ကြကြိယာဒဇ်ဒါဇ်

ဇ်ပျိုကာသာဇ်ဒိုဇ်ပုဒ်ဒ့

THE

NEW TESTAMENT

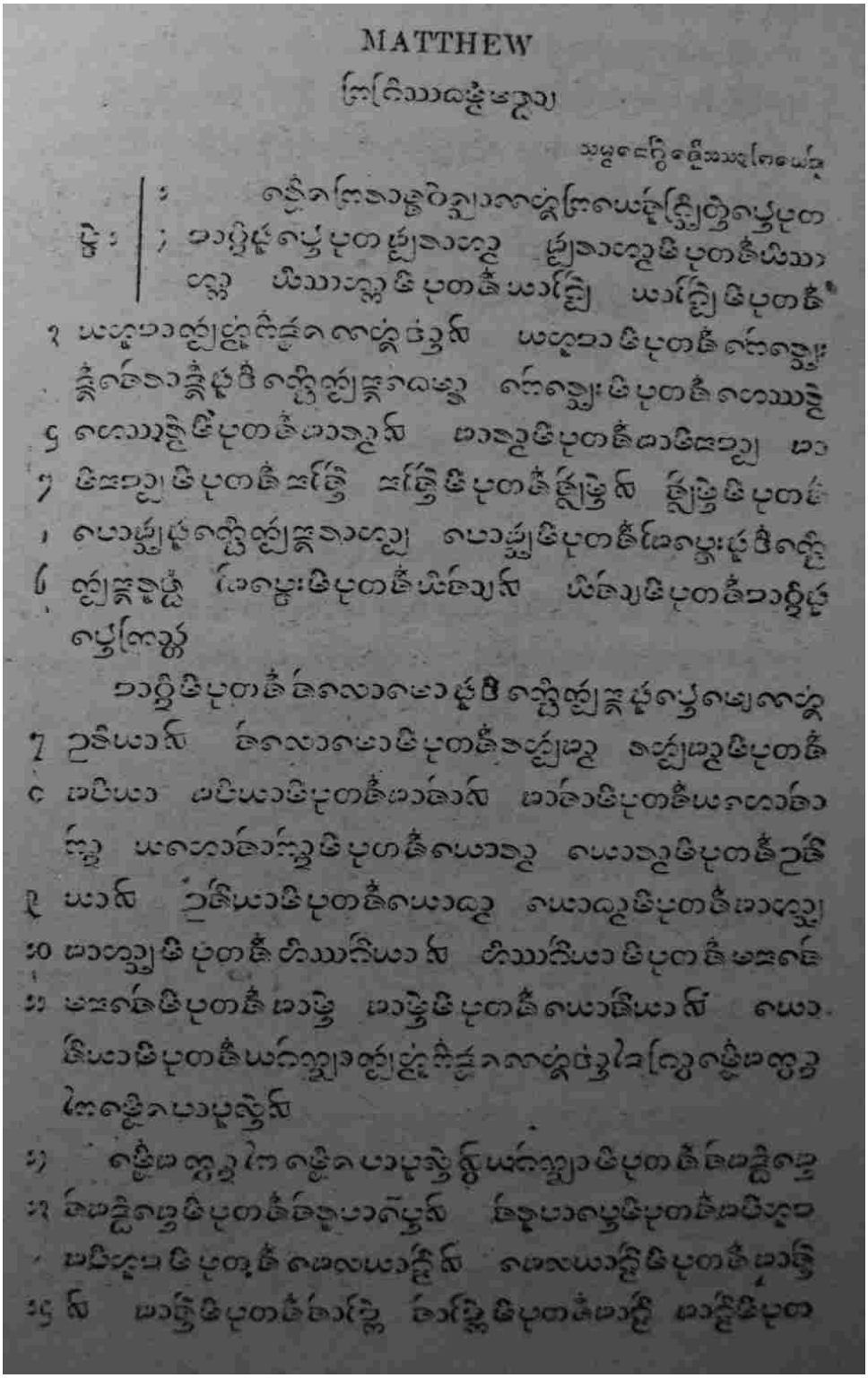
OF OUR

LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST

Translated out of the Oriental Greek into North Siamese

AMERICAN BIBLE SOCIETY

A. P. Mission Press
Siam and Laos Agency
Bangkok and Chiengmai, Siam.



MATTHEW

ကြင်ယာတော်မြတ်

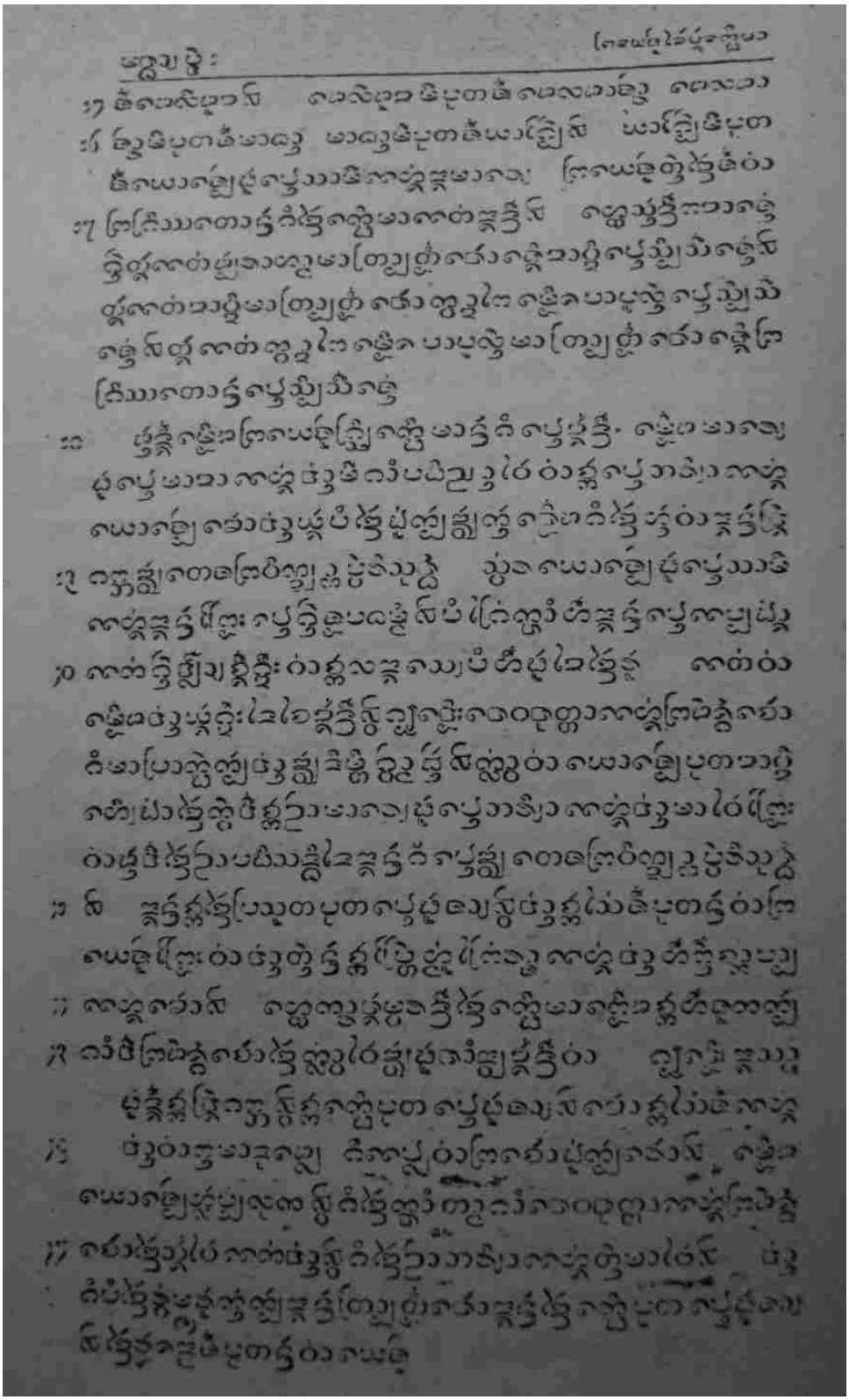
သမ္မဒေါ်ဗြဲအသုံးကမော်ဒ်

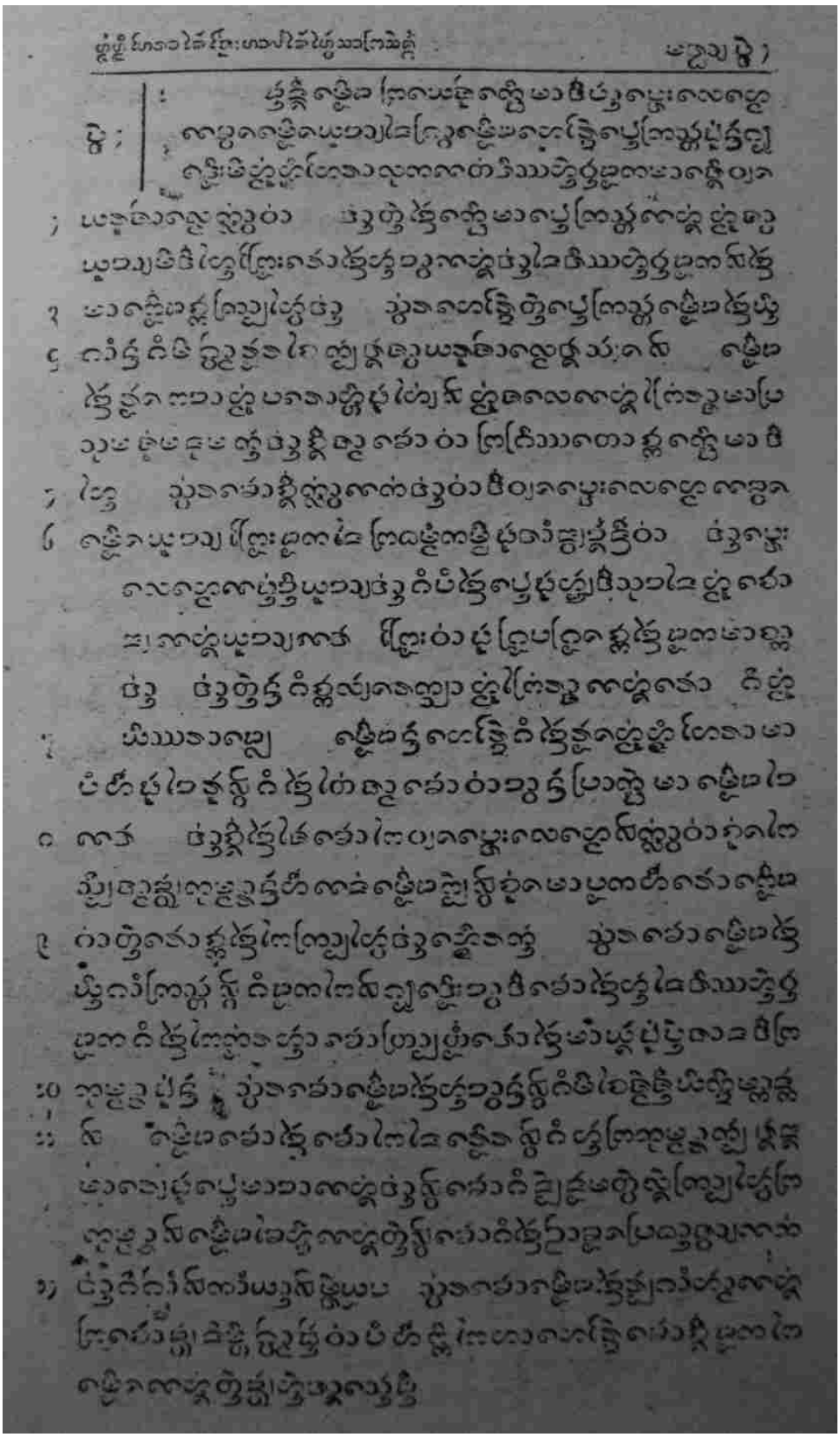
၁ ၂ ဤသည်ကား ဒါဝိဒ်သားတော်ဖြစ်သော ယေရှုခရစ်
၃ ဘိုးတော်ဖြစ်သော အာဗြဟံအမျိုးဆက်ဖြစ်၏။ ၂ အာဗြဟံ
ဘုရားသခင်ကို ဝတ်ပြုသော ဣဇာက်ကို ဖြစ်စေ၏။ ဣဇာက်
ကား ယာကုပ်ကို ဖြစ်စေ၏။ ယာကုပ်ကား ယုဒနှင့်
၃ သူ၏ညီတော်များကို ဖြစ်စေ၏။ ၃ ယုဒကား ဖာရက်နှင့်
ဇေရာတို့ကို သာမာမှ ဖြစ်စေ၏။ ဖာရက်ကား ဟေဇရုန်
၄ ကို ဖြစ်စေ၏။ ဟေဇရုန်ကား ရာမ်ကို ဖြစ်စေ၏။ ၄ ရာမ်
ကား အမိနဒပ်ကို ဖြစ်စေ၏။ အမိနဒပ်ကား နာရှုန်
၅ ကို ဖြစ်စေ၏။ နာရှုန်ကား သလမုန်ကို ဖြစ်စေ၏။ ၅ သလ
မုန်ကား ရာခပ်မှ ဘောဇကို ဖြစ်စေ၏။ ဘောဇကား
ရုတ်မှ ဩဗဒ်ကို ဖြစ်စေ၏။ ဩဗဒ်ကား ဣရှိကို
၆ ဖြစ်စေ၏။ ၆ ဣရှိကား ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကို ဖြစ်စေ၏။
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကား ဥရိယ၏ဇနီးမှ သလမုန်ကို
၇ ဖြစ်စေ၏။ ၇ သလမုန်ကား ရောဗောင်ကို ဖြစ်စေ၏။
ရောဗောင်ကား အဗိယကို ဖြစ်စေ၏။ အဗိယကား
၈ အာသကို ဖြစ်စေ၏။ ၈ အာသကား ယောရှဖတ်ကို
ဖြစ်စေ၏။ ယောရှဖတ်ကား ယောရံကို ဖြစ်စေ၏။
၉ ယောရံကား ဥဇိယကို ဖြစ်စေ၏။ ၉ ဥဇိယကား
၁၀ ယောသံကို ဖြစ်စေ၏။ ယောသံကား အာခတ်ကို
ဖြစ်စေ၏။ ၁၀ အာခတ်ကား ဟေဇကိကို ဖြစ်စေ၏။
၁၁ ဟေဇကိကား မနဿေကို ဖြစ်စေ၏။ မနဿေကား
အာမုန်ကို ဖြစ်စေ၏။ အာမုန်ကား ယောရှိယကို
ဖြစ်စေ၏။ ယောရှိယကား ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ ရောက်ခြင်း
ကာလတွင် ယေခေါနိအား နှင့် သူ၏ညီတော်များကို
ဖြစ်စေ၏။

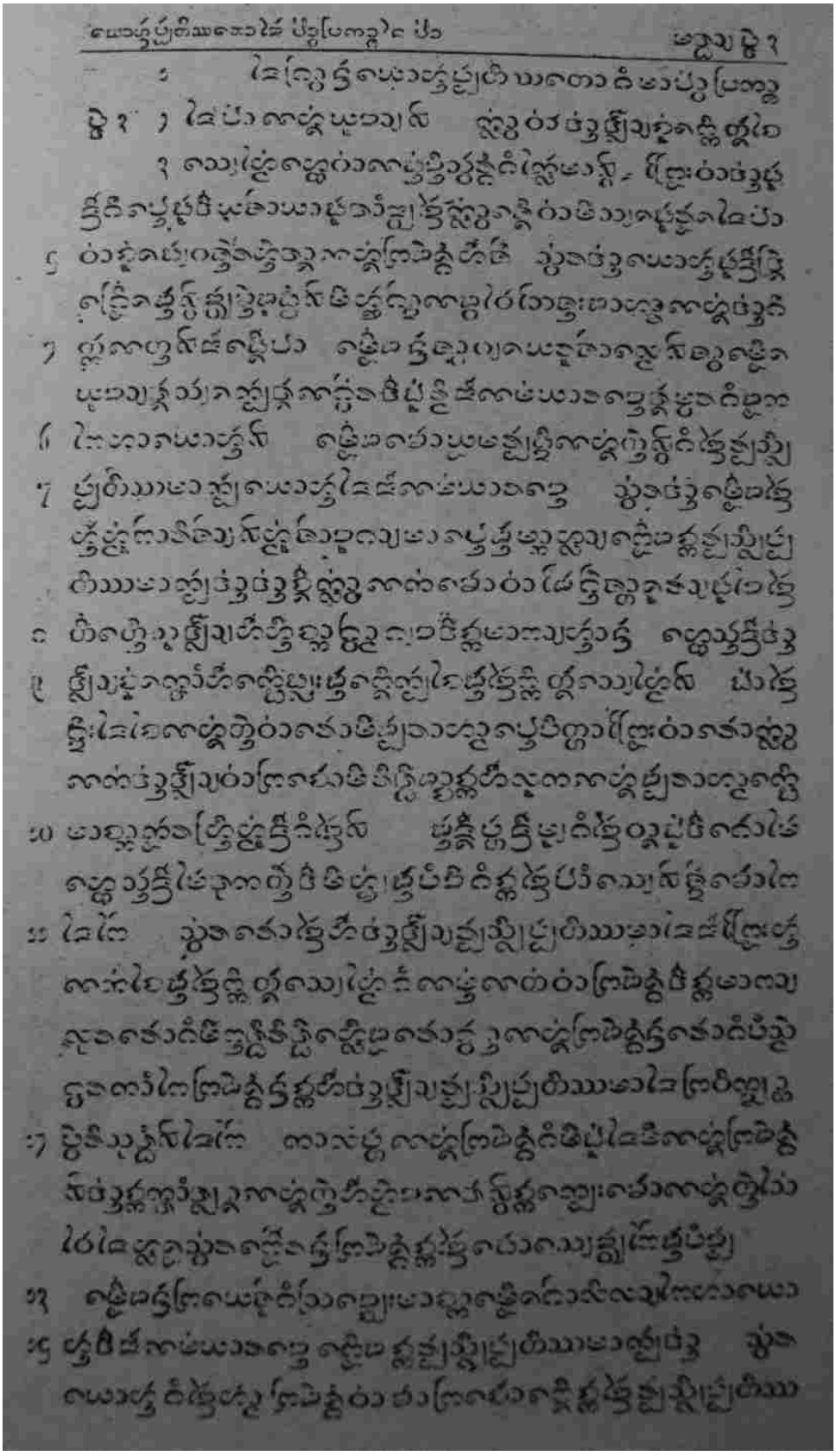
၁၂ ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ ရောက်ခြင်းကာလ ပြီးသောအခါ
ယေခေါနိကား ရှာလတေလကို ဖြစ်စေ၏။ ရှာလတေလ
ကား ဇေရုဗဗေလကို ဖြစ်စေ၏။ ၁၃ ဇေရုဗဗေလကား
အဗိဟုဒ်ကို ဖြစ်စေ၏။ အဗိဟုဒ်ကား ဧလျာကိမ်ကို
ဖြစ်စေ၏။ ဧလျာကိမ်ကား အာဇုရ်ကို ဖြစ်စေ၏။
၁၄ ၁၅ အာဇုရ်ကား ဇာဒုတ်ကို ဖြစ်စေ၏။ ဇာဒုတ်ကား
အခိမ်ကို ဖြစ်စေ၏။ အခိမ်ကား ဧလျုဒ်ကို ဖြစ်စေ၏။
၁၆ ဧလျုဒ်ကား ဧလာဇာကို ဖြစ်စေ၏။ ဧလာဇာကား
မတ္တန်ကို ဖြစ်စေ၏။ မတ္တန်ကား ယာကုပ်ကို
၁၇ ဖြစ်စေ၏။ ၁၆ ယာကုပ်ကား ယောသပ်ကို ဖြစ်စေ၏။
ယောသပ်ကား မာရိအမည်ရှိသော ကညာတော်မှ
ခရစ်တော်ဟူသော ယေရှုကို ဖြစ်စေ၏။

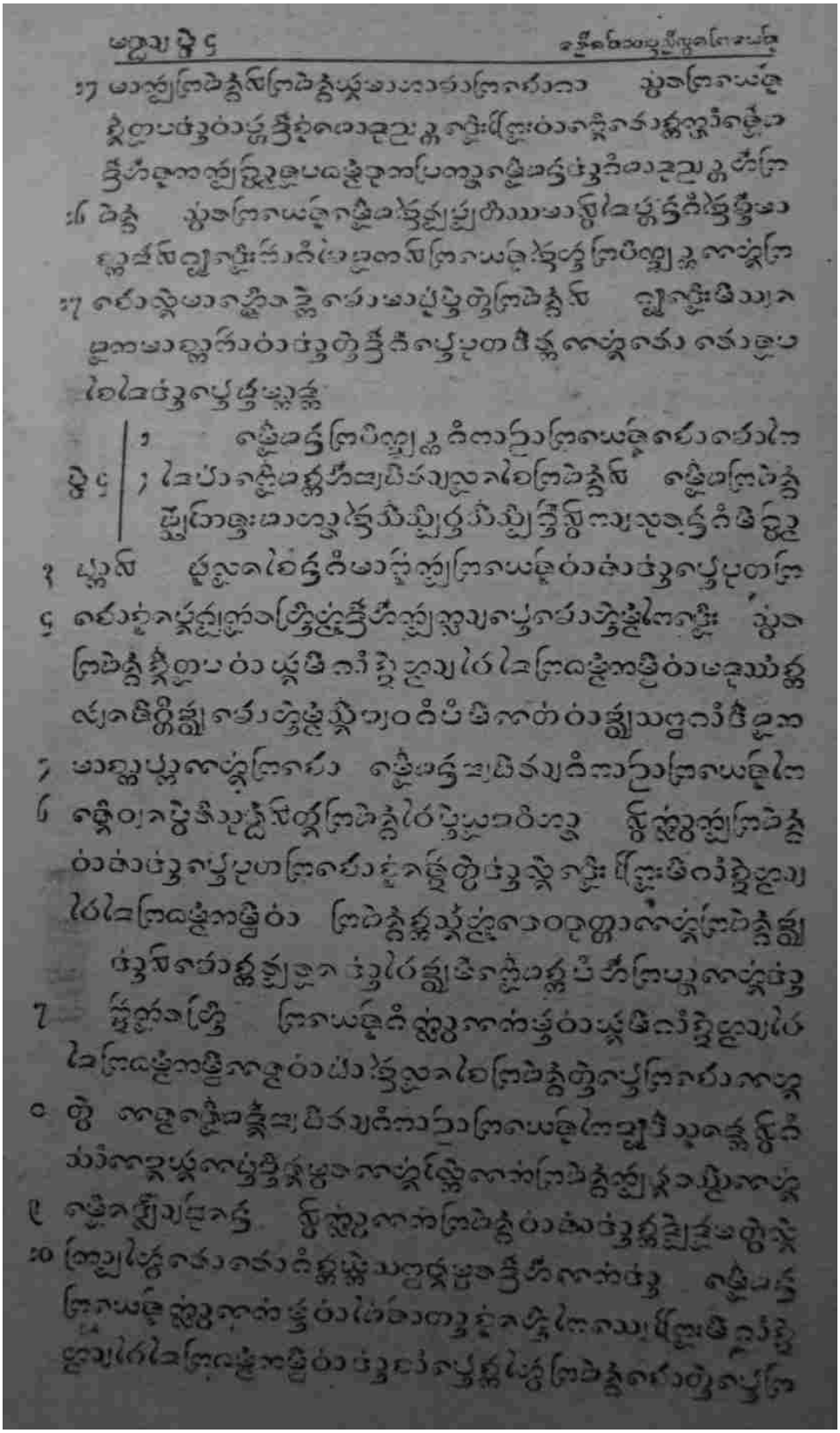
၁၇ ထို့ကြောင့် အာဗြဟံမှ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတိုင်အောင်
ဆယ်လေးဆက်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးမှ ဗာဗုလုန်ပြည်သို့
ရောက်ခြင်းကာလတိုင်အောင် ဆယ်လေးဆက်၊ ဗာဗုလုန်
ပြည်သို့ ရောက်ခြင်းကာလမှ ခရစ်တော်တိုင်အောင်
ဆယ်လေးဆက် ရှိကြ၏။

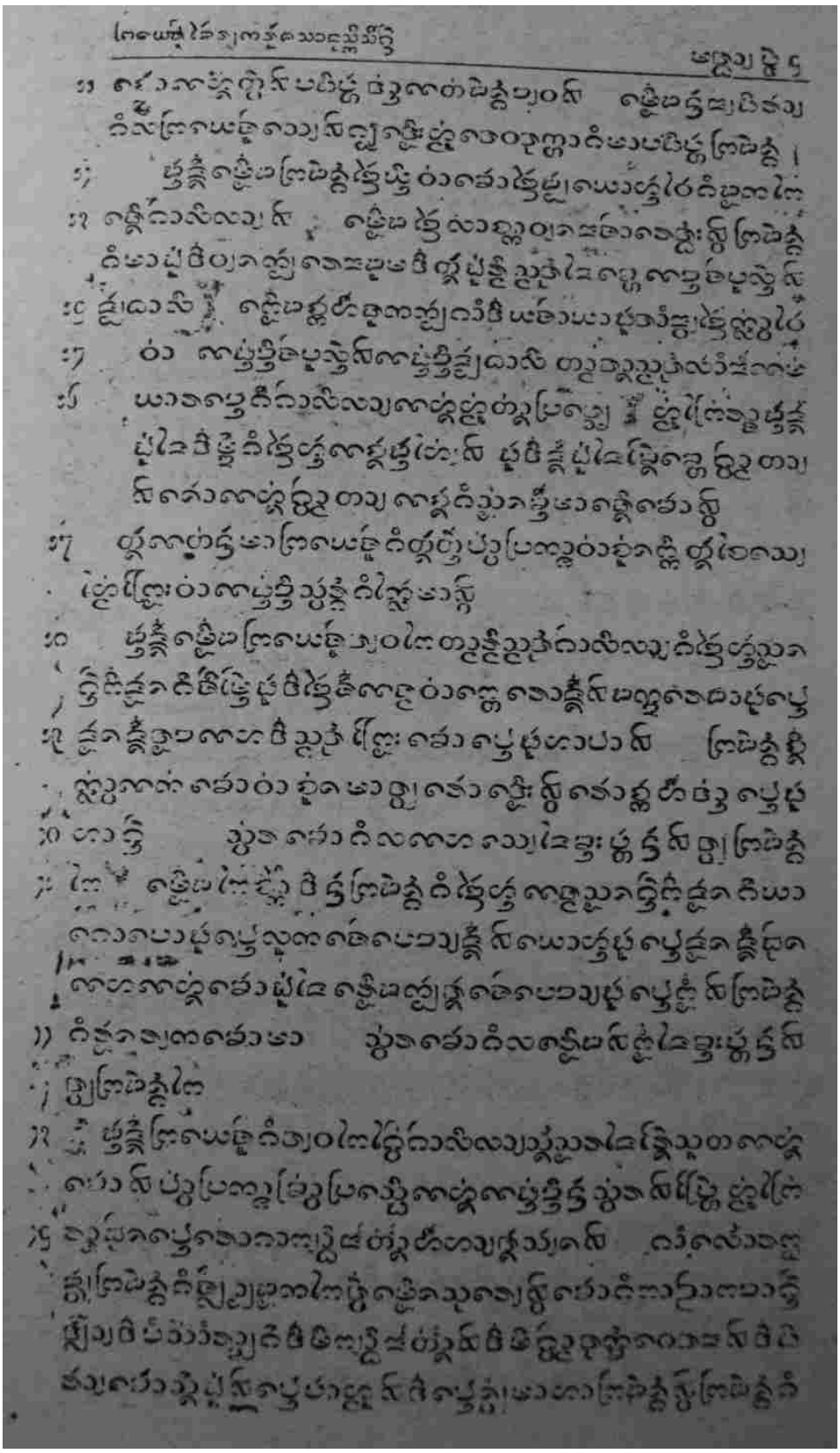
၁၈ ယေရှုခရစ်၏ မွေးဖွားခြင်းအကြောင်းကား
ဤသို့ဖြစ်၏။ သူ၏မိခင်မာရိသည် ယောသပ်နှင့်
စေ့စပ်ထားသော်လည်း အတူမနေမီ သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်ကြောင့် ကိုယ်ဝန်ရှိသည်ကို တွေ့ရ၏။
၁၉ ၁၉ သူ၏ခင်ပွန်းယောသပ်သည် ဖြောင့်မတ်သူဖြစ်၍
သူ့ကို ရှက်ကွဲစေလိုသော်လည်း ဖျောင်းဖျခြင်းငှာ
၂၀ ဝန်မလေးလိုသဖြင့် လျှို့ဝှက်စွာ ကွာရှင်းလိုသည်။
၂၀ ထိုသို့ စဉ်းစားနေစဉ် ထာဝရဘုရား၏ တမန်တော်
သည် အိပ်မက်ထဲတွင် ယောသပ်အား ဒါဝိဒ်သား
ယောသပ်၊ သင်၏ဇနီးမာရိကို လက်ခံရန် မစိုးရိမ်
နှင့်။ သူ၏ကိုယ်ဝန်သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်
၂၁ တော်ကြောင့် ဖြစ်ရသည်။ ၂၁ သူသည် သားတော်ကို
ဖွားမြင်လိမ့်မည်။ သူ့အမည်ကို ယေရှုဟု မှည့်ရမည်။
ကိုယ်တော်သည် မိမိလူမျိုးတော်တို့ကို အပြစ်များမှ
၂၂ ကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်ဟု ပြောကြားလေ၏။
၂၂ ဤအမှုအရာအားလုံးသည် ထာဝရဘုရား
ပရောဖက်ကြီးမှ ပြောဆိုထားသော စကားတော်
၂၃ ပြည့်စုံစေခြင်းငှာ ဖြစ်ပေါ်လာ၏။ ၂၃ ကညာတော်
သည် ကိုယ်ဝန်ရှိ၍ သားတော်ကို ဖွားမြင်လိမ့်မည်။
သူ့အမည်ကို ဣမာနွေလ်ဟု မှည့်ရမည်။ ဤအမည်
ကား ဘုရားသခင် ငါတို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ

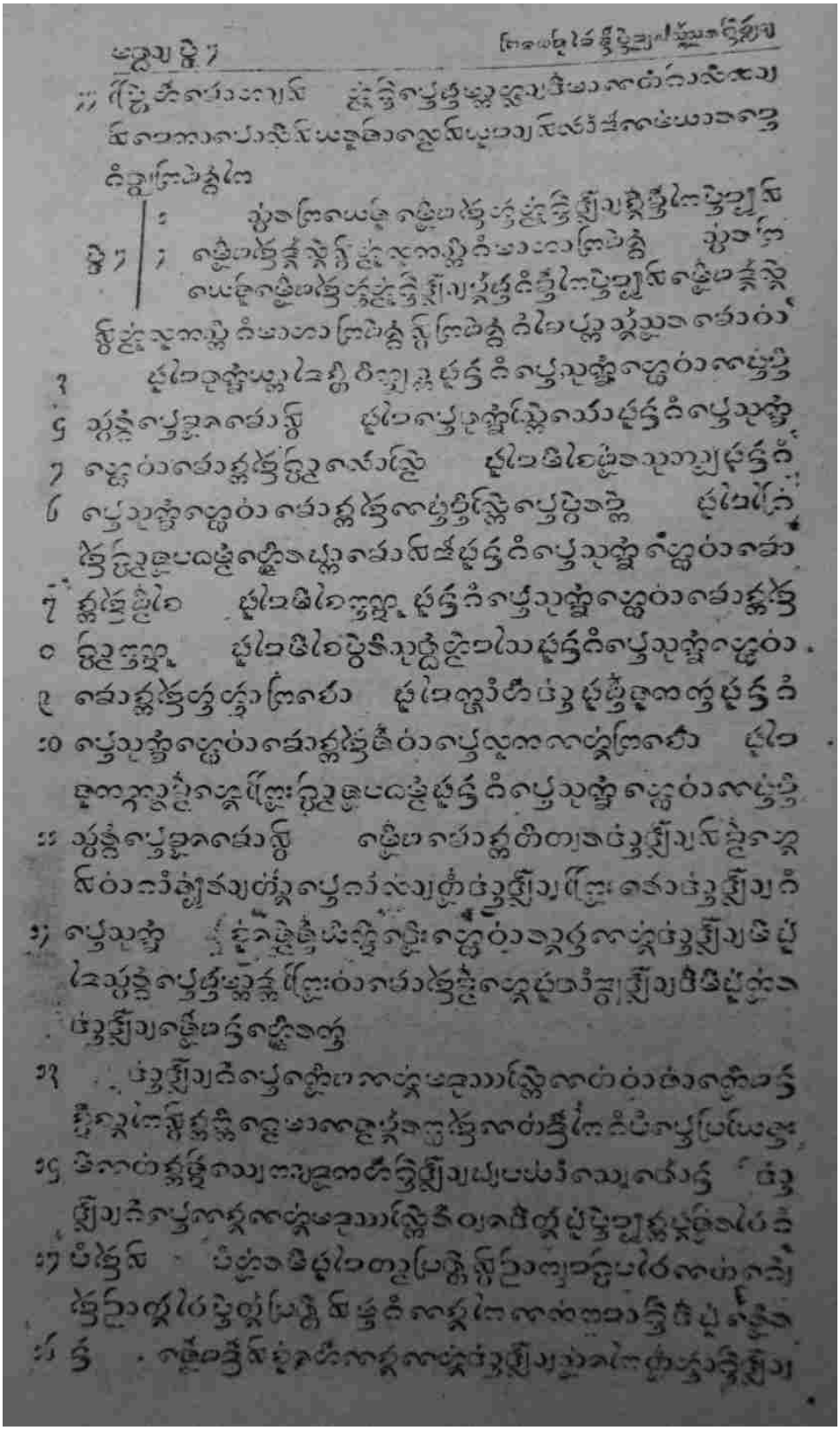


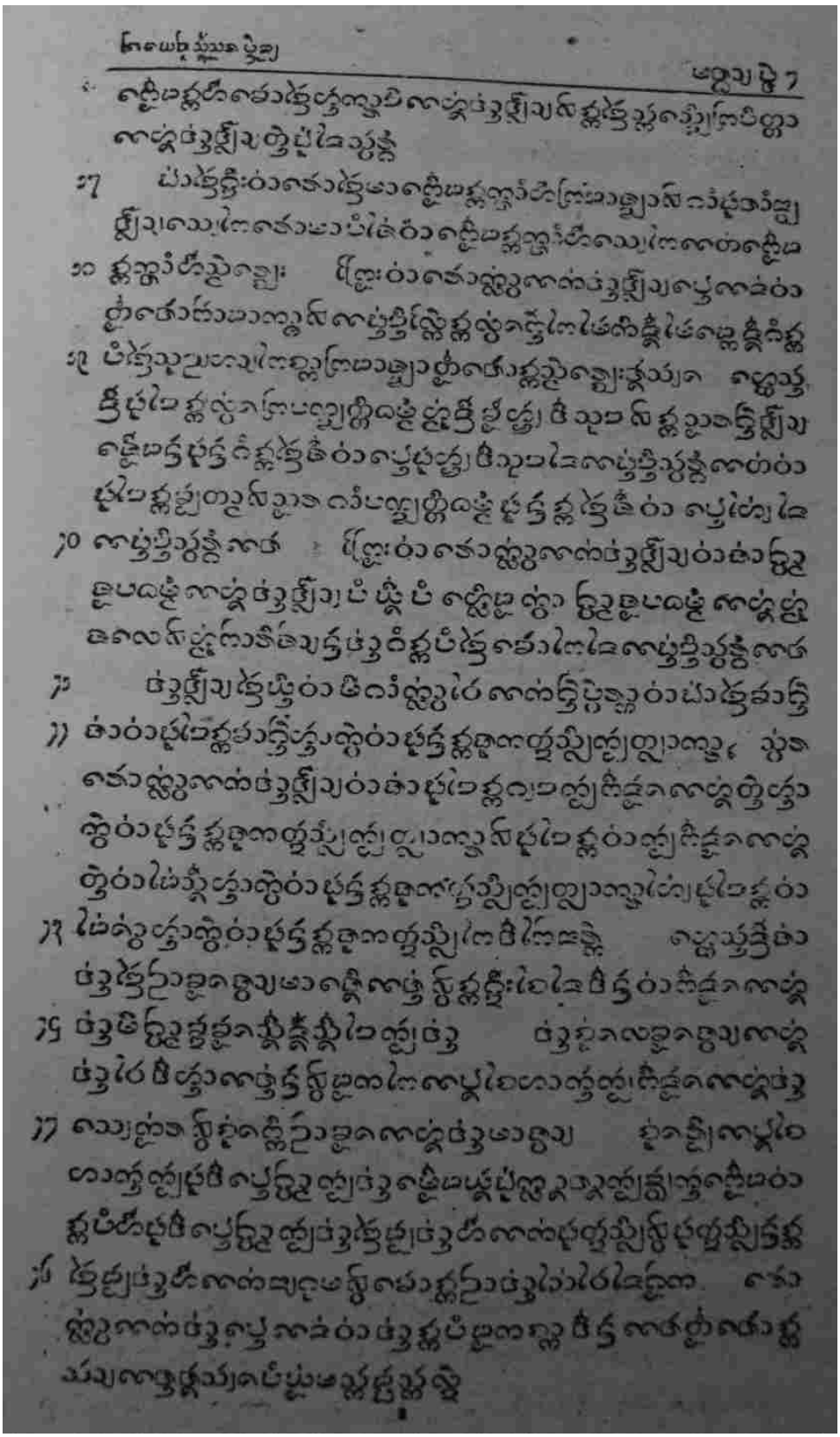


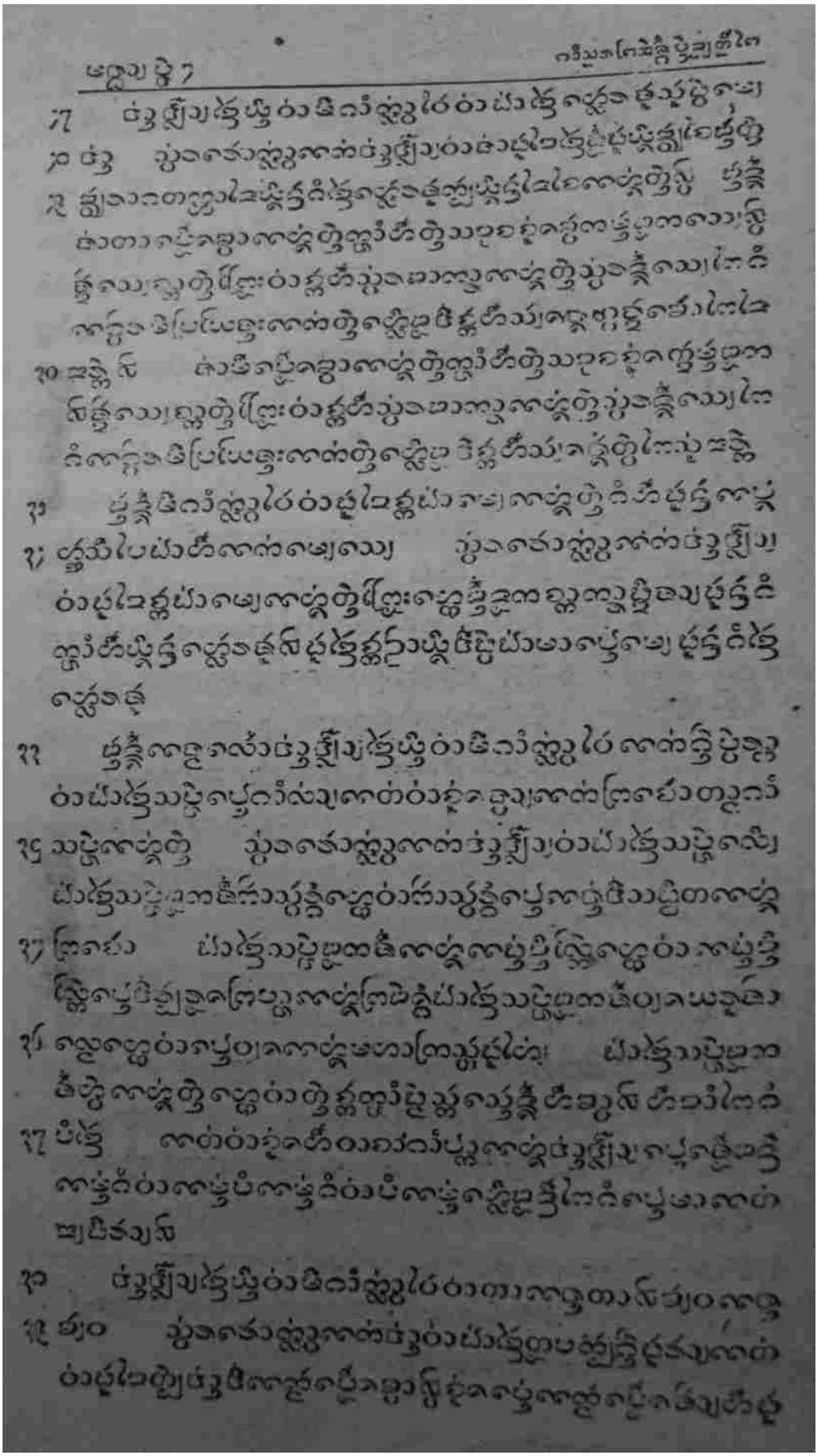


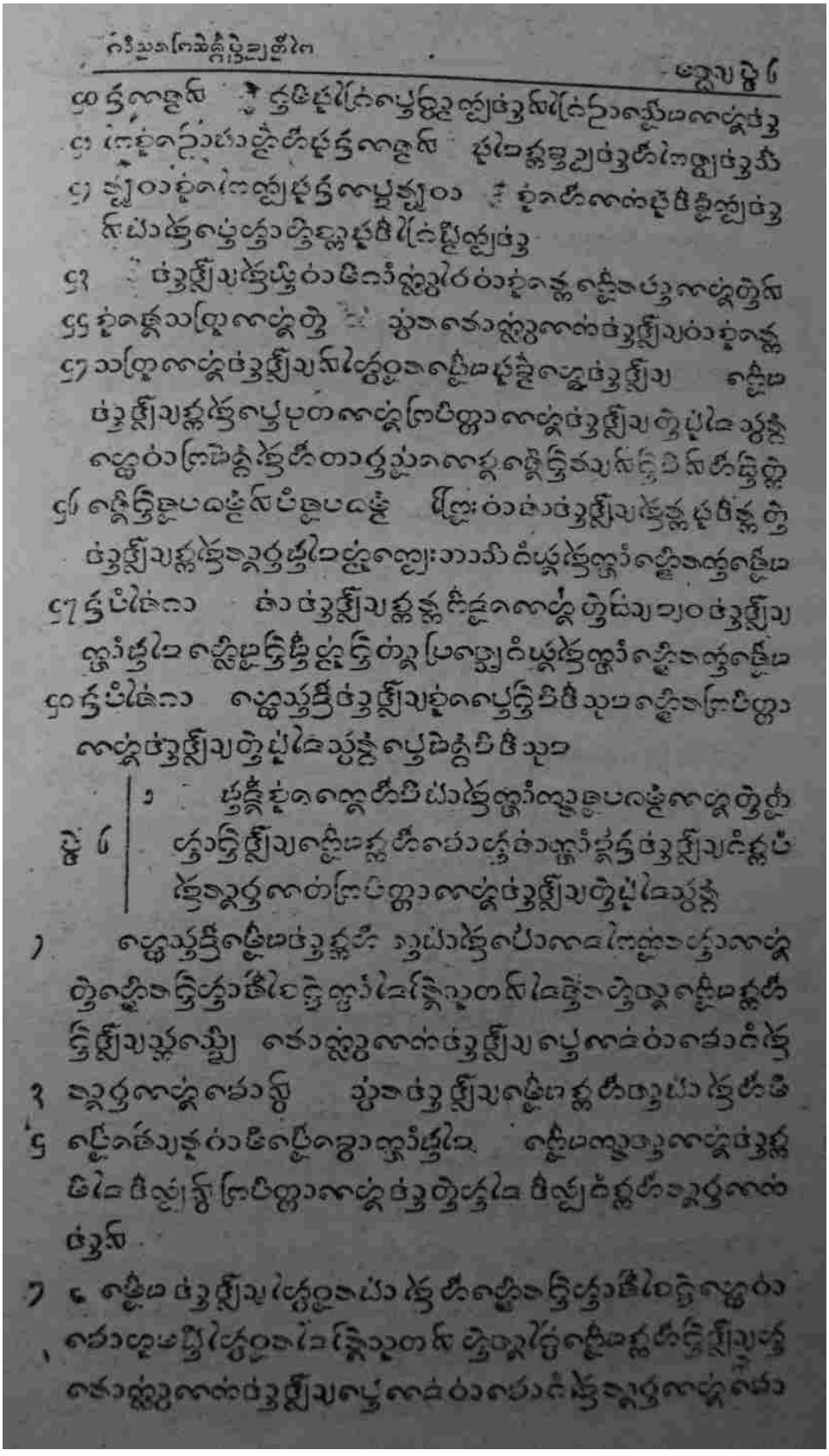


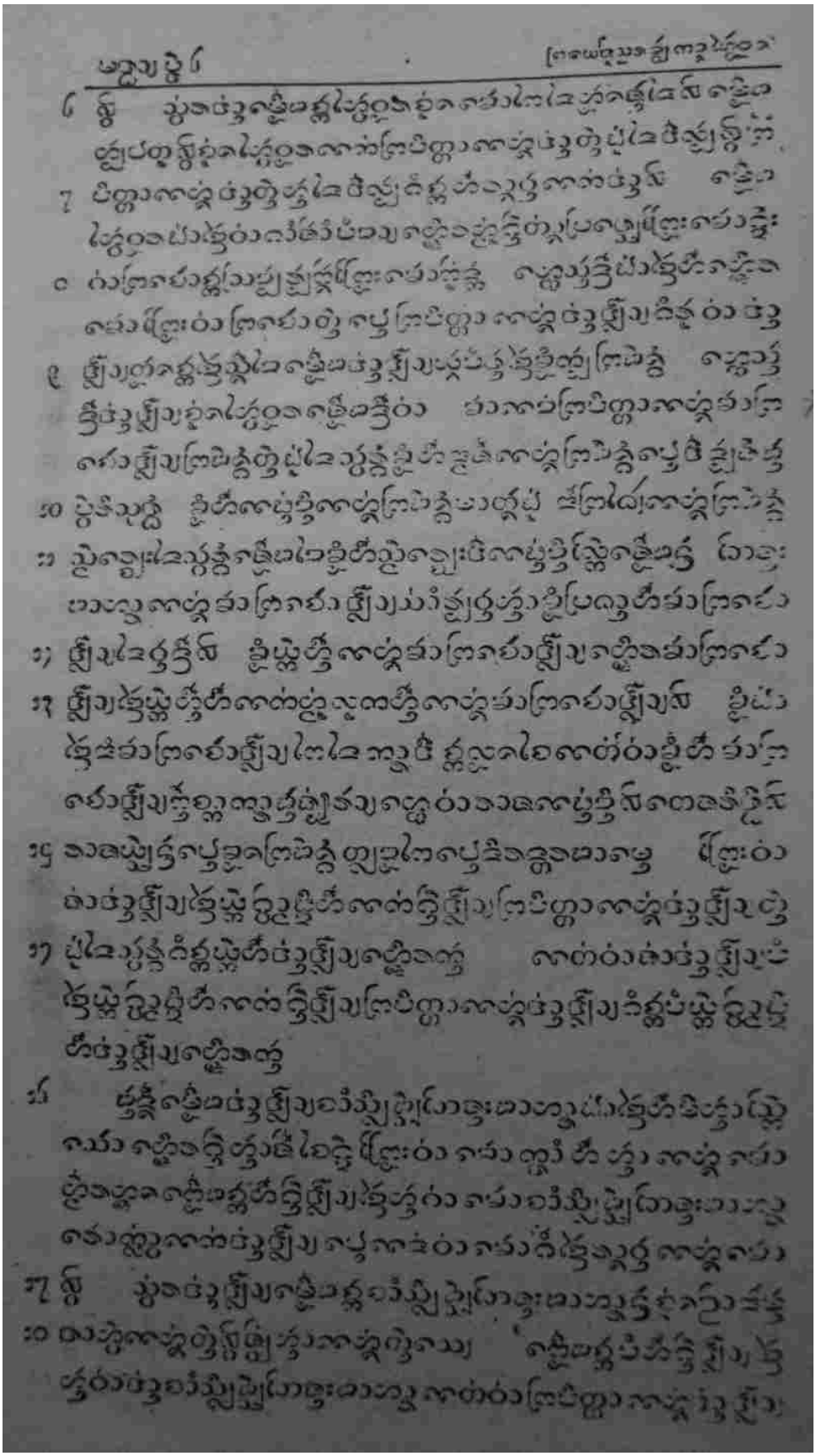


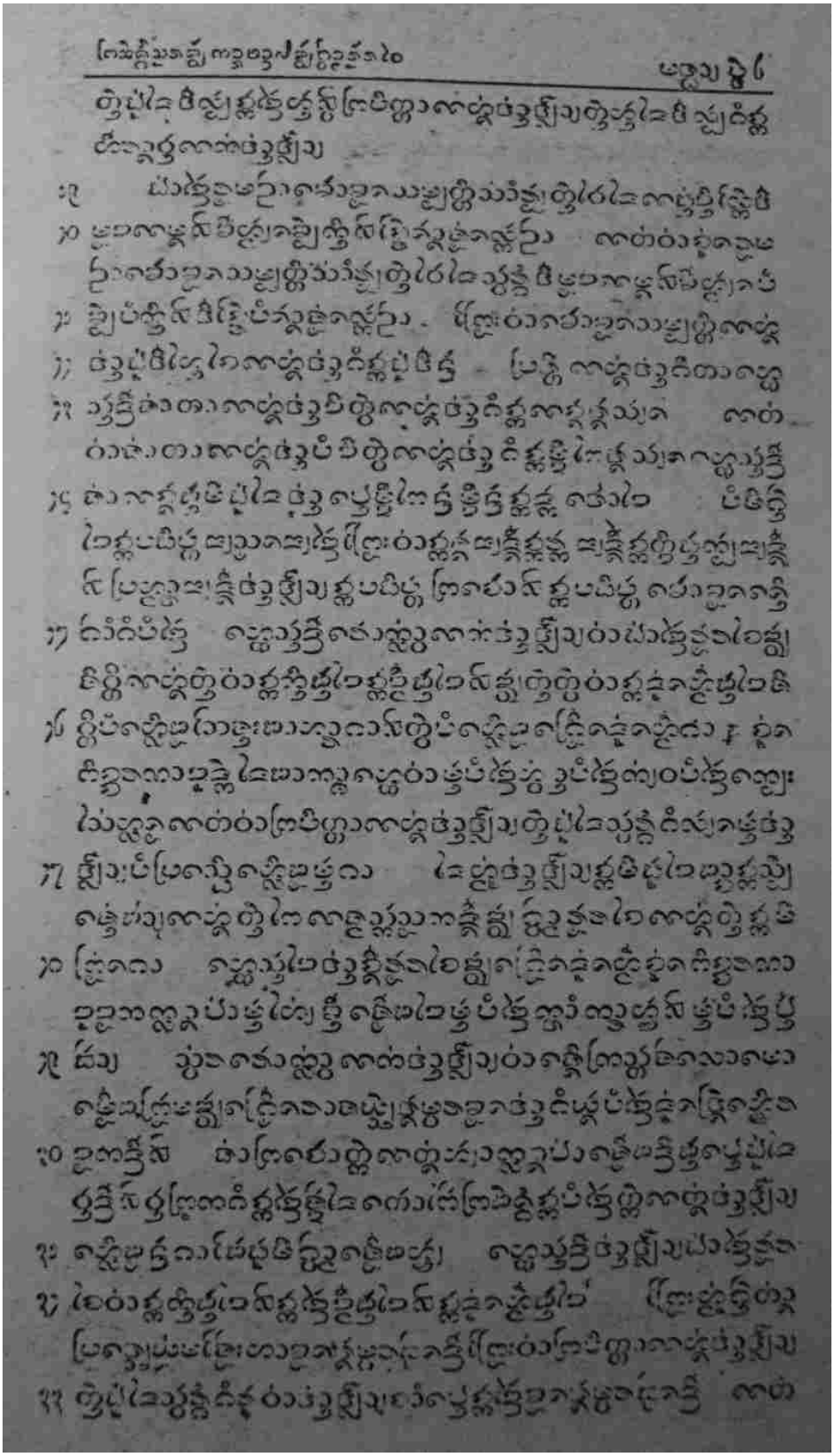


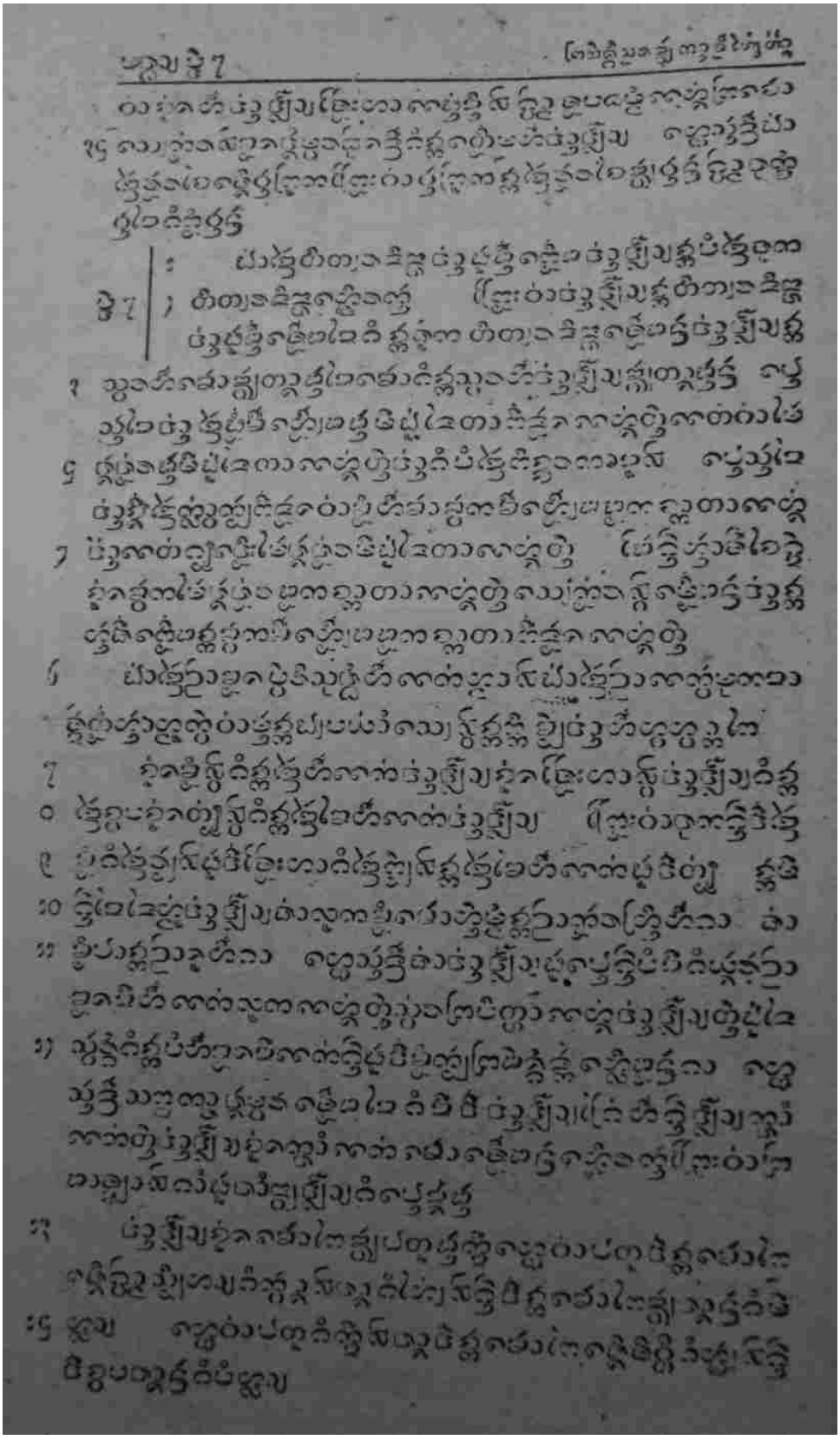


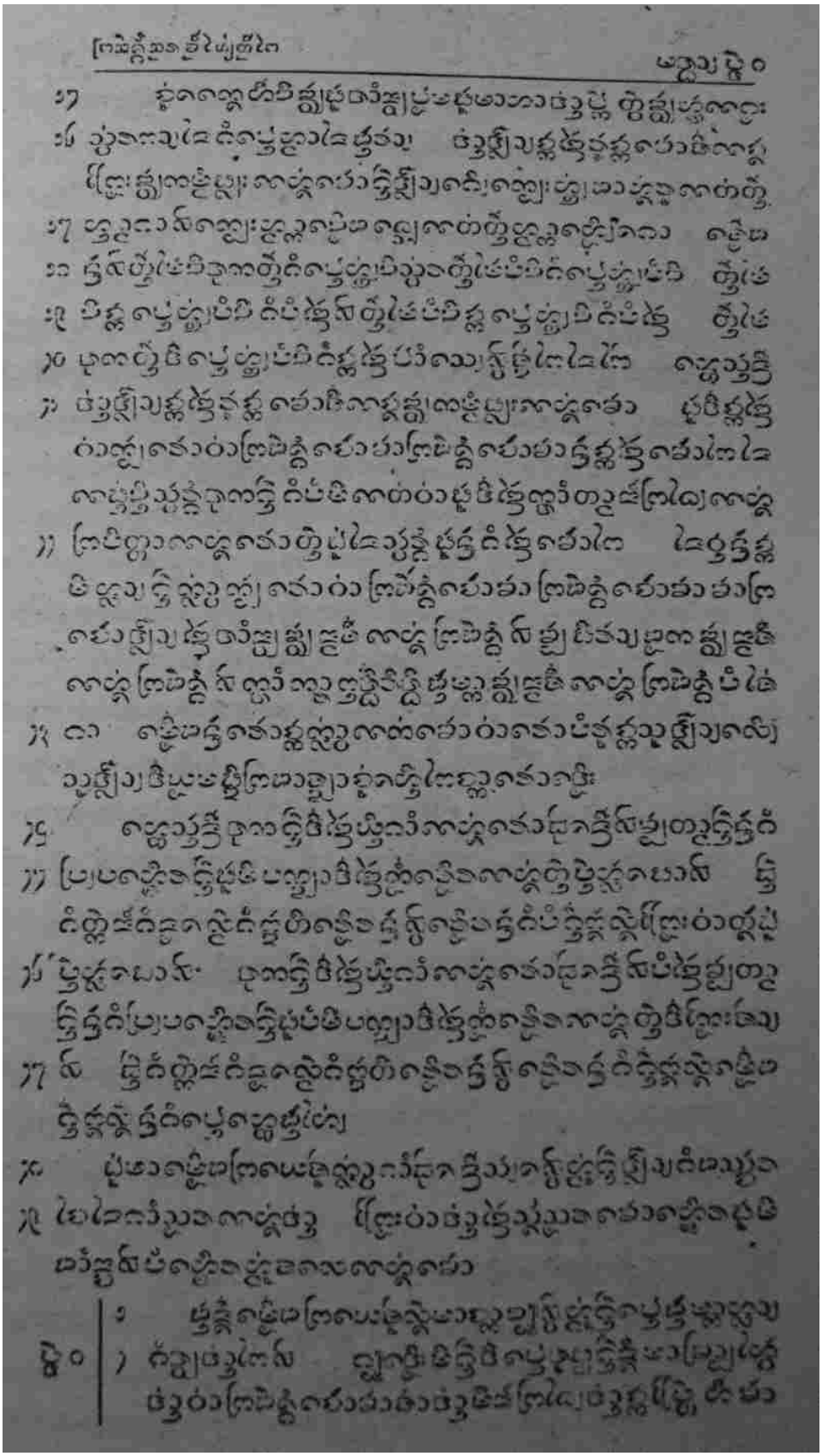


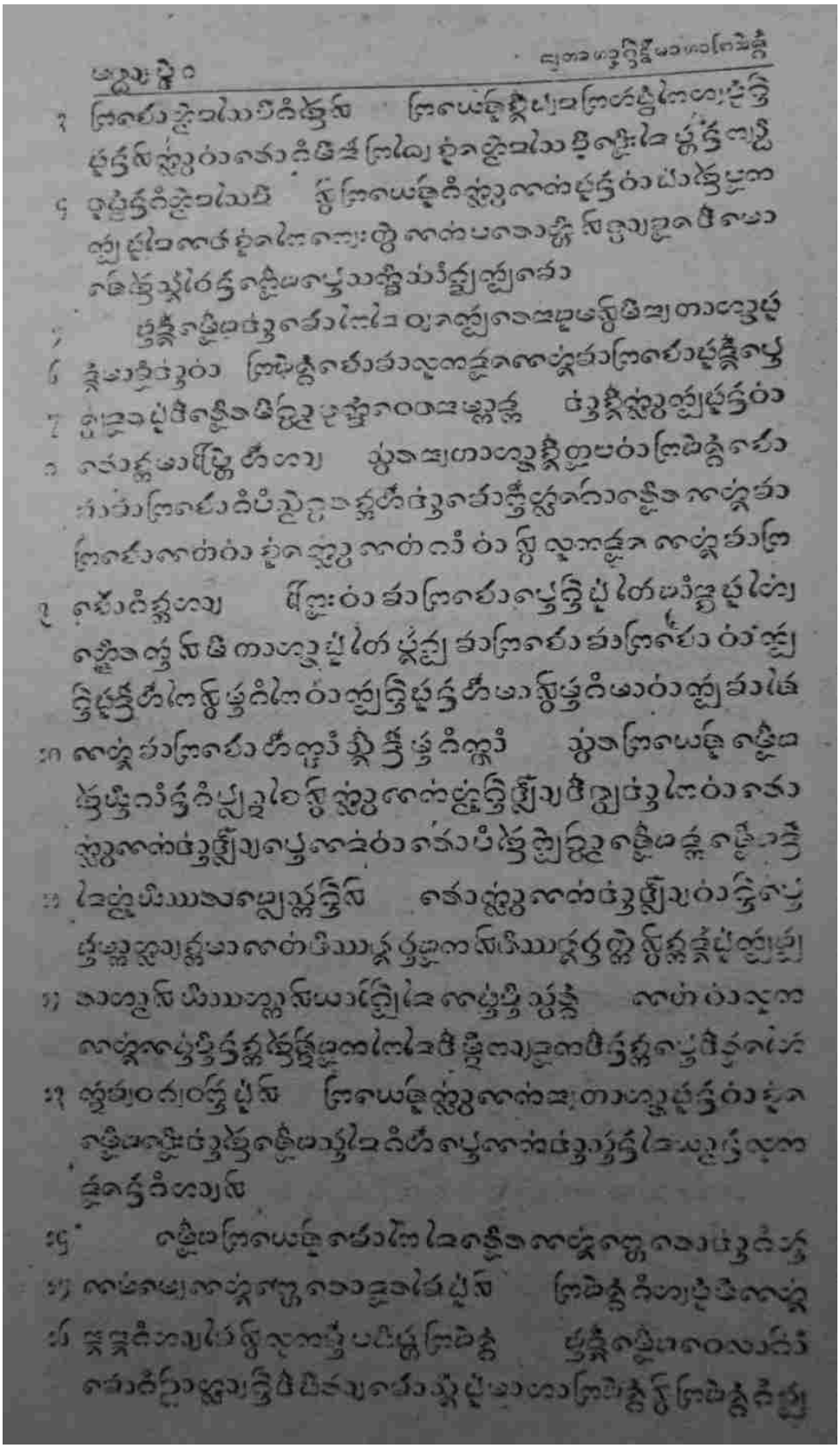


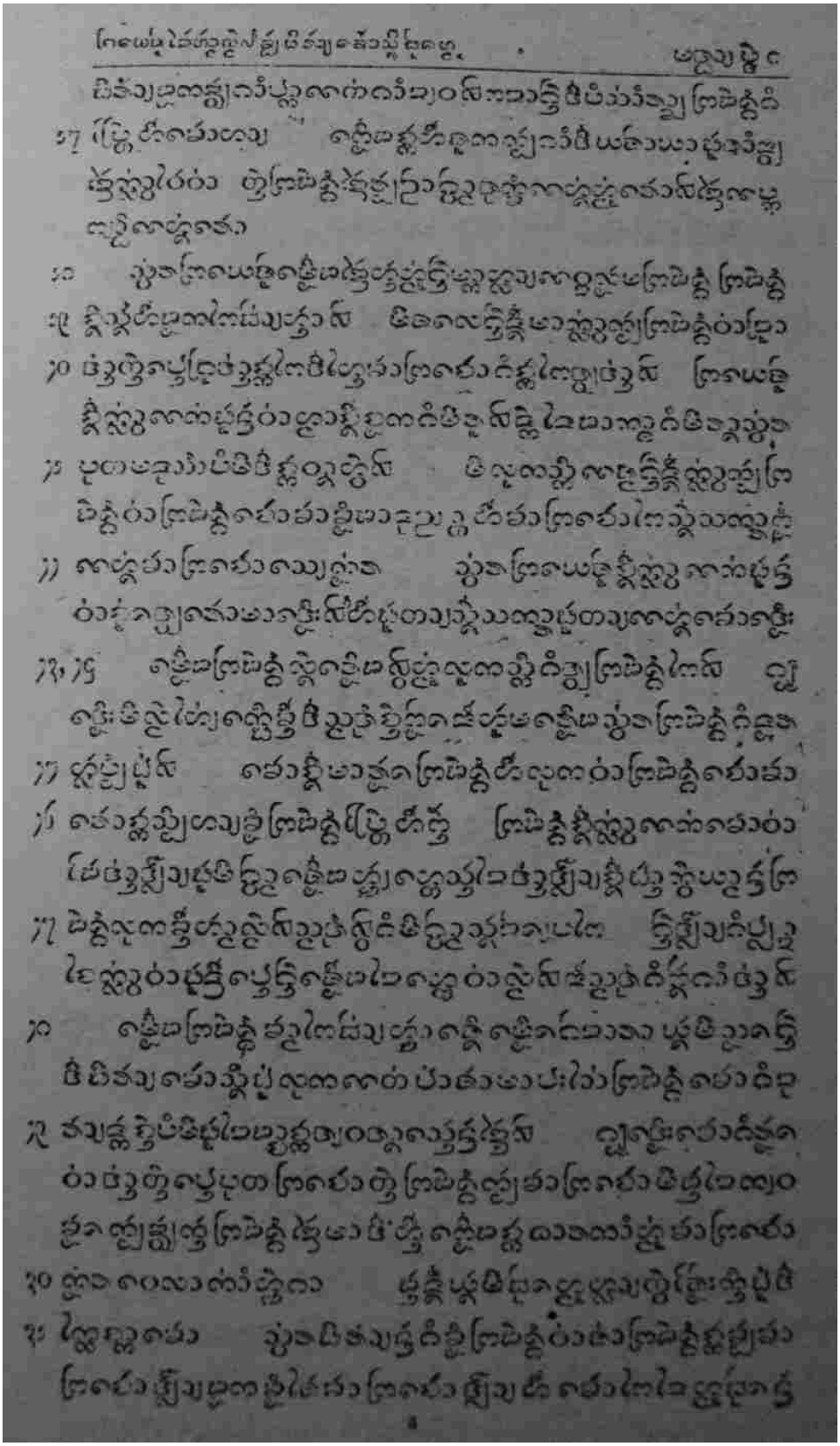


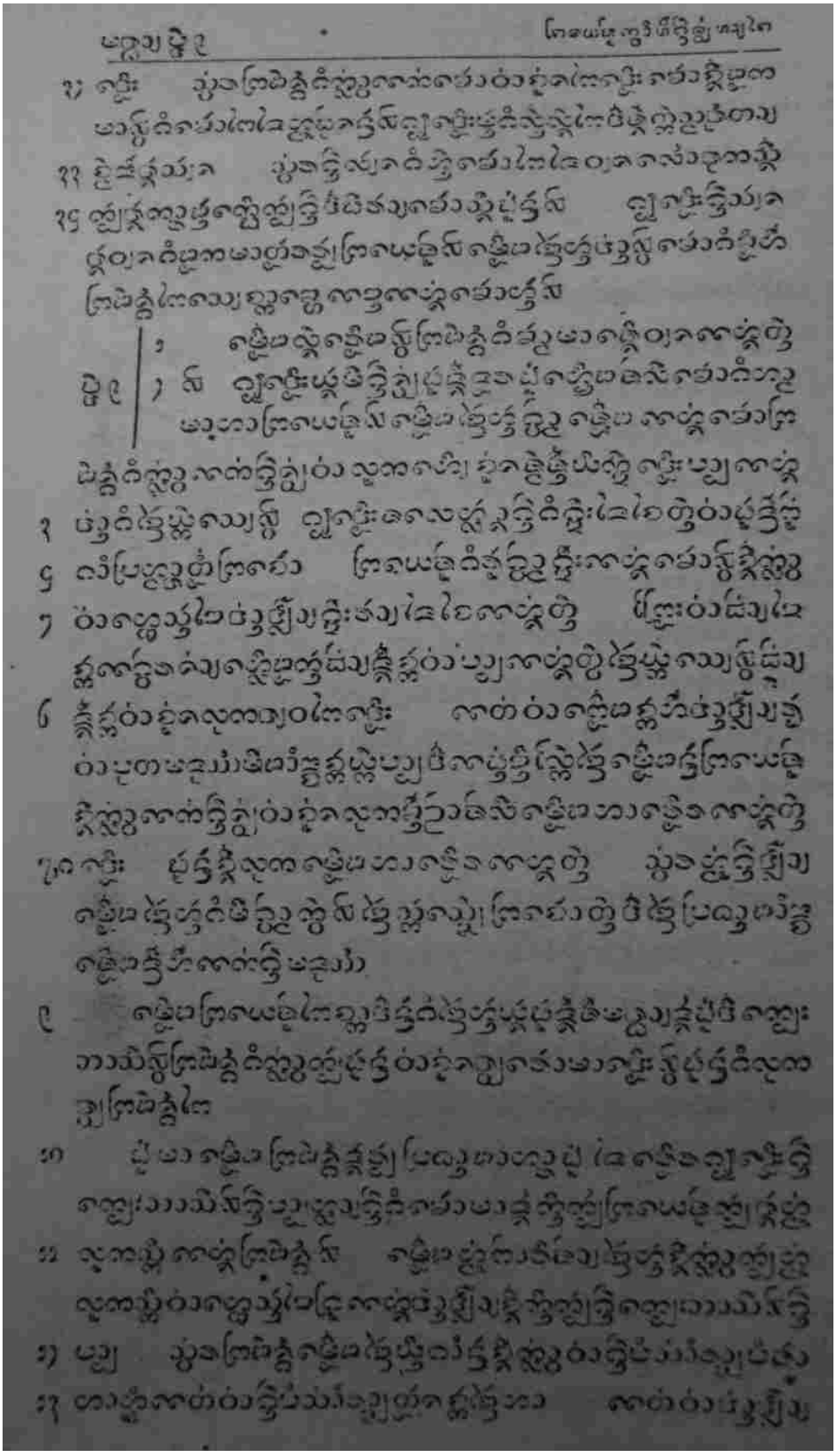


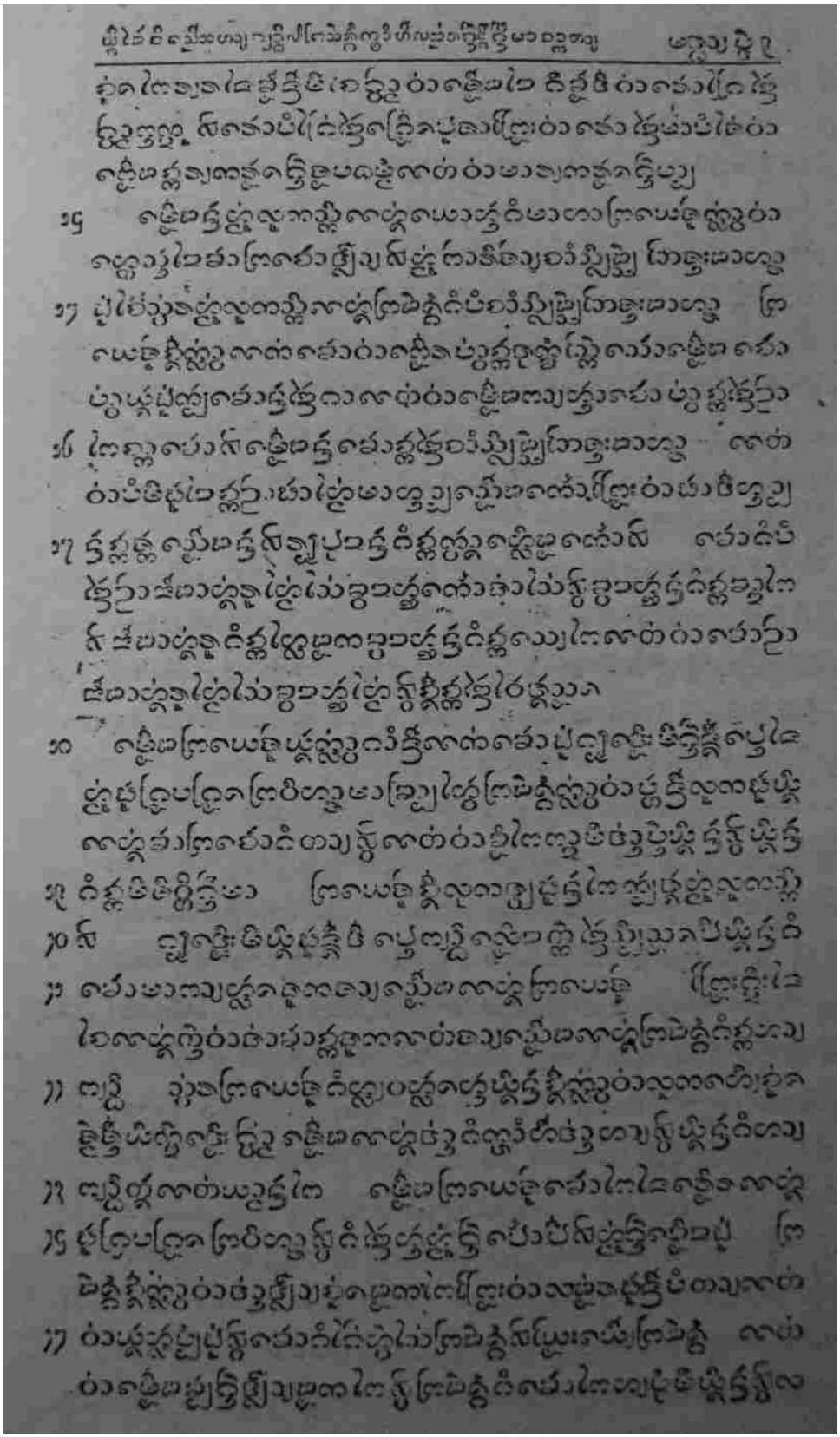


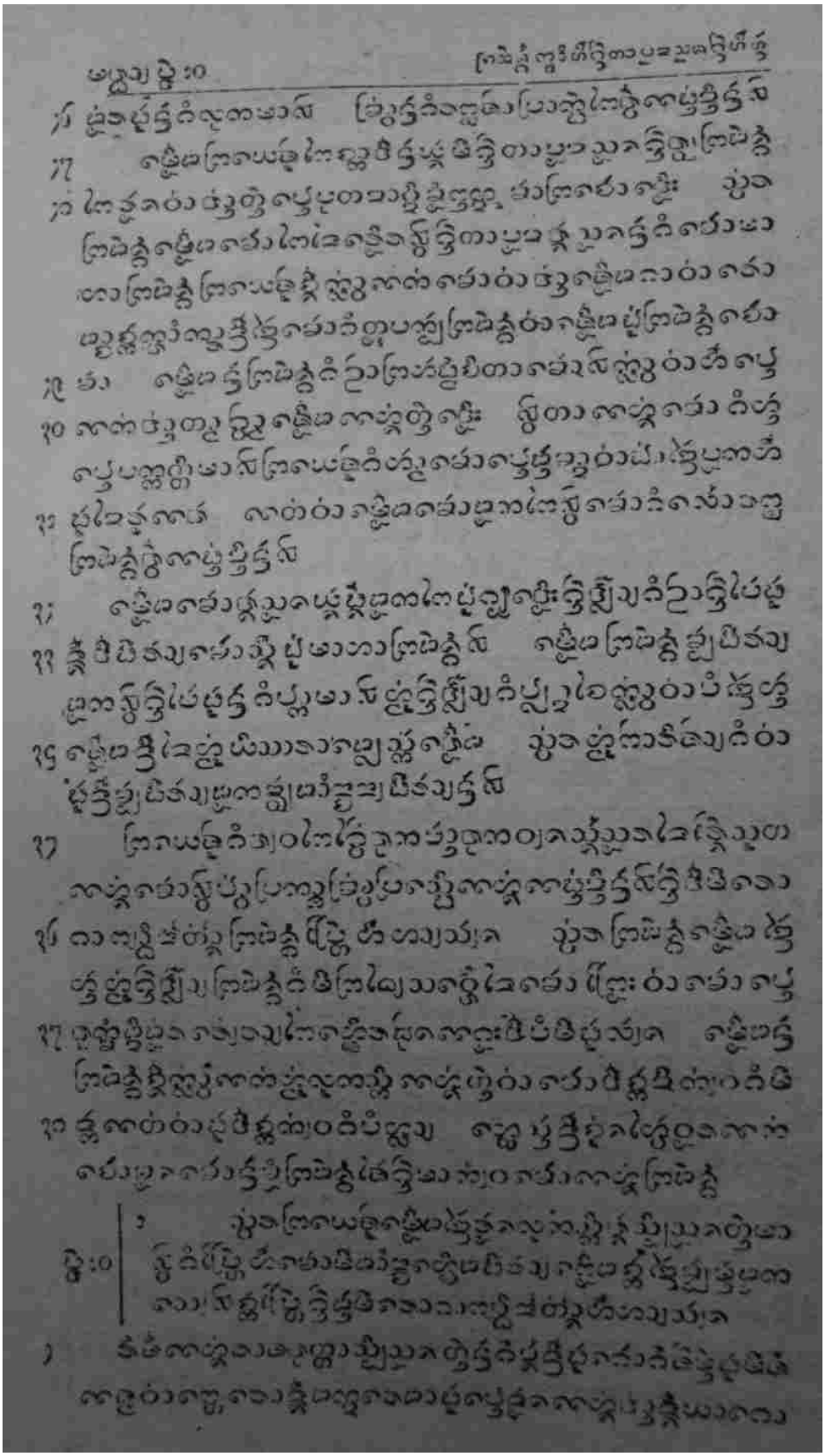


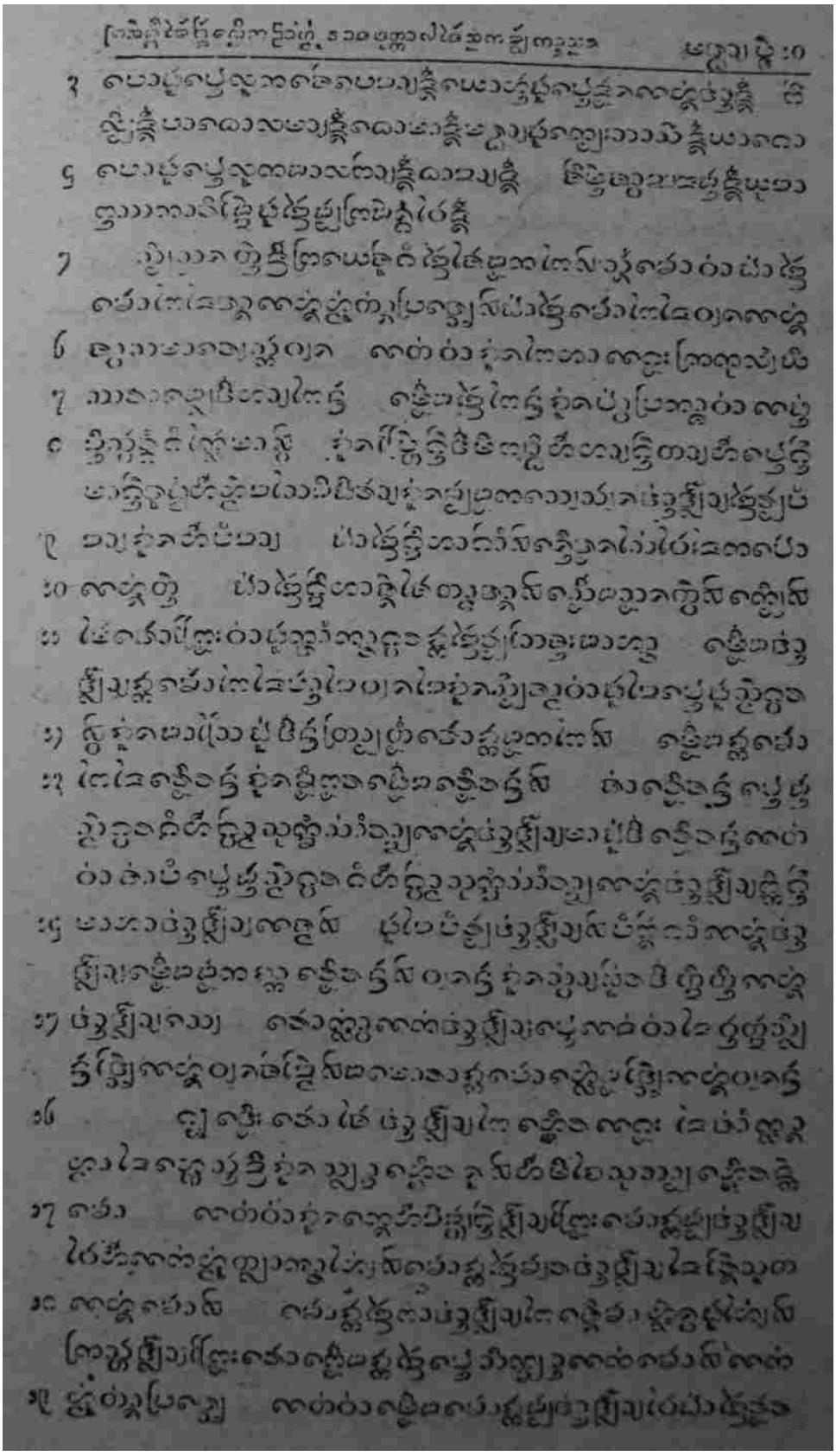


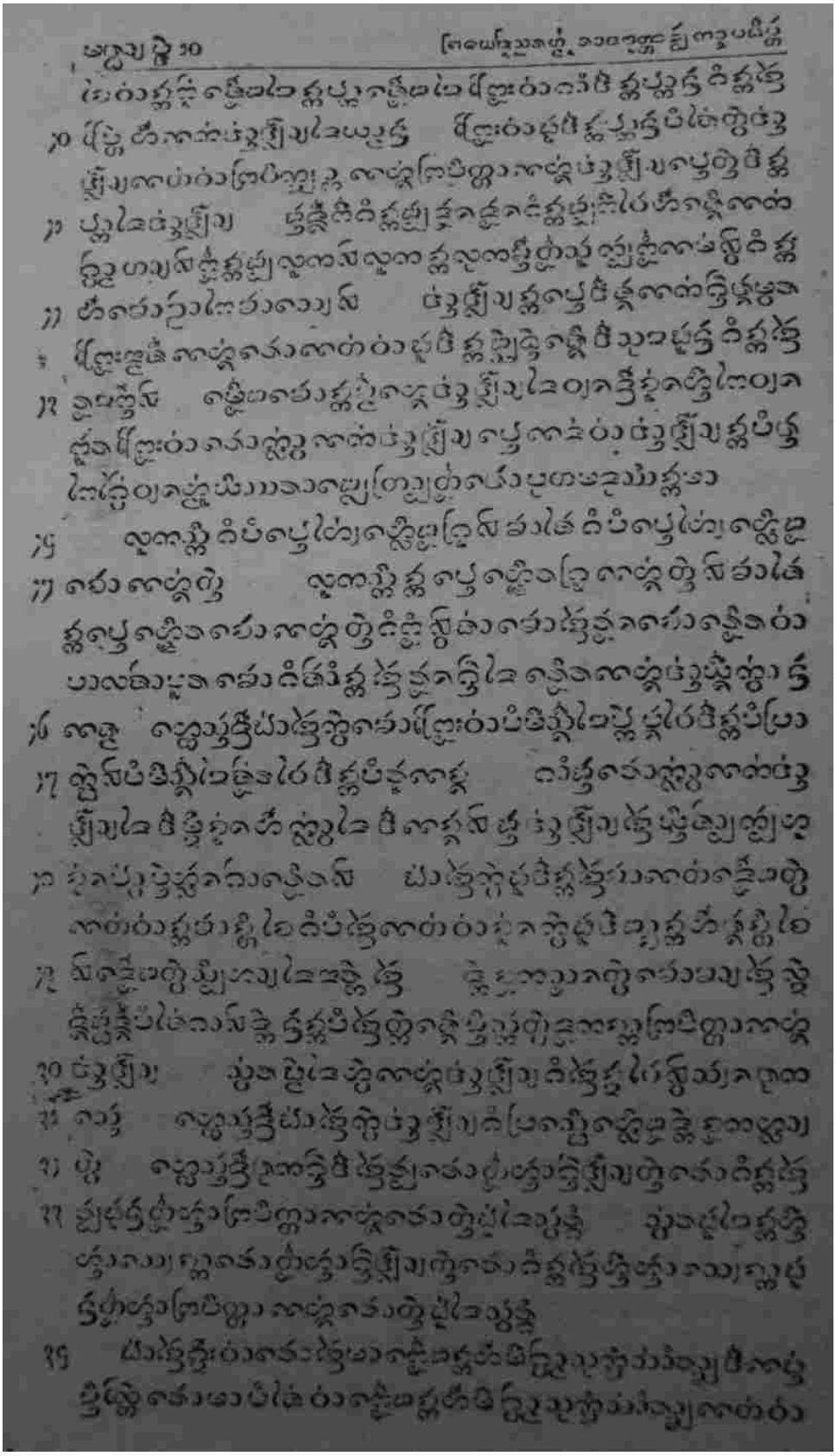


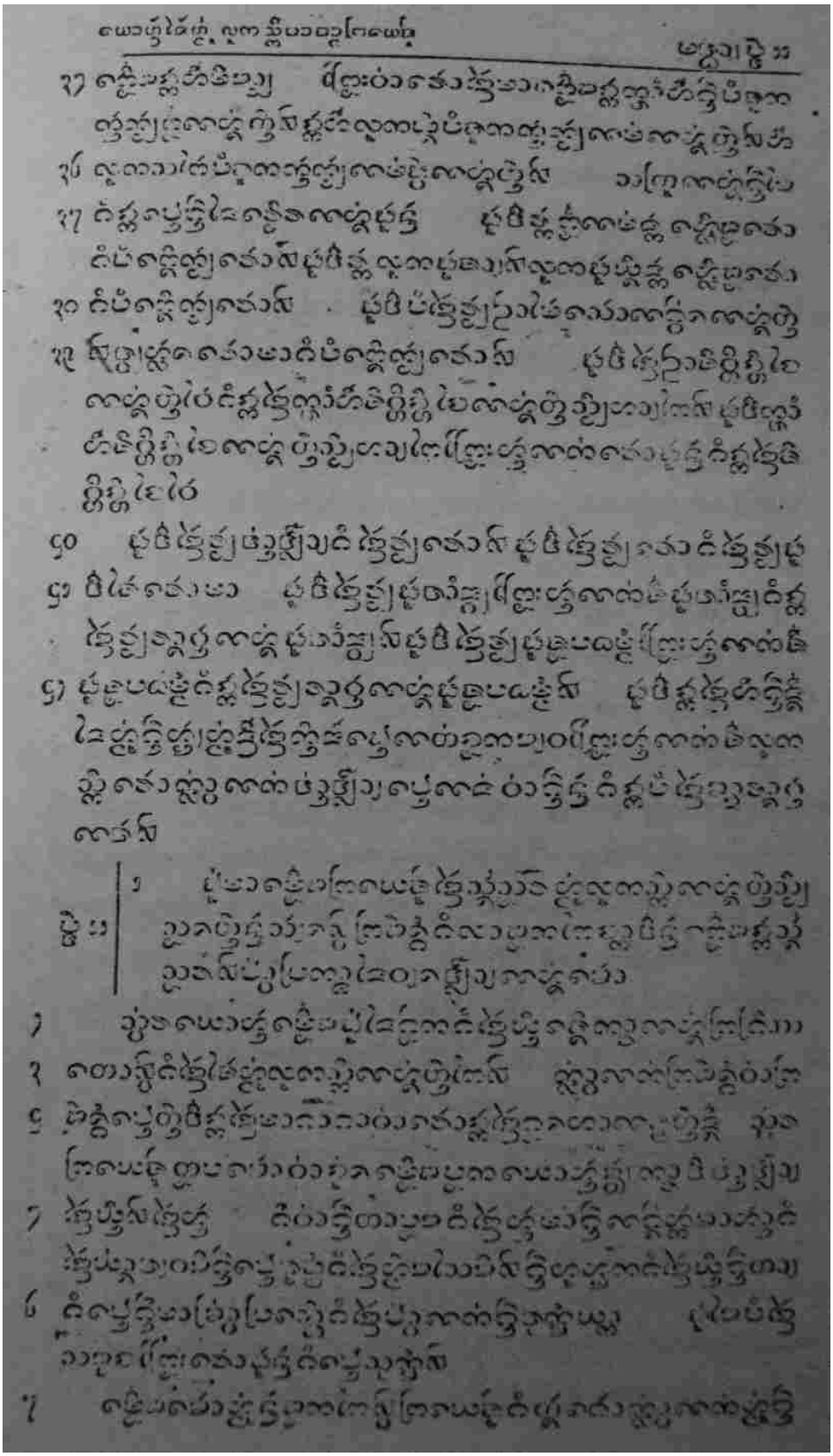


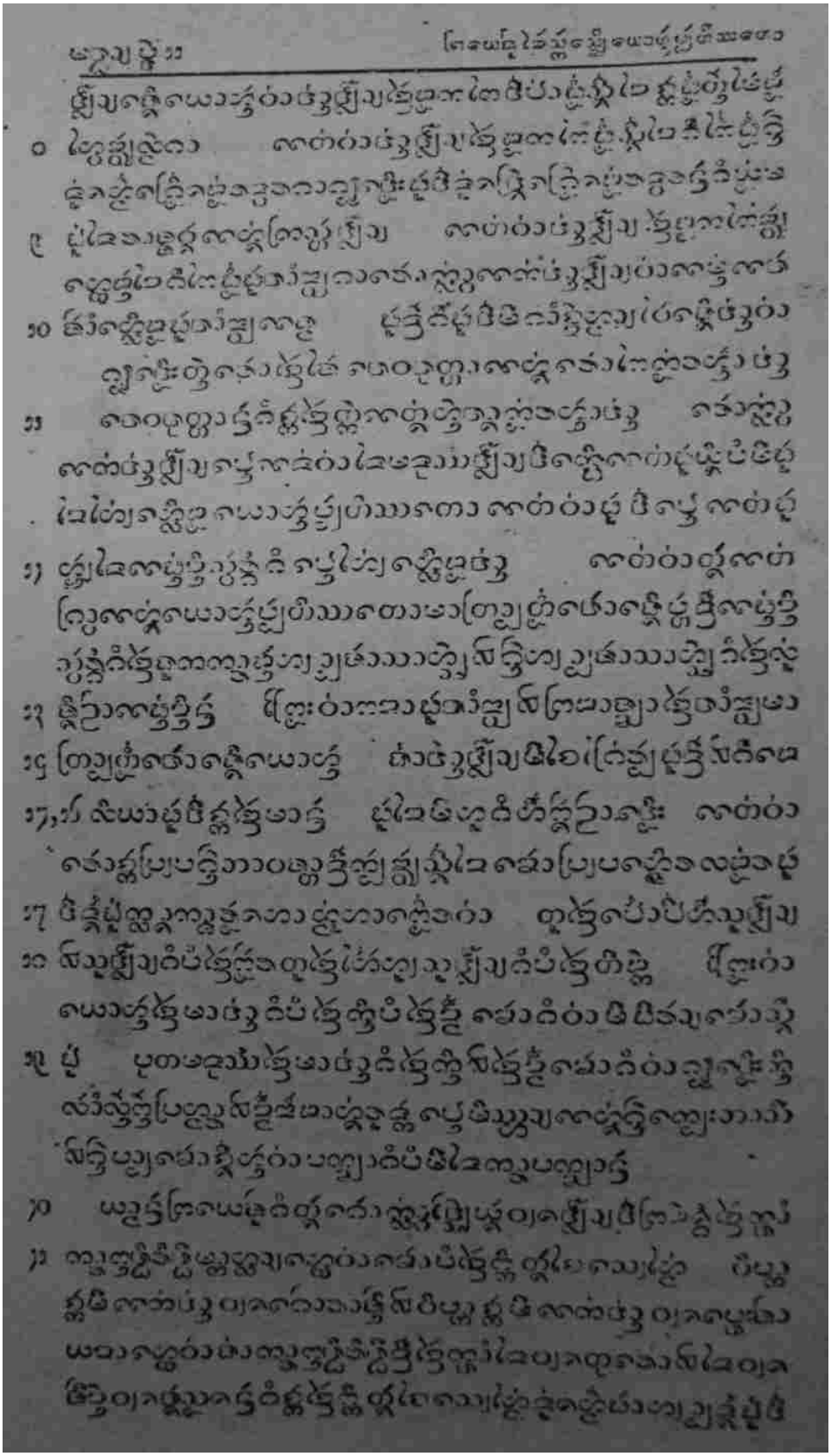


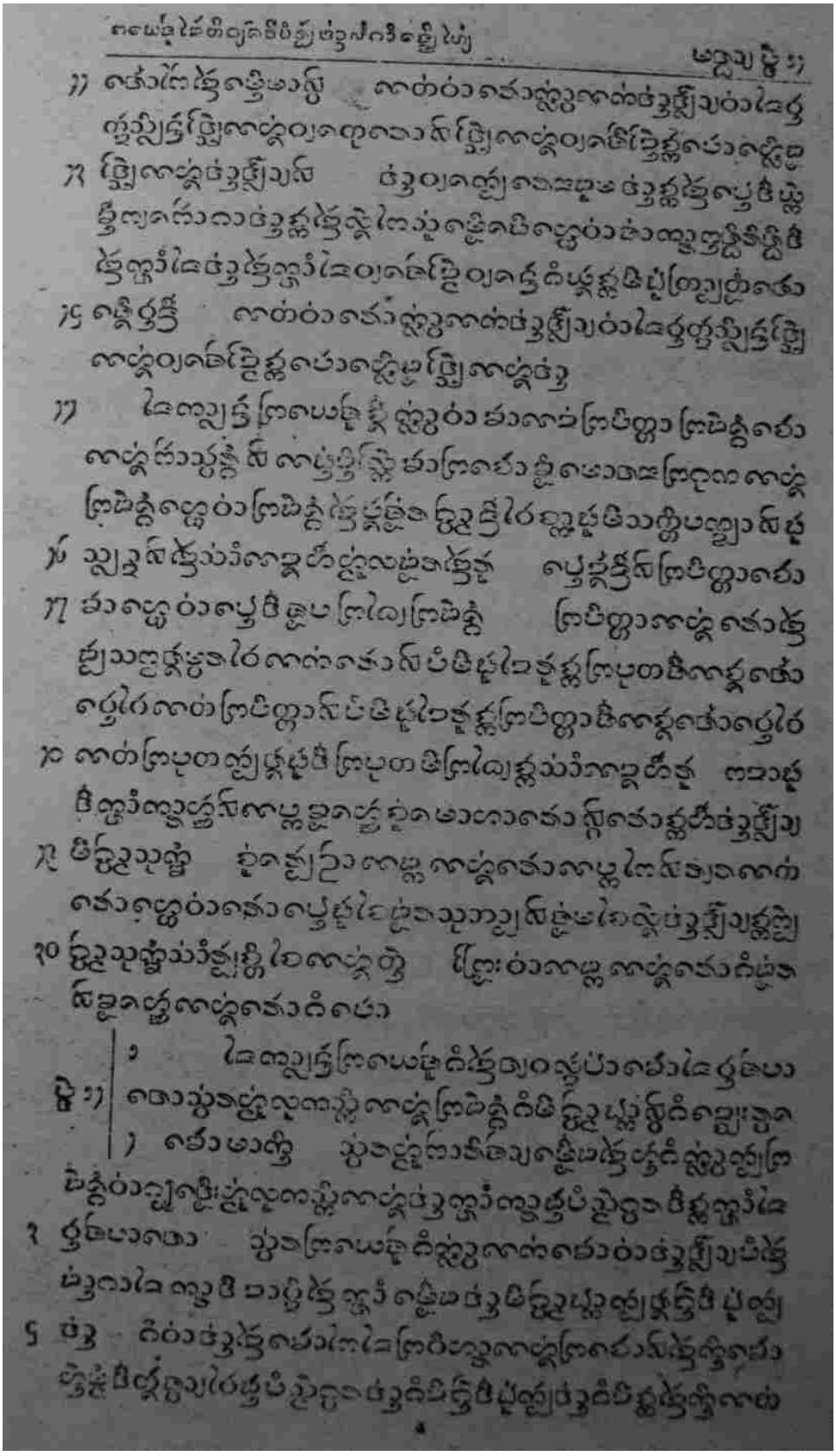


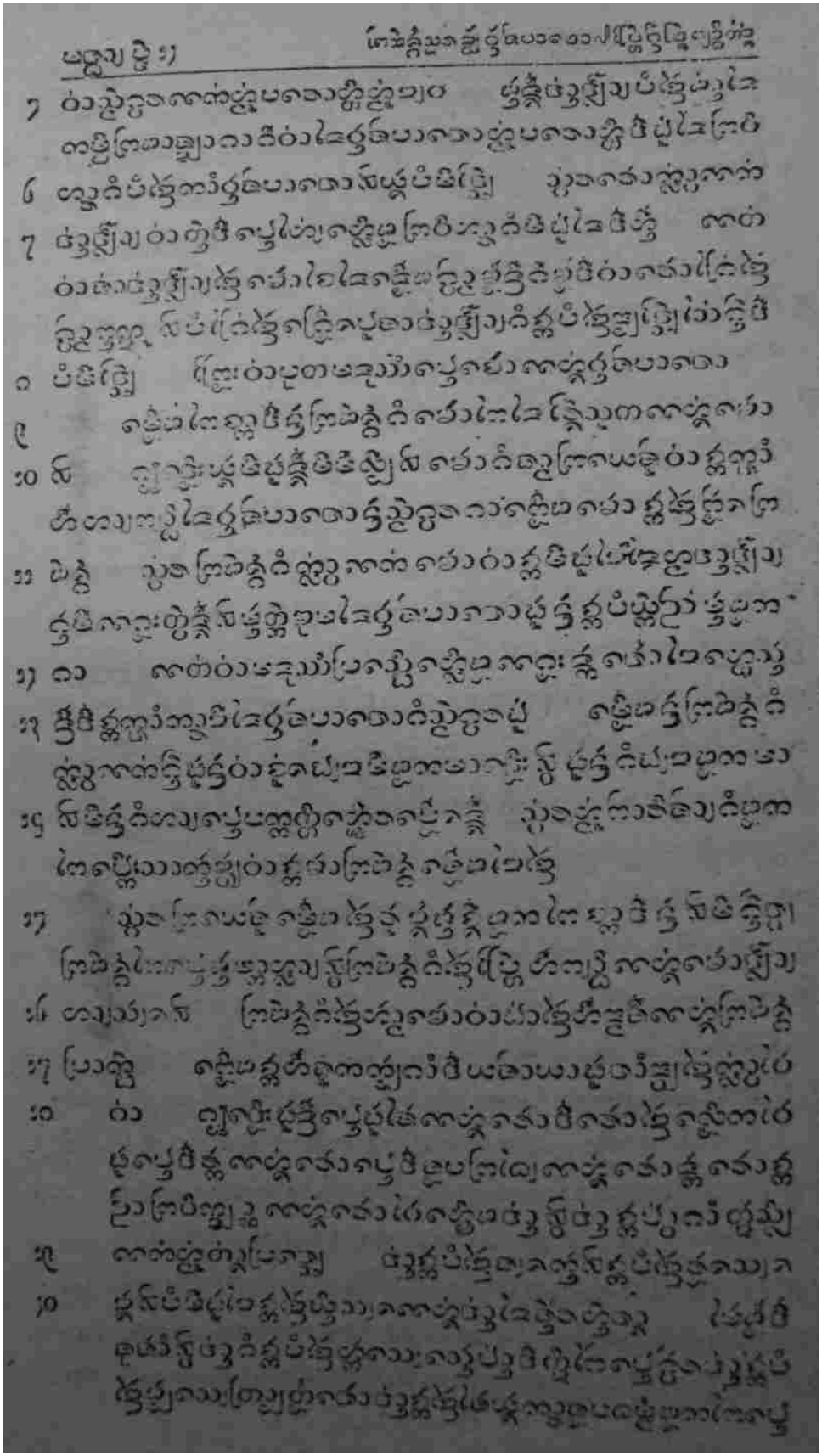


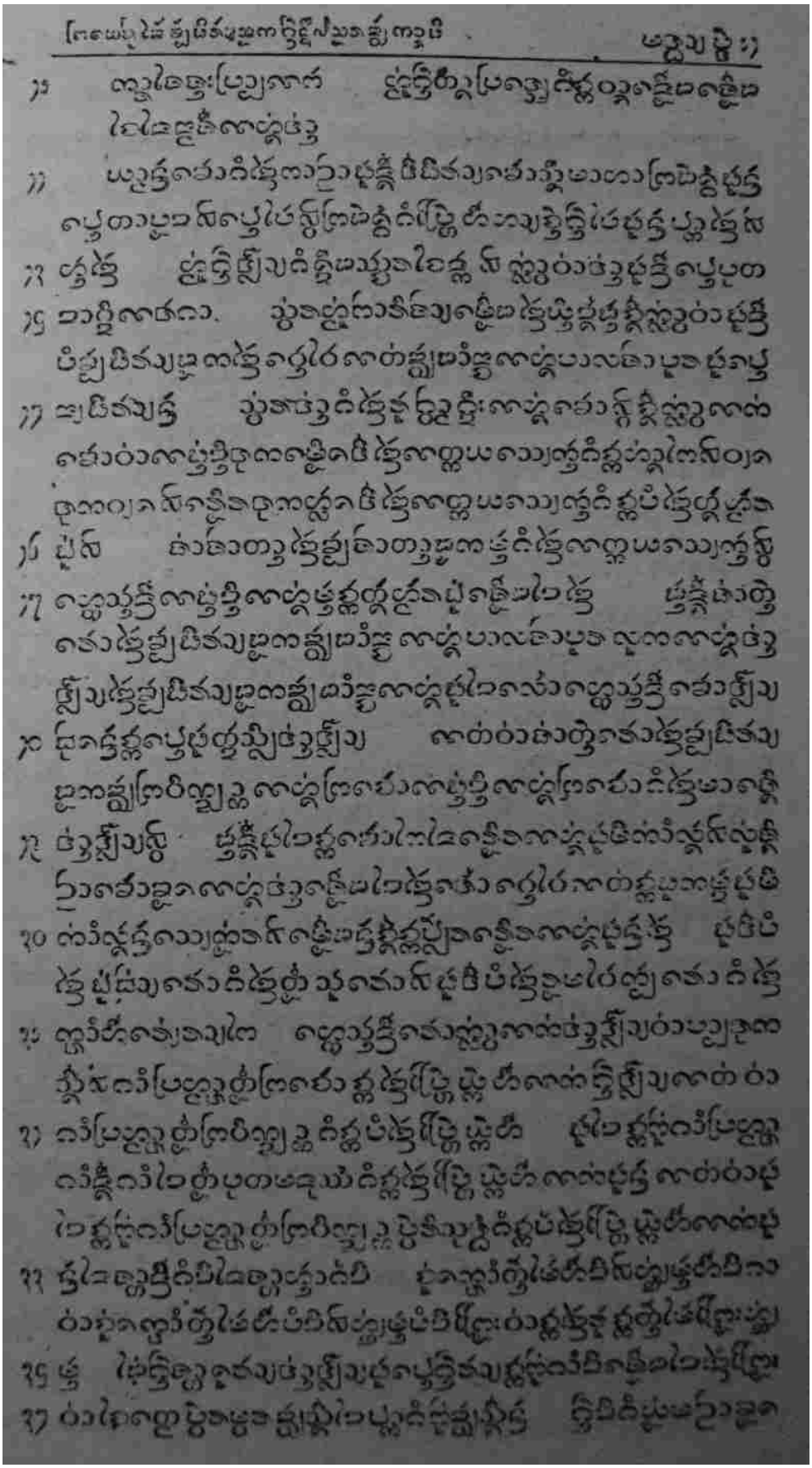


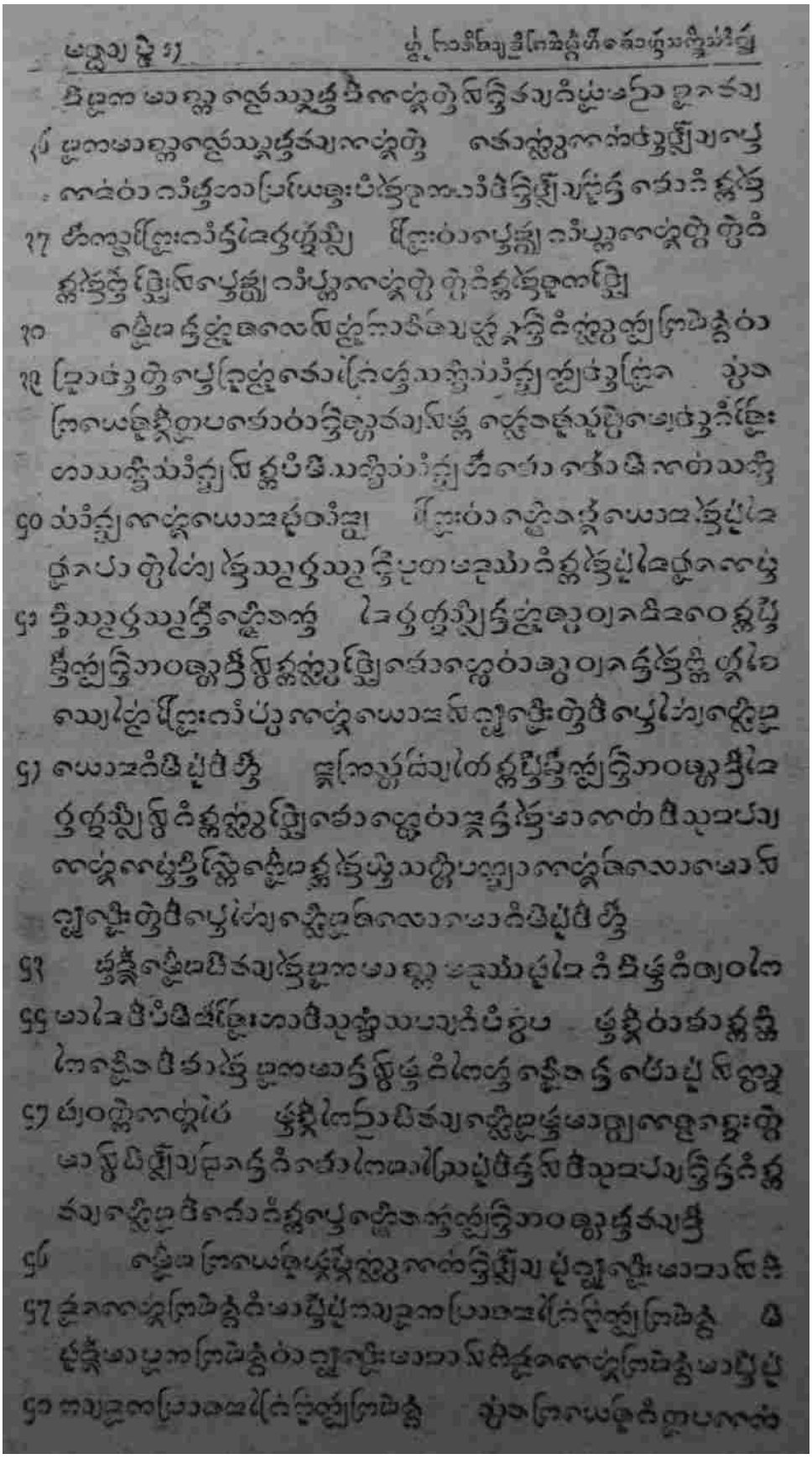


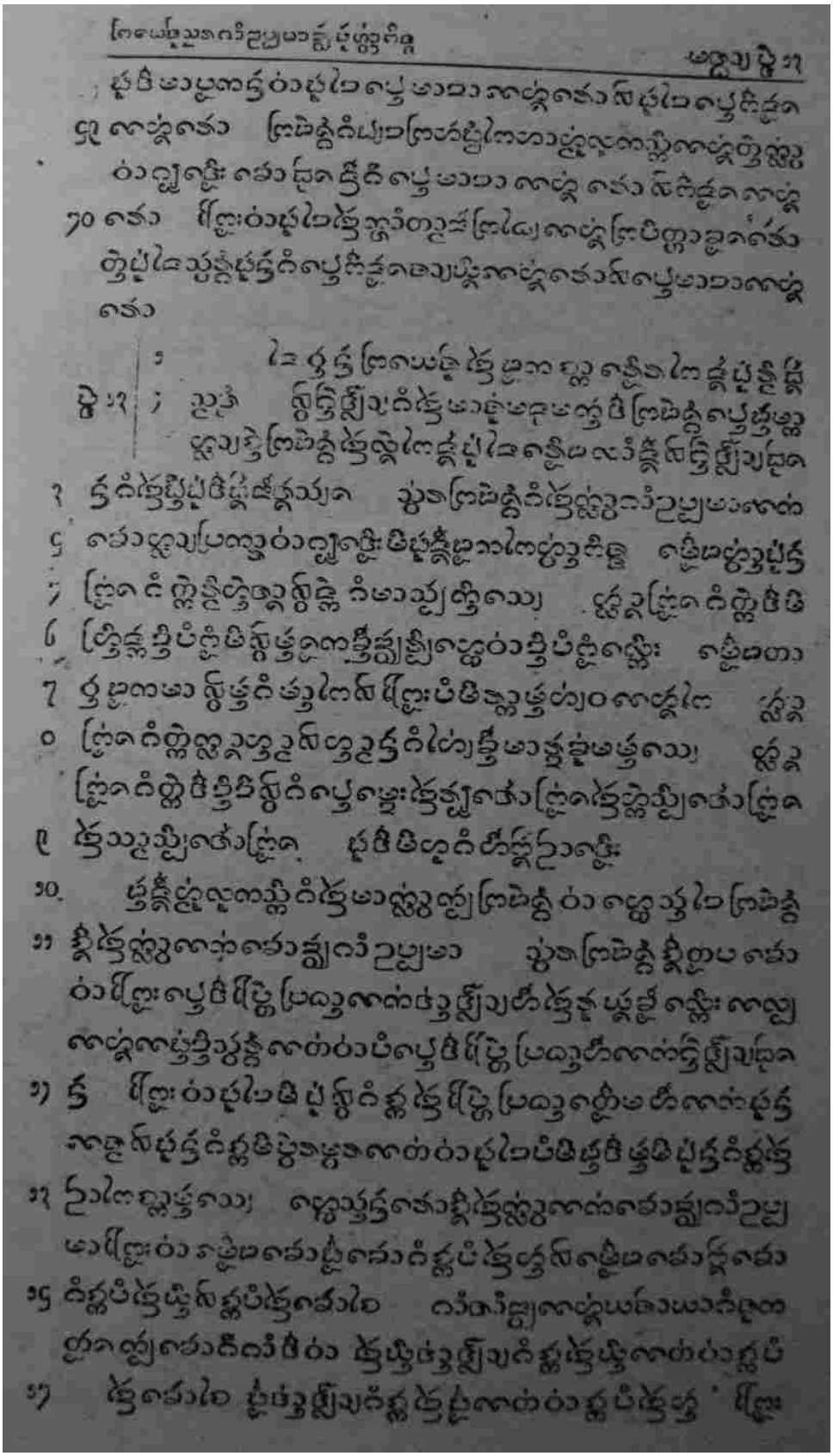


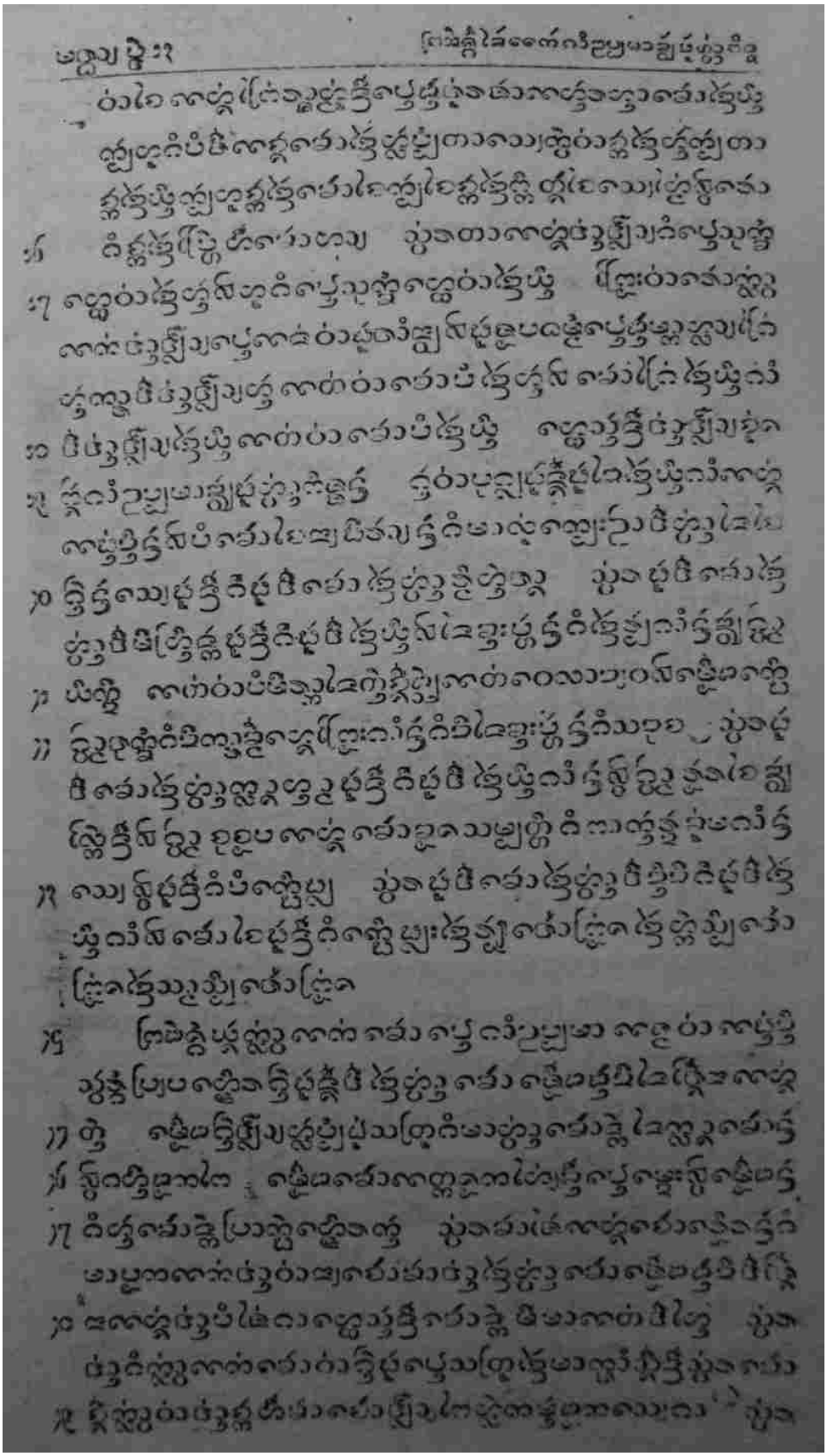


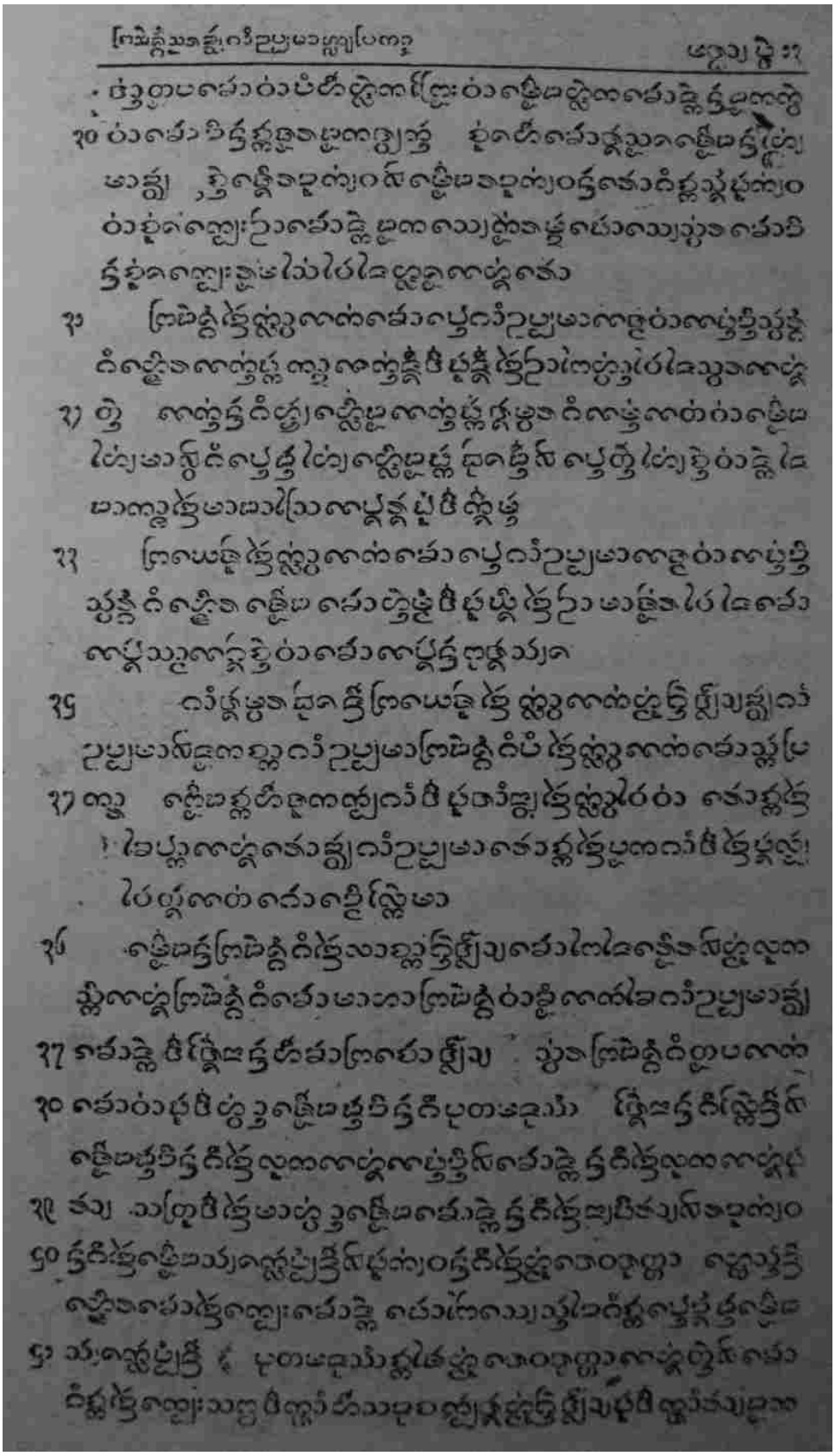


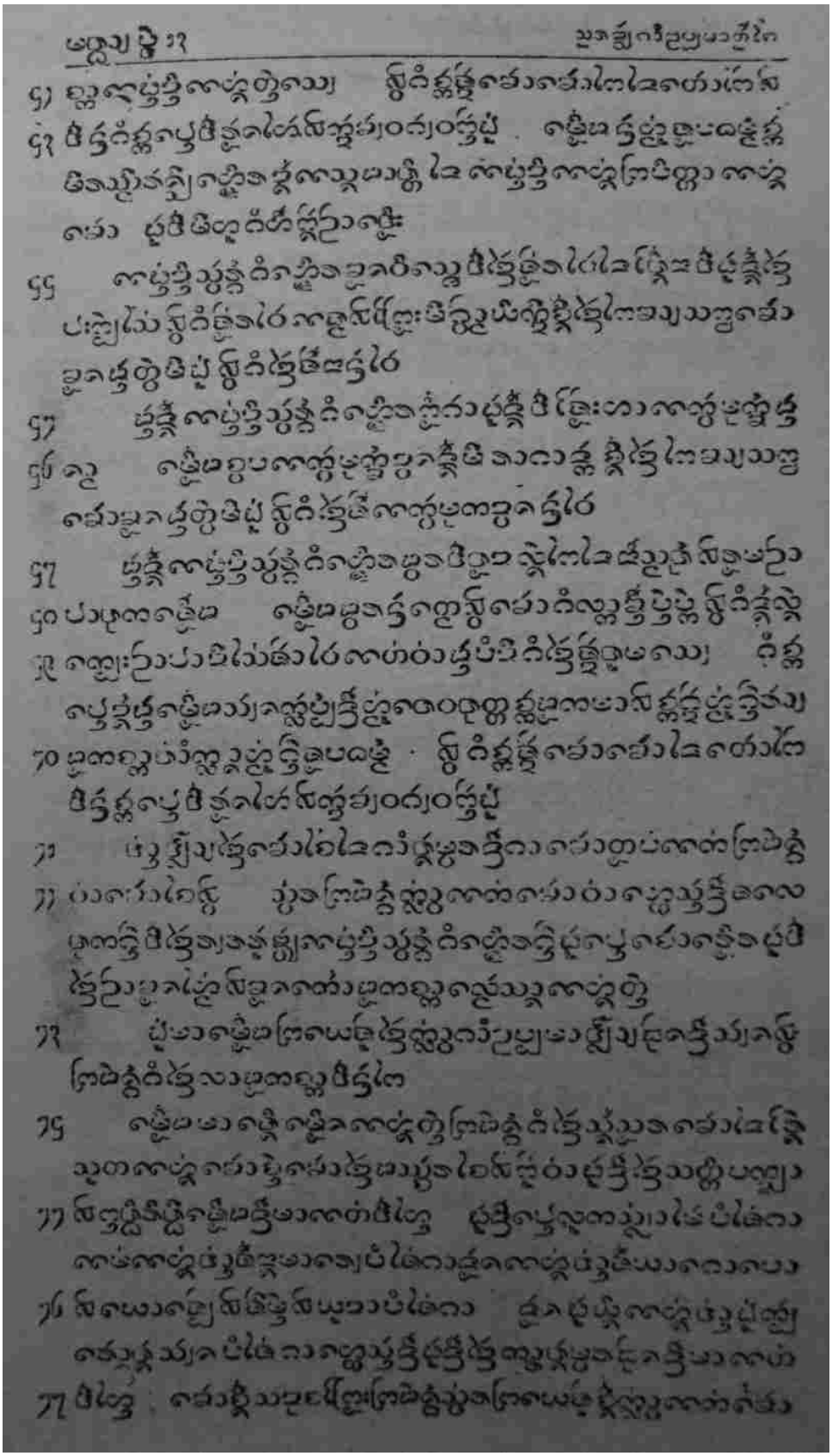


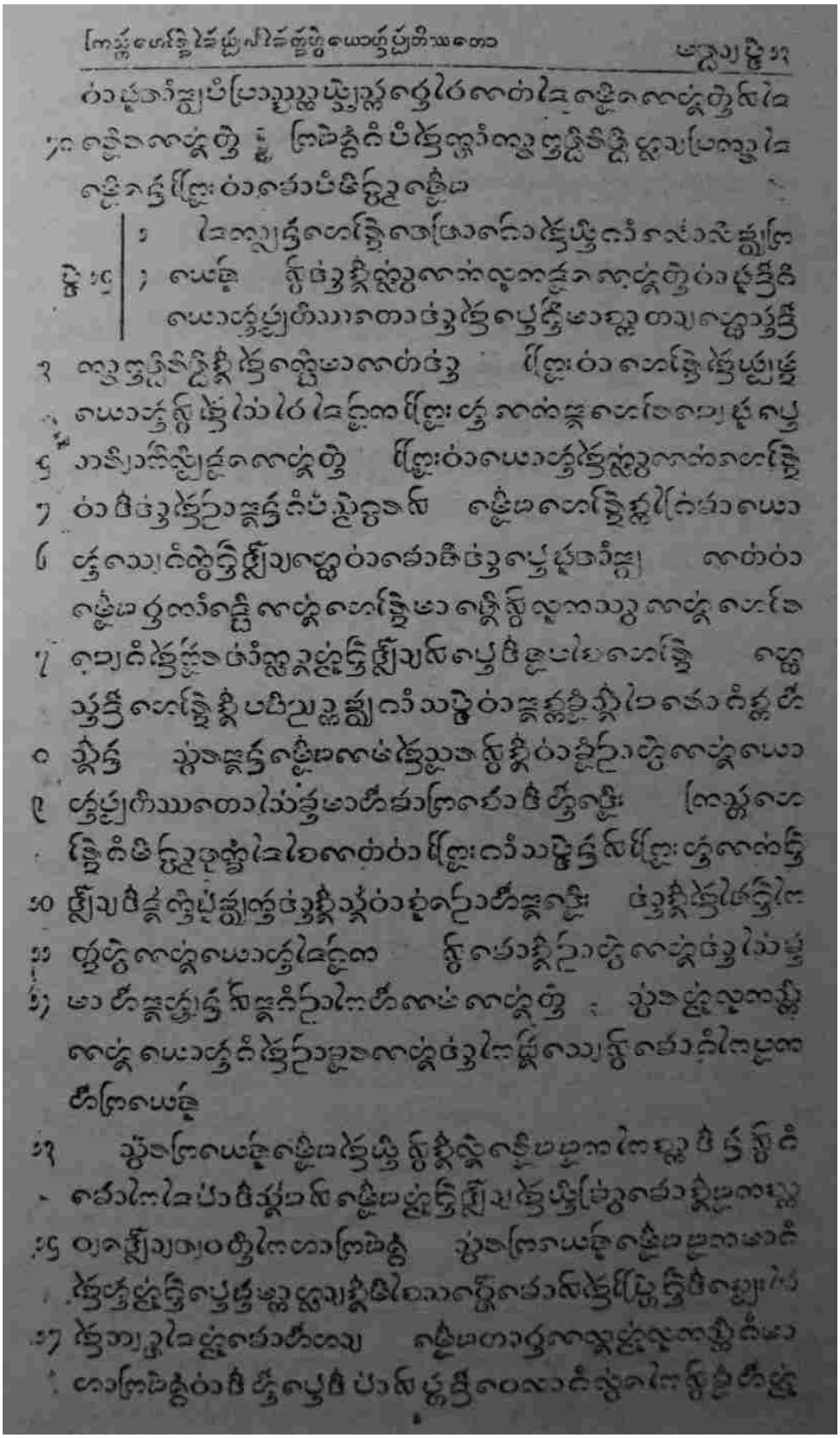


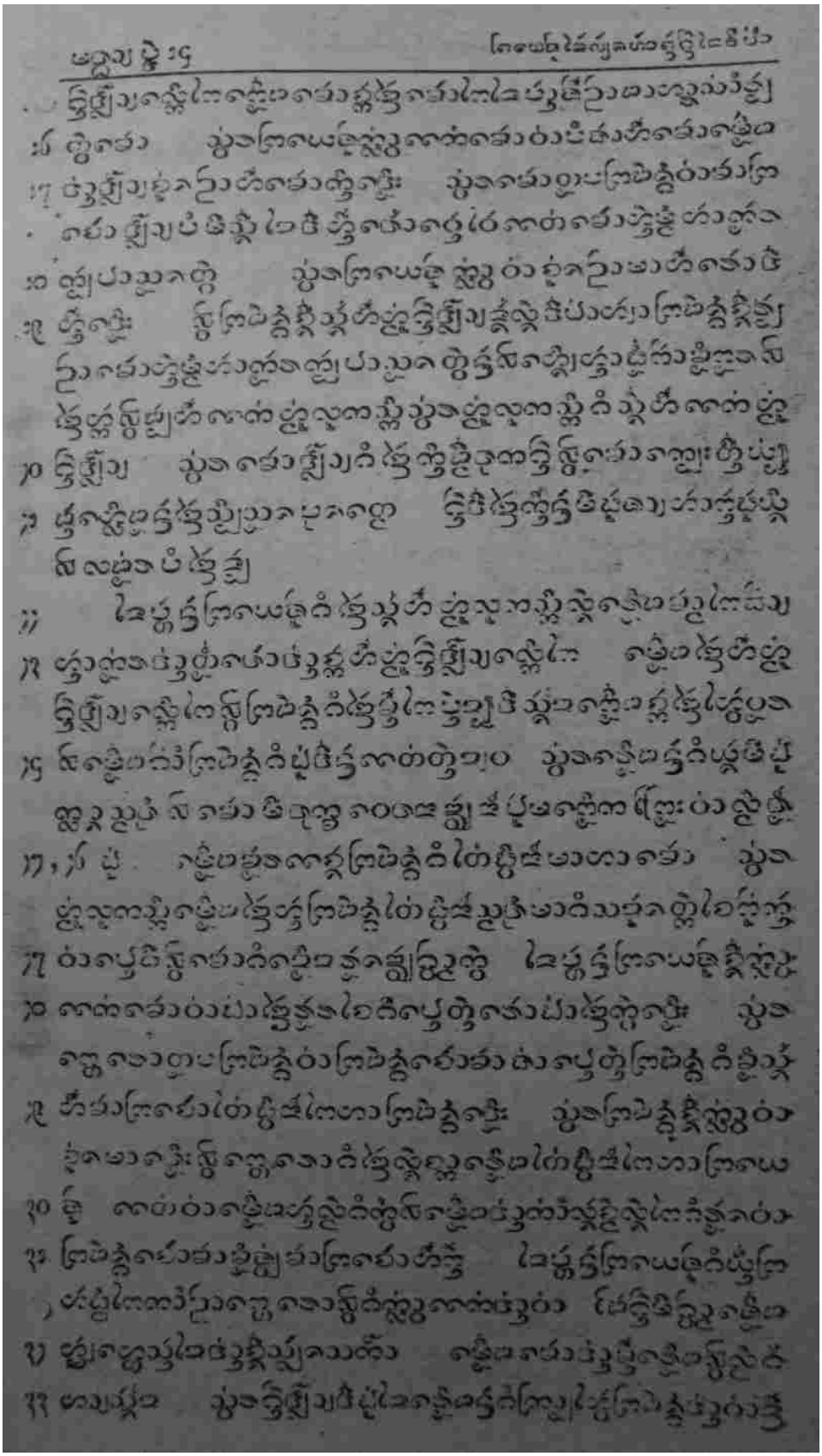


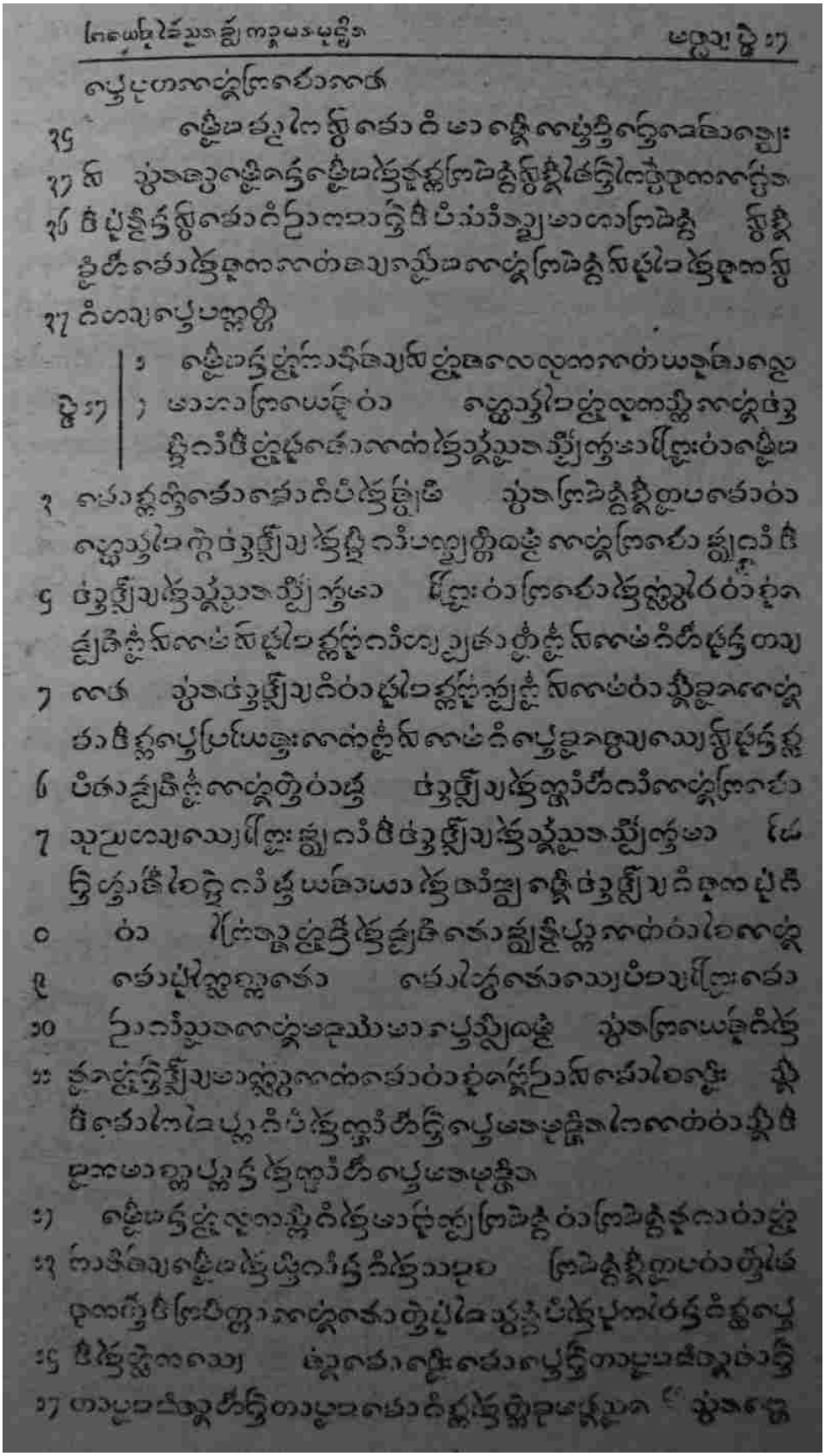


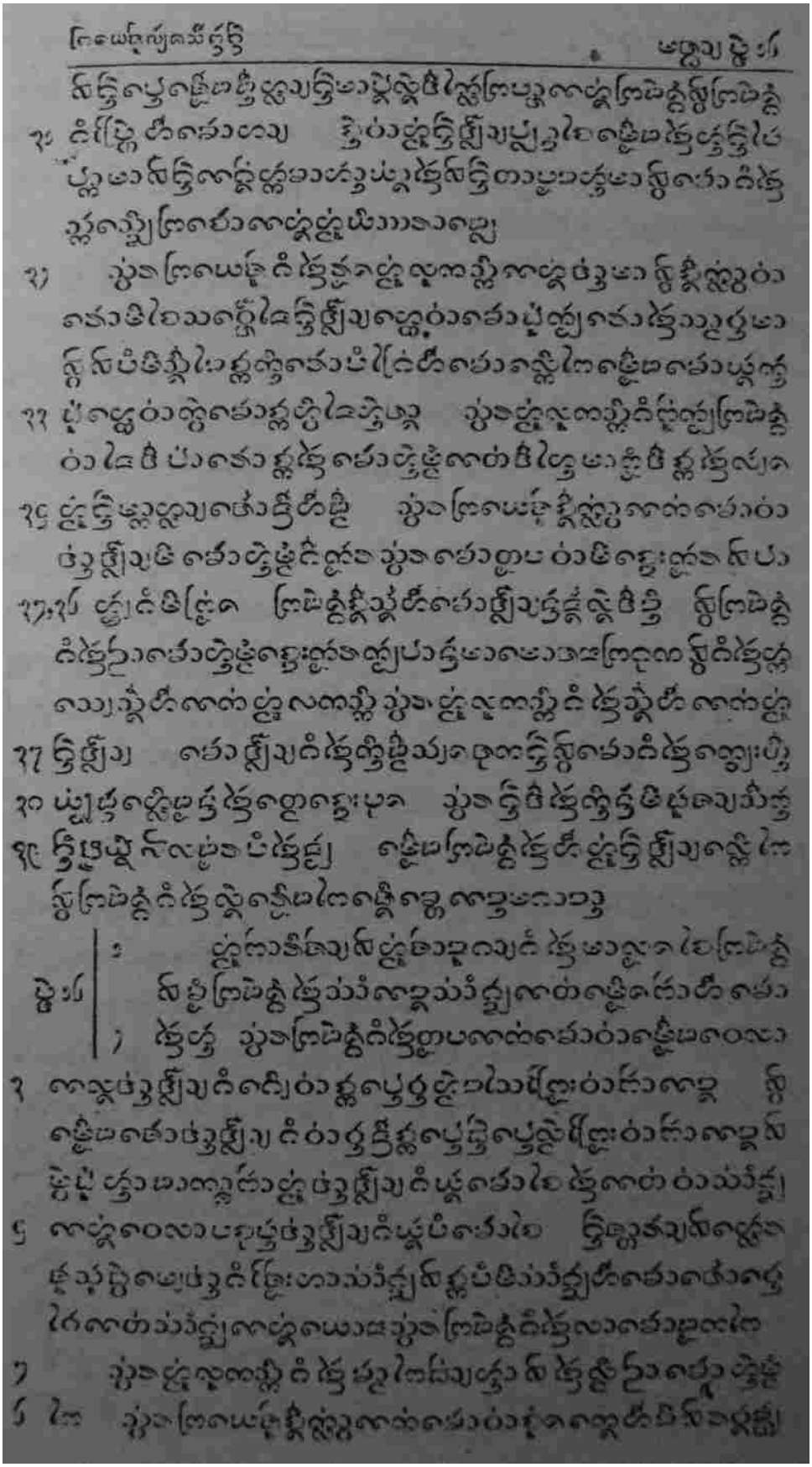


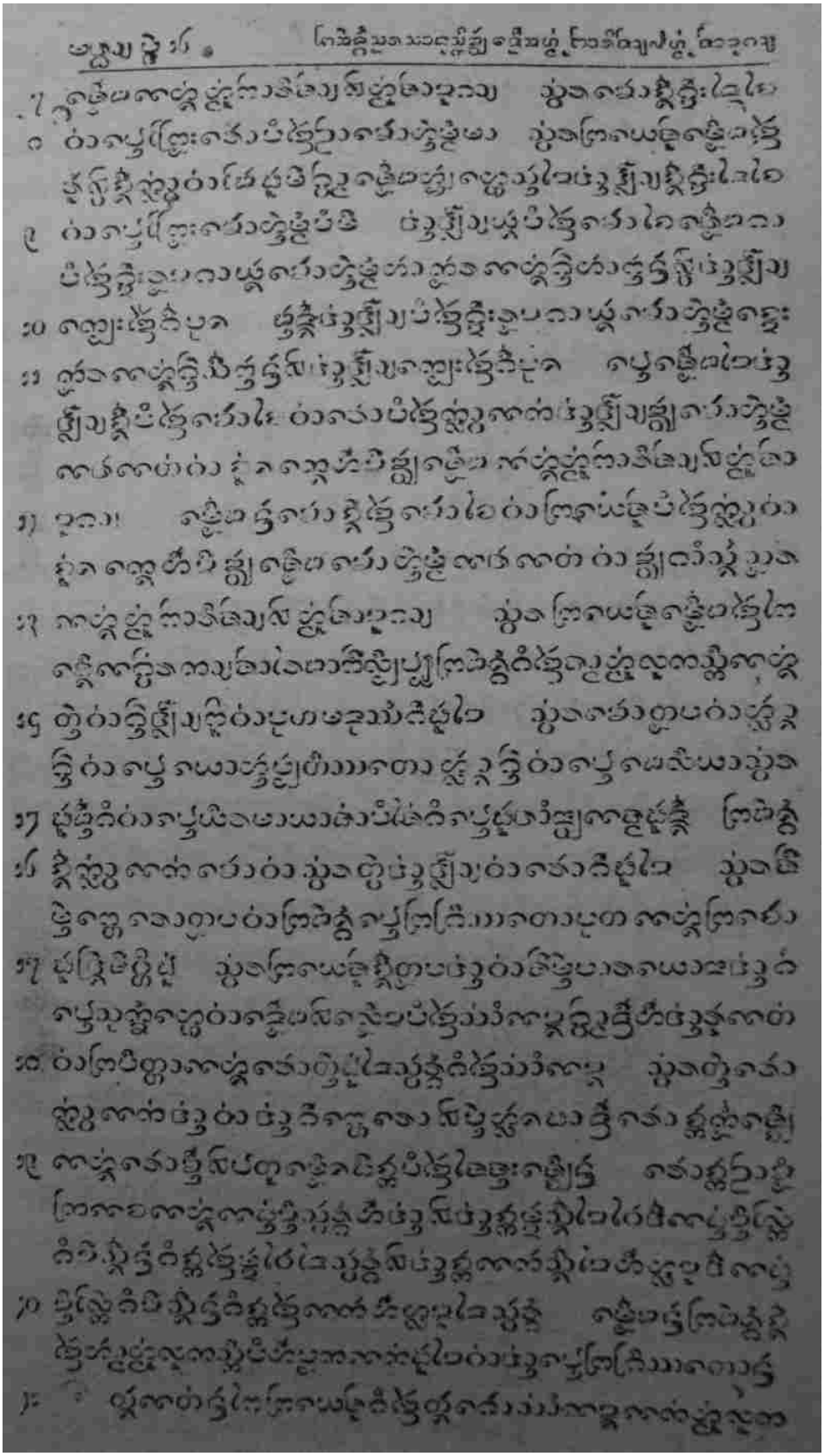


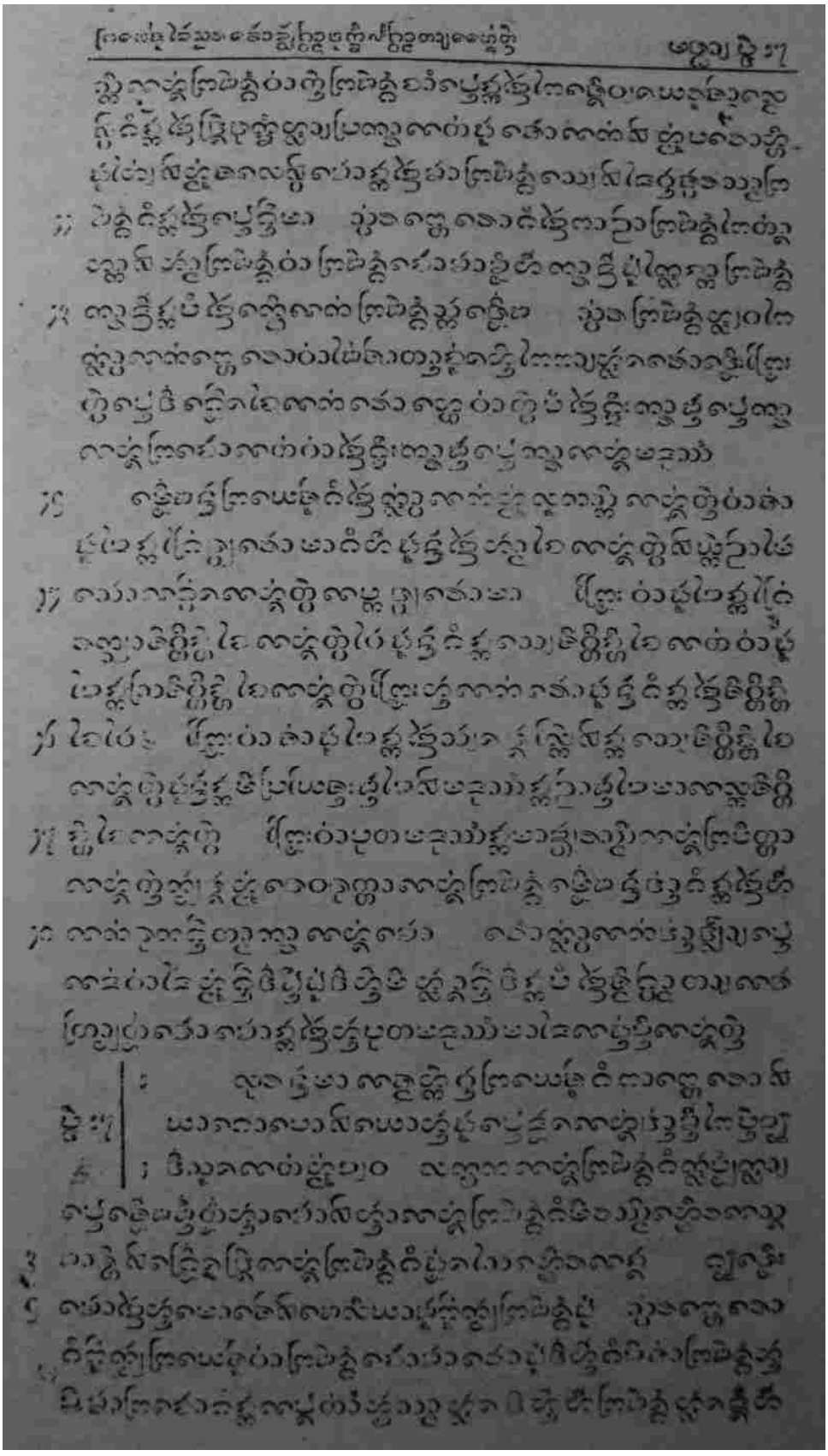


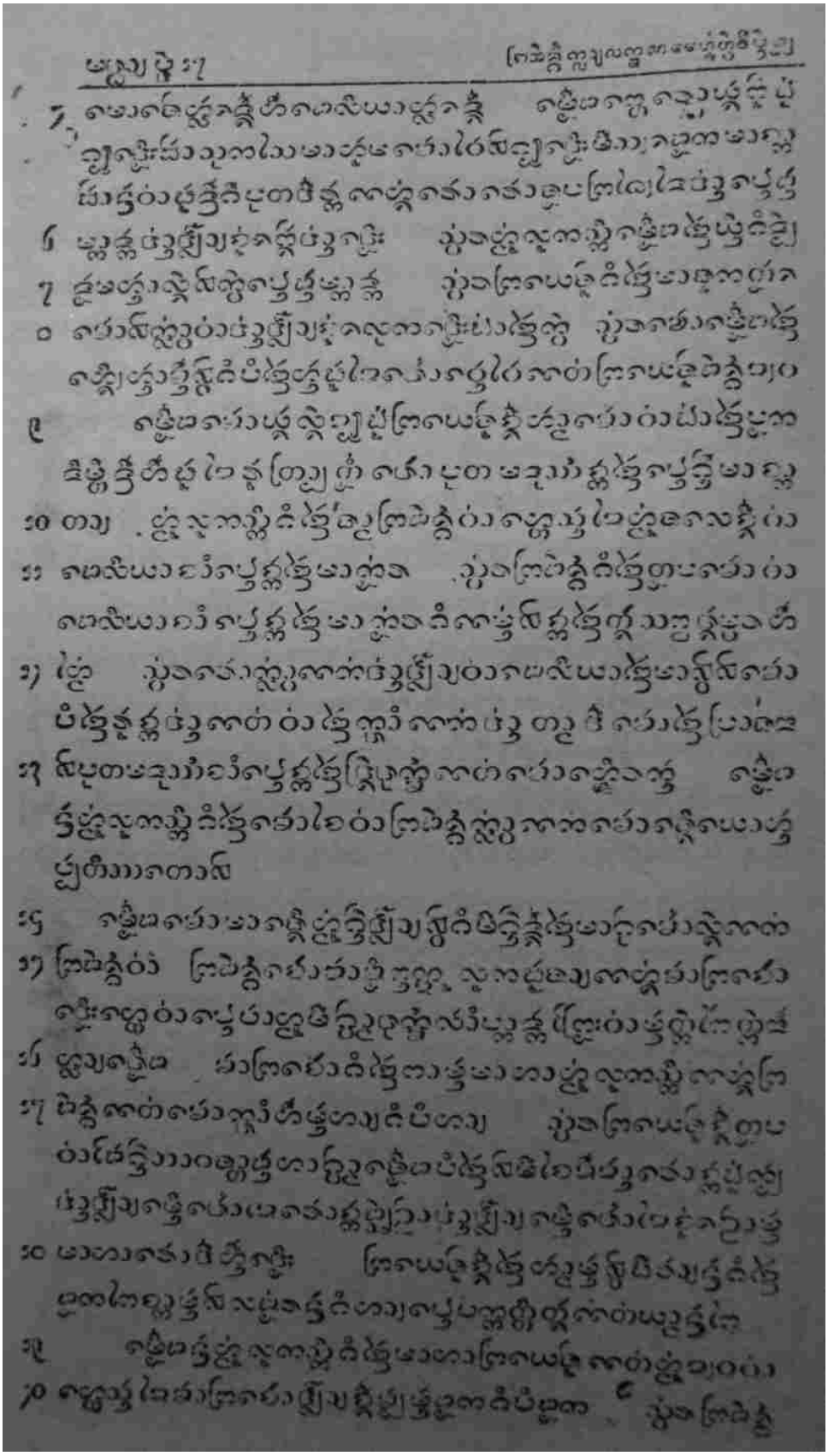


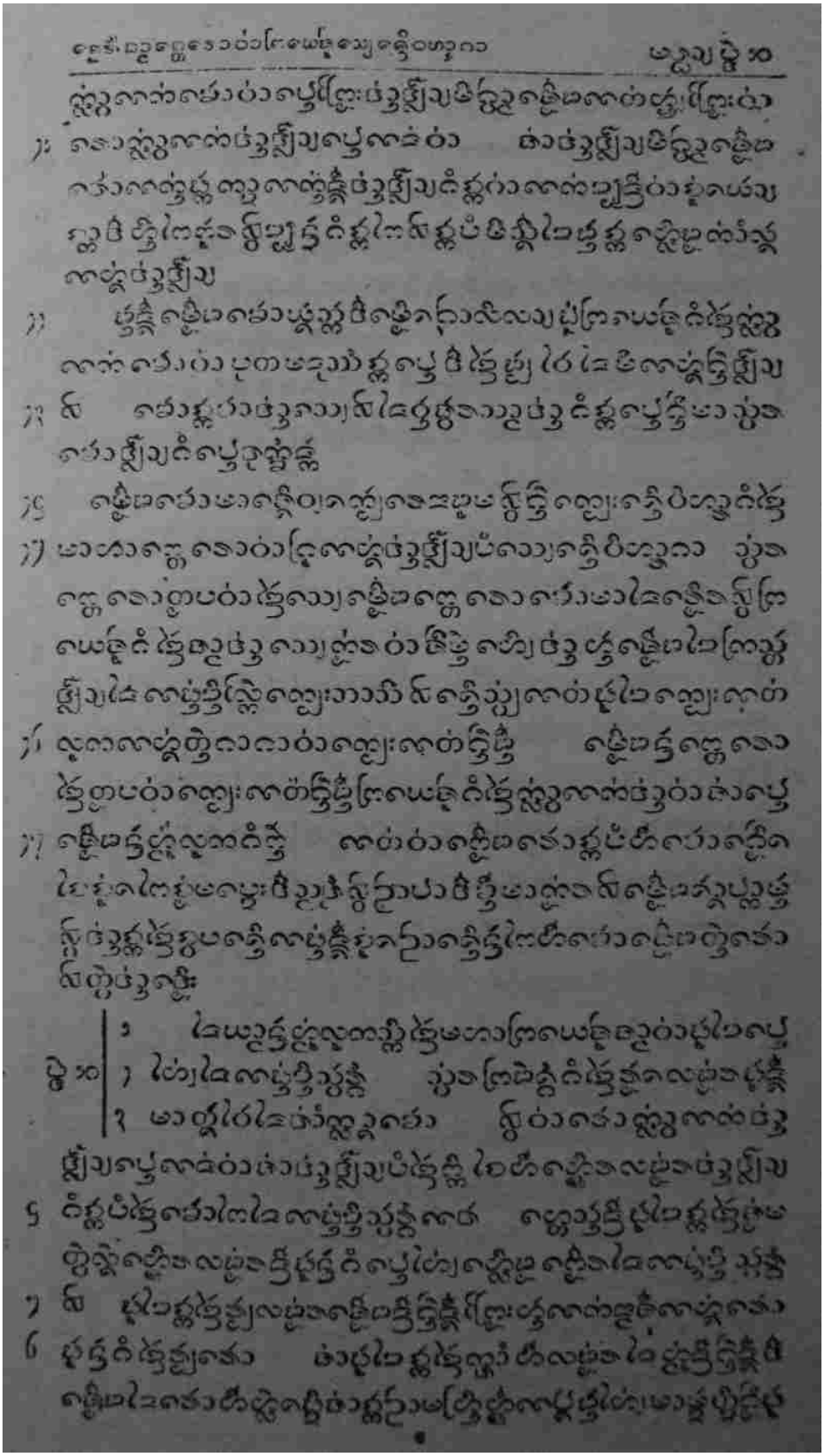


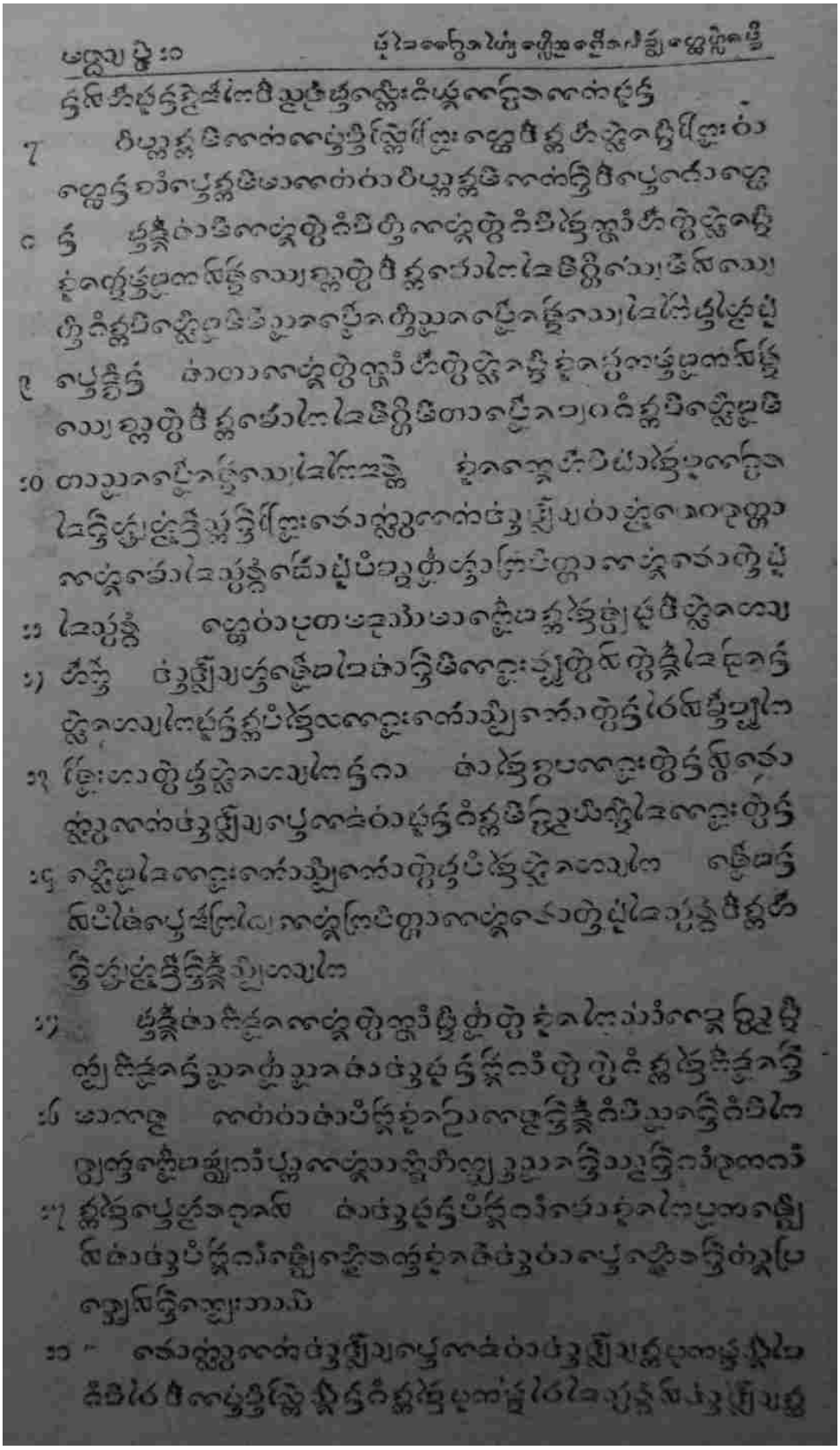


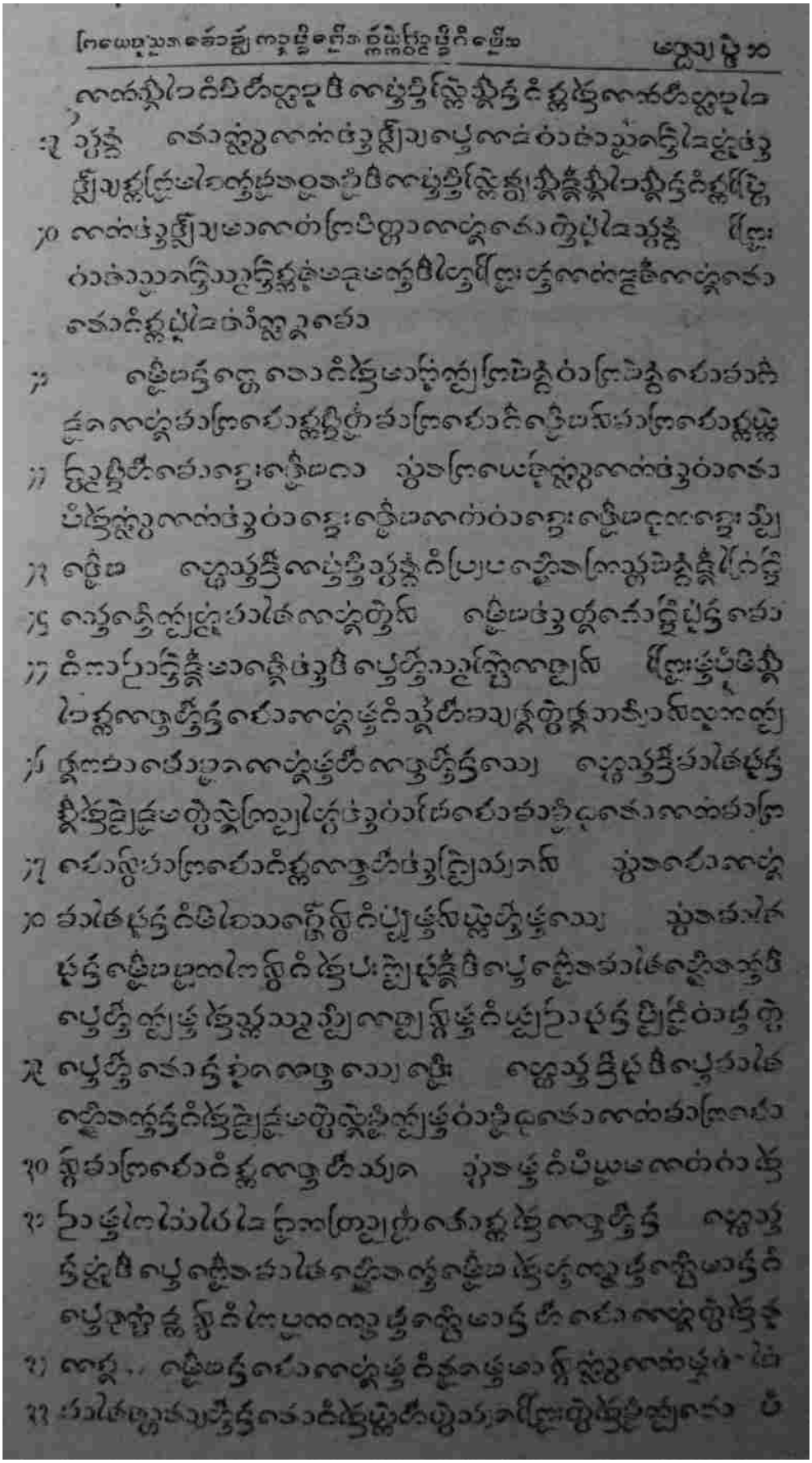


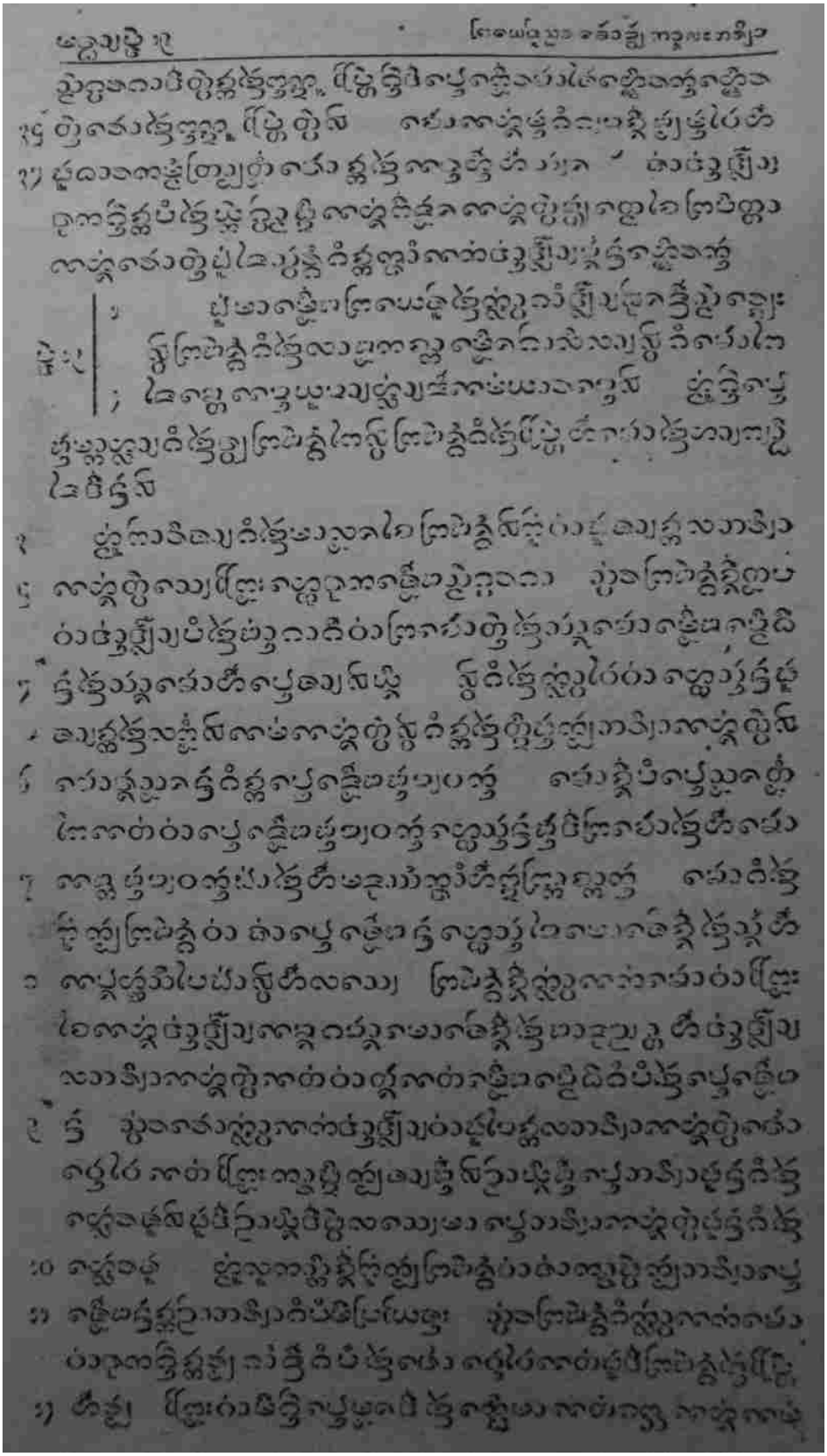


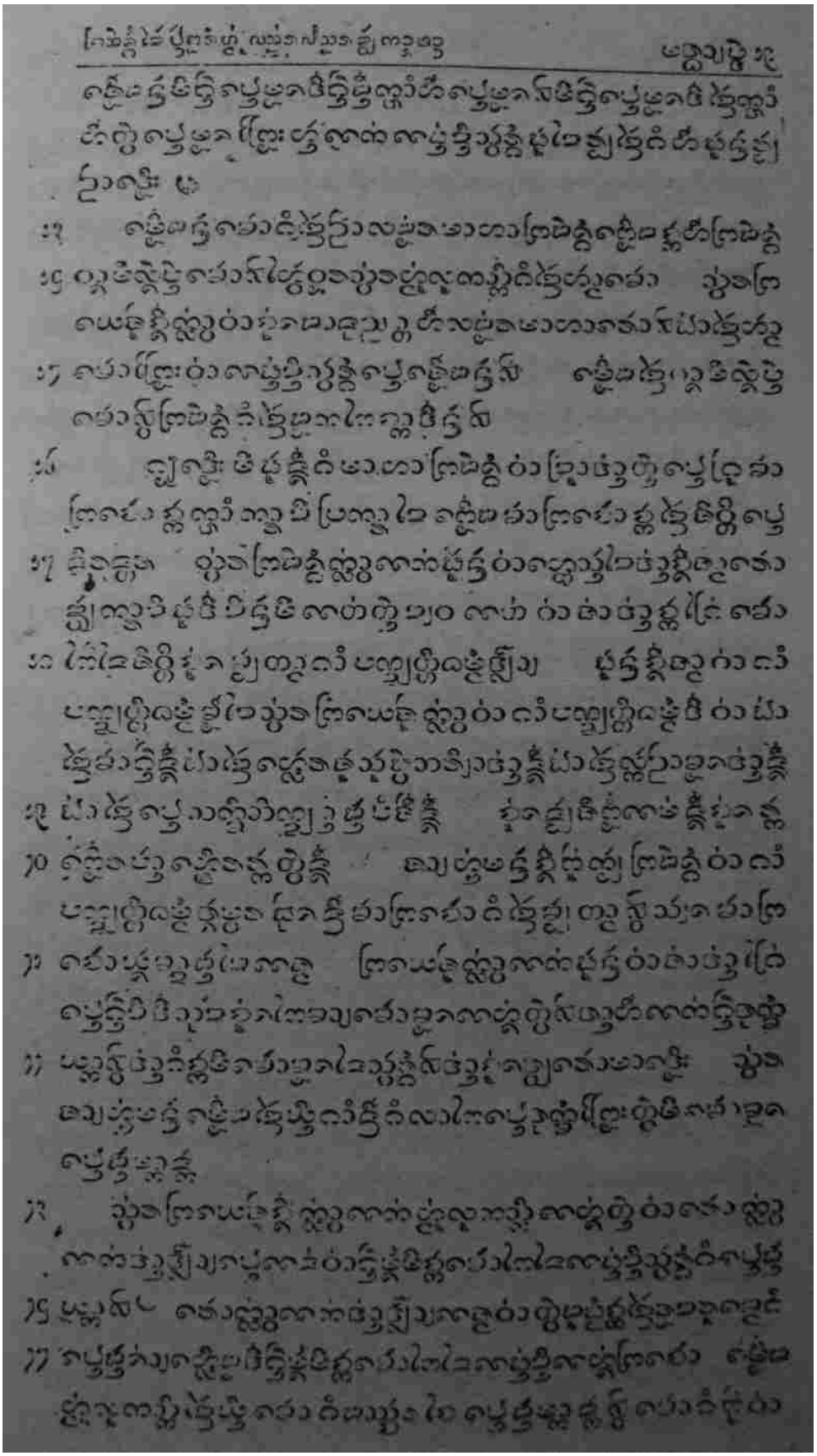


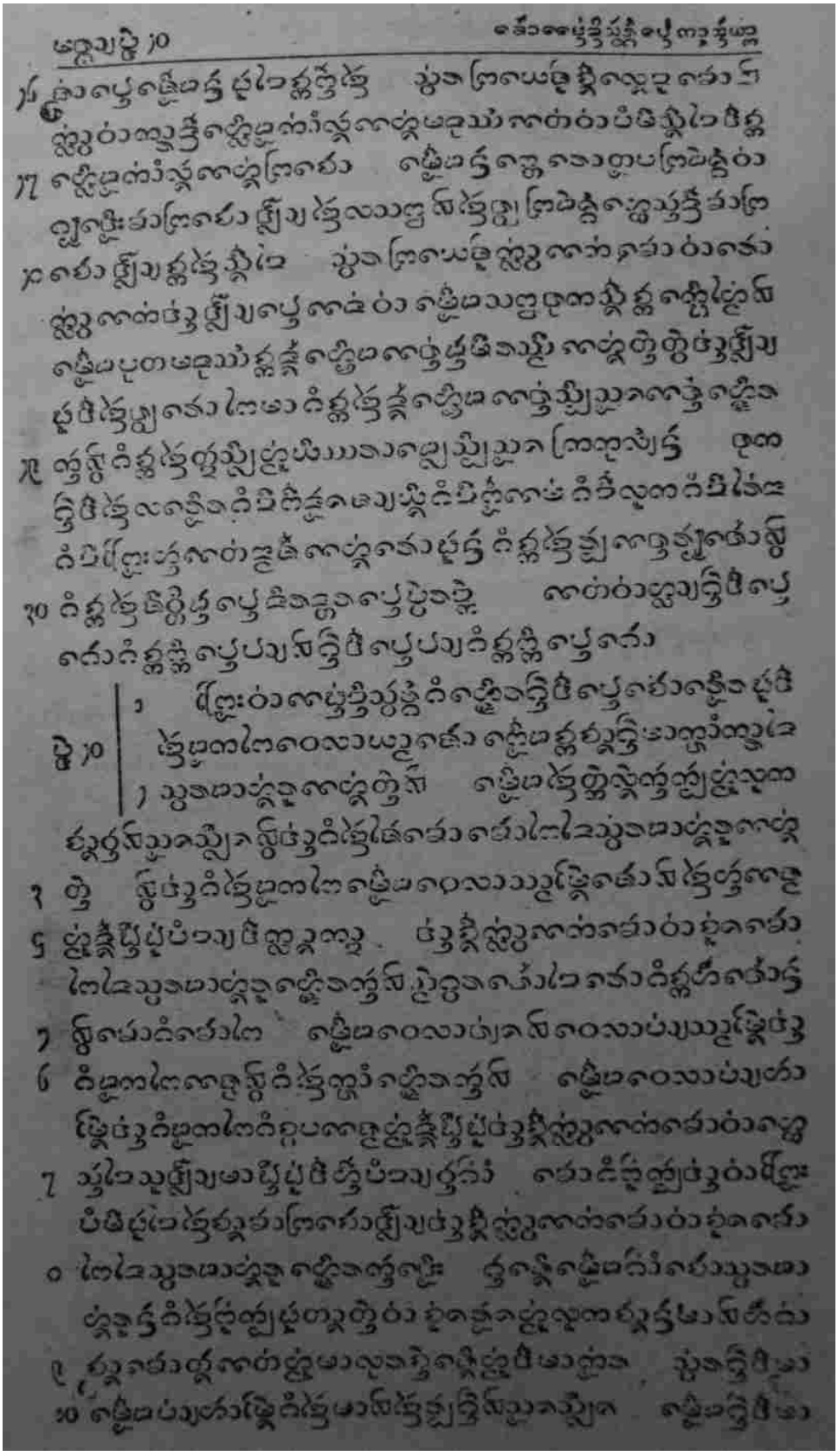


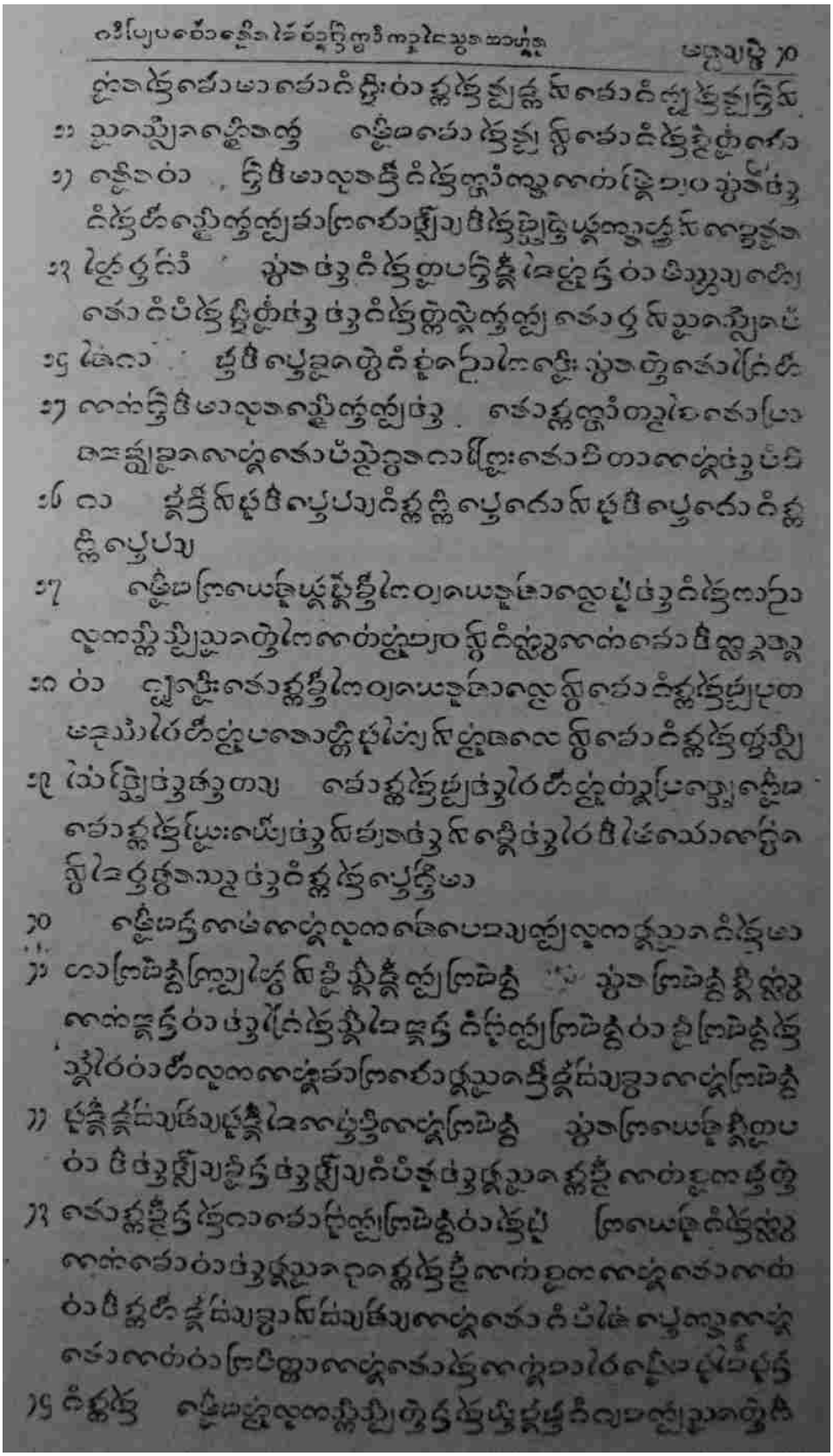


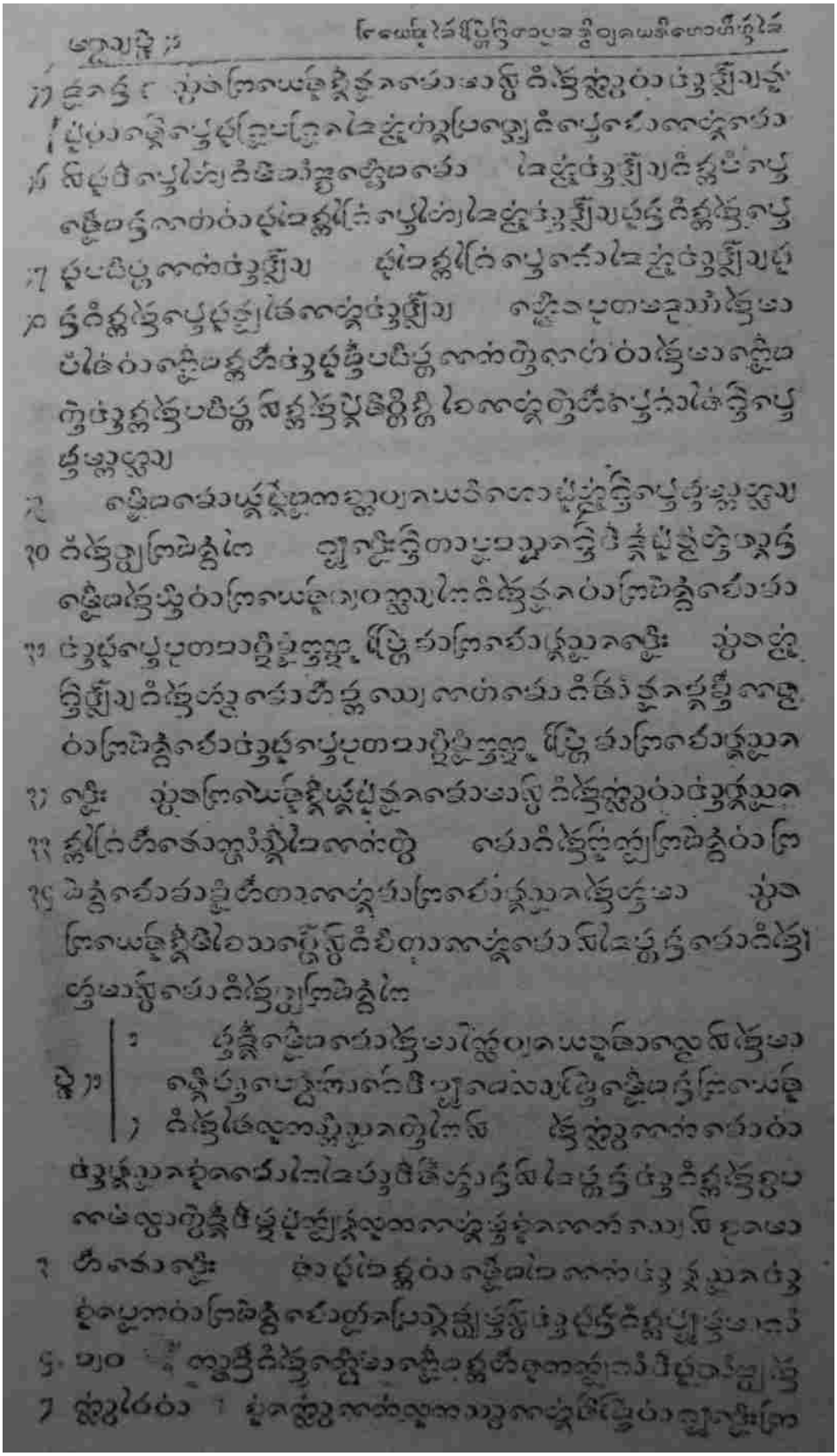


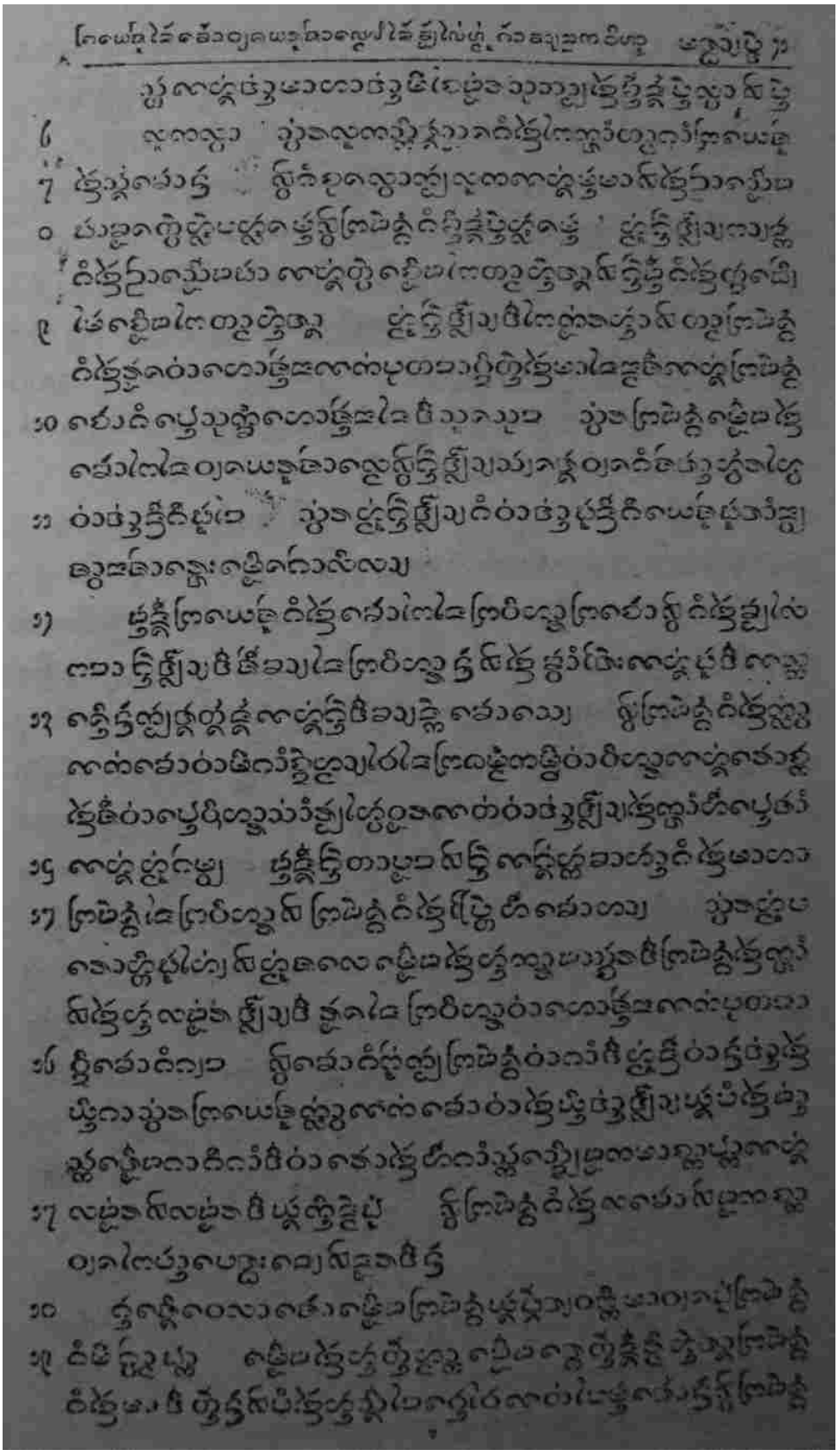


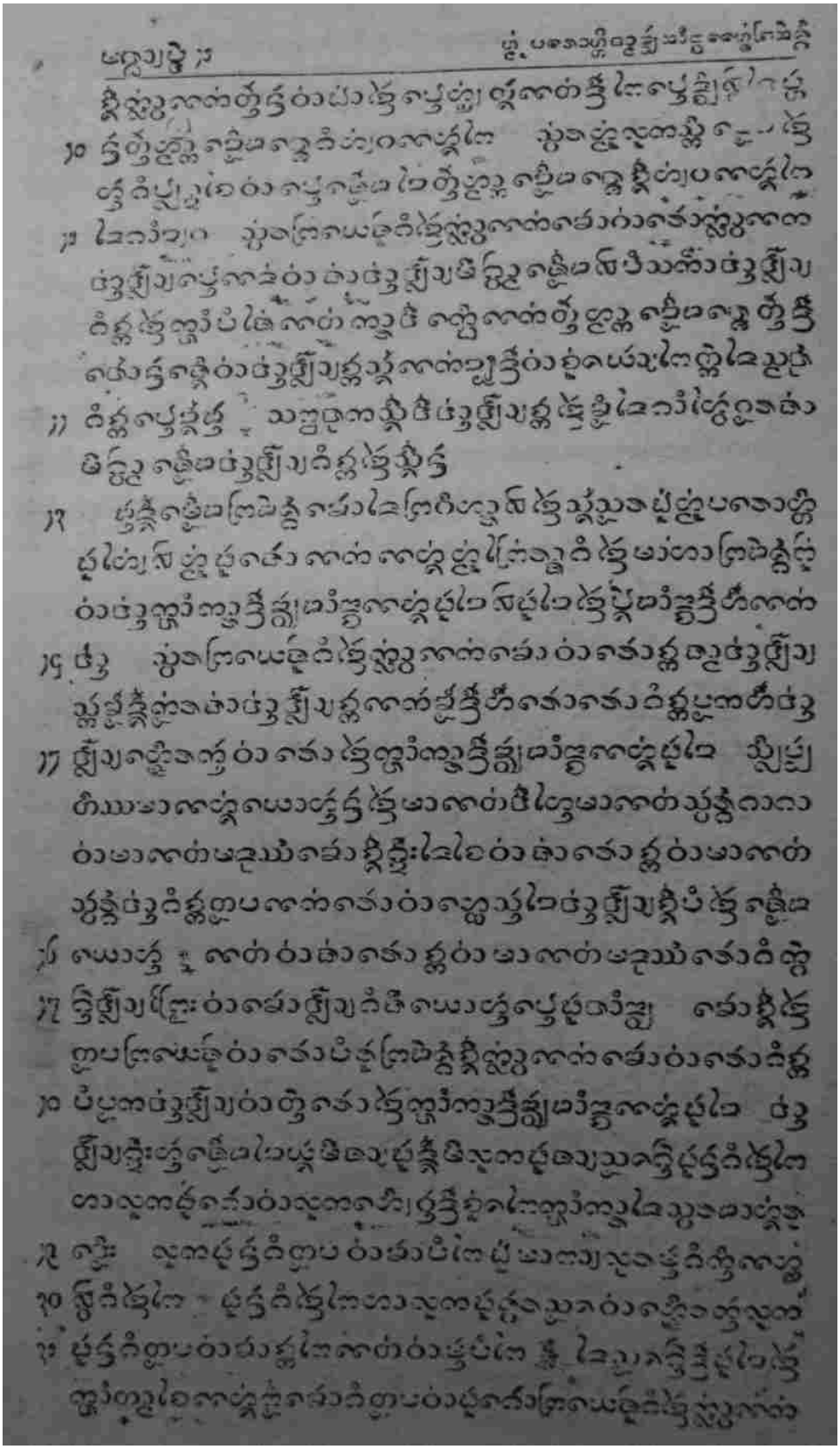


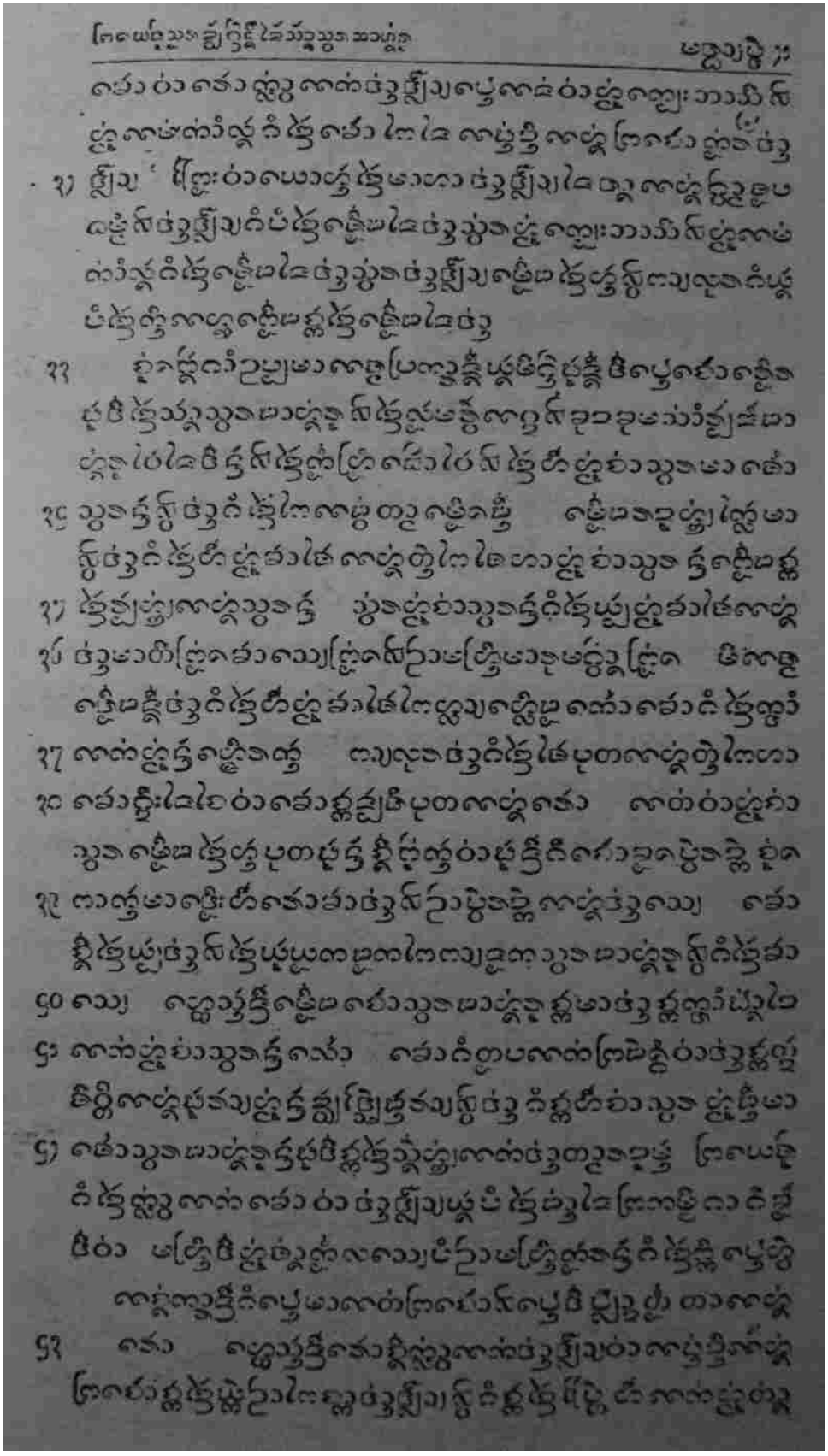


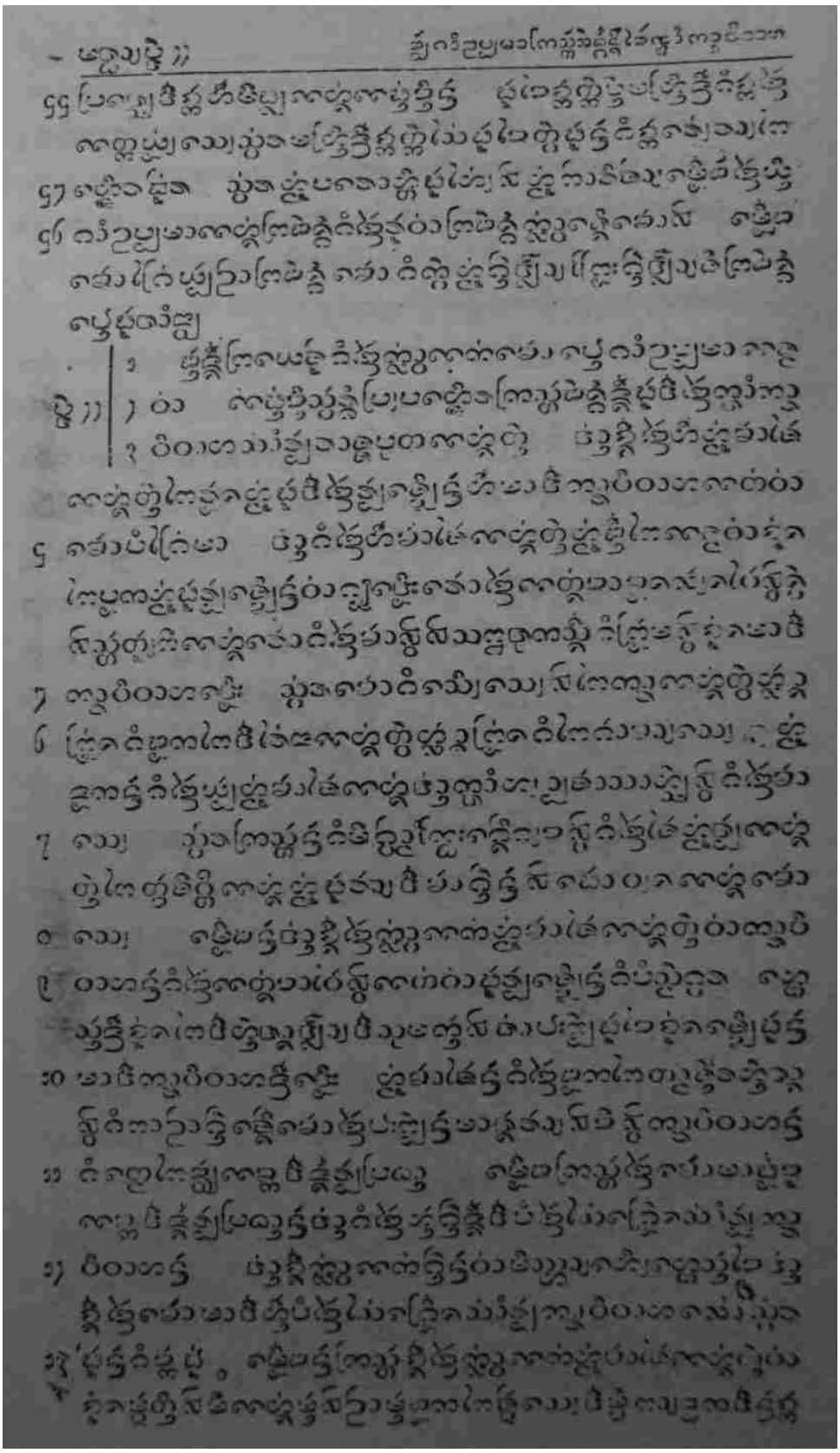


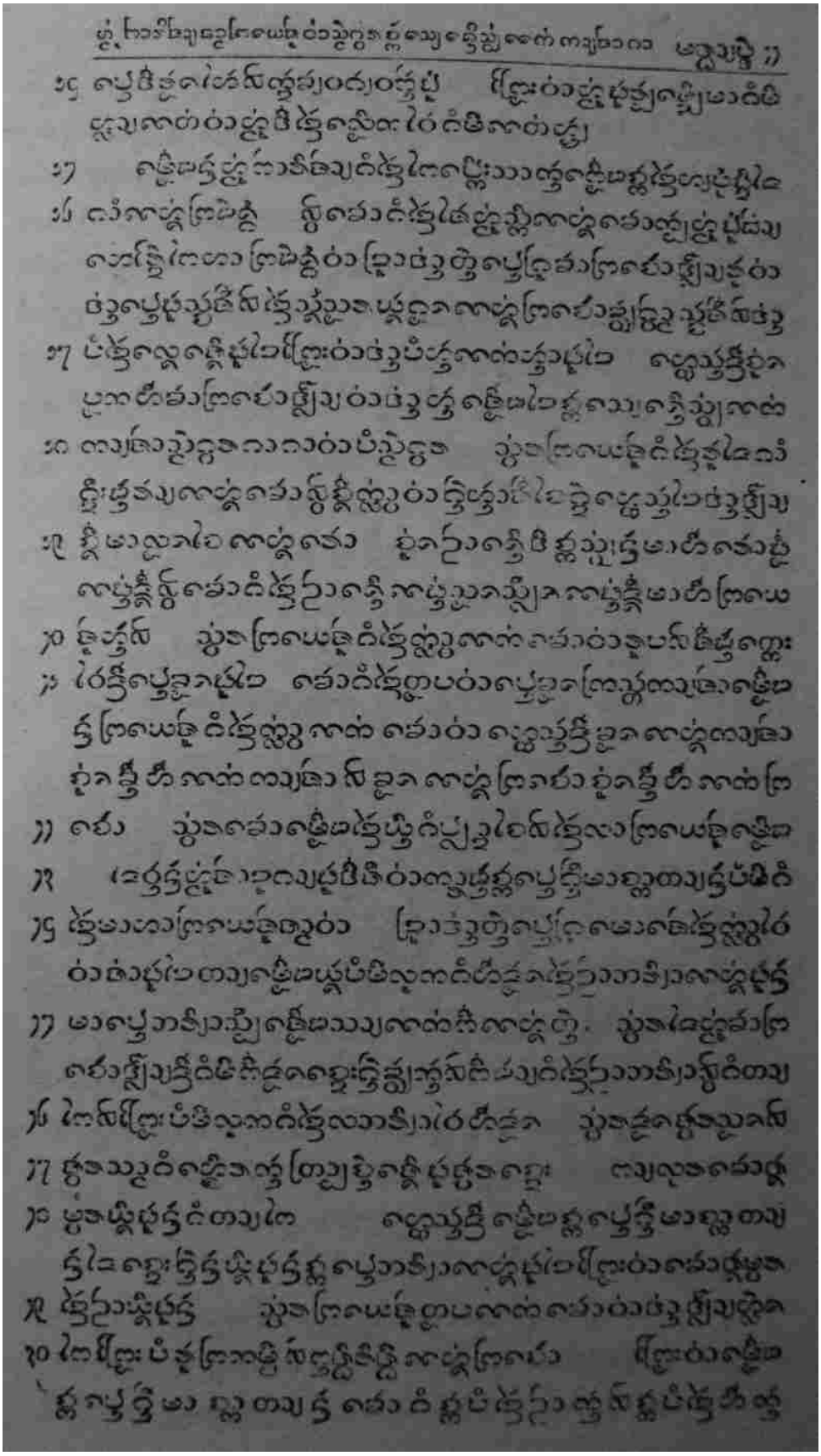


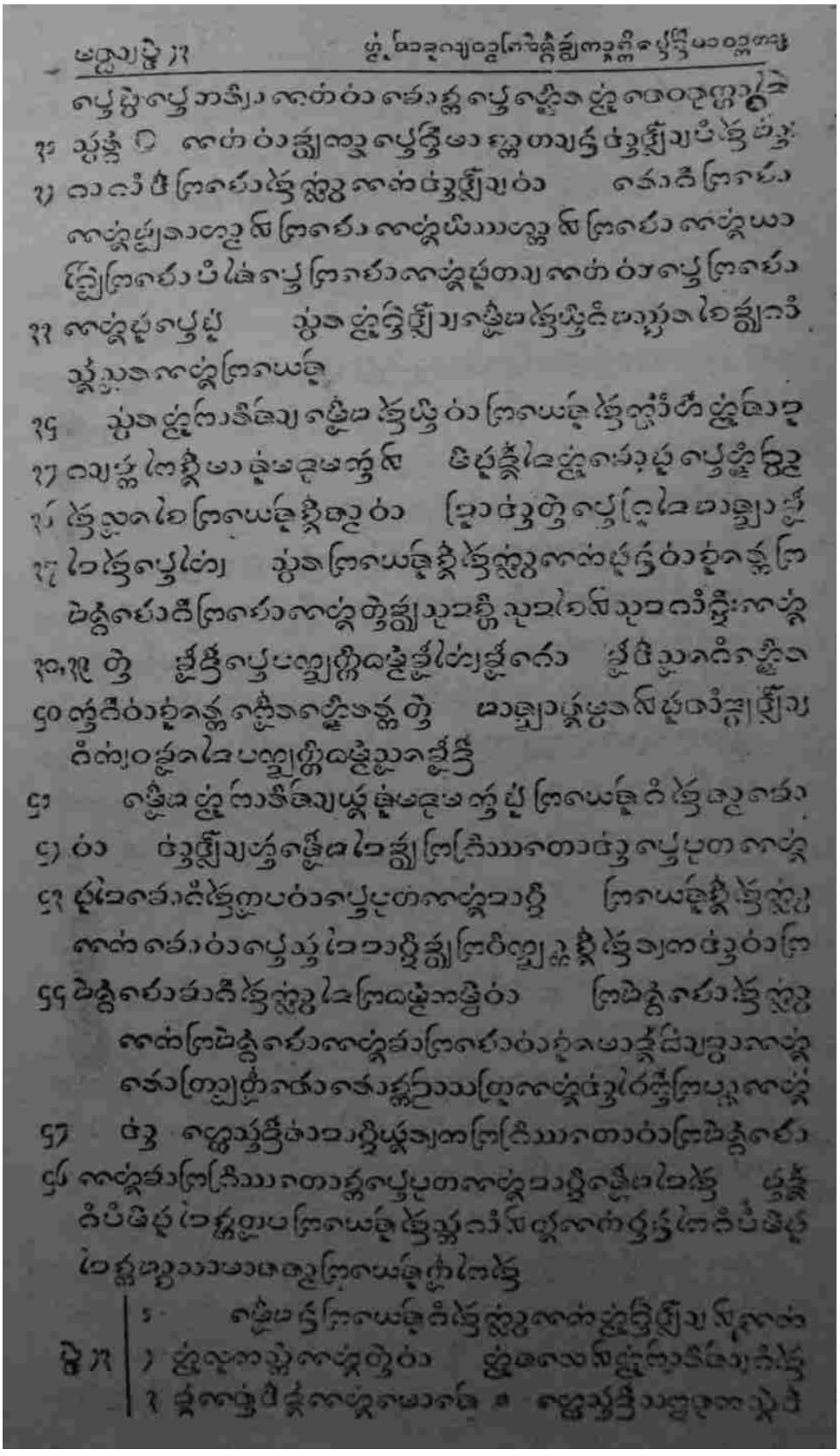


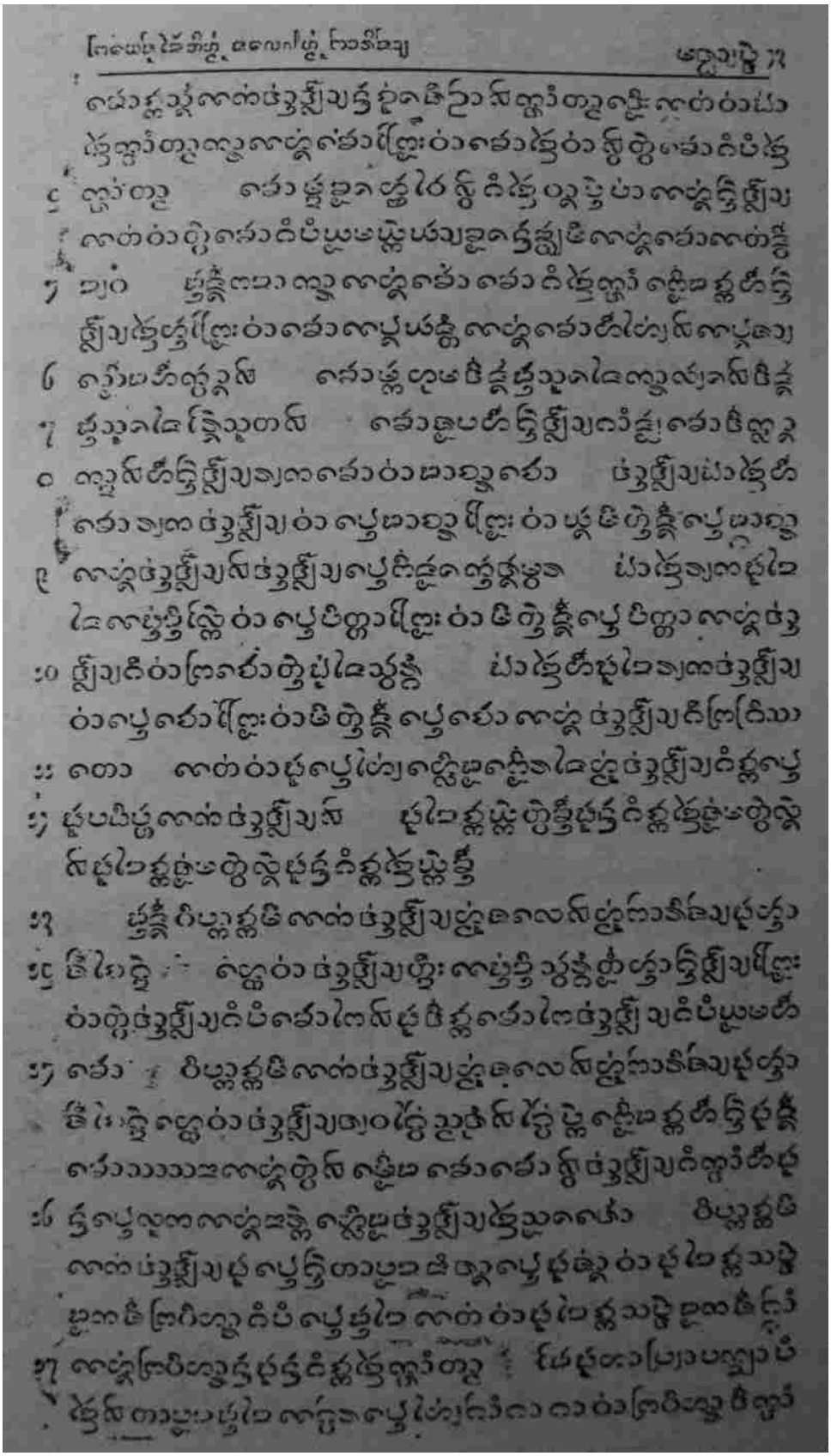


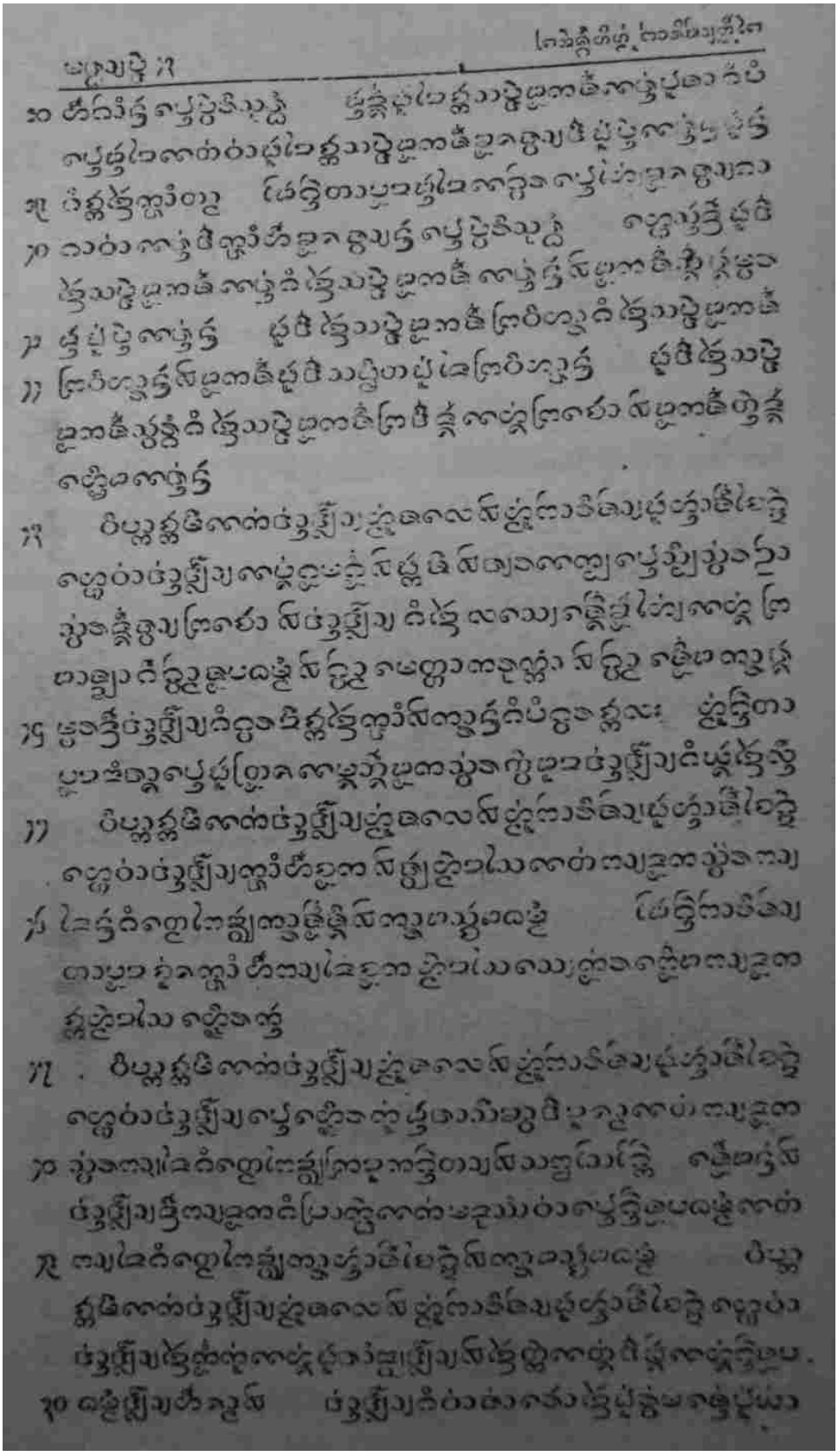


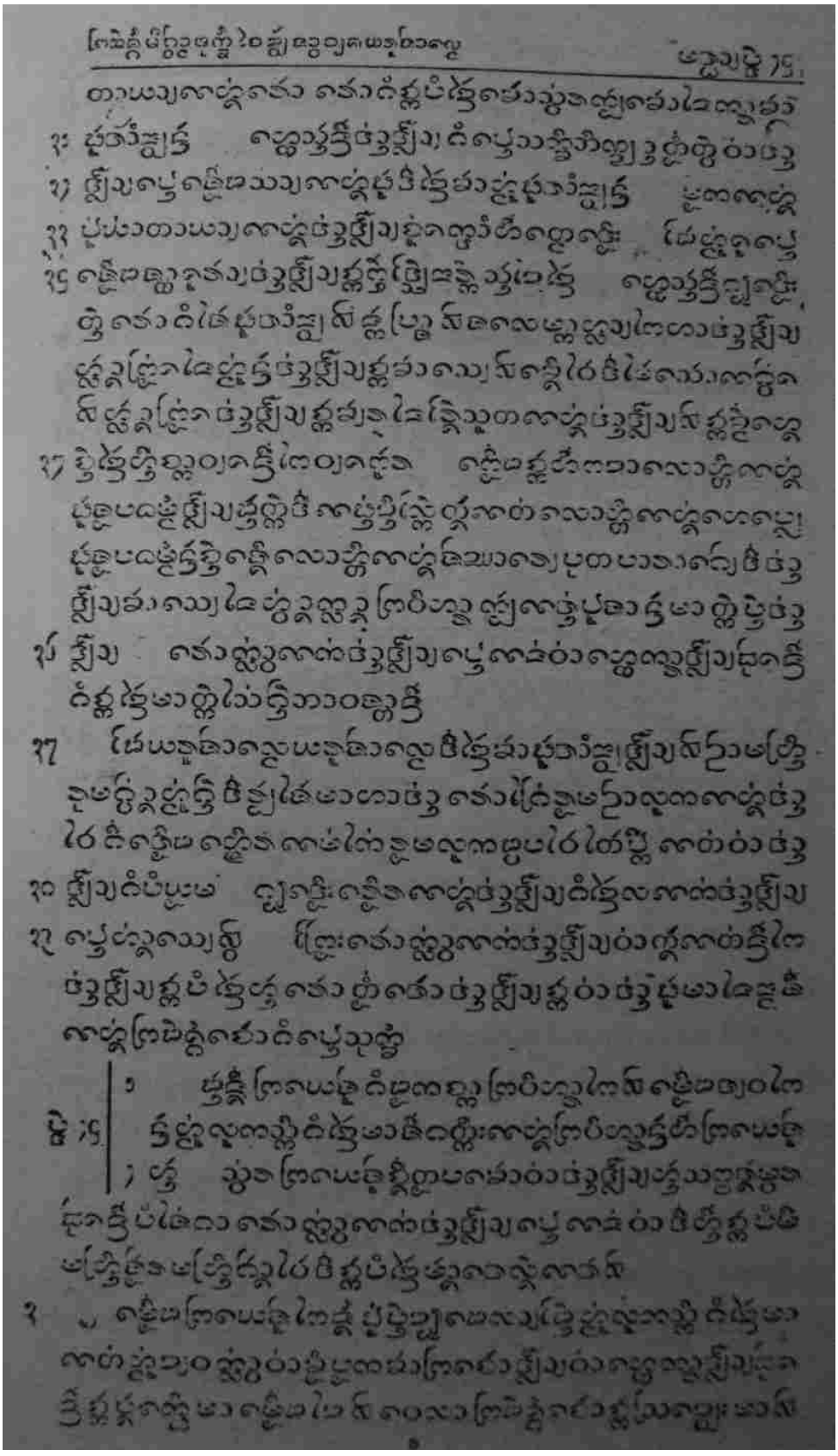


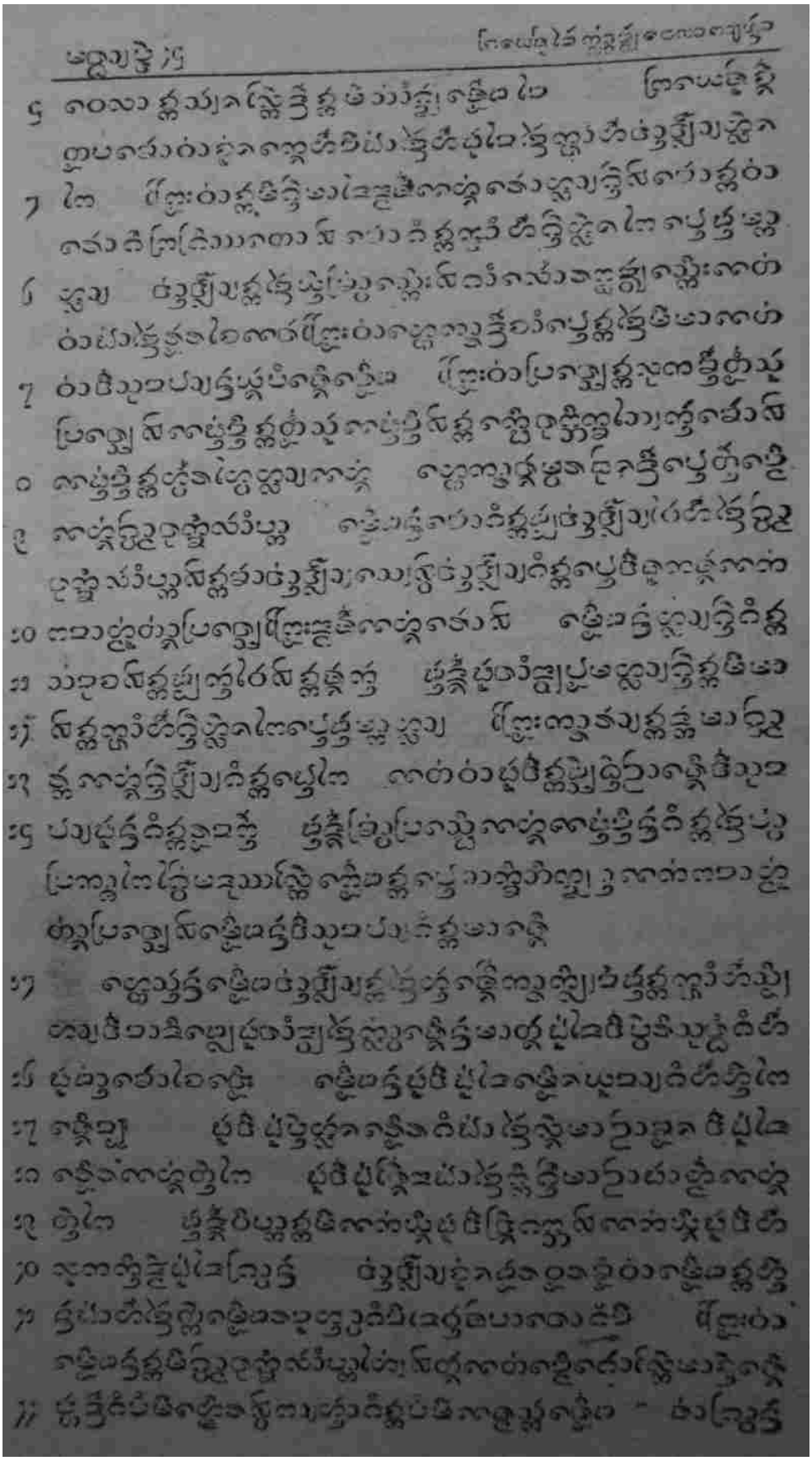


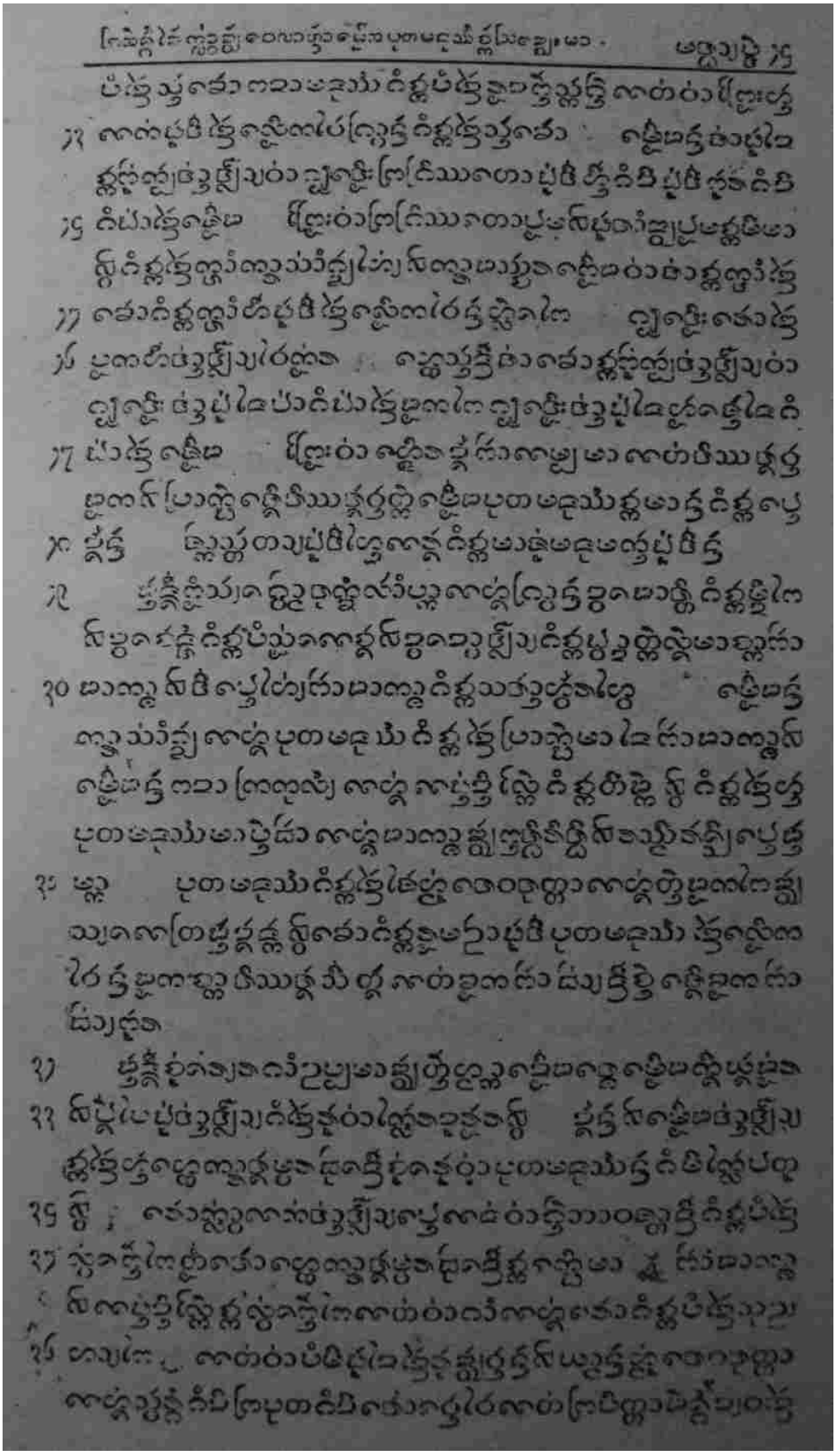


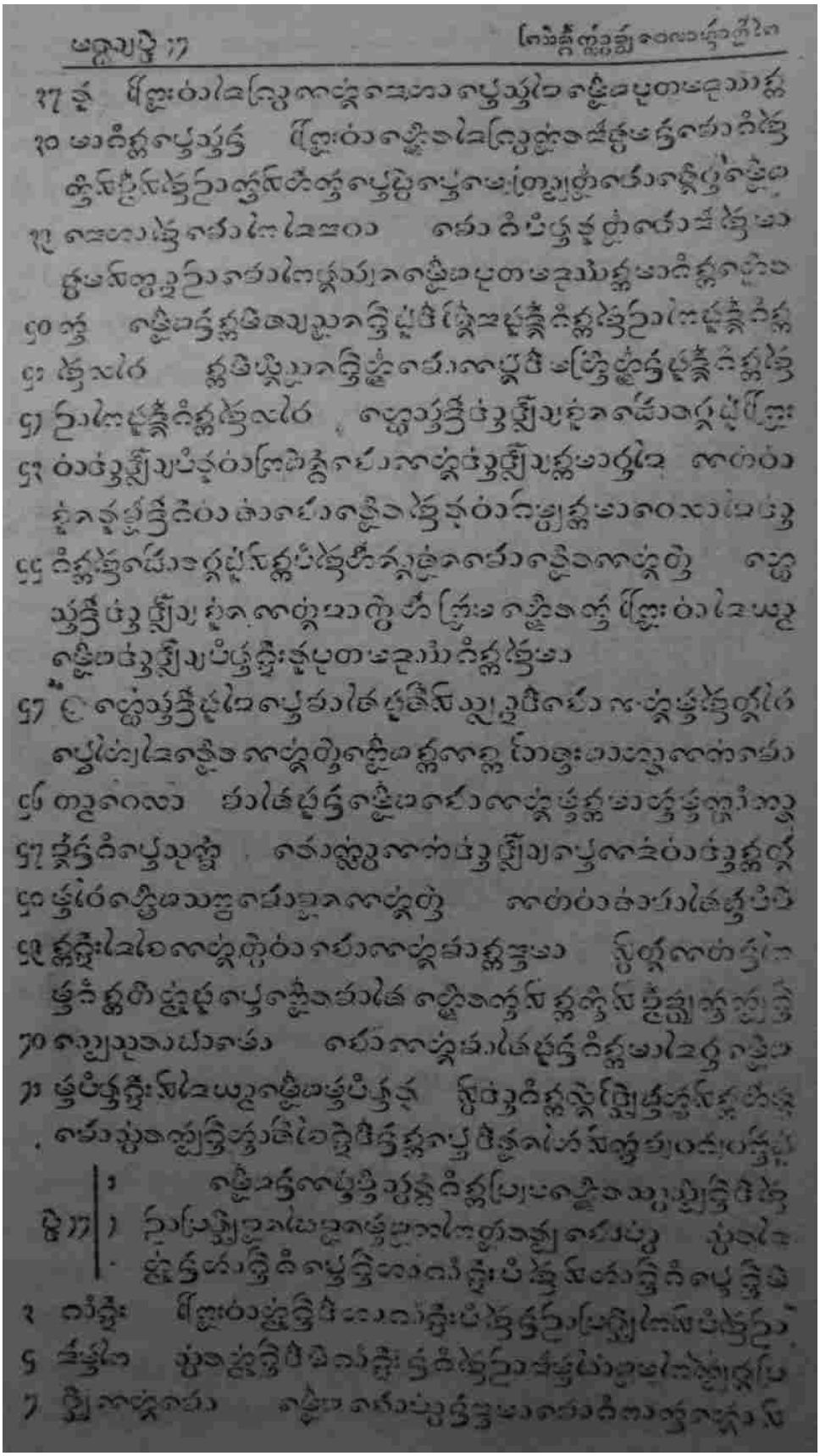


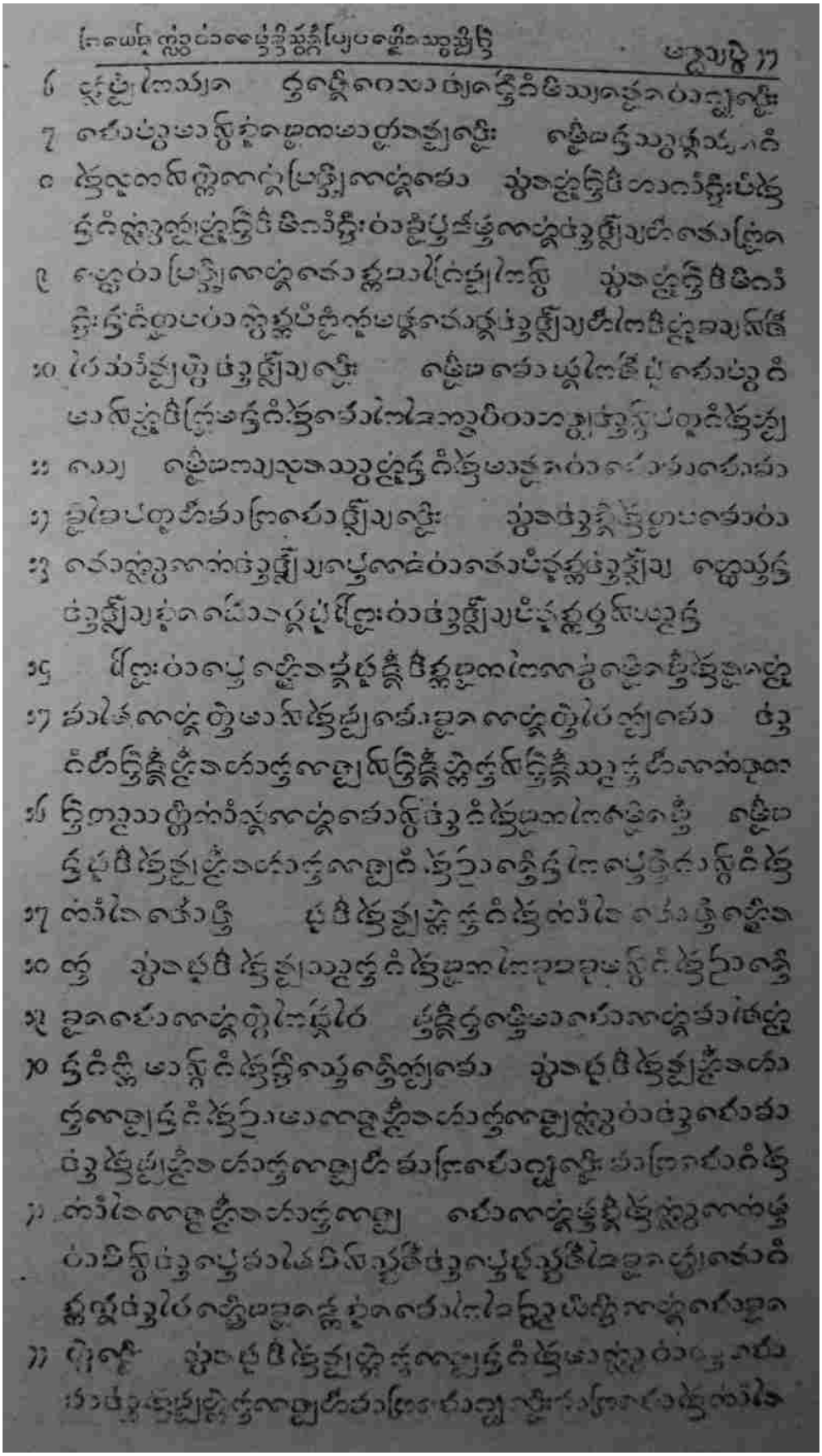


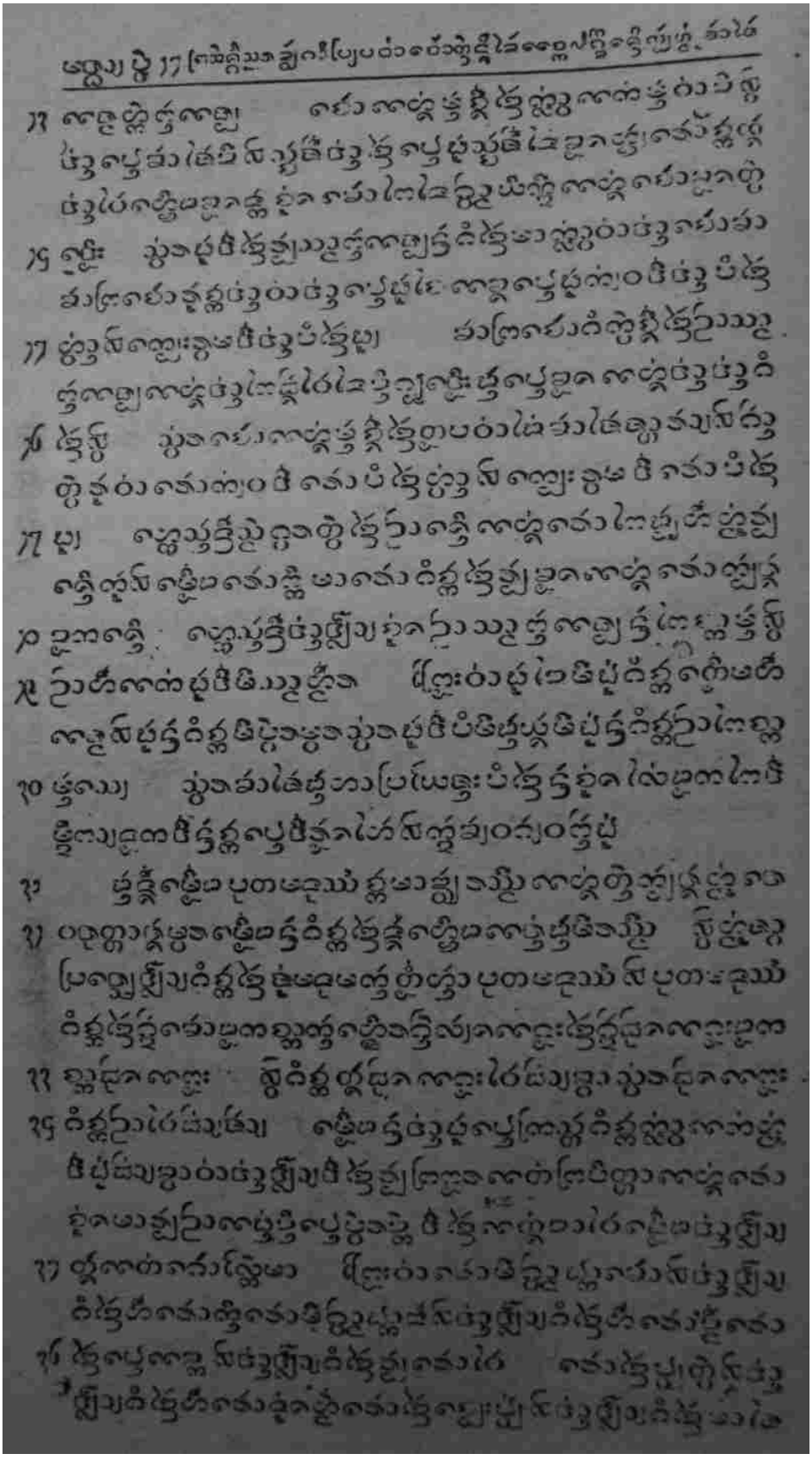


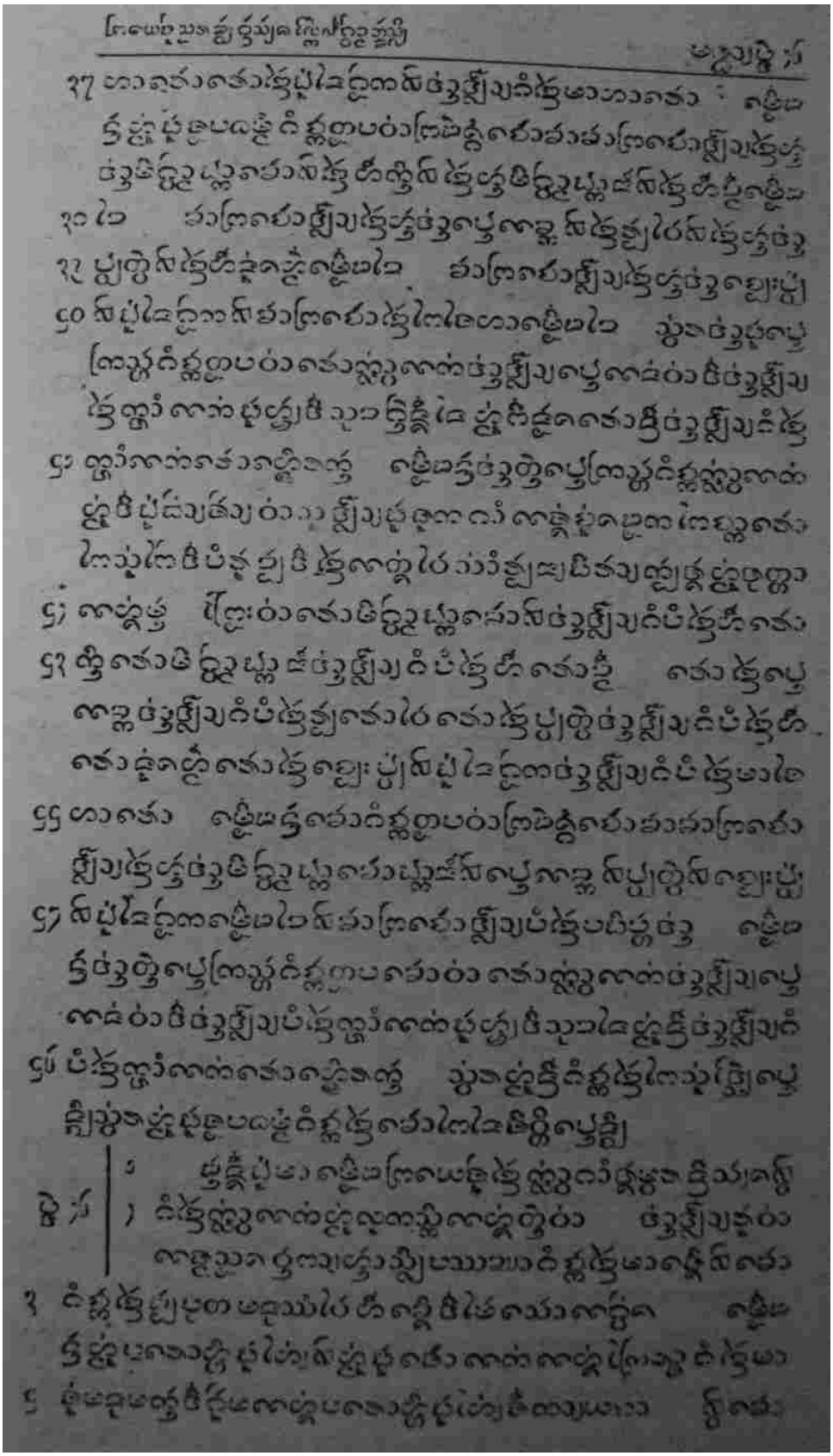


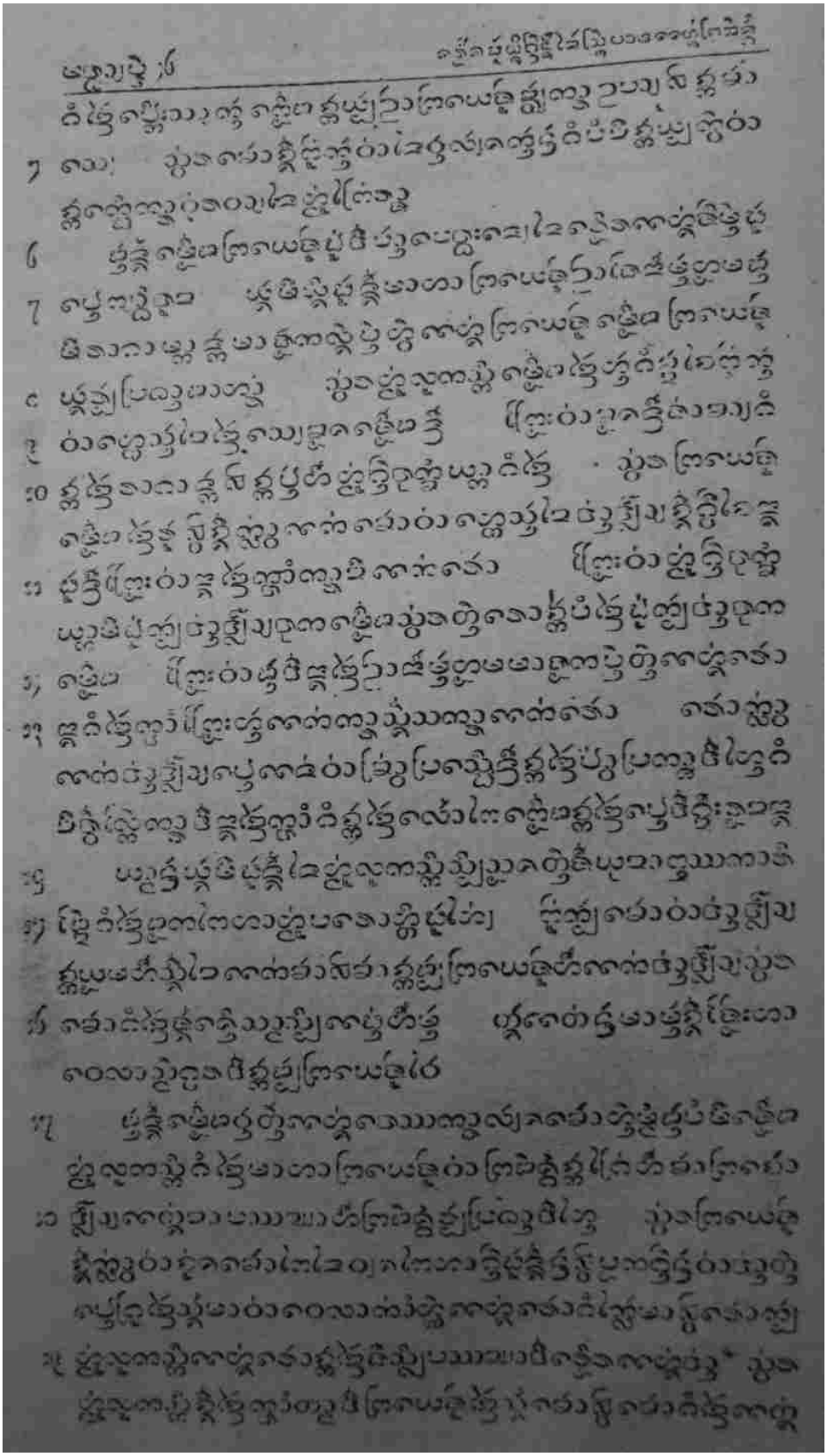


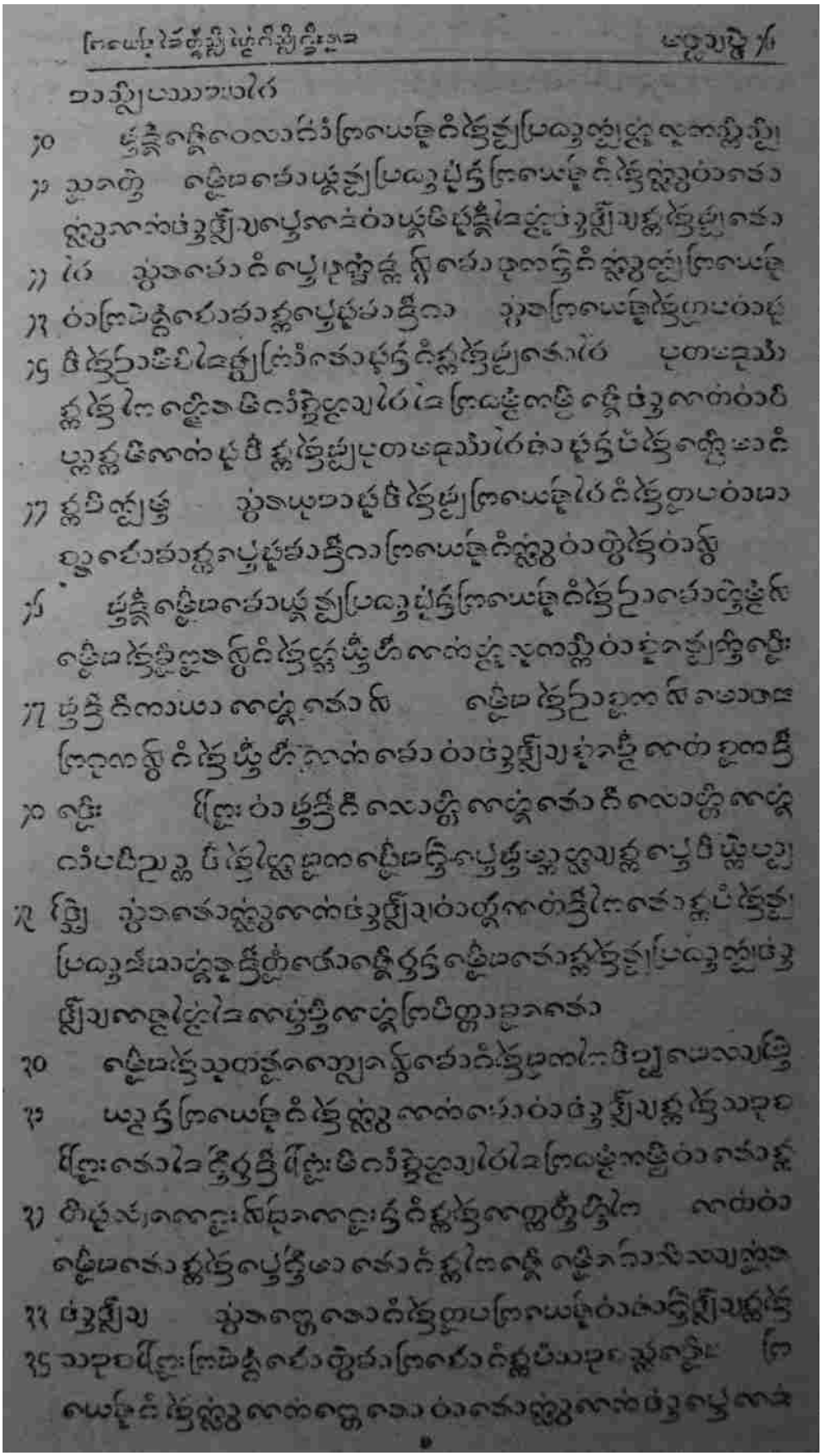


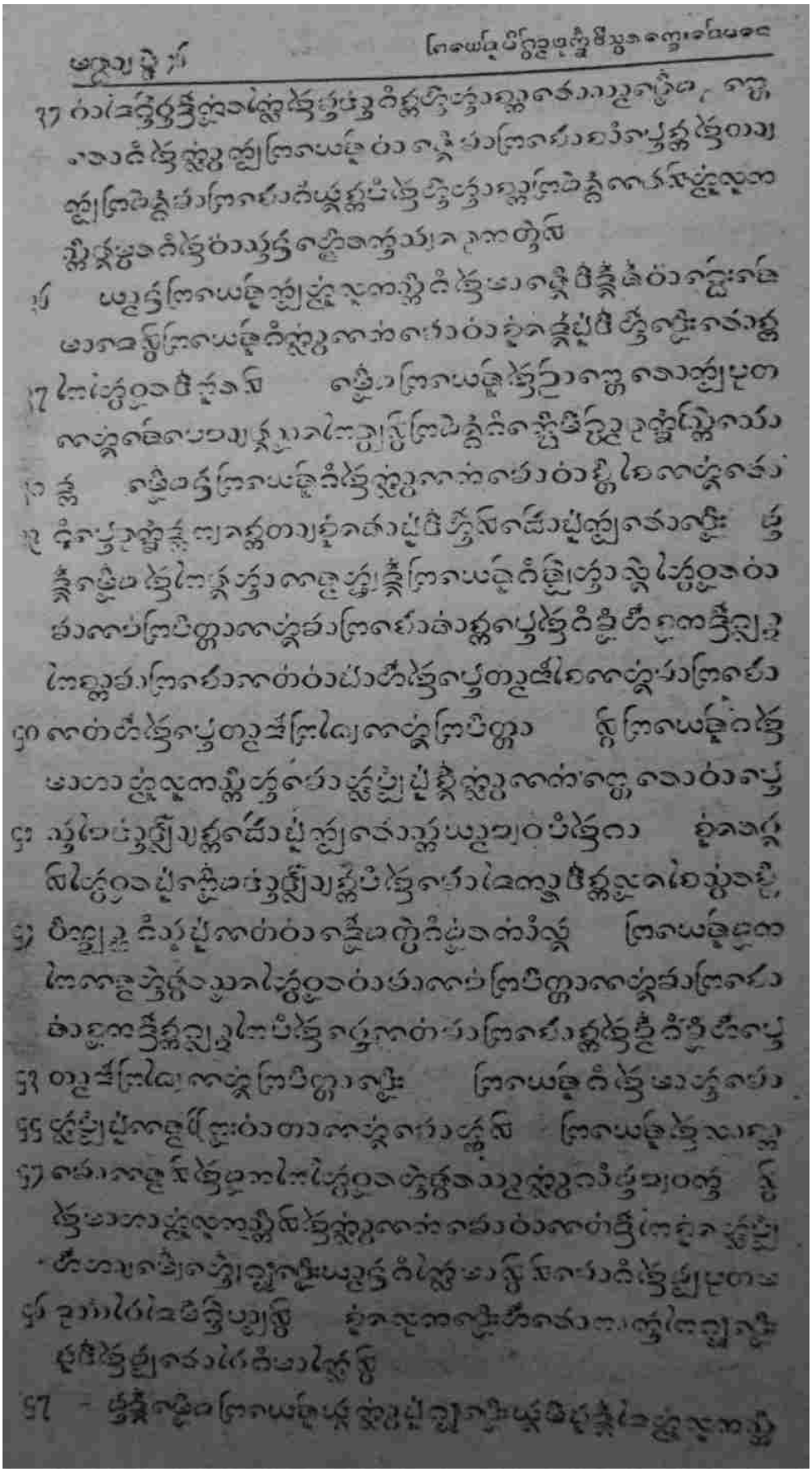


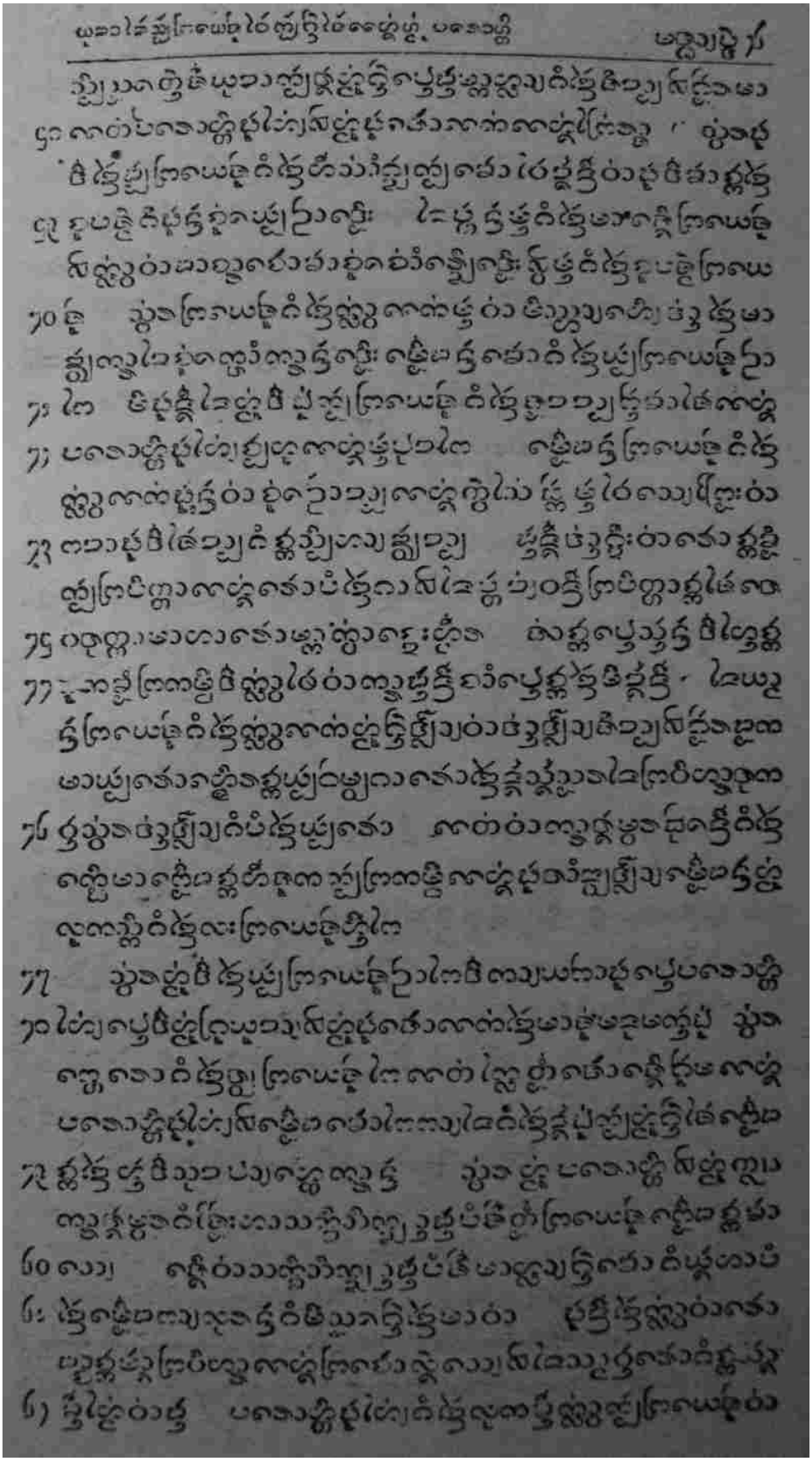


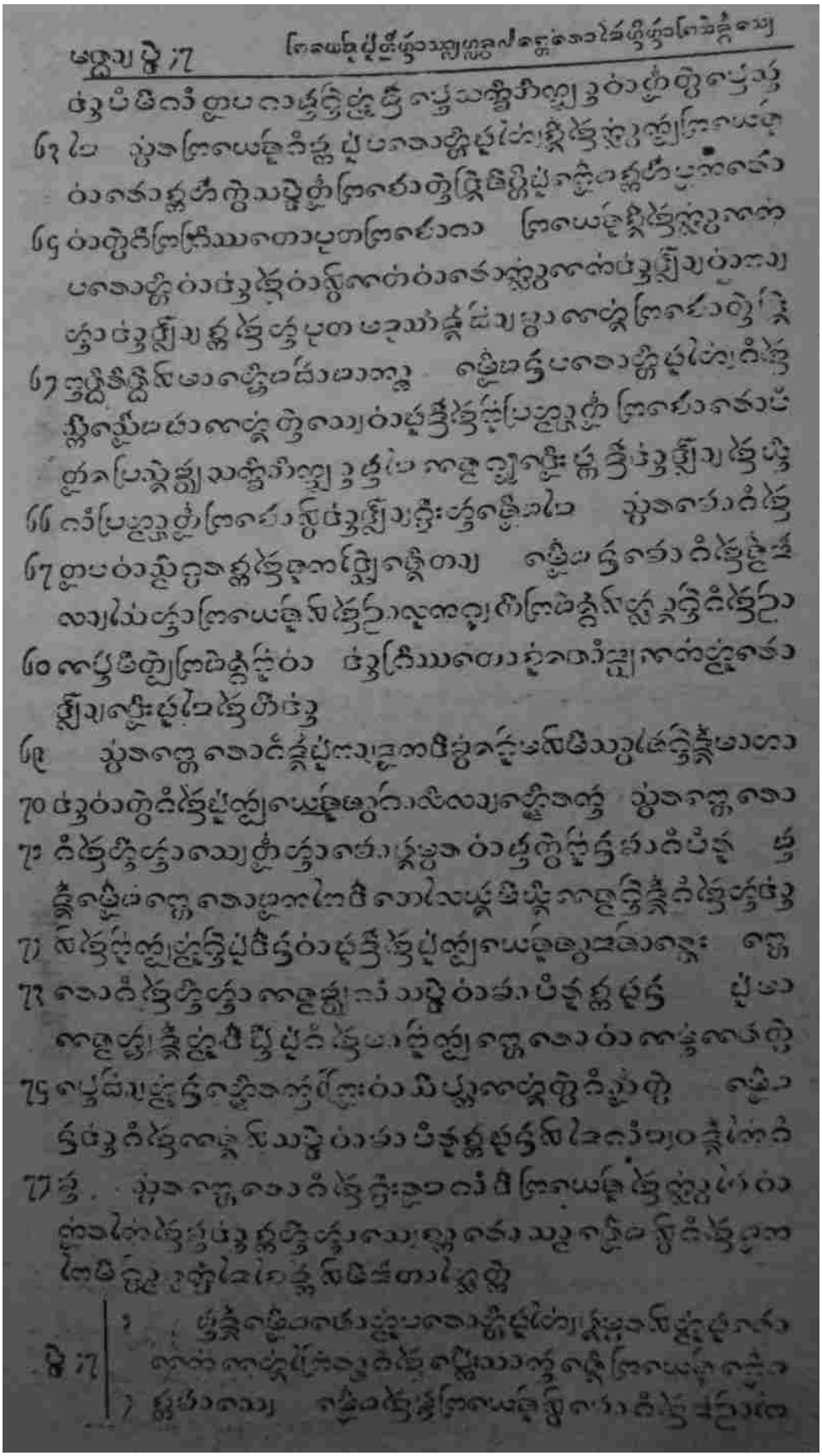


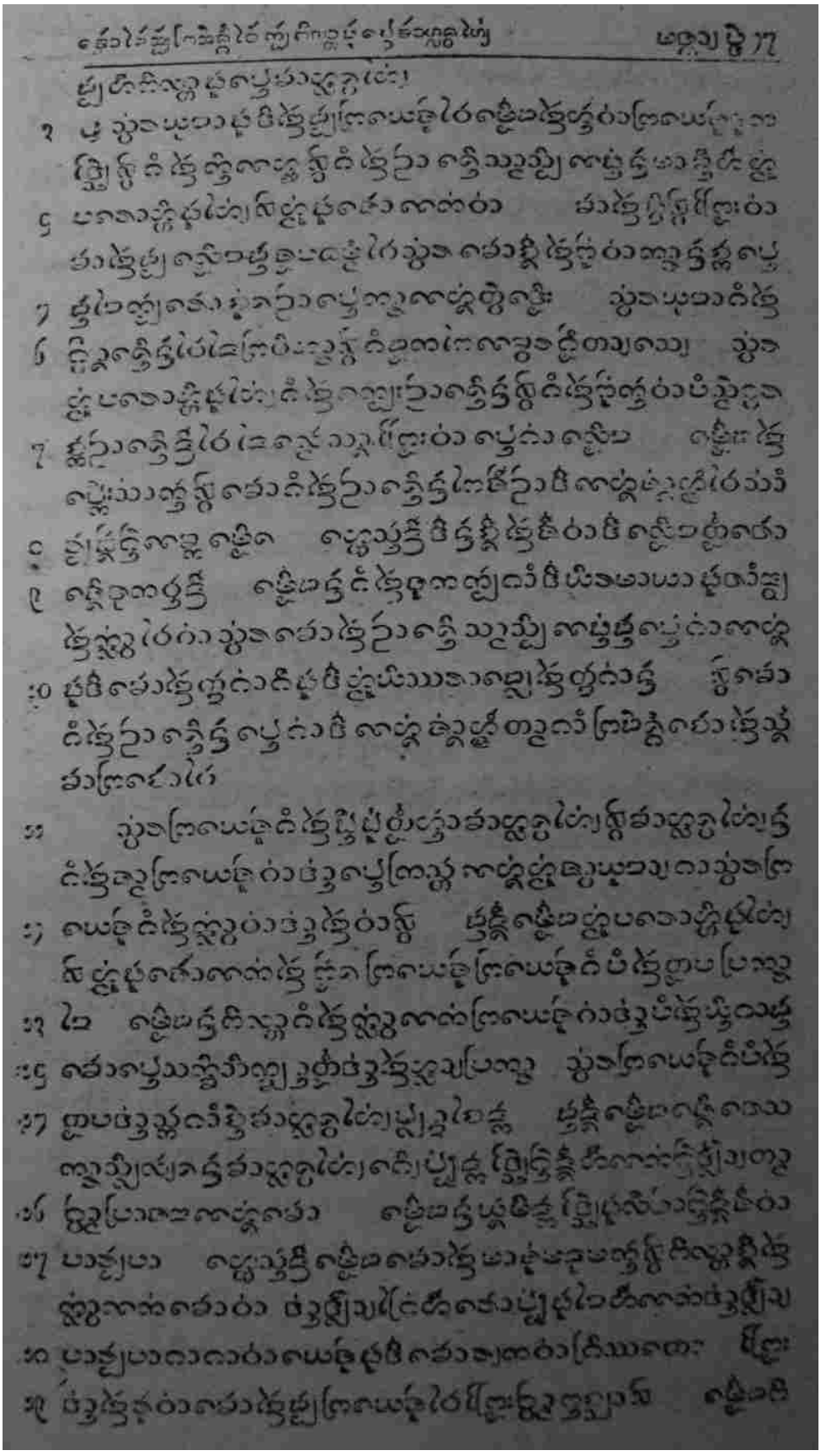


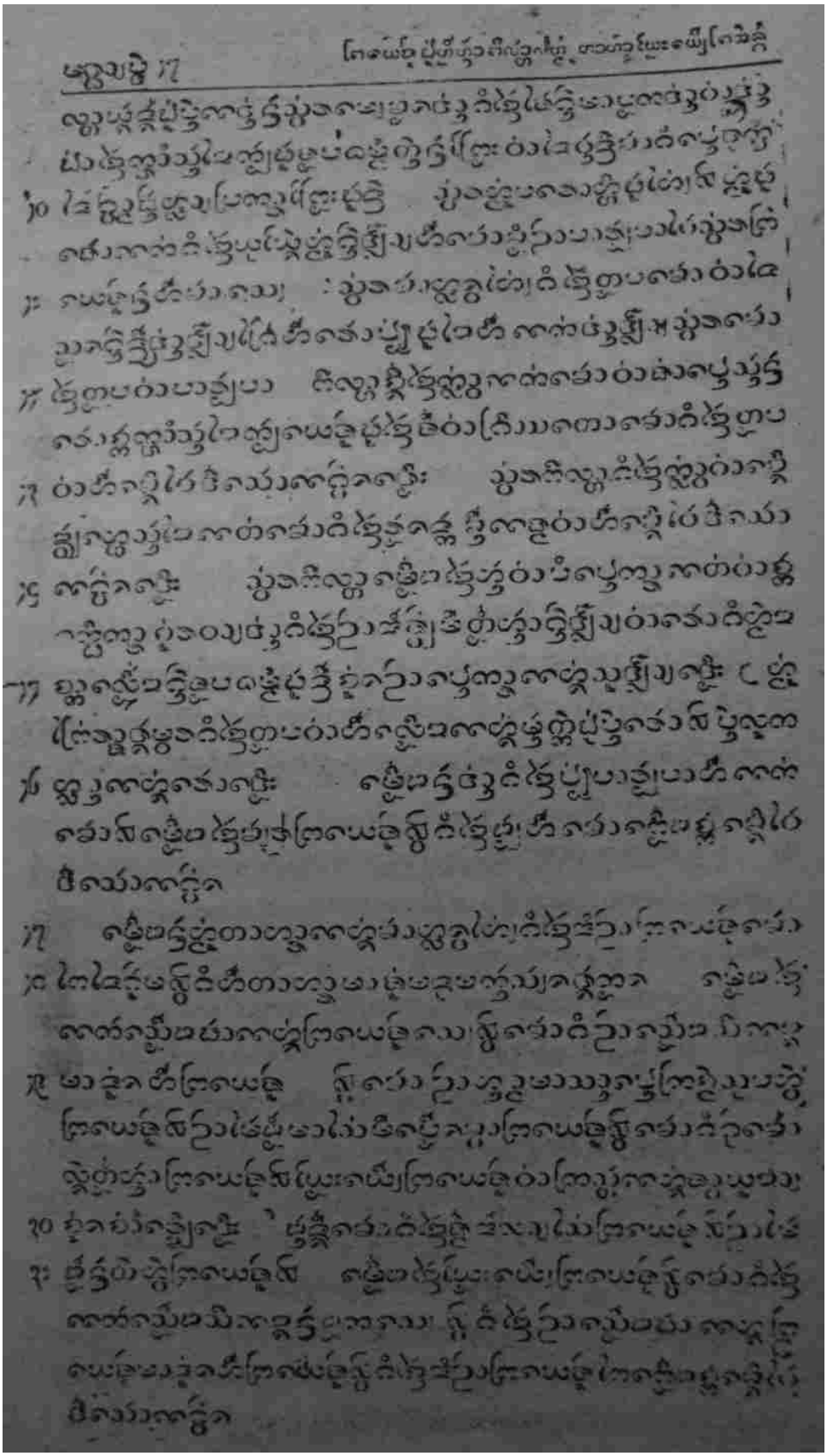


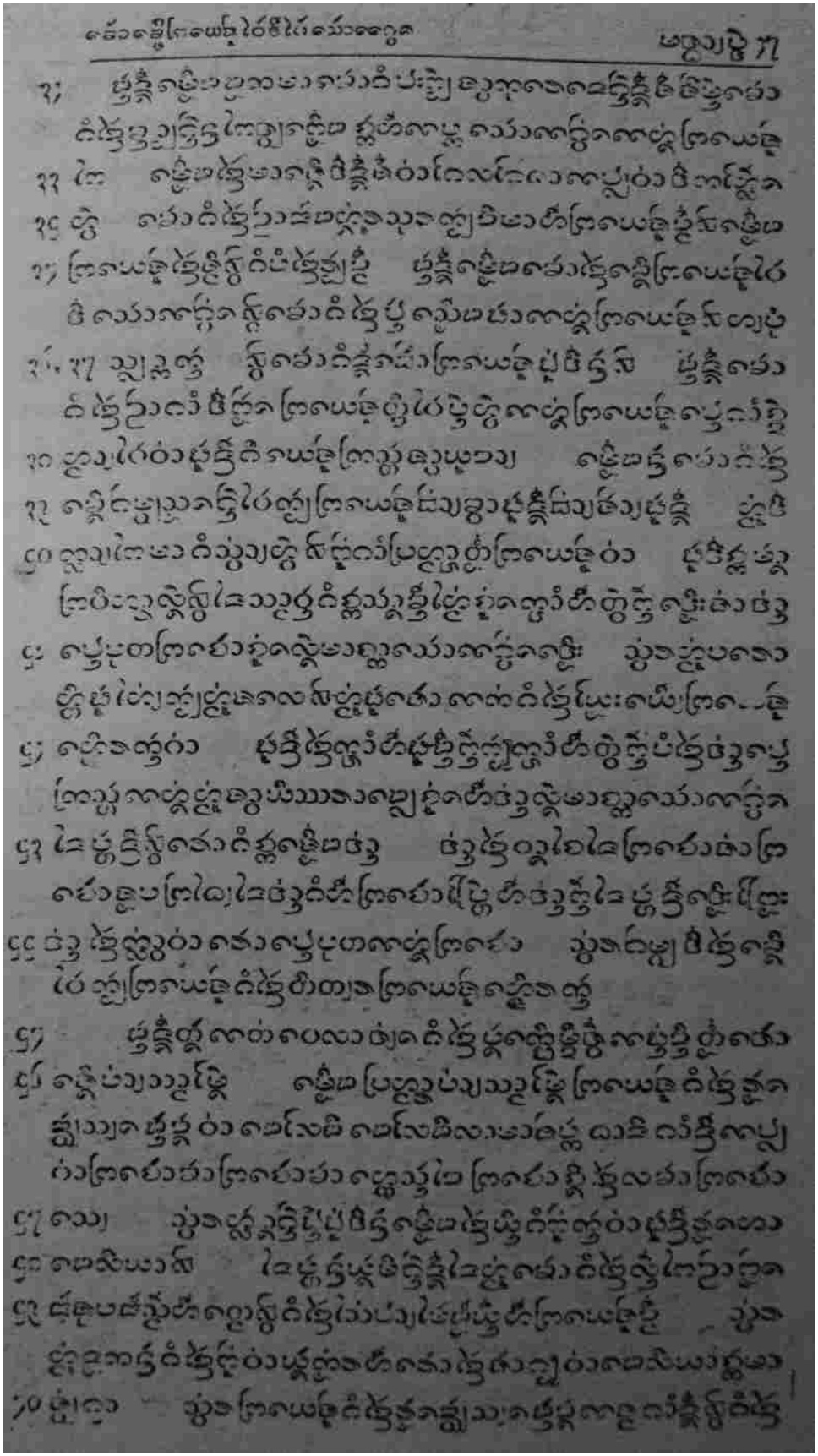


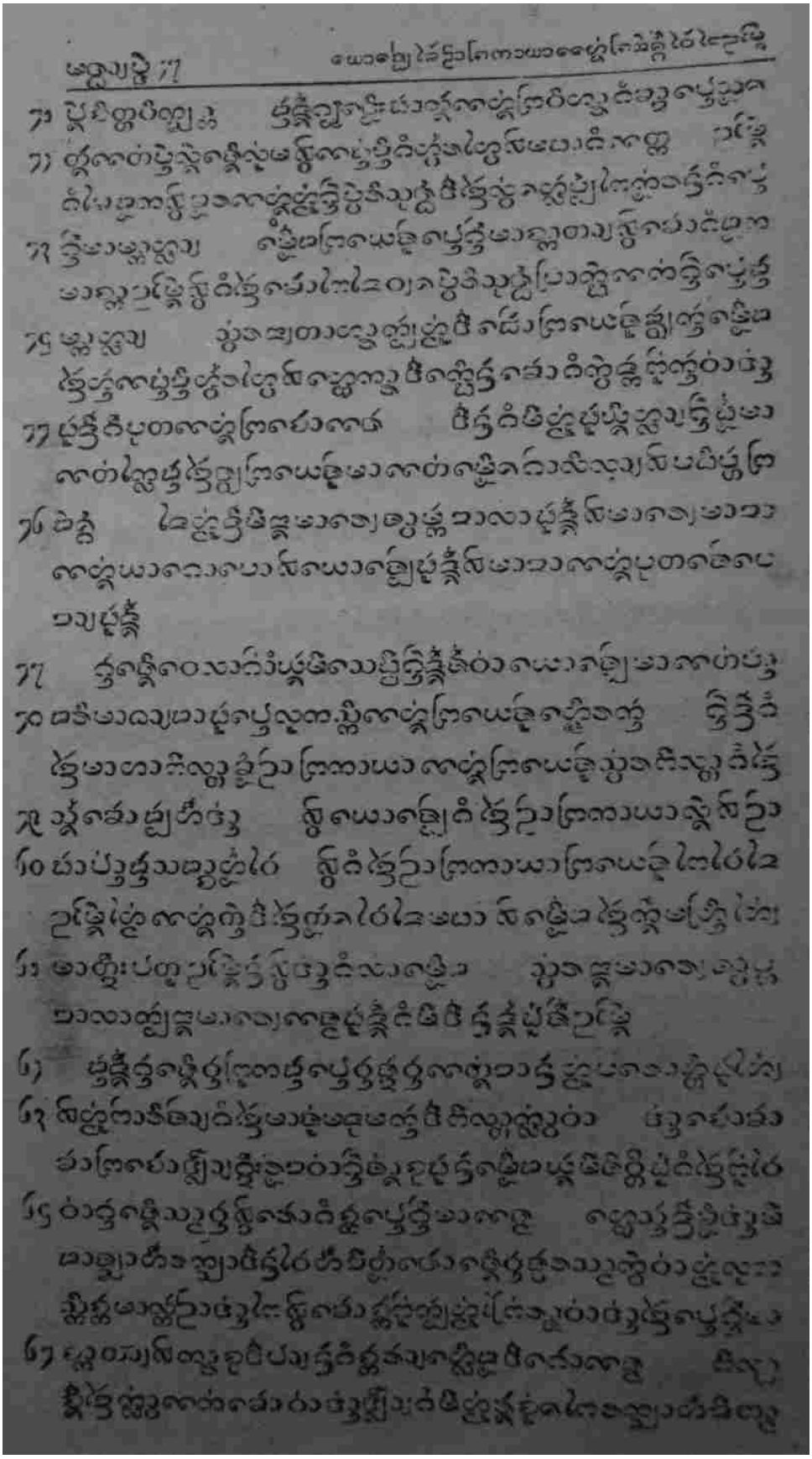


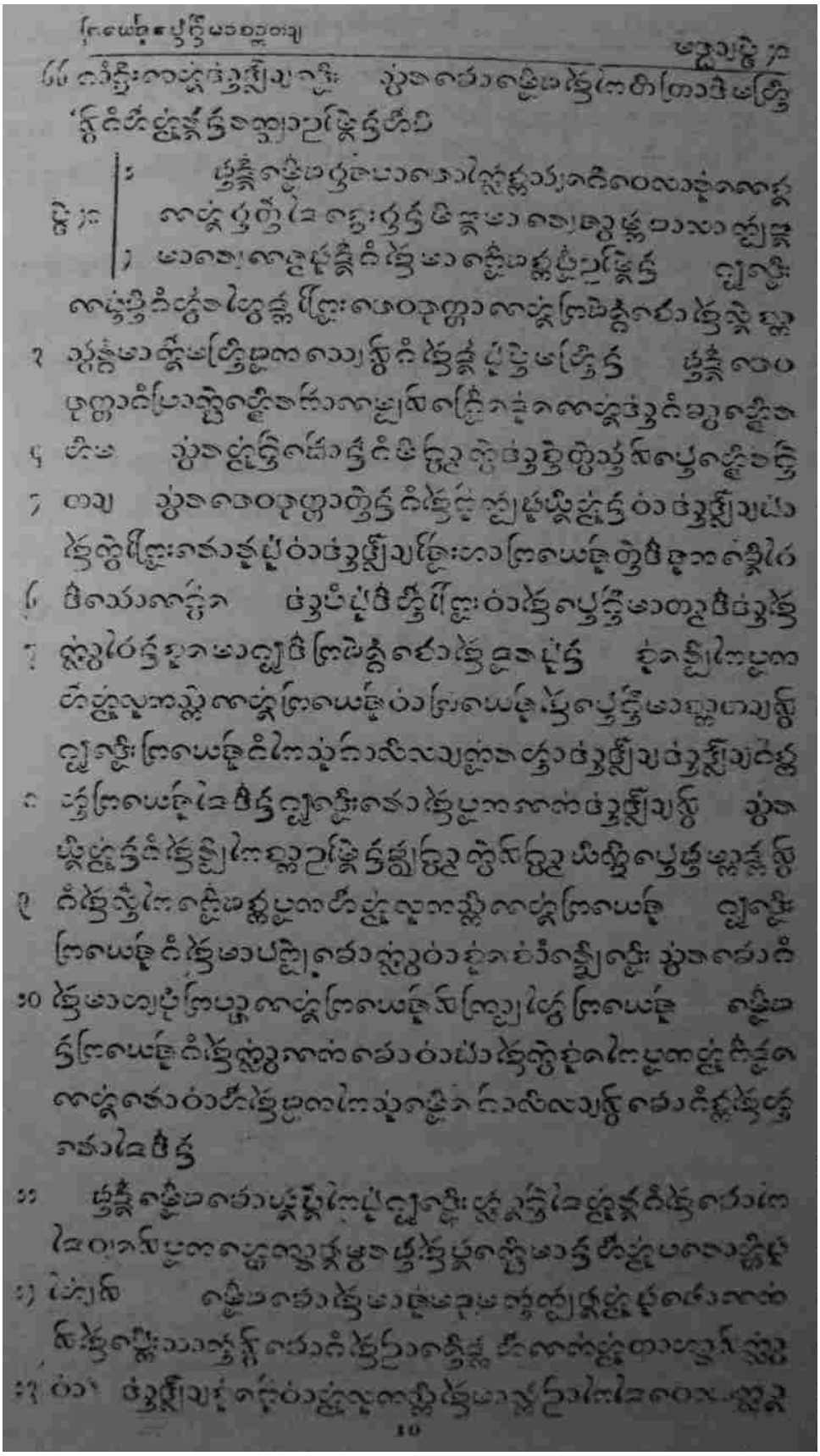


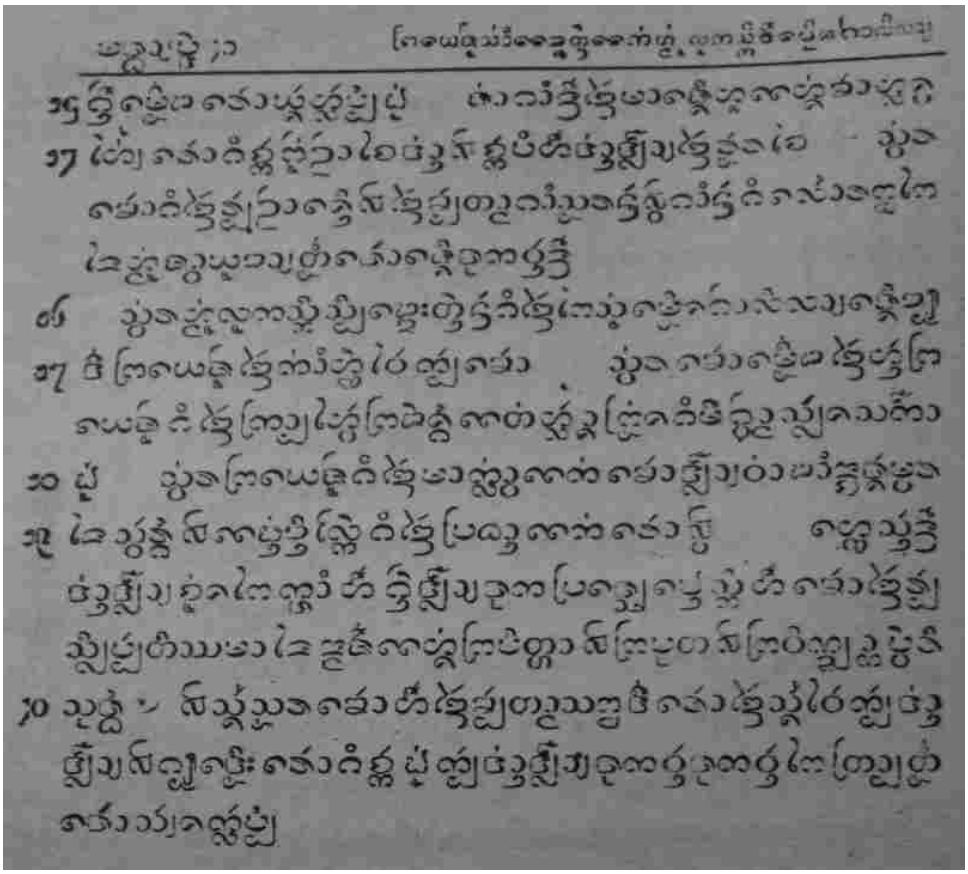












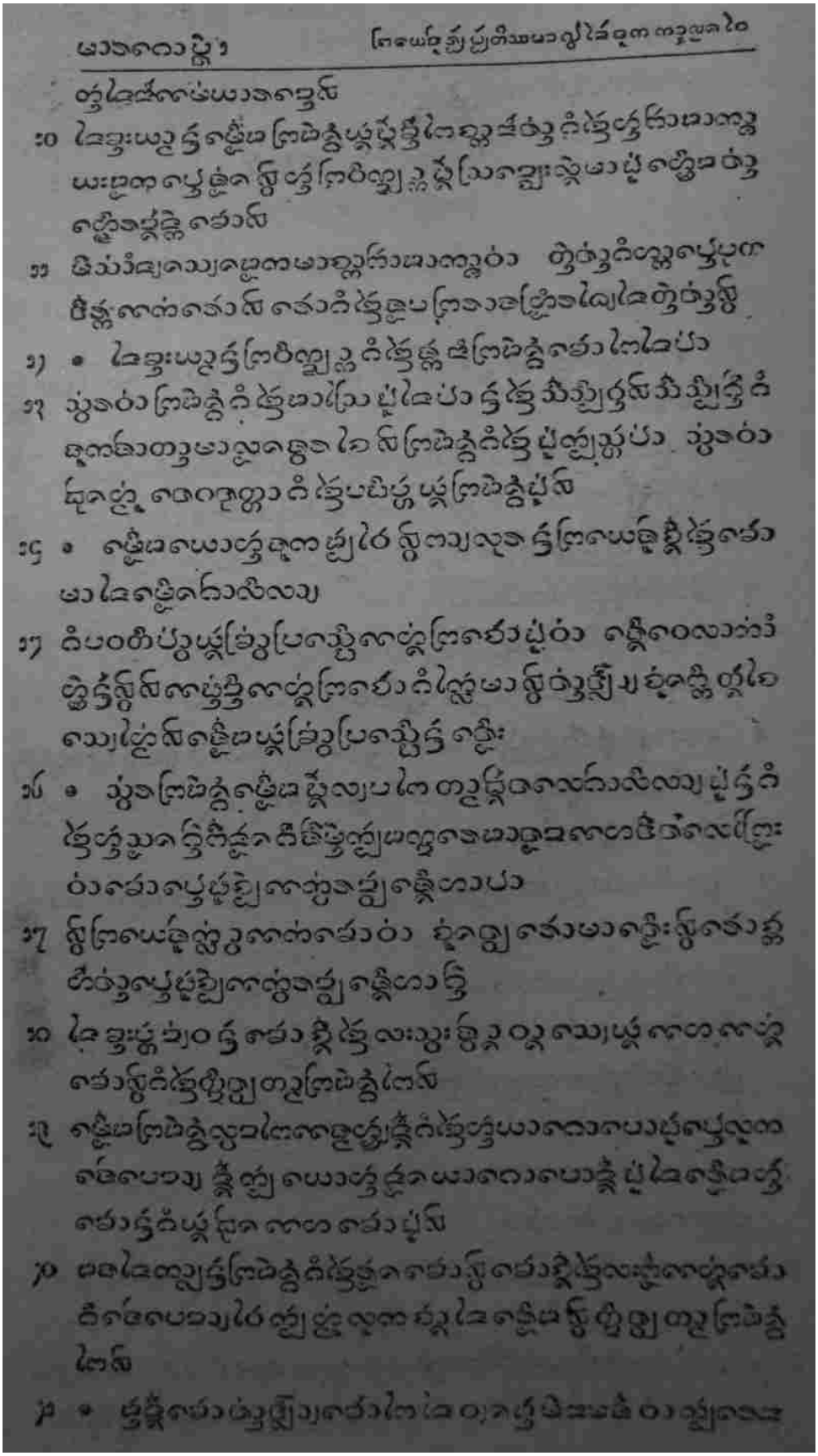
Gospel by Mark.

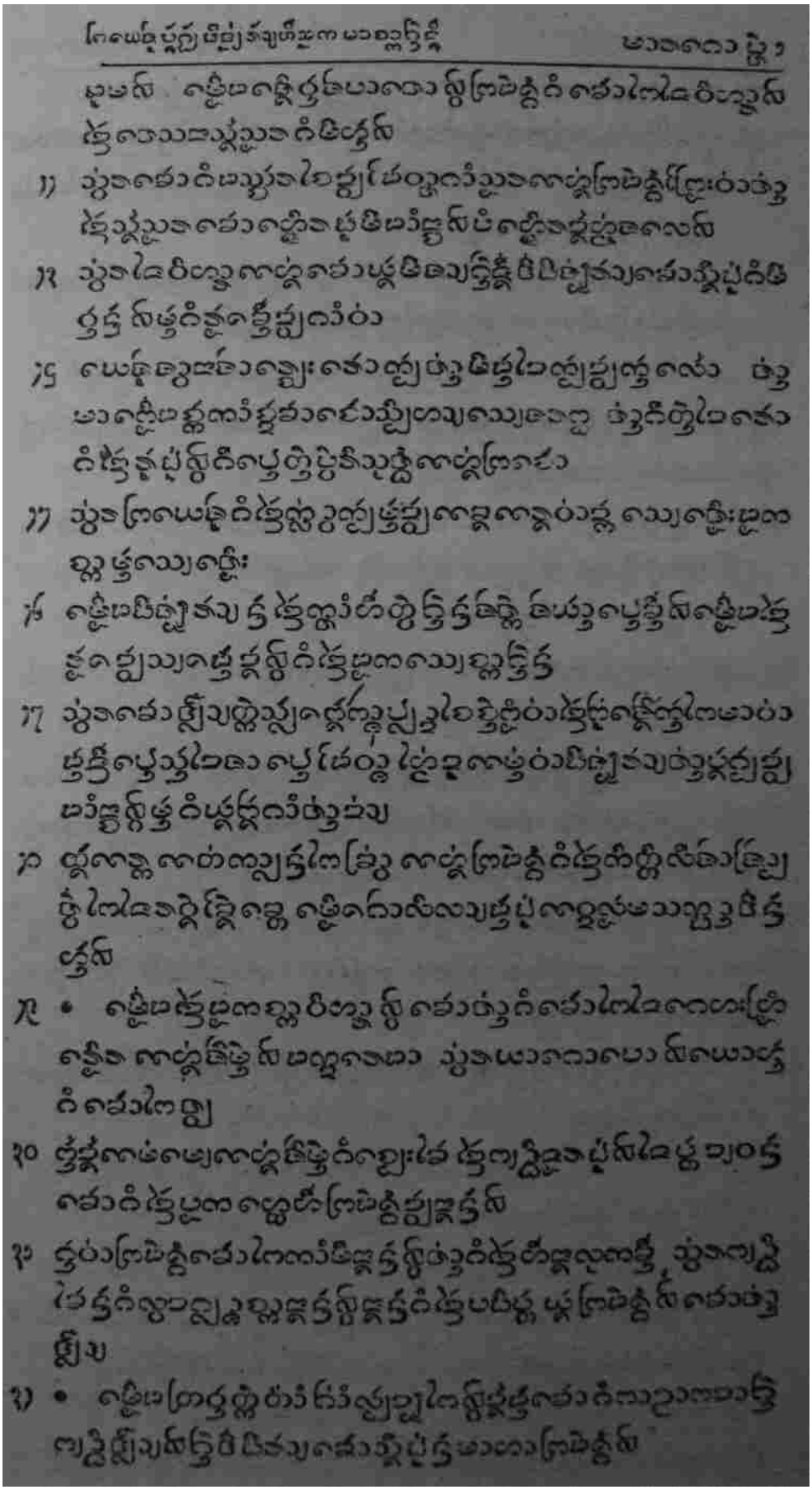
[illegible]

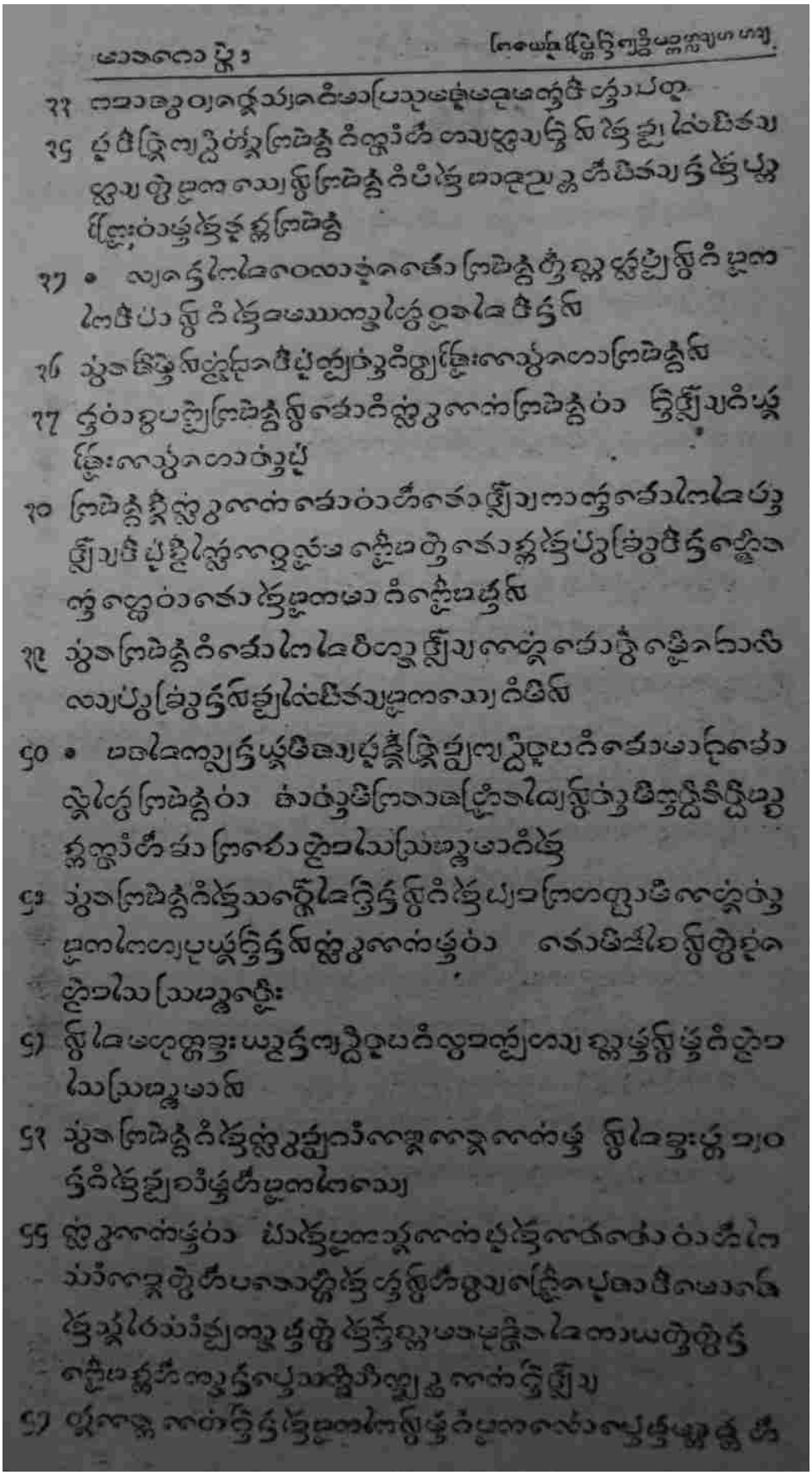
[illegible]

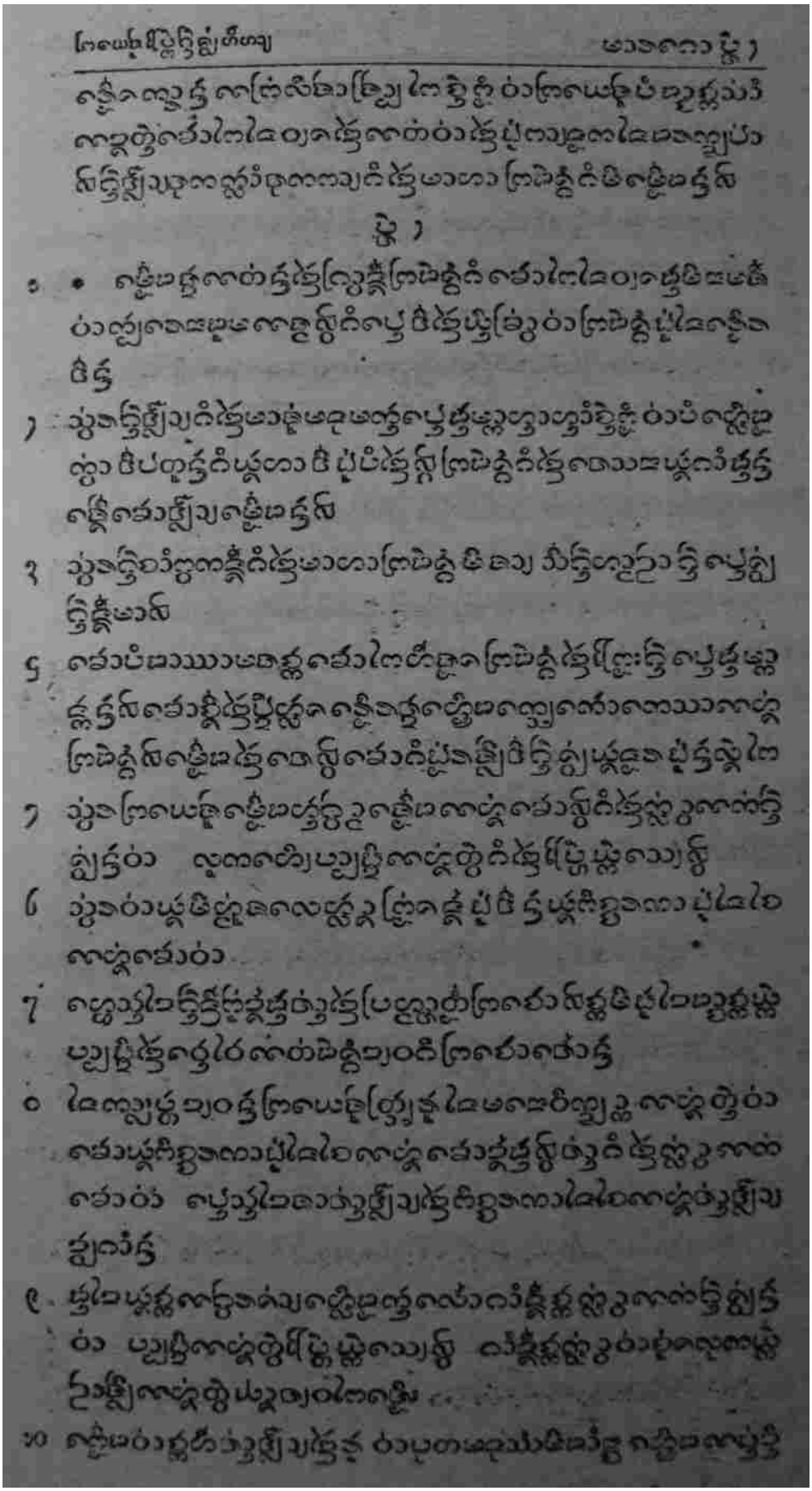
[illegible]

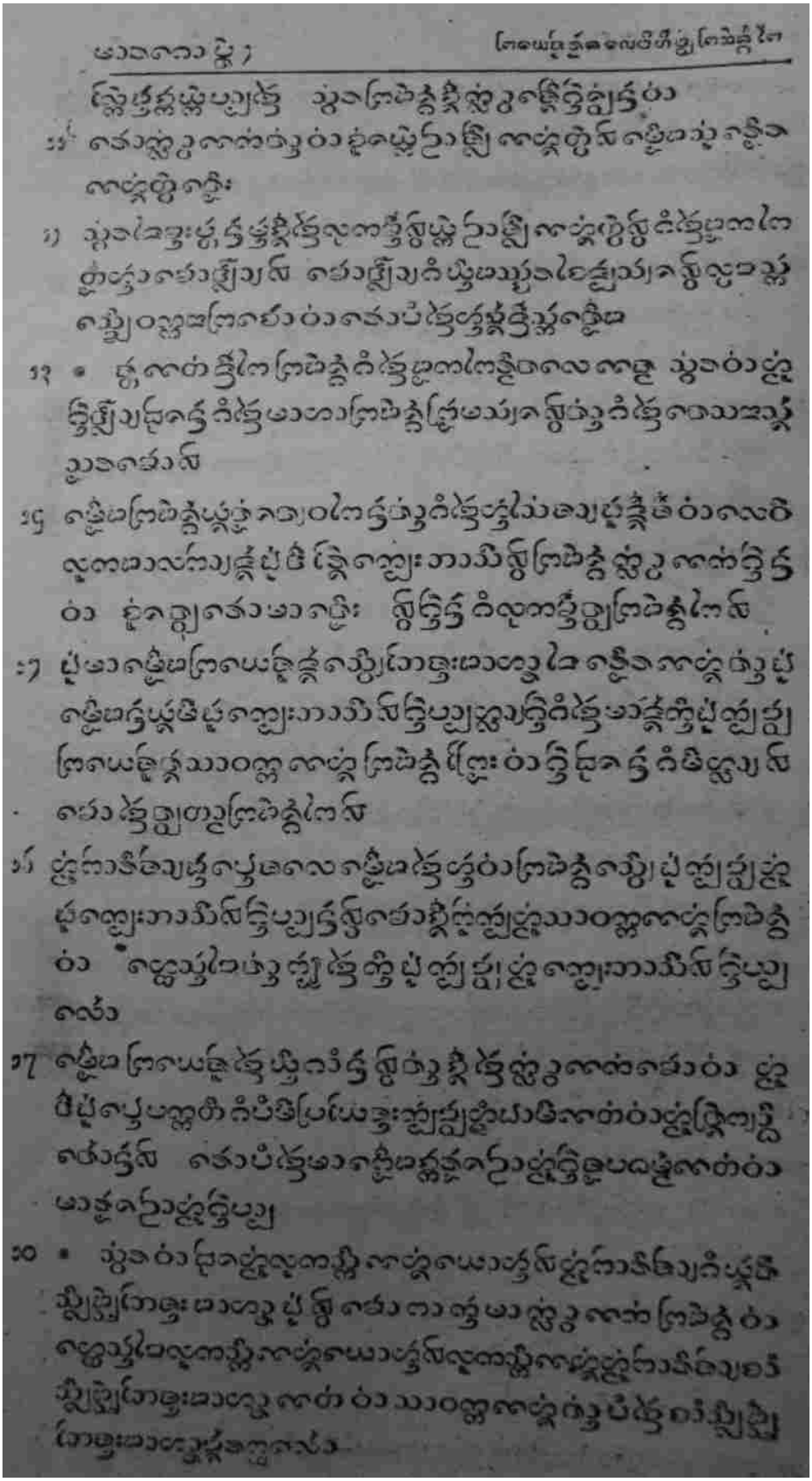
1 [illegible]
[illegible]
2 [illegible]
[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
4 [illegible]
[illegible]
[illegible]
5 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
7 [illegible]
[illegible]
[illegible]
8 [illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]

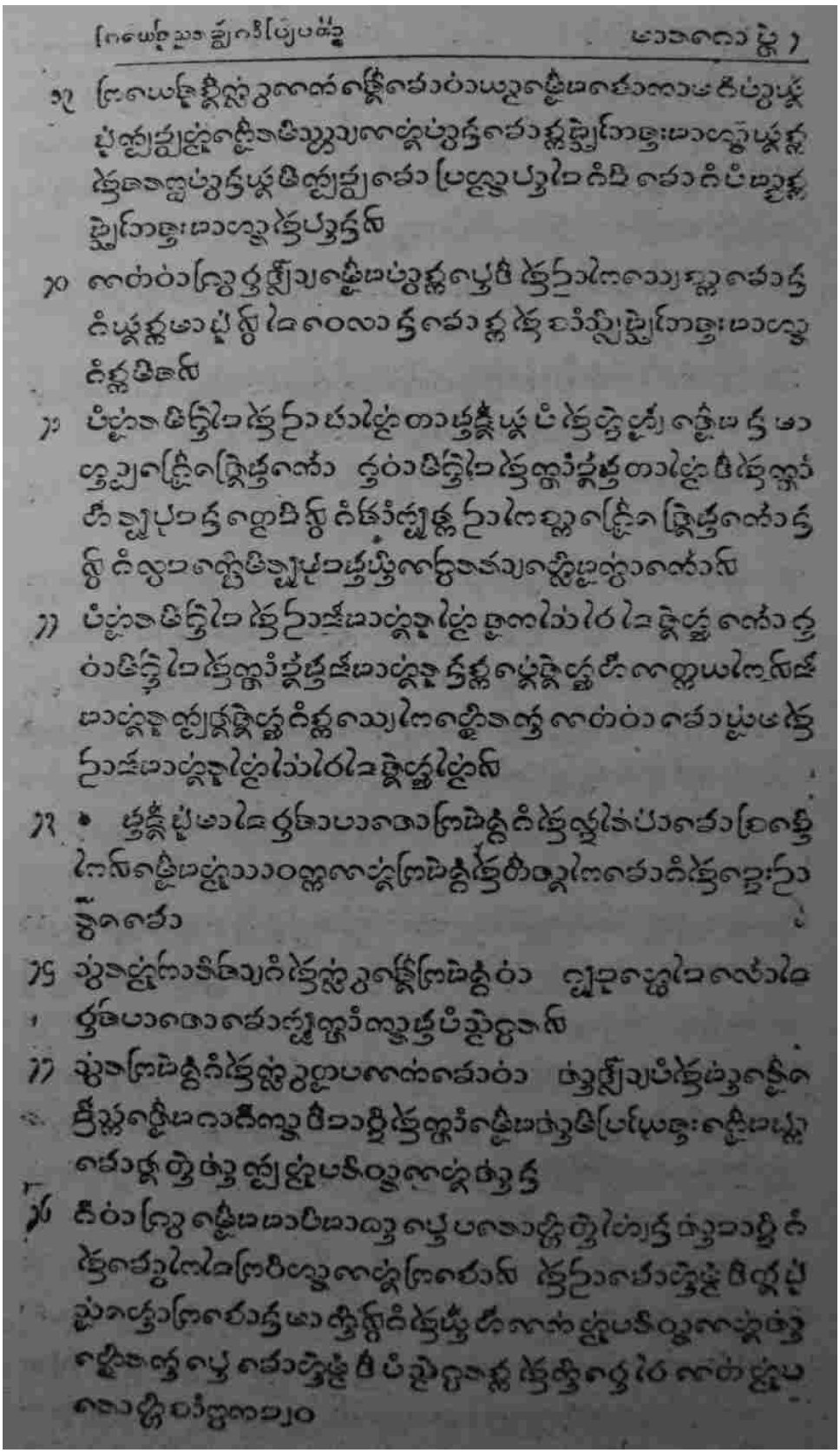


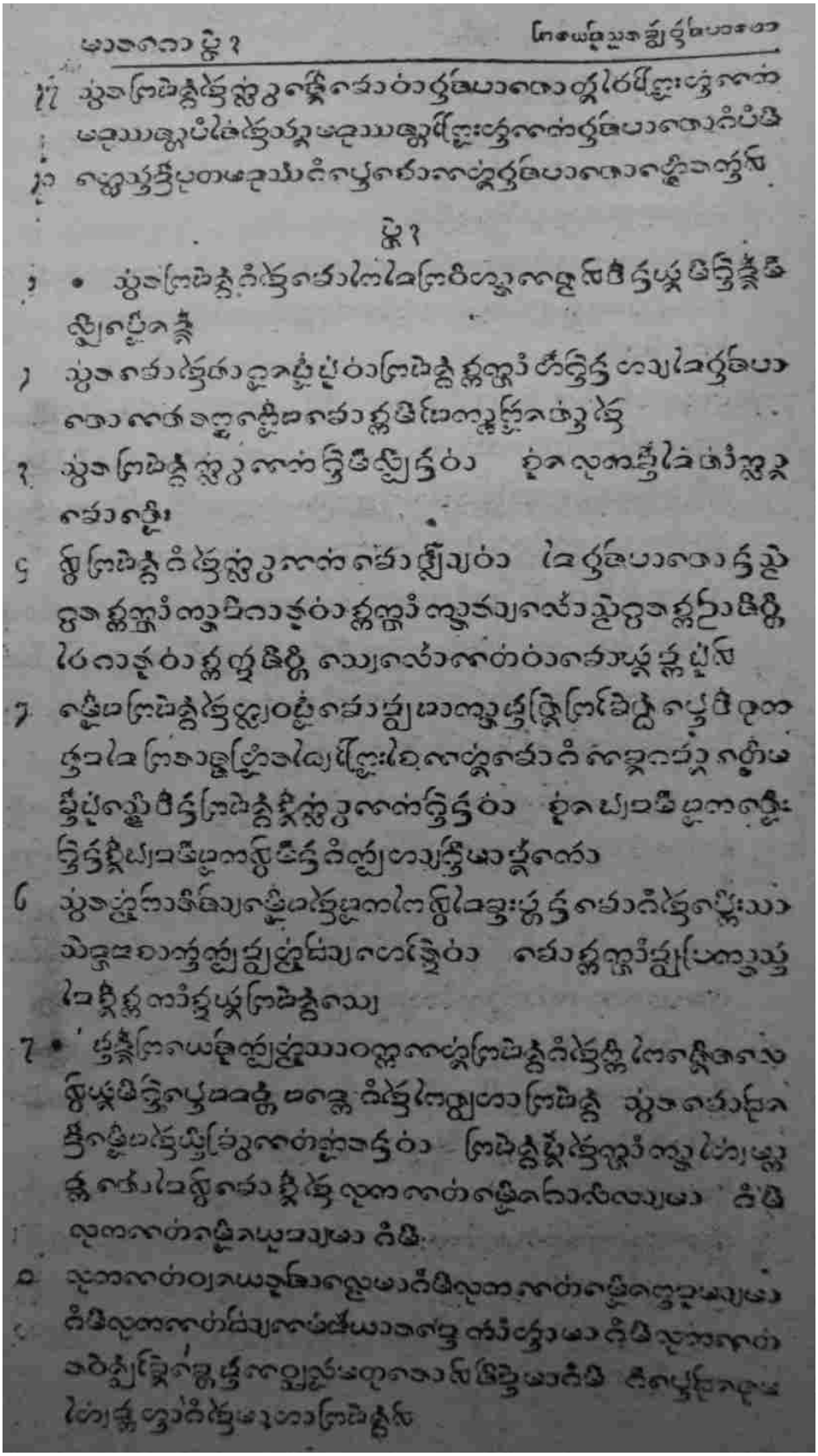


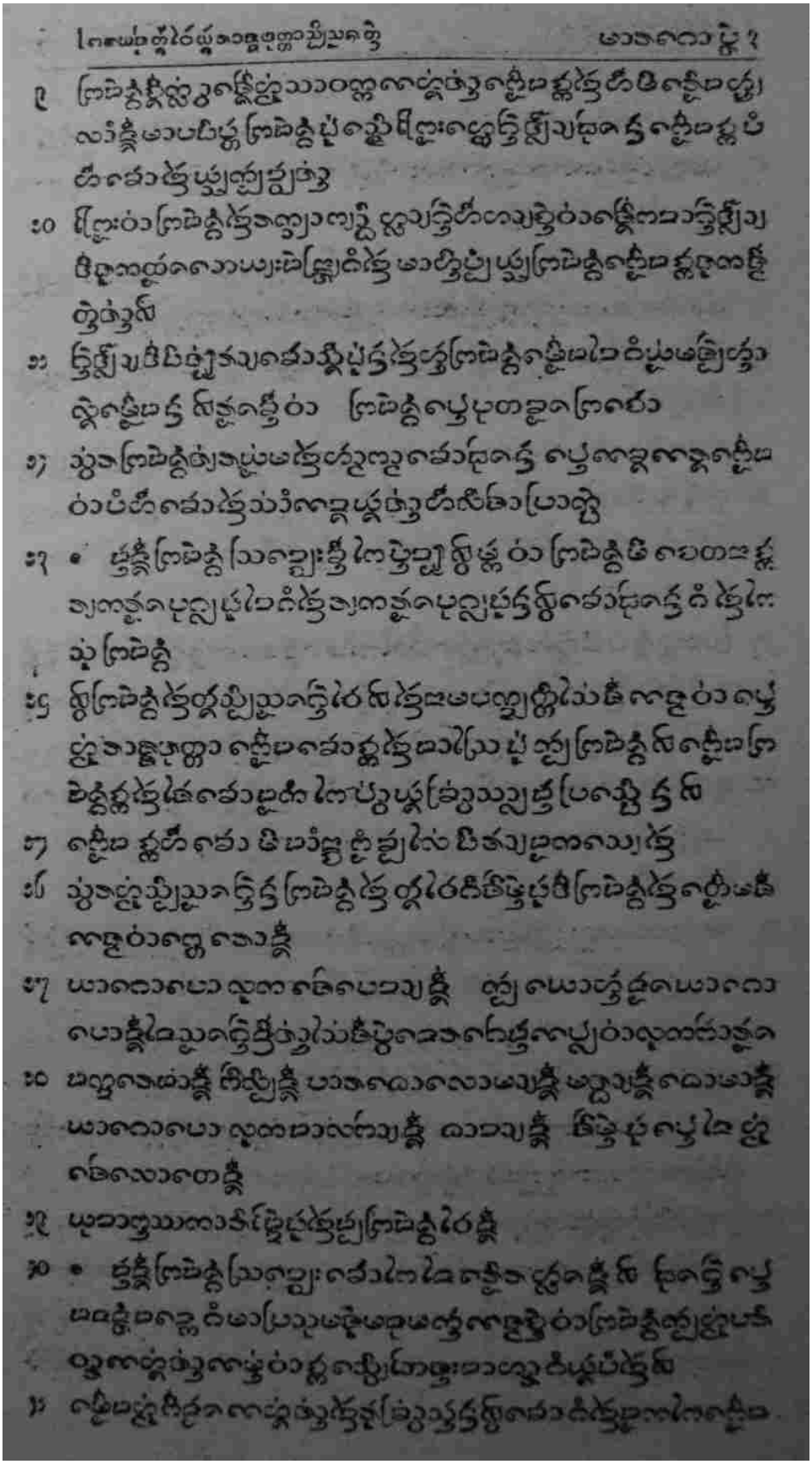


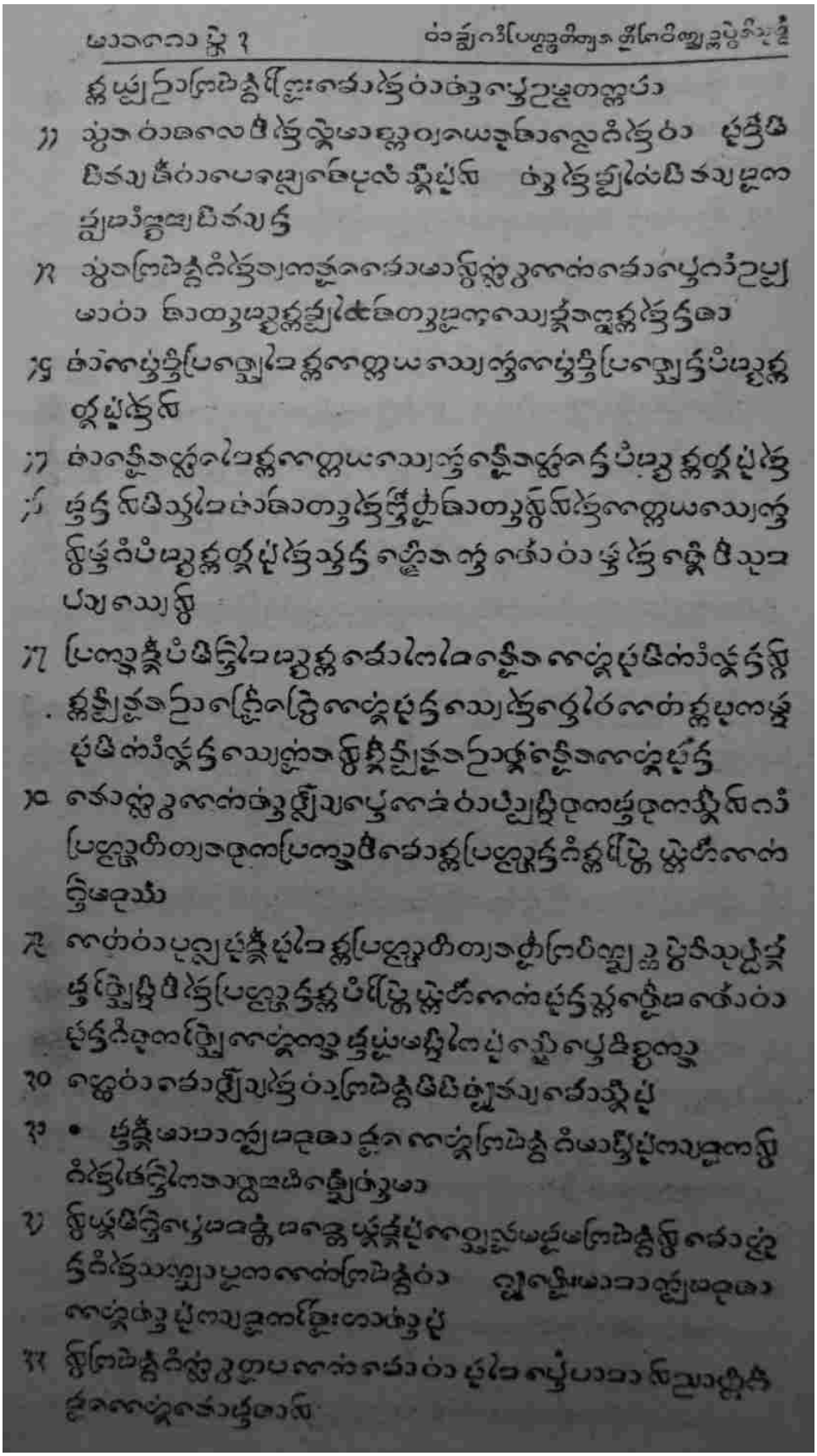


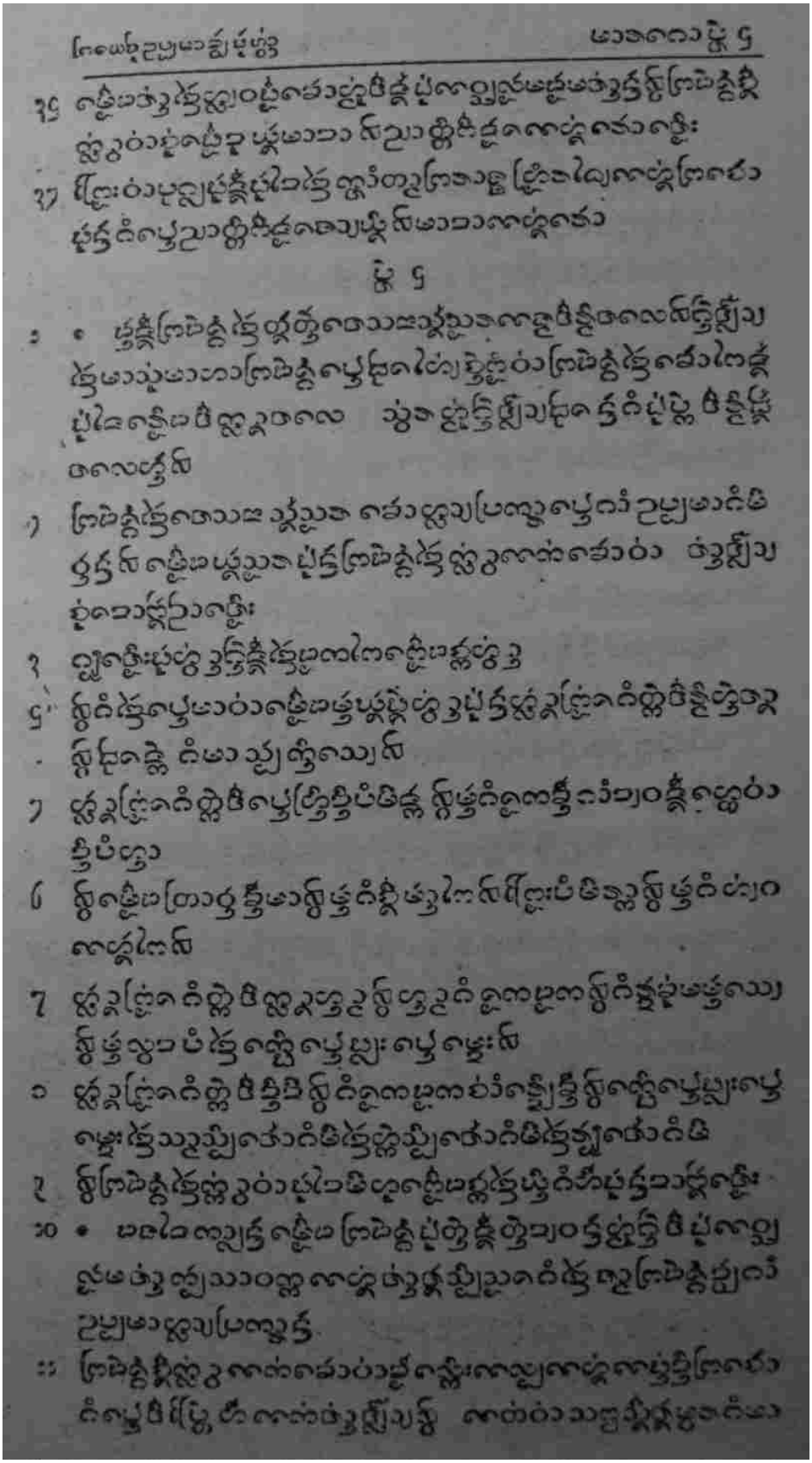


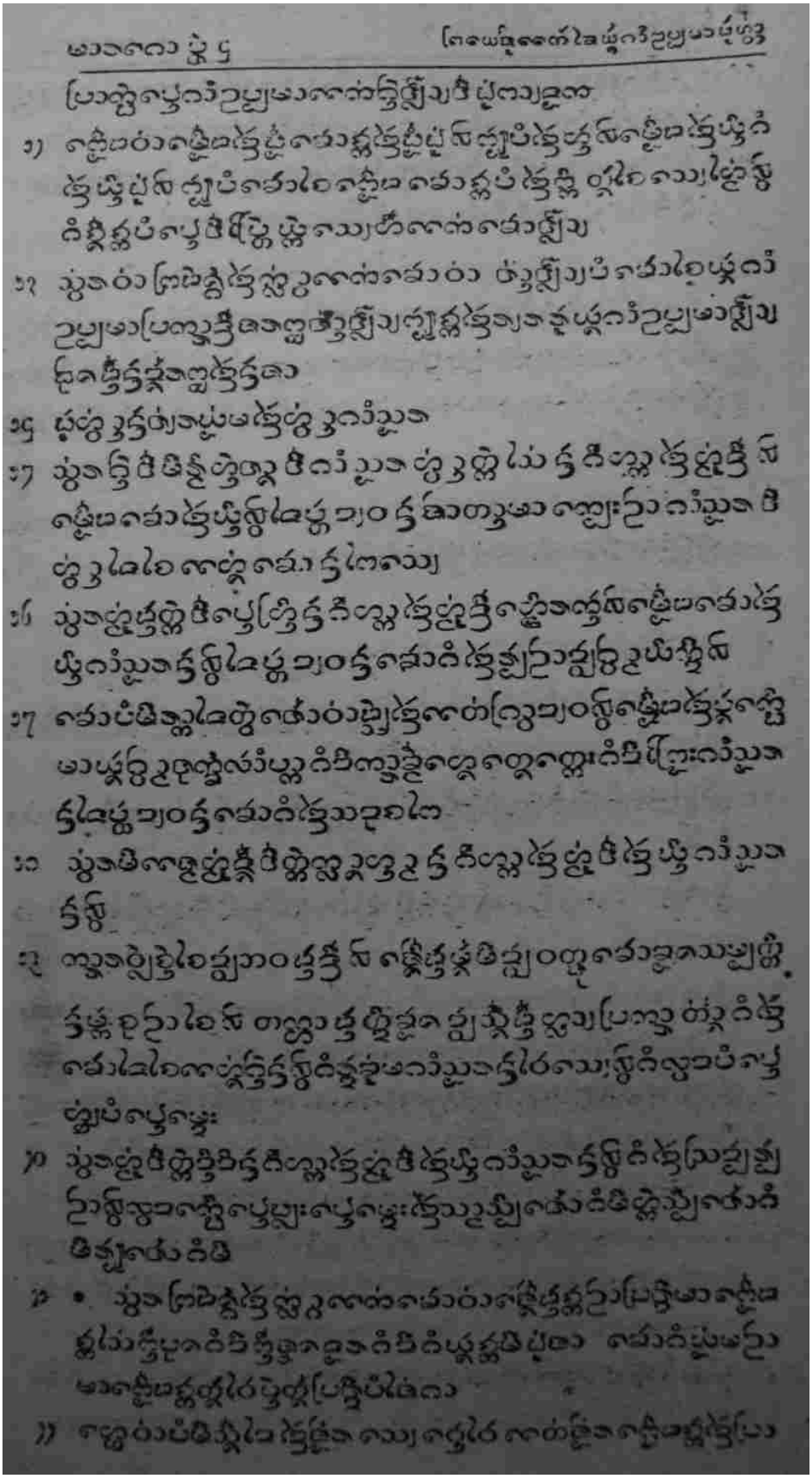


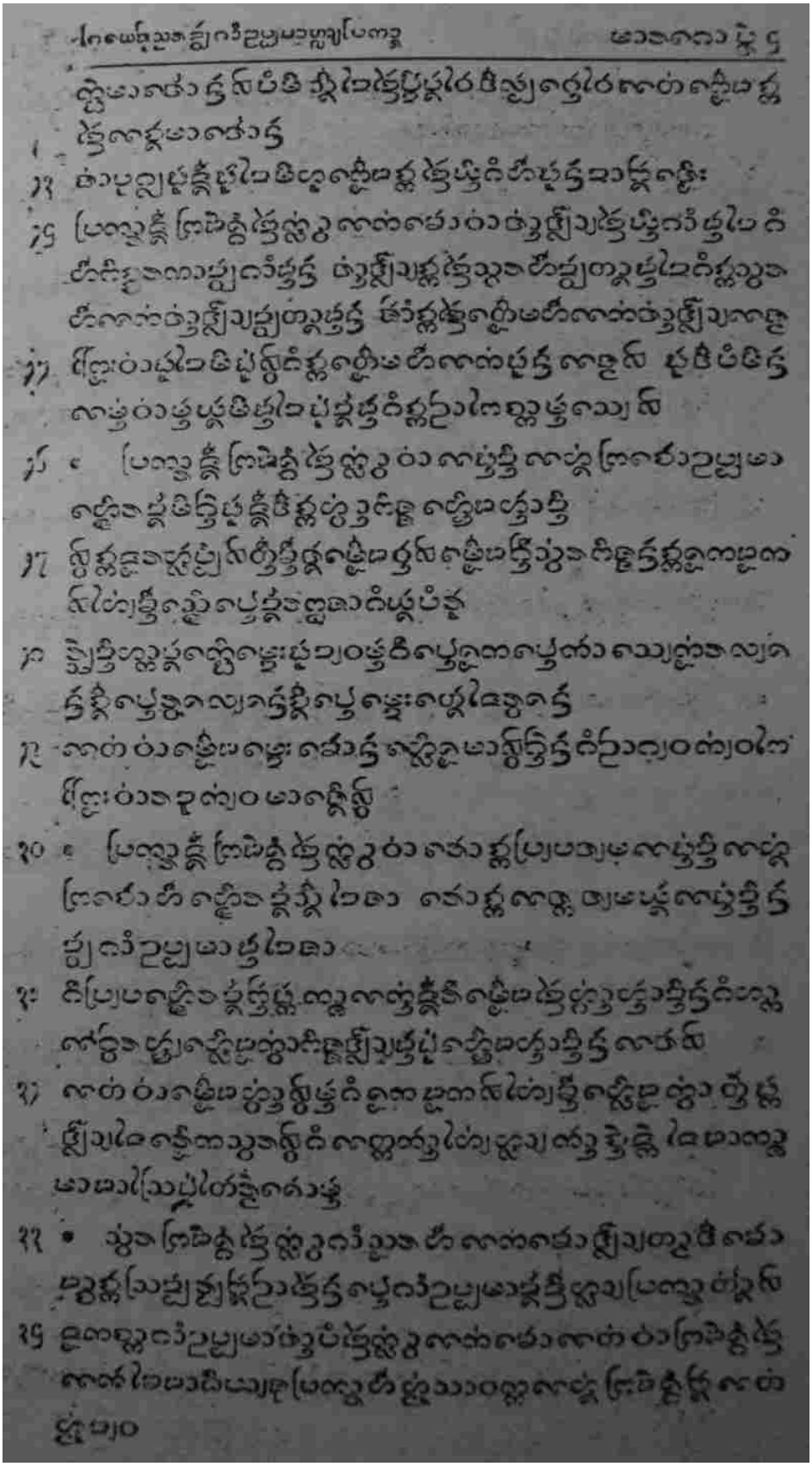


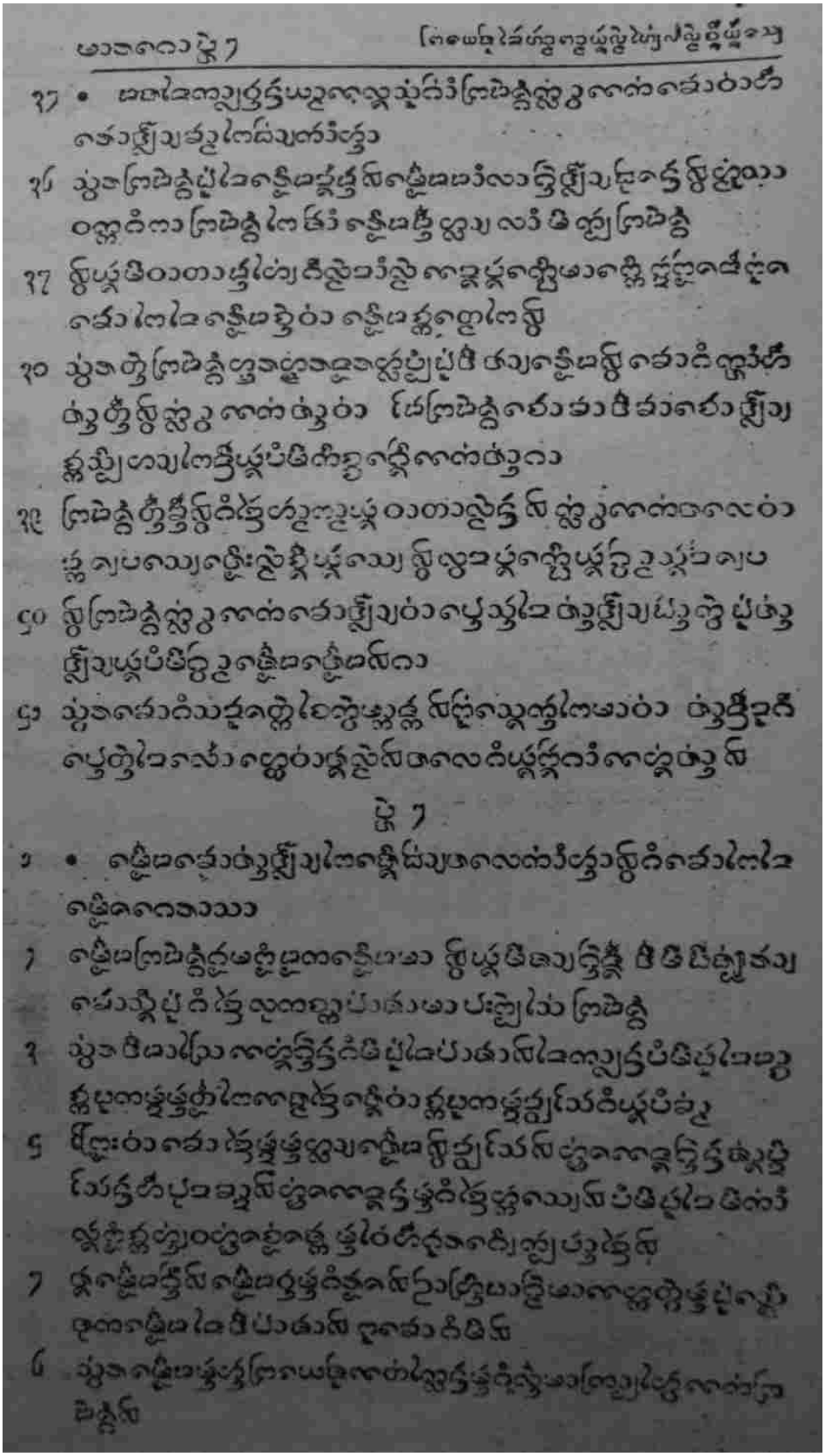


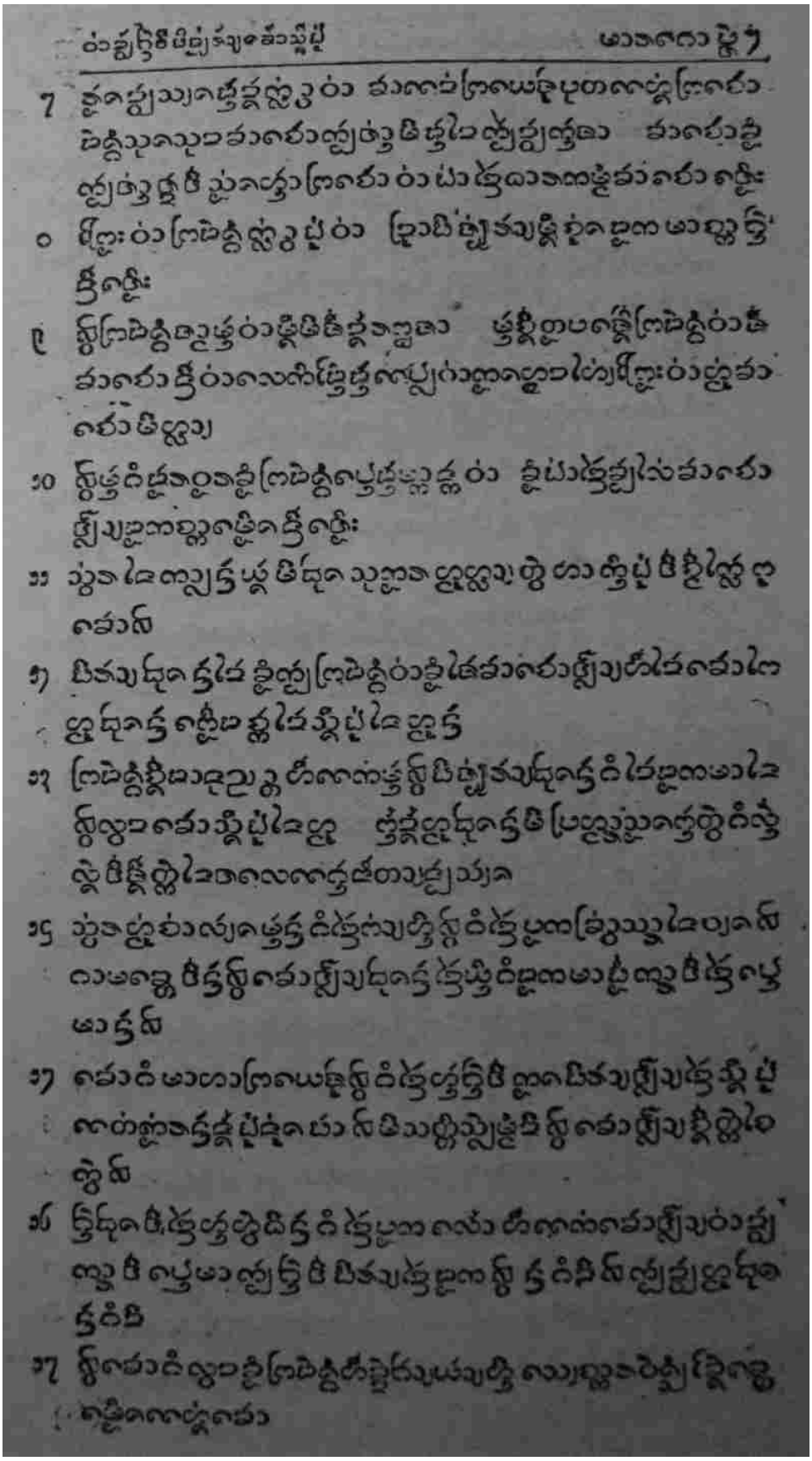


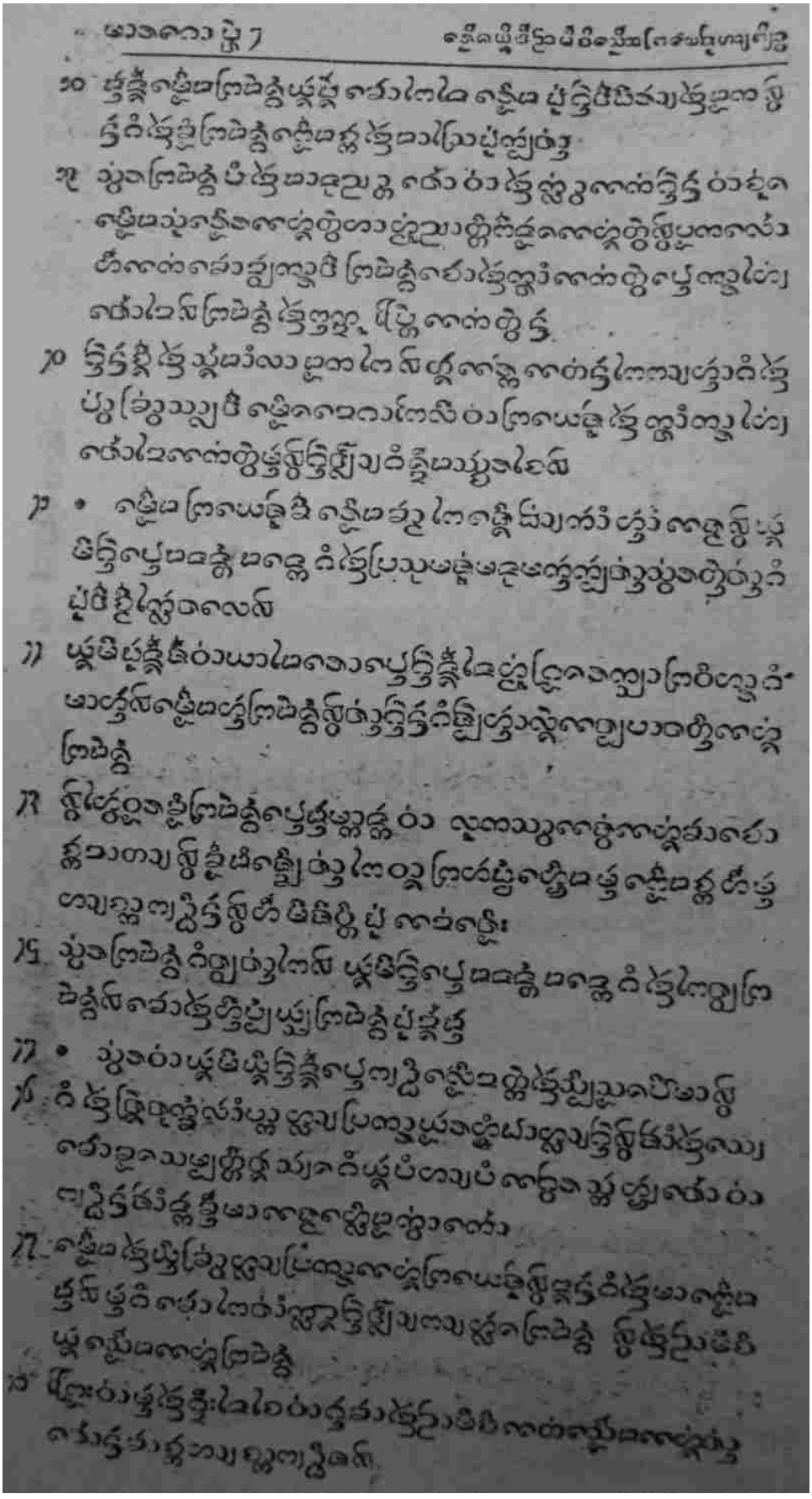


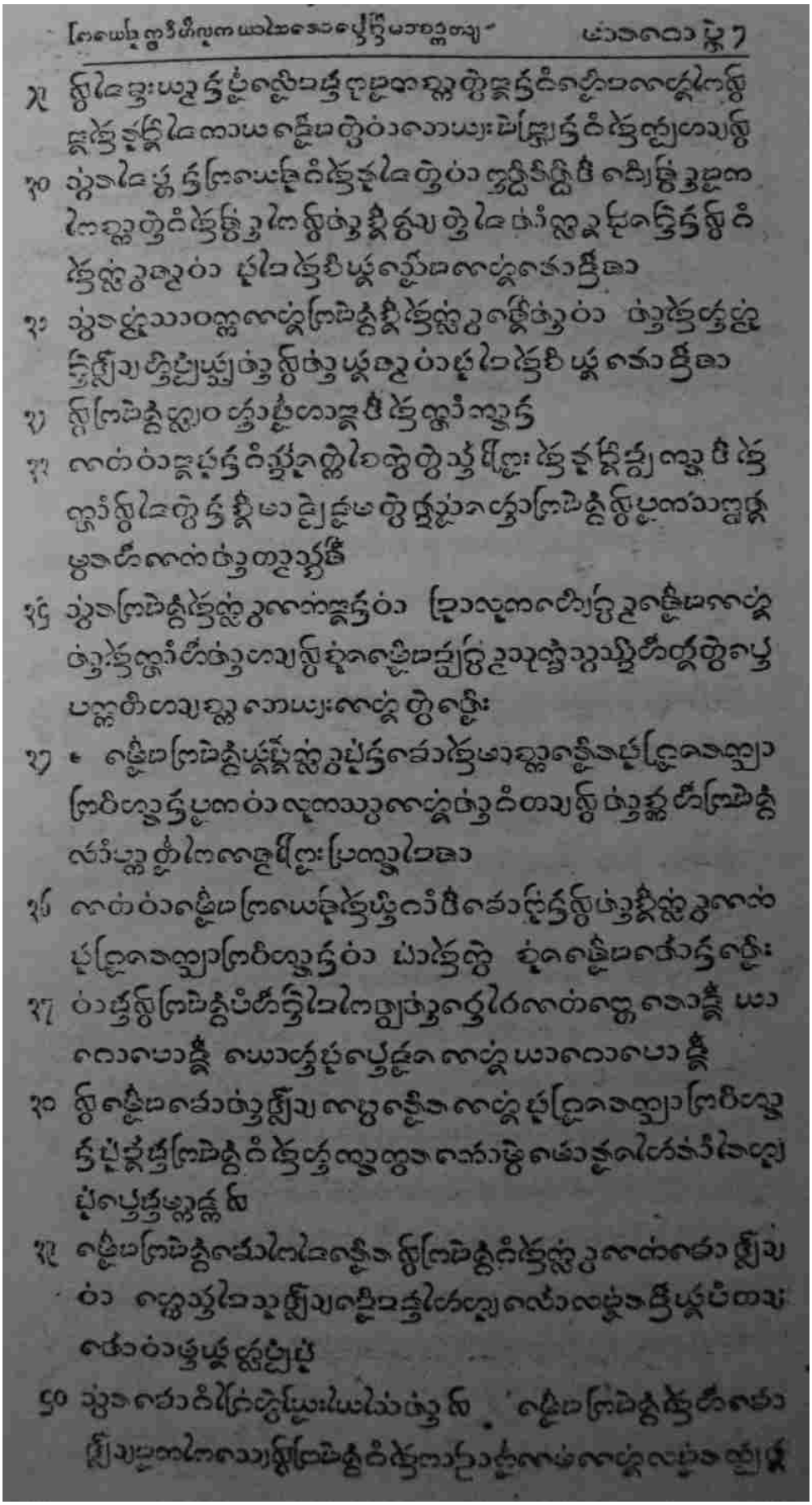


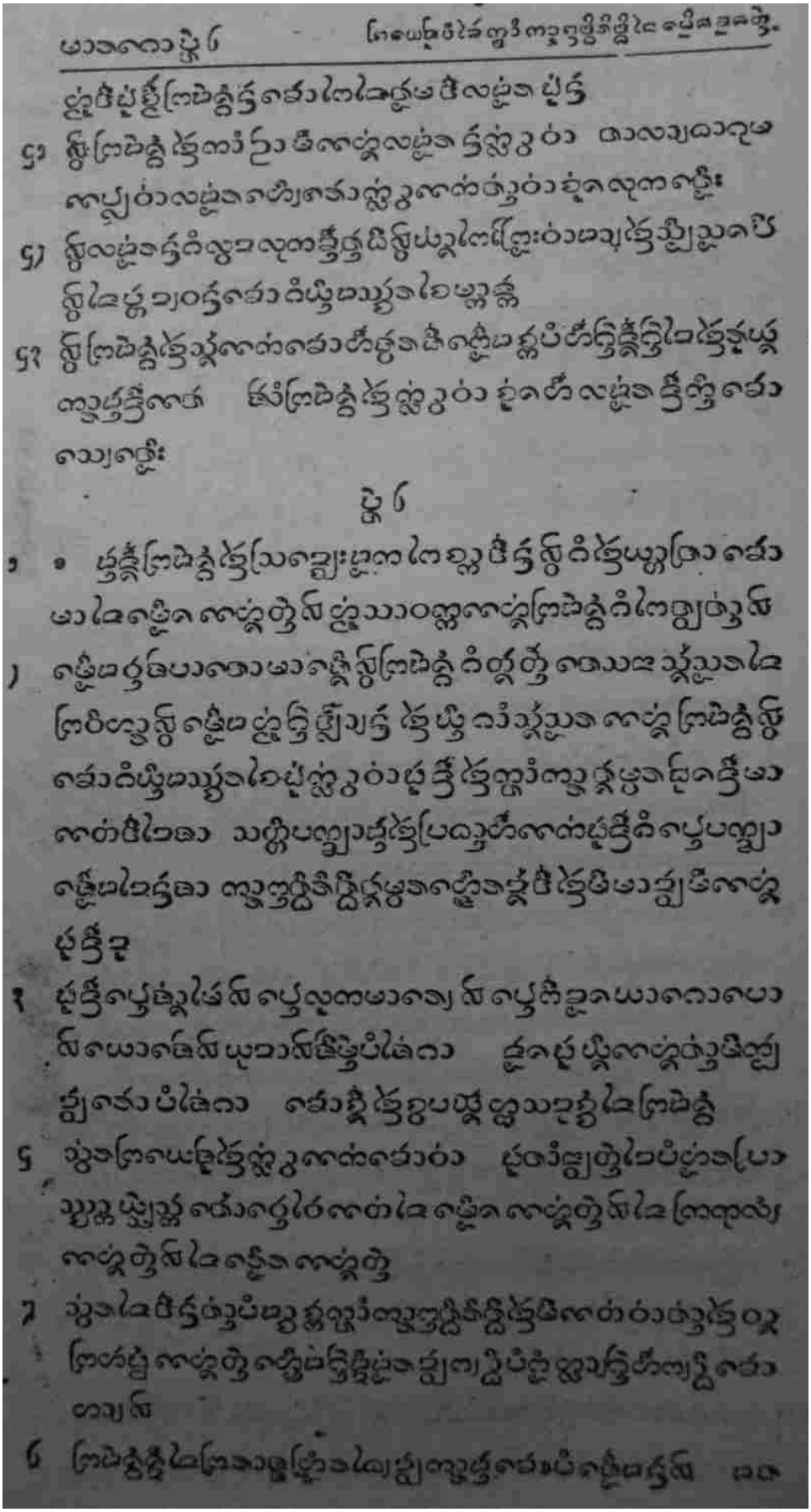


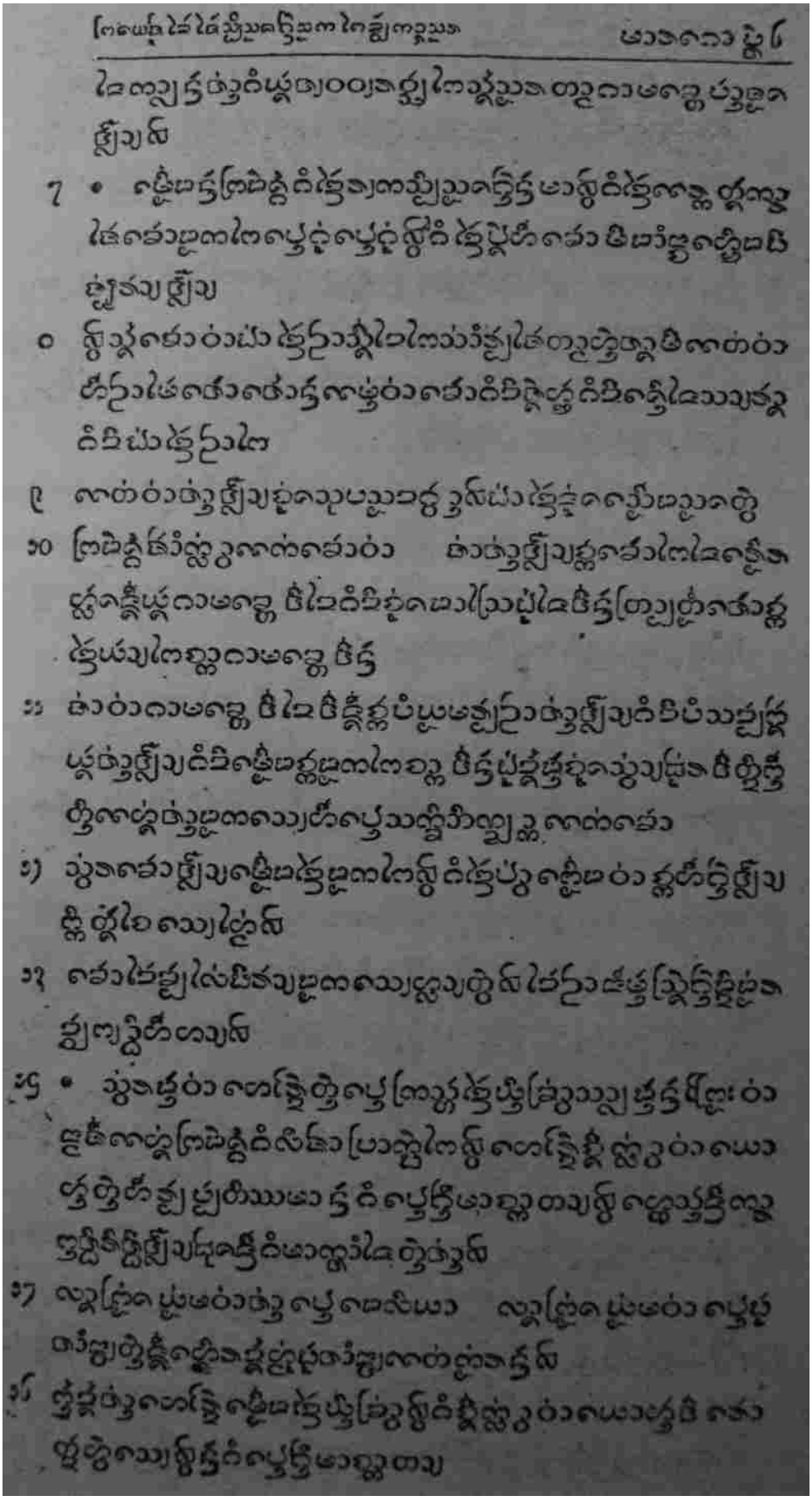


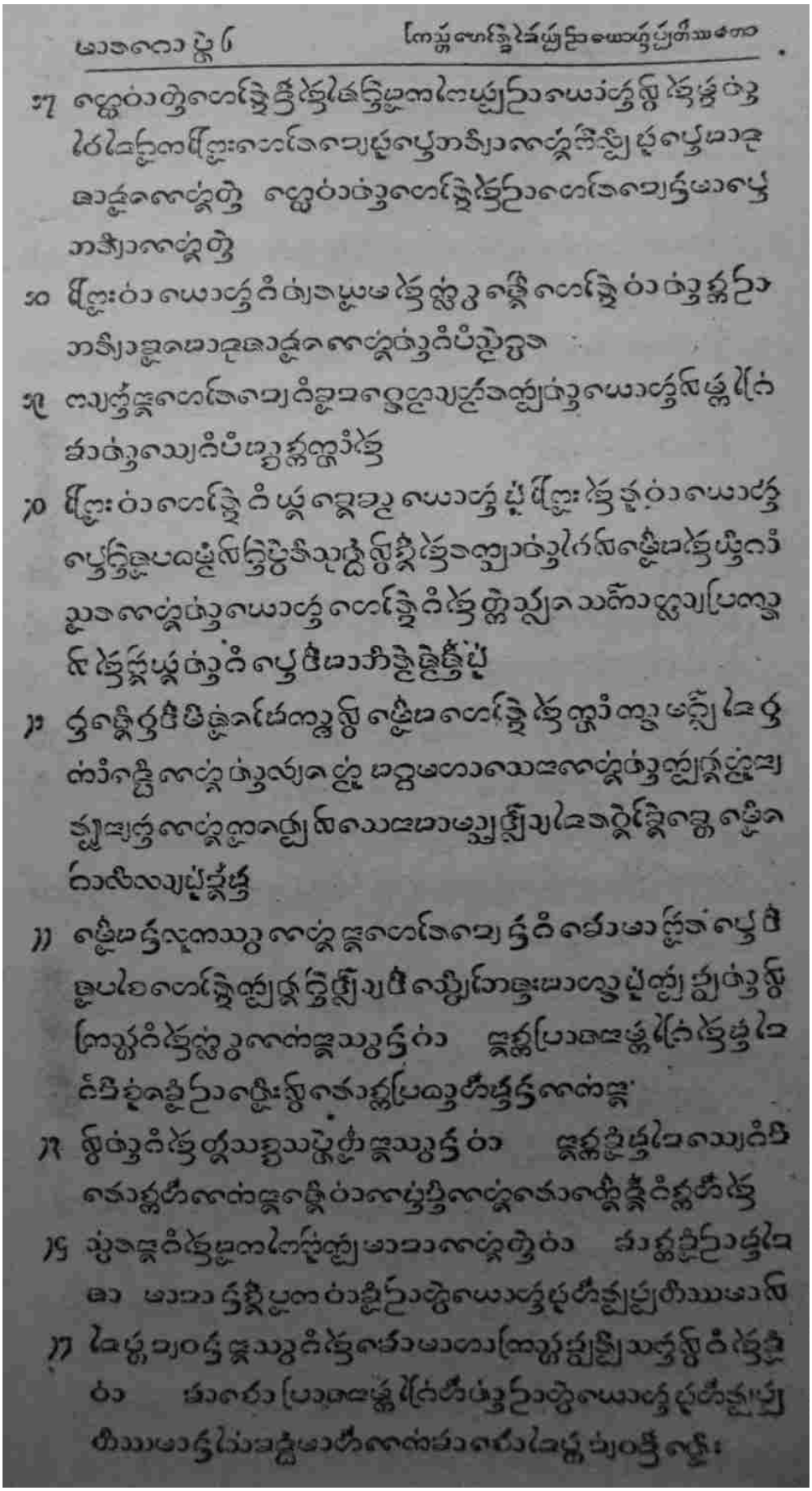


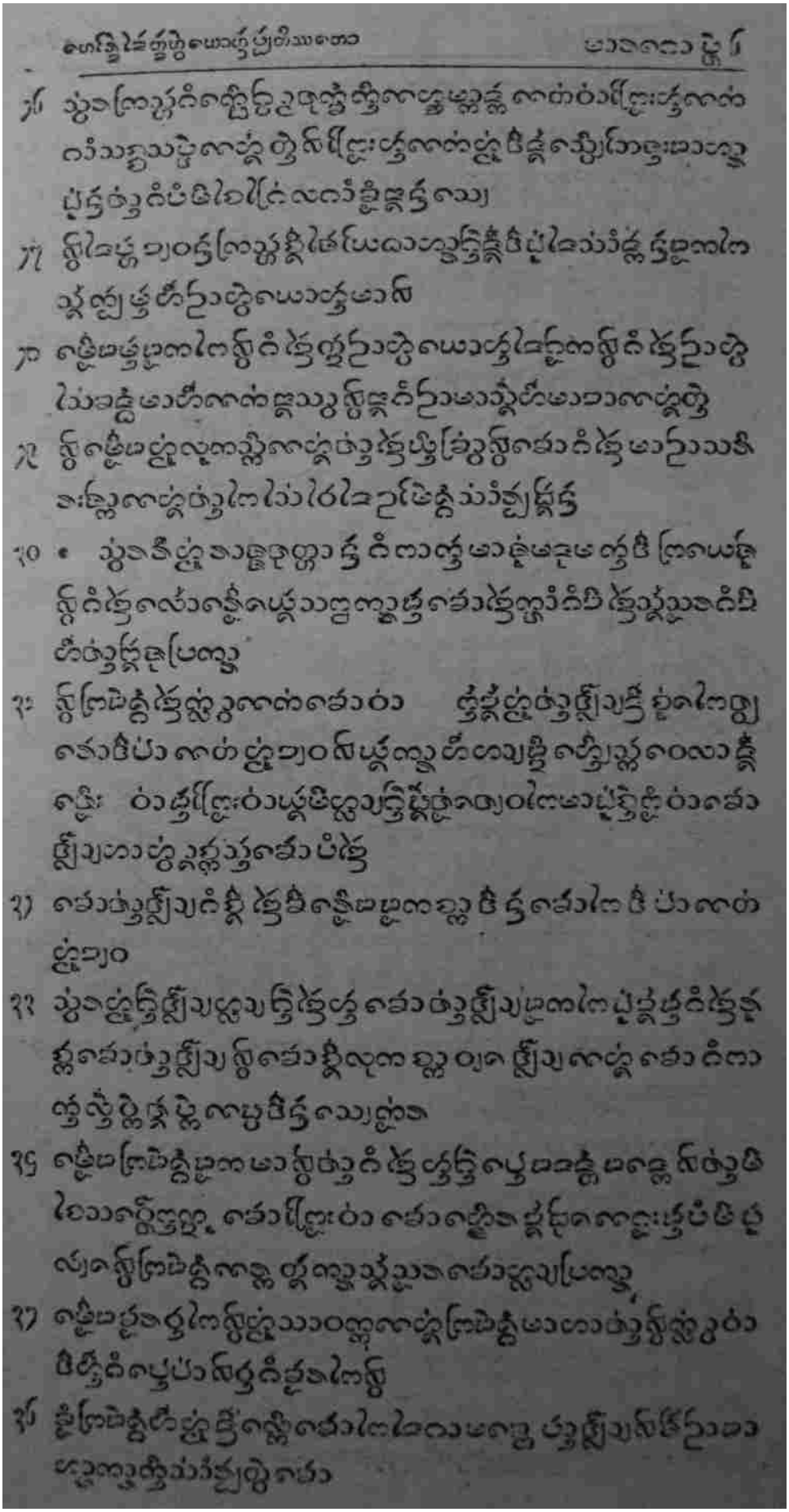


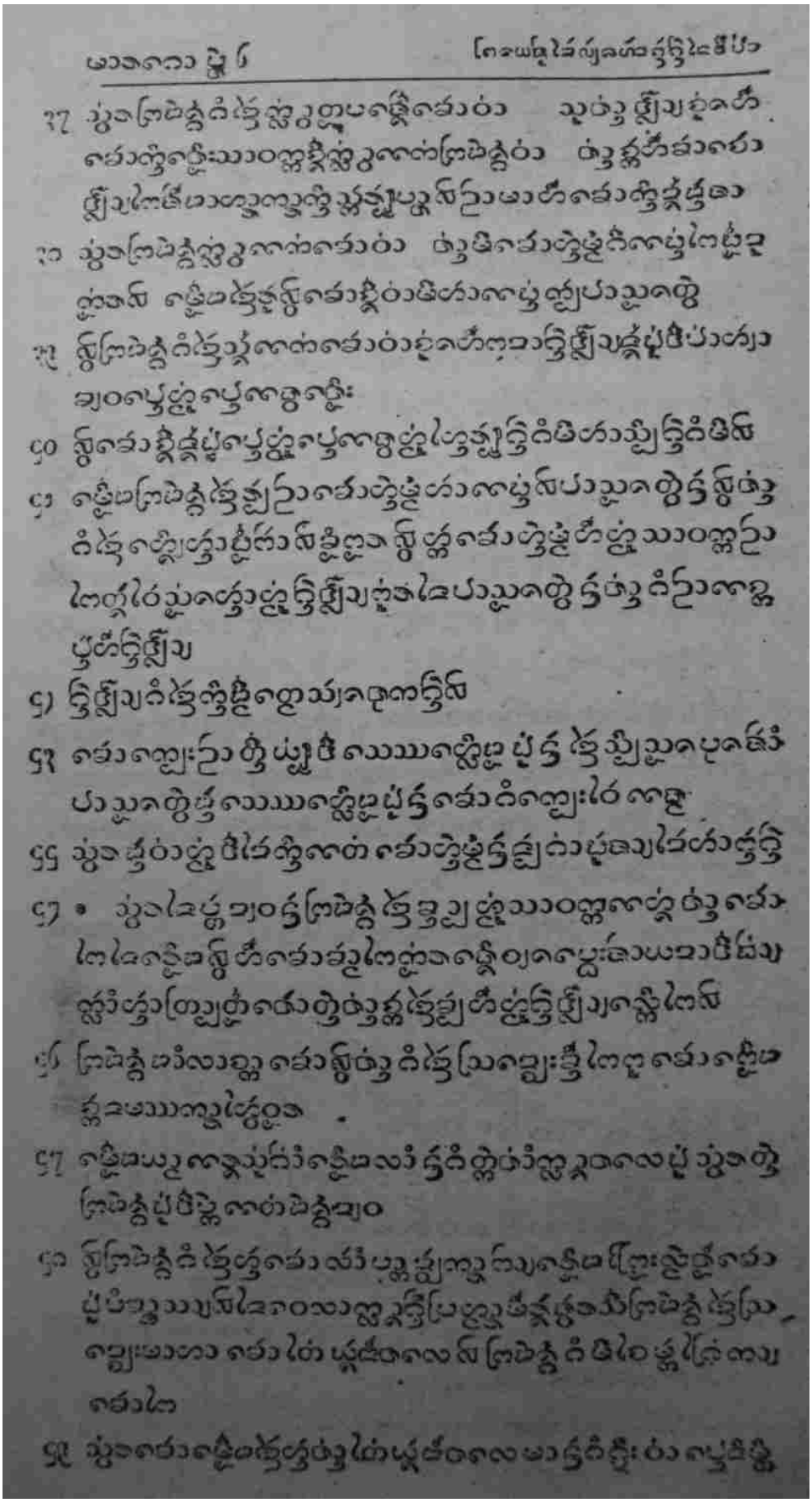


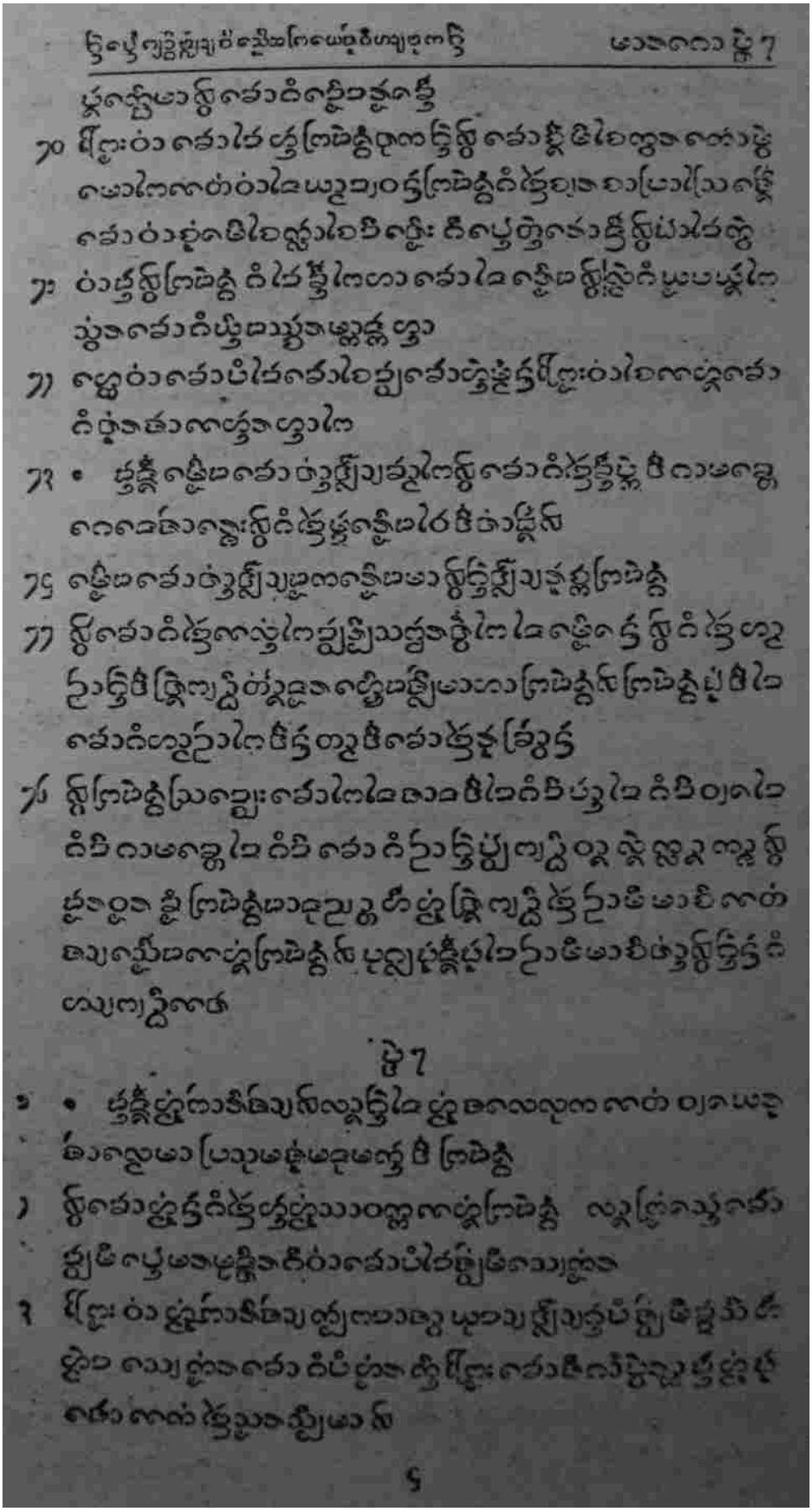


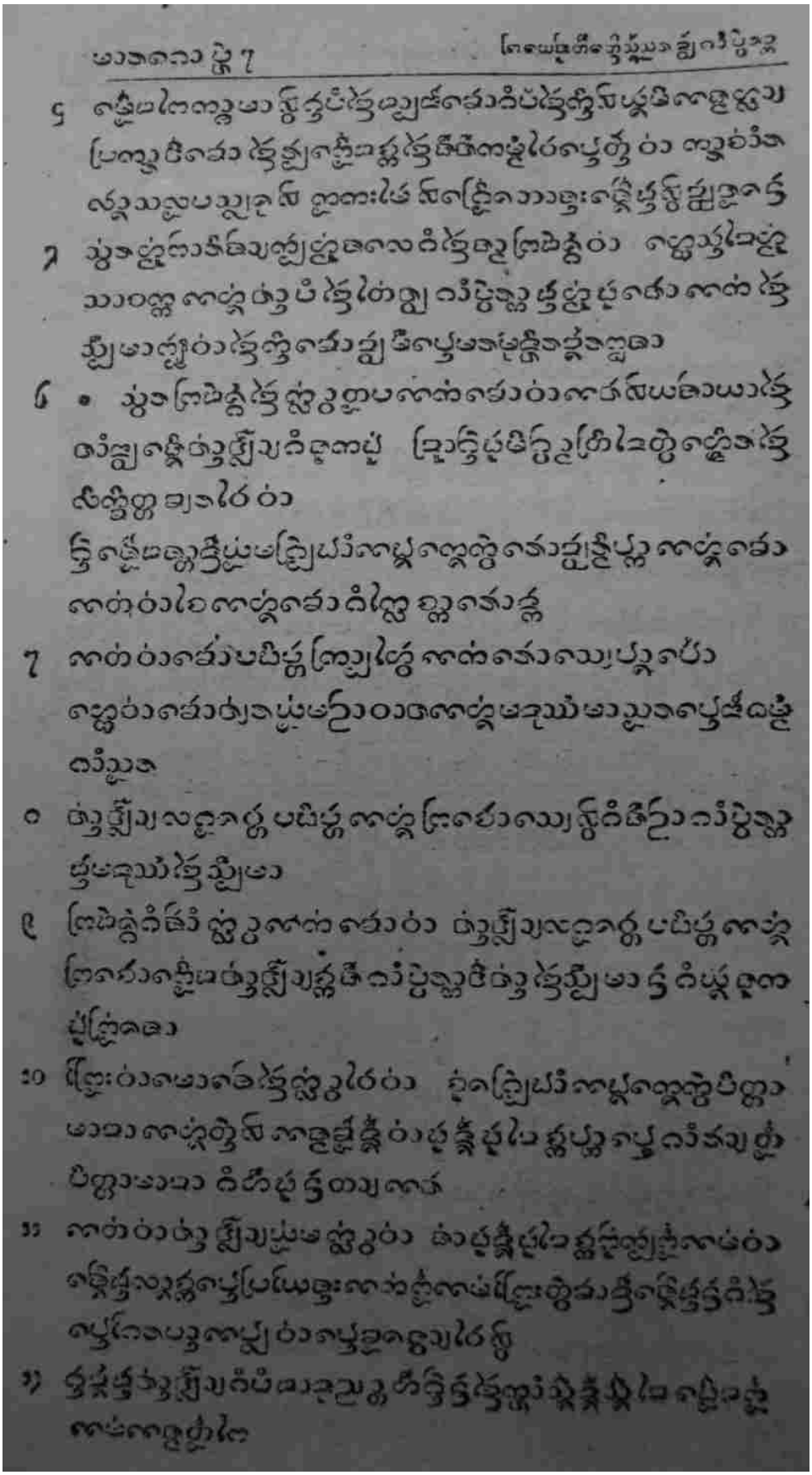


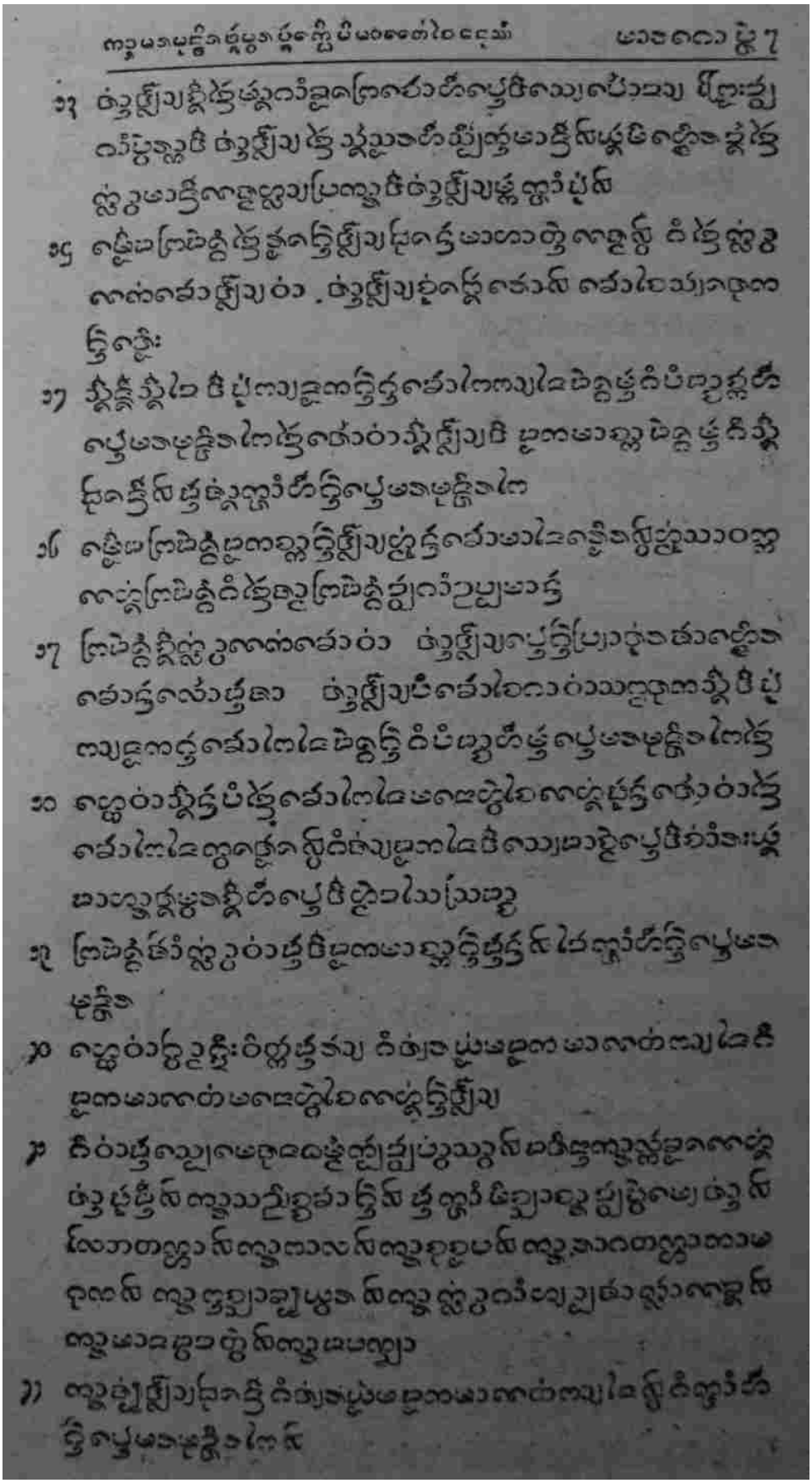


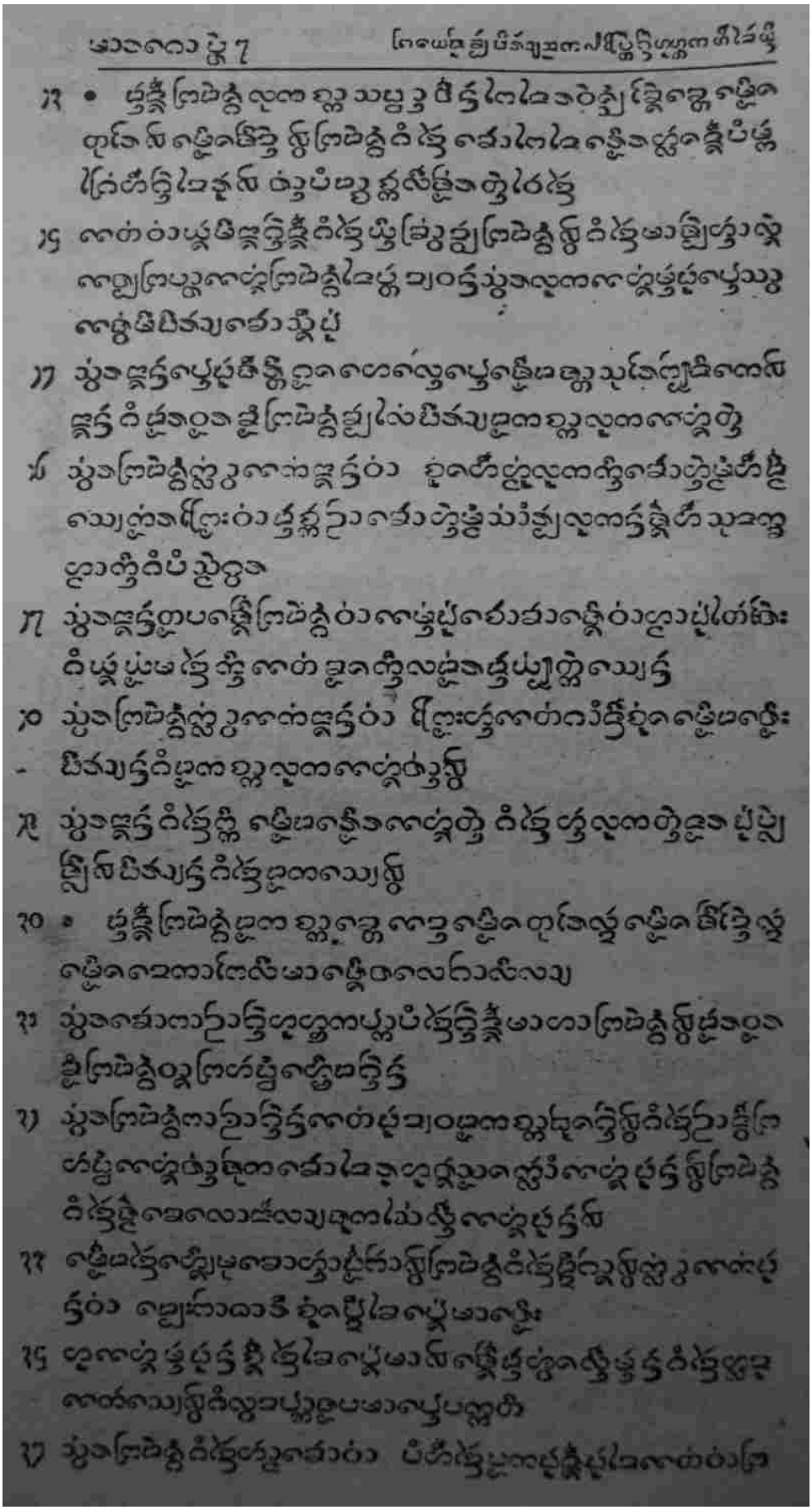


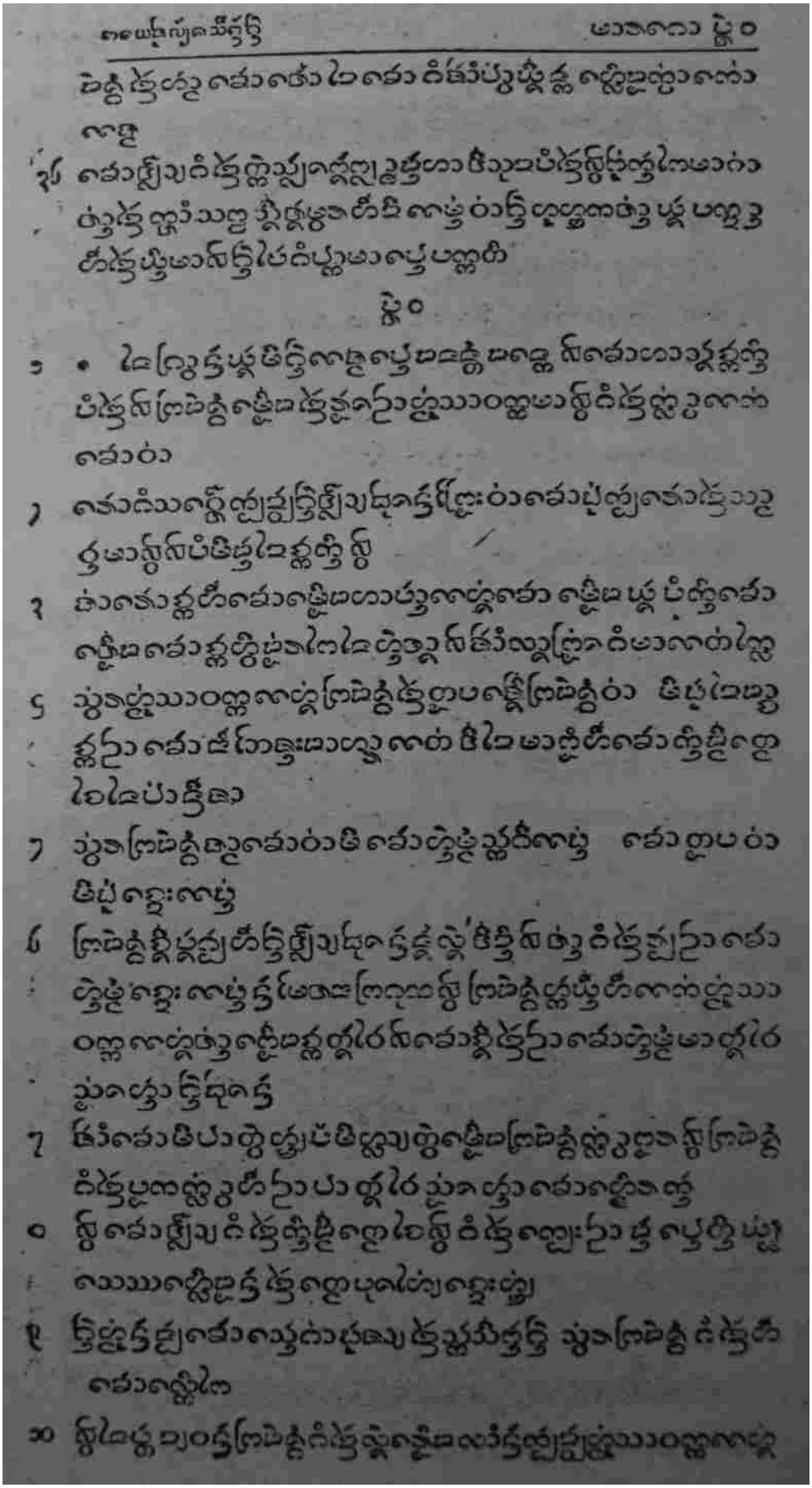


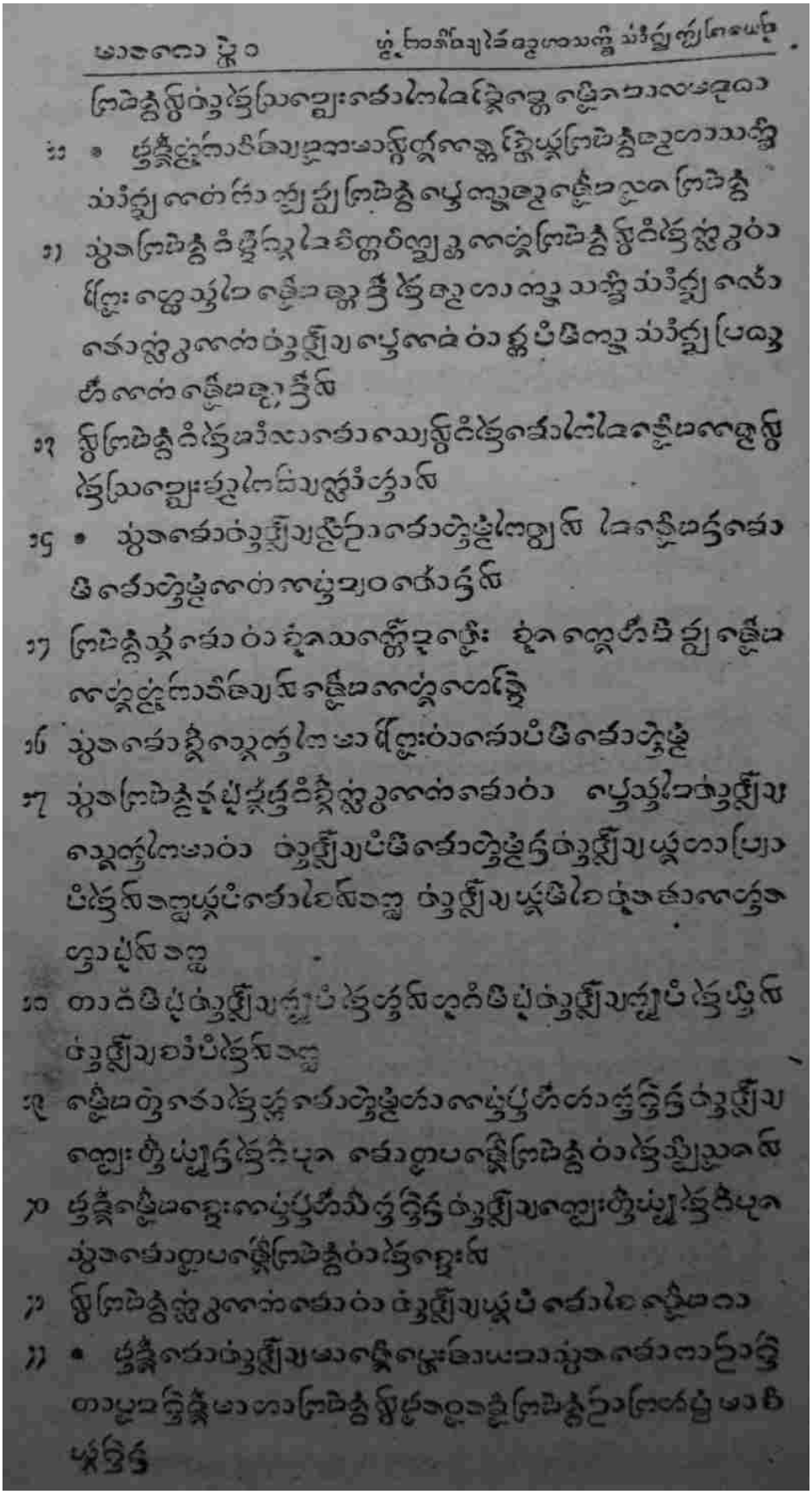


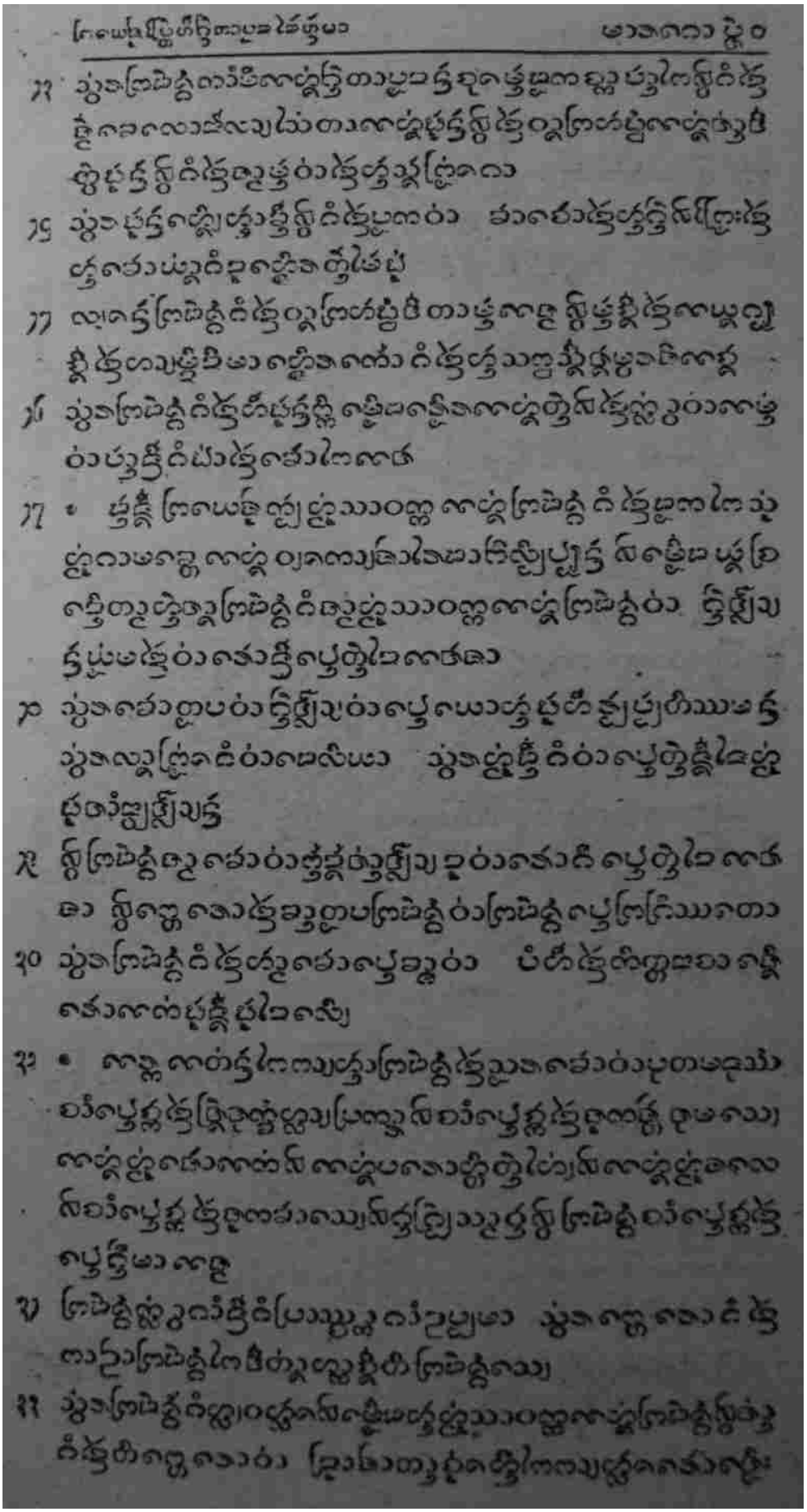


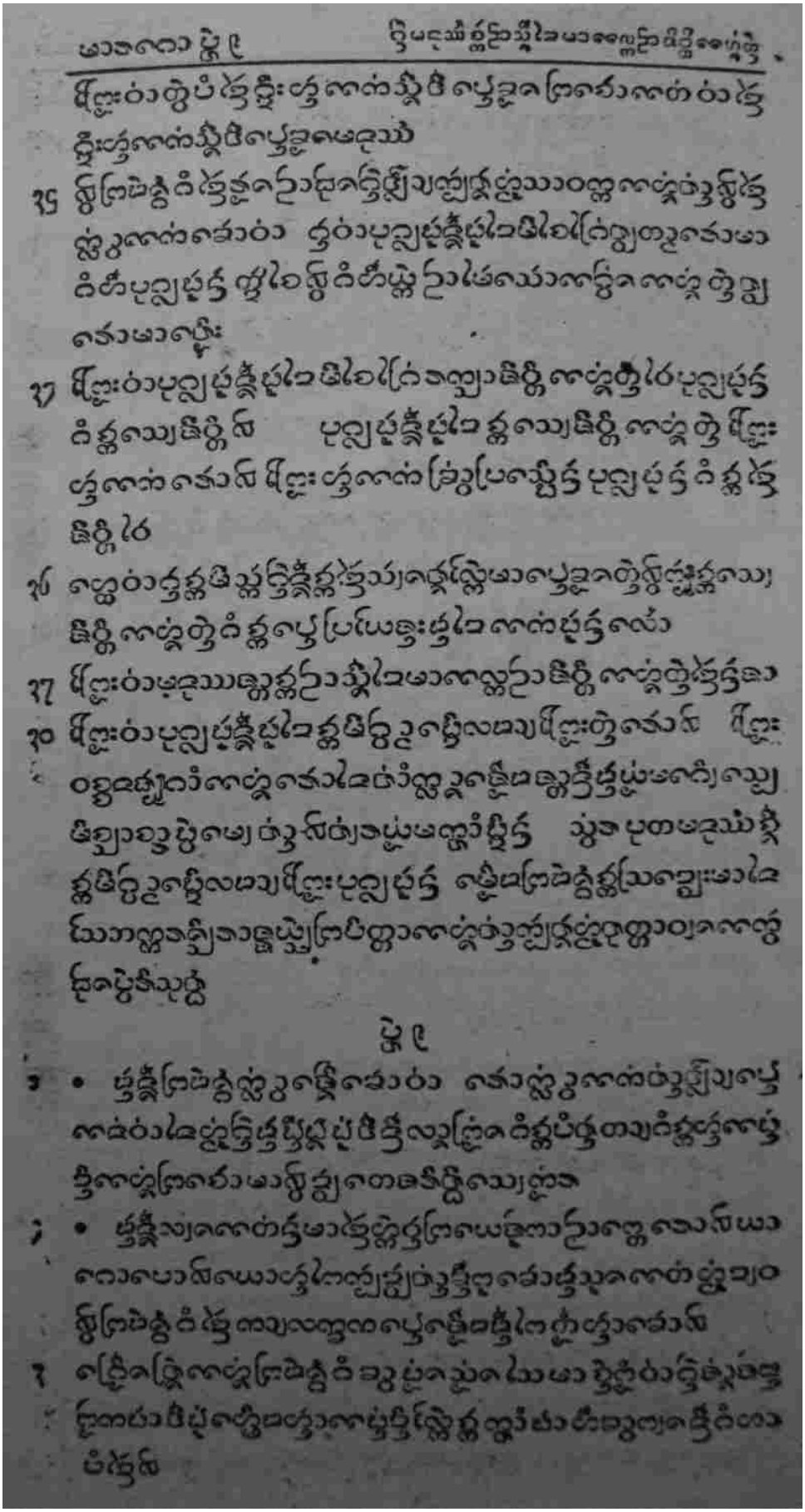


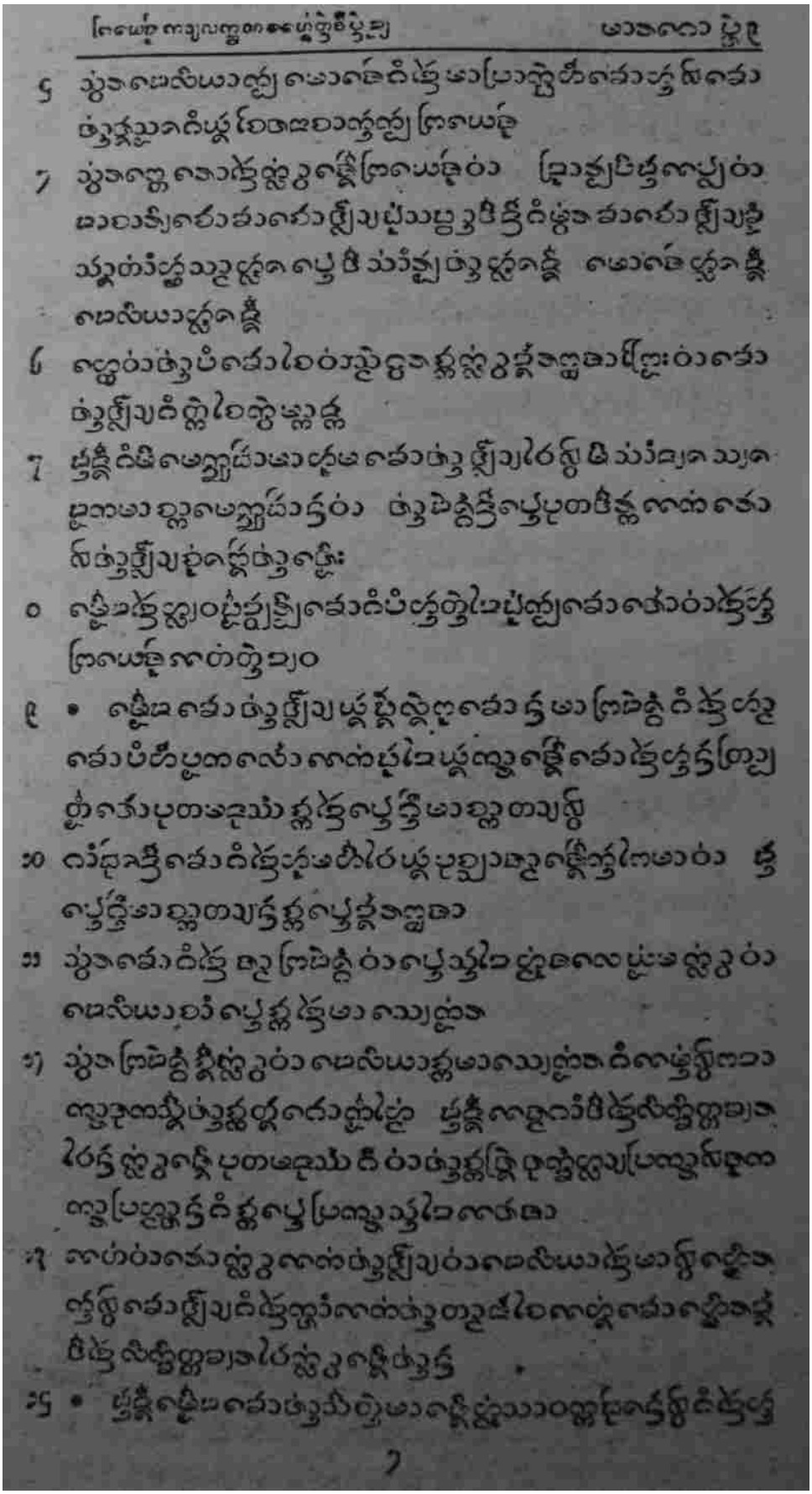


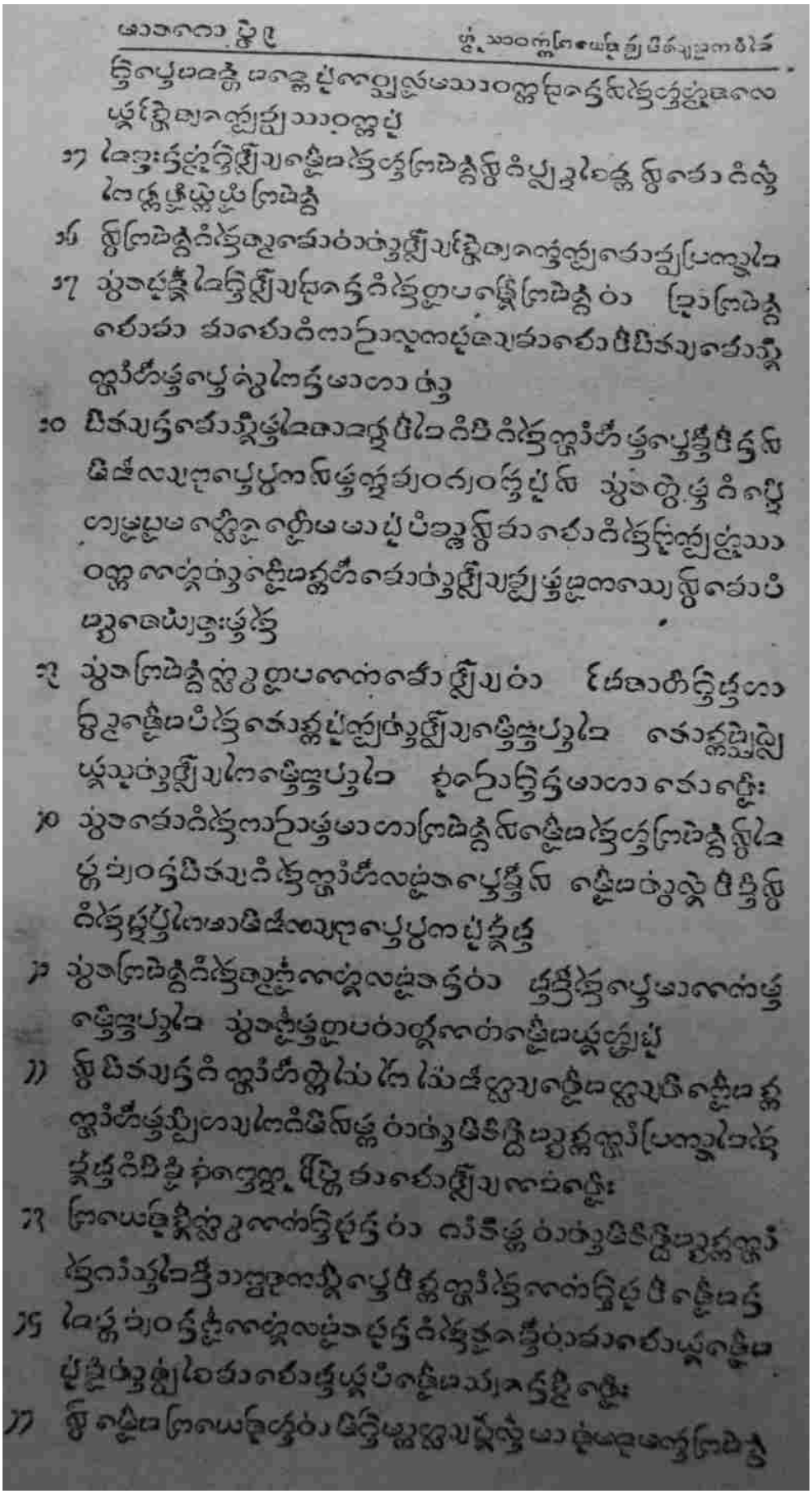


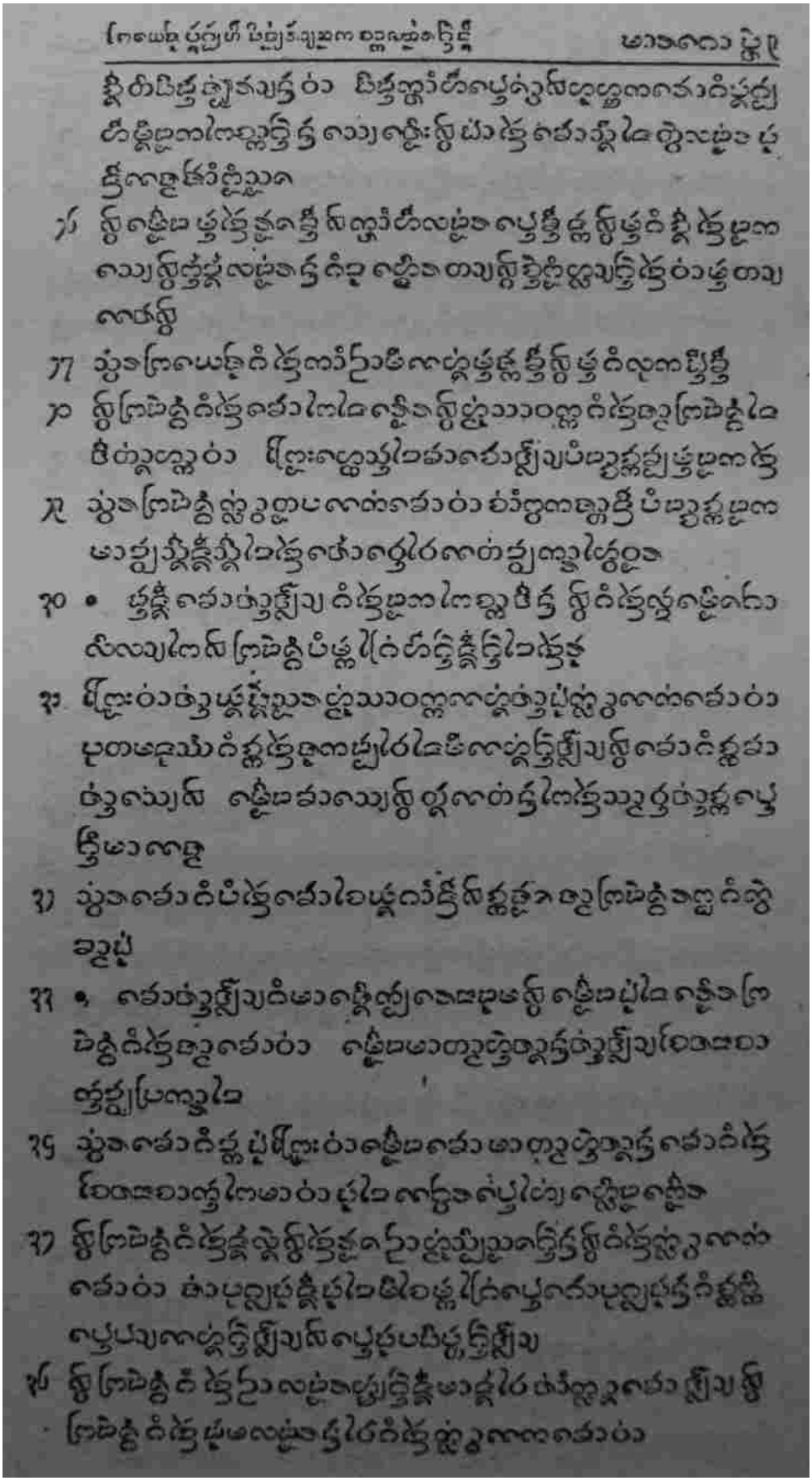


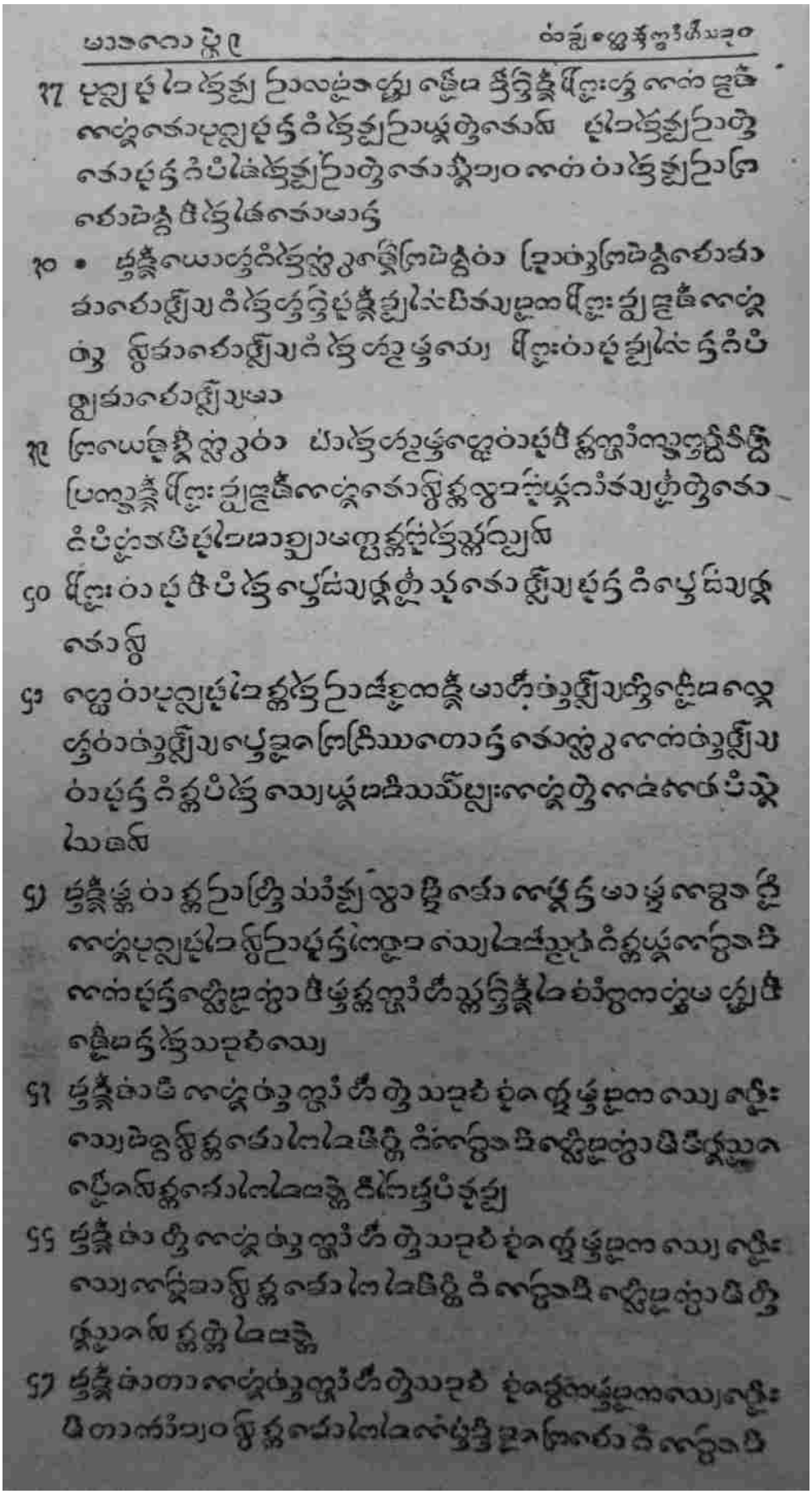


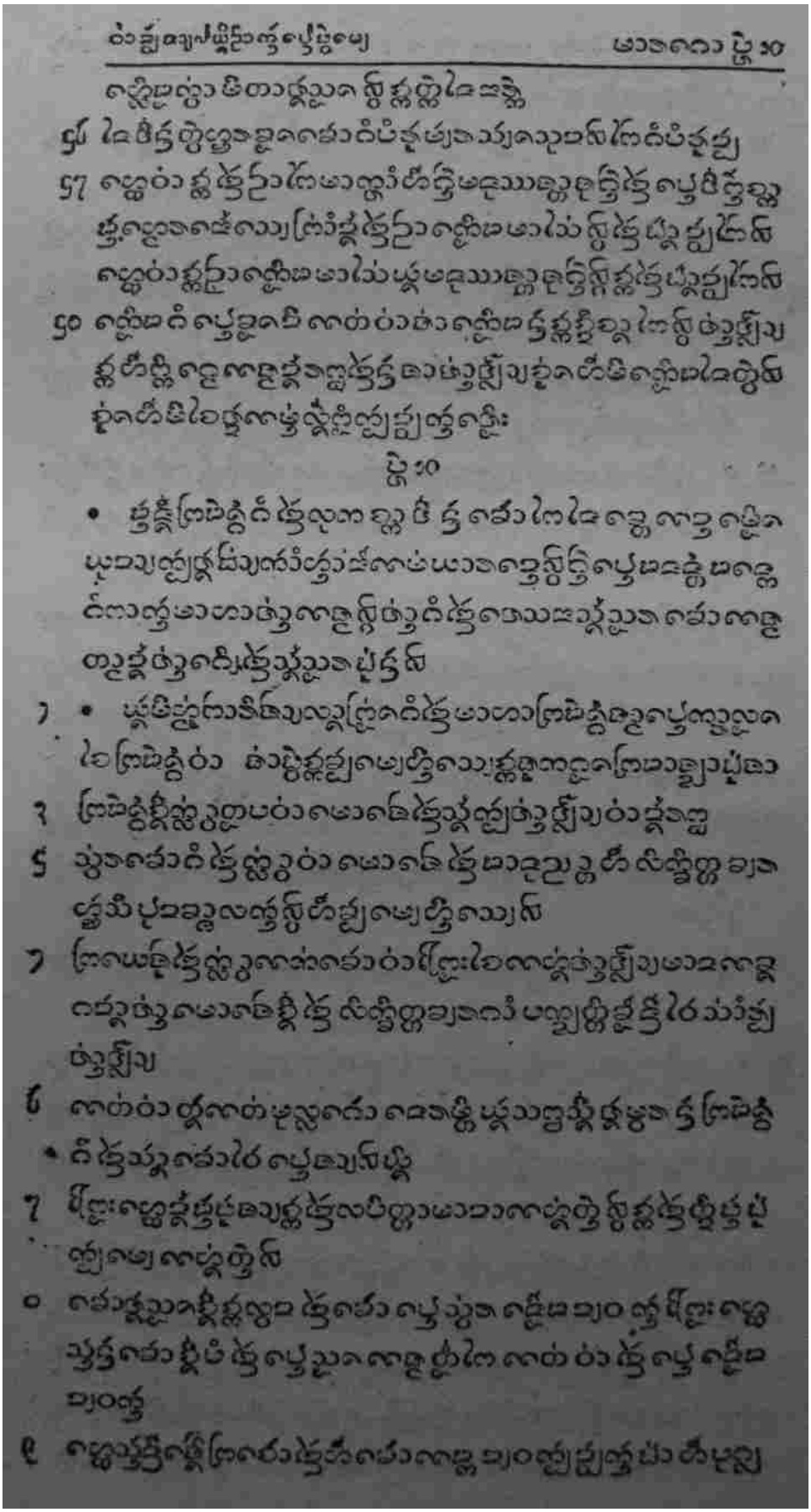


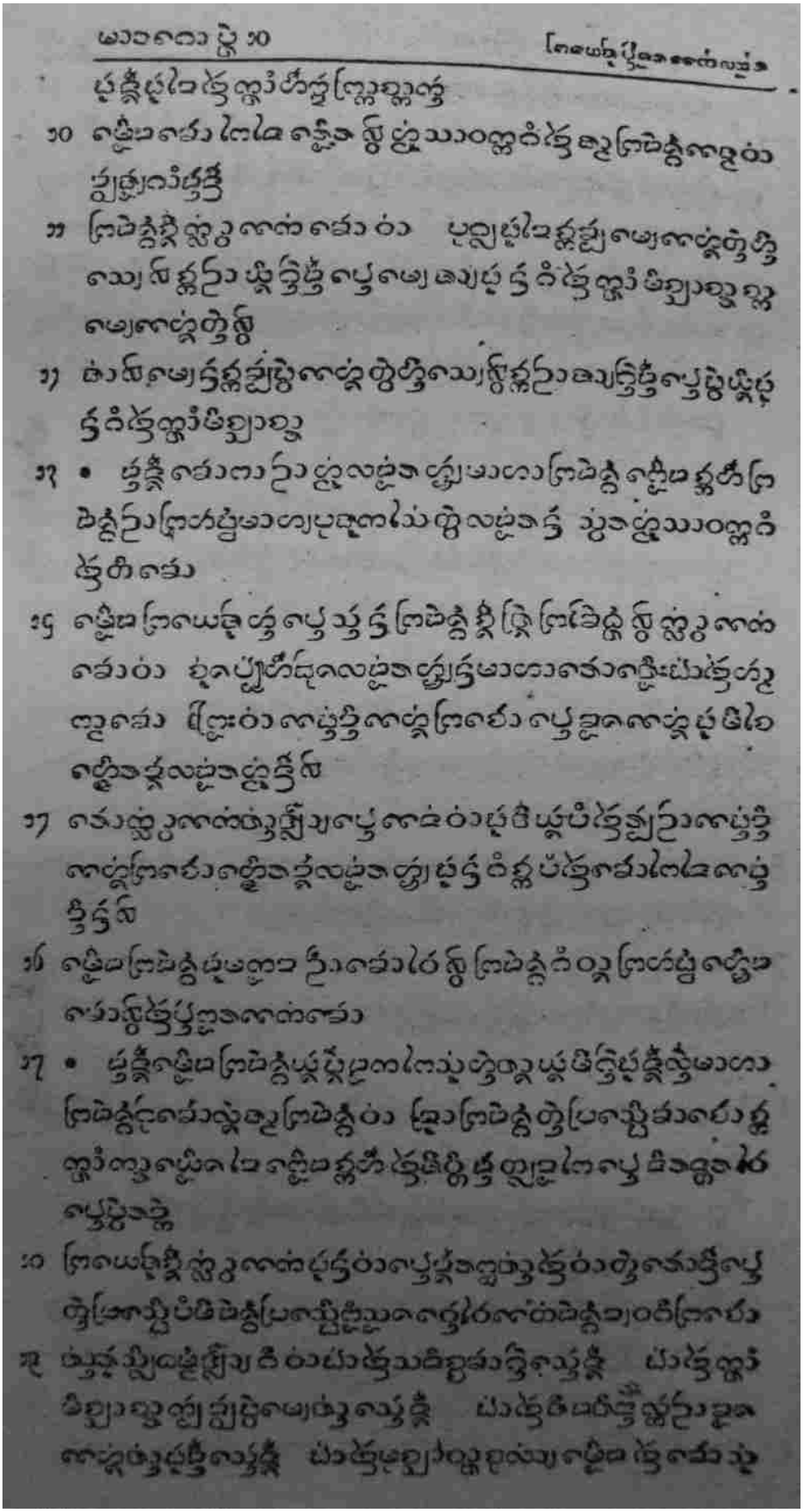


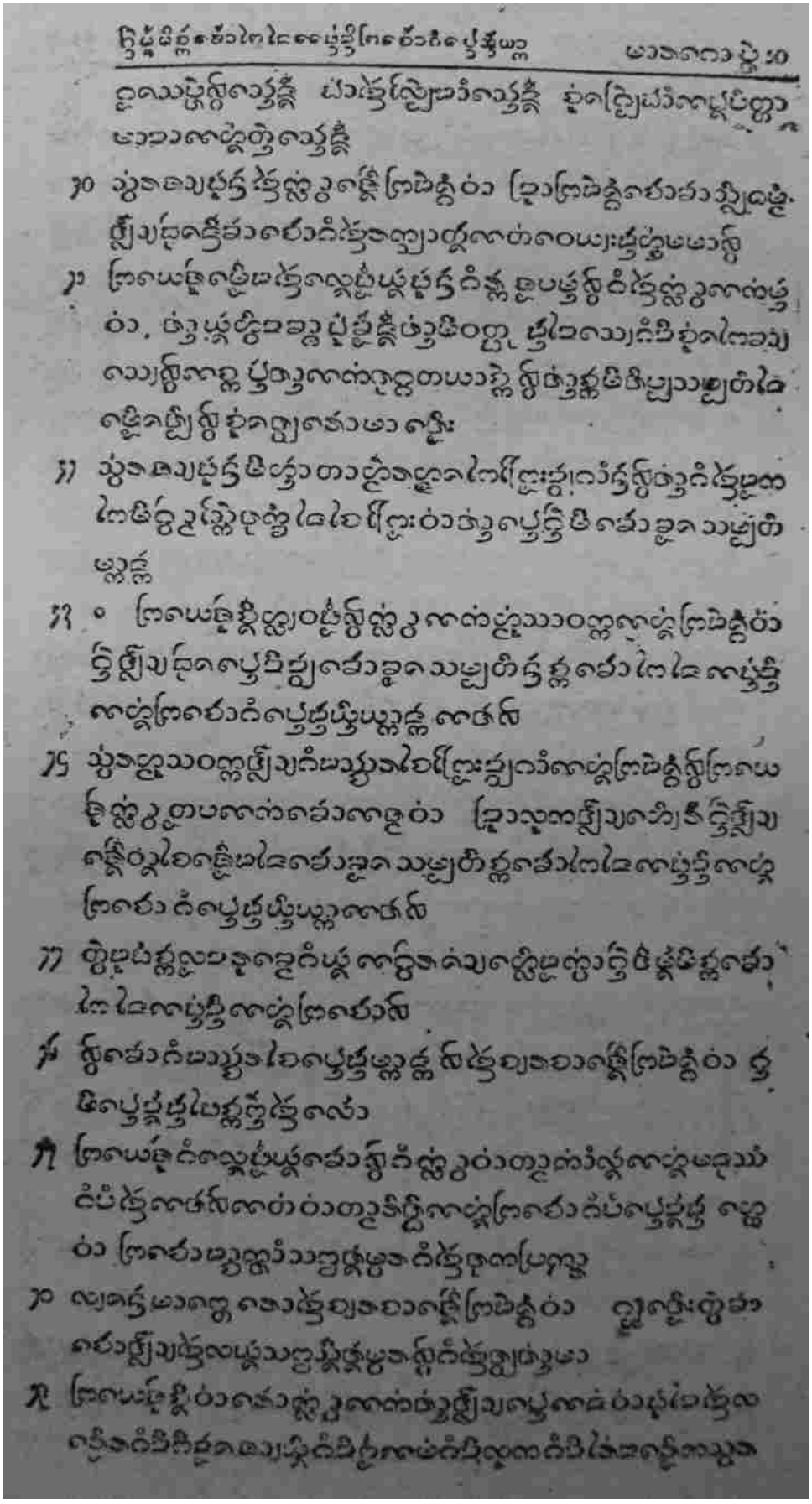


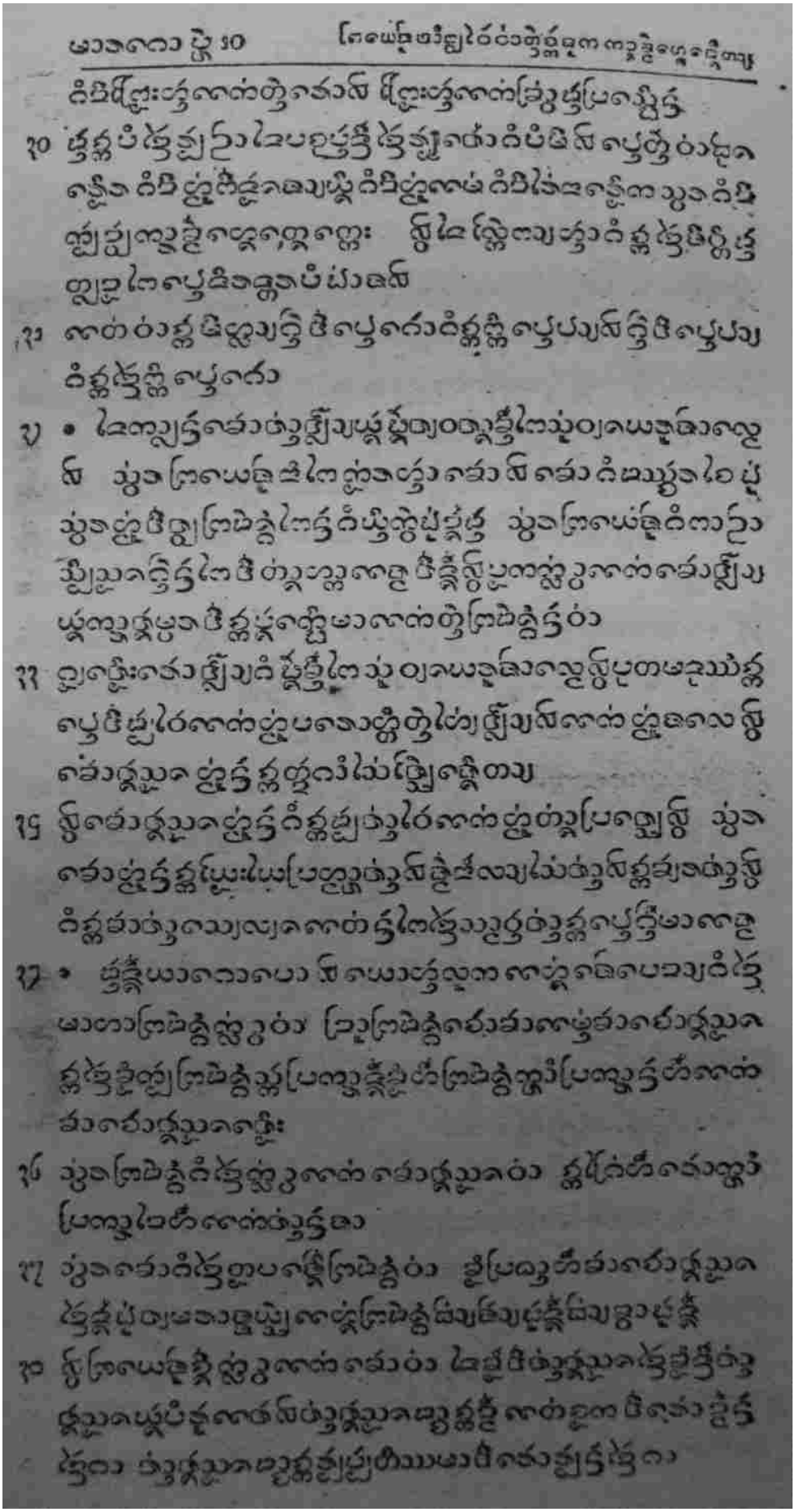


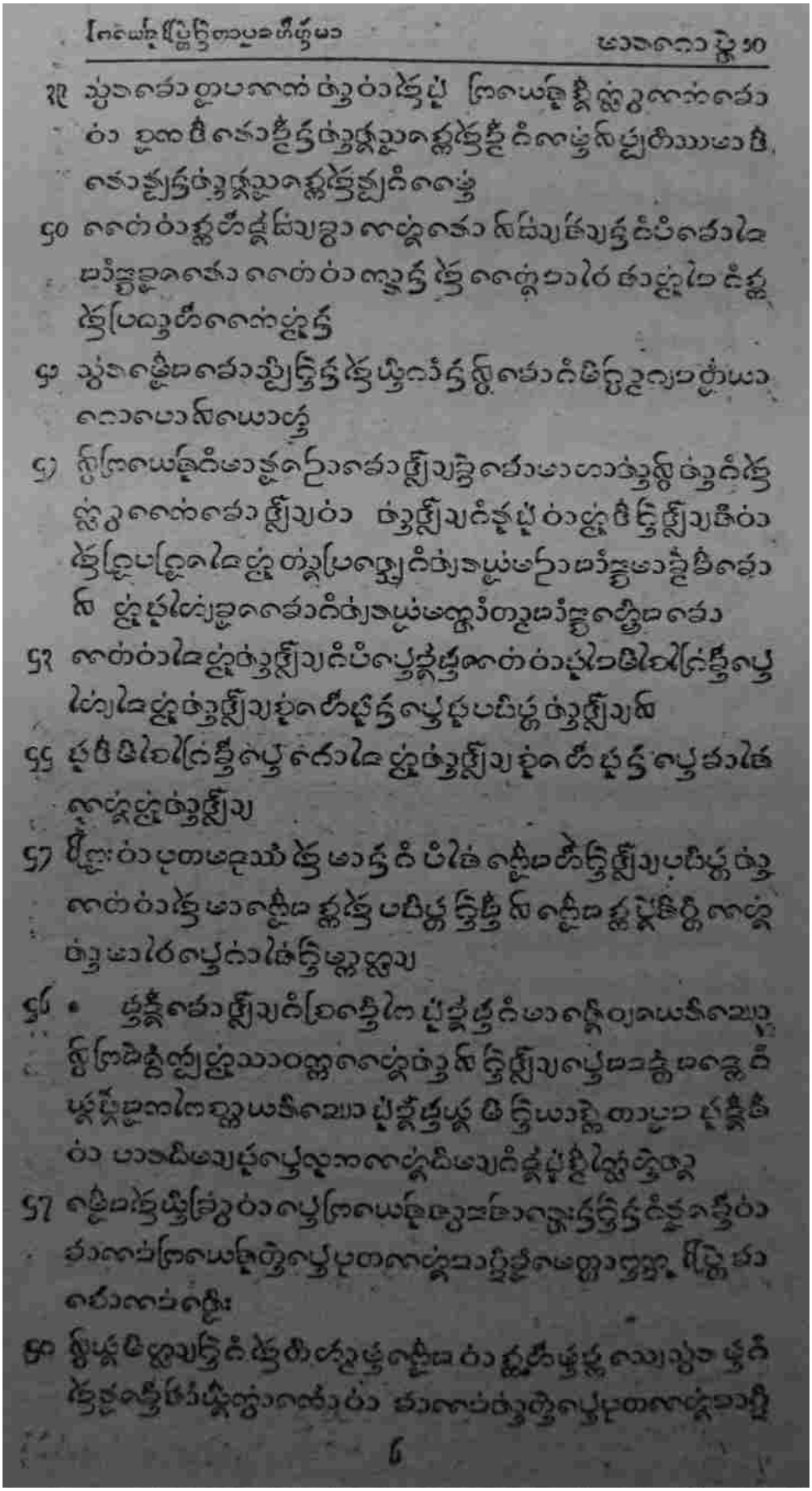


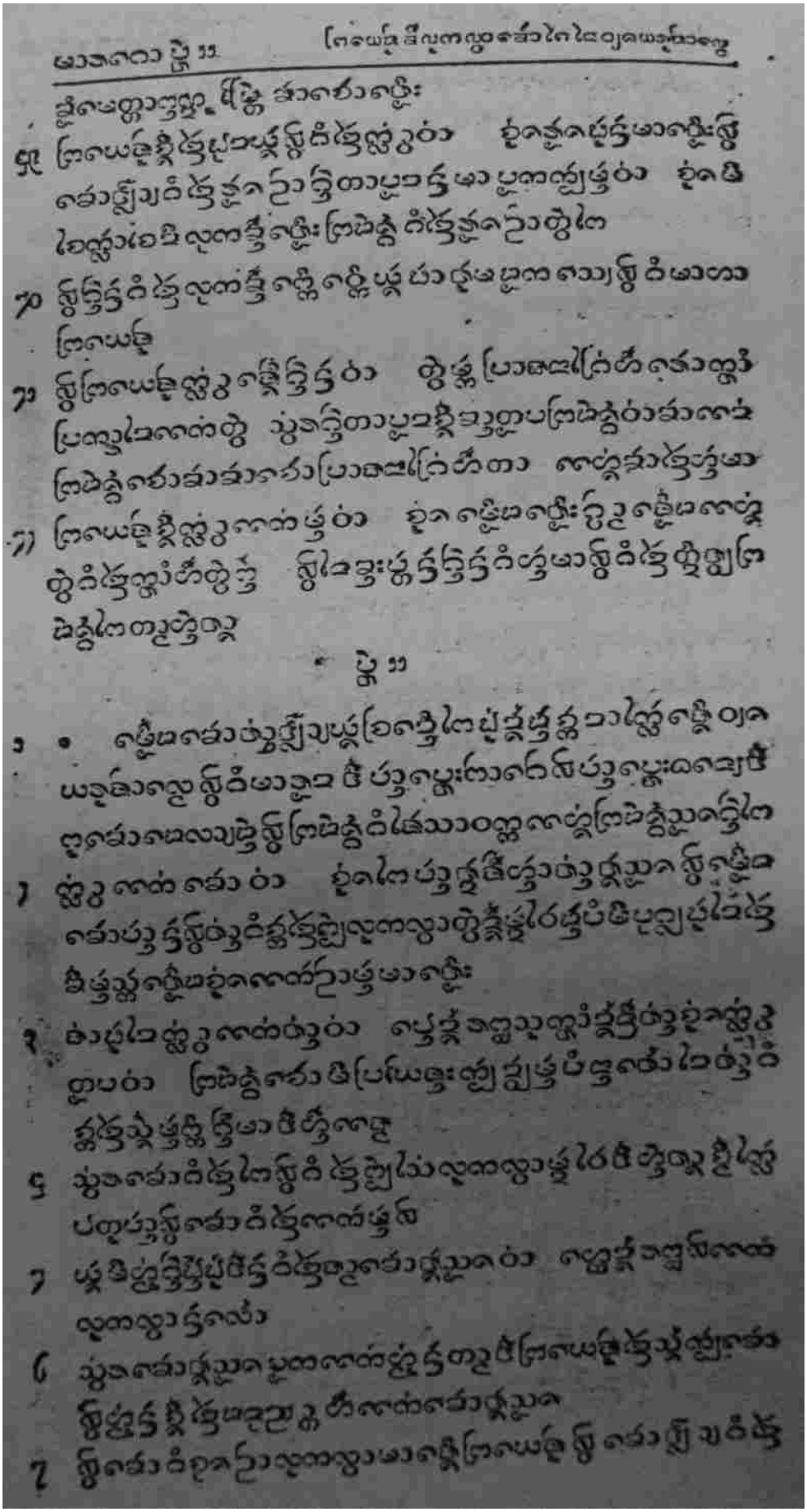


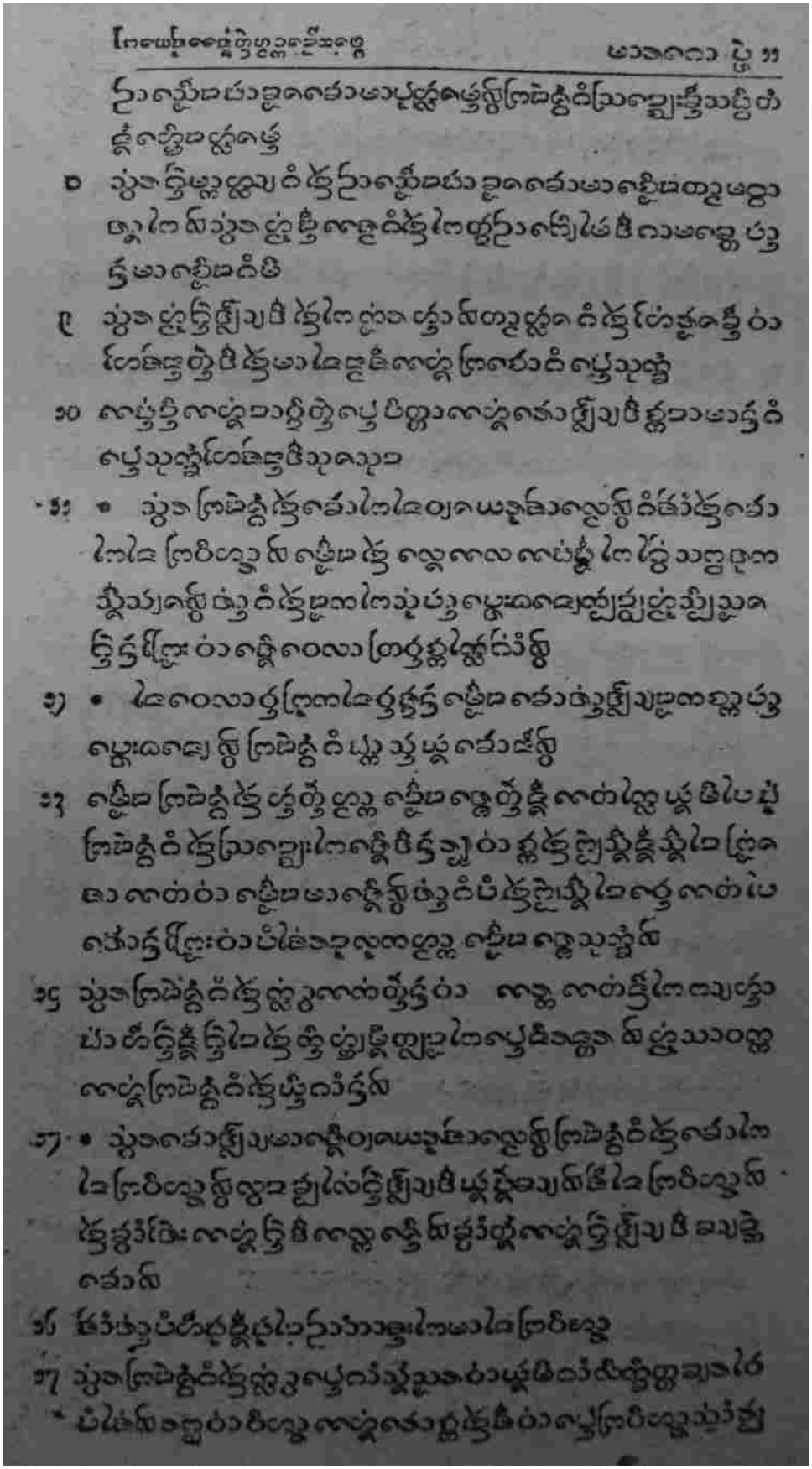


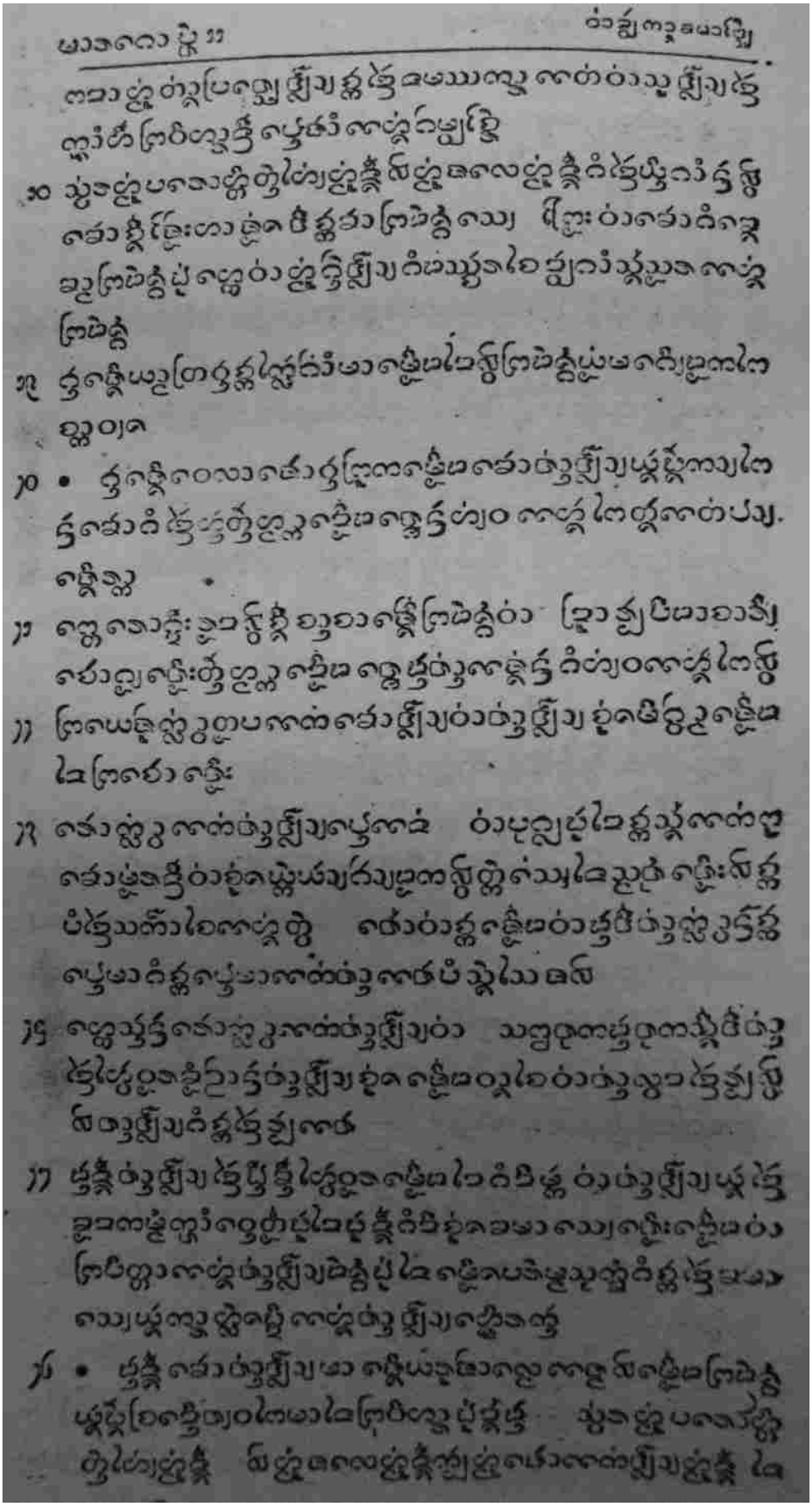


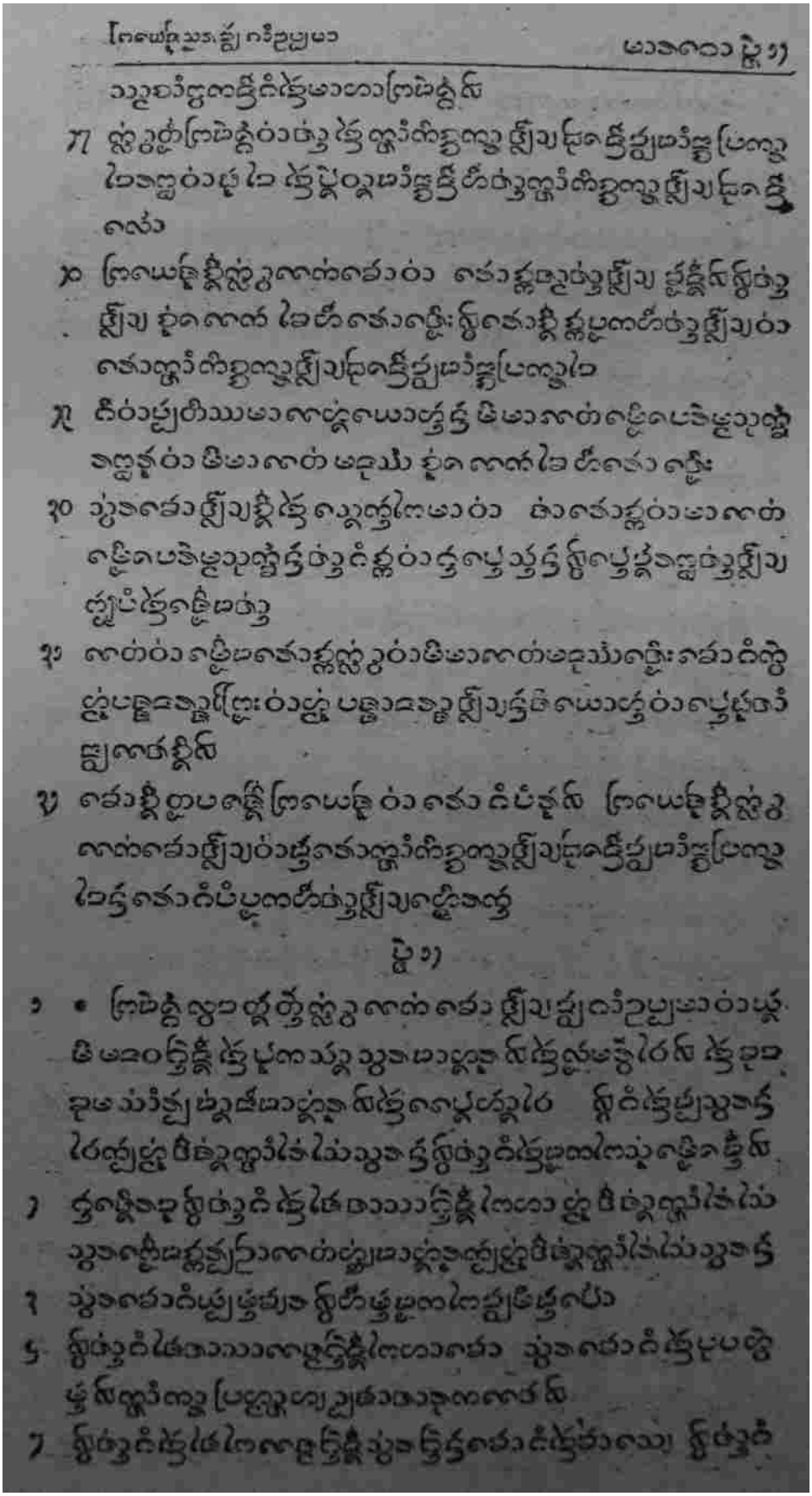


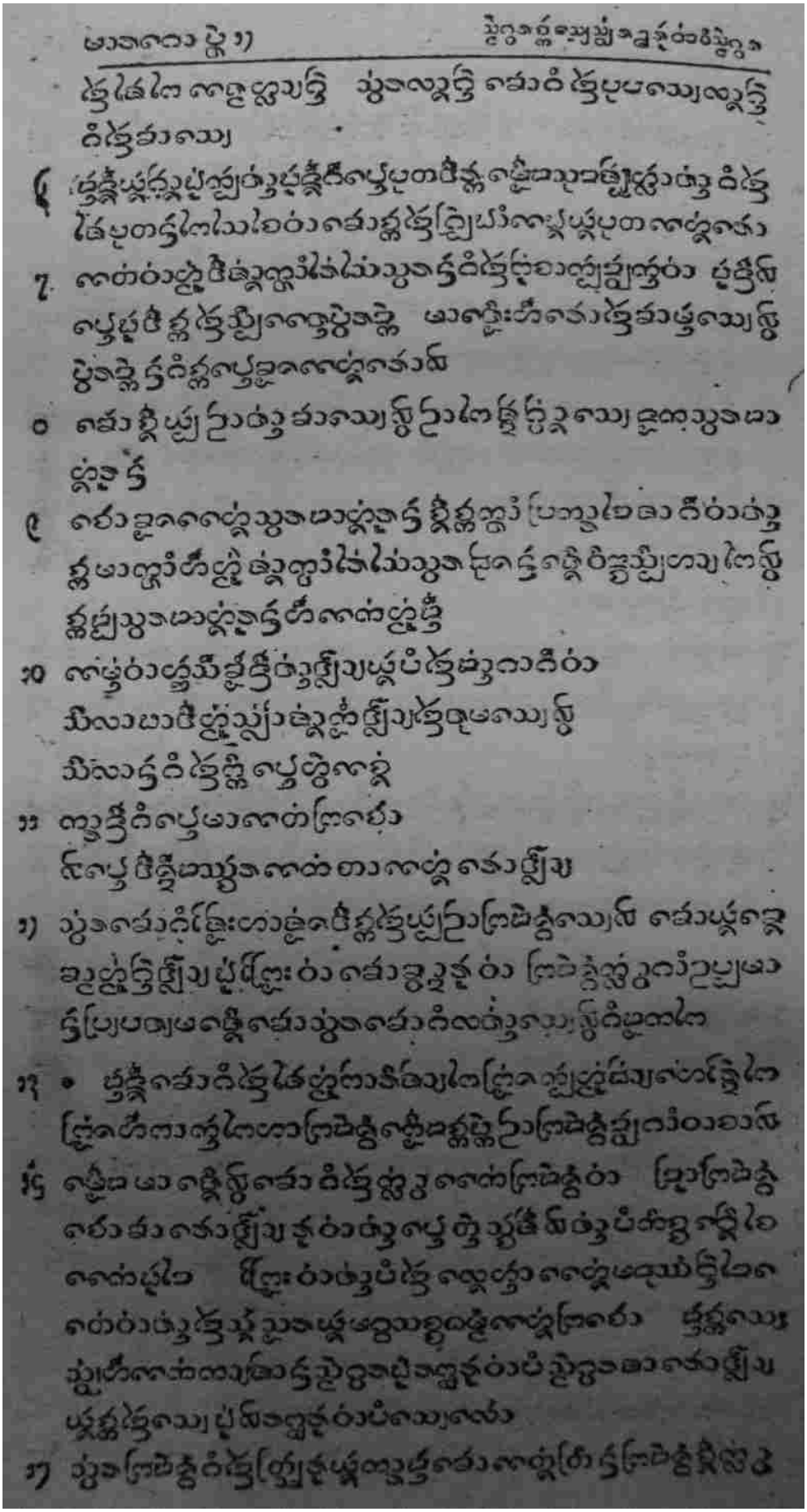


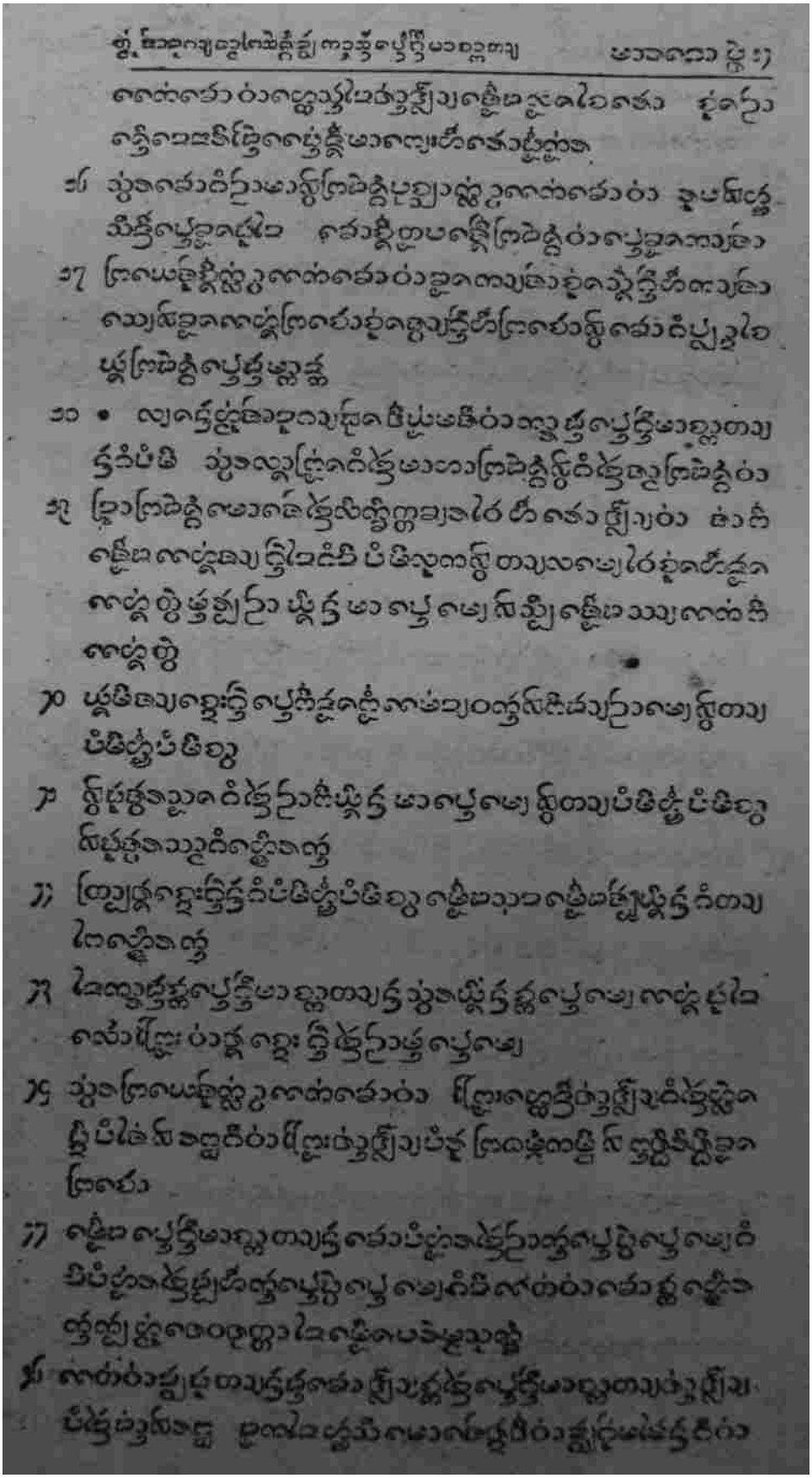


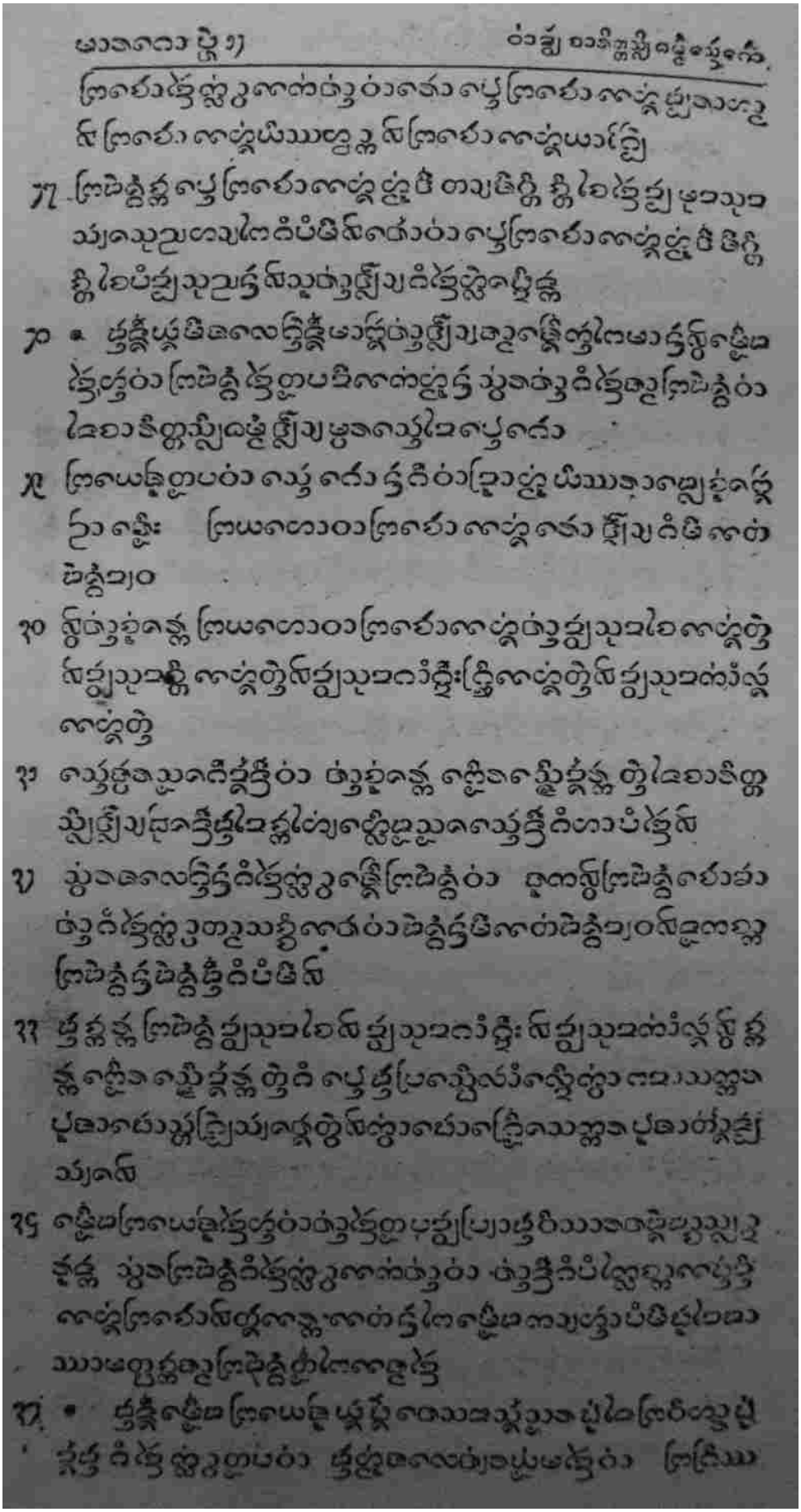


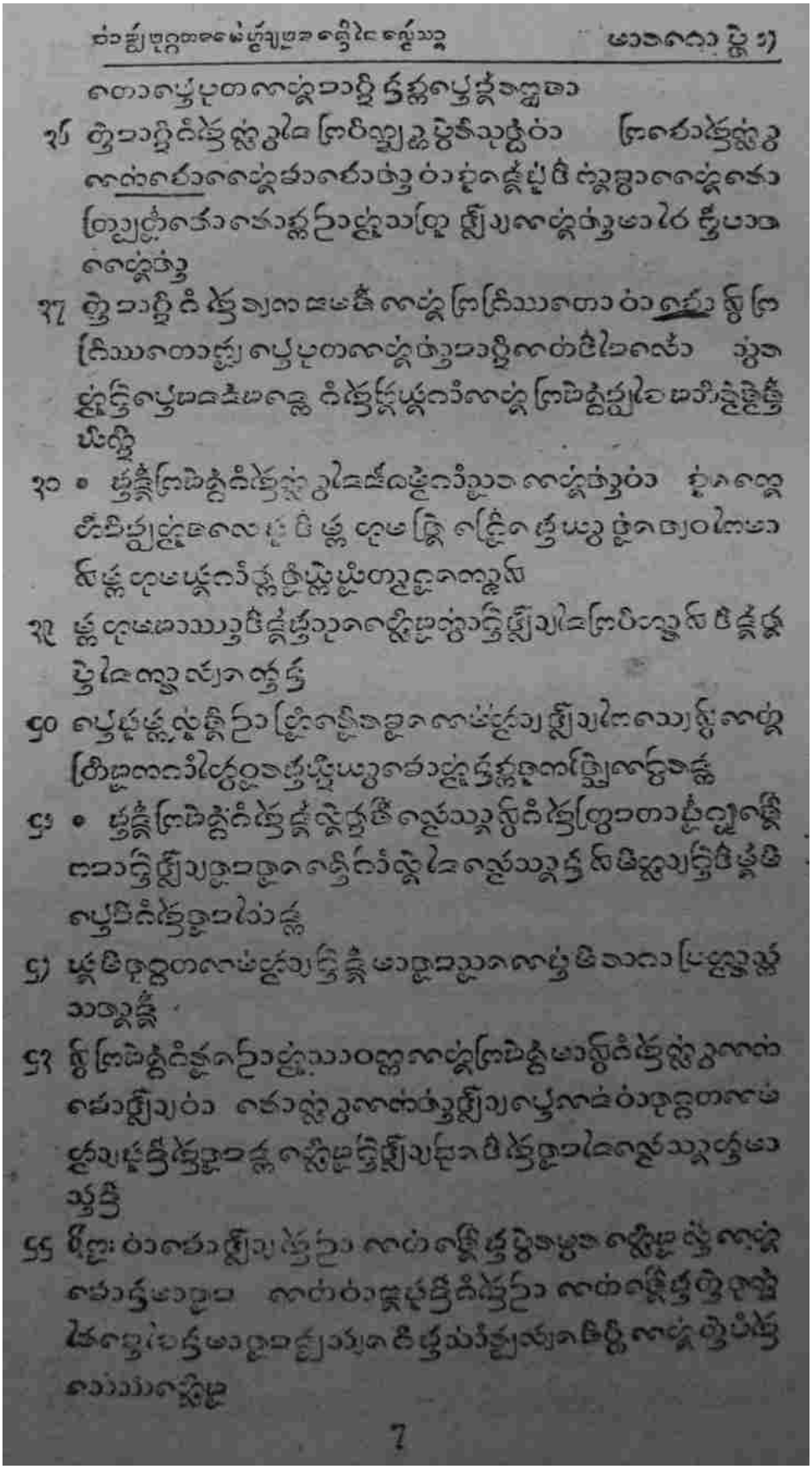


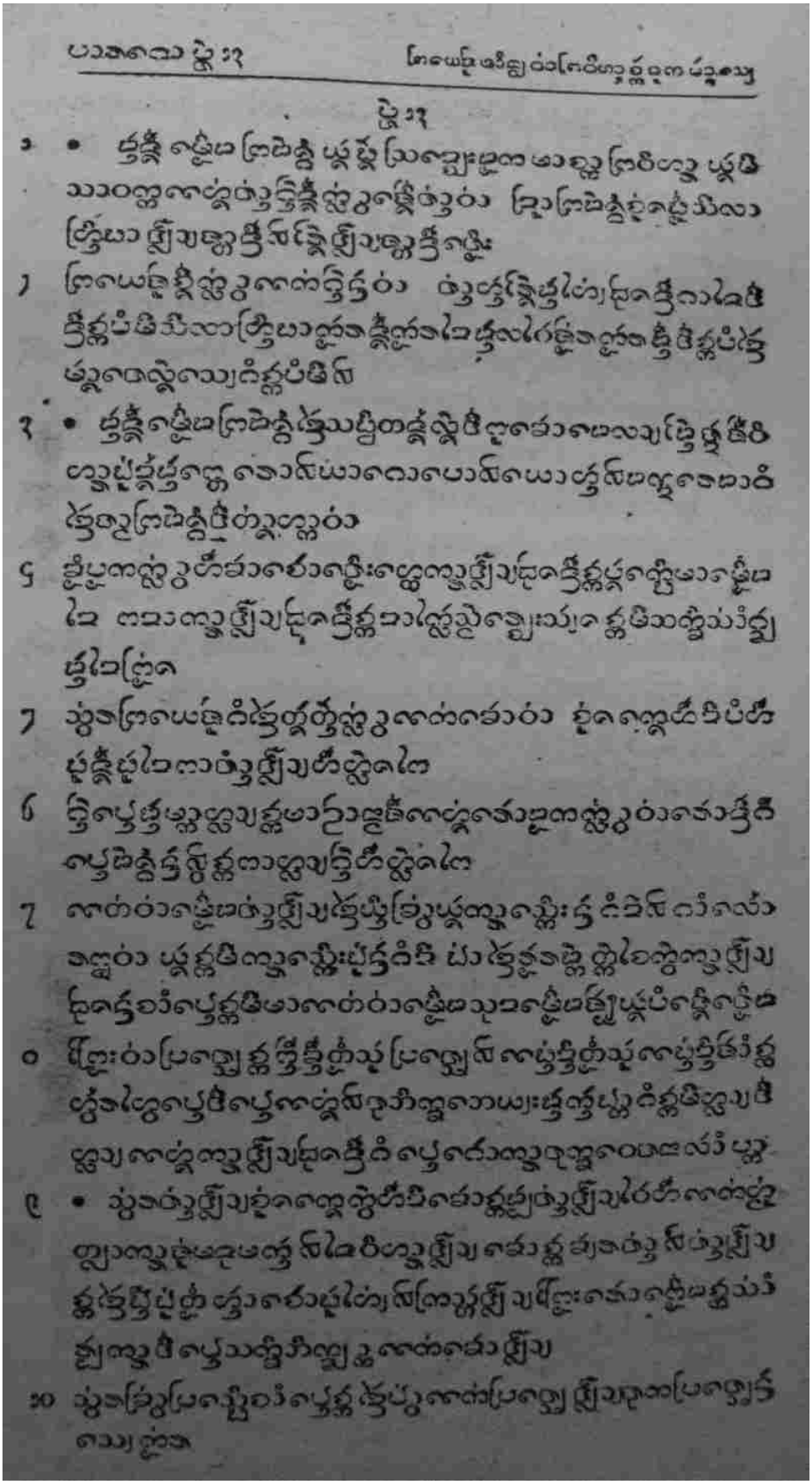


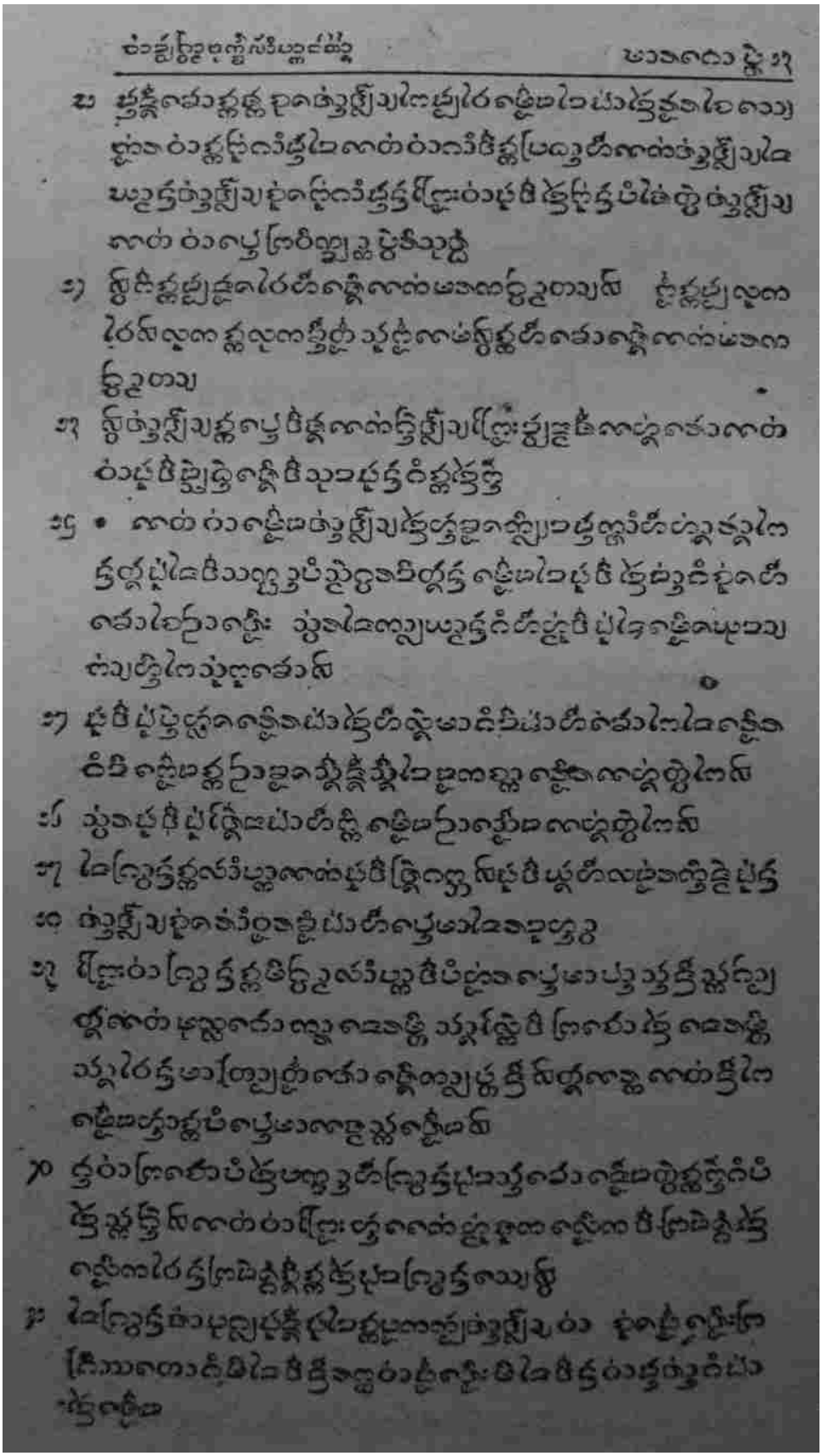


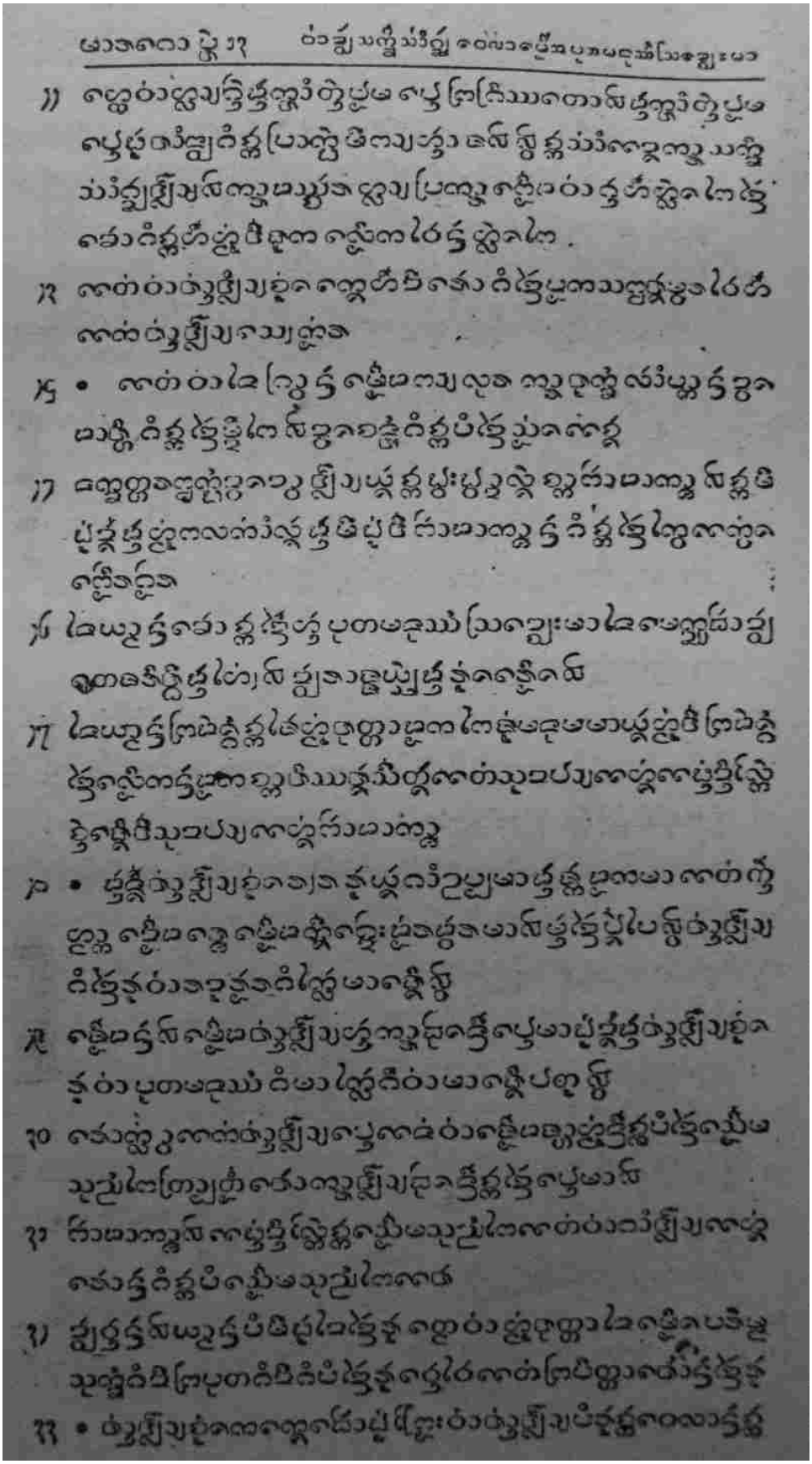


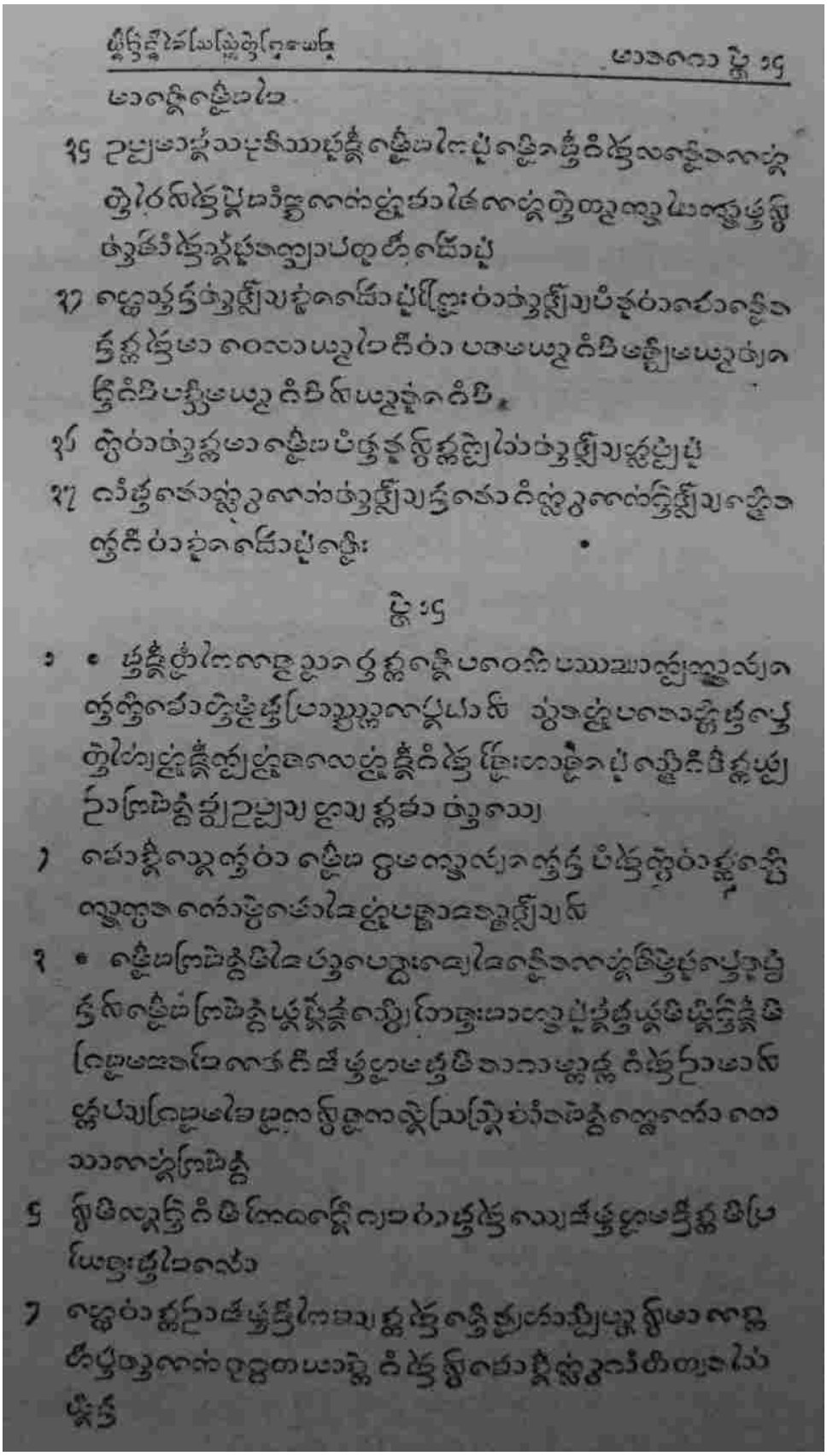


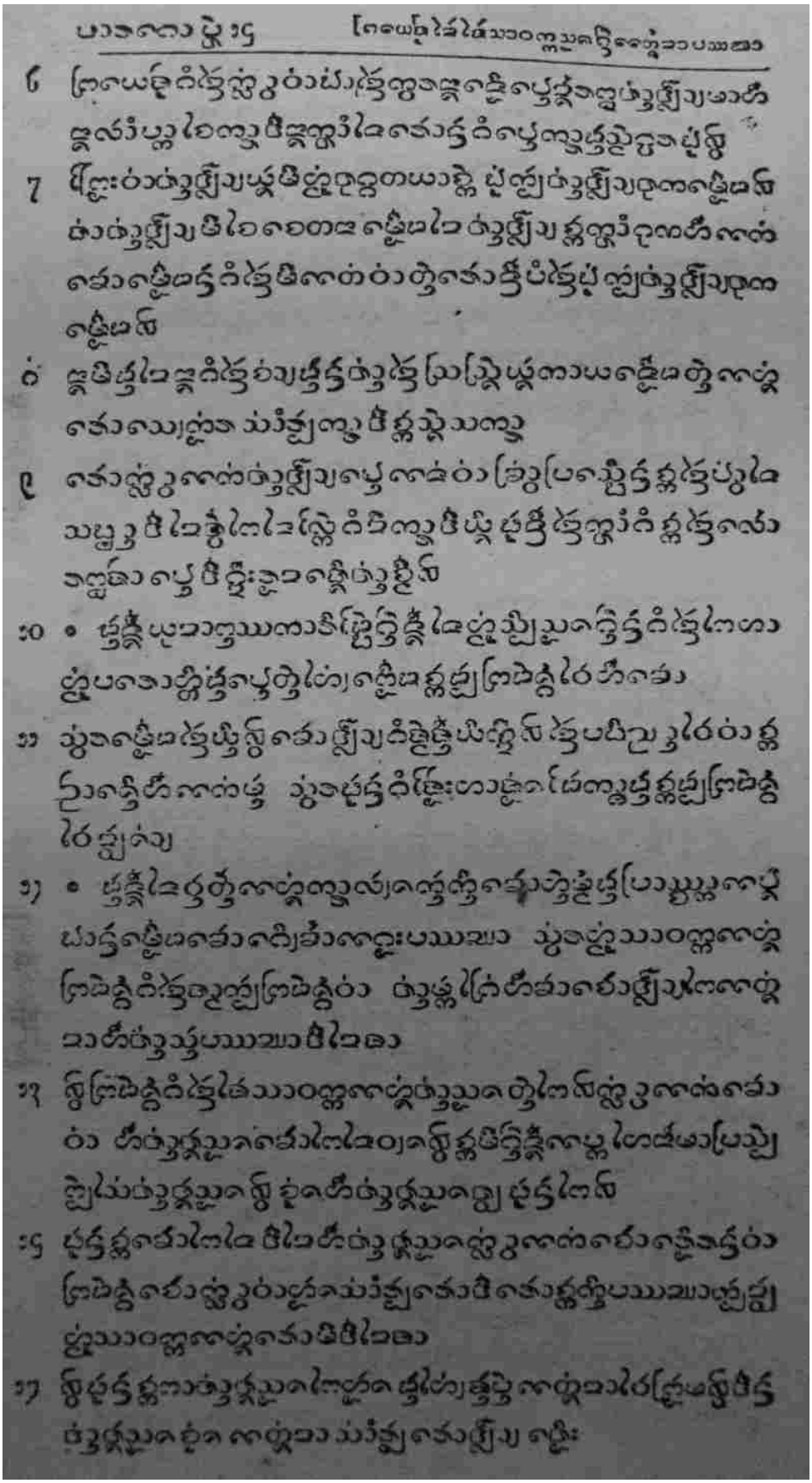


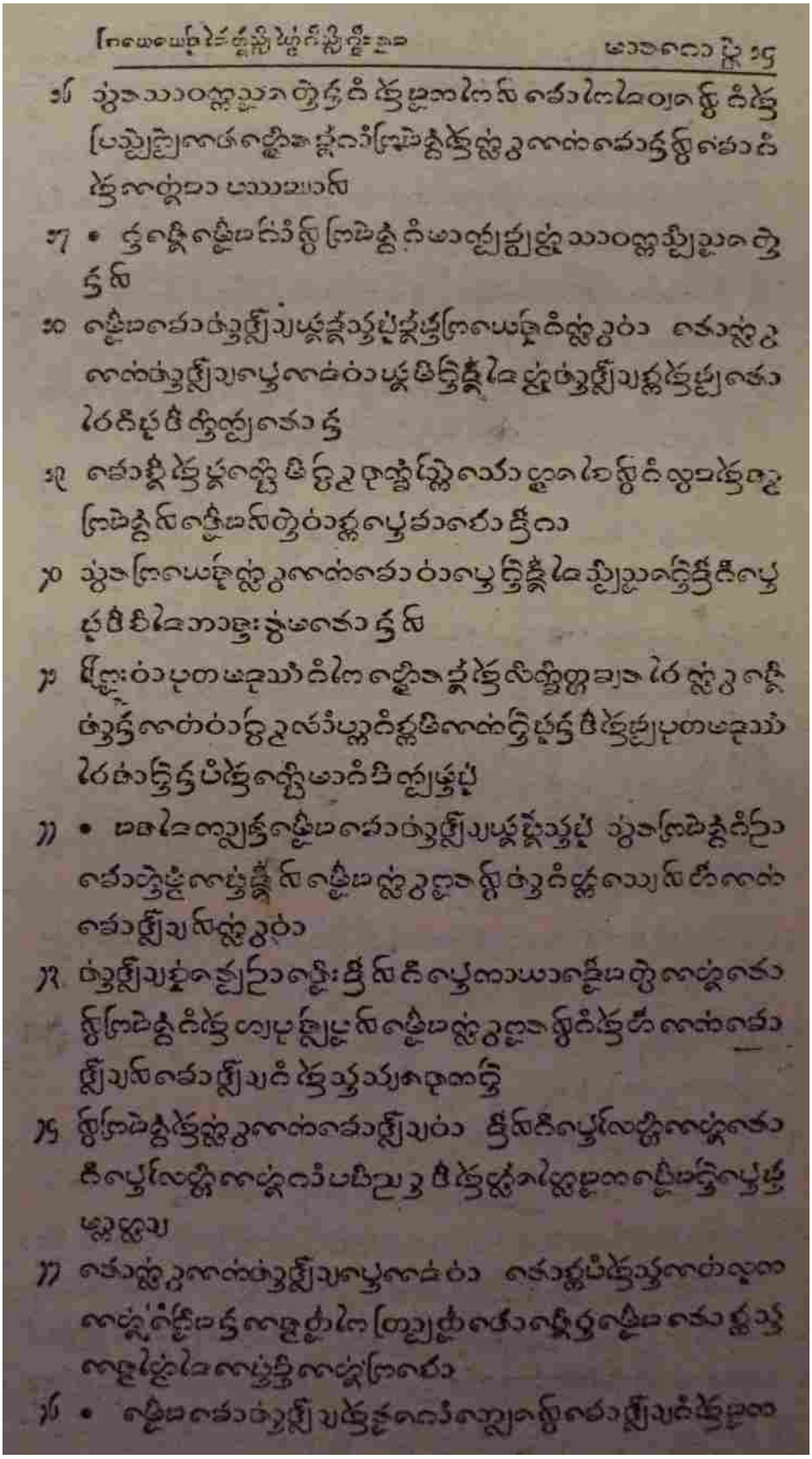


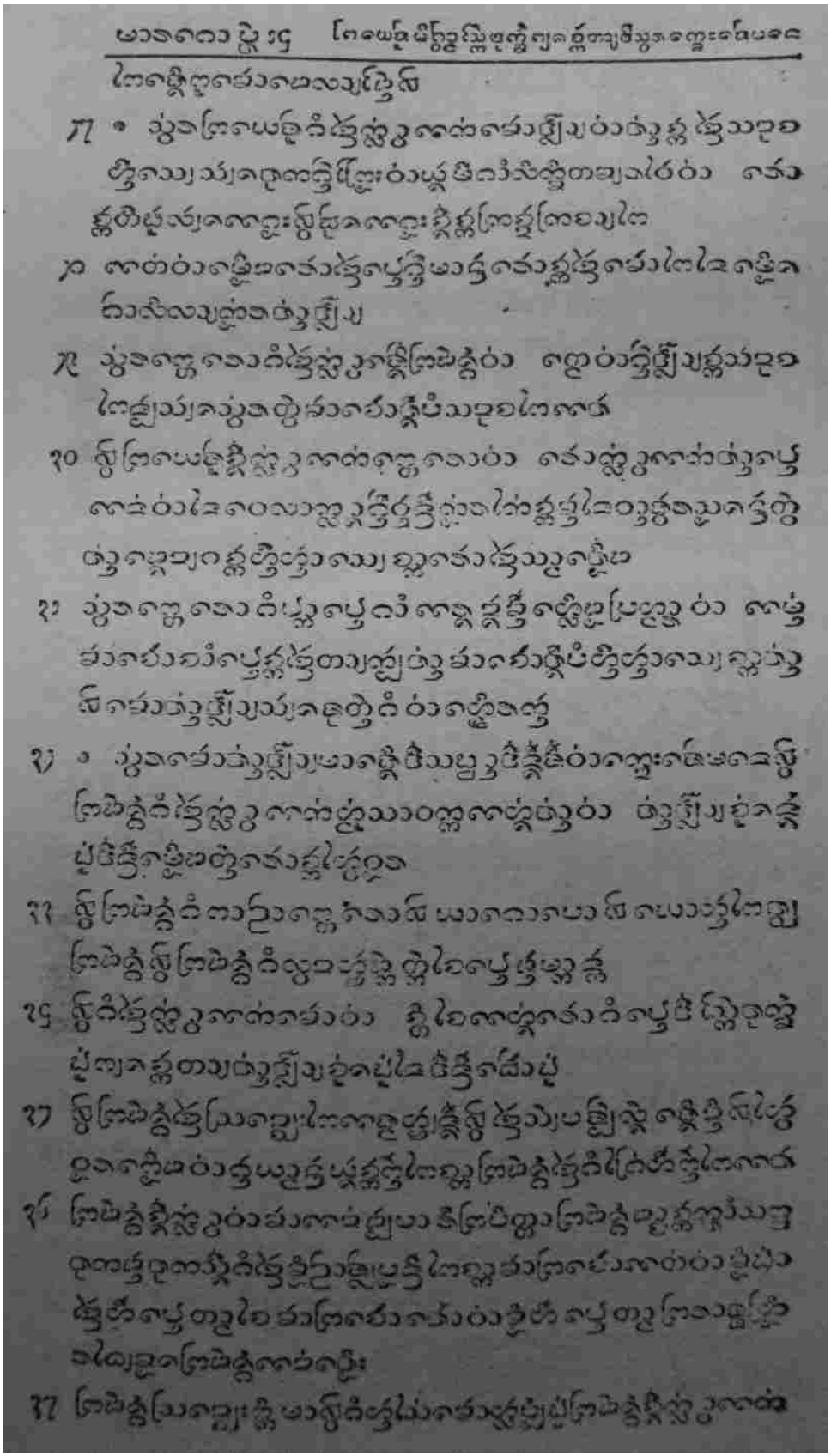


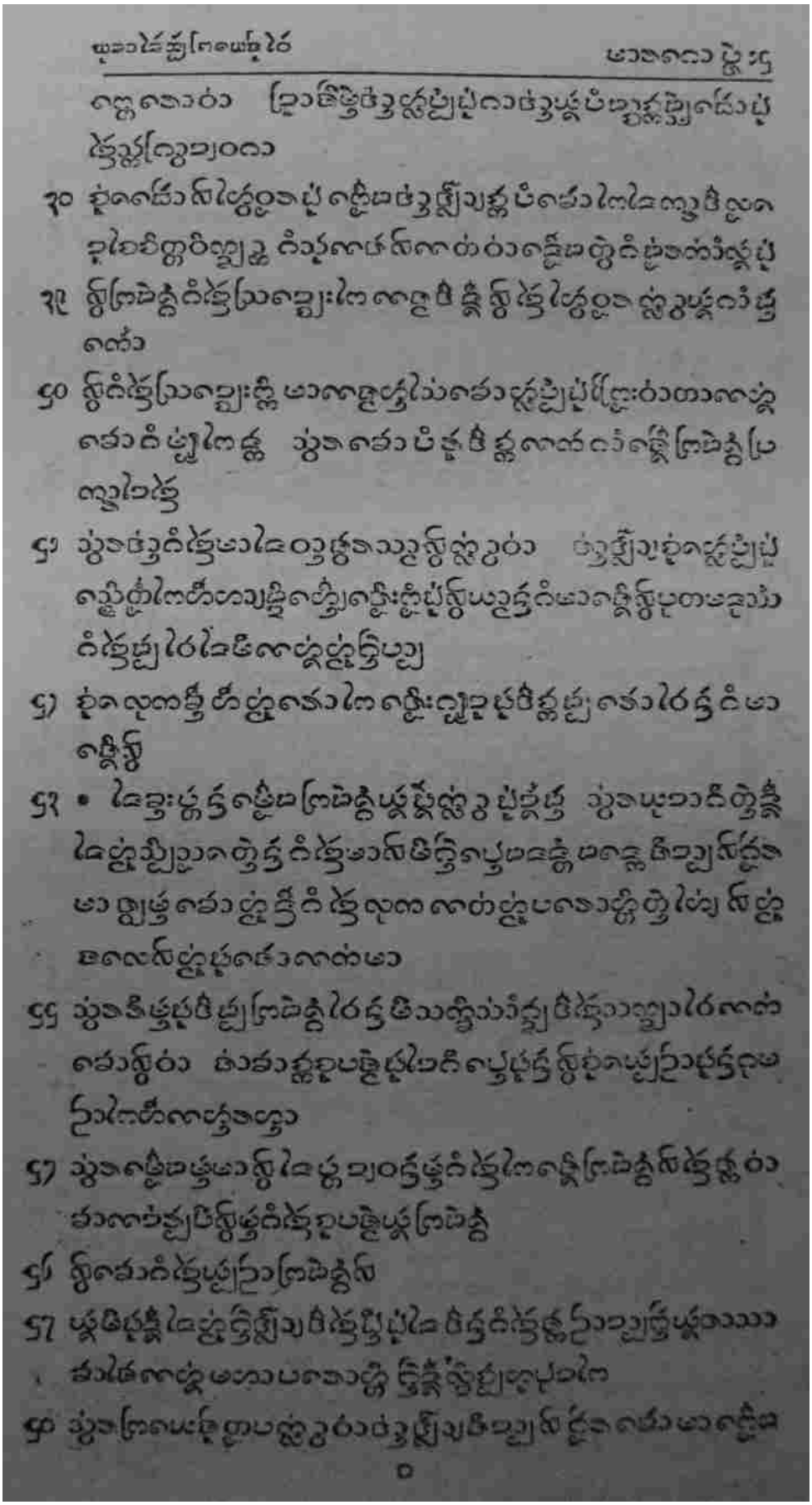


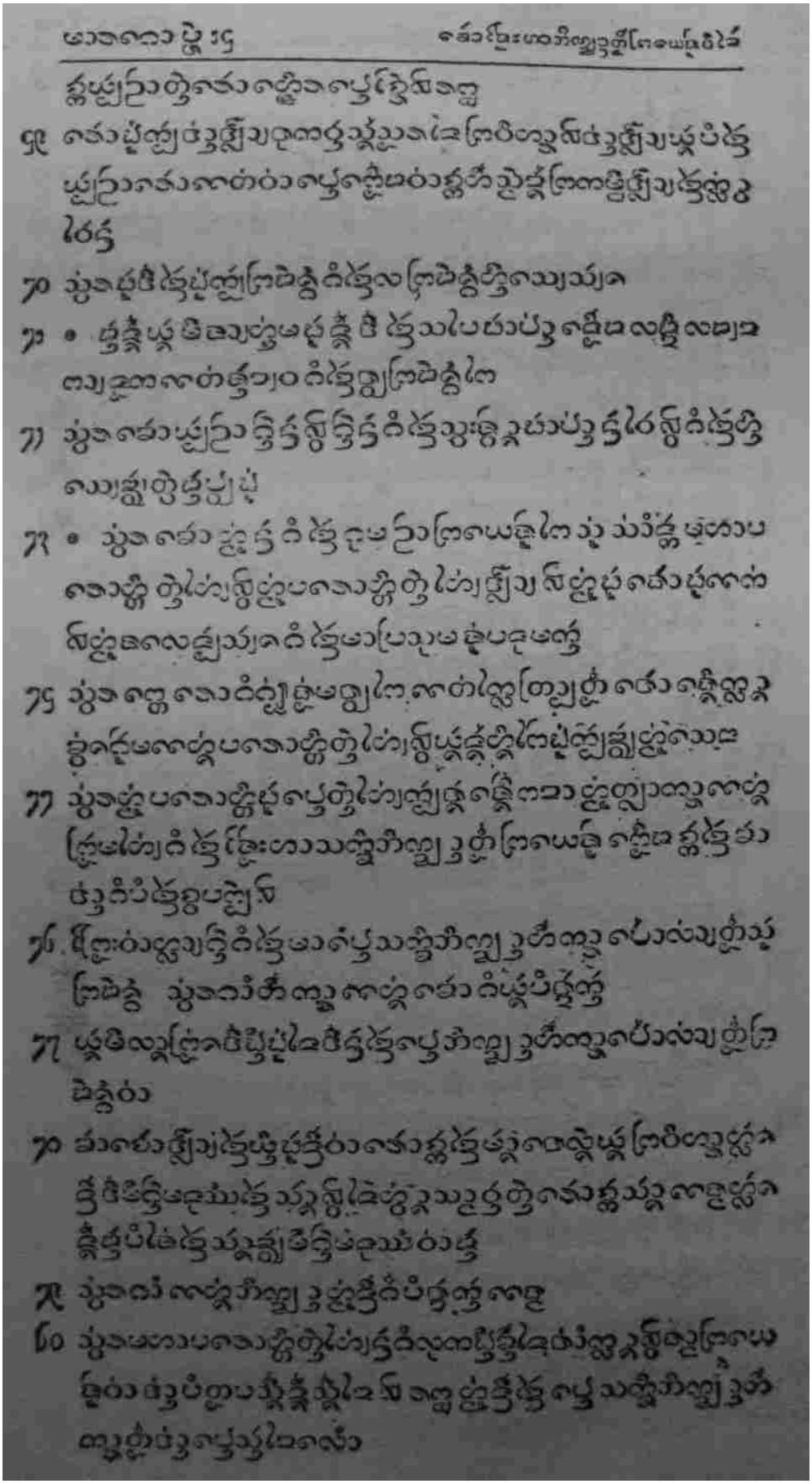


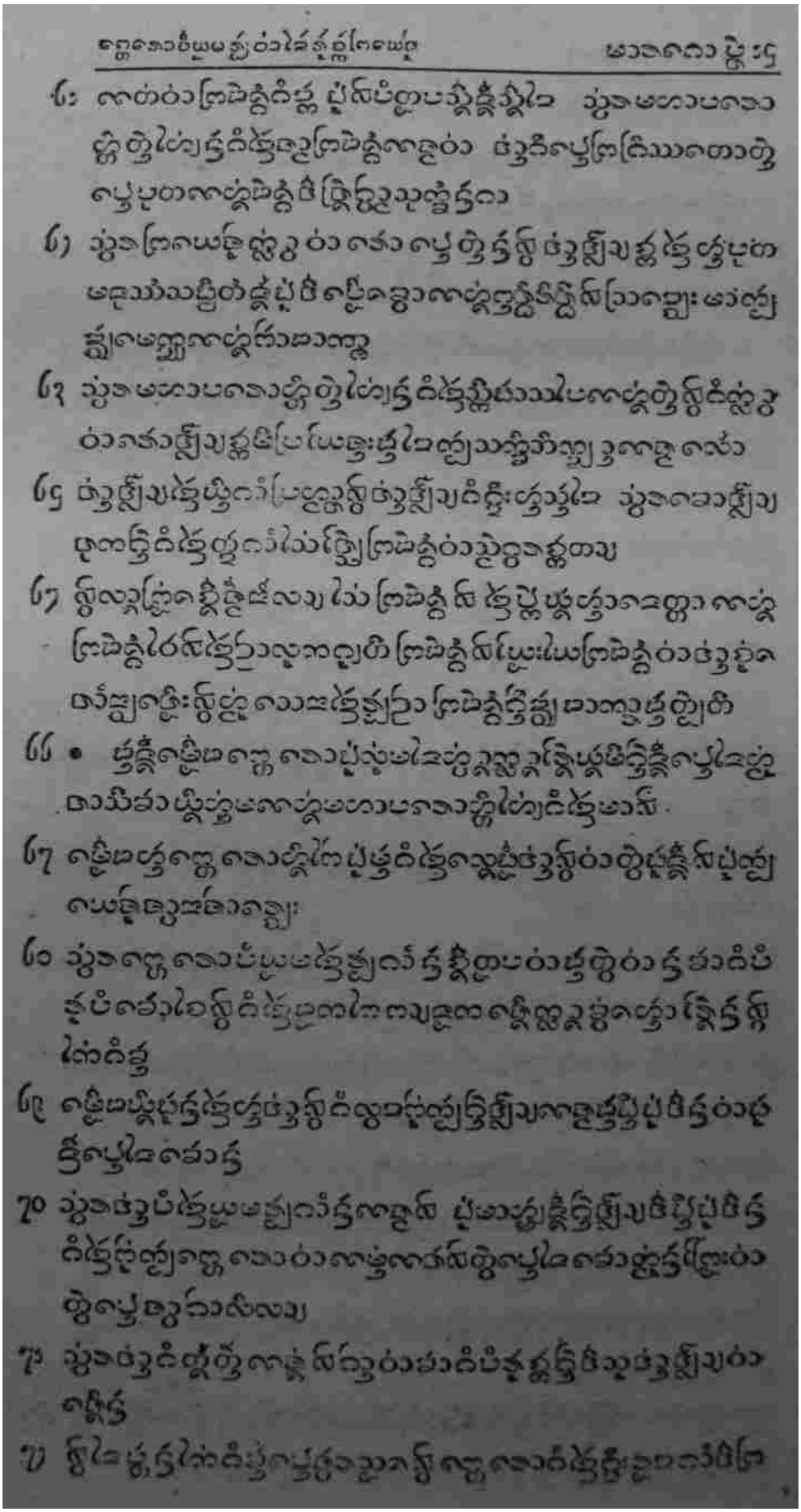


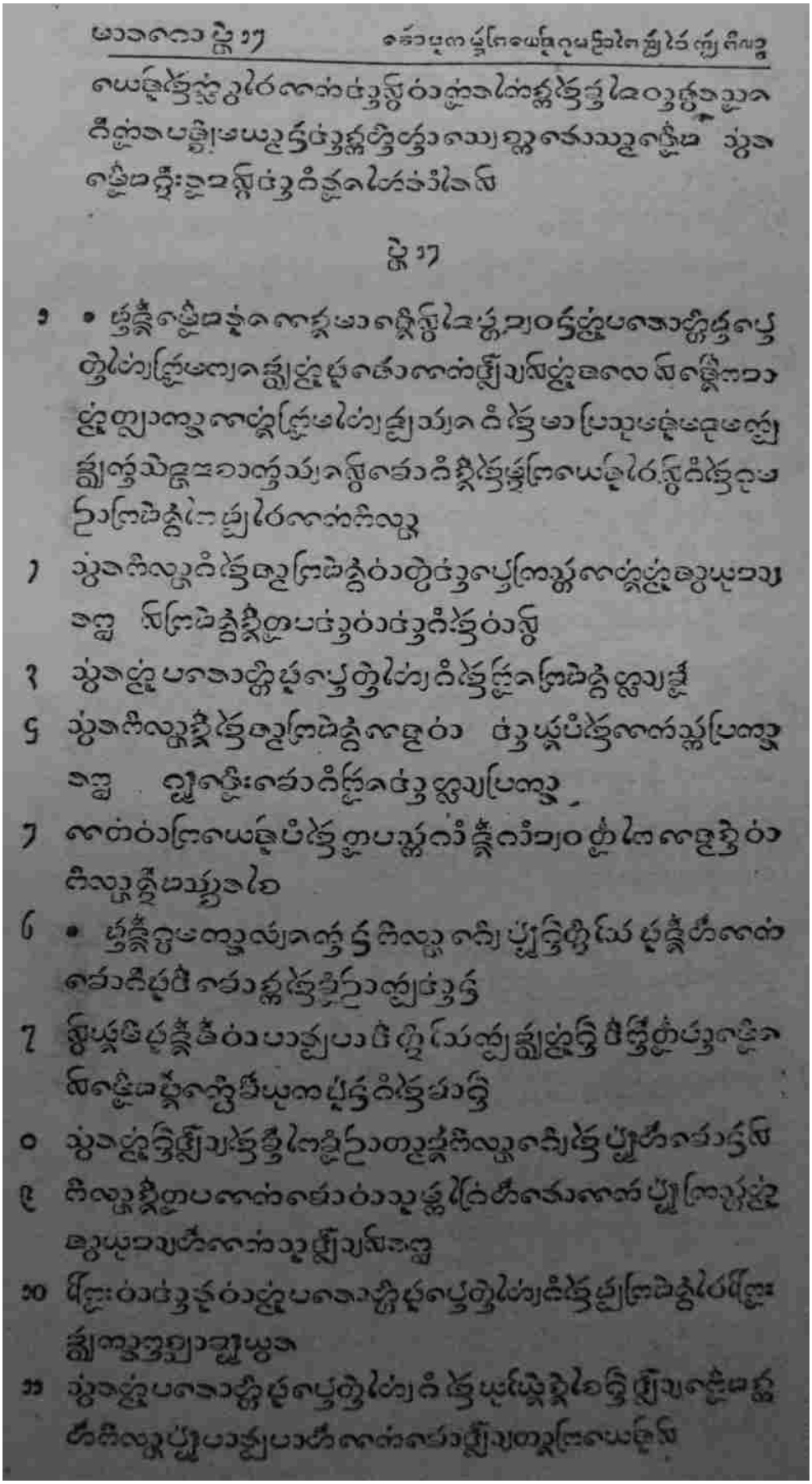


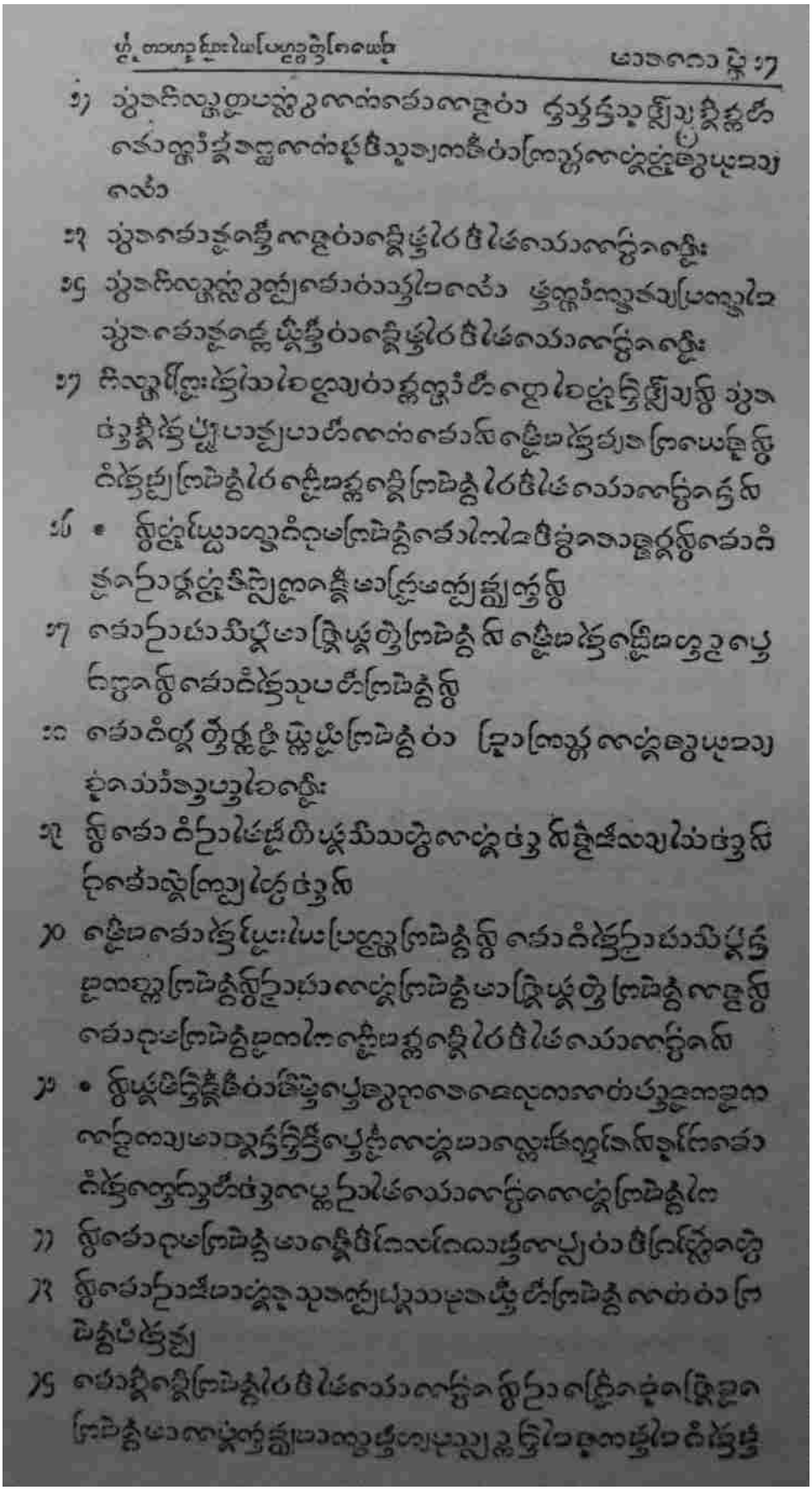


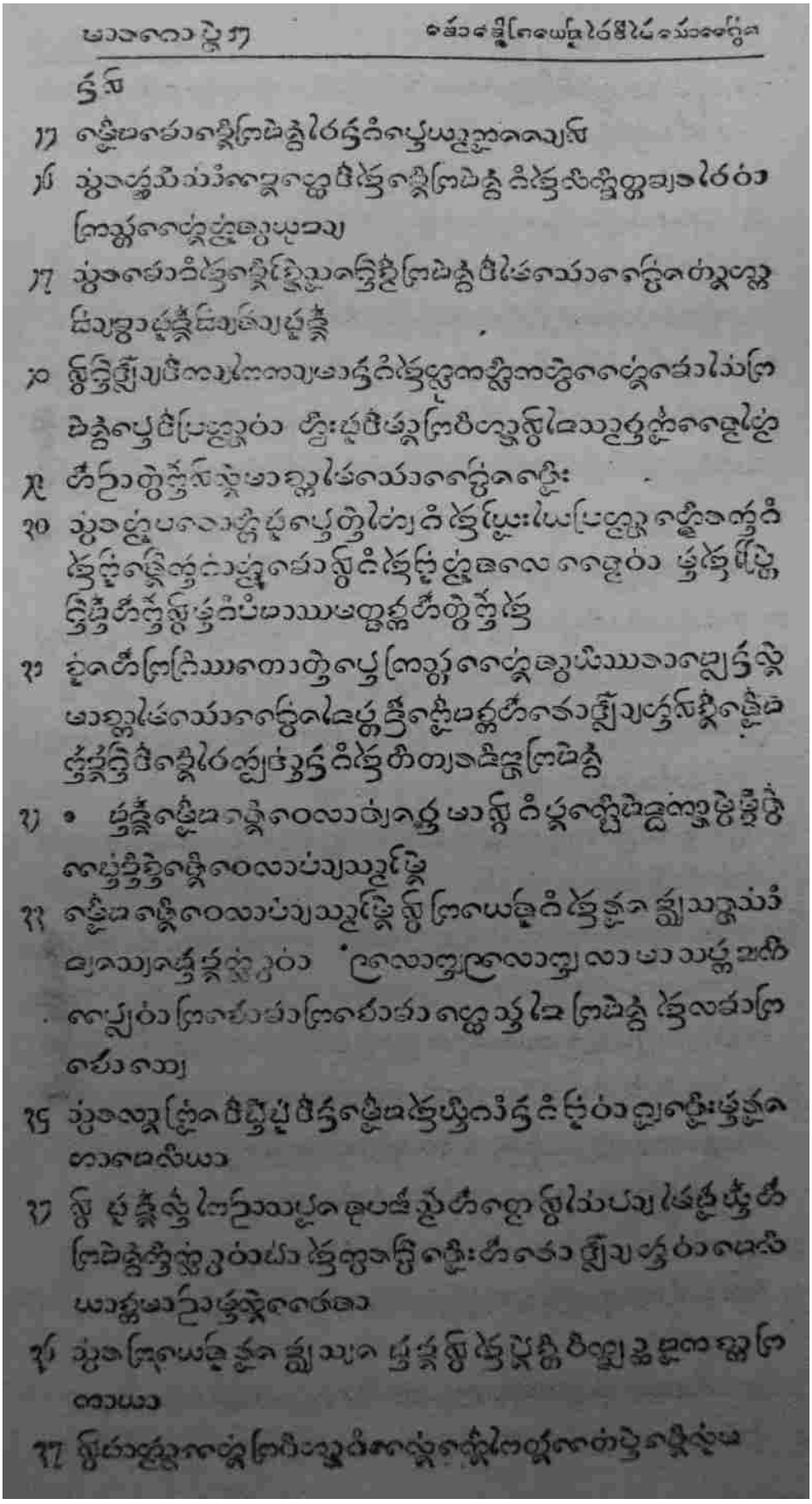


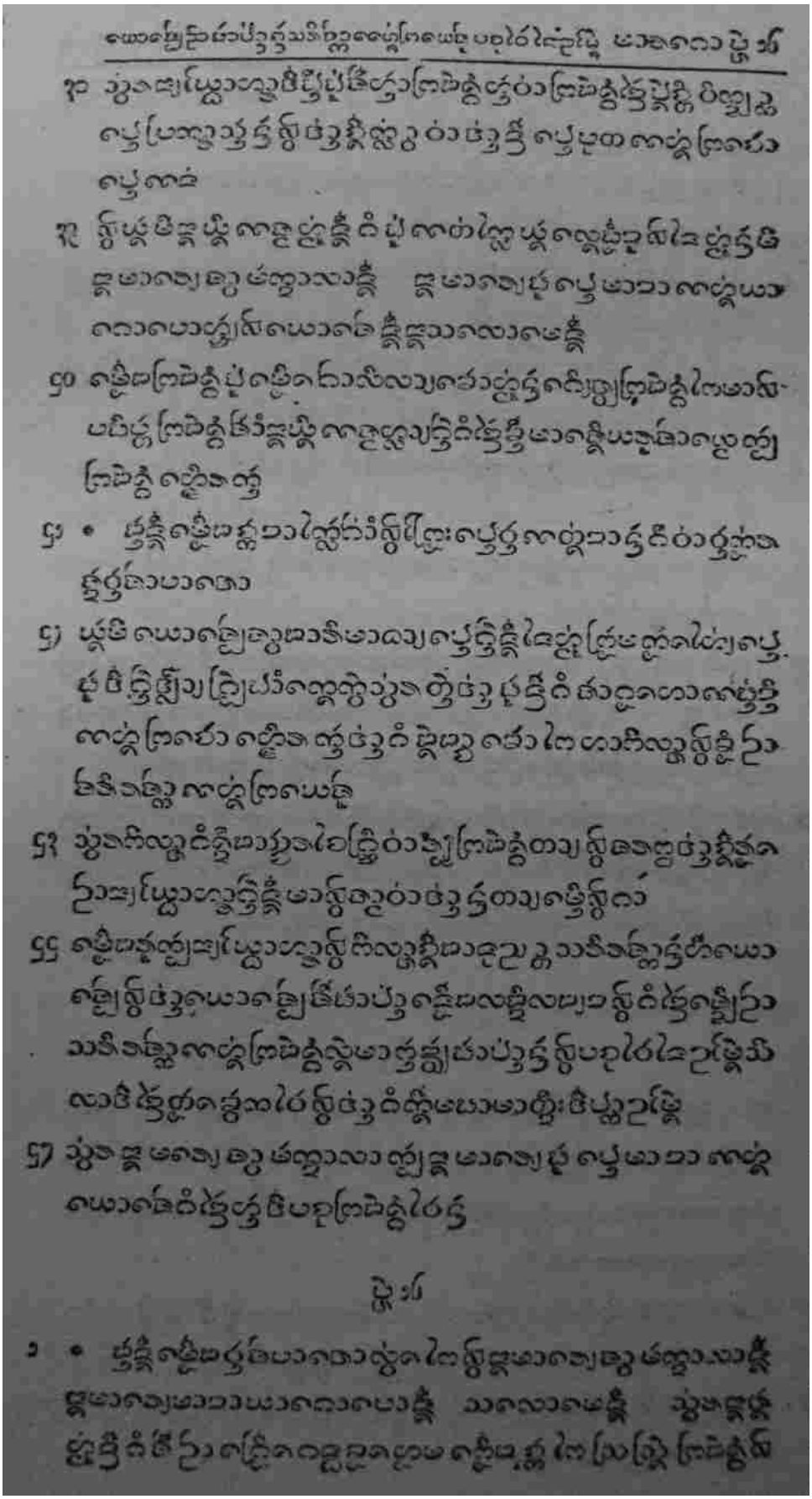


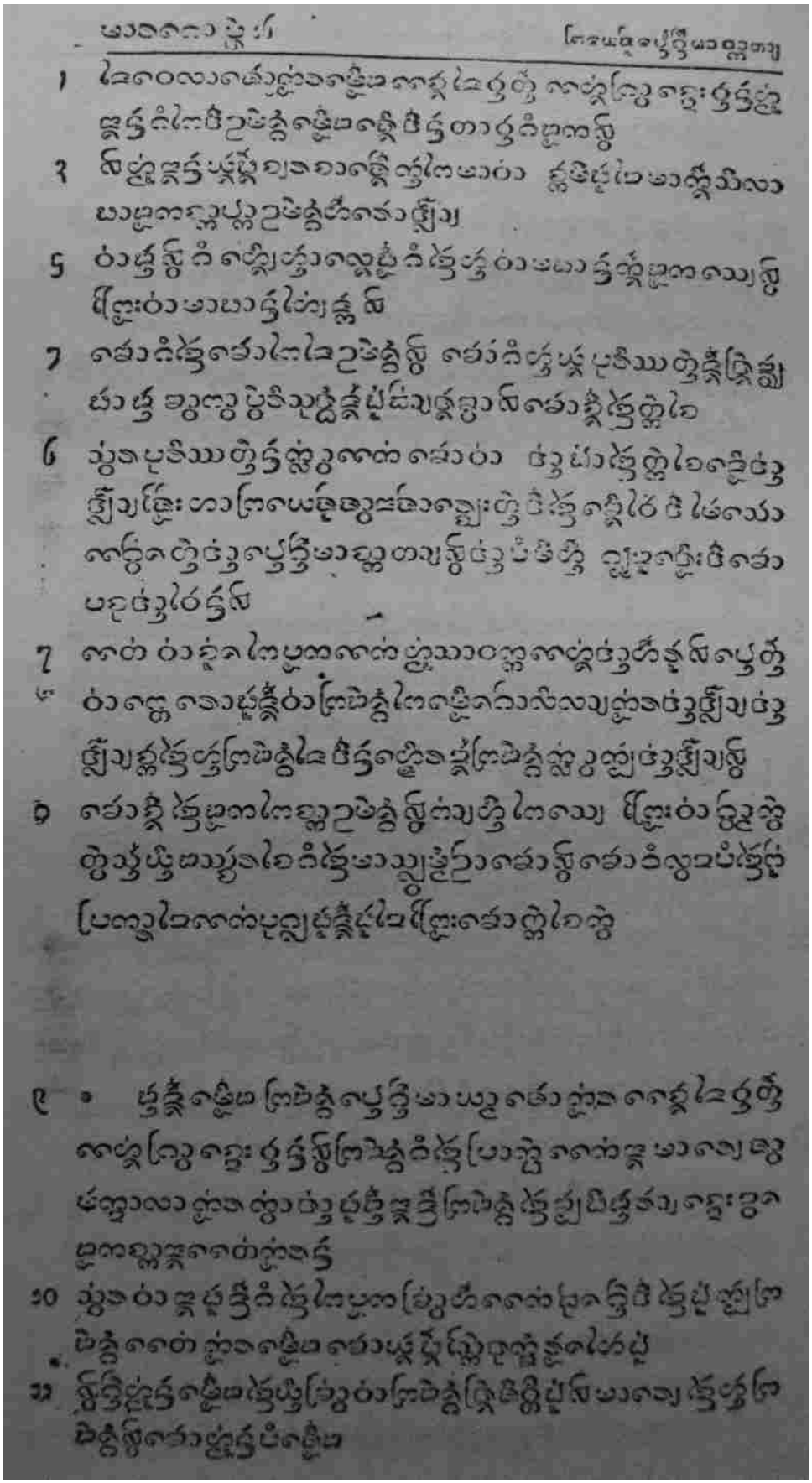


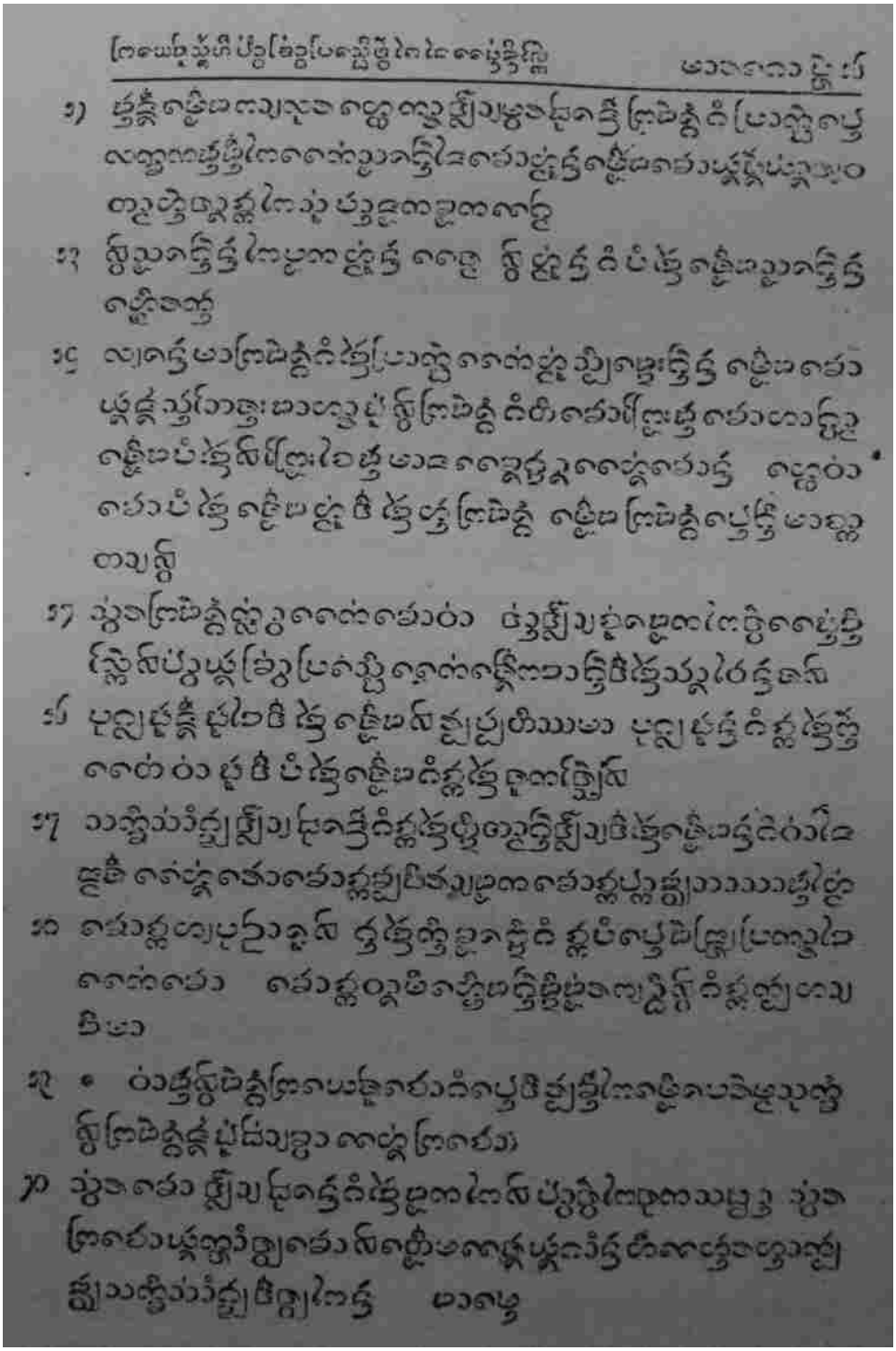






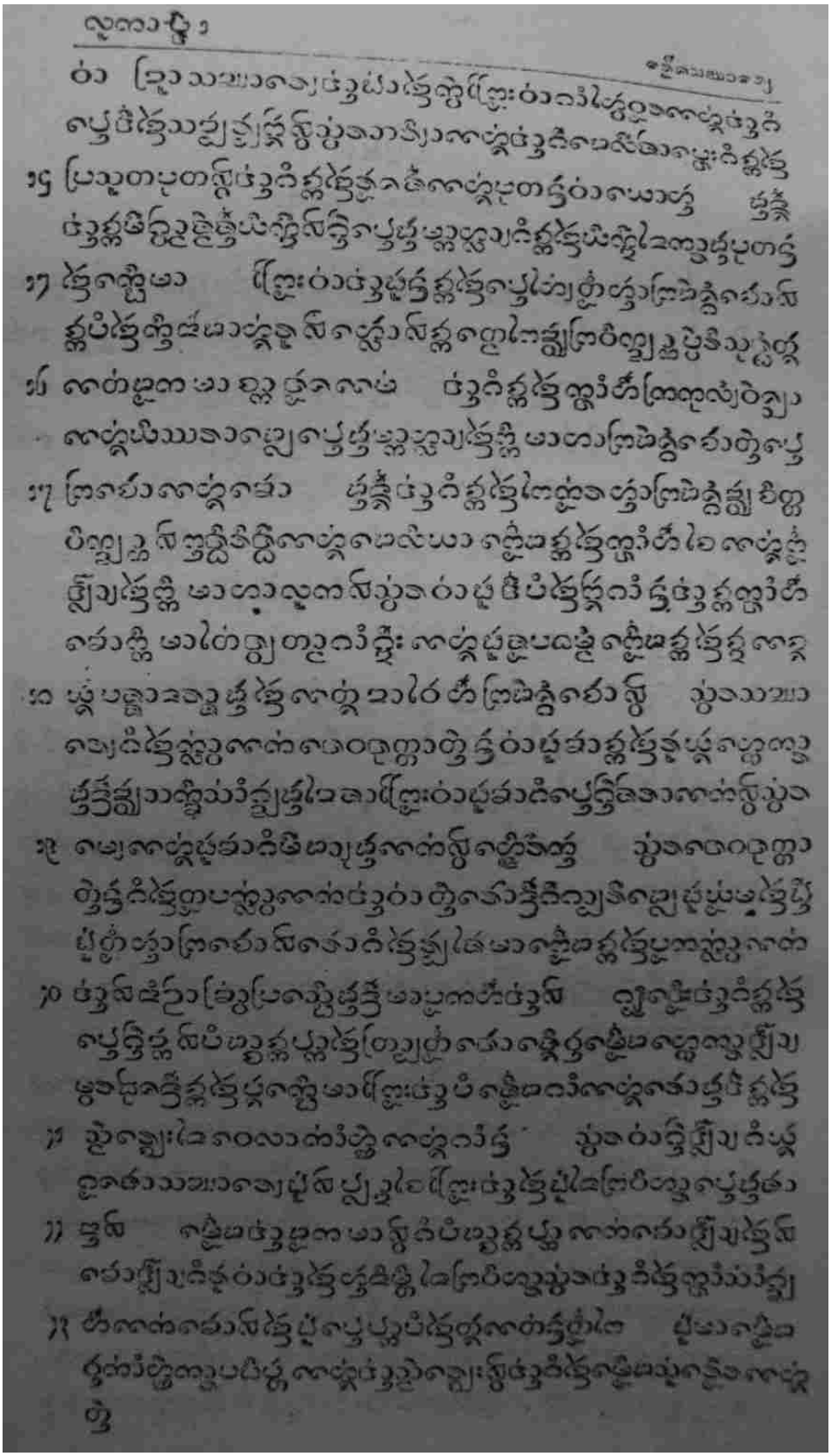


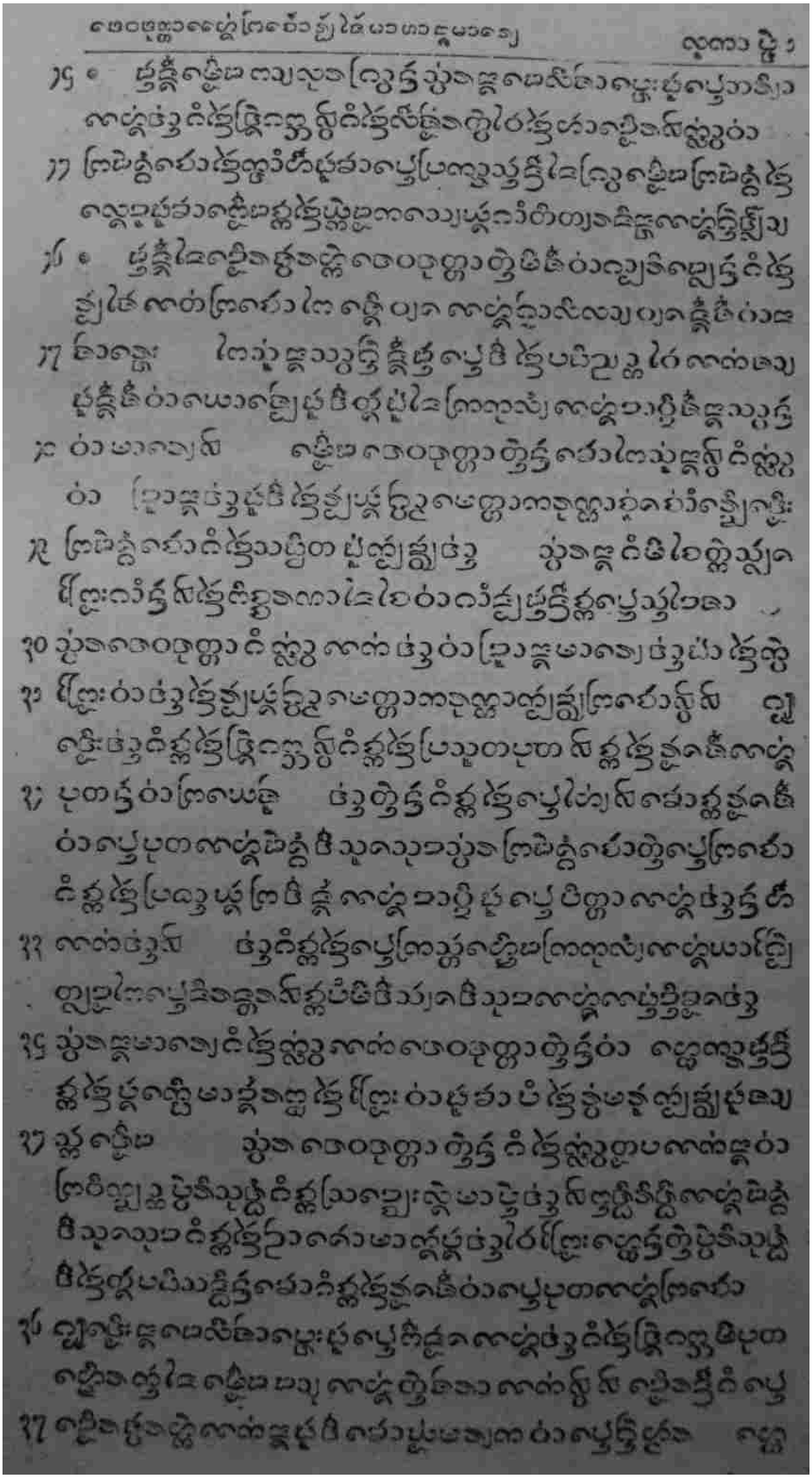


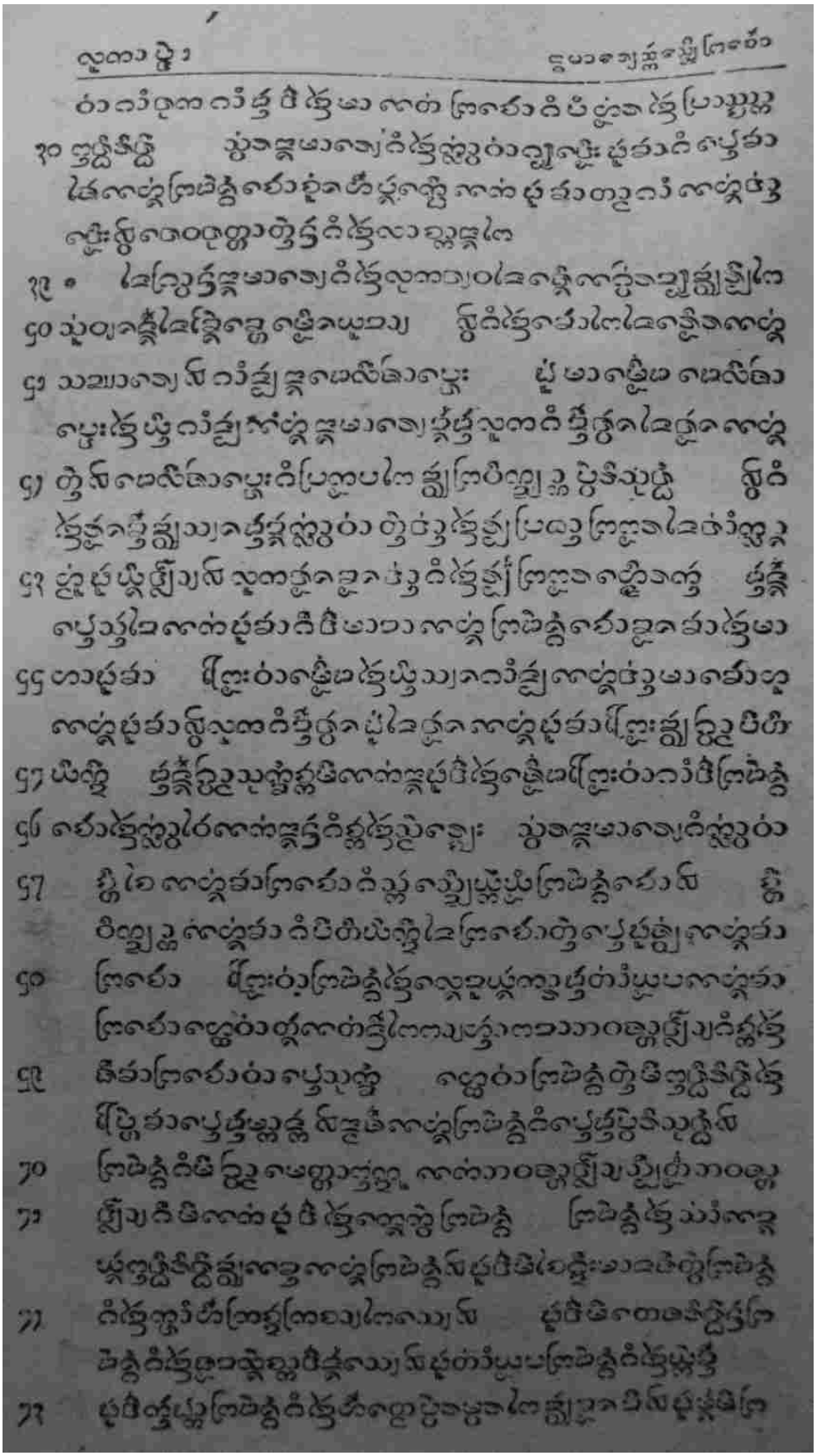


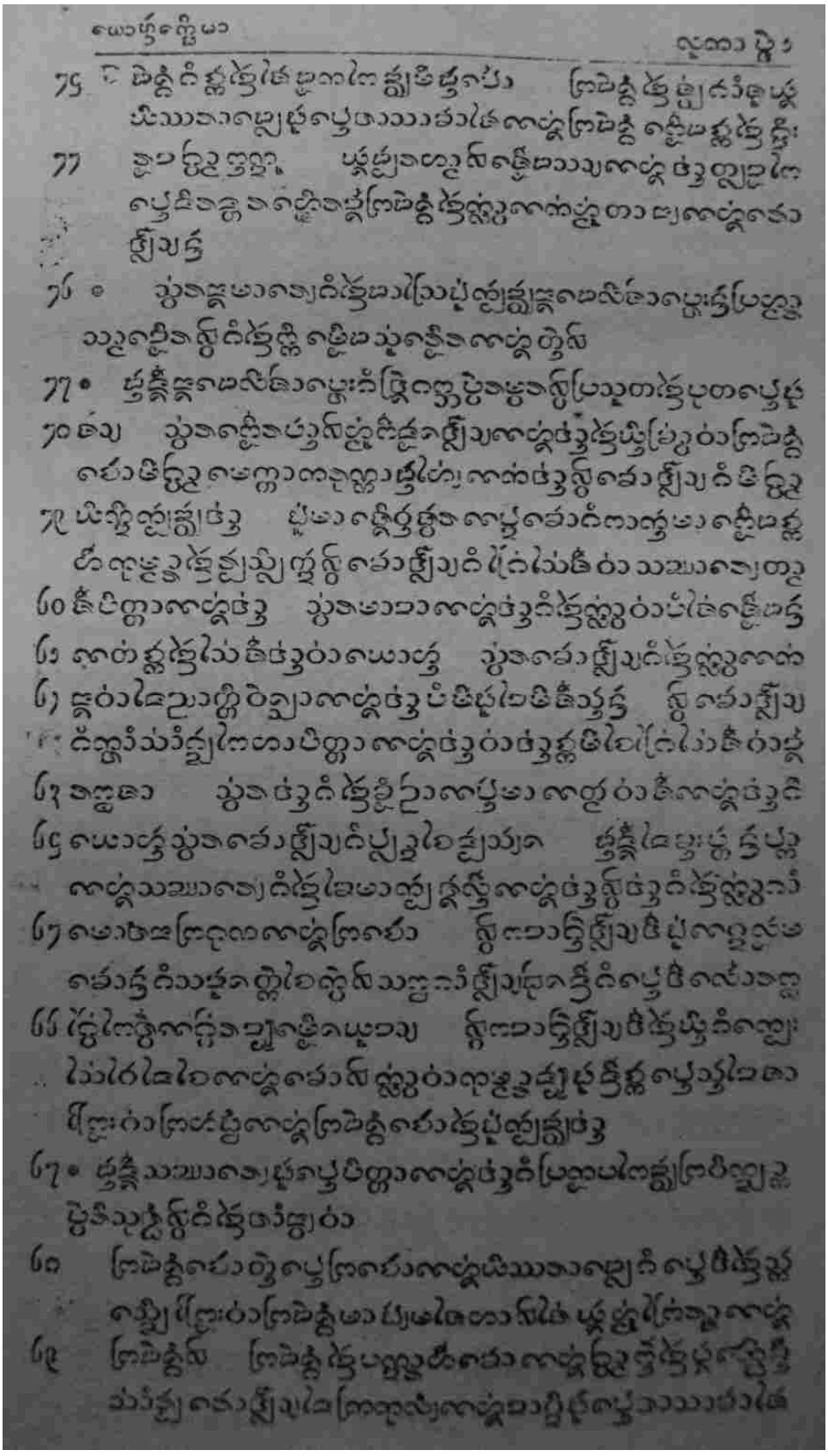
LUKE

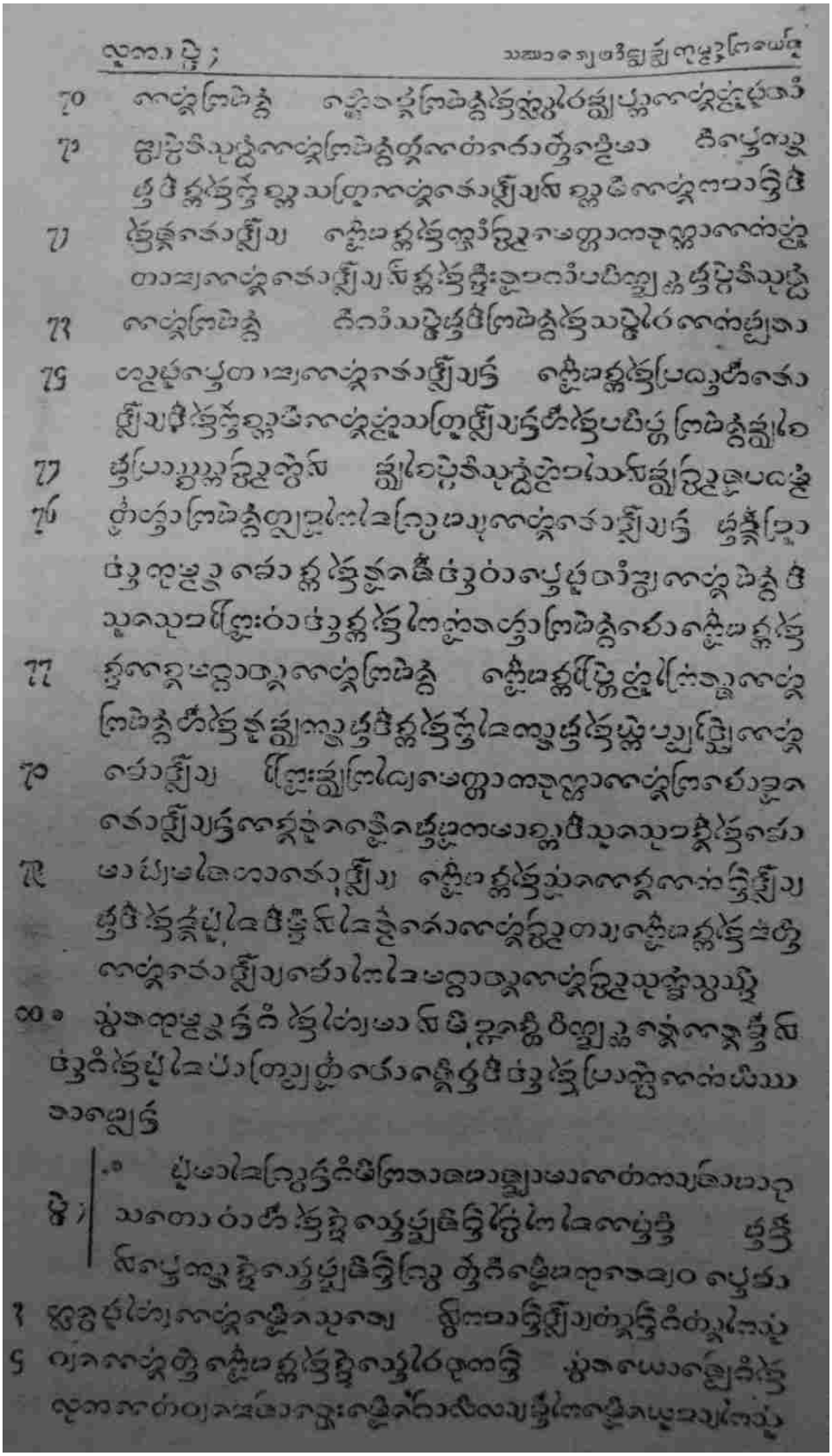
[illegible]

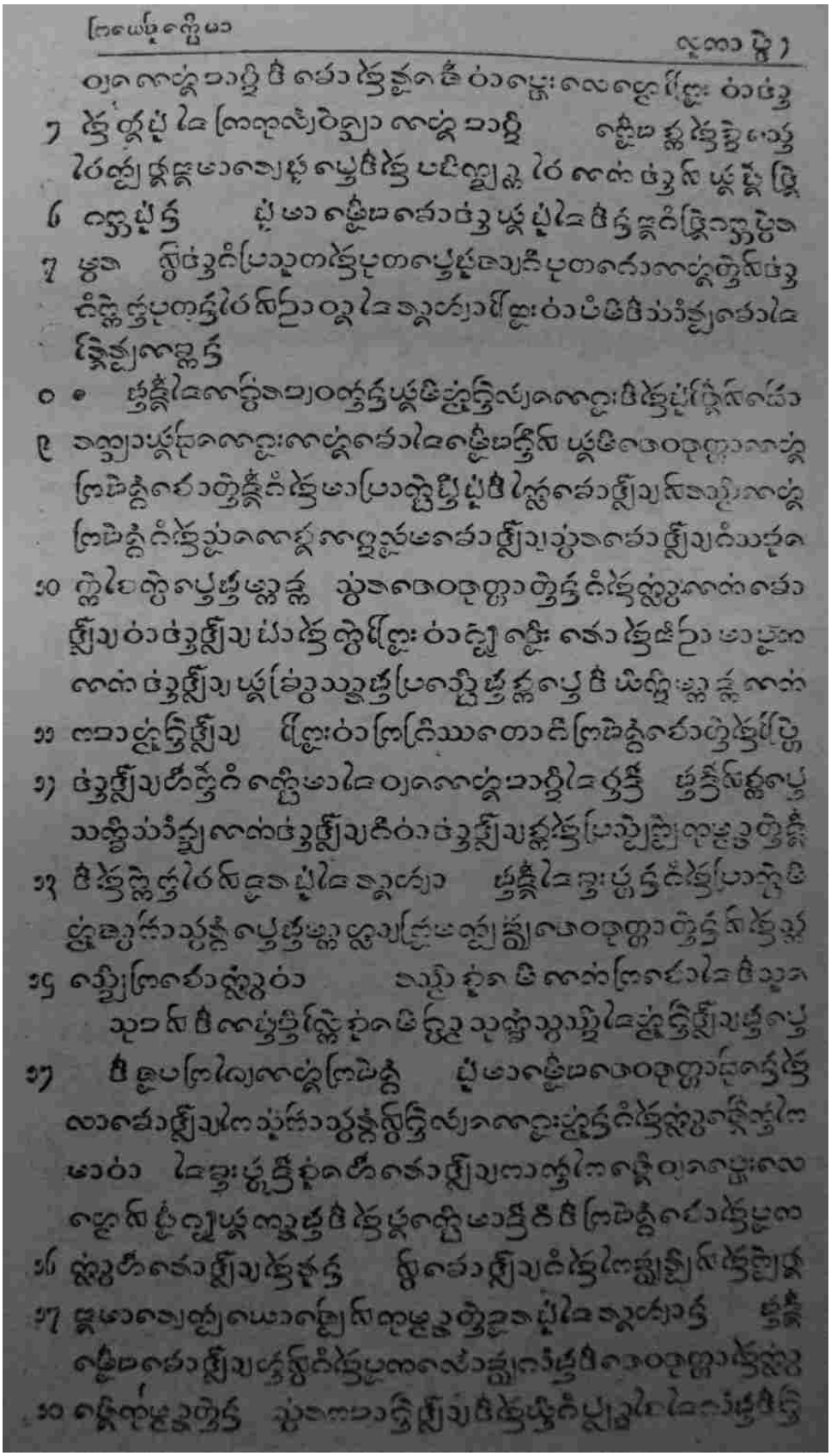


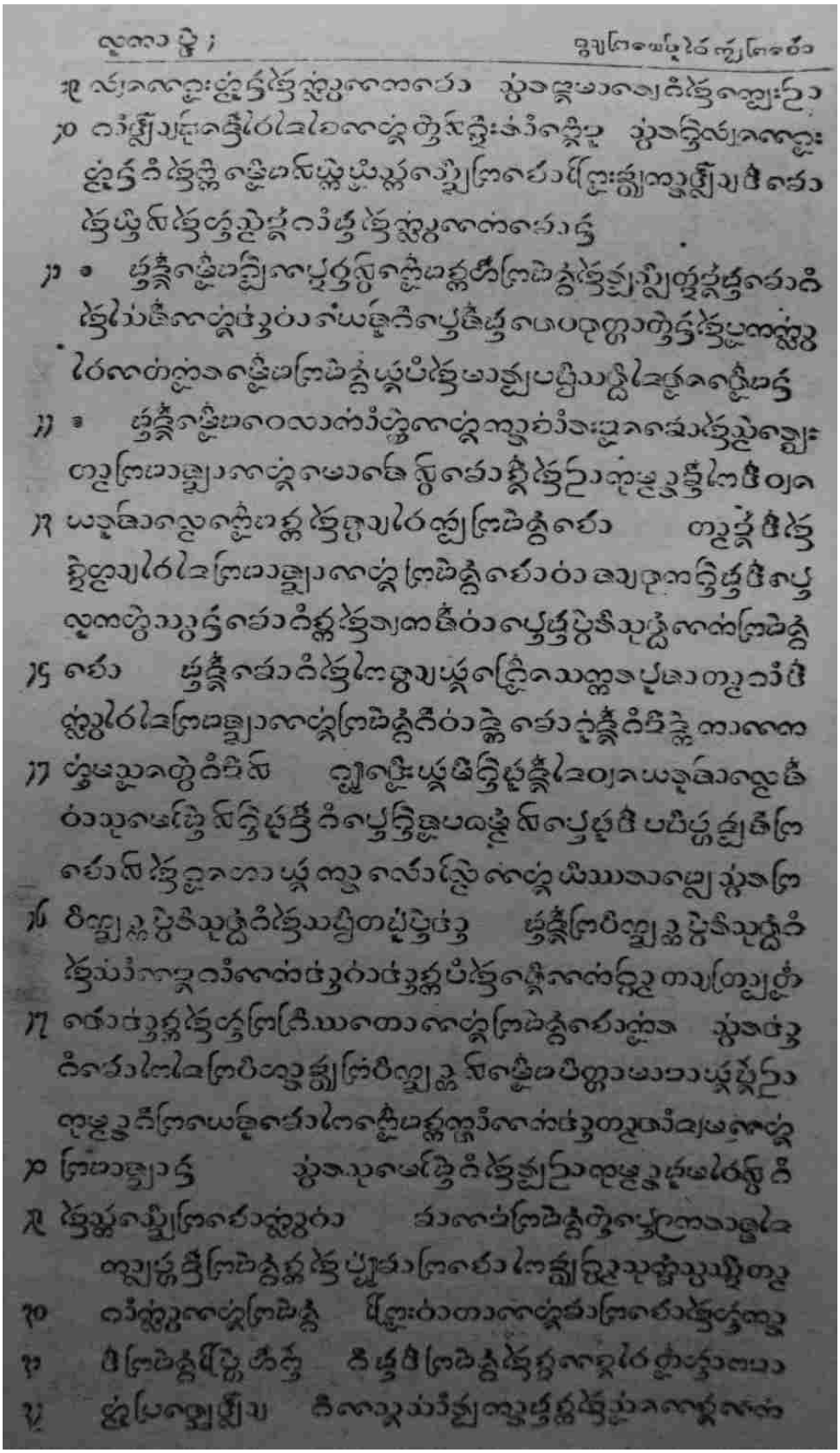


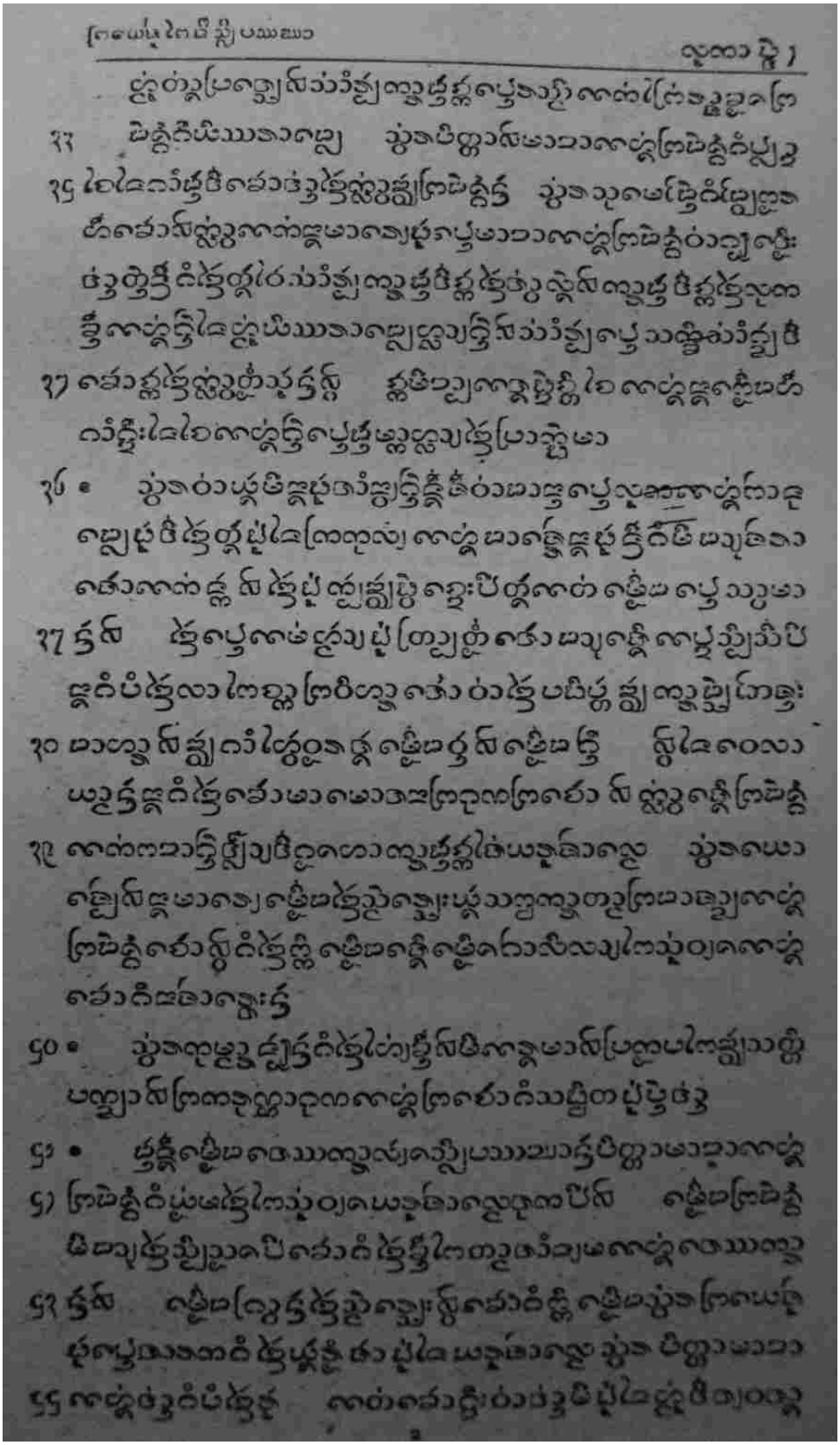


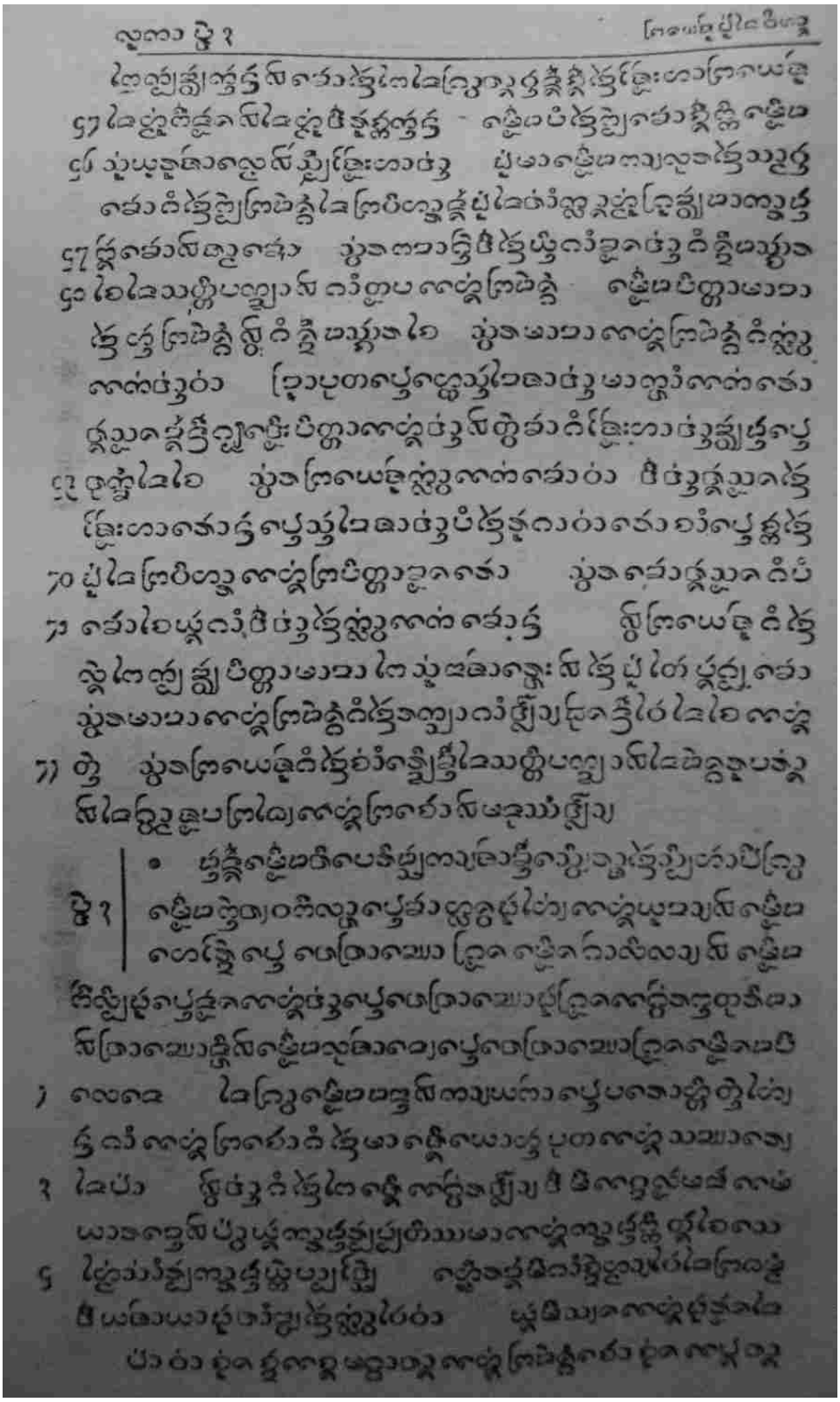


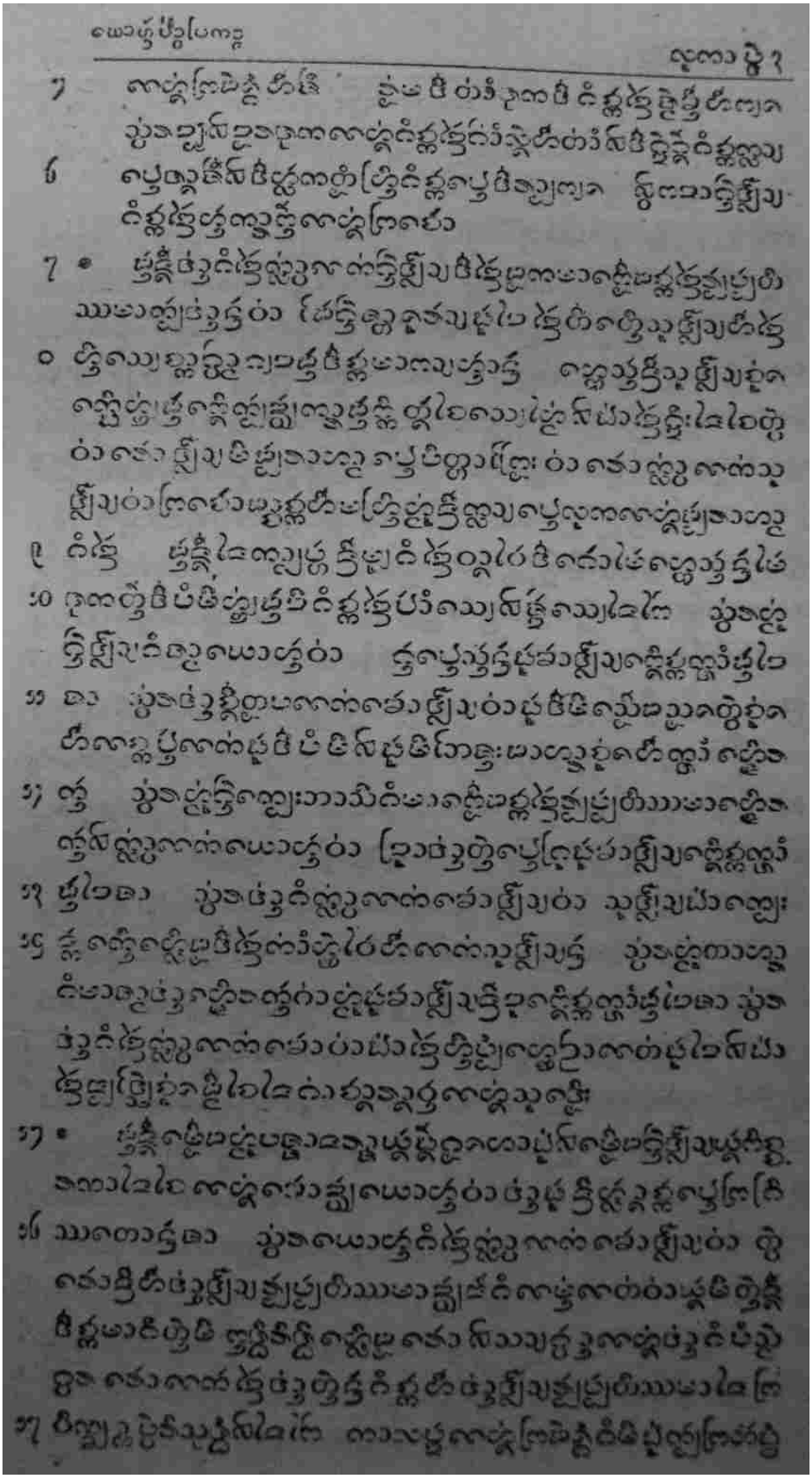


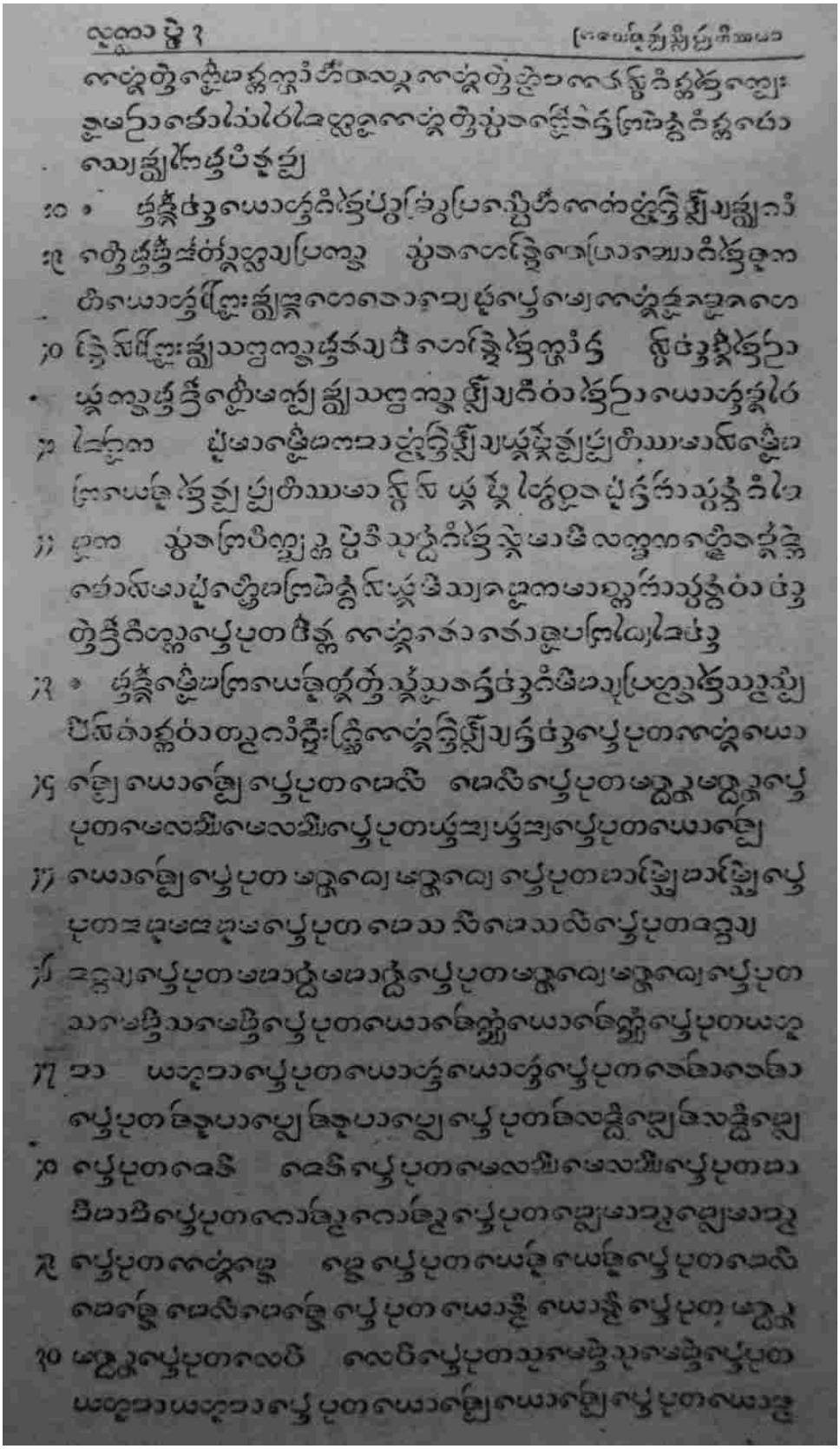


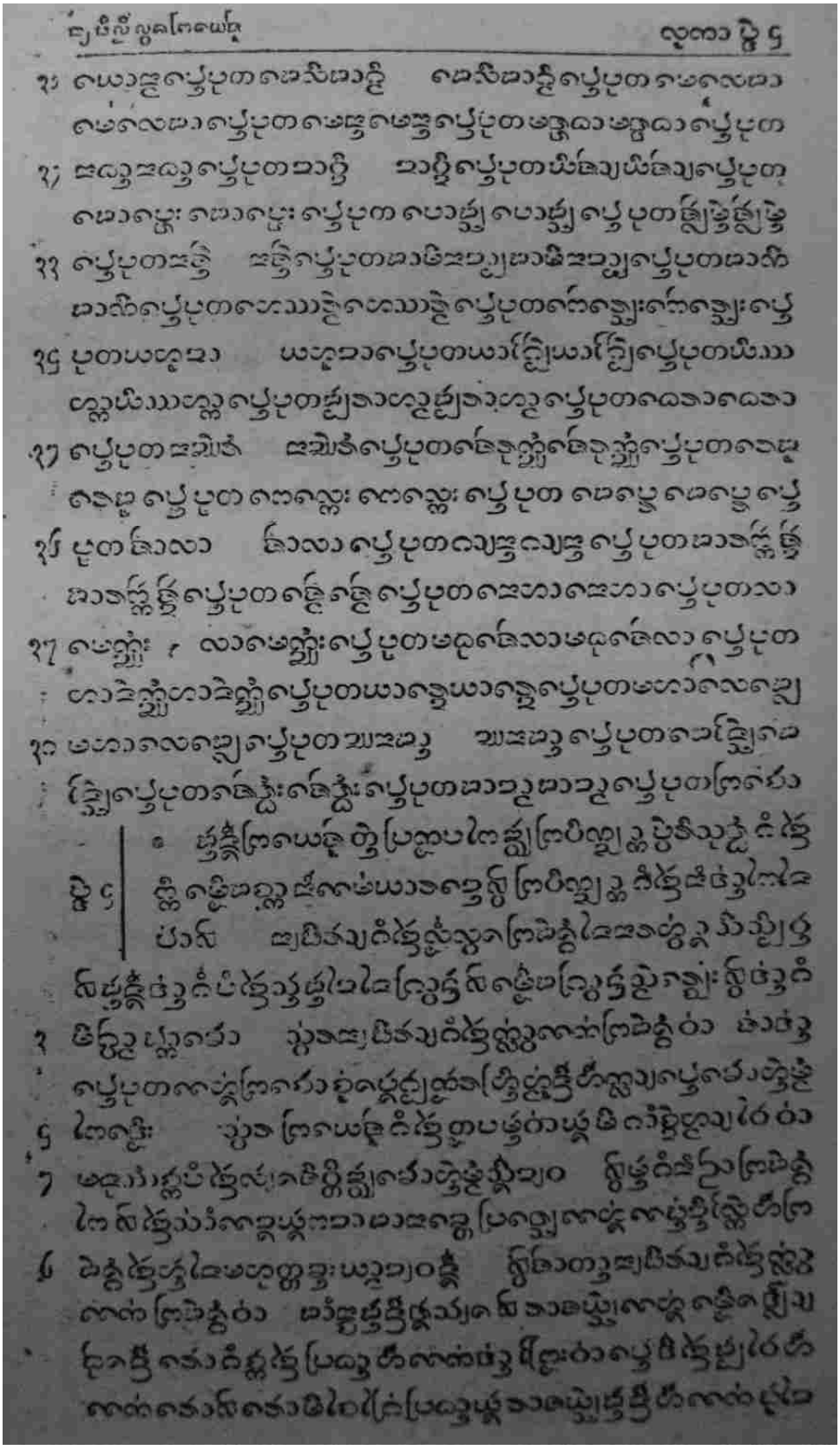


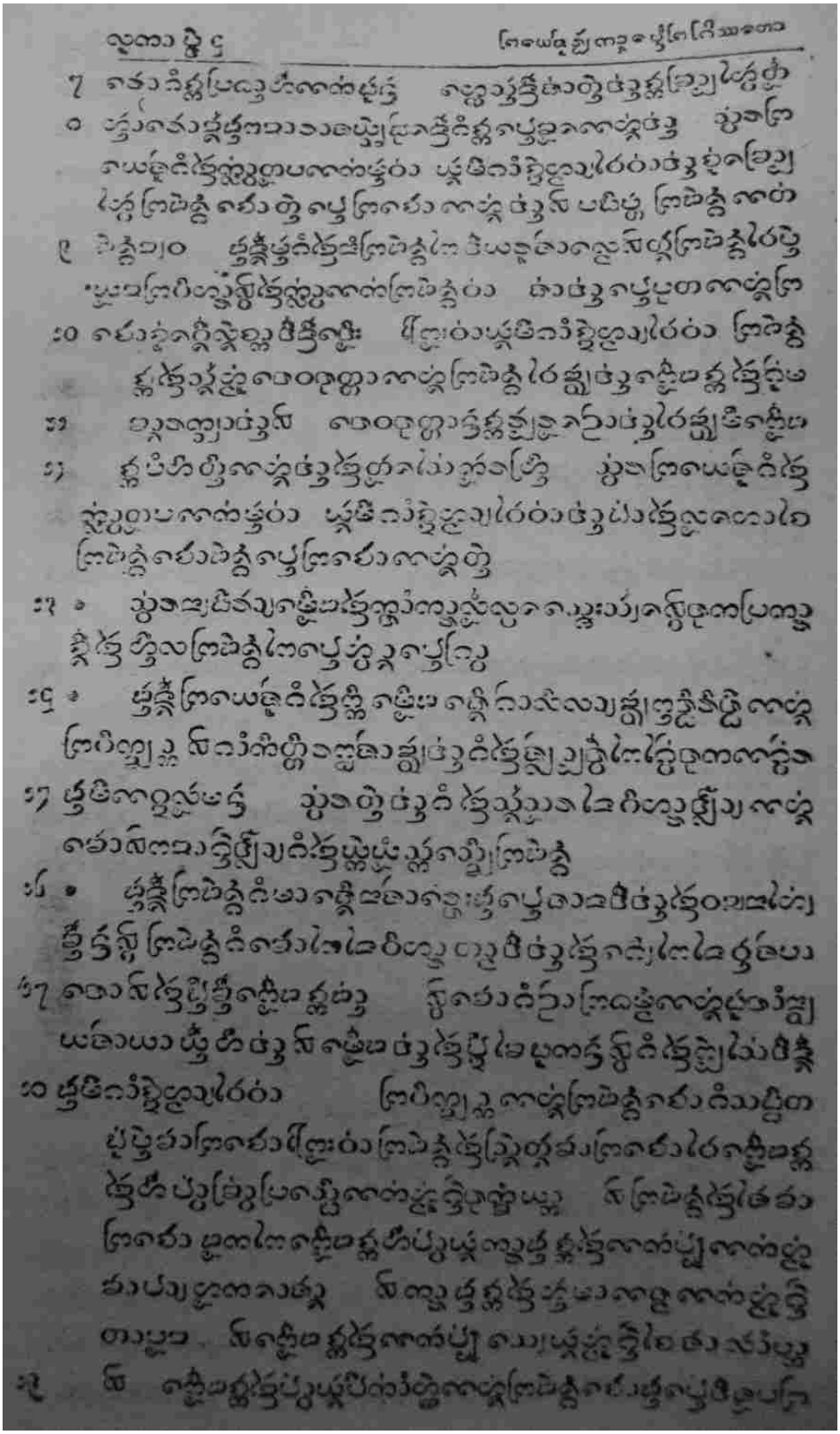


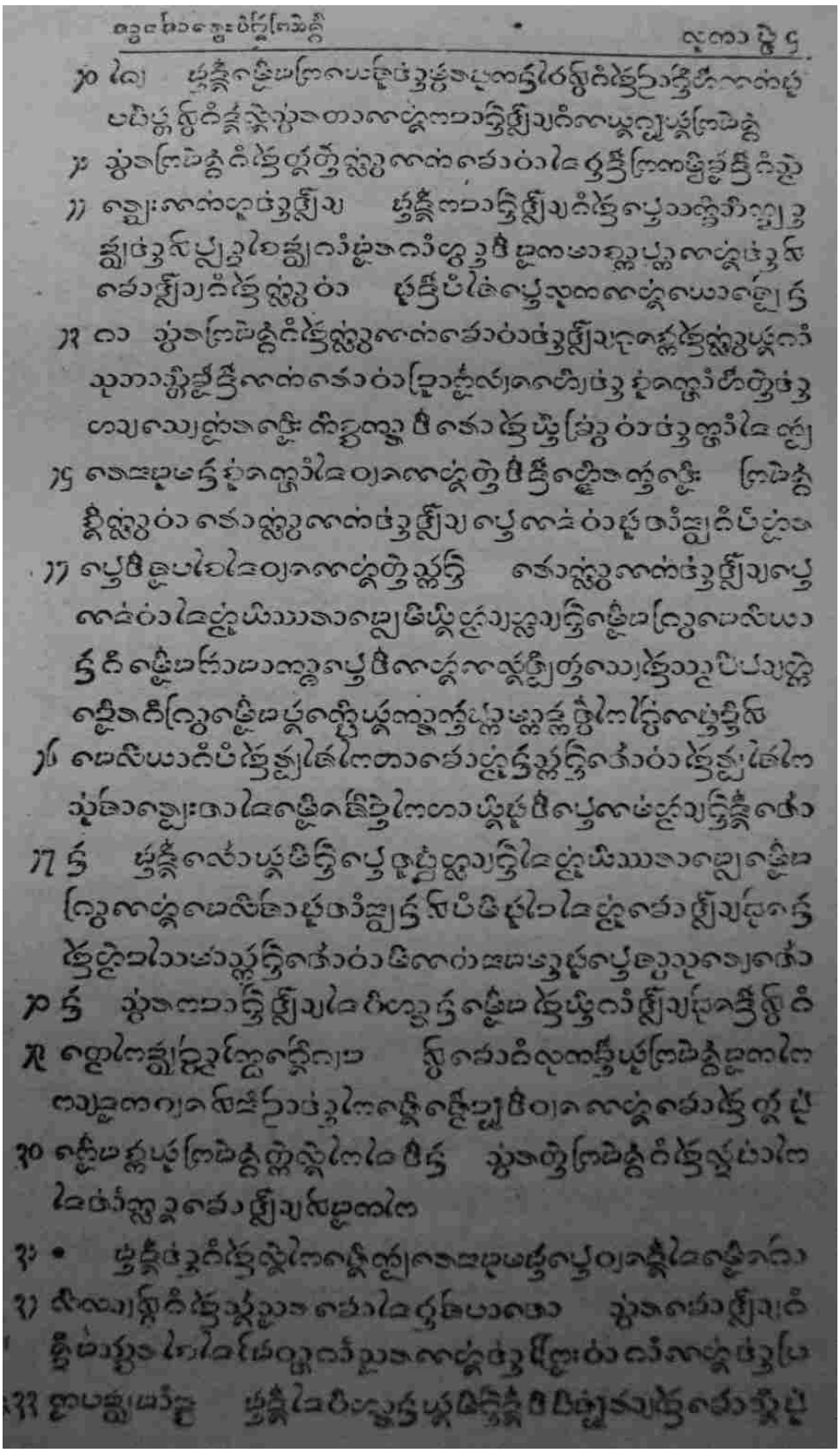


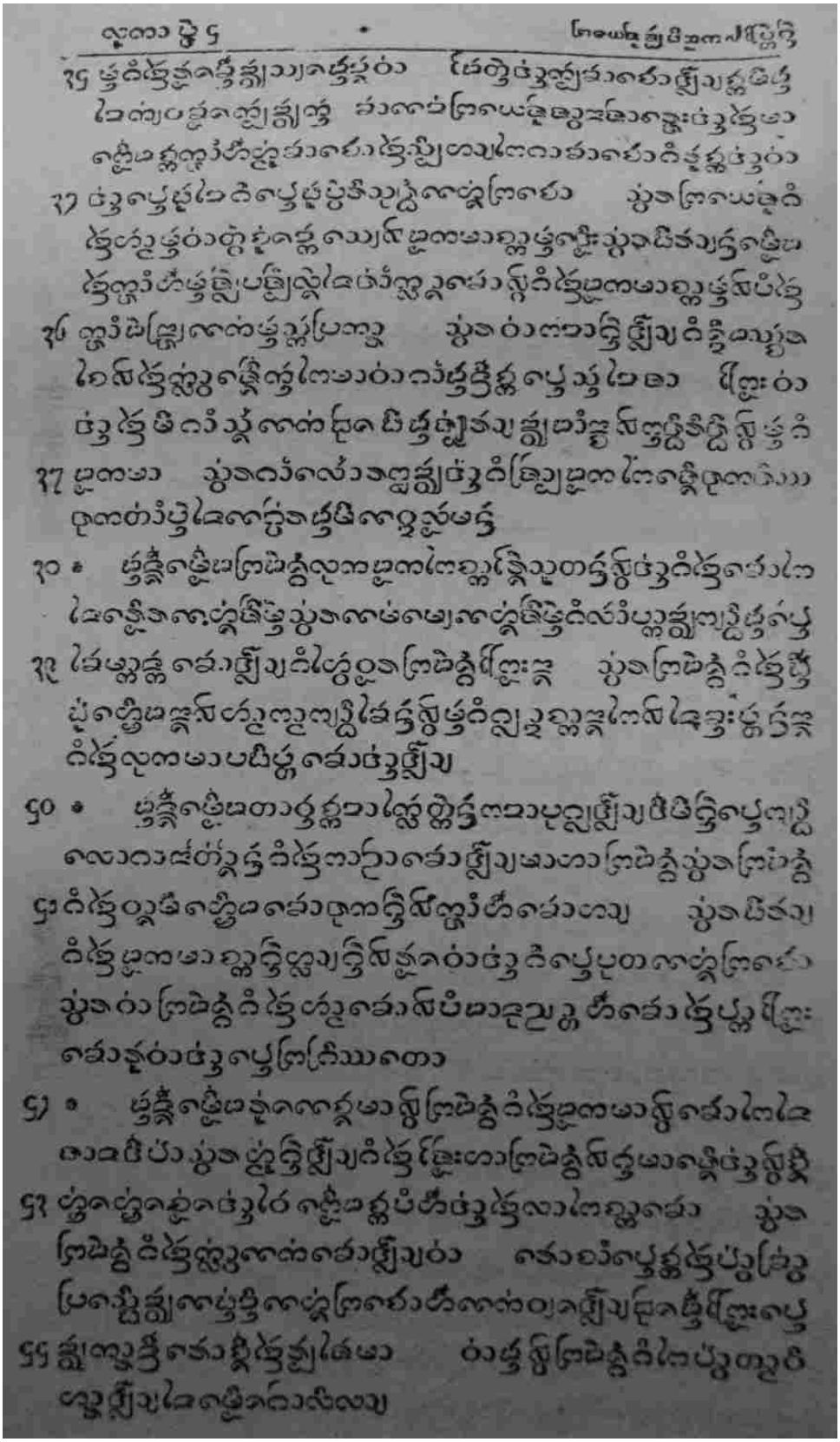


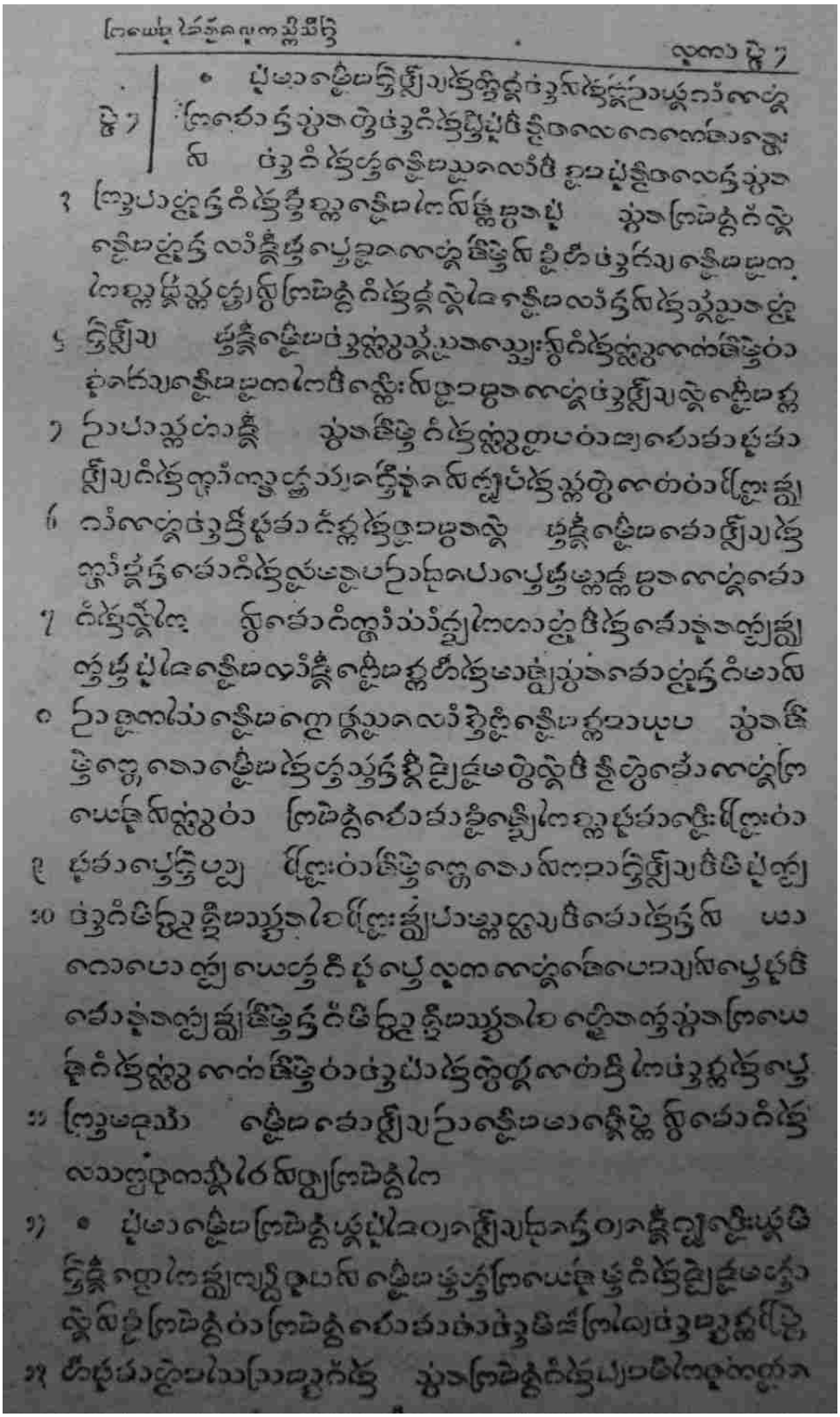


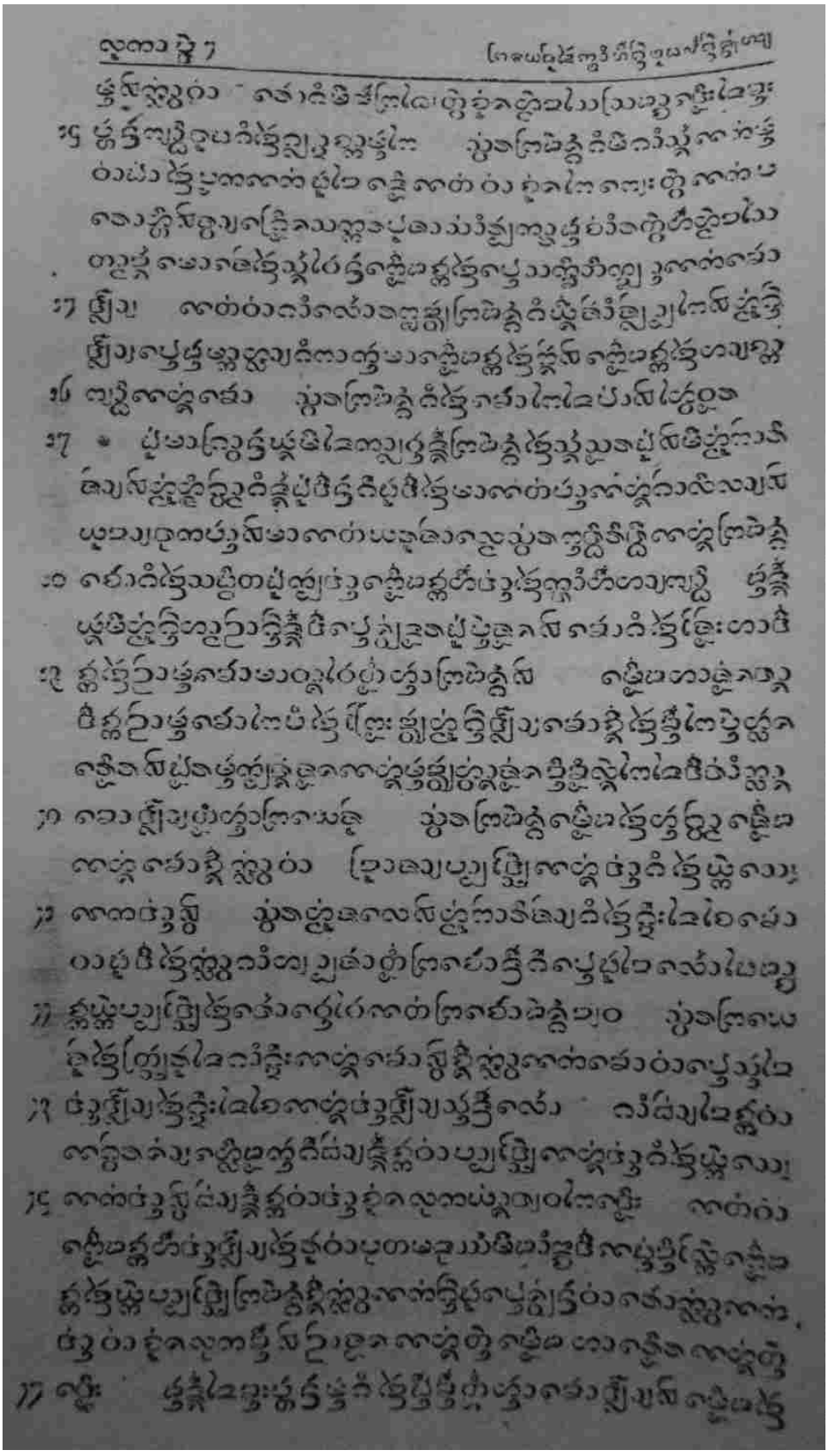


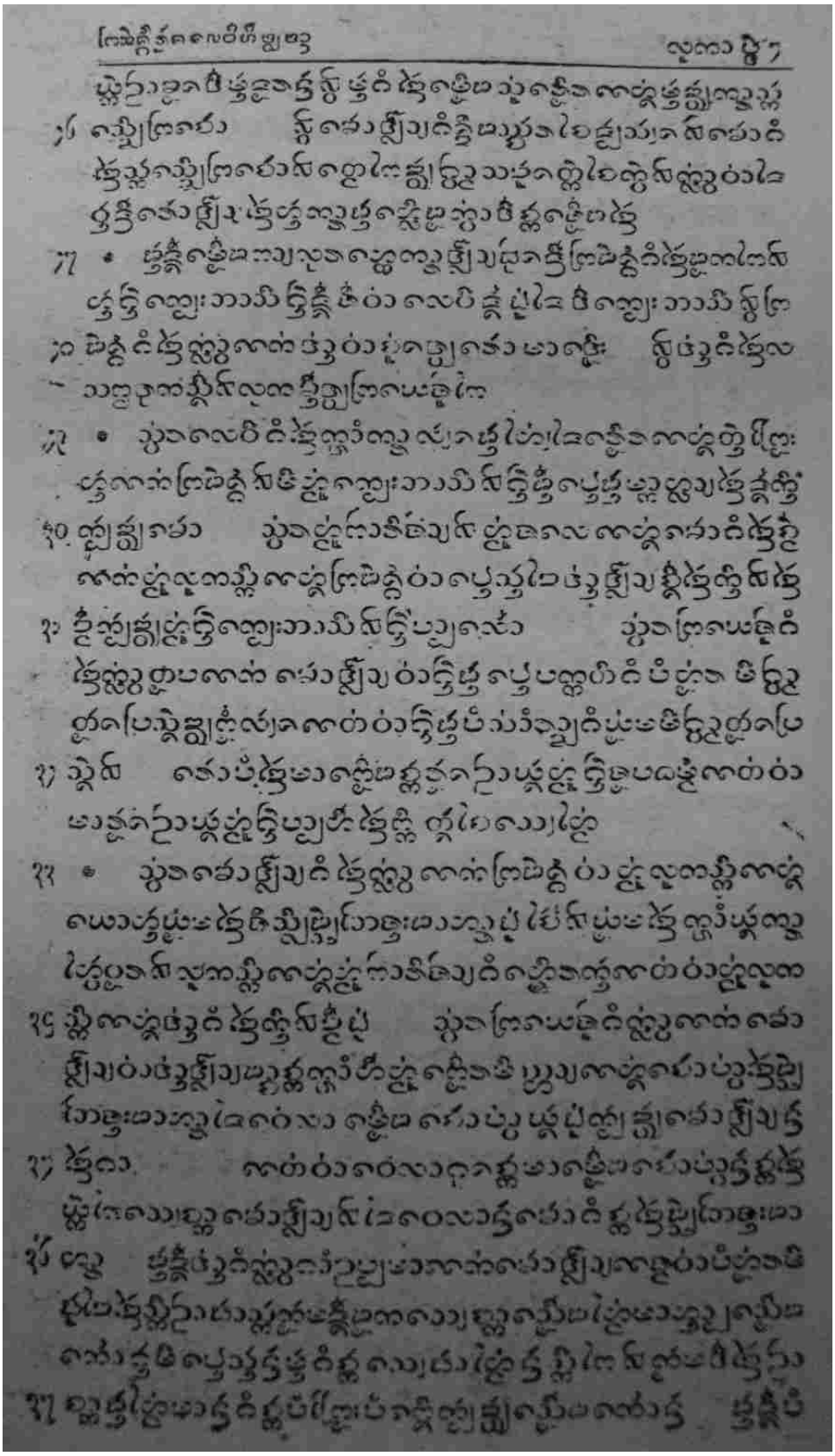


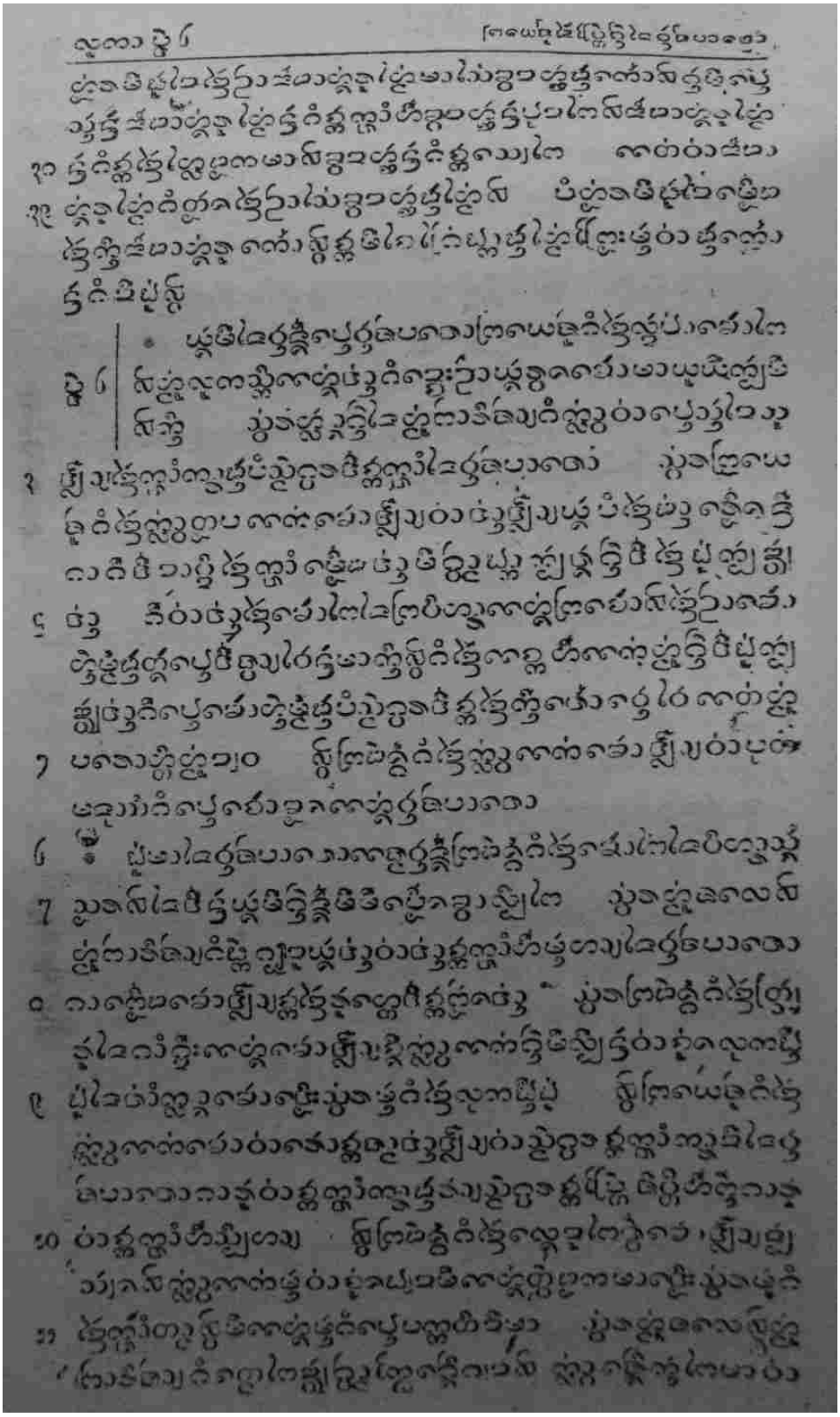


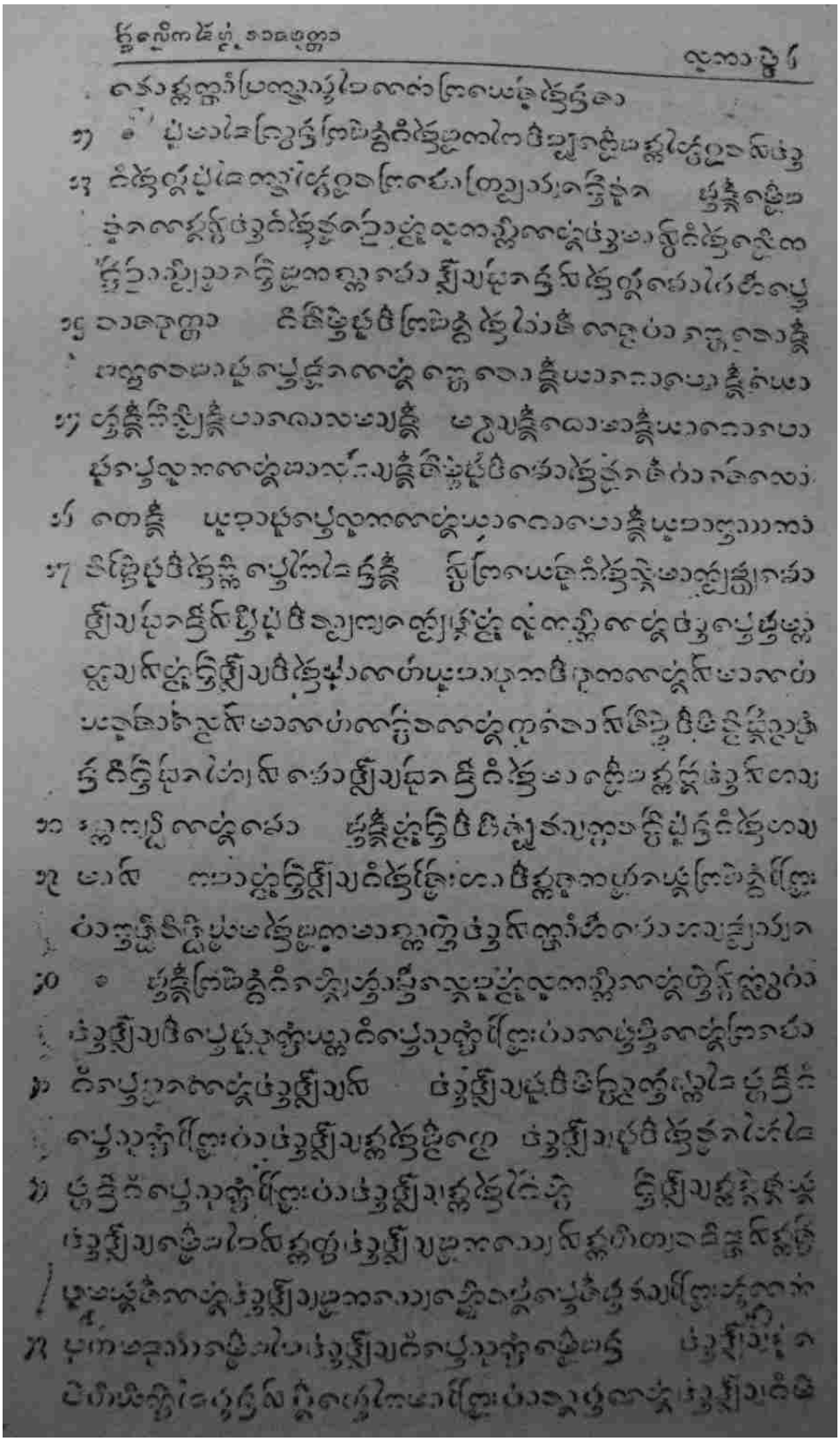


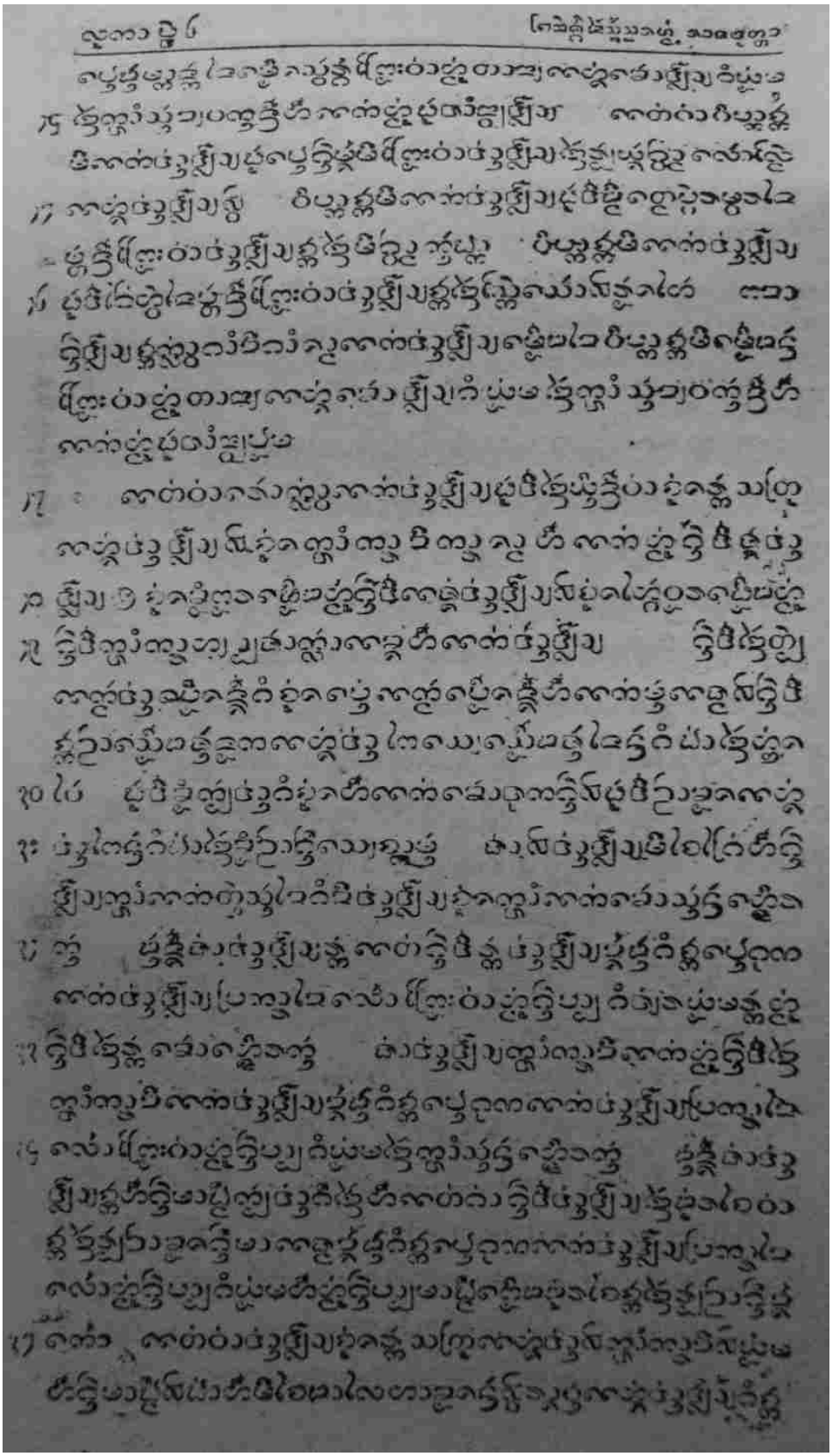


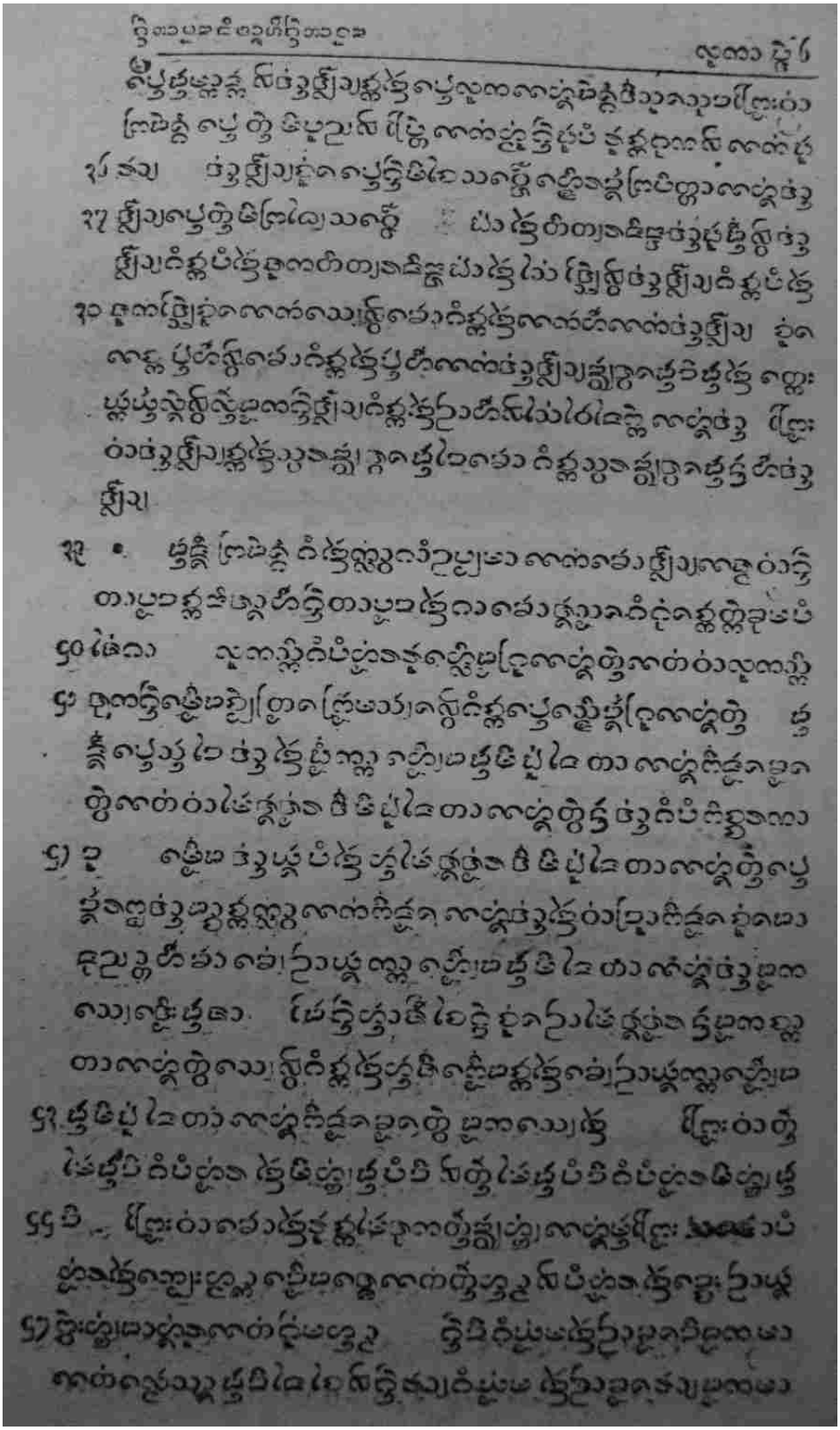


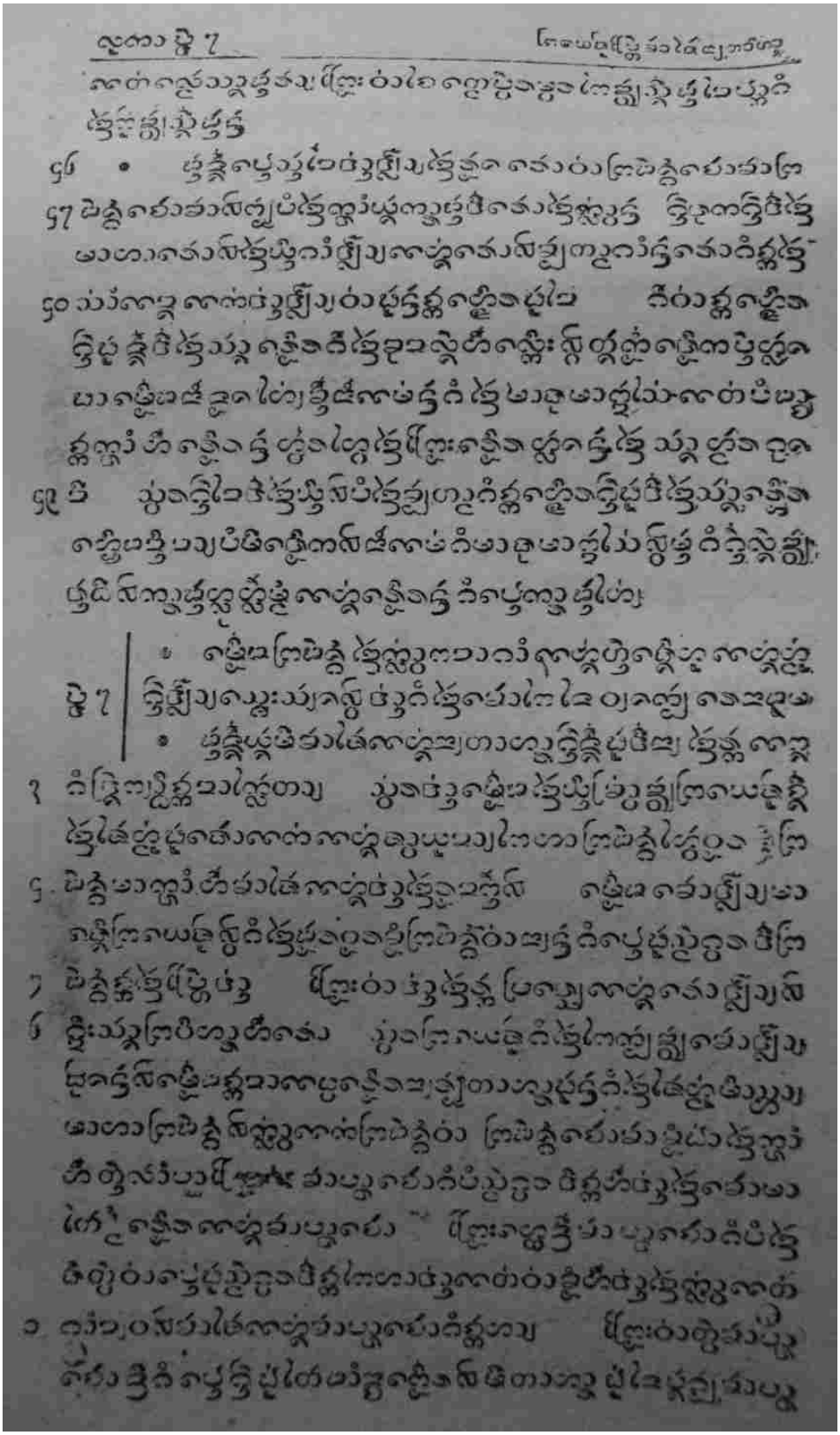


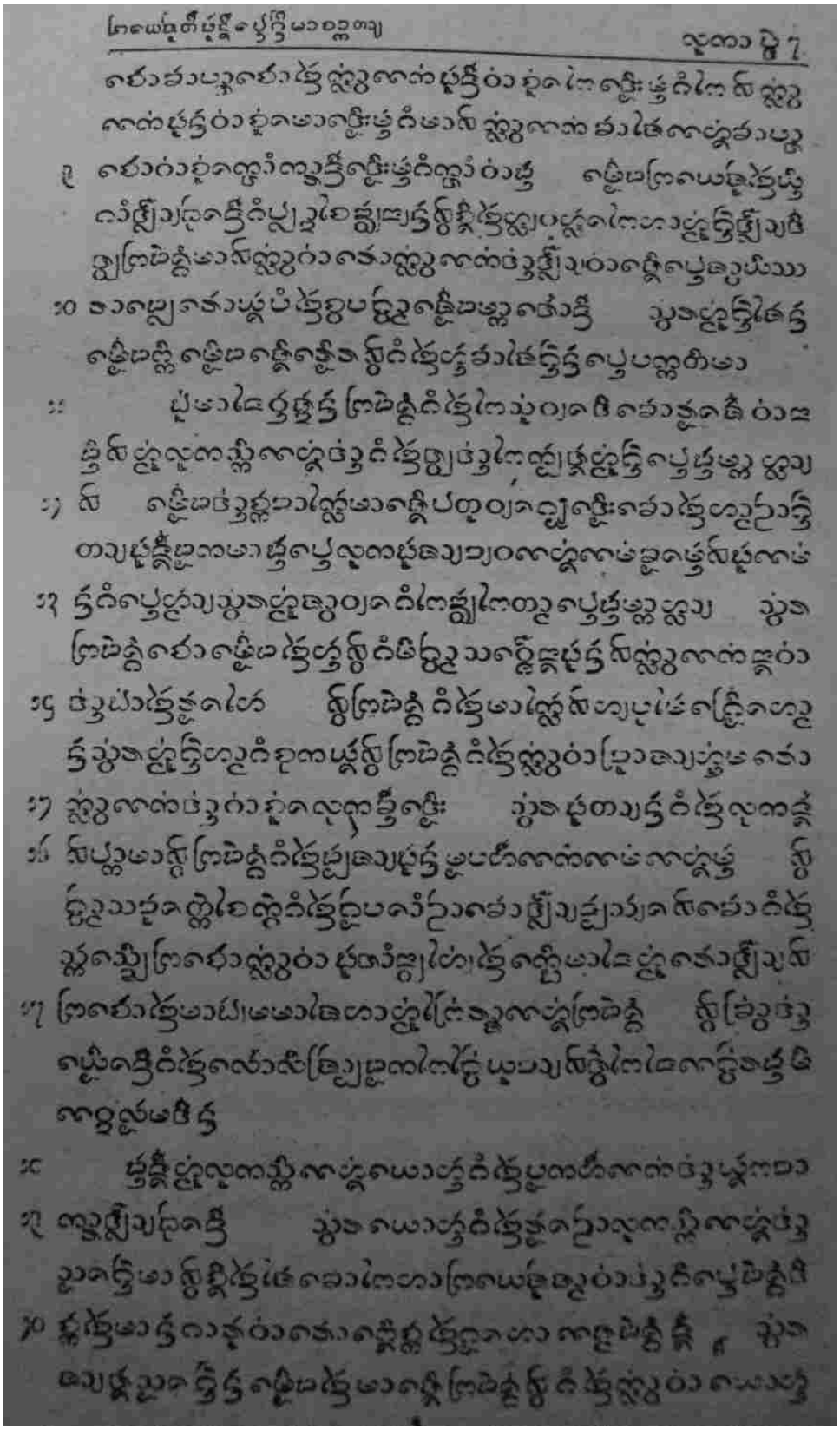


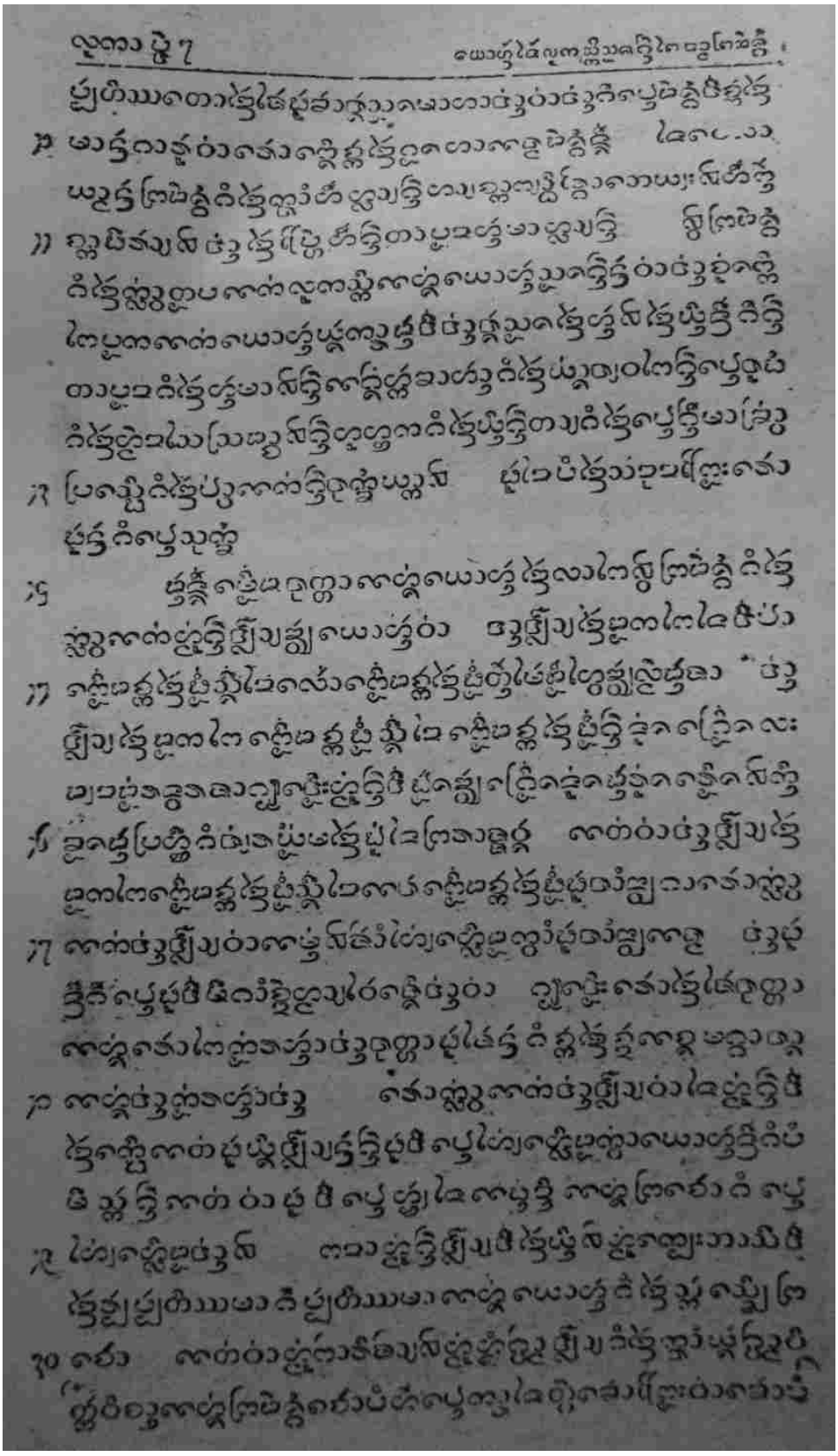


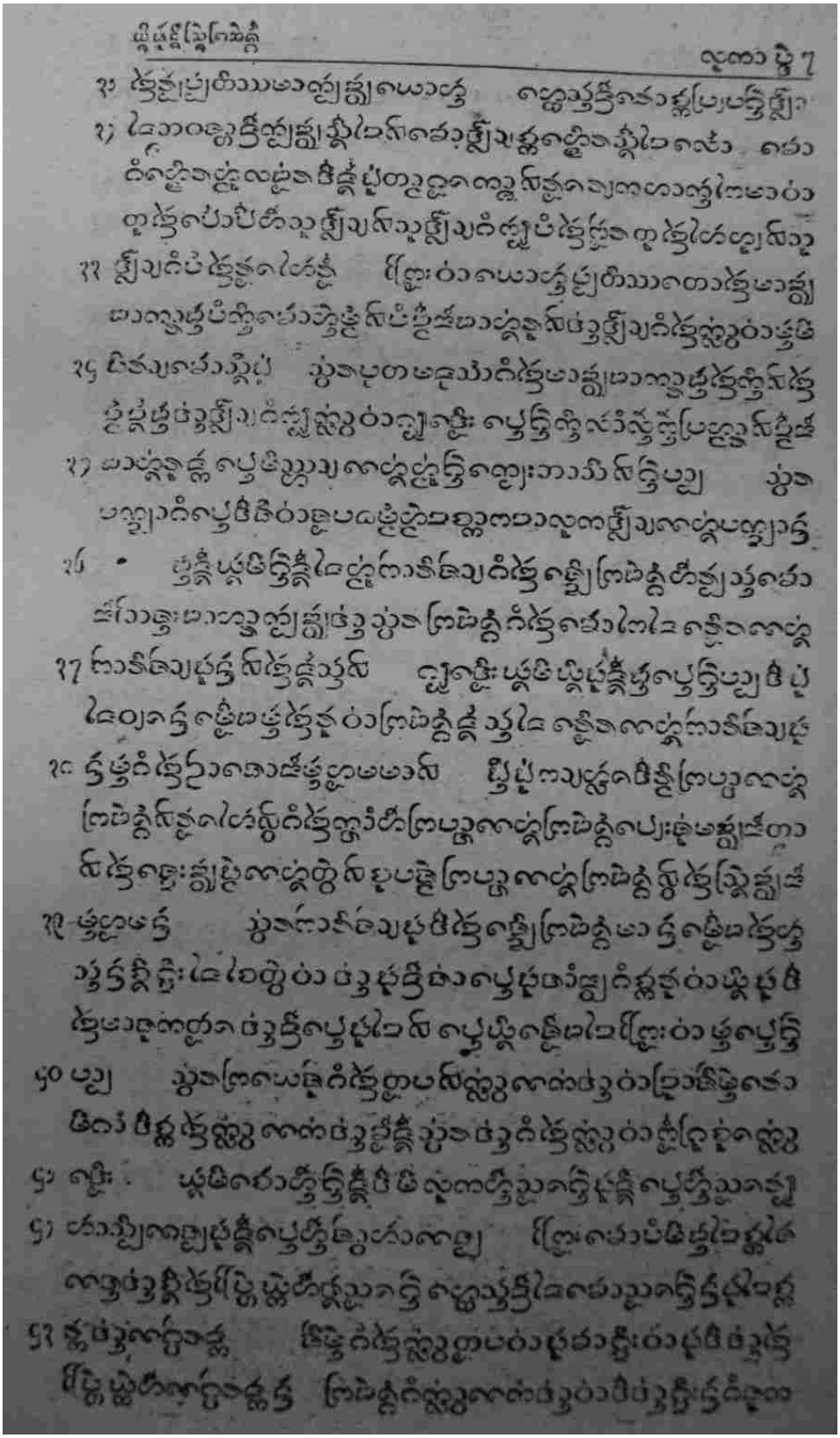


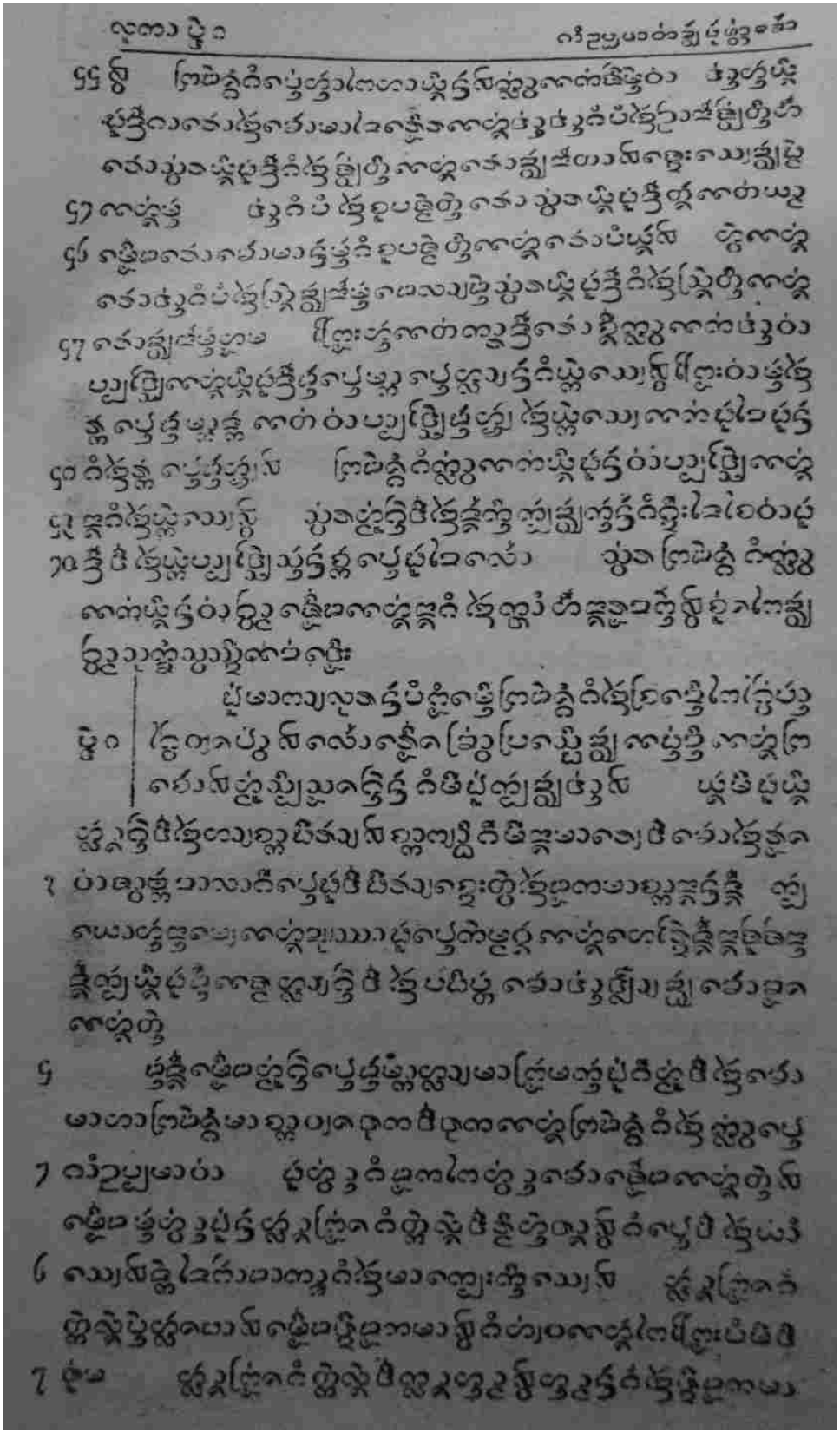


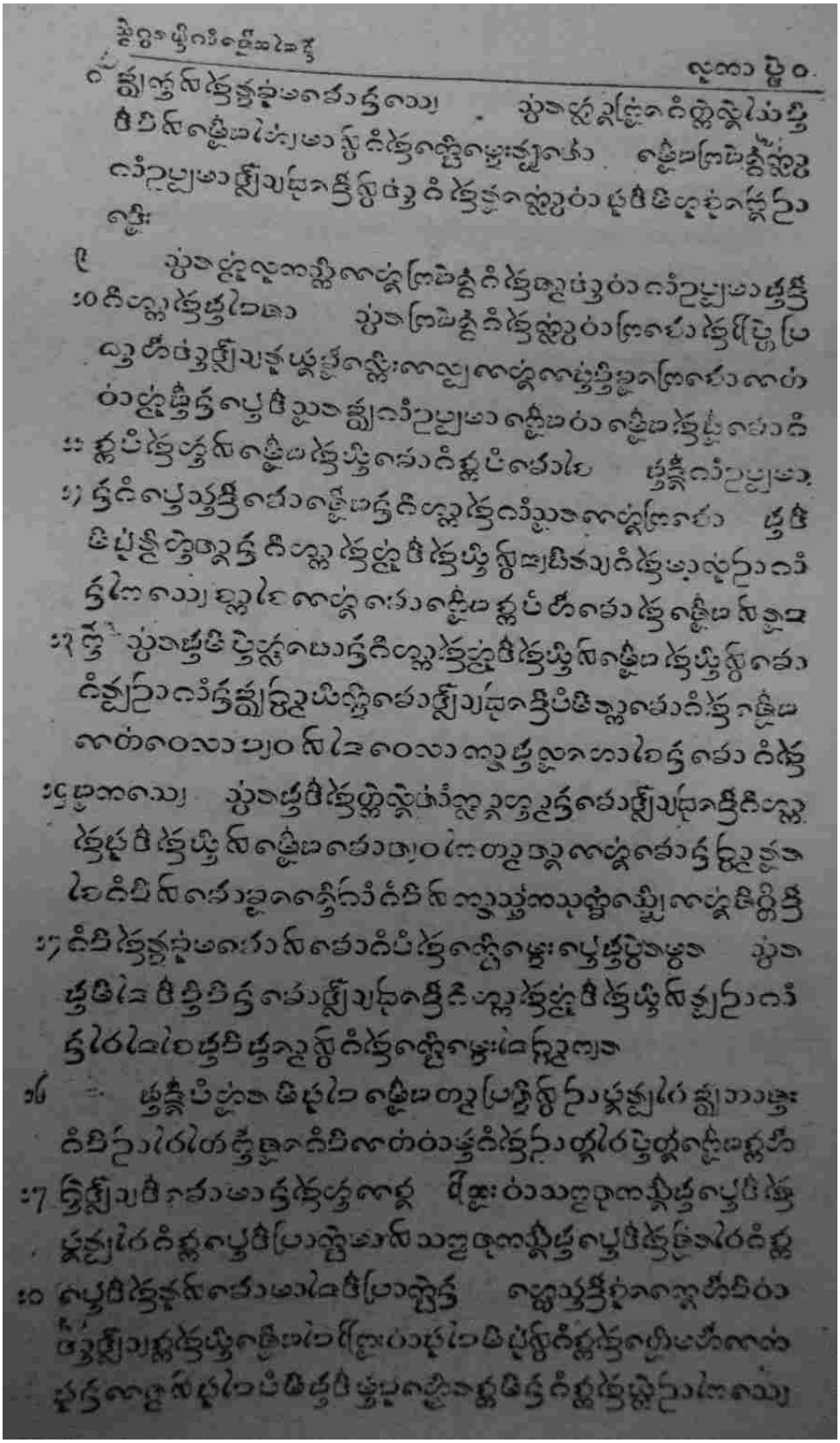


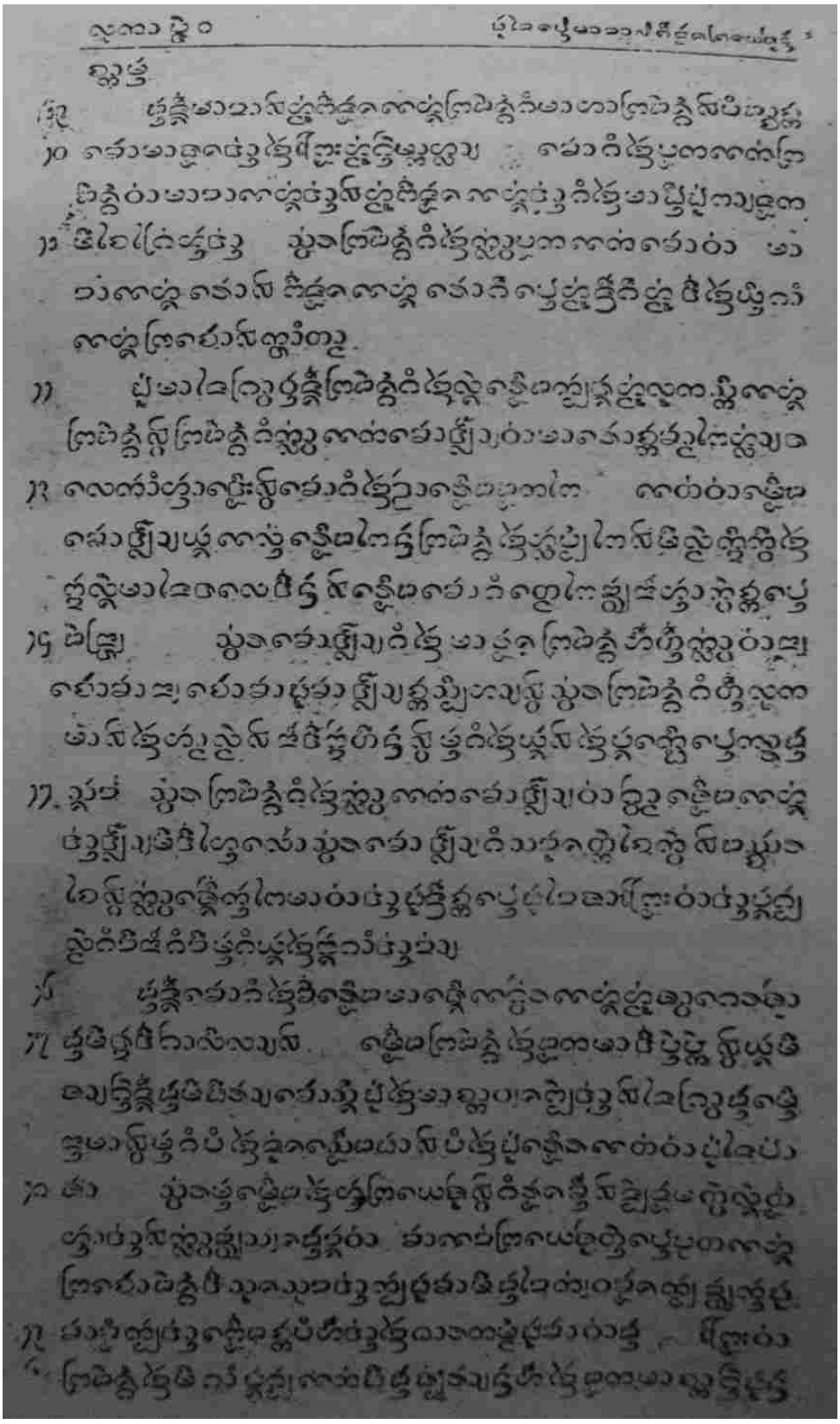


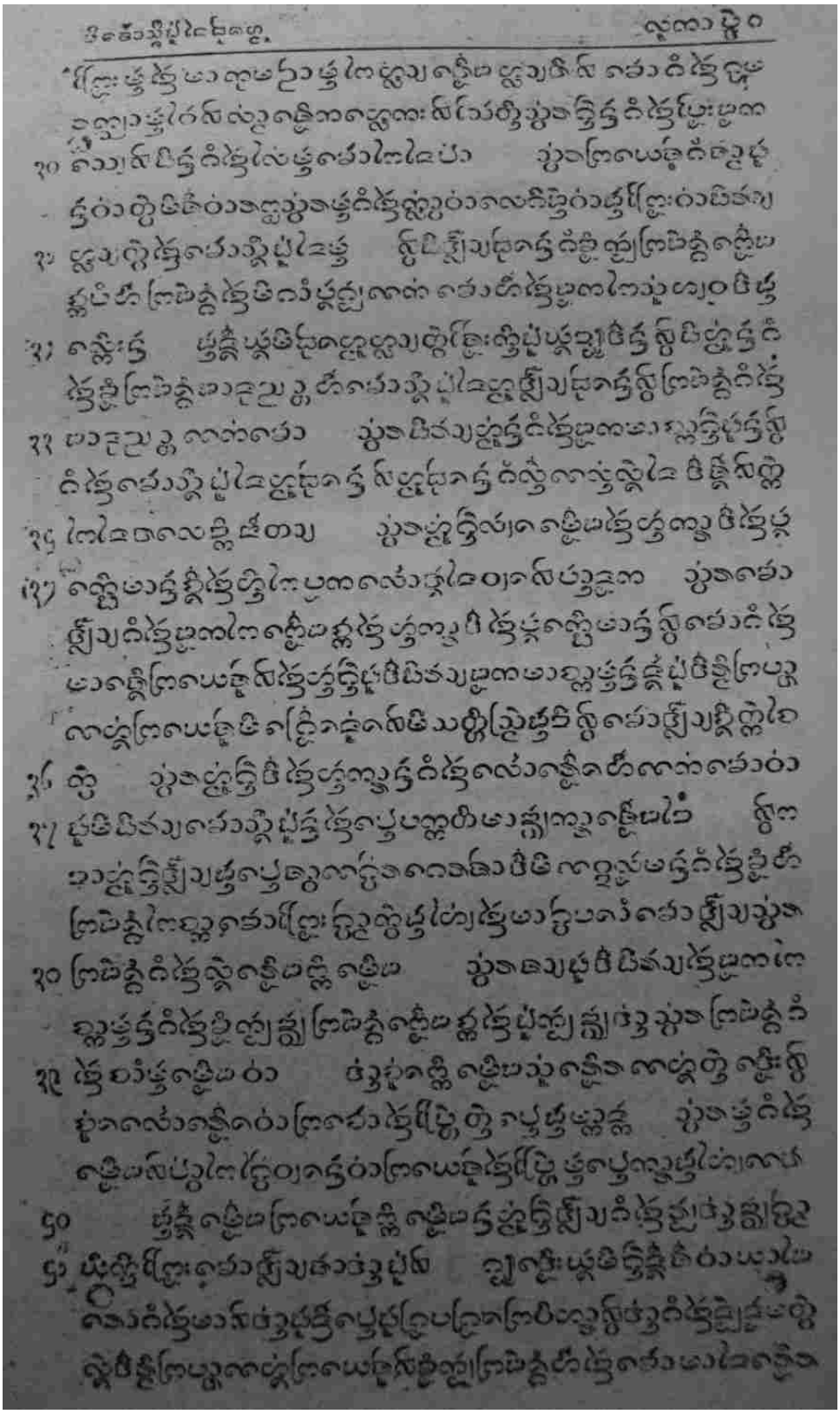


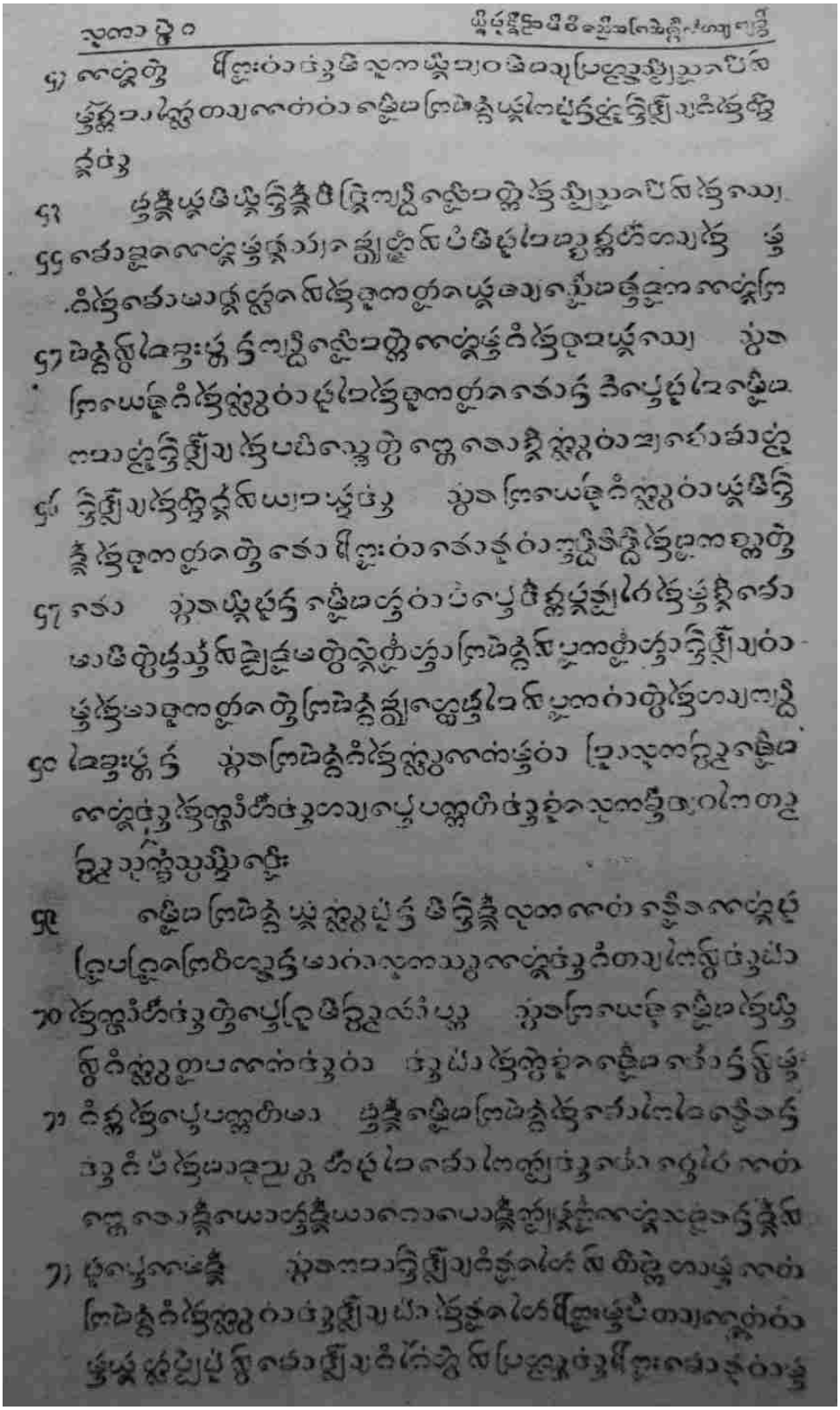


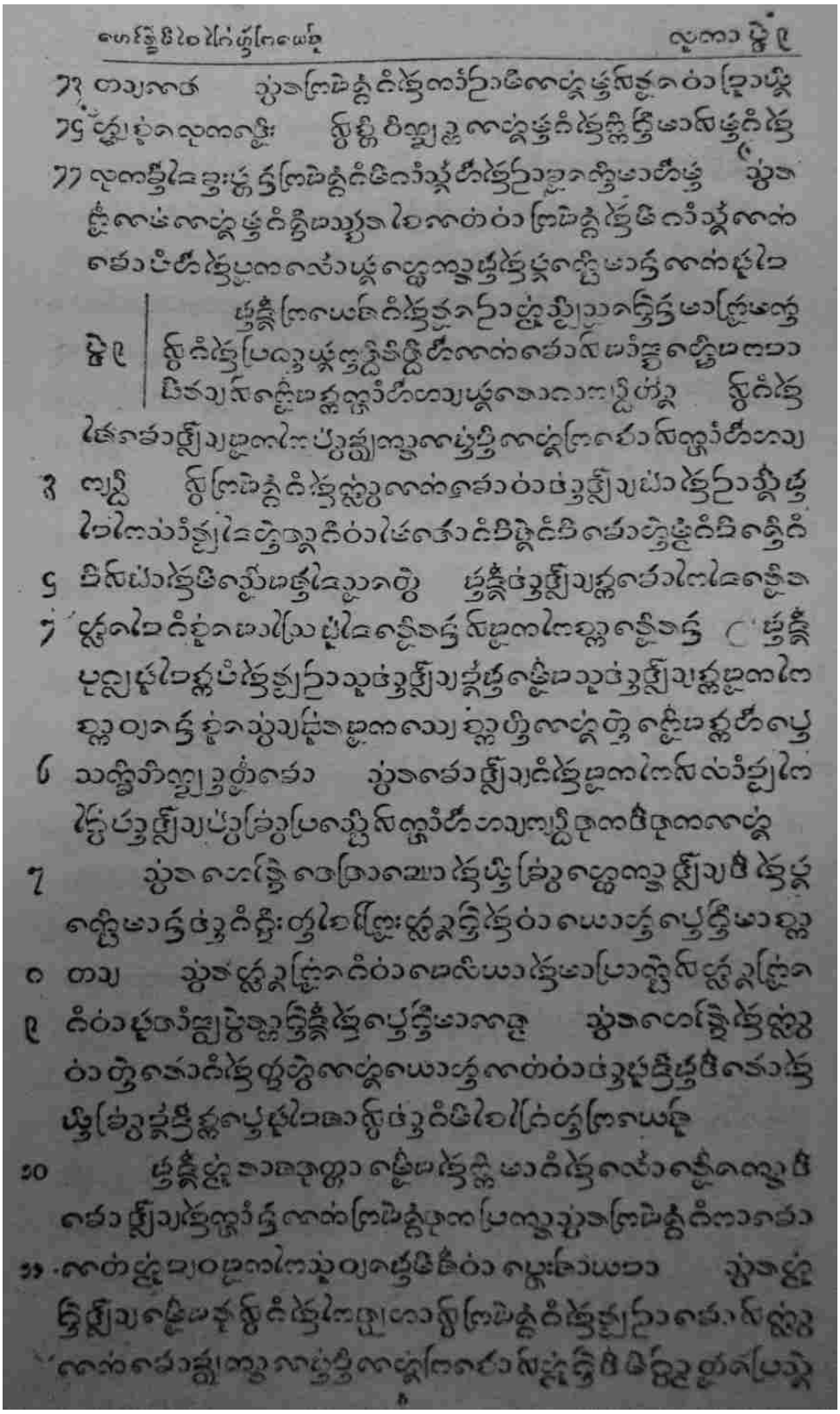


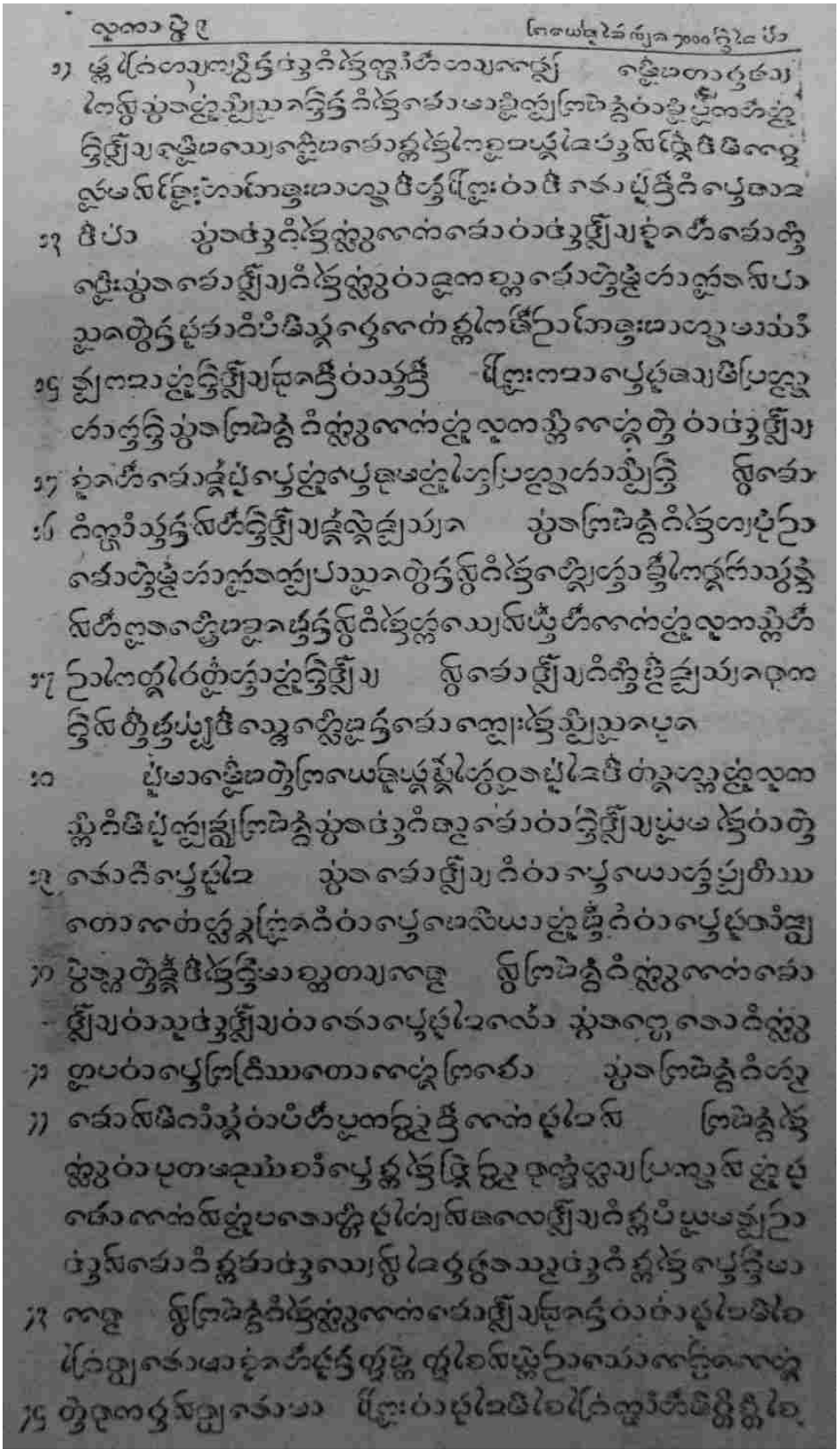


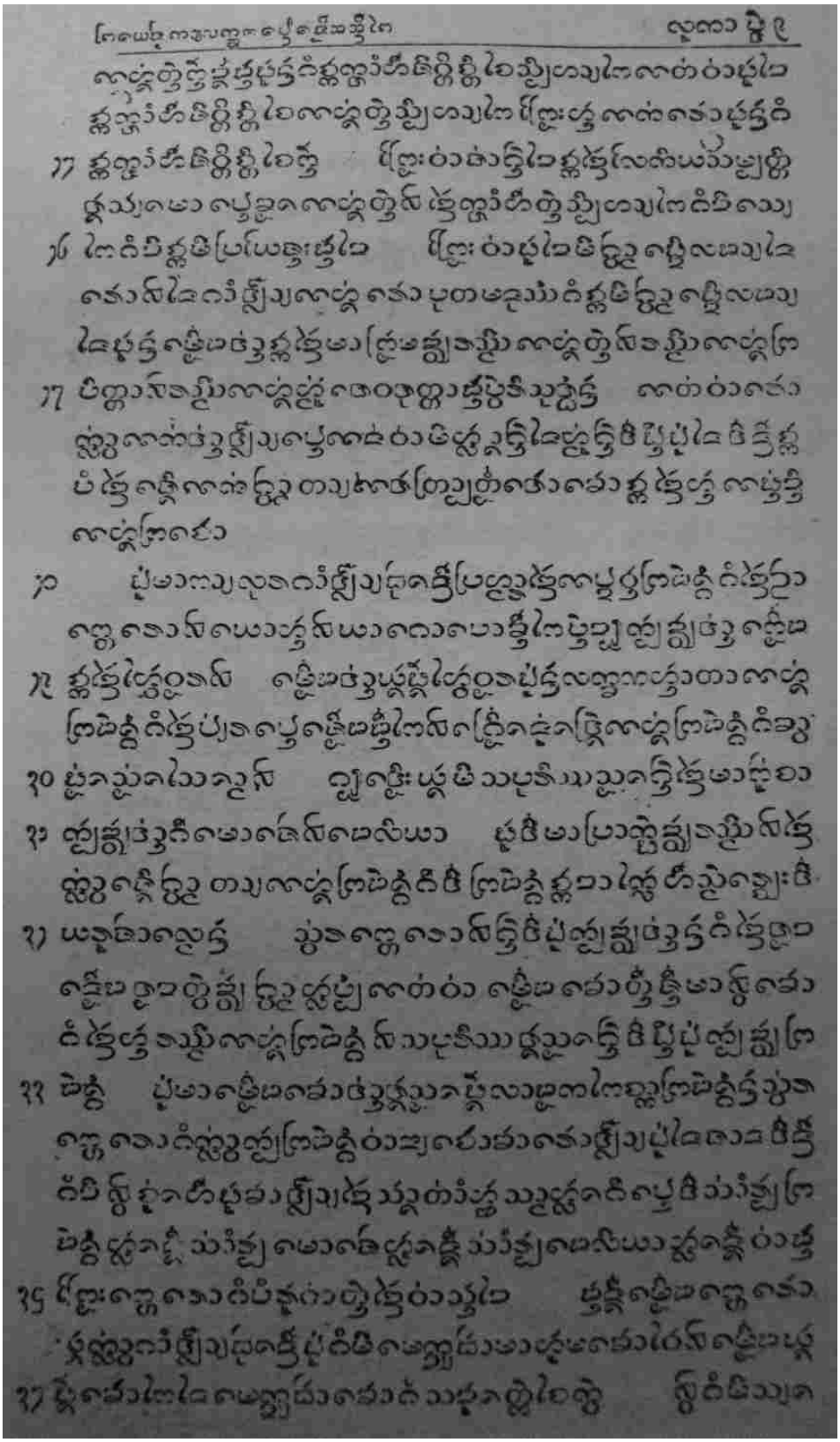


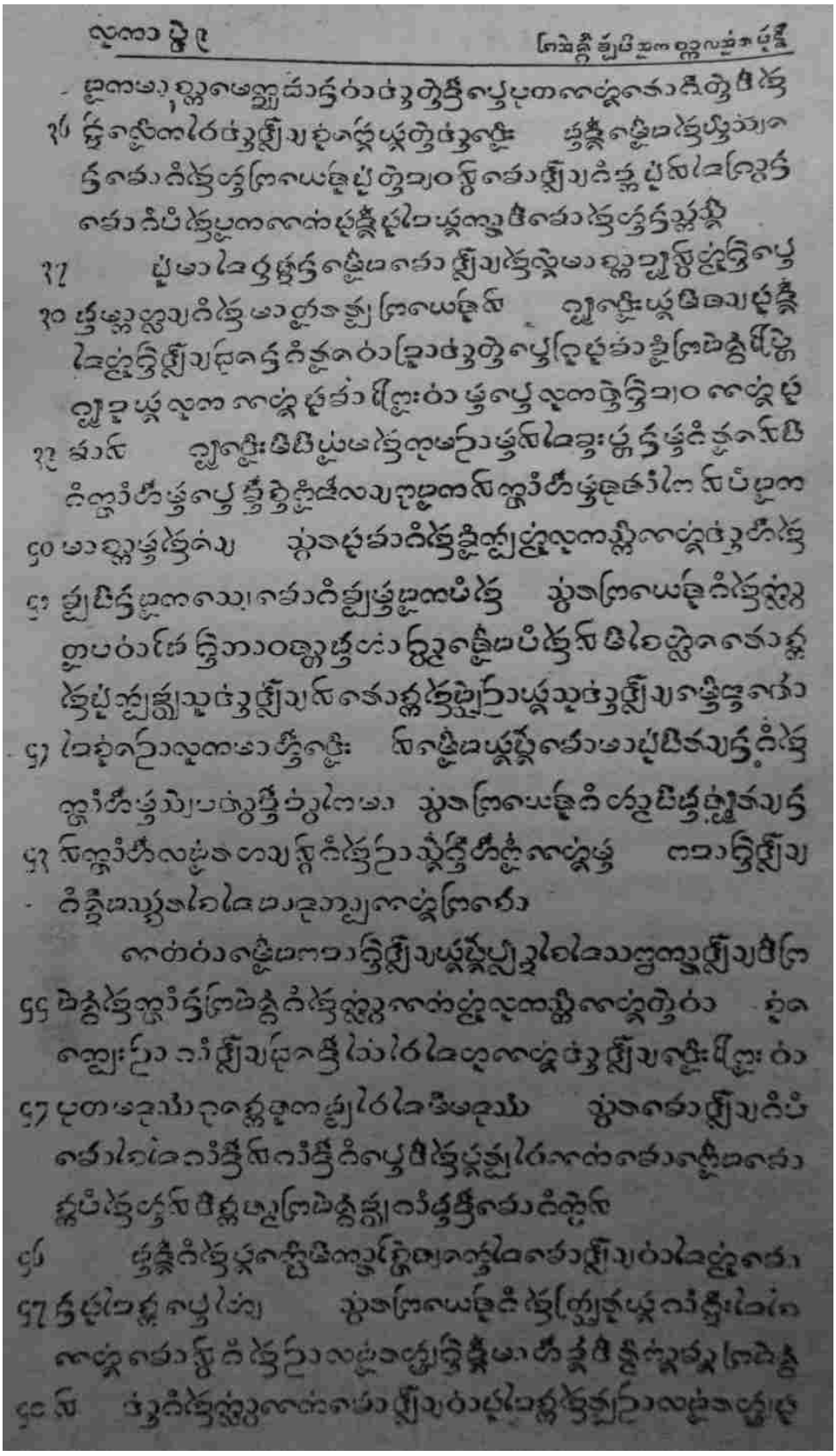


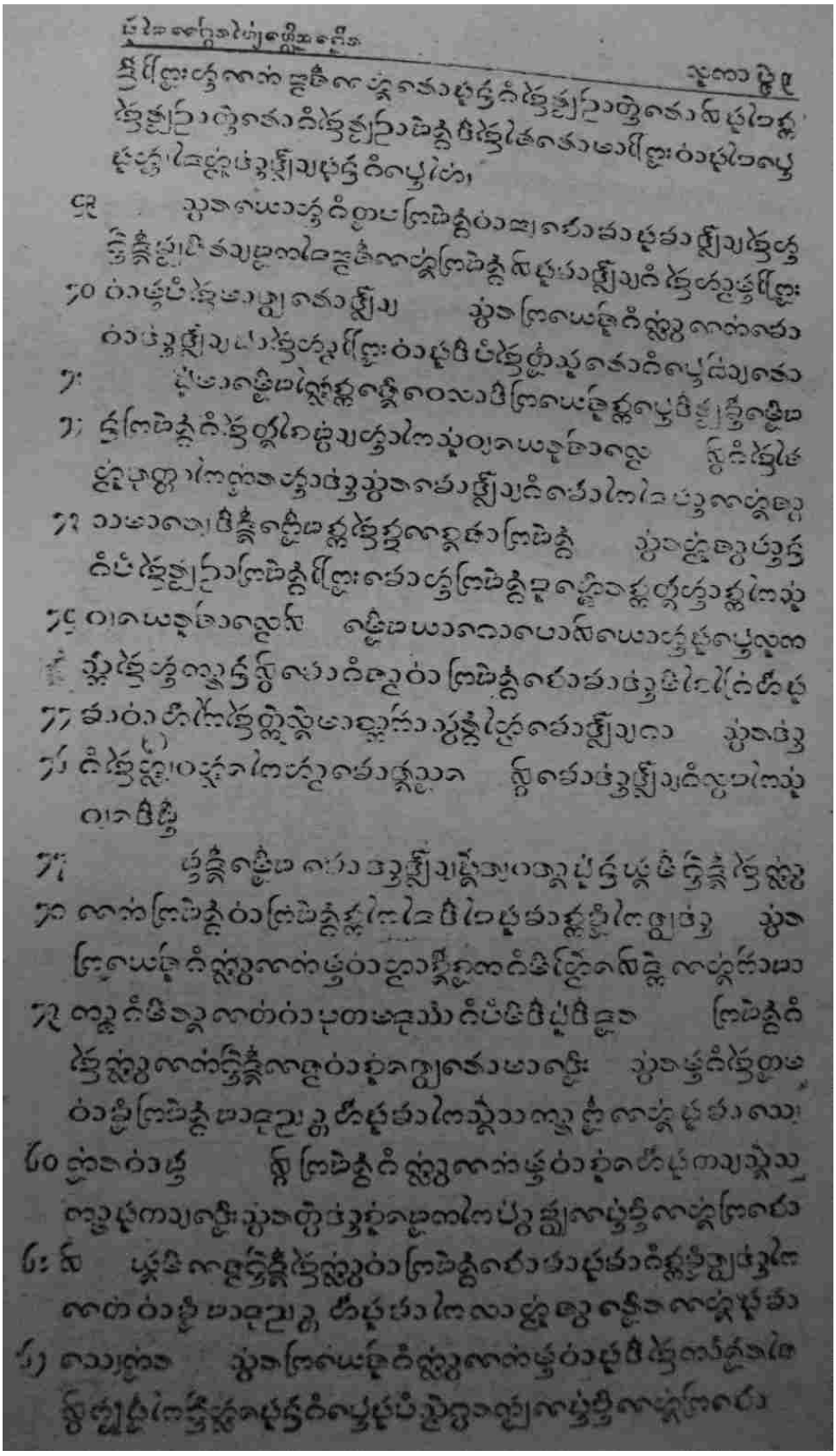


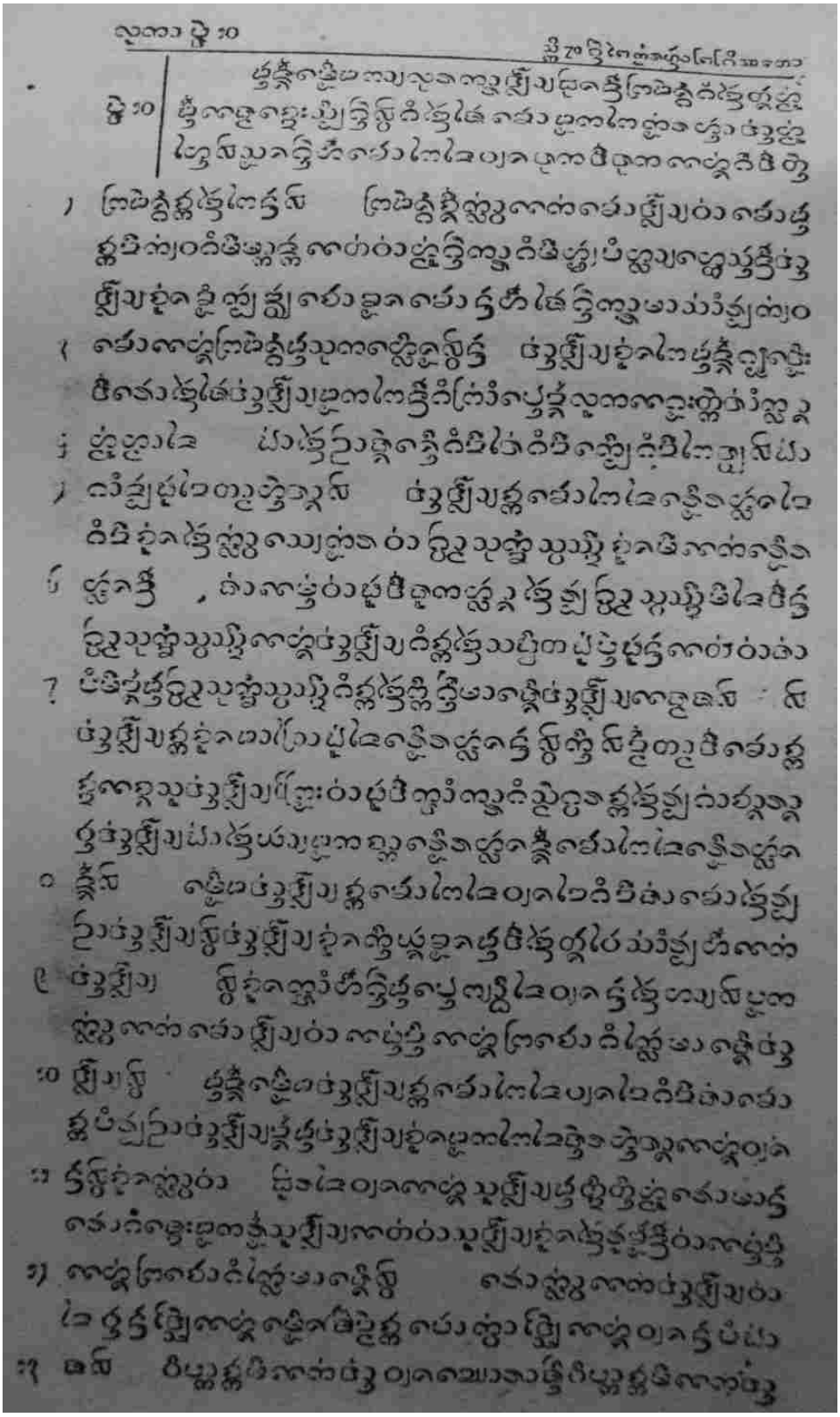


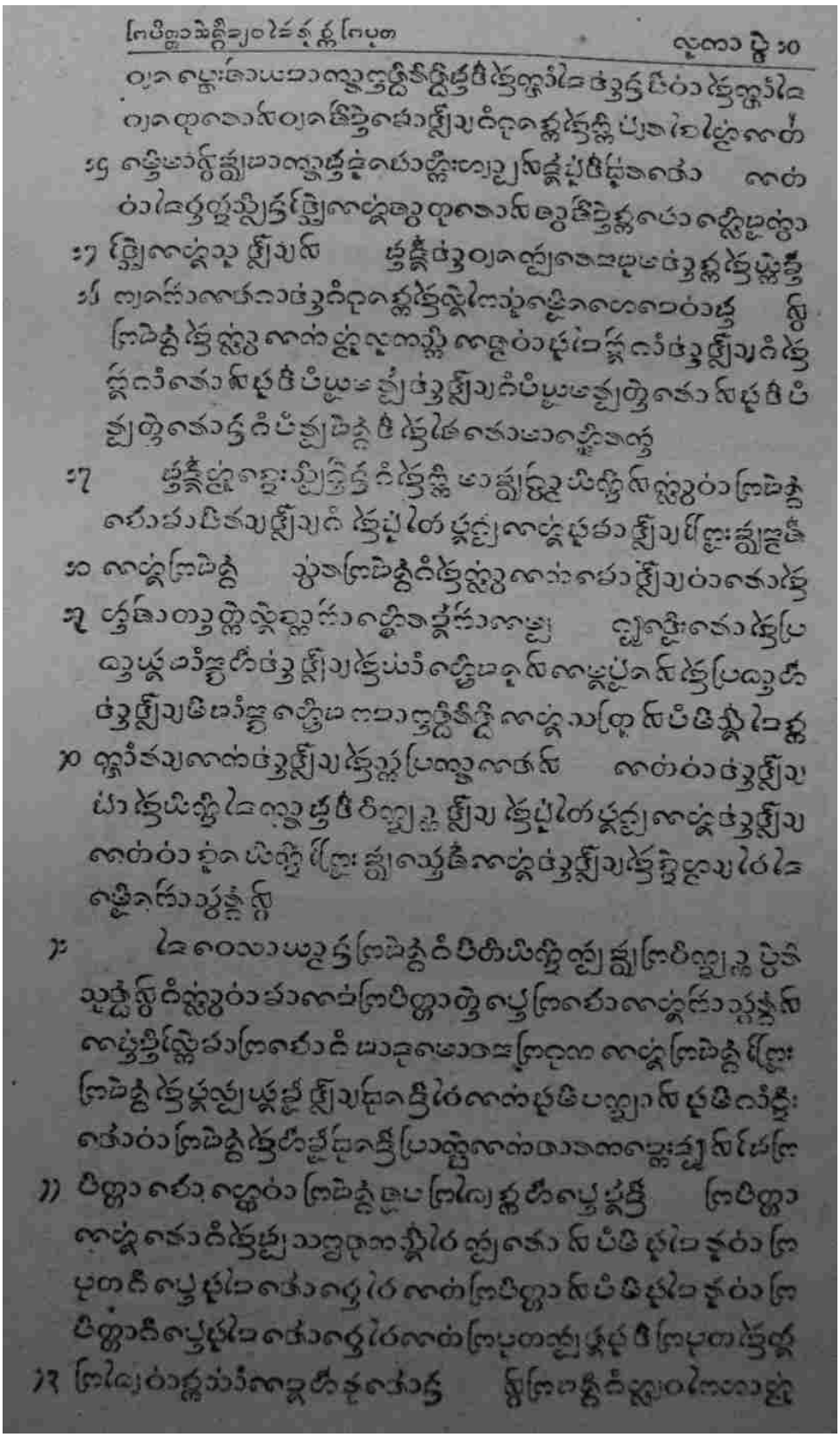


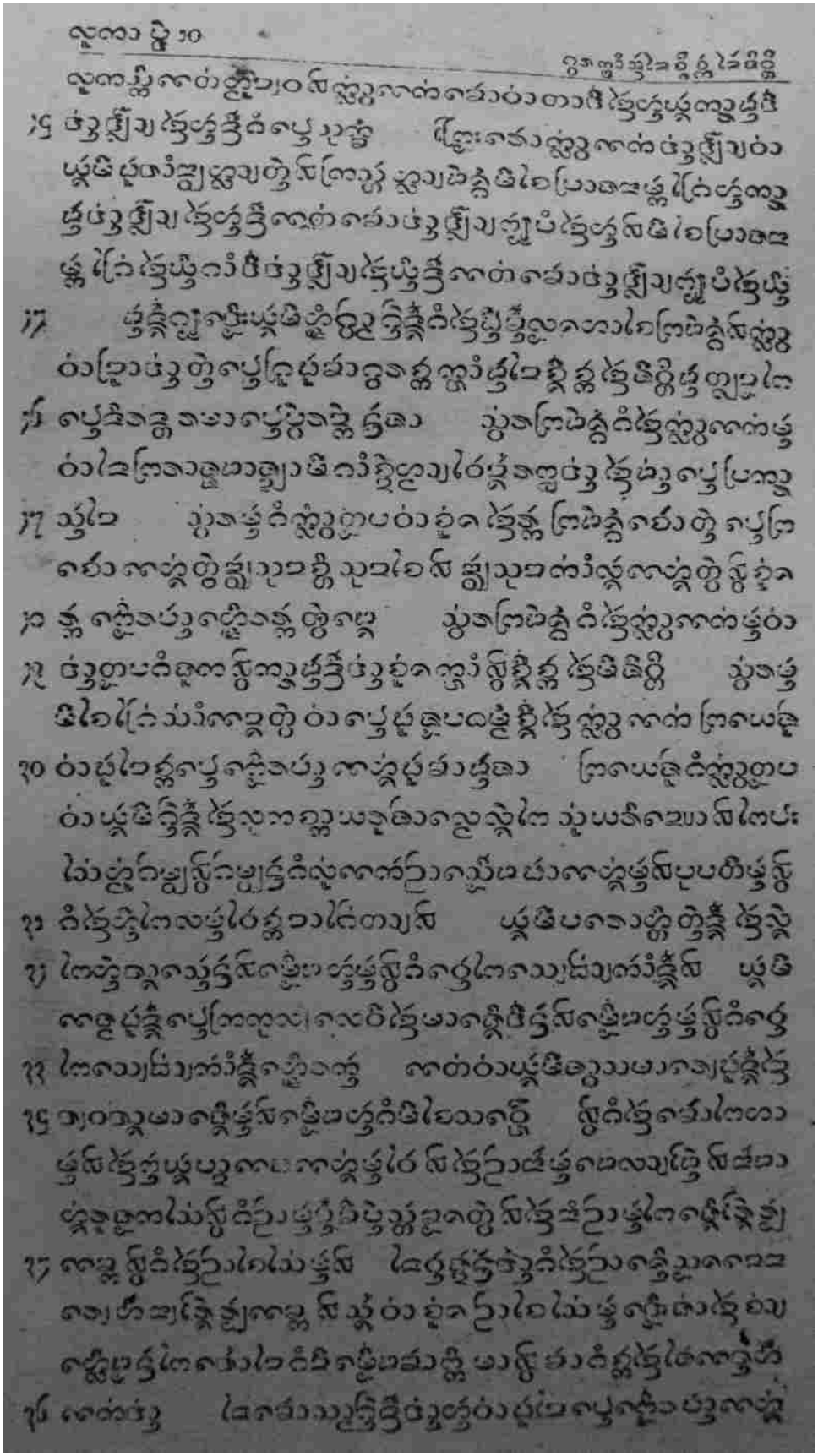


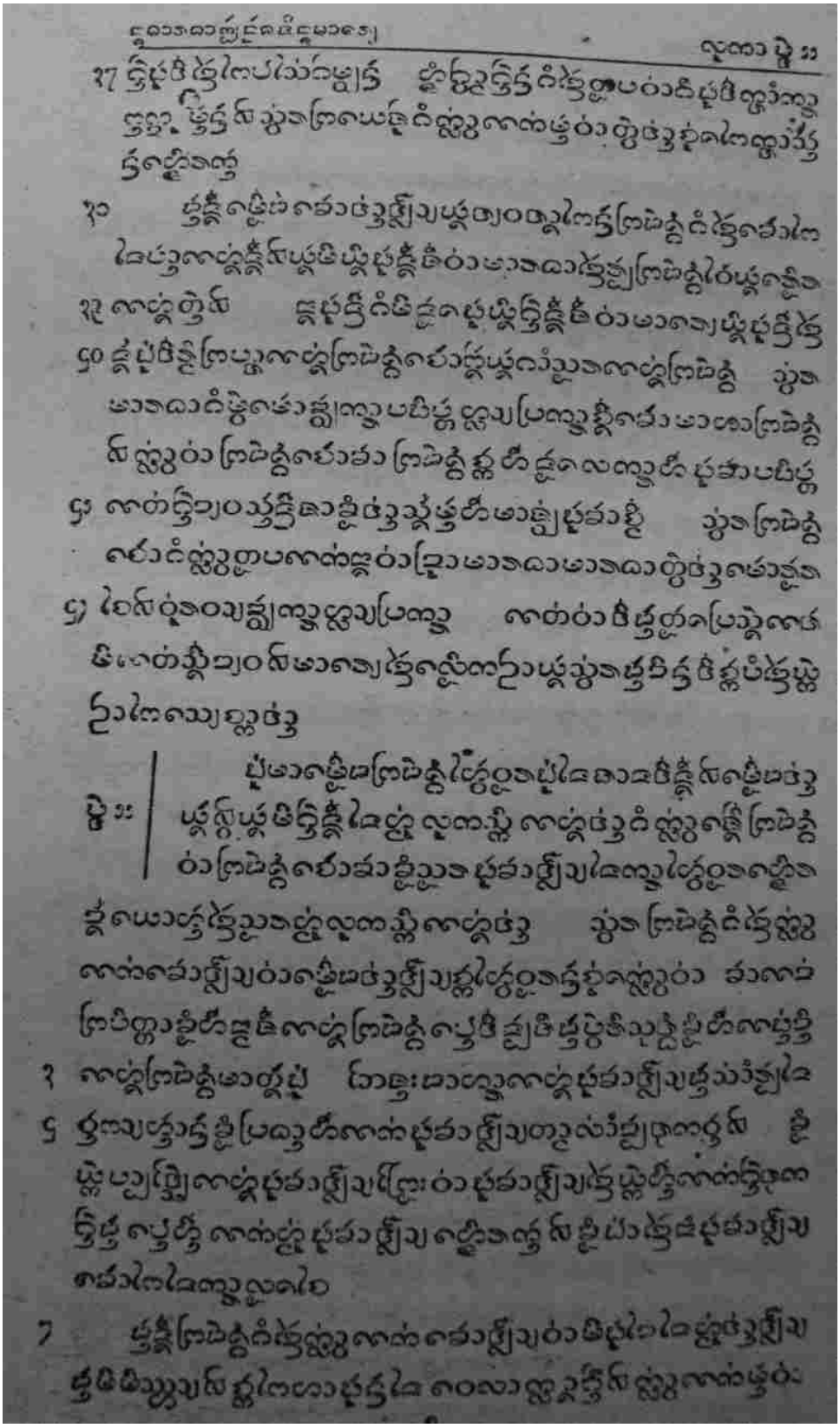


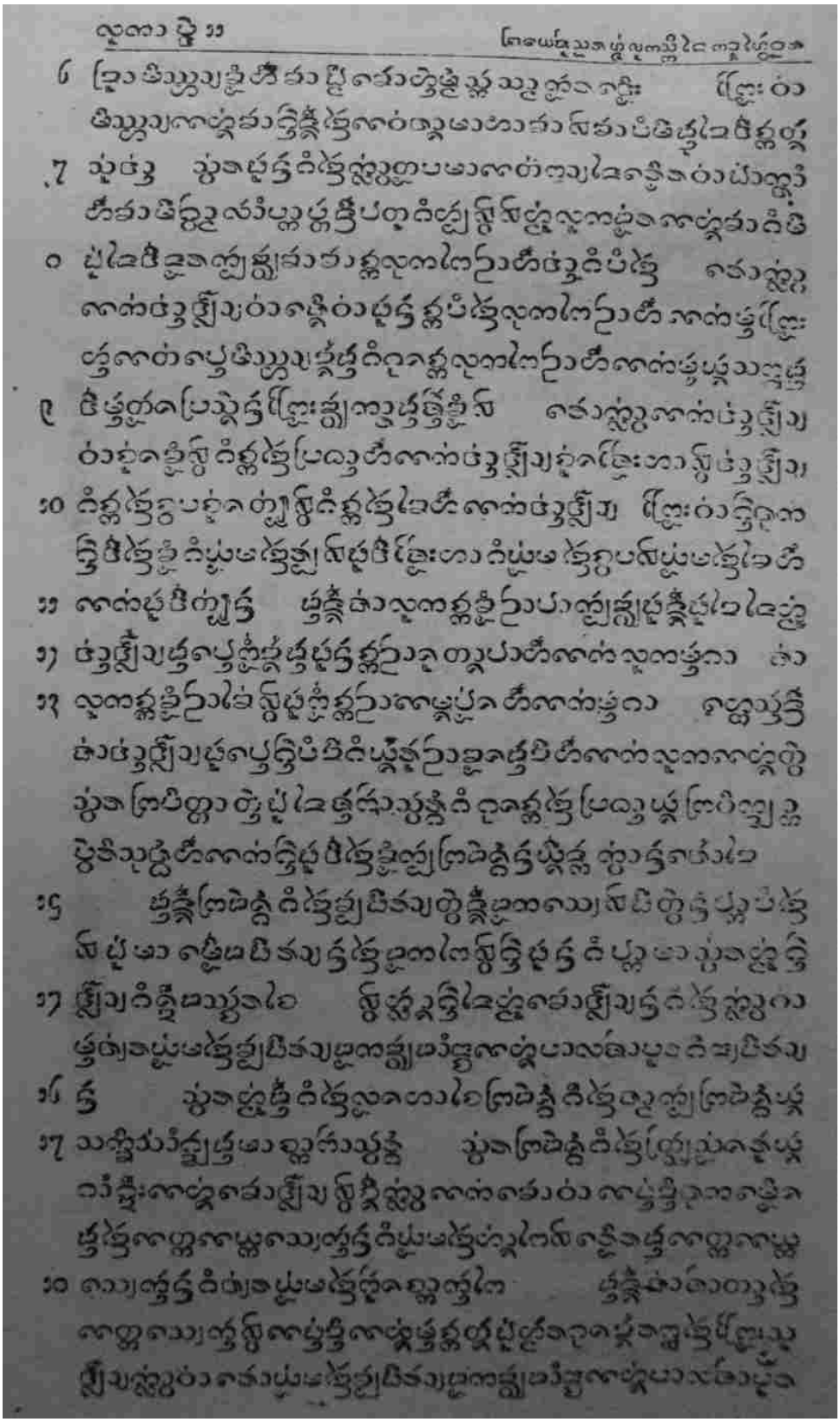


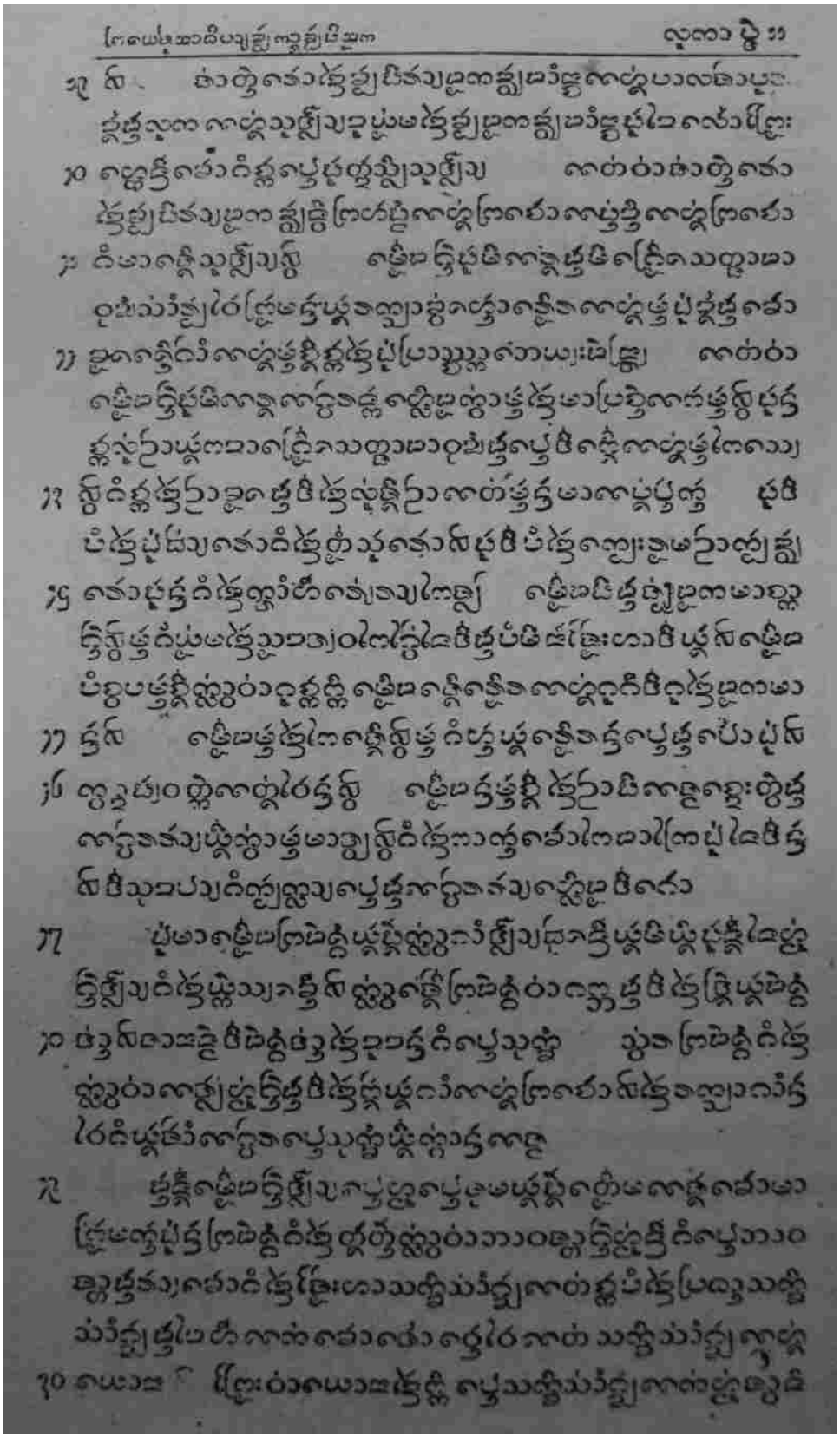


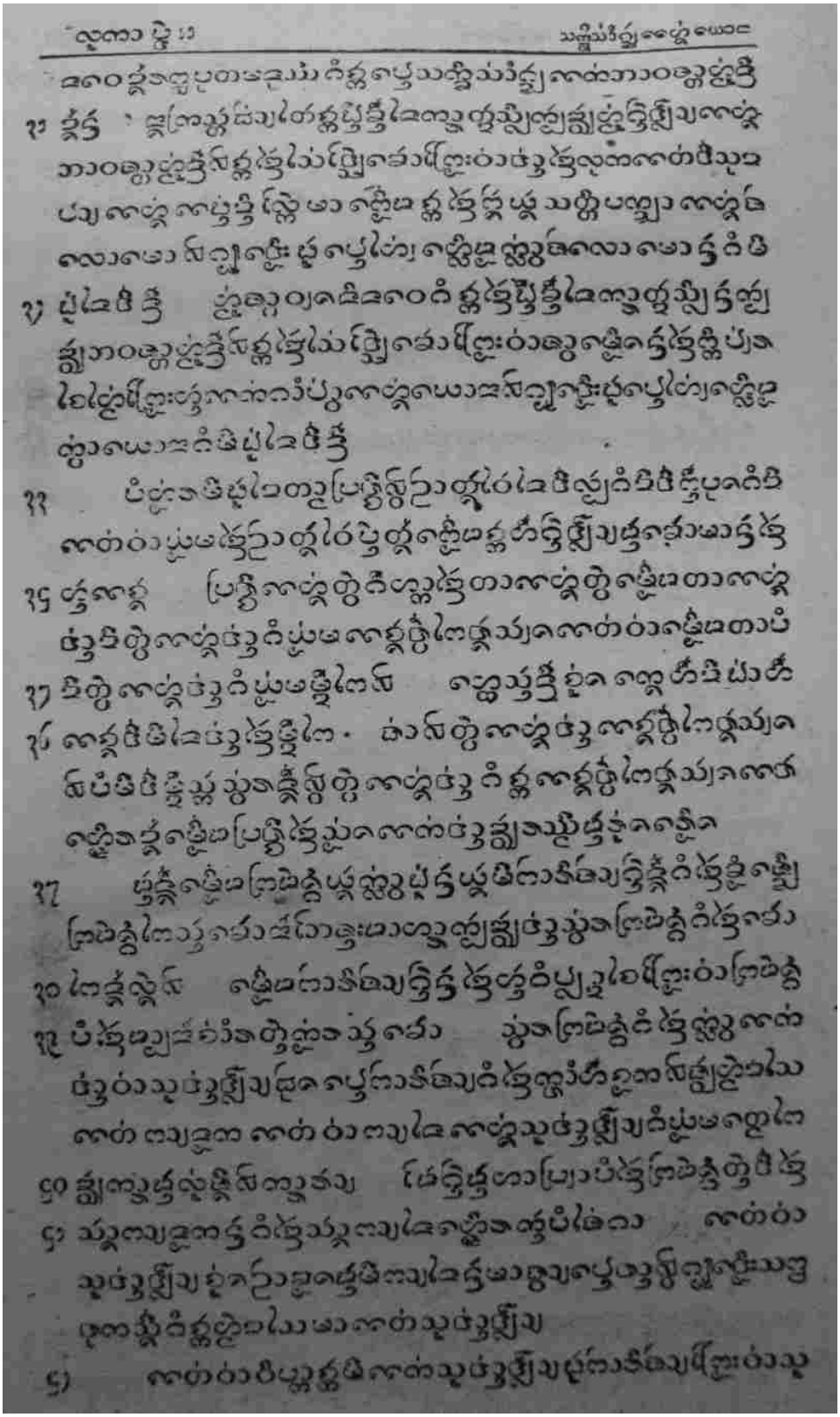


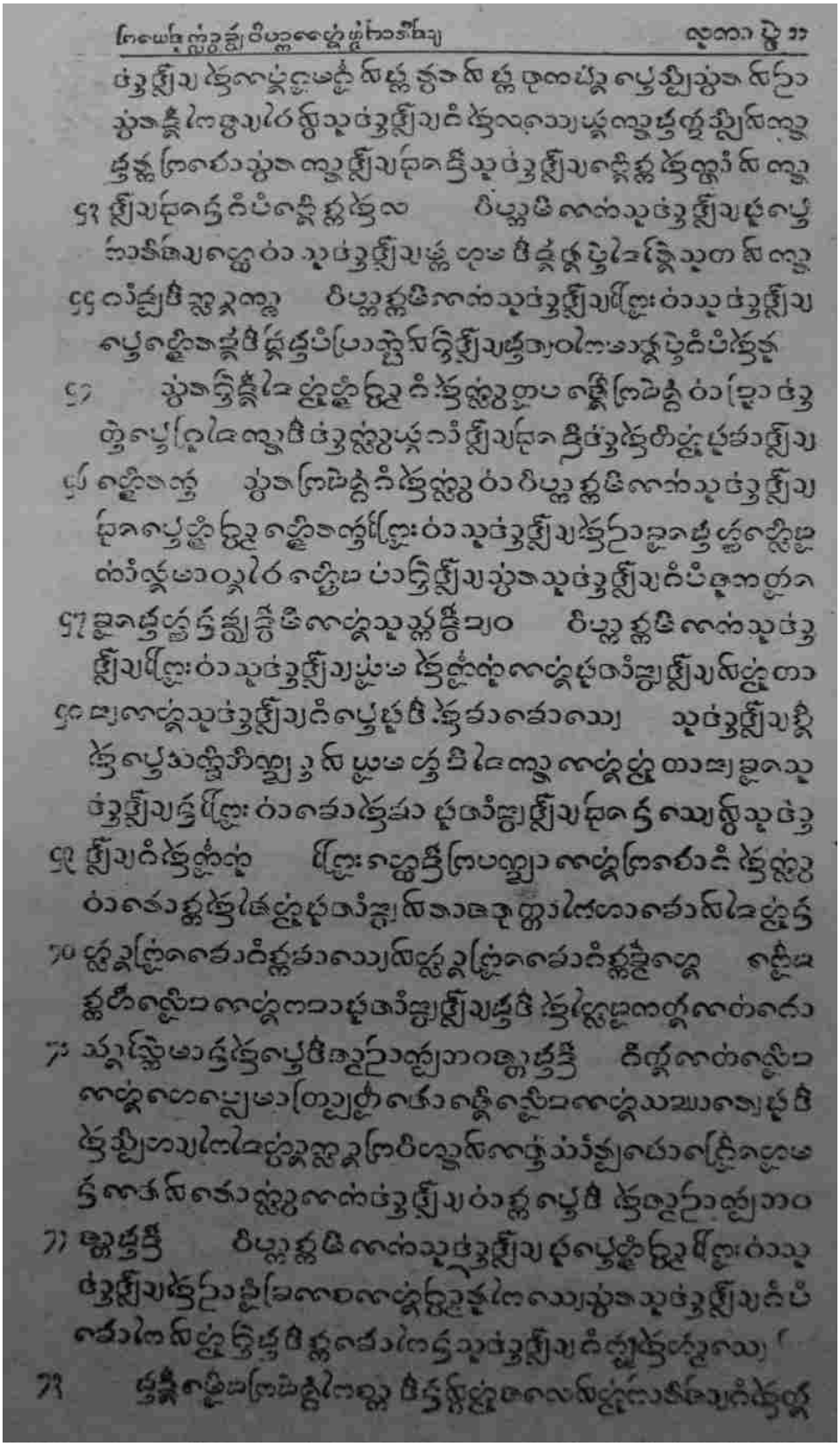


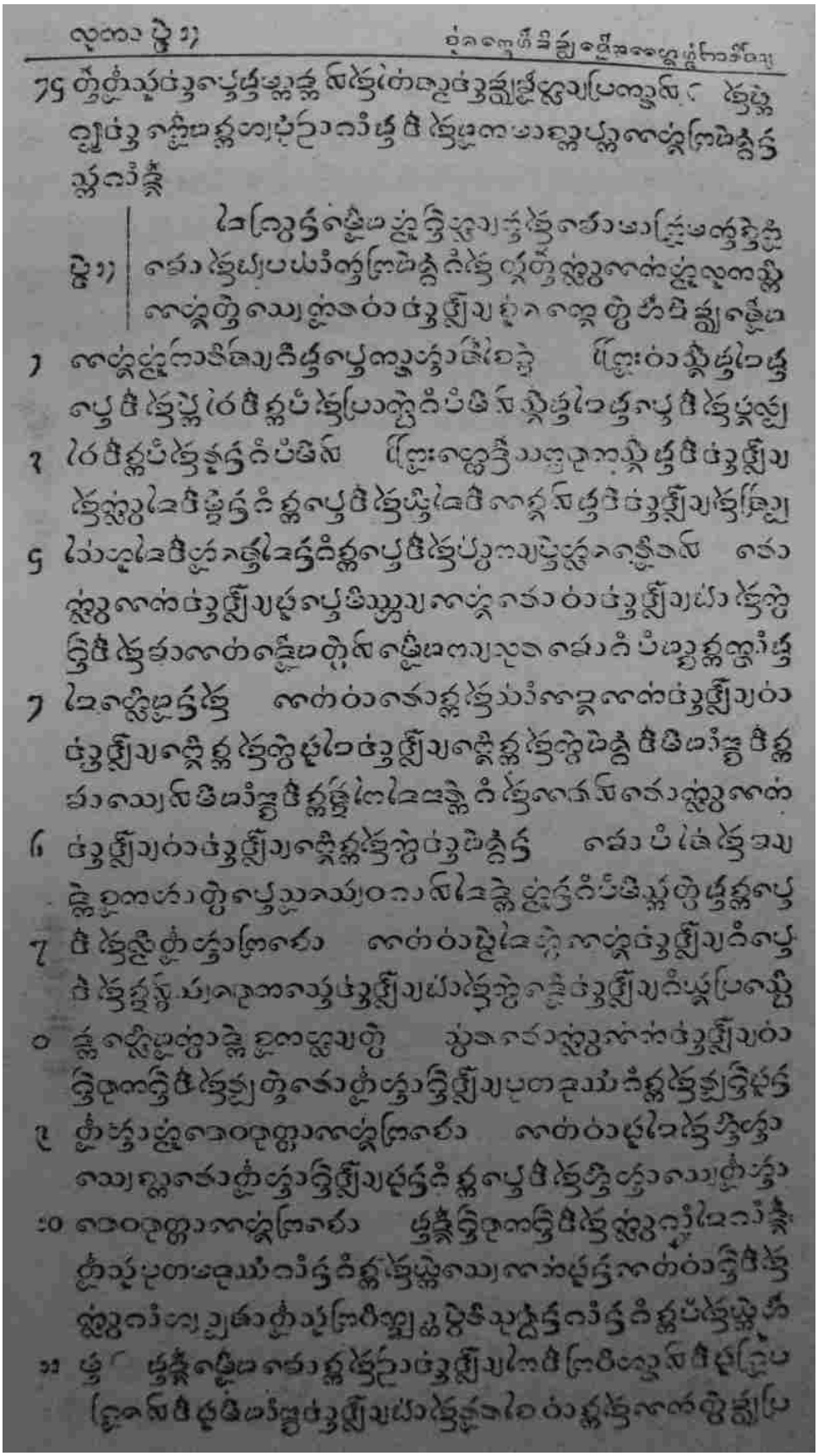


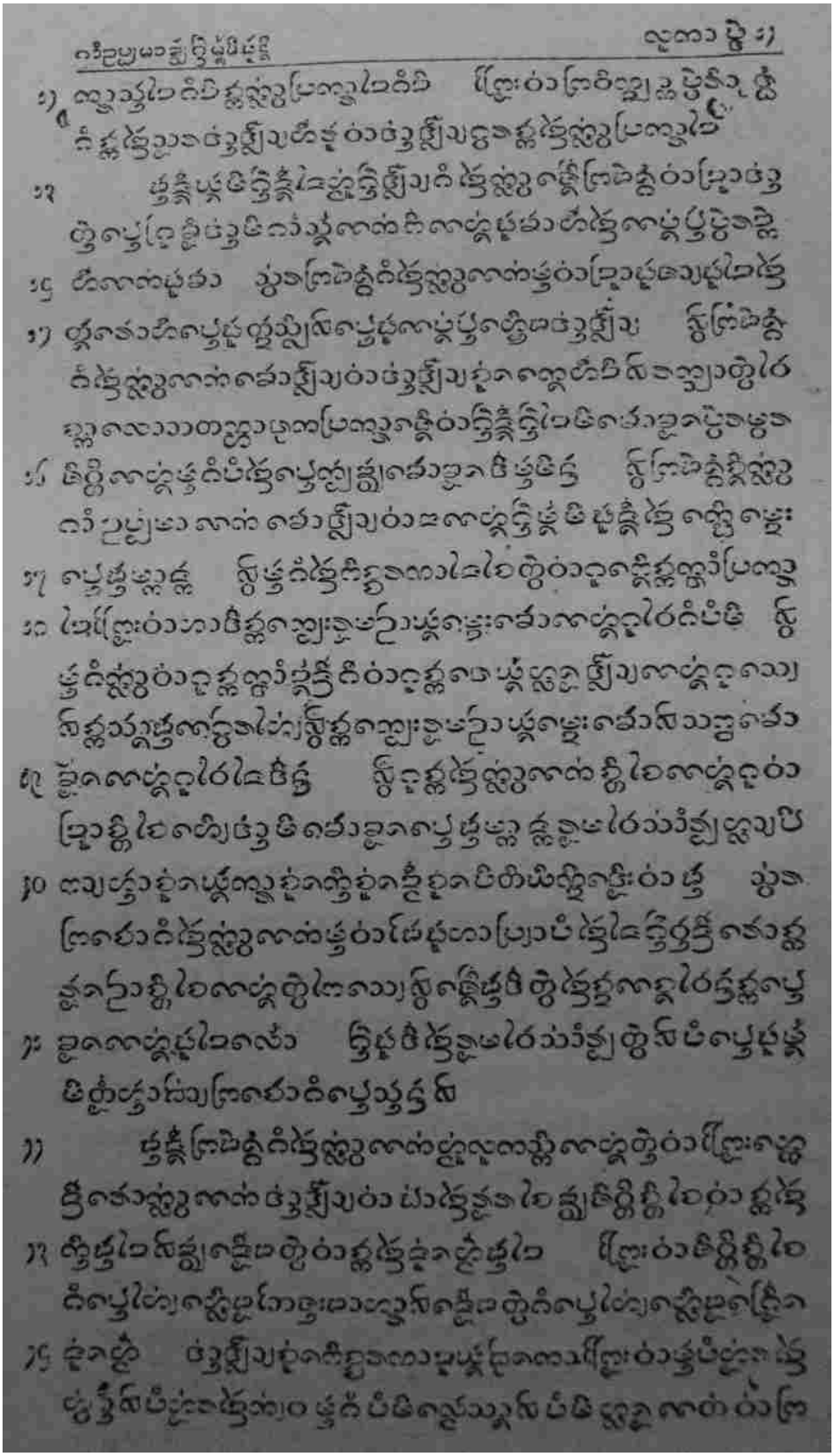


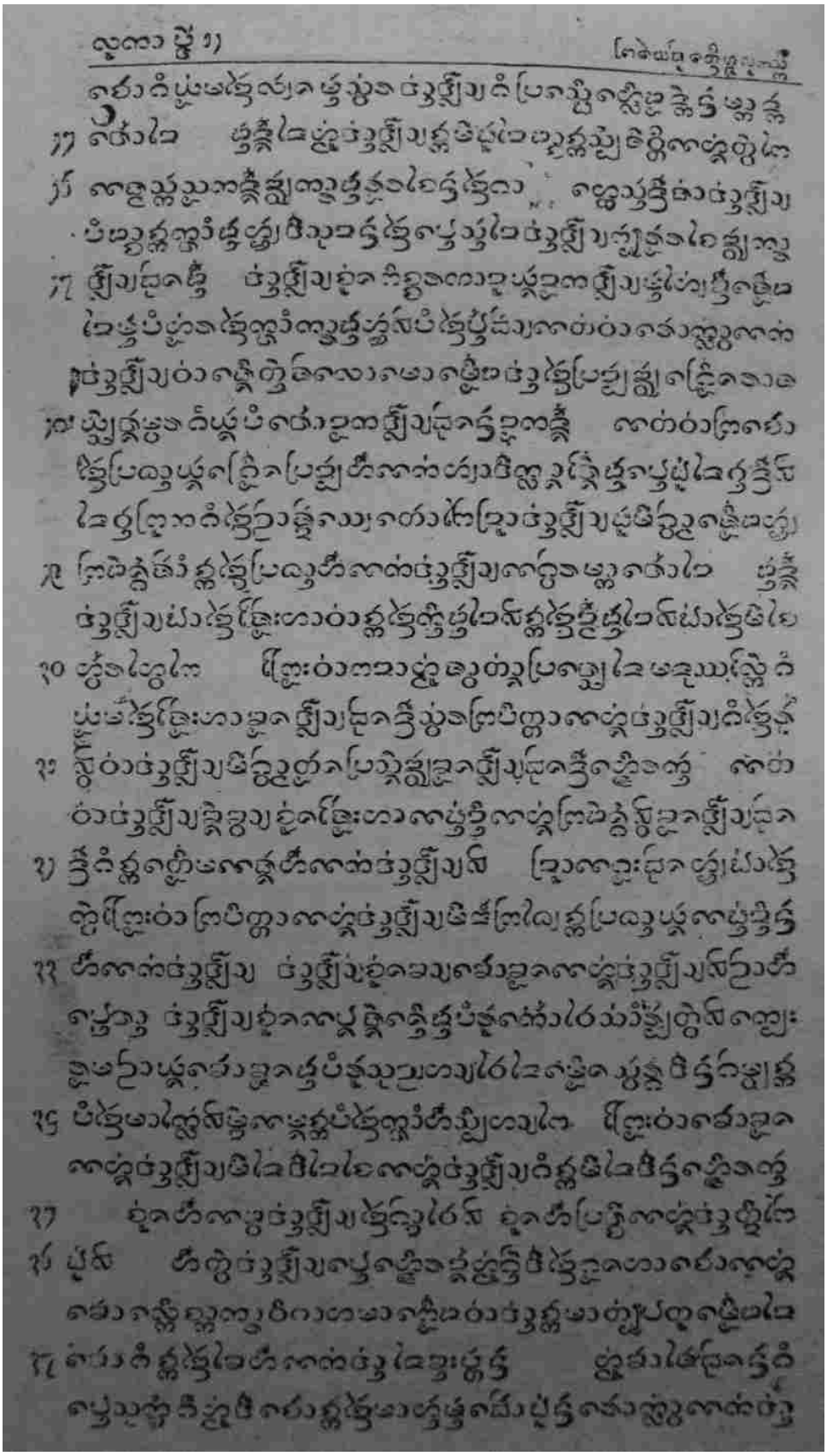


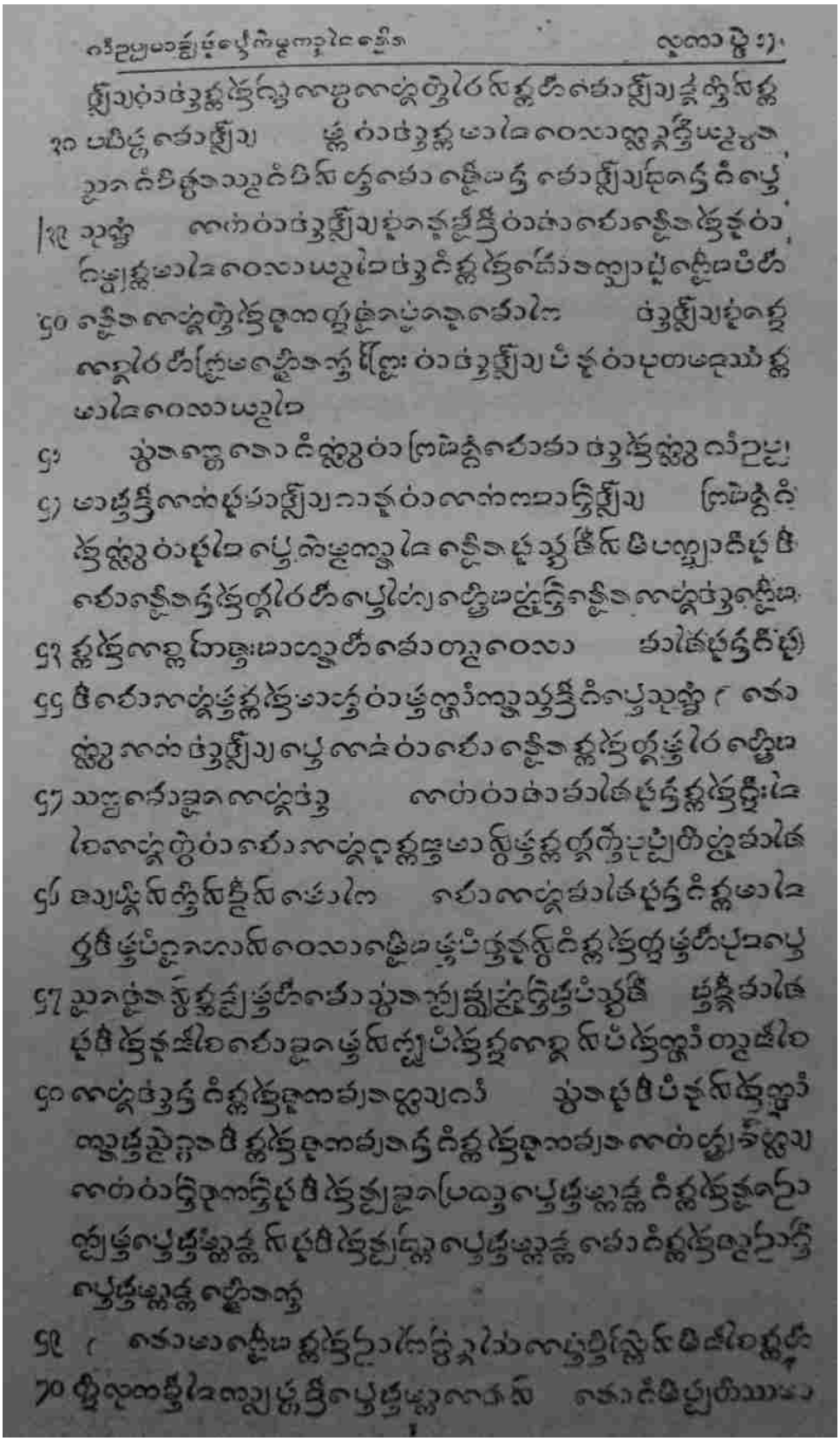


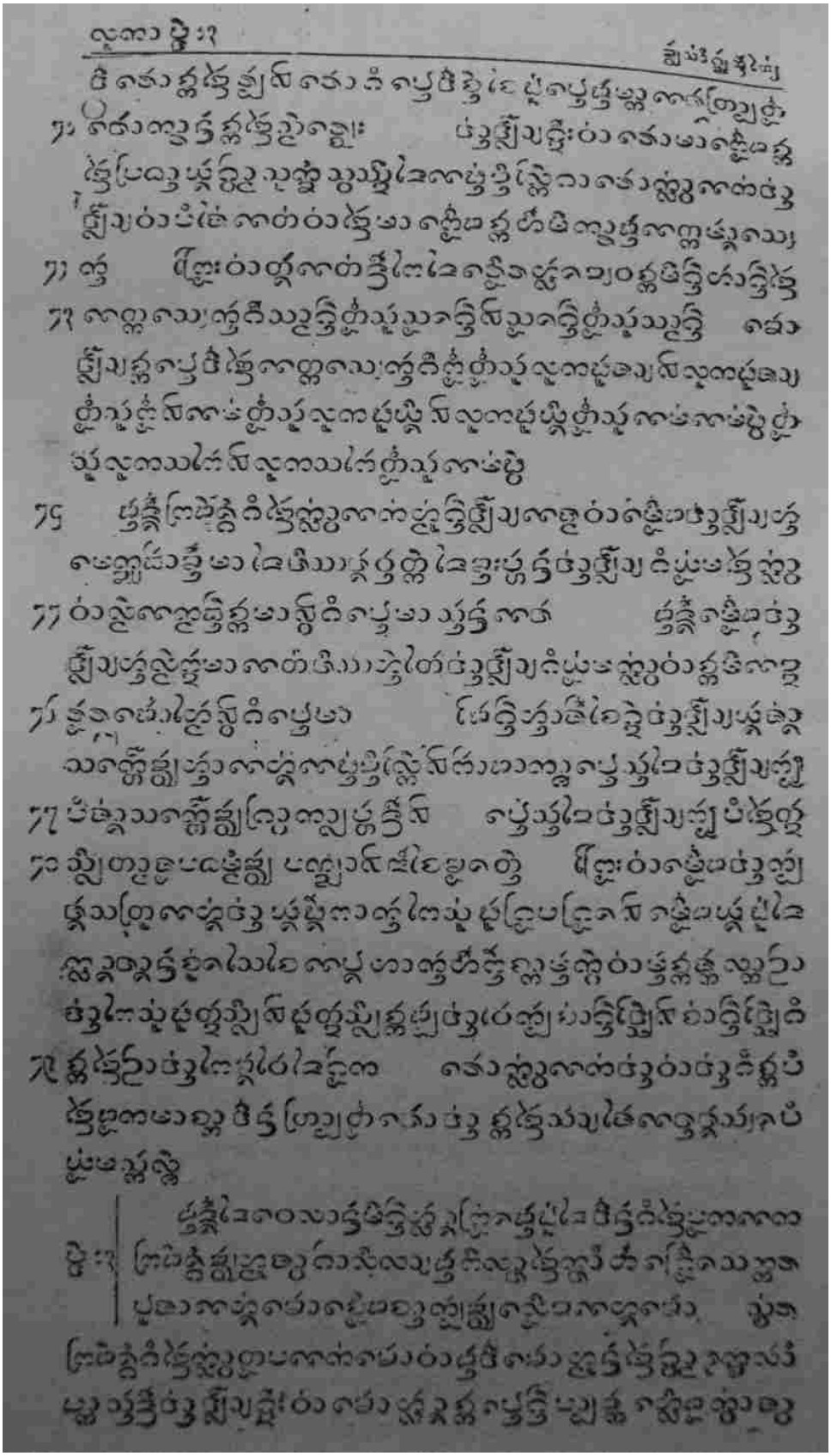


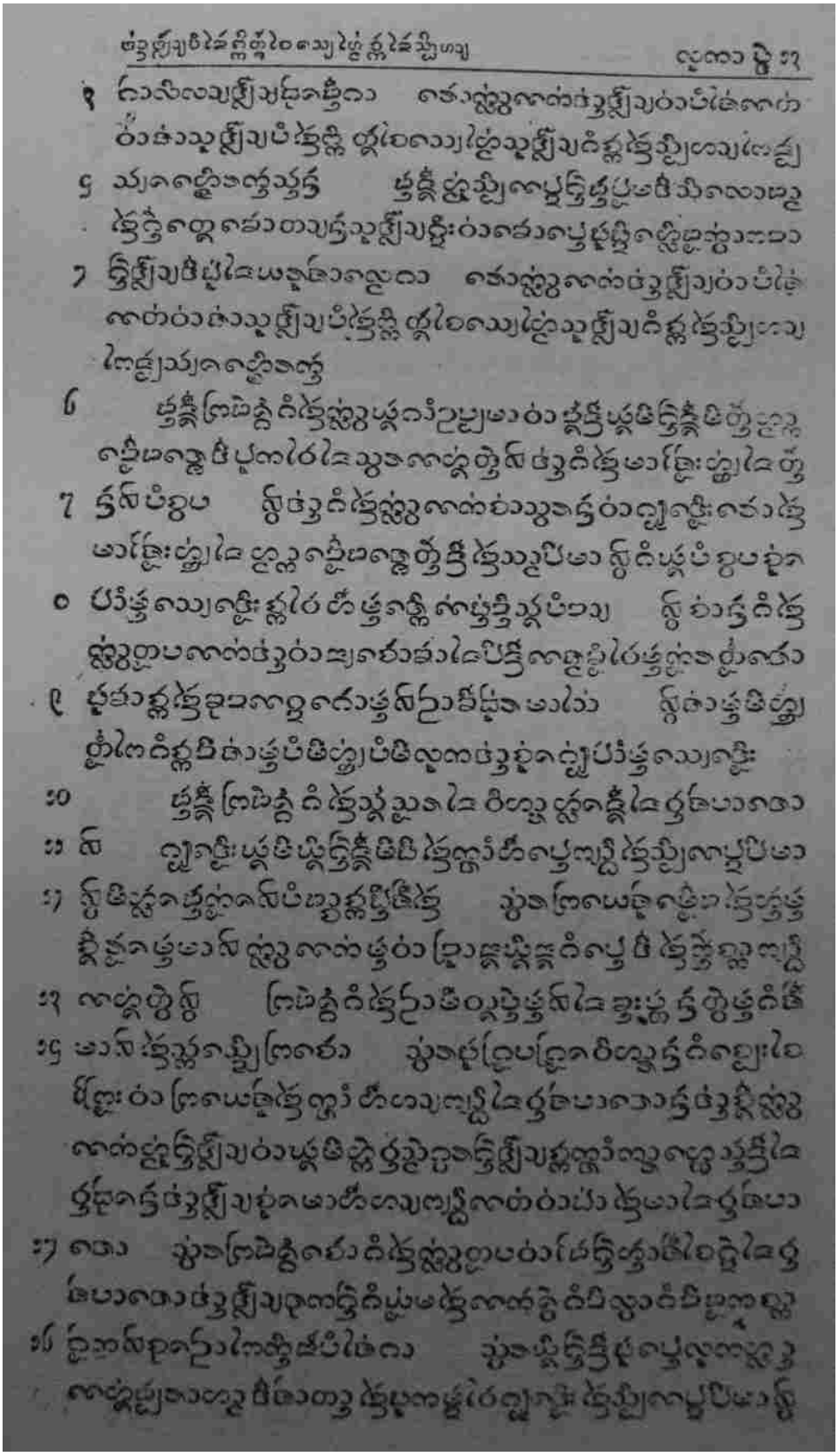


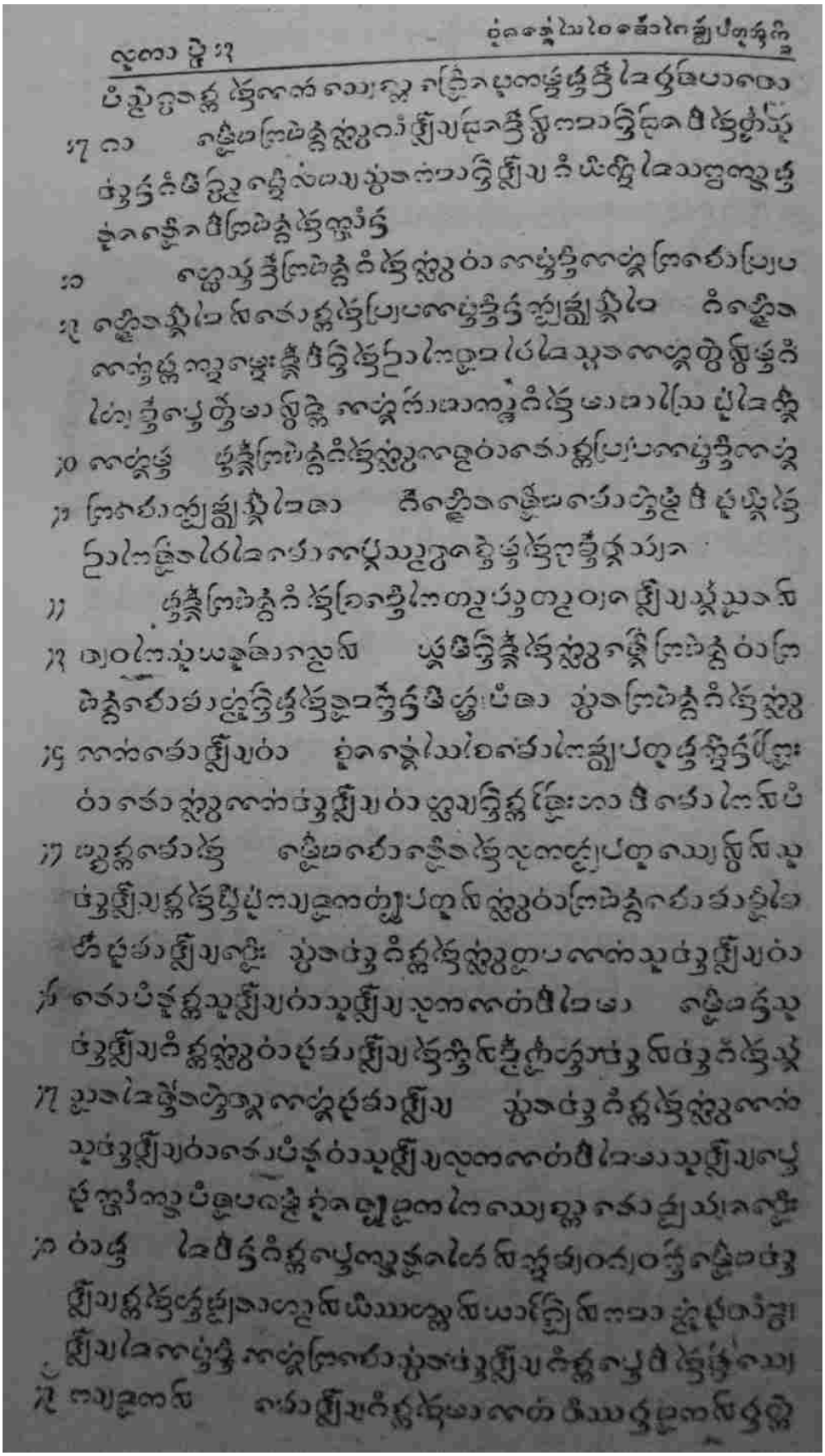


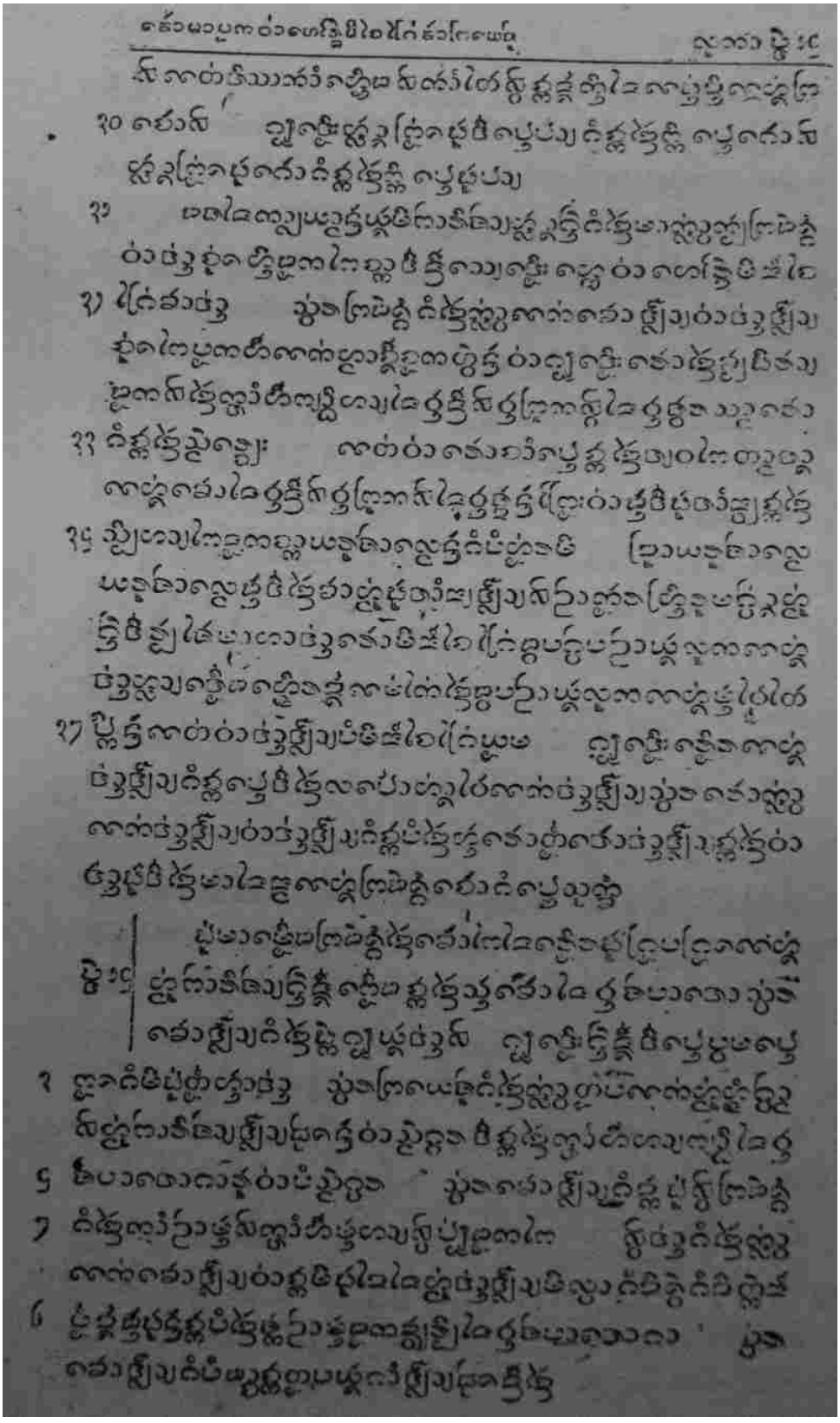


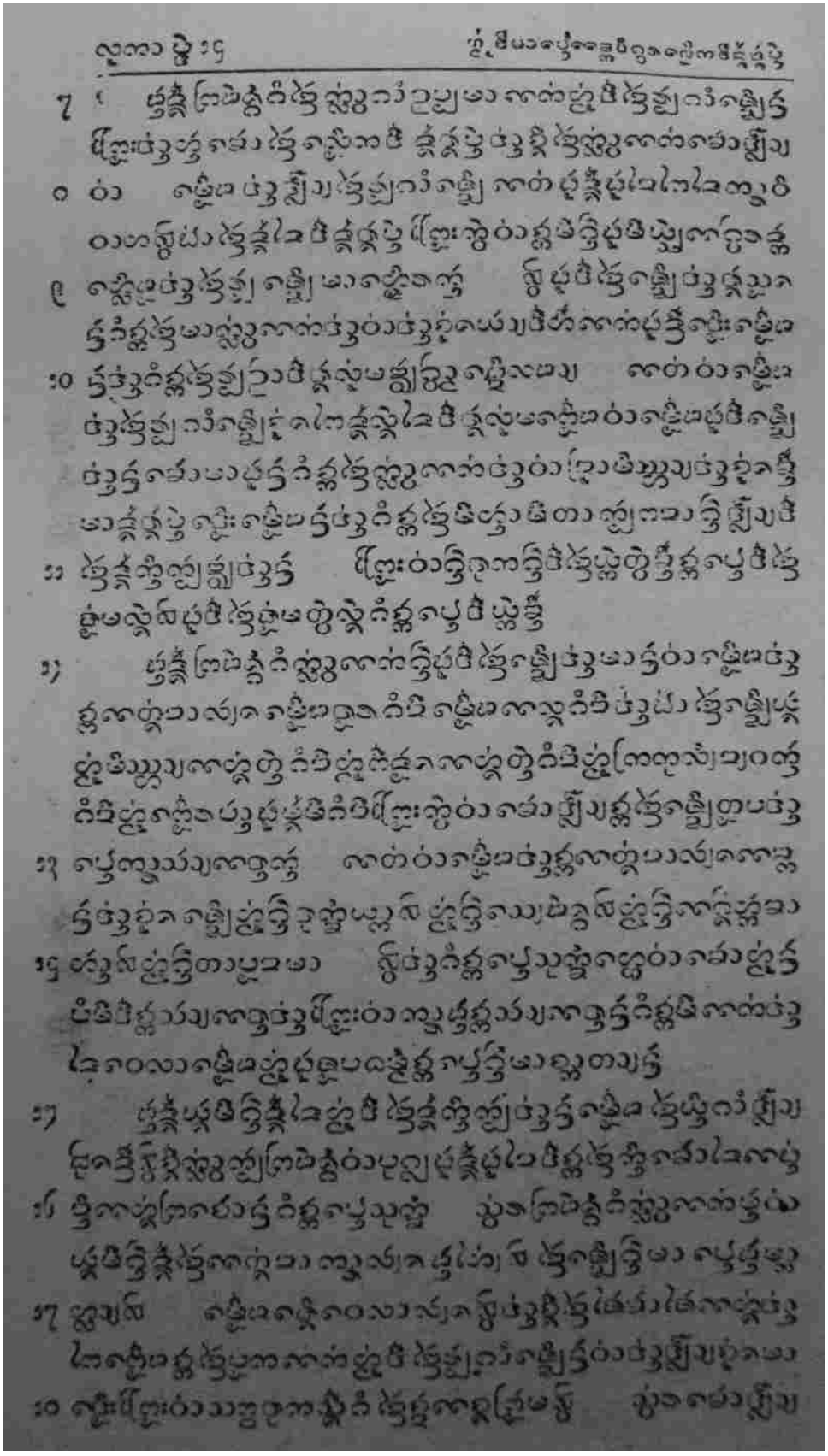


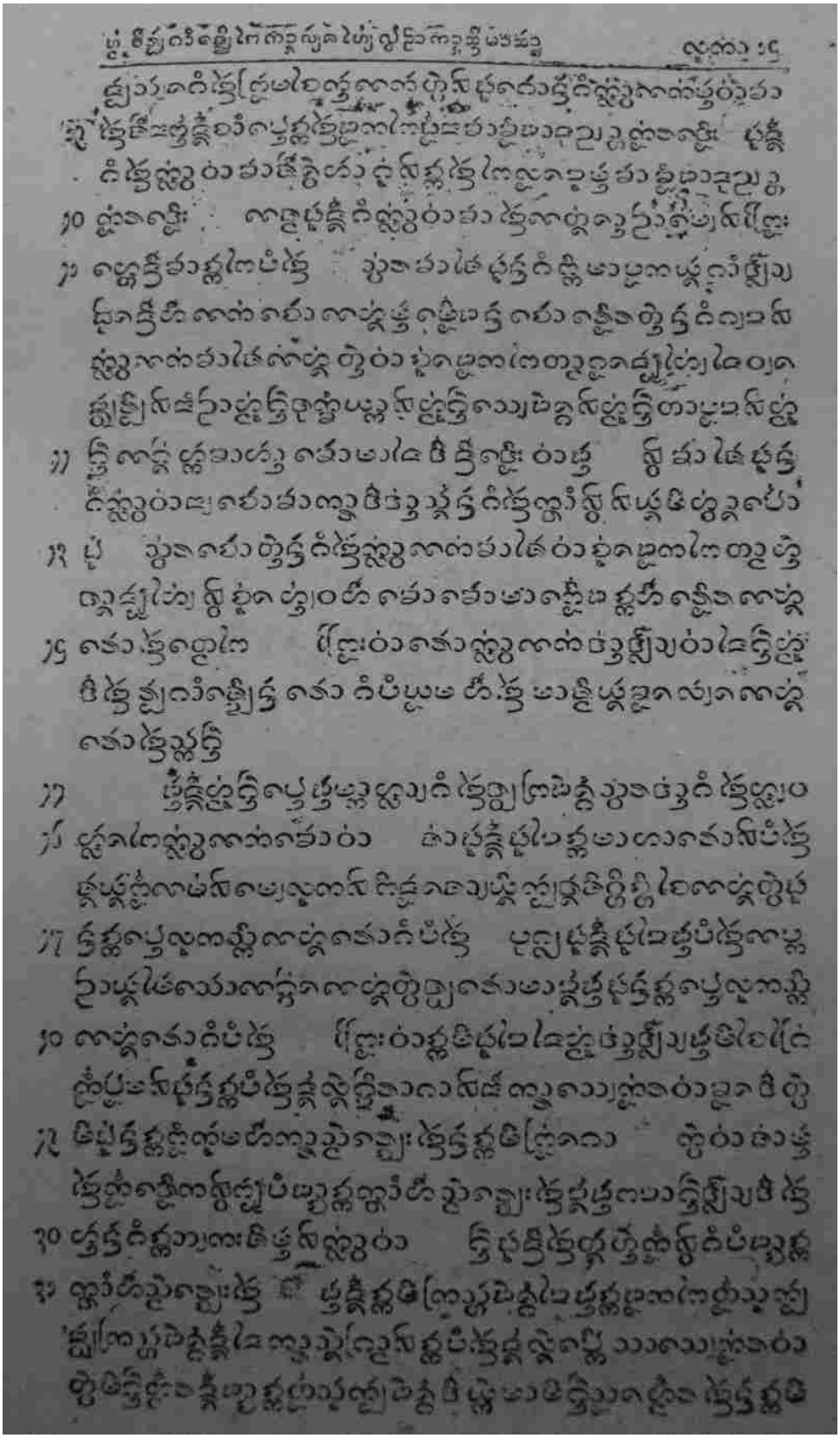


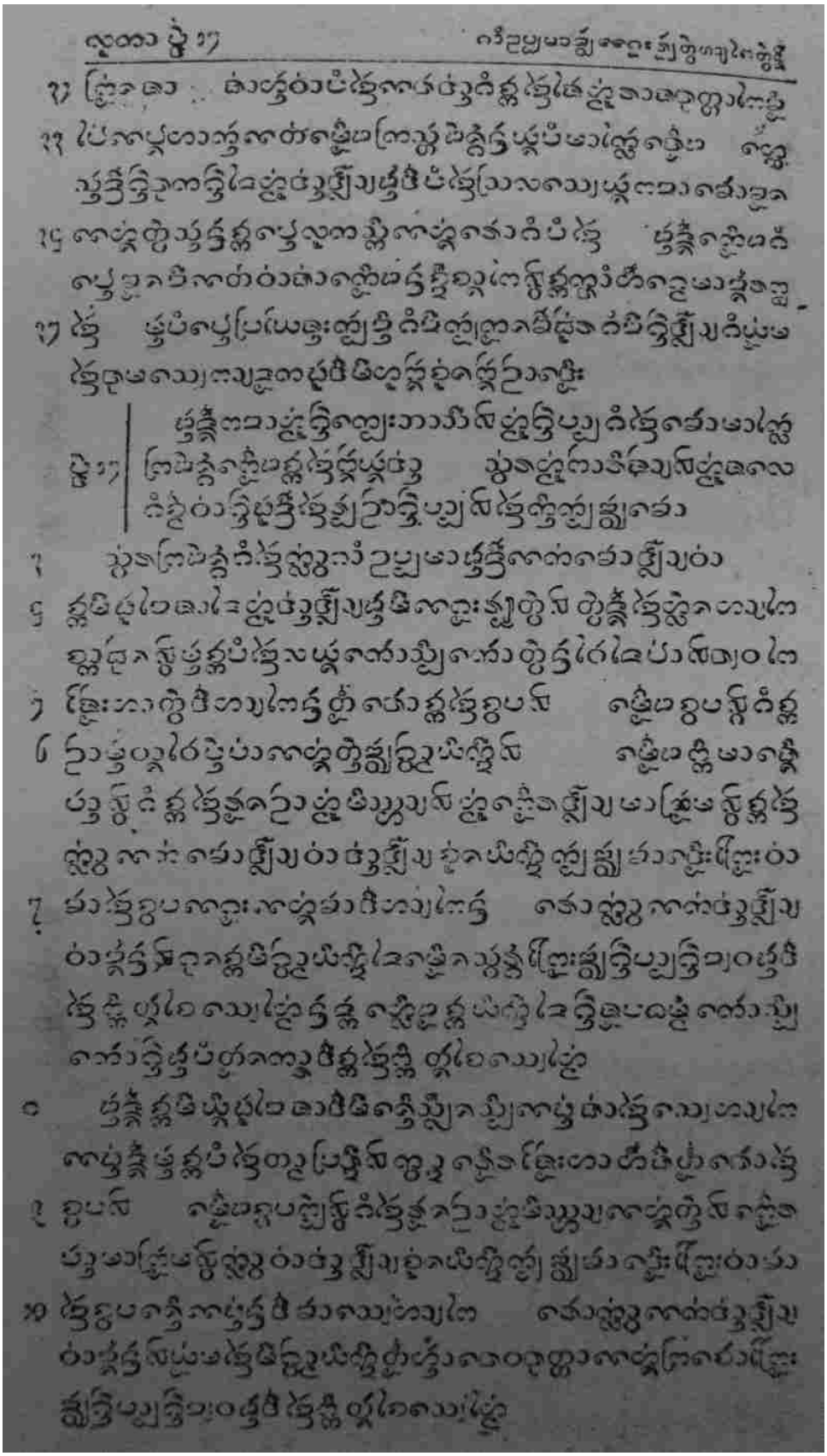


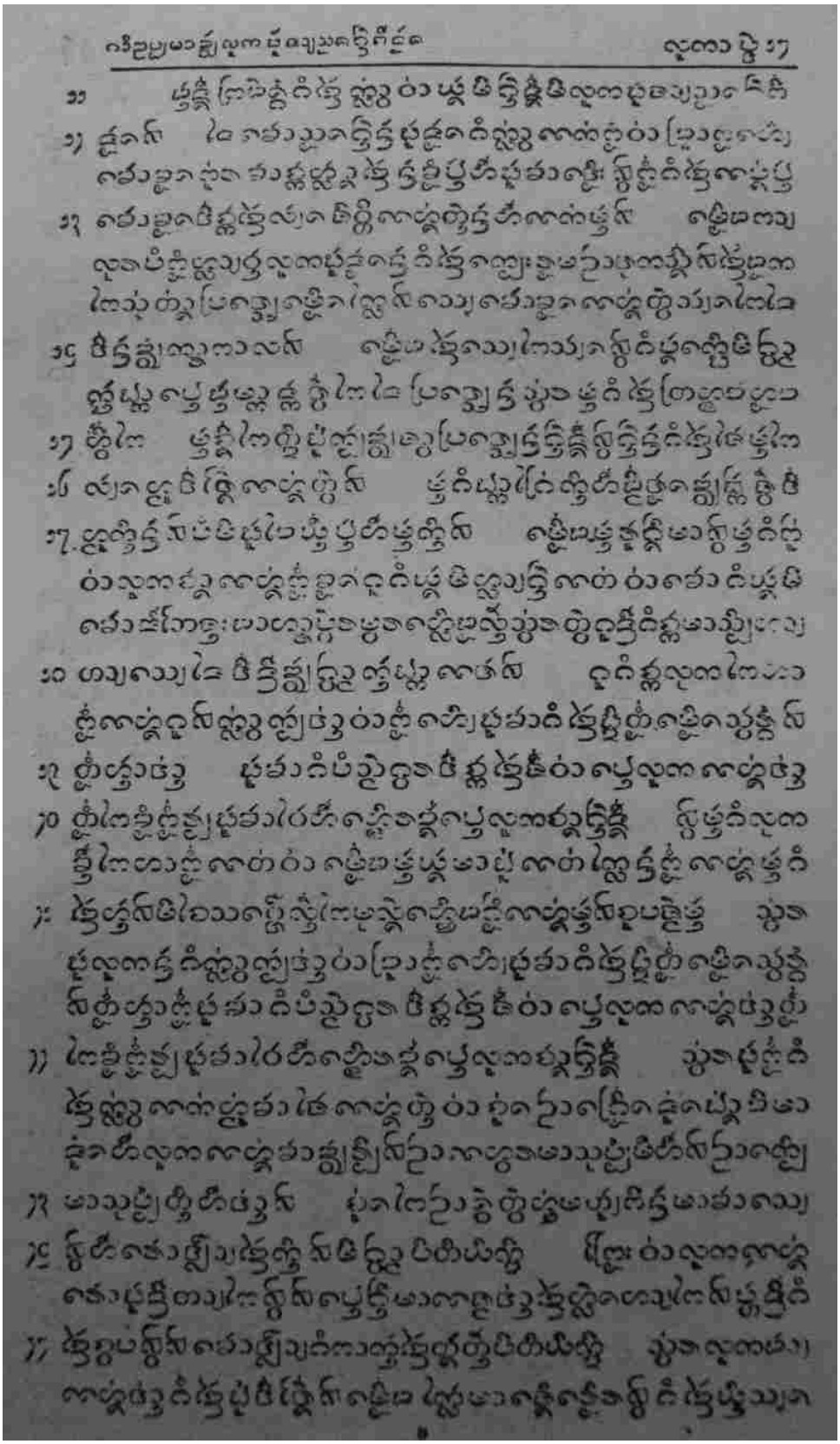


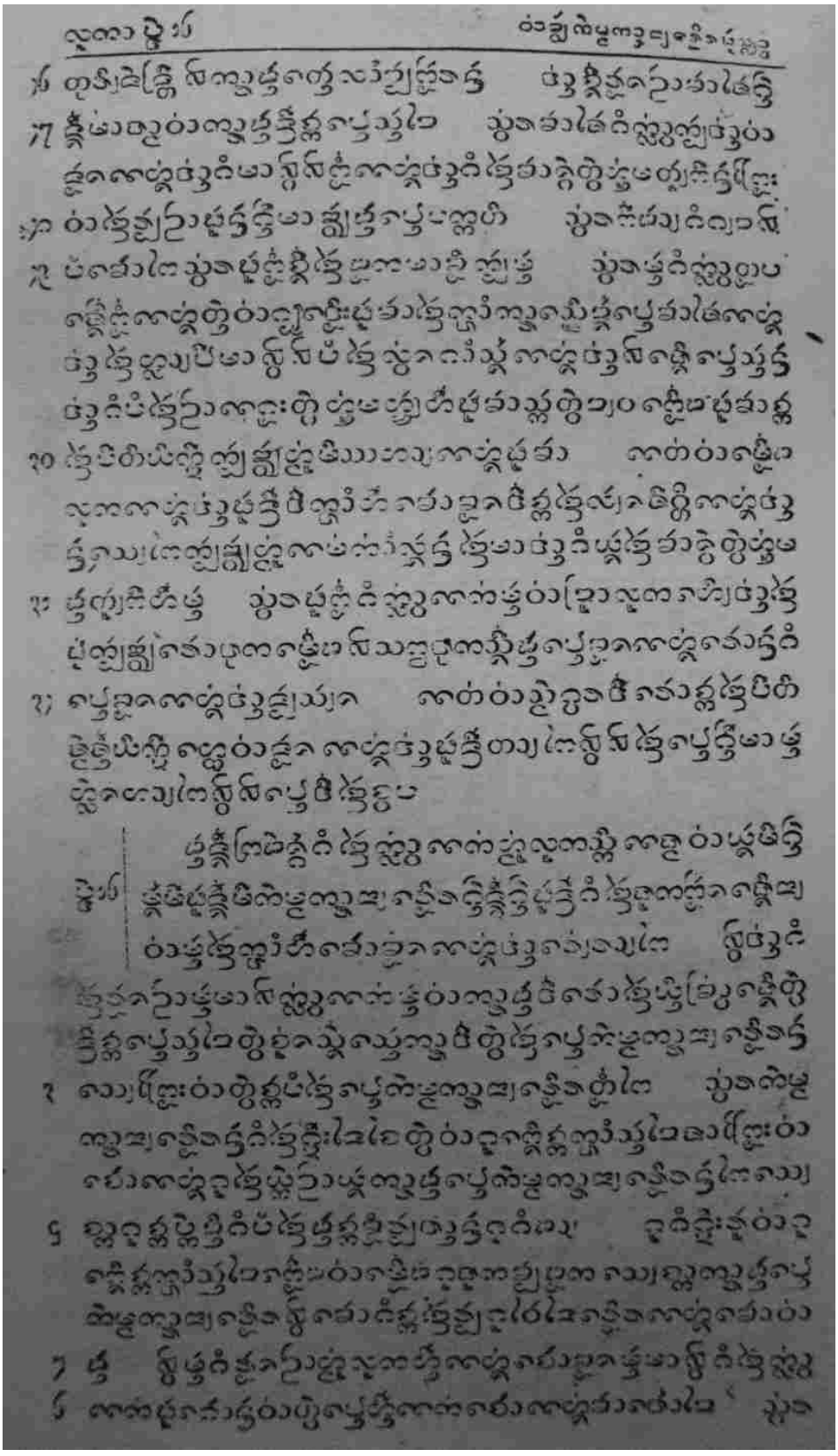


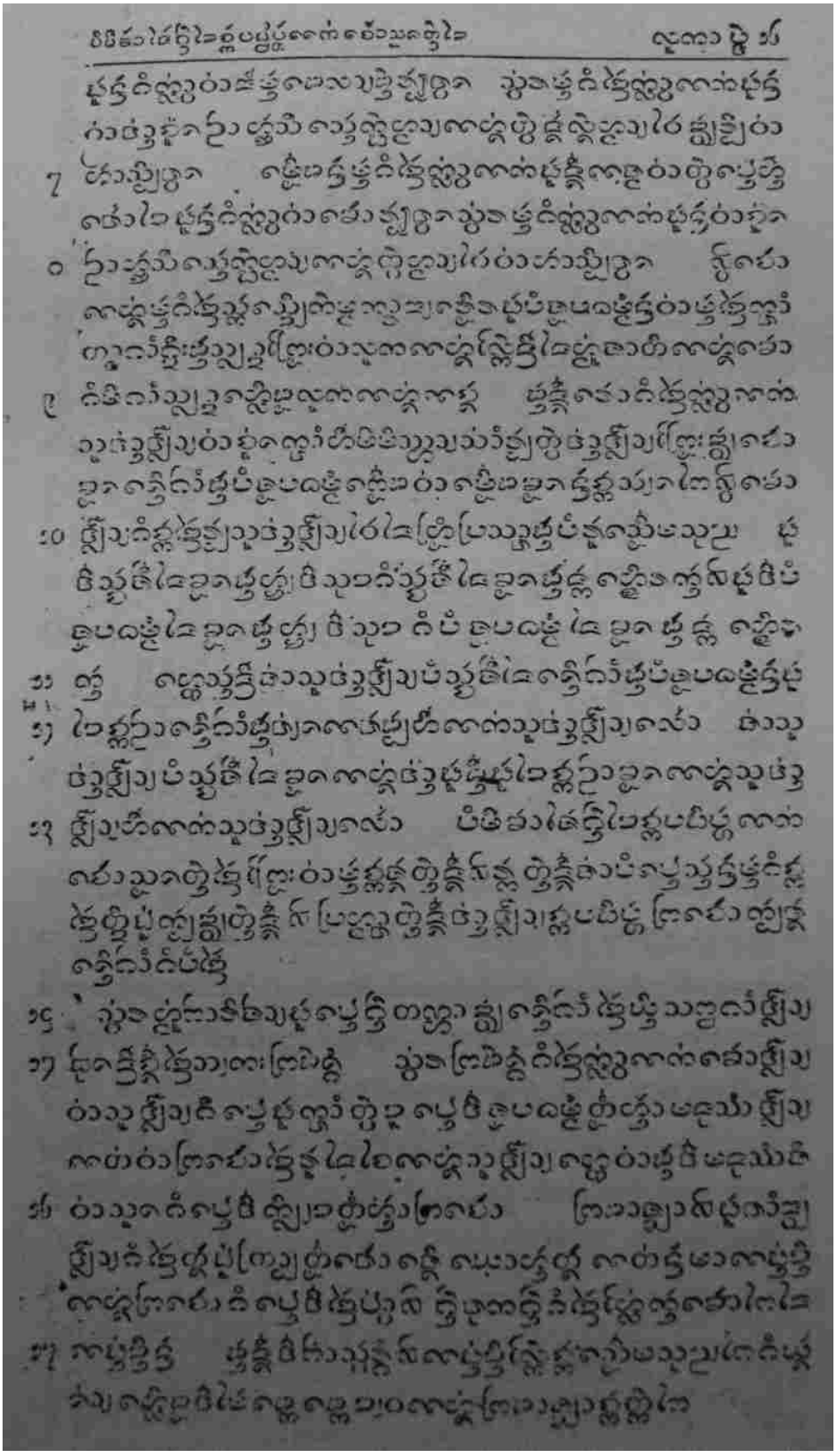


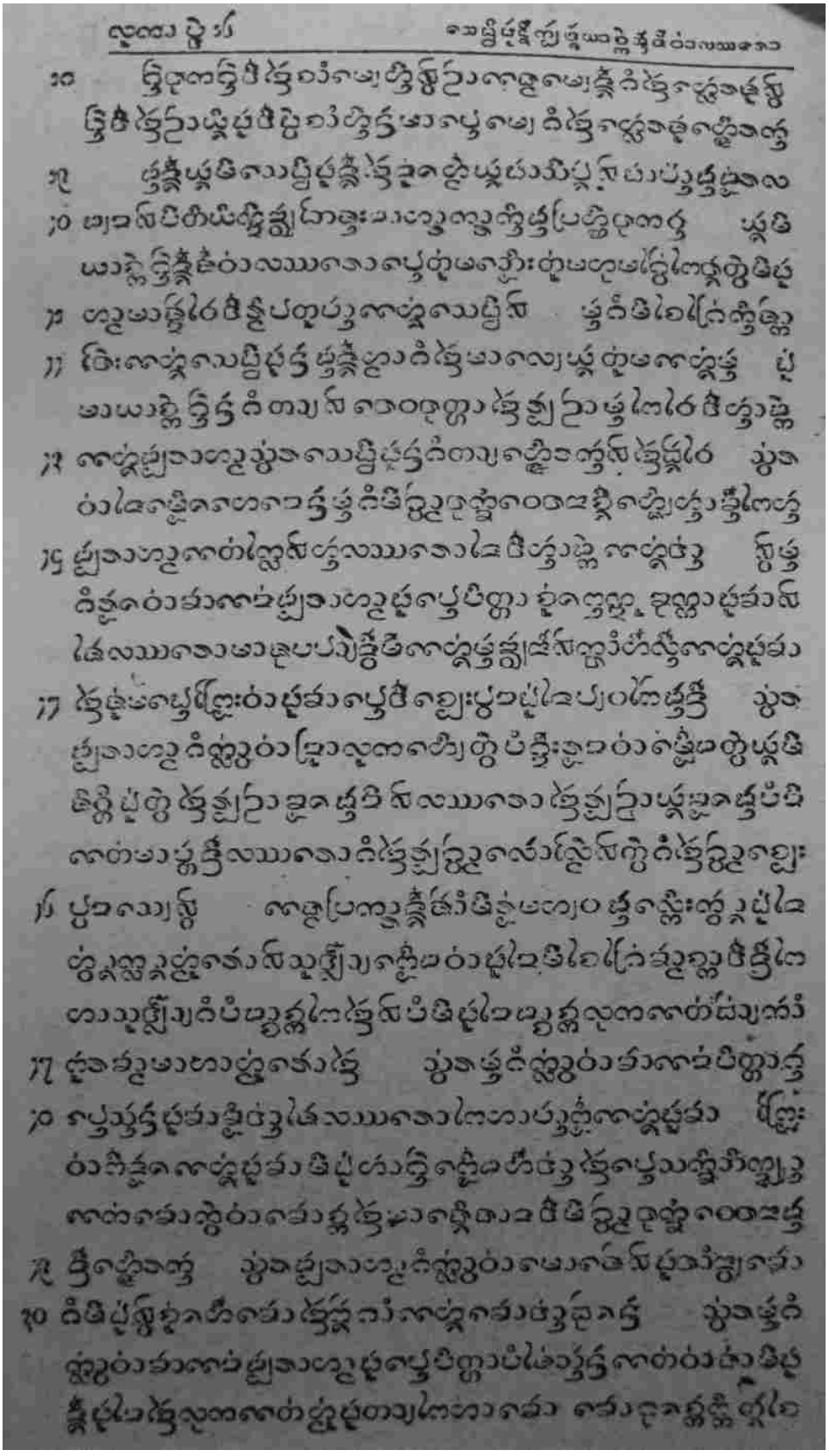


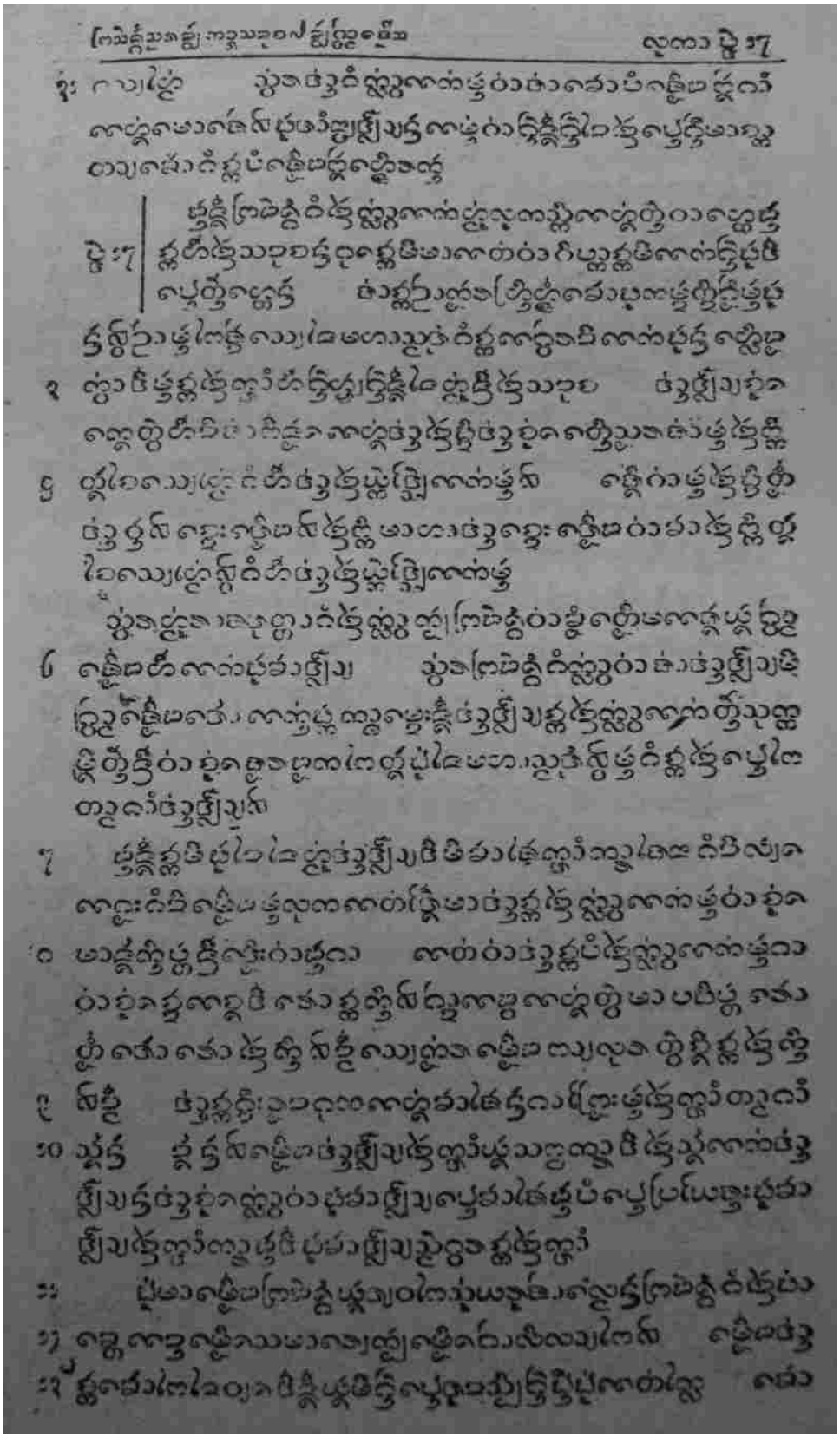


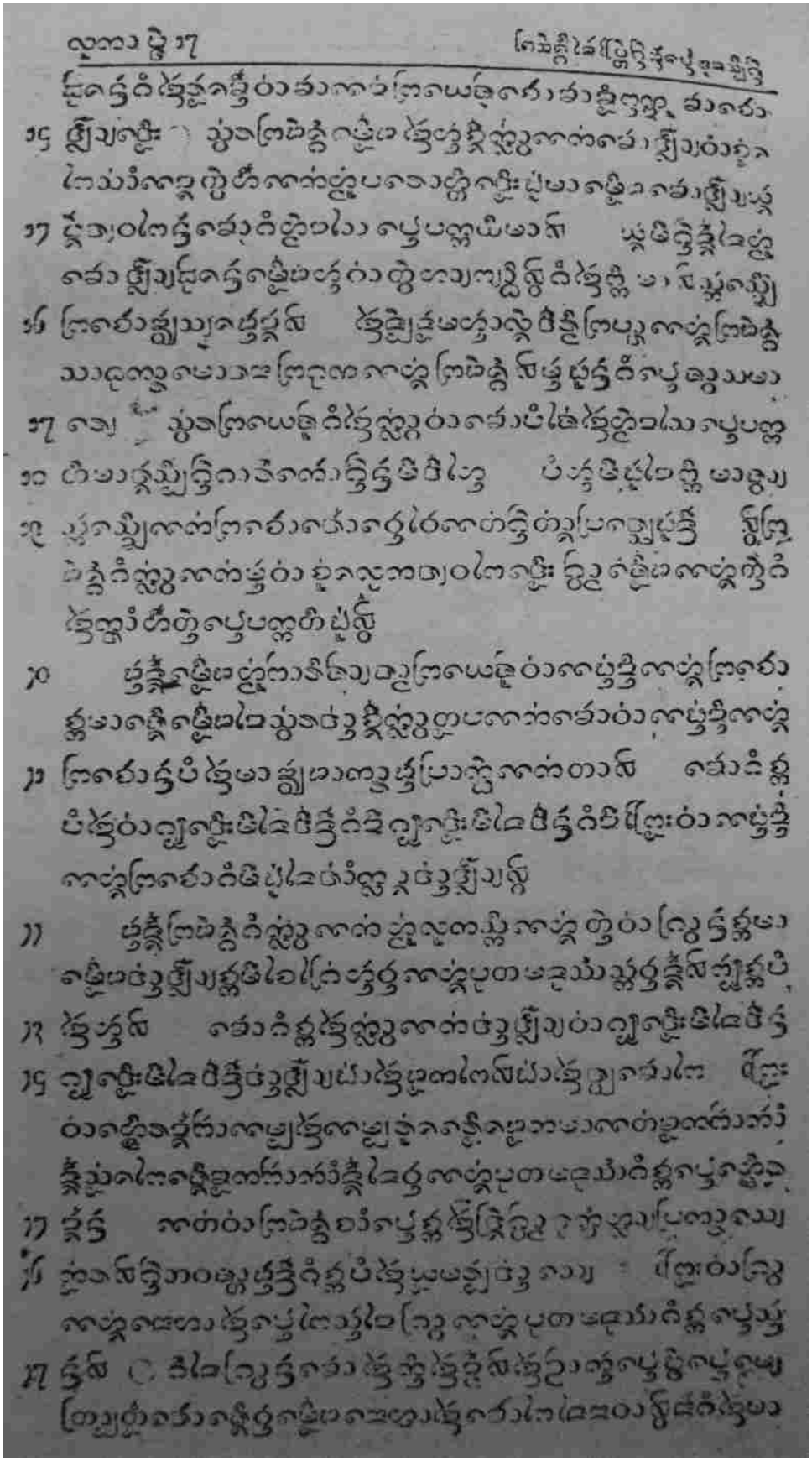


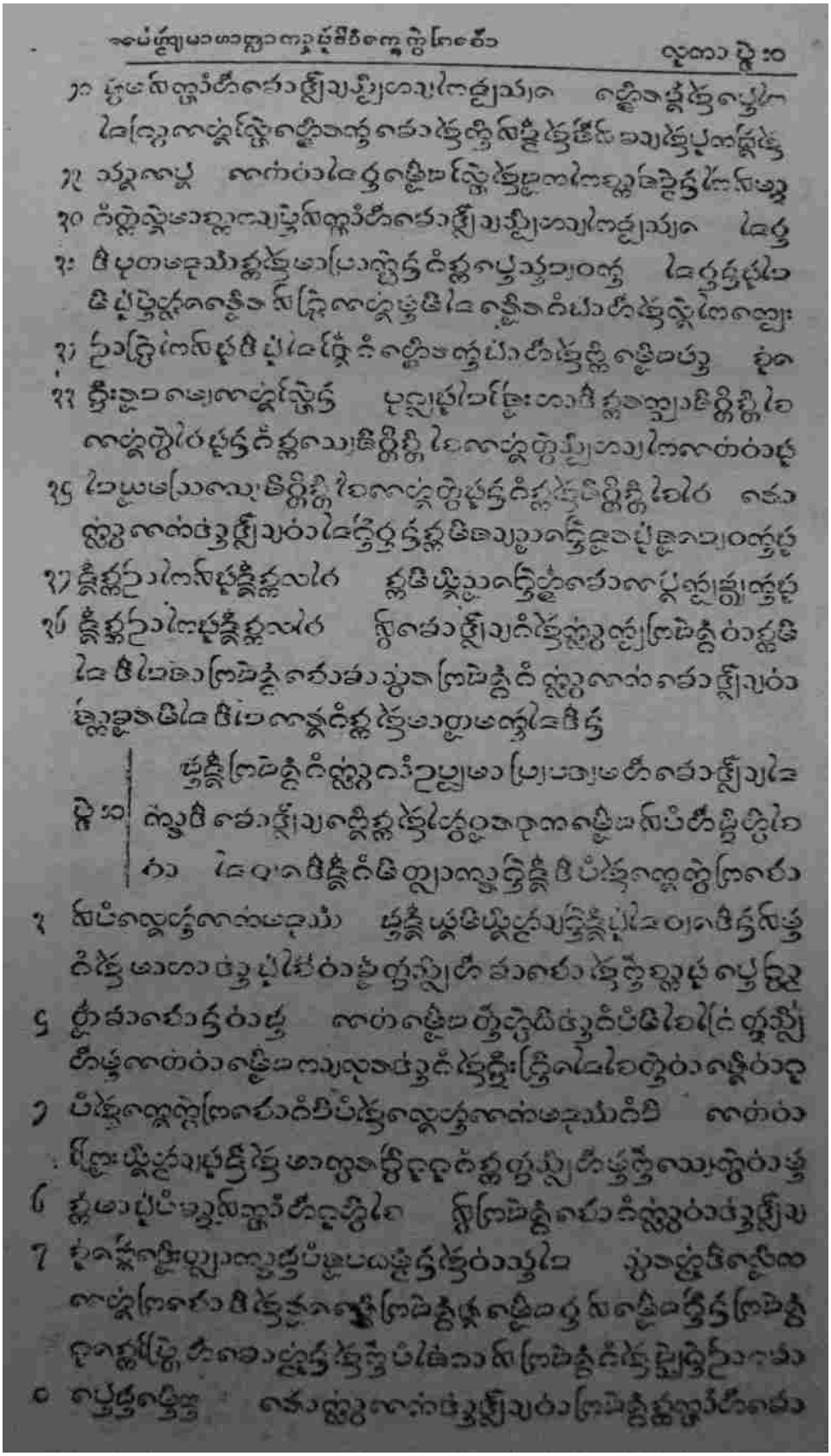


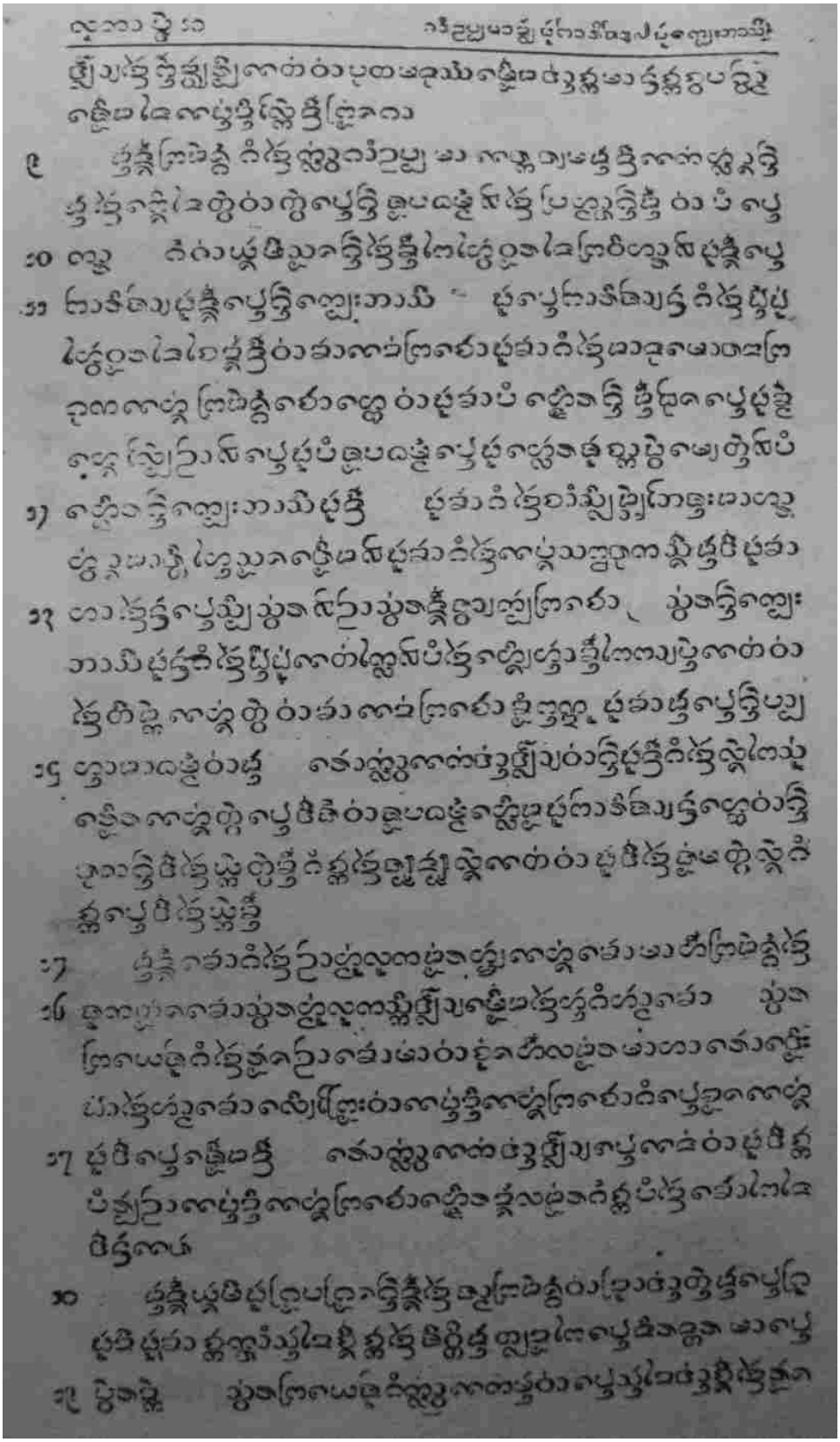


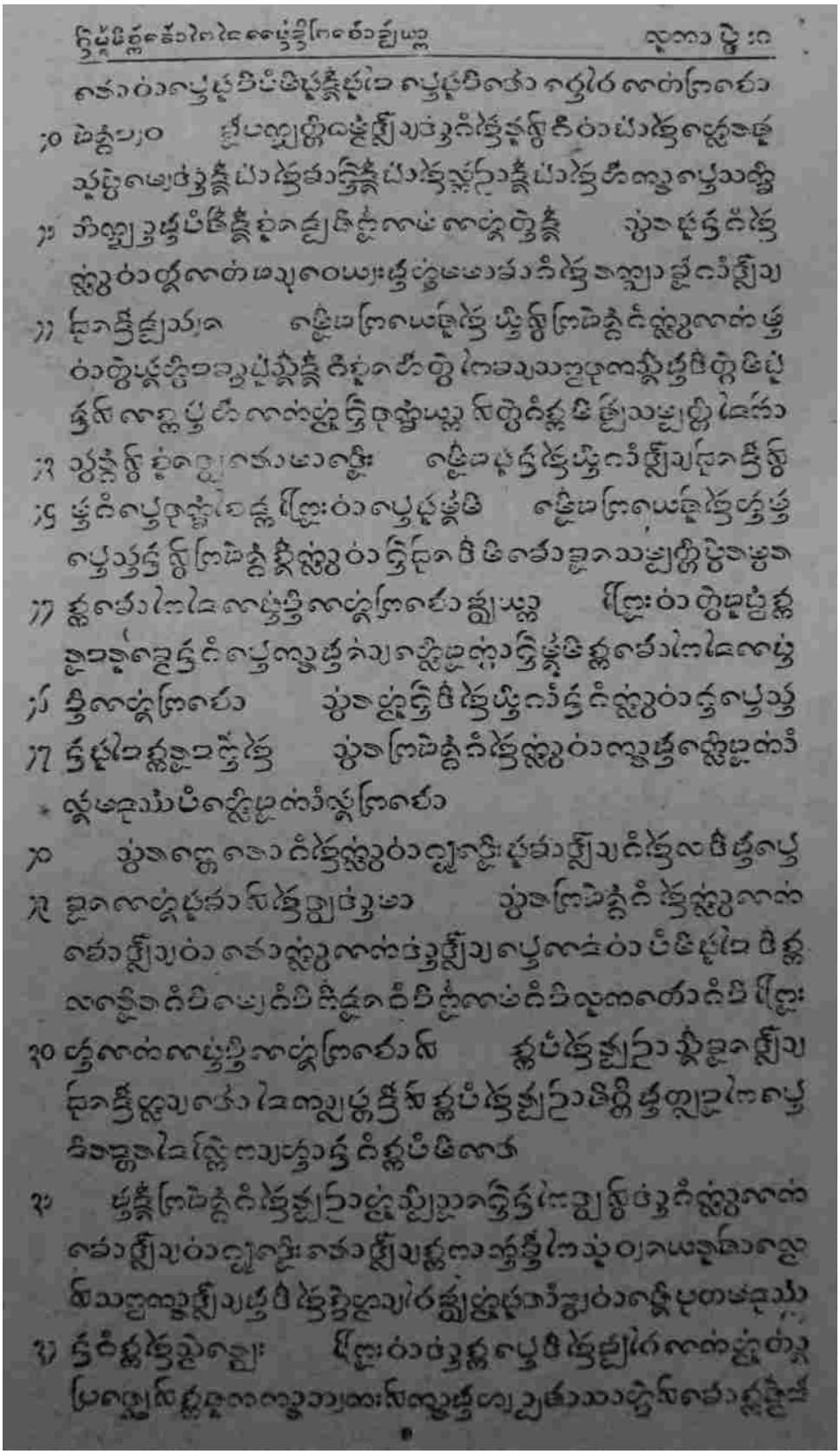


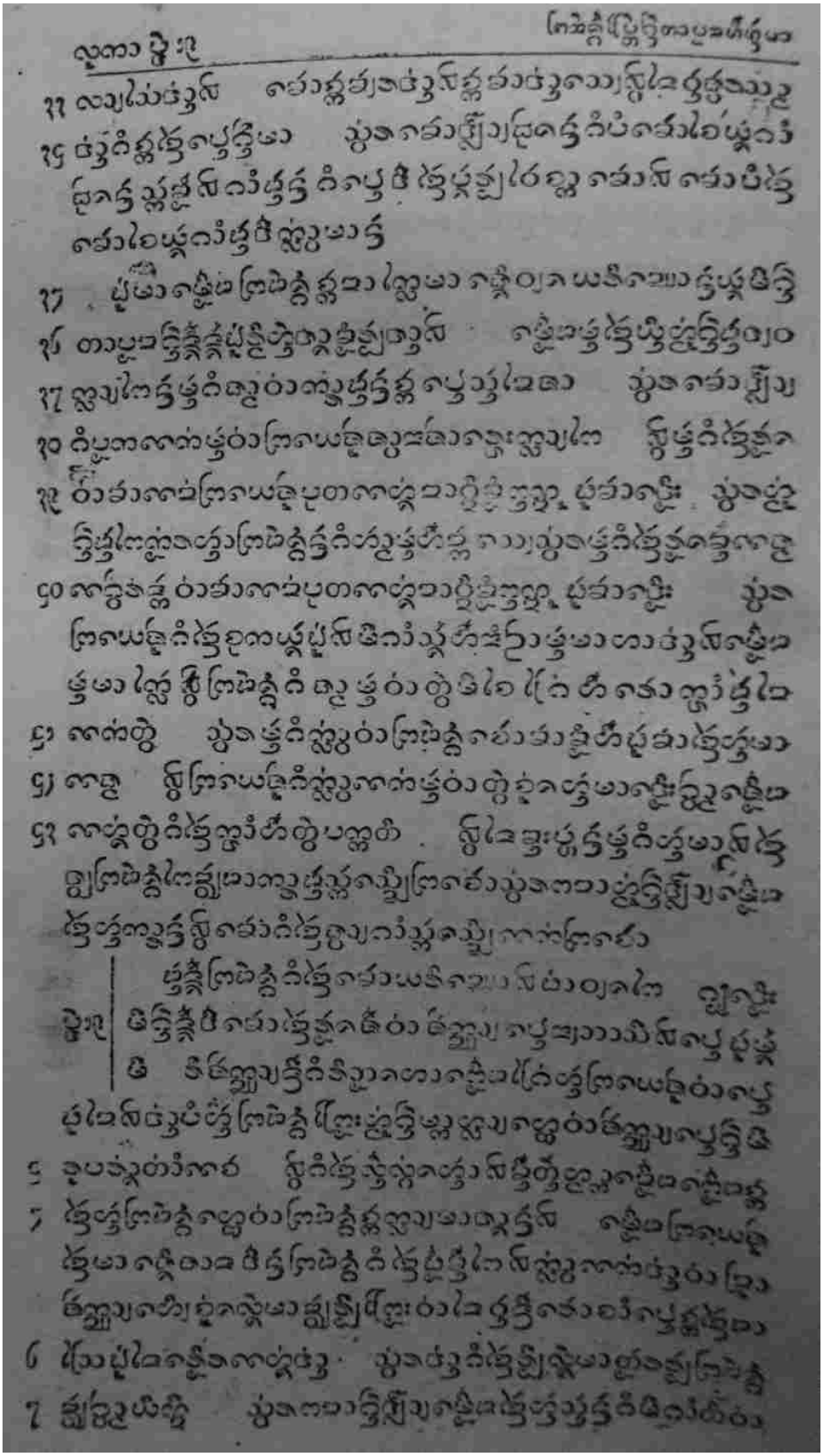


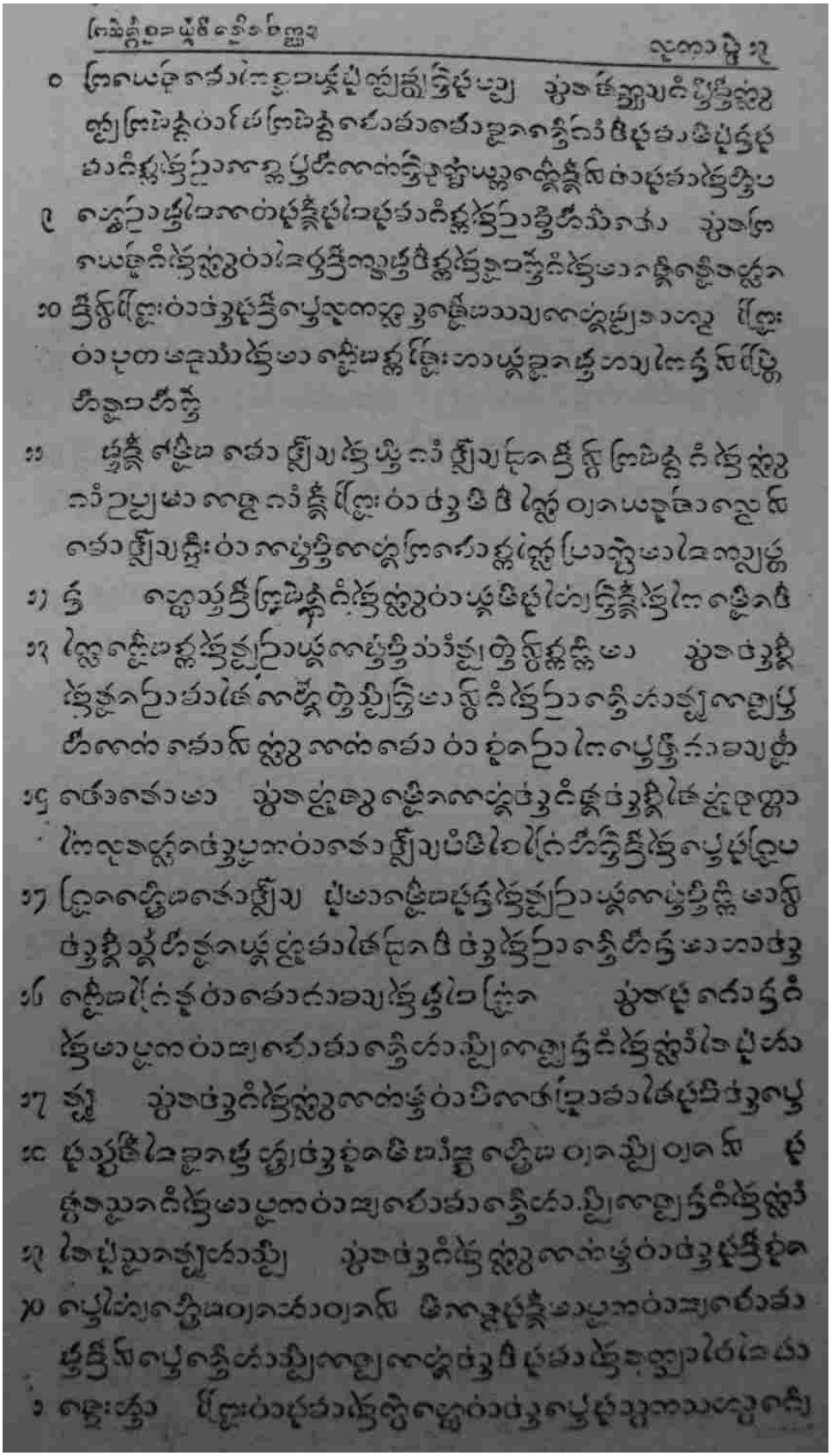


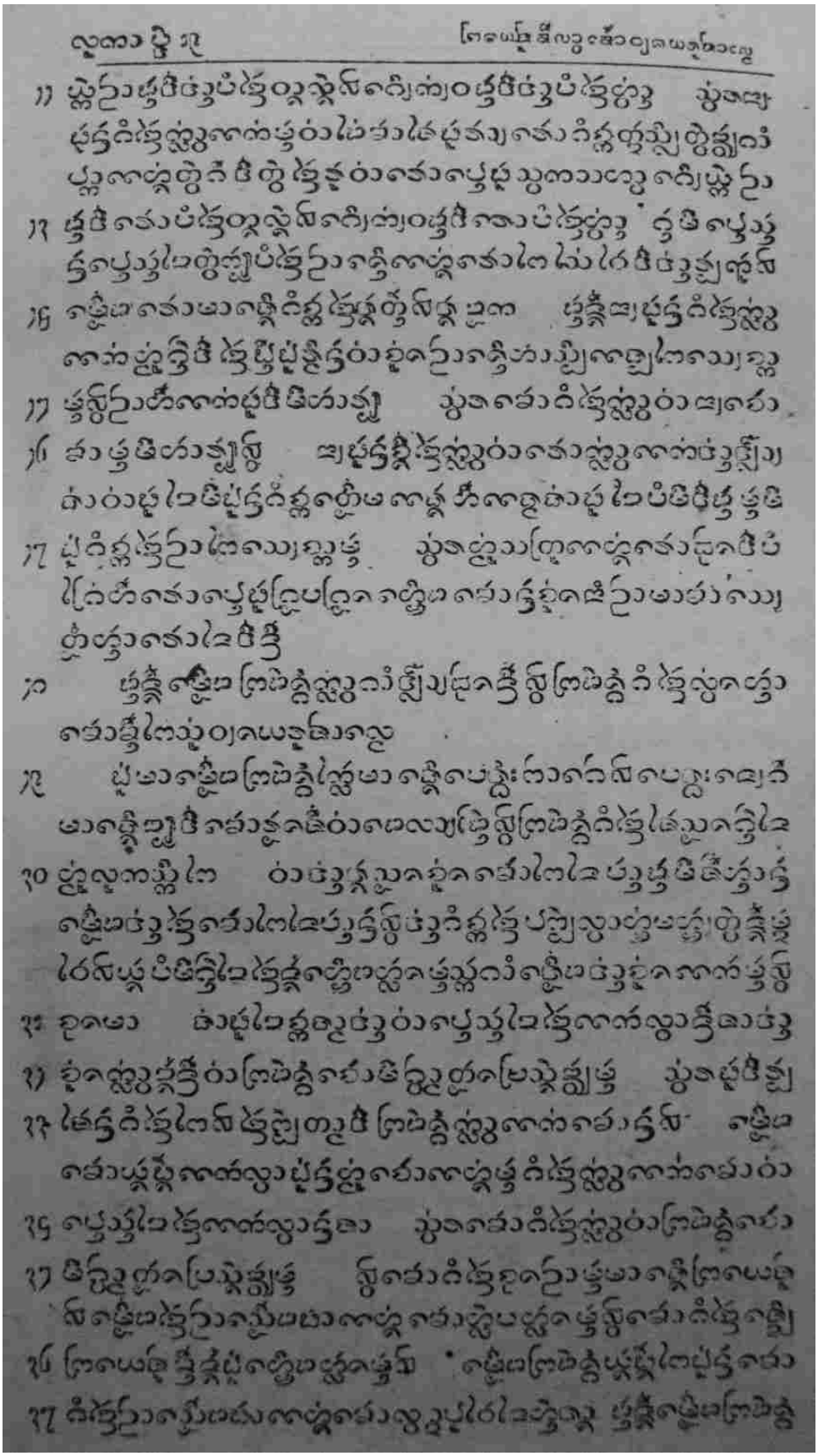


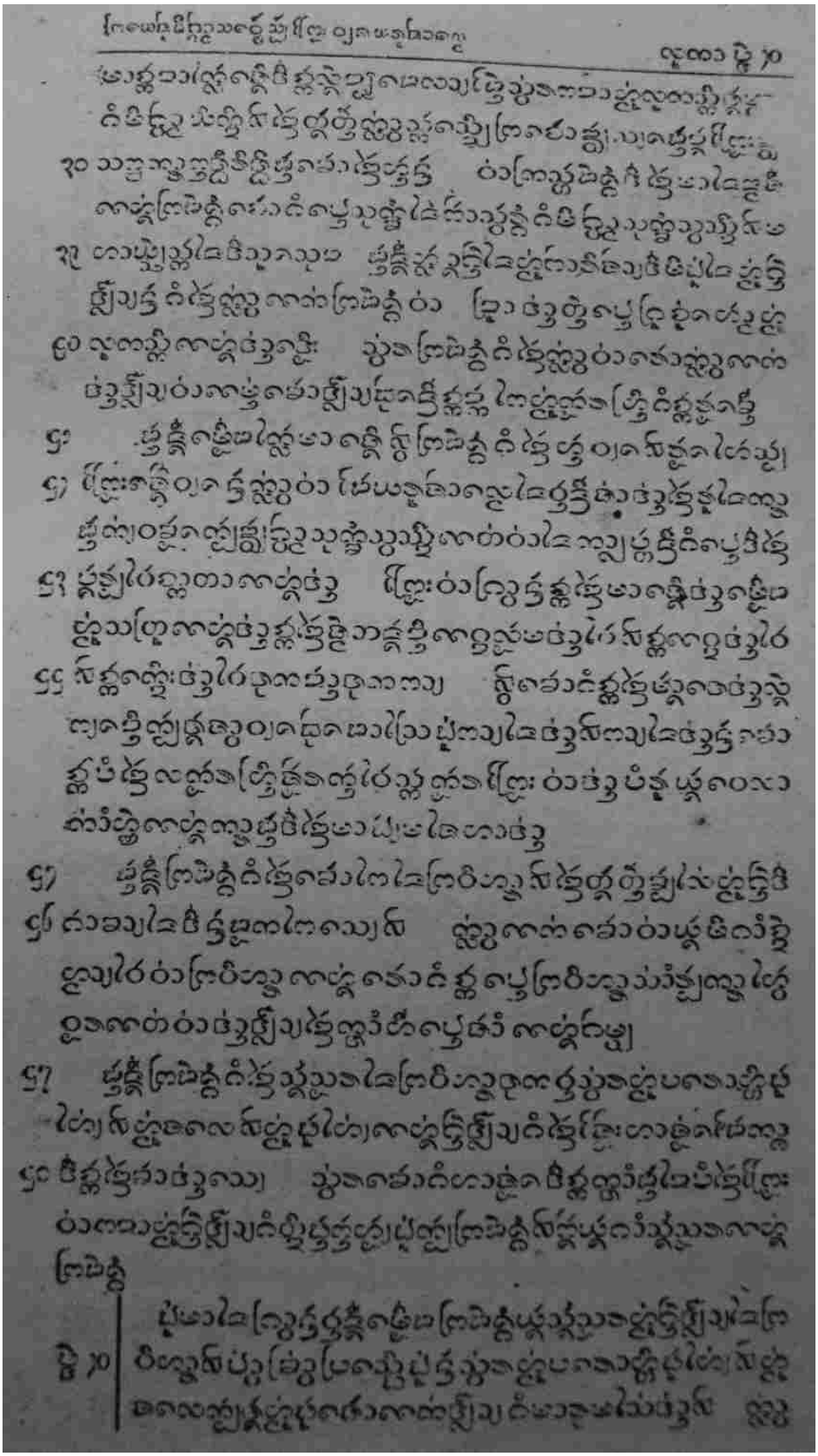


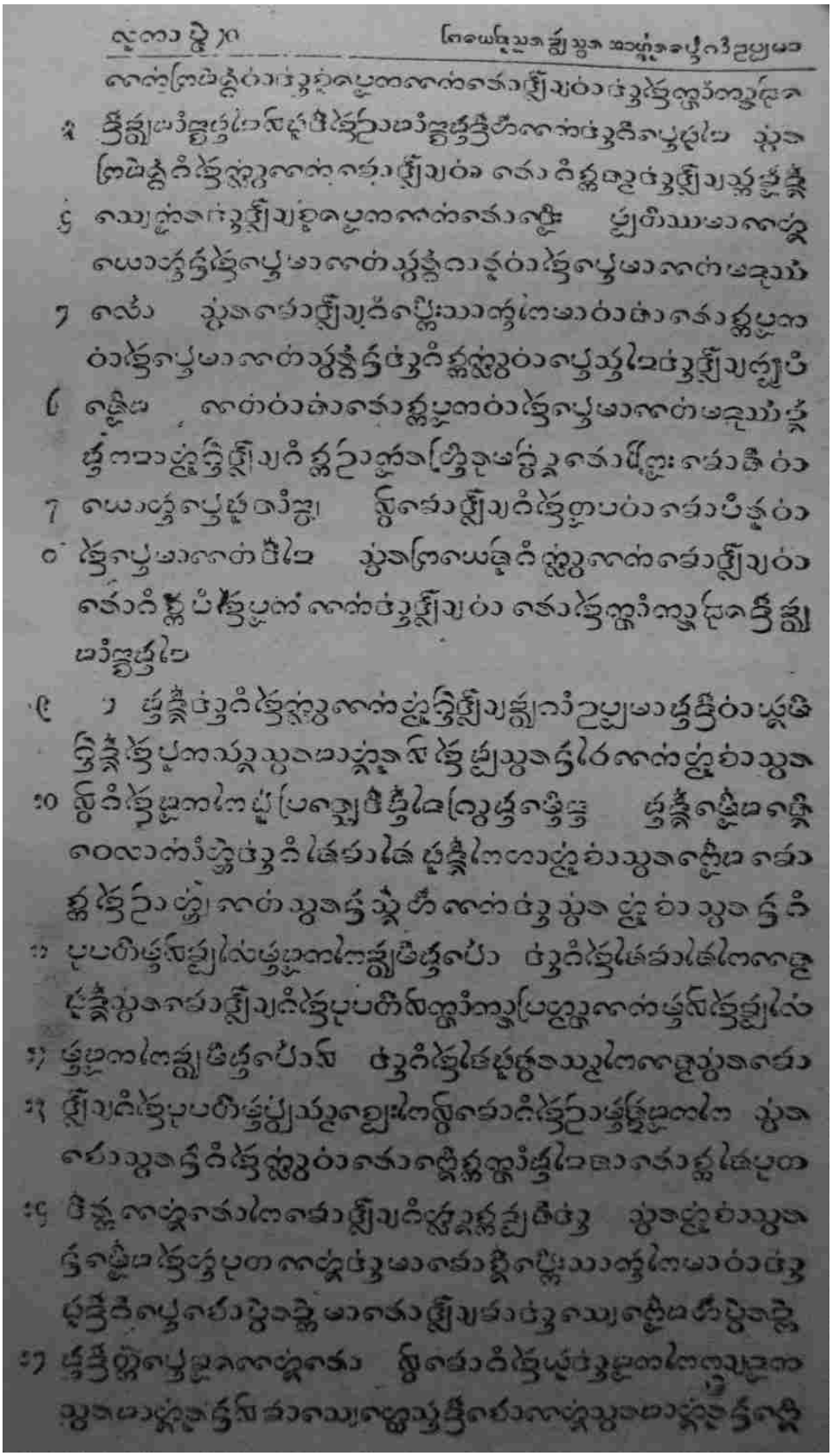


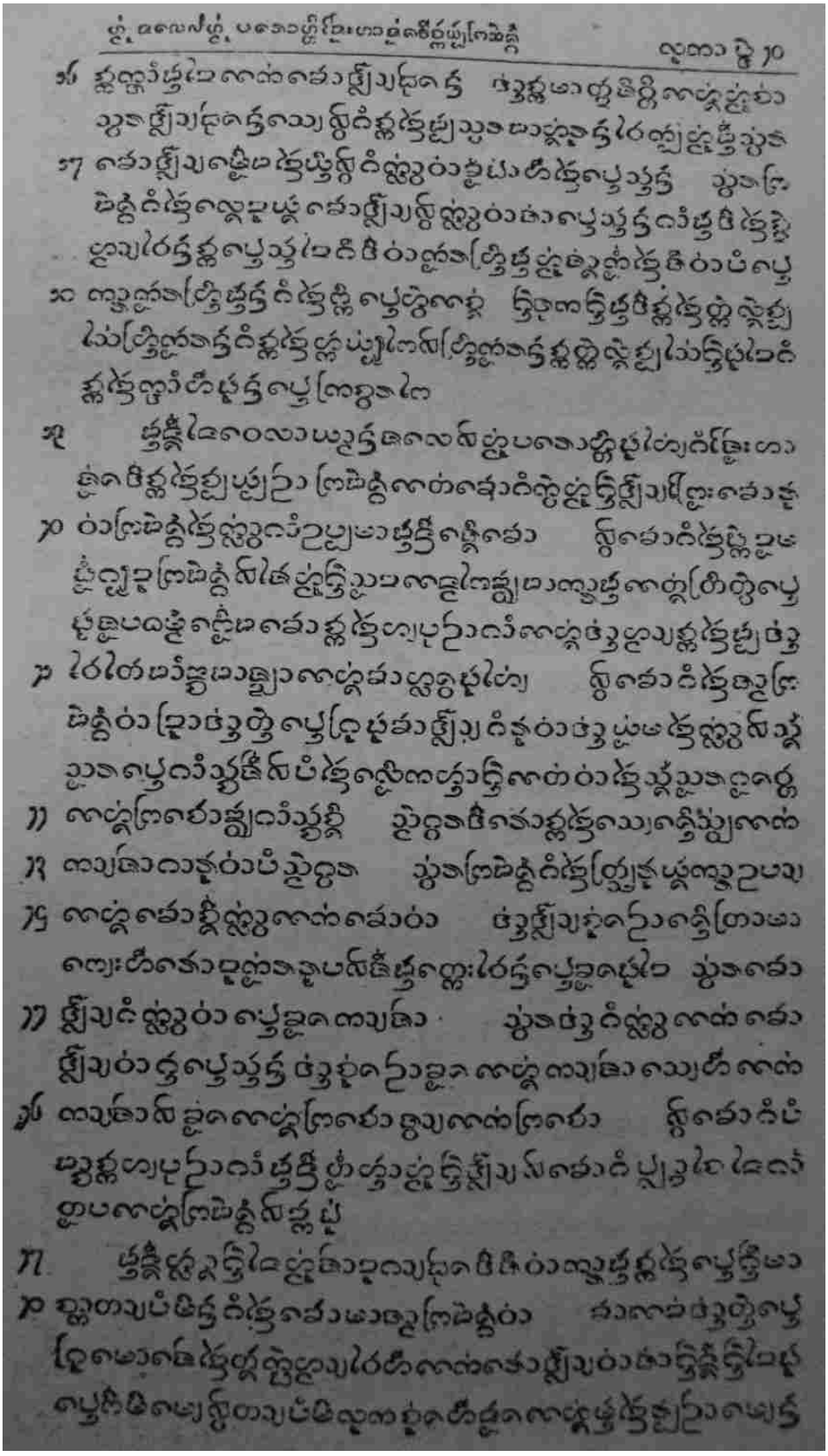


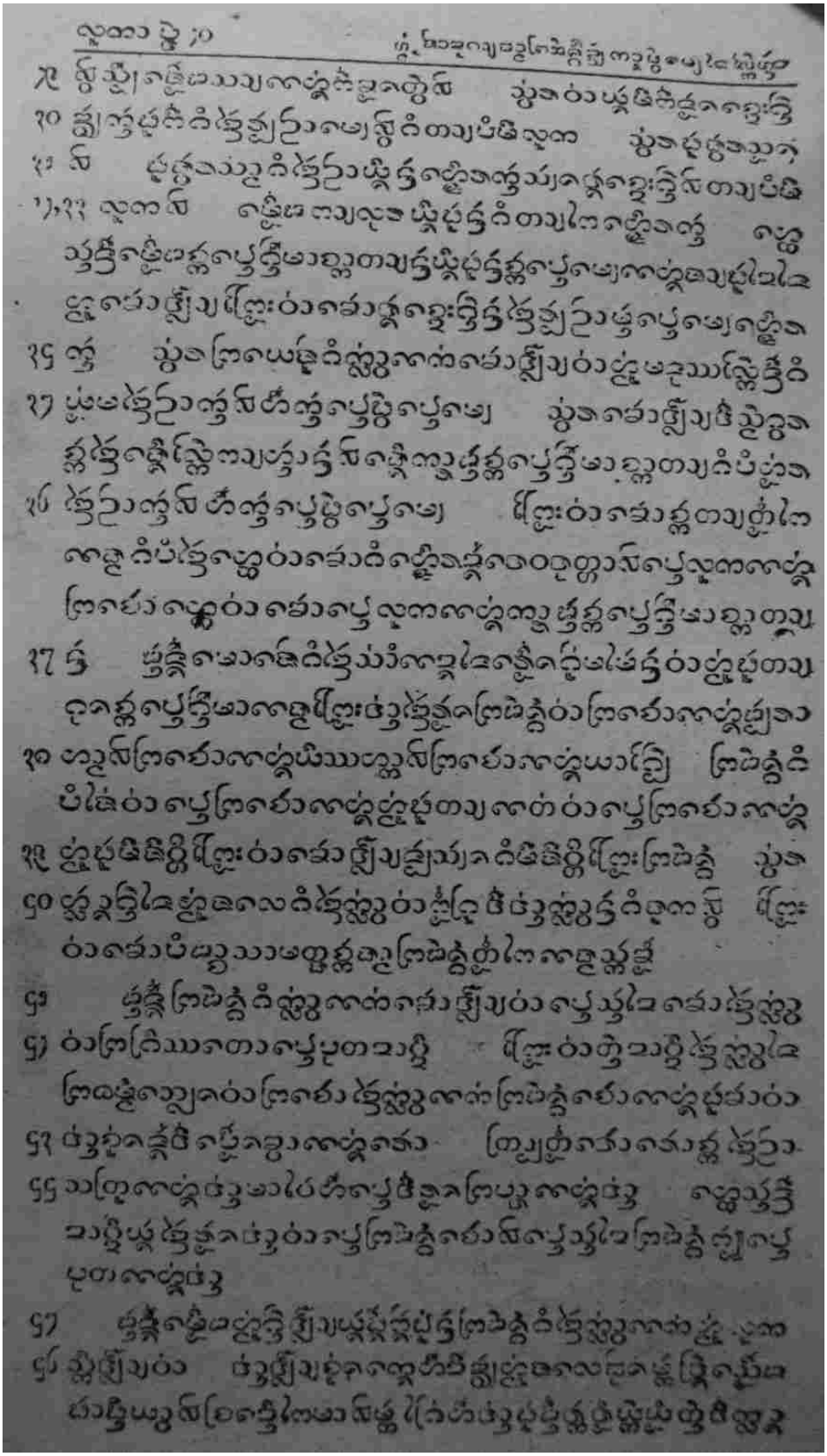


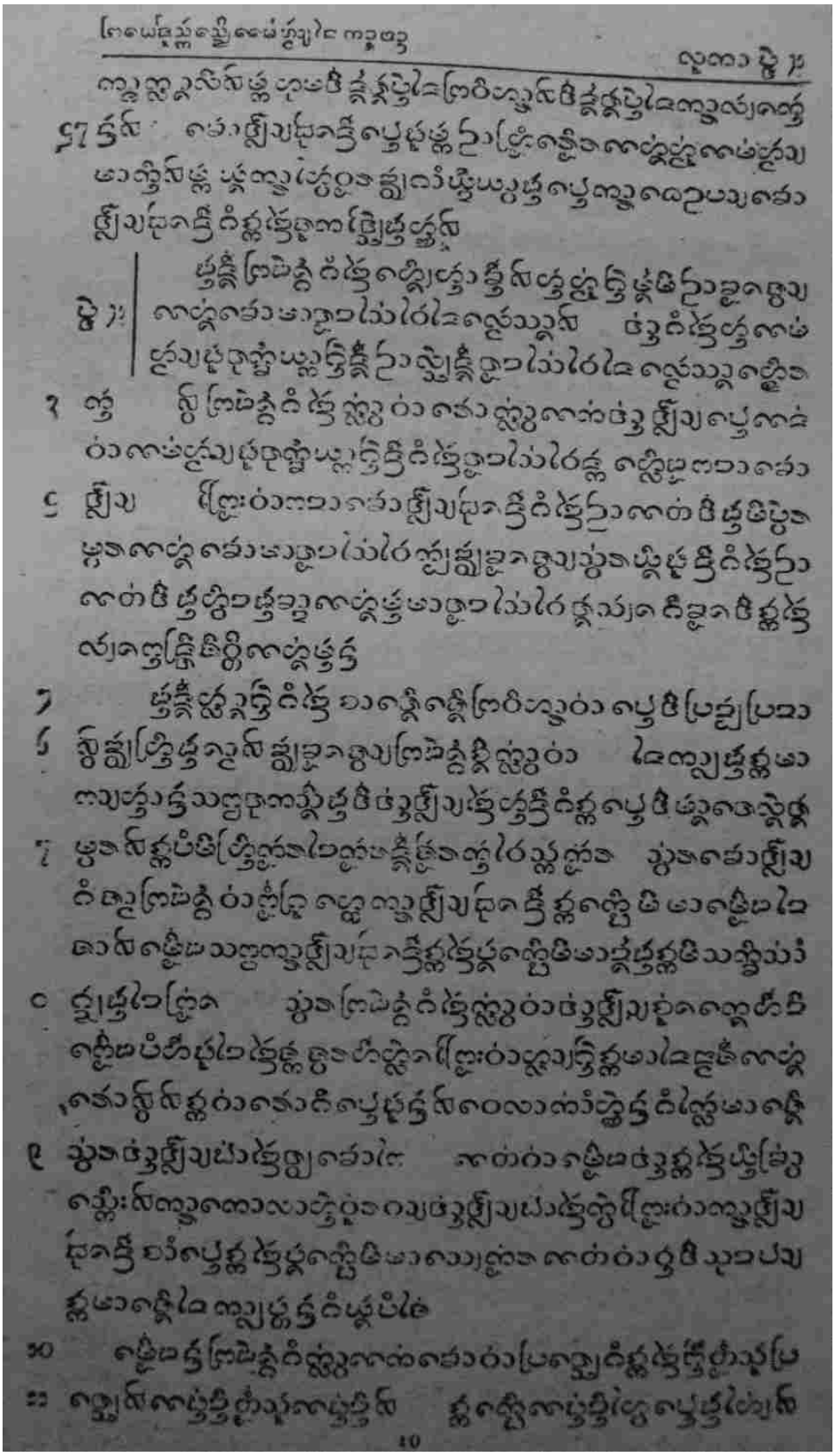


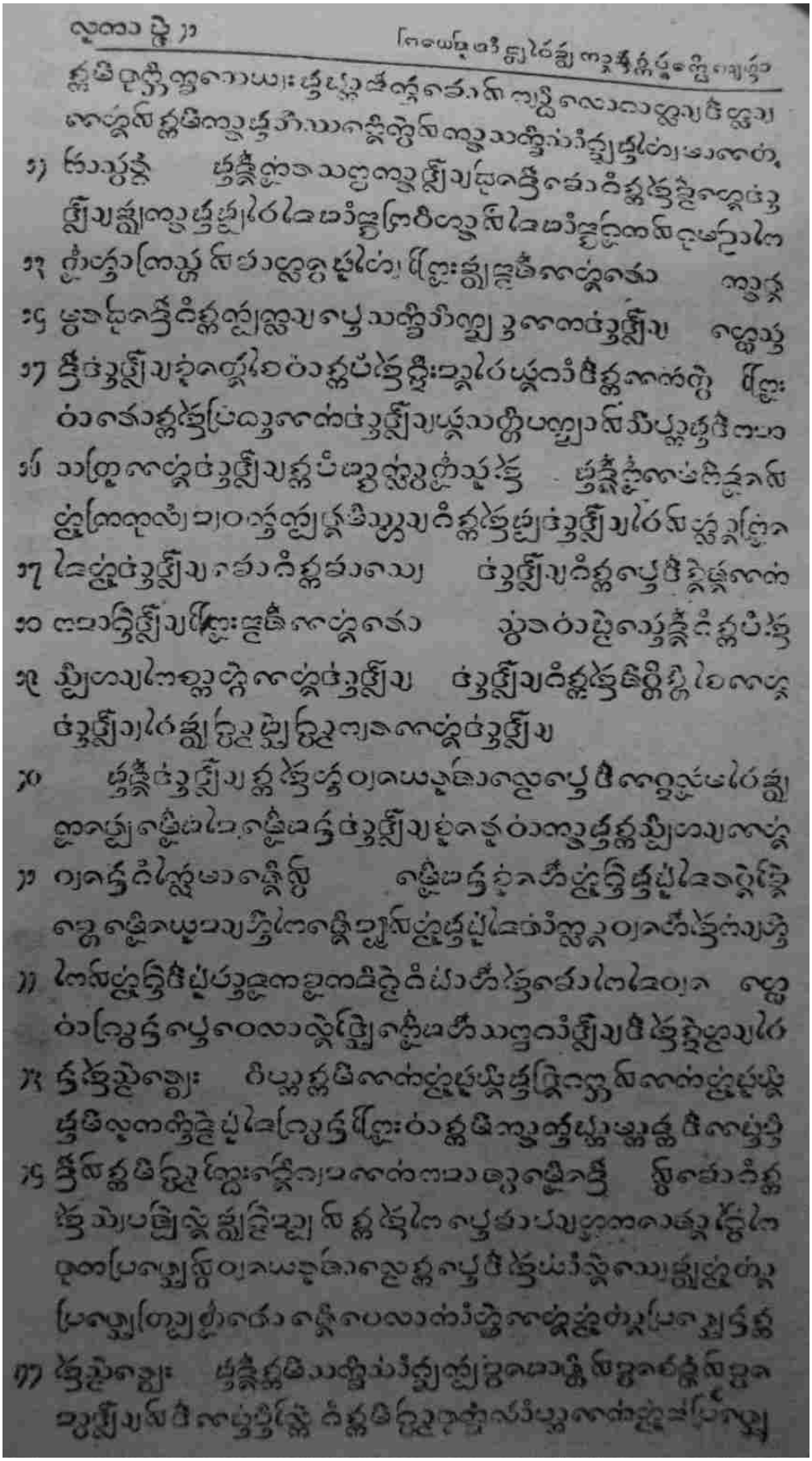


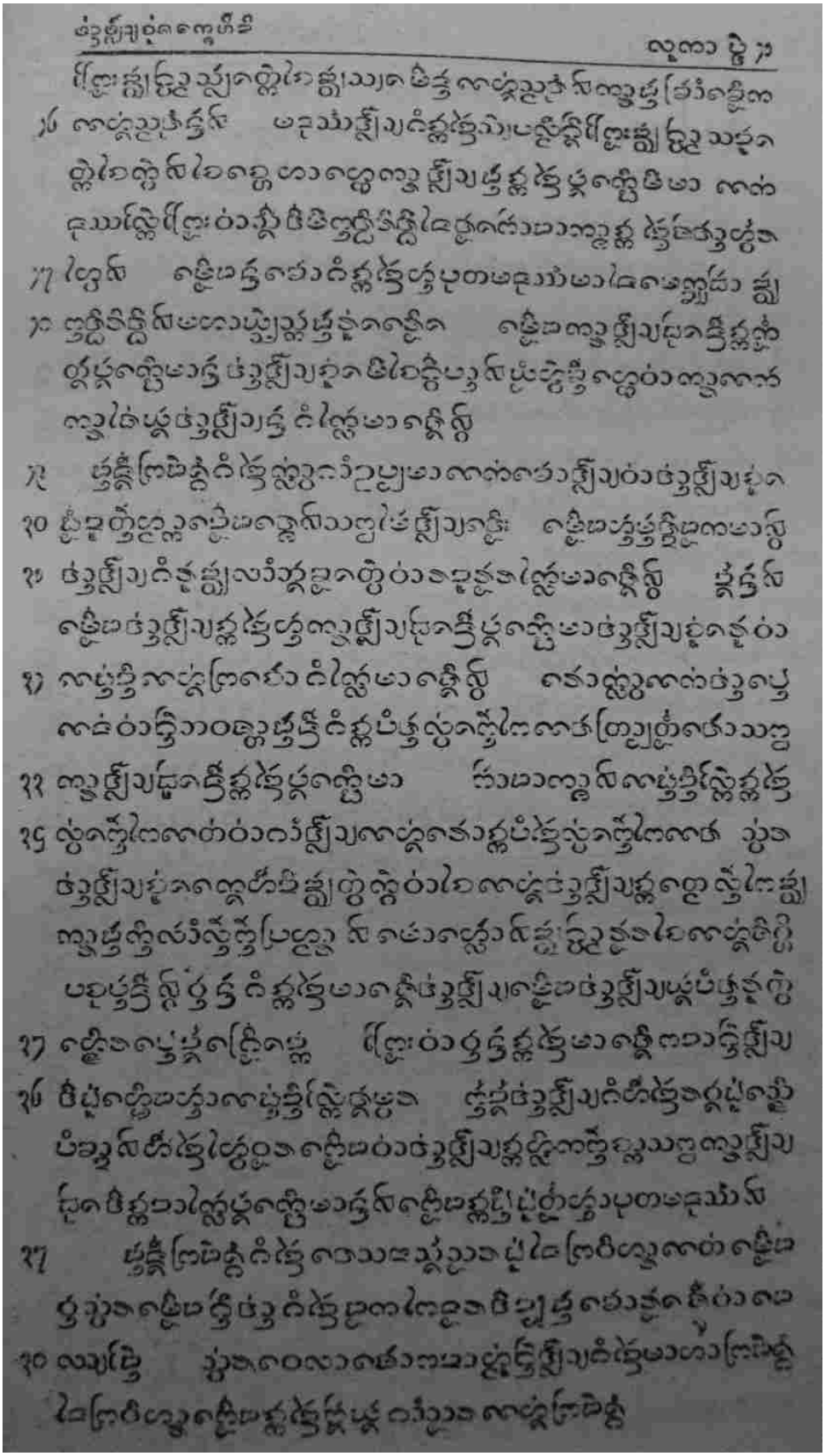


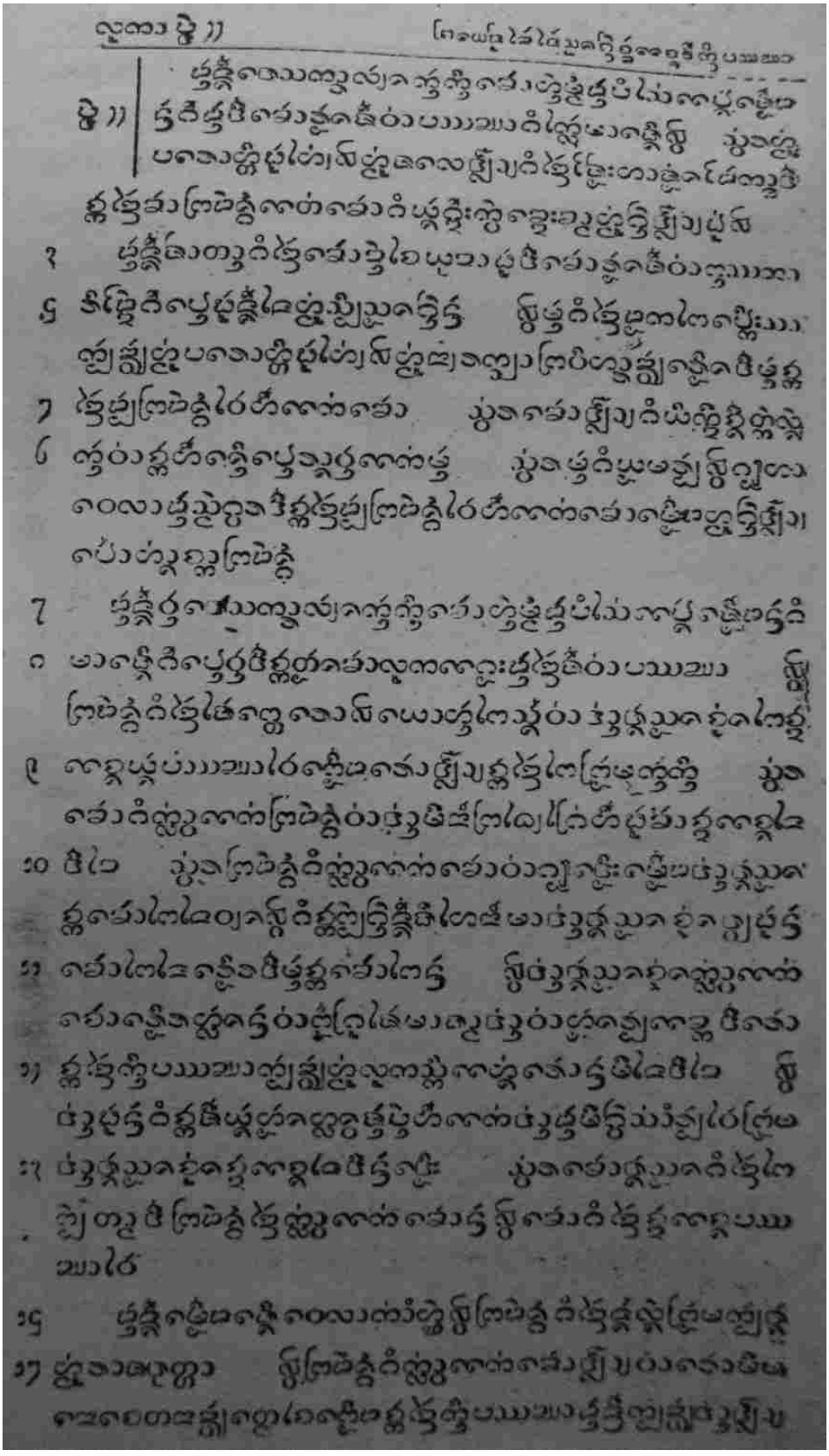


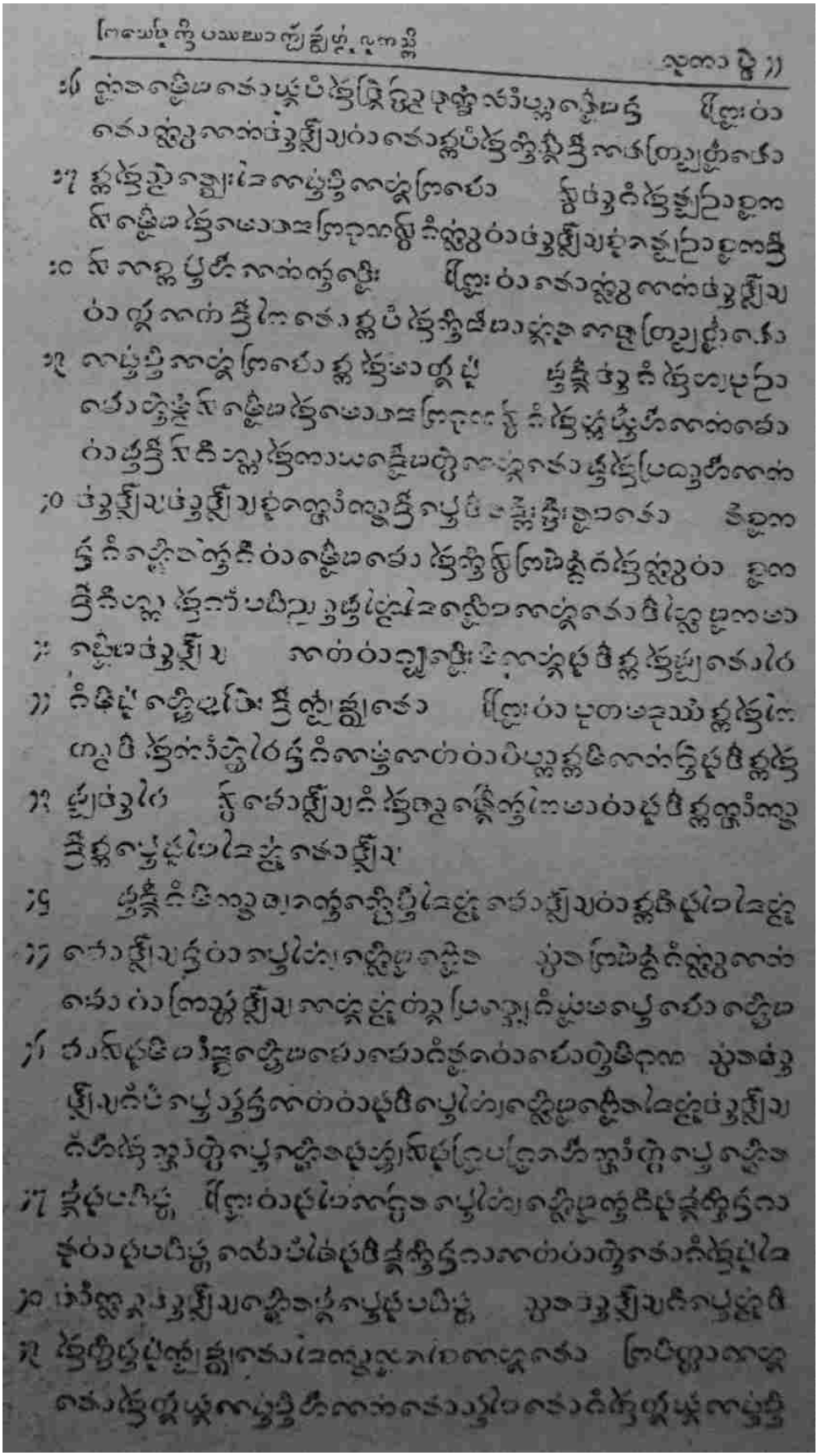


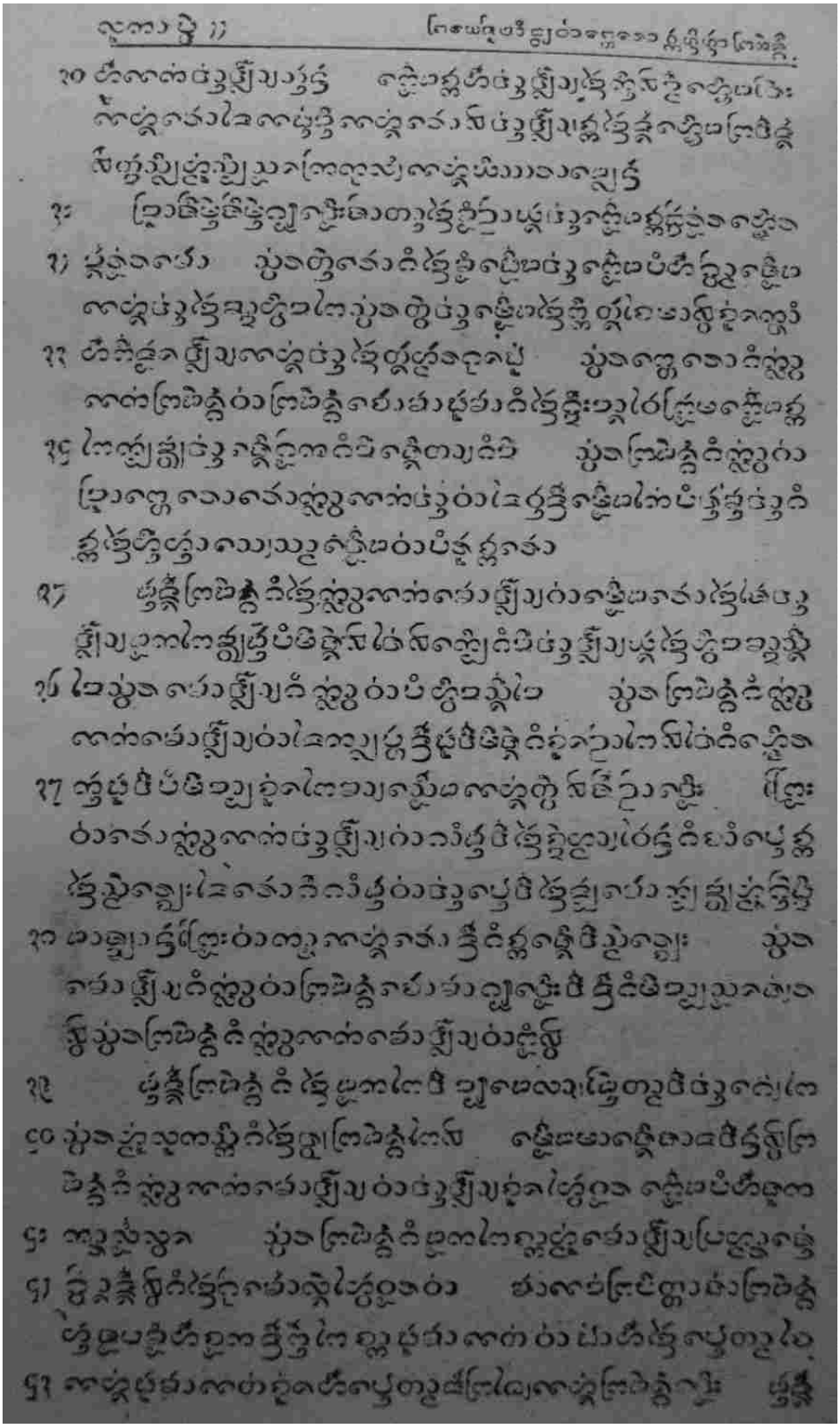


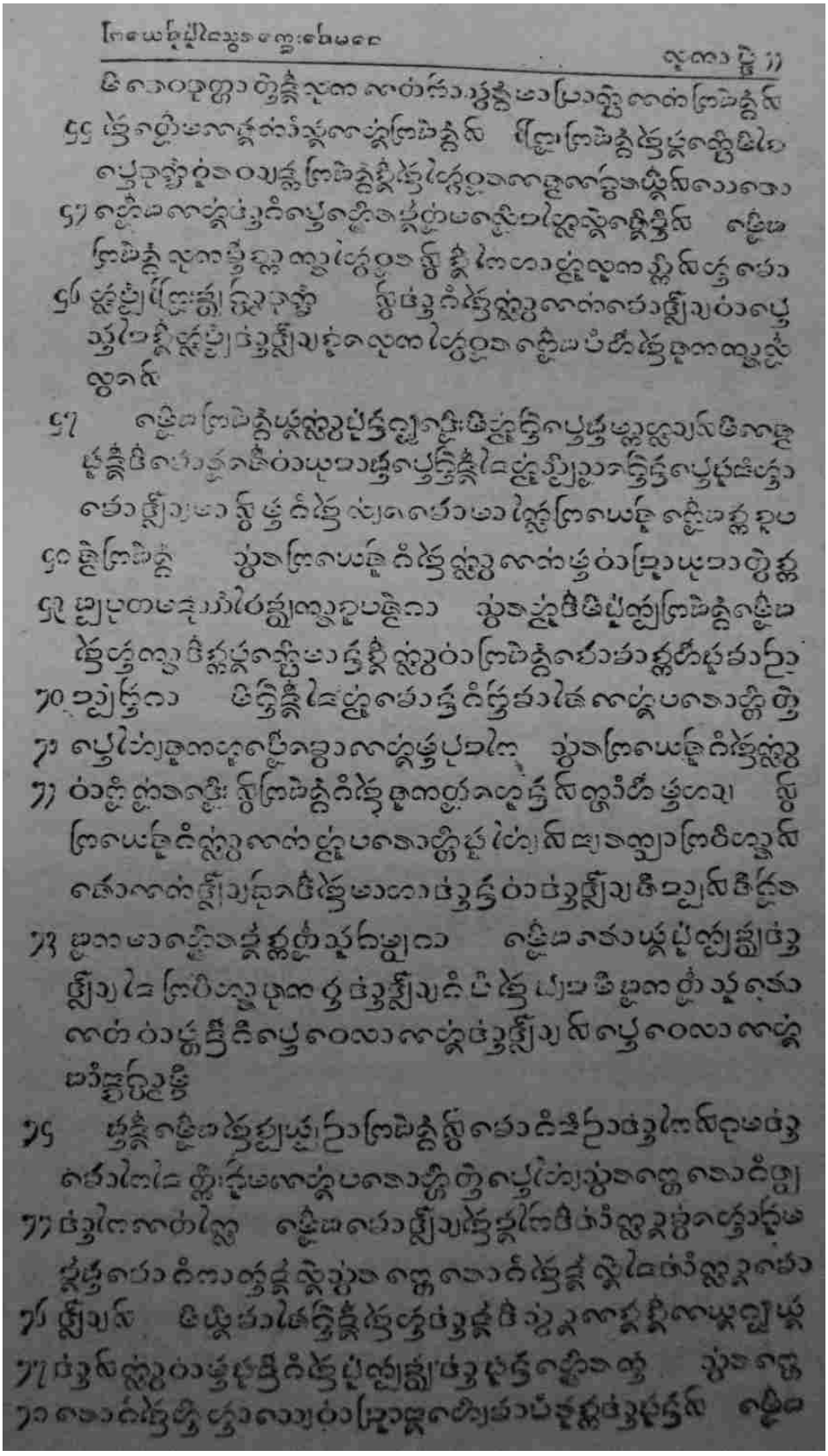


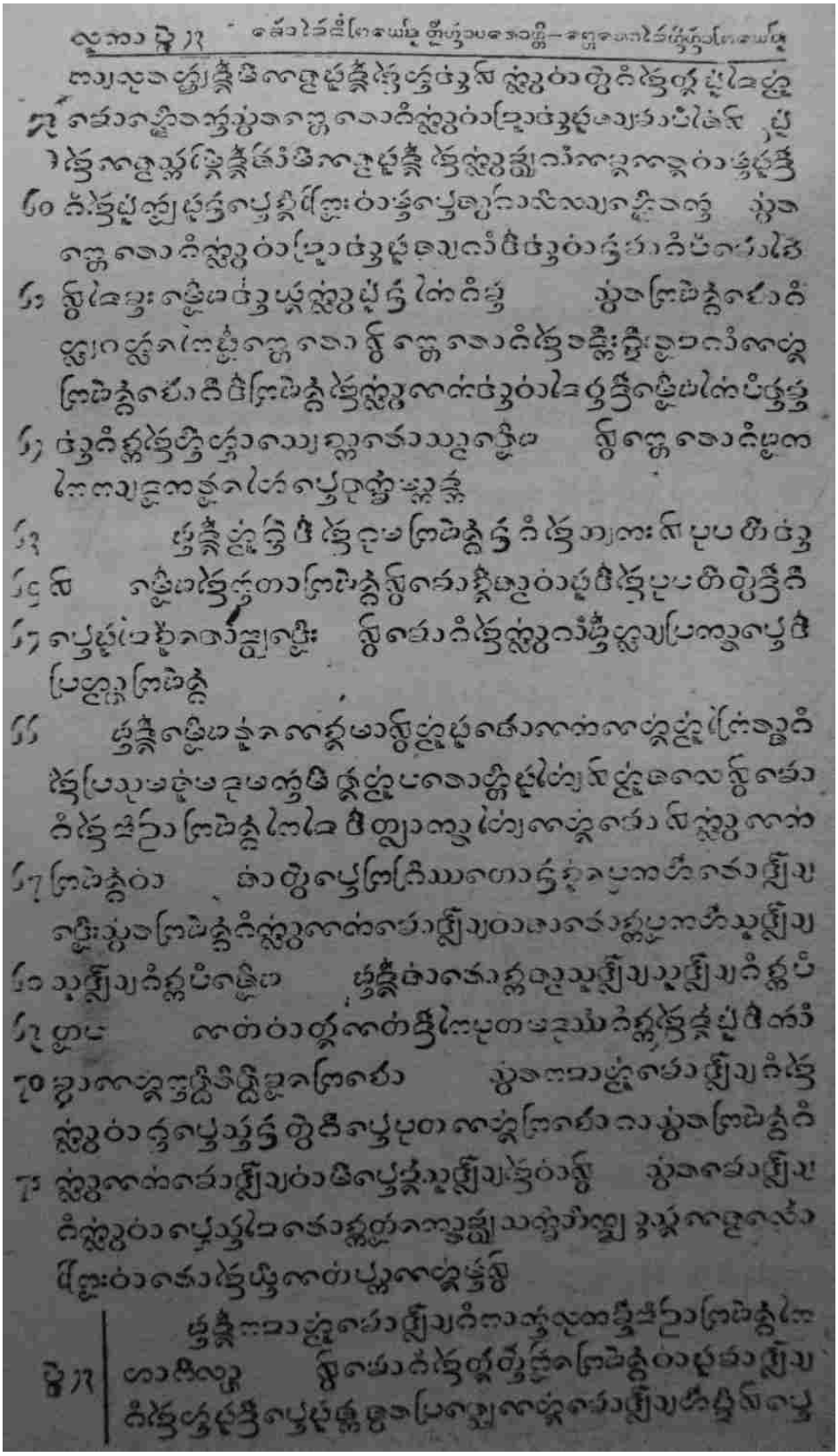


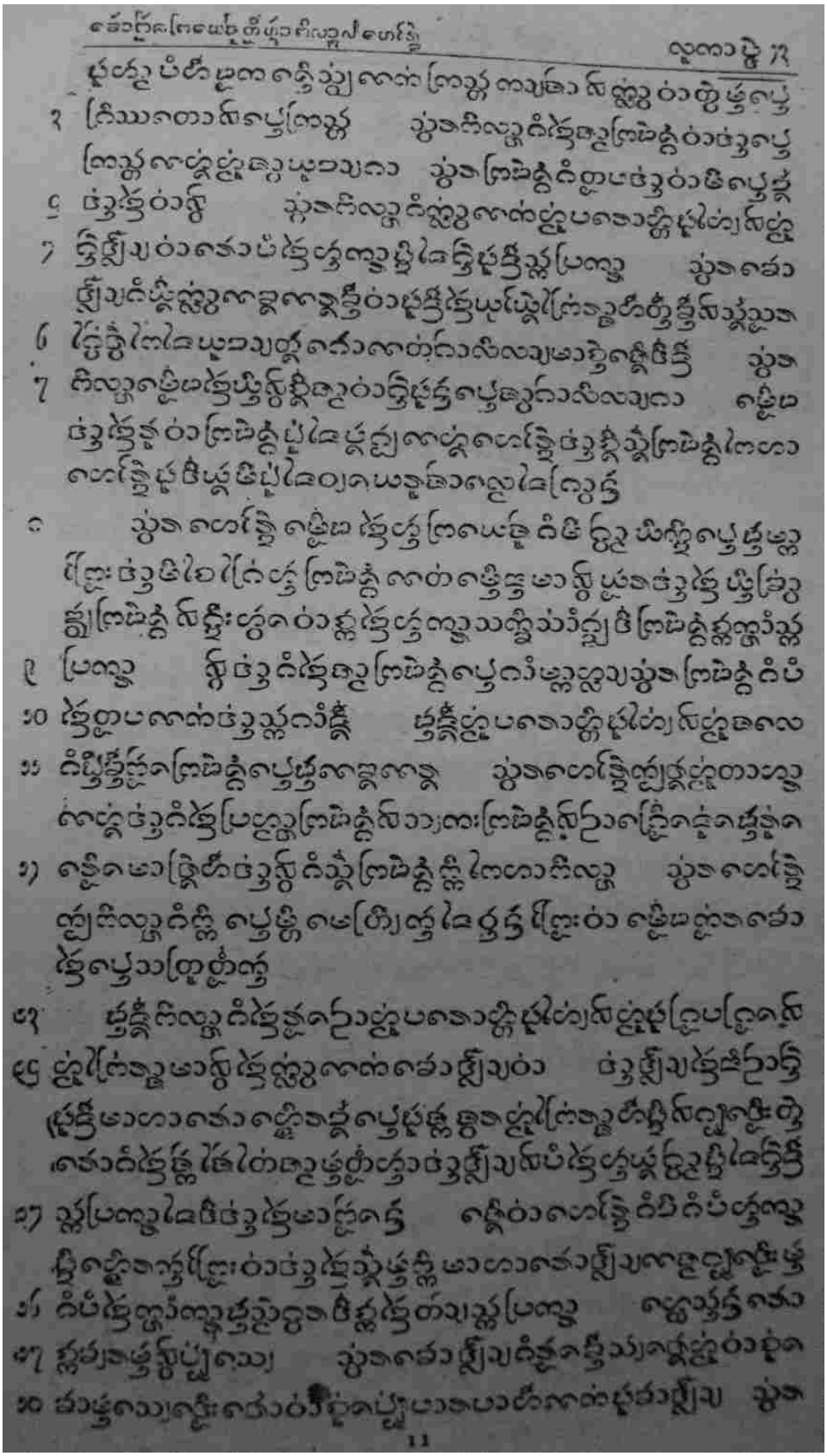


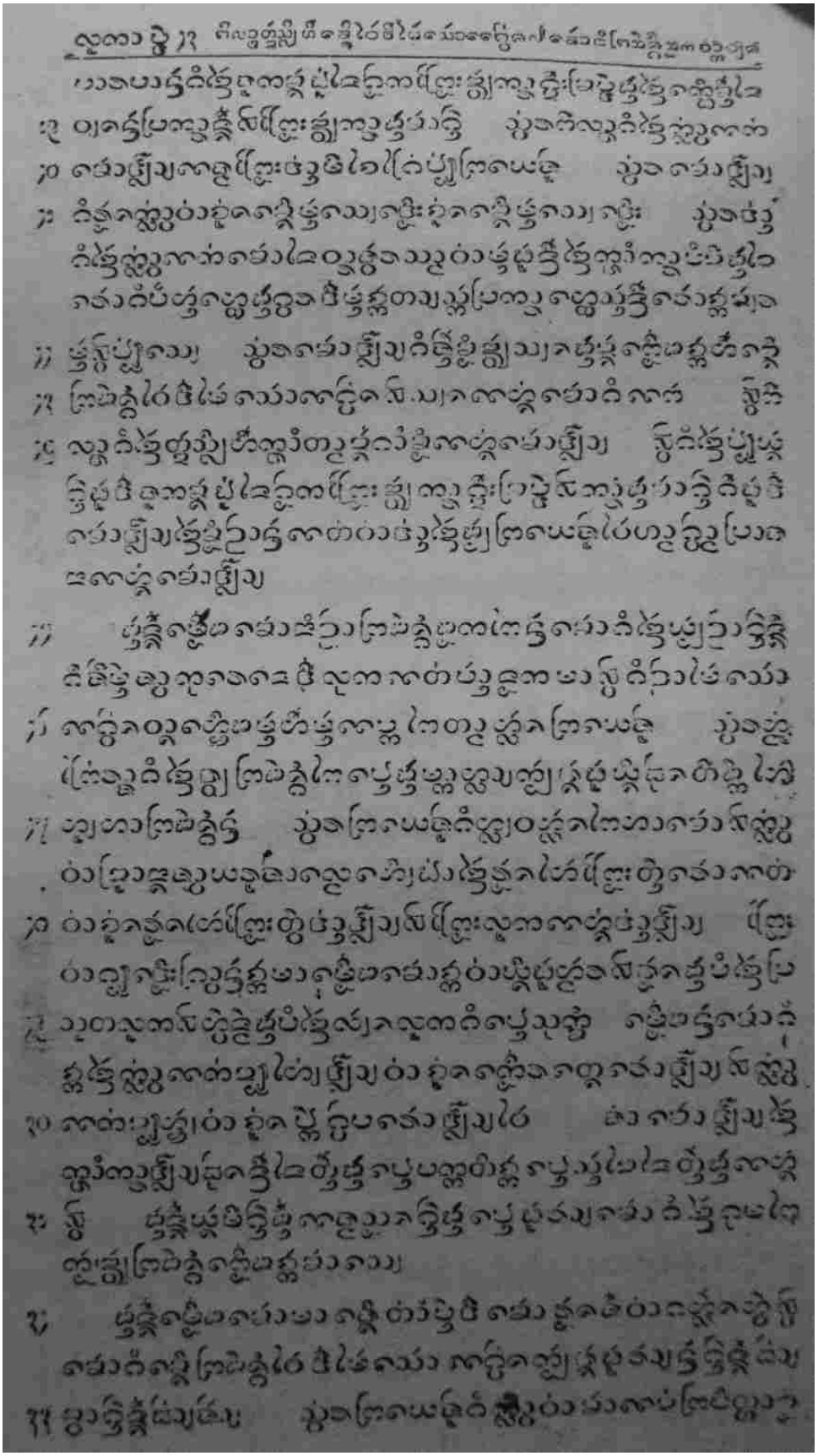


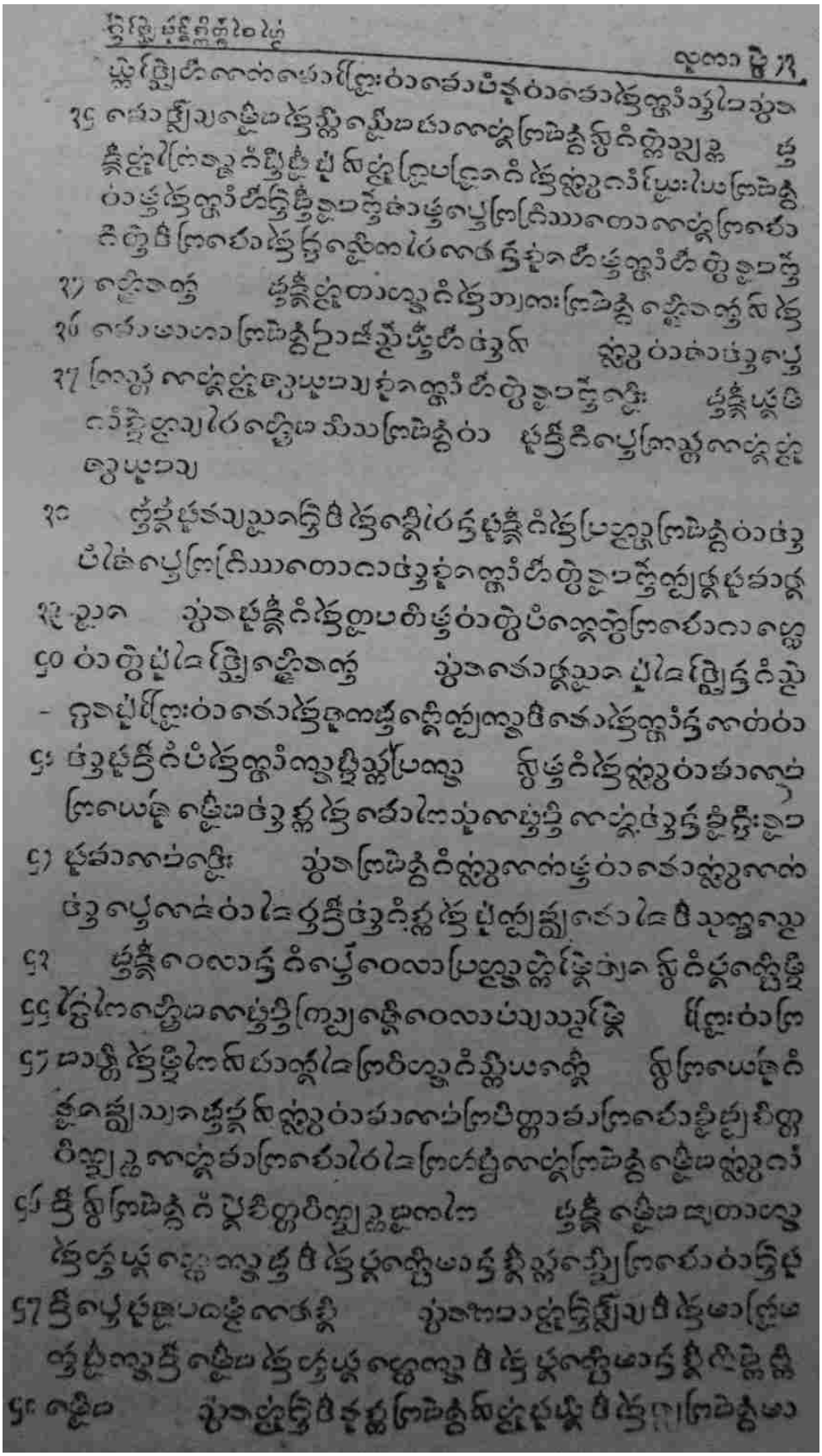


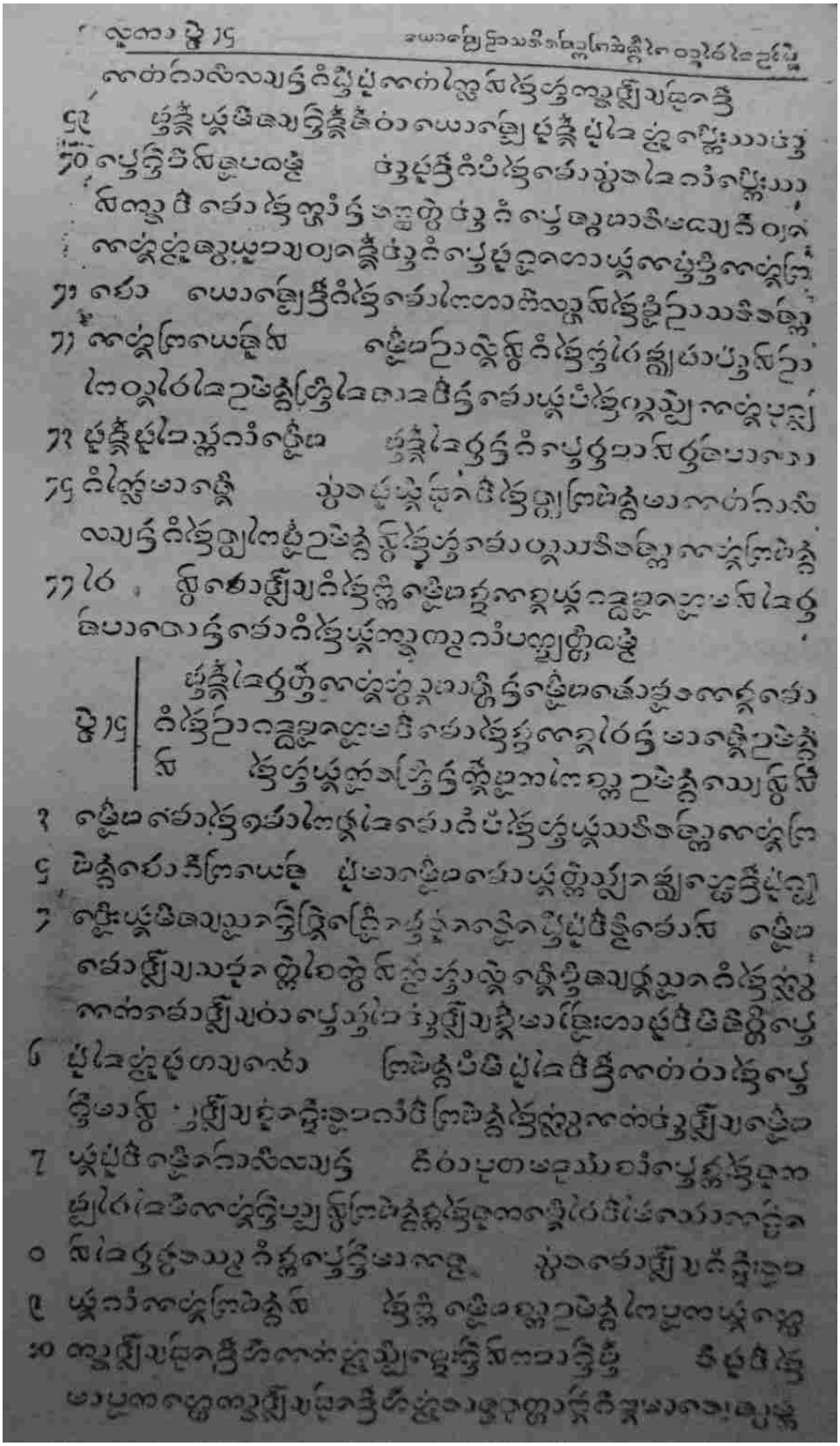


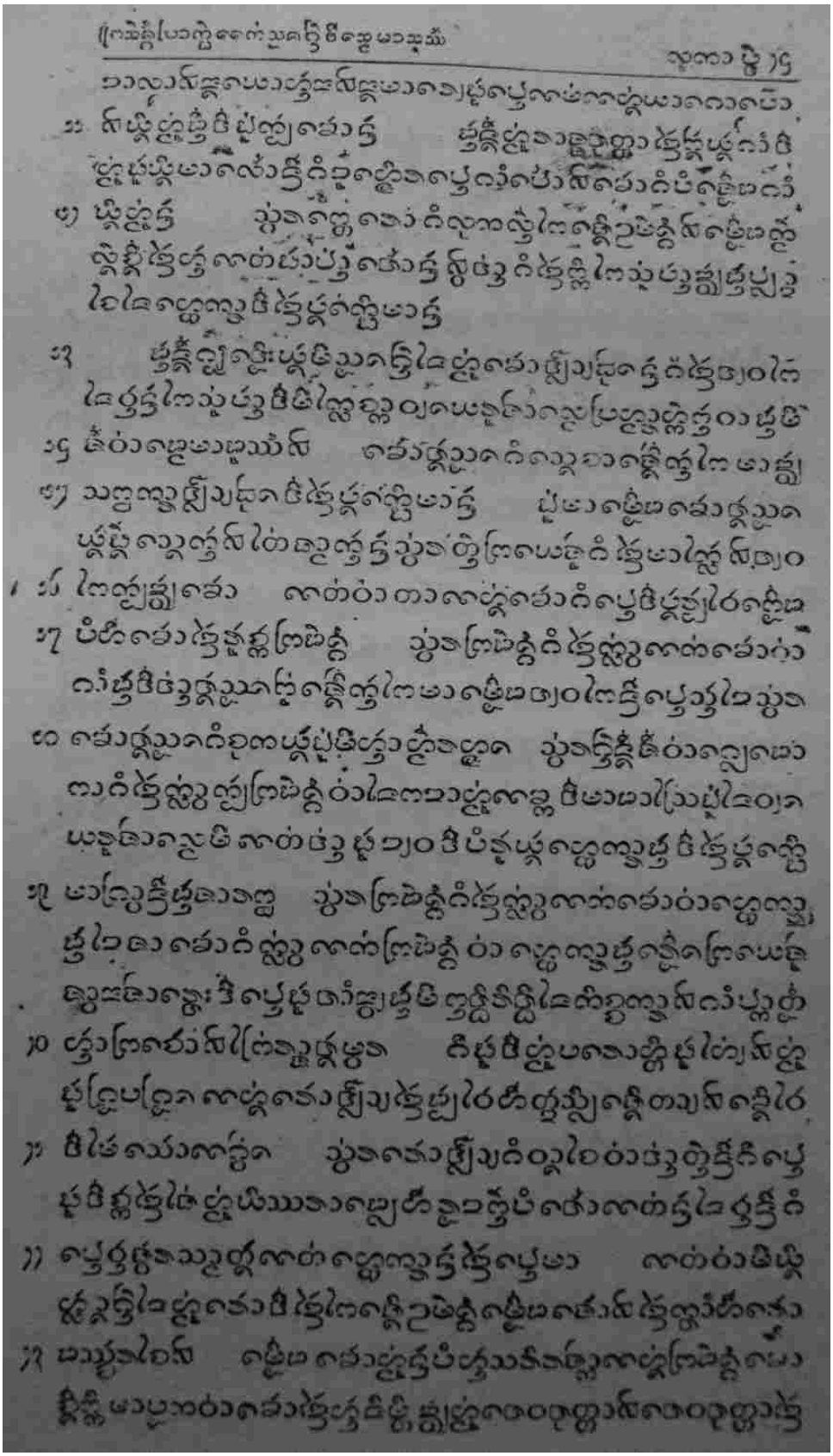


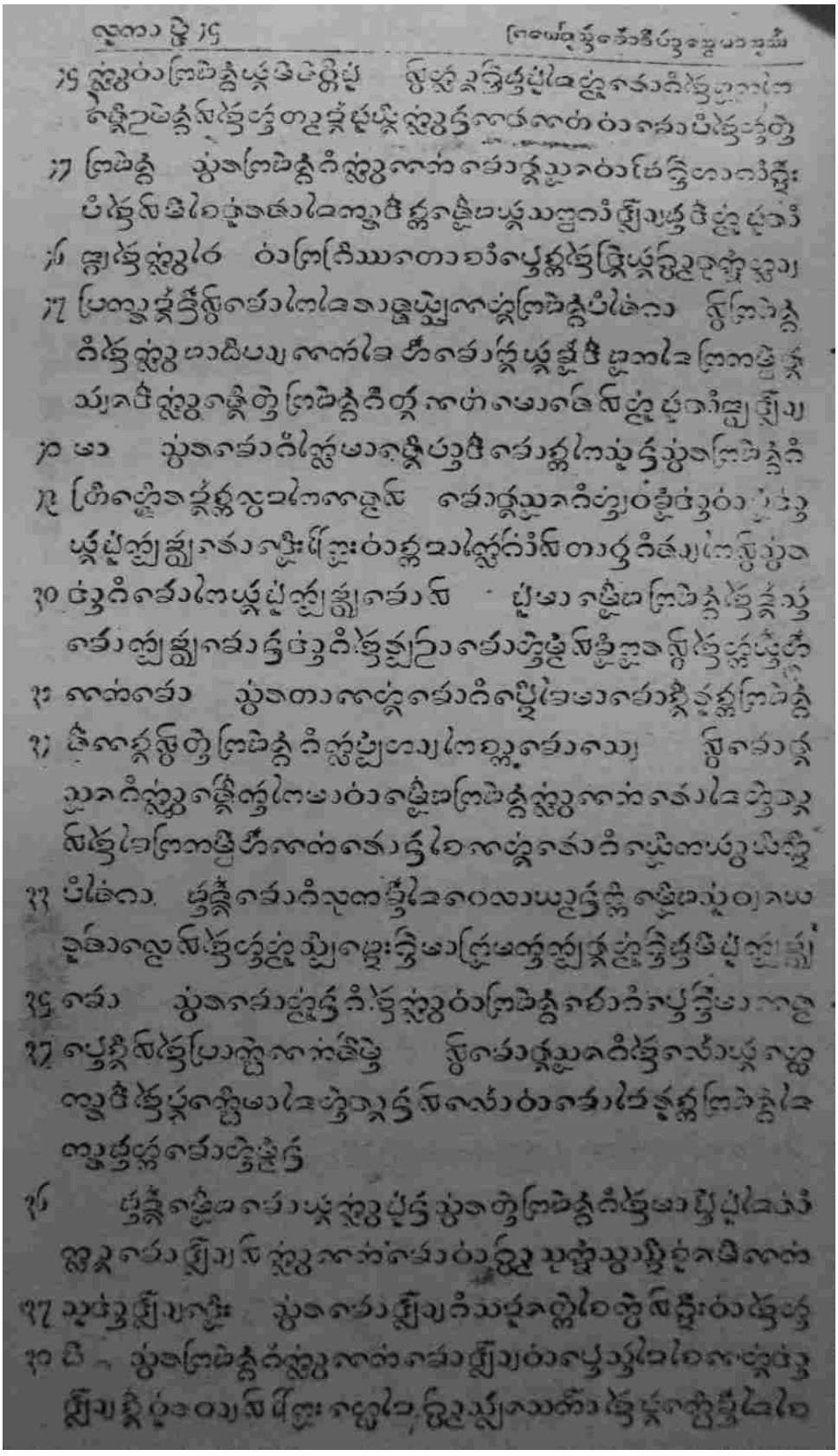


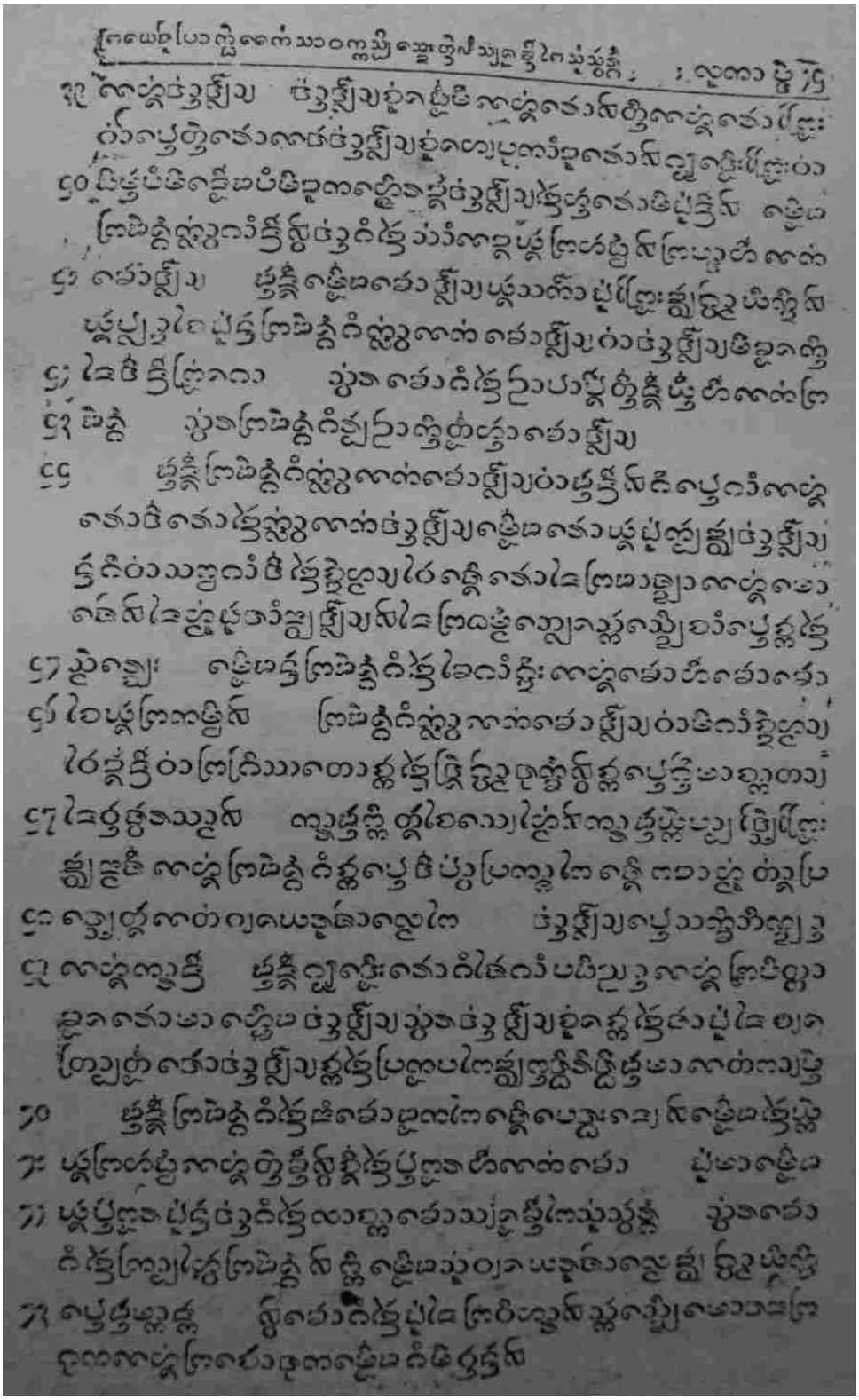










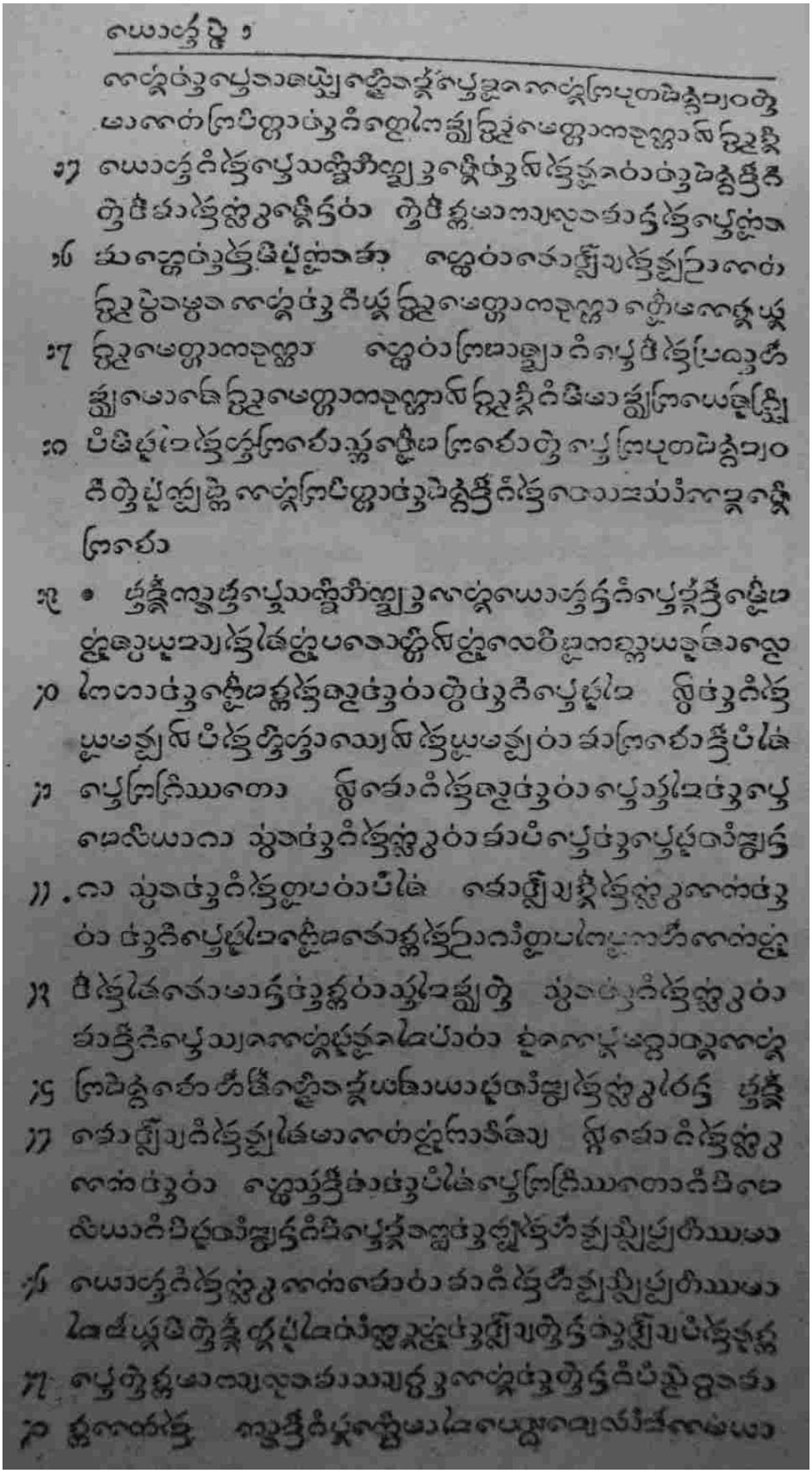


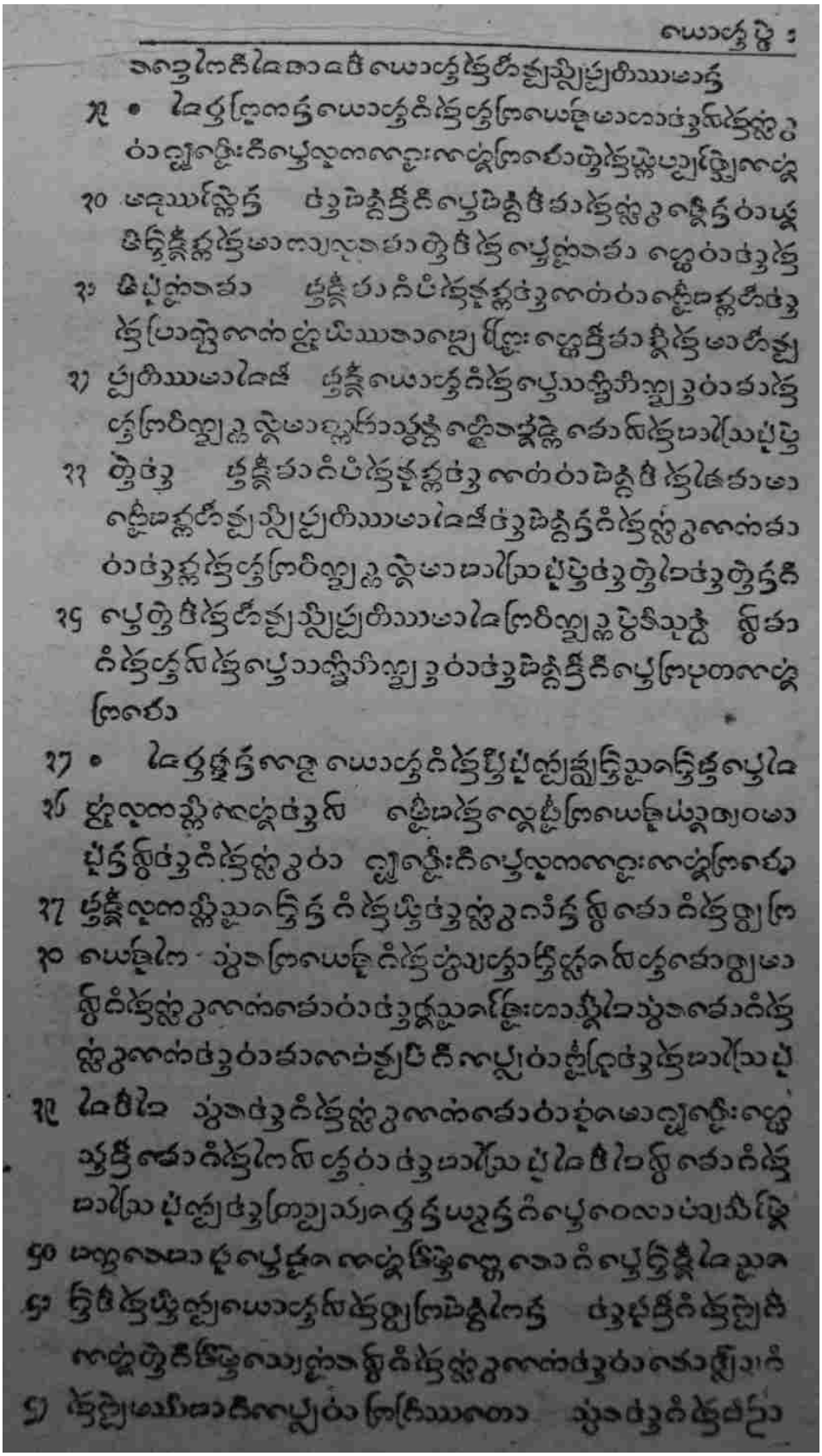
Gospel by John

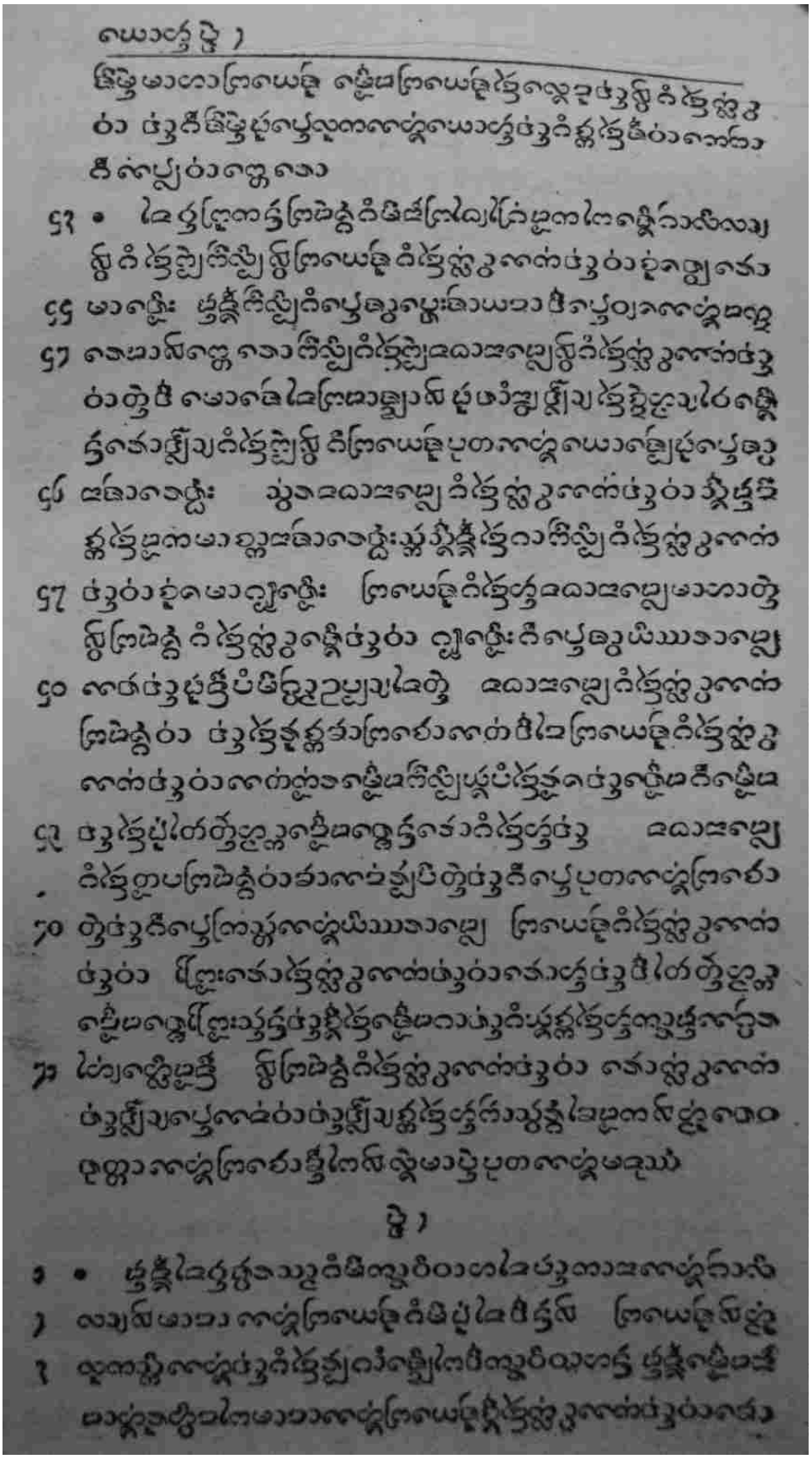
[illegible]

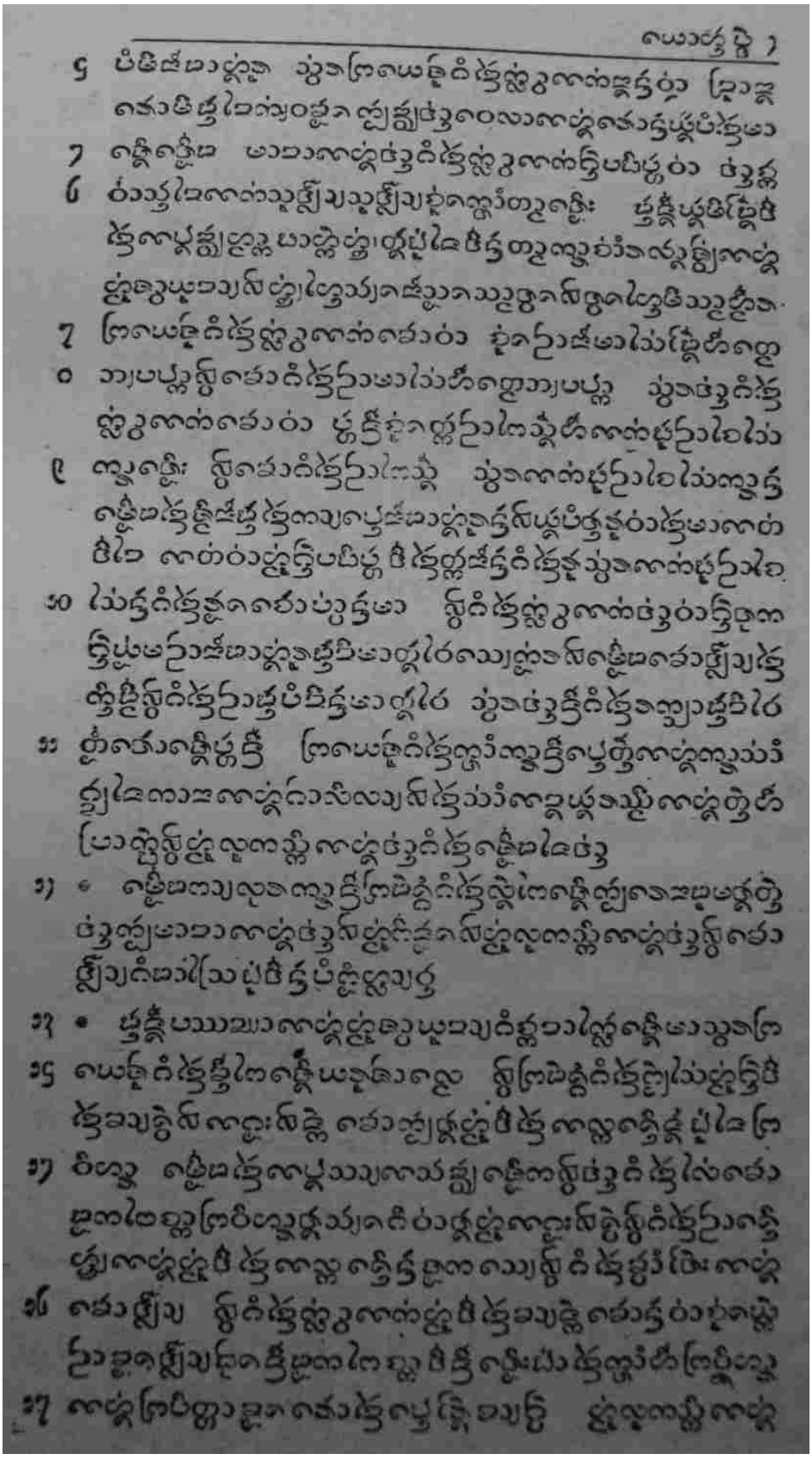
[illegible] 1

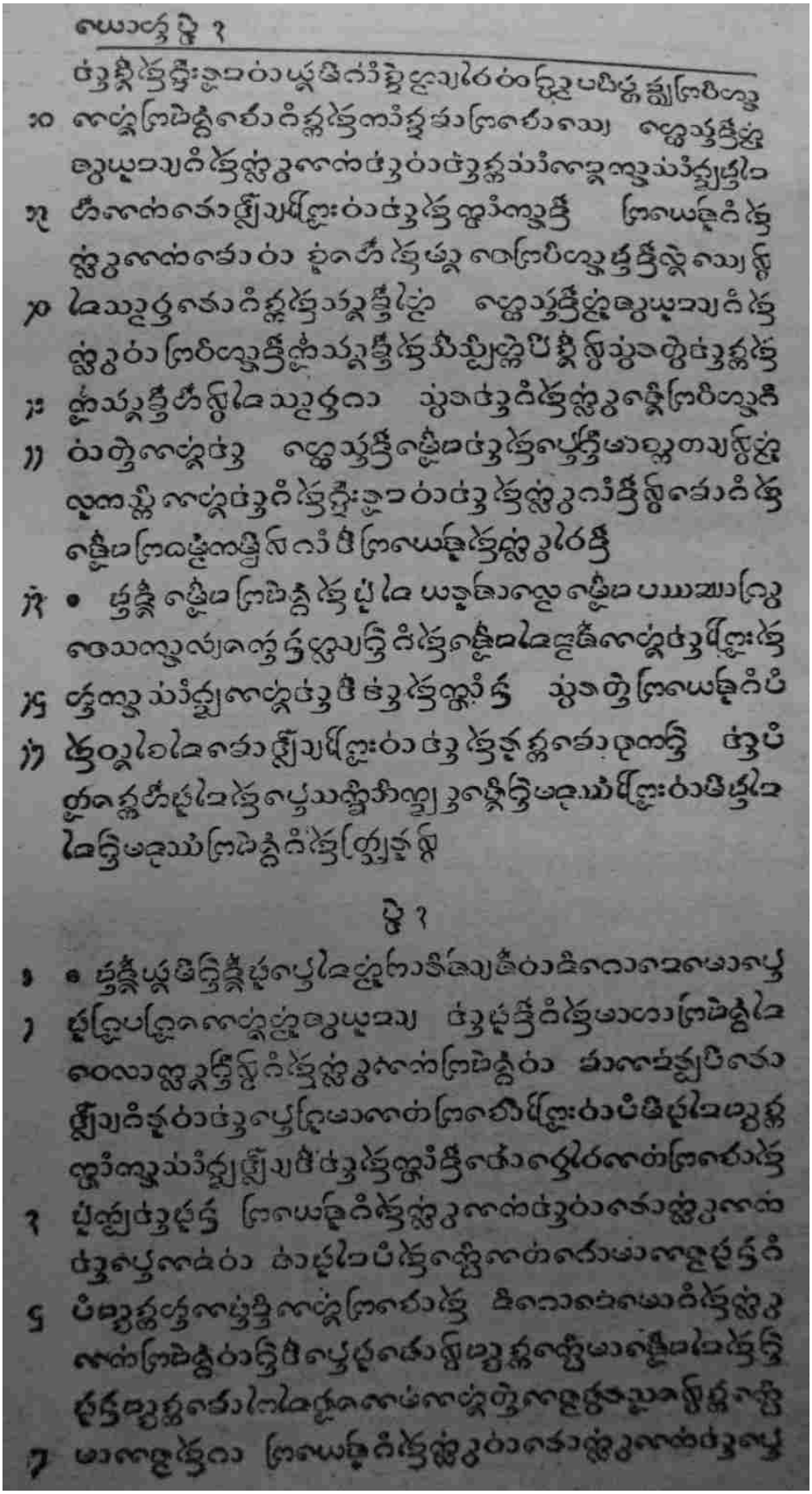
1 [illegible]
2 [illegible]
3 [illegible]
[illegible]
4 [illegible]
5 [illegible]
6,7 [illegible]
[illegible]
8 [illegible]
[illegible]
9 [illegible]
10 [illegible]
[illegible]
11 [illegible]
12 [illegible]
[illegible]
[illegible]
13 [illegible]
[illegible]
14 [illegible]
[illegible]

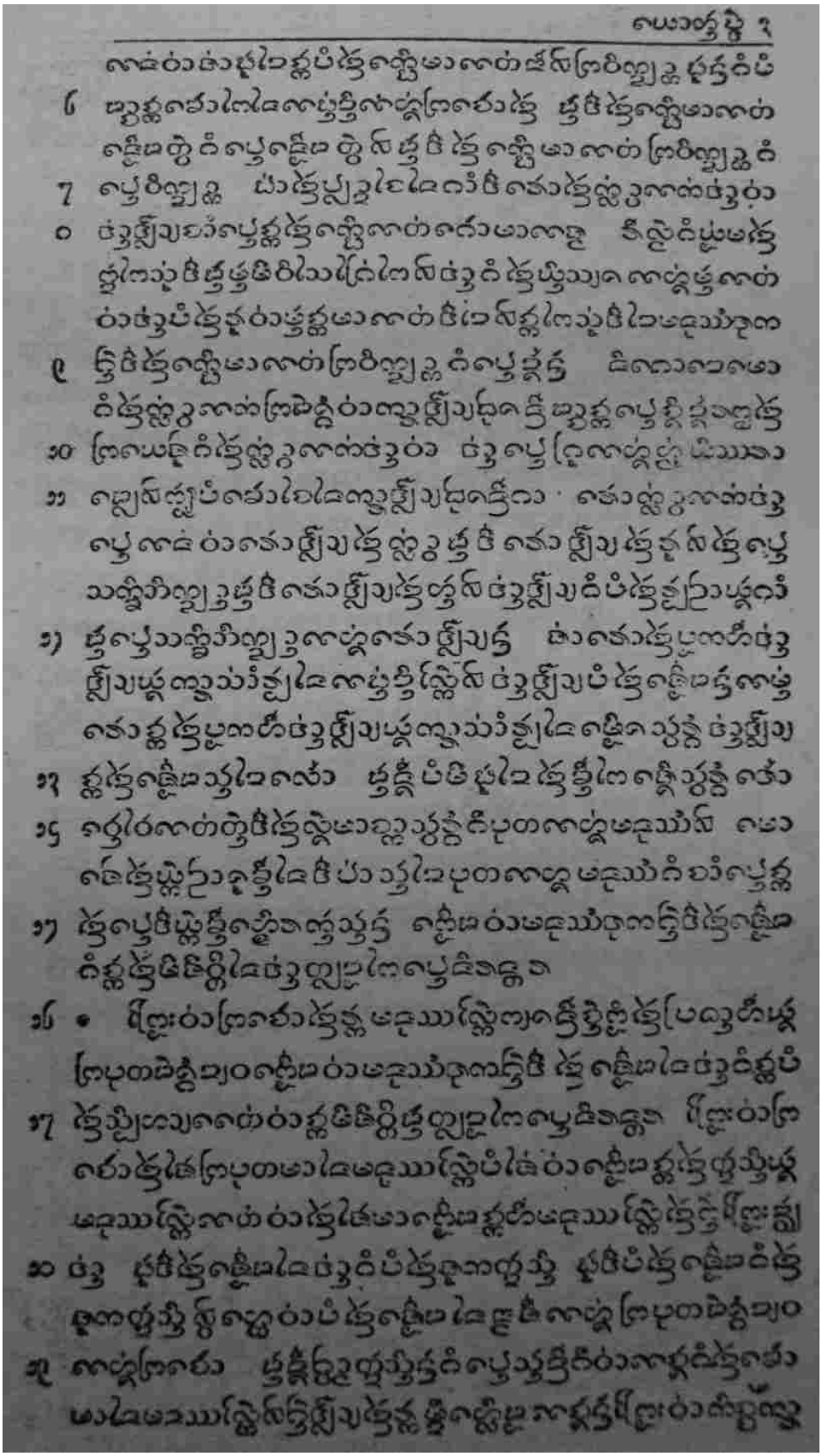


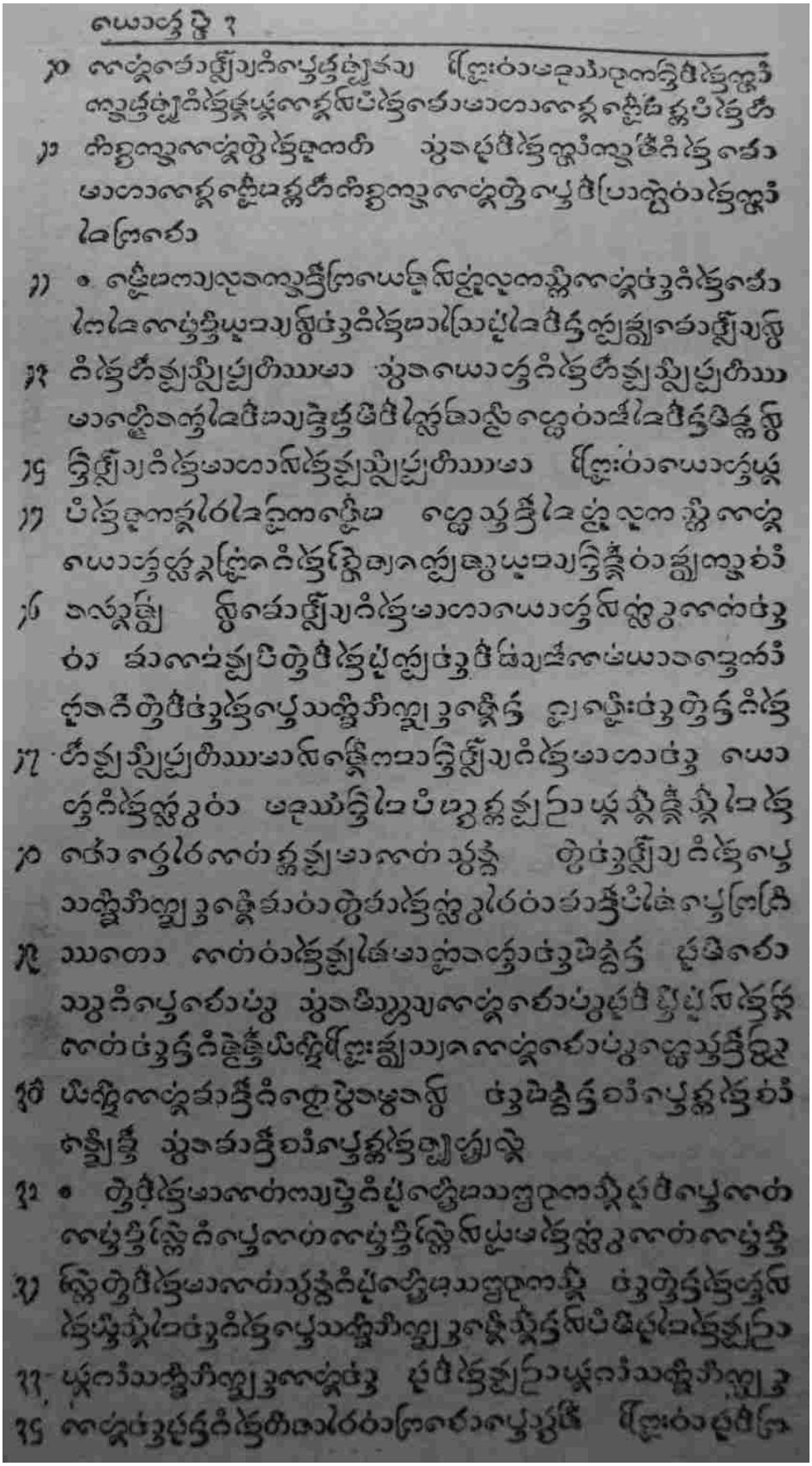


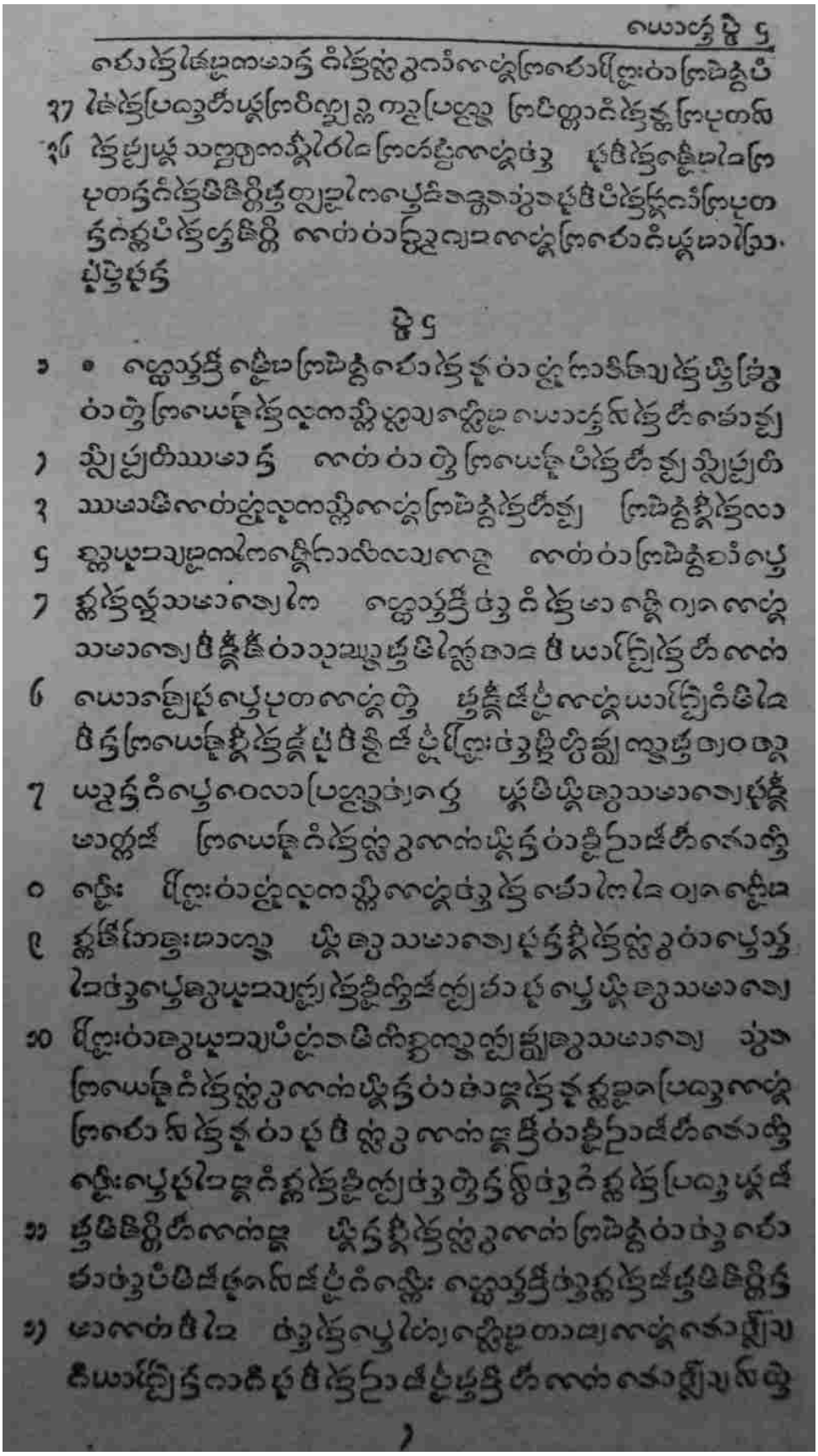


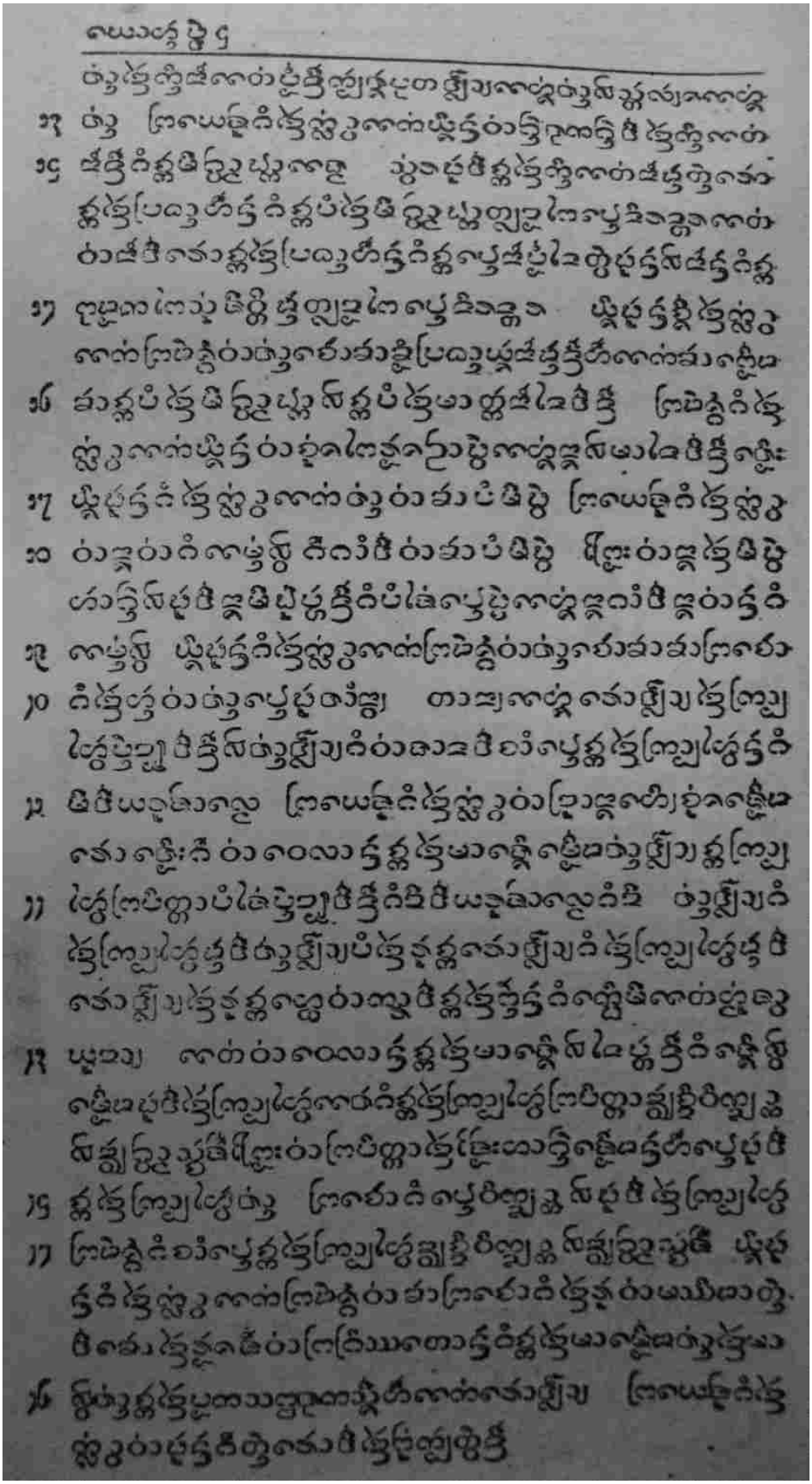


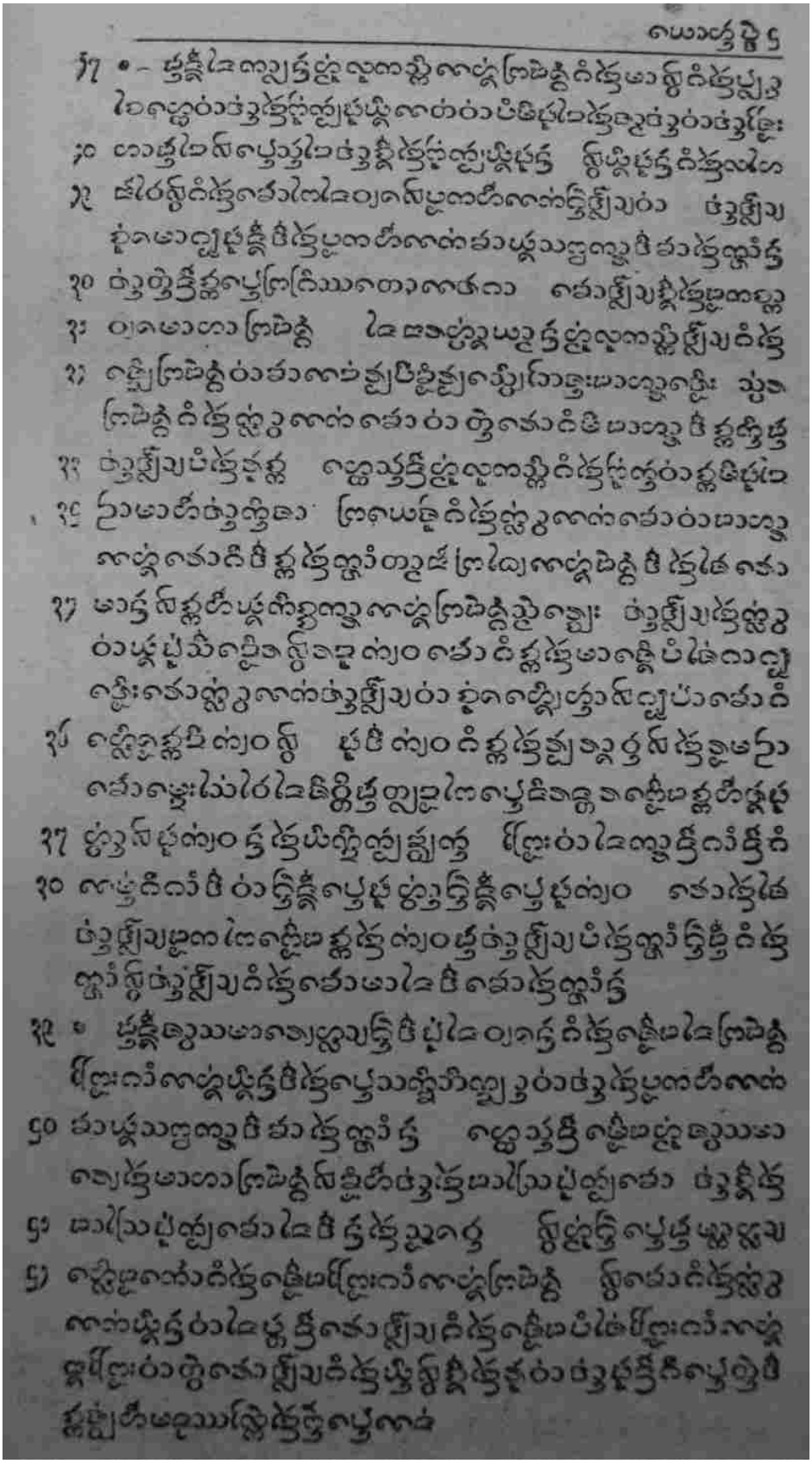


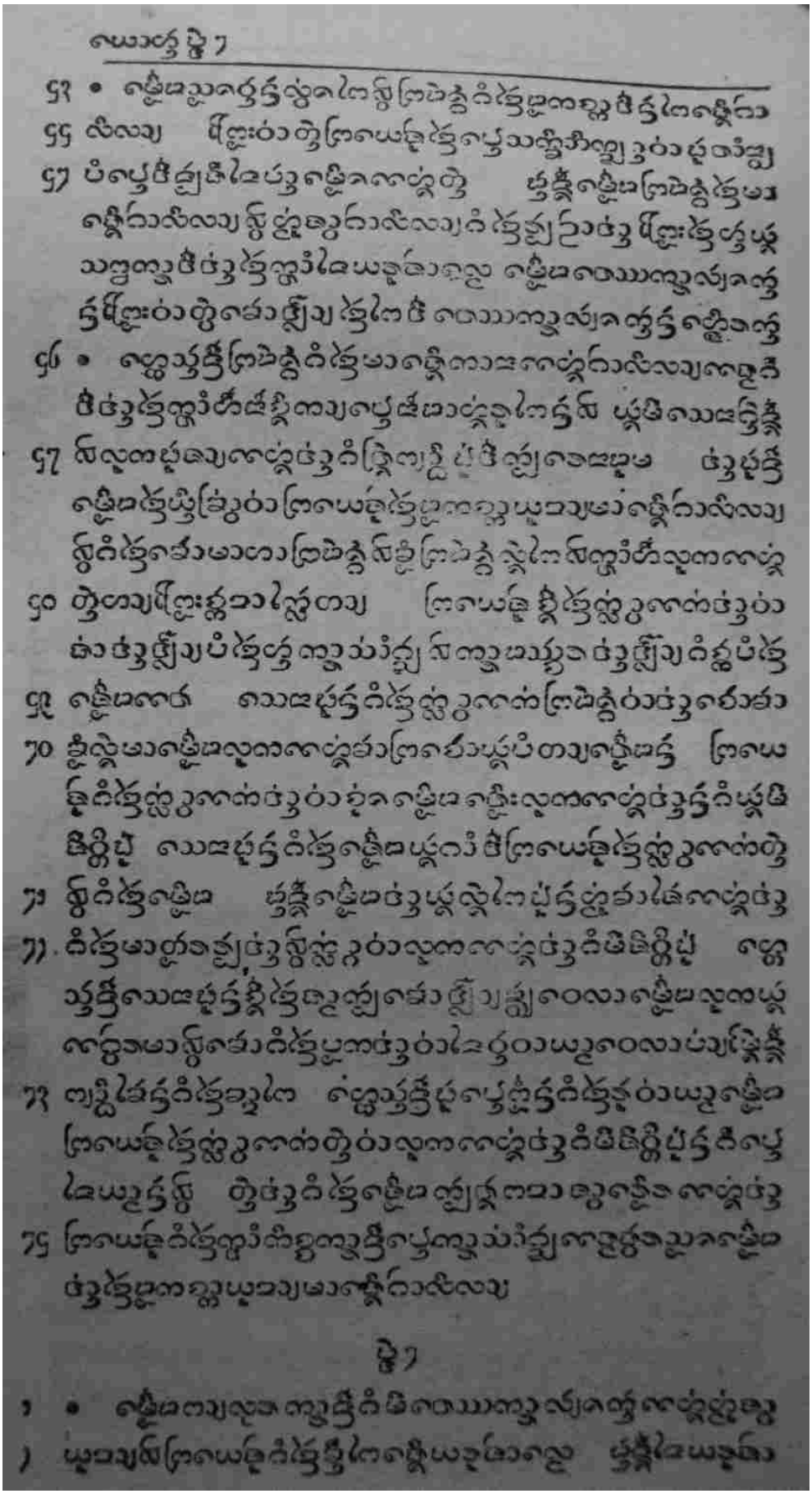


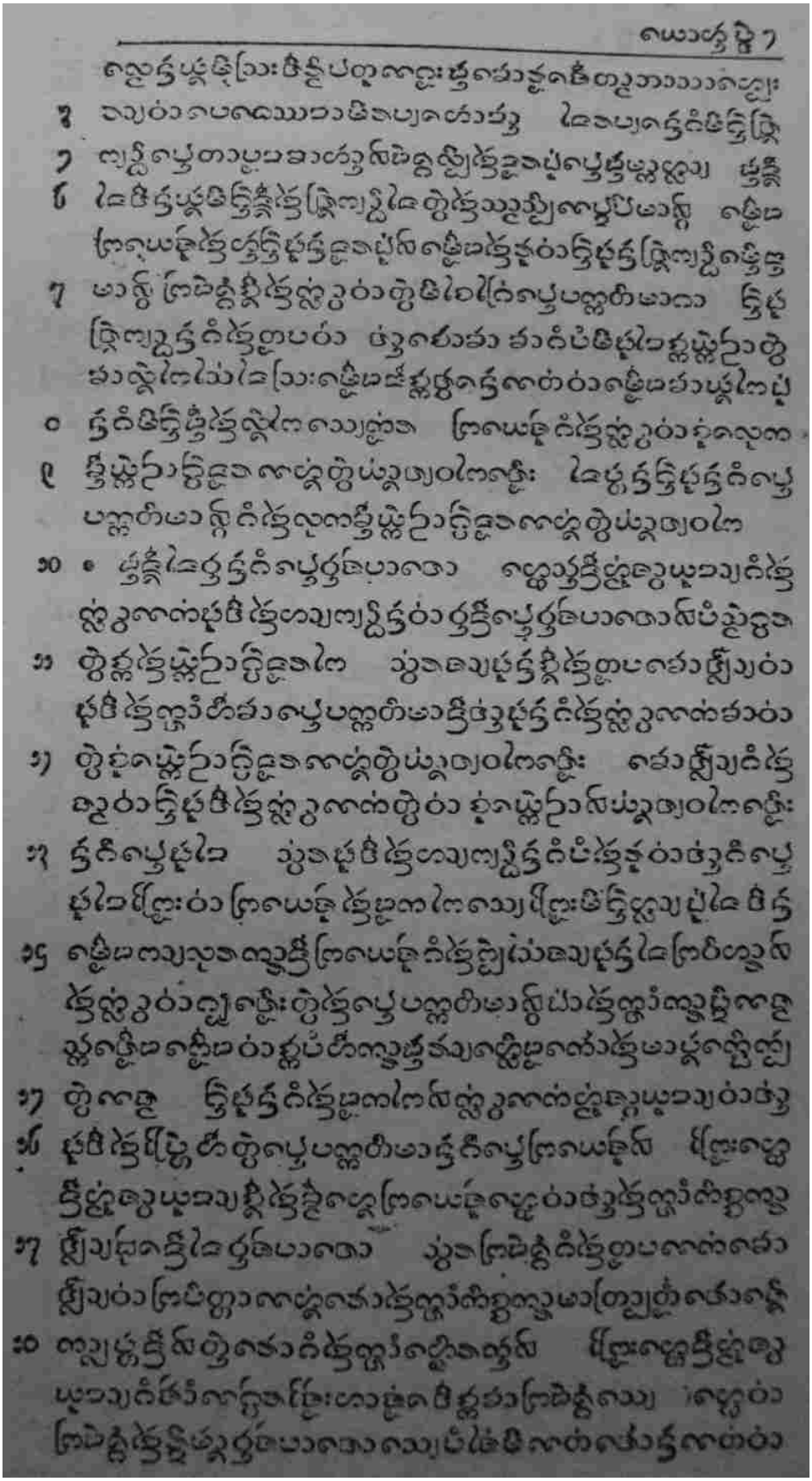


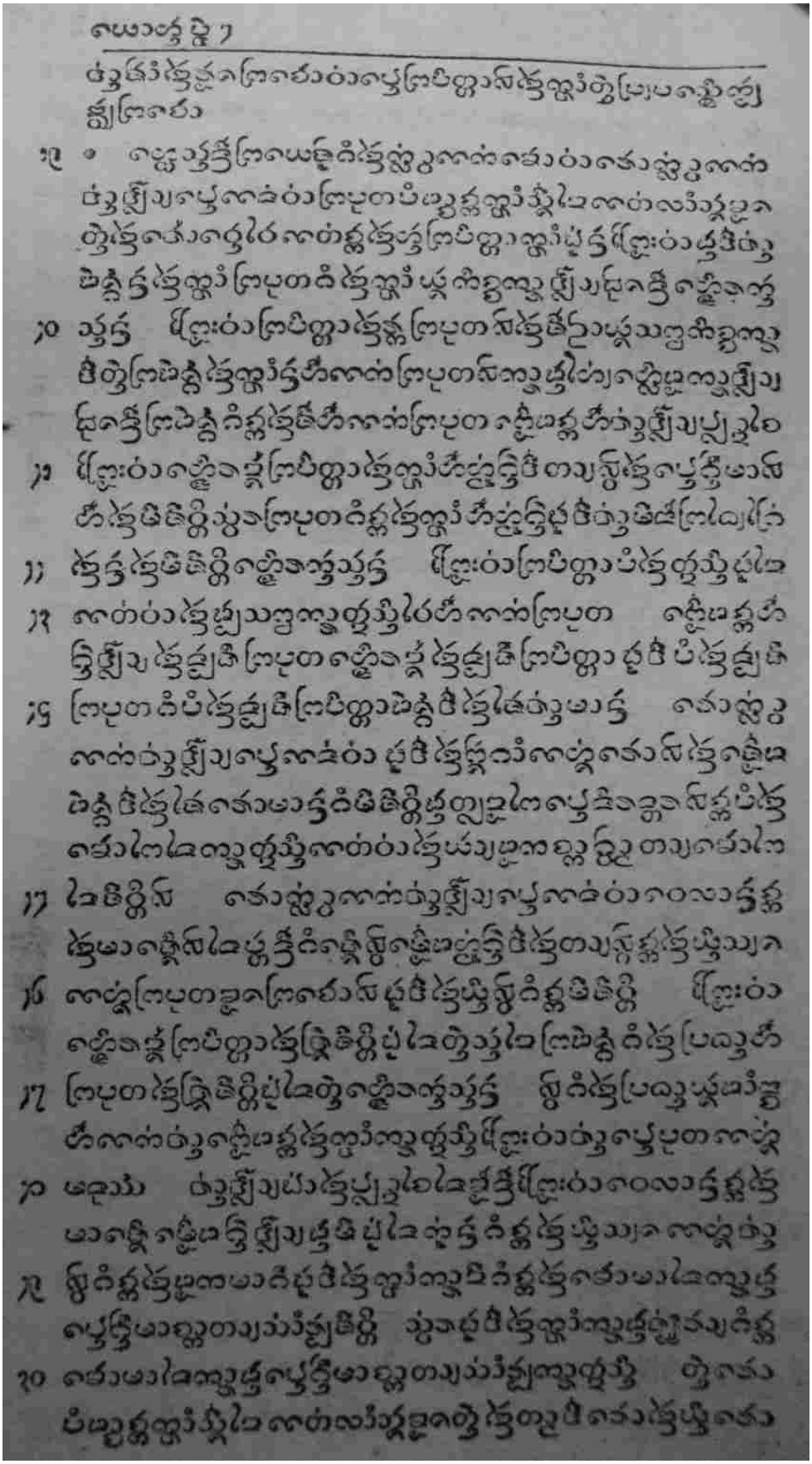


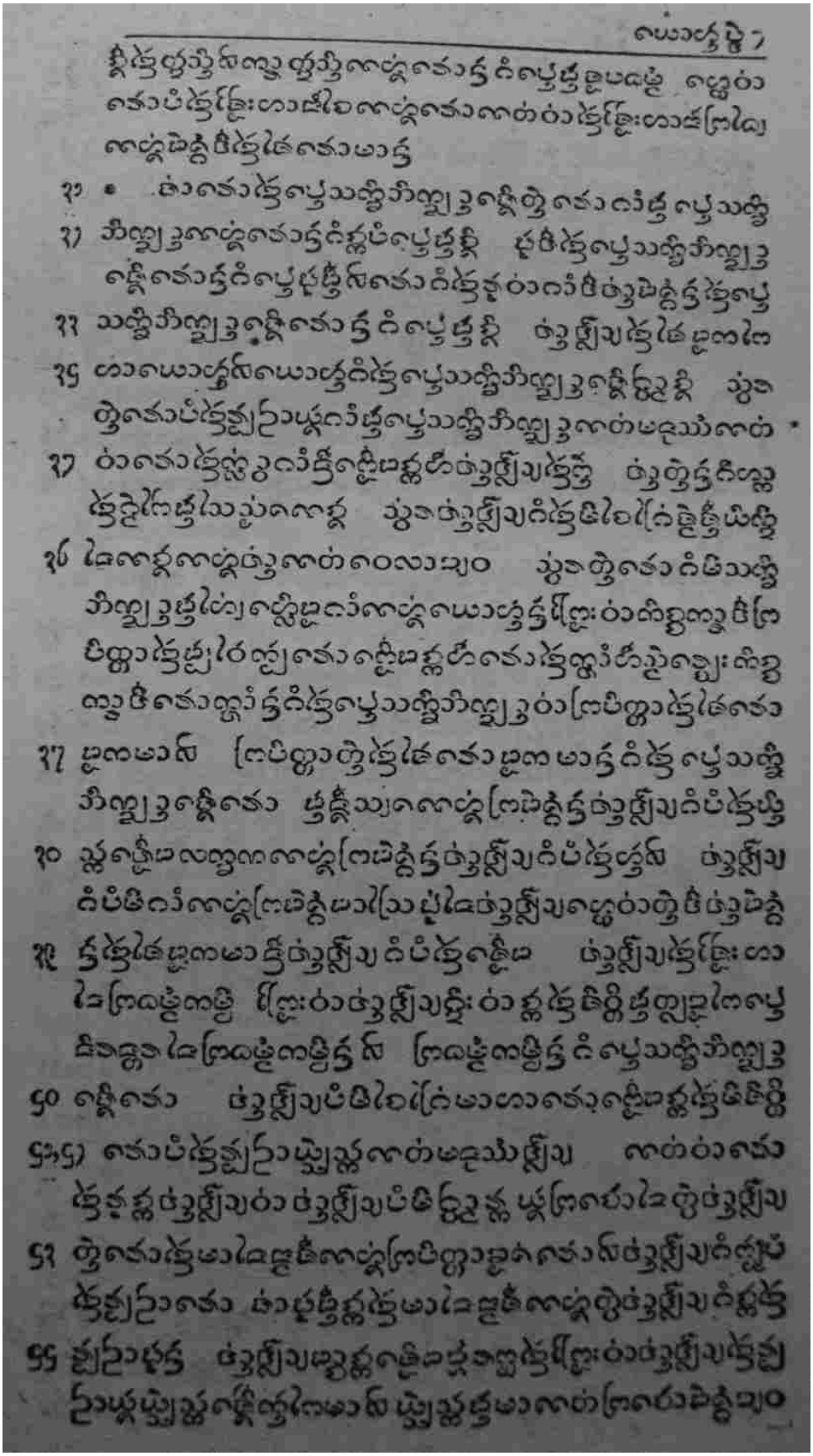


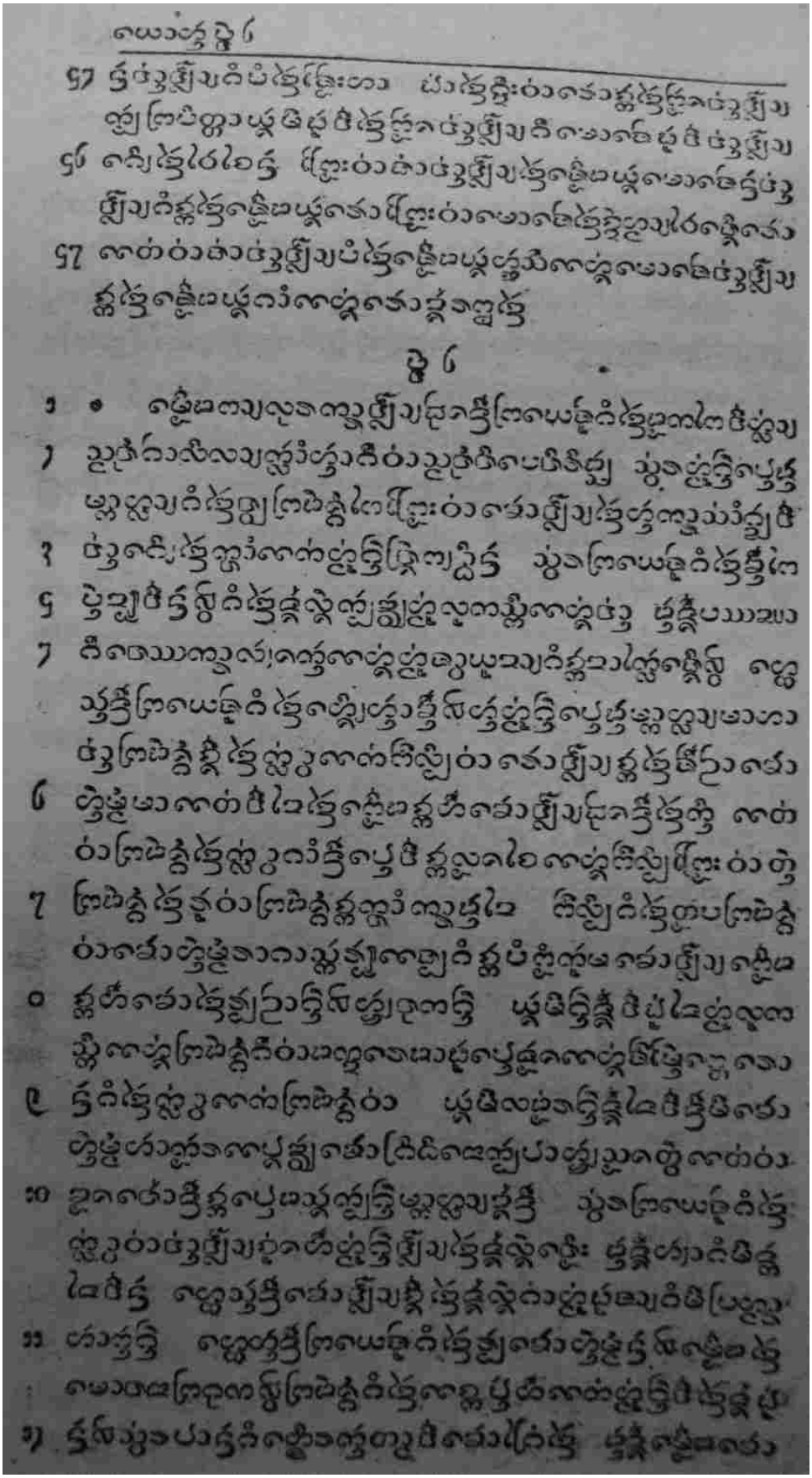


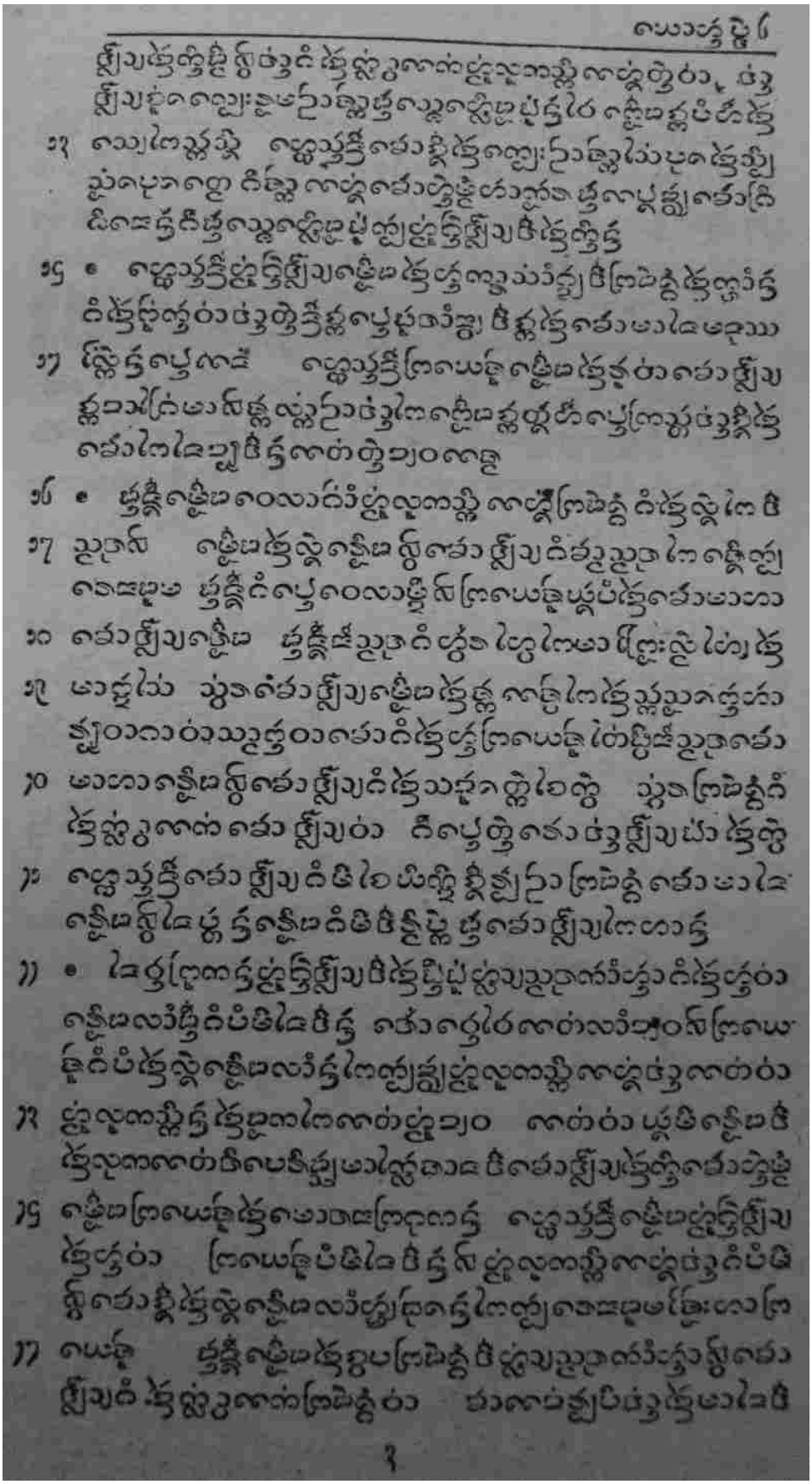


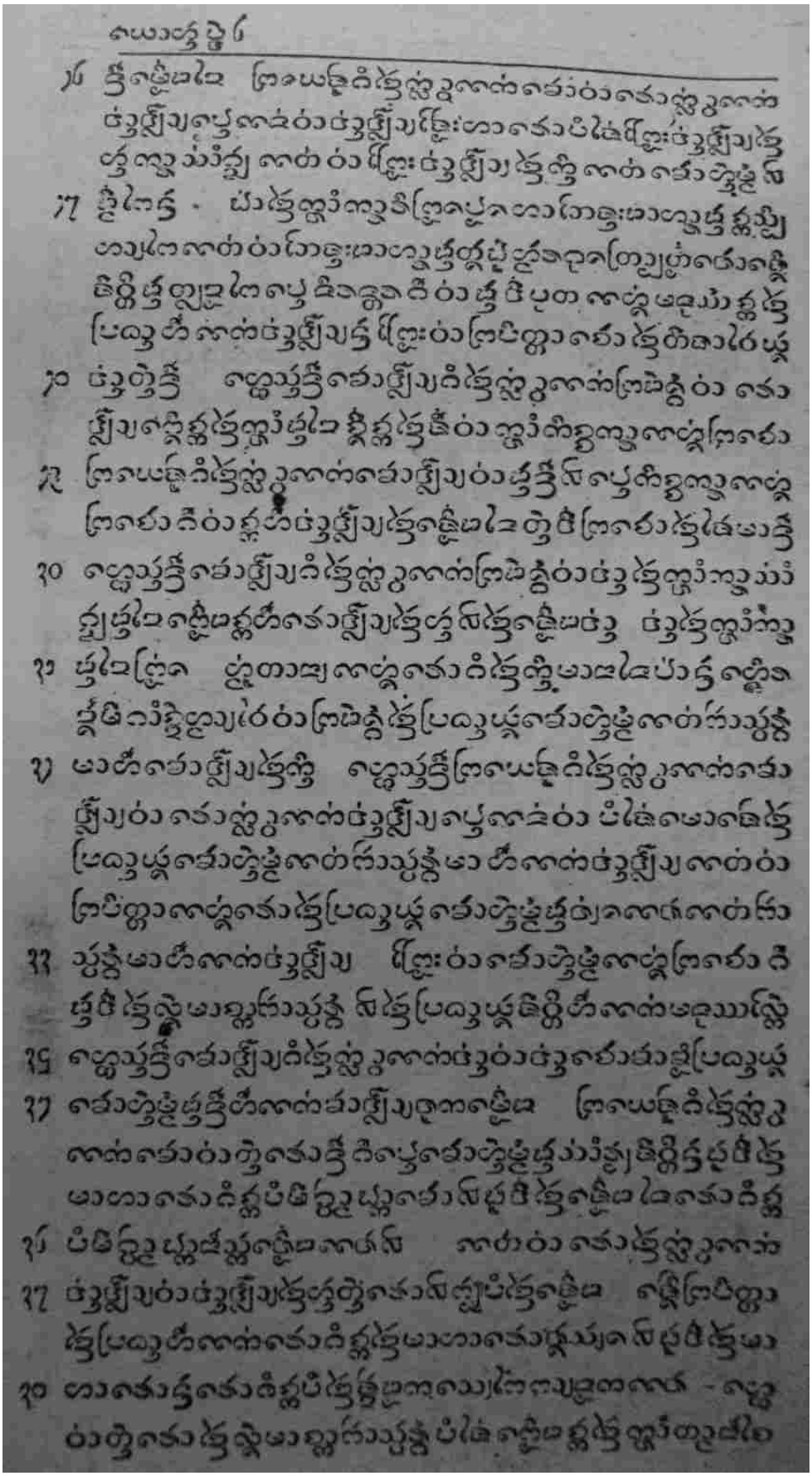


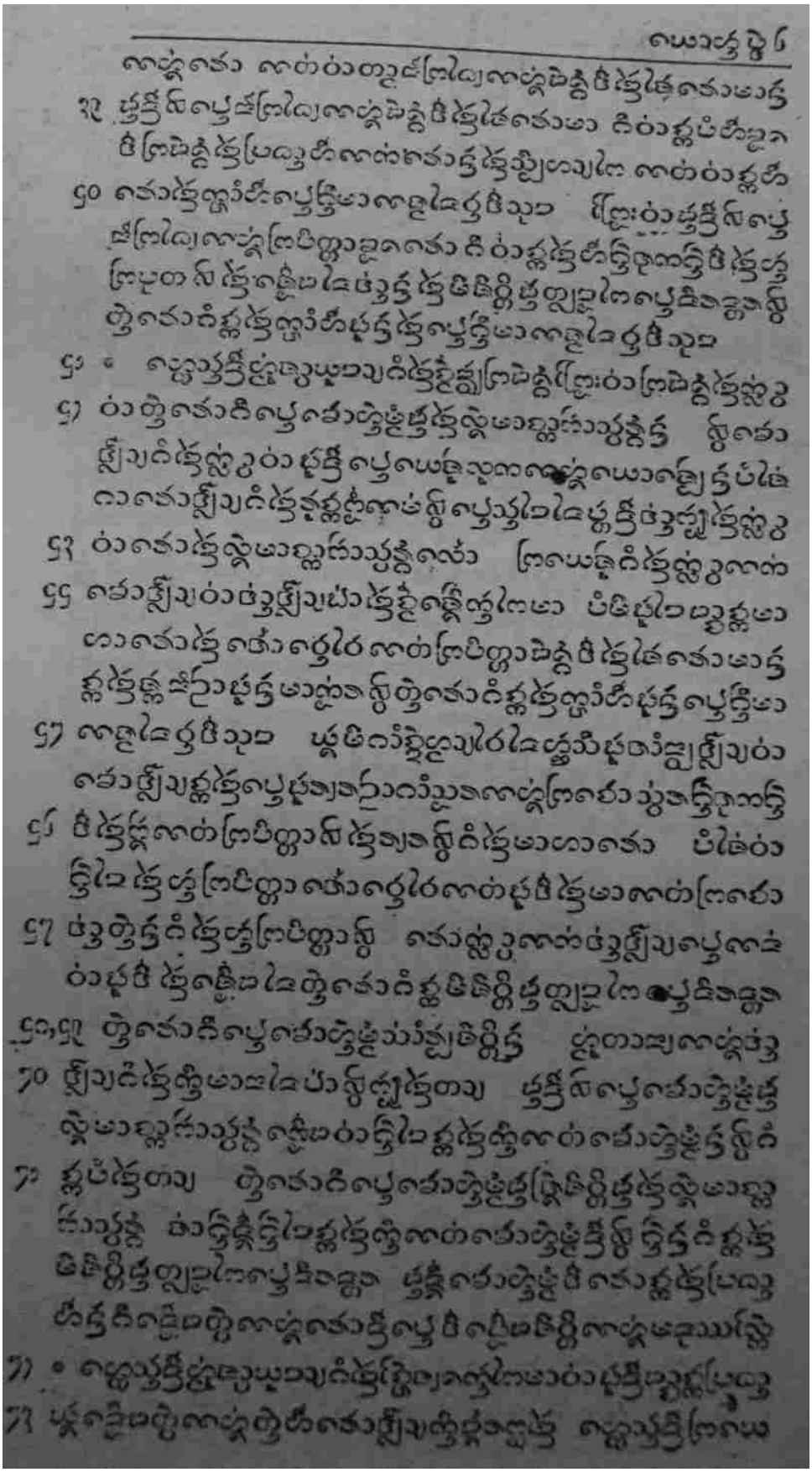


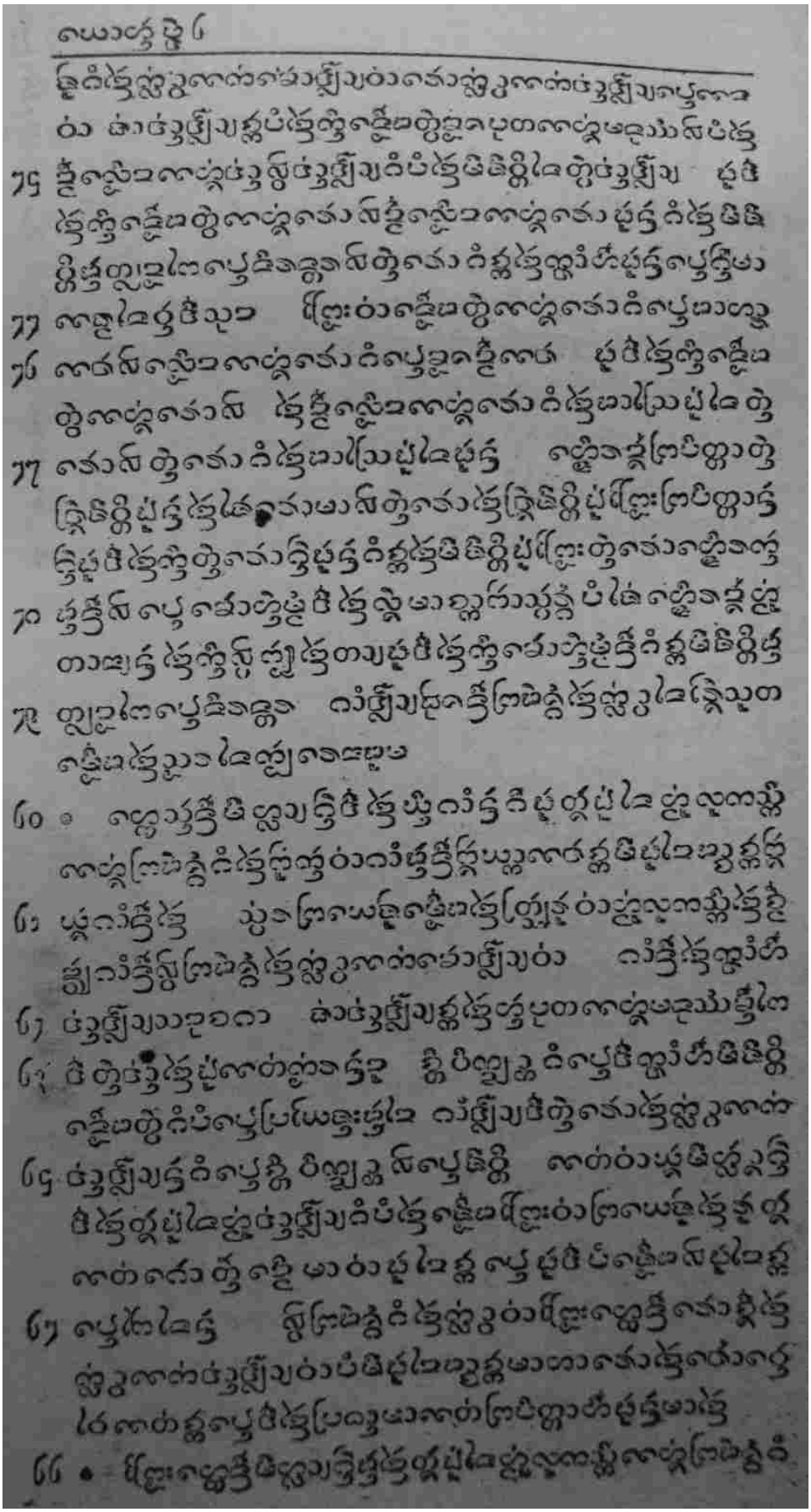


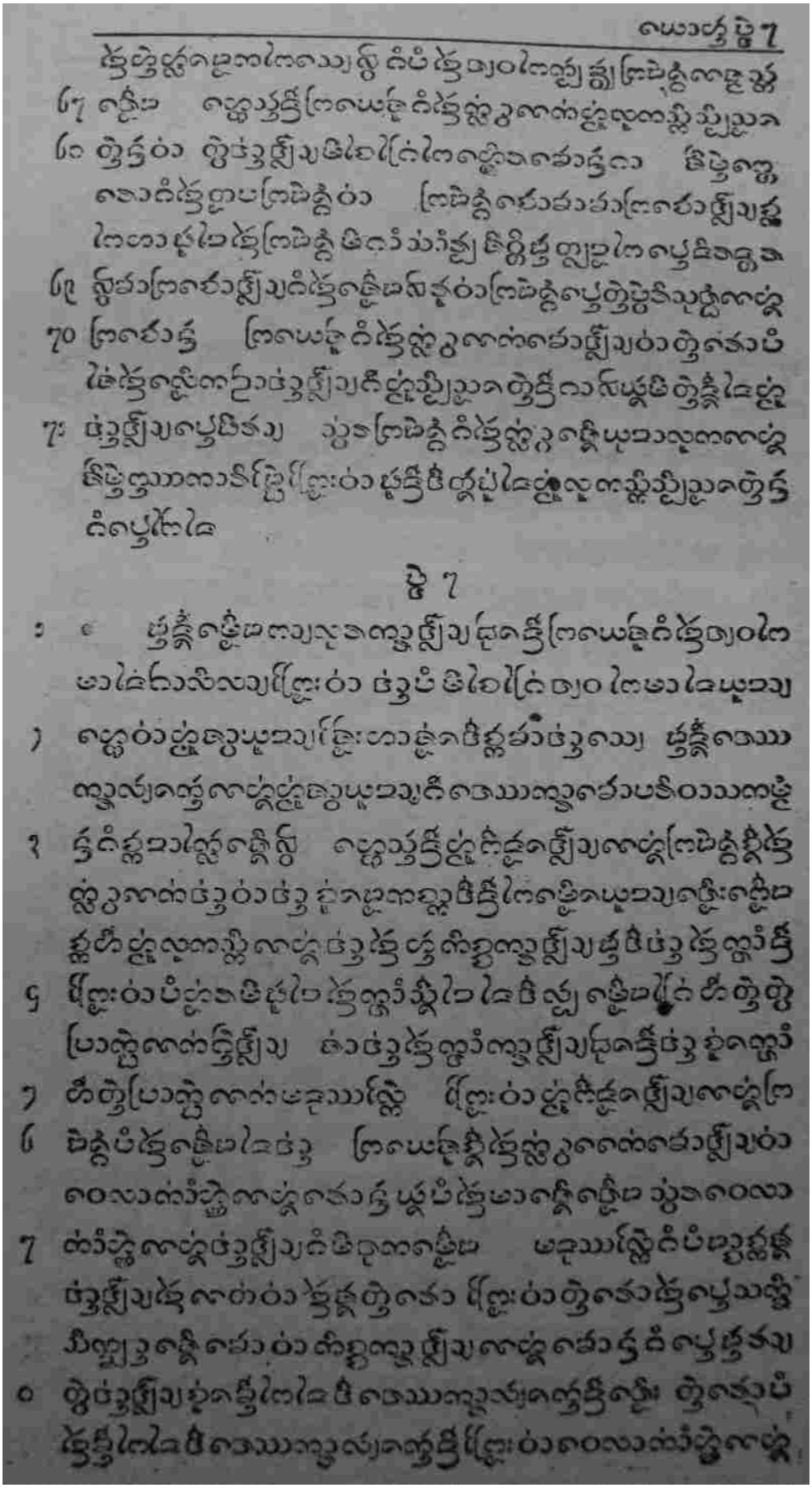


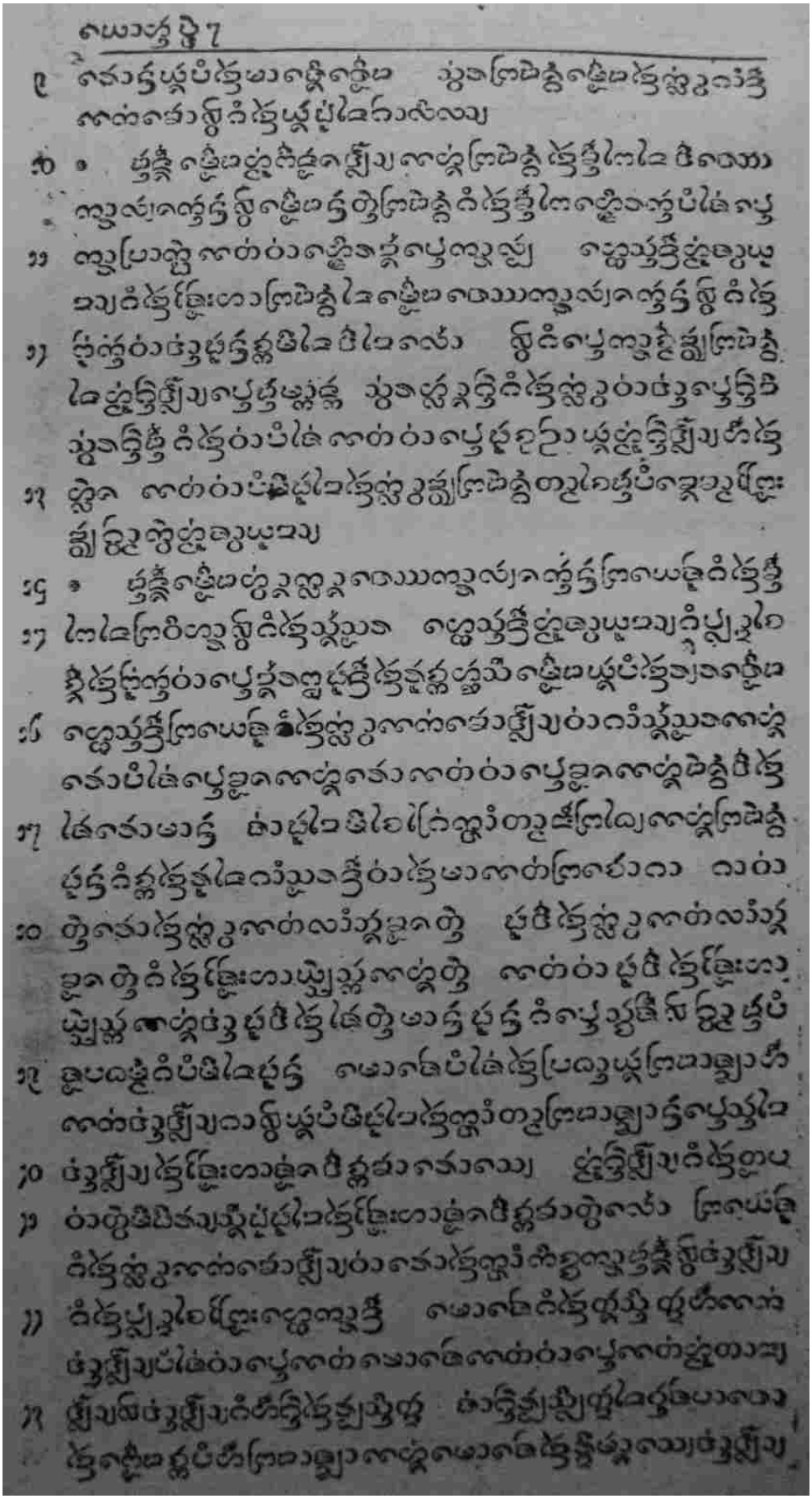


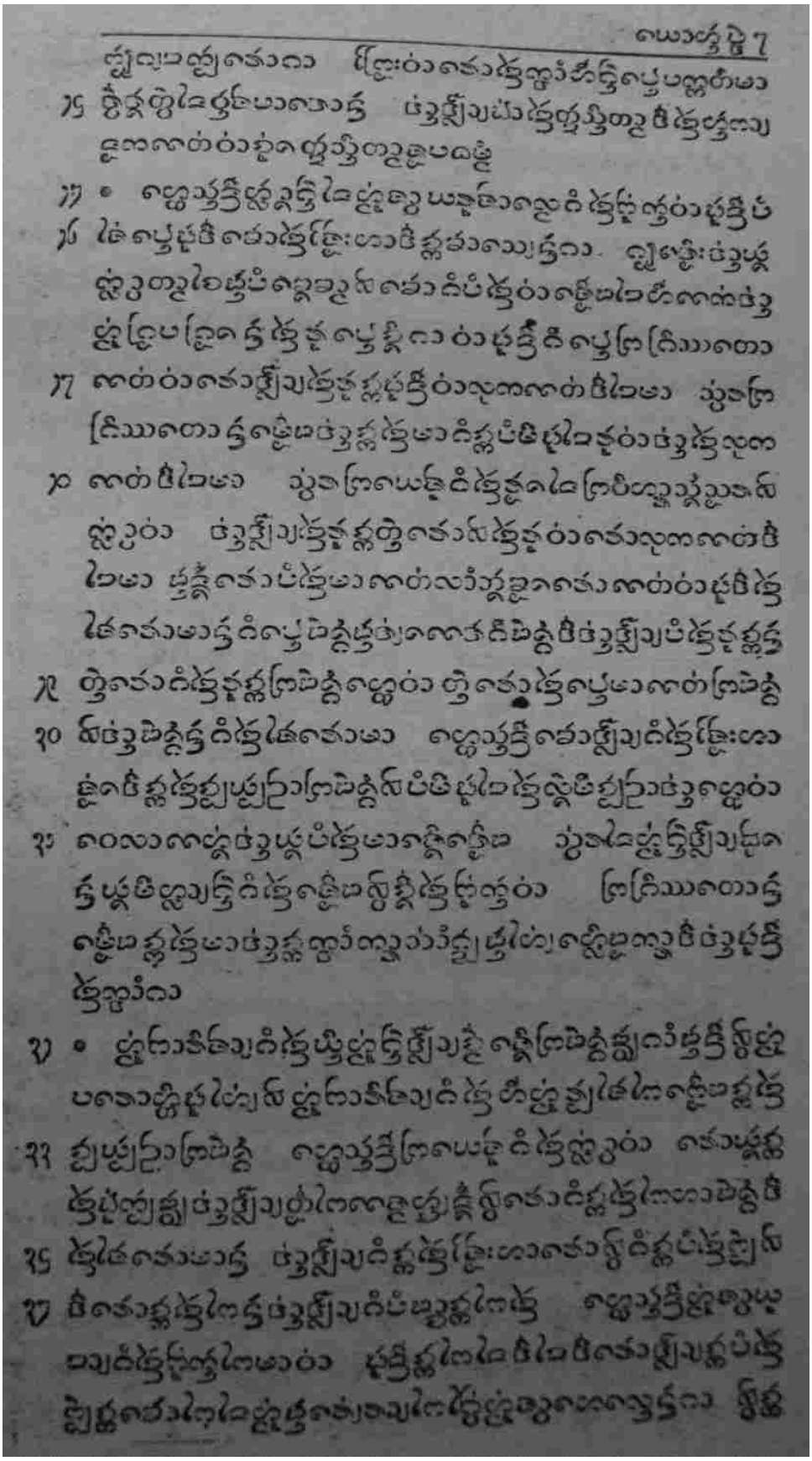


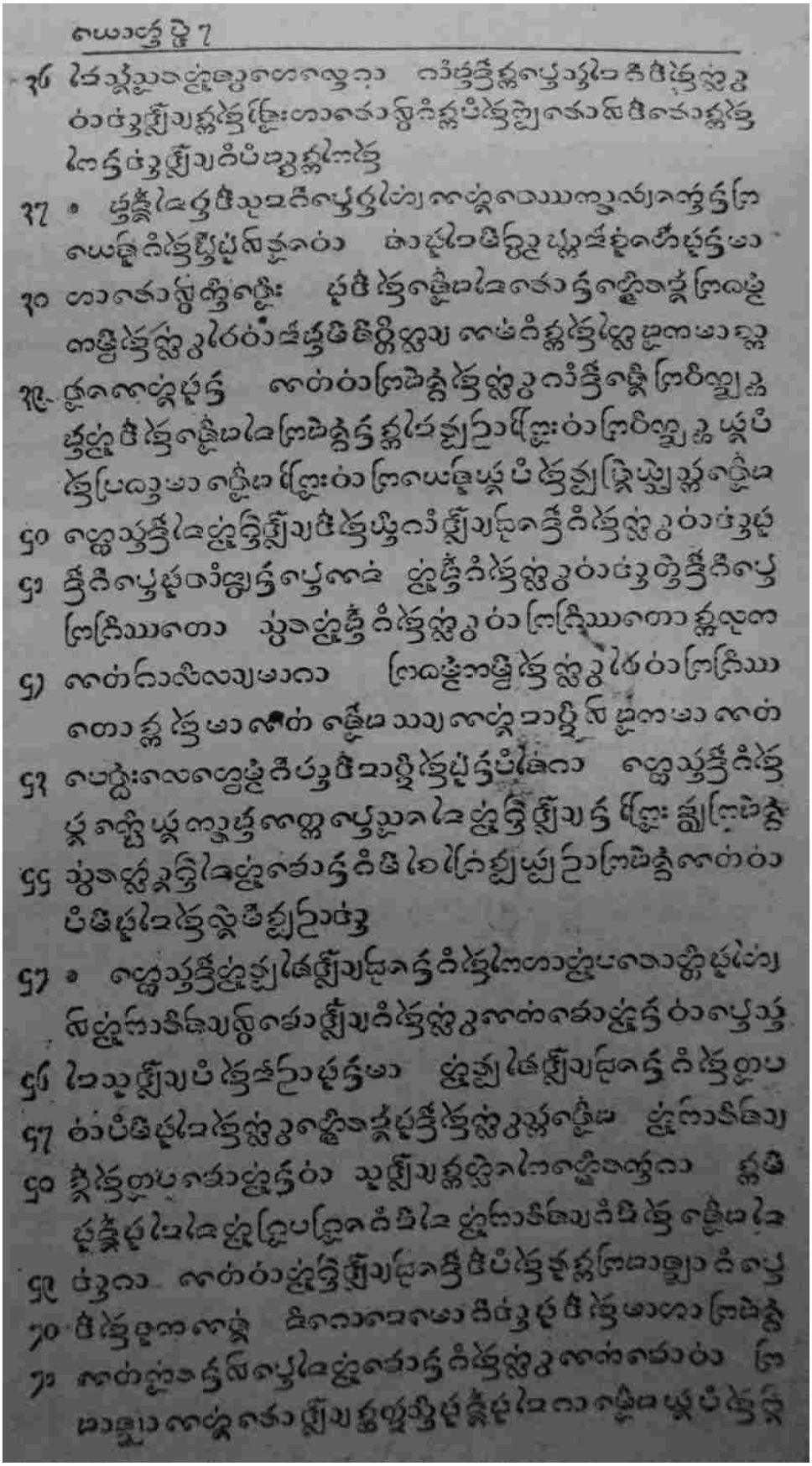






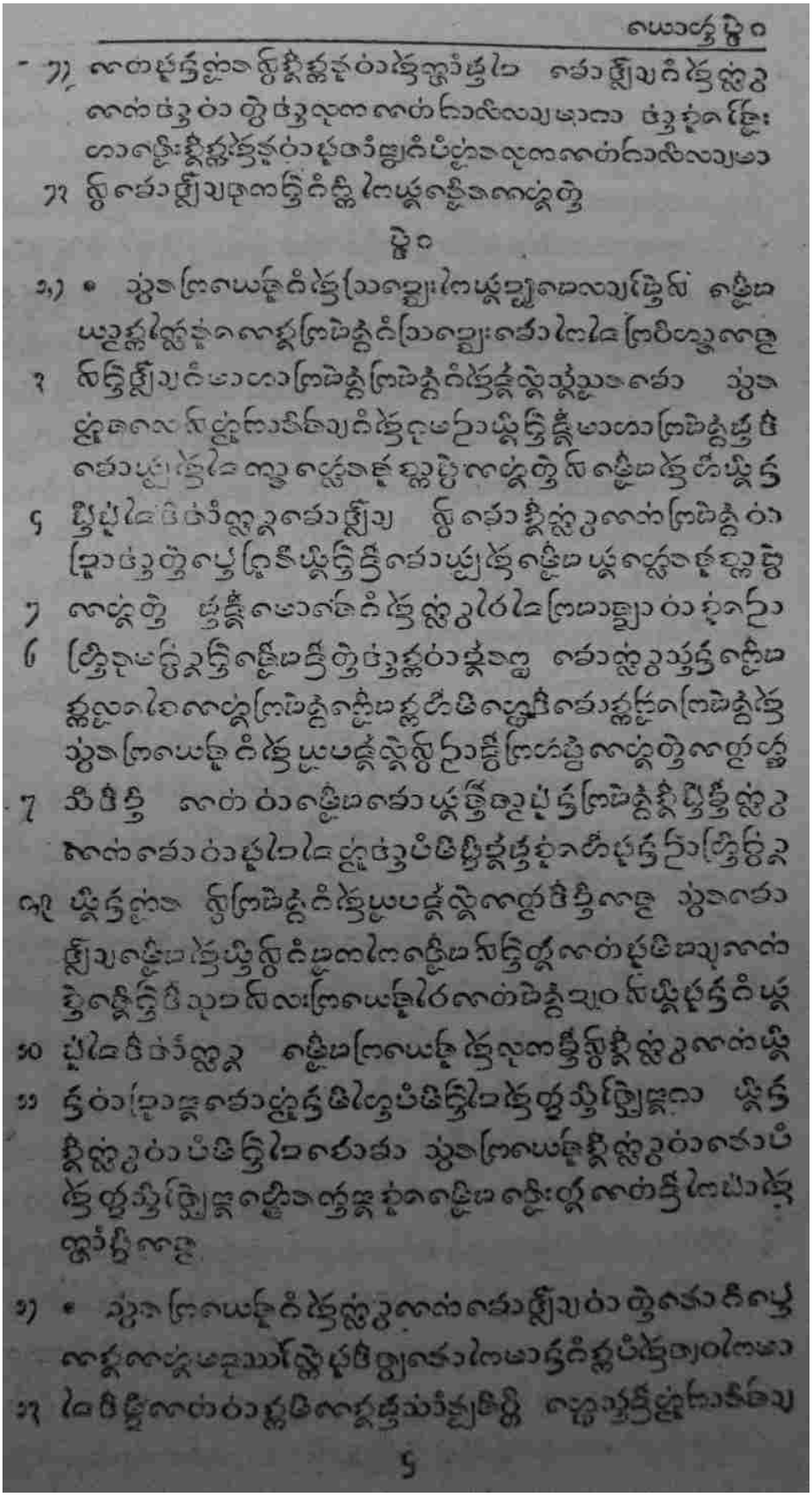


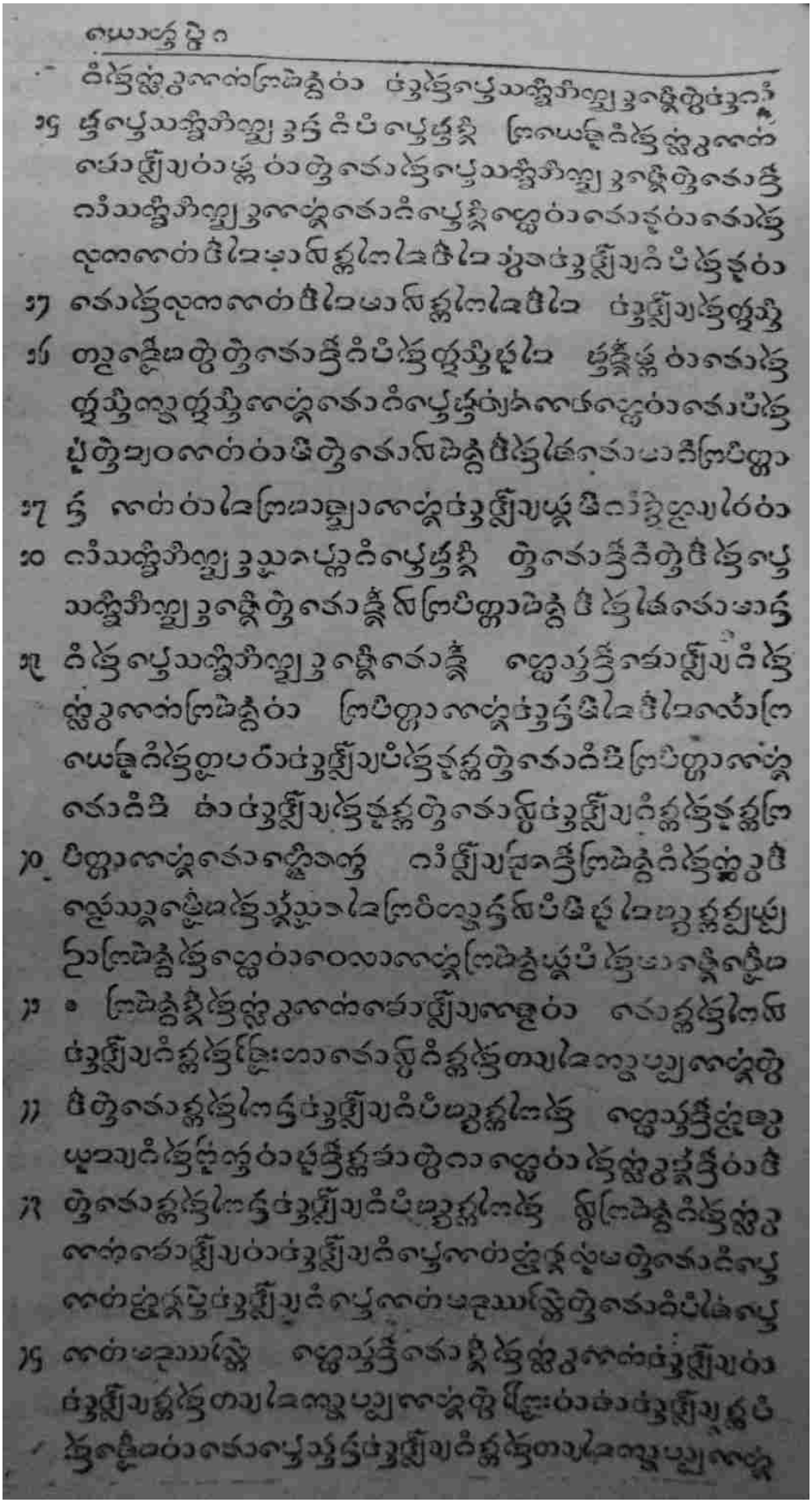


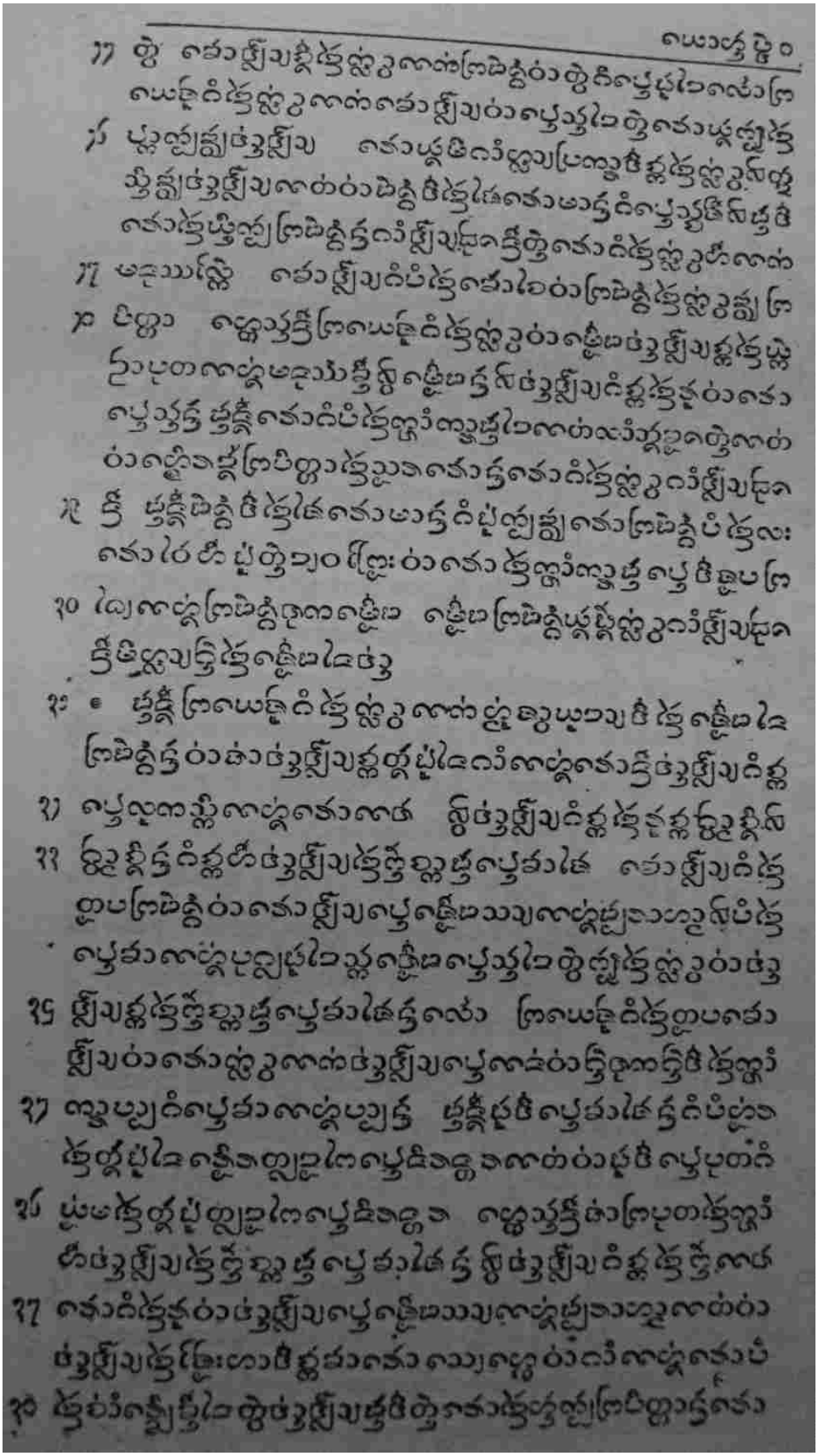


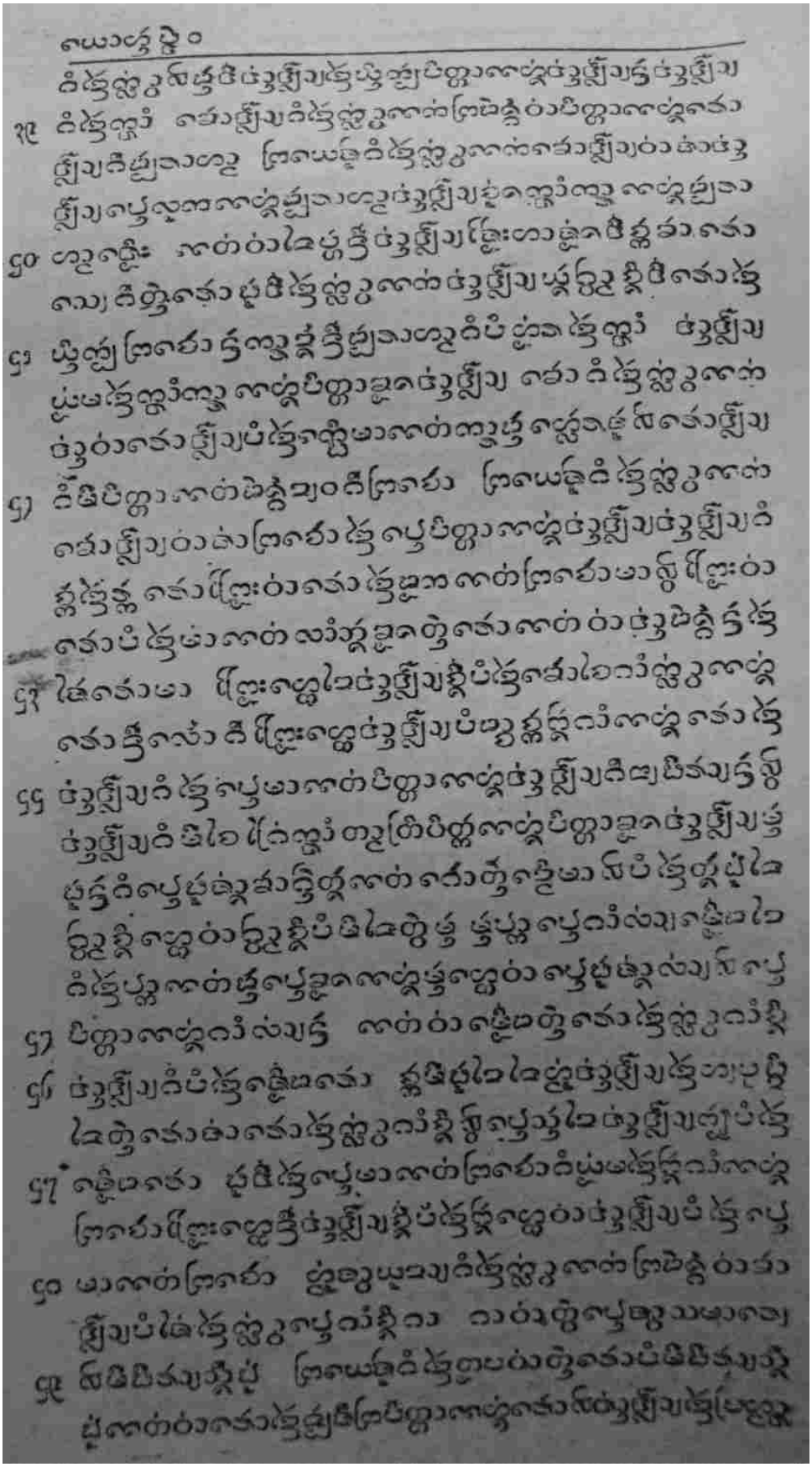
ယောဟန် ၇

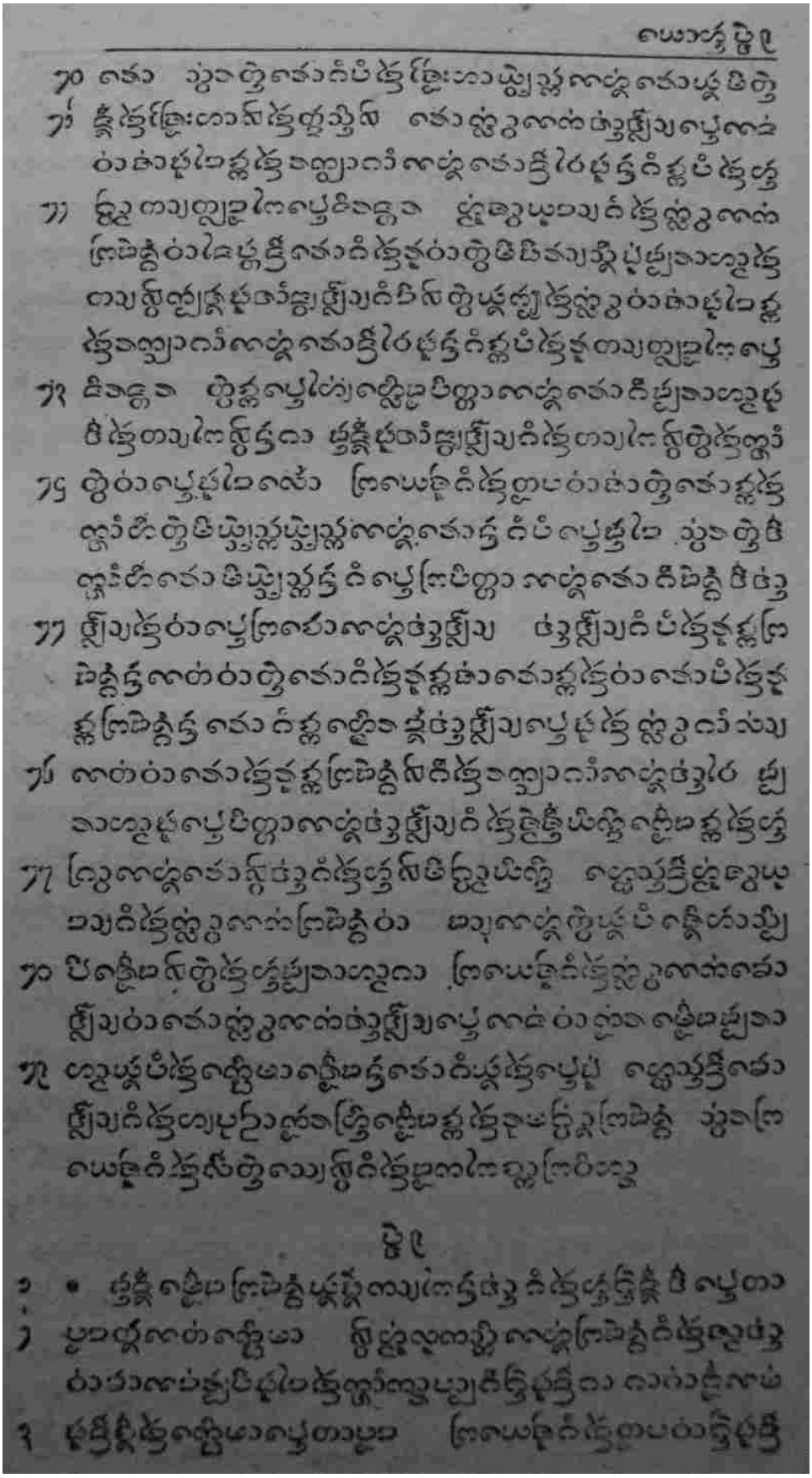
၃၈ ဒေသ်သူတဘုရားသခင်ကသာ ကယ်တင်ရှင်ပေးမှာကိုဝိုင်ဖြစ်ကြ
ပါတယ်လို့ယုံကြည်ကြတာကြောင့်ကိုယ်ပိုင်အသိဉာဏ်ကြောင့်
ဒေသ်သူတဘုရားကိုပိုပြီးယုံကြည်ကြ
၃၉ • ယေရှုကခရစ်တုဘုရားသခင်ရဲ့ကောင်လေးကျွန်းလေးဖြစ်
ကြောင်းကိုသိကြပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ဒီလူအုပ်ကြီးကတော့
၄၀ တရားသွေဖီကြလို့။ ပုဂံဒေသခြံဝင်းကောင်းကြီးထဲကို
ကယ်တင်ရှင်ယေရှုဝင်သွားပြီးတဲ့နောက် ဆင်ဂီးဆင်ဂီးမြစ်
၄၁ ဖျားရောက်ပါတယ်။ ဒေသ်ကလူတွေကယေရှုကိုလာကြည့်ကြ
ပြီးတော့ဒီလိုပြောကြပါတယ်။ ယောဟန်ကတော့နိမိတ်လက္ခဏာ
ပြတာမျိုးမလုပ်ခဲ့ပေမဲ့ယောဟန်ပြောခဲ့တဲ့စကားတွေဟာ
၄၂ အားလုံးမှန်ကန်ကြောင်းသက်သေပြခဲ့ပါတယ်။ ဒေသ်ကလူတွေက
ယေရှုကိုယုံကြည်ကြပါတယ်။
၄၃ • ဒေသ်သူတွေဟာ ဒီလိုပြောဆိုကြပြီးတော့ ဒီကနေ
ဆင်ဂီးမြစ်ကမ်းခြေအနီးရှိတဲ့ကျေးရွာကိုပြန်သွားကြပါတယ်။
၄၄ ဒေသ်ရှိတဲ့ကျေးရွာမှာ ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်ကြတဲ့
ခရစ်ယာန်အသင်းတော်ကြီးတစ်ခုရှိပါတယ်။ ဒီအသင်းတော်
ကြီးကိုတော့ သွေးတွေ့ဒီကနေကြီးတောင်ကလူတွေ
၄၅ စတင်တည်ထောင်ခဲ့ကြတာပါ။ ကြာဇင်ကျေးရွာကိုရောက်
တော့ဟာ ဂီတ ဇေဒ သမ္မာကျမ်းစာဟောပြောသူ ဟုတ်မဟုတ်
၄၆ ပေတ်းလေတွေးဆဲဆိုတဲ့ဒီဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်ကြတဲ့
ခရစ်ယာန်ကျောင်းတွေကိုလည်းဒေသ်ကလူတွေကဖြိုဖျက်
၄၇ သွေးထွေးဒေသ်ကဒေသ်ဖောက်ဒီဒေါ်ကြီးဟာ ဘုရားသခင်
ပိုဒီဖုဒေါ်ကိုလွှဲပြီးဘုရားတဲ့
၄၈ • ဒေသ်သူတွေဟာ ဒေသ်ဖြစ်ကြတဲ့ဒီဒေါ်ကတော့ပဲတွေတိုးပြော
လိုက်ကတဲ့အသံကိုကြားလိုက်ရတဲ့အတွက်ကြောင့်လည်း
၄၉ ဒေသ်ကိုယုံကြည်ကြပါတယ်။ ဘုရားသခင်ကတော့ပဲတွေ
၅၀ ဒီဒေါ်ကိုပြောခဲ့ပါတယ်။ သူကိုယုံကြည်ခဲ့ကြတဲ့သူတွေ
ဟာ ဒီဒေါ်ကိုယုံကြည်ခဲ့ကြတဲ့အတွက်ကြောင့်ပဲ ဒီဒေါ်ဟာ
၅၁ ဝမ်းသာအားရဖြစ်သွားခဲ့ပါတယ်။ ဒီဒေါ်ဟာ ဘုရားသခင်
၅၂ ဒီဒေါ်ဖုကိုယုံကြည်ခဲ့ကြတဲ့အတွက်ကြောင့်ပဲ ဒီဒေါ်ဟာ
ဘုရားသခင်ရဲ့တရားတော်ကိုနားထောင်ဖို့ဒီဒေါ်ကိုယုံကြည်

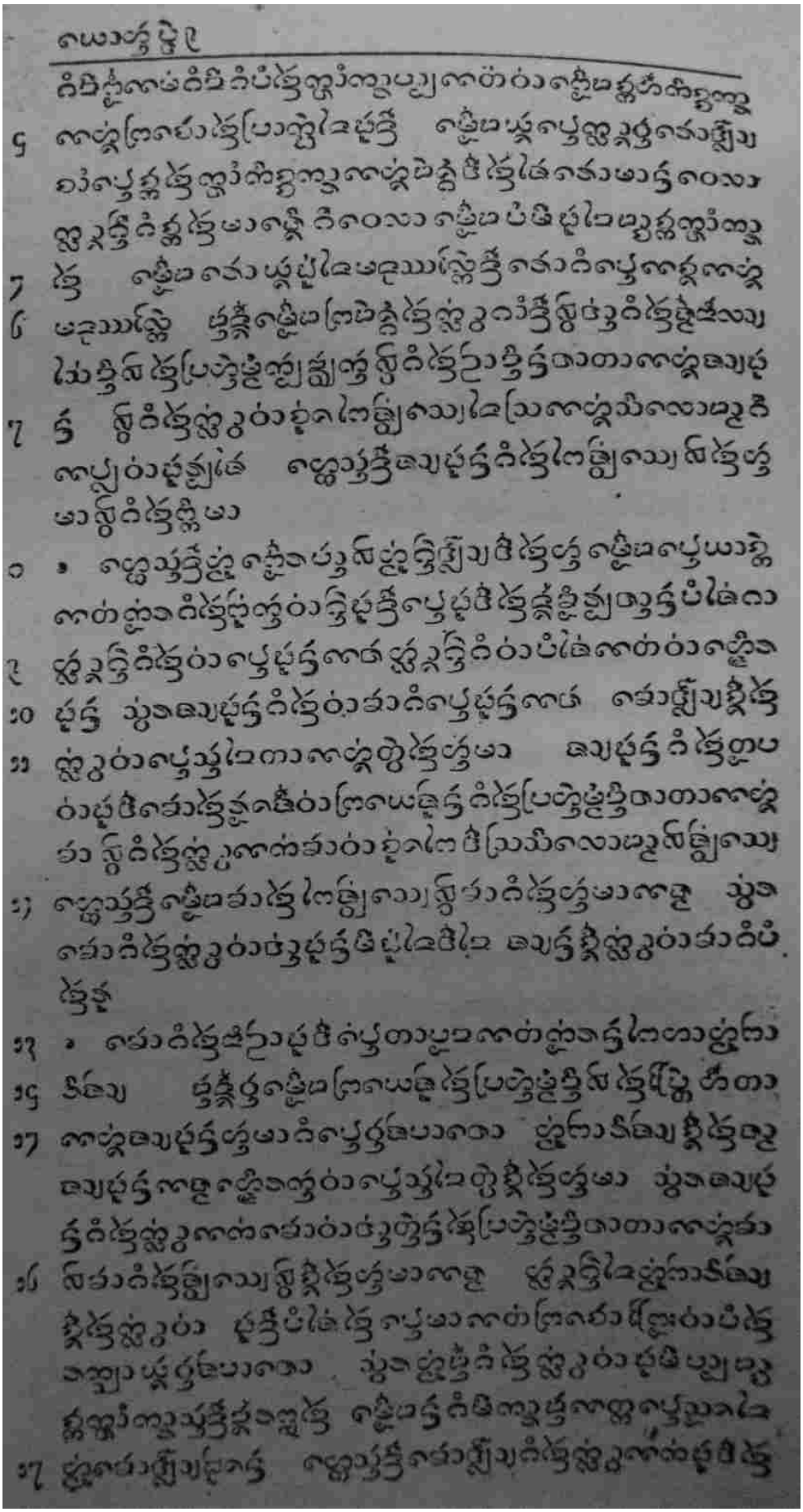


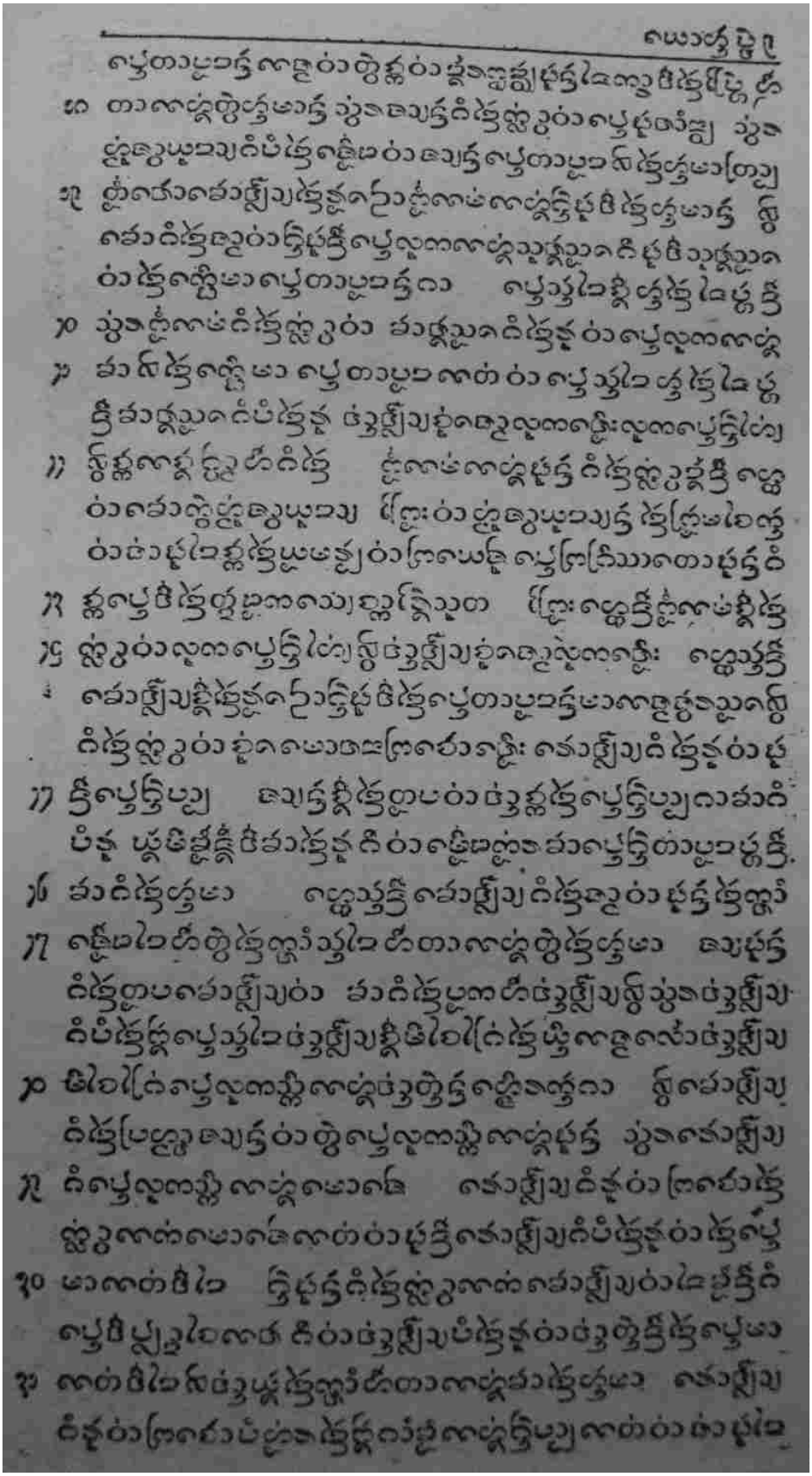


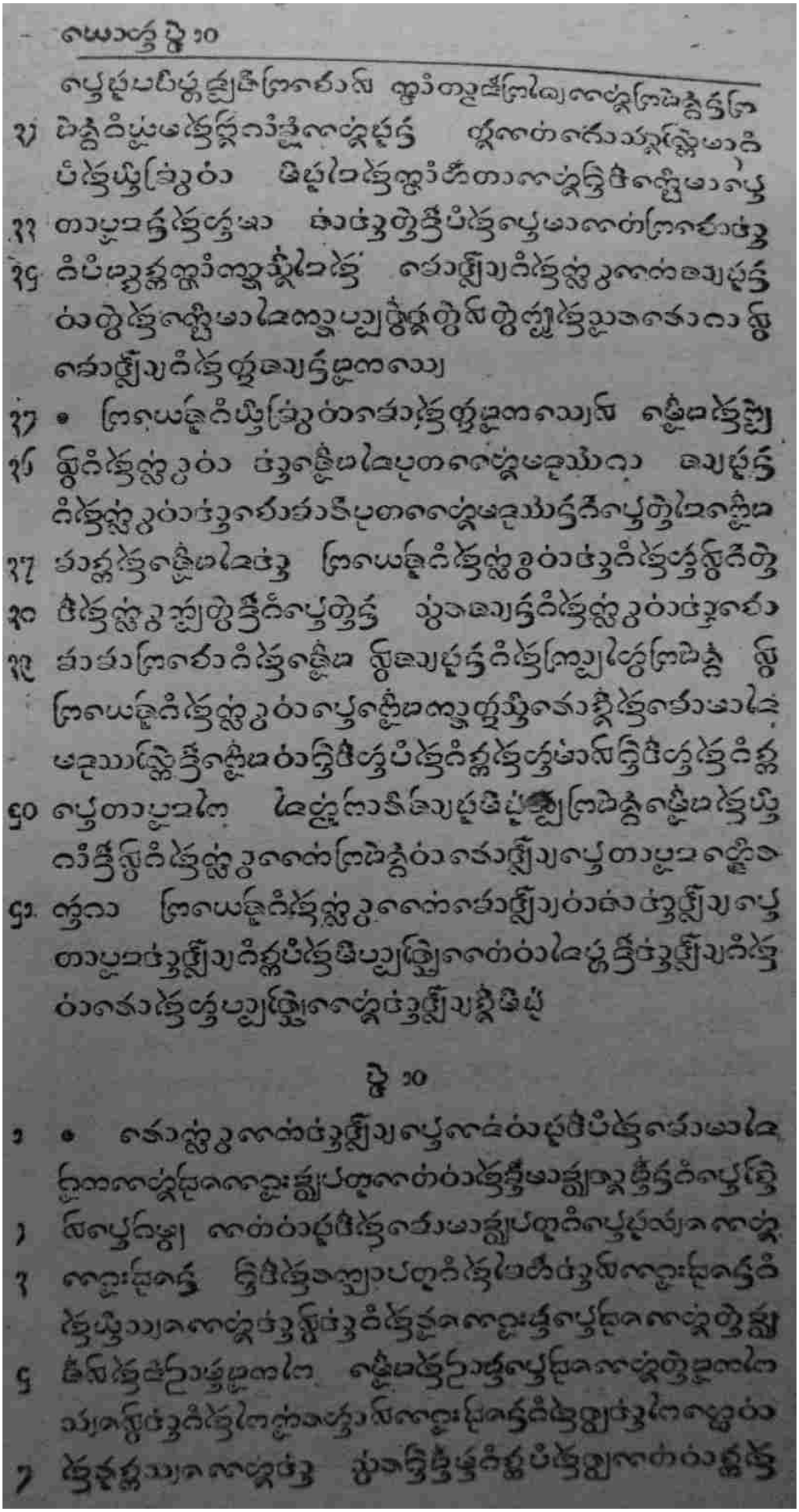


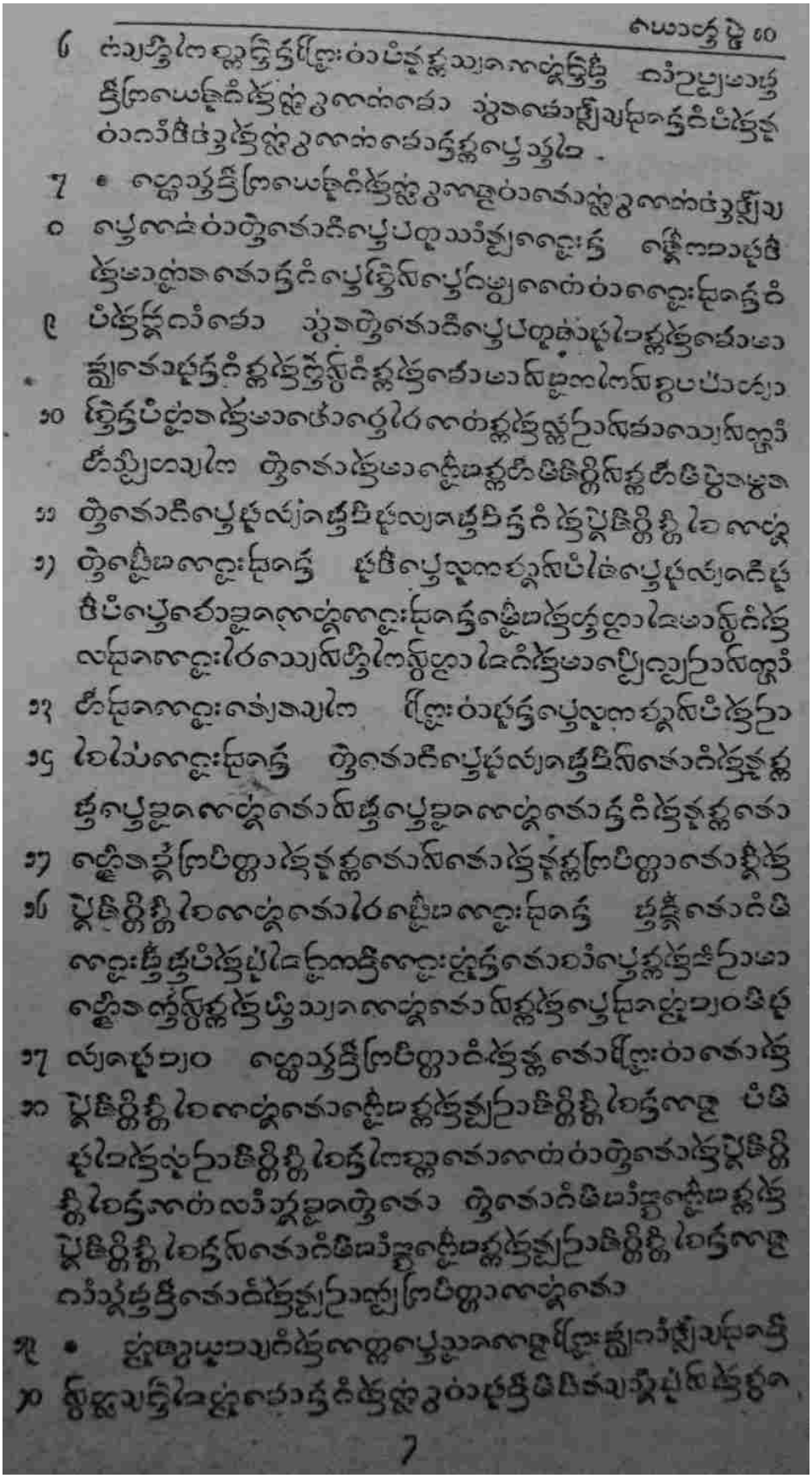


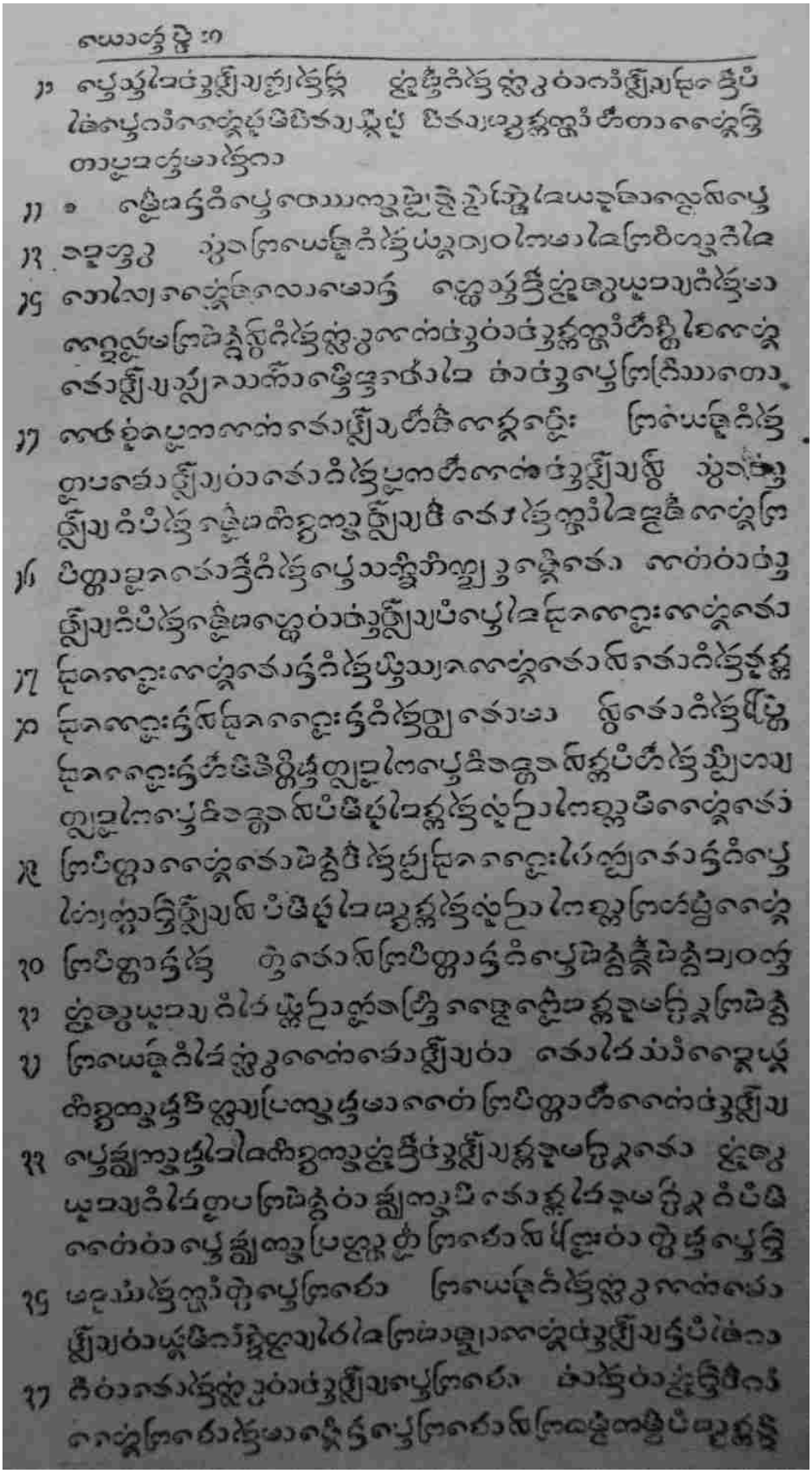


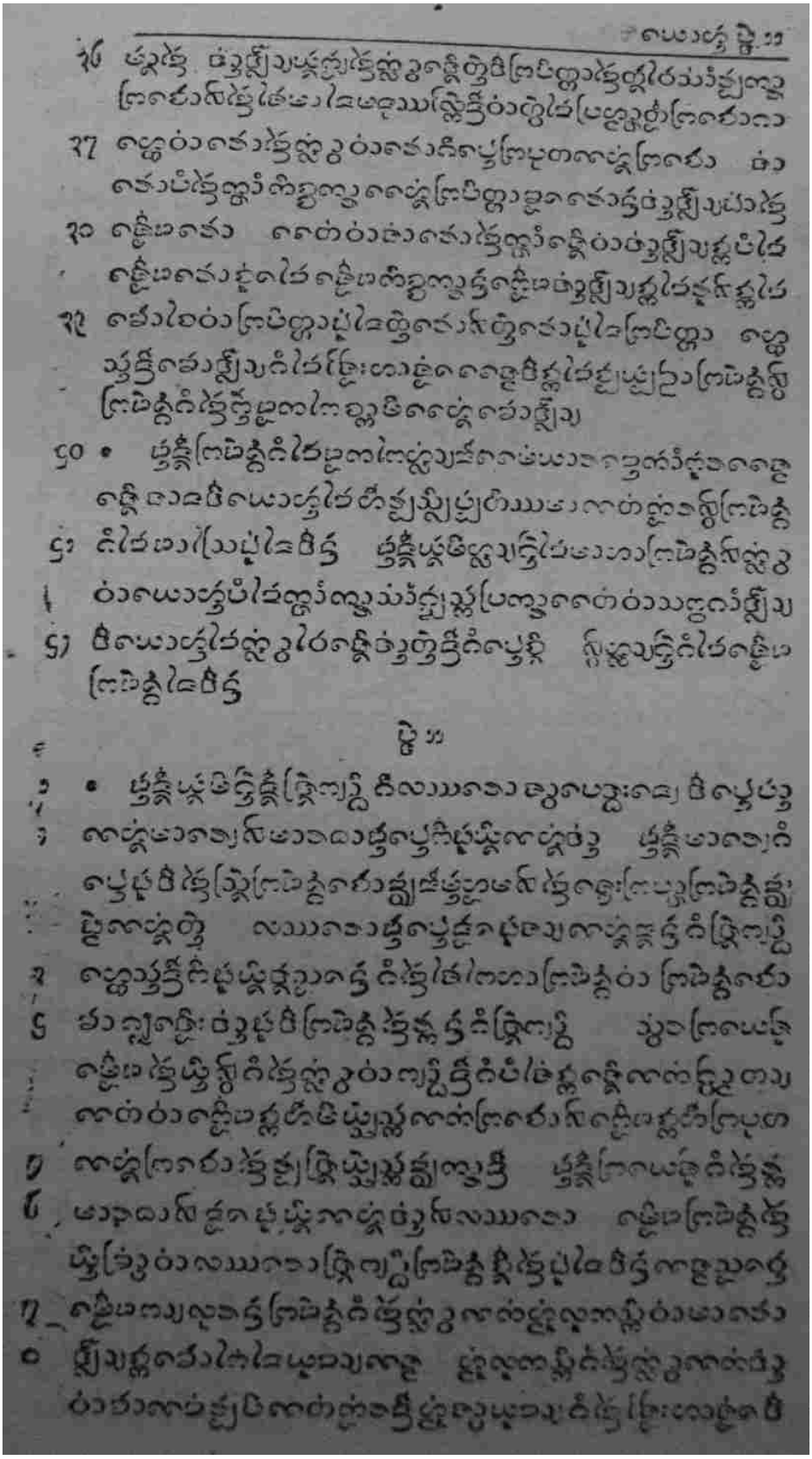


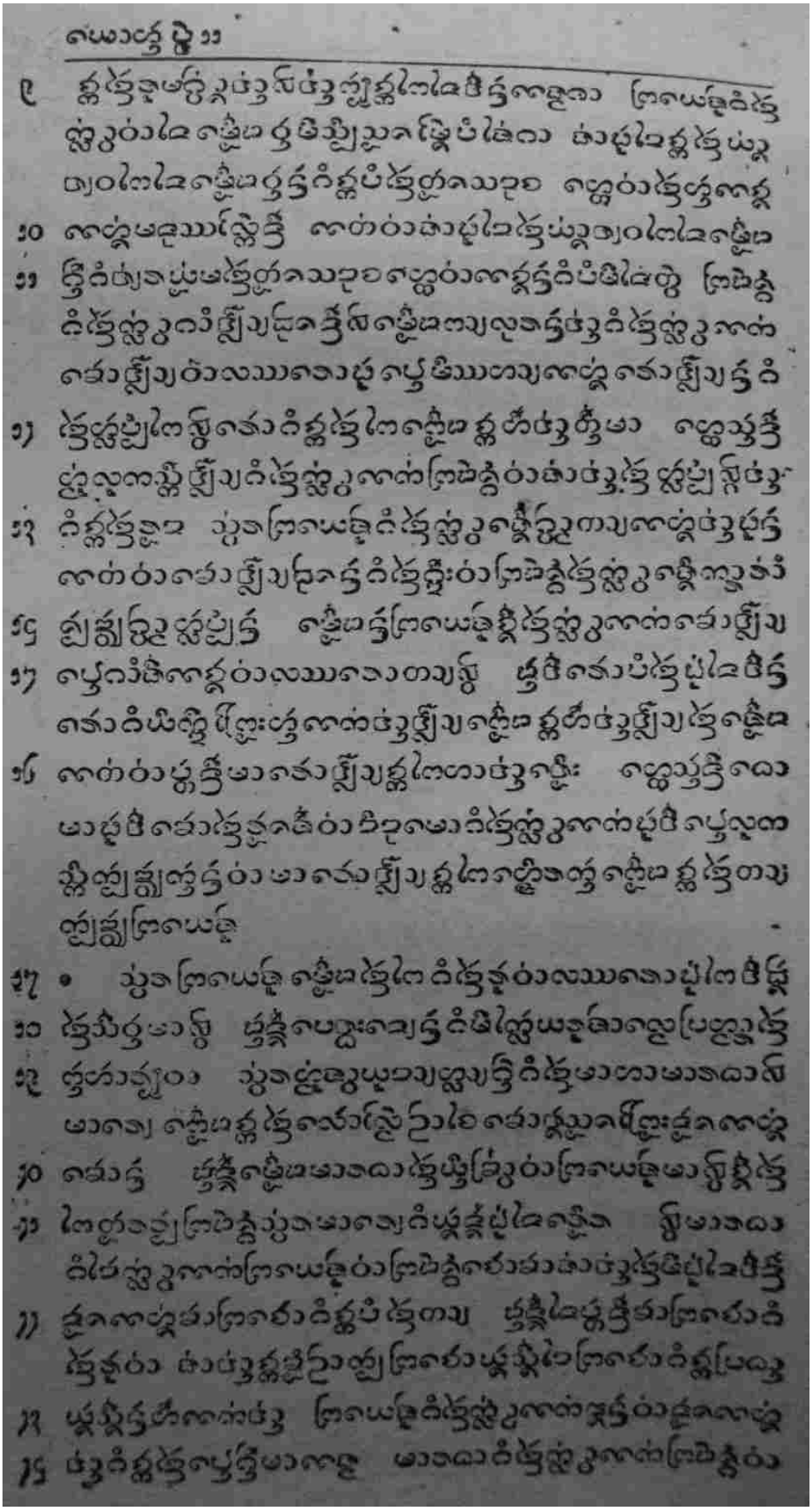


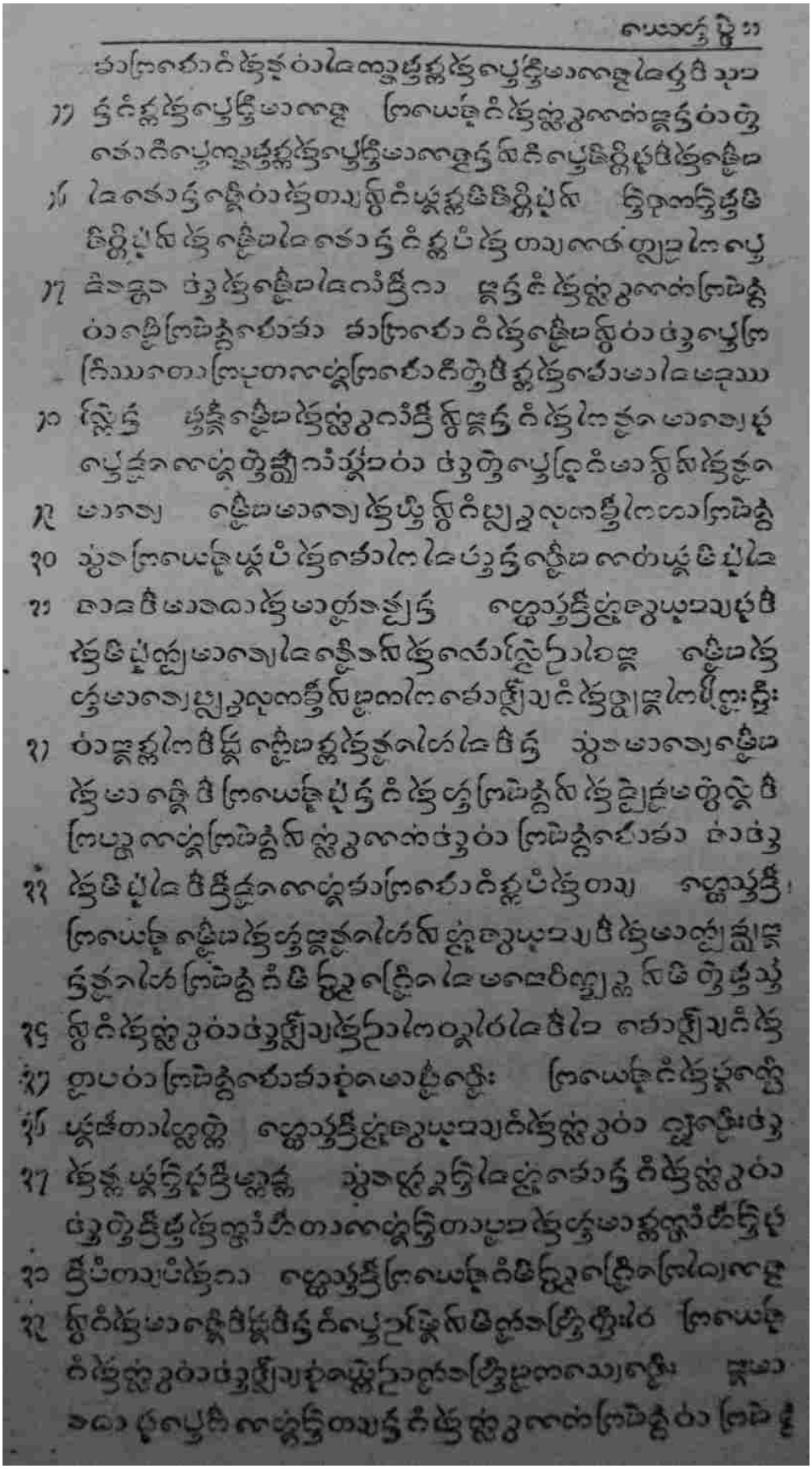


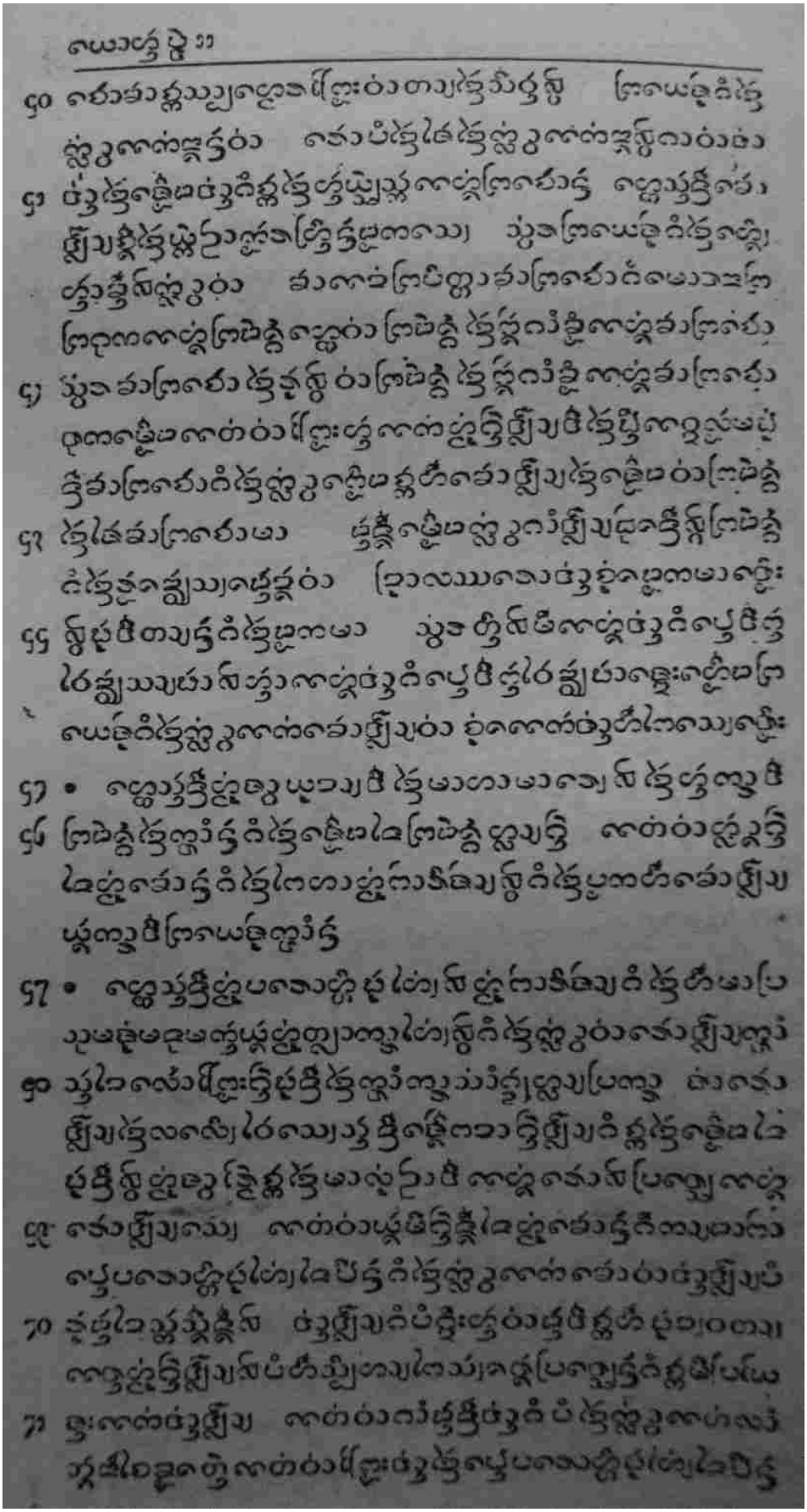




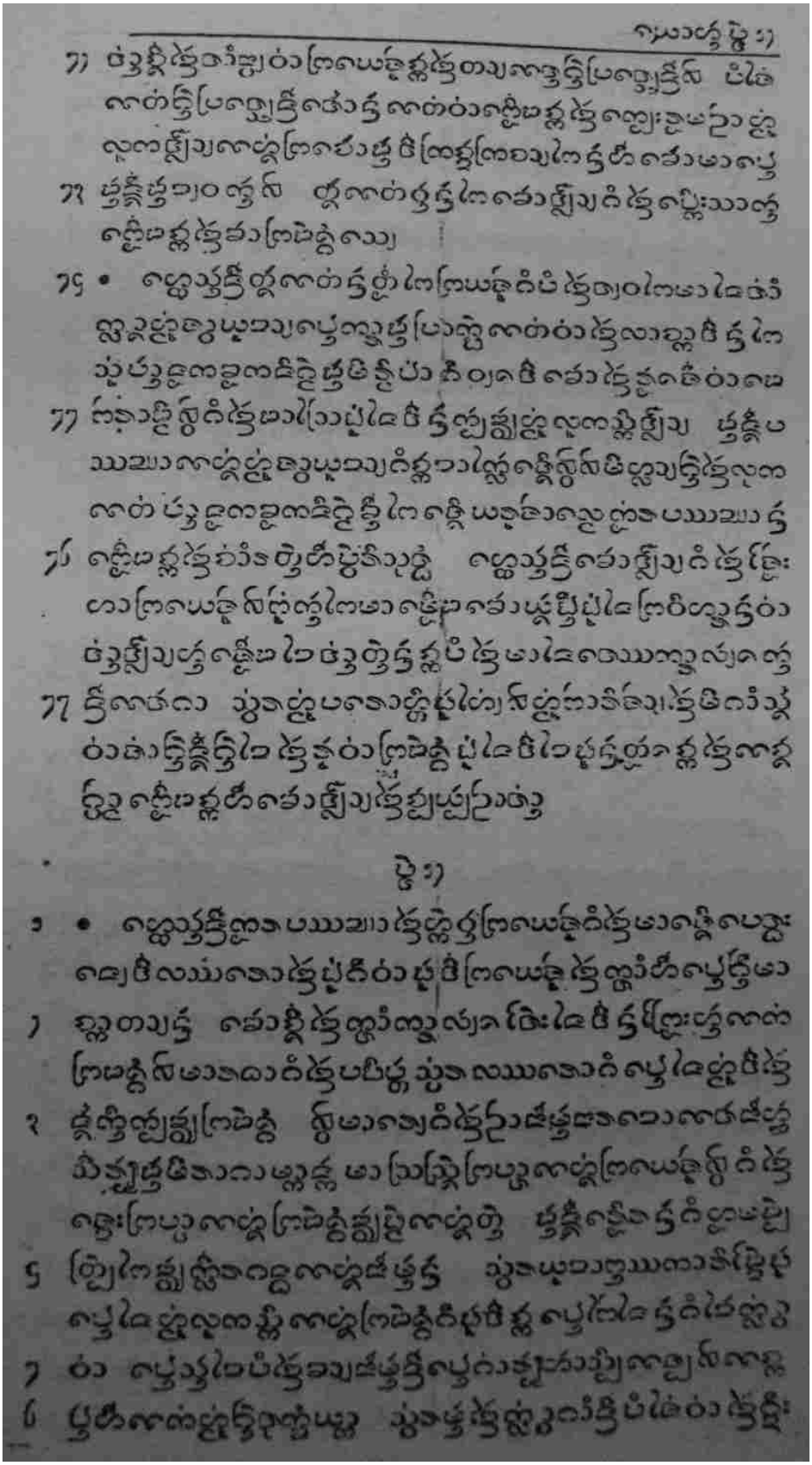


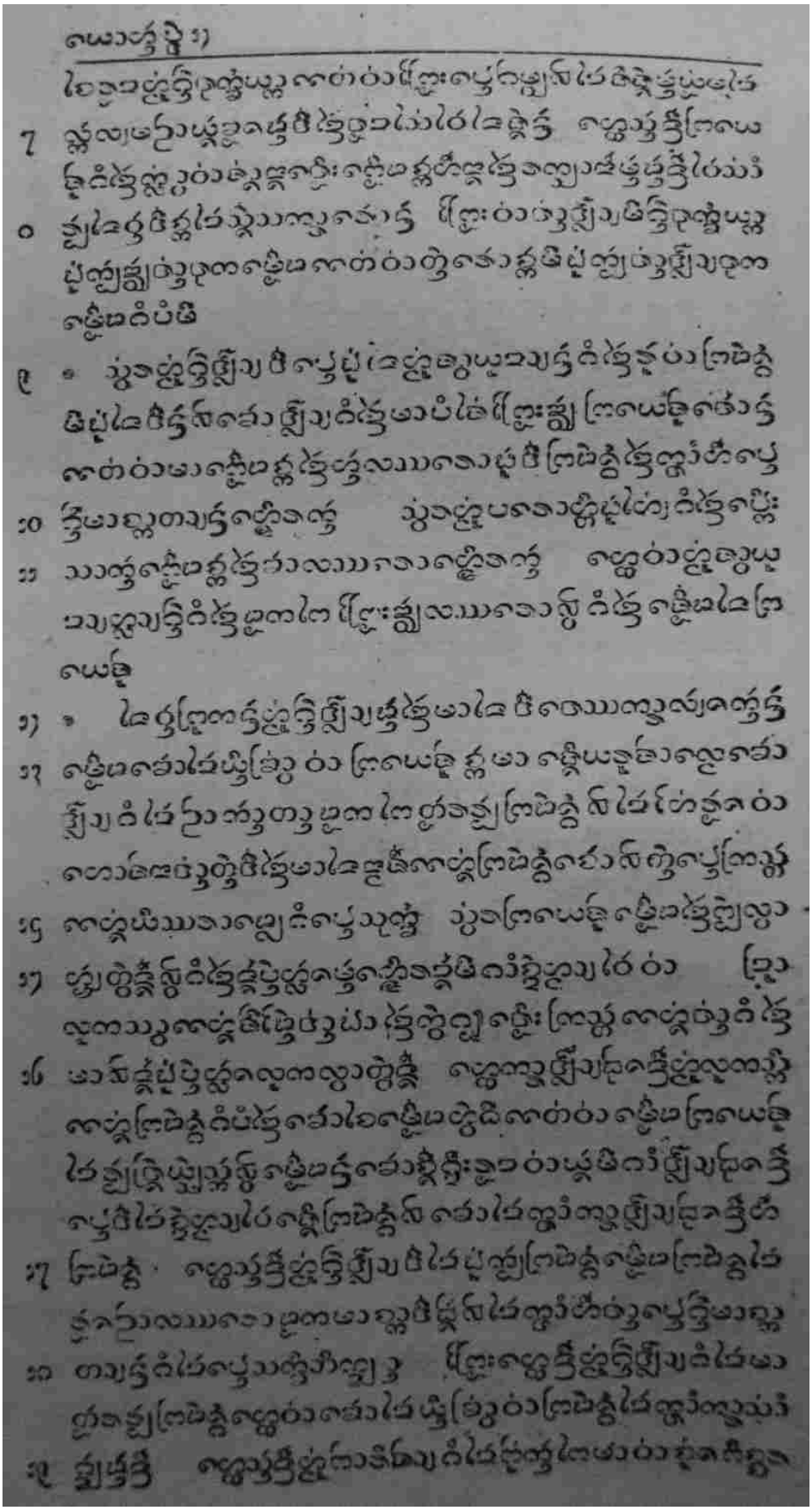


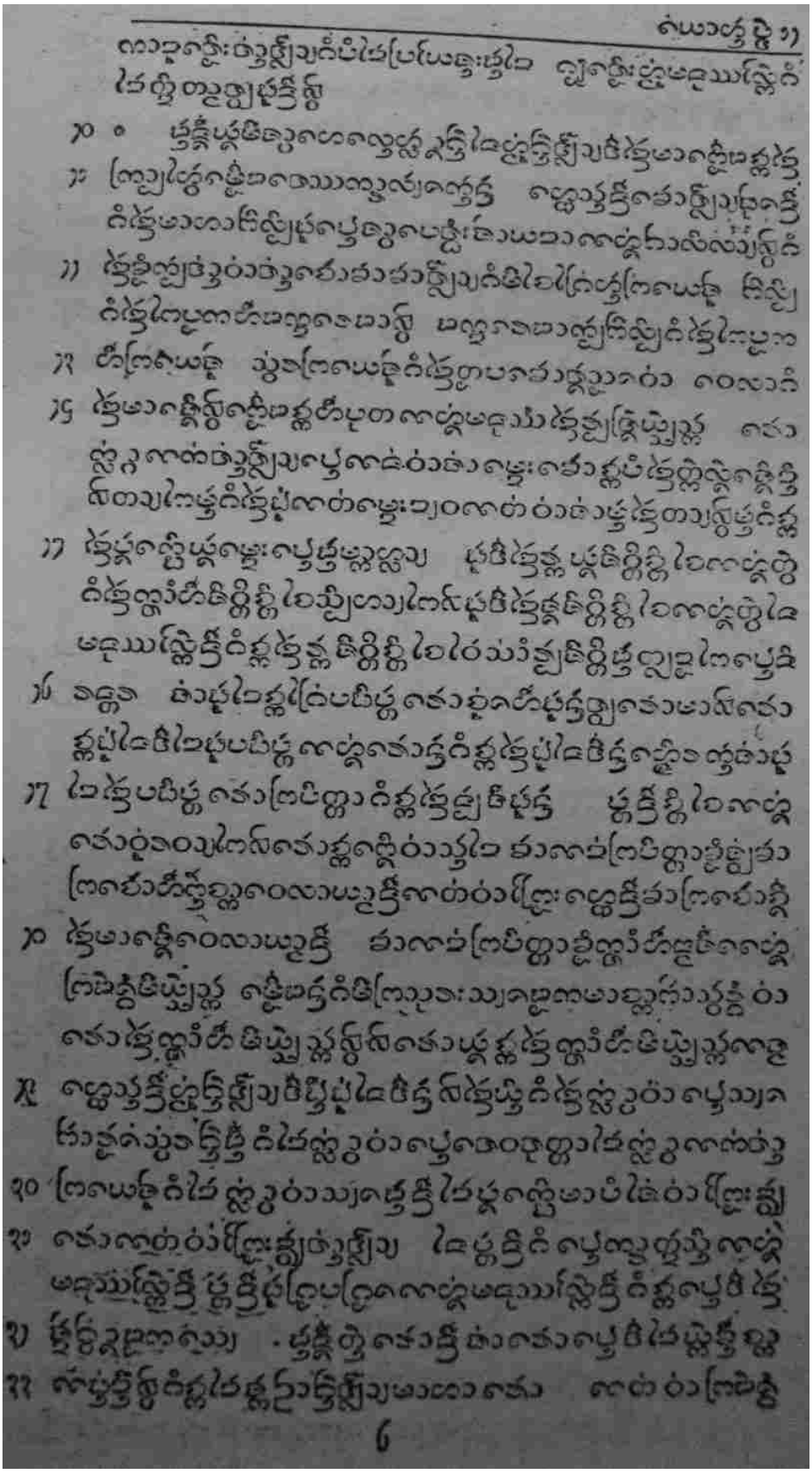


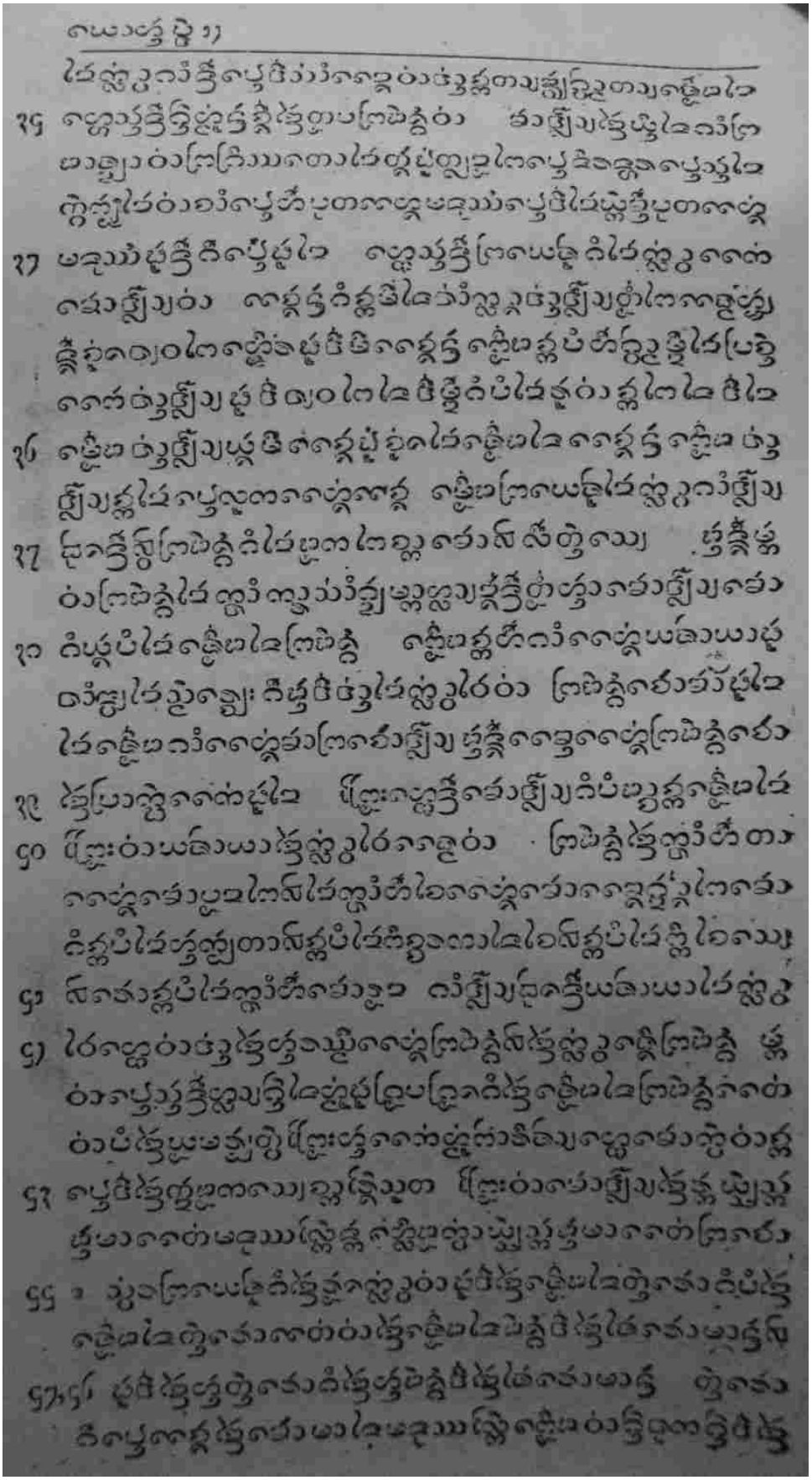

ယောဟန် ၁၂။

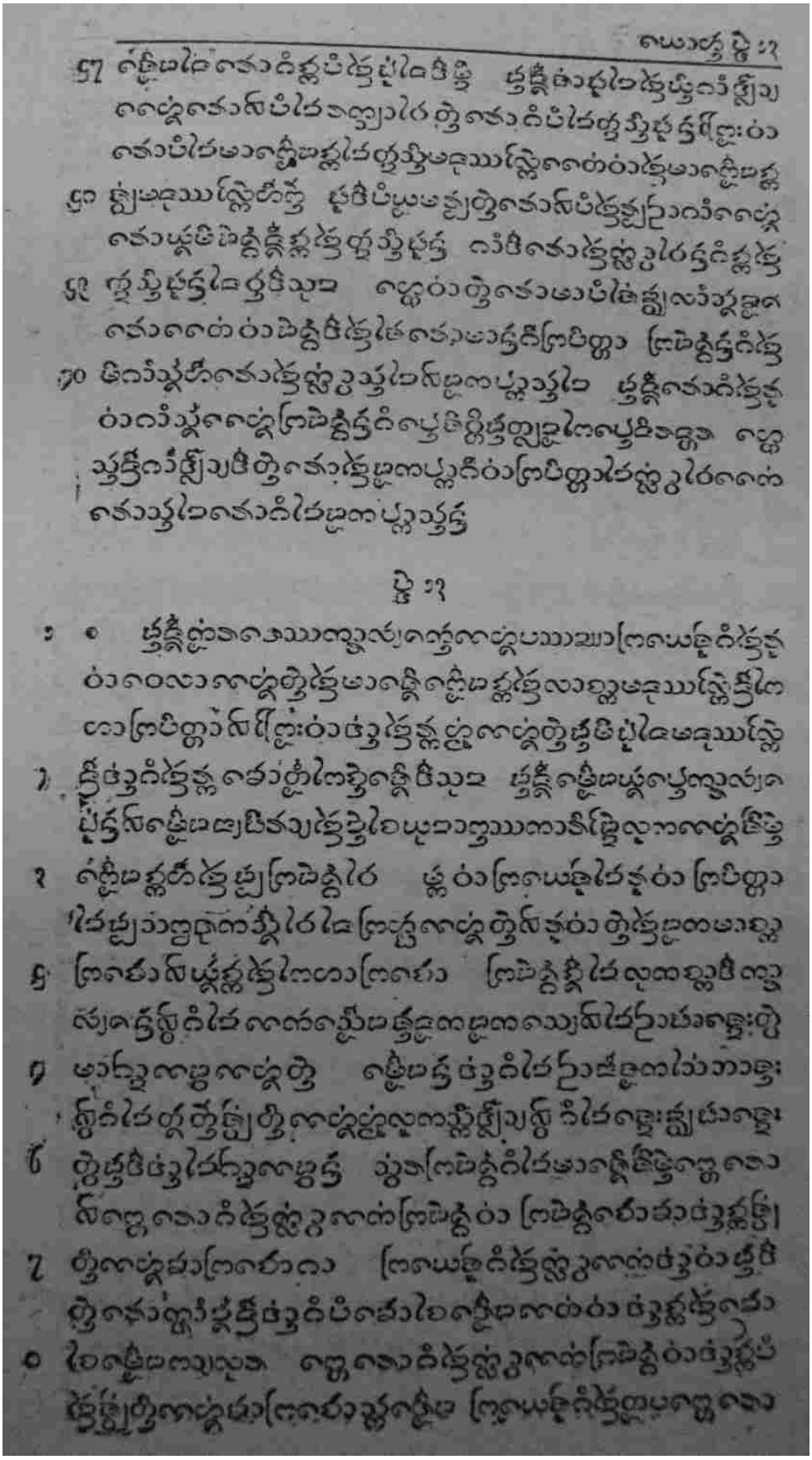
၄၀ စောအာရွှယ်ဘုရားသခင်ကတော့ သူတို့ရဲ့
မျက်စိတွေကို ကန်းအောင်လုပ်ပြီး
သူတို့ရဲ့ နှလုံးသားတွေကို မာကျောအောင်လုပ်ခဲ့တယ်။
၄၁ ဒါဟာ ယေရှာယ ပြောခဲ့တဲ့ အတိုင်းပါပဲ။
သူဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ ဘုန်းတော်ကို မြင်ခဲ့ရလို့
သူအကြောင်း ပြောခဲ့တာပါ။
၄၂ ဒါပေမယ့် ခေါင်းဆောင်တွေထဲကလည်း
သူ့ကို ယုံကြည်ကြသူတွေ အများကြီးပါပဲ။
ဖာရိရှဲဝင်တွေကြောင့် သူတို့ဟာ
ဇနီးမောင်နှံဆိုရေးရာ ဥပဒေကို
ချိုးဖောက်သူတွေ ဖြစ်သွားမှာကို ကြောက်ကြလို့
သူတို့ယုံကြည်ကြောင်း ဝန်ခံခြင်း မရှိကြပါဘူး။
၄၃ သူတို့ဟာ ဘုရားသခင်ရဲ့ ချီးမွမ်းခြင်းထက်
လူတွေရဲ့ ချီးမွမ်းခြင်းကိုပဲ ပိုပြီး
တန်ဖိုးထားကြတာပါပဲ။
၄၄ • ဒါပေမယ့် ယေရှုက ကြွေးကြော်ပြီး
"ငါ့ကို ယုံကြည်တဲ့သူဟာ ငါ့ကိုသာမက
ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူတဲ့သူကိုပါ ယုံကြည်တာပဲ။
၄၅ ငါ့ကိုမြင်တဲ့သူဟာ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူတဲ့သူကိုပါ
မြင်တာပဲ။
၄၆ ငါဟာ အလင်းအဖြစ် ဒီလောကကြီးထဲကို
ကြွလာခဲ့တာပါ။ ဒါကြောင့် ငါ့ကို ယုံကြည်တဲ့သူတိုင်း
အမှောင်ထဲမှာ ဆက်မနေရအောင်ပါပဲ။
၄၇ • ငါ့ရဲ့ တပည့်တော်တစ်ယောက်က
သူ့ဆရာကို ငြင်းဆန်ခဲ့ရင်
ငါက သူ့ကို အပြစ်မတင်ဘူး။
ဘာဖြစ်လို့လဲဆိုတော့ ငါဟာ
လောကကြီးကို အပြစ်တင်ဖို့ မလာခဲ့ဘဲ
လောကကြီးကို ကယ်တင်ဖို့ လာခဲ့တာပဲ။
၄၈ ငါ့ကို ငြင်းဆန်ပြီး ငါပြောတဲ့ စကားတွေကို
လက်မခံတဲ့သူဟာ
သူ့ကို အပြစ်စီရင်မယ့်သူ တစ်ယောက်ရှိတယ်။
ငါပြောခဲ့တဲ့ စကားတွေကပဲ
သူ့ကို အပြစ်စီရင်မှာပါ။
၄၉ ဘာလို့လဲဆိုတော့ ငါဟာ
ငါ့ဘာသာ ငါ ပြောခဲ့တာ မဟုတ်ဘူး။
ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူတဲ့ ဘုရားသခင်ကပဲ
ငါဘာတွေ ပြောရမယ်၊ ဘာတွေ သွန်သင်ရမယ်ဆိုတာကို
ငါ့ကို အမိန့်ပေးခဲ့တာပါ။
၅၀ ငါပြောတာတွေဟာ
ထာဝရအသက်ကို ပေးနိုင်တဲ့ စကားတွေဖြစ်တယ်ဆိုတာ
ငါသိတယ်။ ဒါကြောင့် ငါပြောတာတွေဟာ
ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူတဲ့ ဘုရားသခင်
ငါ့ကို ပြောခိုင်းတဲ့အတိုင်းပဲ ပြောတာပါ။

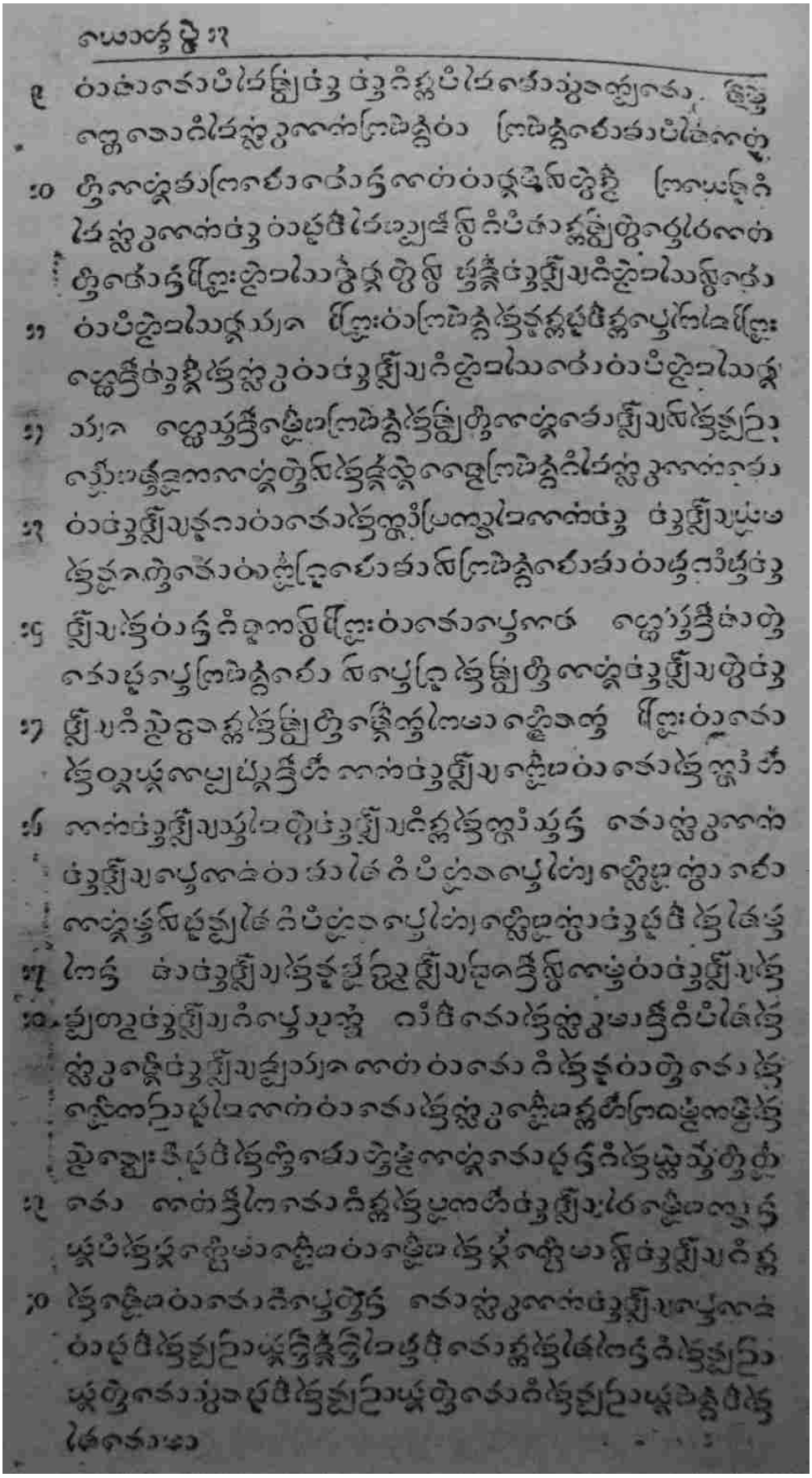


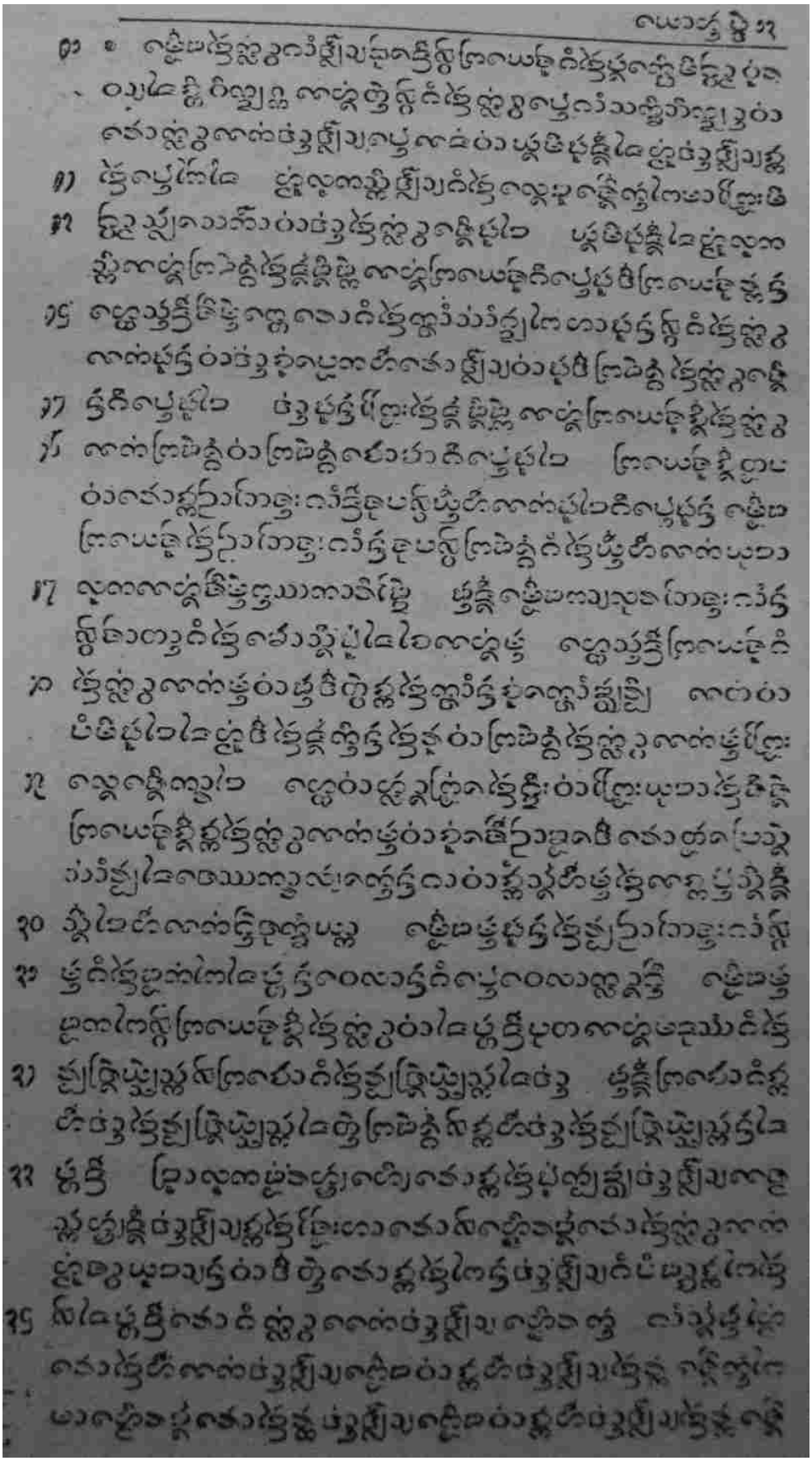


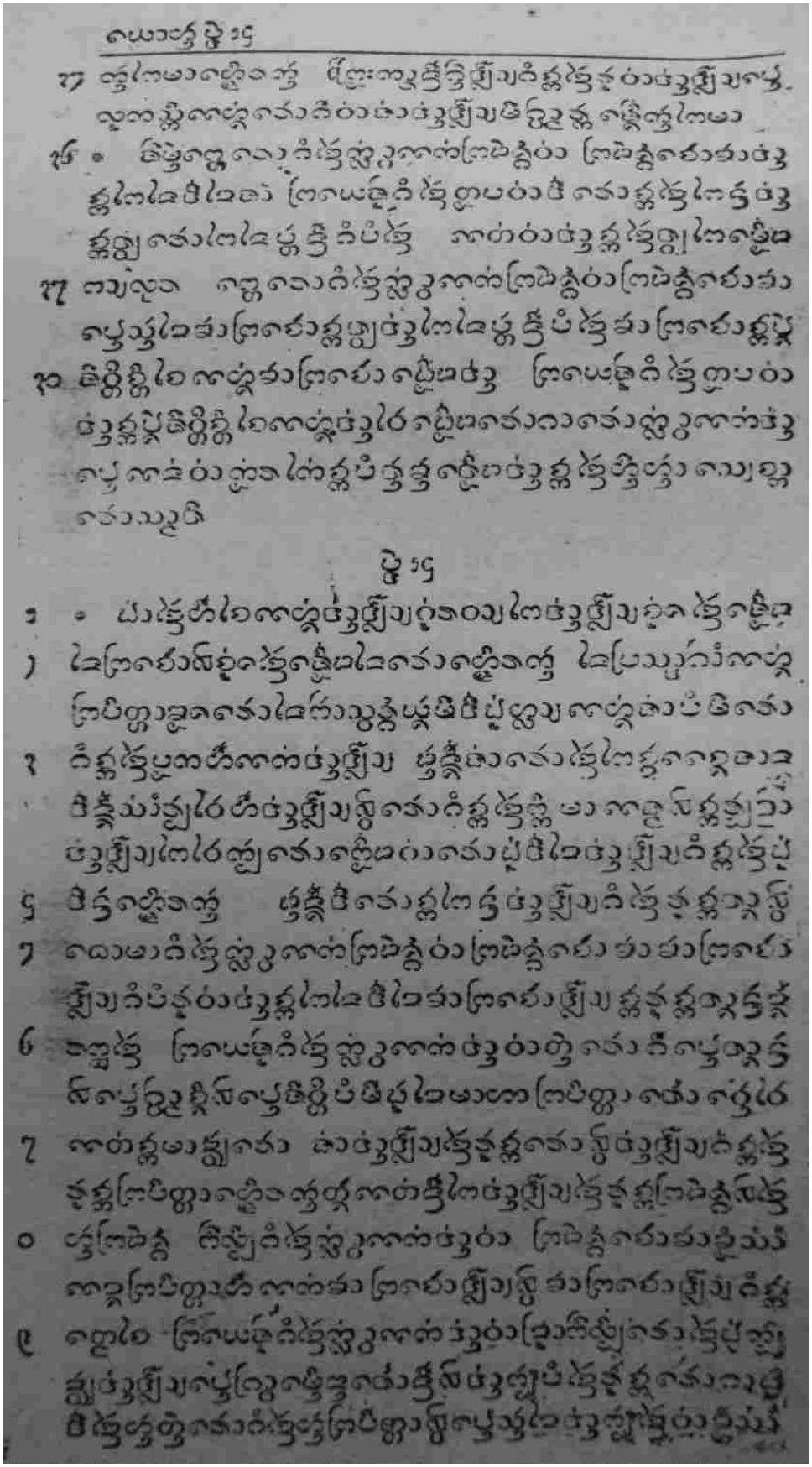


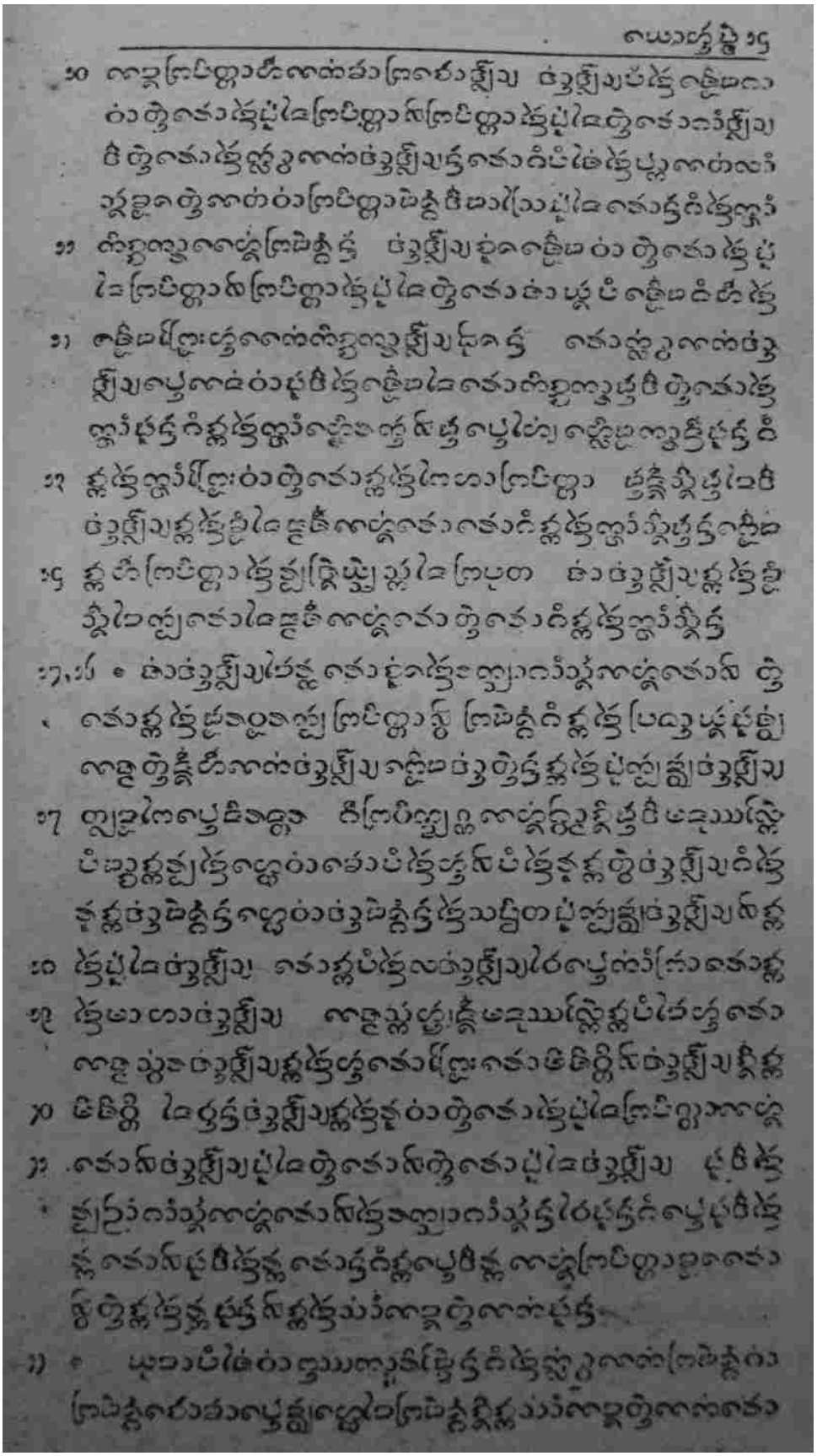


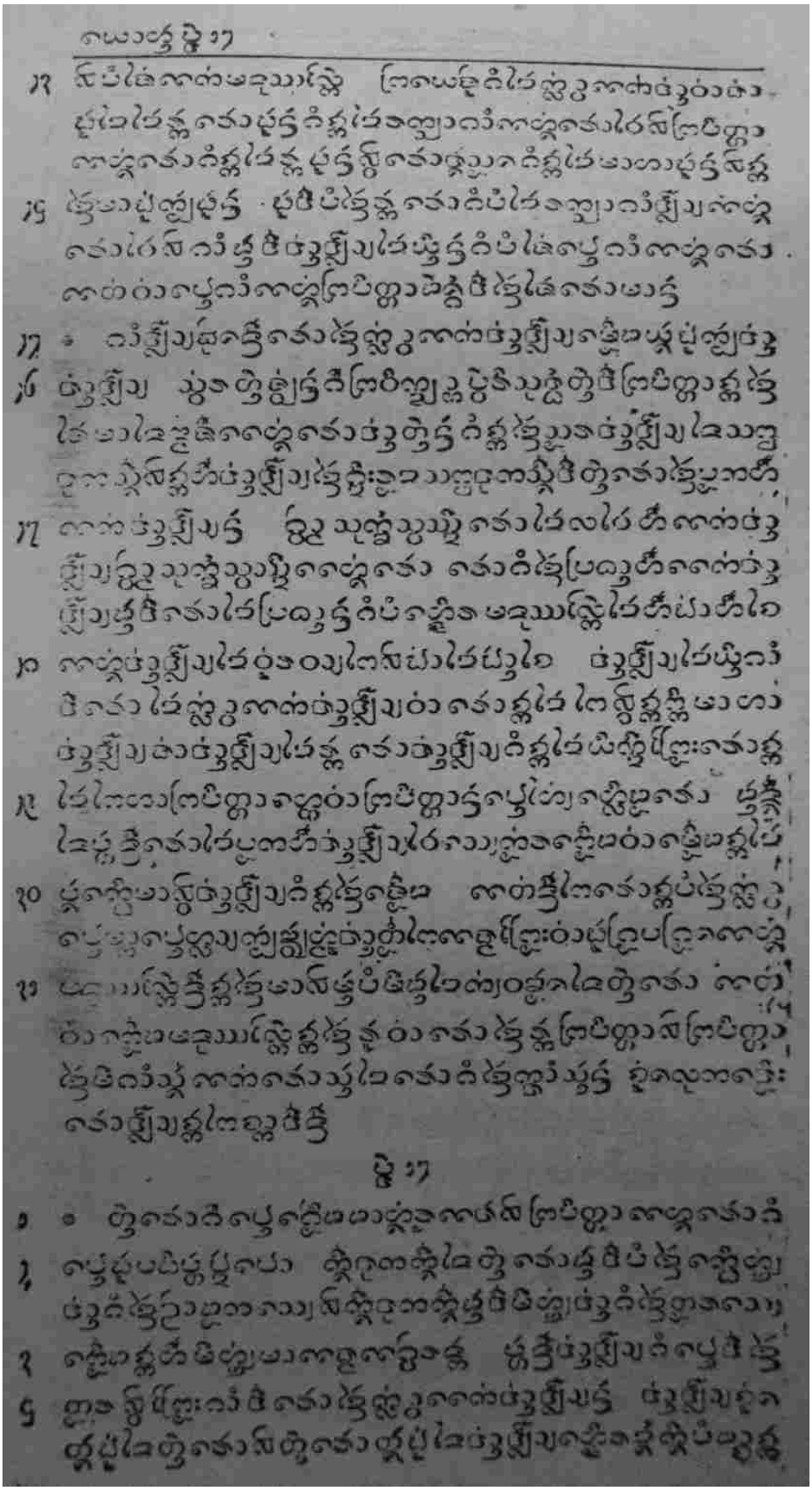


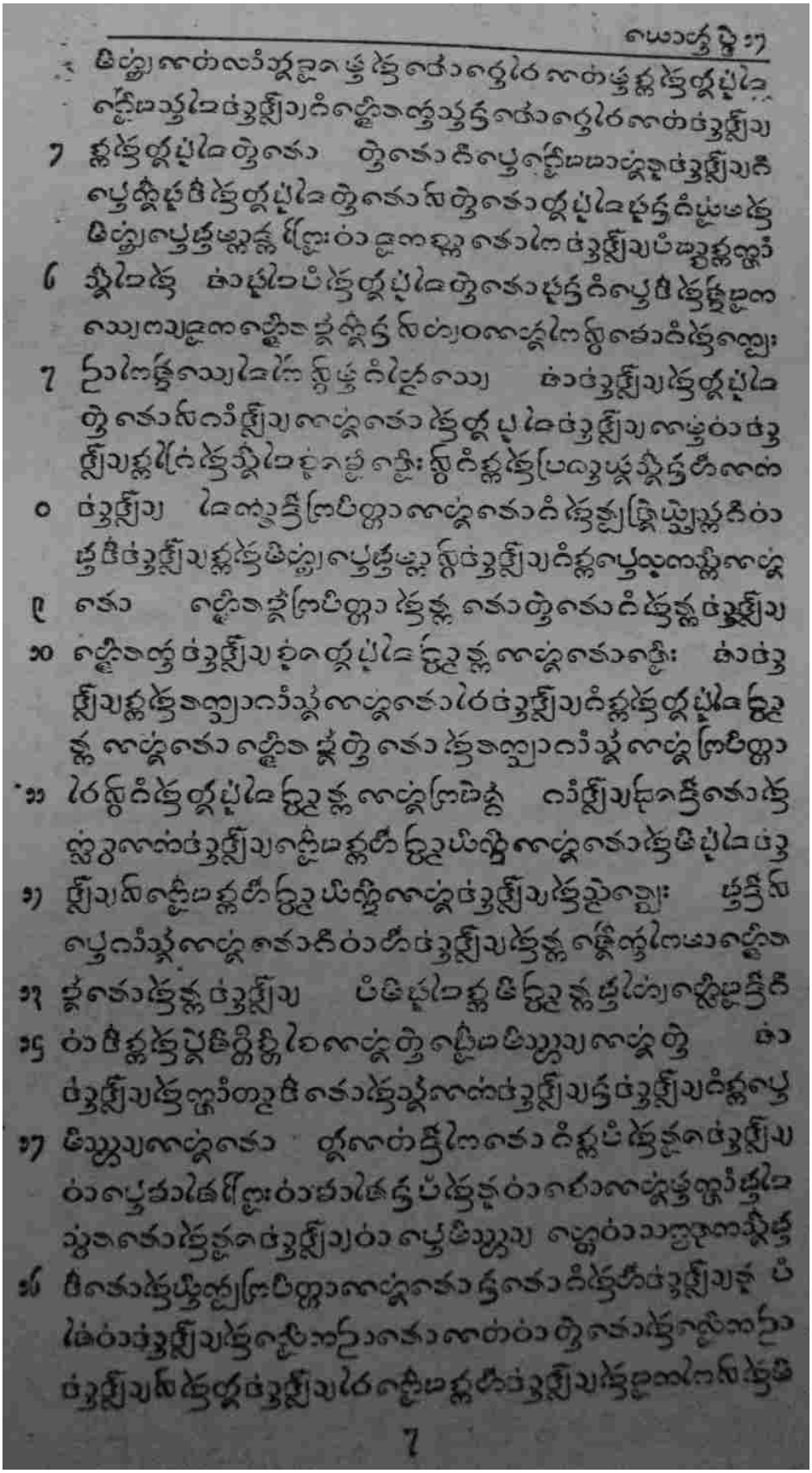


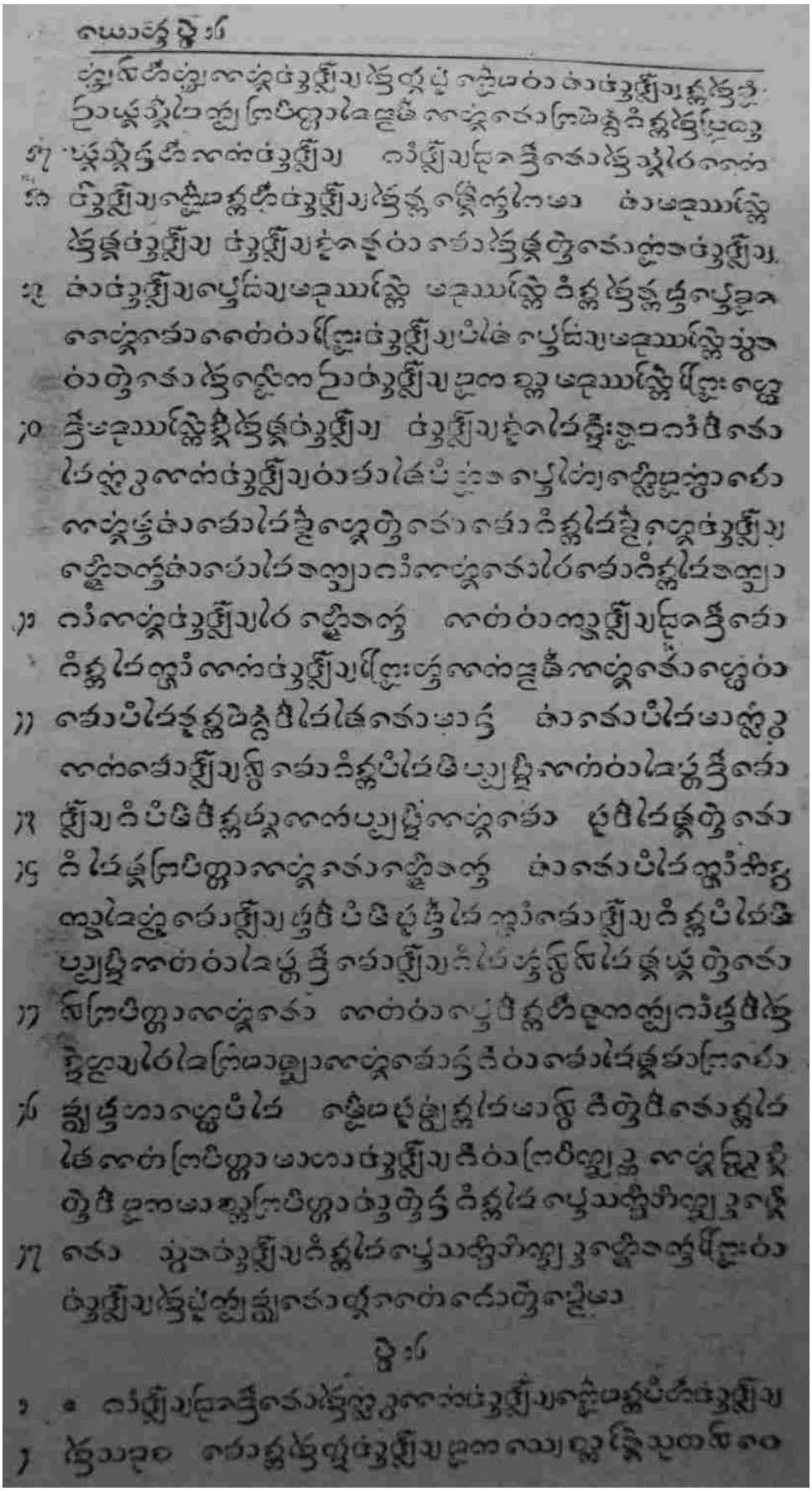


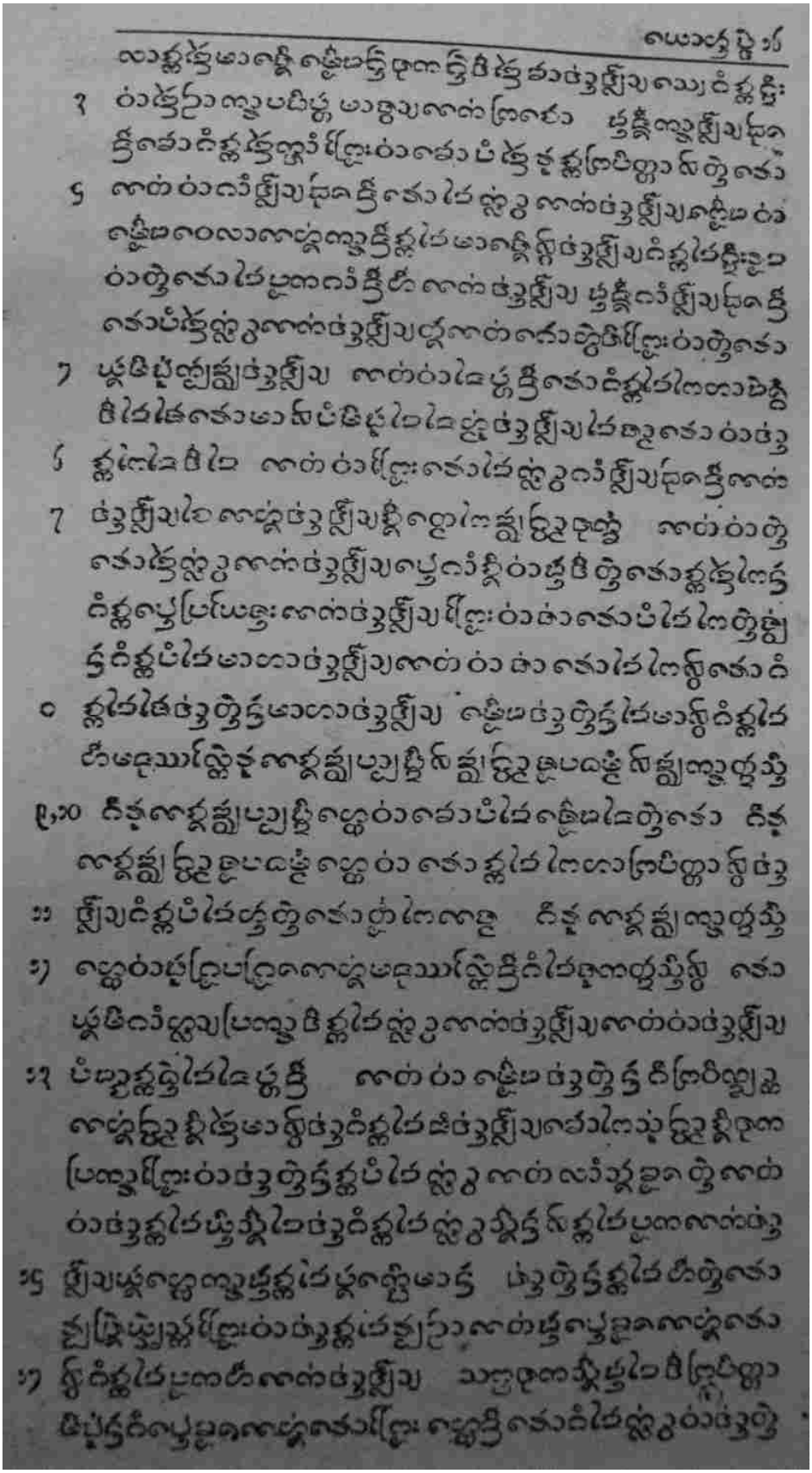


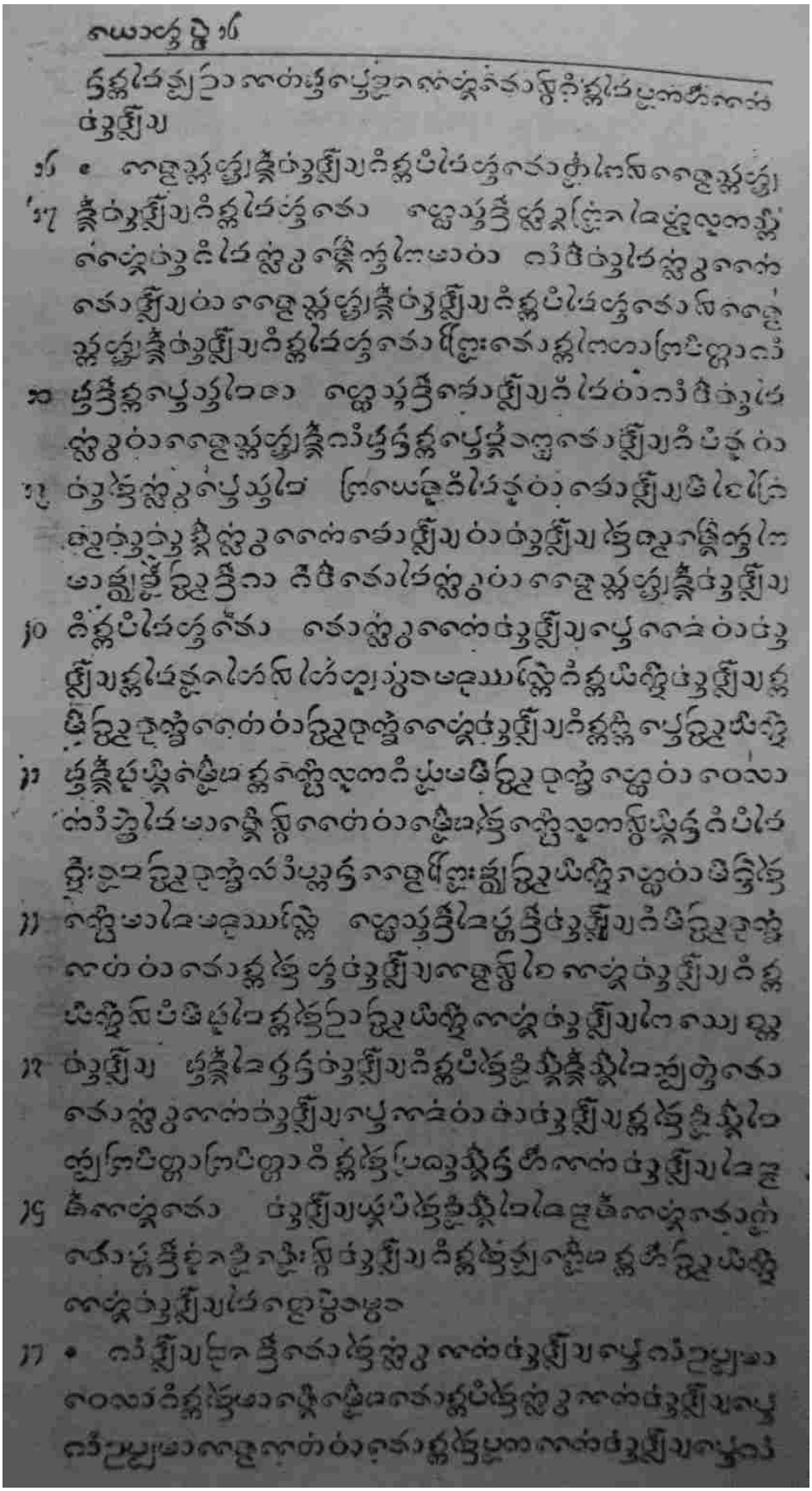


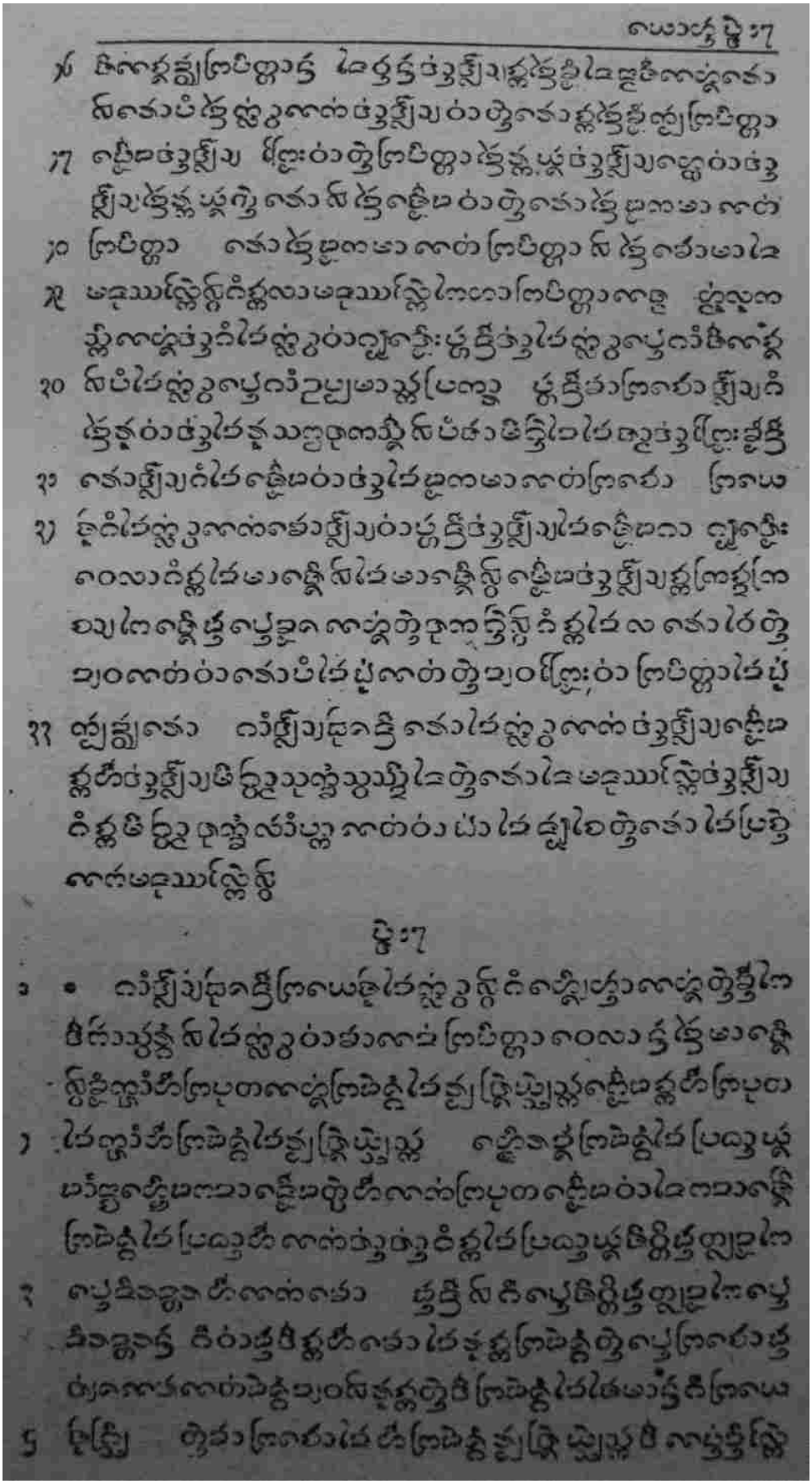


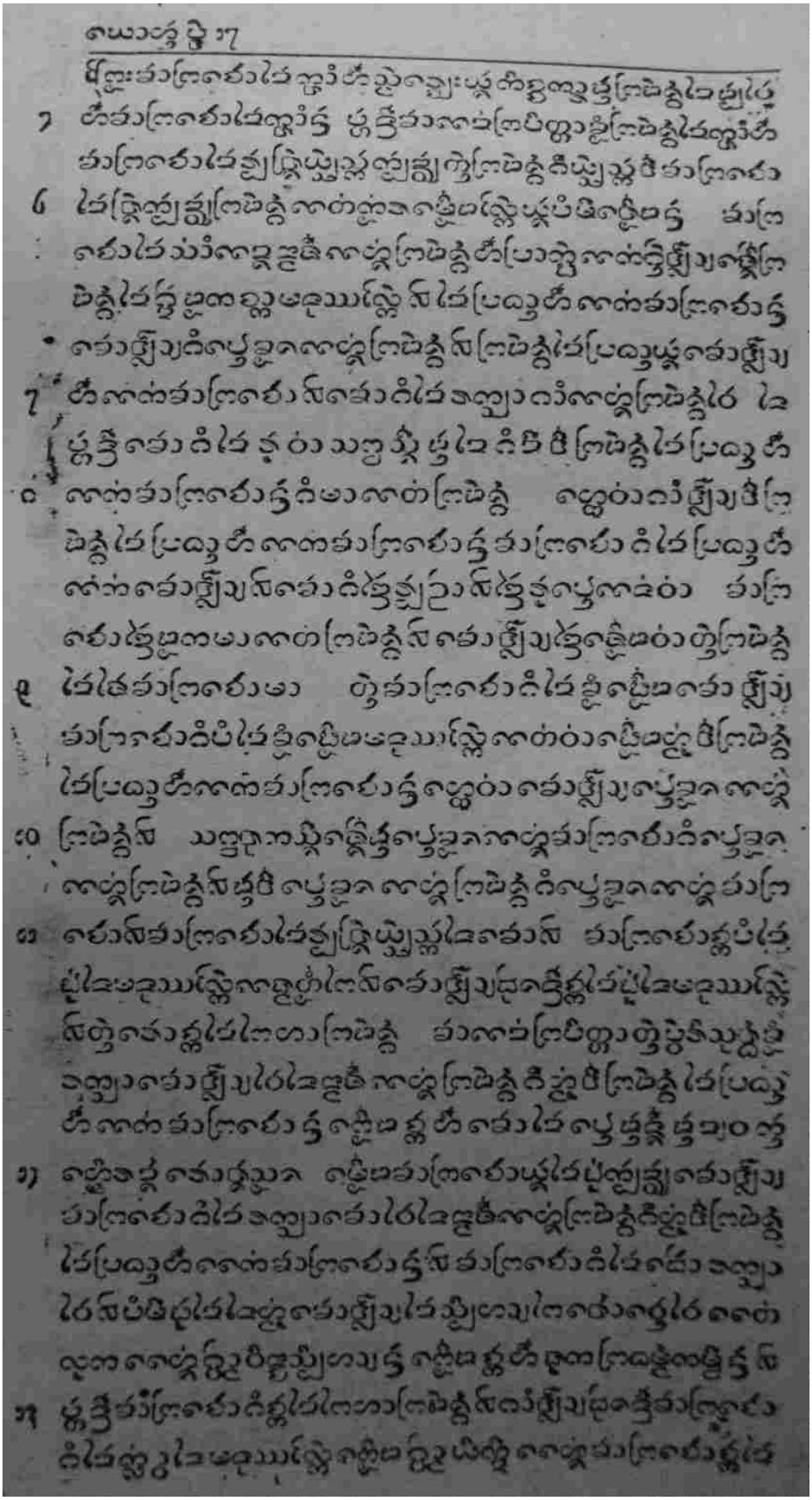


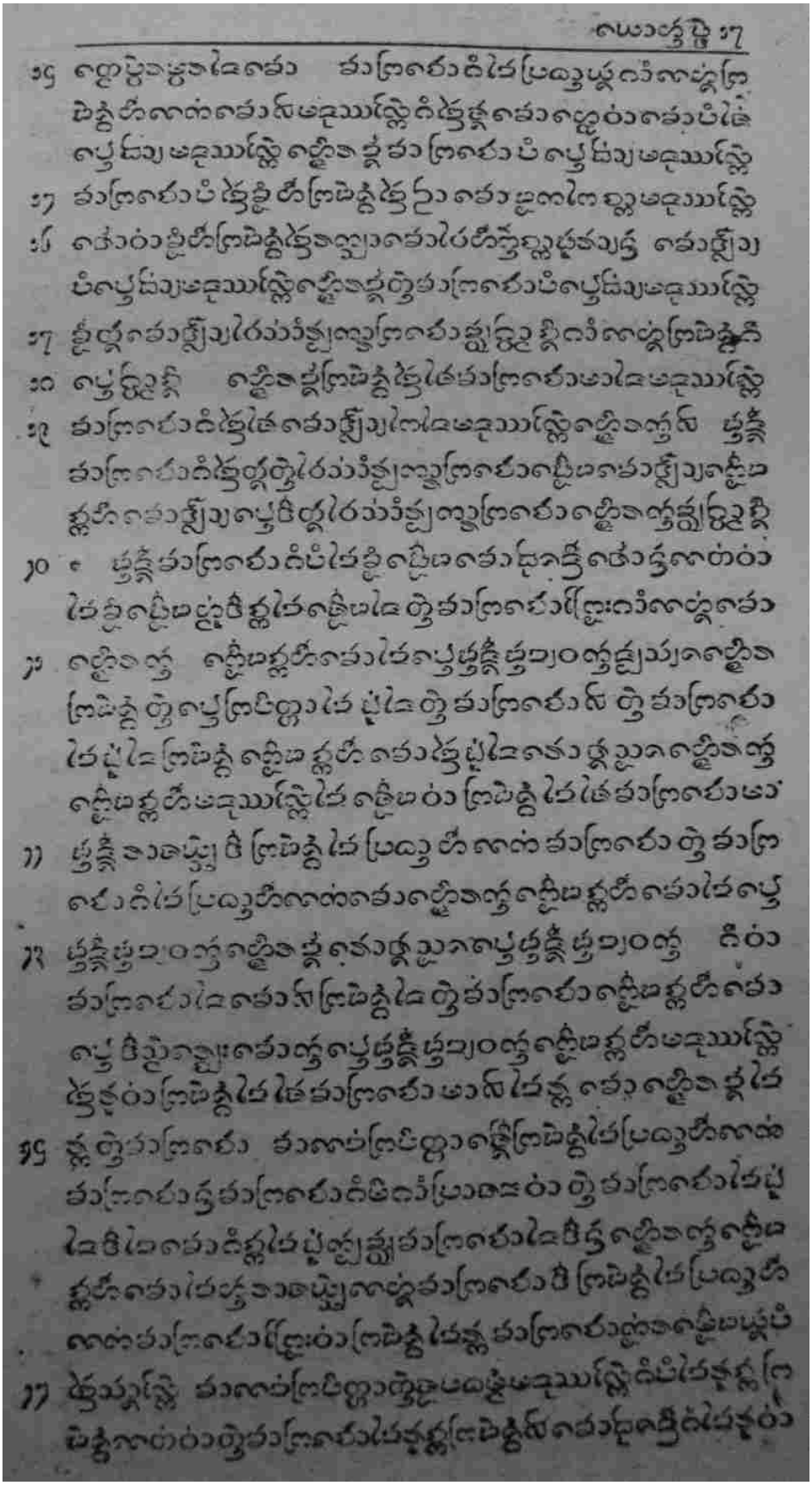


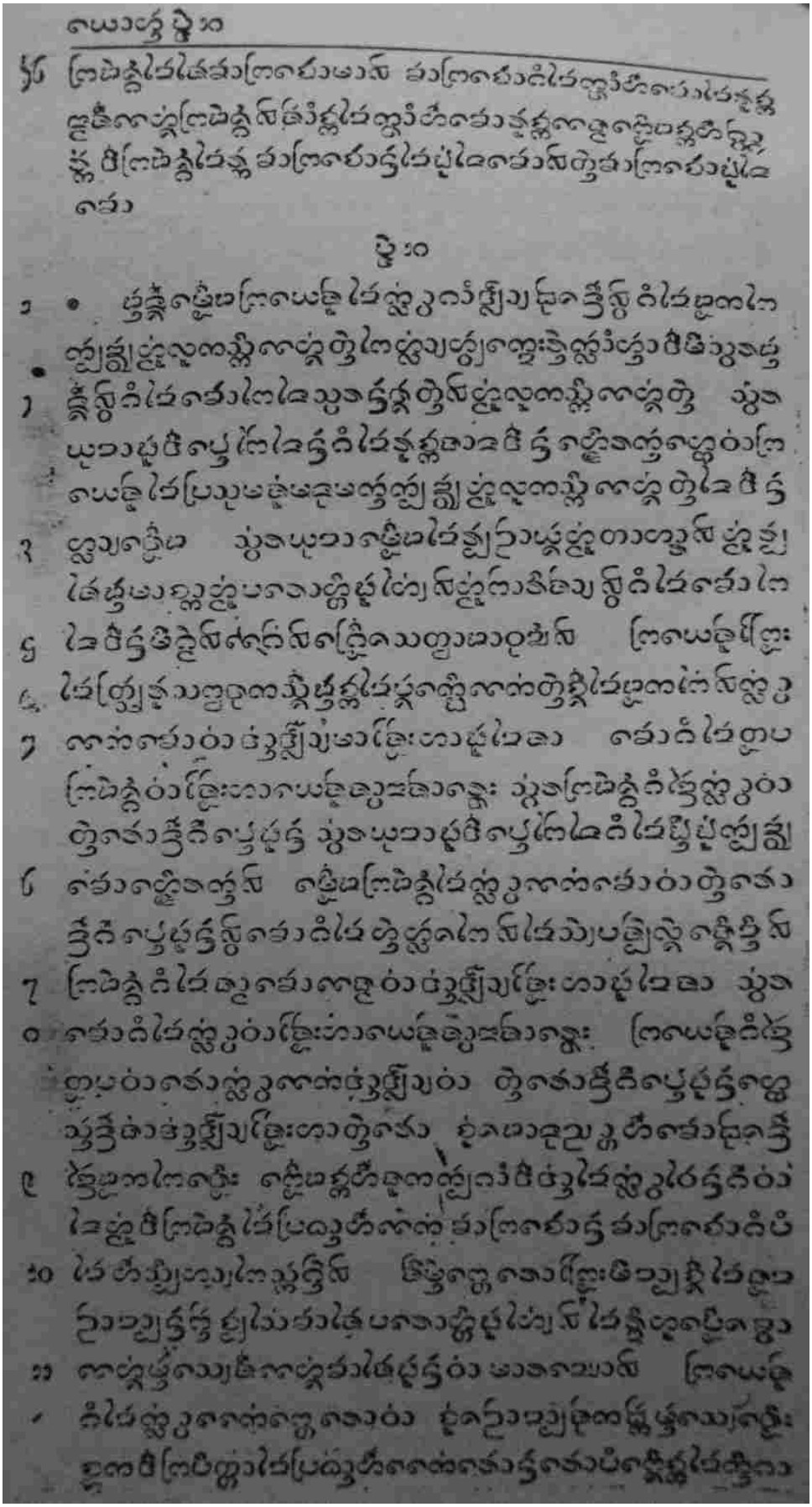


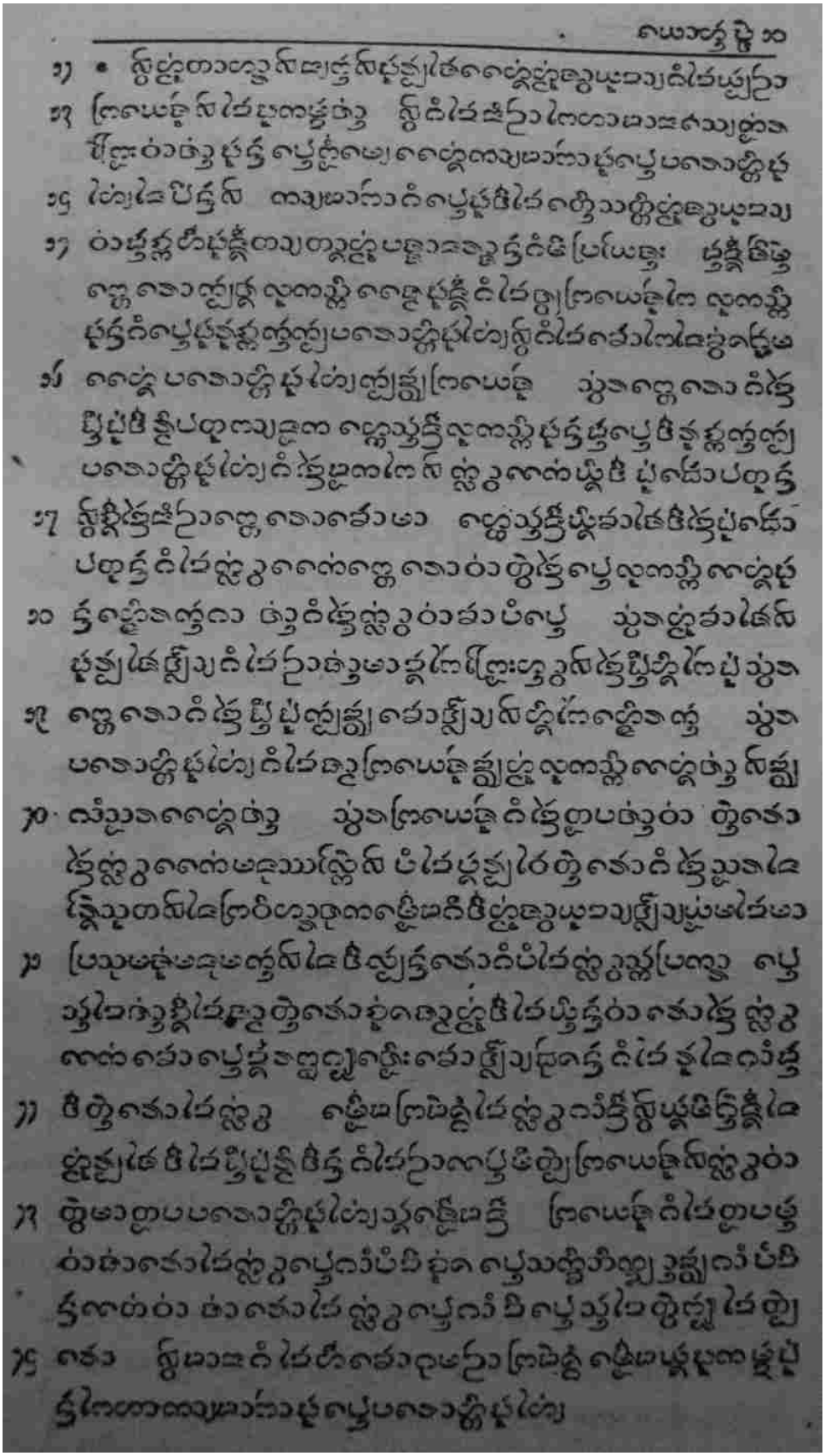


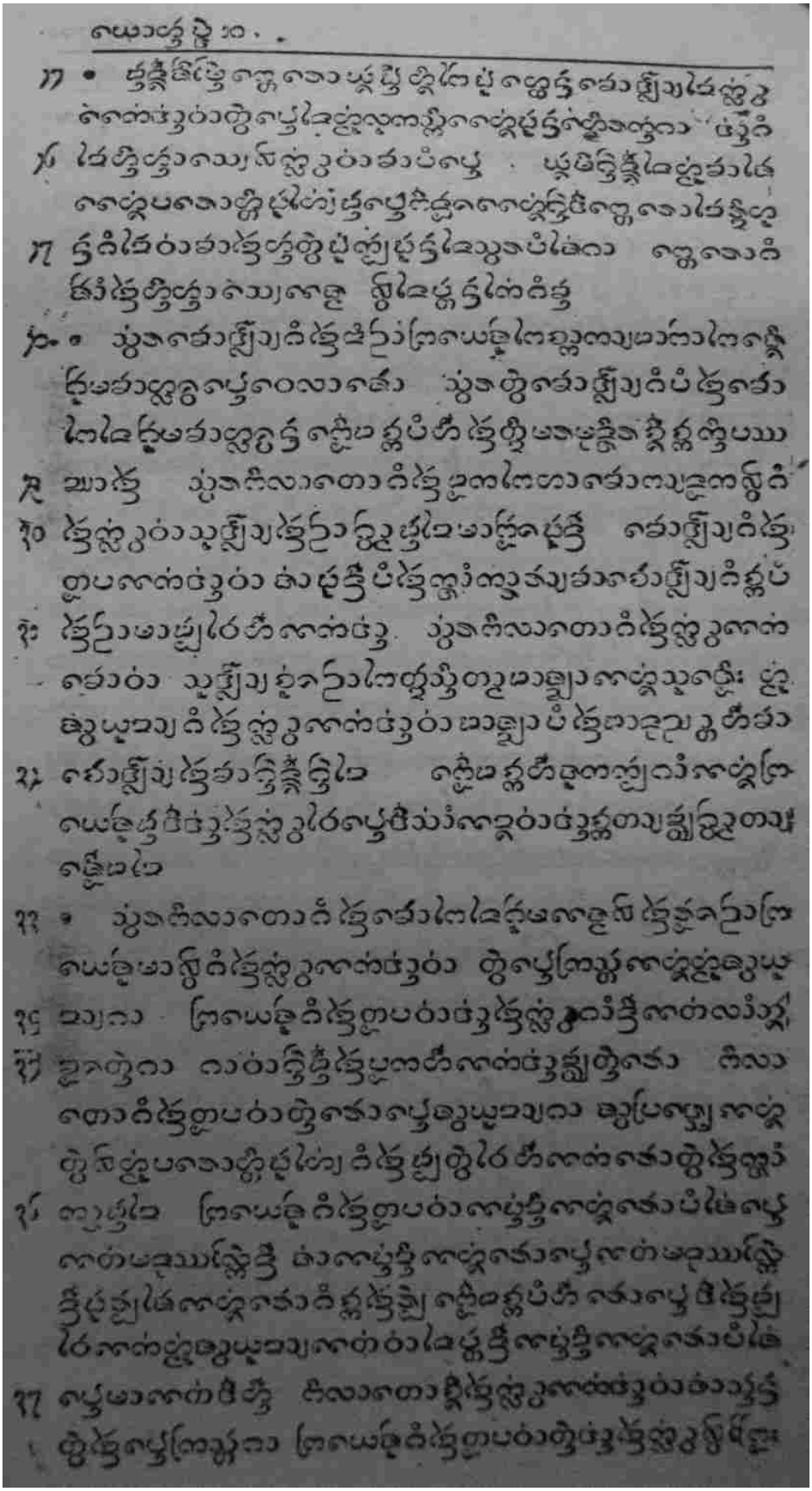


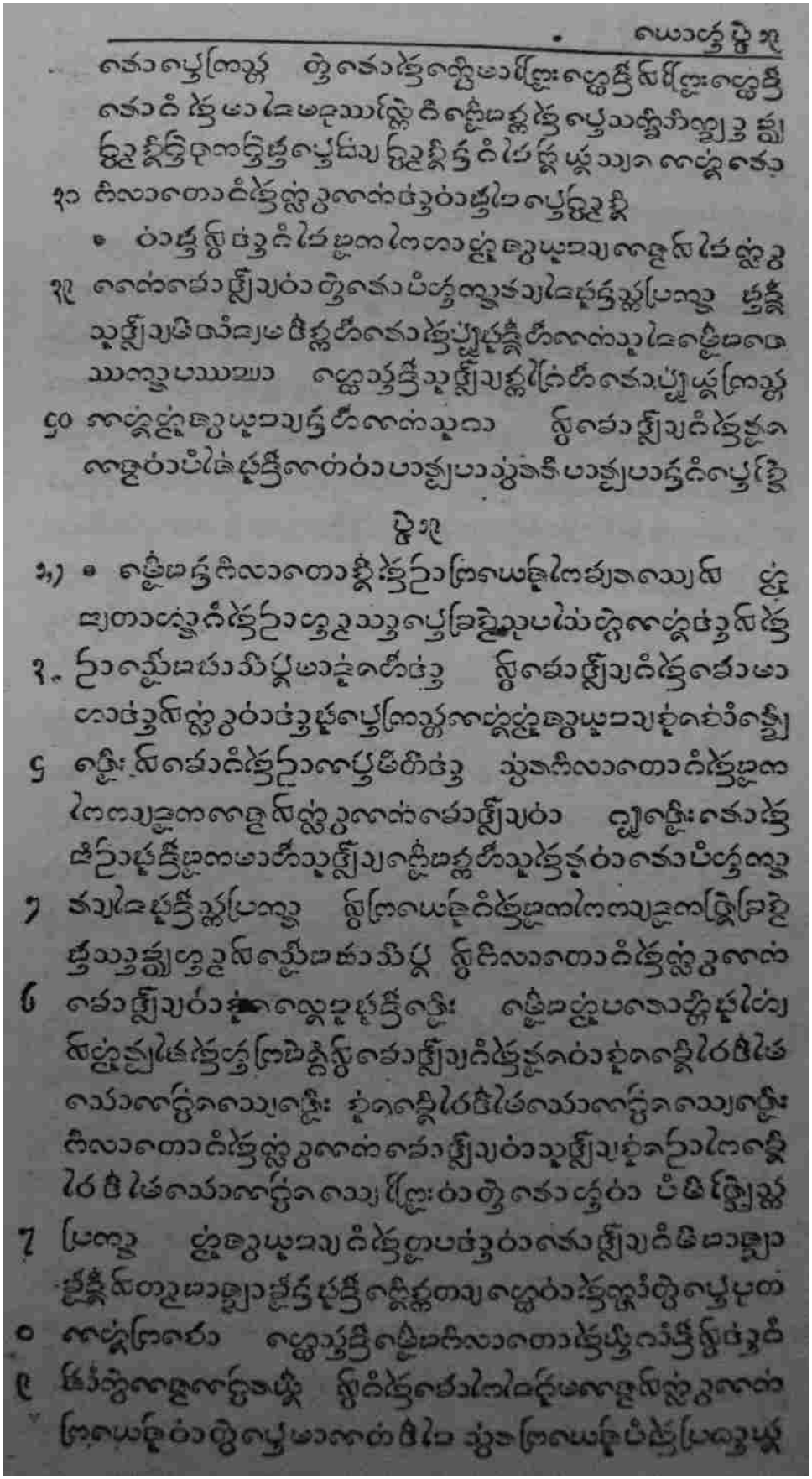


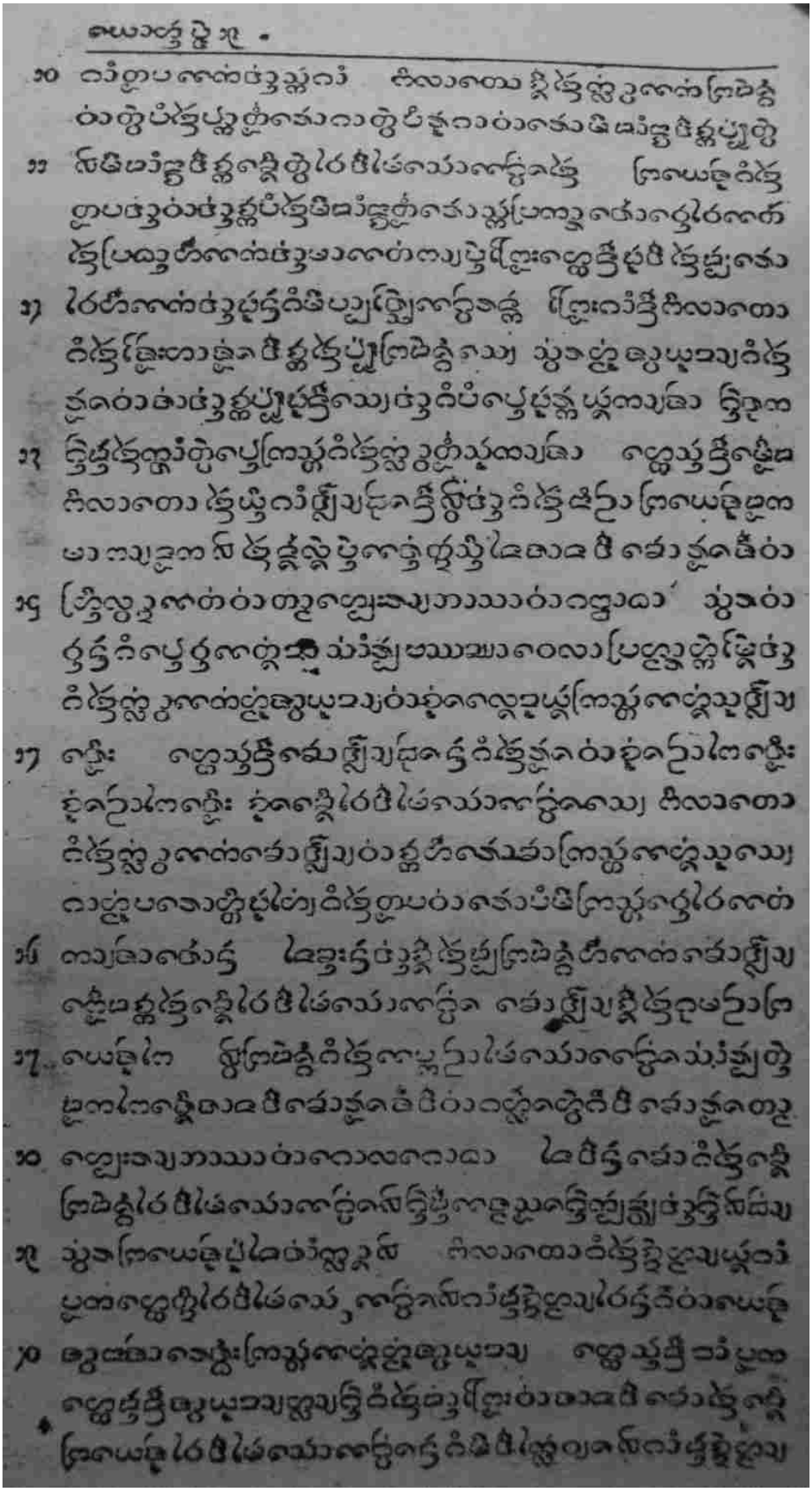


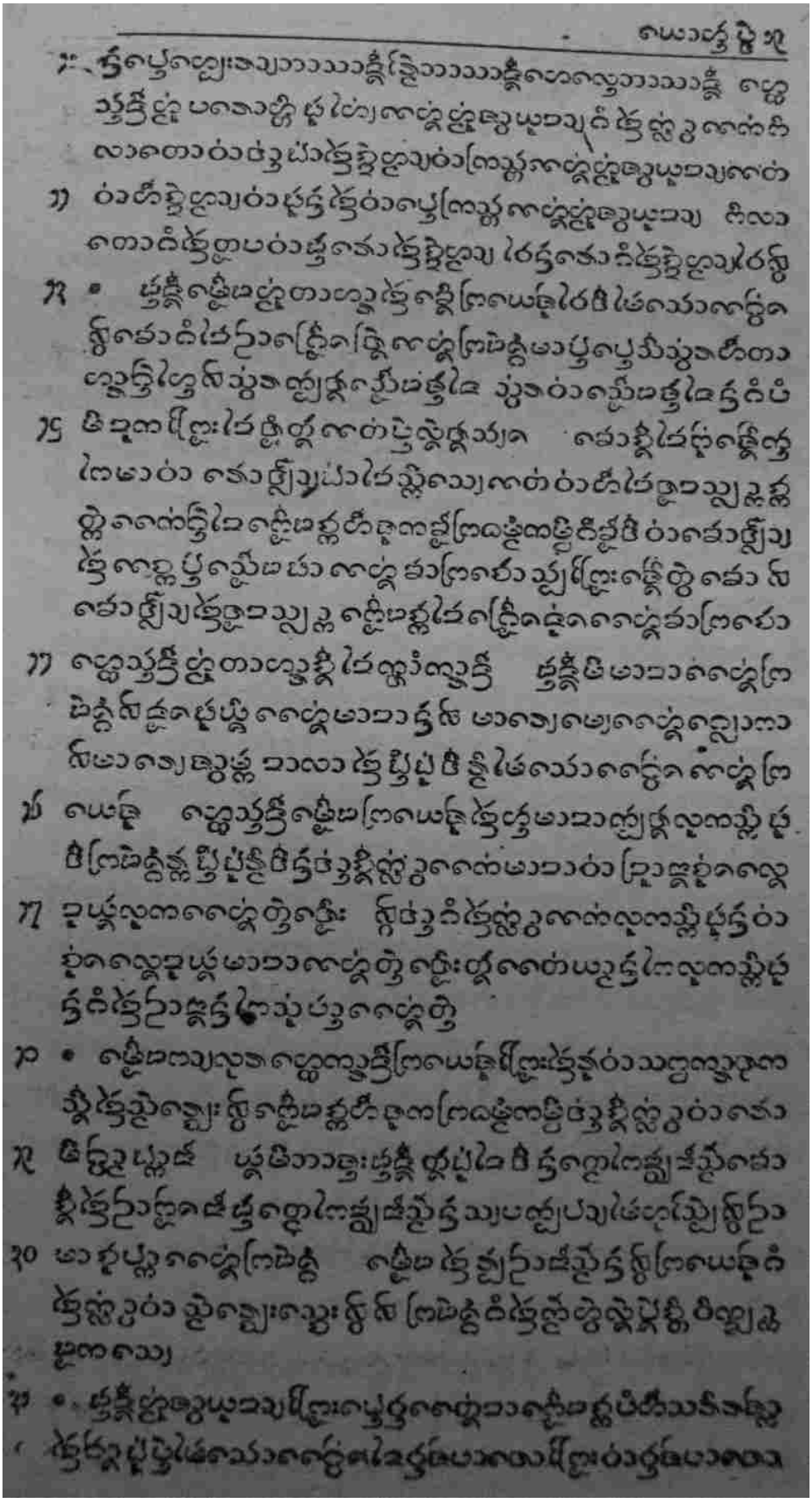


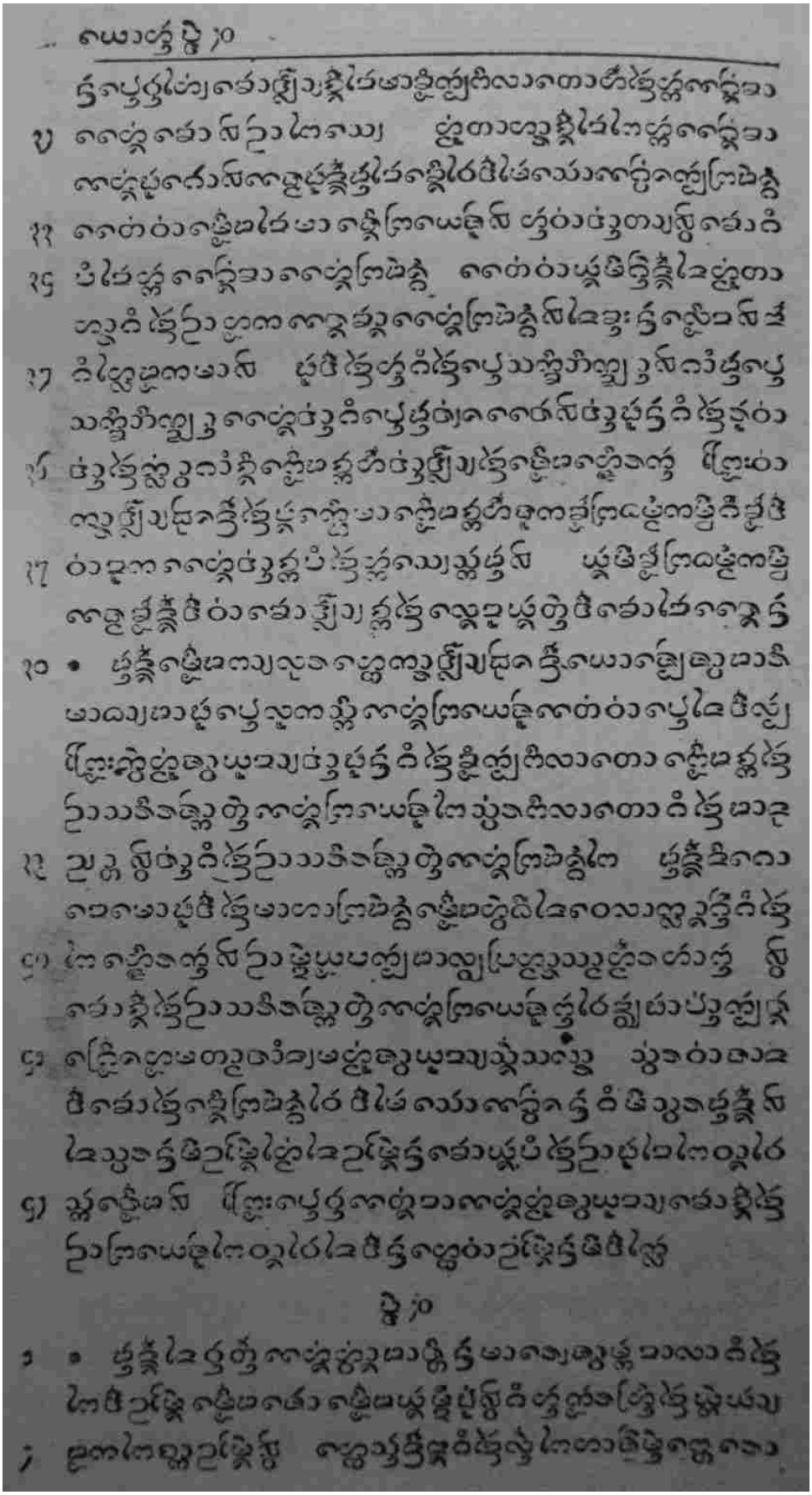


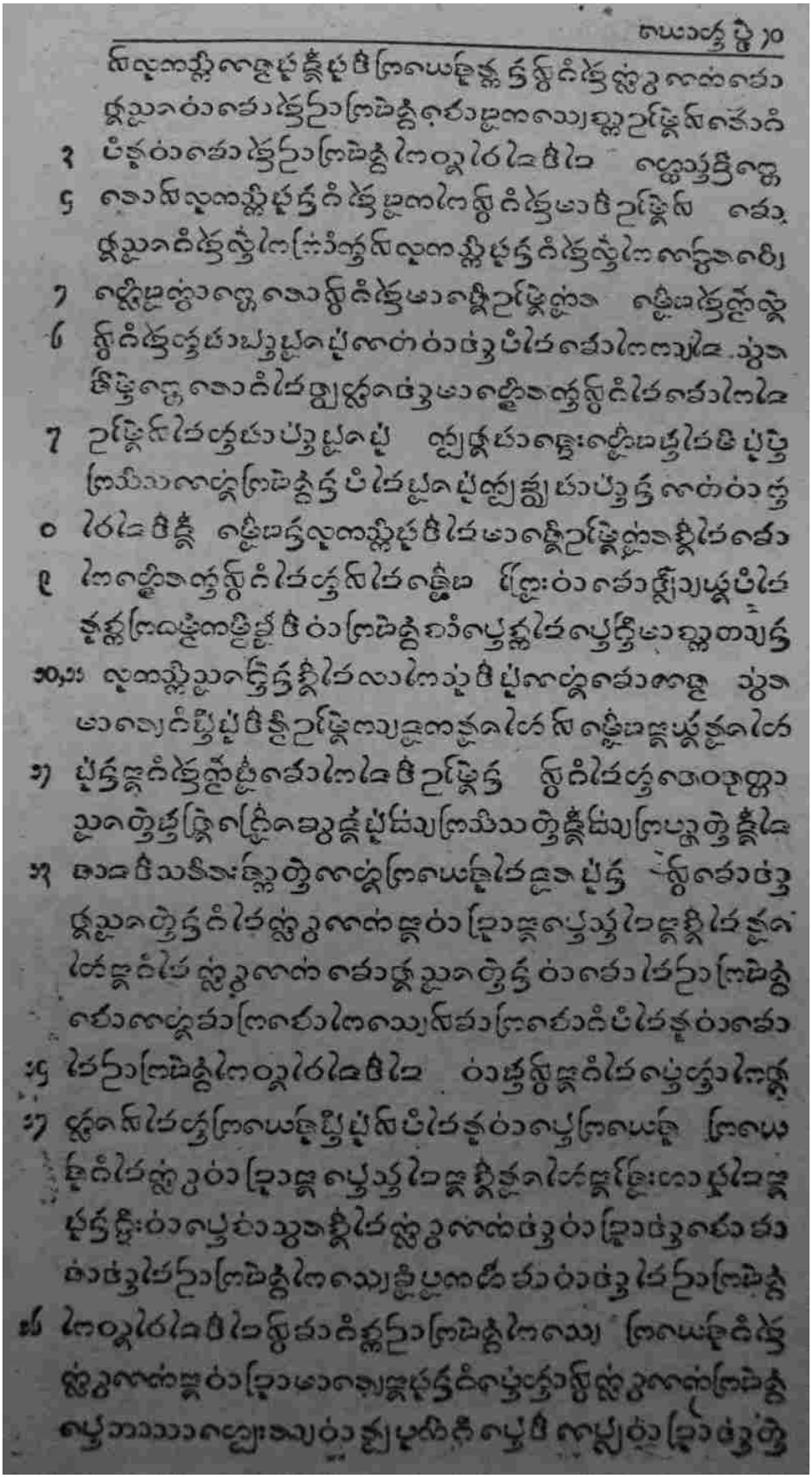


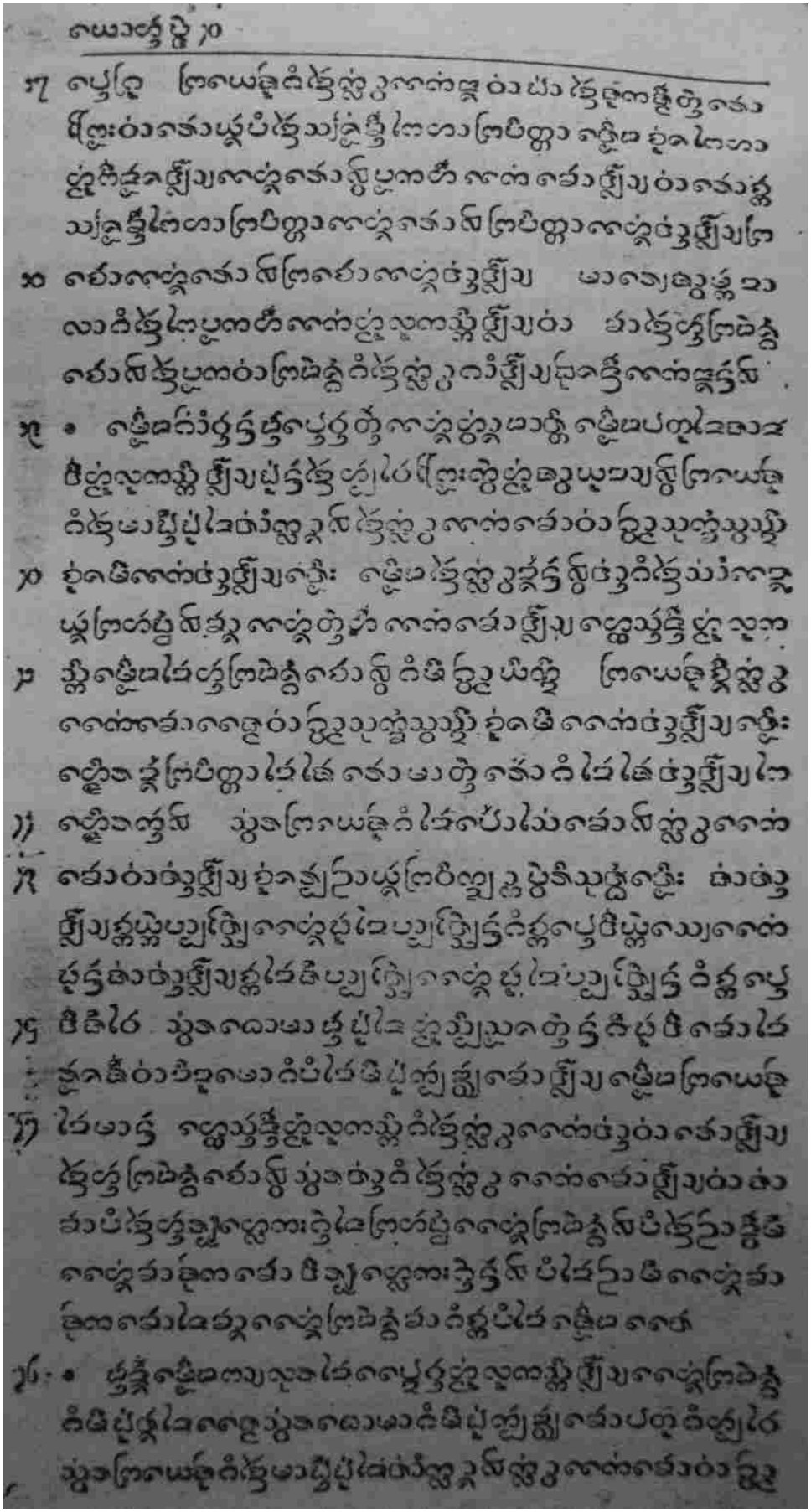


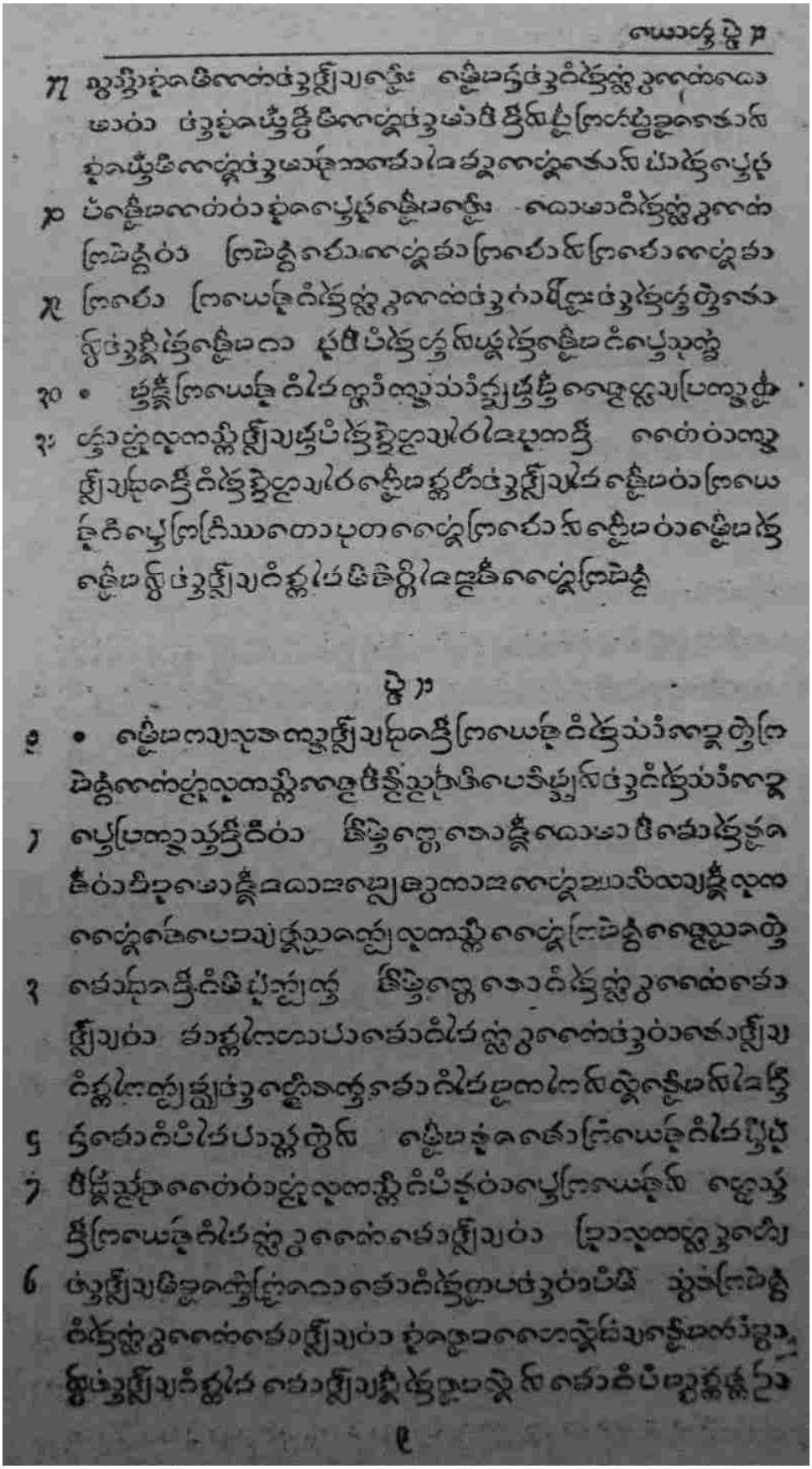


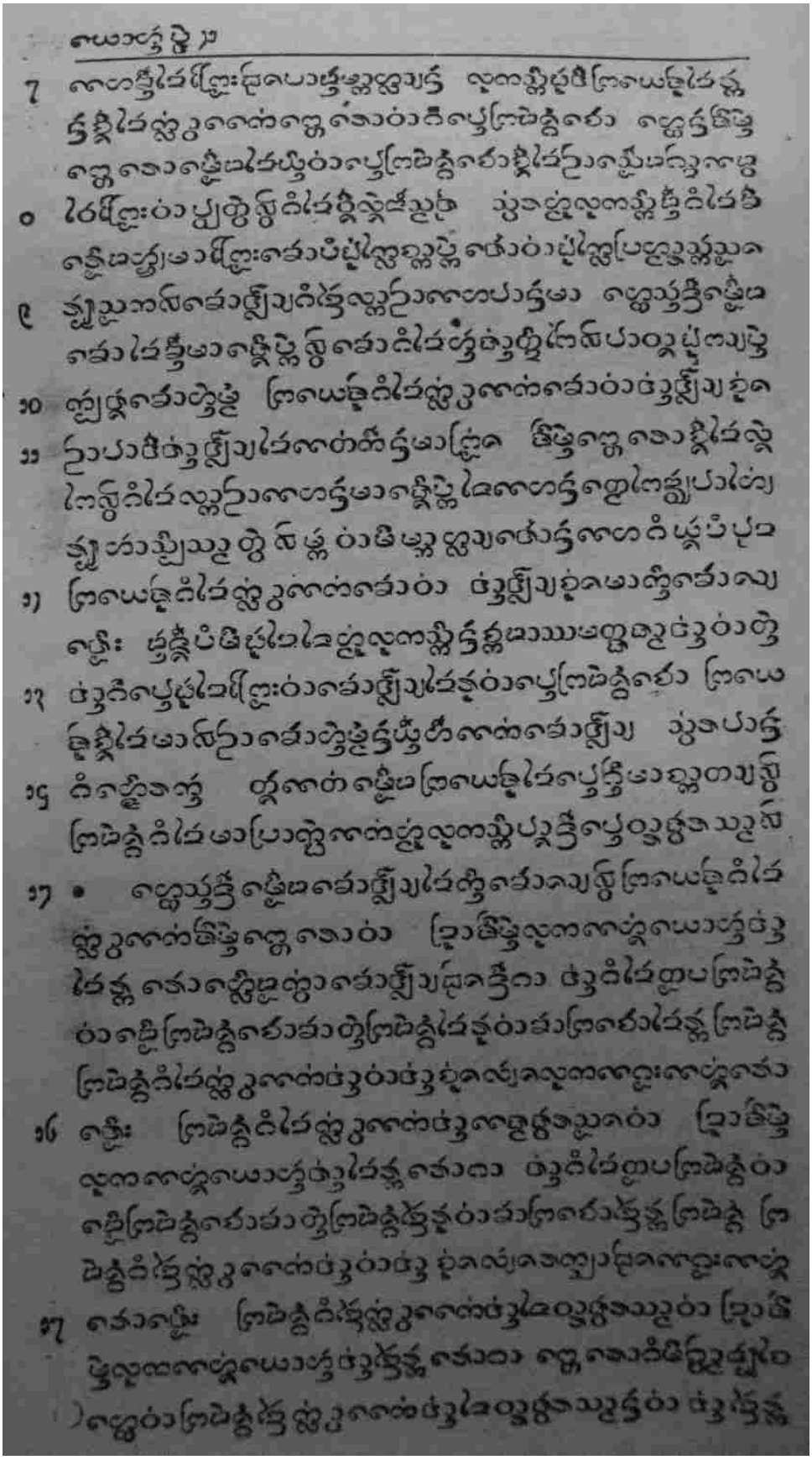


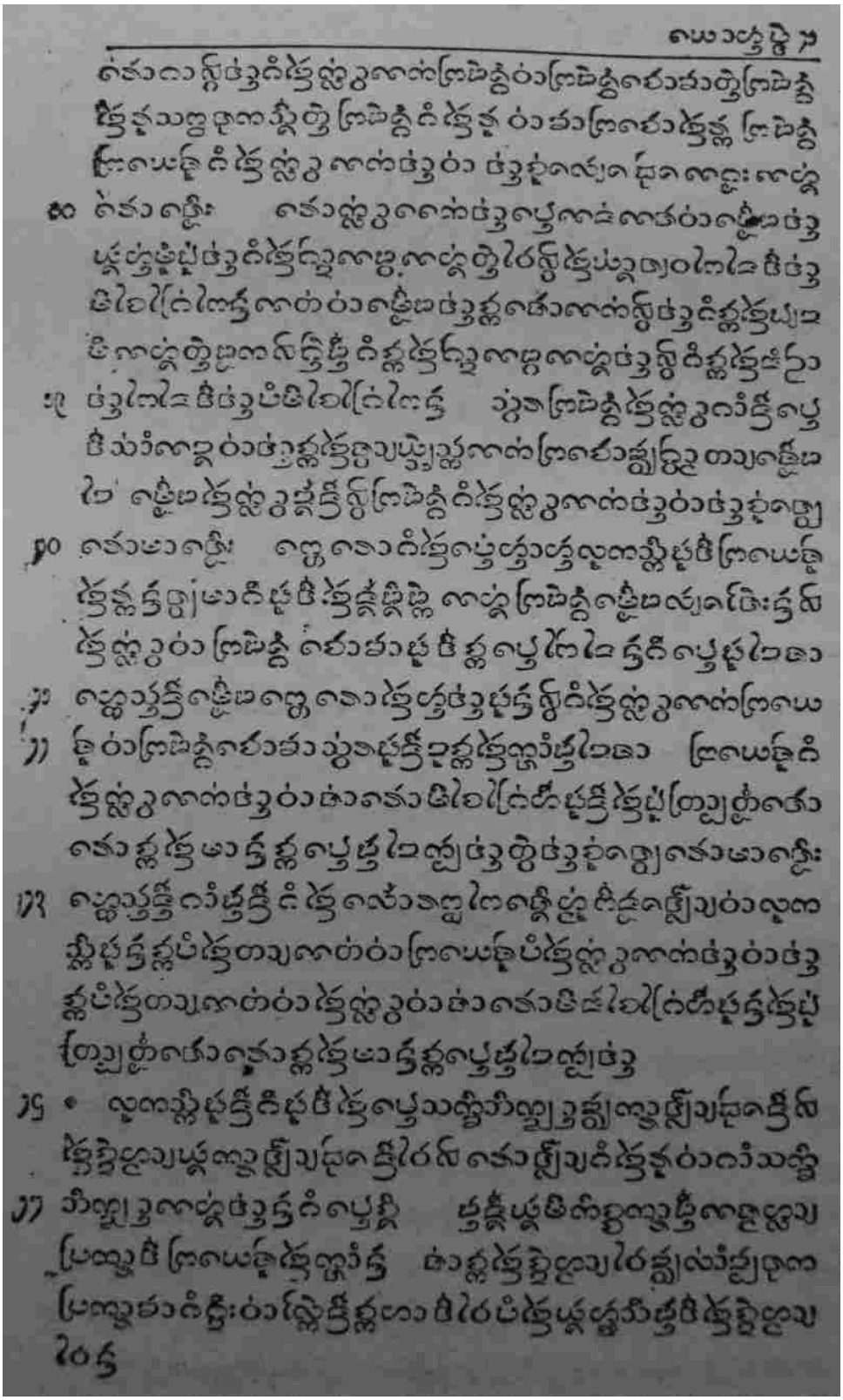


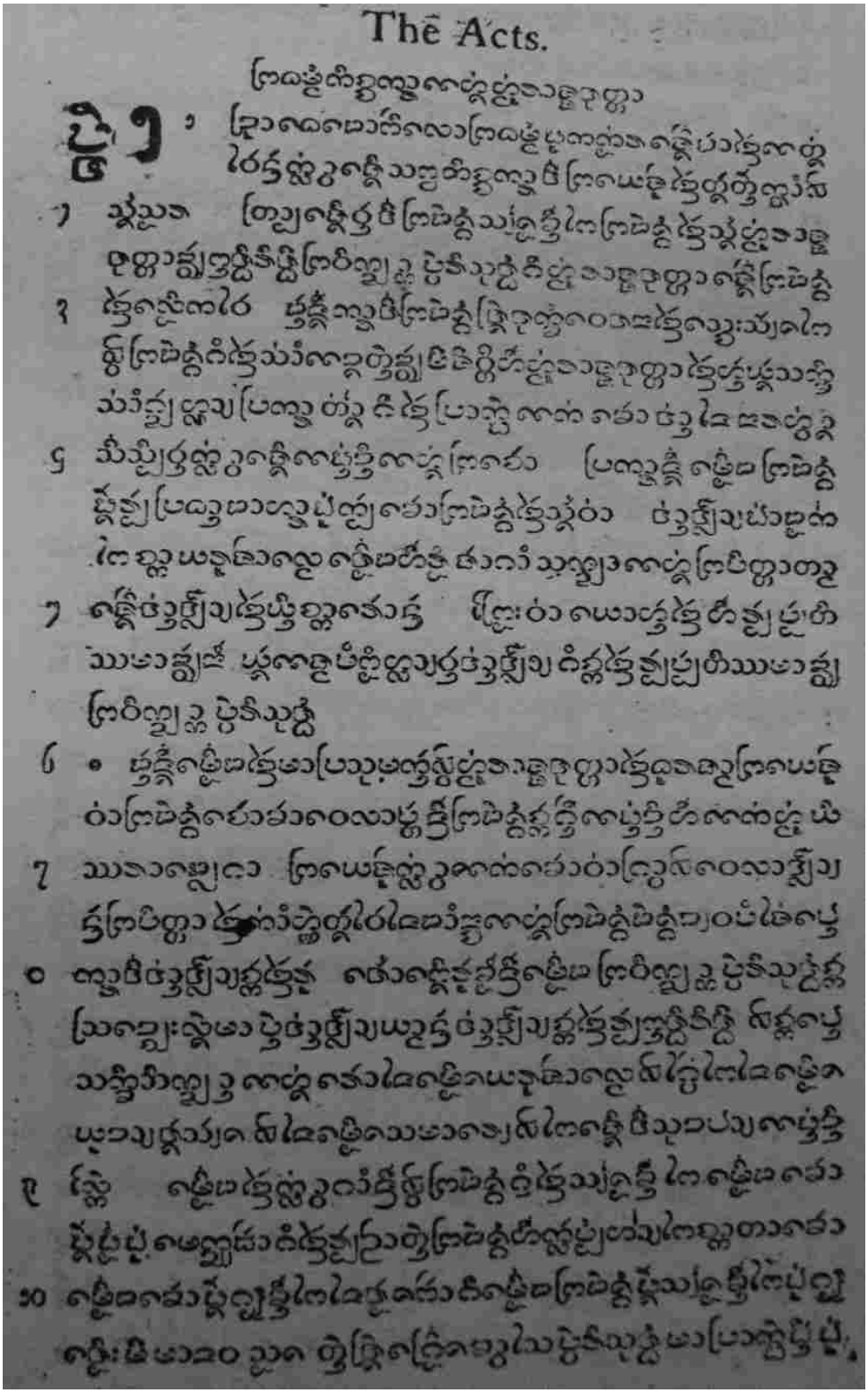




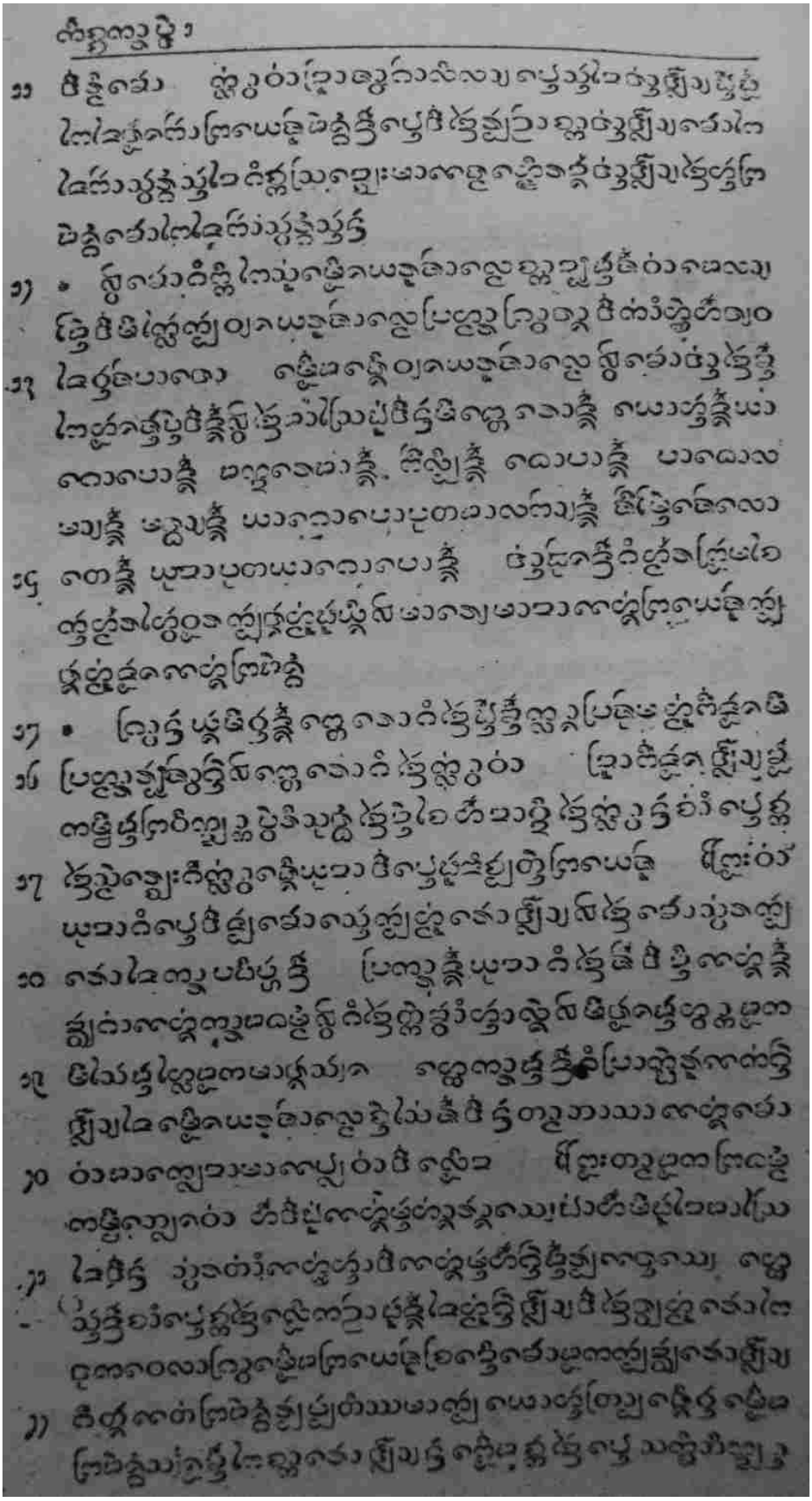


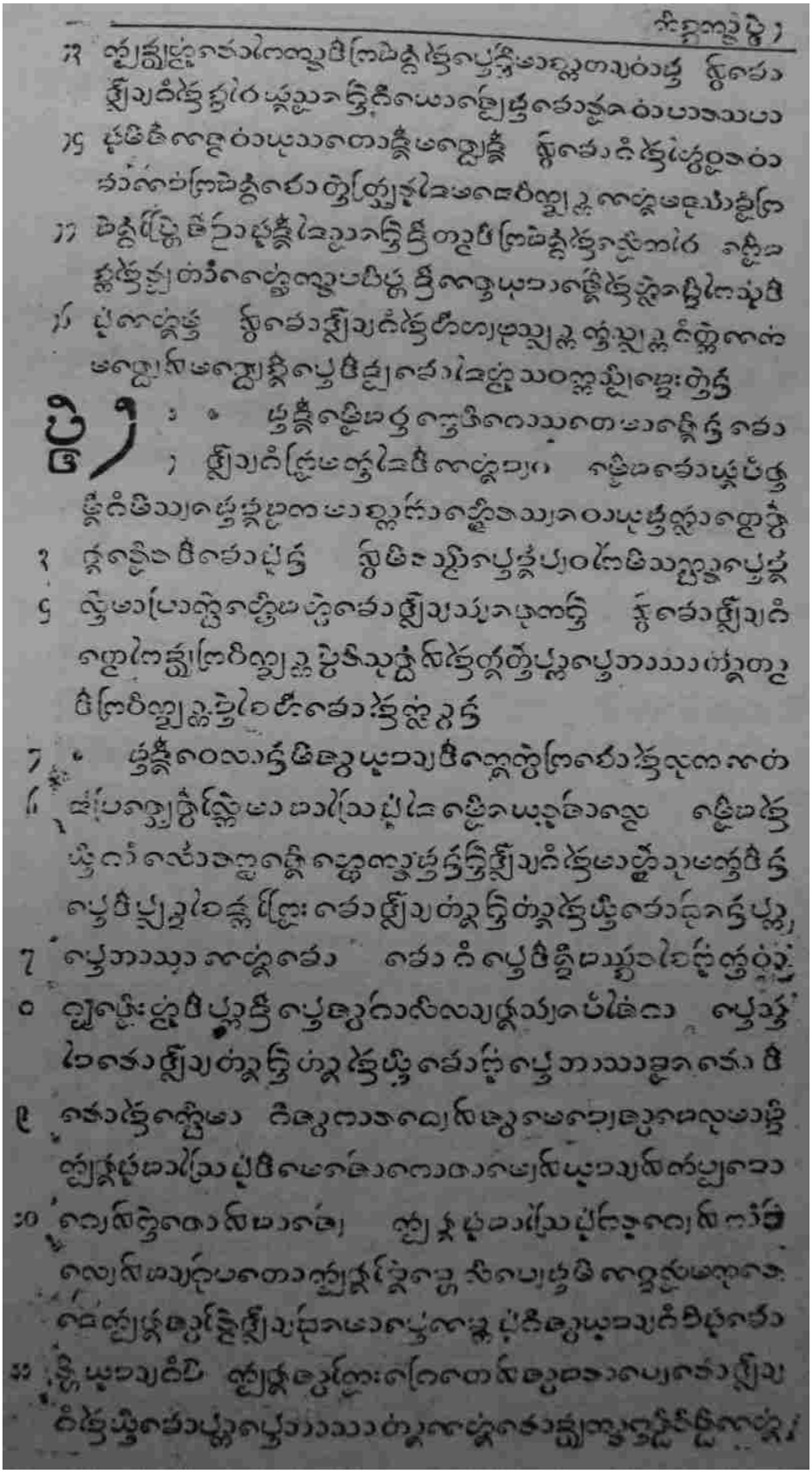


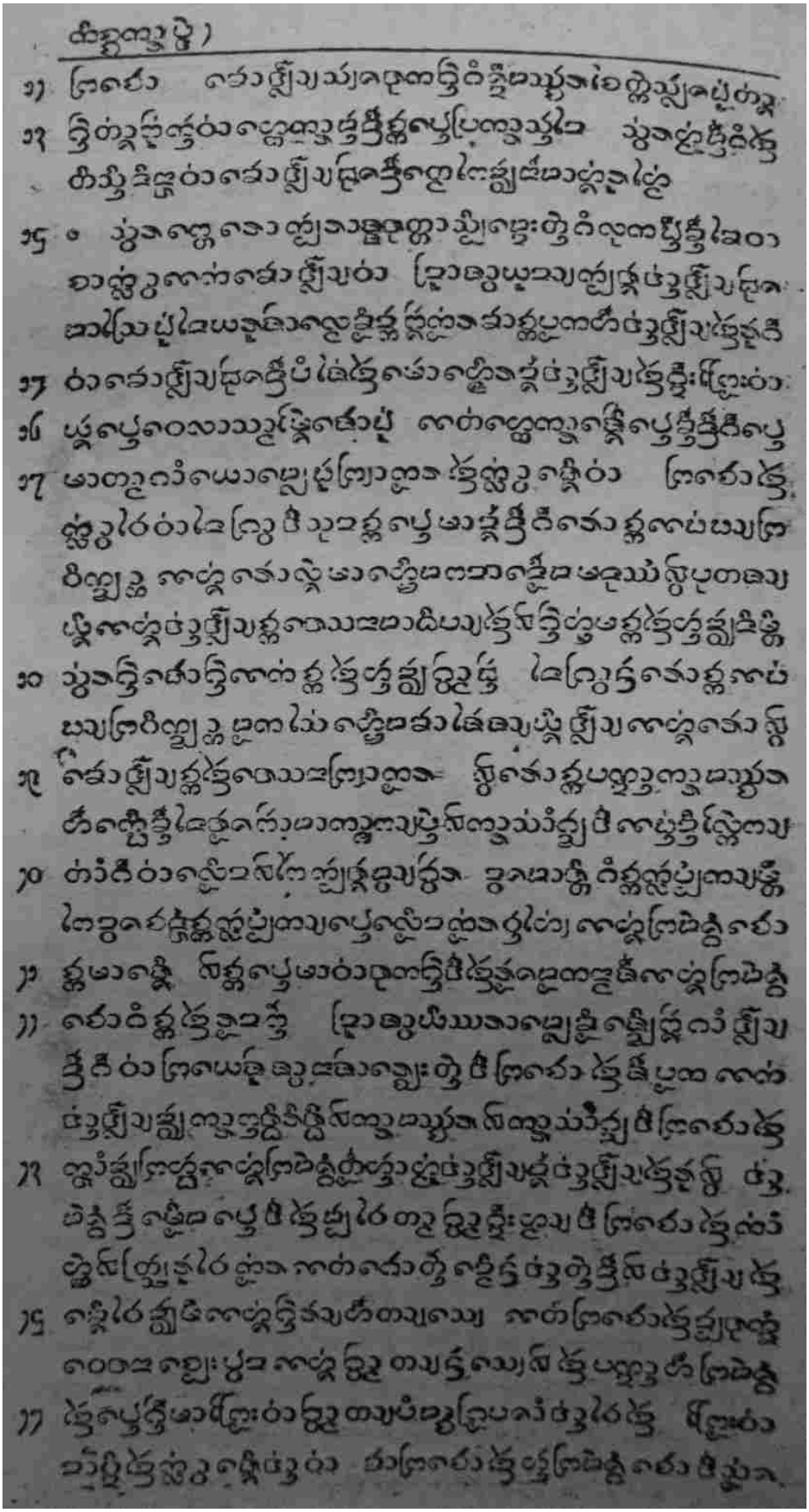


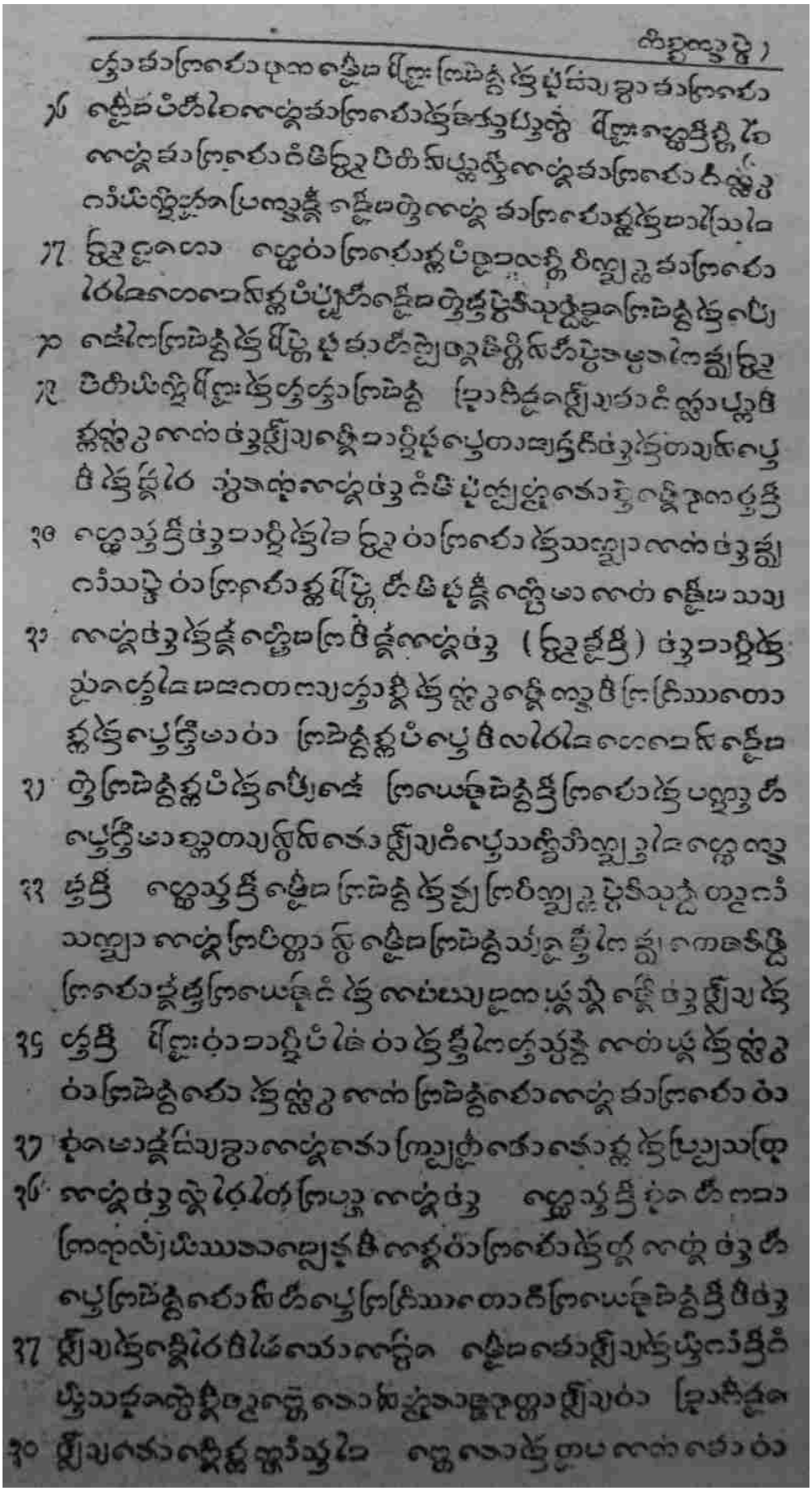


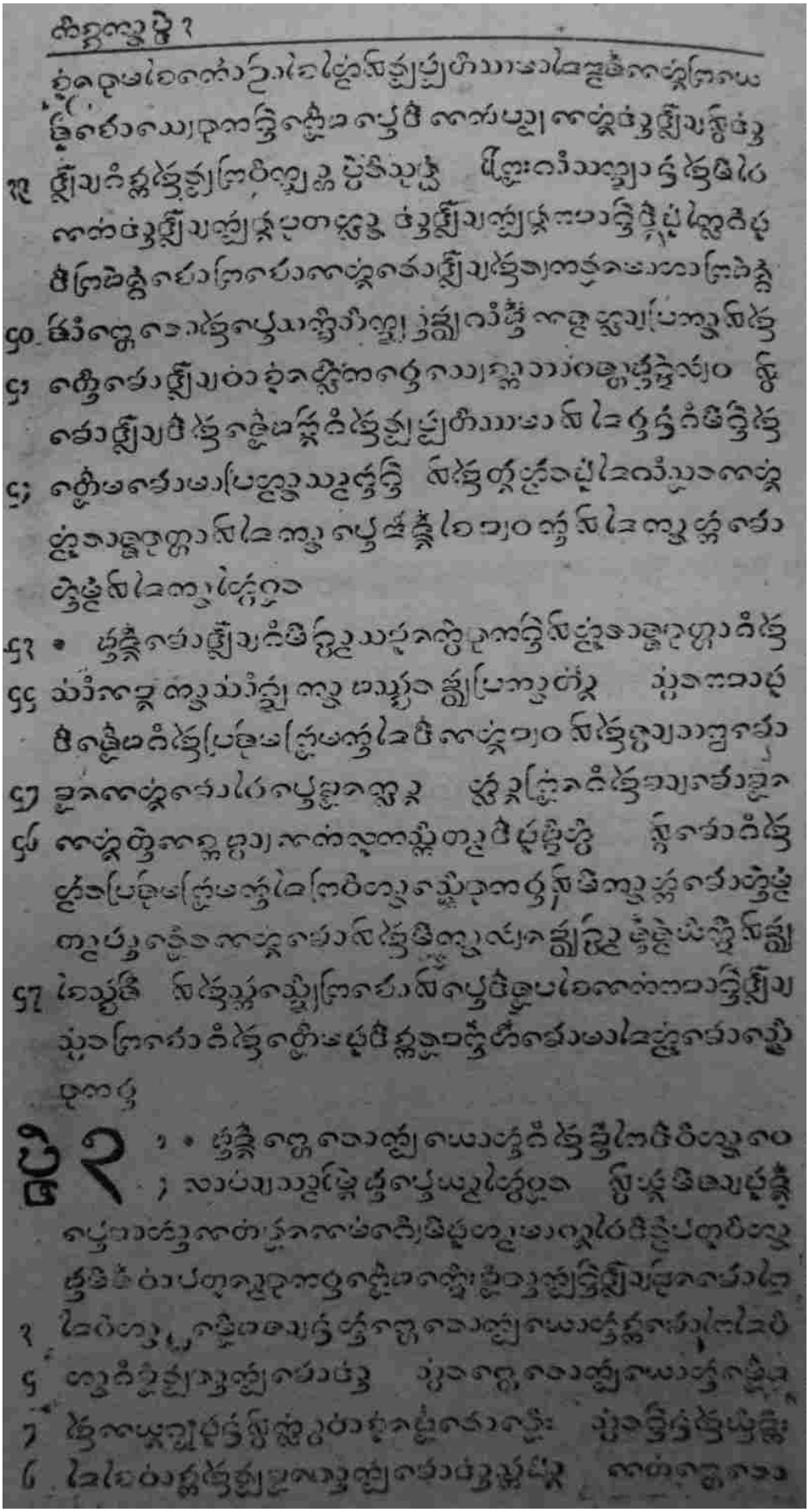
The Acts.

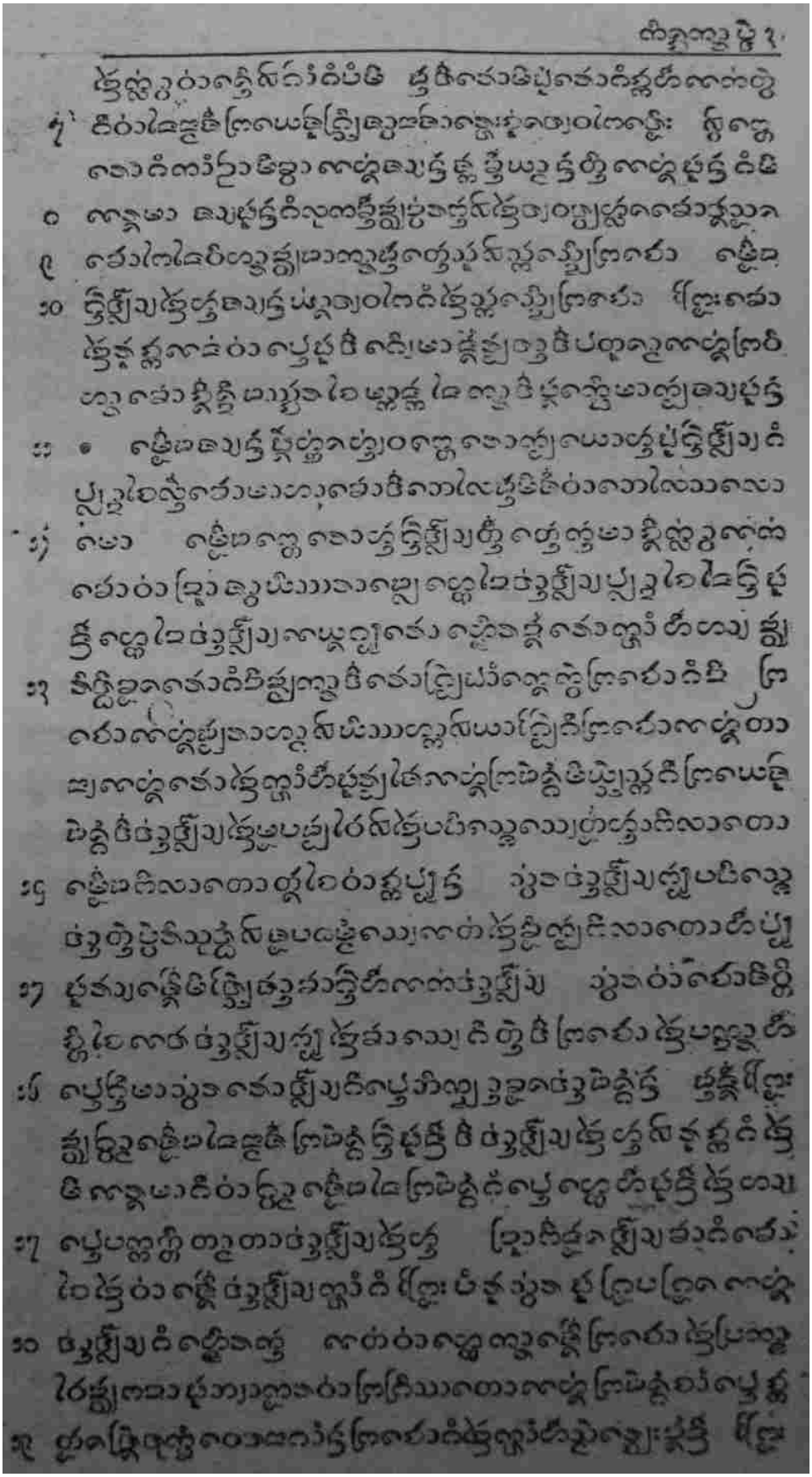


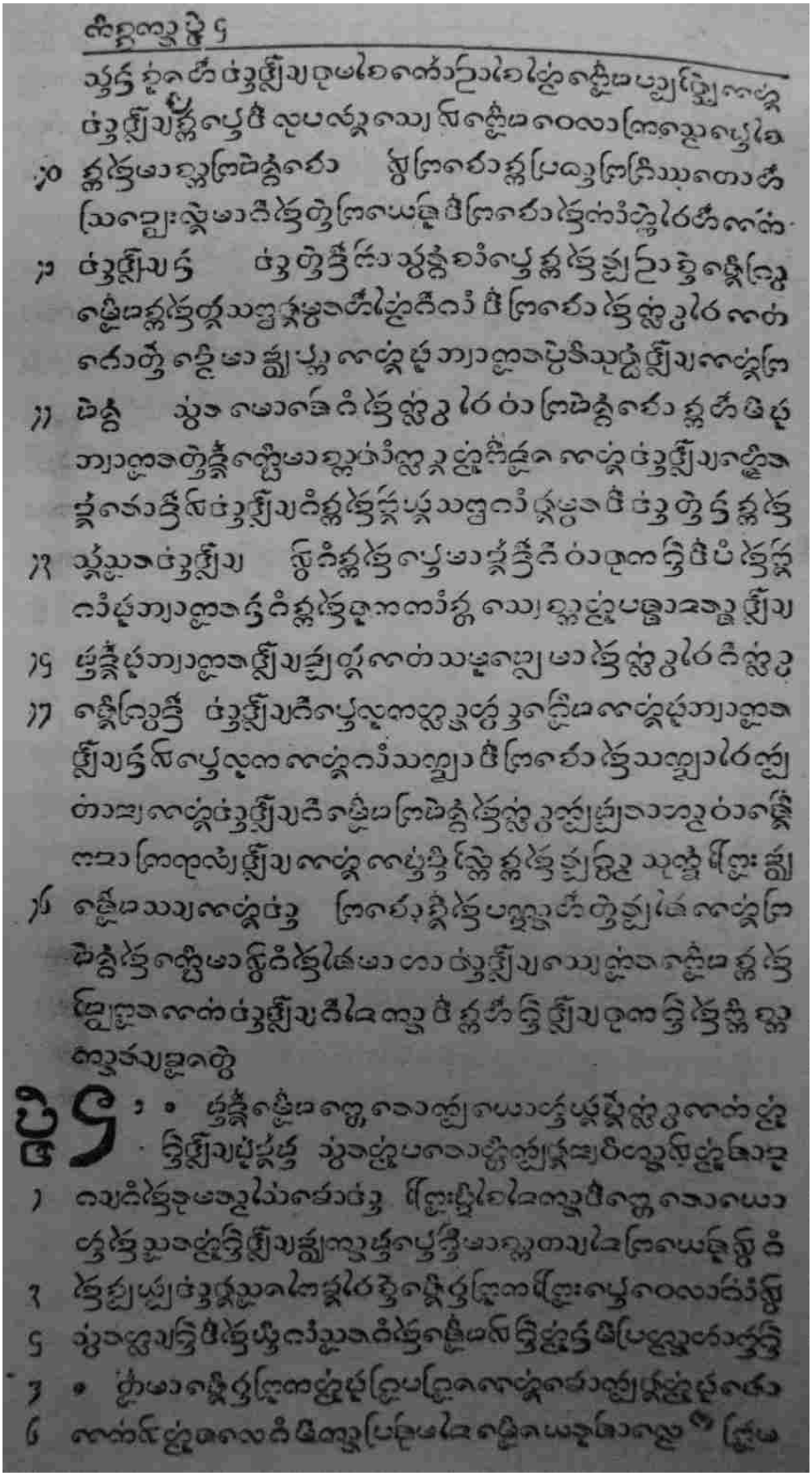


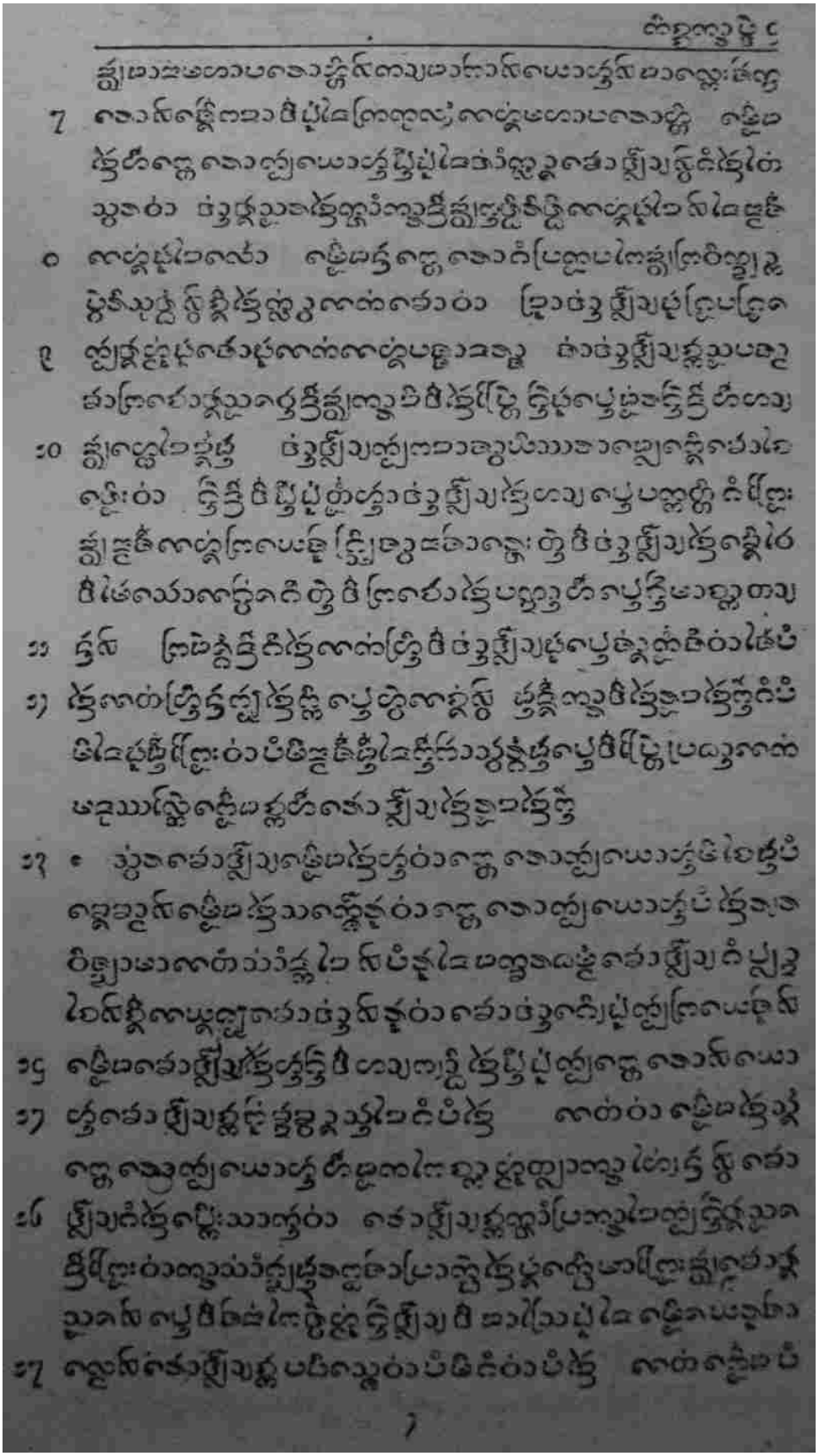


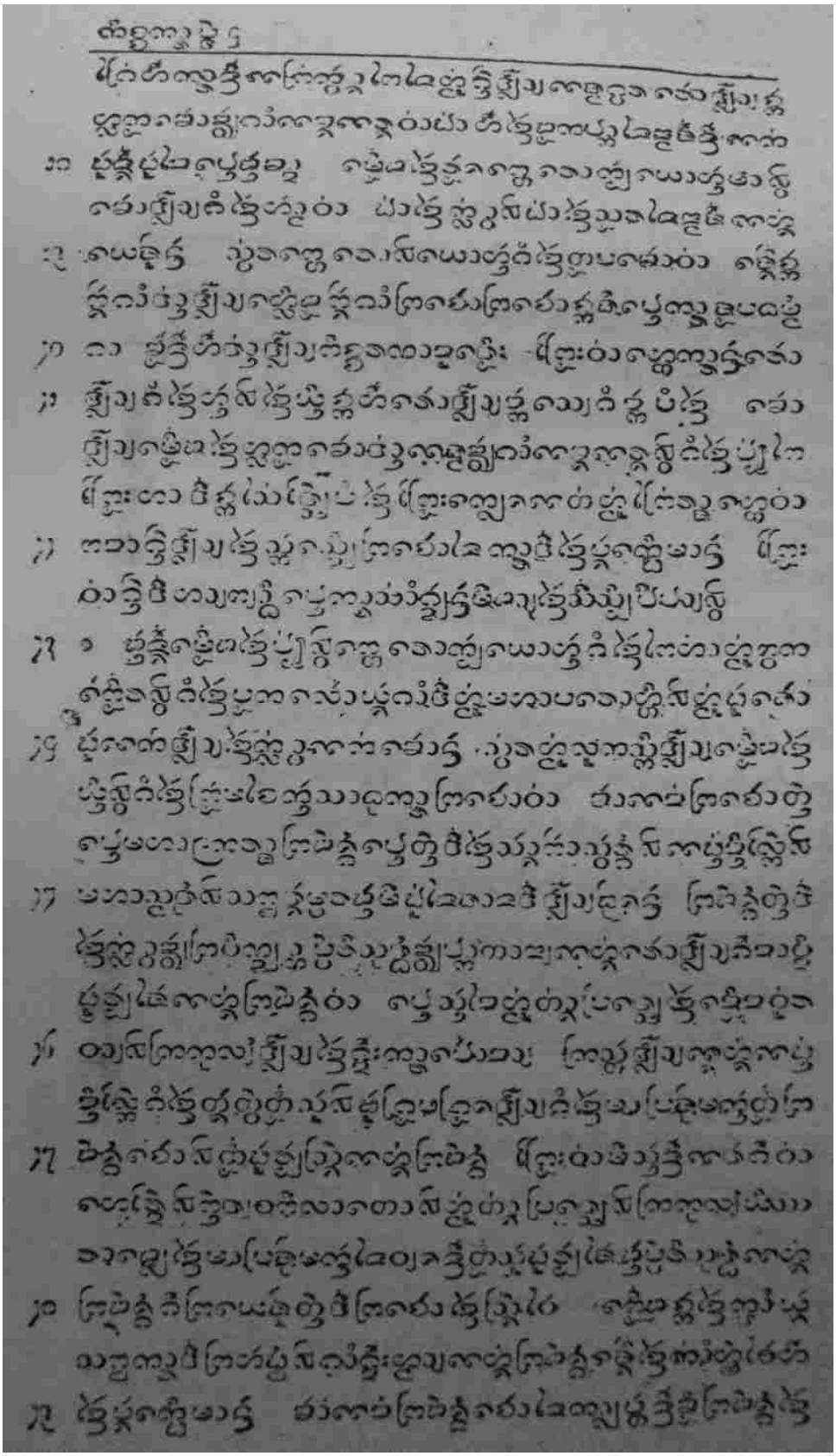


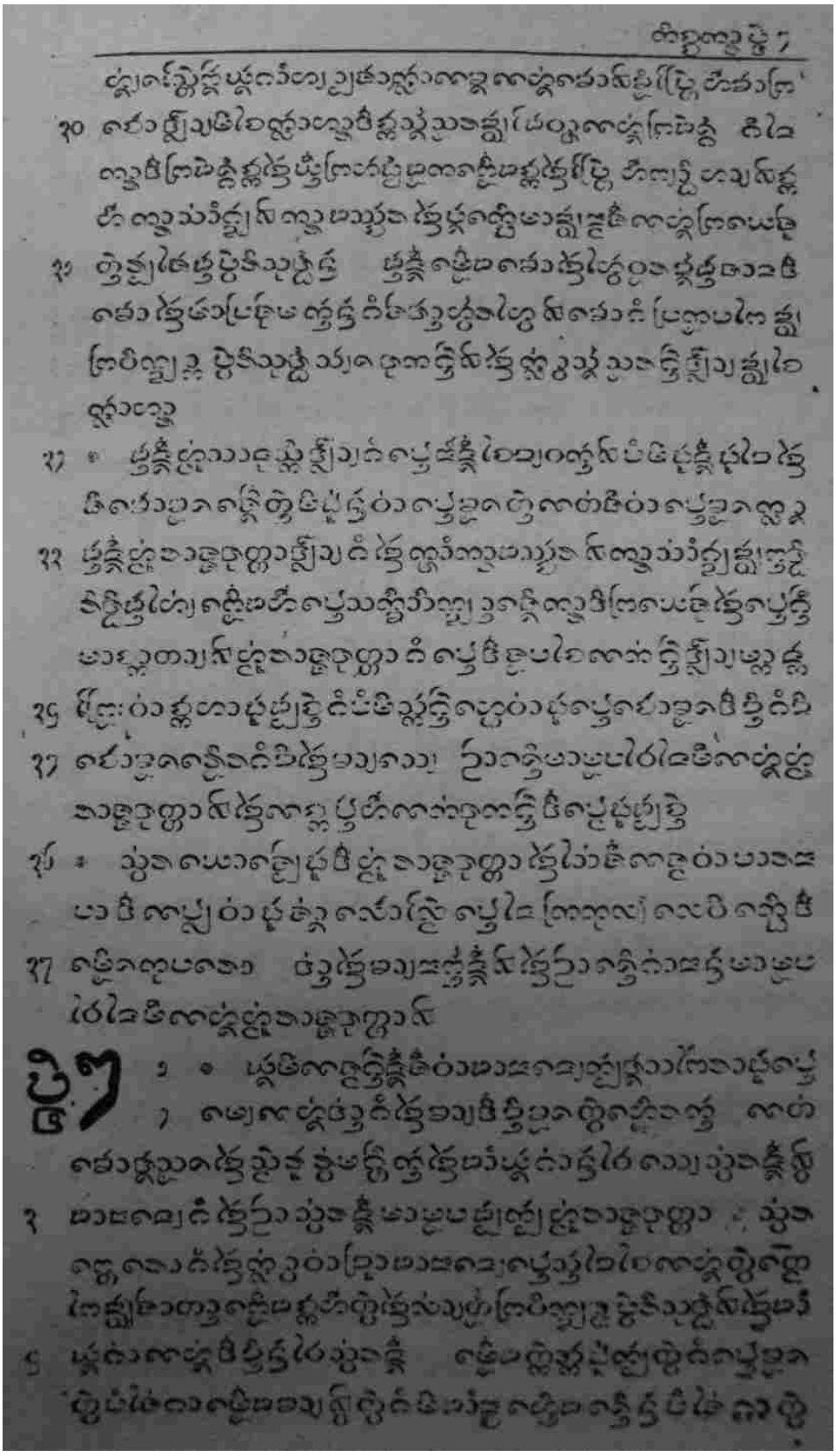


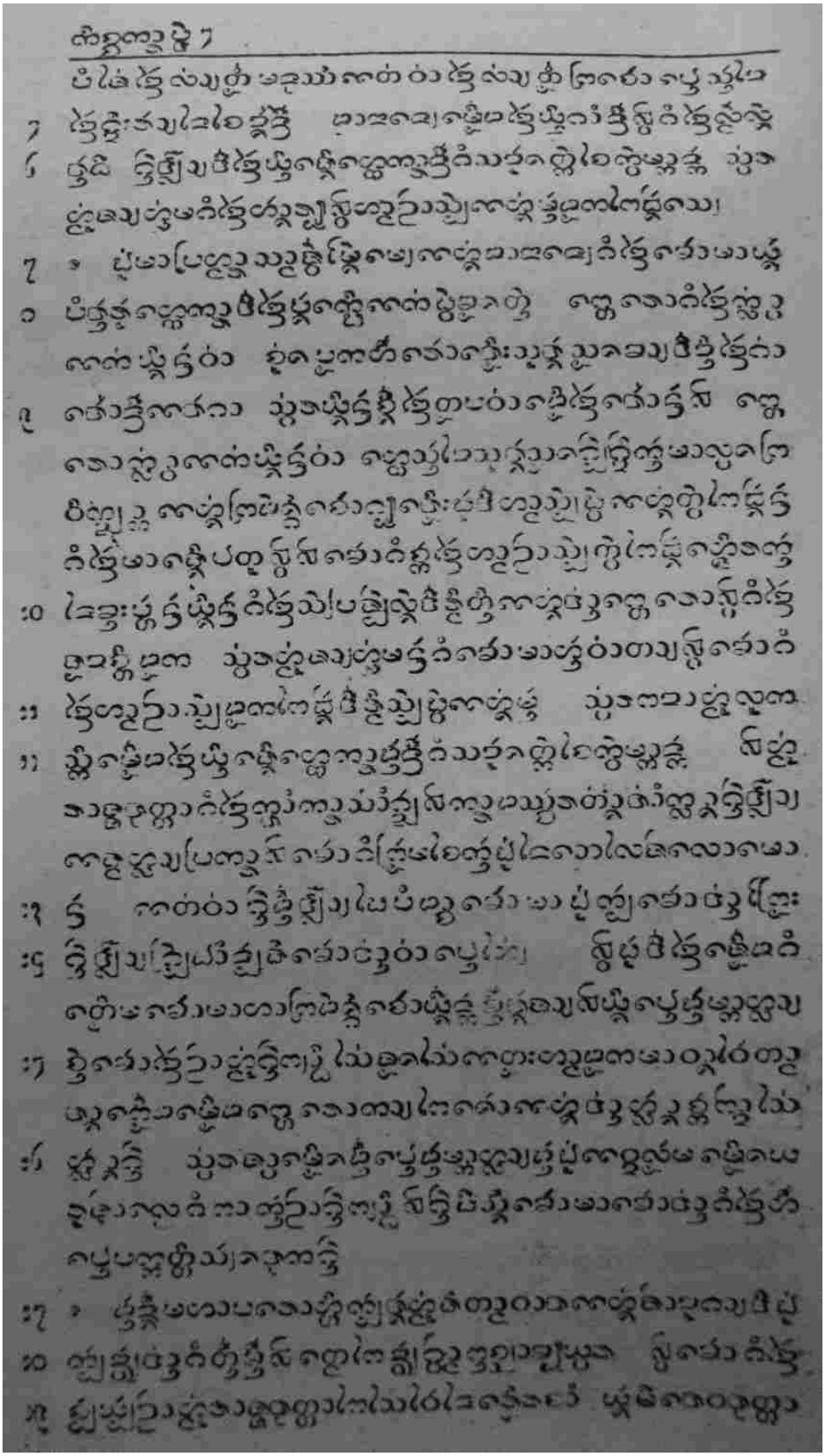


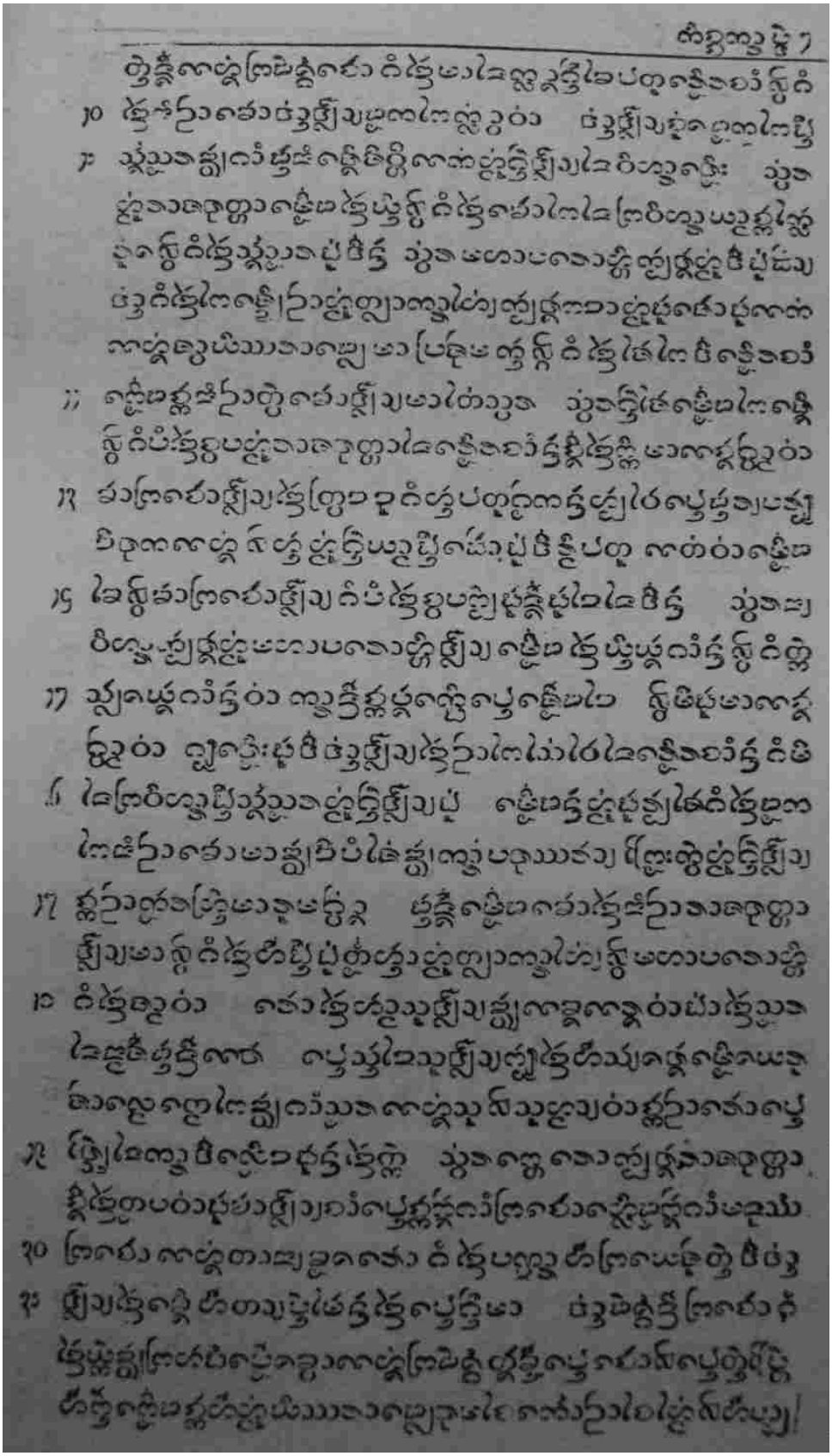


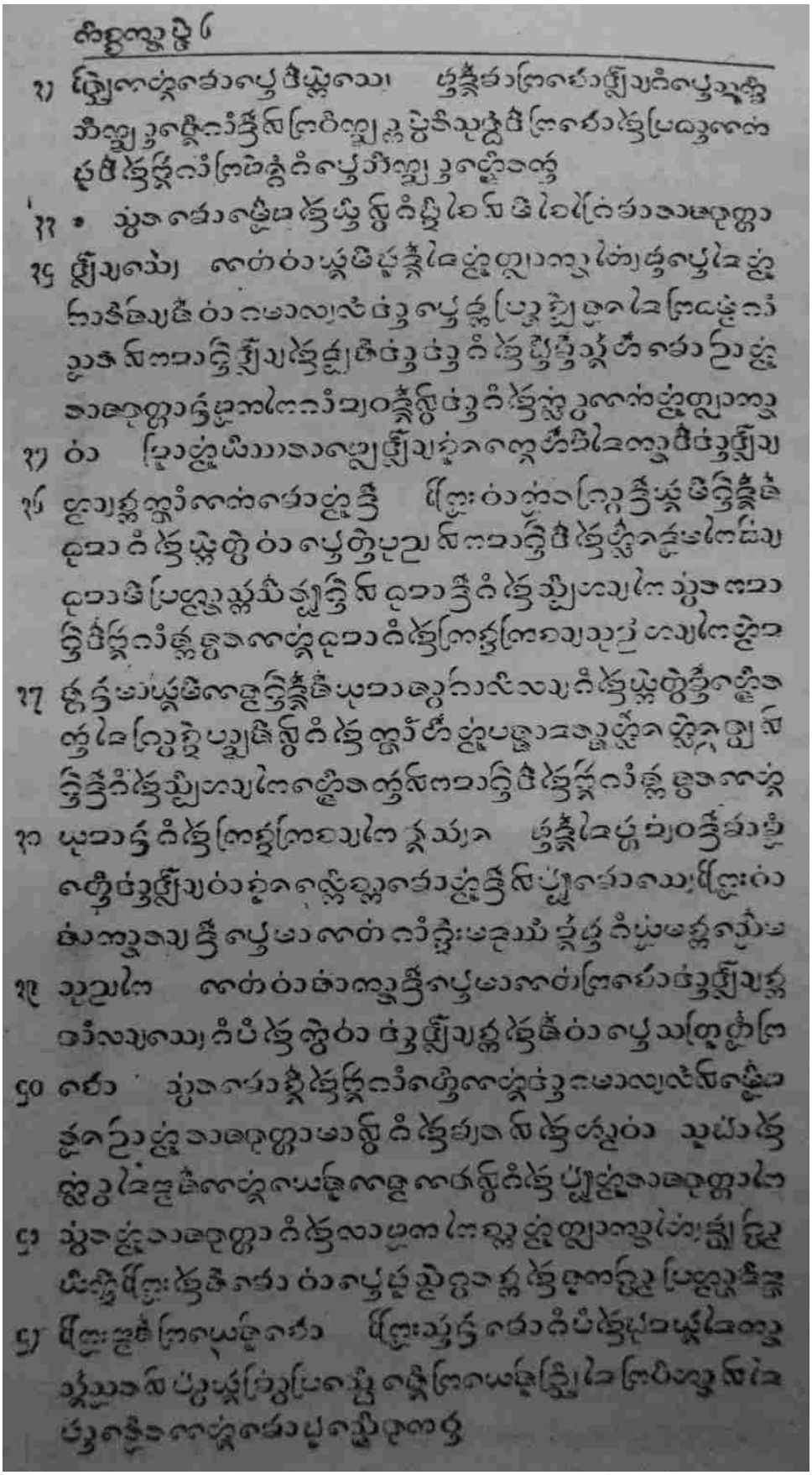


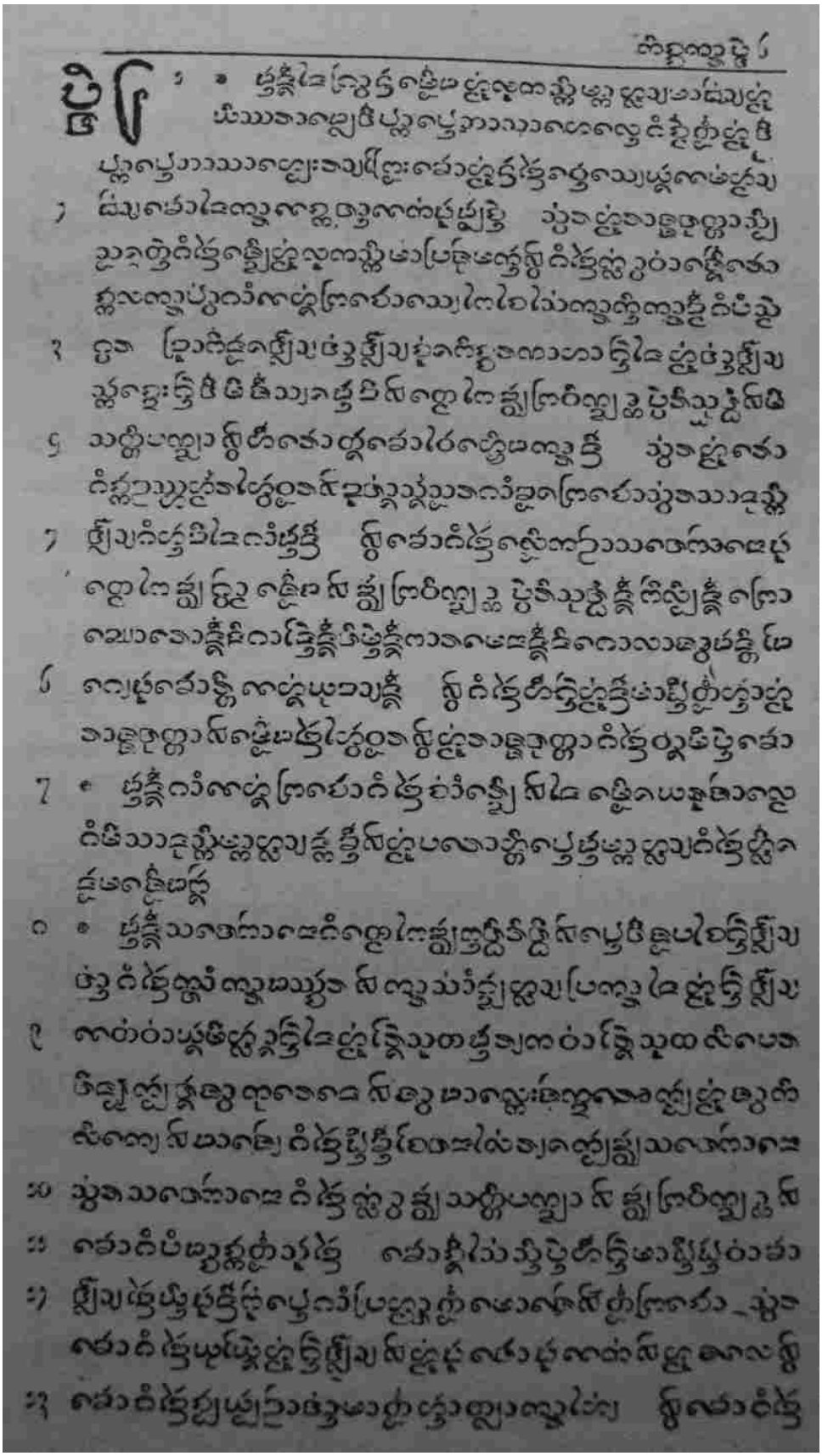


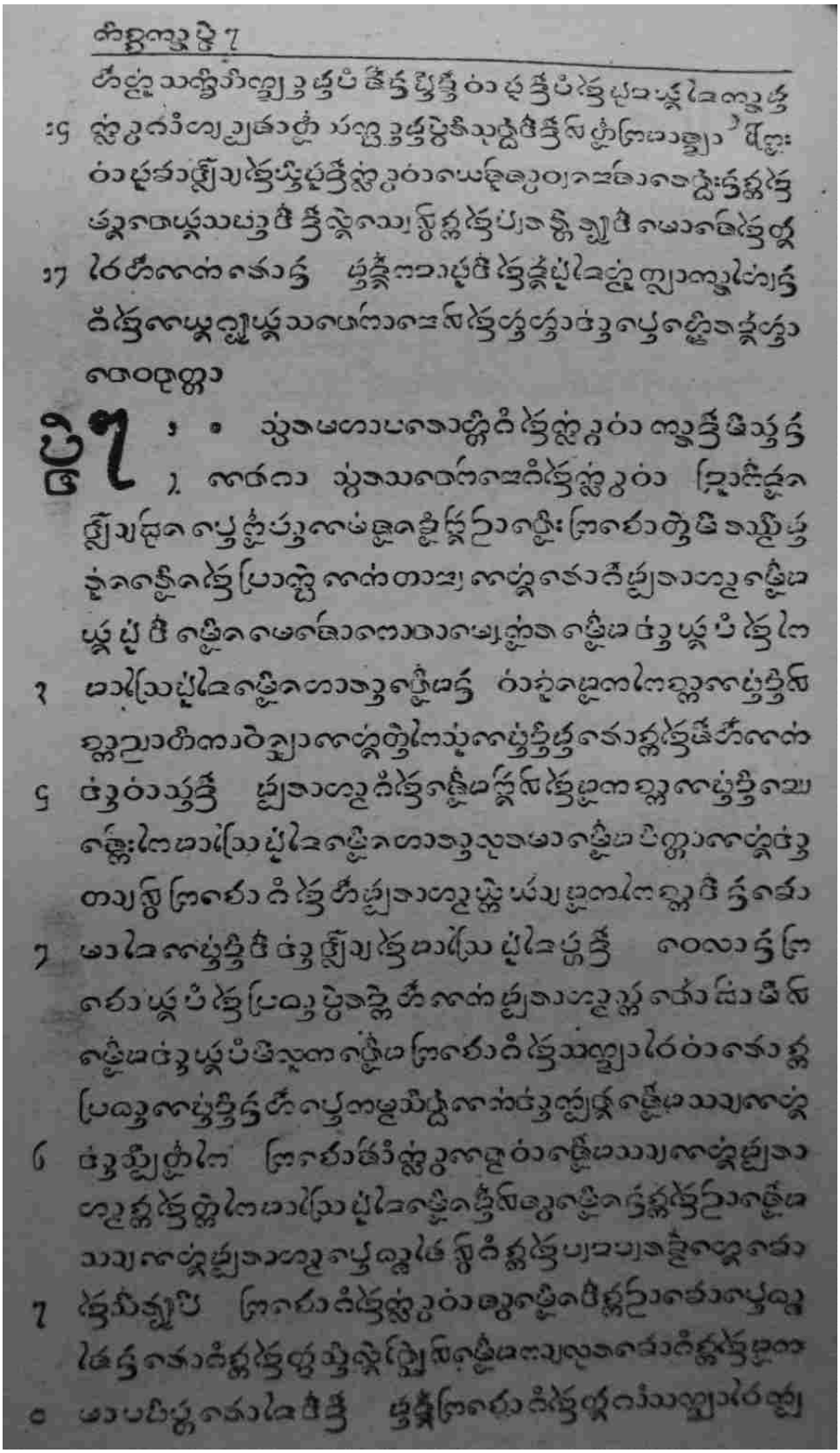


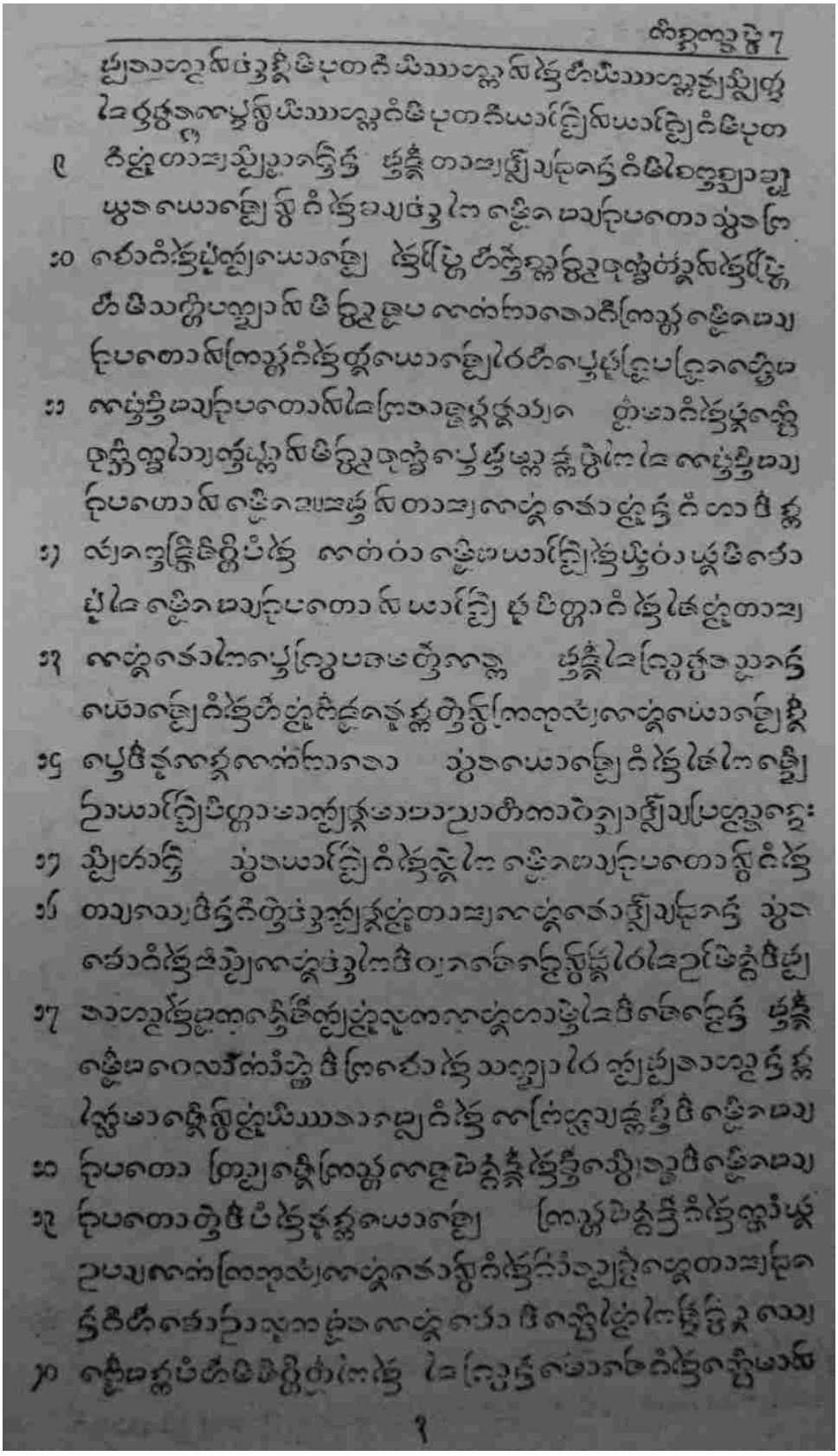


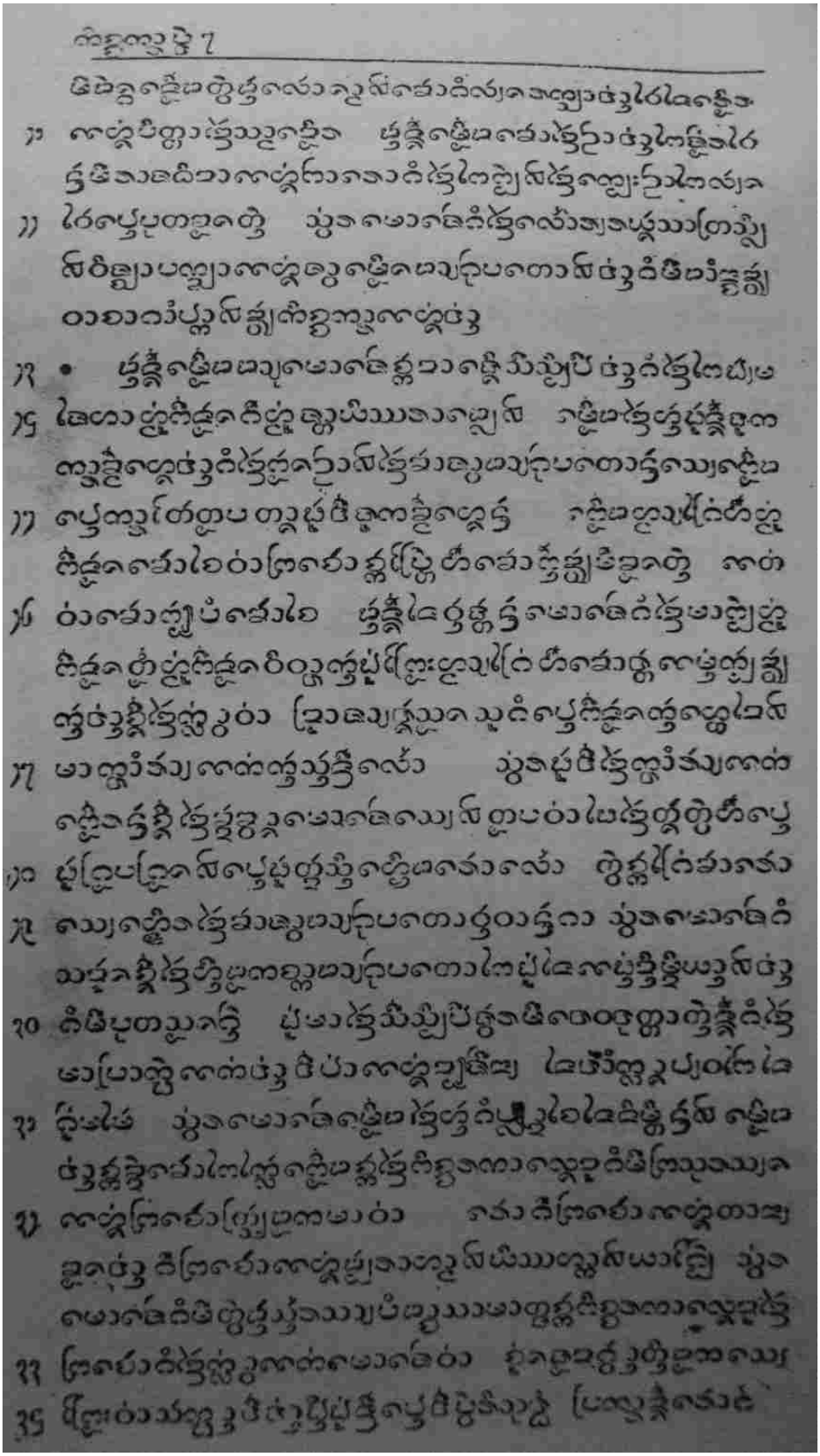


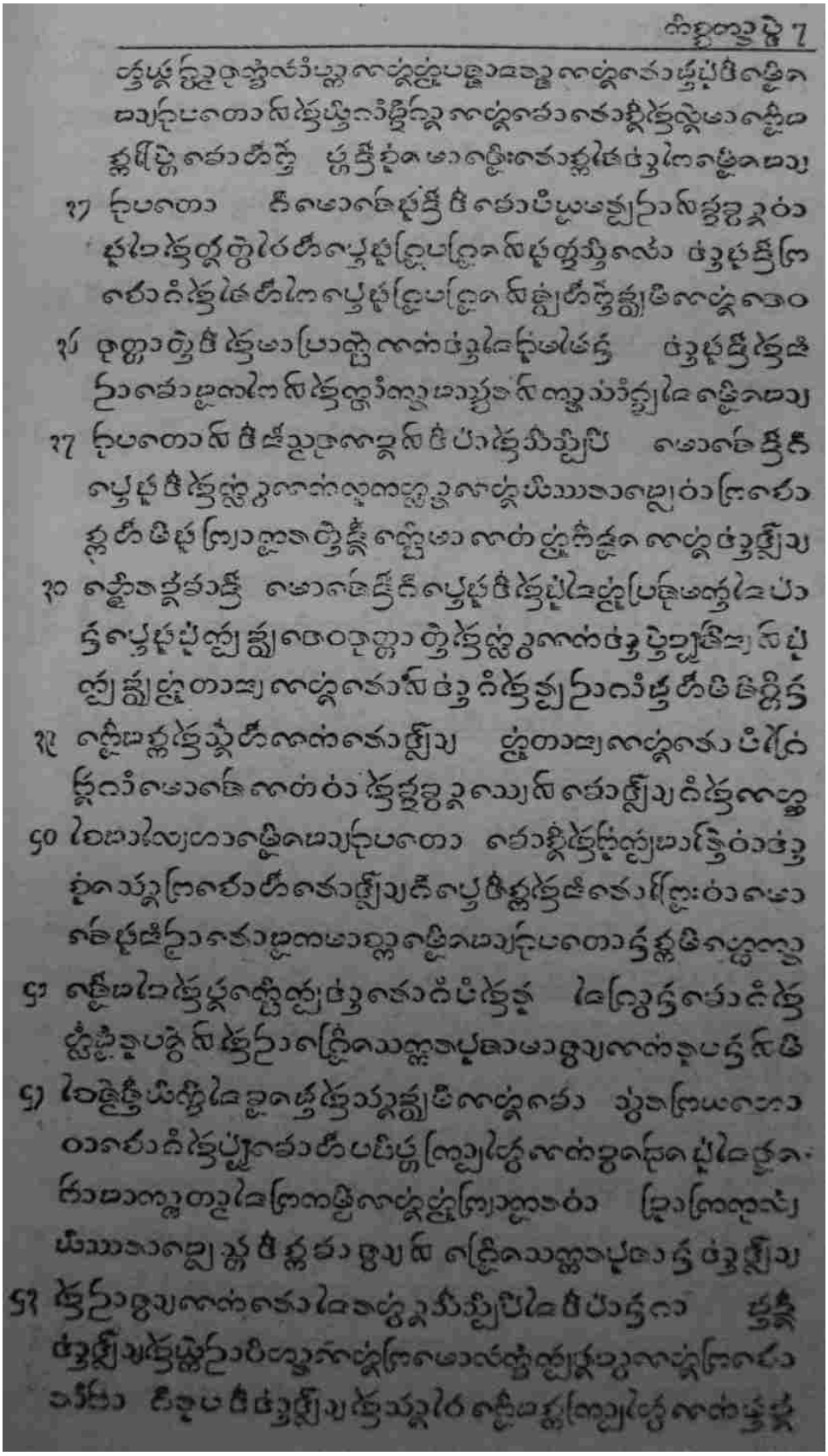


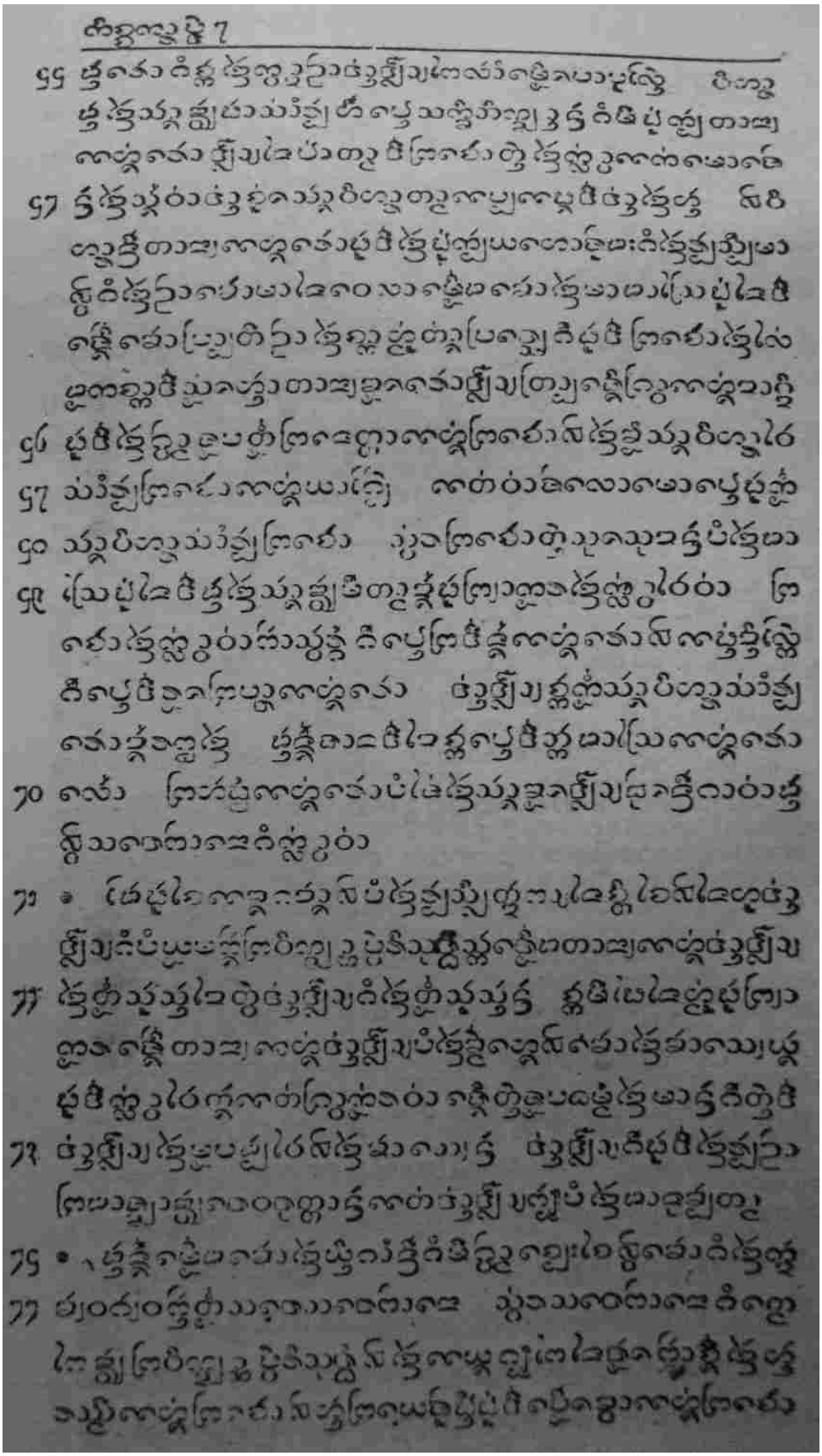


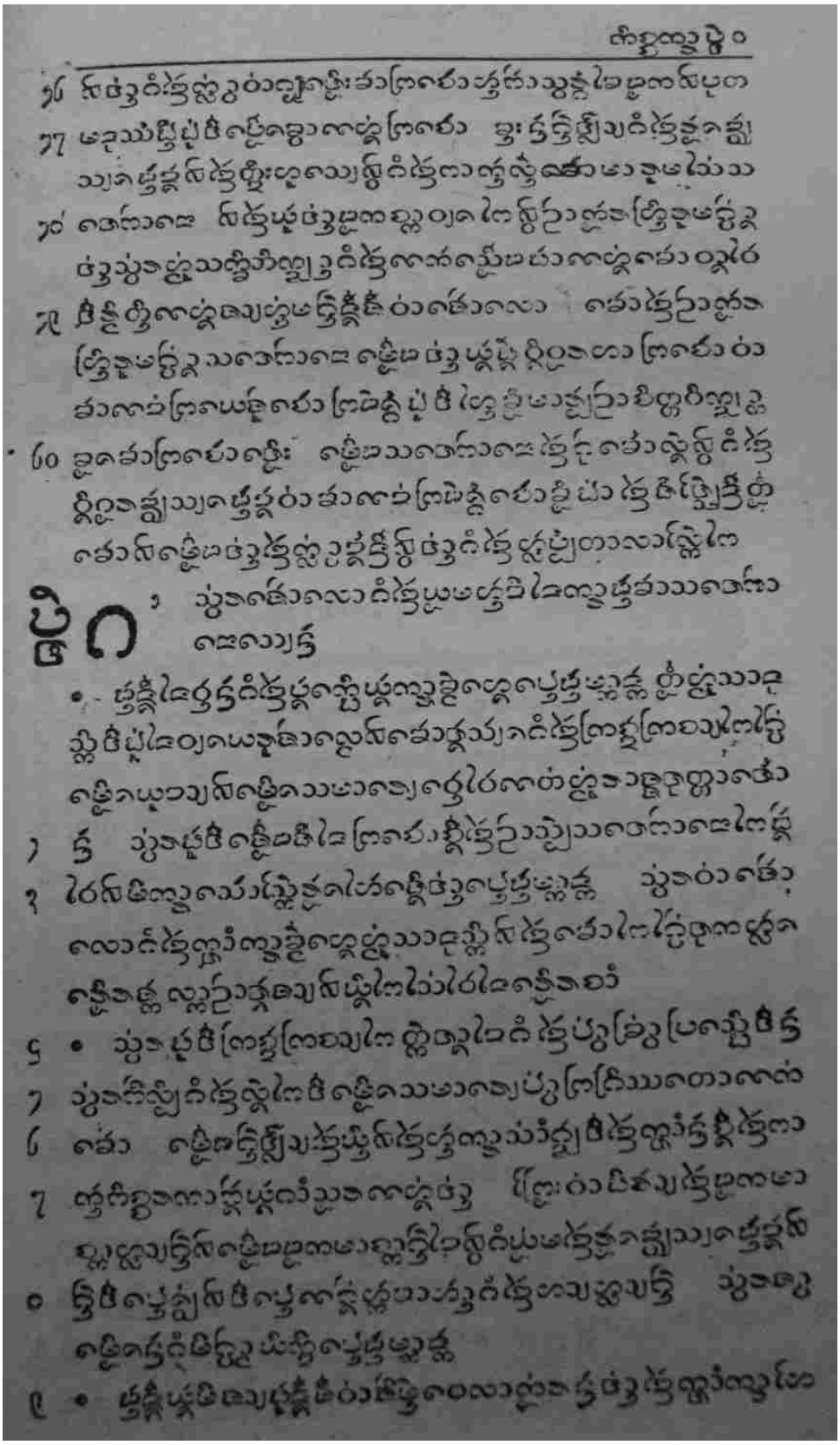


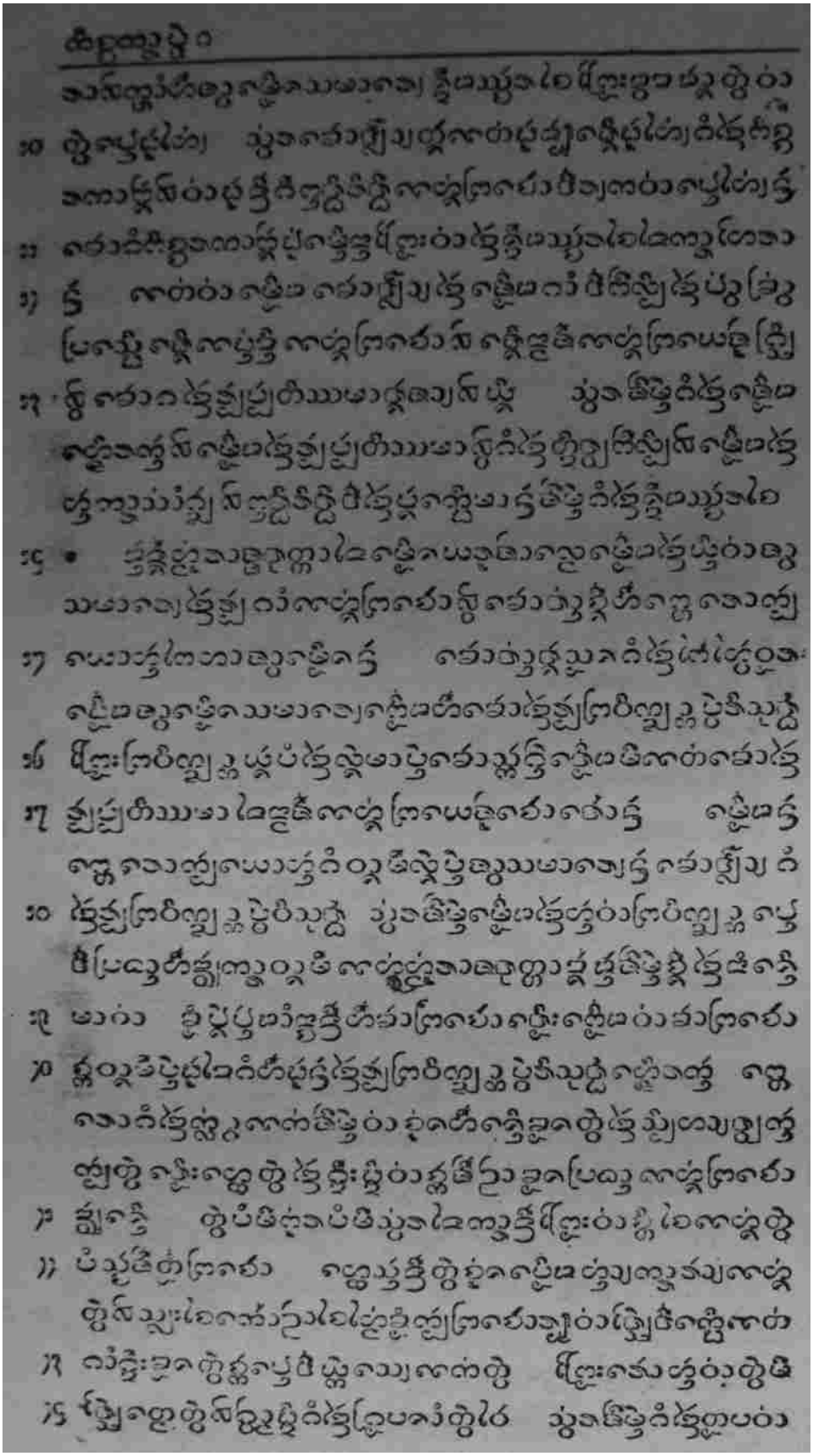


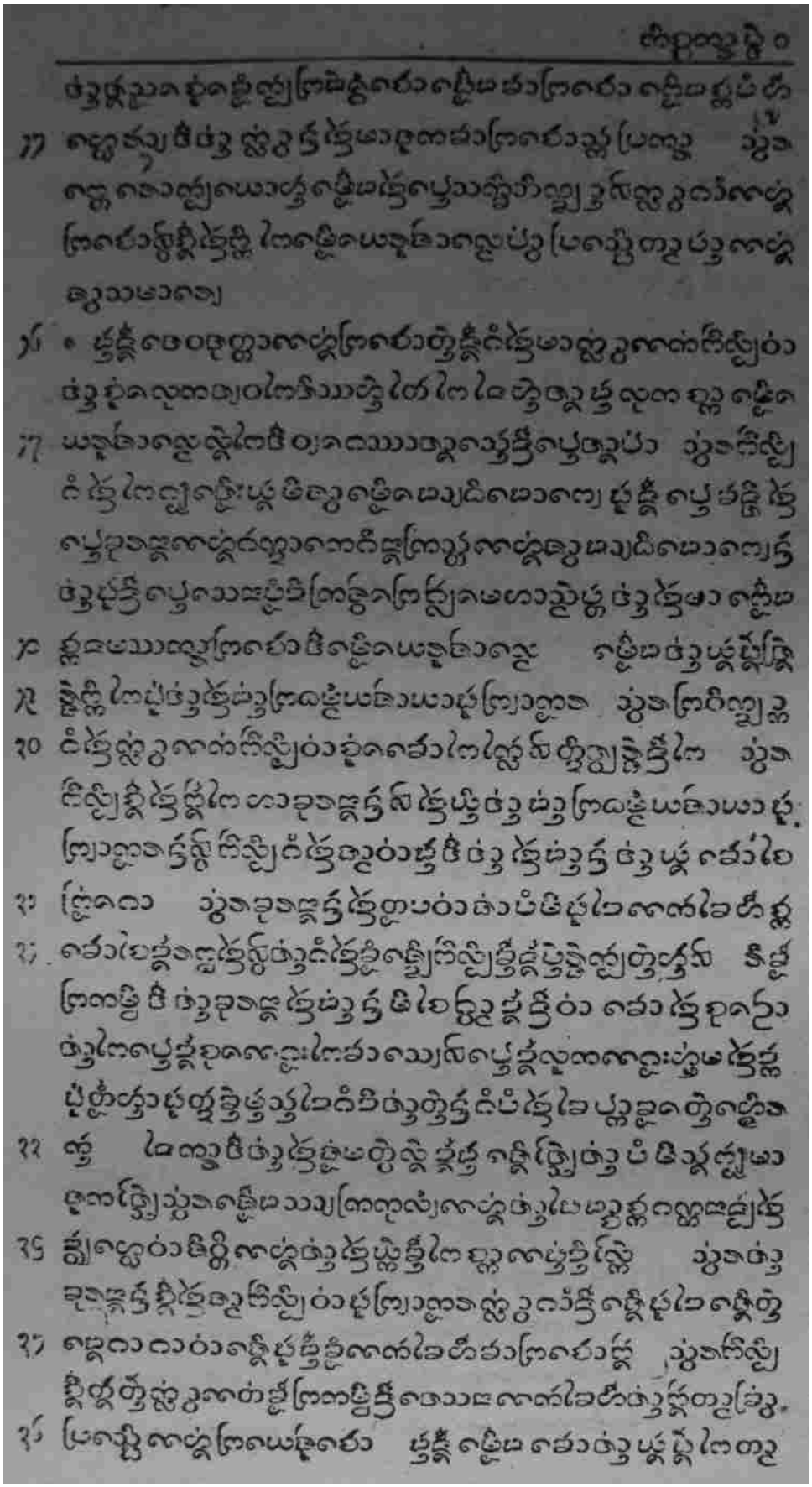


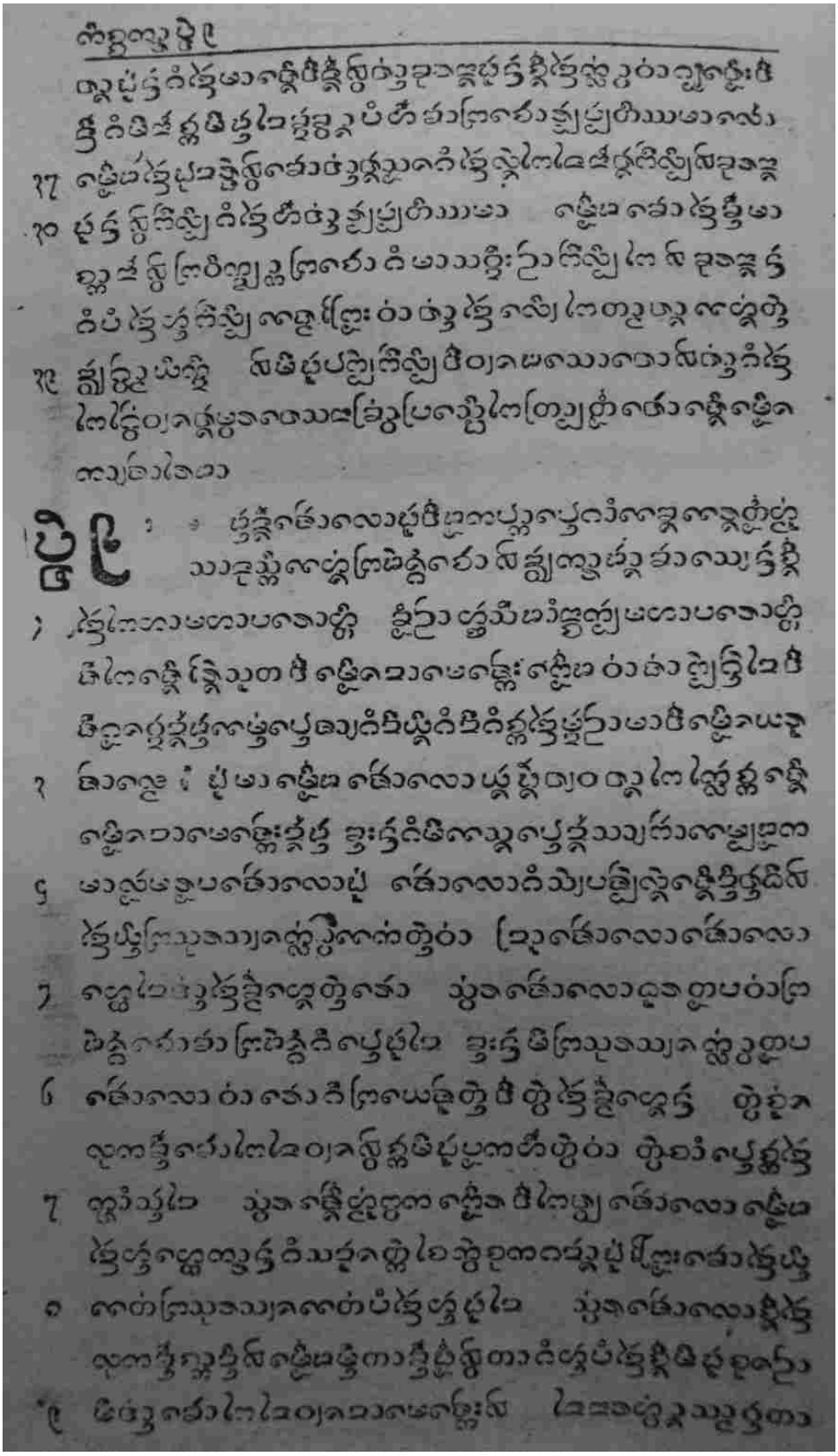


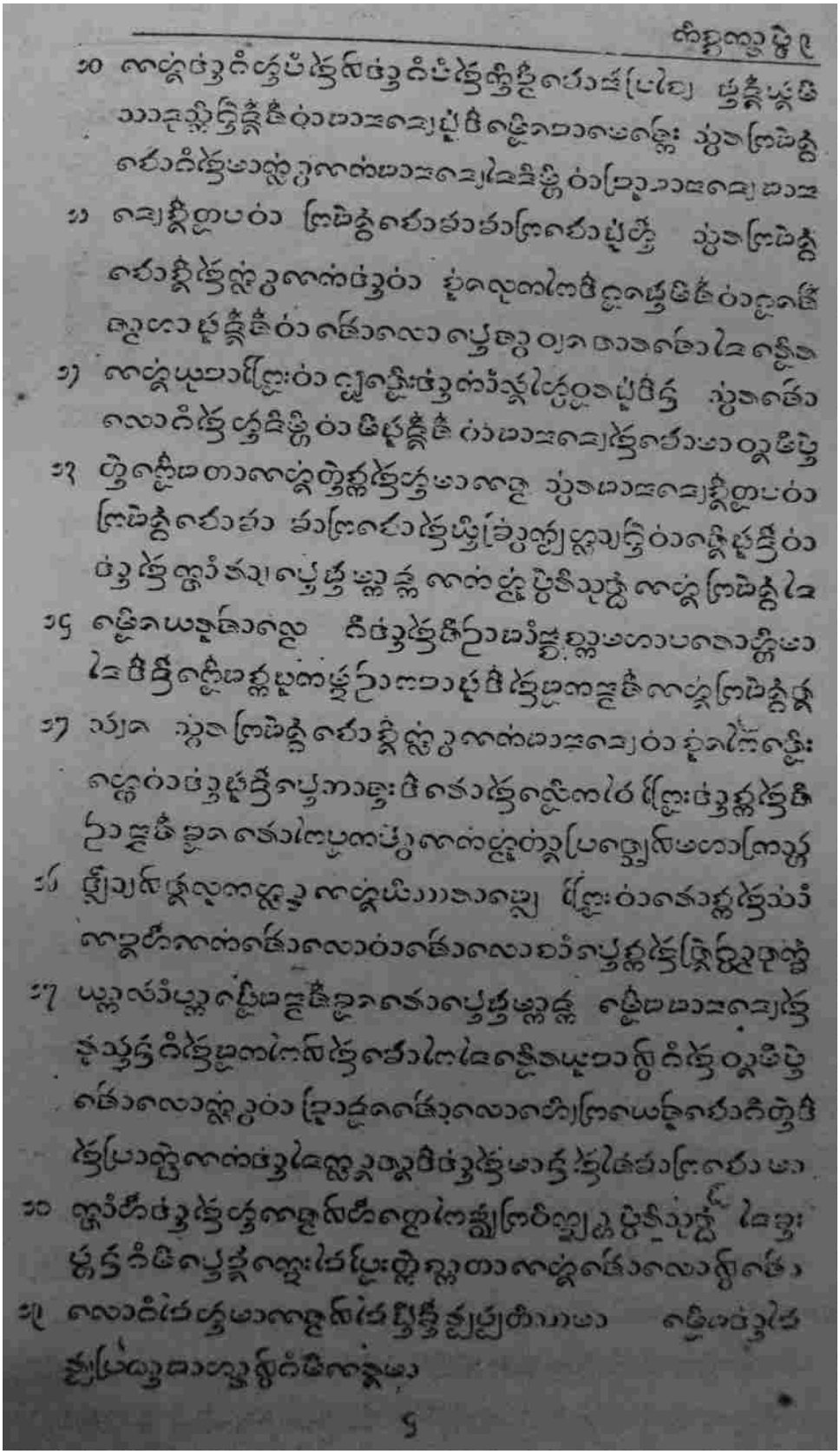


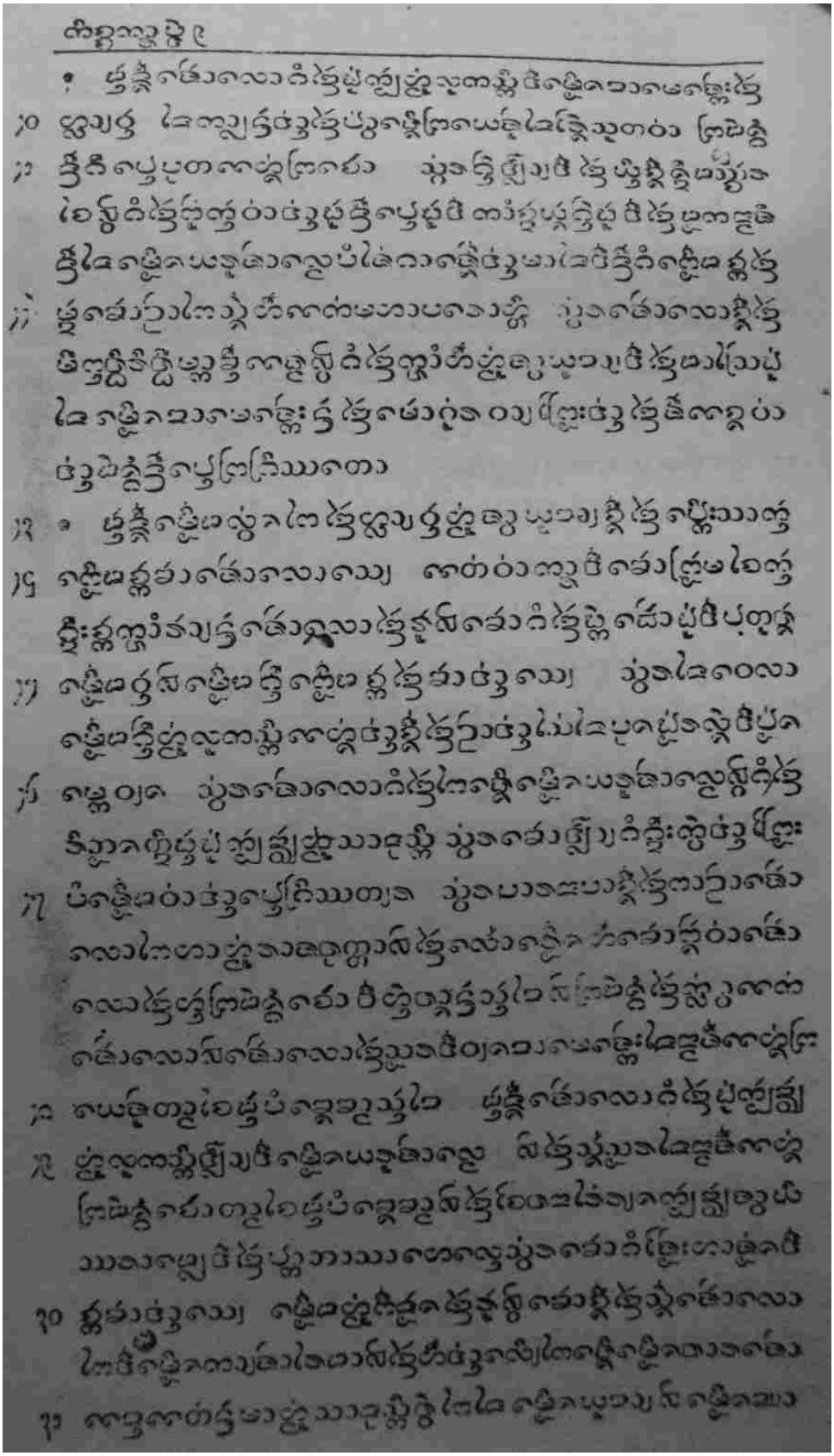


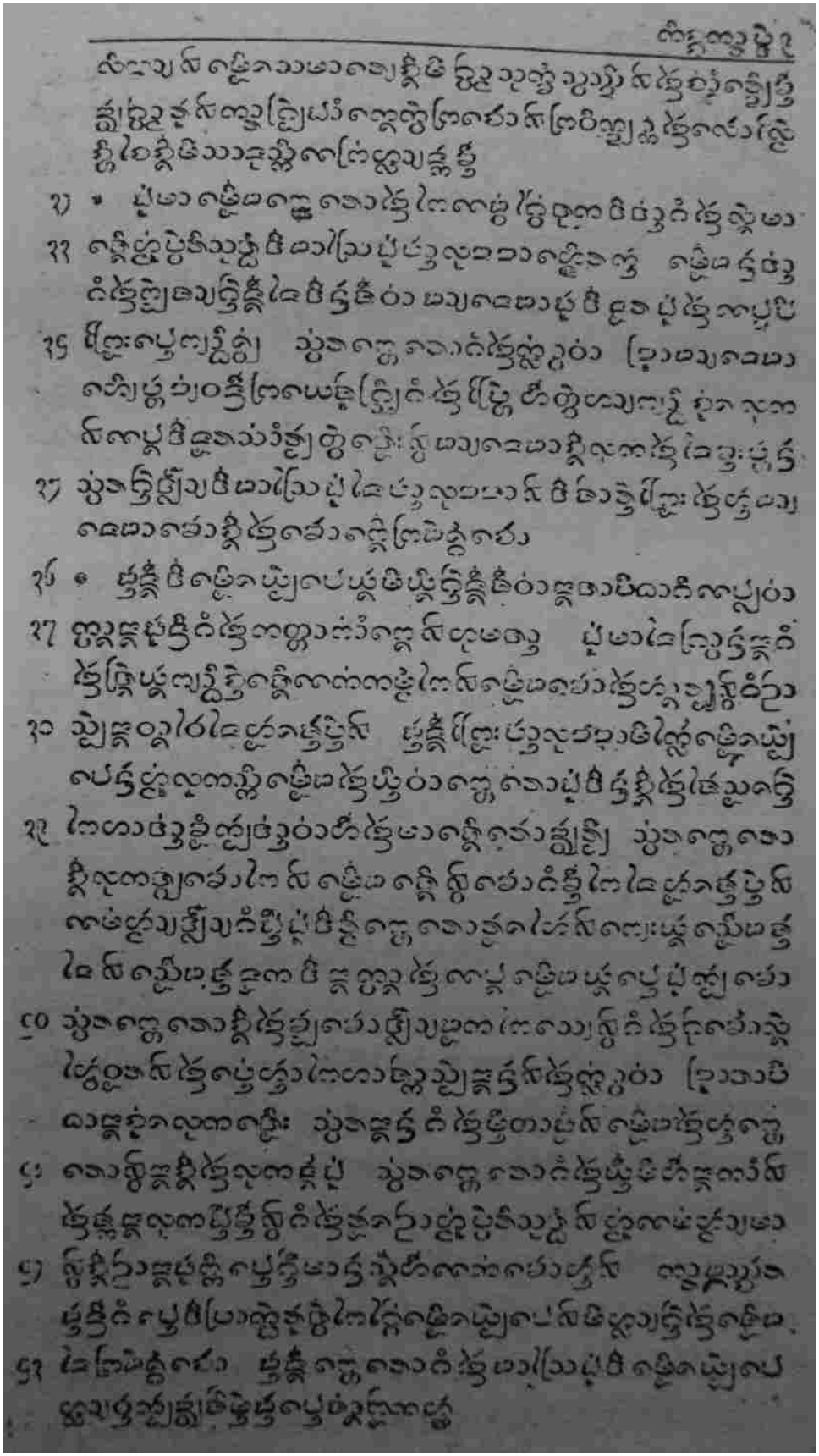


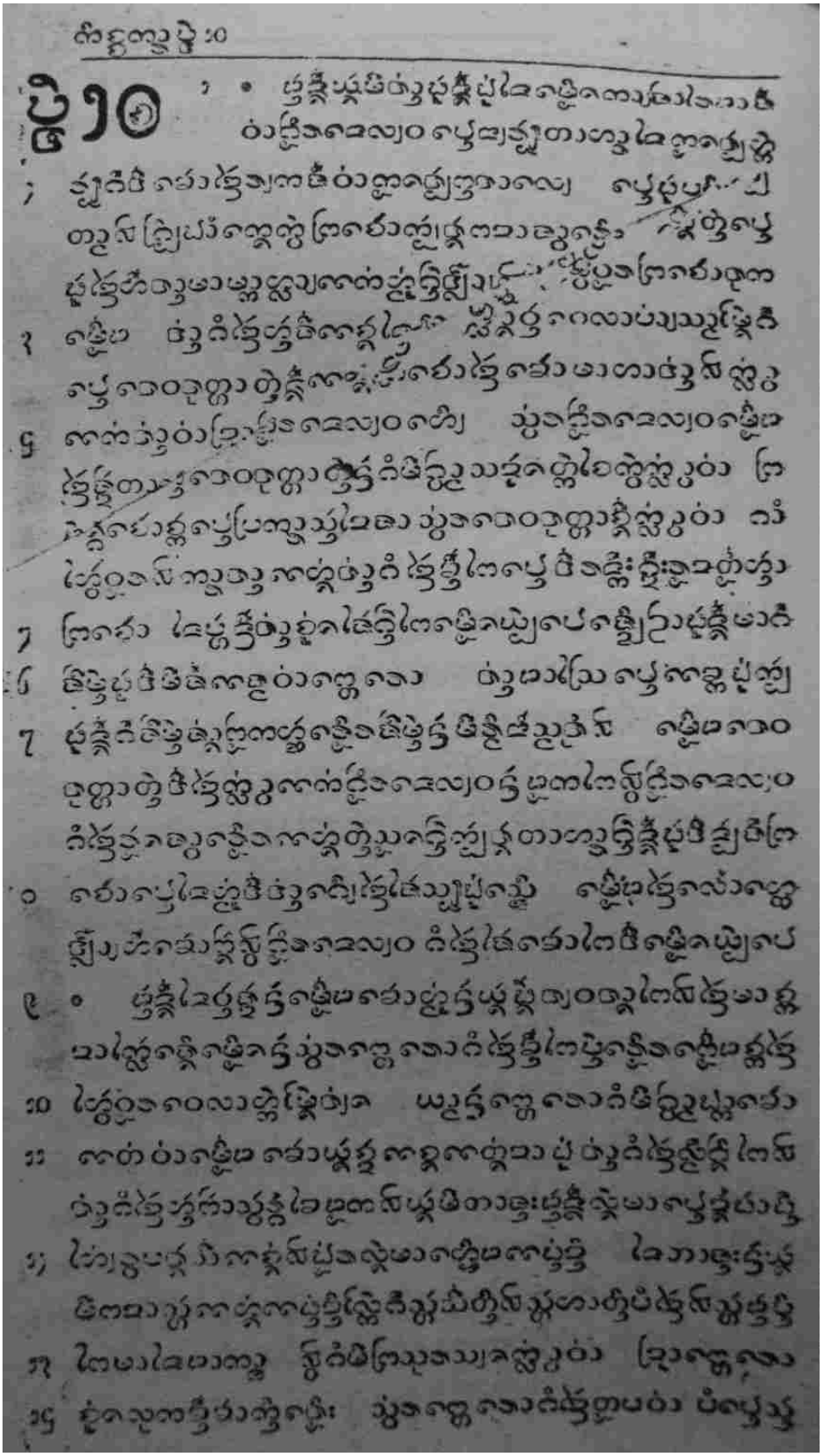


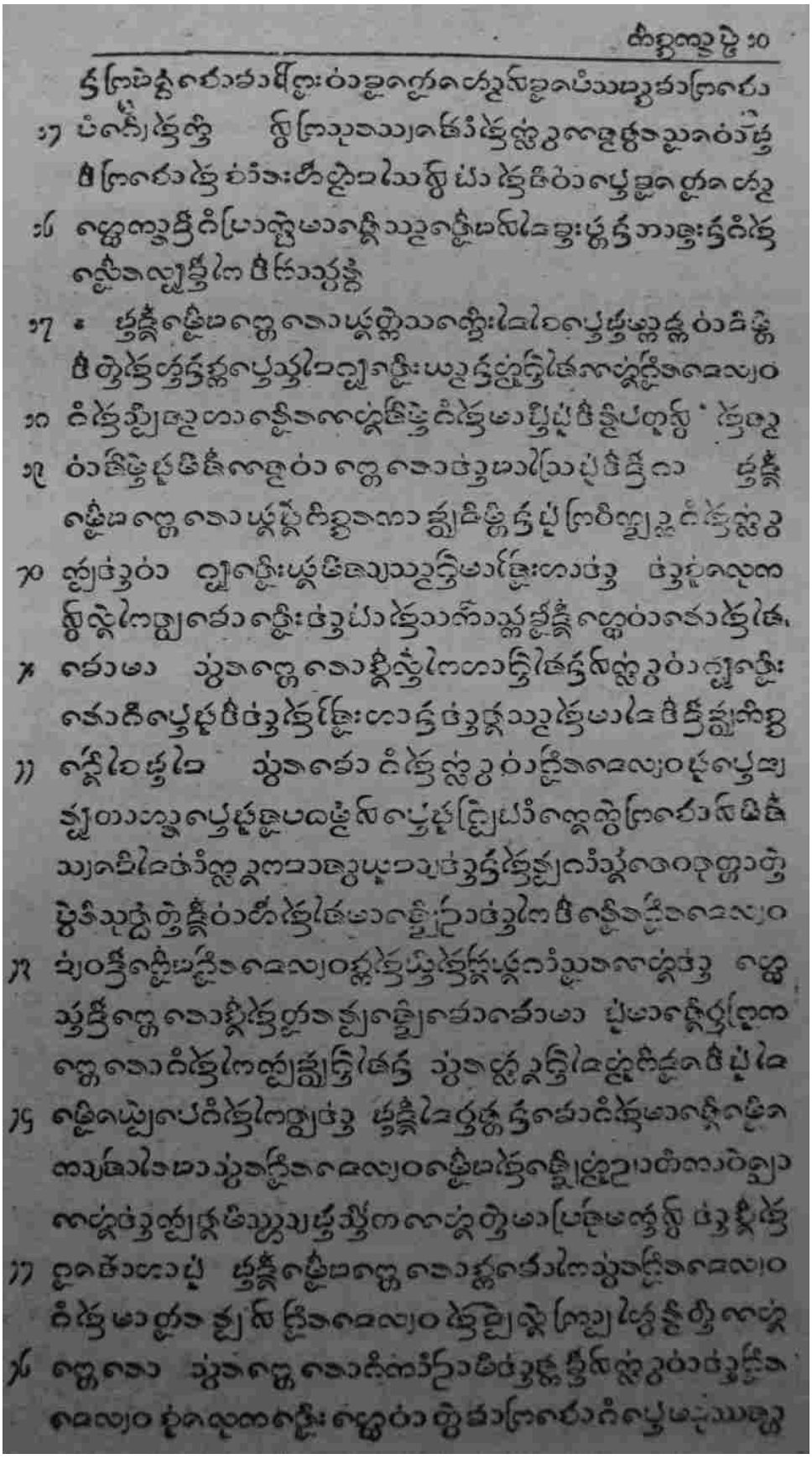


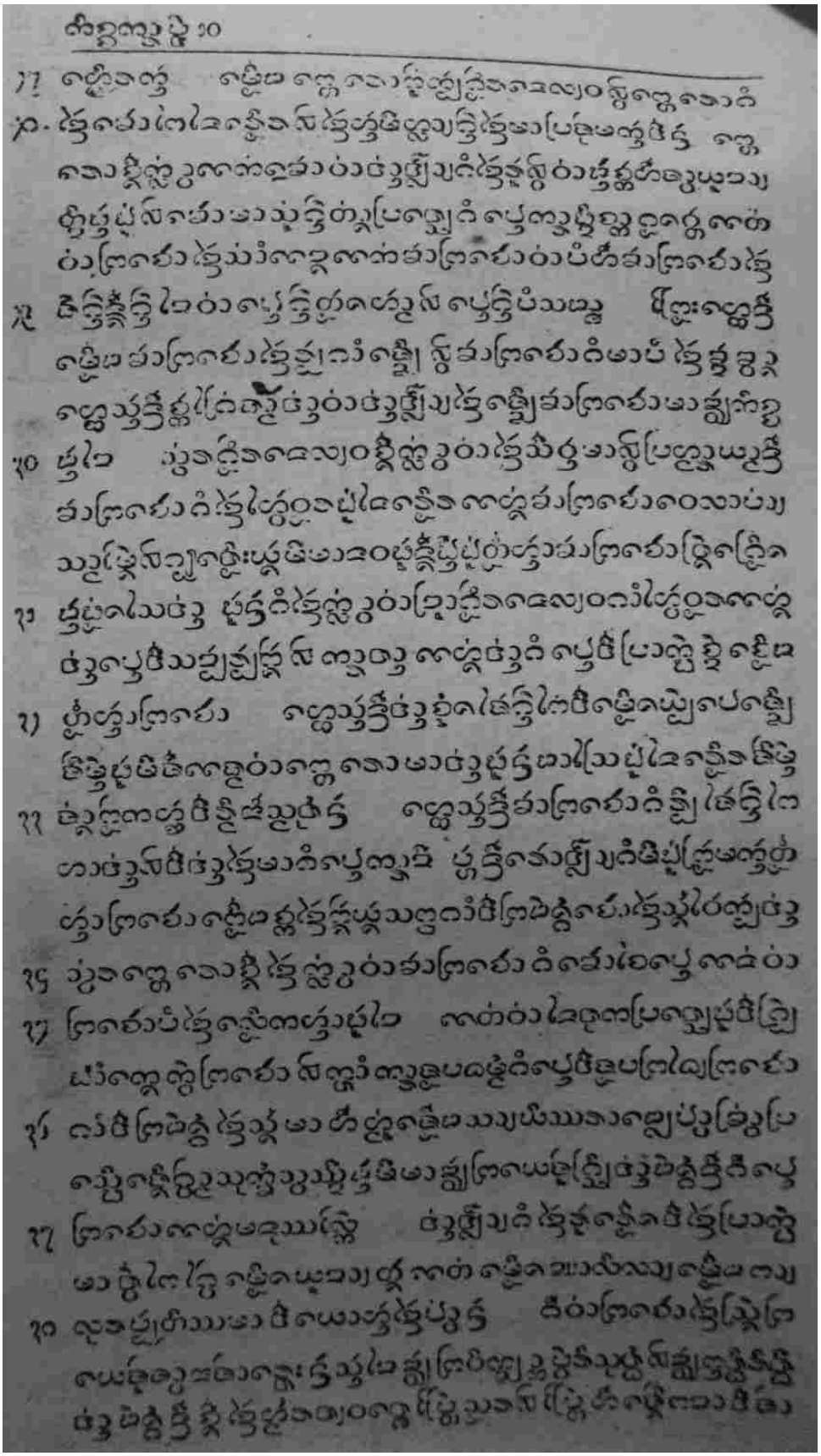


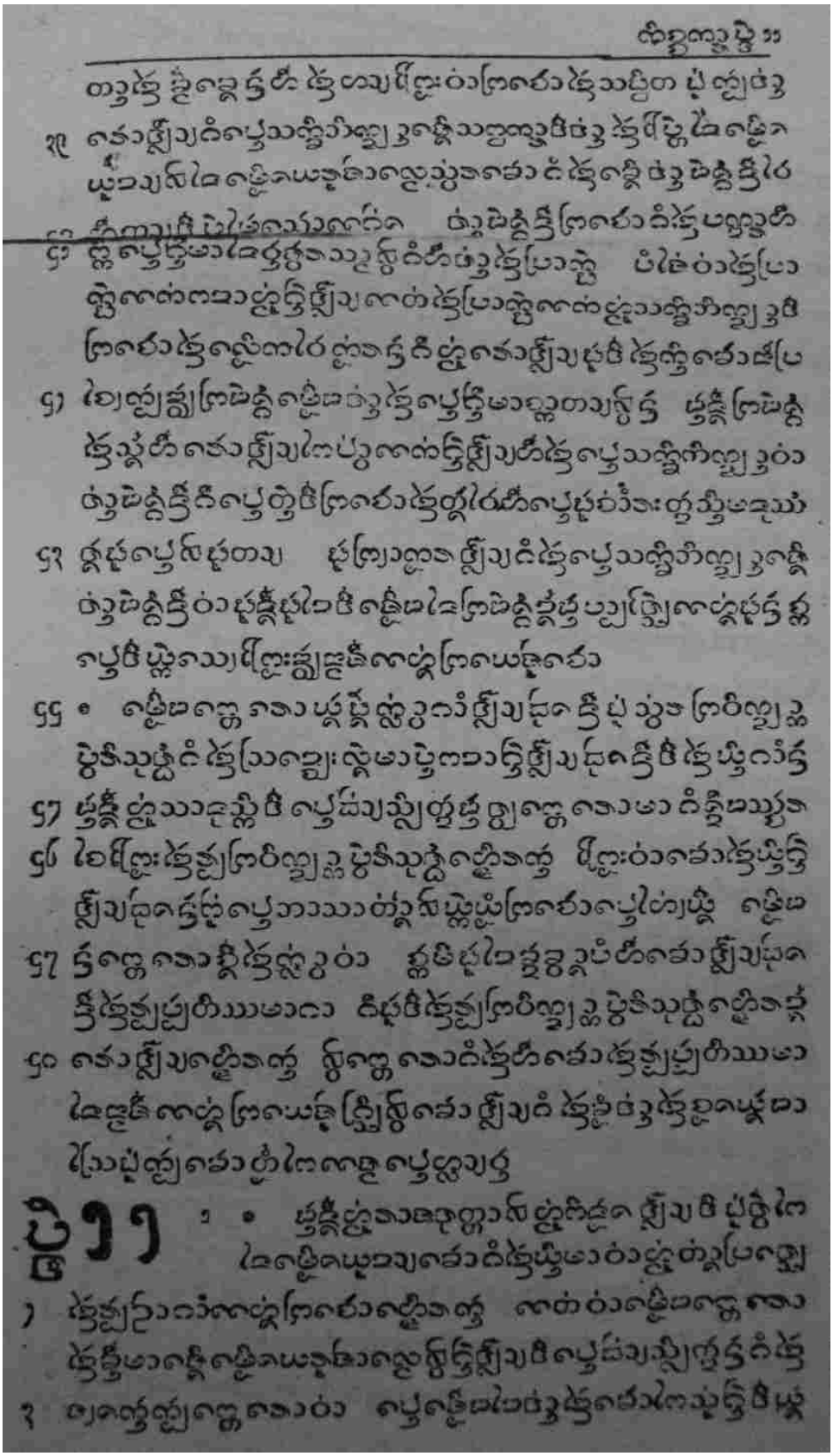


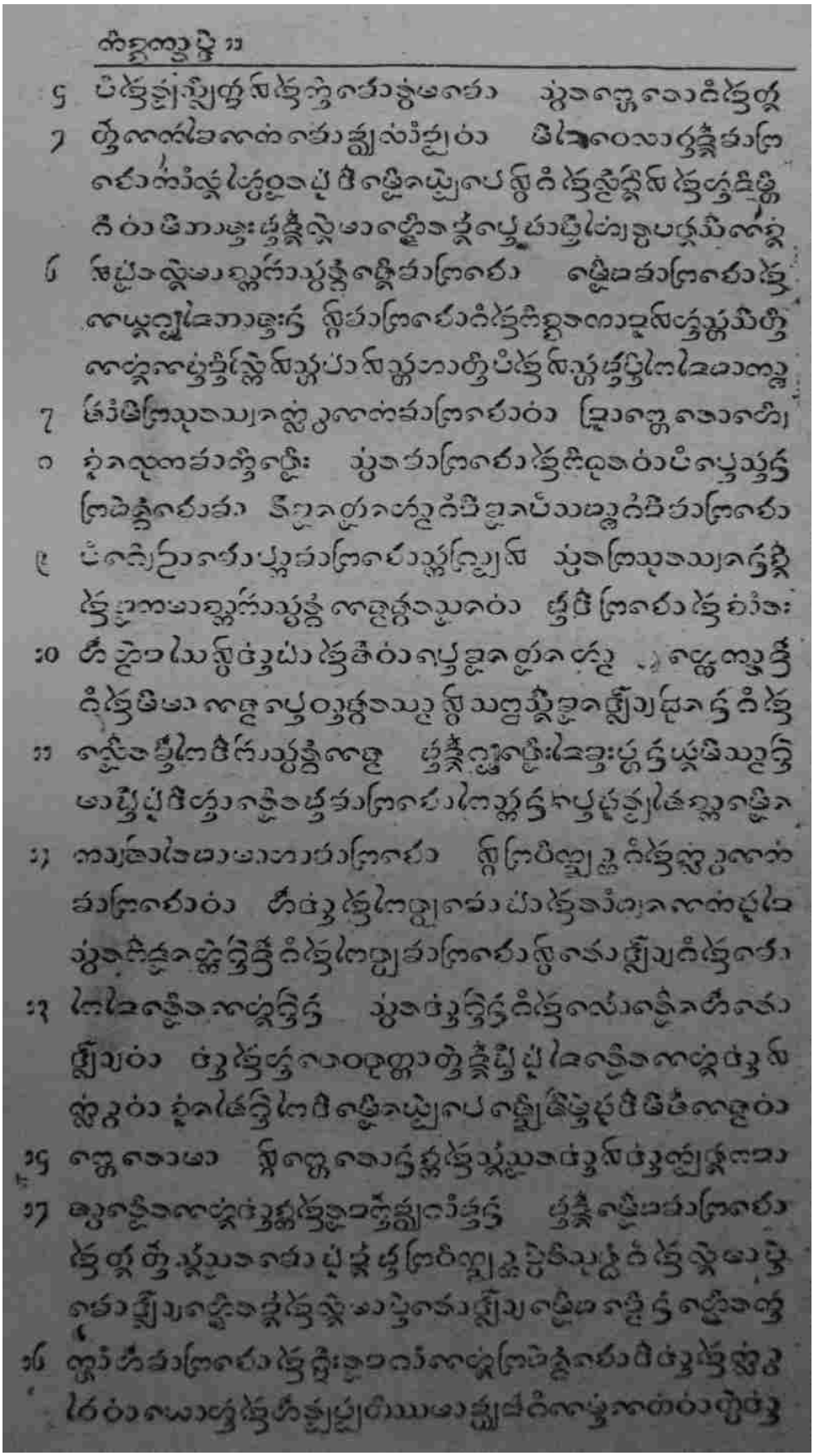


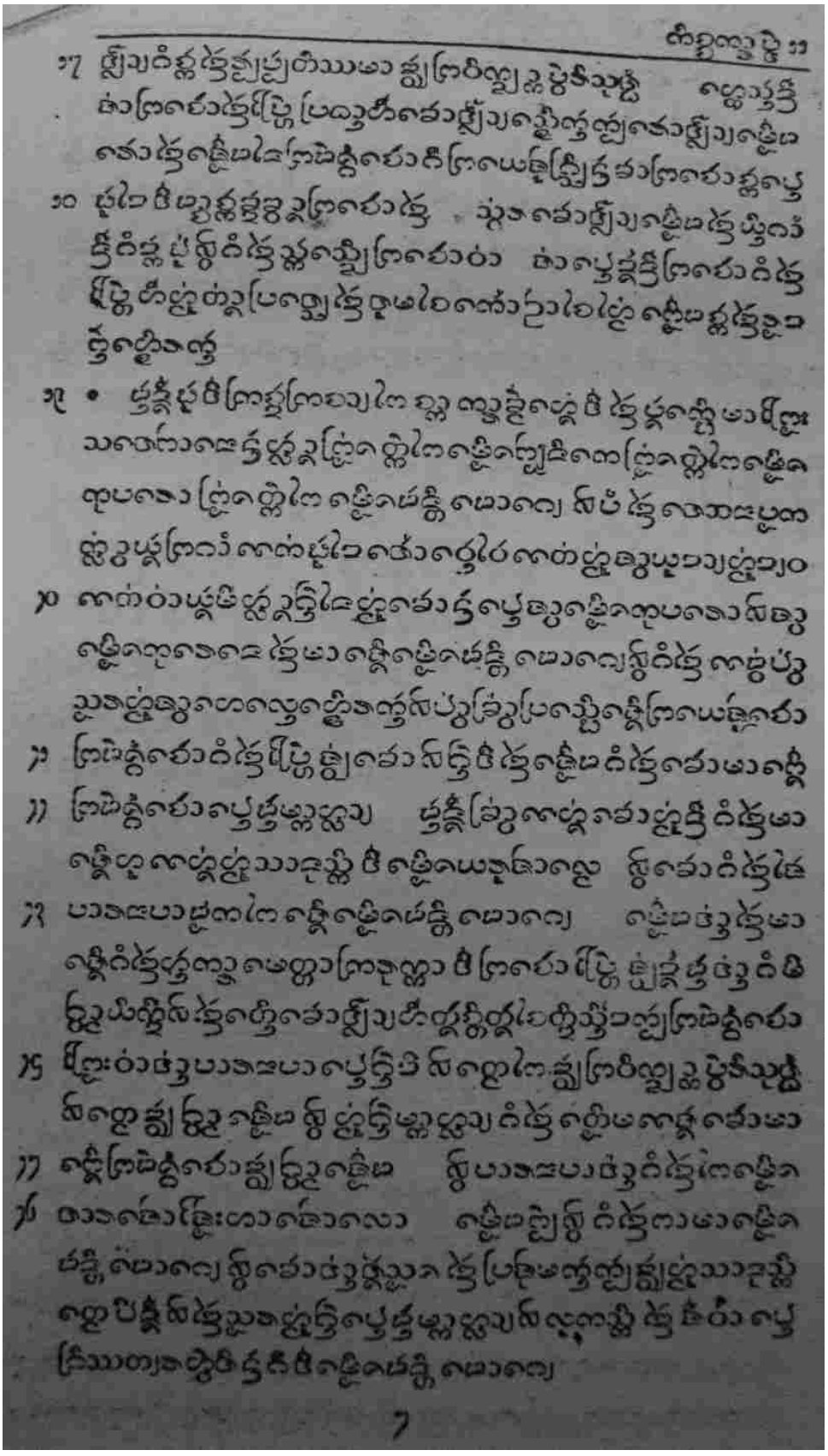


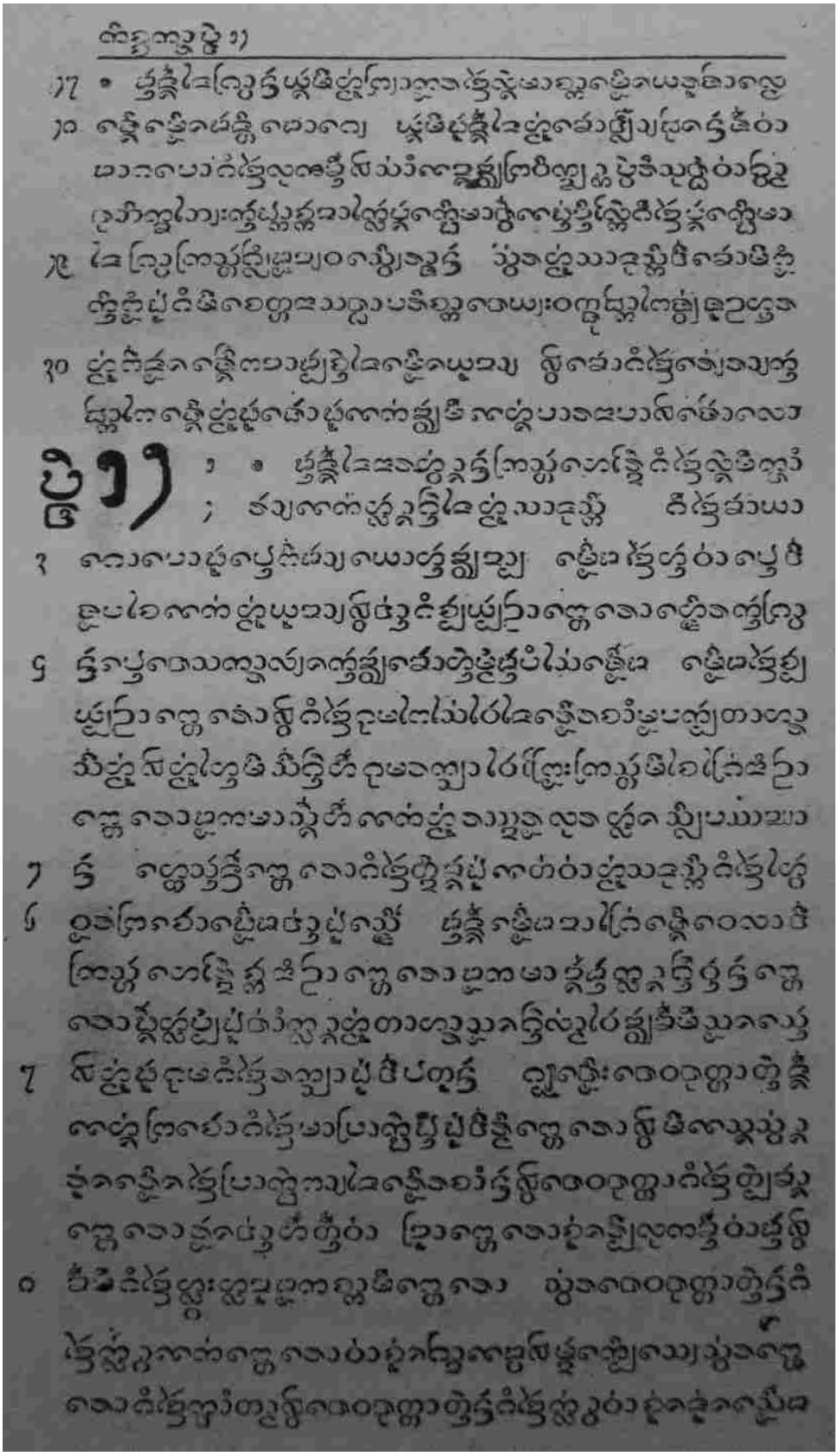


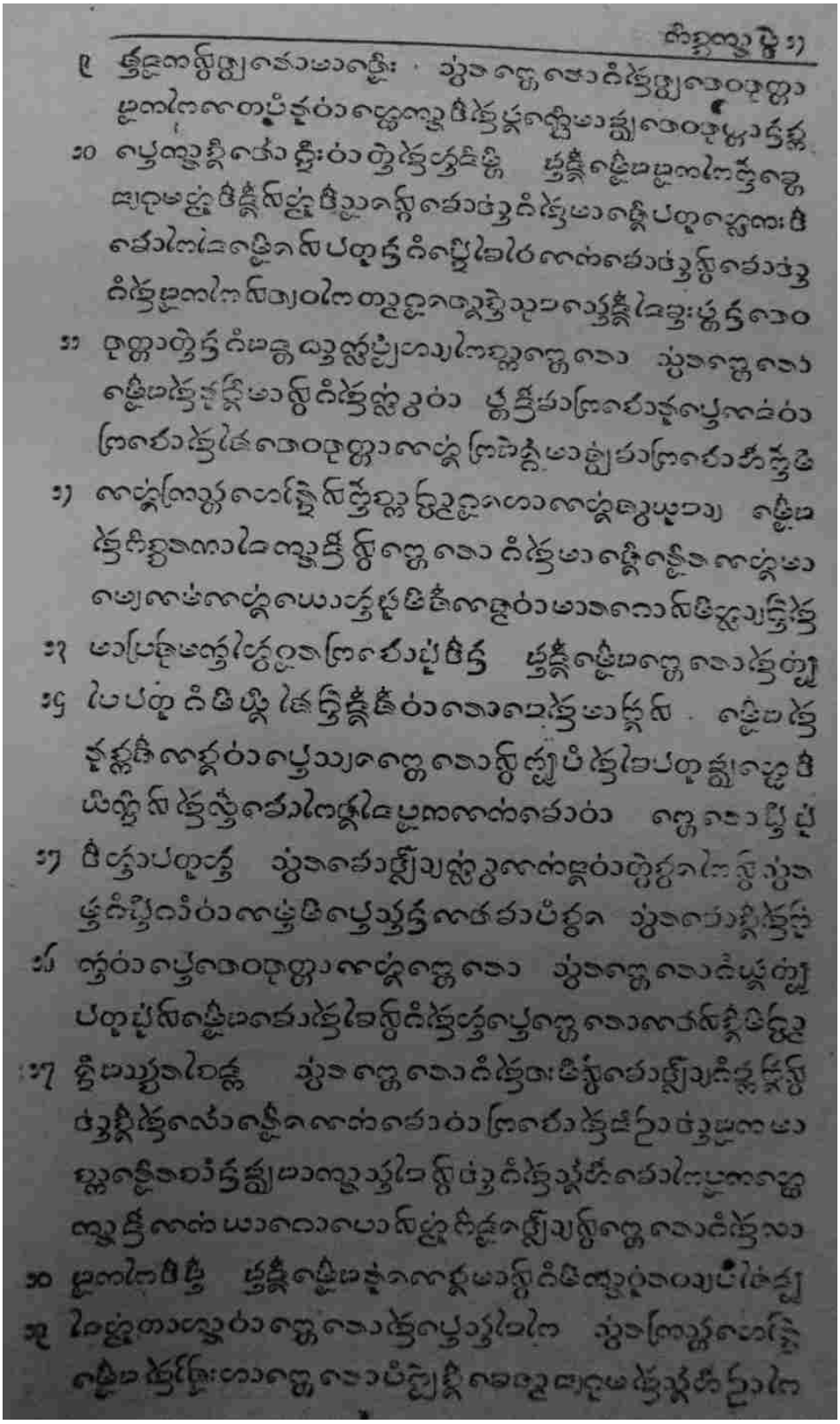


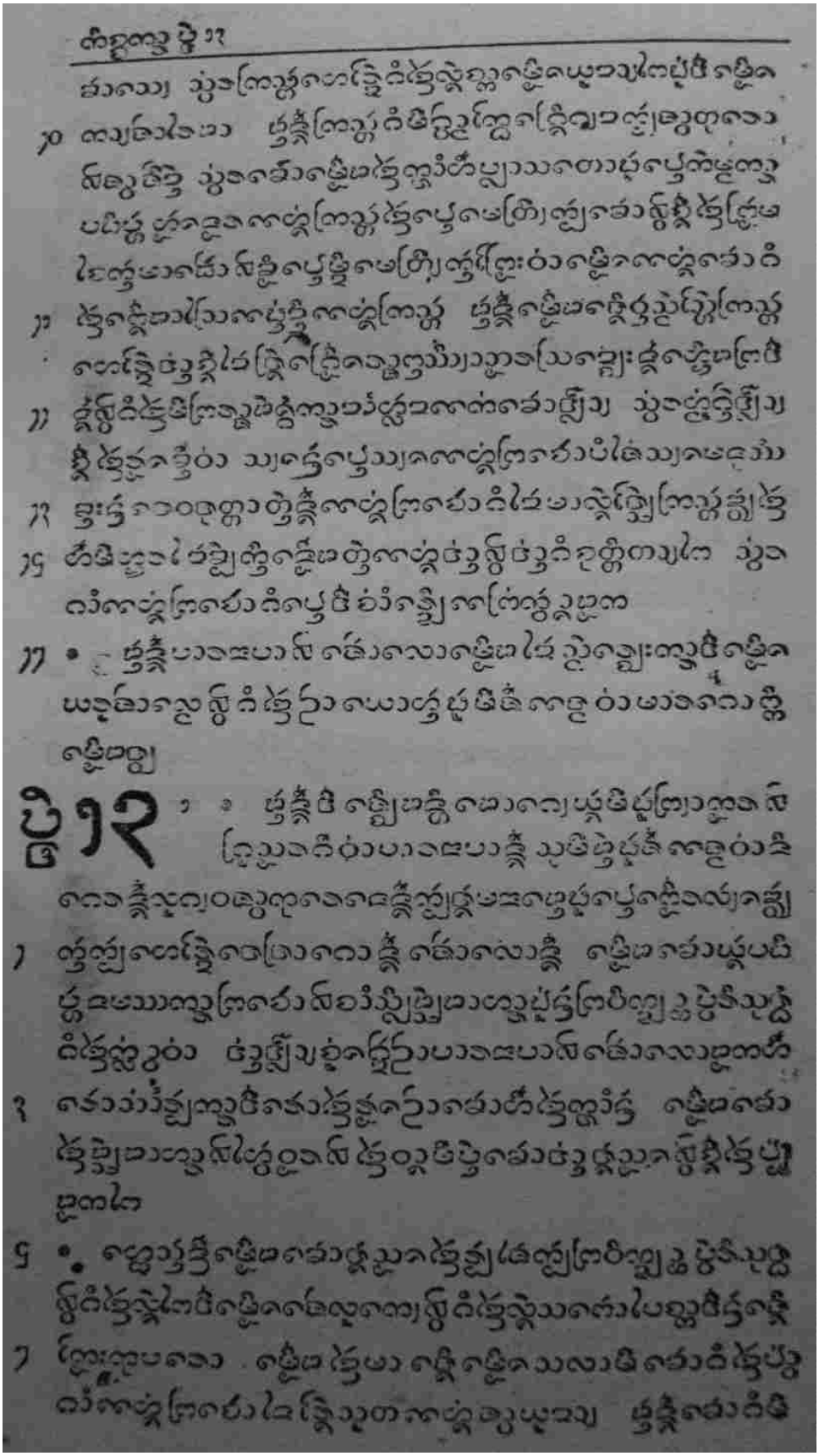


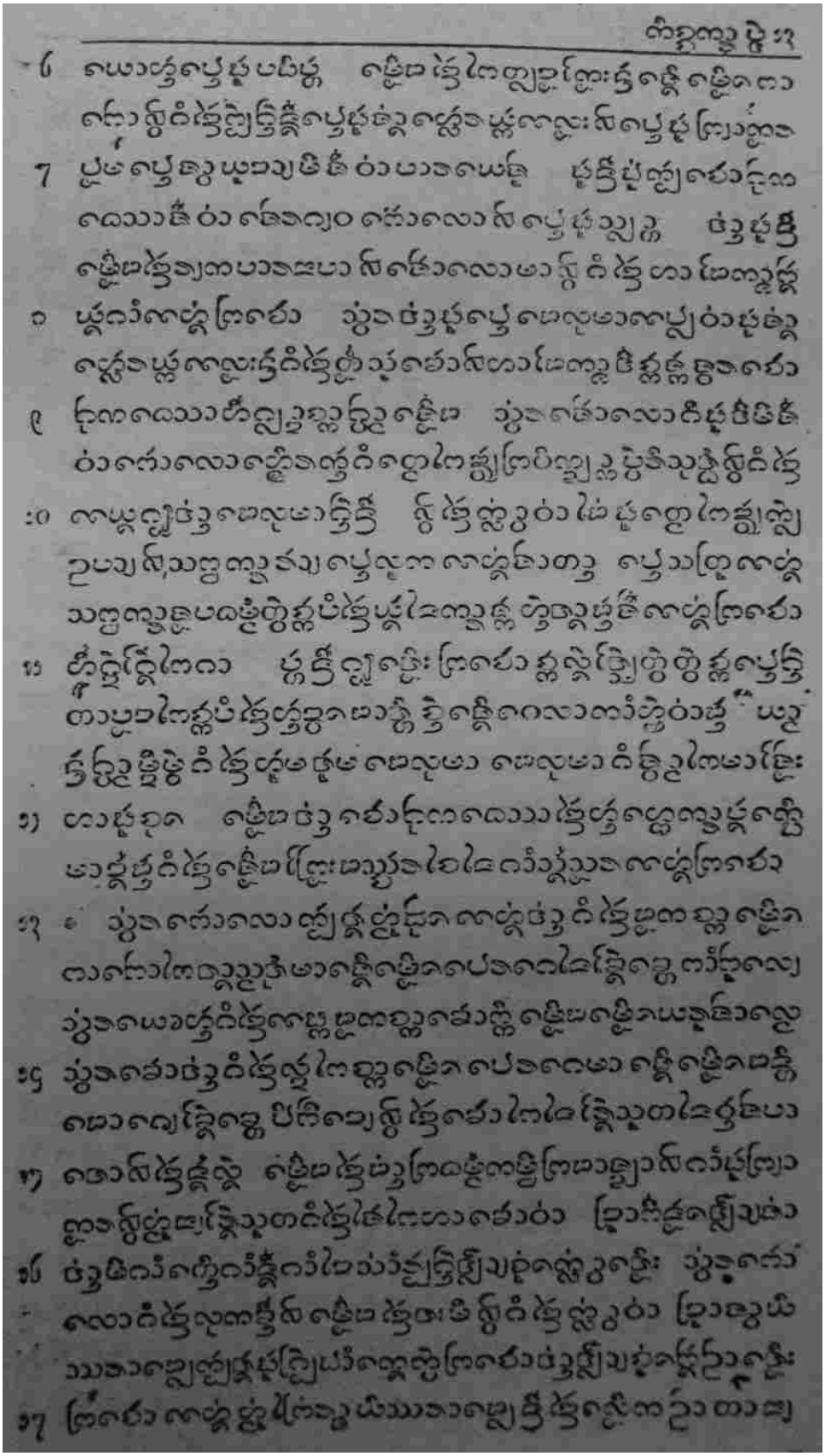


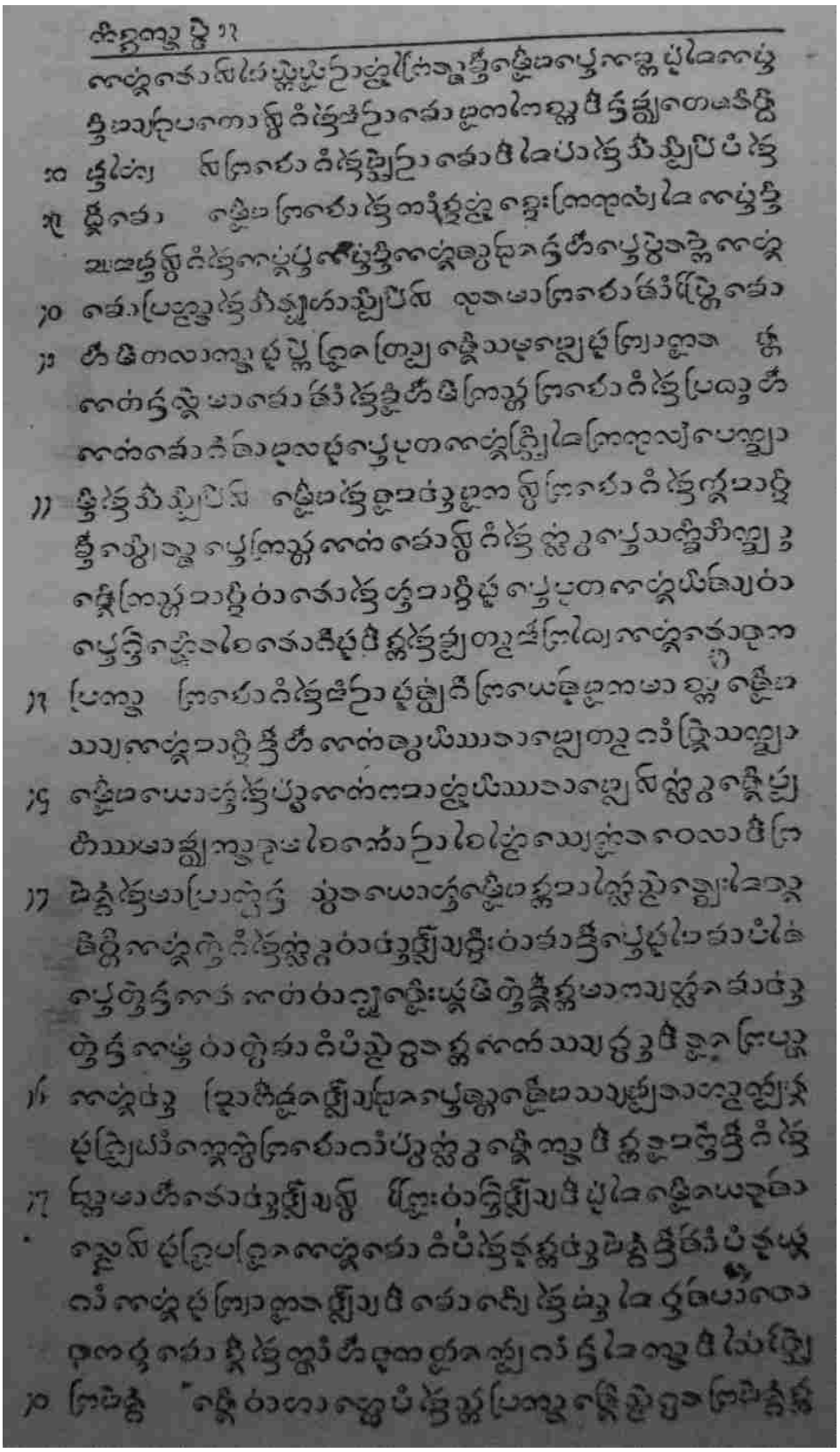


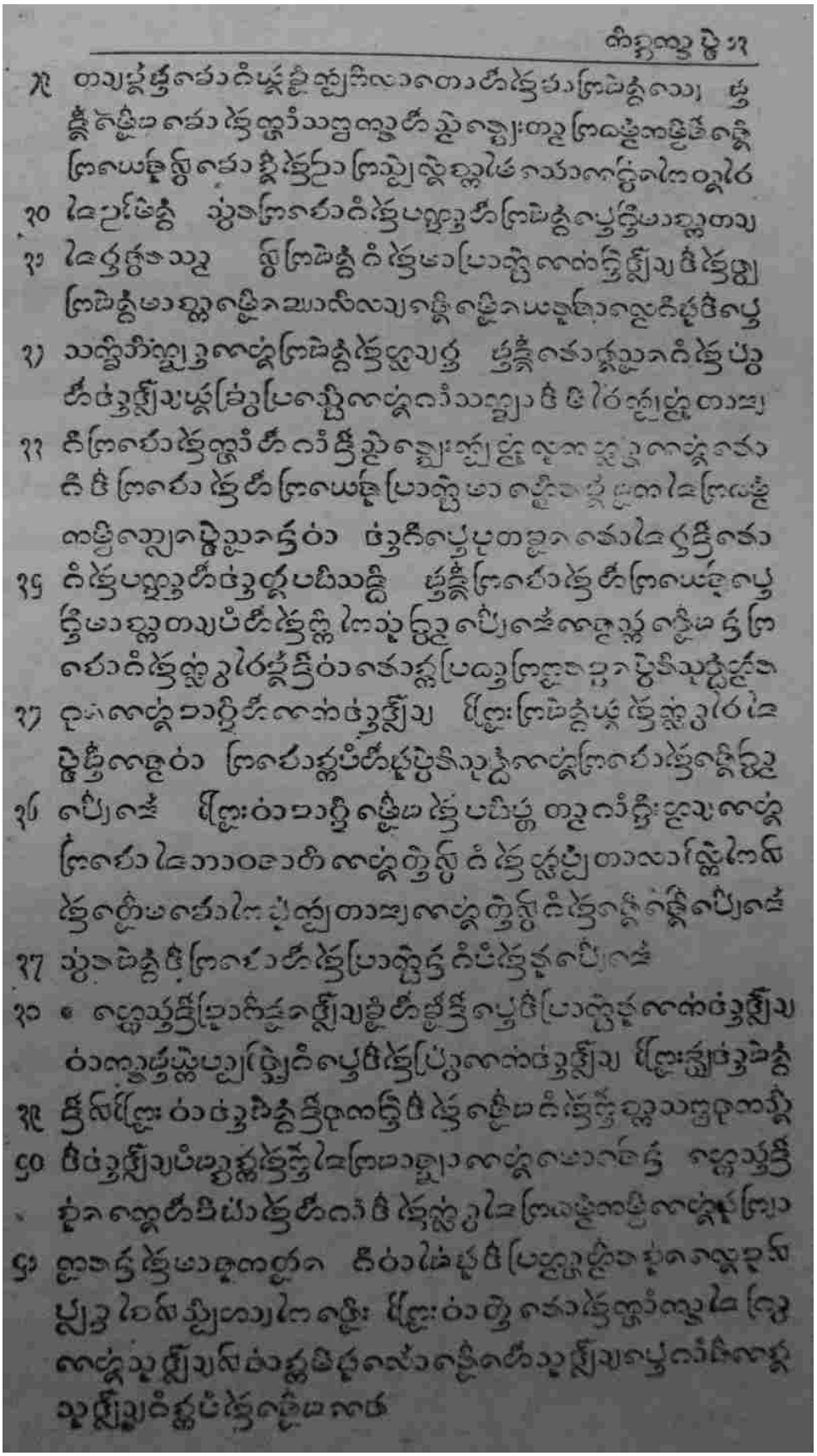


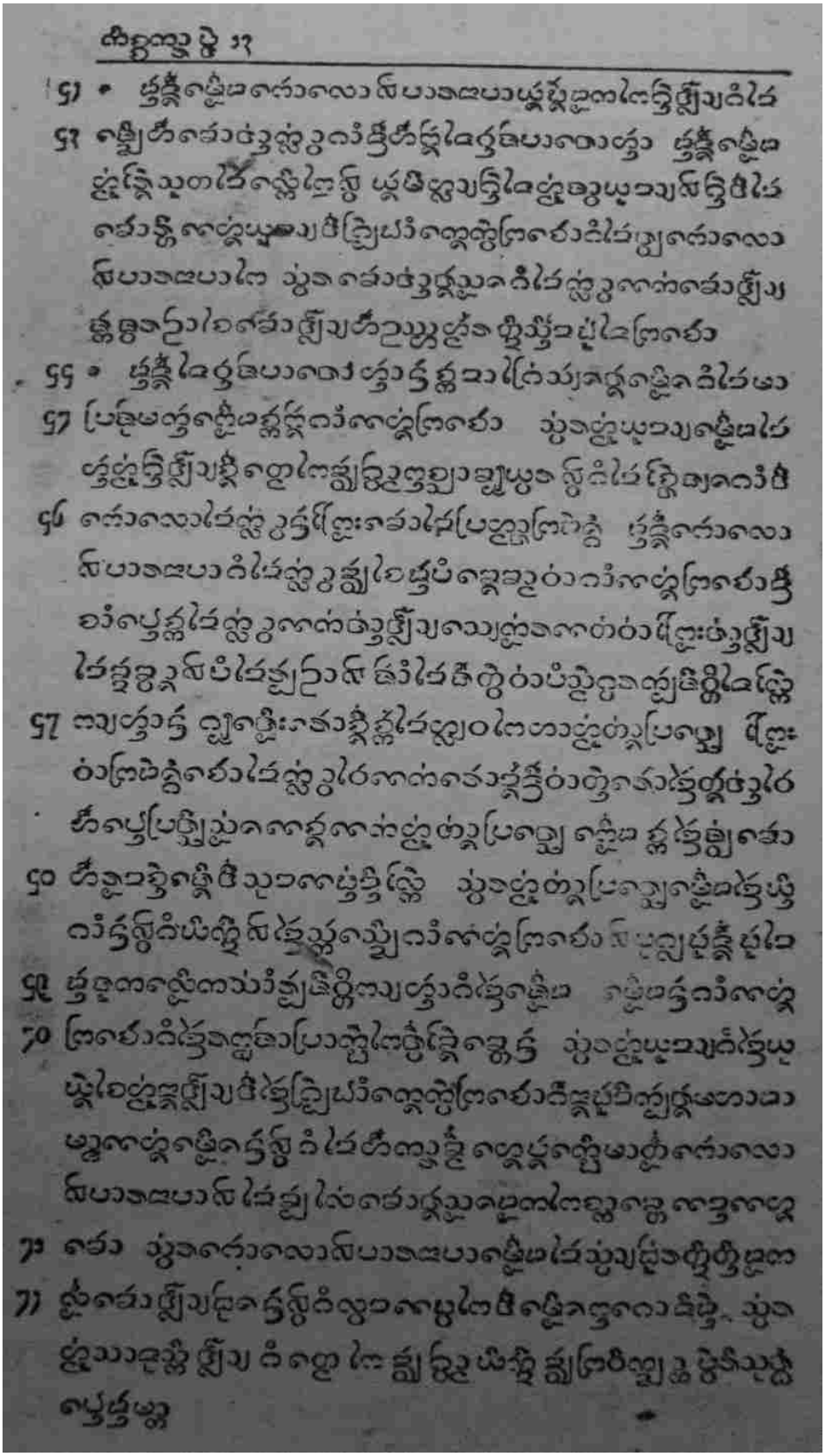


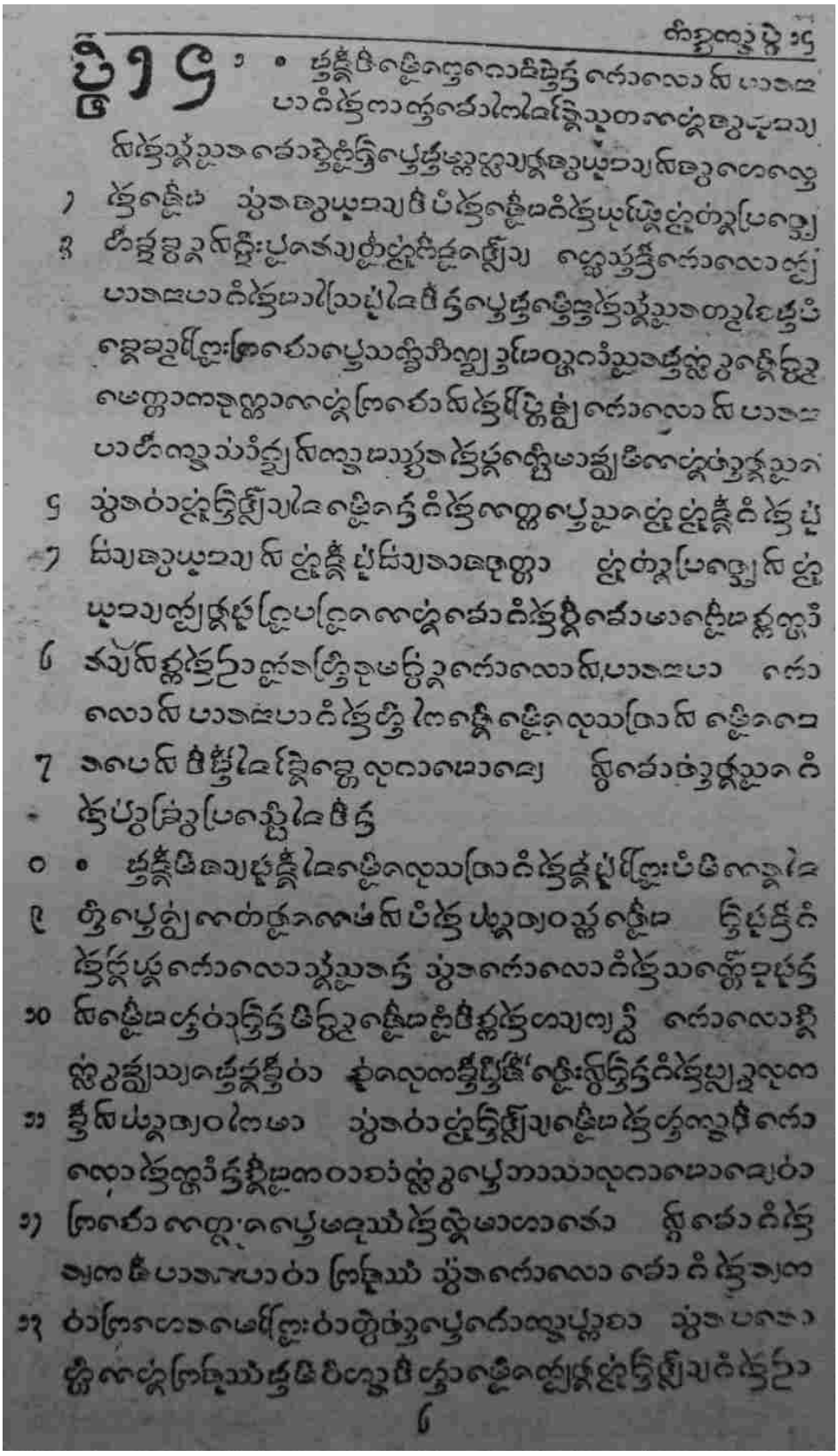


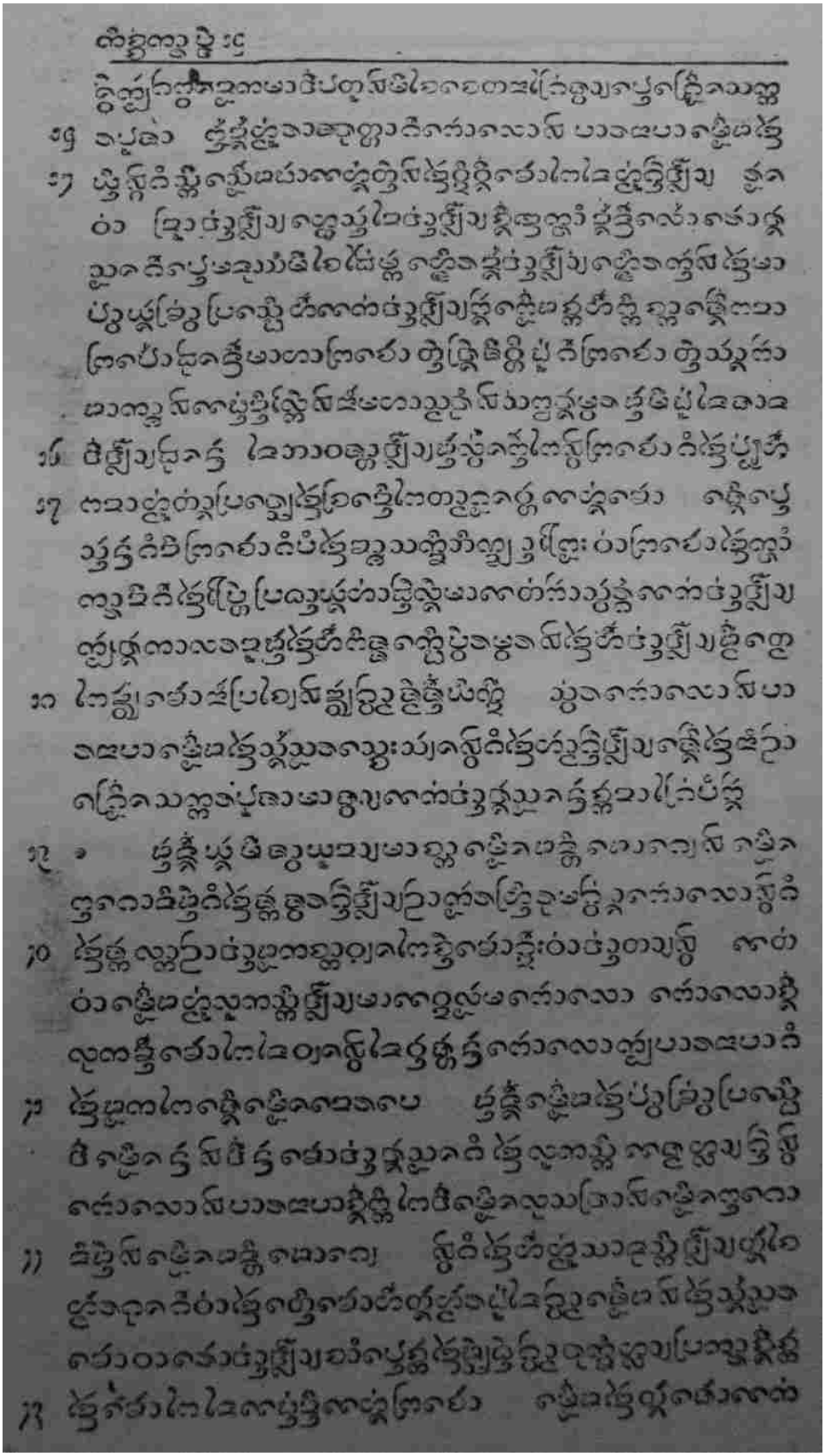


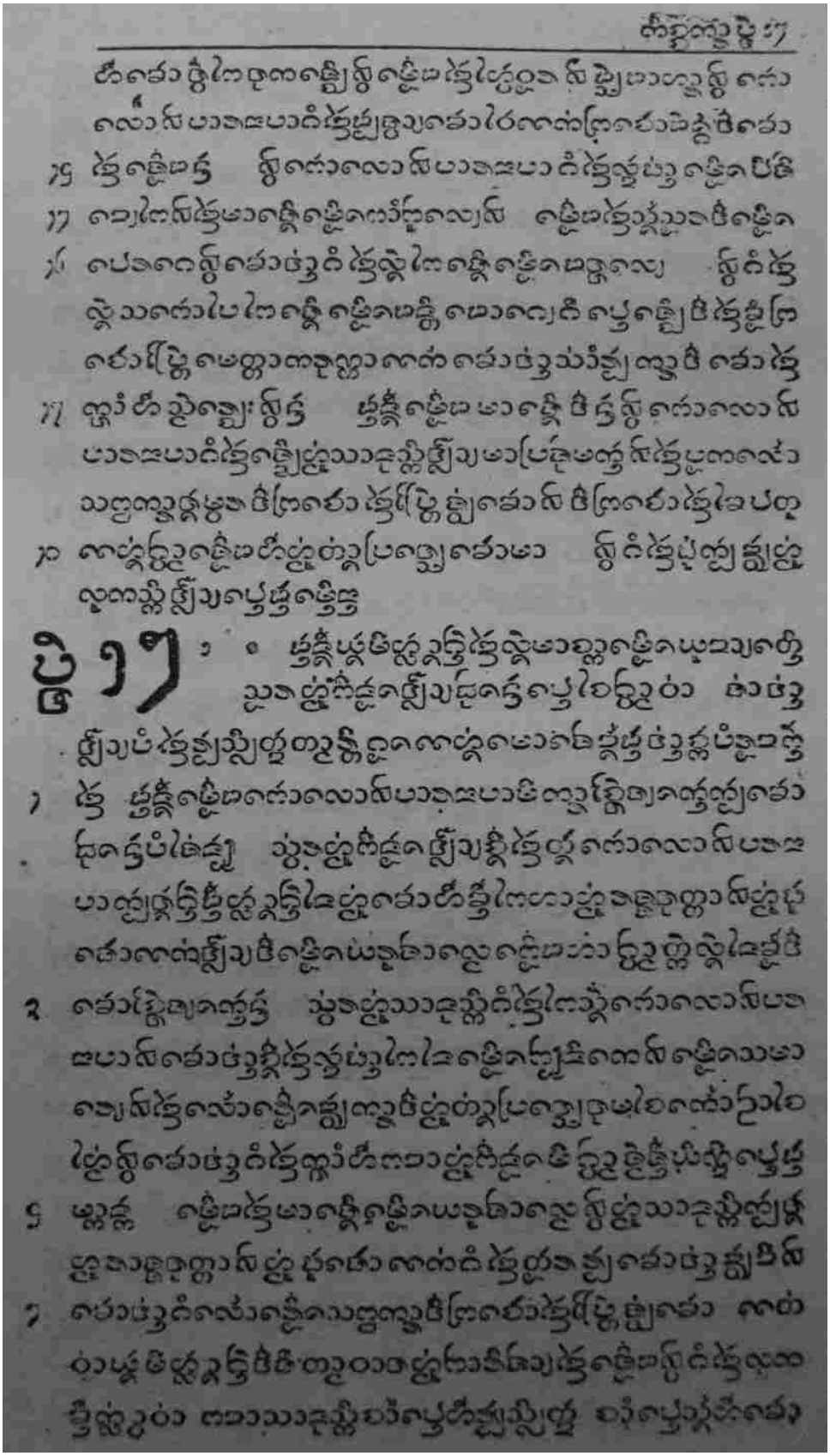


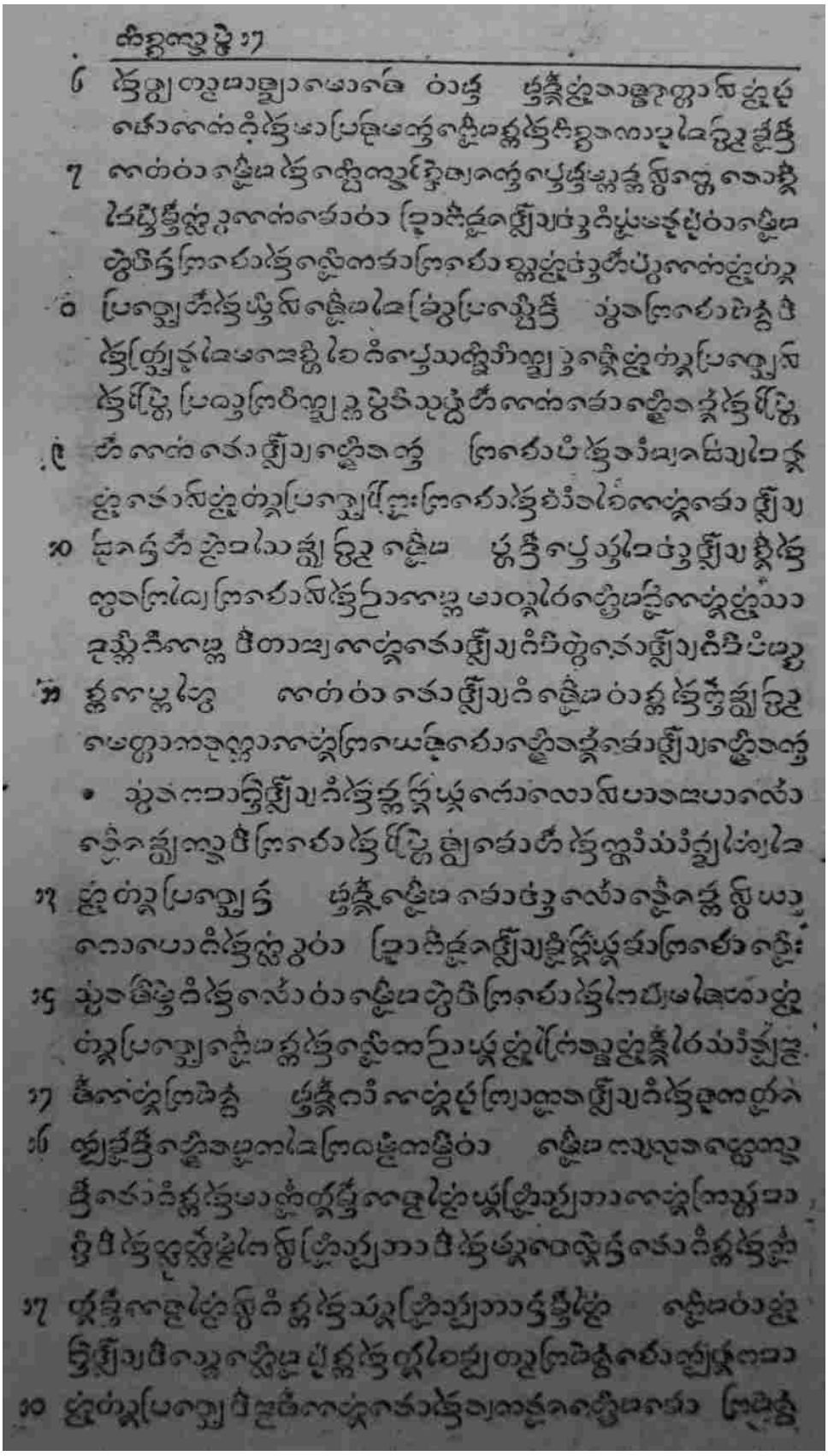


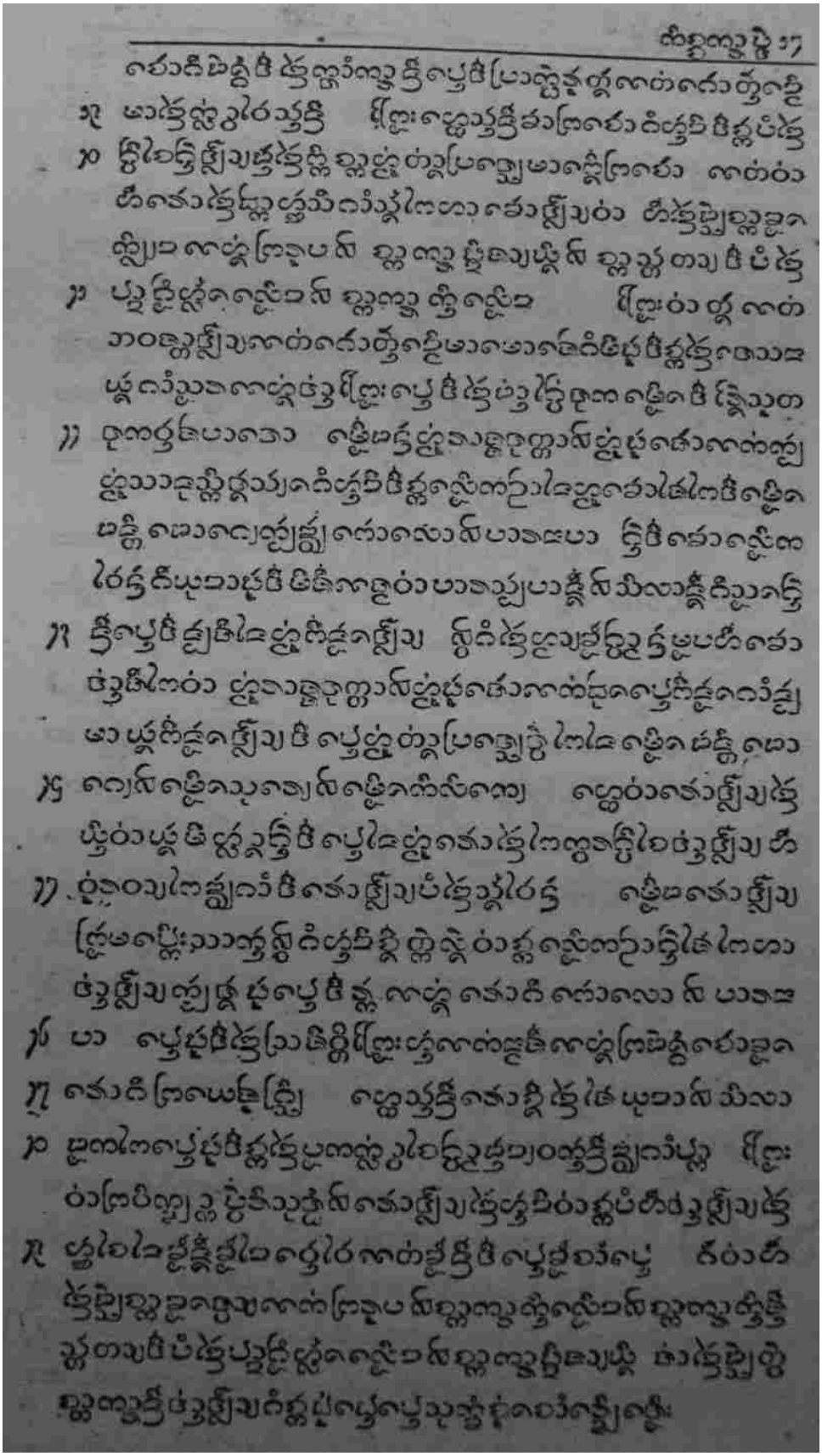


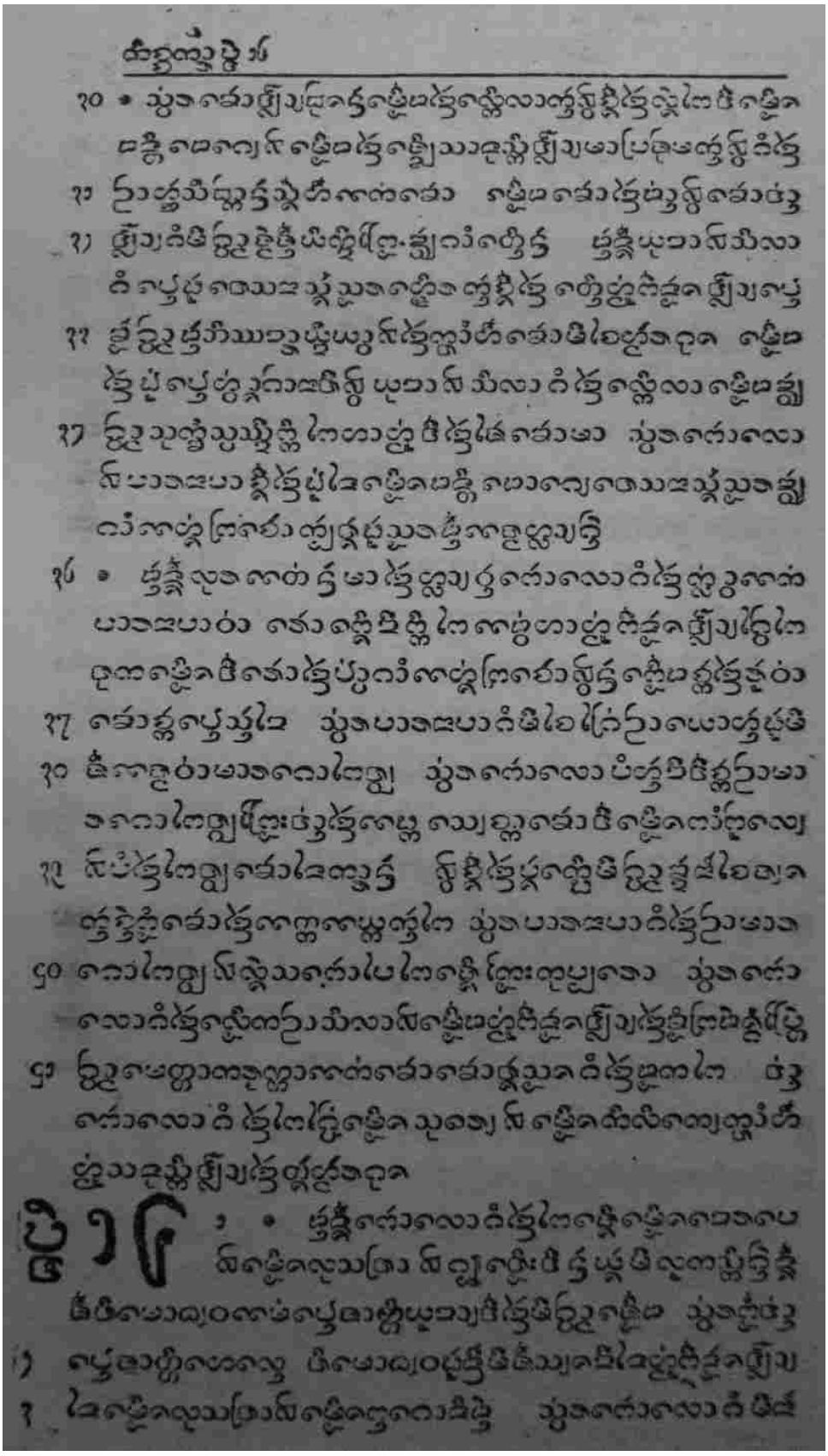


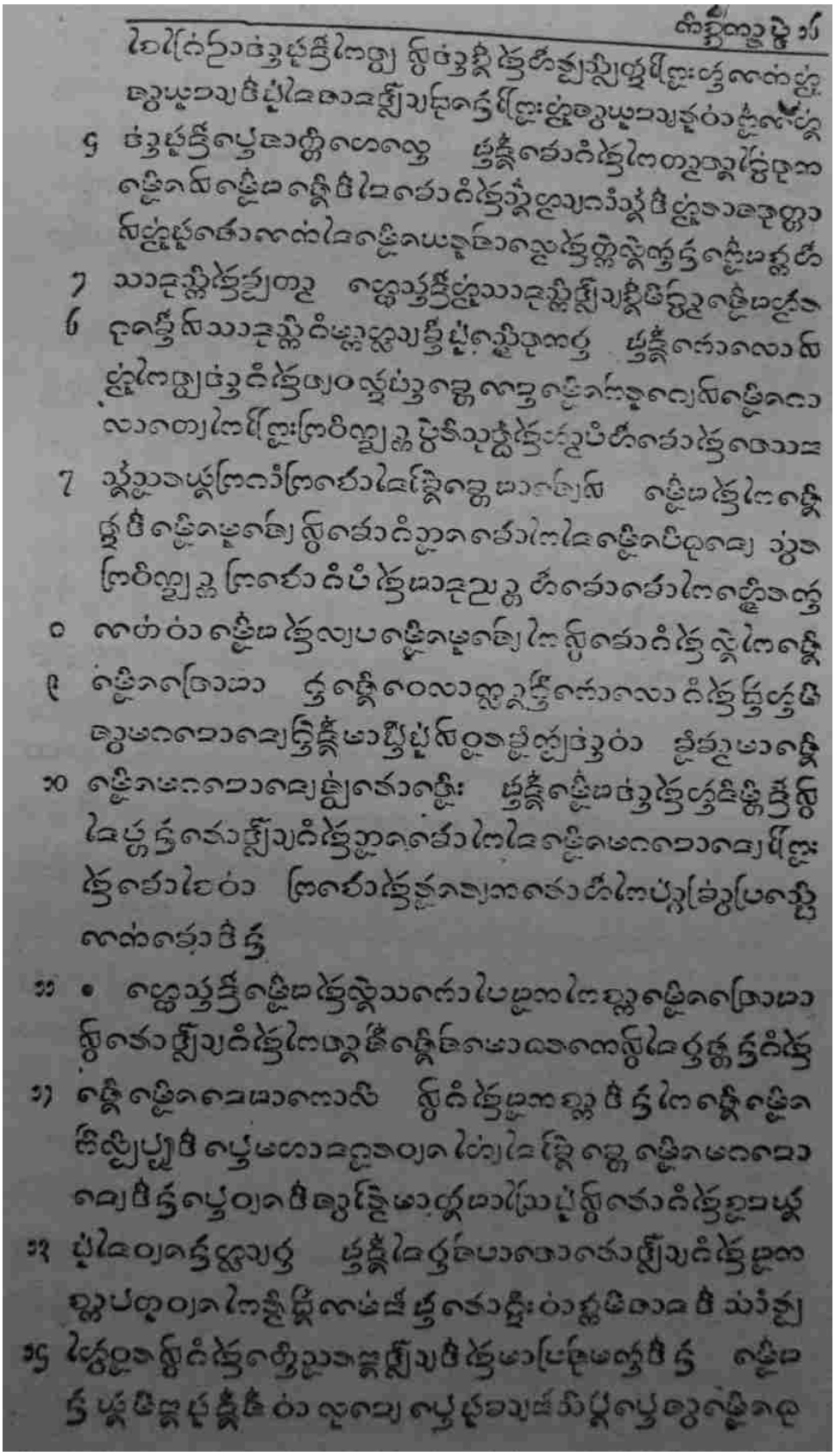


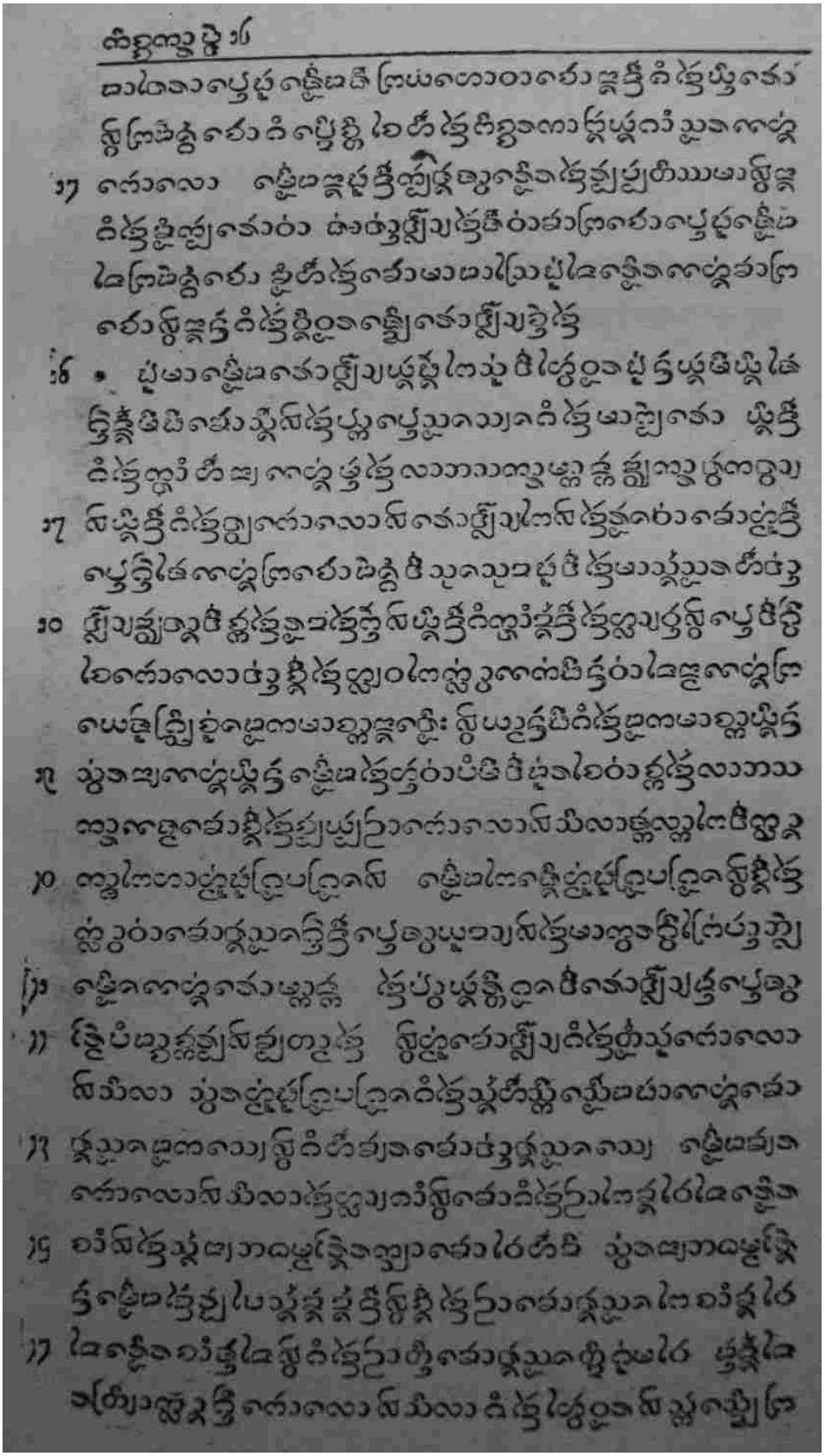


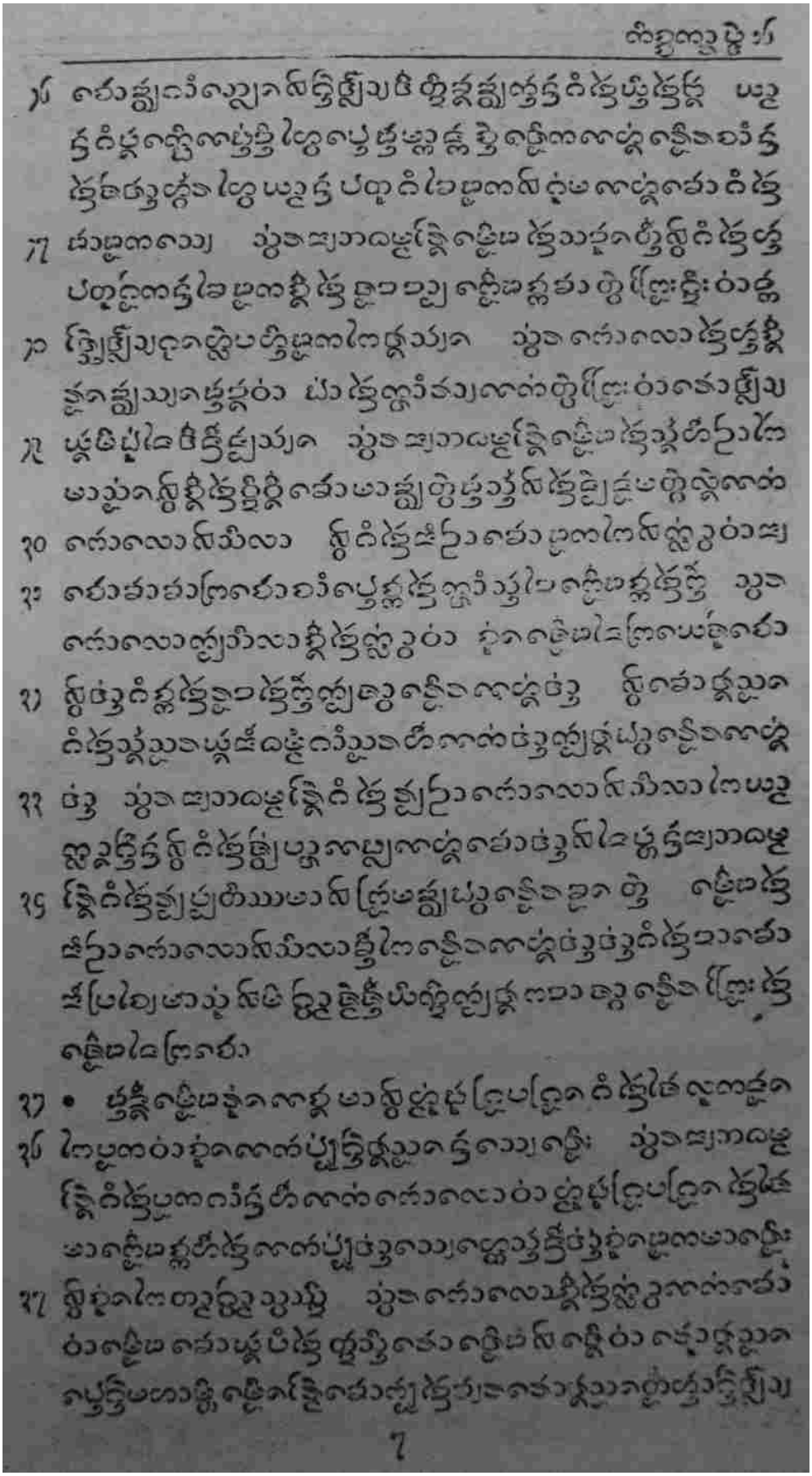


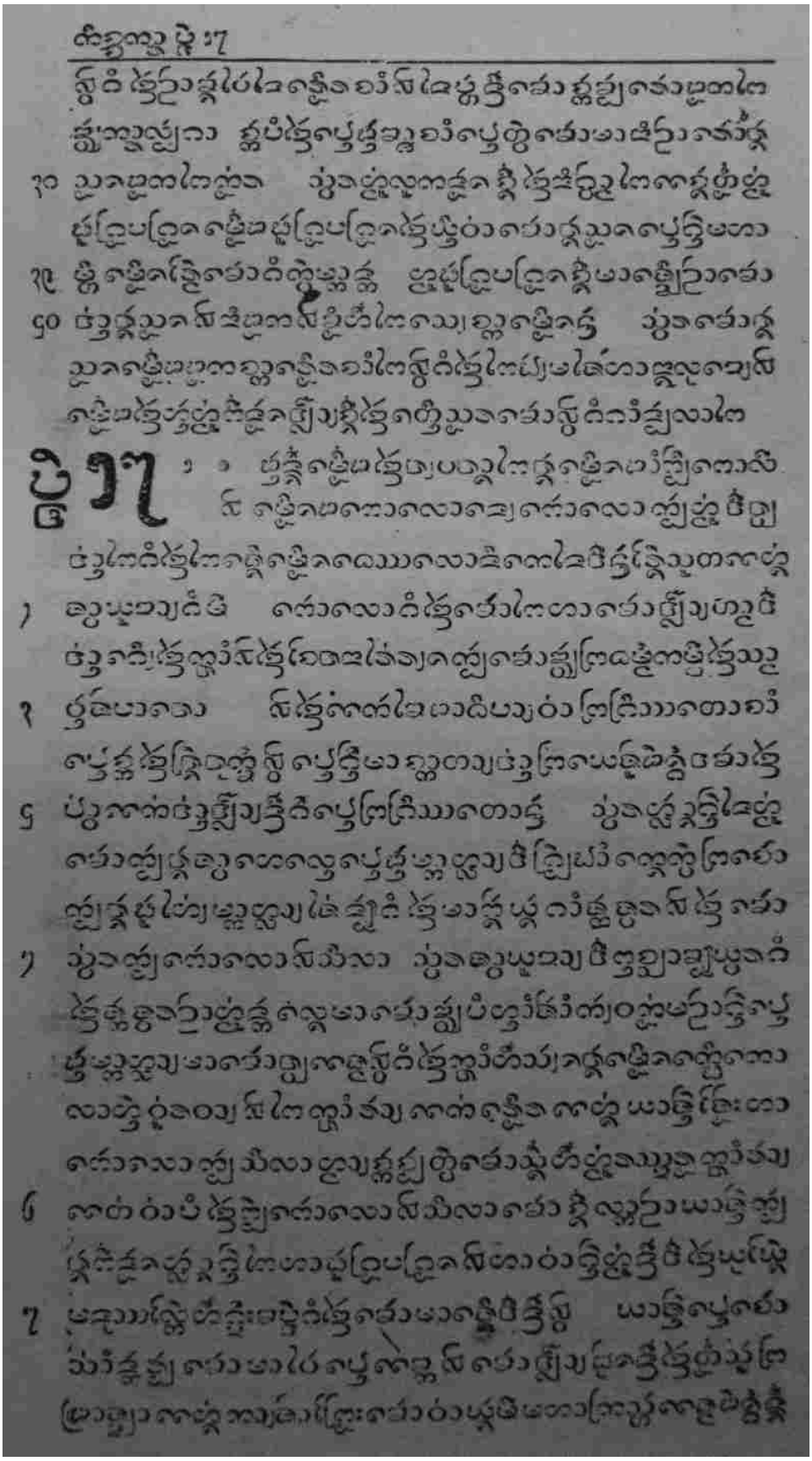


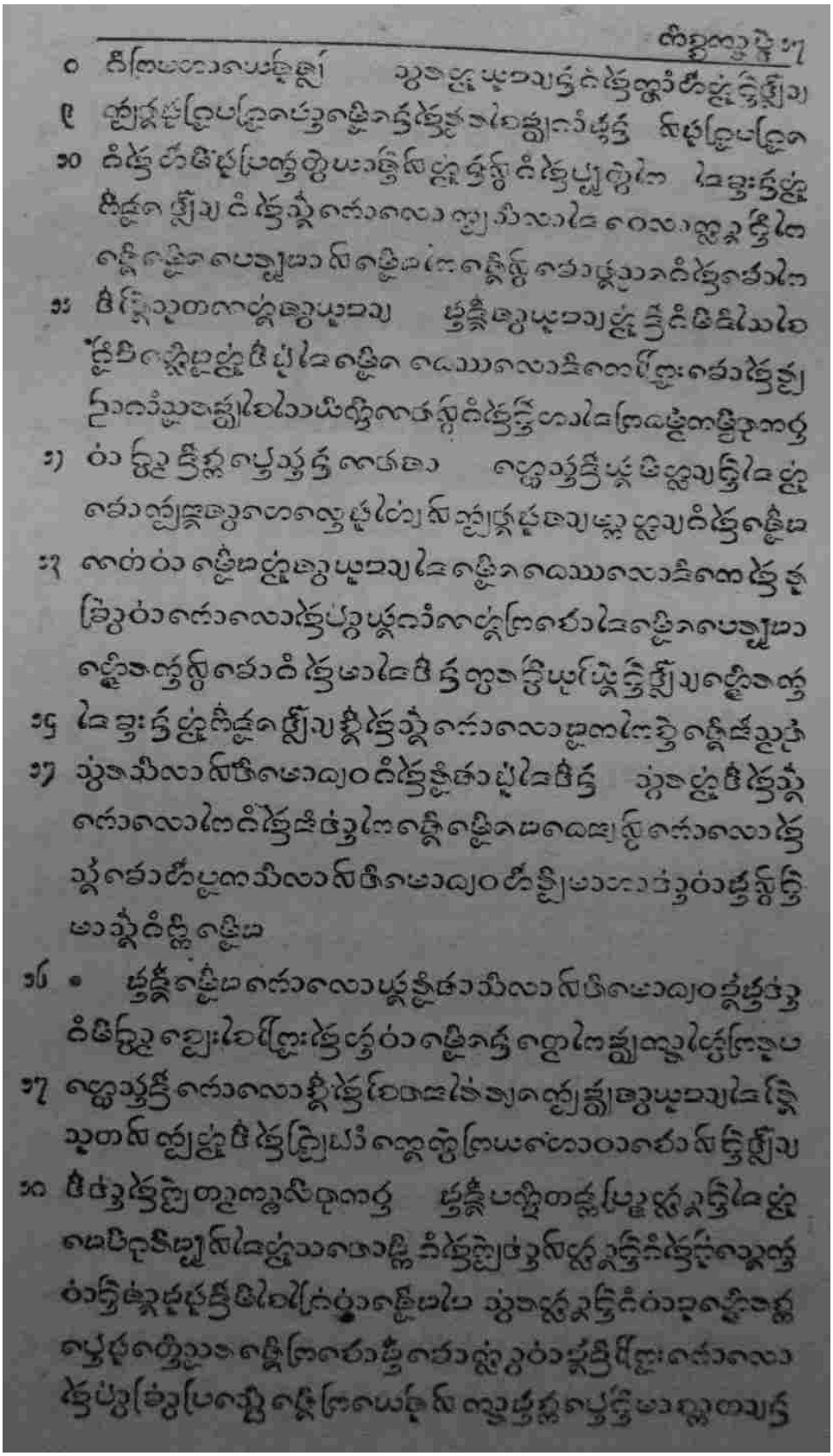


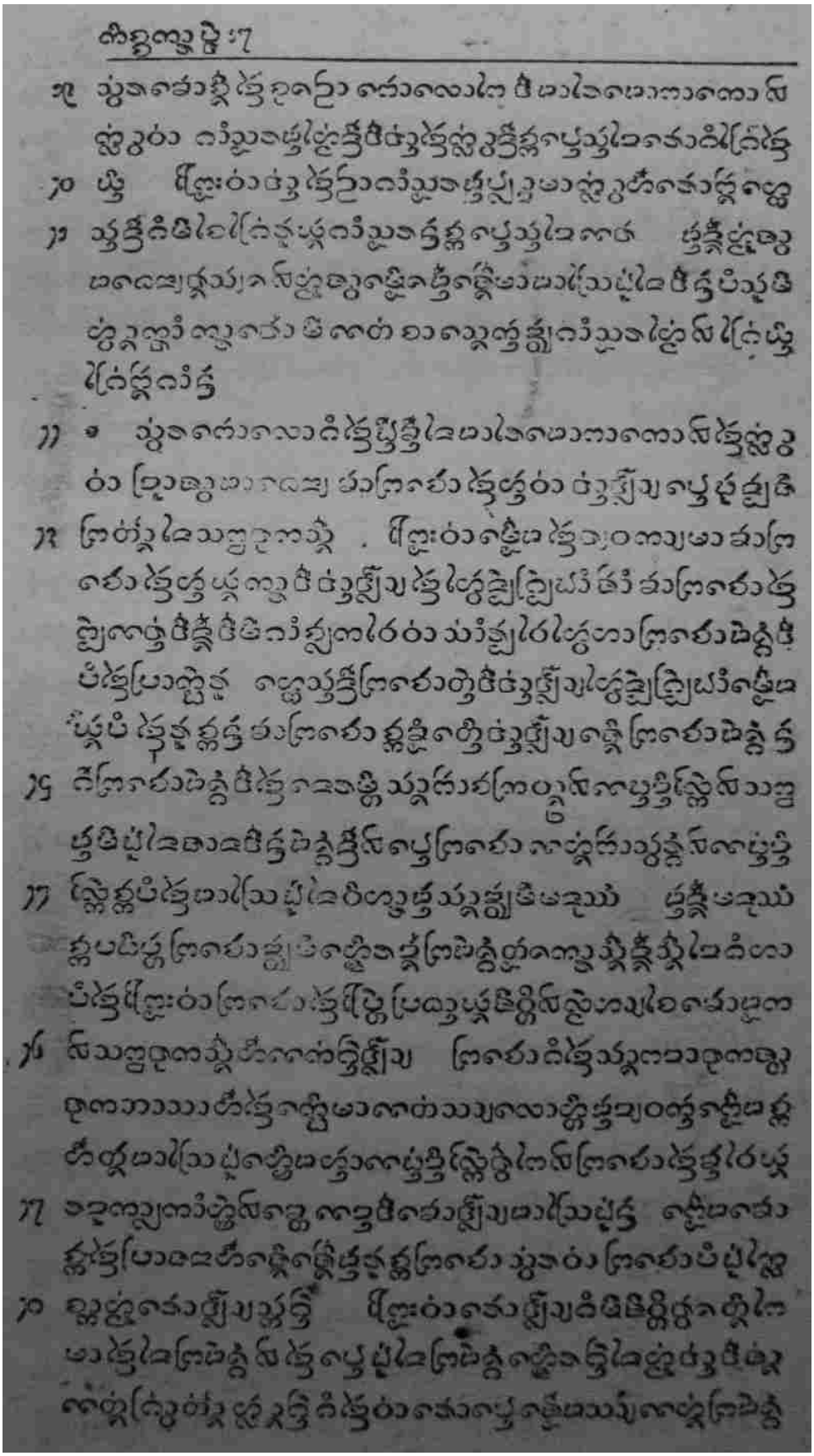


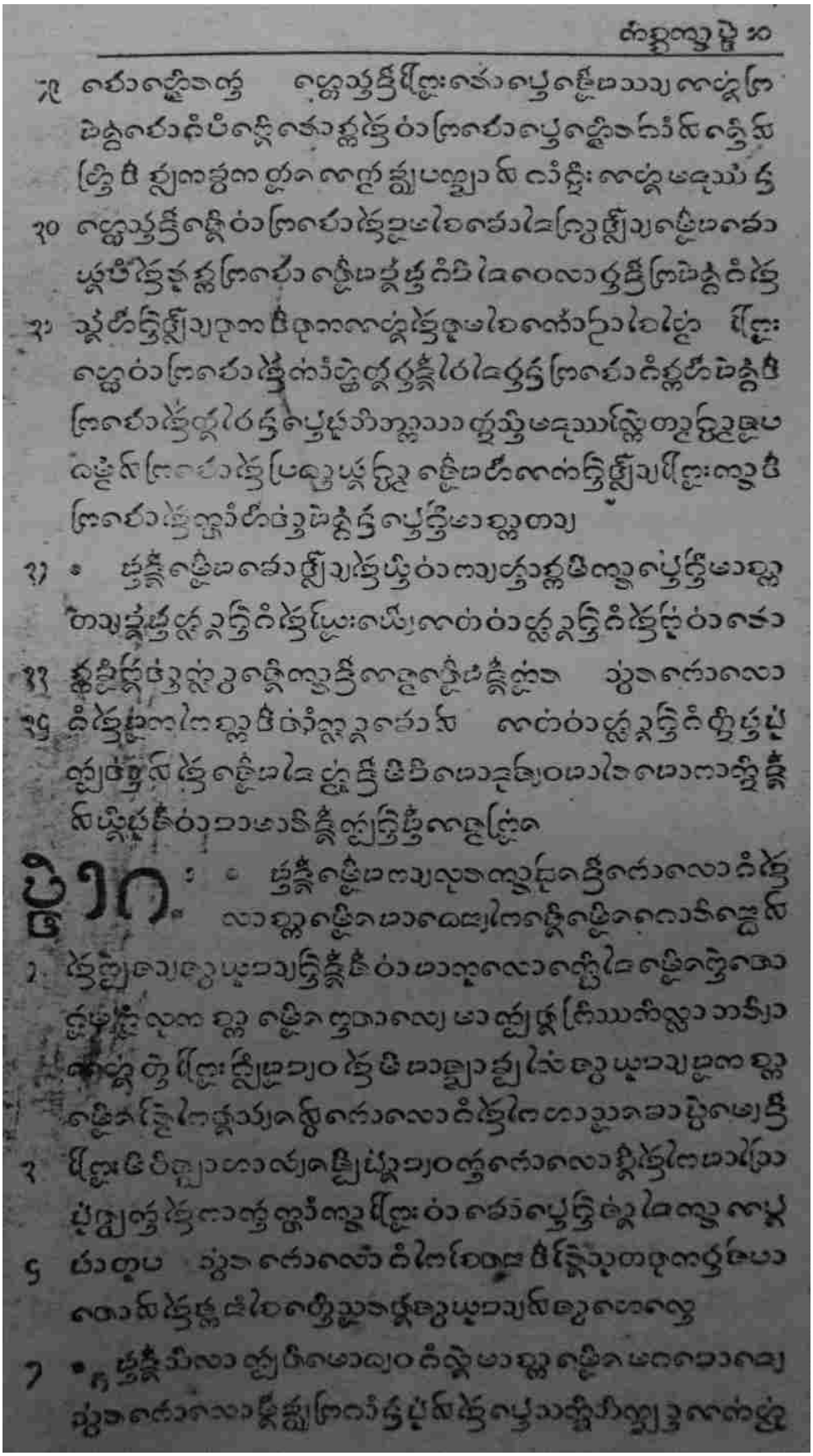


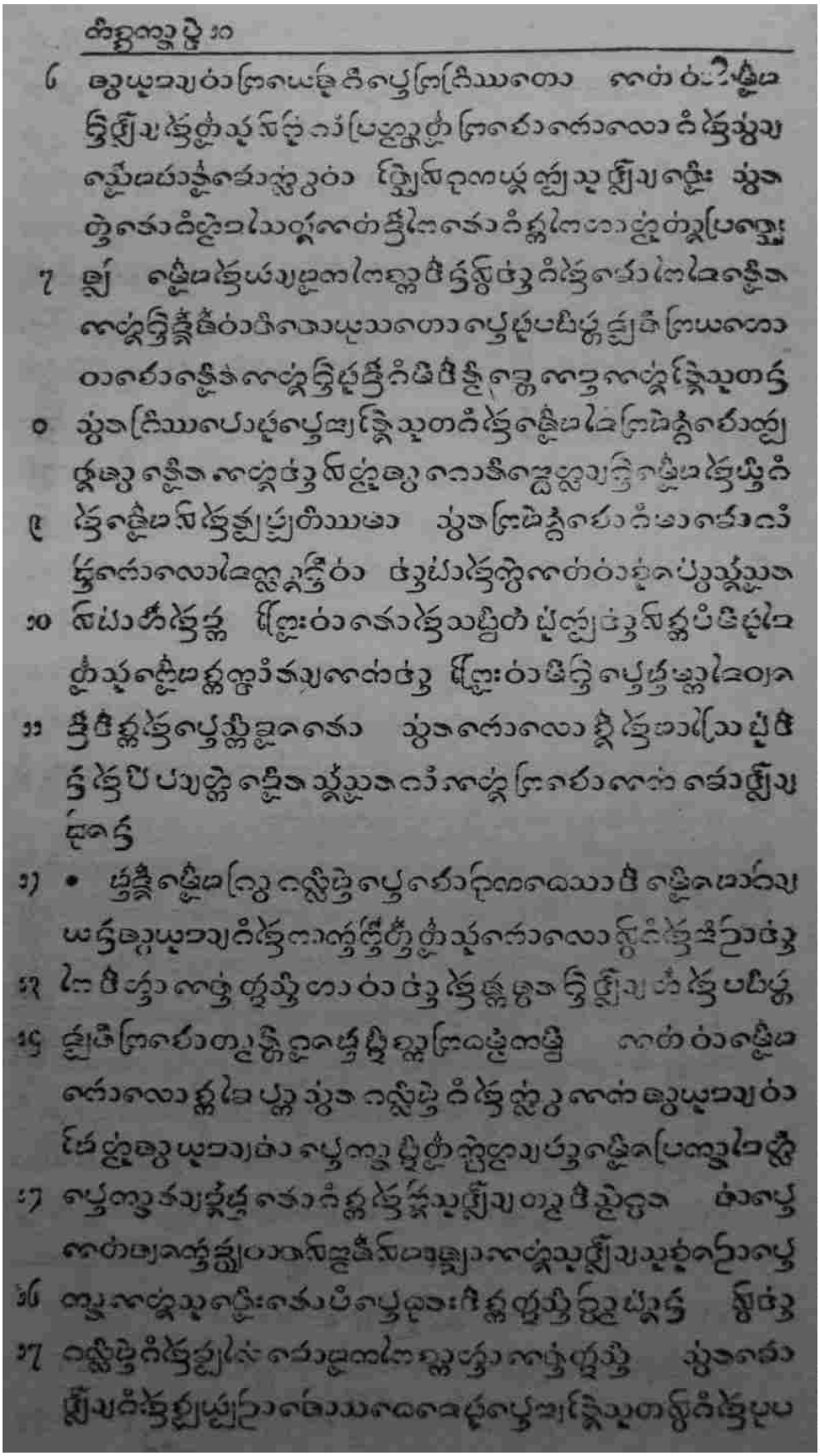


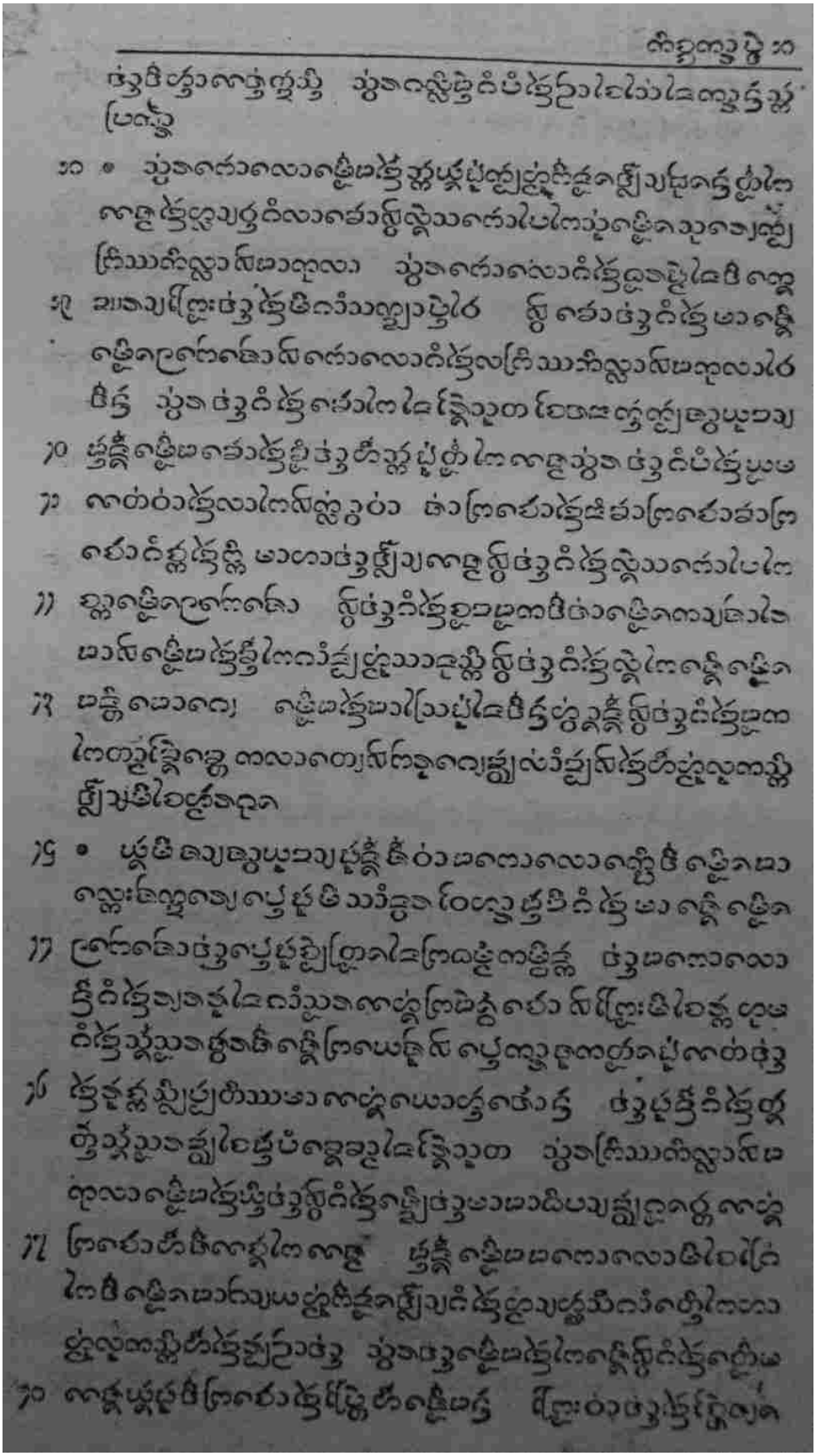


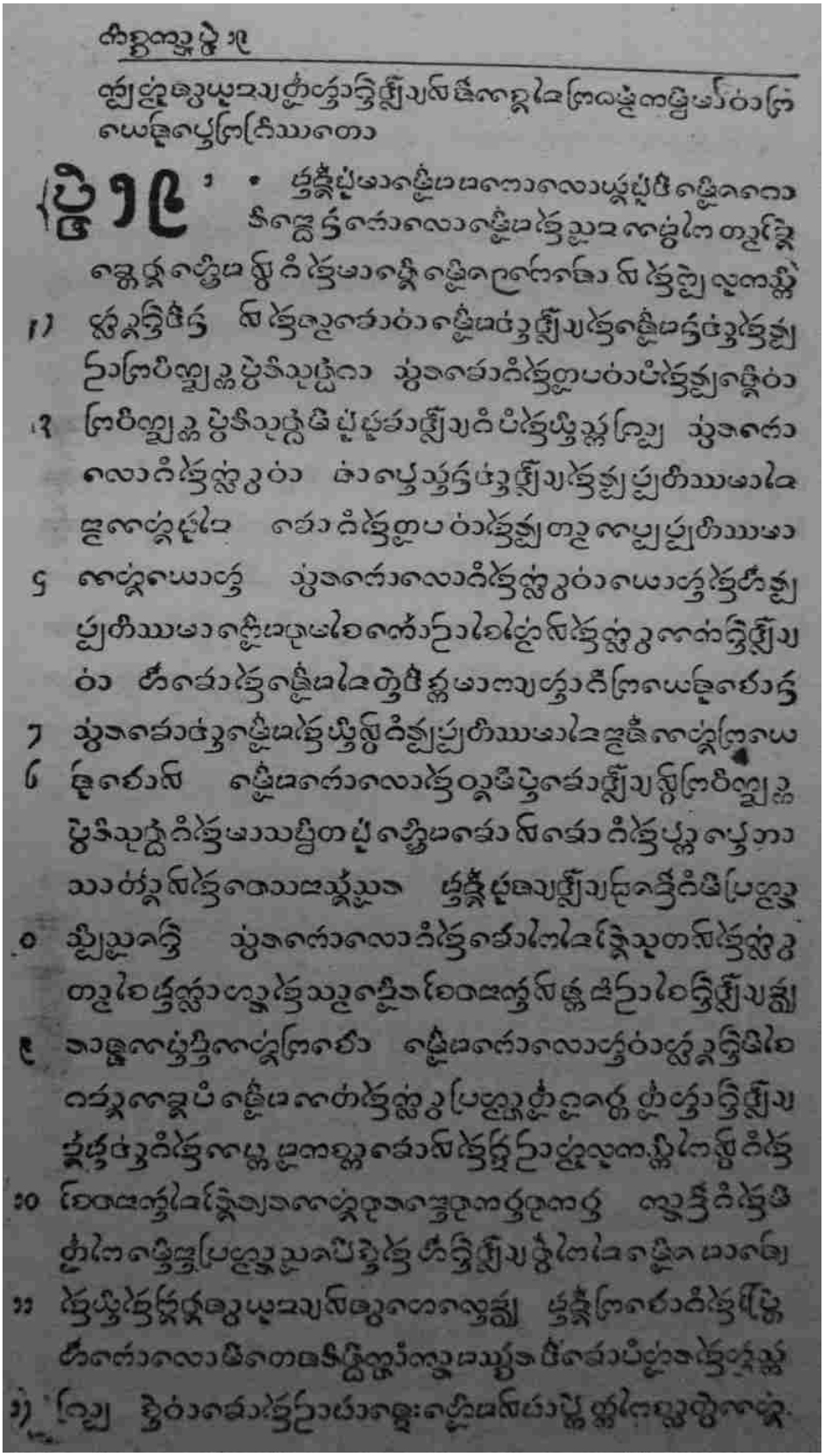


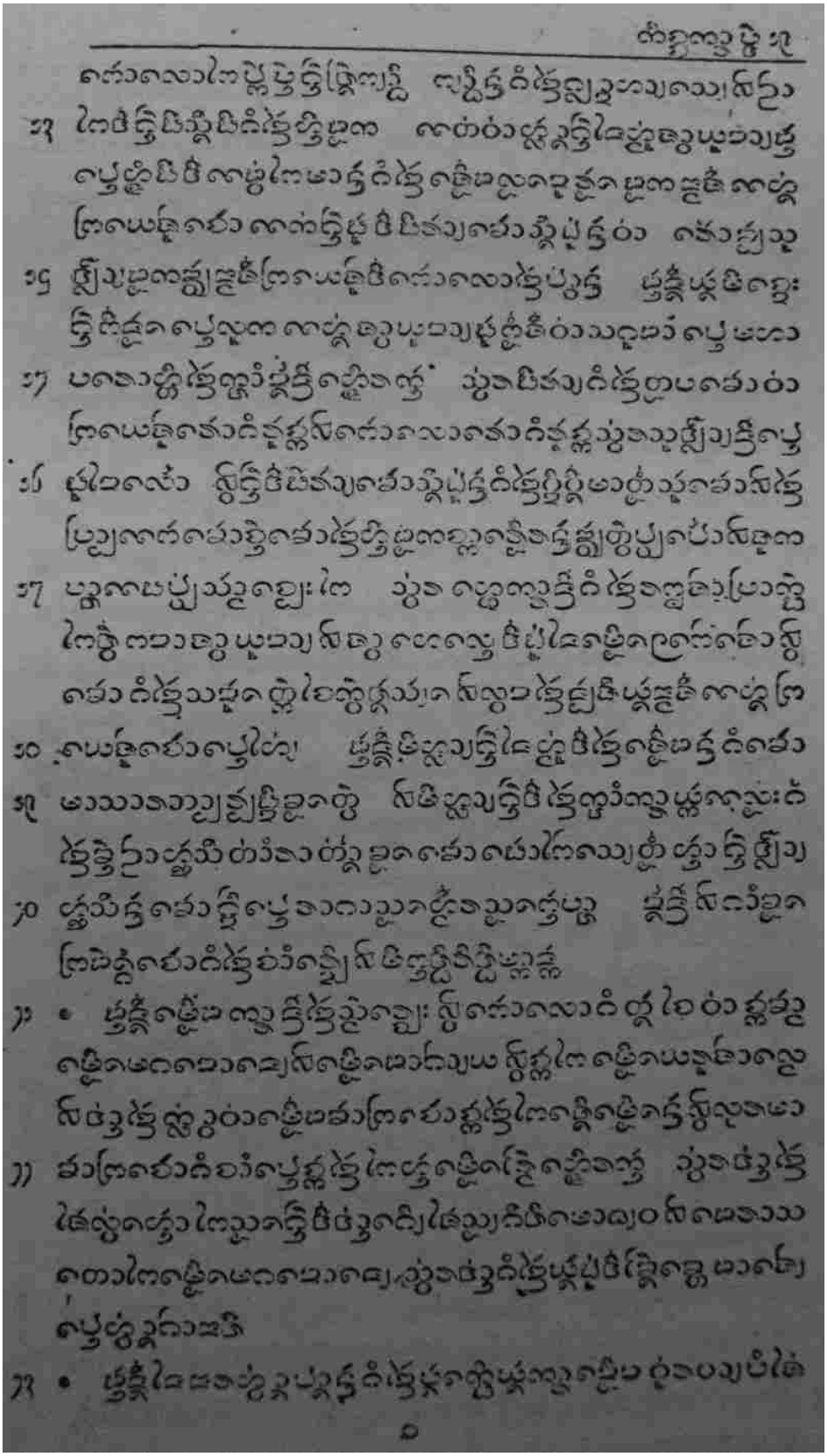


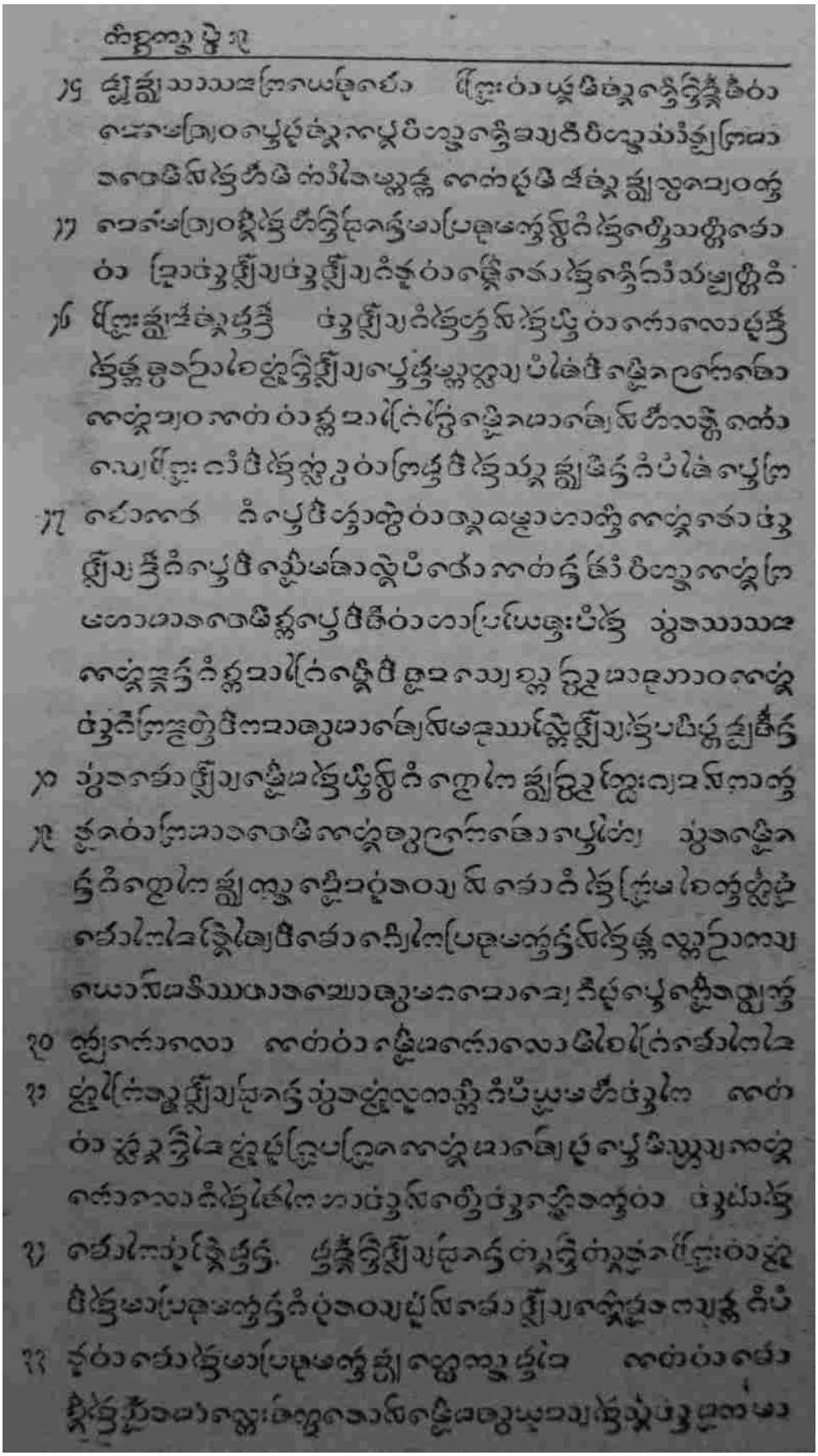


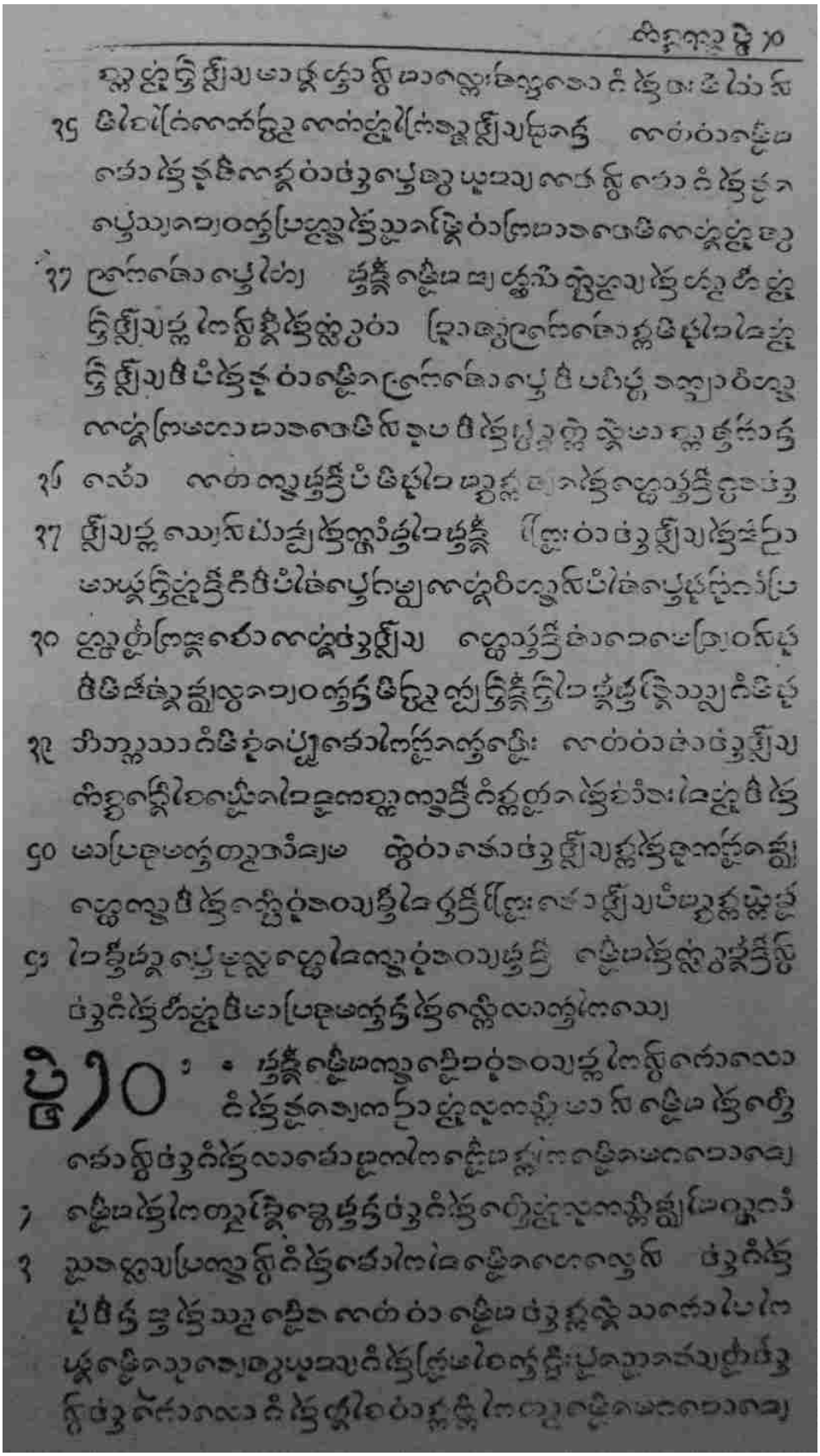


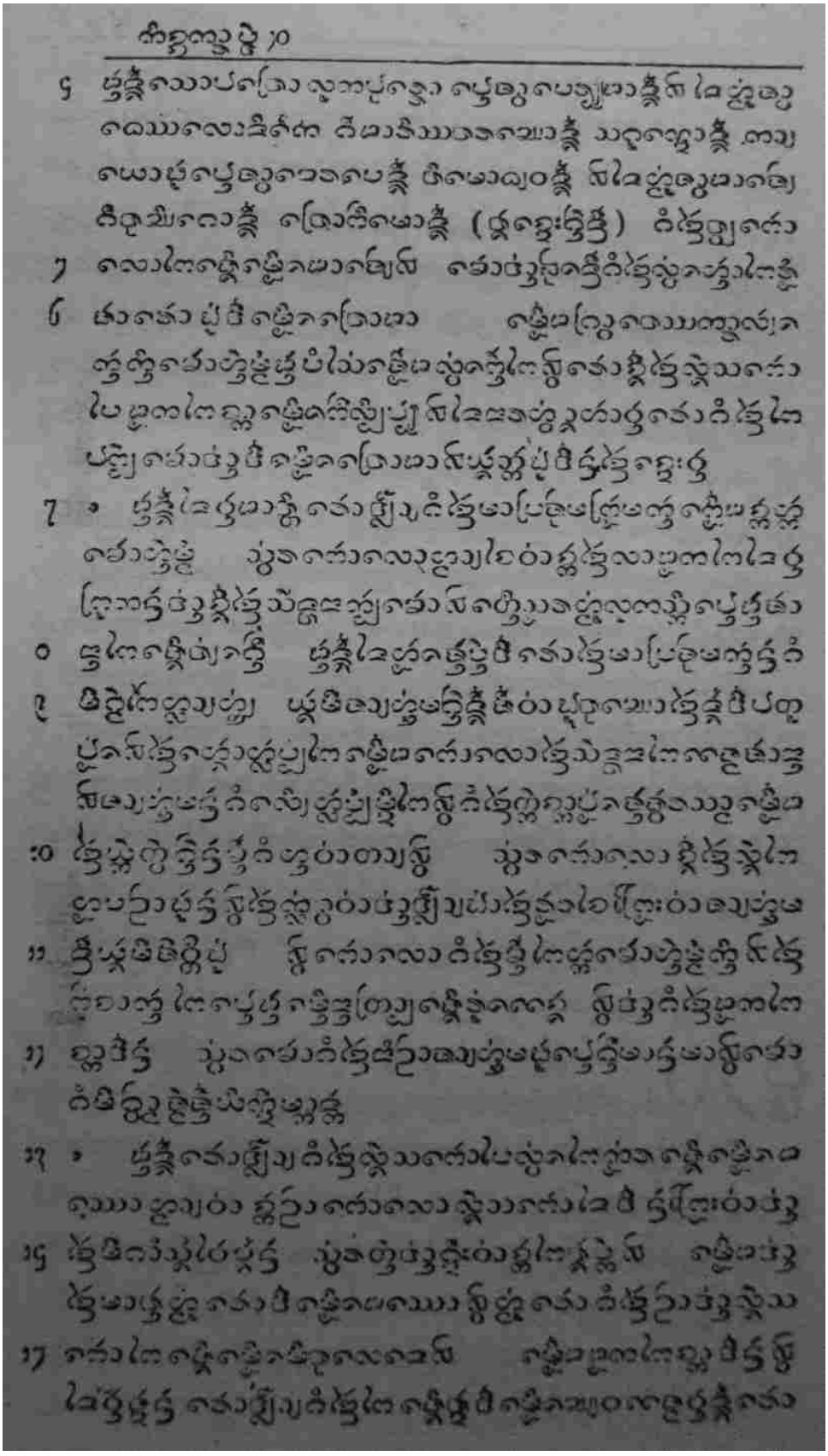


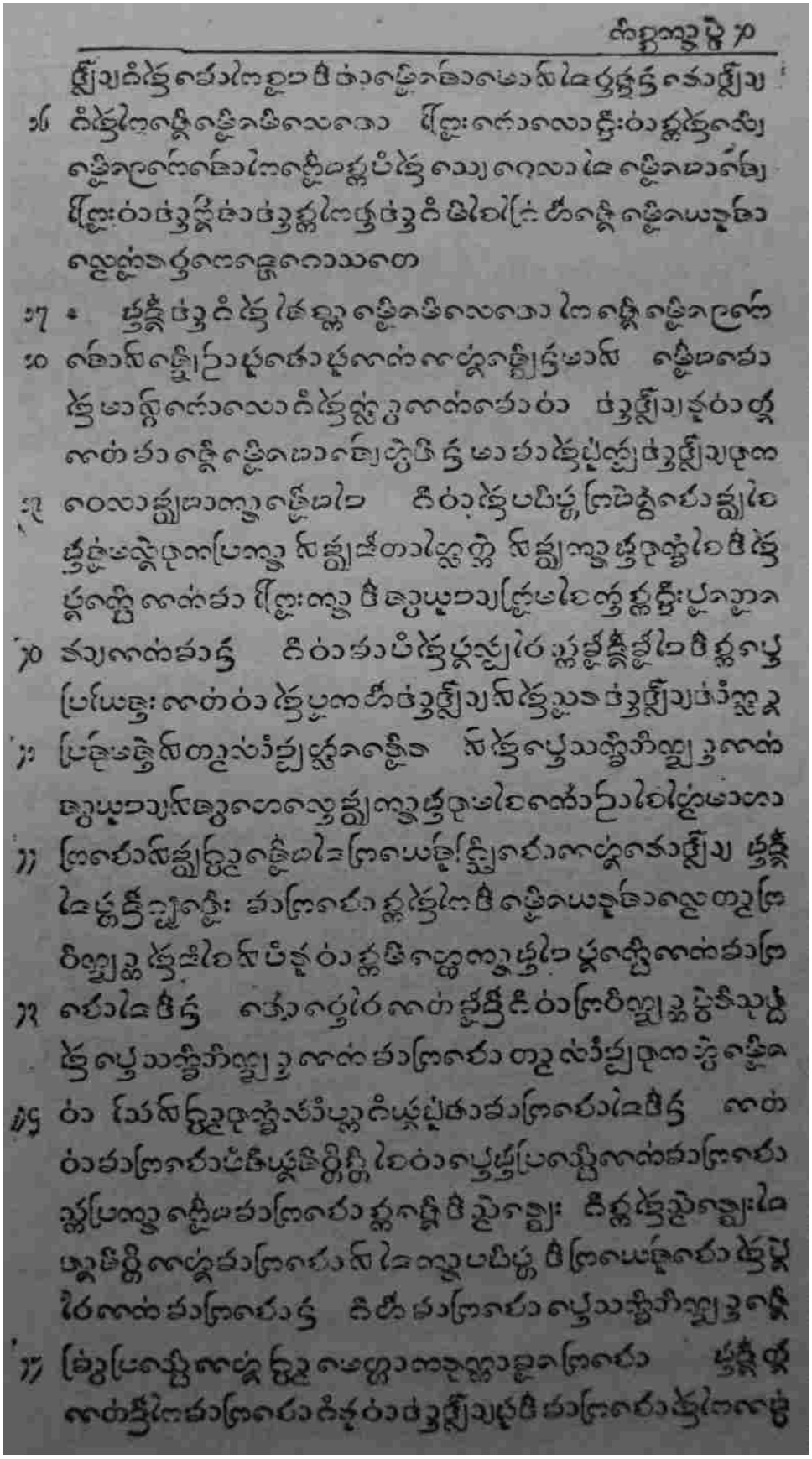


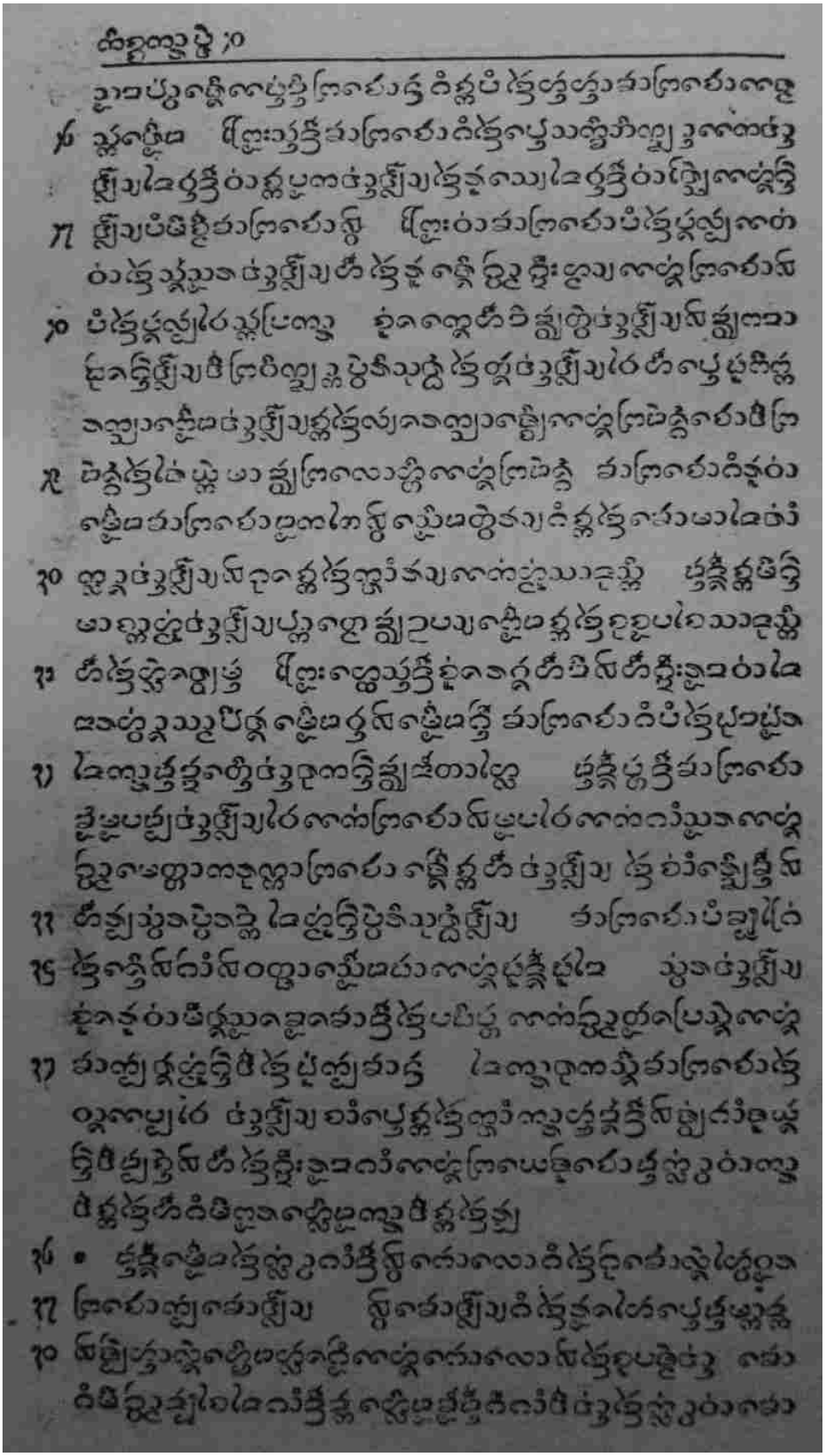


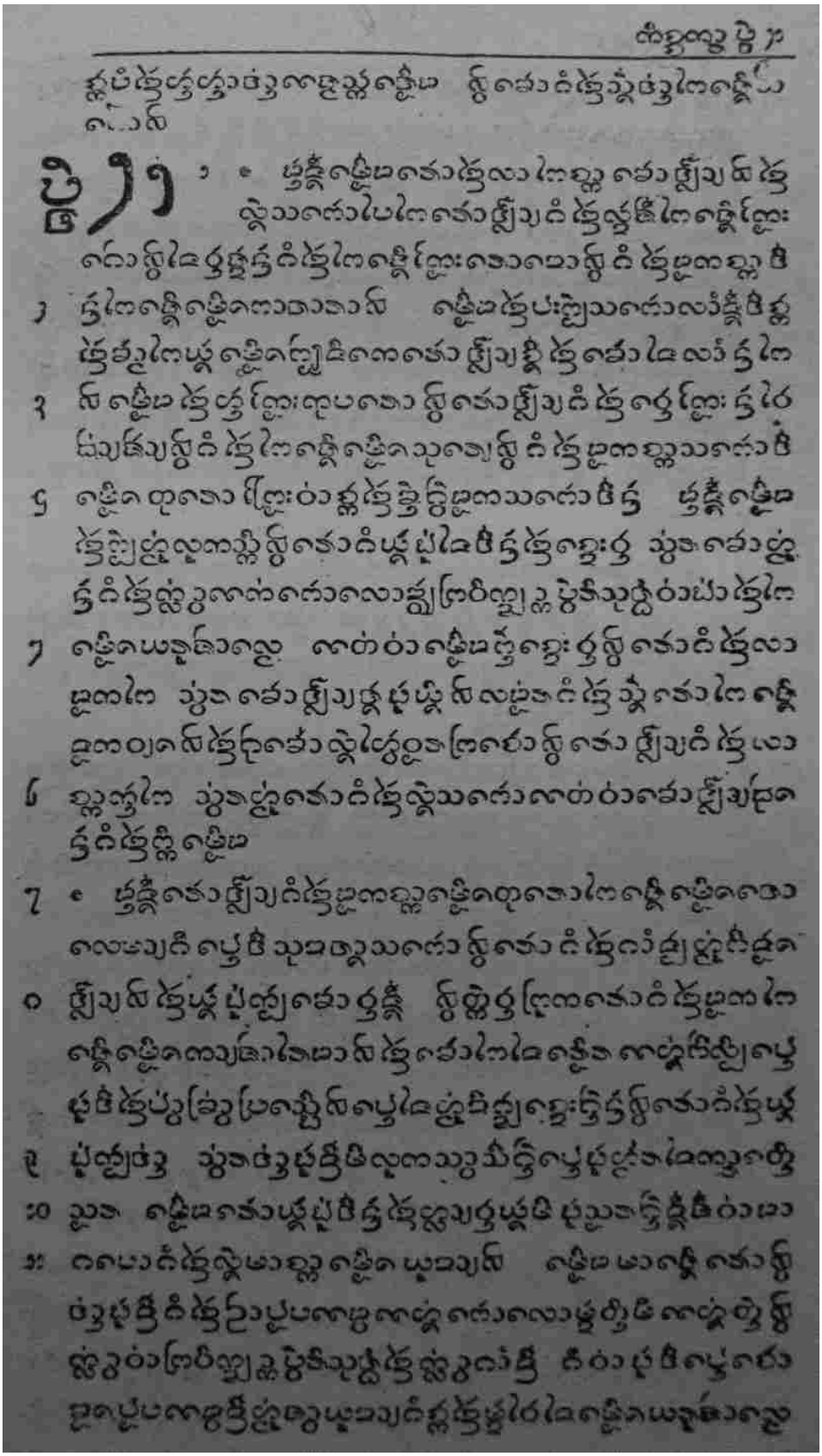


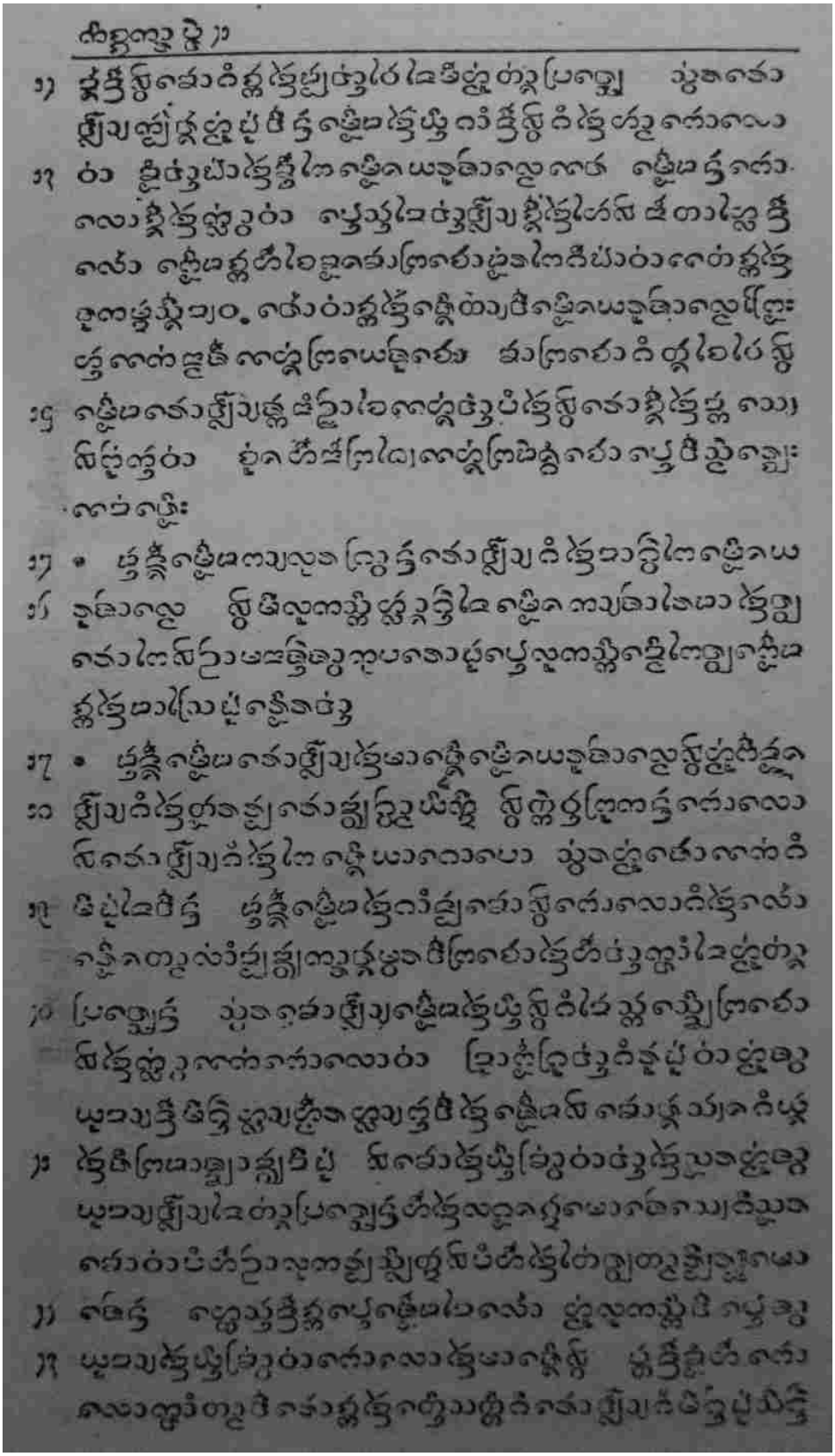


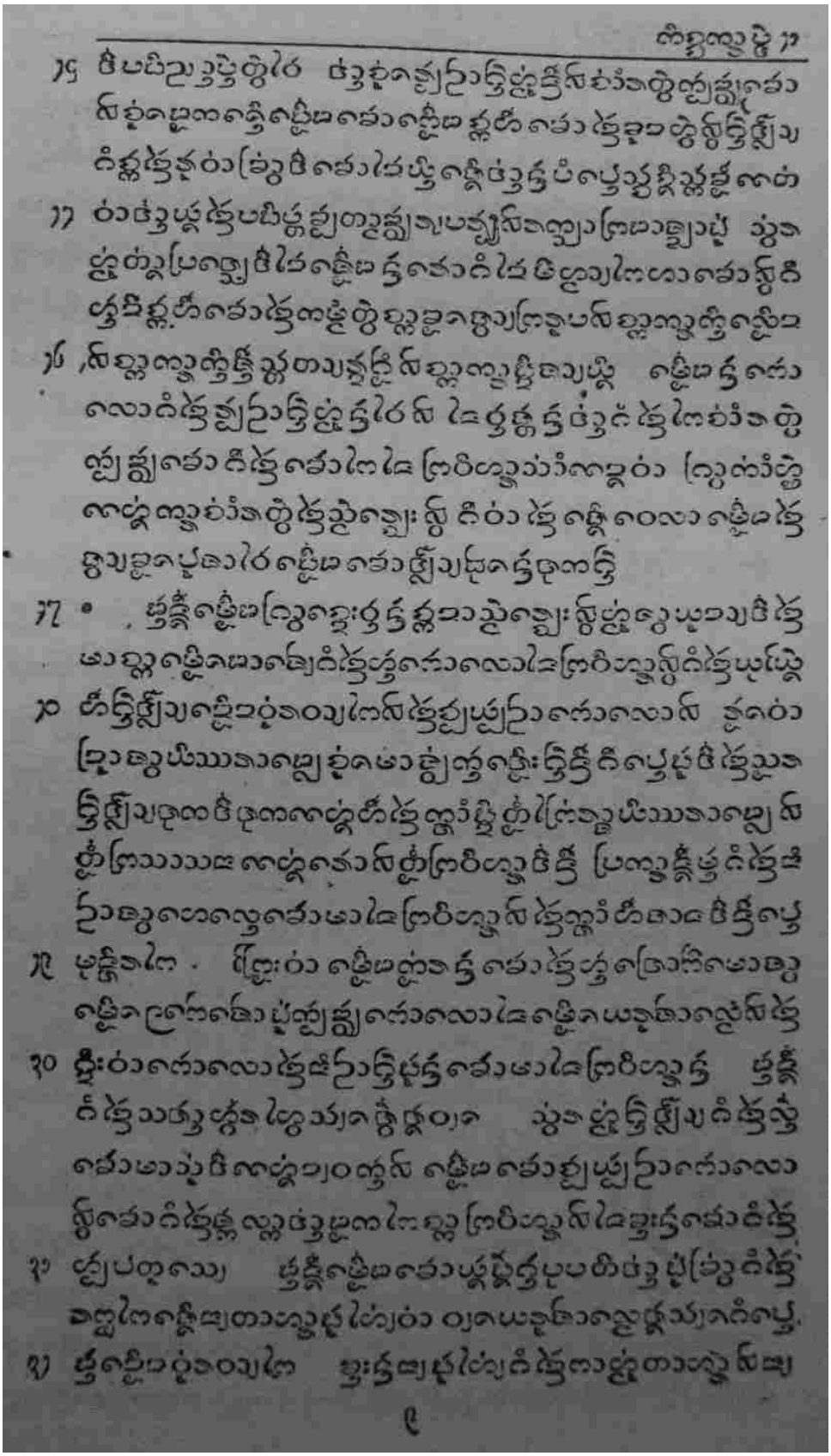


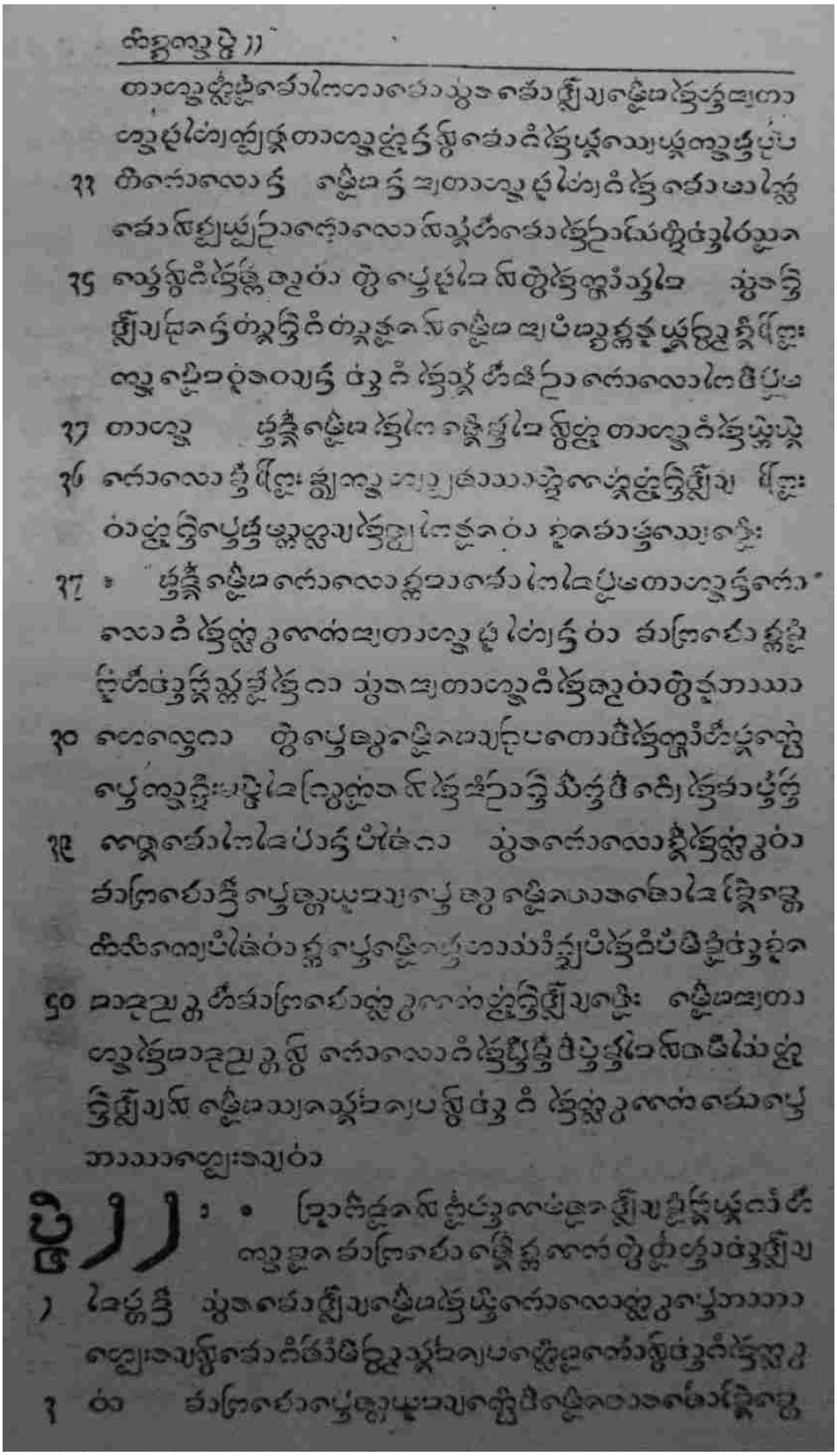


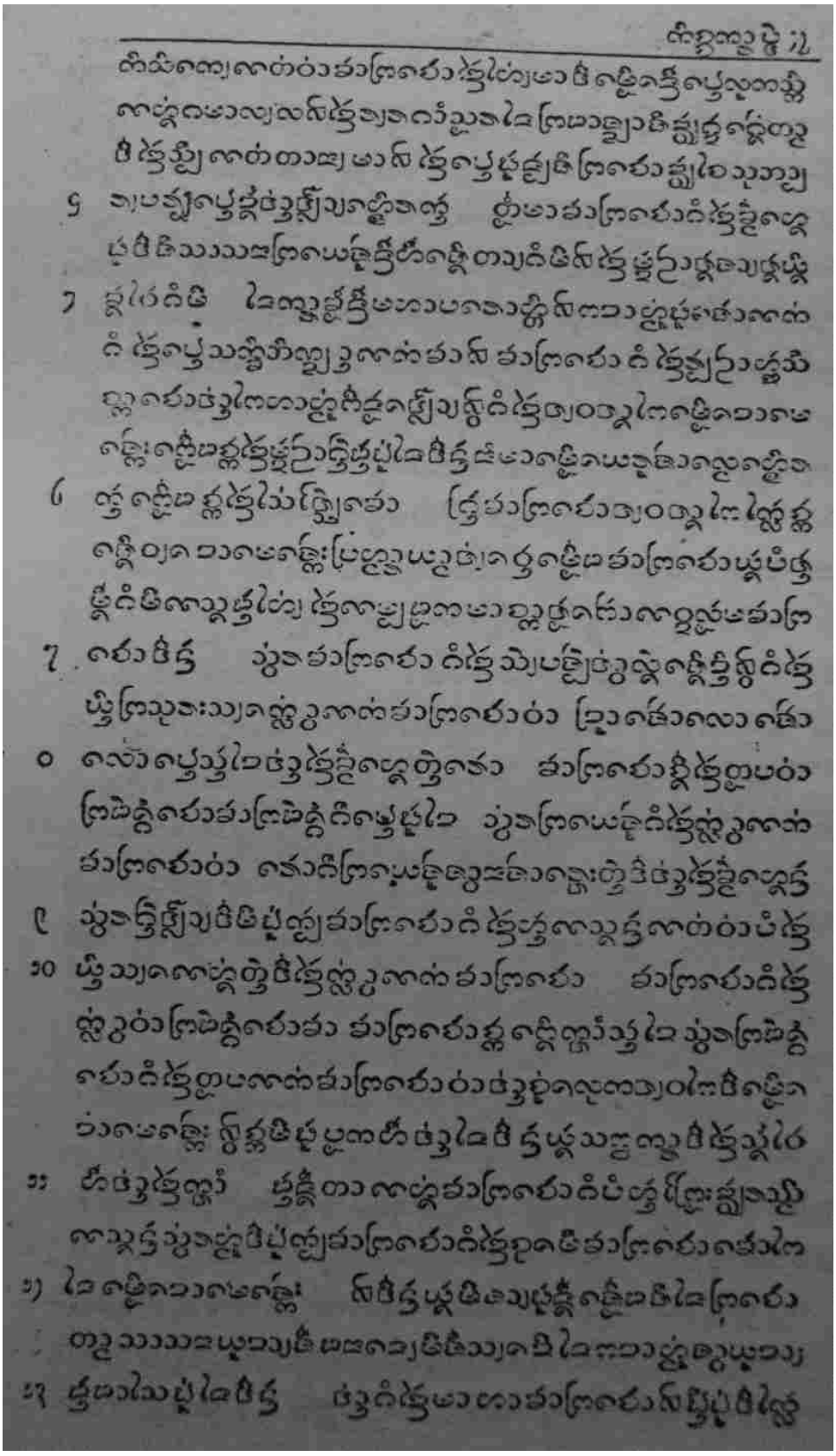


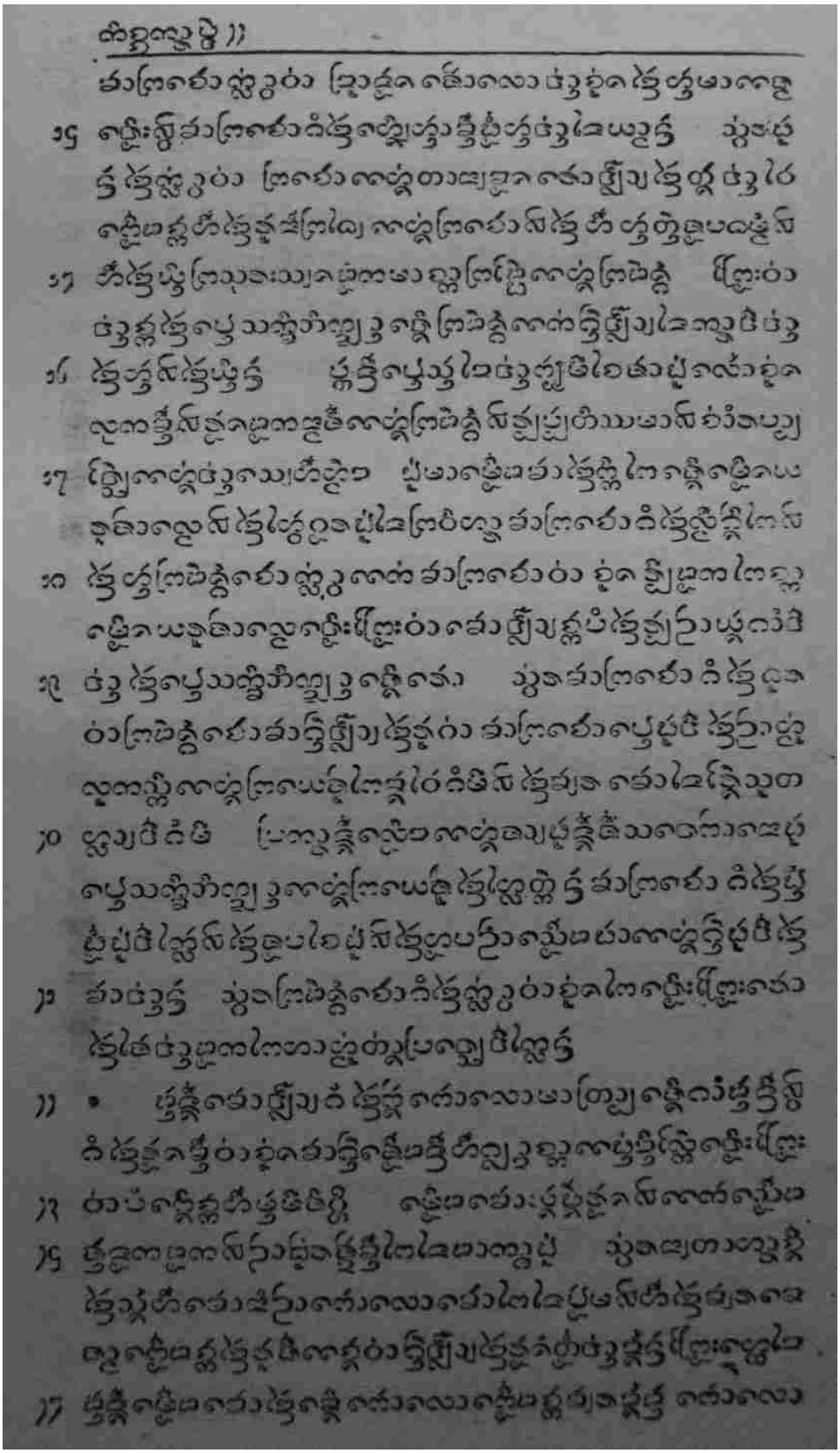


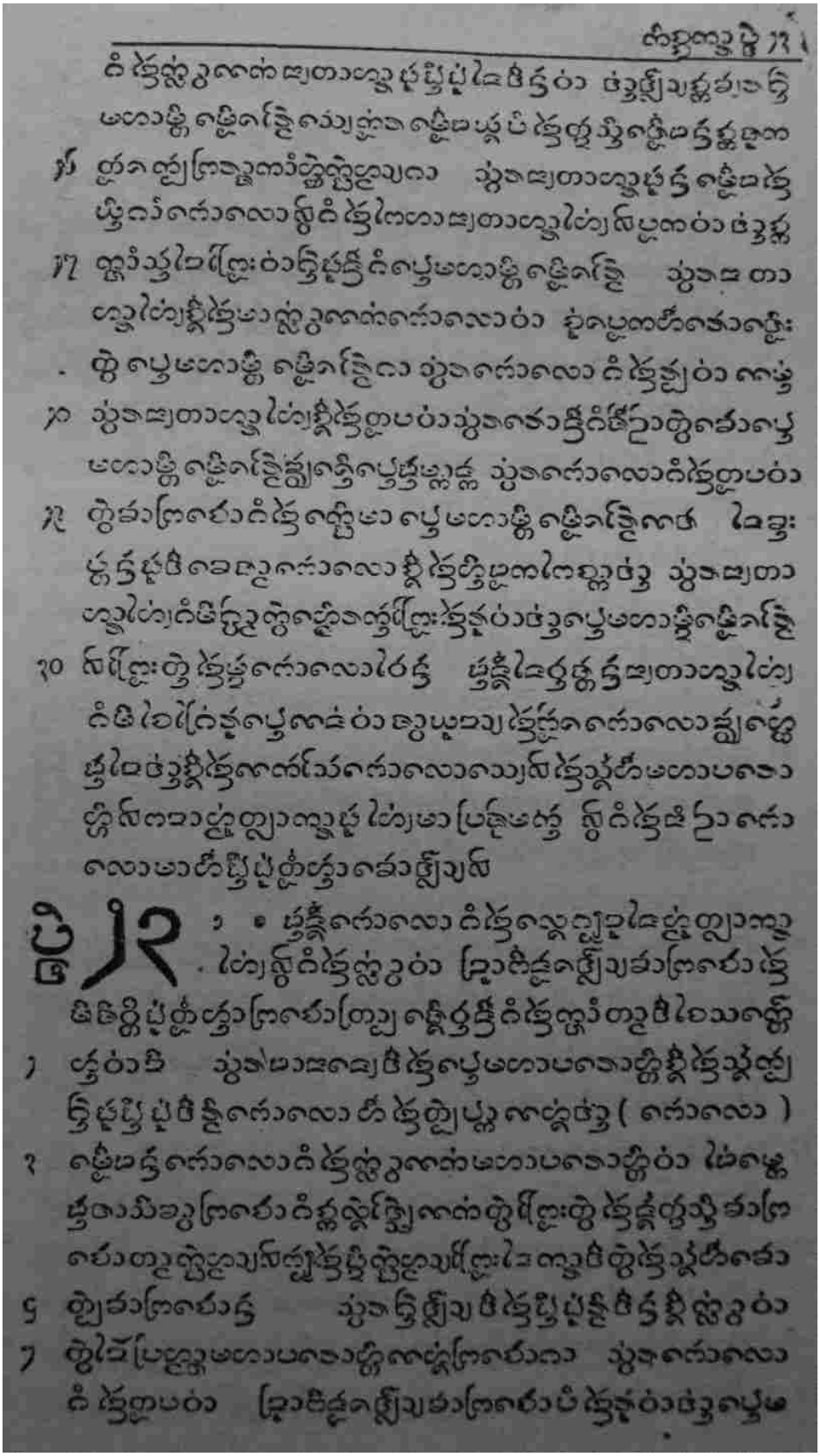


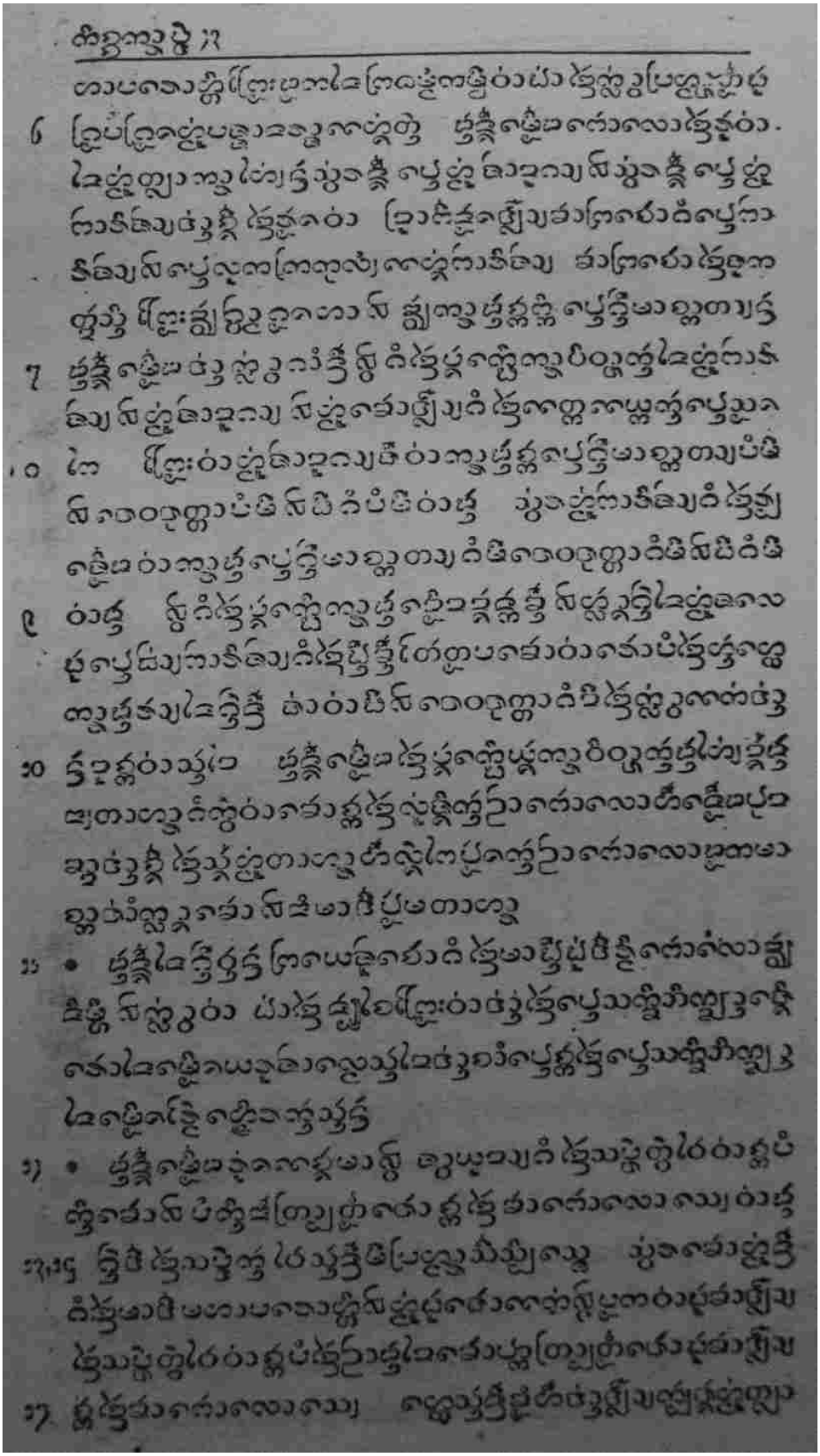


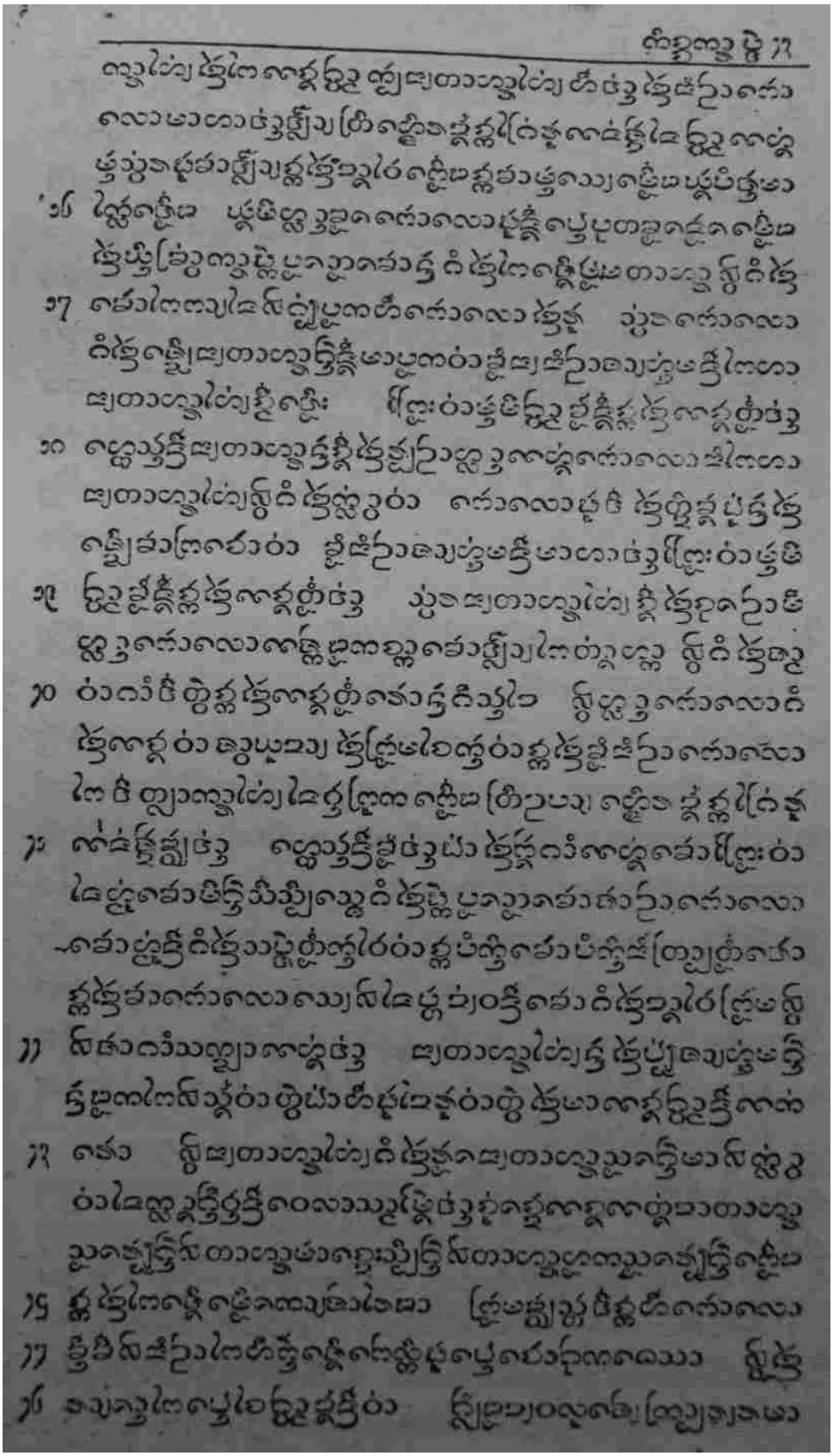


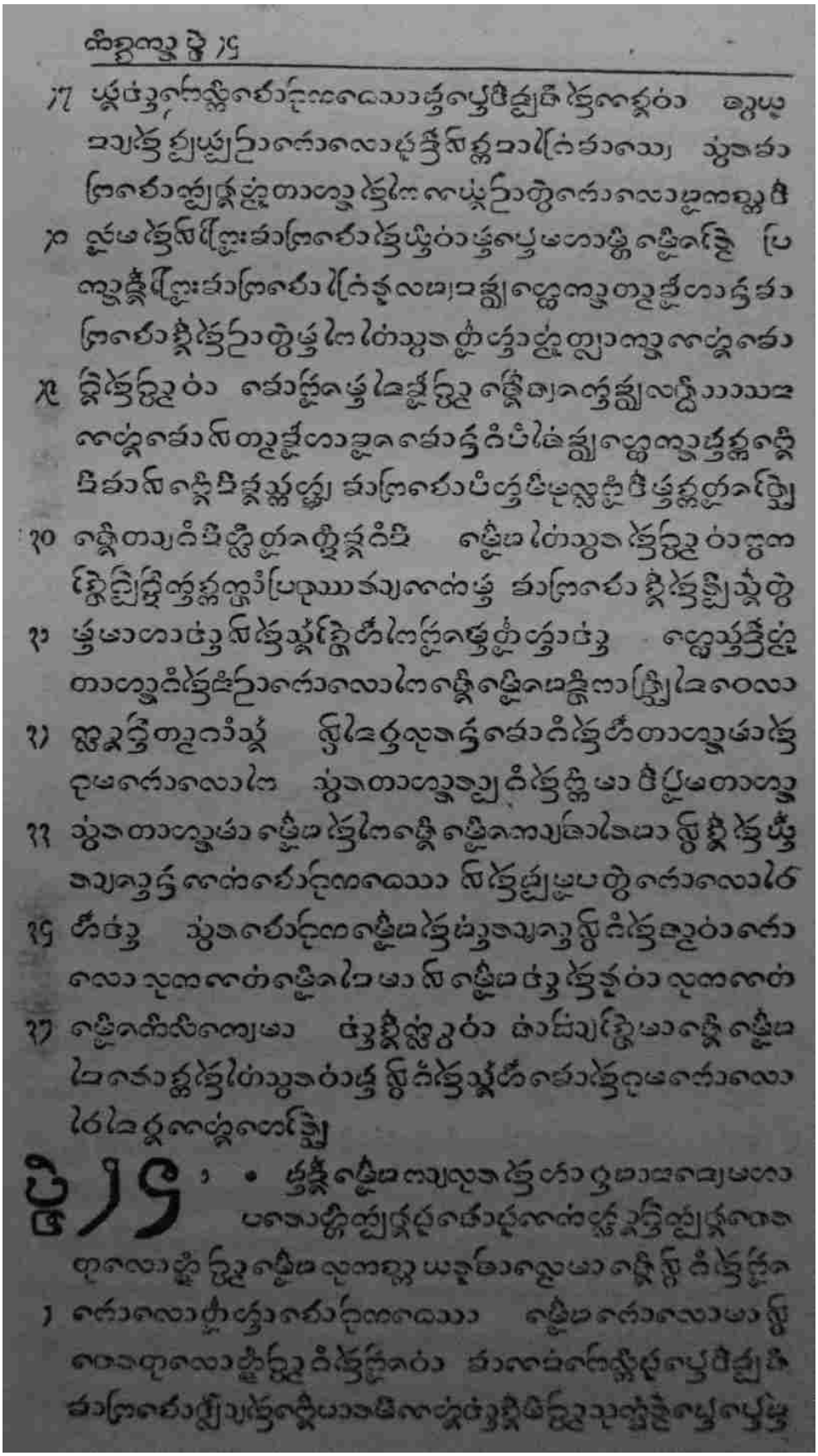


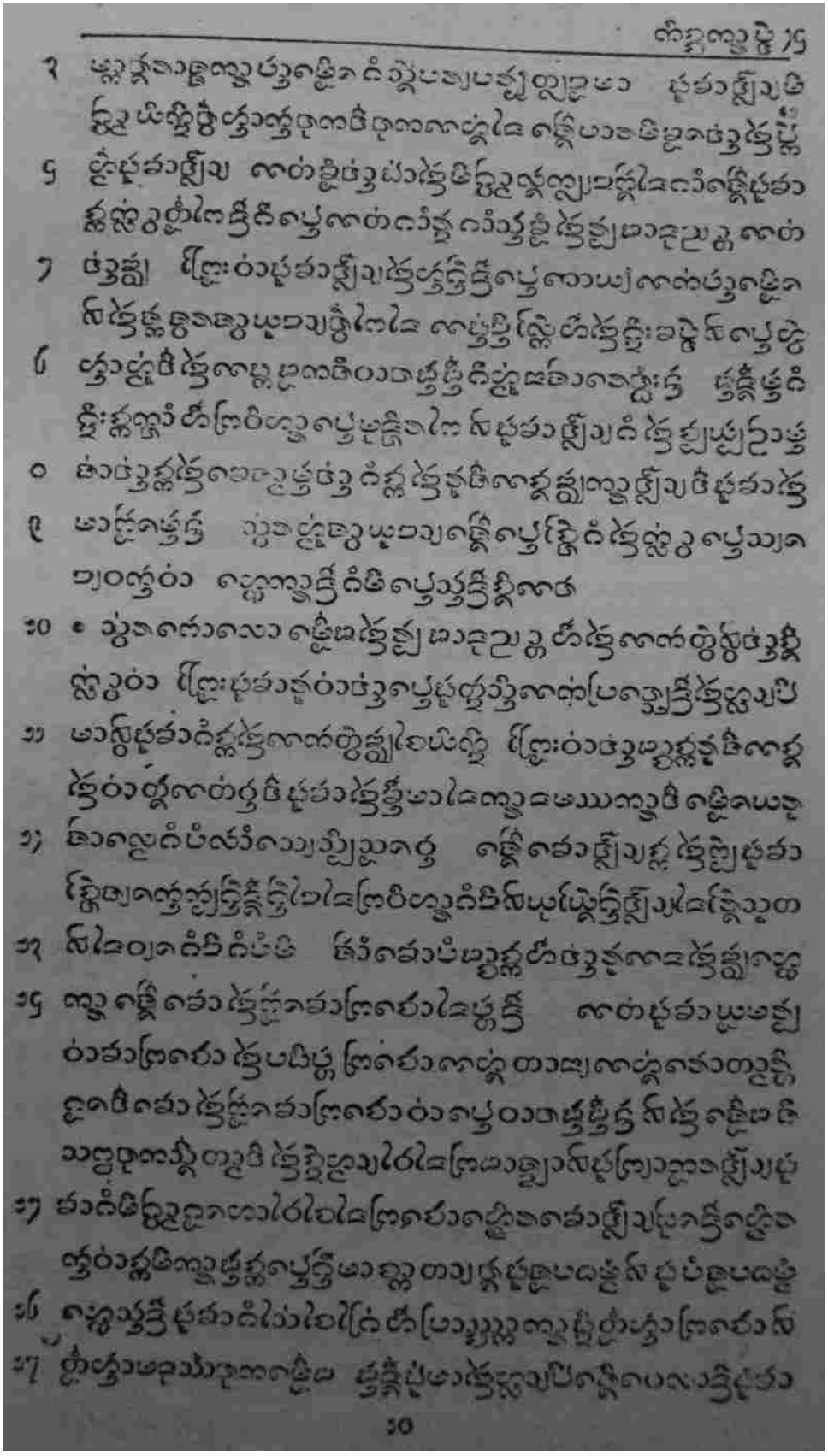


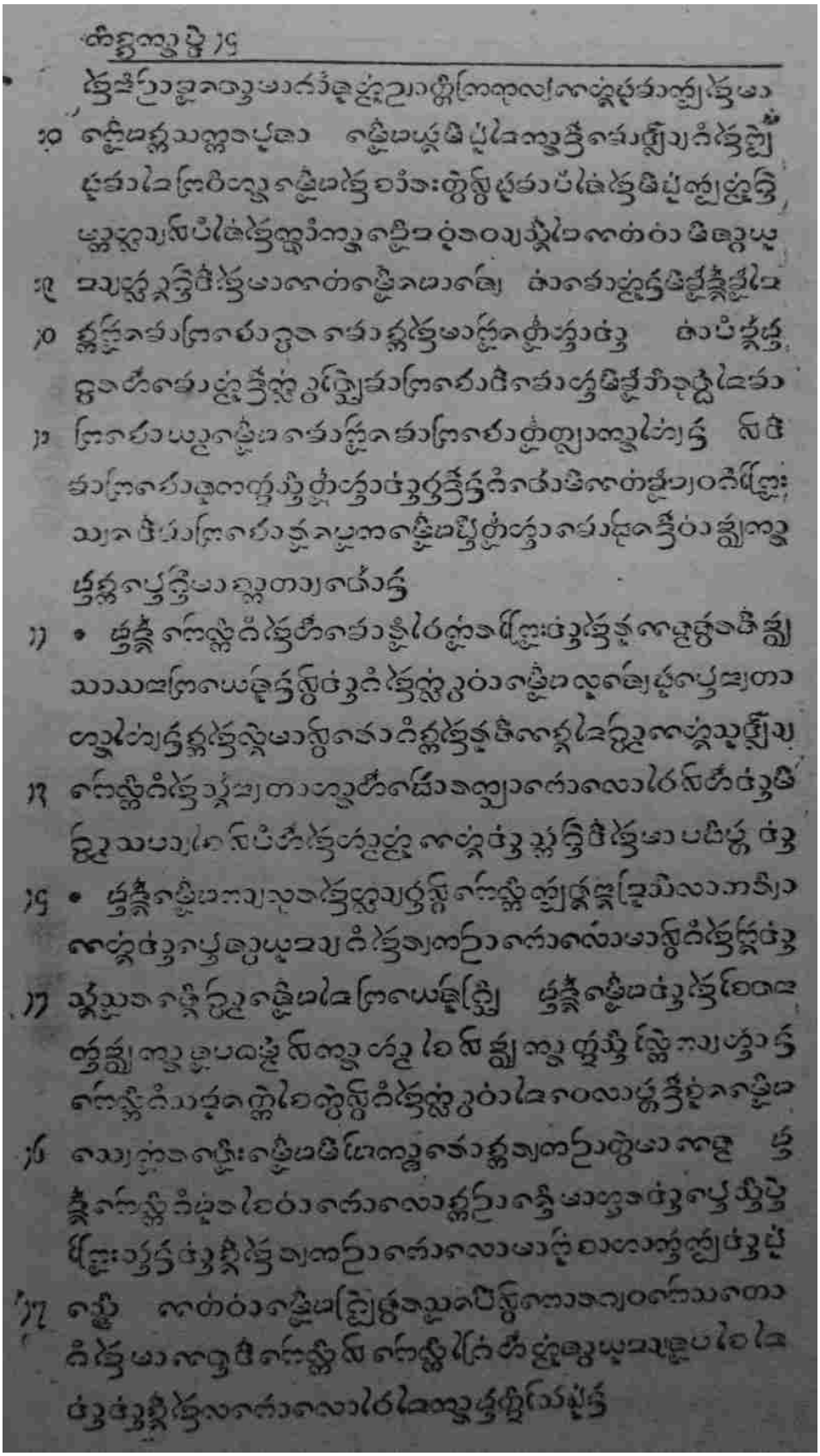


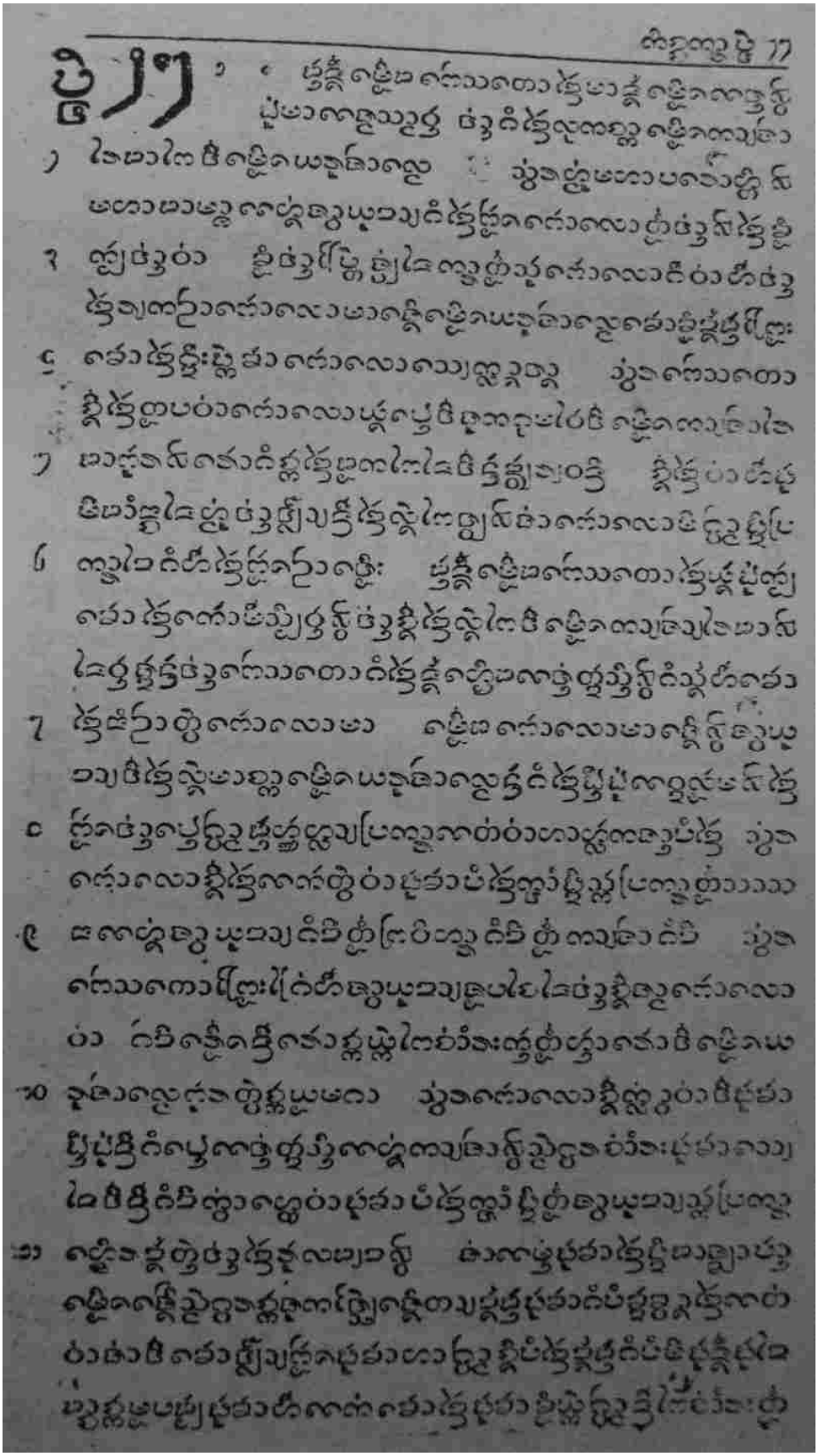


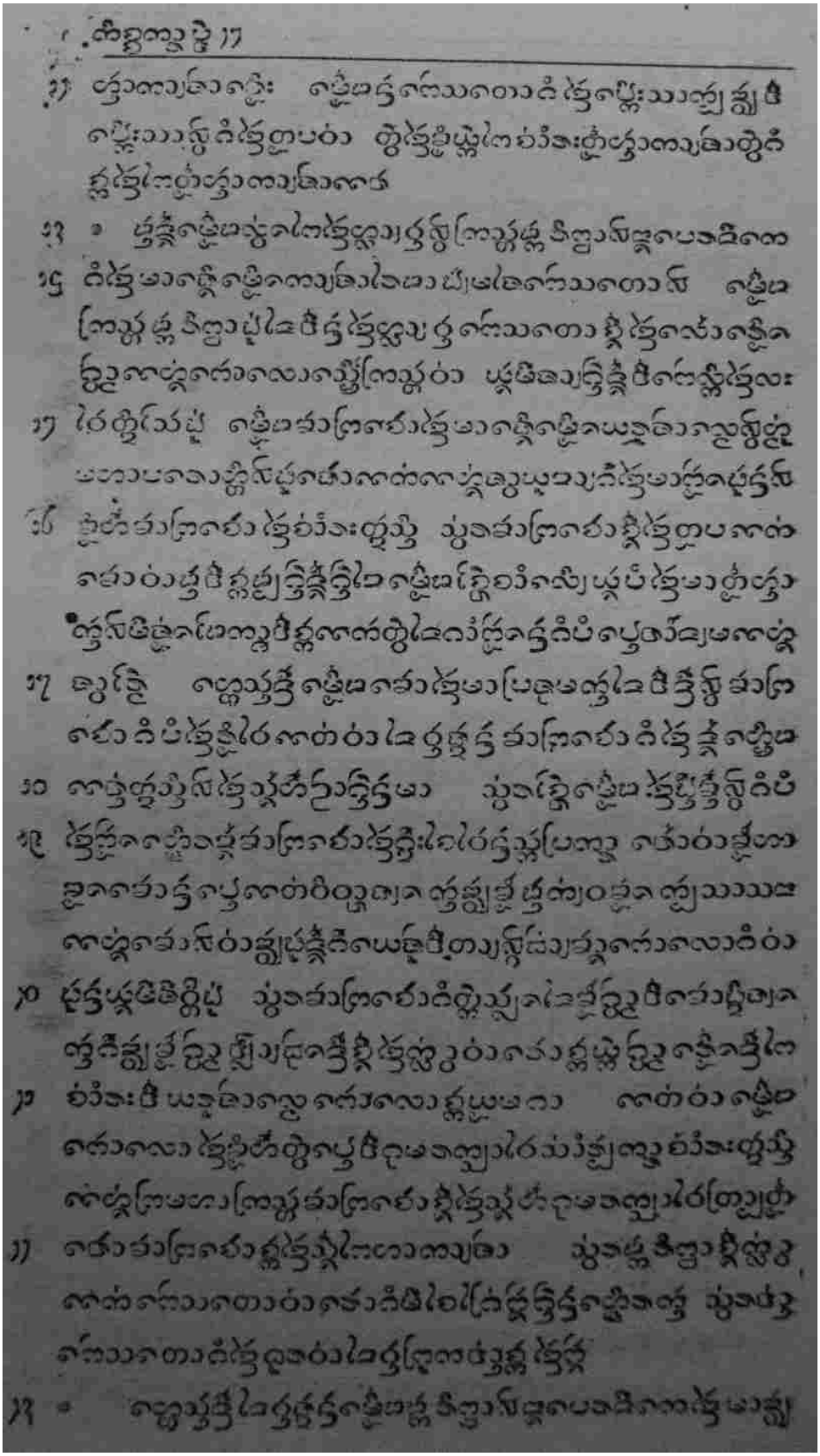


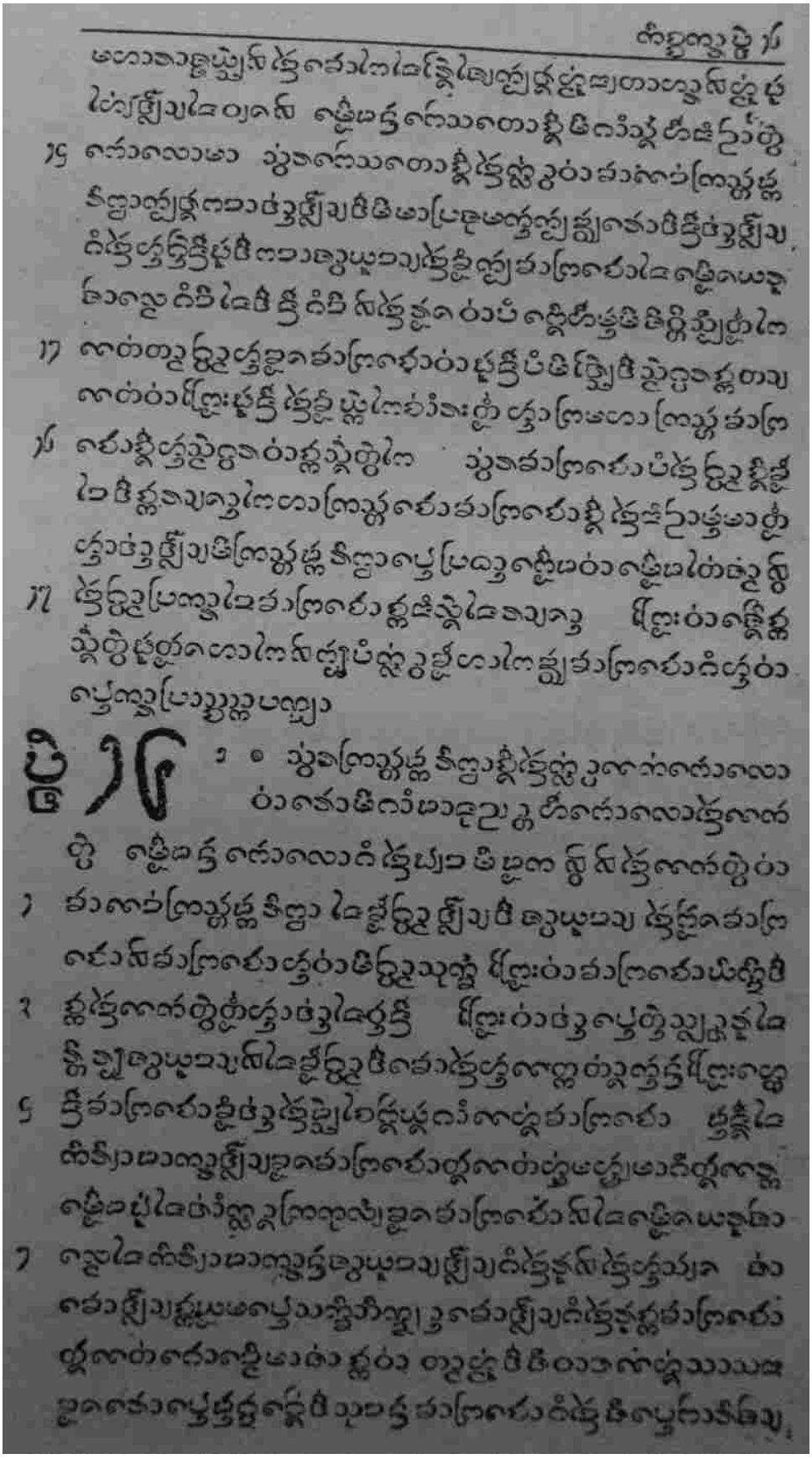


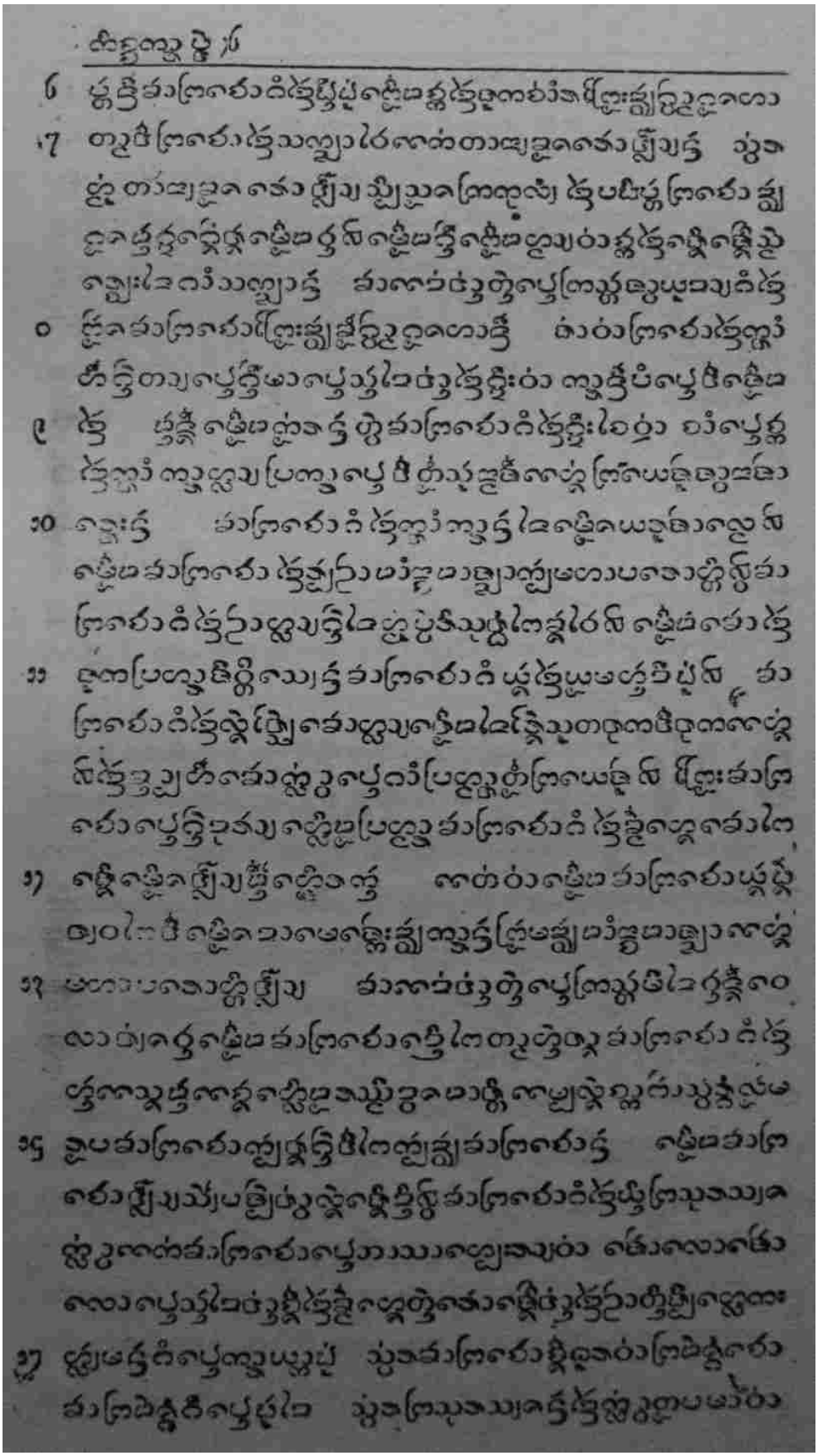


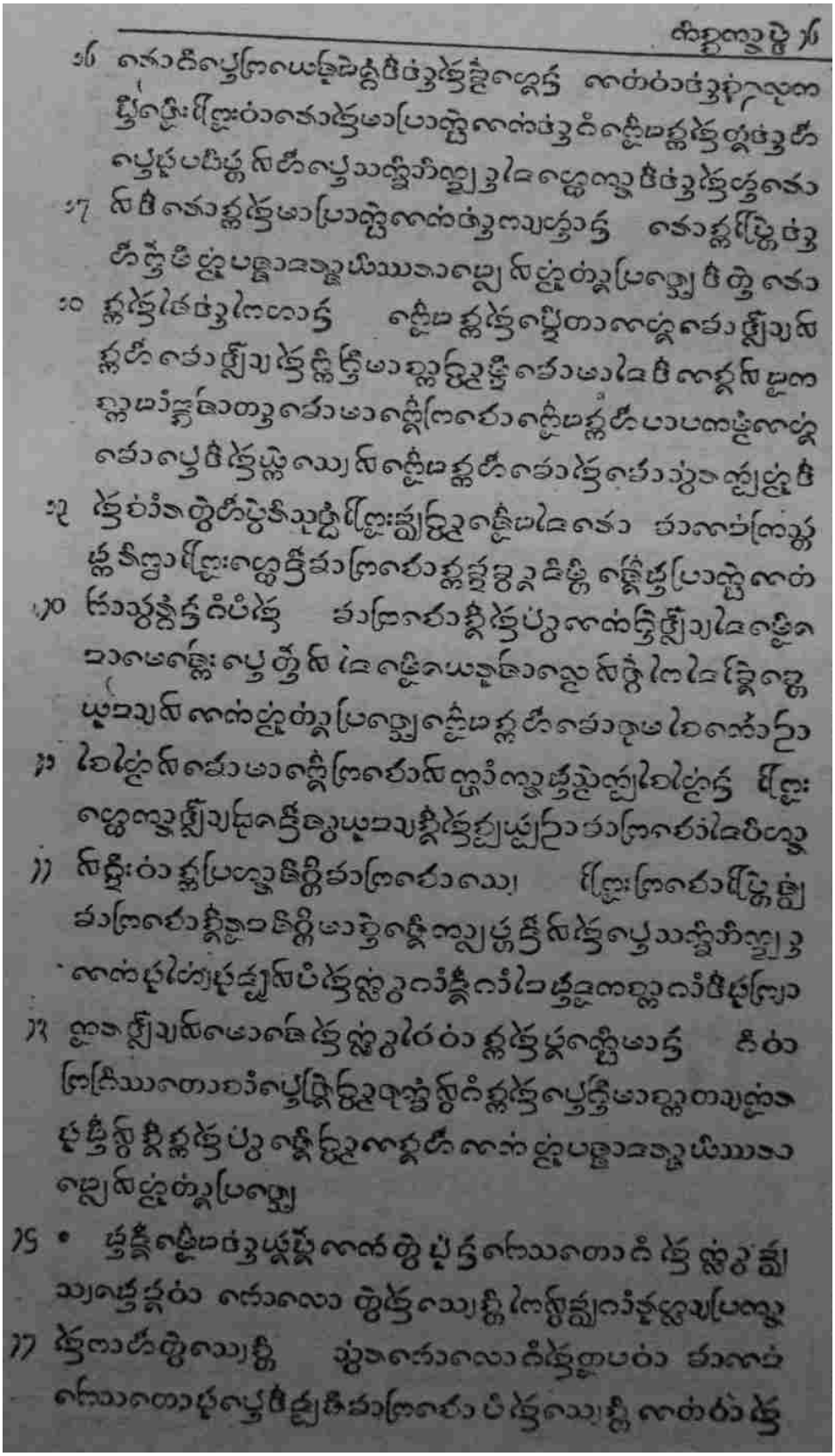


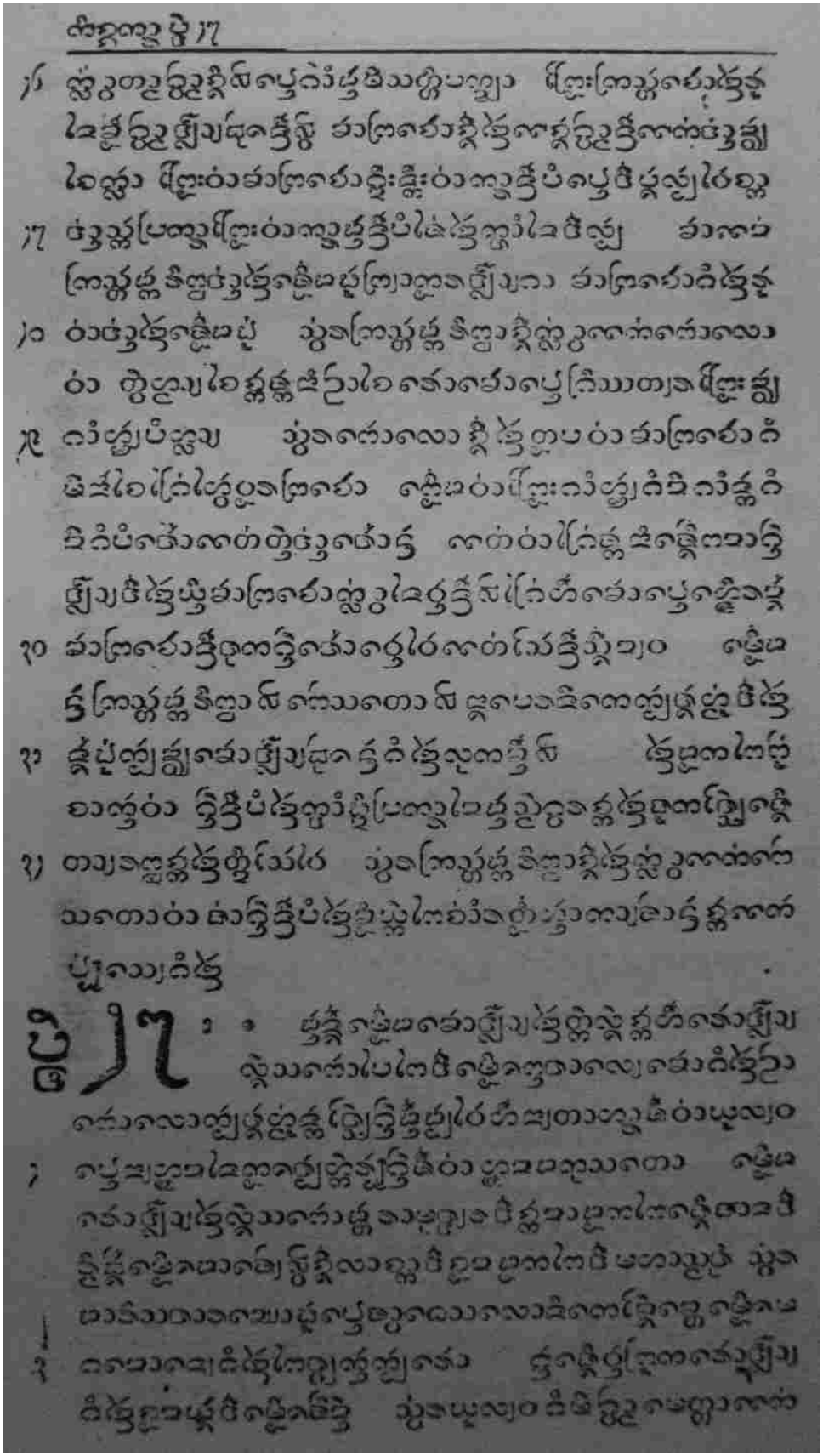


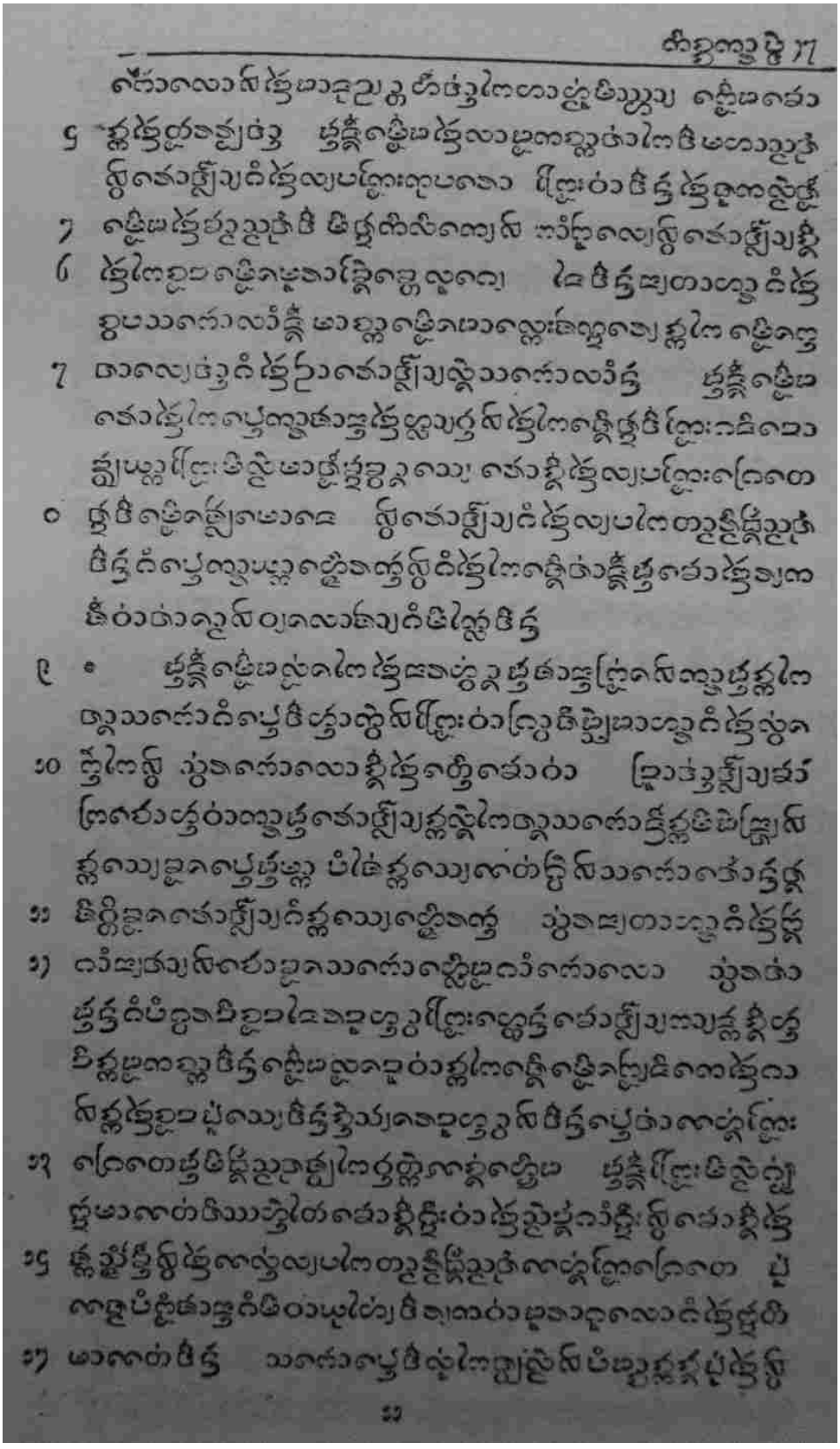


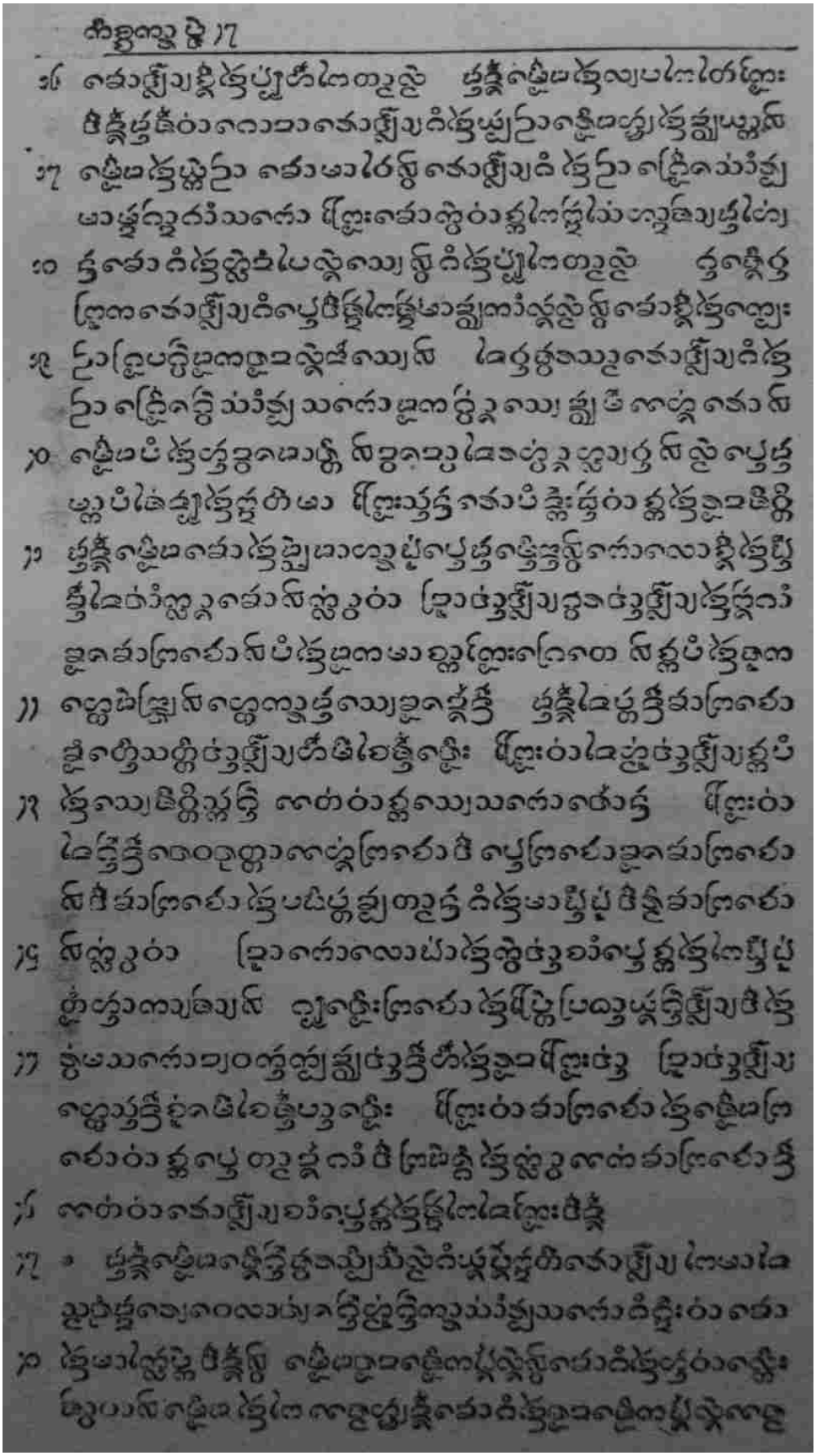


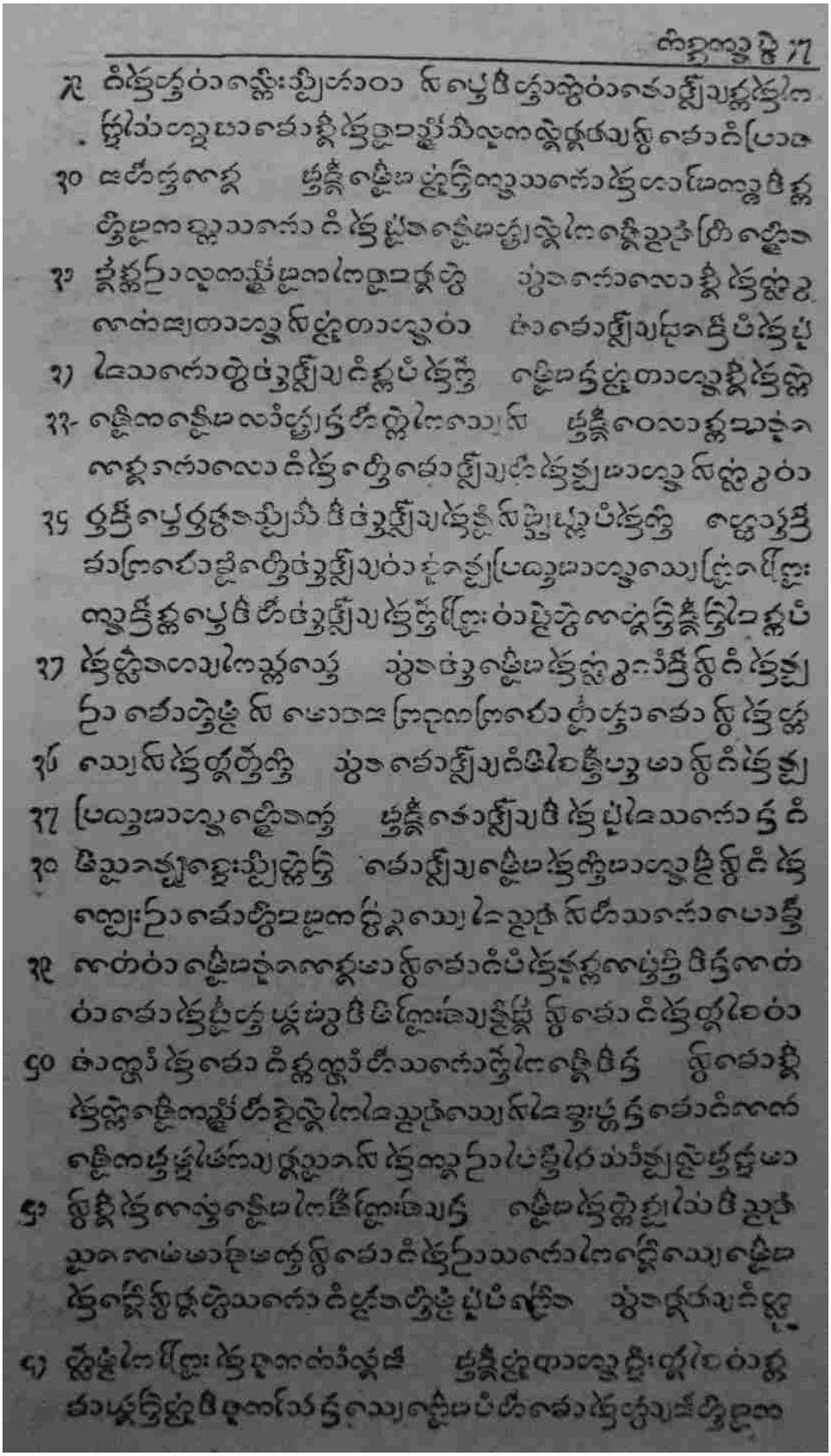


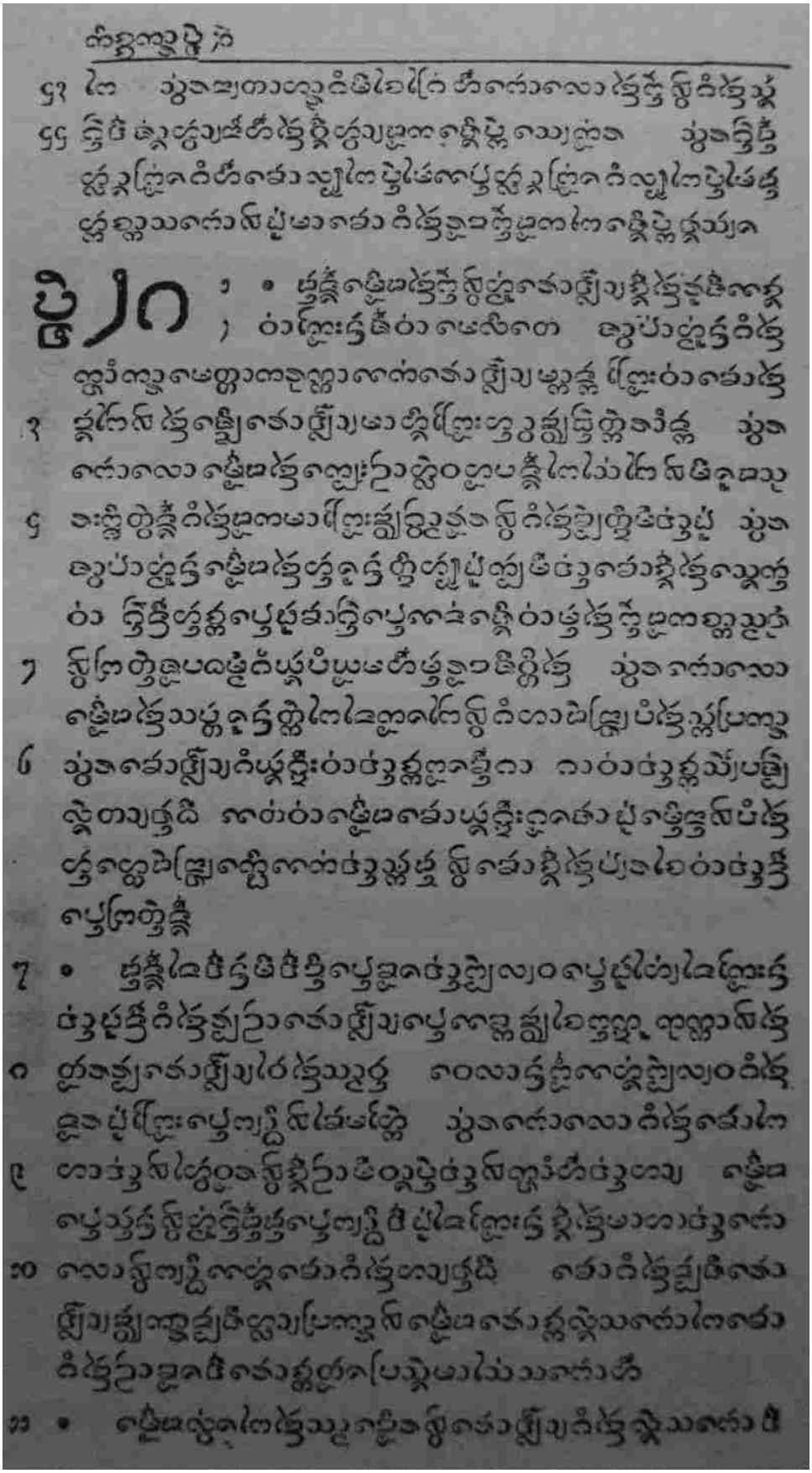


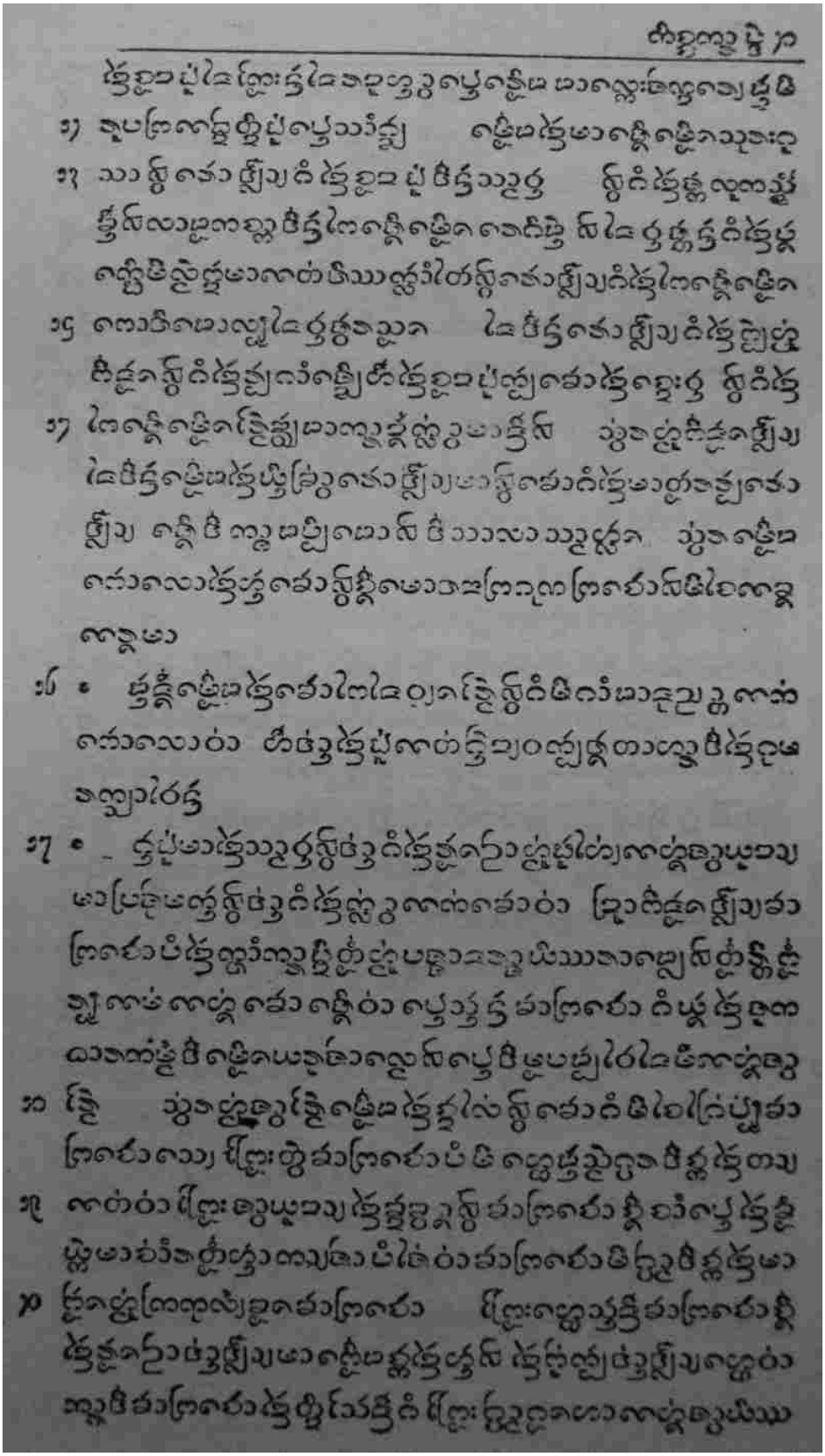


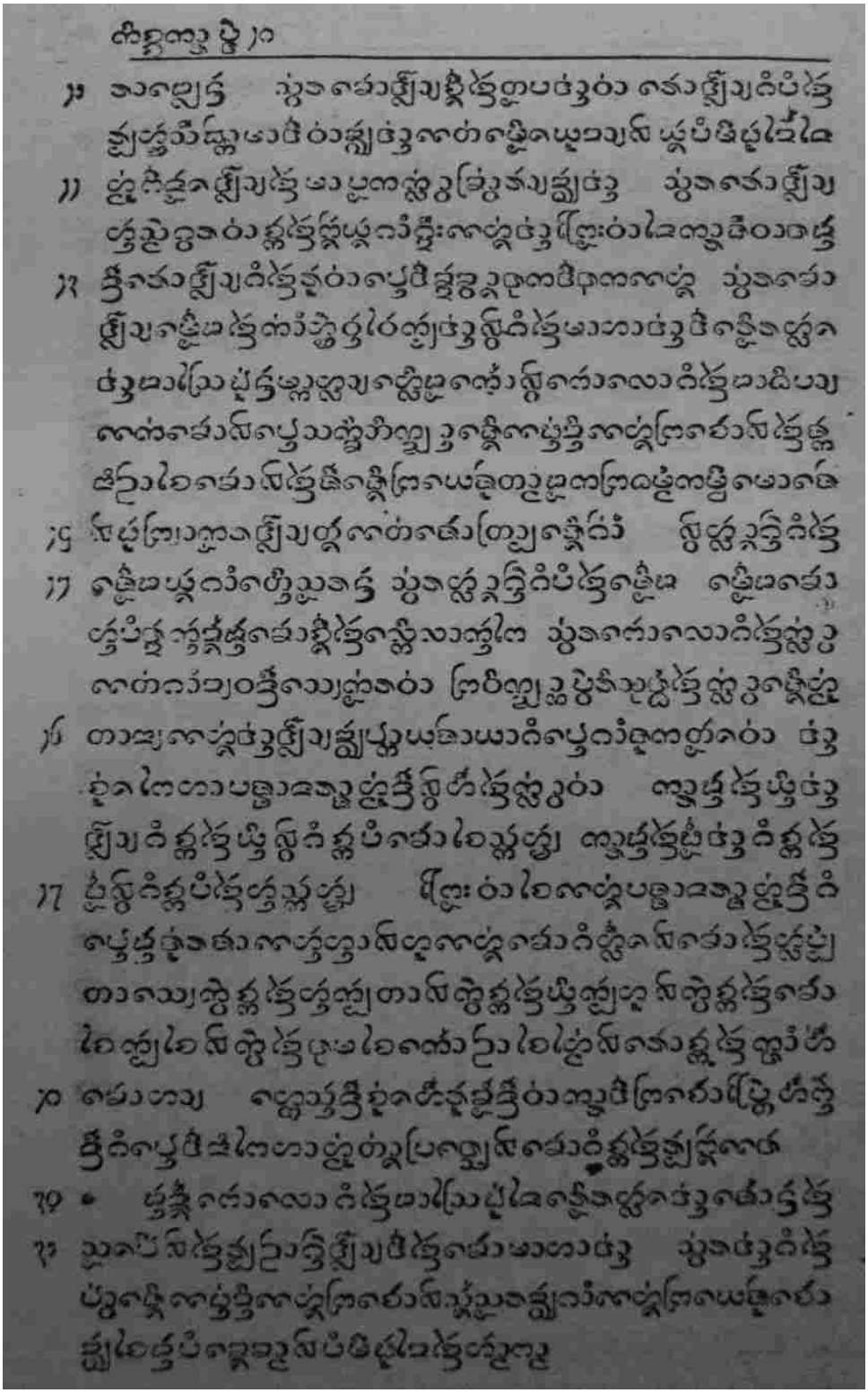


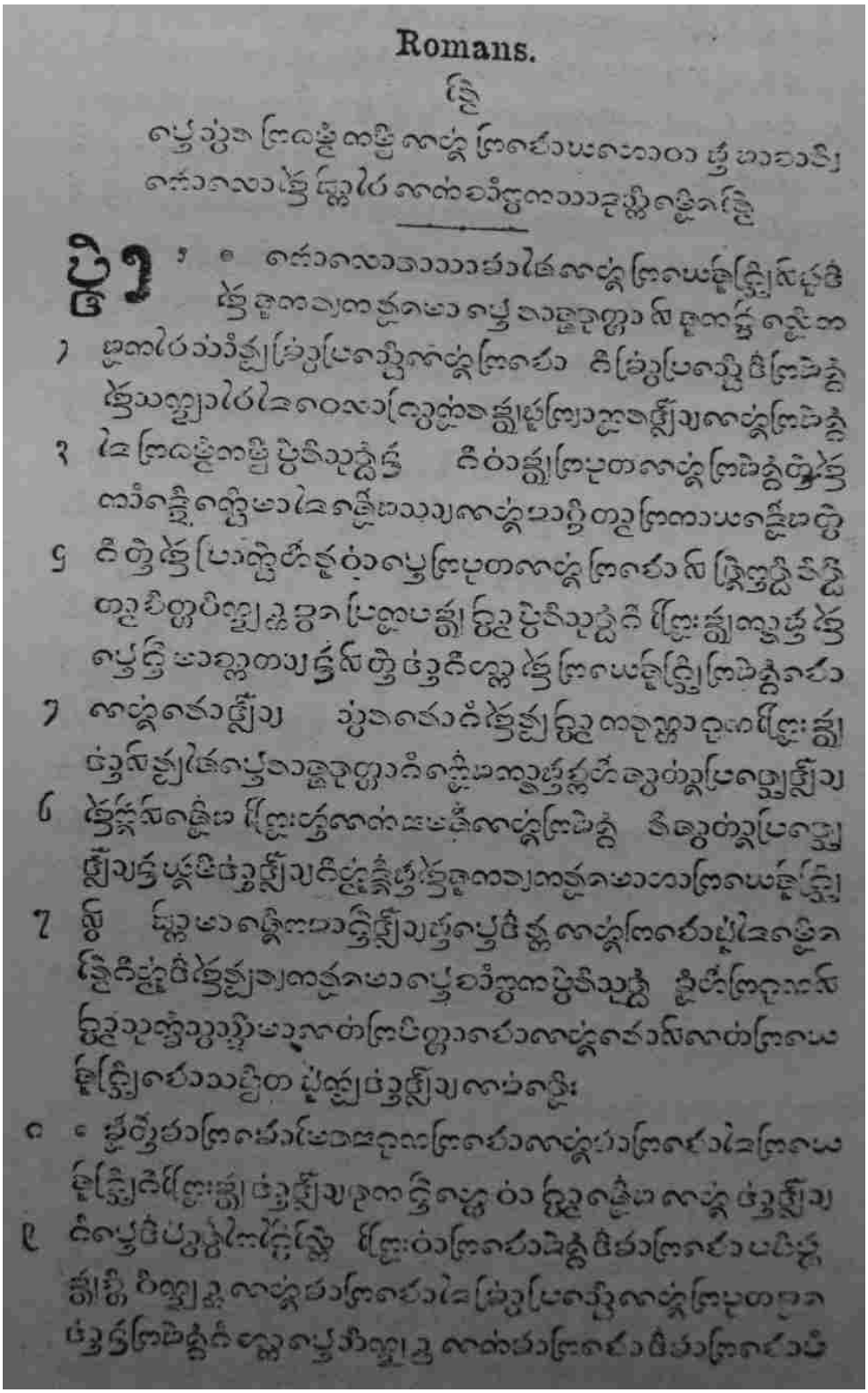










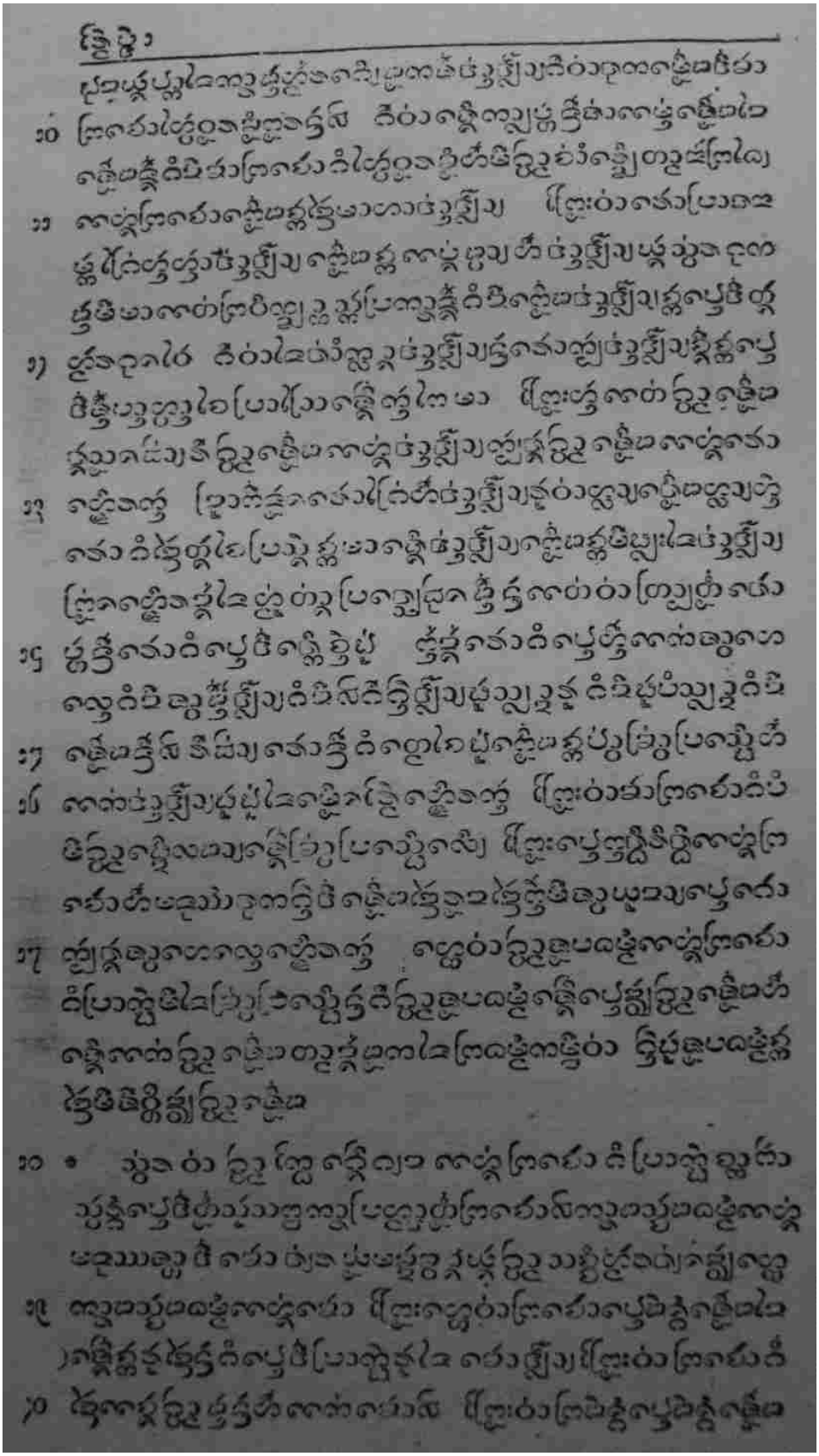


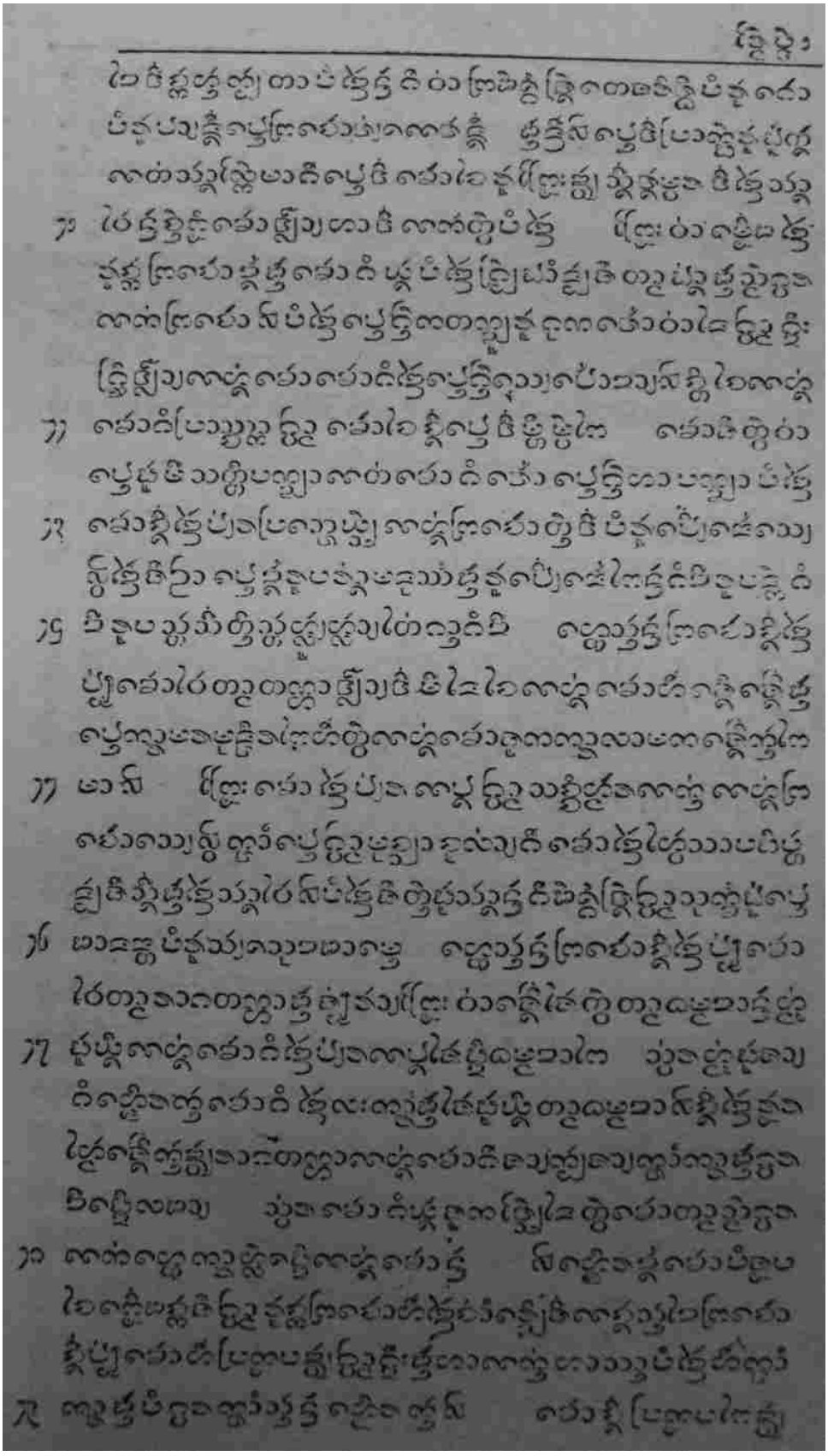
Romans.

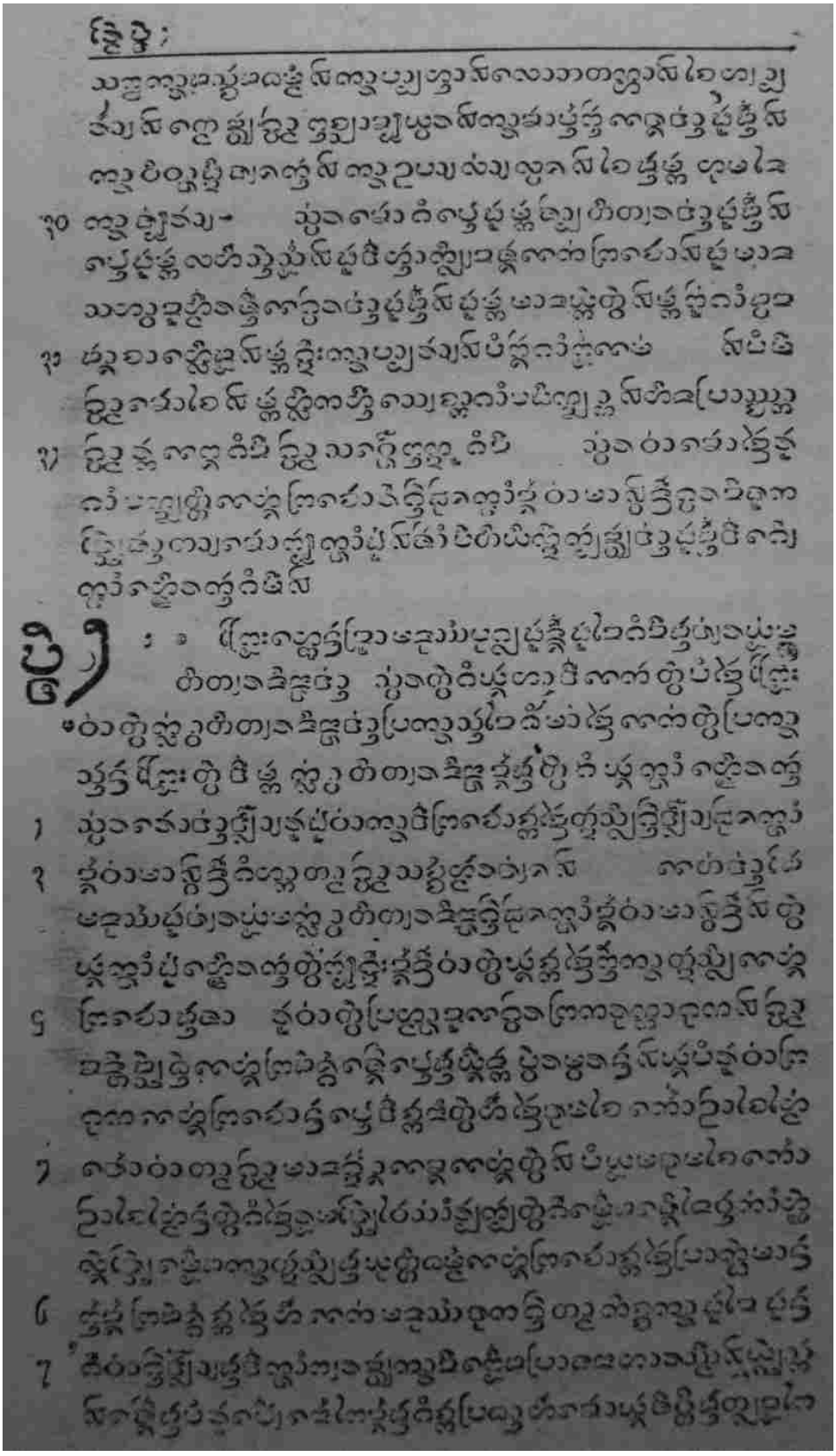
ရောမ

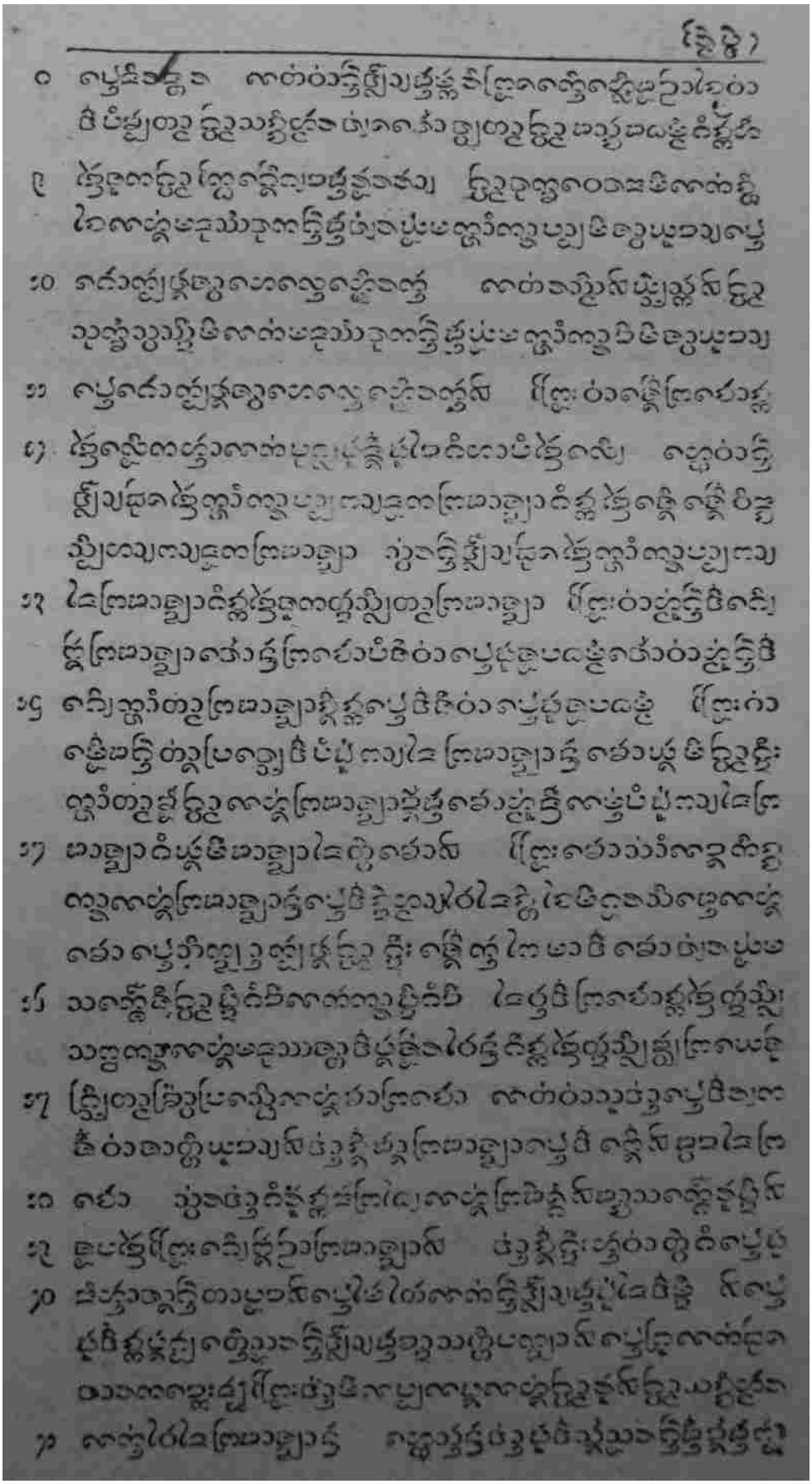
ယေသုခရစ်တော်၏ကိုယ်တော်စေလွှတ်တော်မူသော ဗျာဒိတ်ခေါ်
ကောလောင်ဆွေဖြစ်သော ပေါလုသည် ဤစာကို ရေးသားသည်။

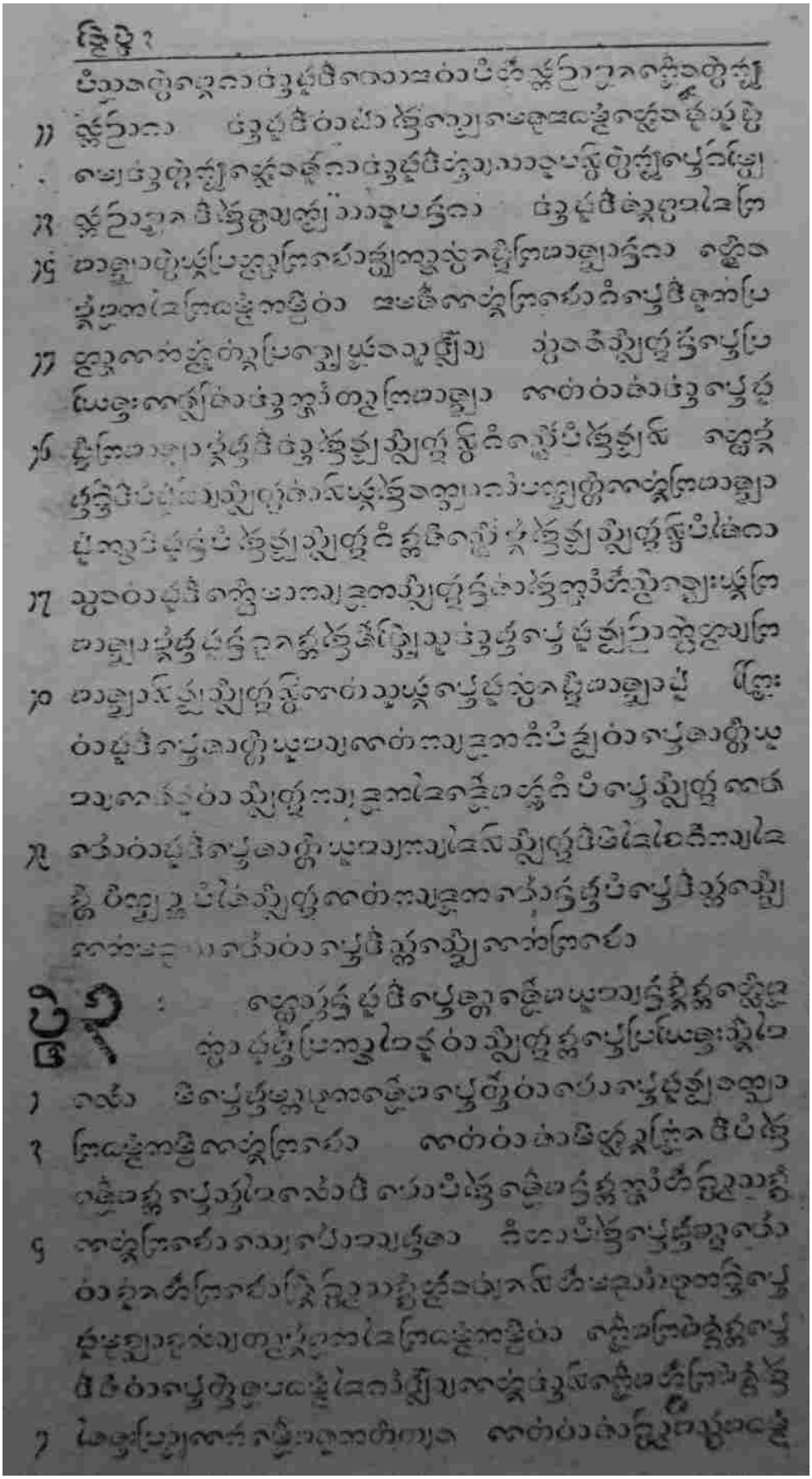
ပဌမ ၁ : ၁ ကောလောသာမြို့၌ရှိသော ဘုရားသခင်၏ချစ်တော်မူသော
သန့်ရှင်းသူတော်များသို့ ငါပေါလုနှင့် ငါတို့ညီတော်
၂ ဗြာတာရသမိုင်းဖြစ်သည်နှင့်အညီ ကိုယ်တော်ကတိပြုထားသော
သတ်သောရေးတော်တို့တွင် ကြိုတင်ဟောပြောခဲ့ပြီးဖြစ်သော
၃ ခရစ်တော်ယေသုအကြောင်း ဖြစ်၏။ ကိုယ်တော်သည် ဒါဝိဒ်မင်းအဆက်
ဆက်သားအားဖြင့် ဇာတိပကတိအားဖြင့် ဘုရားသားဖြစ်တော်မူကြောင်း
၄ သေခြင်းတရားမှ ထမြောက်တော်မူခြင်းအားဖြင့် တန်ခိုးတော်ရှိသော
ဘုရားသားဖြစ်တော်မူကြောင်း သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
ကြေညာတော်မူခဲ့ပြီးဖြစ်၏။ ကိုယ်တော်သည် ငါတို့သခင်ယေသုခရစ်
၅ တော်မြတ်ဖြစ်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်အားဖြင့် ငါတို့သည် ကျေးဇူးတော်
နှင့် တမန်တော်အဖြစ် ခံယူရကြပြီ။ ကိုယ်တော်၏နာမတော်ကို
ဂုဏ်ပြုစေခြင်းငှာ ယုံကြည်ခြင်းတရားကို ခံယူစေခြင်းငှာ
၆ တပြည်သားအပေါင်းတို့တွင် ငါတို့သည် ခေါ်ဆိုခြင်းကို ခံရကြပြီ။
၇ ဤသူတို့တွင် ယေသုခရစ်တော်မူ၏ ခေါ်ဆိုခြင်းကို ခံရသော
ရောမမြို့၌ရှိသော ဘုရားသခင်ချစ်တော်မူသော သန့်ရှင်းသူတော်
များသို့ ငါပေါလုနှင့် ငါတို့ညီတော် တိမောသေ တို့သည်
ကိုယ်တော်ဘုရားသခင်နှင့် ငါတို့သခင်ယေသုခရစ်တော်မူတို့ထံတော်
မှ ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းတရားကို ခံစေကြပါစေသတည်း။
၈ ဦးစွာသော်၊ ယေသုခရစ်အားဖြင့် ငါတို့ဘုရားသခင်အား
ခံယူခြင်းကို ကျေးဇူးတော်ရှိသော်လည်း ငါသည် သင်တို့အပေါင်း
၉ တို့အတွက် ကိုယ်တော်အား ကျေးဇူးတင်ပါ၏။ ငါသည် ကိုယ်တော်
ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်သည်
သက်သေခံပါ၏။ ငါသည် ကိုယ်တော်ကို ဆုတောင်းသောအခါ
အမြဲတမ်း သင်တို့ကို အောက်မေ့ကြောင်းသည်လည်း
၁၀ သက်သေခံပါ၏။ ငါသည် ကိုယ်တော်ကို ဆုတောင်းသောအခါ
အမြဲတမ်း သင်တို့ကို အောက်မေ့ကြောင်းသည်လည်း
၁၁ သက်သေခံပါ၏။ ငါသည် ကိုယ်တော်ကို ဆုတောင်းသောအခါ
အမြဲတမ်း သင်တို့ကို အောက်မေ့ကြောင်းသည်လည်း

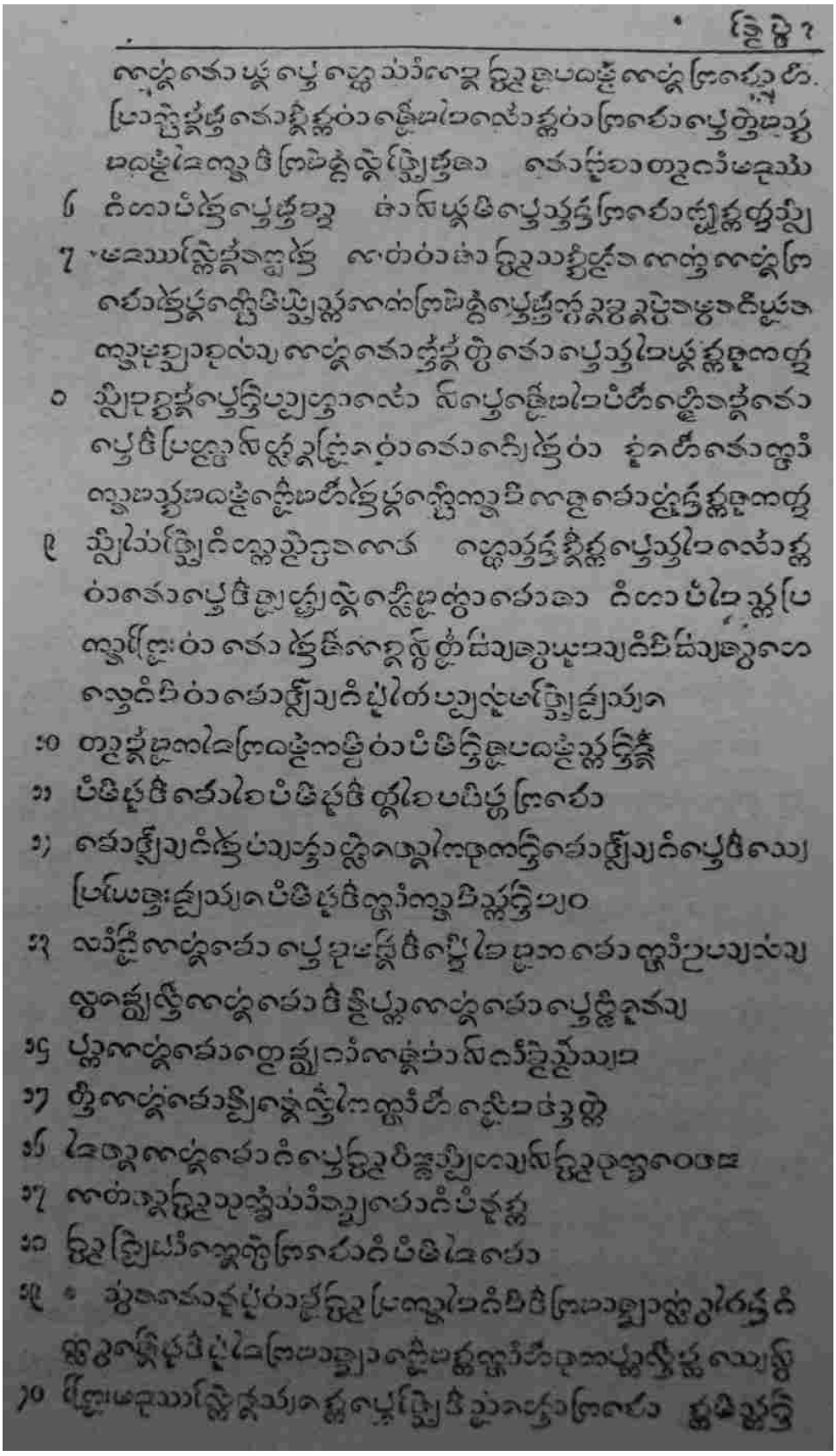


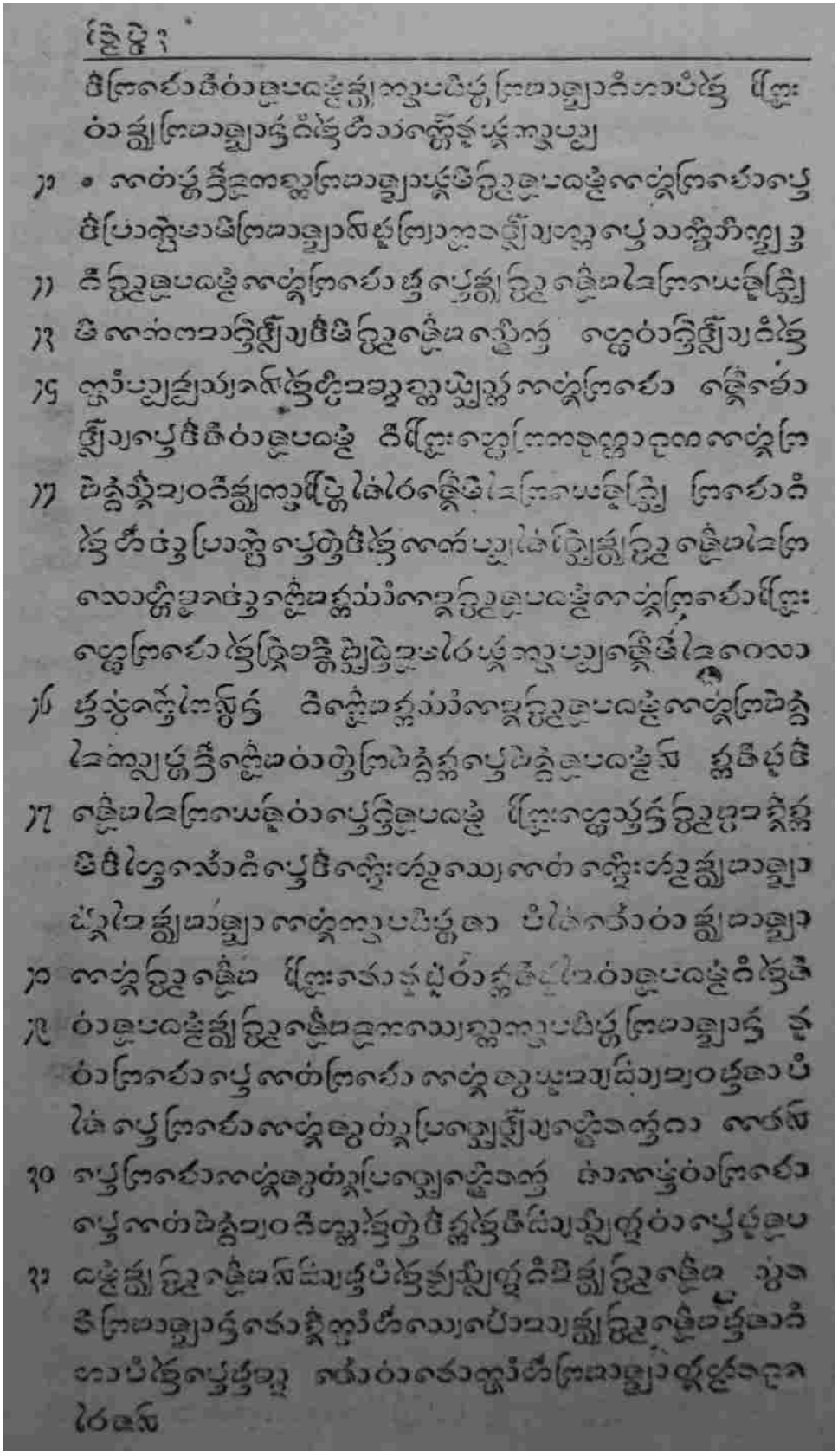


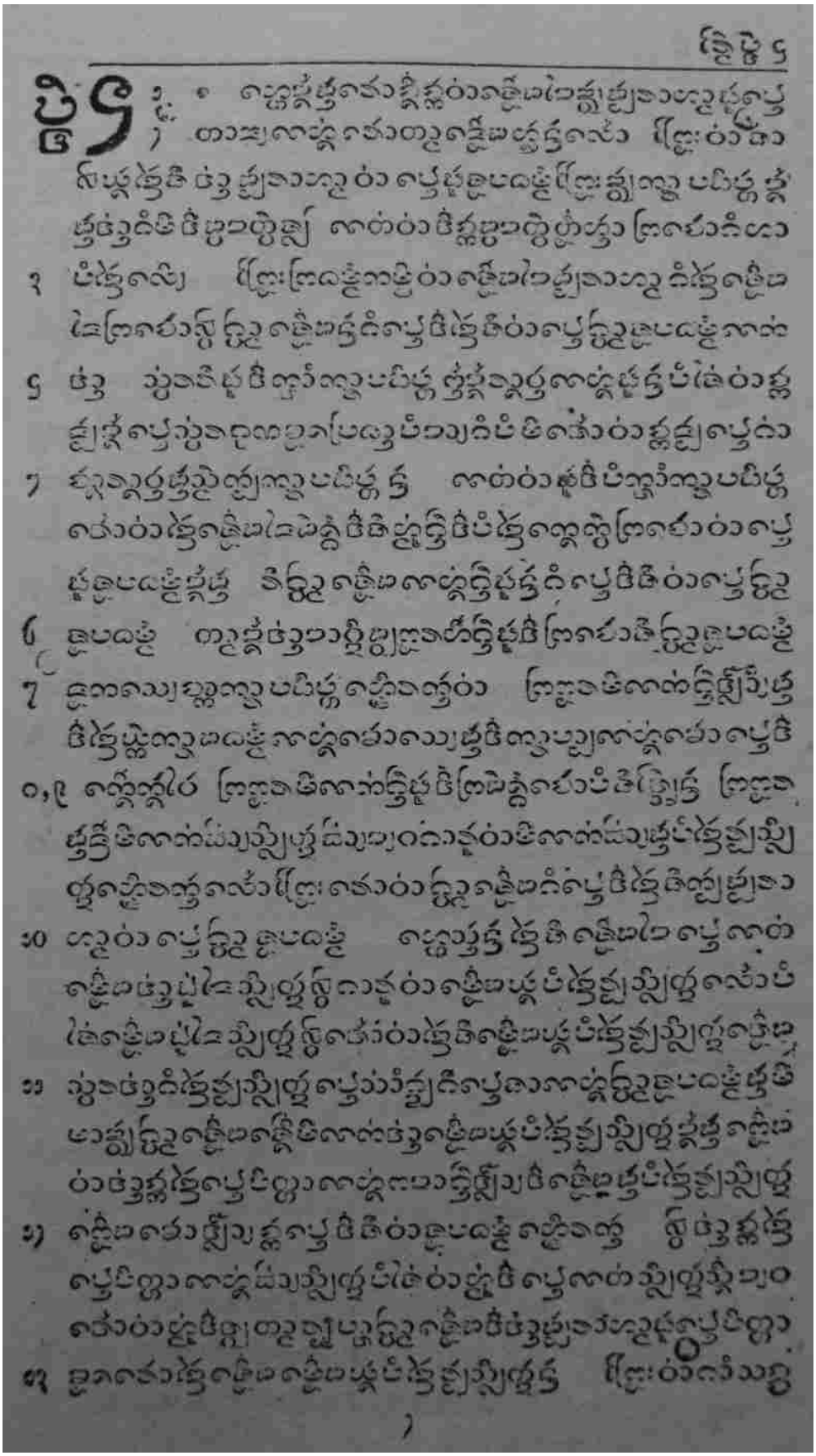


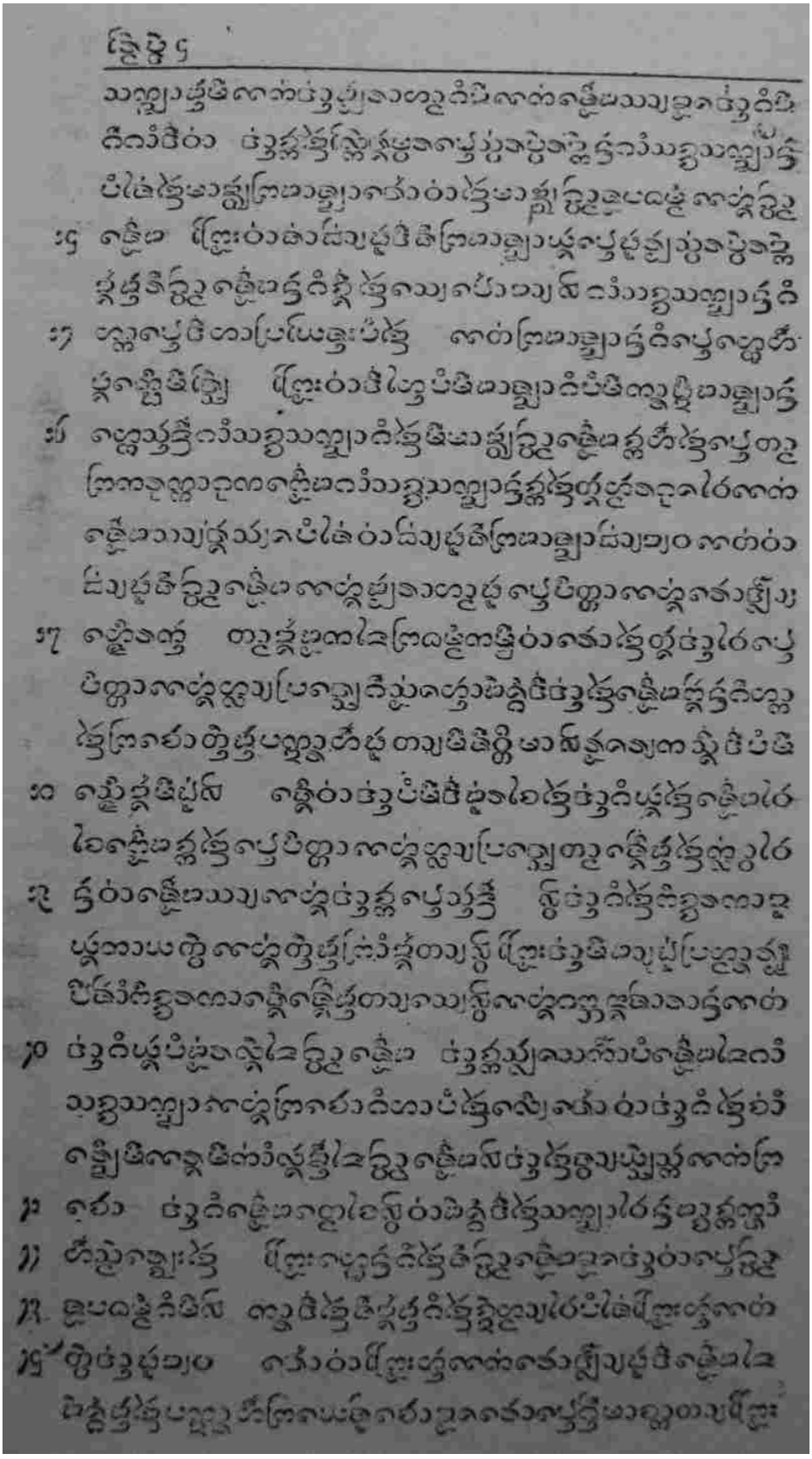


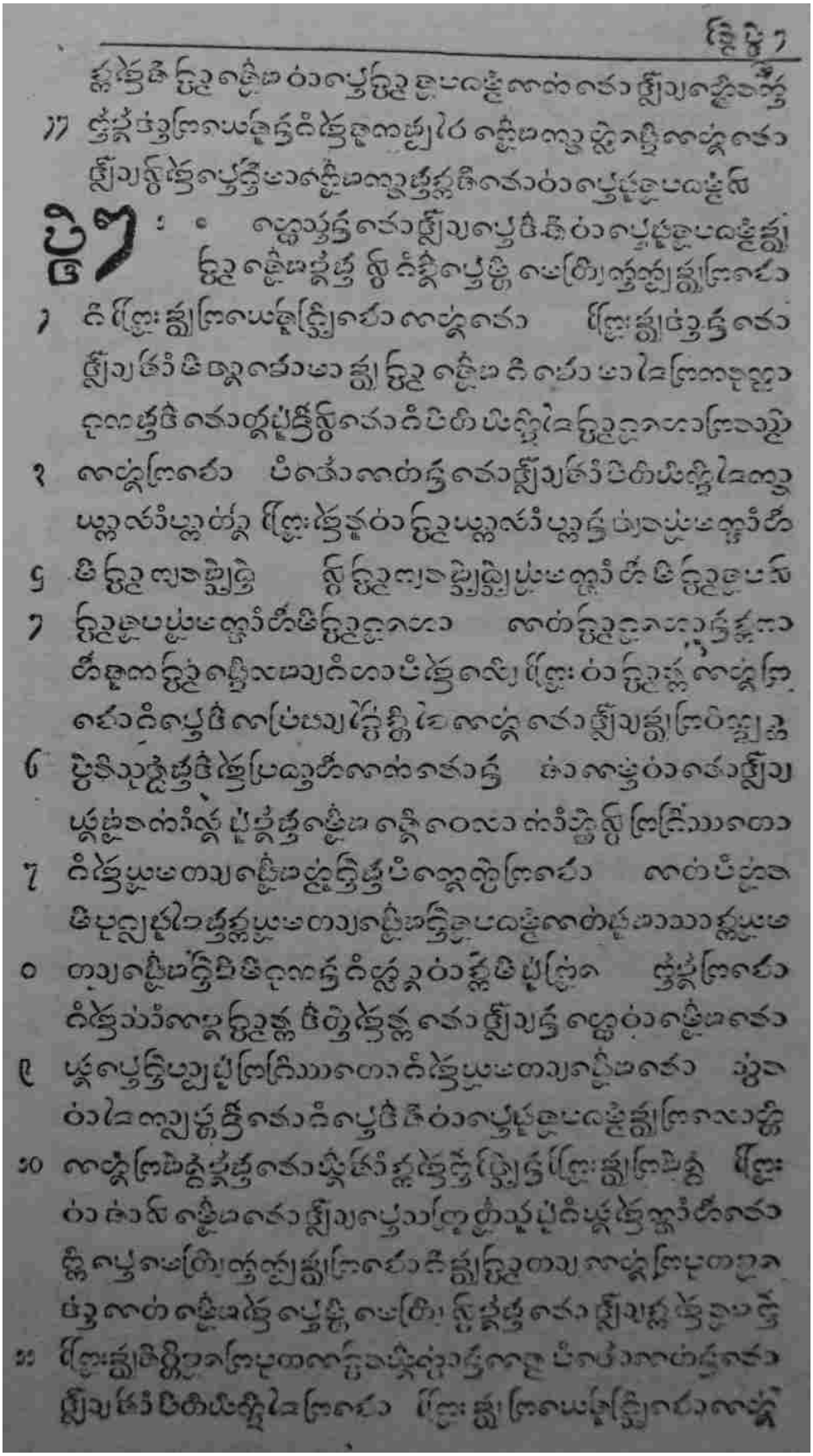


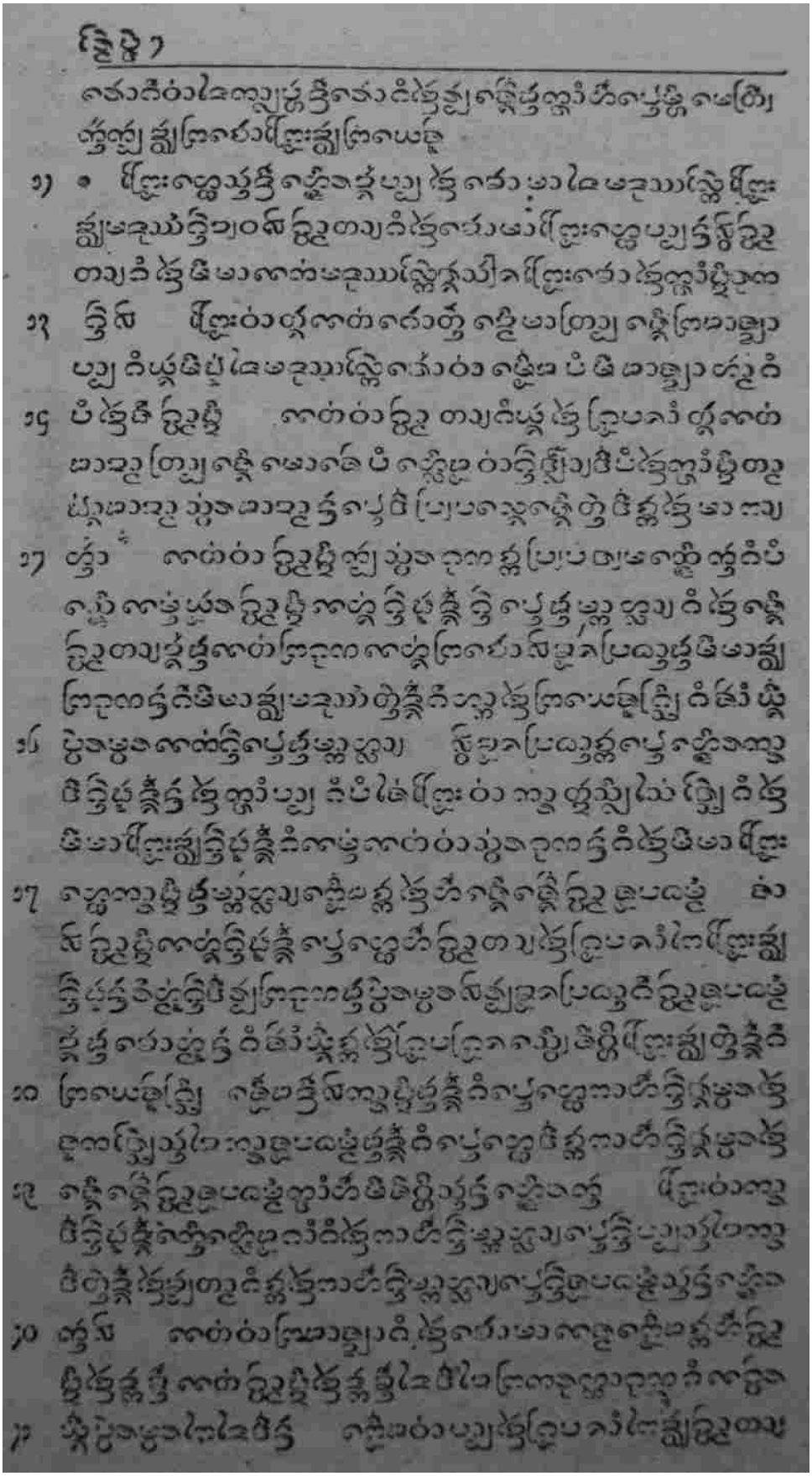


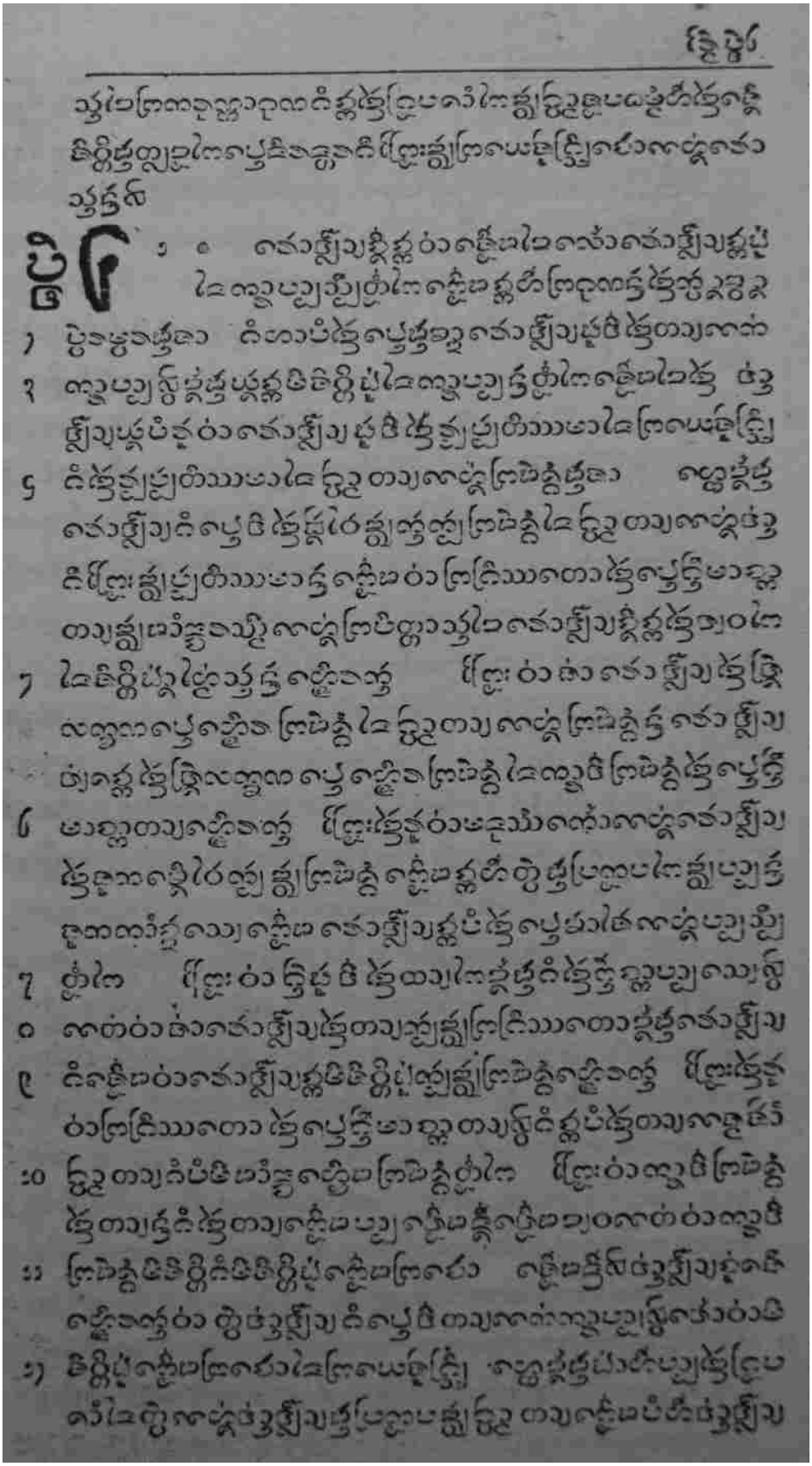


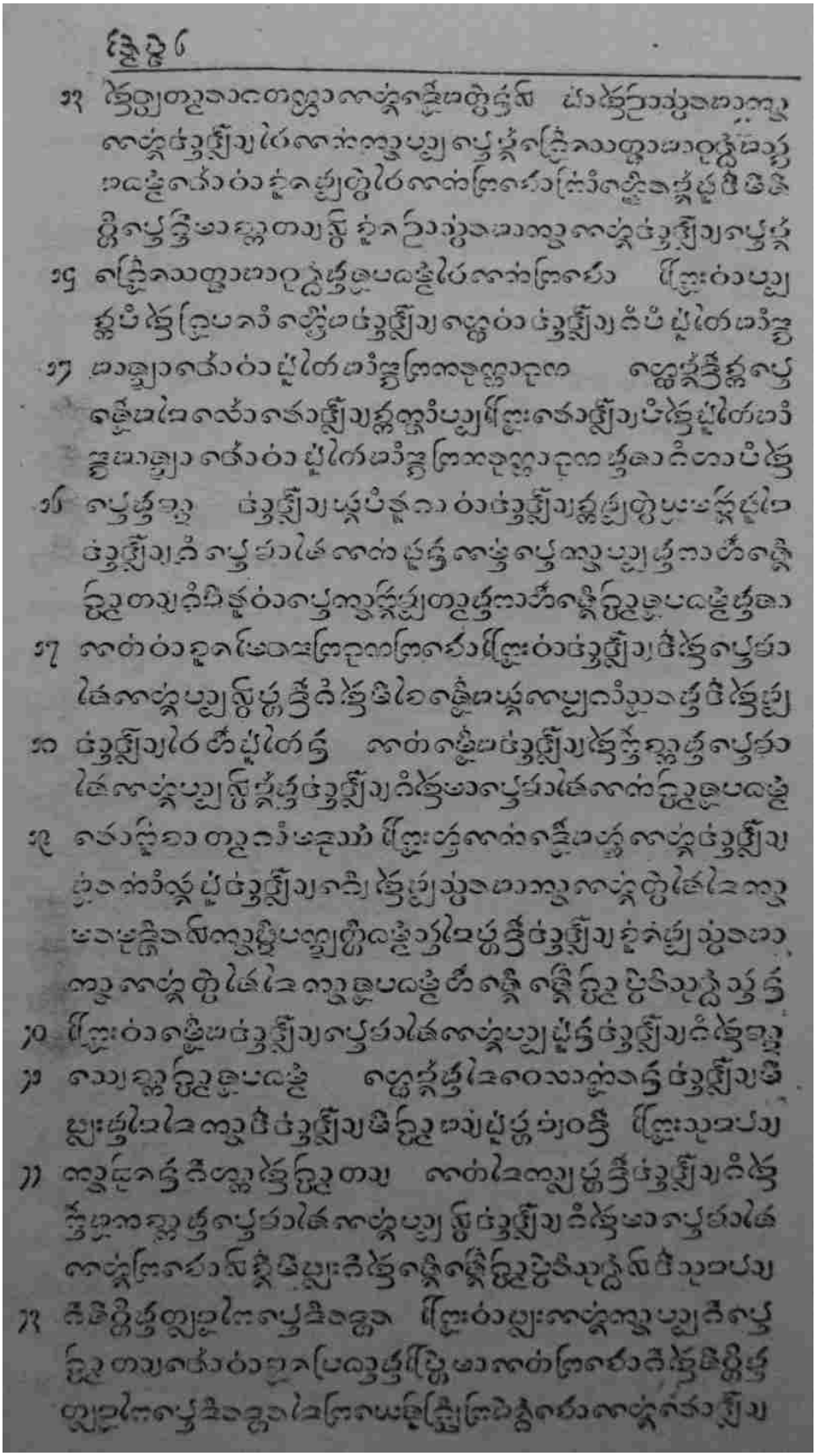


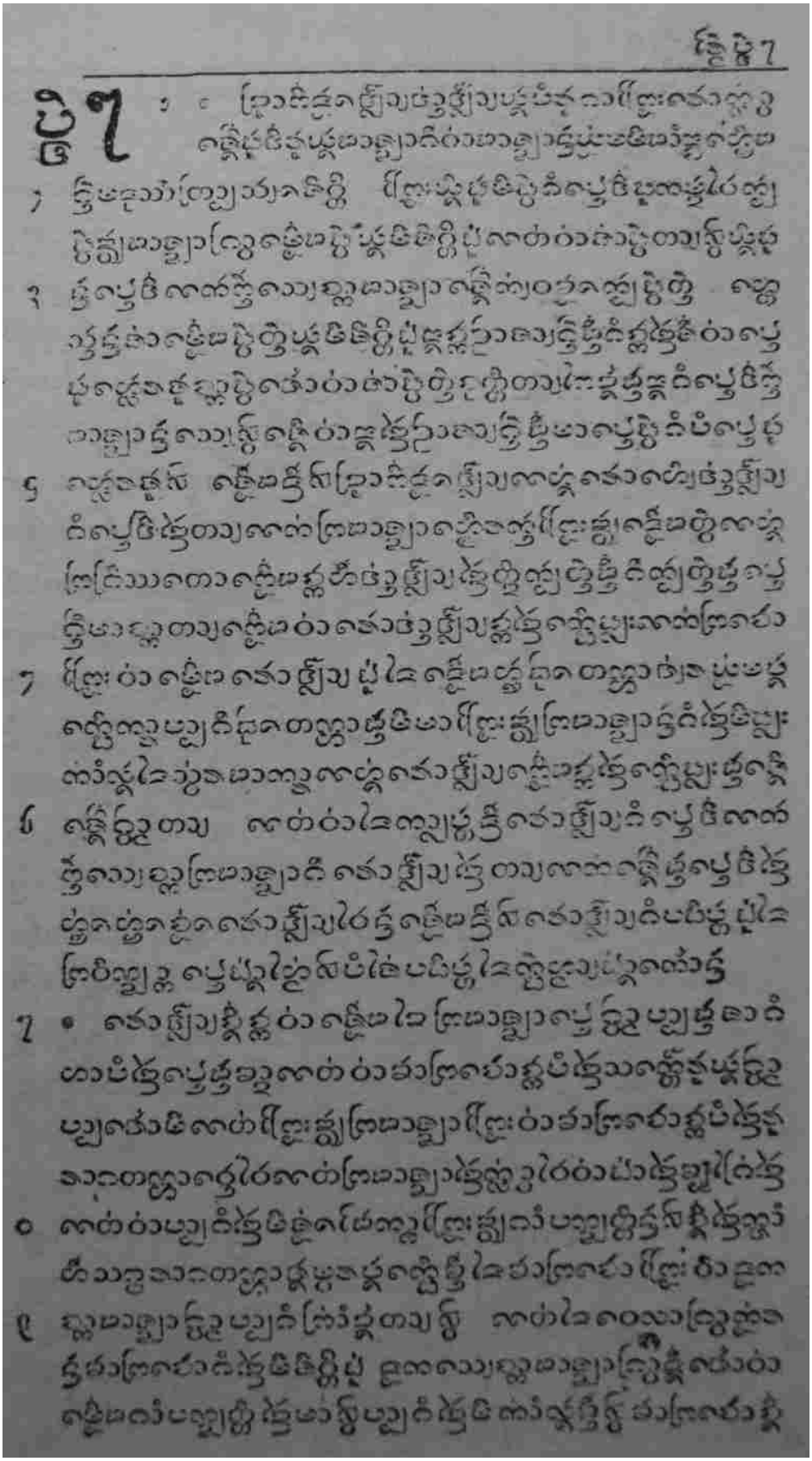


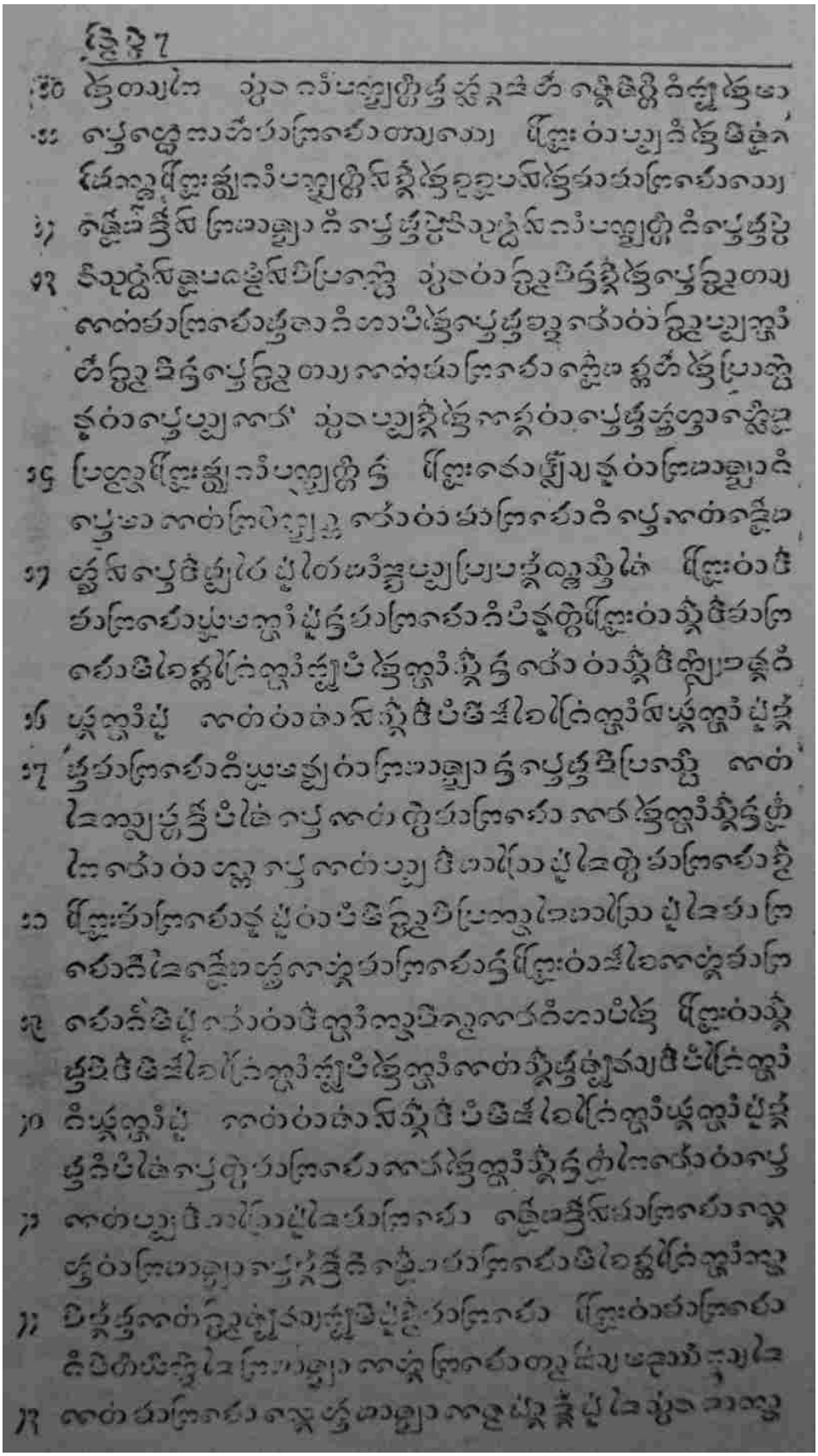


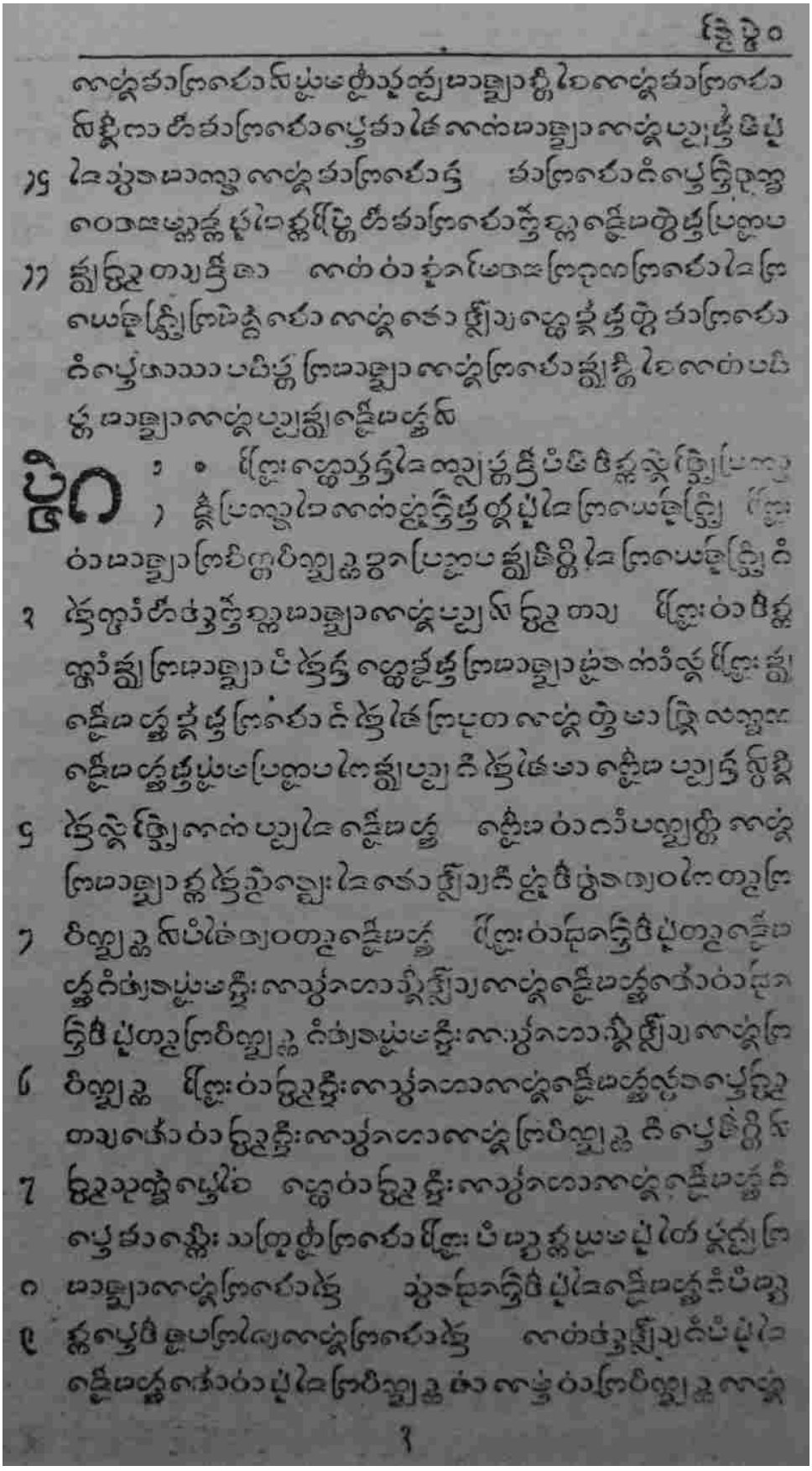


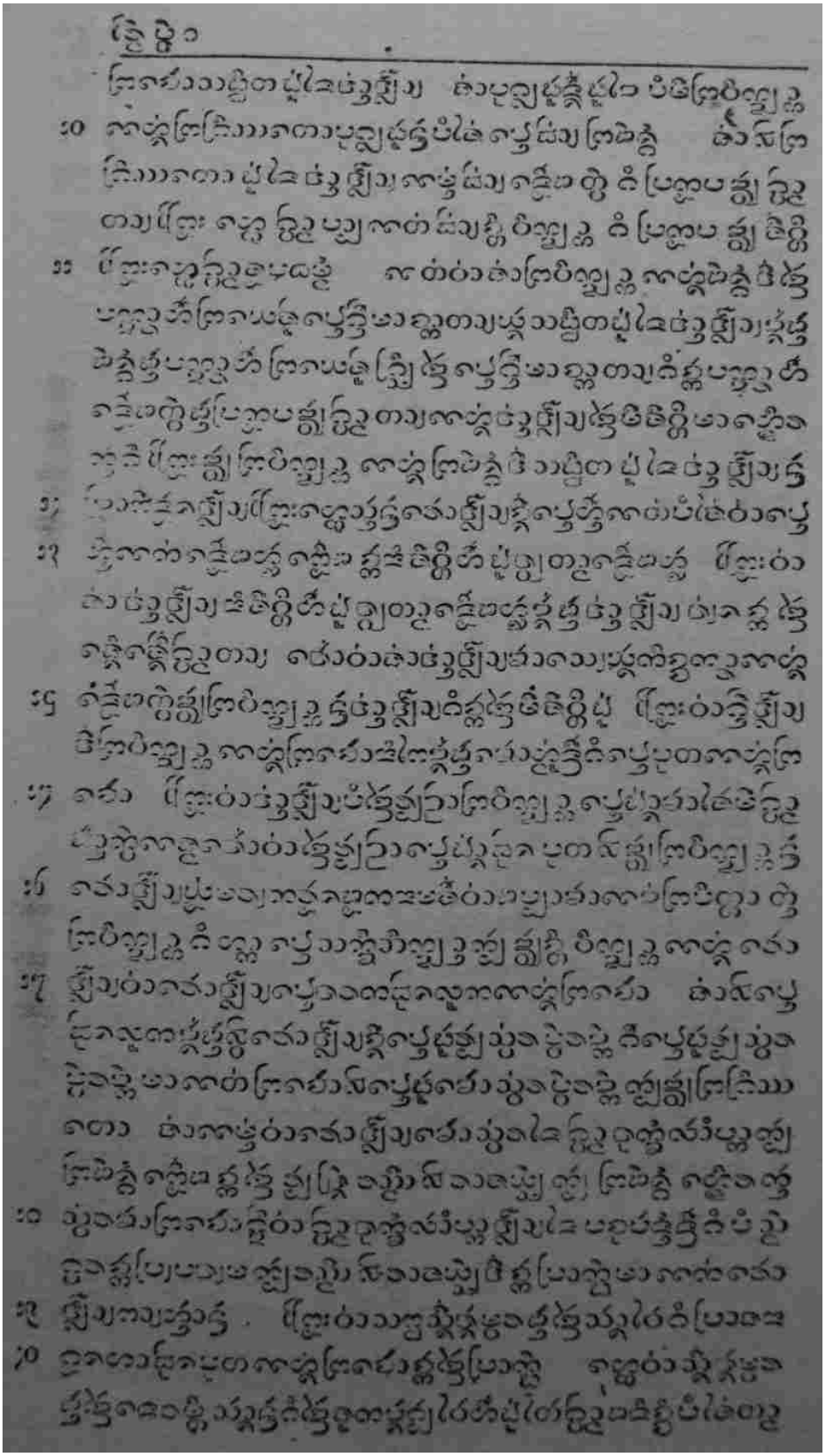


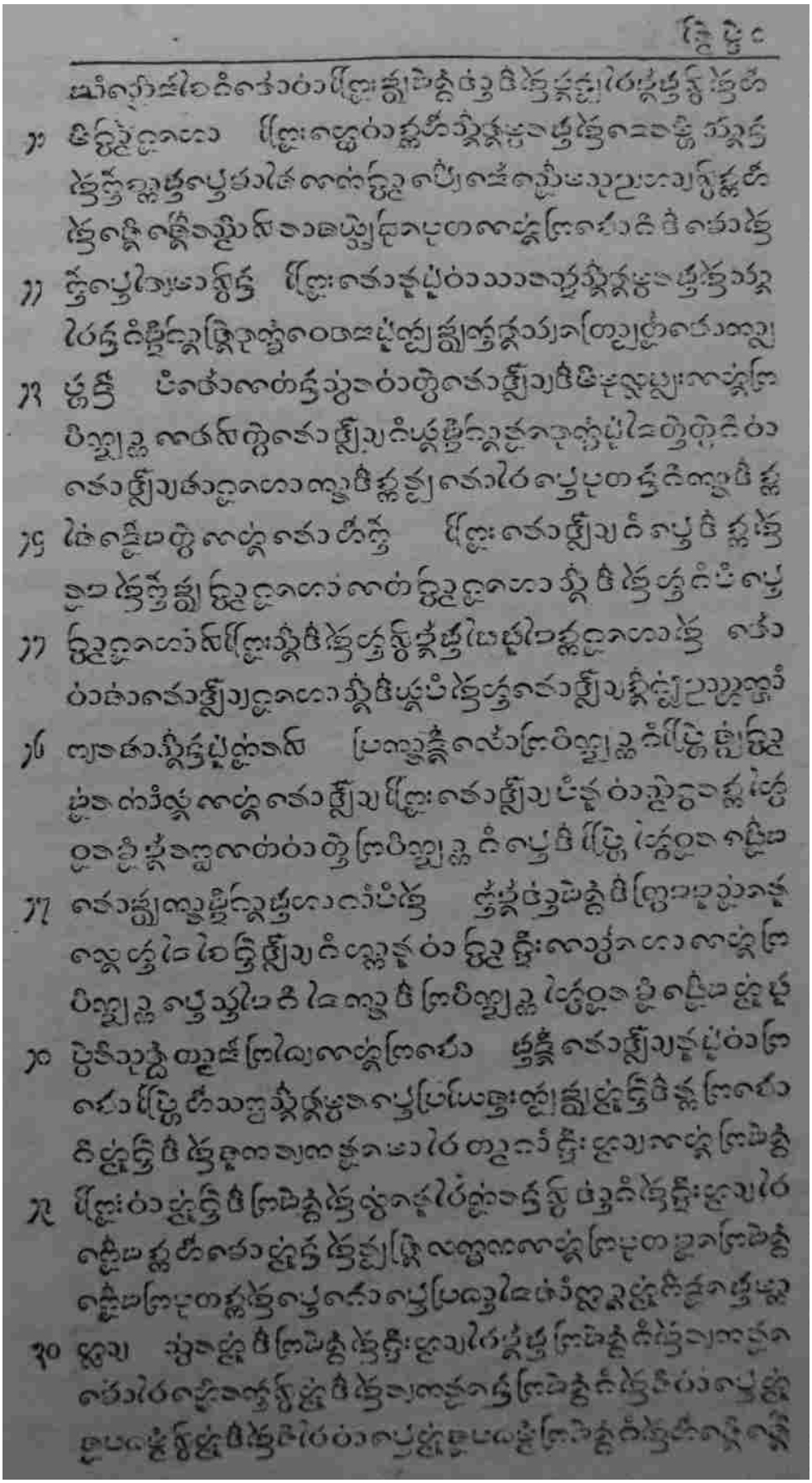


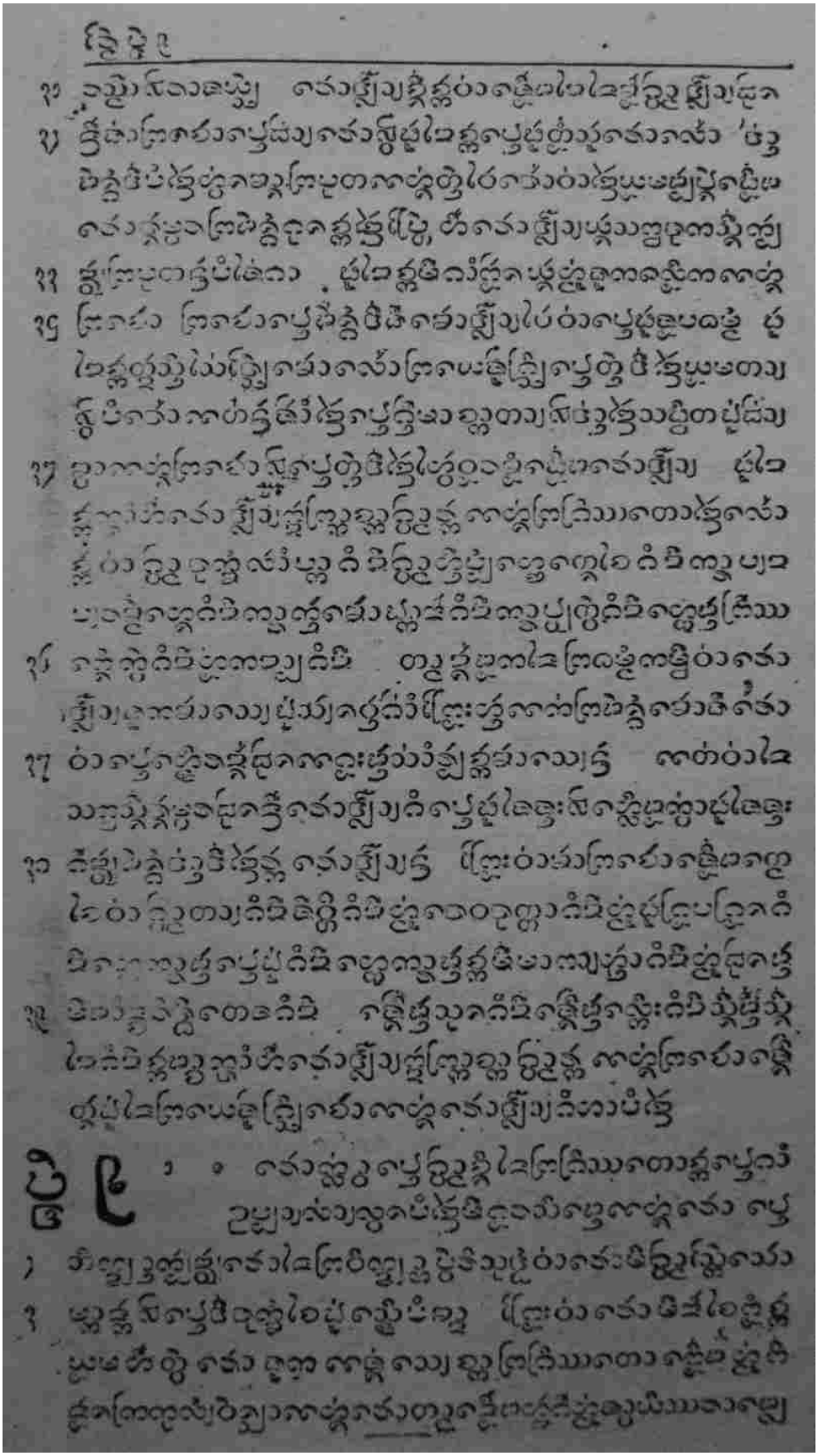


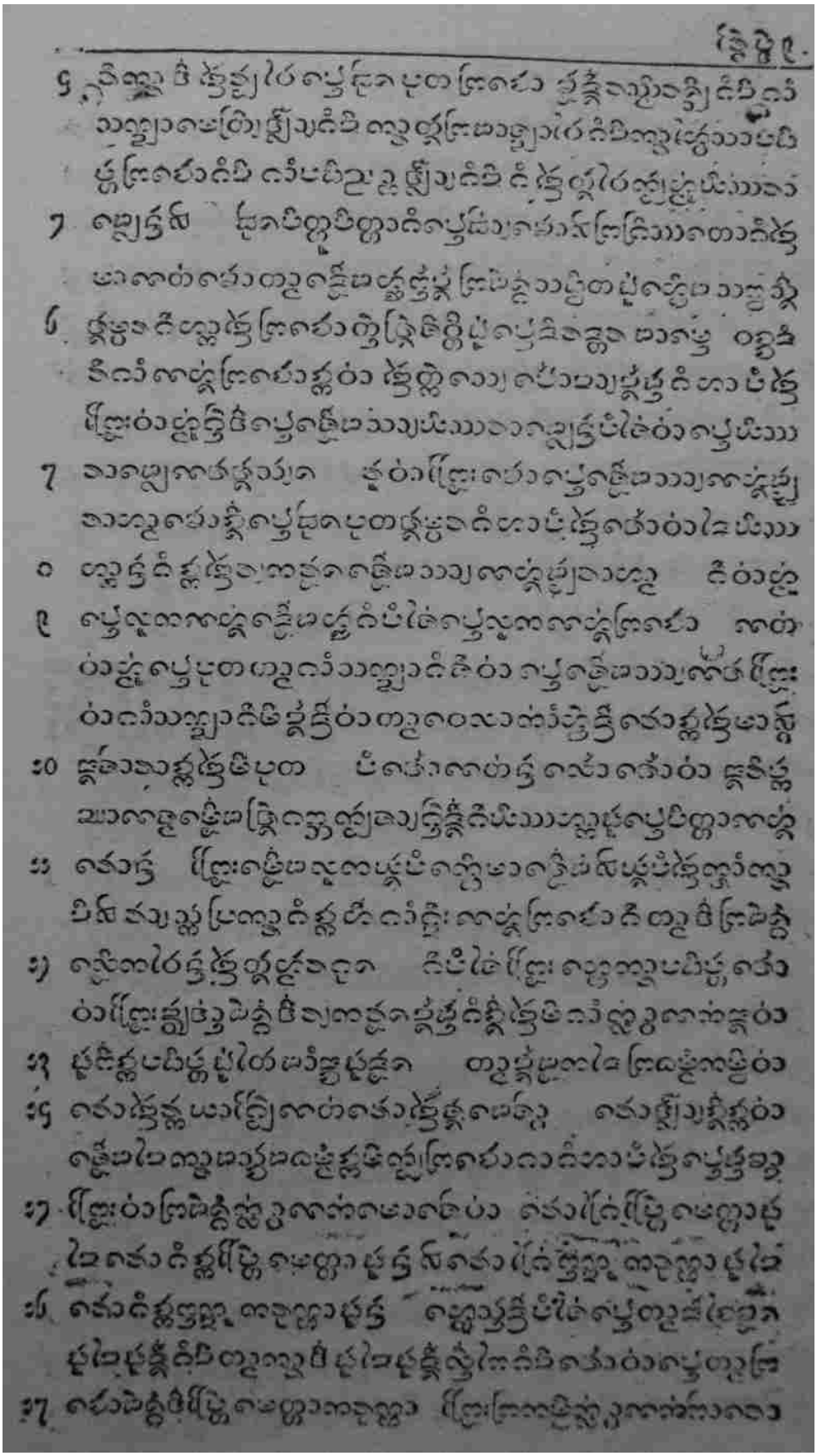


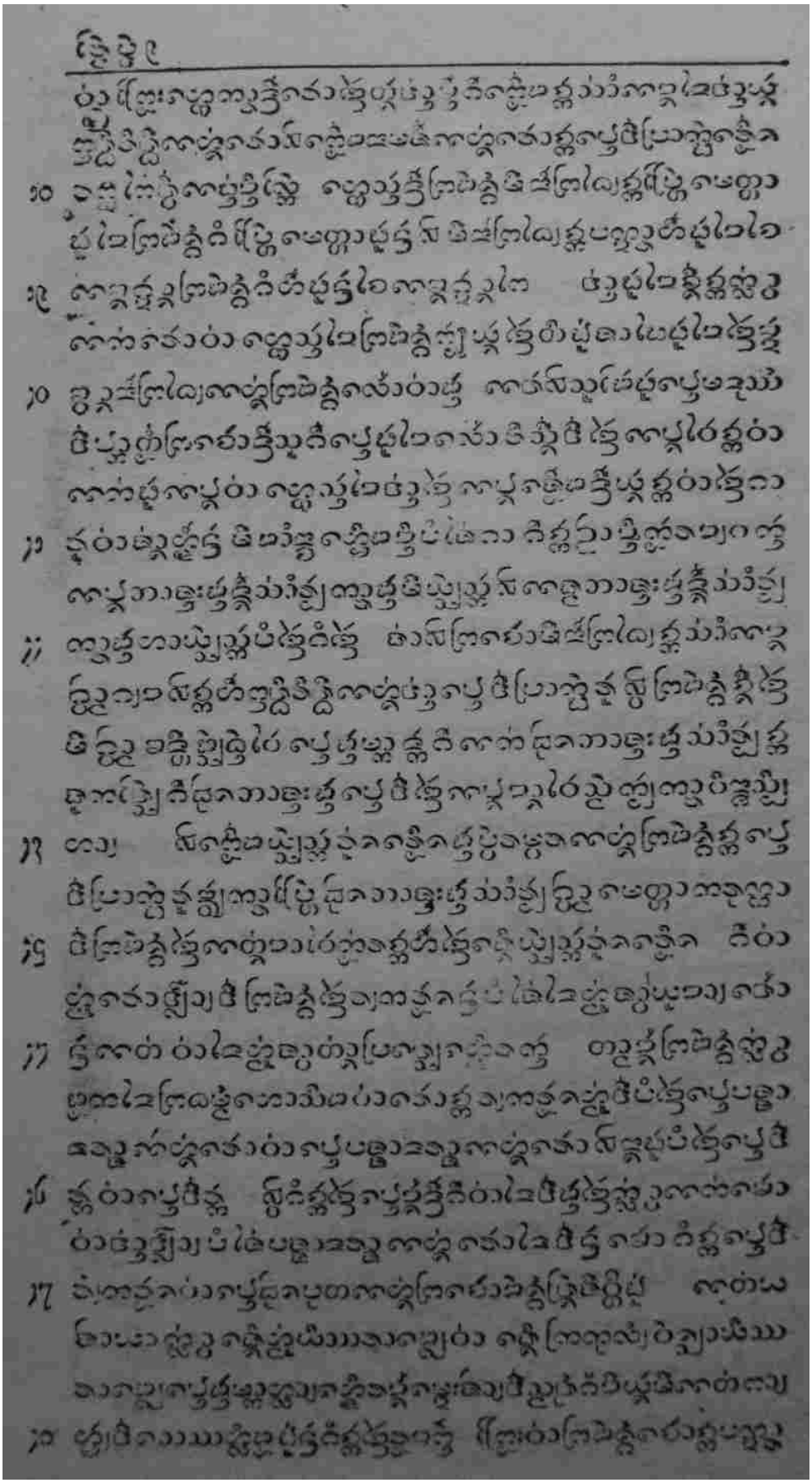


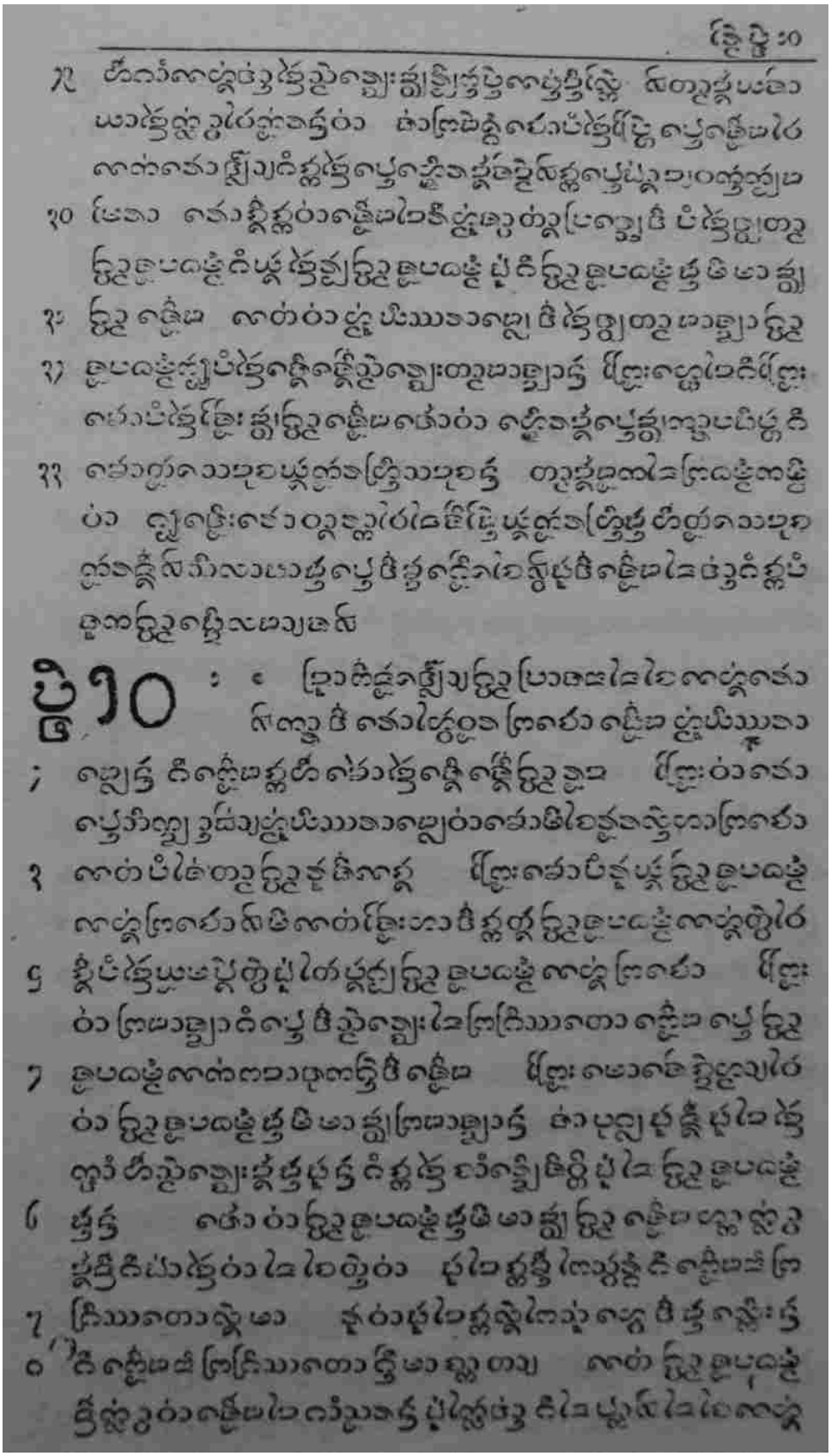


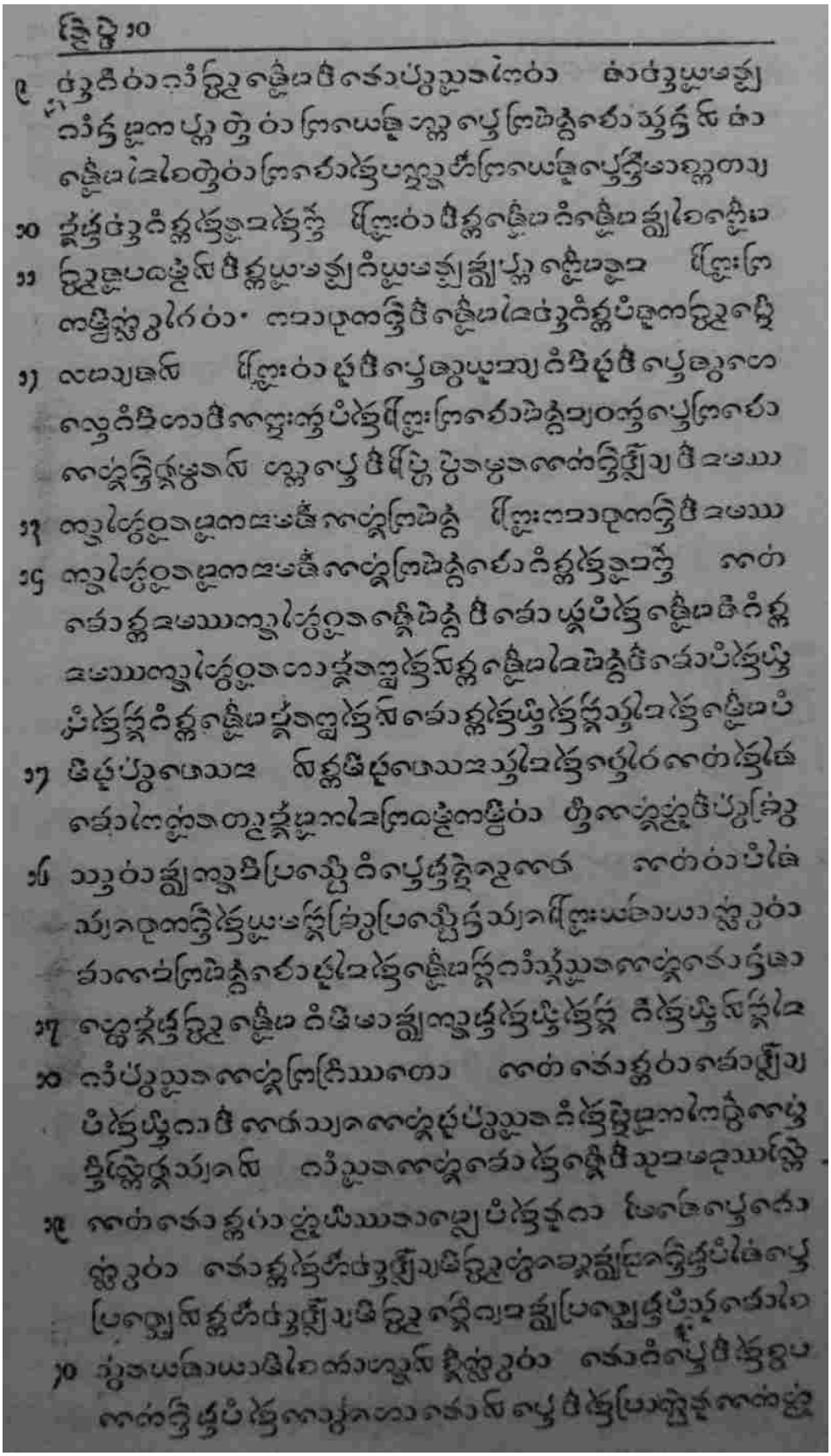


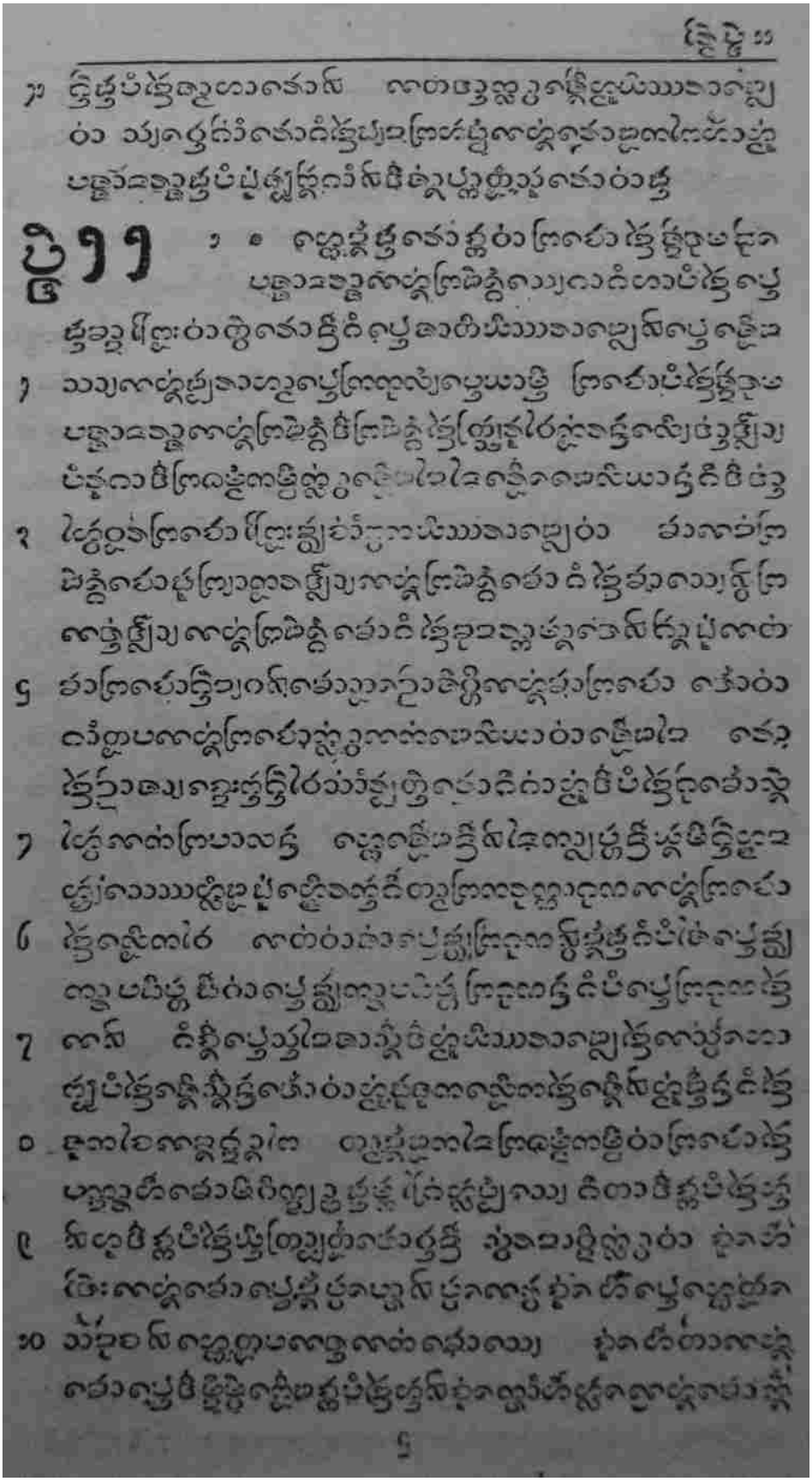


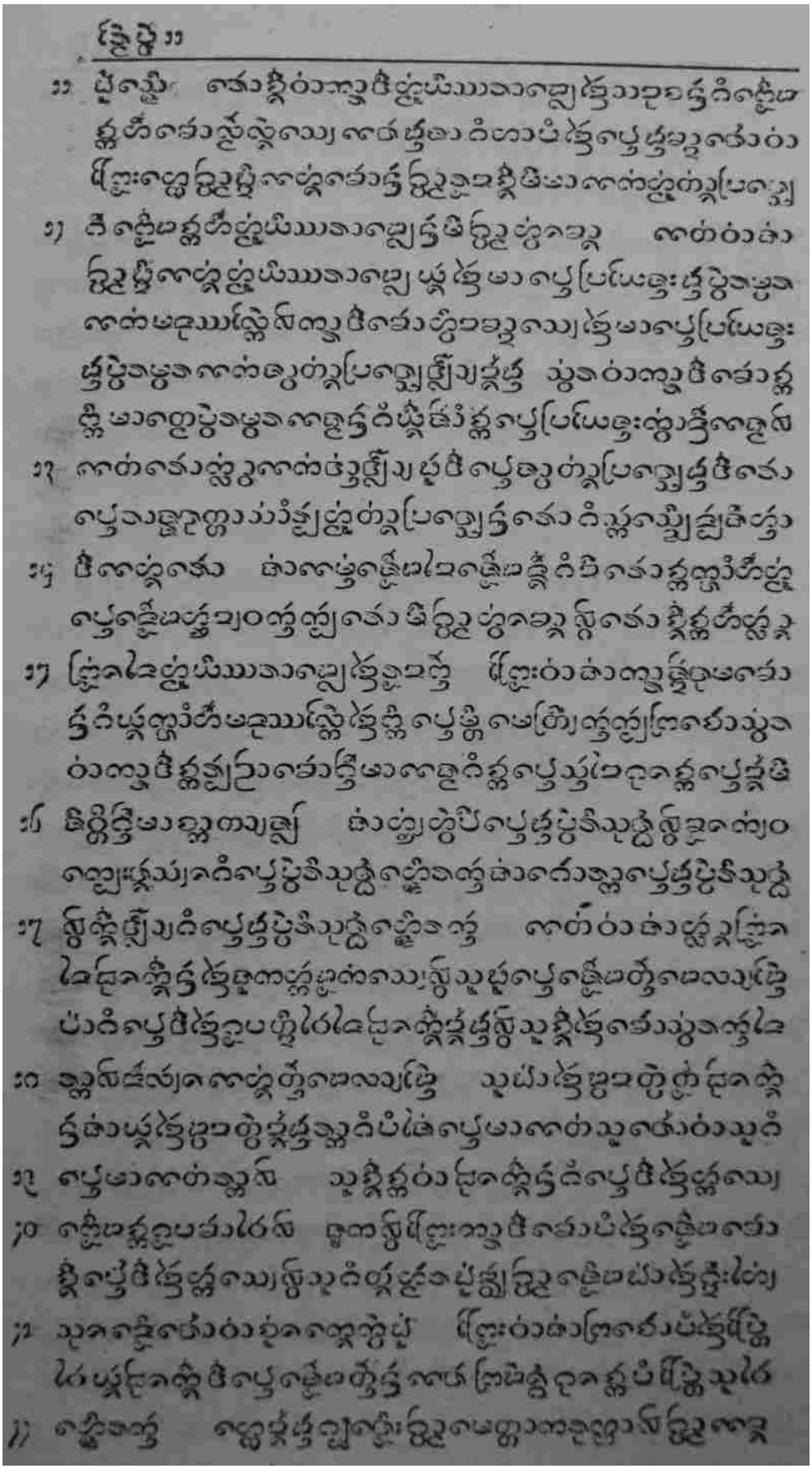


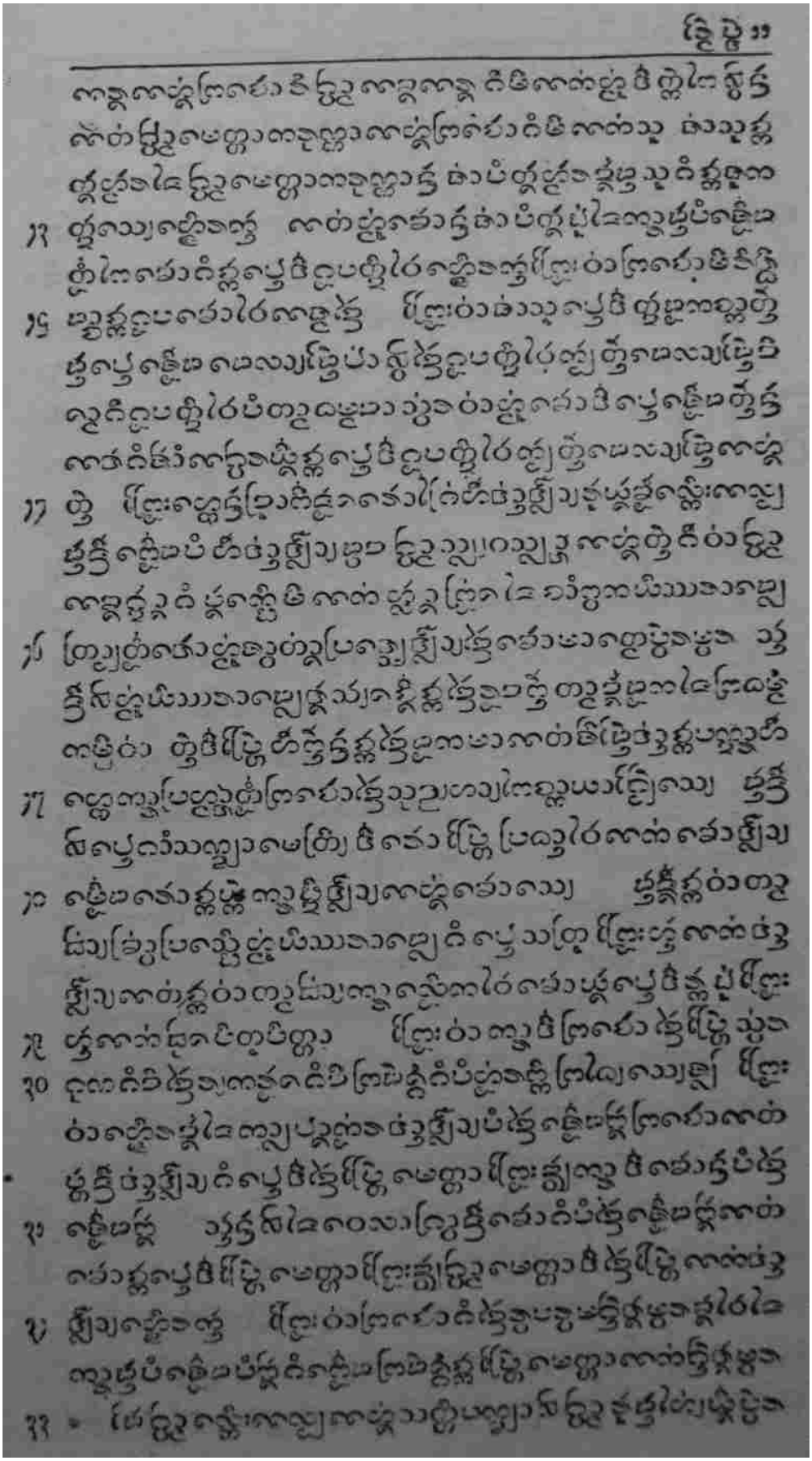


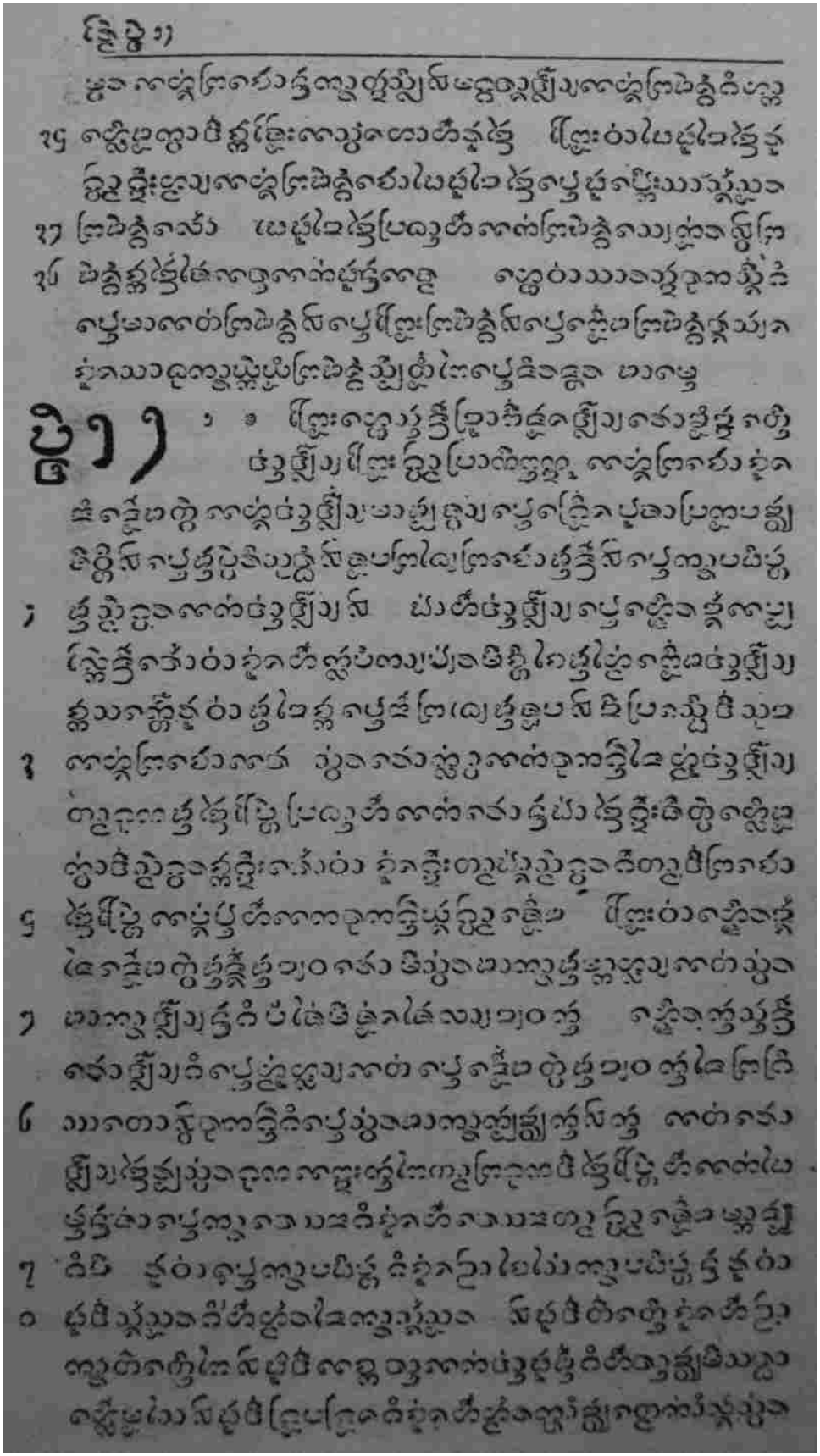


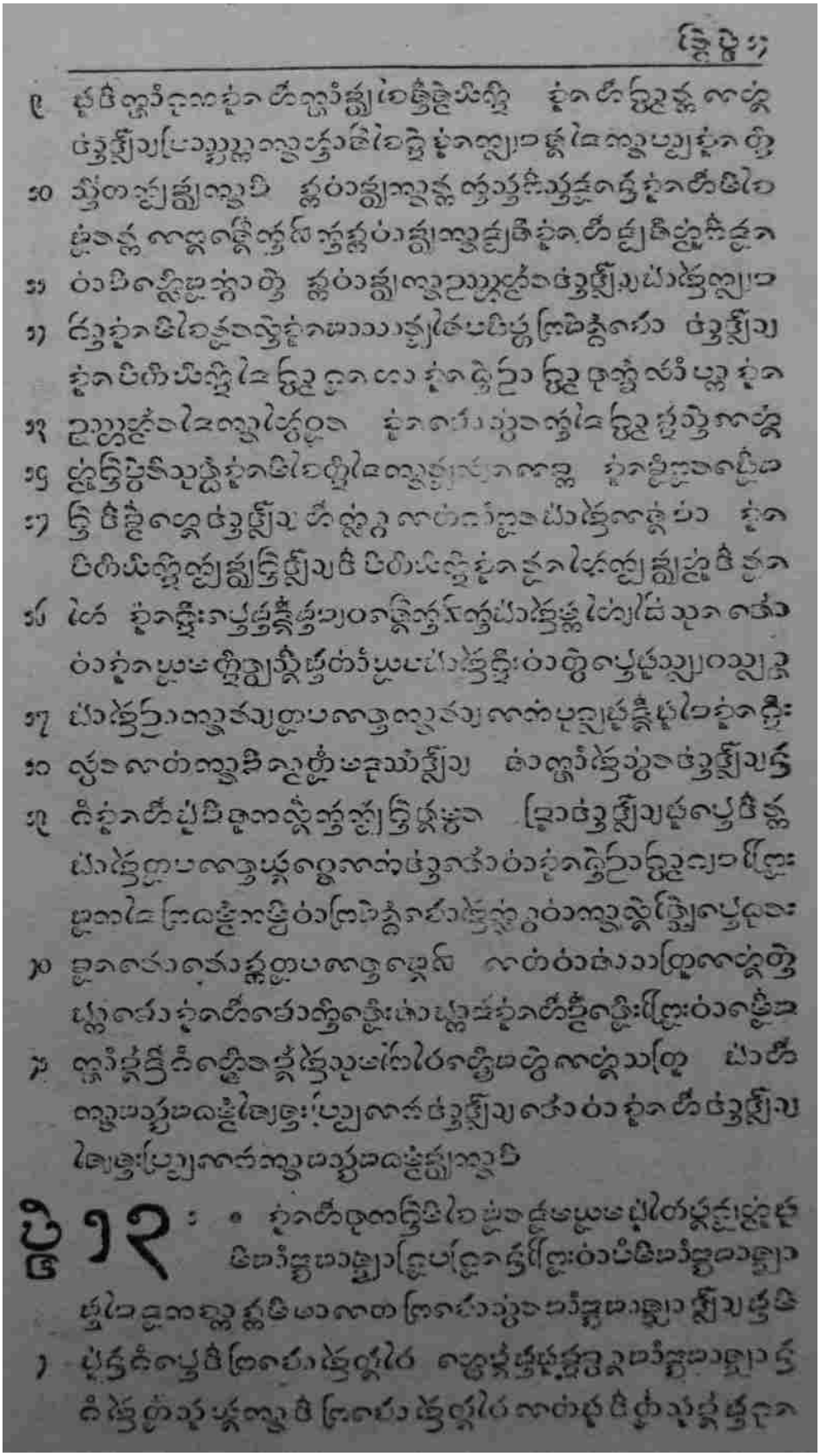


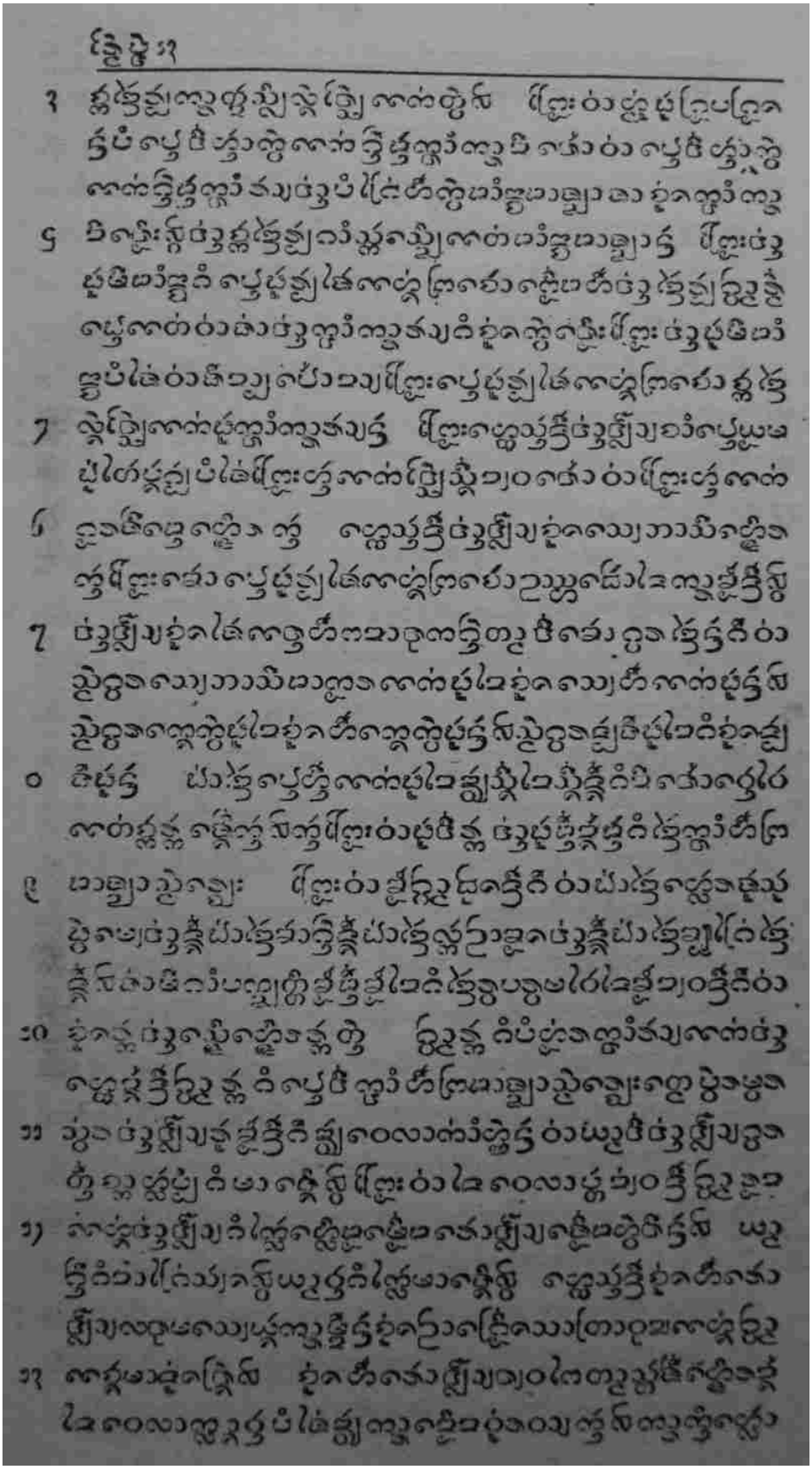


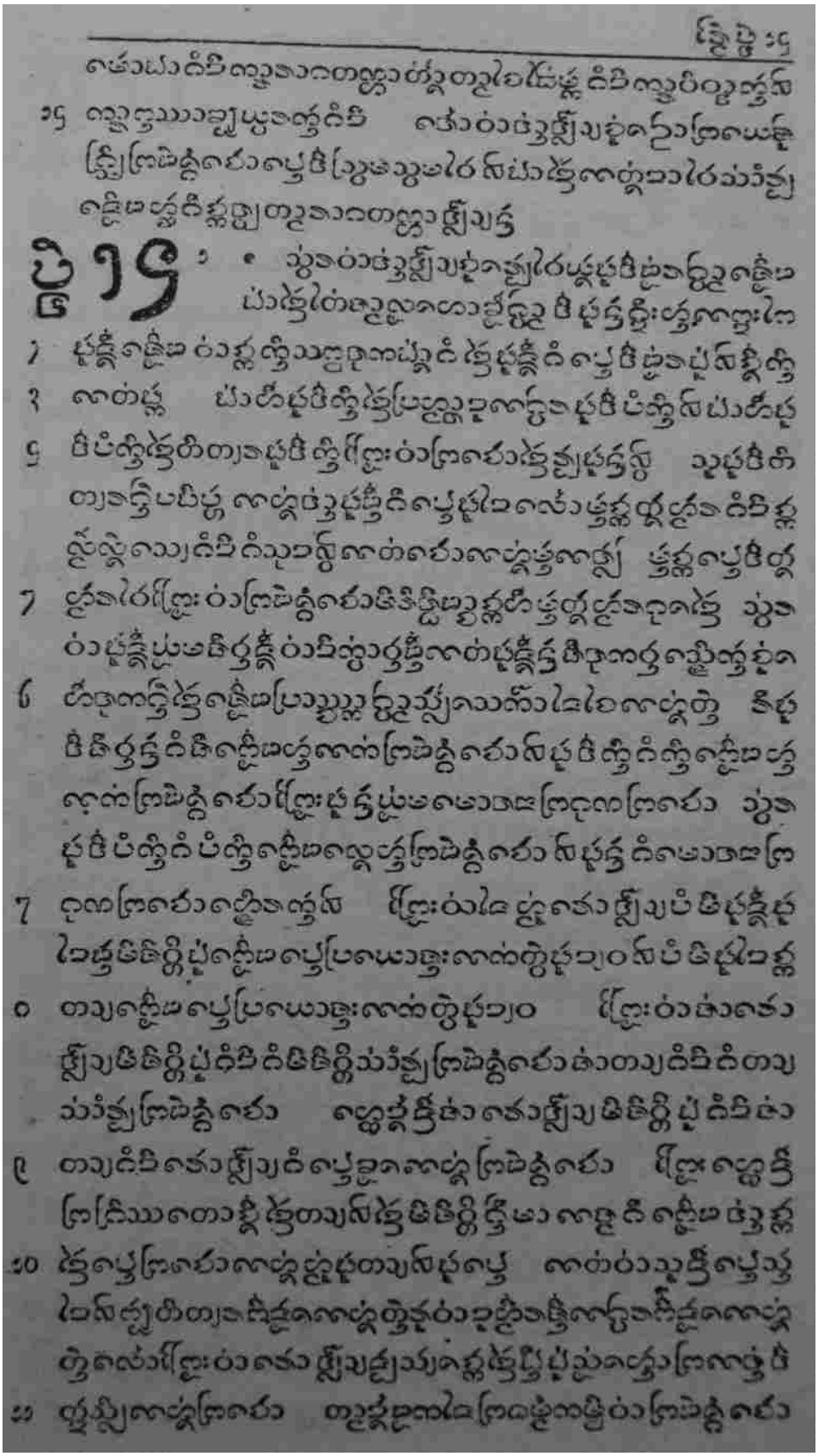


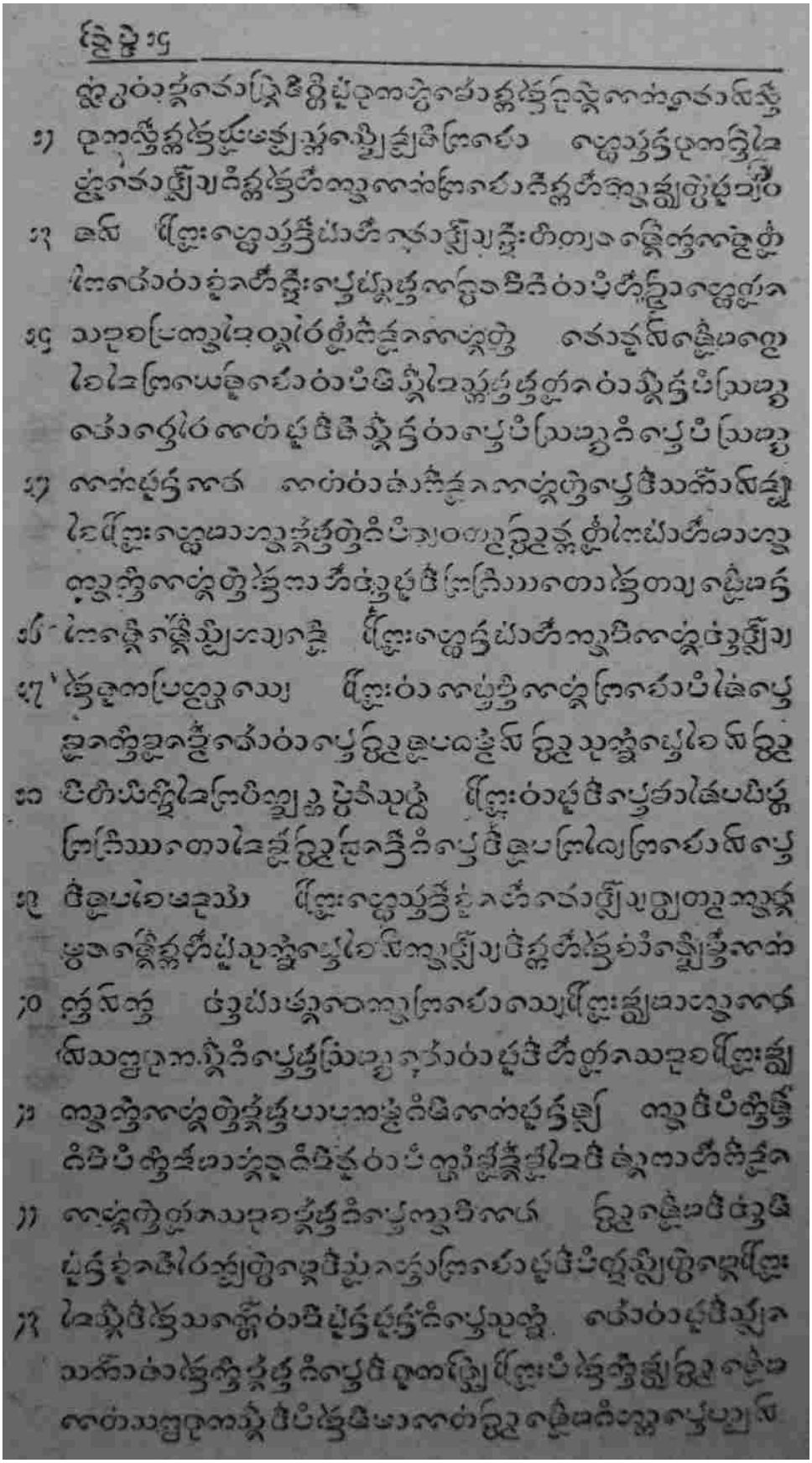


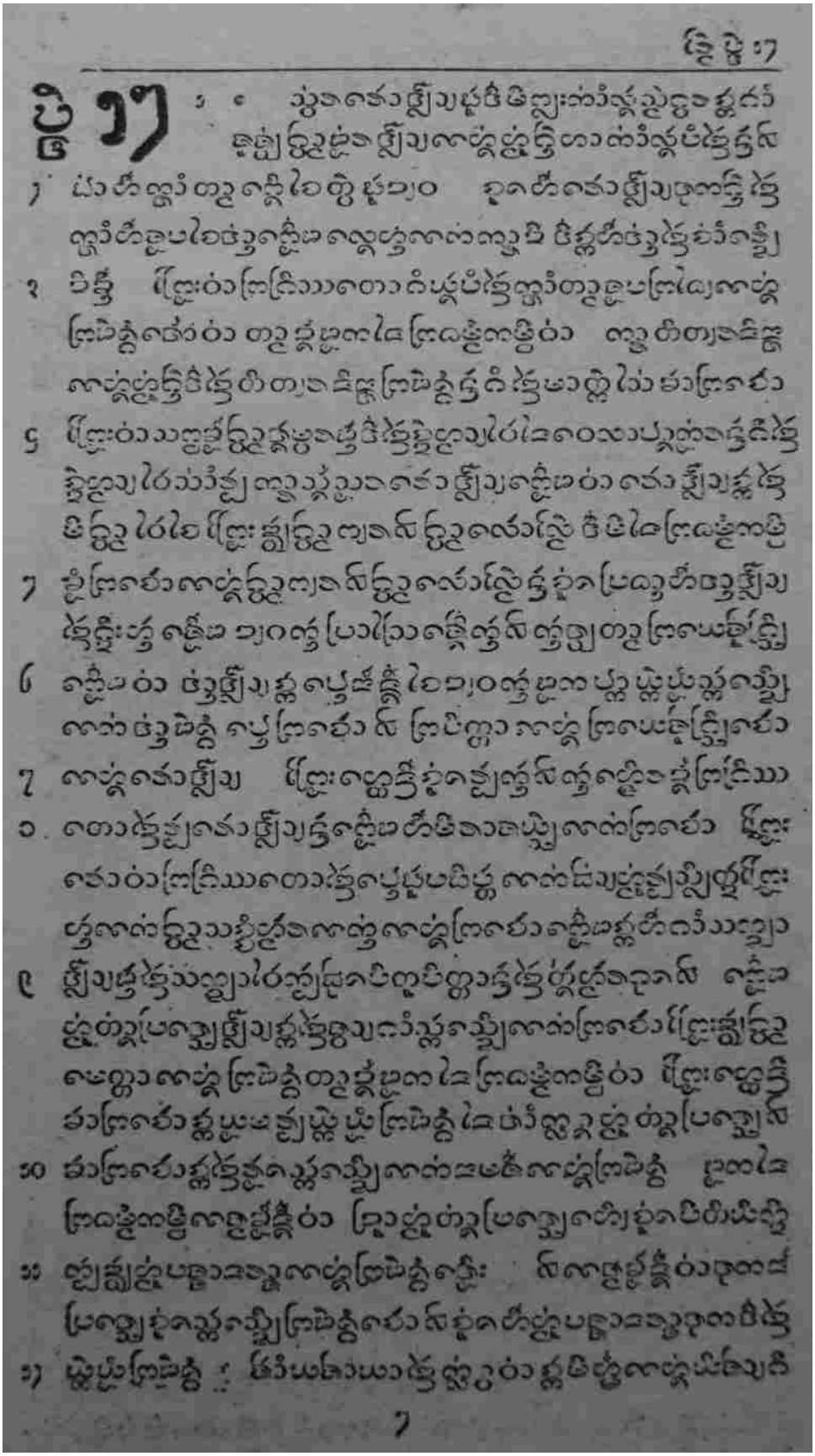


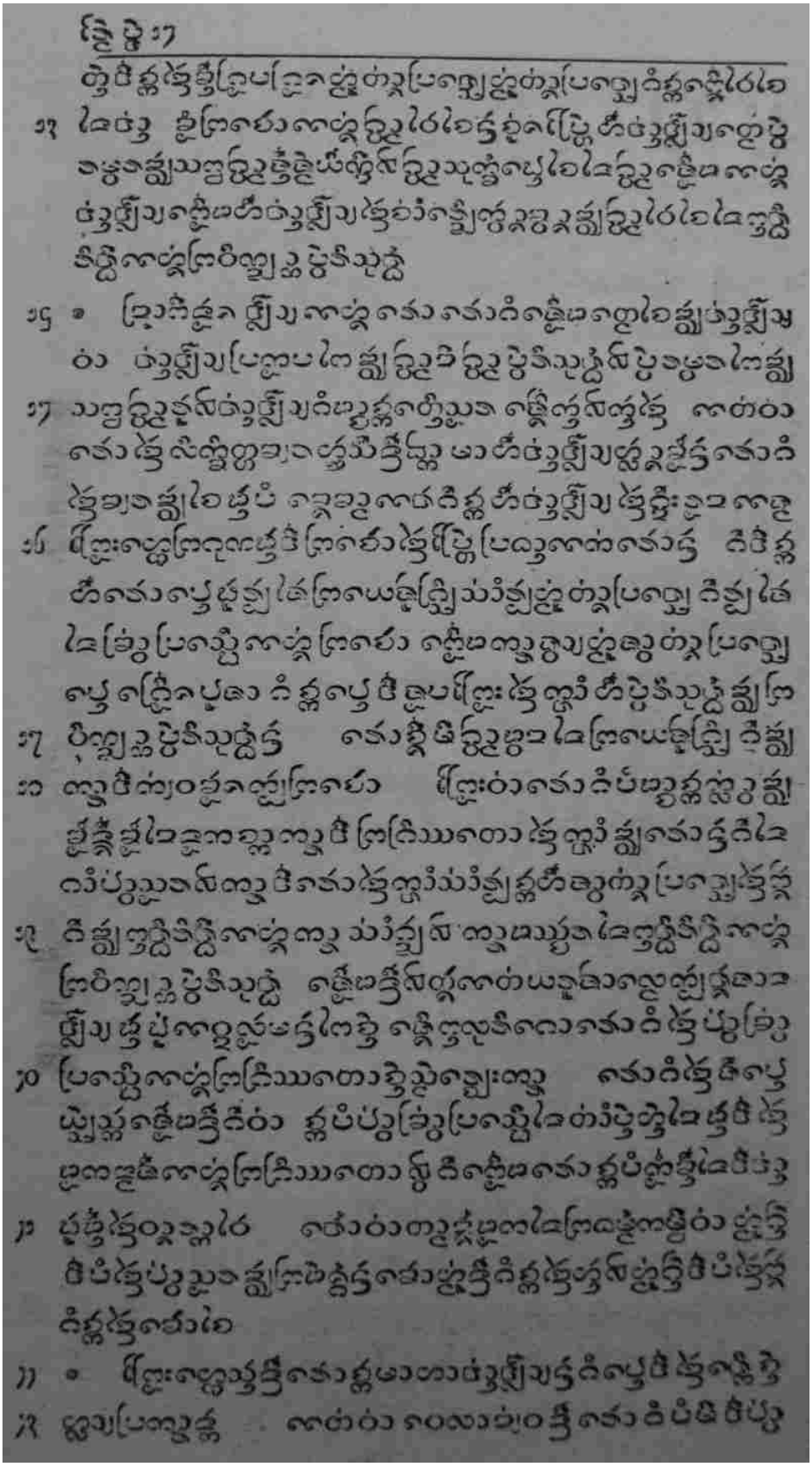


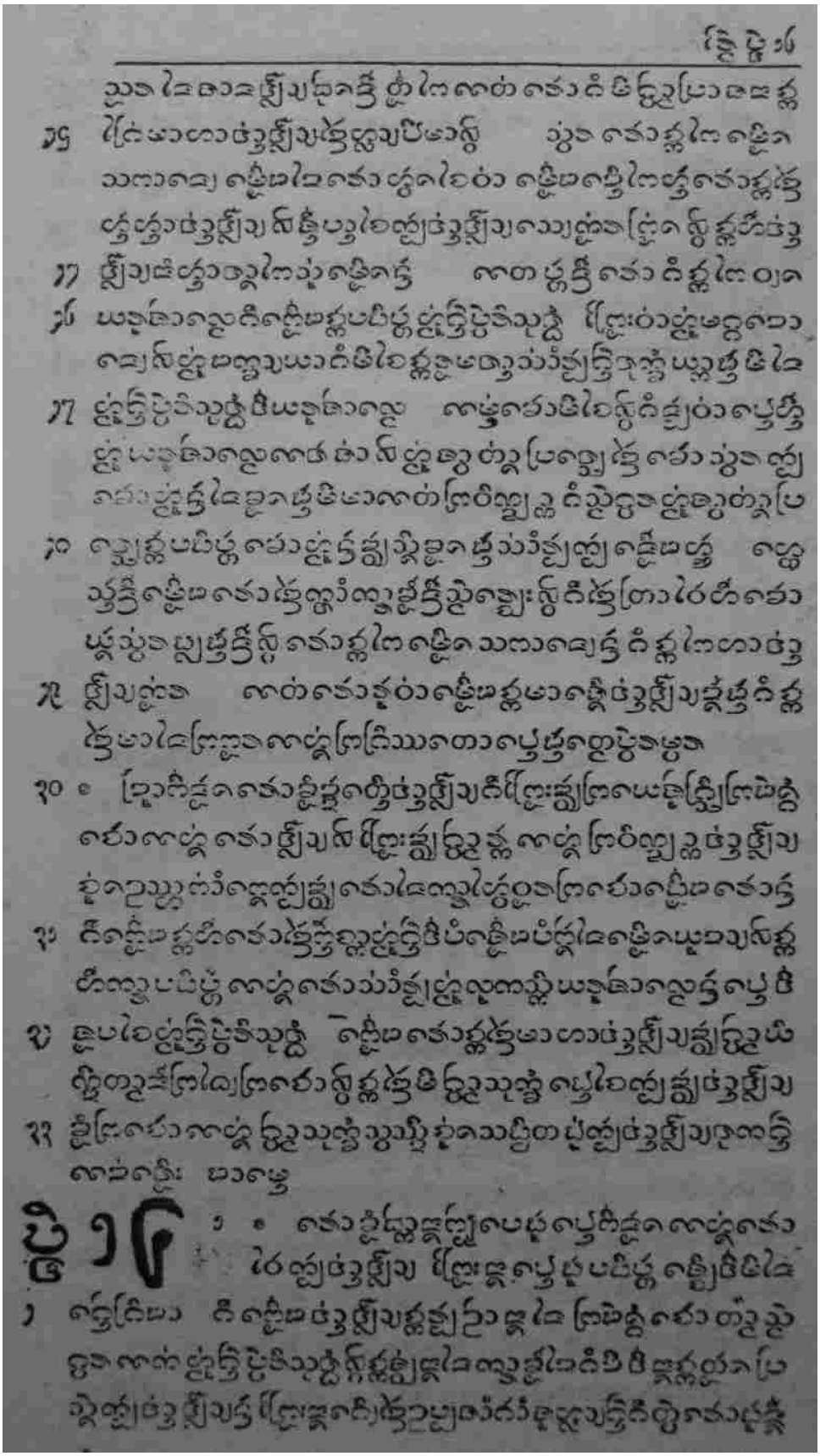


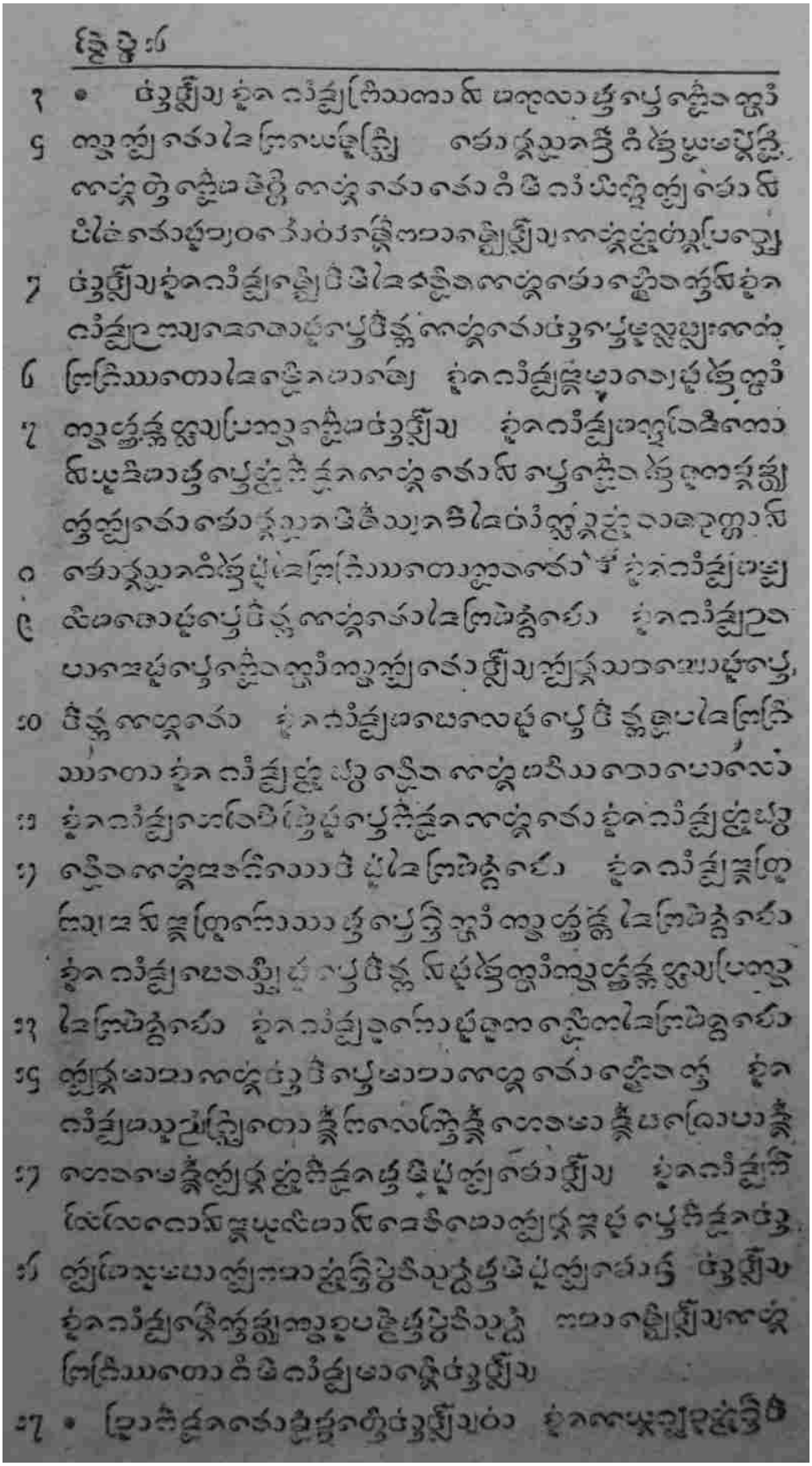


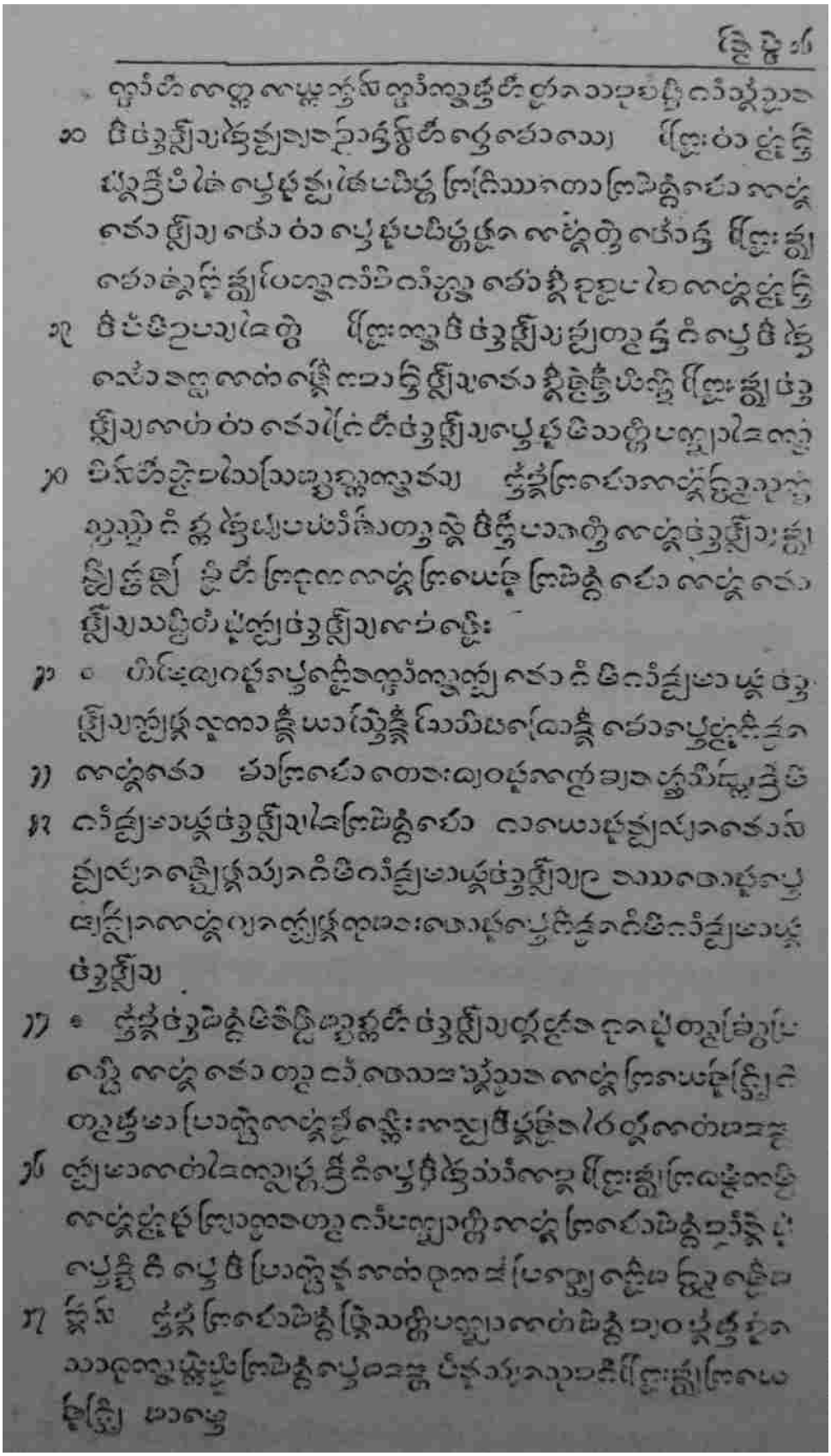


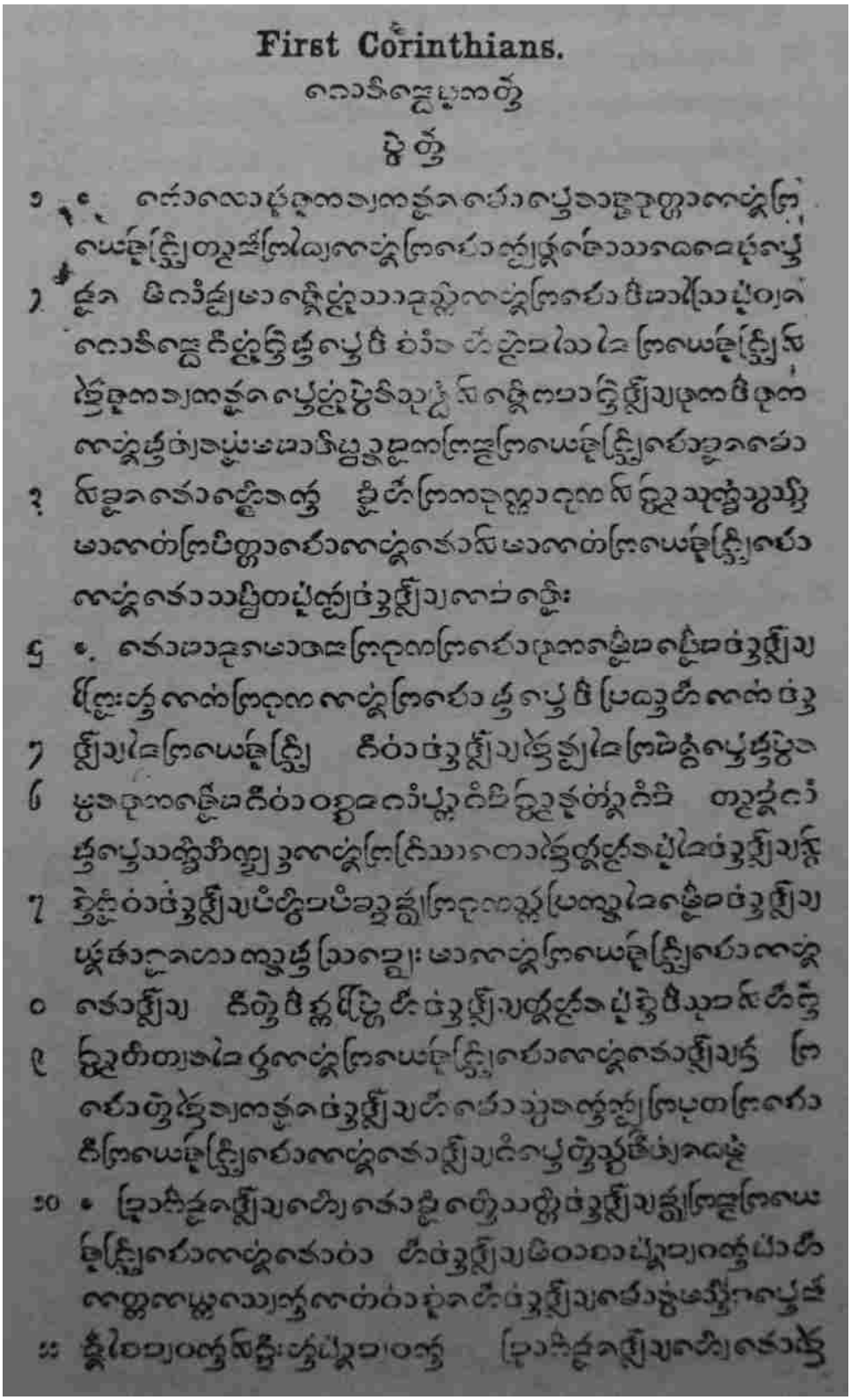










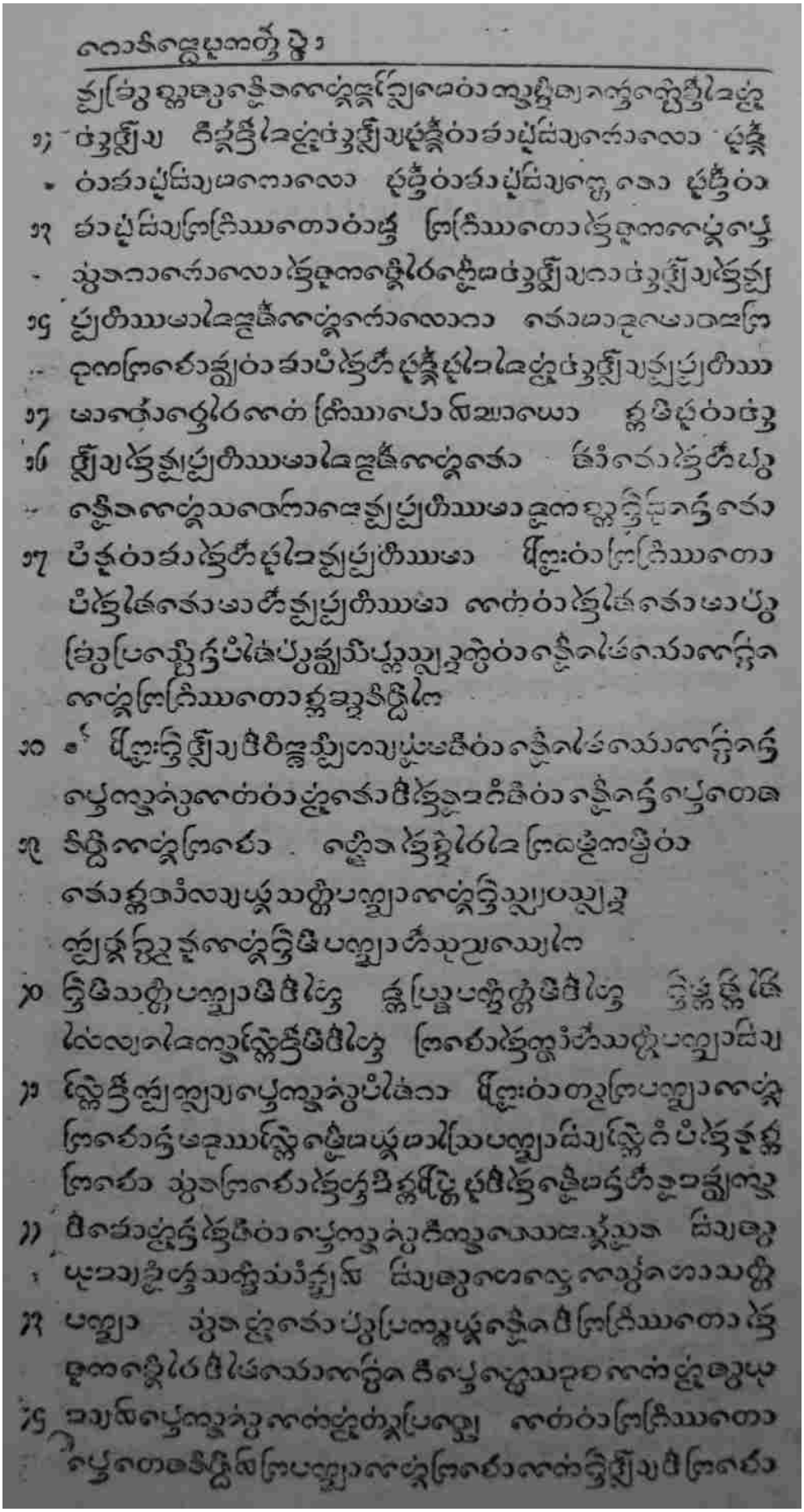


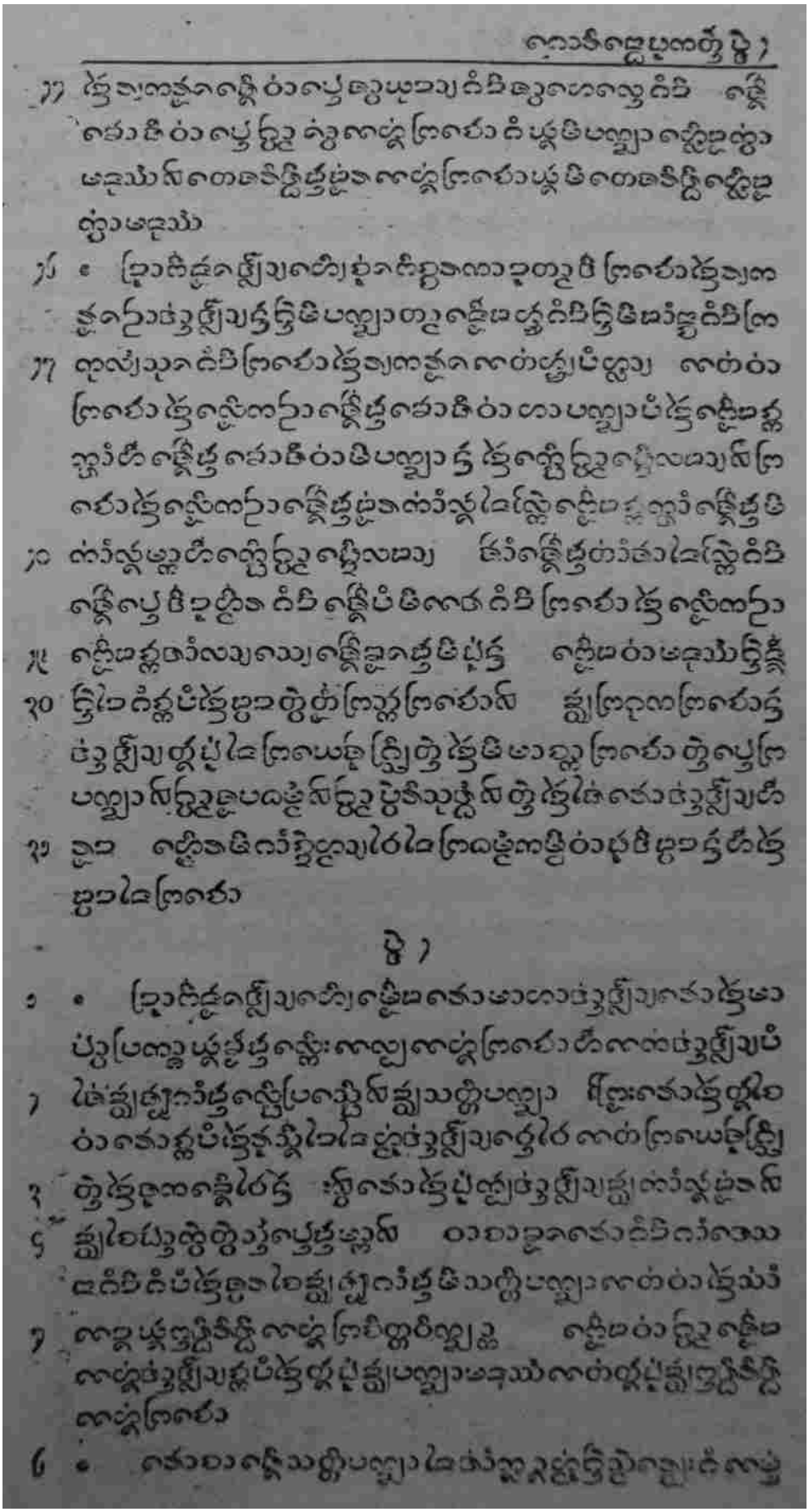
First Corinthians.

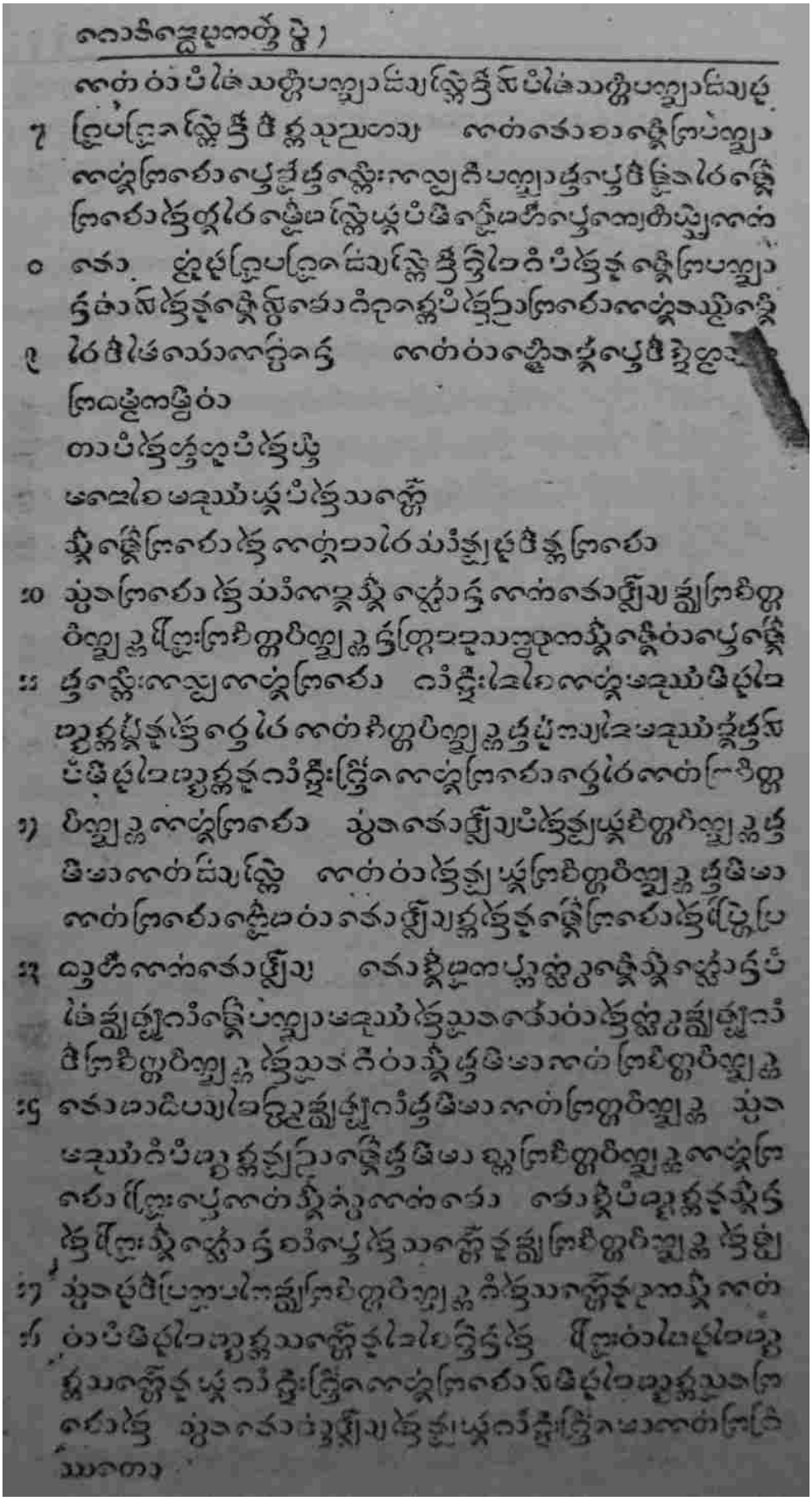
ကောရိန္ထုမဟတ္တ

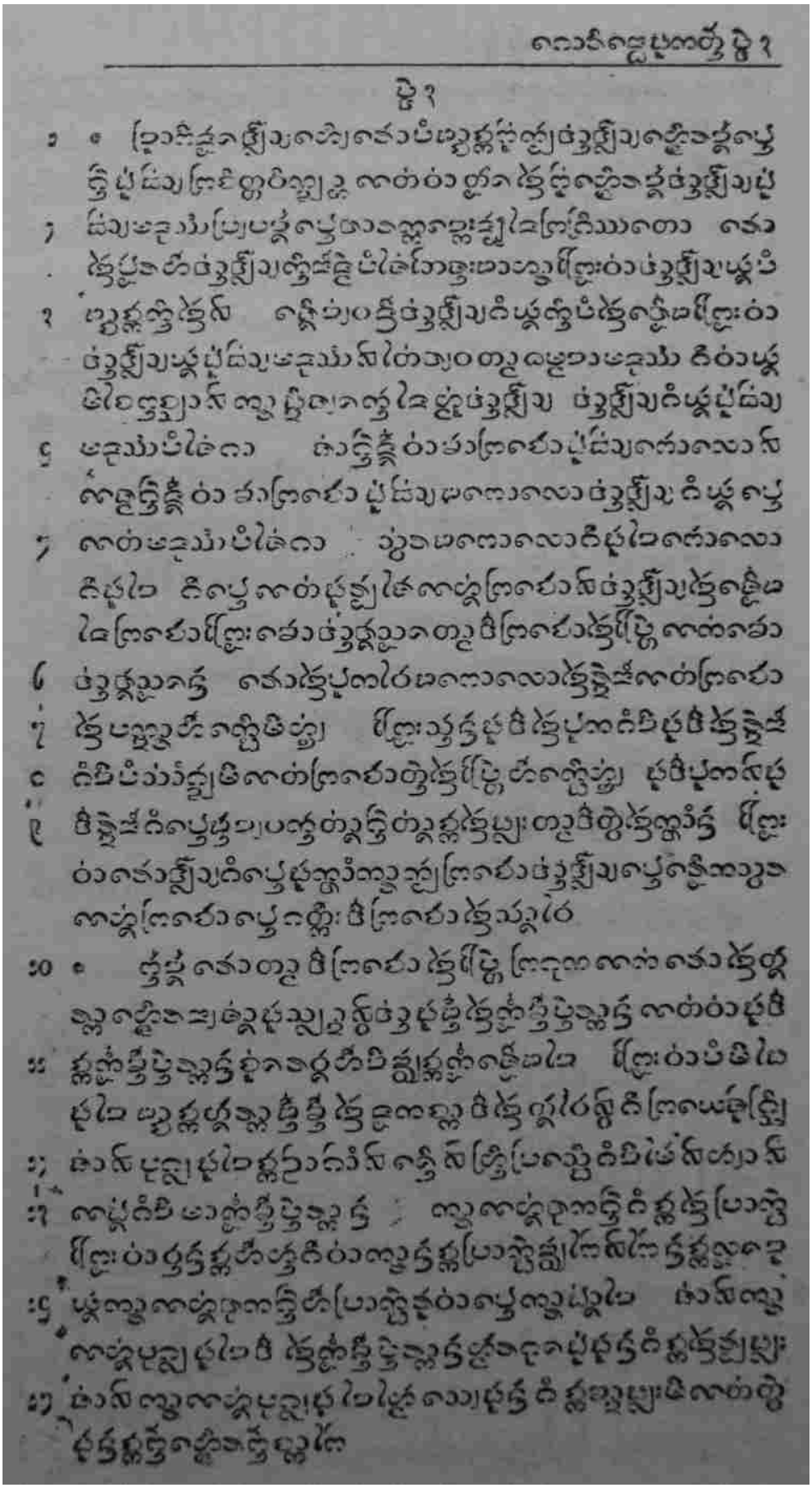
ပဲတ္တ

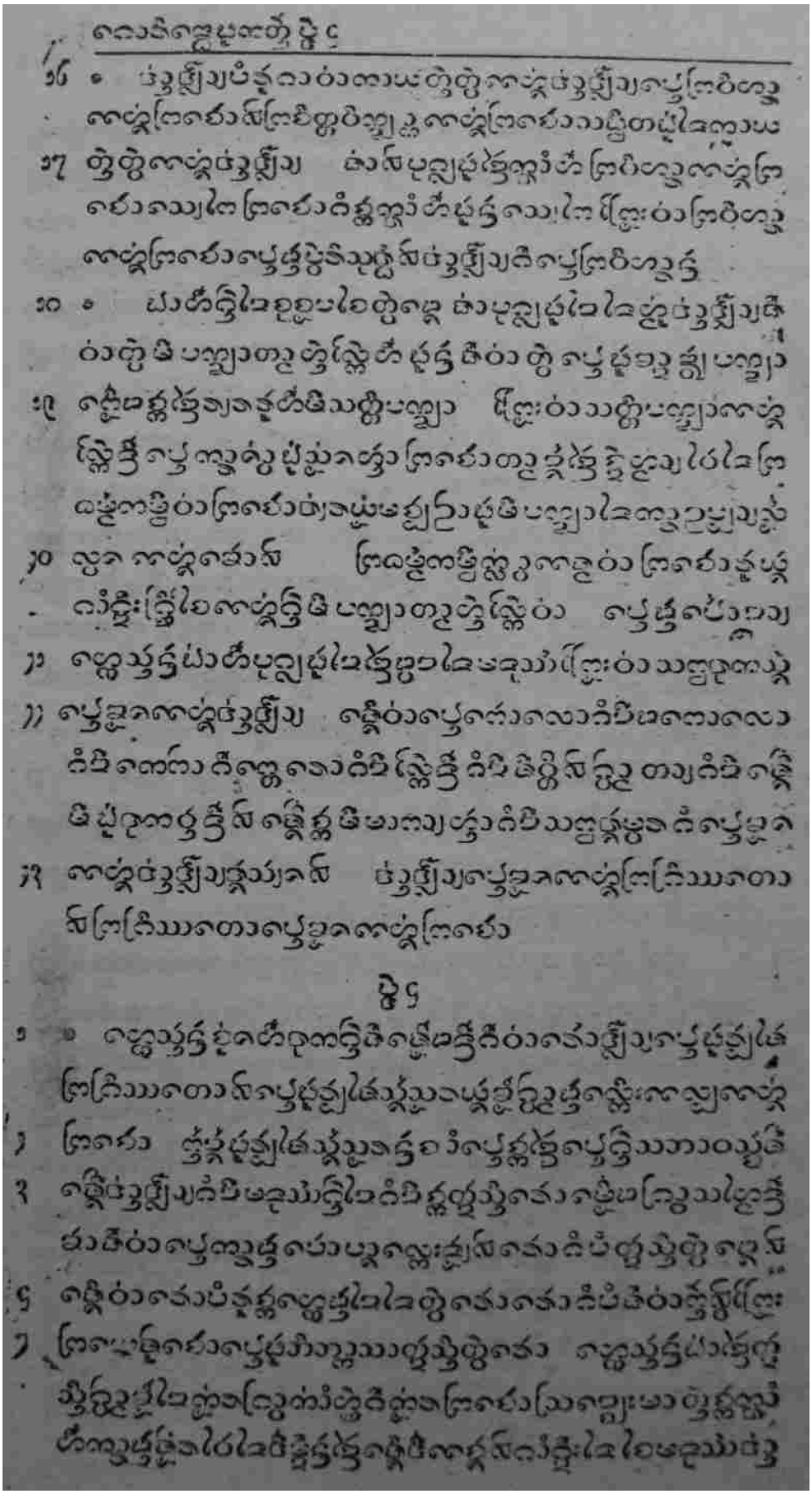
၁ ။ ကော်လော်ပုဒ္ဓကဒ္ဒကန္တရ ဟော်ပ္ပဒ္ဒာဒ္ဒာတ္တာ ကော်ဒ္ဒါတ္ထြ
ယေဒ္ဓါတ္ထြ တွာဒ်ါတြါ ဒ္ဒြကော်ဒ္ဒါတြ ဟော်တ္ထြါဒ္ဓါ ဒ္ဒာသဒေပုပ္ပ်
၂ ဒ္ဒ ဖိလိဒ္ဒြမာ ဒ္ဒါဒ်ါတ္ထြသာဒ္ဒာသ္ကော်ဒ္ဒါတြ ဟော ဒီဒာ ဩပုံဝ်ဝ
ကောရိန္ထေ ဒီတ္ထြဒ်ါတ္ထြ ပုပ္ပ်ဒီ စံဝံဒ ဟော်ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါဒ်ါတြါ ဒ္ဒြယေဒ္ဓါတ္ထြ ဒ္ဒါ
ဒ္ဒါတ္ထြကန္တရကန္တရ ပုပ္ပ်တ္ထြ ပဲတ္ထြ ကိ ဒ္ဒါဒ်ါတ္ထြ ဒ္ဒါဒ်ါတ္ထြ ဒီတ္ထြကော်
ကော်တ္ထြ ဒ်ါတ္ထြ ဒ်ါတ္ထြ ဒ္ဒါဒ်ါတ္ထြ ဒ္ဒါဒ်ါတ္ထြ ဒ္ဒါဒ်ါတ္ထြ ဒ္ဒါဒ်ါတ္ထြ ဒ္ဒါဒ်ါတ္ထြ
၃ လ်ဒ္ဓါ ကောတ္ထြေဒ္ဓါ ဒ္ဒါ ဒီတြ ကာဒ္ဒါတ္ထြ ဟော်ဒ္ဒါတ္ထြ လ်ဒ္ဓါ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
မာကော်တြပီတ္ထြါ ဒ္ဒြကော်ဒ္ဒါတ္ထြ ကောလ်ဒ္ဒါ မာကော်တြ ယေဒ္ဓါတ္ထြ ဒ္ဒြကော်
ကော်ဒ္ဒါတ္ထြ ကောသပ္ပိတပုံဒ်ါတ္ထြ ဒ်ါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
၄ ။ ကောဟာဒ္ဒမဟာဒ်ါတြ ဟော်ဒ္ဒါတြ ကော်ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ကော်ဒ္ဒါတြ ဟော်ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
၅ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ်ါတြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
၆ မ္ဒဒ္ဓါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
၇ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
၈ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
၉ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
၁၀ ။ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ
၁၁ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ ဒ္ဒါတ္ထြ

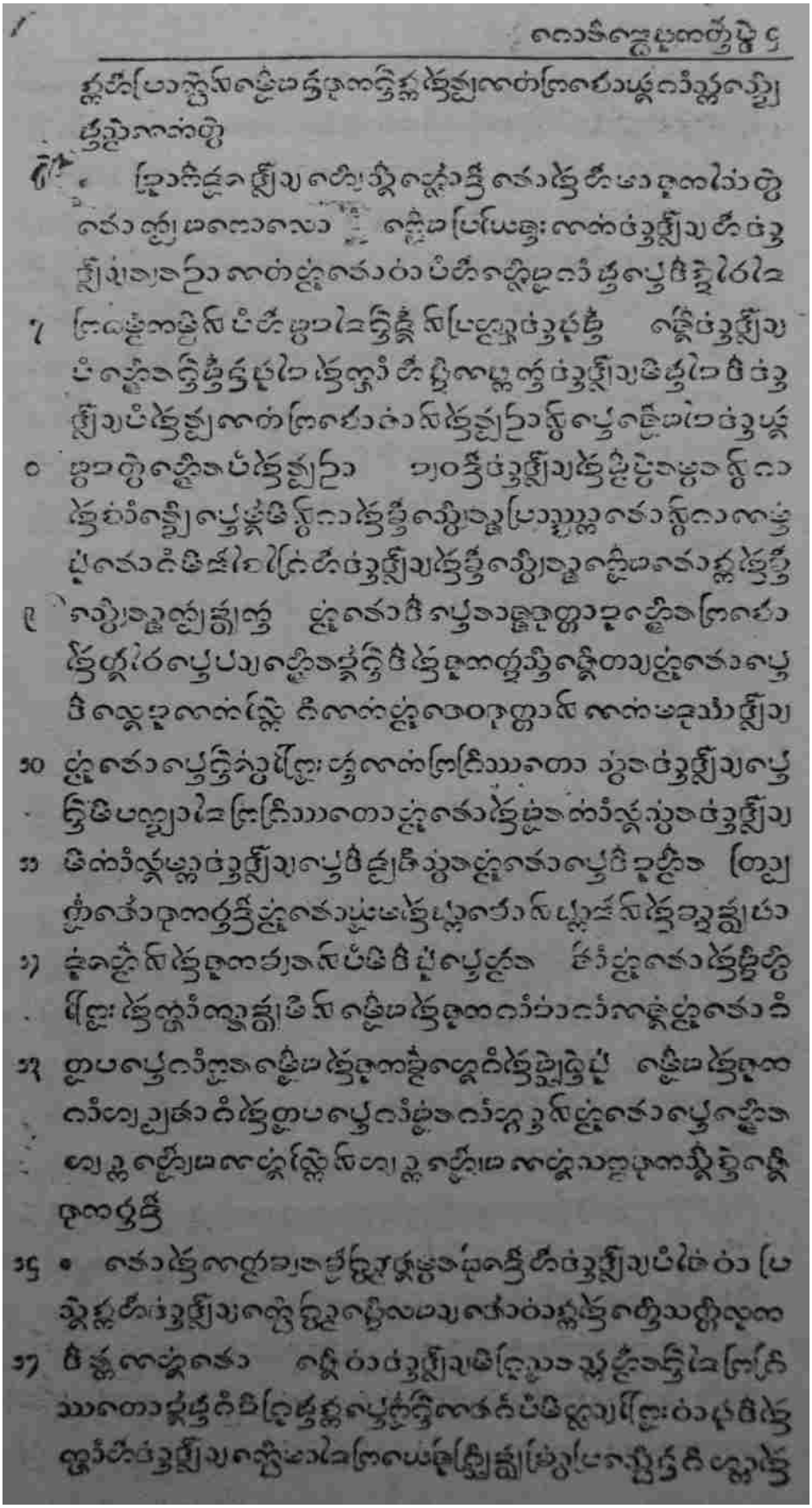


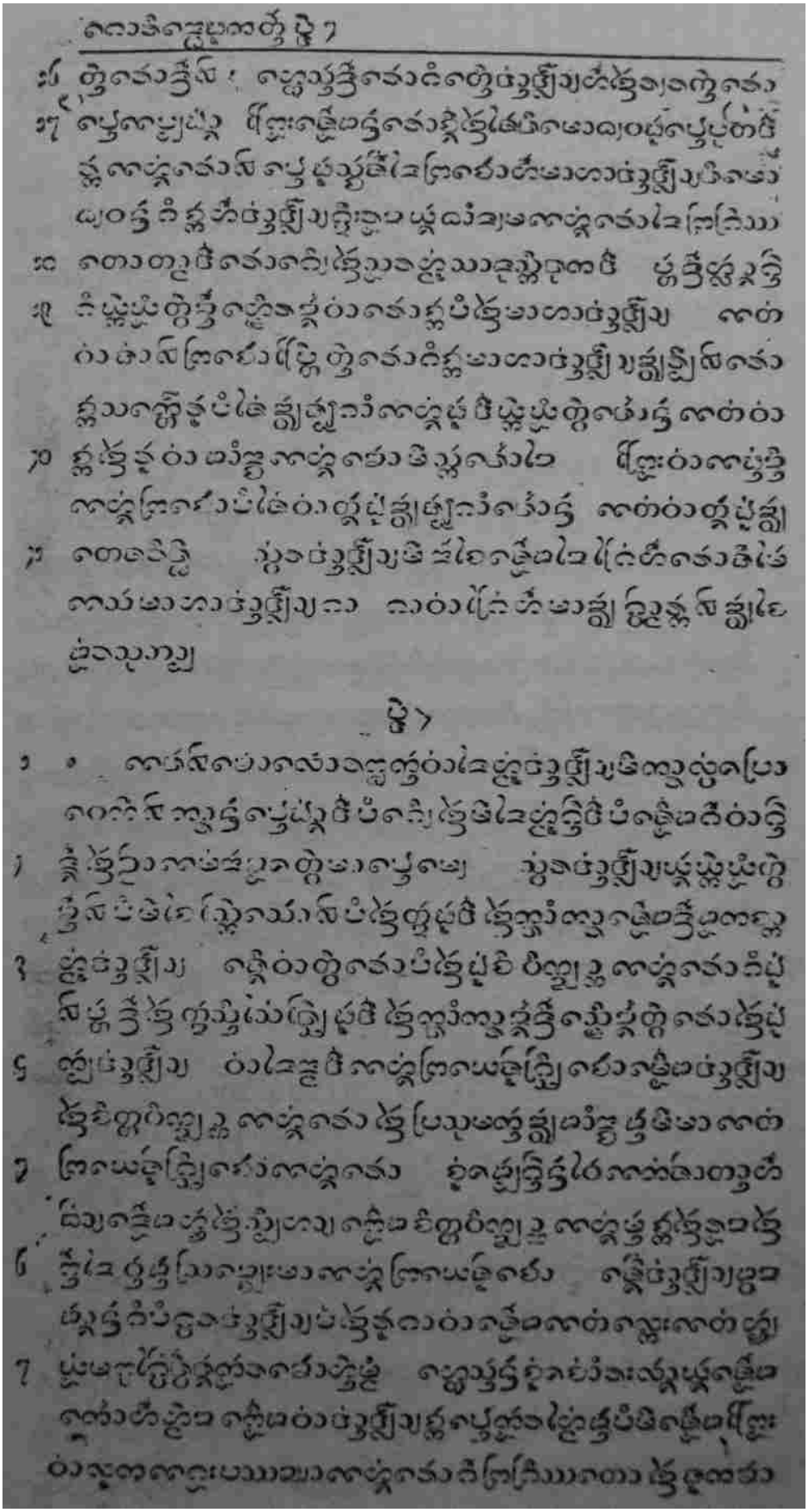


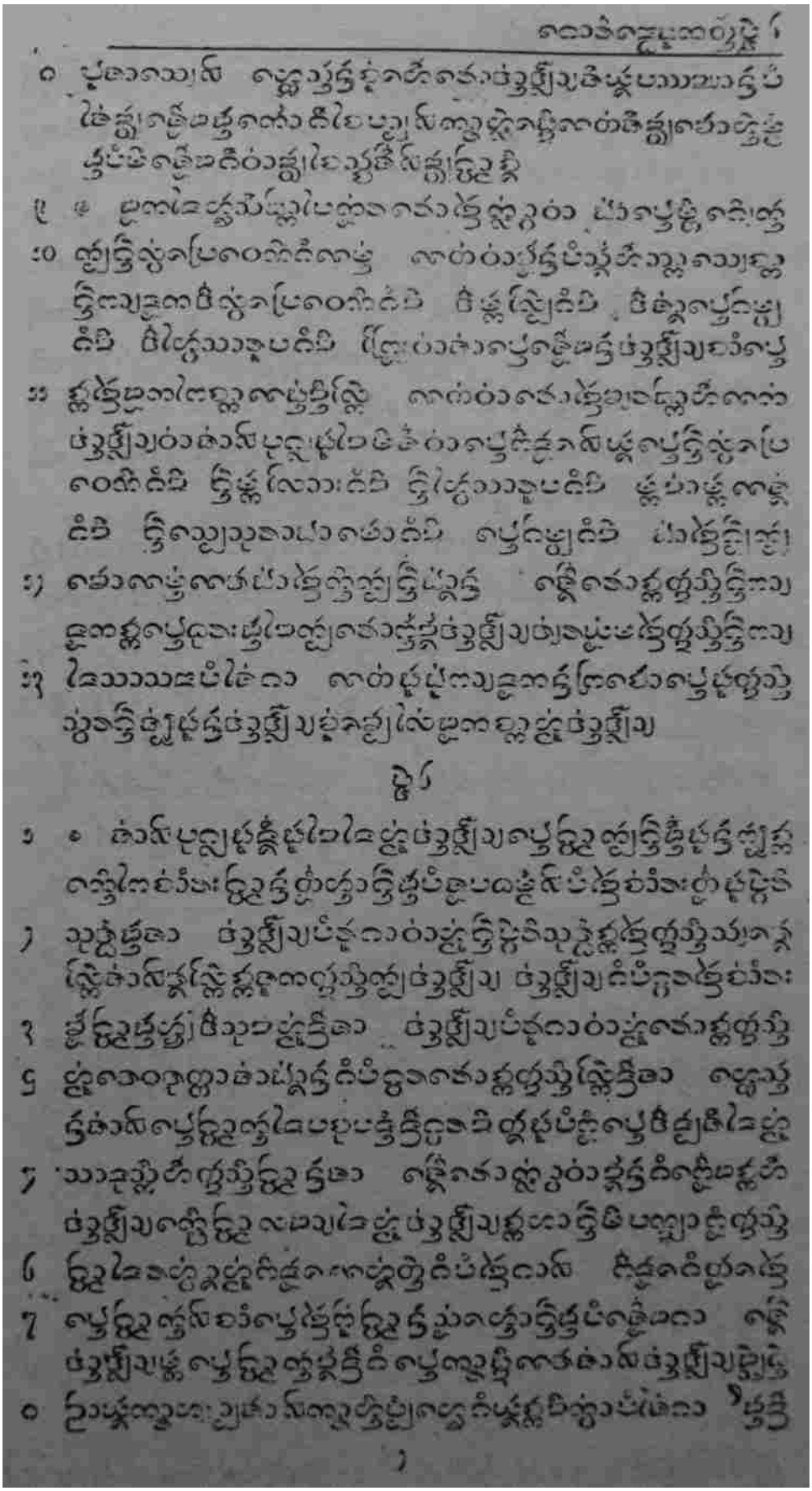


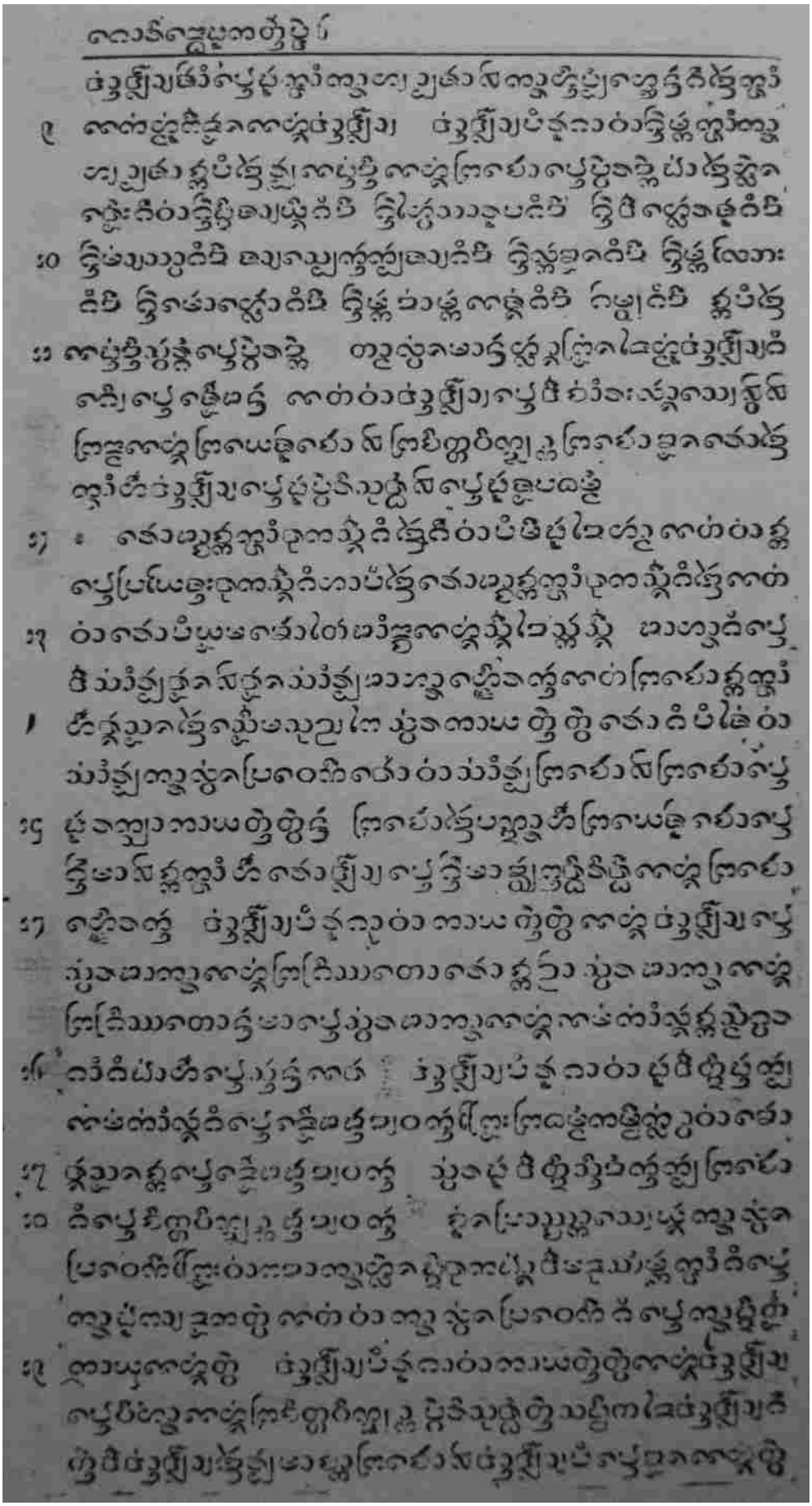


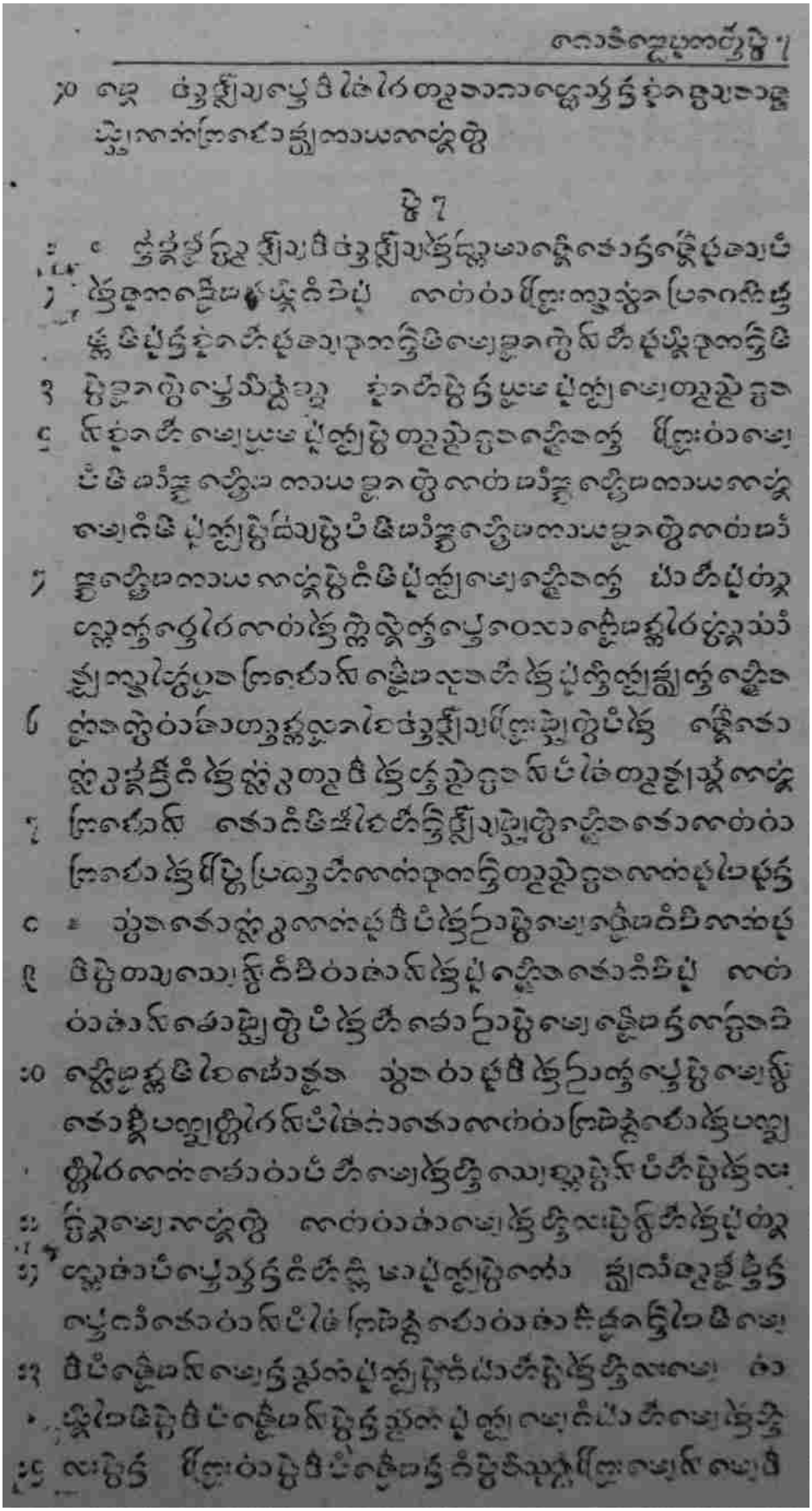


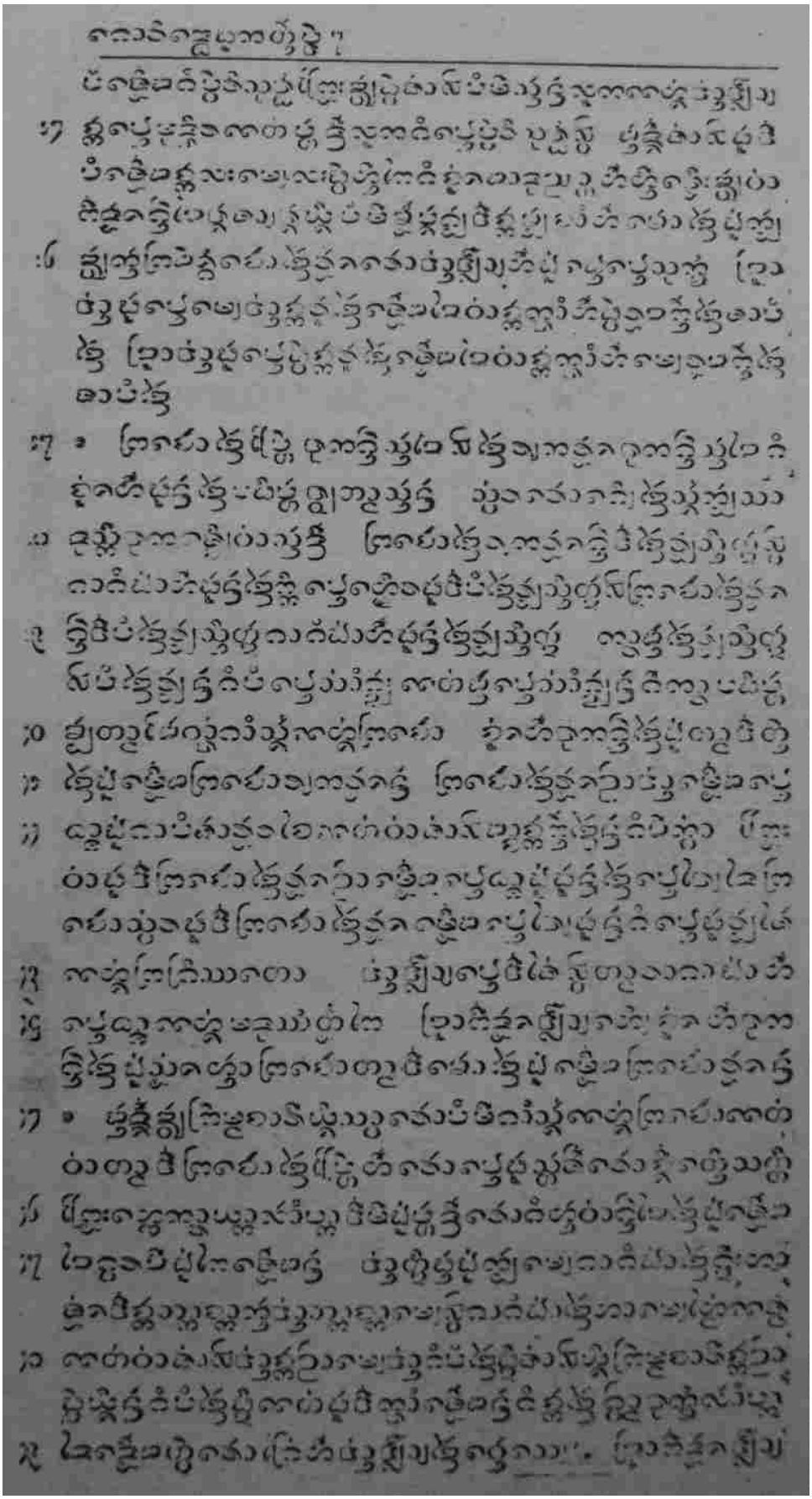


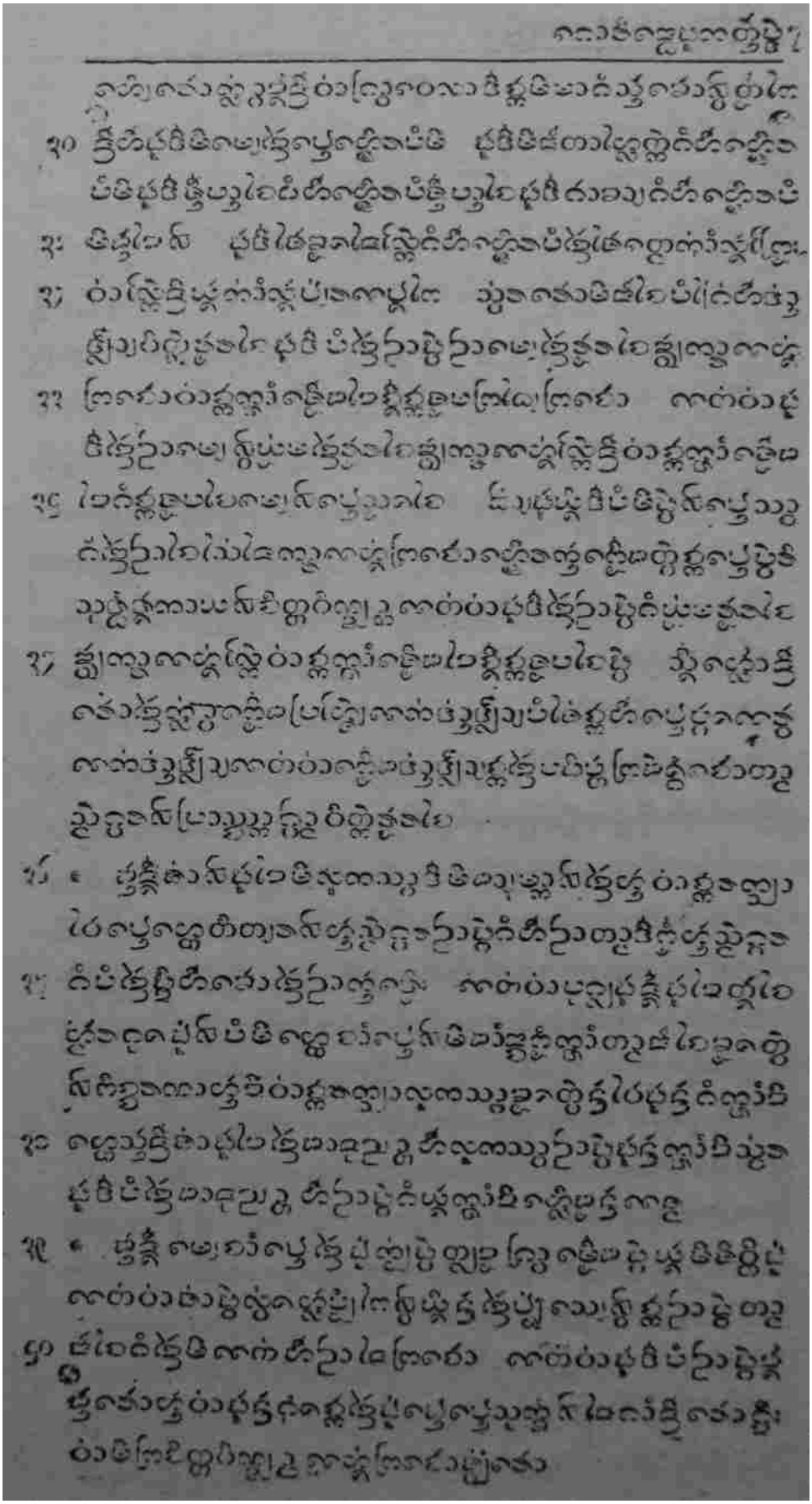


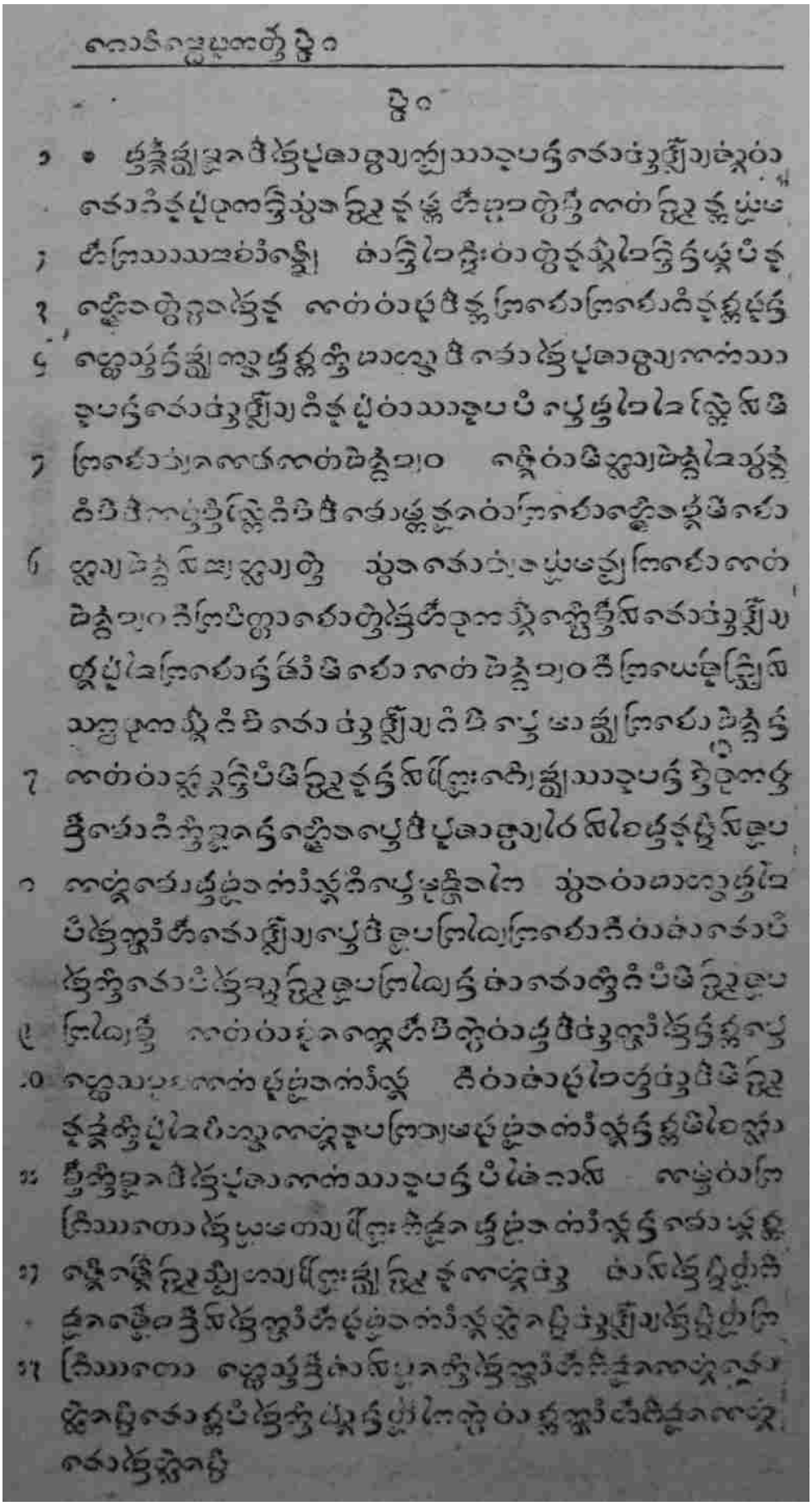


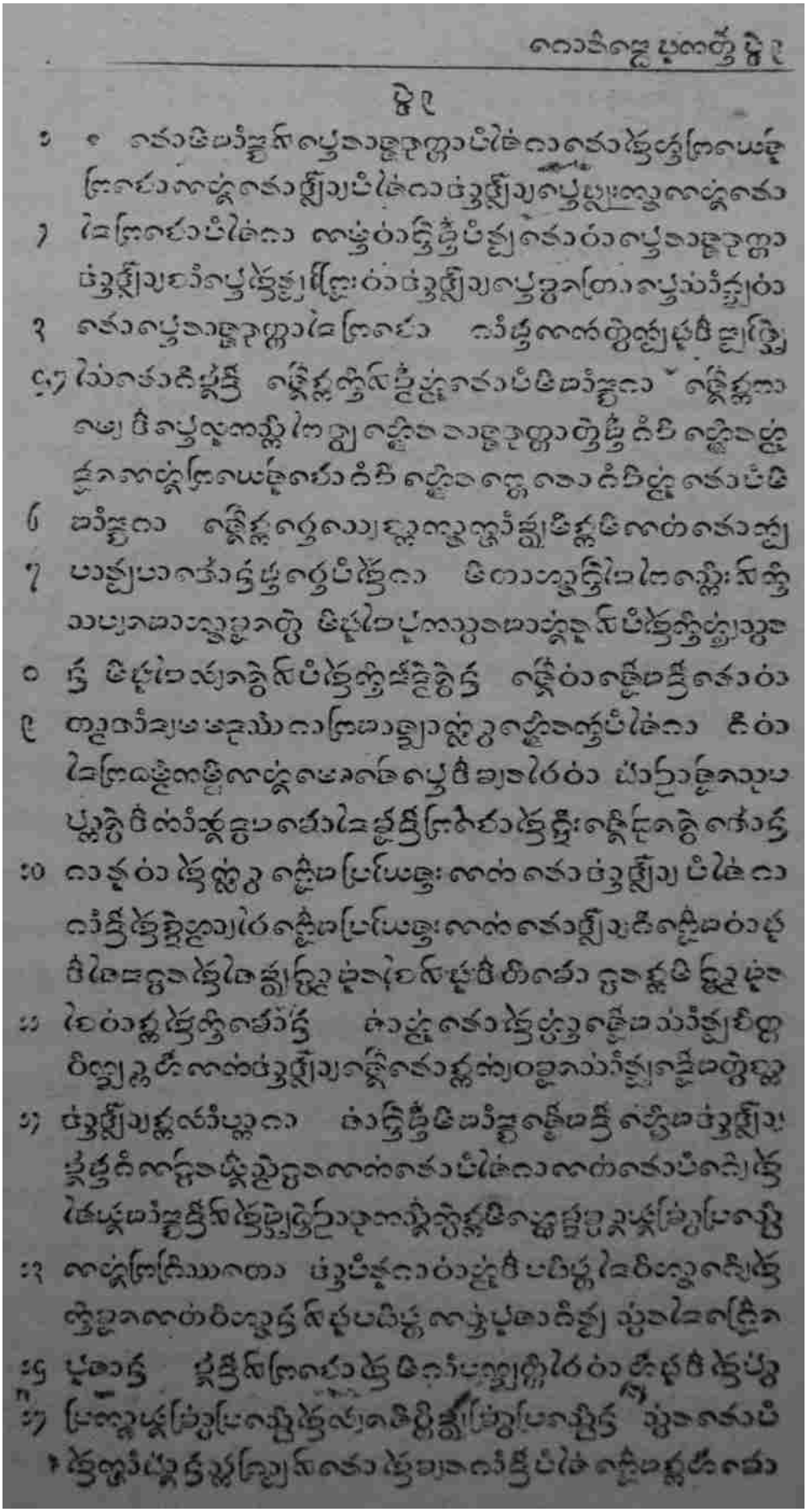


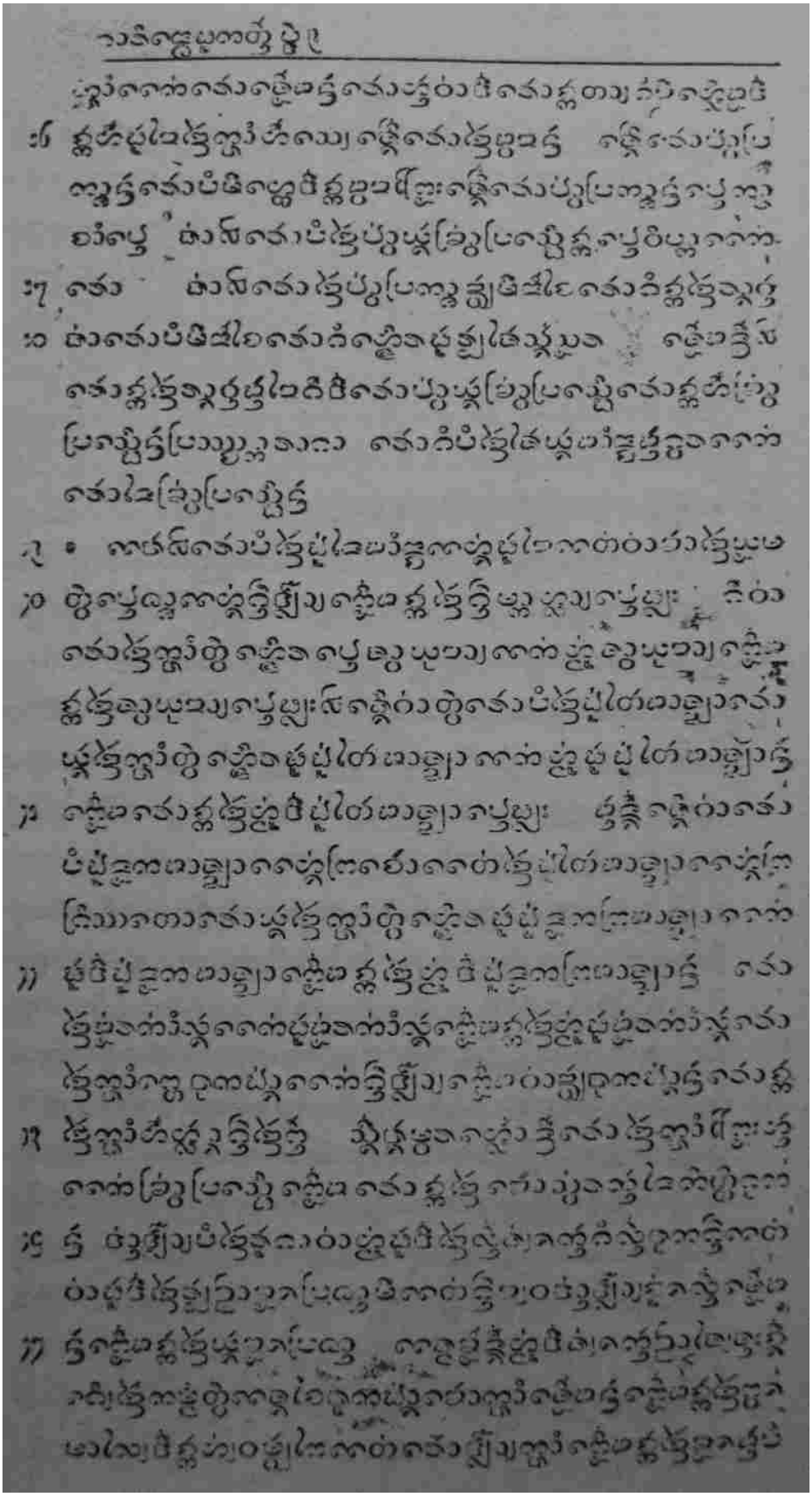


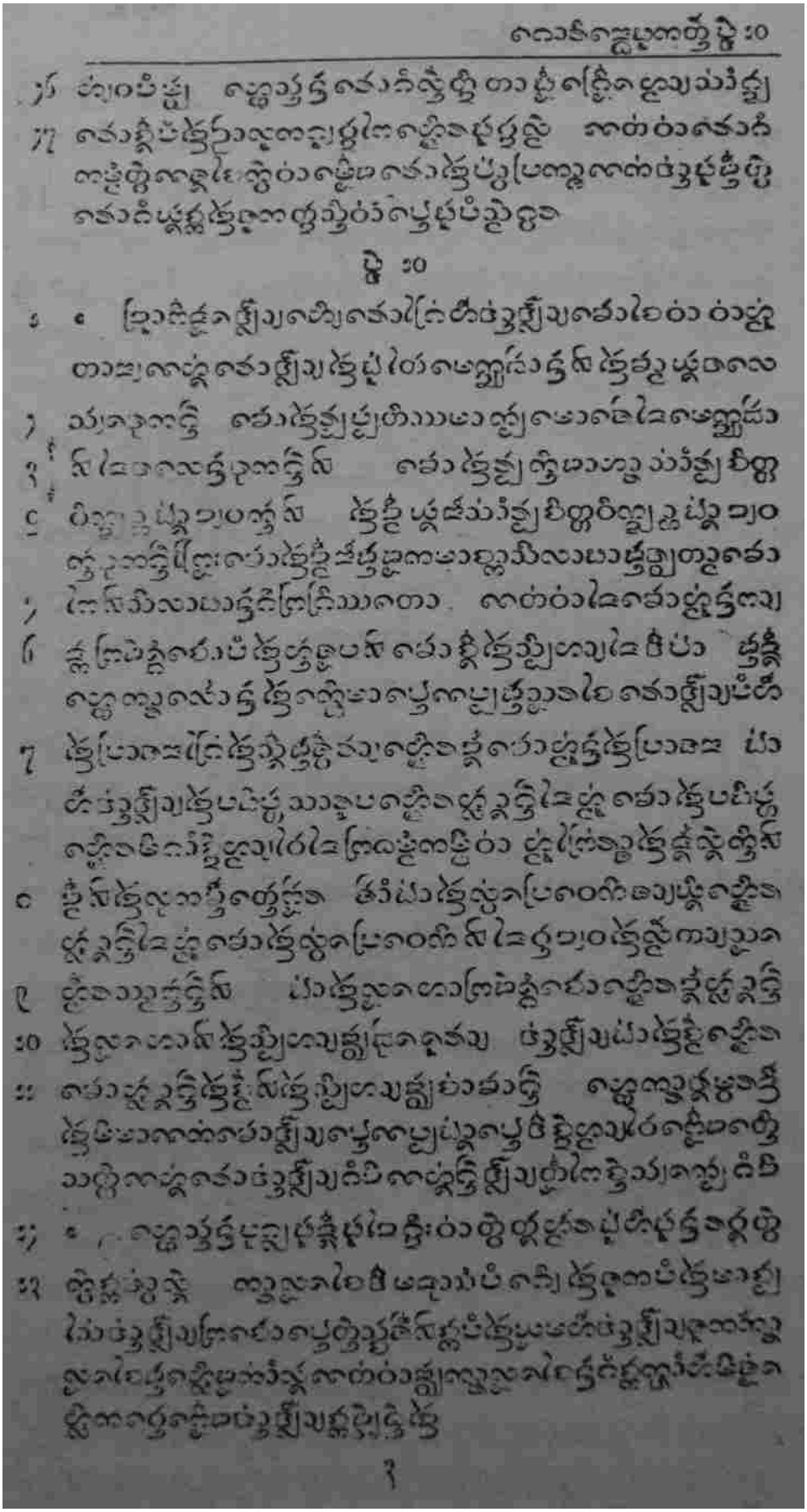


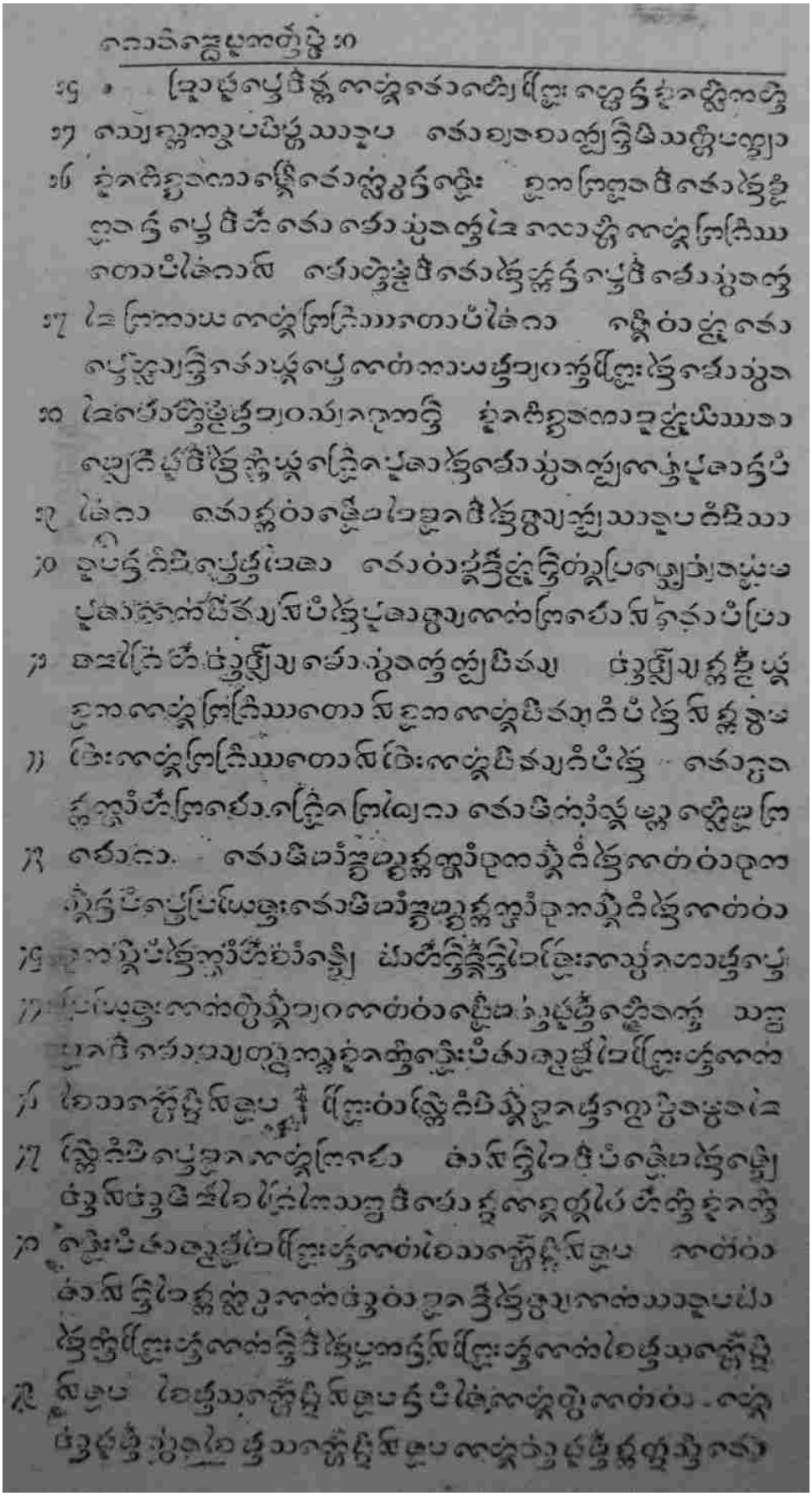


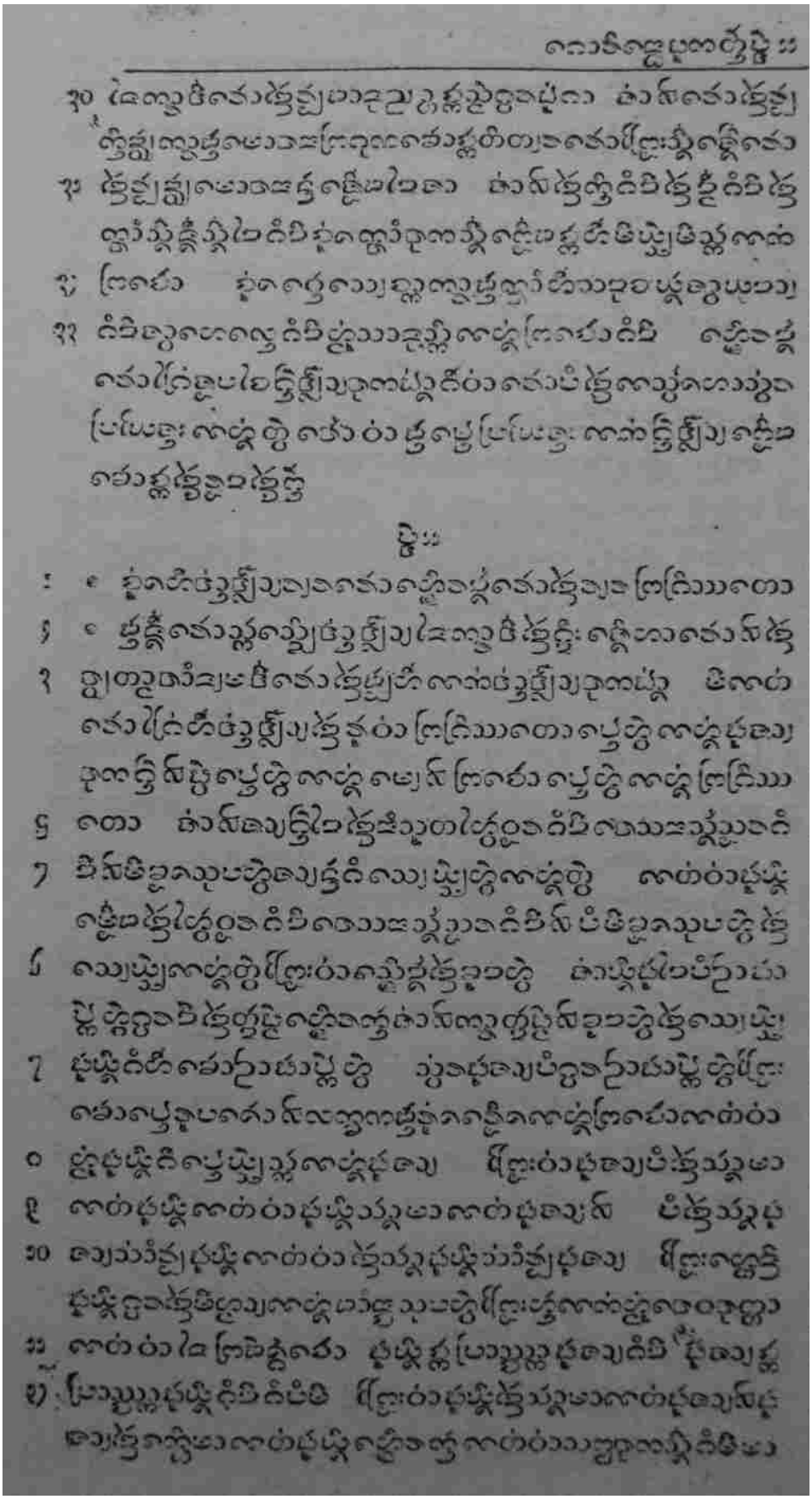


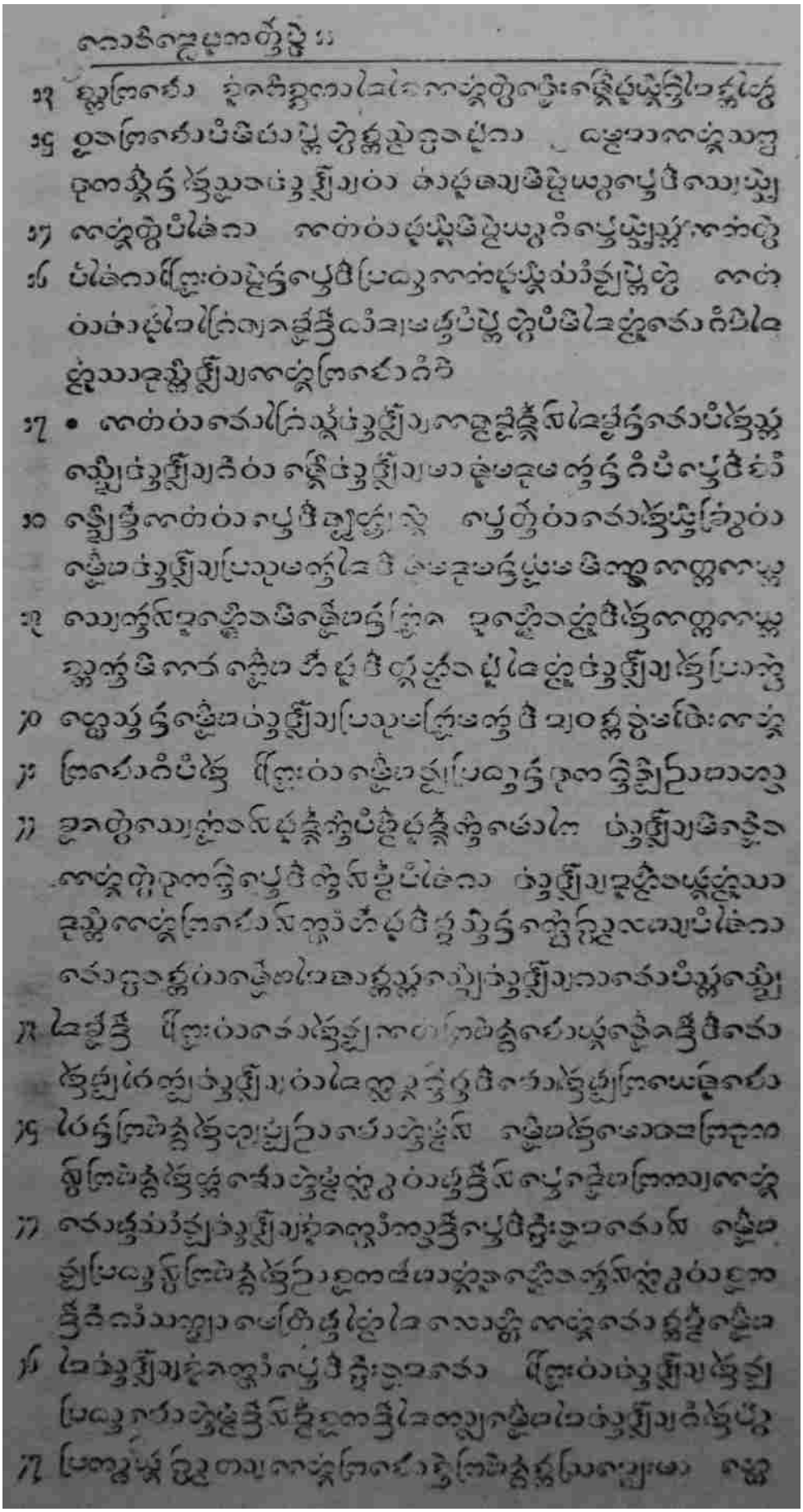


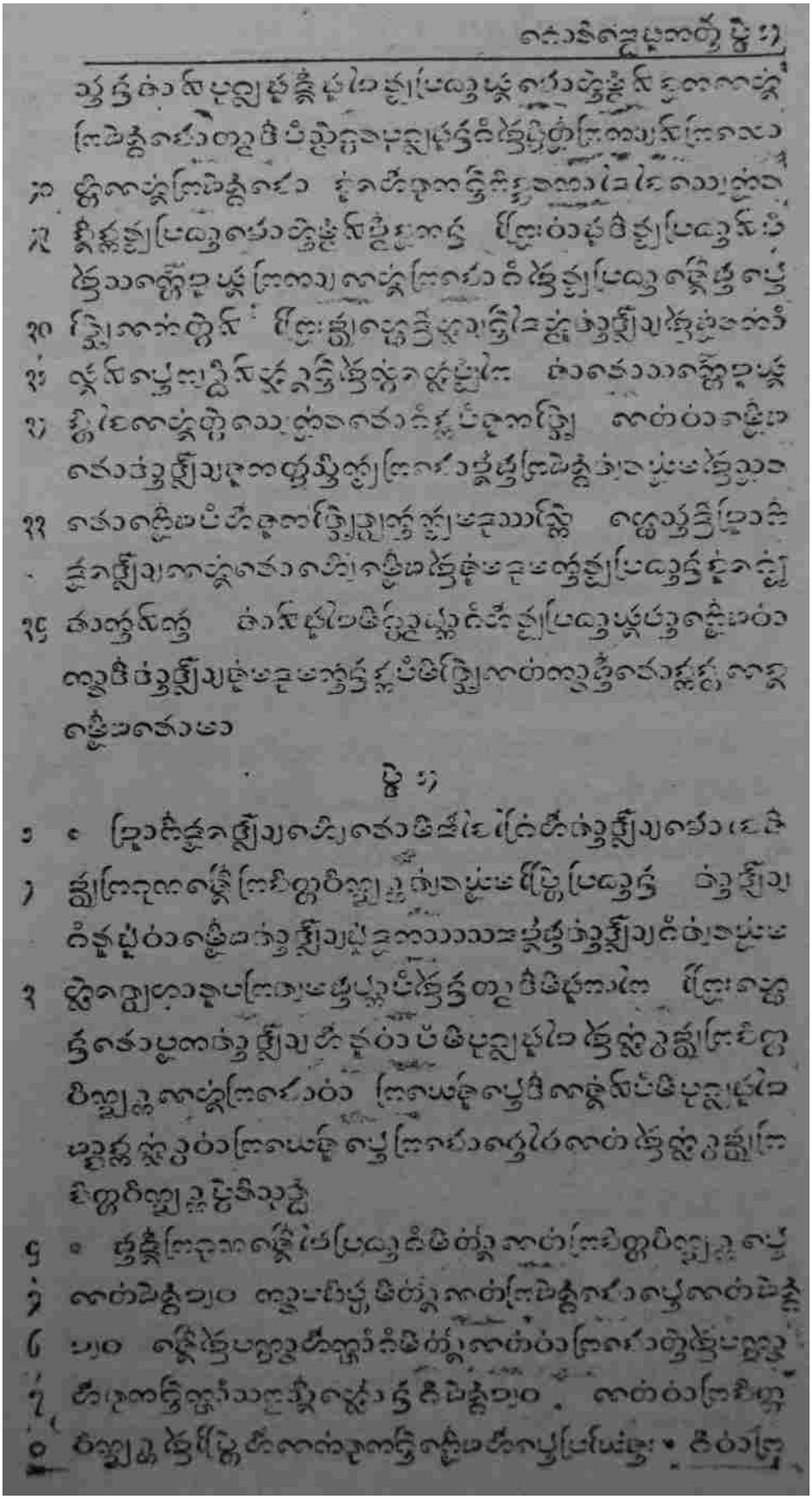


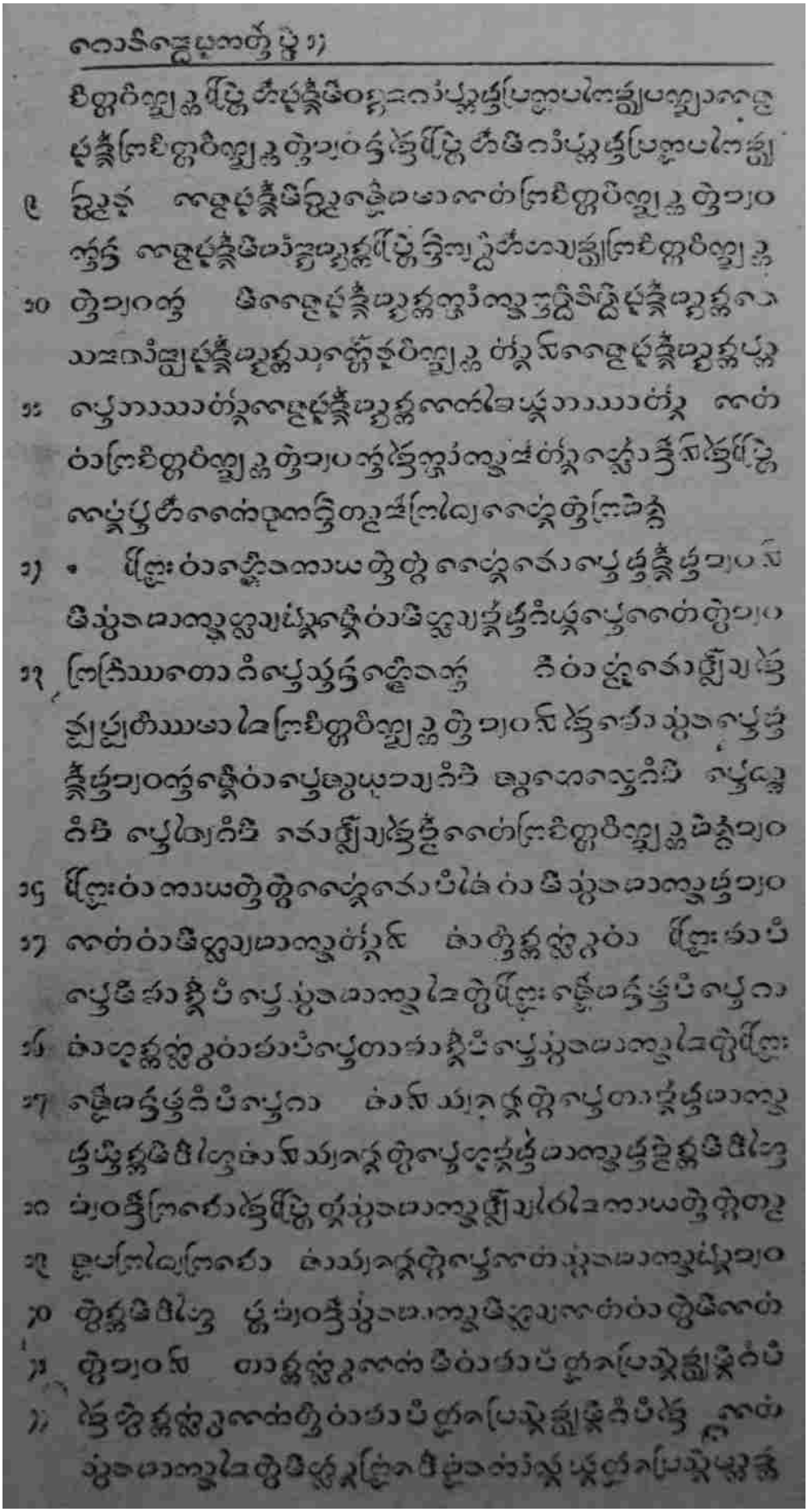


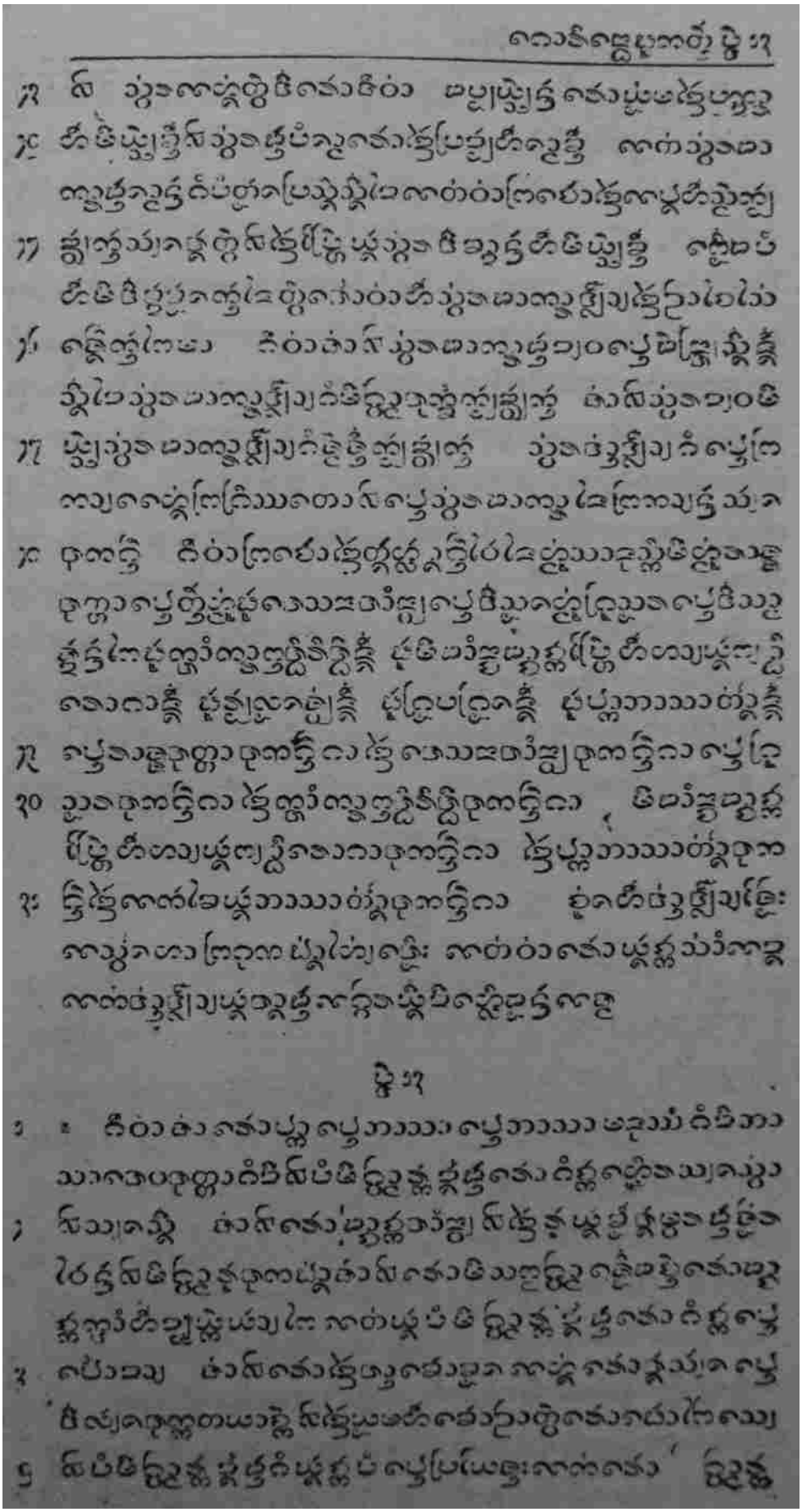


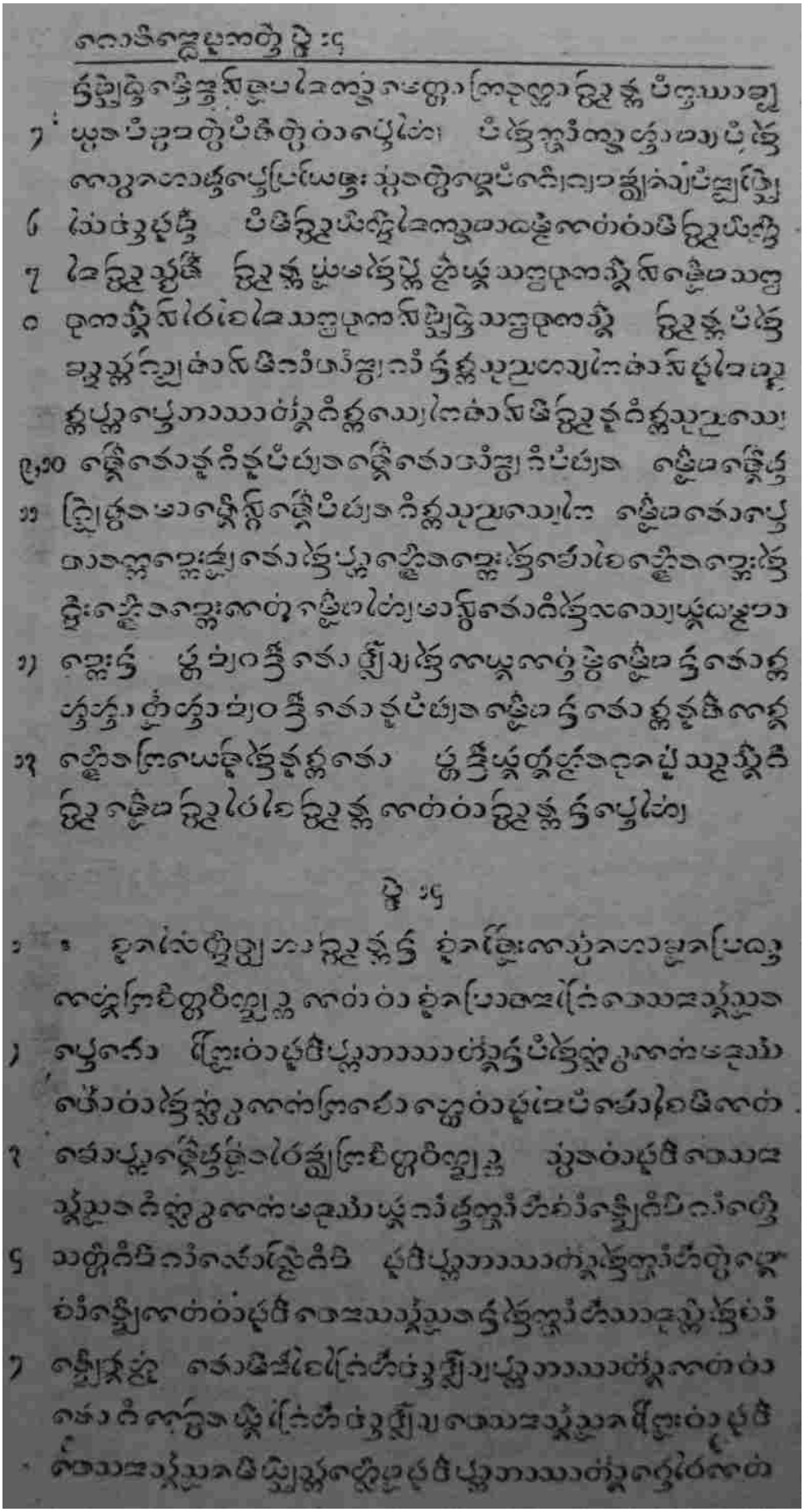


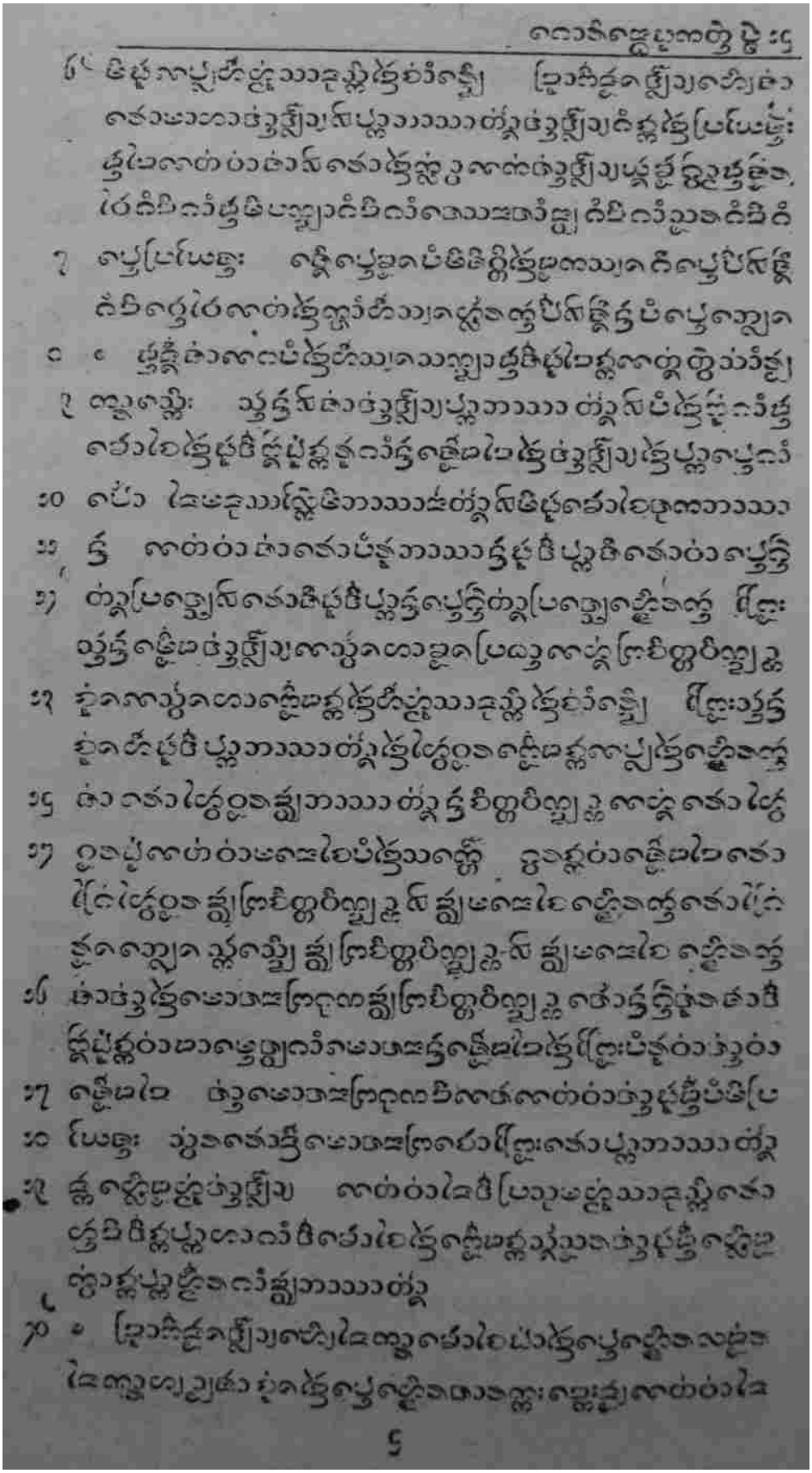


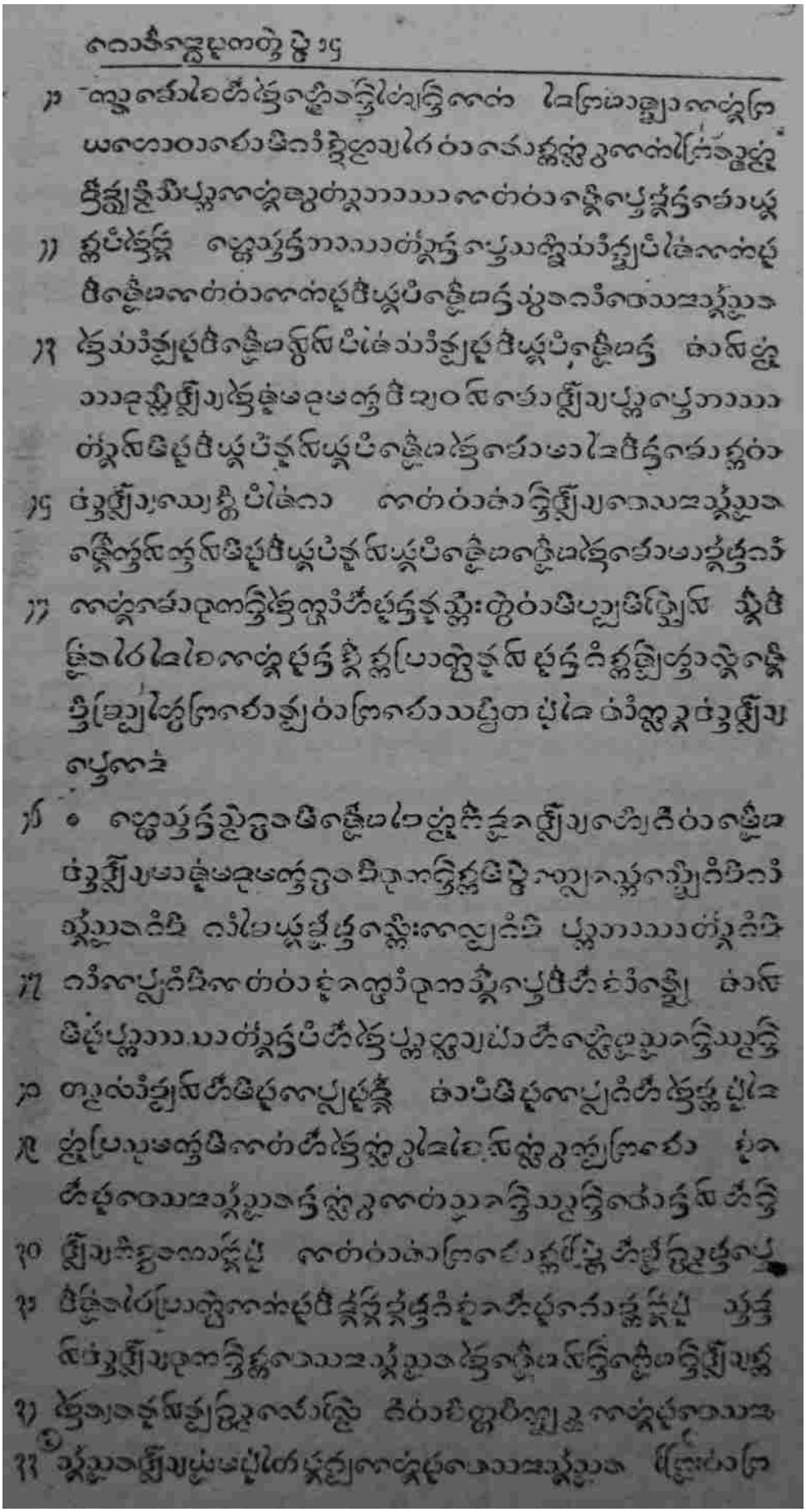


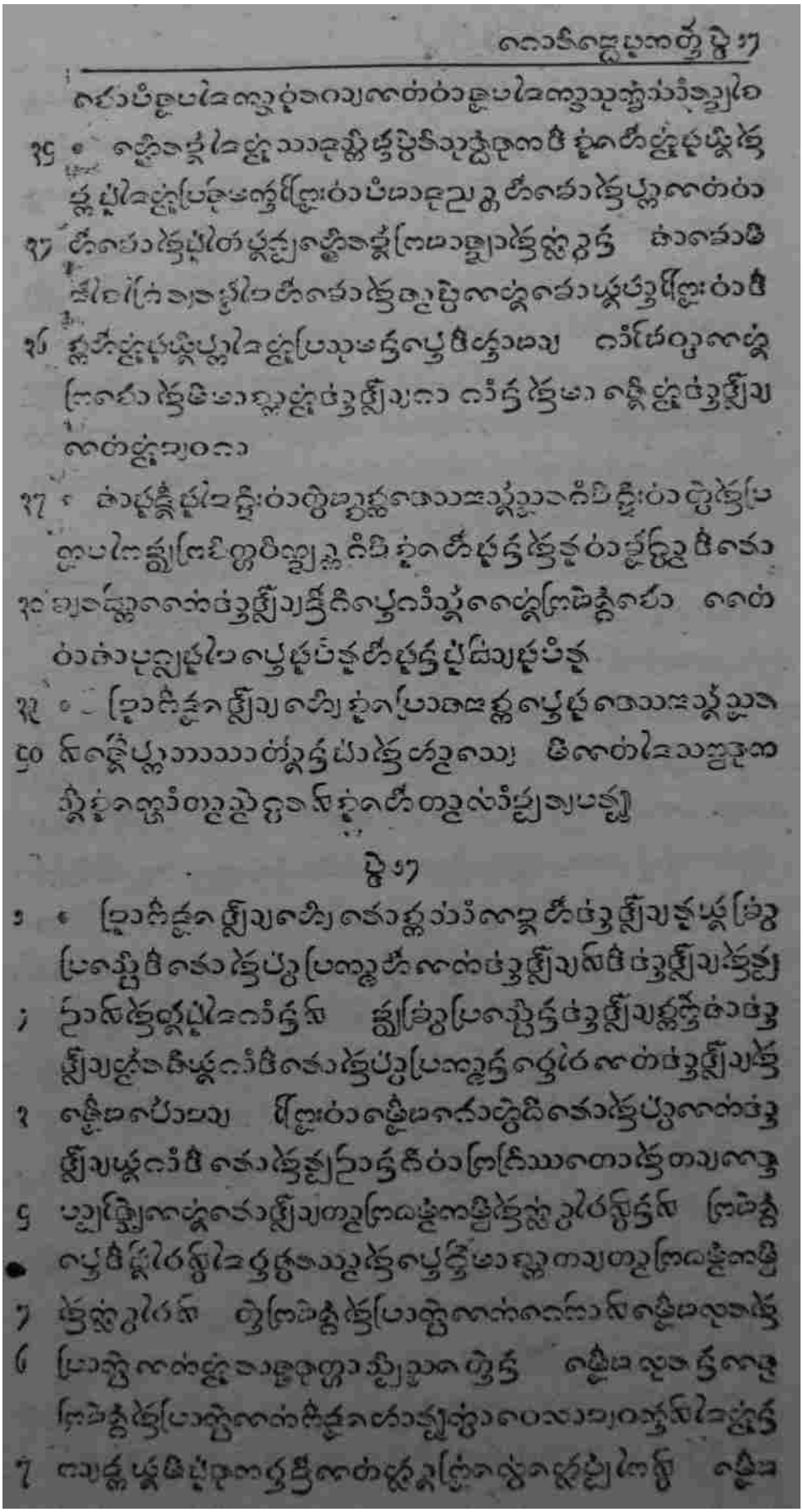


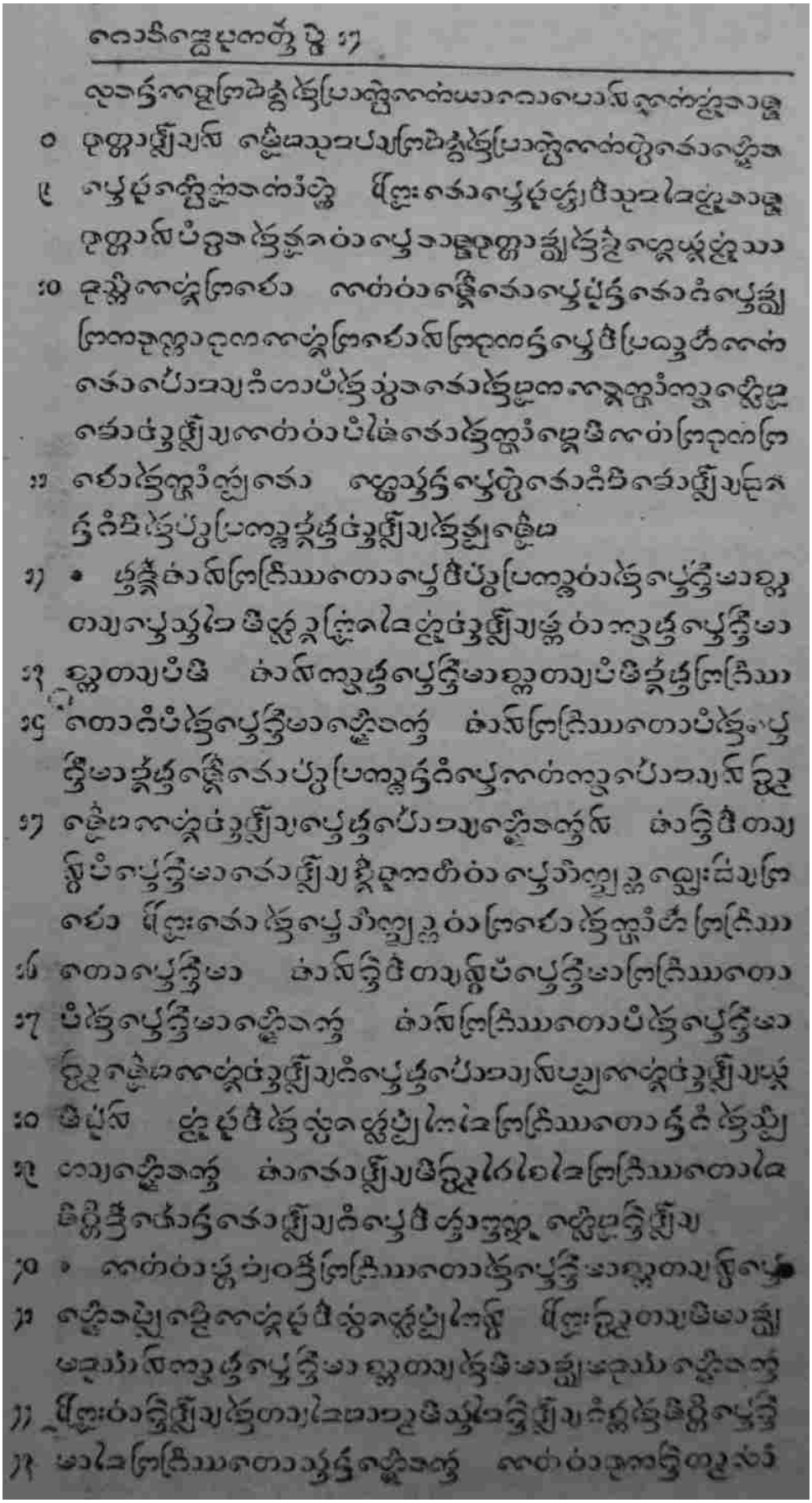


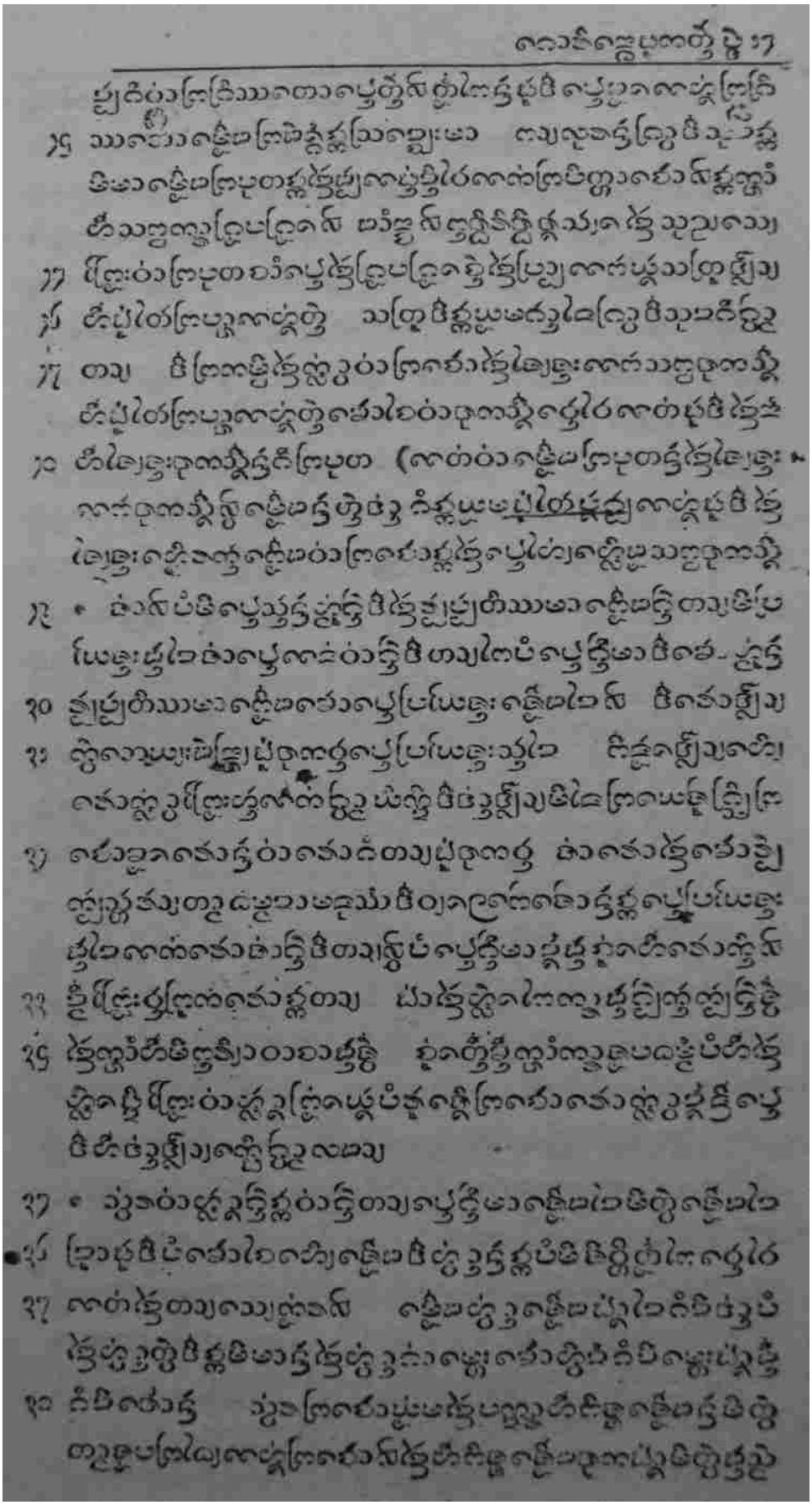


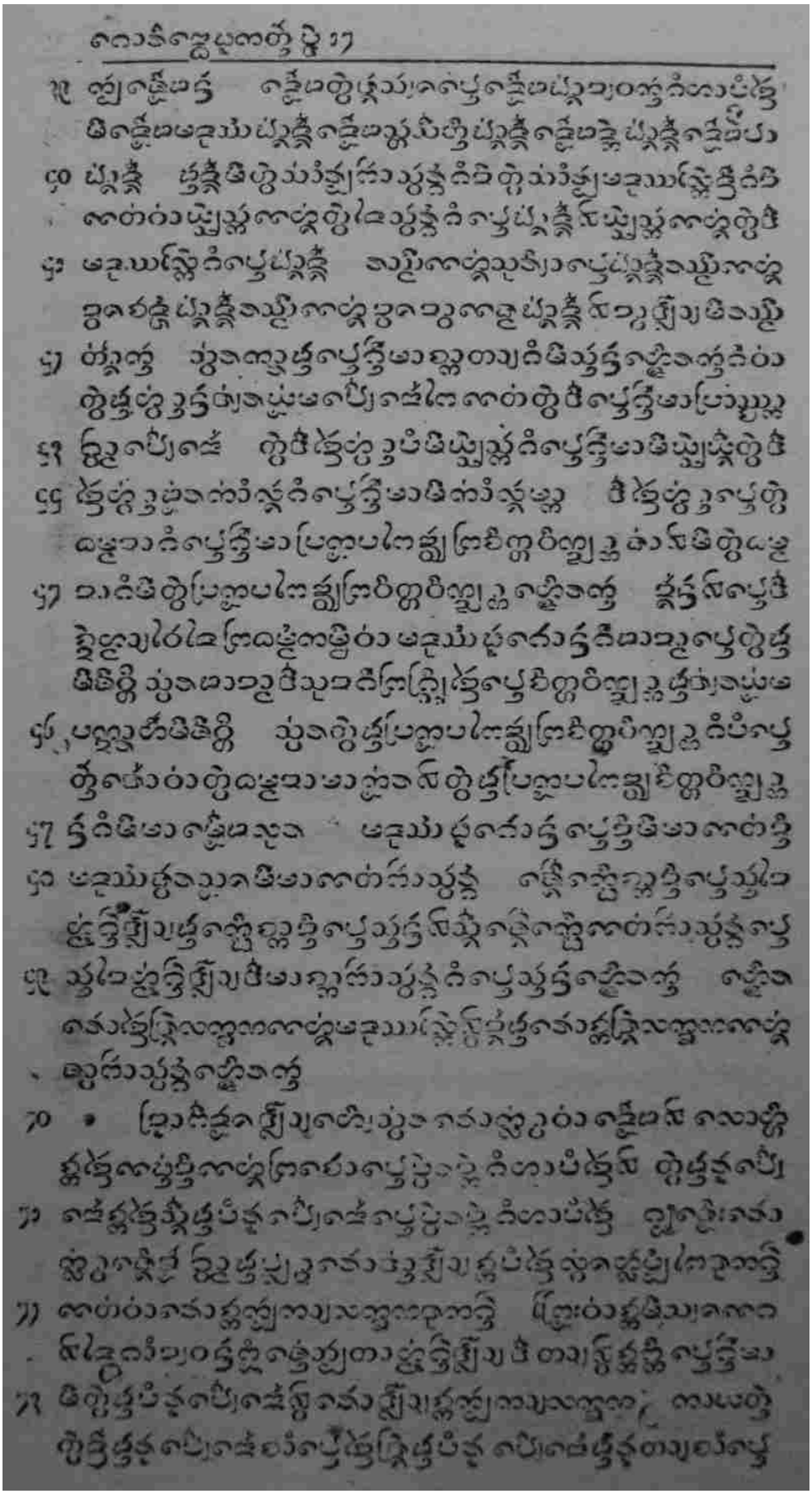


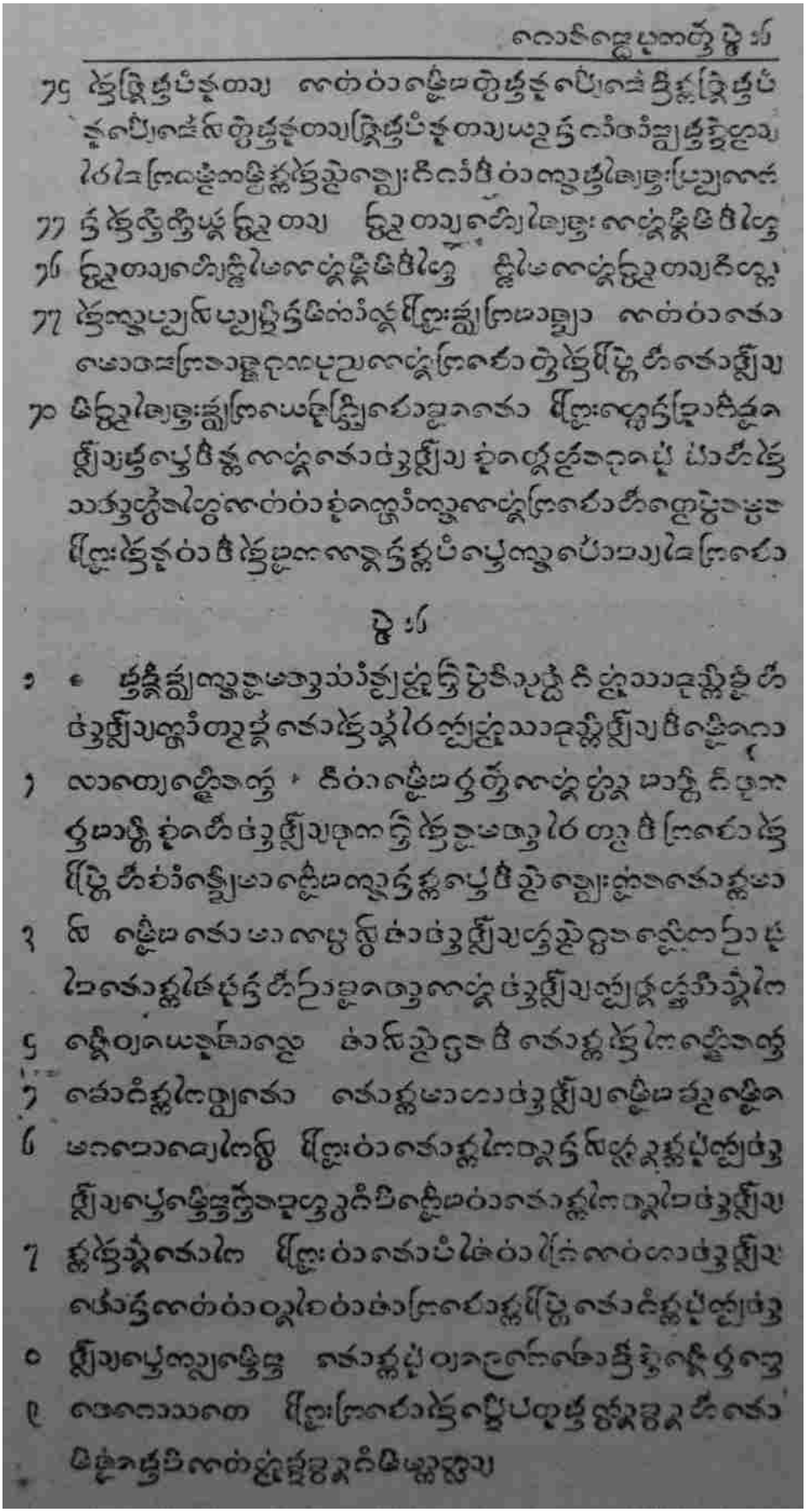


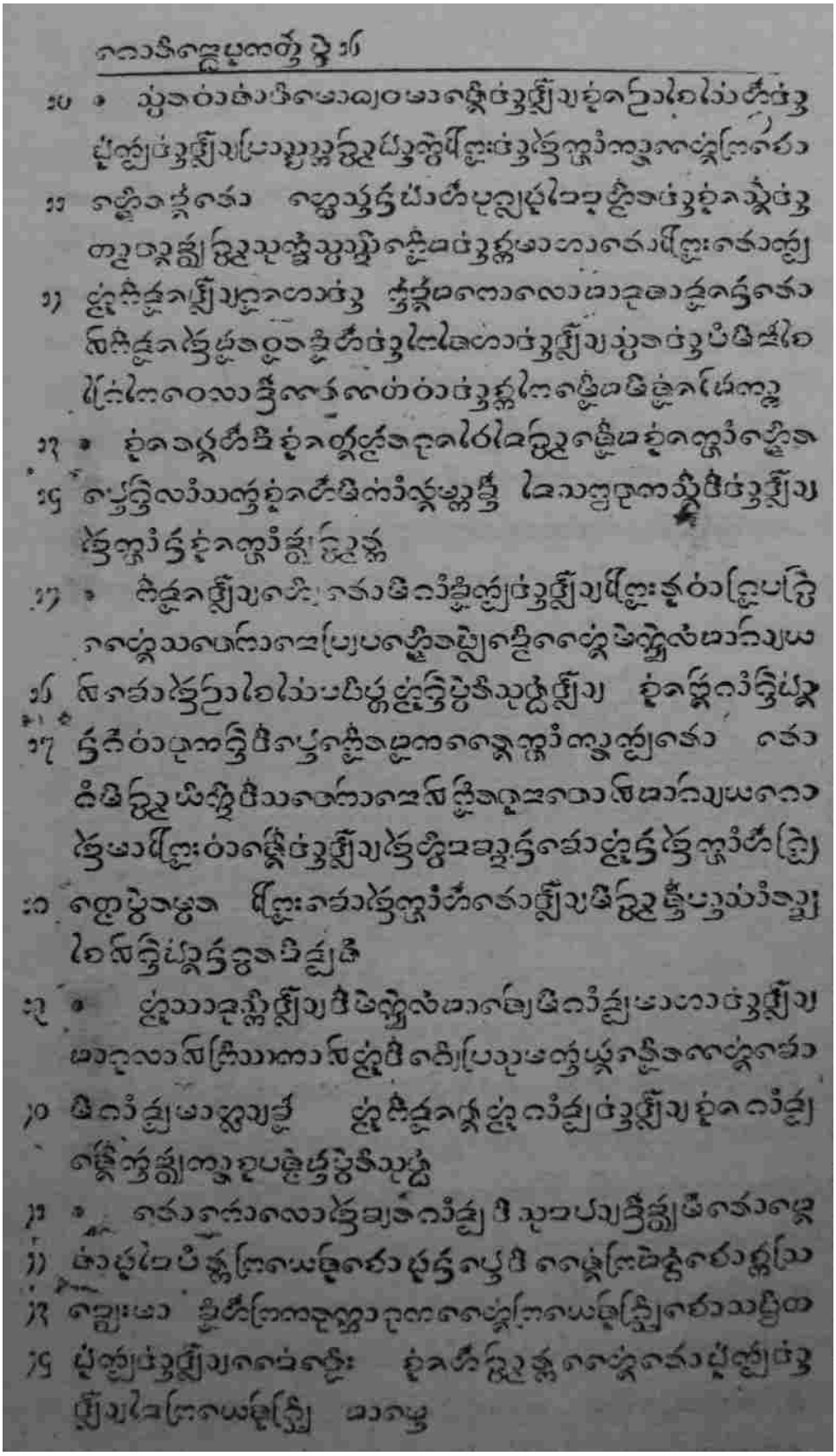


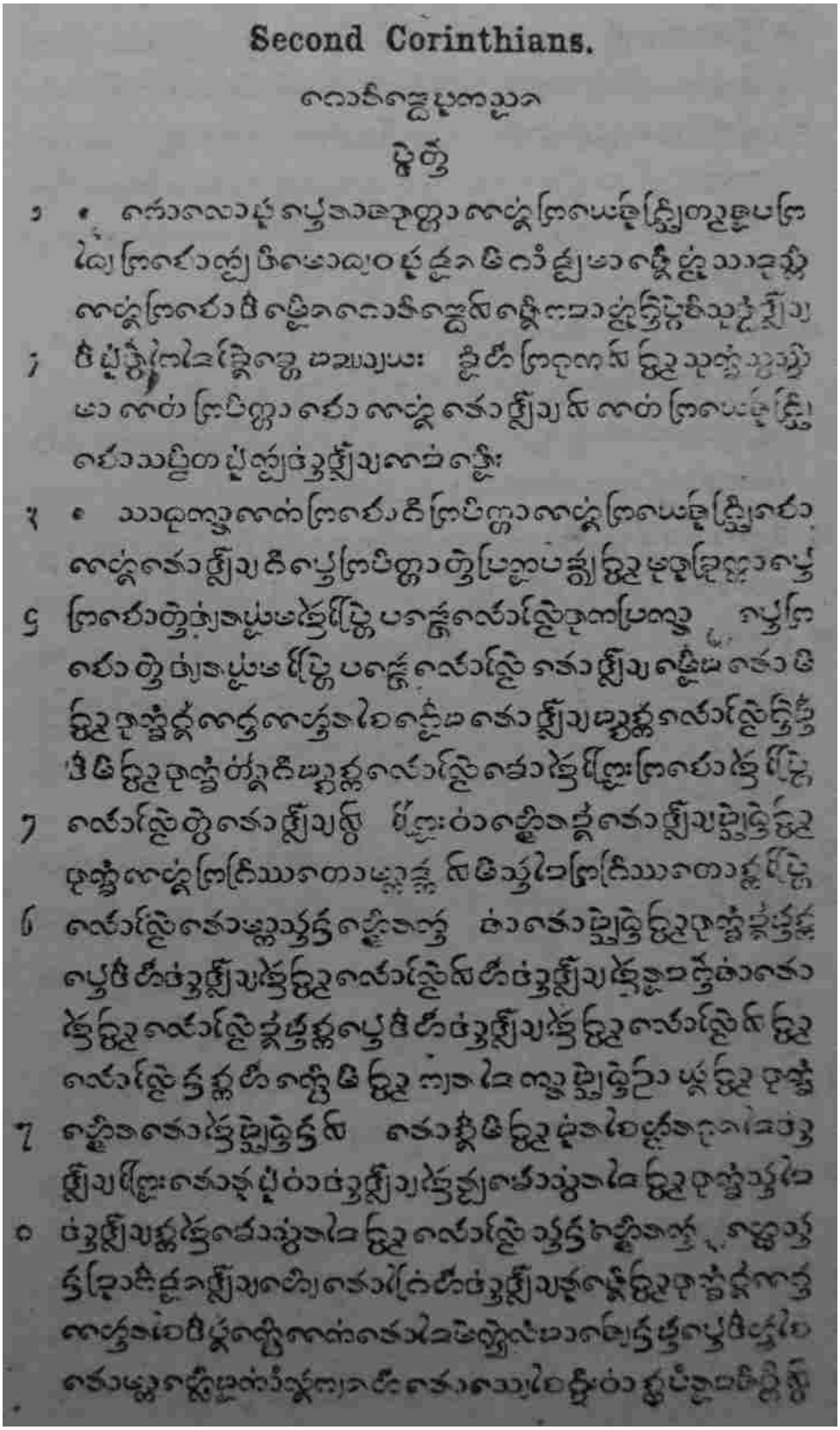












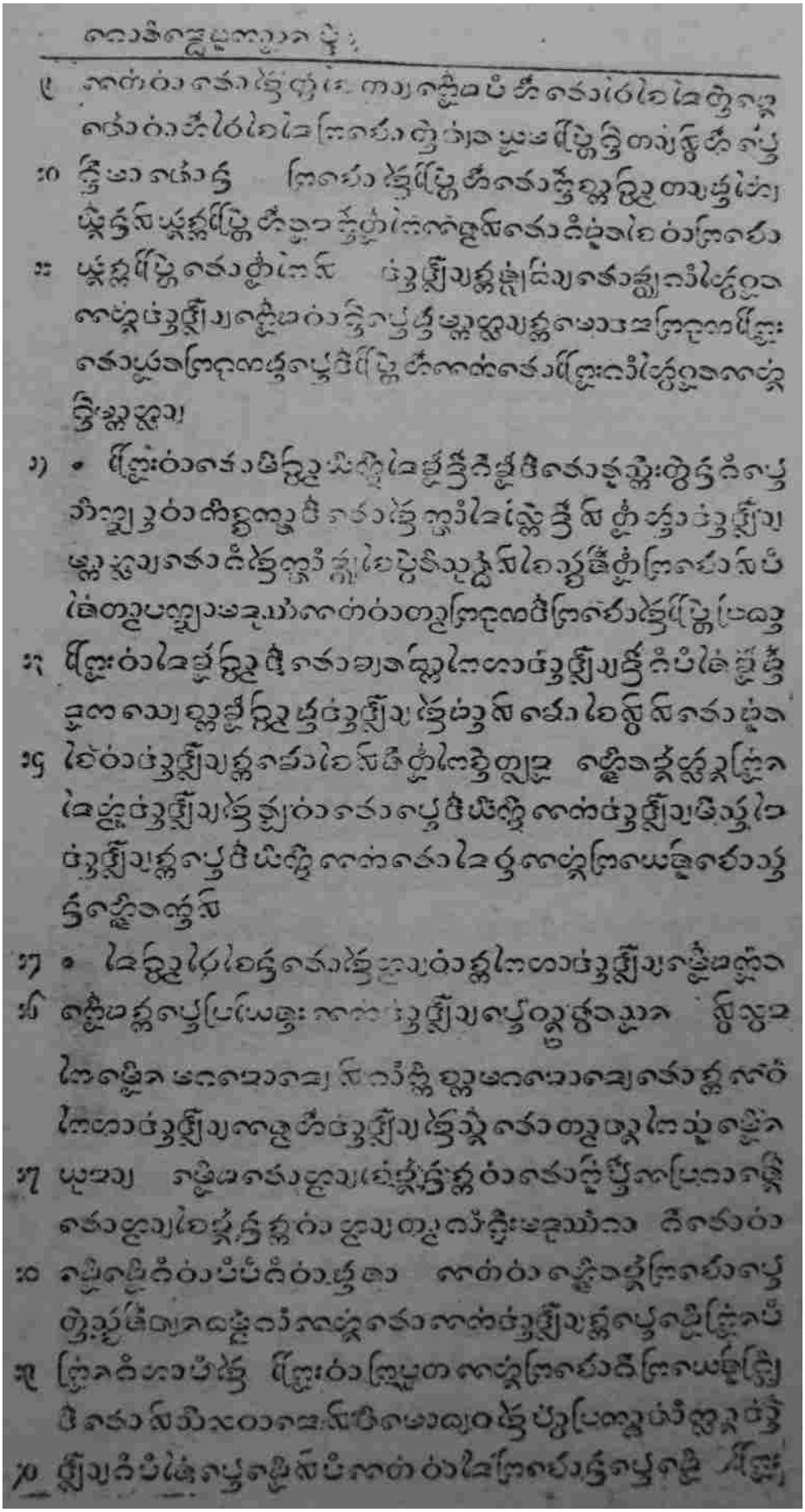
Second Corinthians.

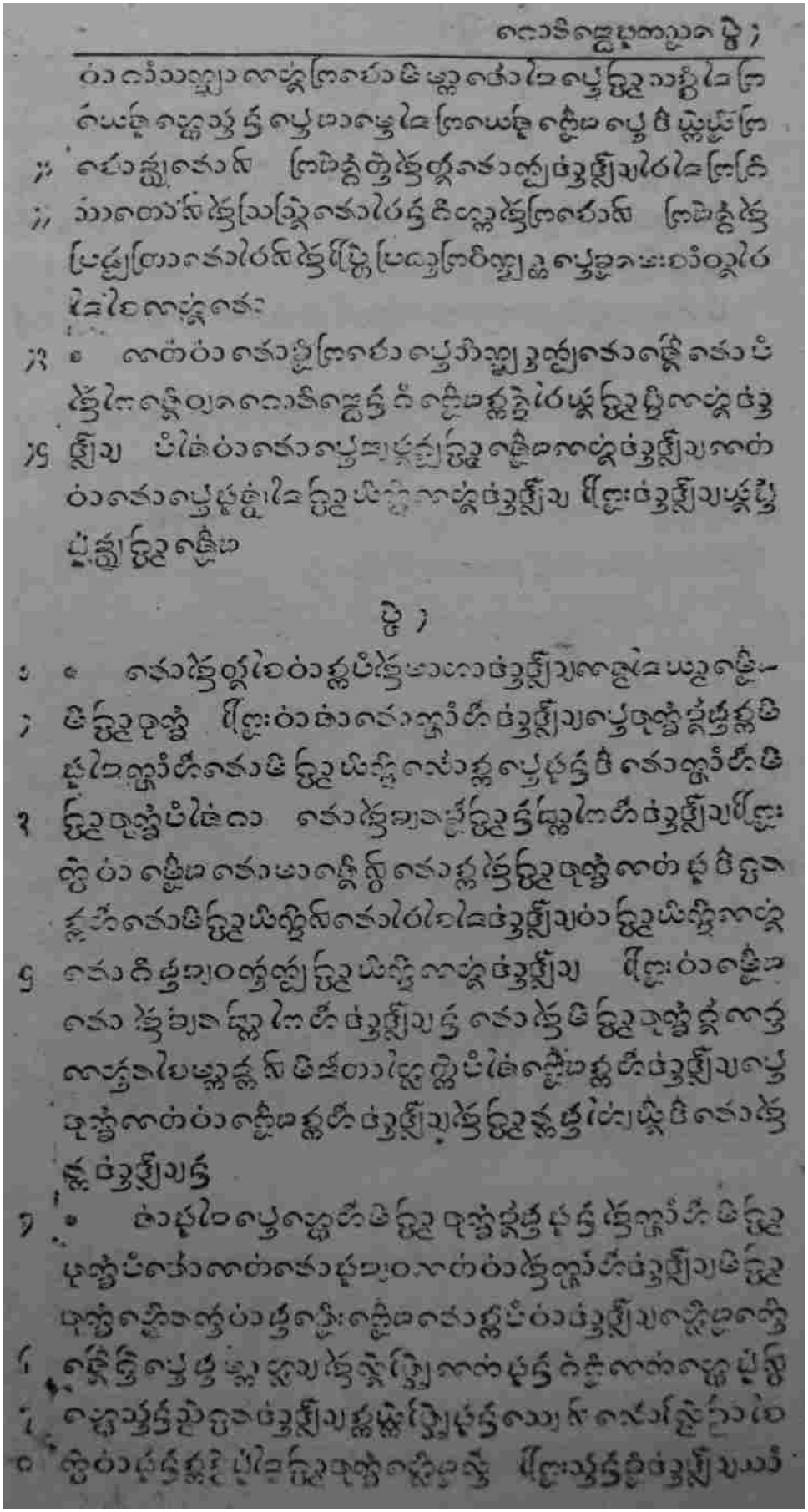
ကောရိန္ထဩဒံတိယပတြ

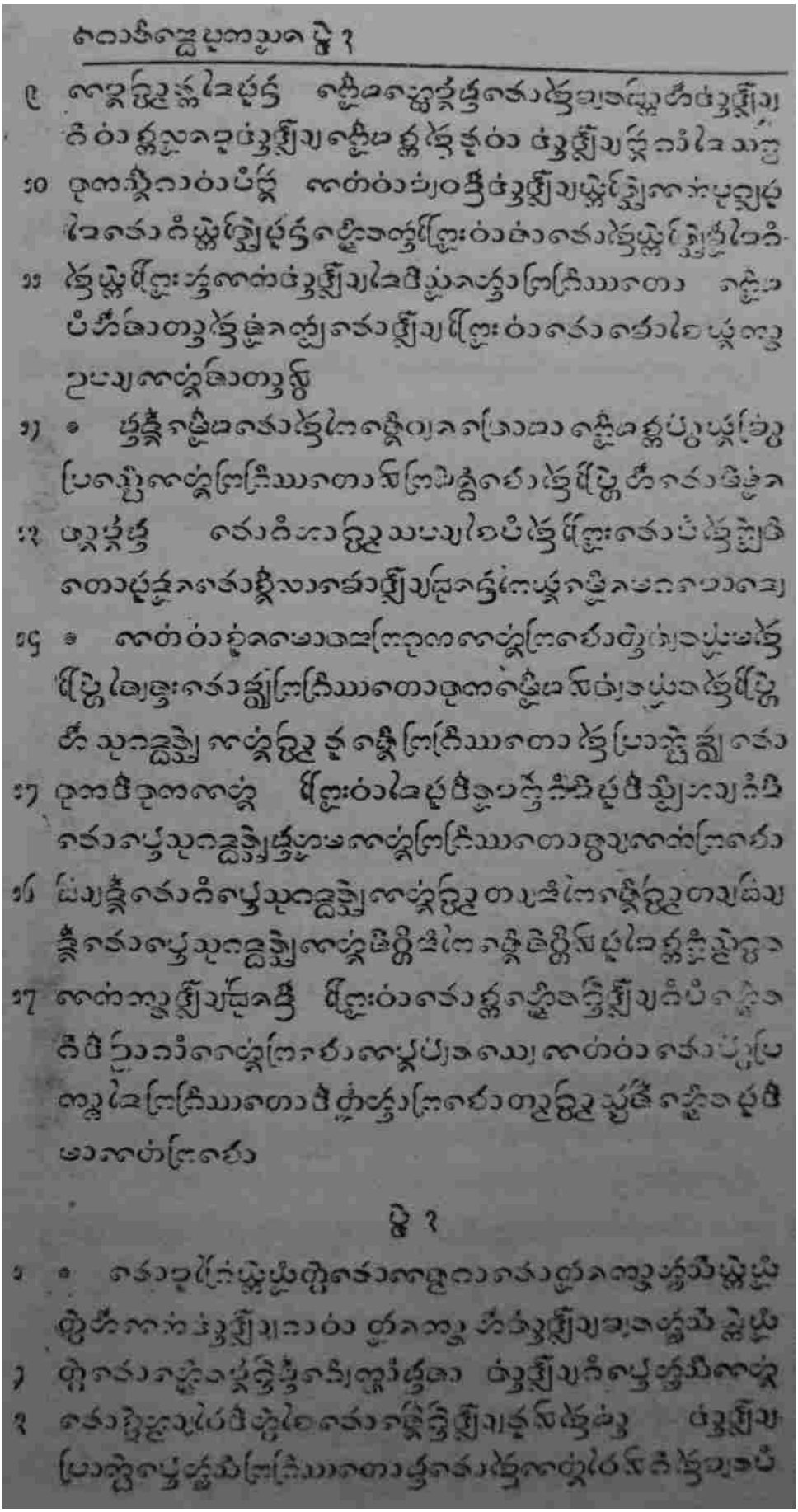
ပဌမ

၁ • ကာလေါပုလ္လေတာခဲတ္ထာ ဇေသုခြယေခုဒ္ဓြိတ္ထာဒုပခြ
ဒြေခြစောတ္ထုဒိမောဒ္ယံပုဒ္ဓဒိကံဒ္ဓြမာဇီဒ္ဓိသုသာခုသ္ဓိ
ဇေသုခြစေးဒိဓဒ္ဓိဓကောရိန္ထေလ ဇီဂဒါဒ္ဓုတ္ထိပ္ပဲစိသုဒ္ဓိဒ္ဓြိသု
၂ ဒိပုဒ္ဓိဒ္ဓြိကဒေခြဒ္ဓိခွေ ဓအယုယး ဒ္ဓိတီ ခြဒုကဆ ဒ္ဓြိသုတ္ထံသုသ္ဓိ
မာ ဇတံ ခြပိတ္ထာ စော ဇေသုခြ ဇောဒ္ဓြိသုလ ဇတံ ခြယေခုဒ္ဓြိ
စောသဒ္ဓိတ ပဲတ္ထုဒ္ဓံဒ္ဓြိသုဇဒံ ဒ္ဓိး

၃ • သာဓုကသ္မာဇံခြစောဒိခြပိတ္ထာ ဇေသုခြယေခုဒ္ဓြိသုစော
ဇေသုခြဇောဒ္ဓြိသုဒိပ္ပေခြပိတ္ထာတ္ထဲပြာပသ္ဓြိသုဒ္ဓြိမုခုဒ္ဓြိဒ္ဓြာပ္ပေ
၄ ခြစောတ္ထံဒုခဲပုမဒ္ဓြိဒ္ဓြိသုပခုခြလောသ္ဓြိဒုကပြကသ္မာ ပ္ပေခြ
စော တ္ထံဒုခဲပုမဒ္ဓြိသုပခုခြလောသ္ဓြိ ဇောဒ္ဓြိသုဒ္ဓိဒ ဇောဒိ
သုဒ္ဓြိဒုတ္ထံခုဇေတ္ထဇေတ္ထခဲဒ္ဓြိဒ ဇောဒ္ဓြိသုဒ္ဓြာသုလောသ္ဓြိသုဒ္ဓြိဒ္ဓြိ
ဒိဒိသုဒ္ဓြိဒုတ္ထံတ္ထံဒိဒ္ဓြာသုလောသ္ဓြိသုဇောဒ္ဓြိဒ္ဓြိးခြစောဒ္ဓြိသုခြ
၅ လောသ္ဓြိသုတ္ထံဇောဒ္ဓြိသုလ ပ္ပိးဝံဝတ္ထိခတ္ထံဇောဒ္ဓြိသုပ္ပဲသုဒ္ဓြိသုဒ္ဓြိ
ဒုတ္ထံဇေတ္ထခြဒ္ဓြိယုဇောသုသ္ဓြာသုလ ဒိဖသ္ဓံခြဒ္ဓြိယုဇောသုသ္ဓြိပ္ပဲသုဒ္ဓြိ
၆ လောသ္ဓြိသုဇောသုသ္ဓြသ္ဓြိဒ္ဓြိခတ္ထံ ဇာဇောပ္ပဲသုဒ္ဓြိသုဒ္ဓြိဒုတ္ထံသုဒ္ဓြိသုသ္ဓြသ္ဓြ
ပ္ပေဒိတီတံဒ္ဓြိယုဒ္ဓြိသုလောသ္ဓြိသုလ တီတံဒ္ဓြိယုဒ္ဓြိသုဒ္ဓြိခတ္ထံဇာဇော
ဒ္ဓြိသုလောသ္ဓြိသုသ္ဓြိဒုသ္ဓြိပ္ပေဒိတီတံဒ္ဓြိယုဒ္ဓြိသုလောသ္ဓြိသုလ ဒ္ဓြိသု
လောသ္ဓြိသုဒ္ဓြိသုတီဒ္ဓြိဒိသုဒ္ဓြိ ကာခေဒ္ဓြိသုပ္ပဲသုဒ္ဓြိဉာ ယုသ္ဓြိသုဒုတ္ထံ
၇ ခြဒိခေဇောဒ္ဓြိသုပ္ပဲသုဒ္ဓြိသုလ ဇောသ္ဓြိဒိသုဒ္ဓြိသုဝံခေတ္ထံဇာဇောခေတ္ထ
ဒ္ဓြိယုဒ္ဓြိးဇောသုဝံဝတ္ထိယုဒ္ဓြိသုဒ္ဓြိသုဇောယုသ္ဓံခေသုဒ္ဓြိသုဒုတ္ထံသုခေ
၈ တ္ထိယုဒ္ဓြိသုသ္ဓြိသုဒ္ဓြိခတ္ထံဇောသုလောသ္ဓြိသုသုသ္ဓြသ္ဓြိခတ္ထံ ဇာဇော
ဒ္ဓြိသုဒ္ဓြိခြဒ္ဓြိသုတ္ထိဒ္ဓြိသုဇောဇောဒ္ဓြိသုဒ္ဓြိသုသ္ဓြိခတ္ထံဇာဇော
ဇောယုသ္ဓြိသုဒ္ဓြိဒုတ္ထံဒ္ဓြိသုသ္ဓြာဒိဇောသုသ္ဓြိခေဒ္ဓြိဝံသုပ္ပဲသုဒ္ဓြိဒ္ဓြိသုသ္ဓြိ





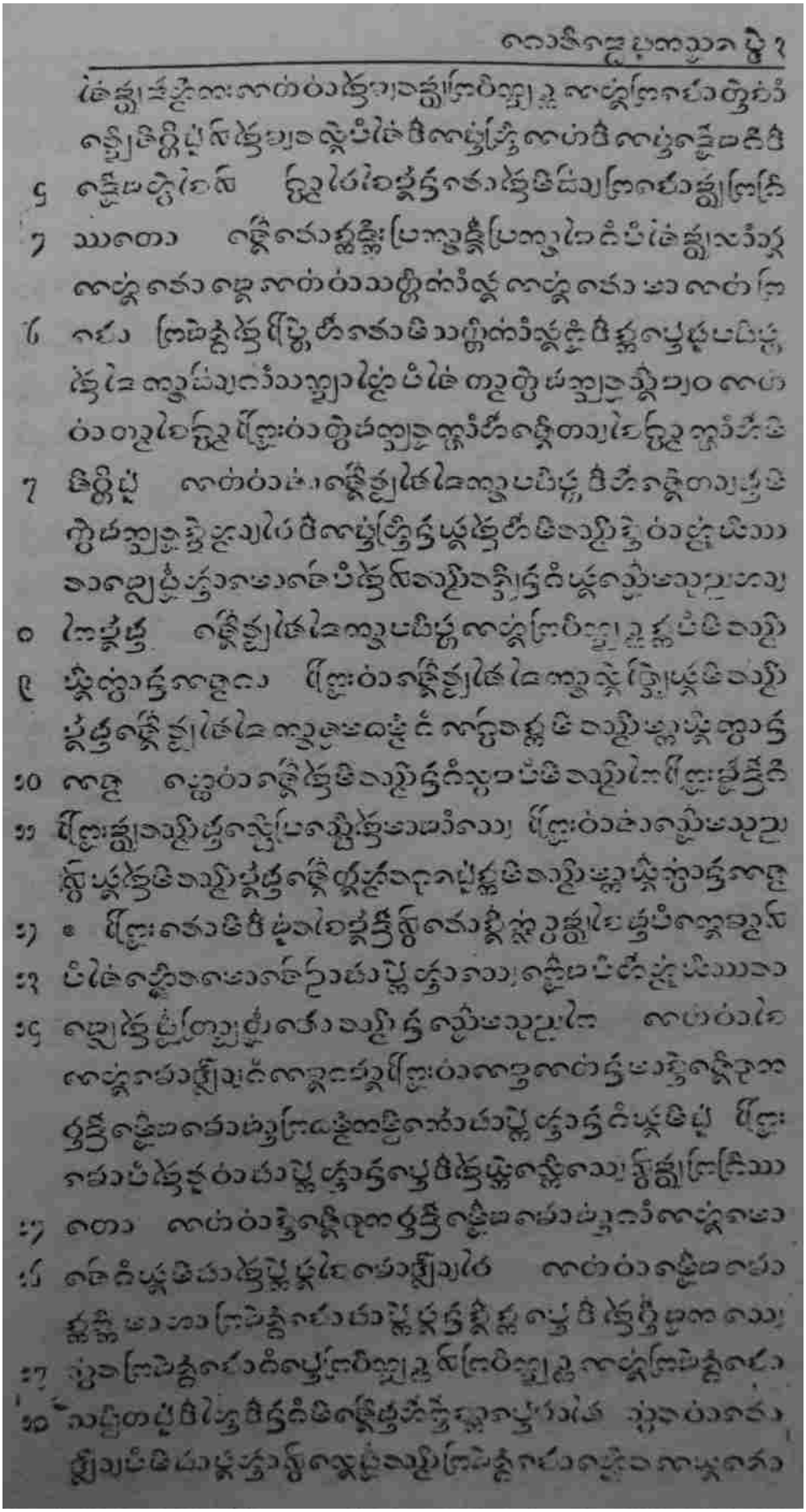


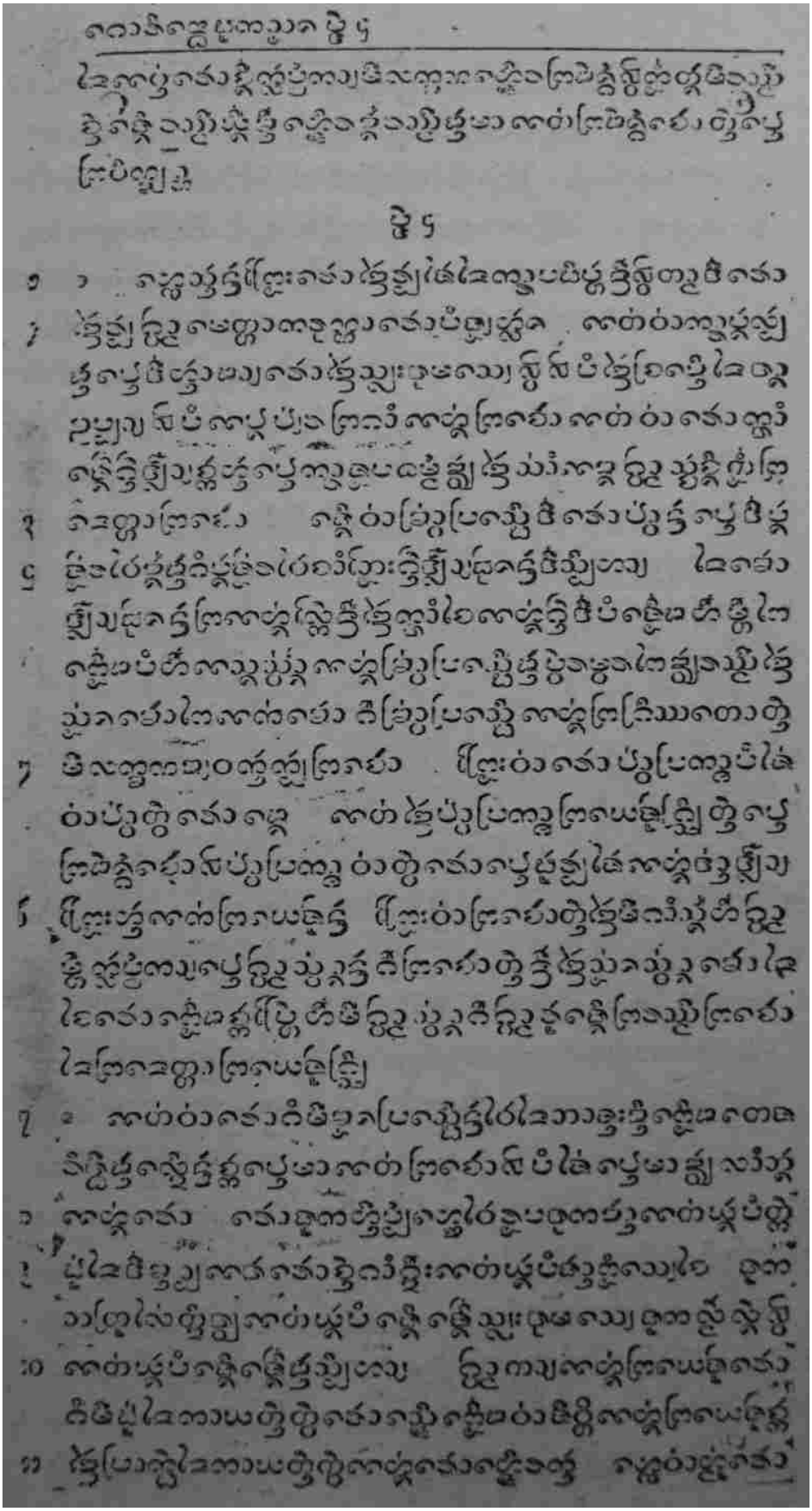
ดาวติดเดียวกันหรือ ๆ

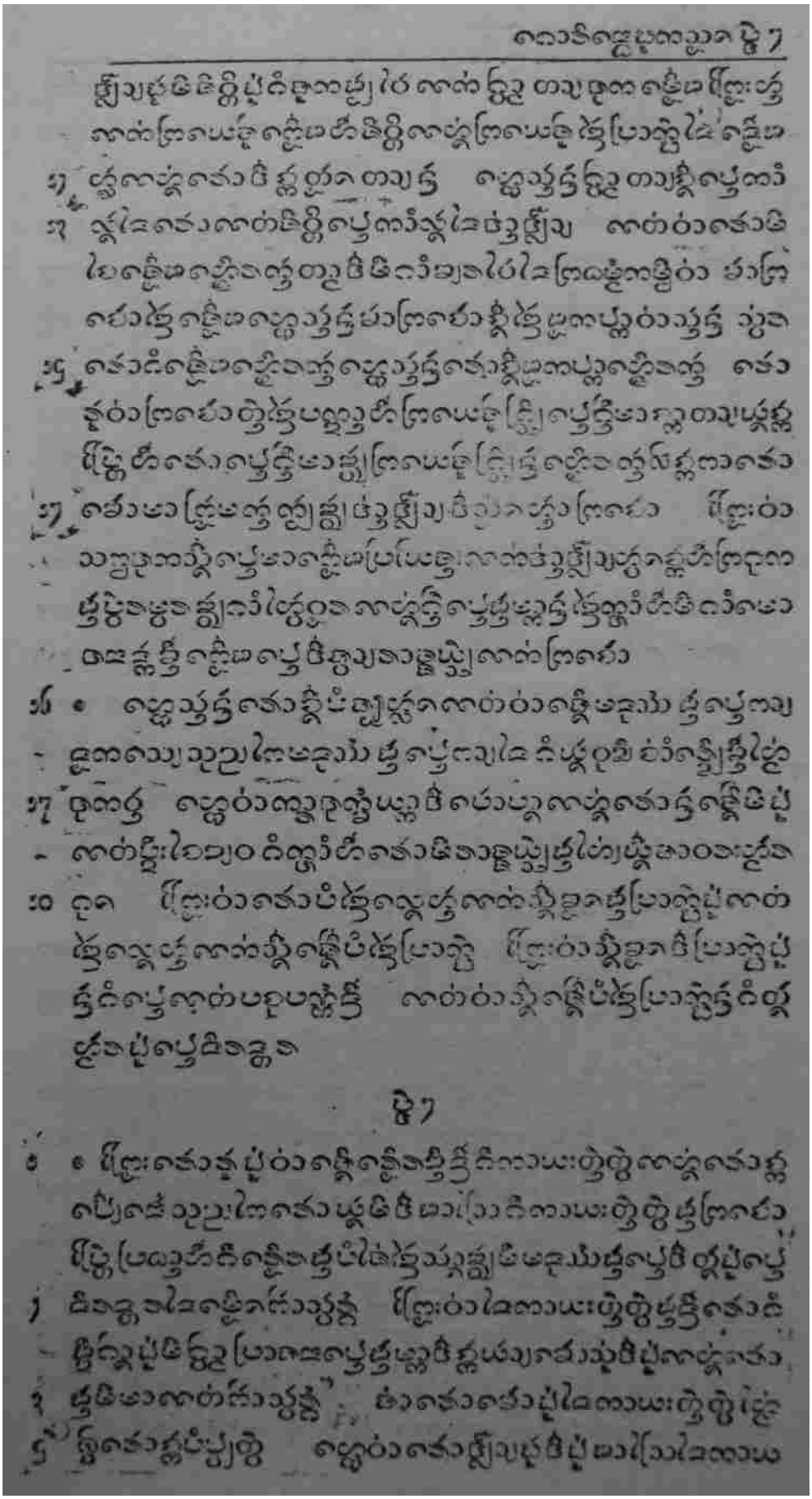
๑ ดังนั้นเราทั้งหลายจึงได้ตั้งใจว่าอย่าให้ความทุกข์ยากมาถึงเราอีกเลย
๒ ถ้าเราทำให้ท่านเสียใจ ใครจะทำให้เราชื่นใจได้ นอกจากคนที่เราทำให้เสียใจนั่นเอง
๓ ข้าพเจ้าเขียนเรื่องนี้ไปให้ท่านก็เพื่อว่าเมื่อข้าพเจ้ามาถึงแล้ว ท่านจะไม่ทำให้ข้าพเจ้าเสียใจ ด้วยเรื่องที่ท่านควรจะยินดีนั้น ข้าพเจ้าเชื่อมั่นในท่านทุกคนว่าความยินดีของข้าพเจ้าก็เป็นความยินดีของท่านทุกคนด้วย
๔ • ด้วยข้าพเจ้าได้เขียนจดหมายถึงท่านด้วยความทุกข์ใจอย่างมาก น้ำตาไหลนองหน้า ไม่ใช่เพื่อให้ท่านเสียใจ แต่เพื่อให้ท่านรู้ว่าข้าพเจ้ารักท่านมากเพียงไร
๕ • ถ้าผู้ใดทำให้เสียใจ ผู้นั้นไม่ได้ทำให้เสียใจแก่ข้าพเจ้าเท่านั้น แต่ทำให้เสียใจแก่ท่านทุกคนด้วย ในระดับหนึ่ง ข้าพเจ้าไม่อยากพูดให้เกินเลยไป
๖ การลงโทษที่ท่านส่วนใหญ่ได้ให้แก่เขานั้นก็เพียงพอแล้ว
๗ ตอนนี้ท่านควรจะยกโทษให้เขาและปลอบใจเขา มิฉะนั้นเขาอาจจะเสียใจมากจนเกินไป
๘ ดังนั้นข้าพเจ้าขอให้ท่านแสดงความรักต่อเขาอีกครั้งหนึ่ง
๙ ข้าพเจ้าเขียนจดหมายถึงท่านก็เพื่อว่าข้าพเจ้าจะได้ทดสอบดูว่าท่านเชื่อฟังในทุกสิ่งหรือไม่
๑๐ ถ้าท่านยกโทษให้ใครในเรื่องใด ข้าพเจ้าก็ยกโทษให้เขาด้วย และสิ่งที่ข้าพเจ้าได้ยกโทษให้นั้น ถ้าข้าพเจ้าได้ยกโทษให้ใครในเรื่องใด ข้าพเจ้าก็ได้ยกโทษให้เขาเพื่อประโยชน์ของท่าน ต่อหน้าพระคริสต์
๑๑ เพื่อซาตานจะได้ไม่เอาเปรียบเรา เพราะเราไม่ไม่รู้แผนการของมัน
๑๒ • เมื่อข้าพเจ้าไปถึงเมืองโตรอัสเพื่อประกาศข่าวประเสริฐของพระคริสต์ และพระเจ้าได้ทรงเปิดโอกาสให้ข้าพเจ้าทำงานที่นั่น
๑๓ ข้าพเจ้าก็ยังไม่สบายใจ เพราะไม่พบทิตัสน้องชายของข้าพเจ้า ดังนั้นข้าพเจ้าจึงลาจากที่นั่นไปยังมาซิโดเนีย

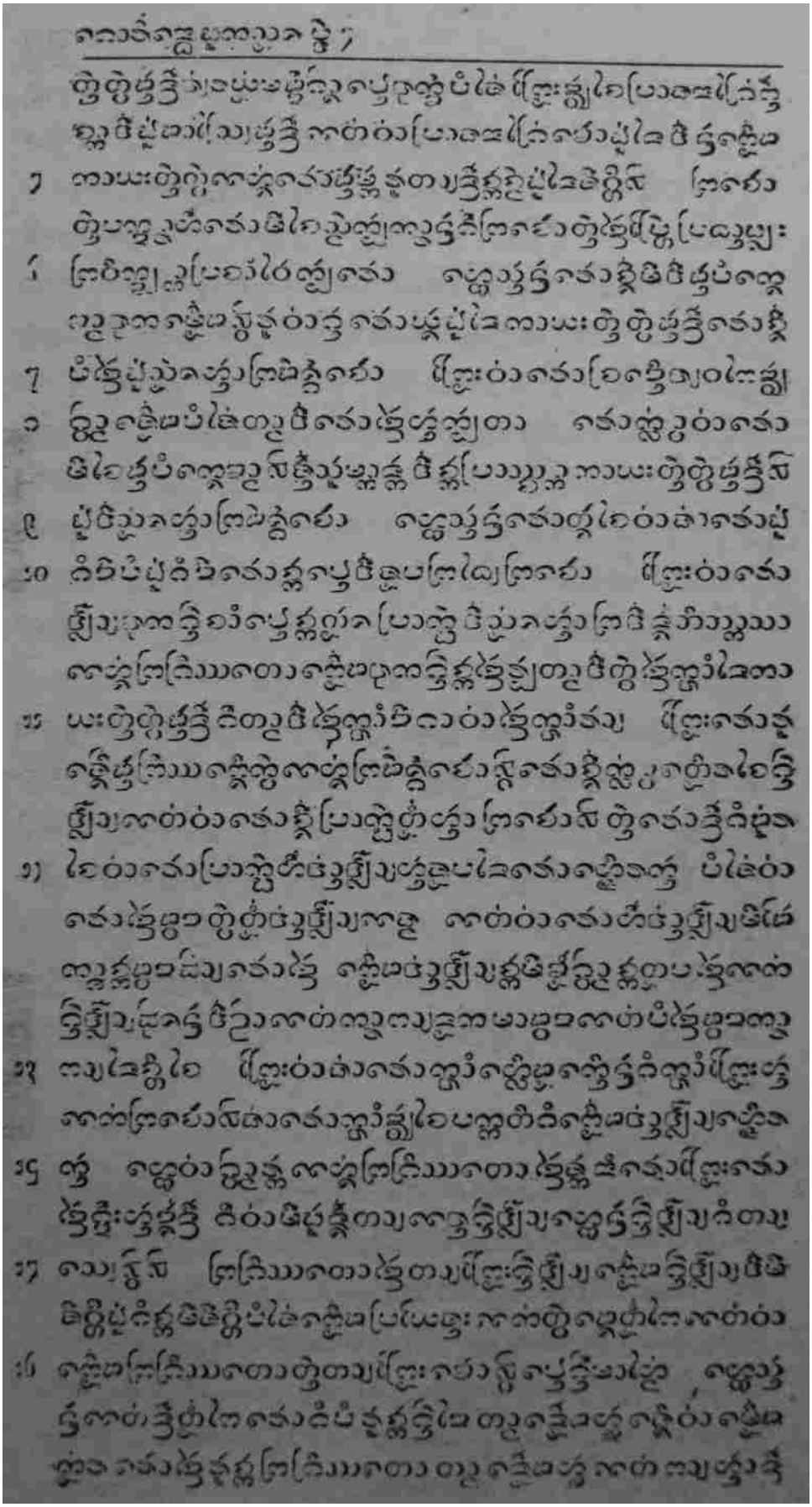
๒ ?

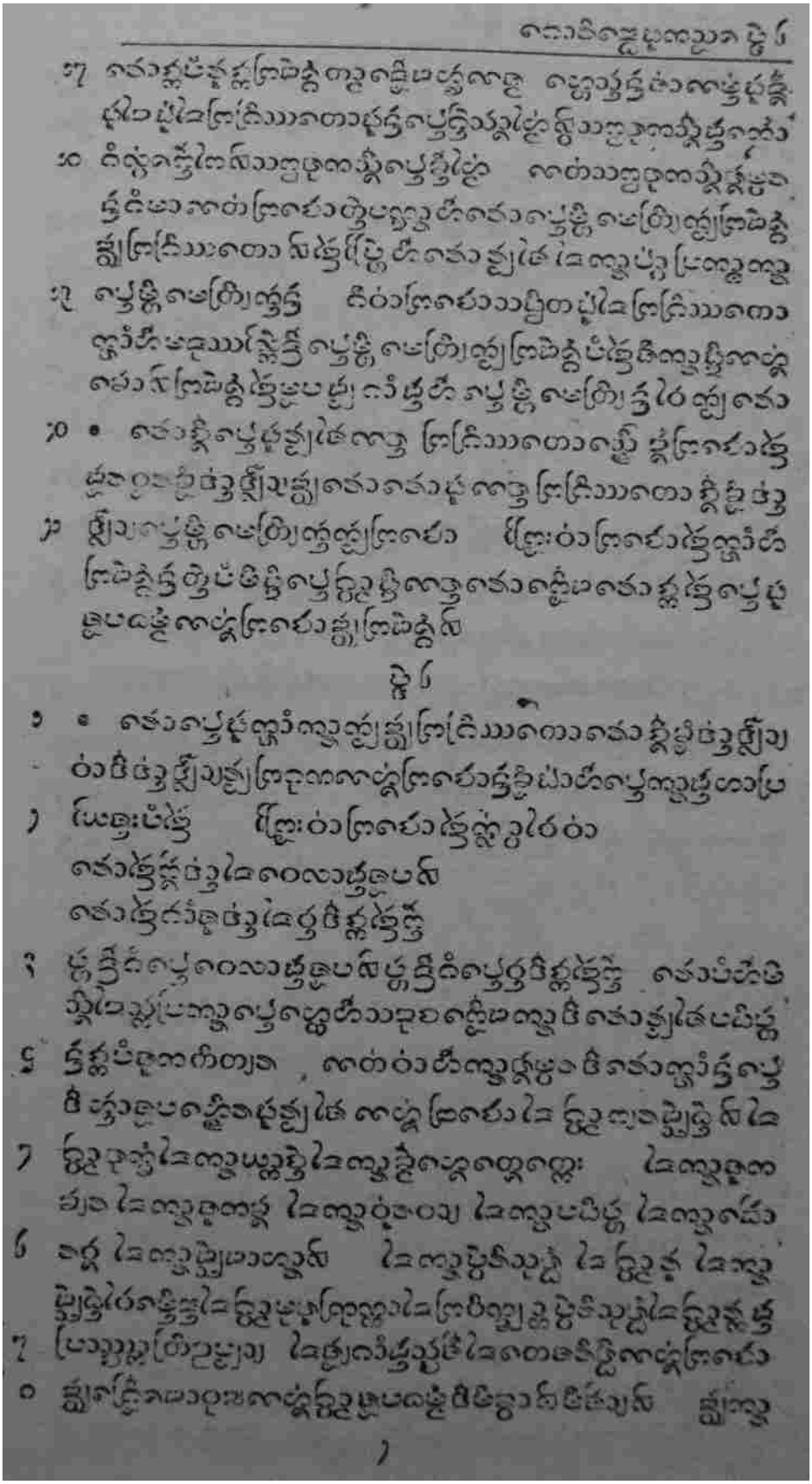
๑ • ข้าพเจ้าไม่ต้องการที่จะมาเยี่ยมท่านด้วยความทุกข์ใจอีก
๒ ถ้าข้าพเจ้าทำให้ท่านเสียใจ ใครจะทำให้ข้าพเจ้าชื่นใจได้ นอกจากคนที่ข้าพเจ้าทำให้เสียใจนั่นเอง
๓ ข้าพเจ้าเขียนเรื่องนี้ไปให้ท่านก็เพื่อว่าเมื่อข้าพเจ้ามาถึงแล้ว ท่านจะไม่ทำให้ข้าพเจ้าเสียใจ ด้วยเรื่องที่ท่านควรจะยินดีนั้น ข้าพเจ้าเชื่อมั่นในท่านทุกคนว่าความยินดีของข้าพเจ้าก็เป็นความยินดีของท่านทุกคนด้วย

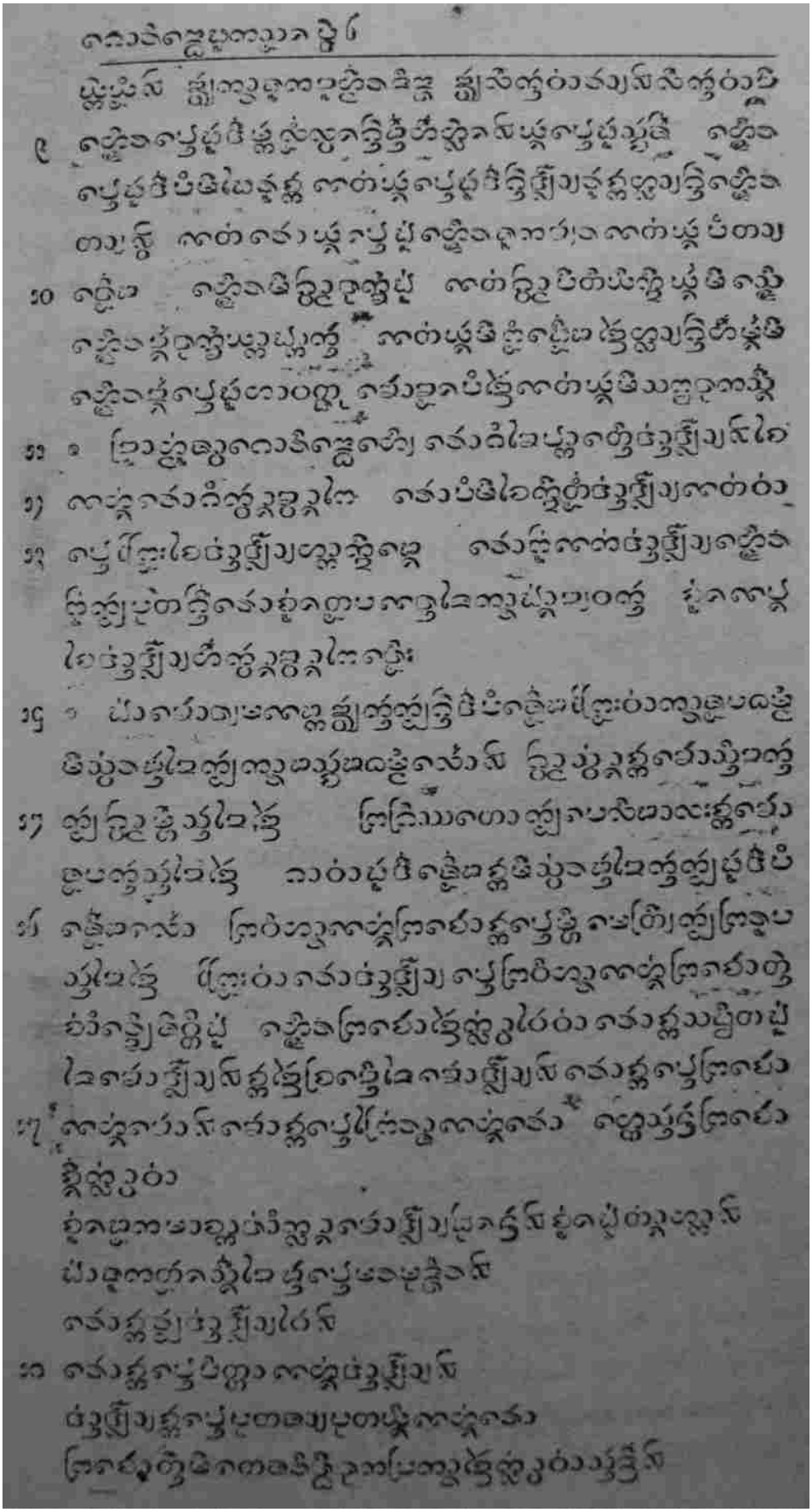


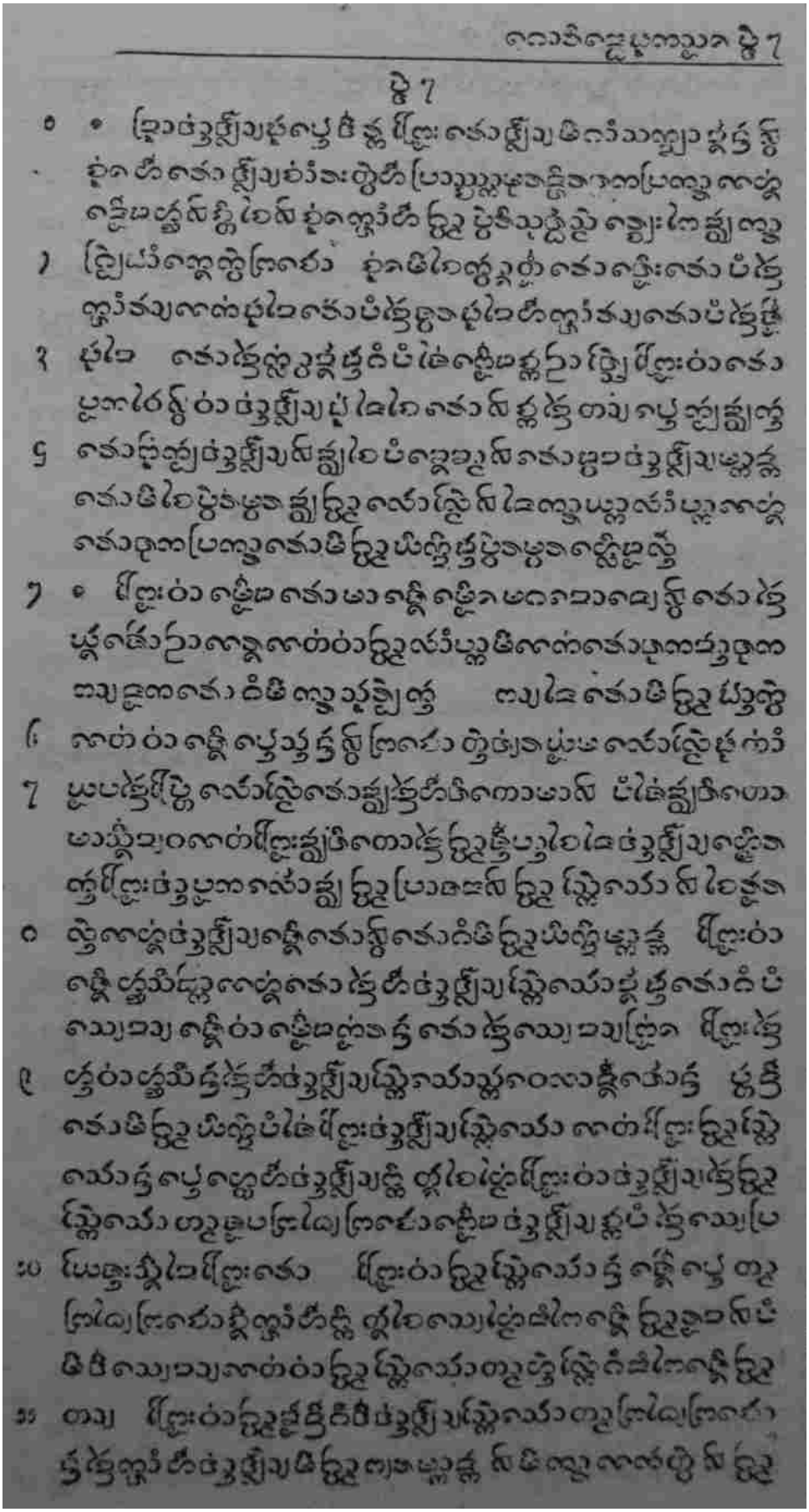


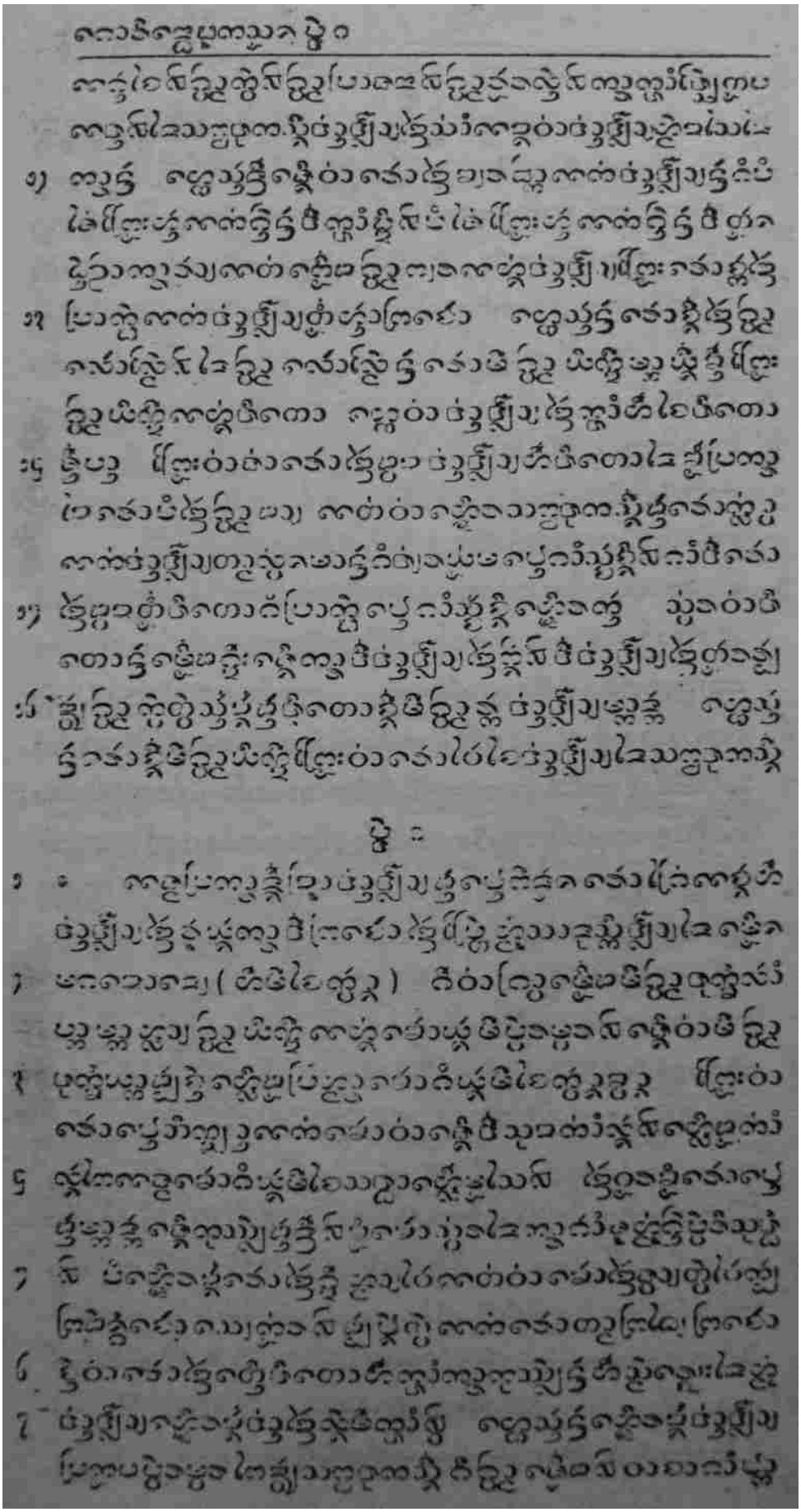


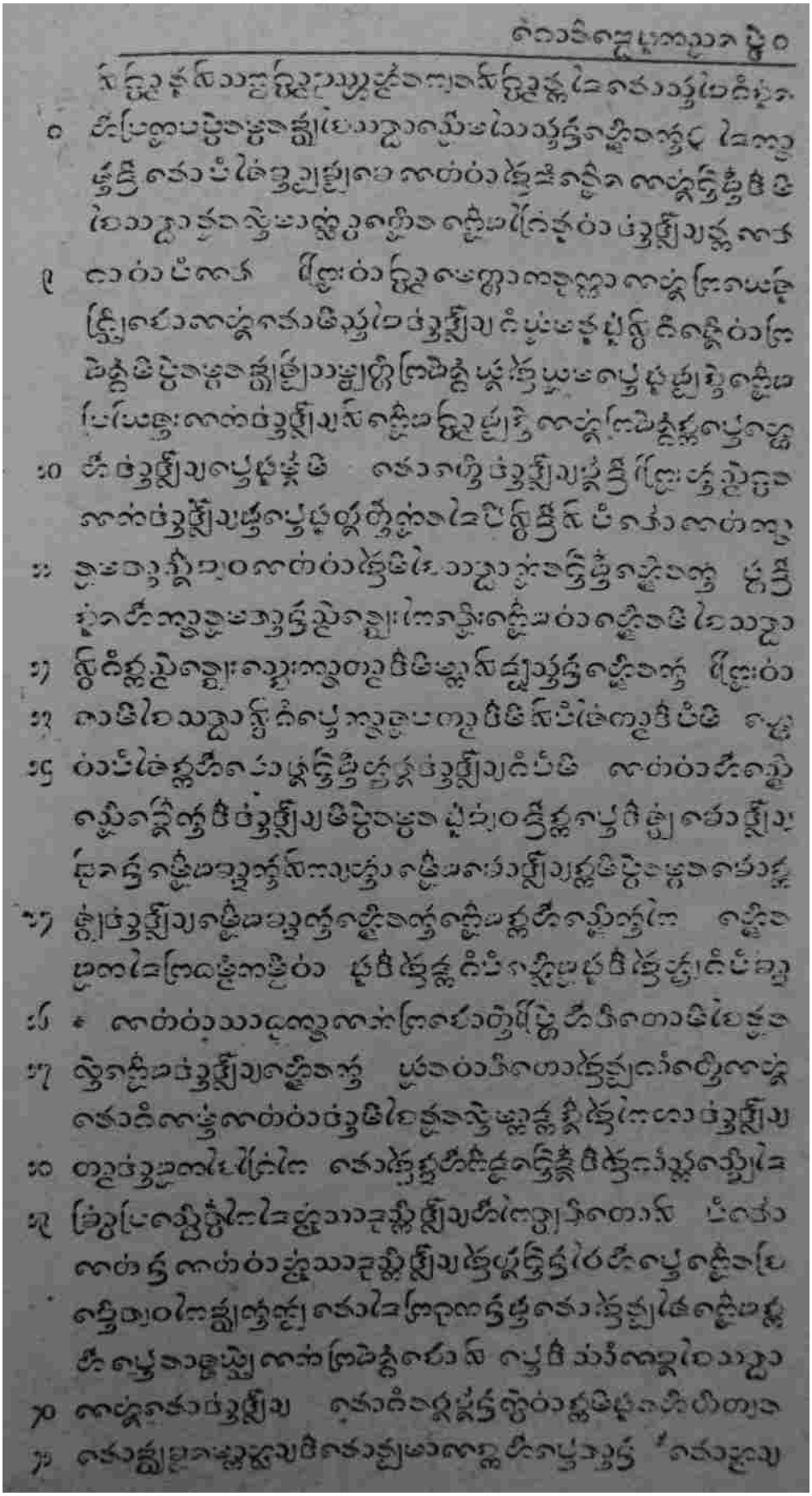


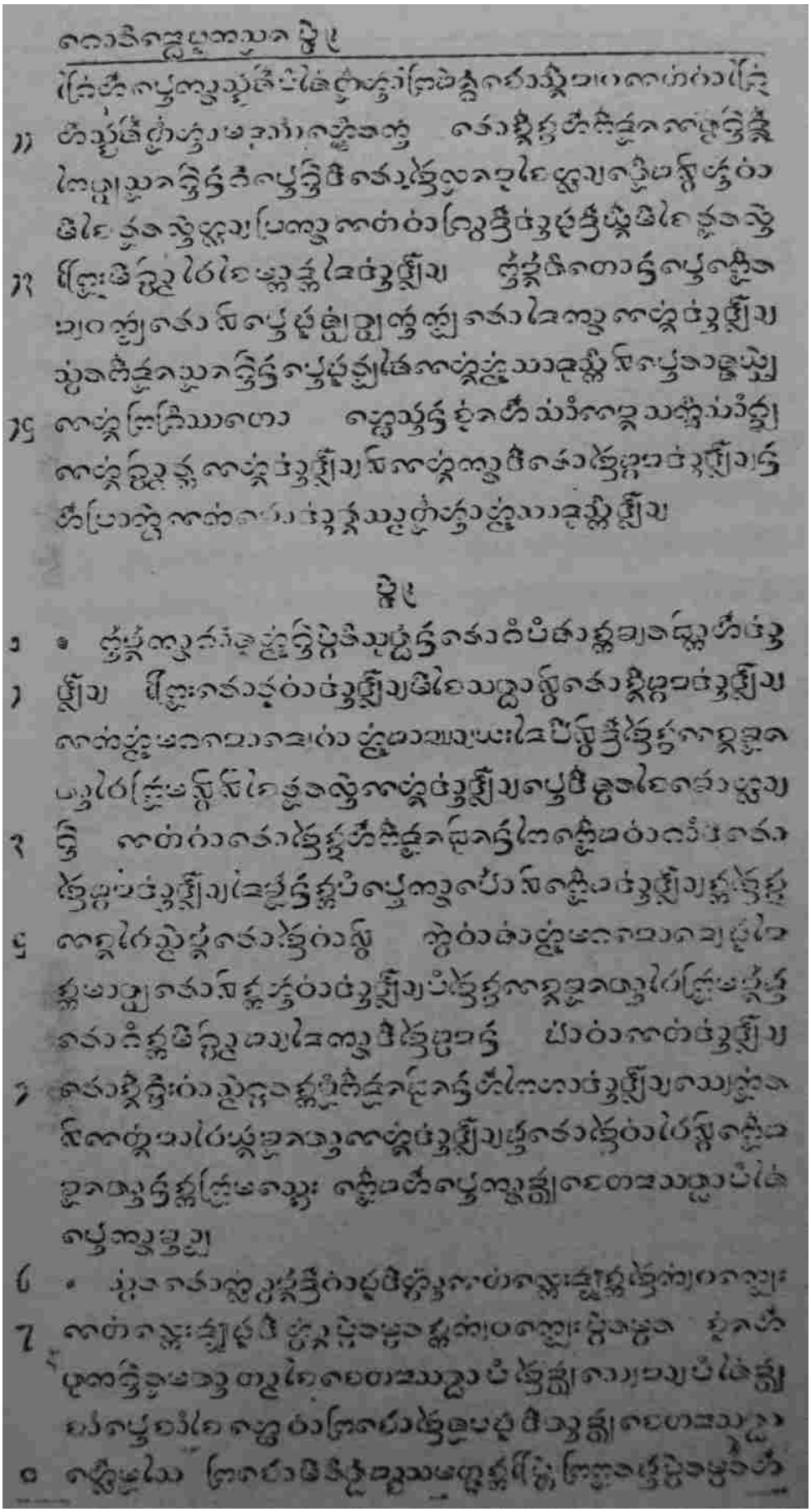


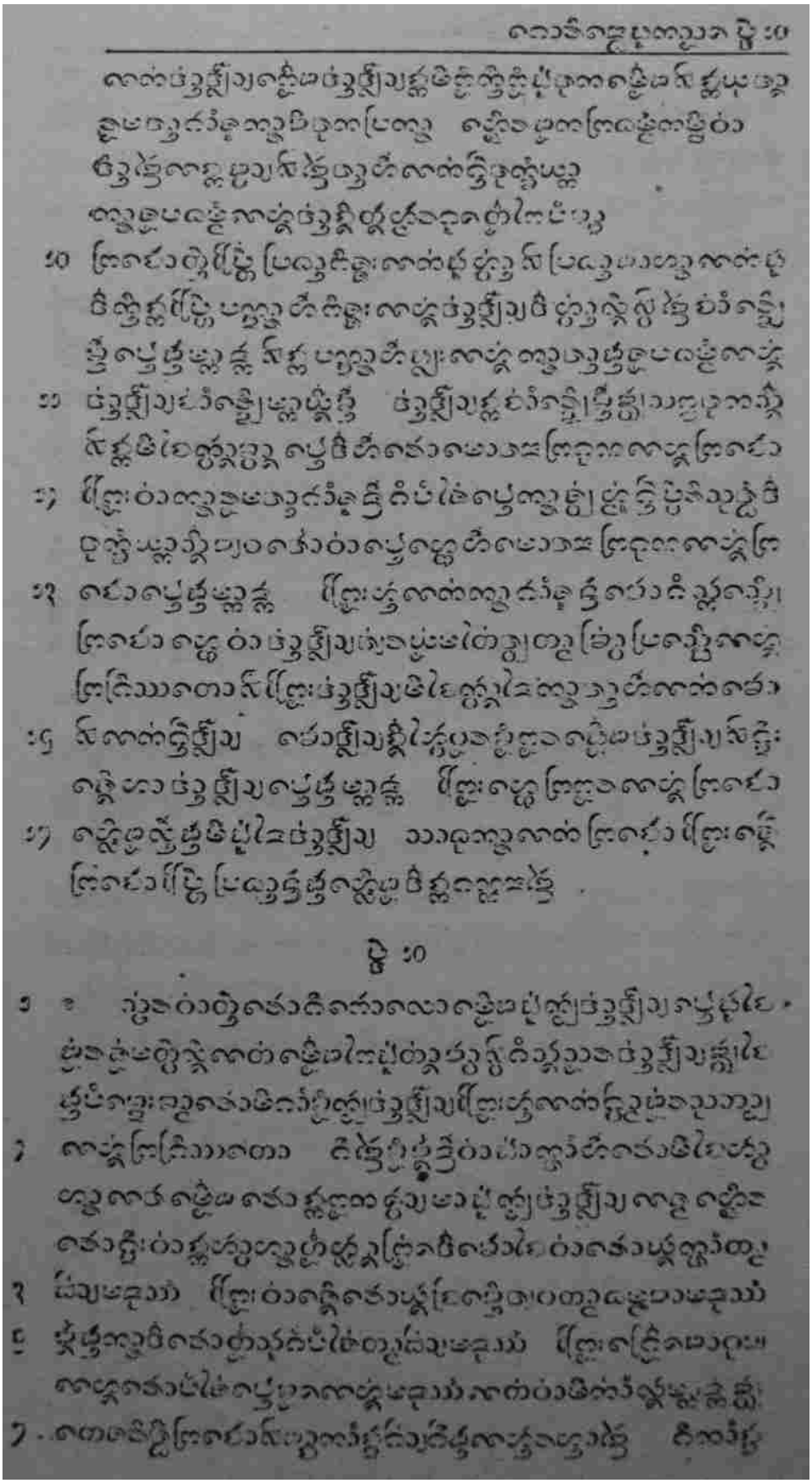


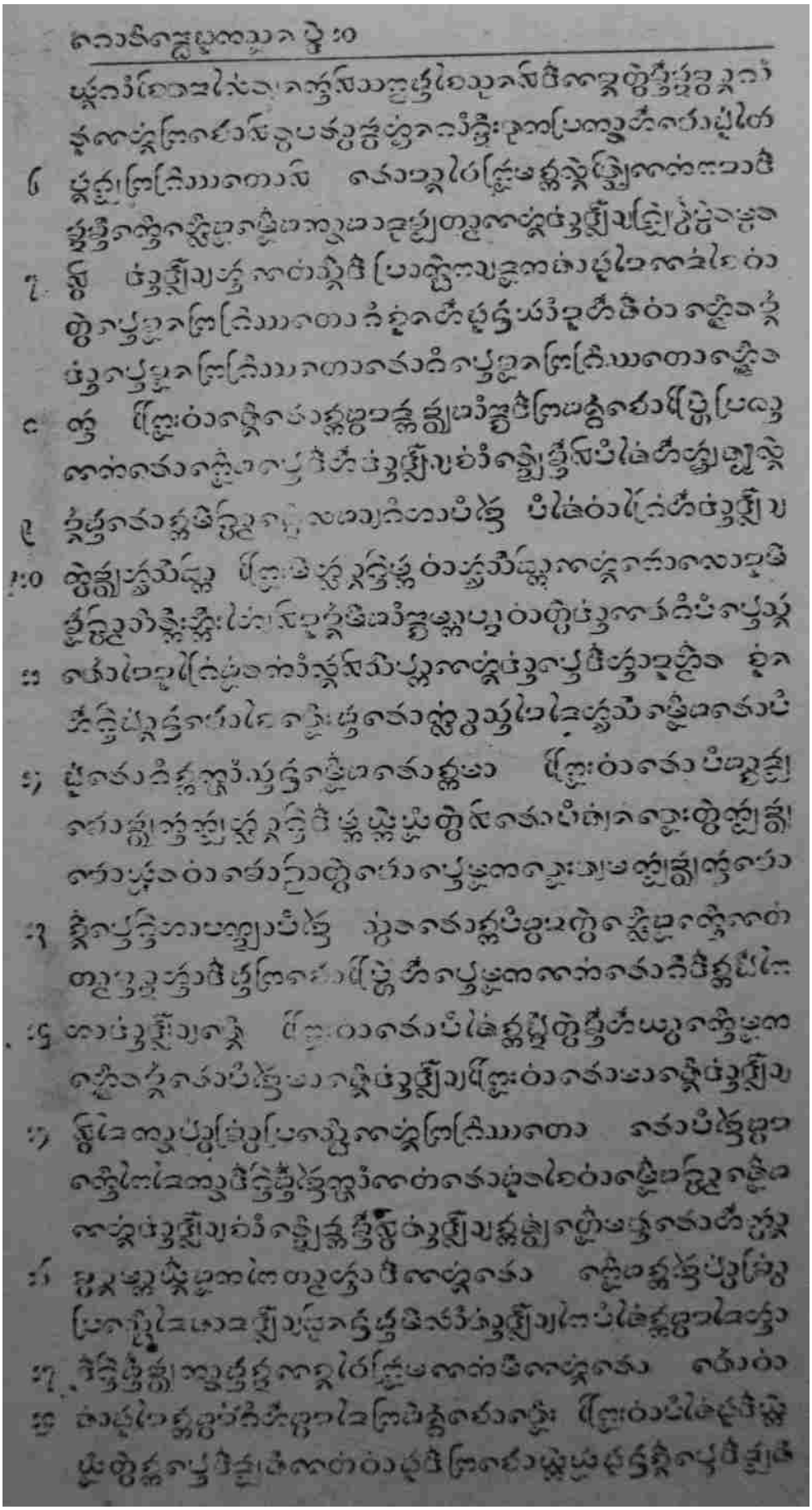


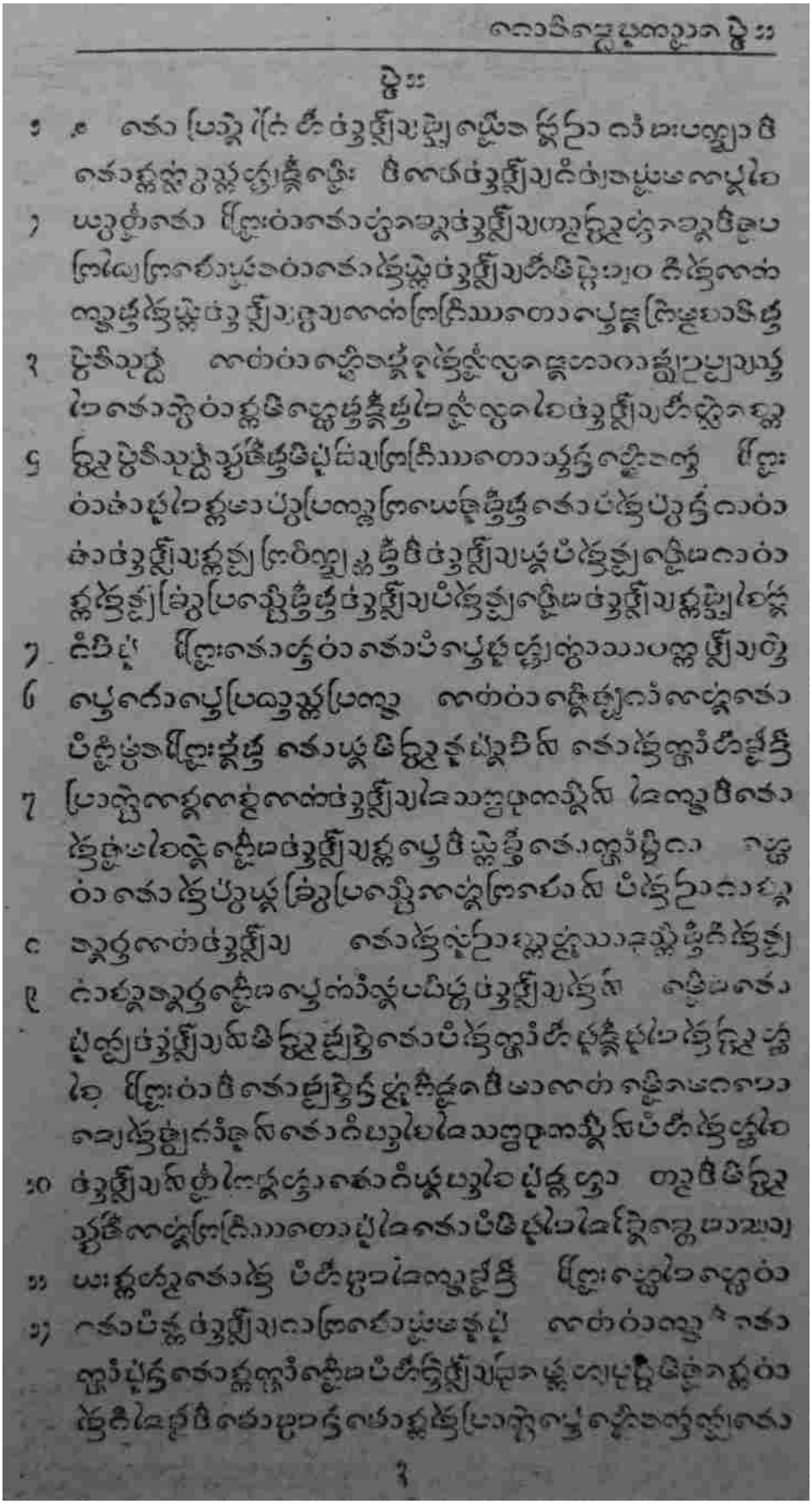


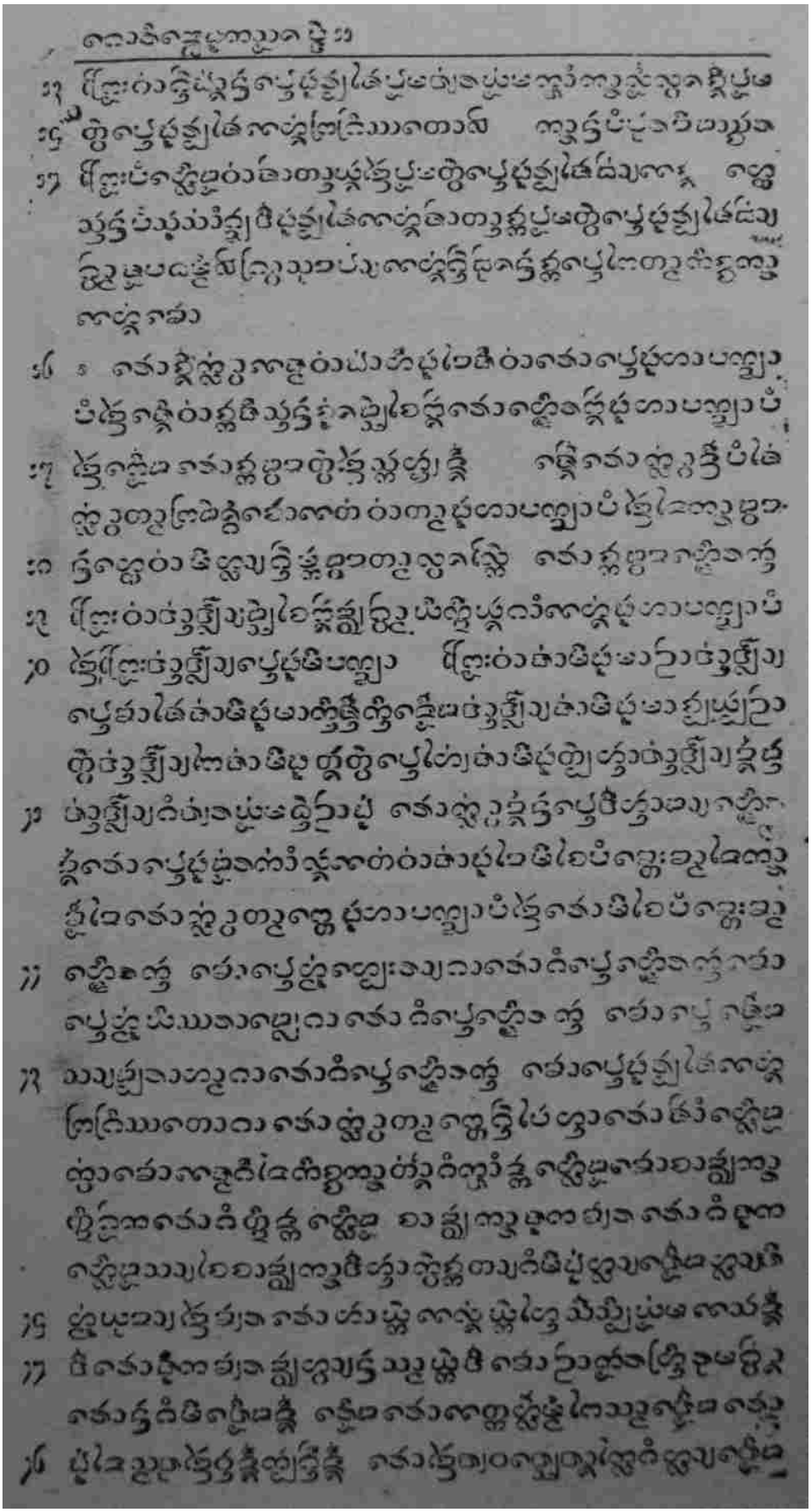


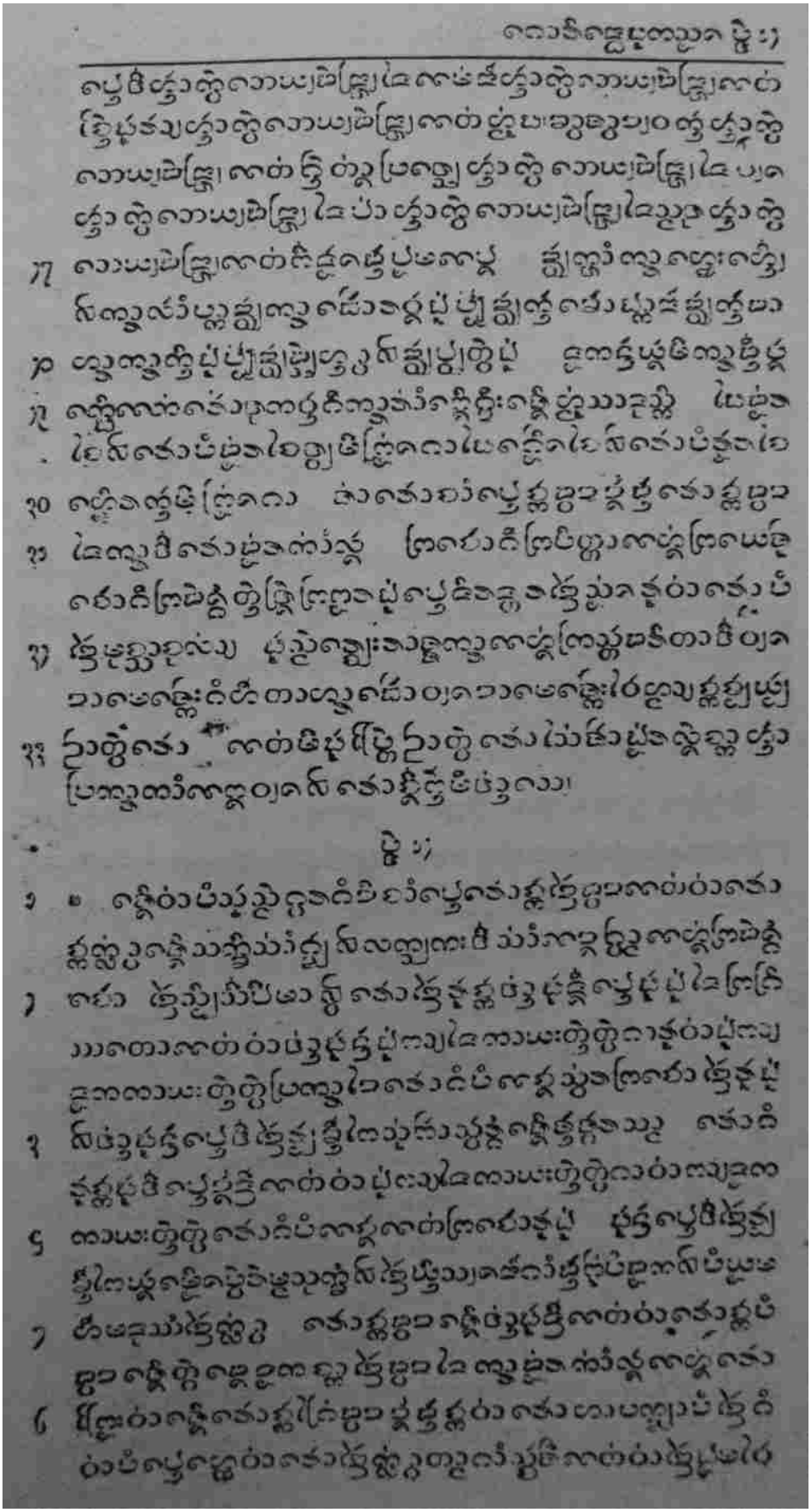


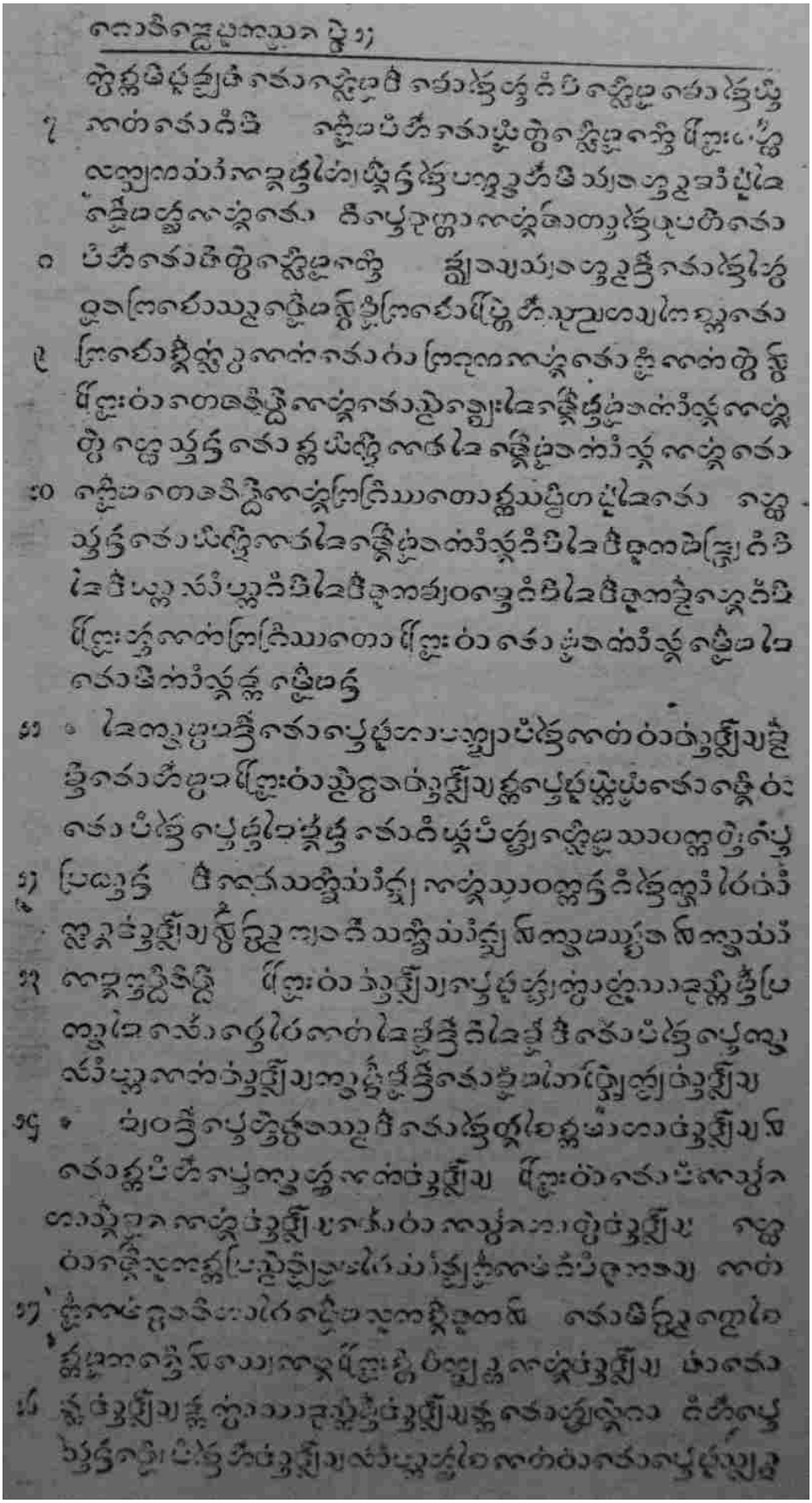


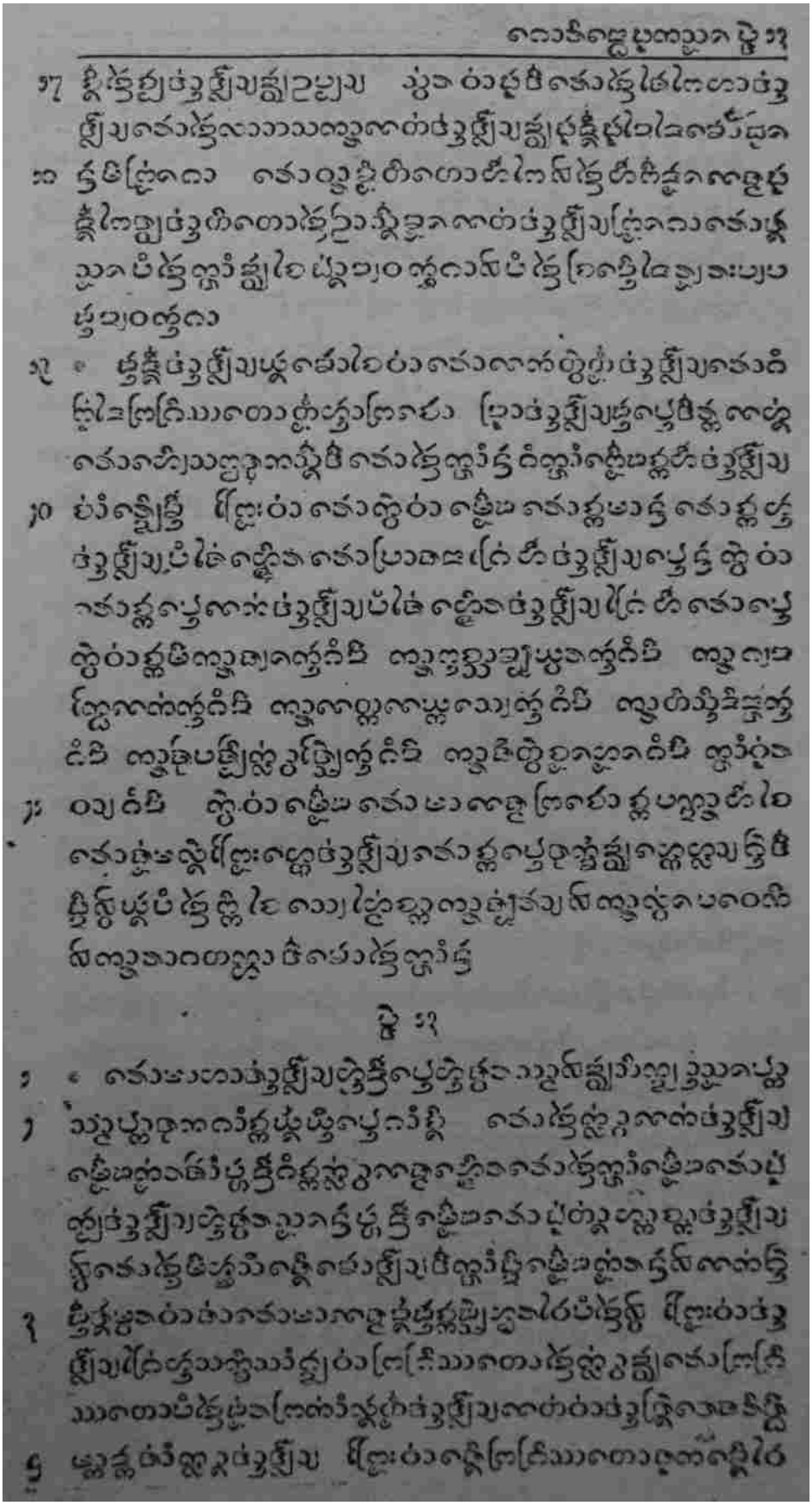


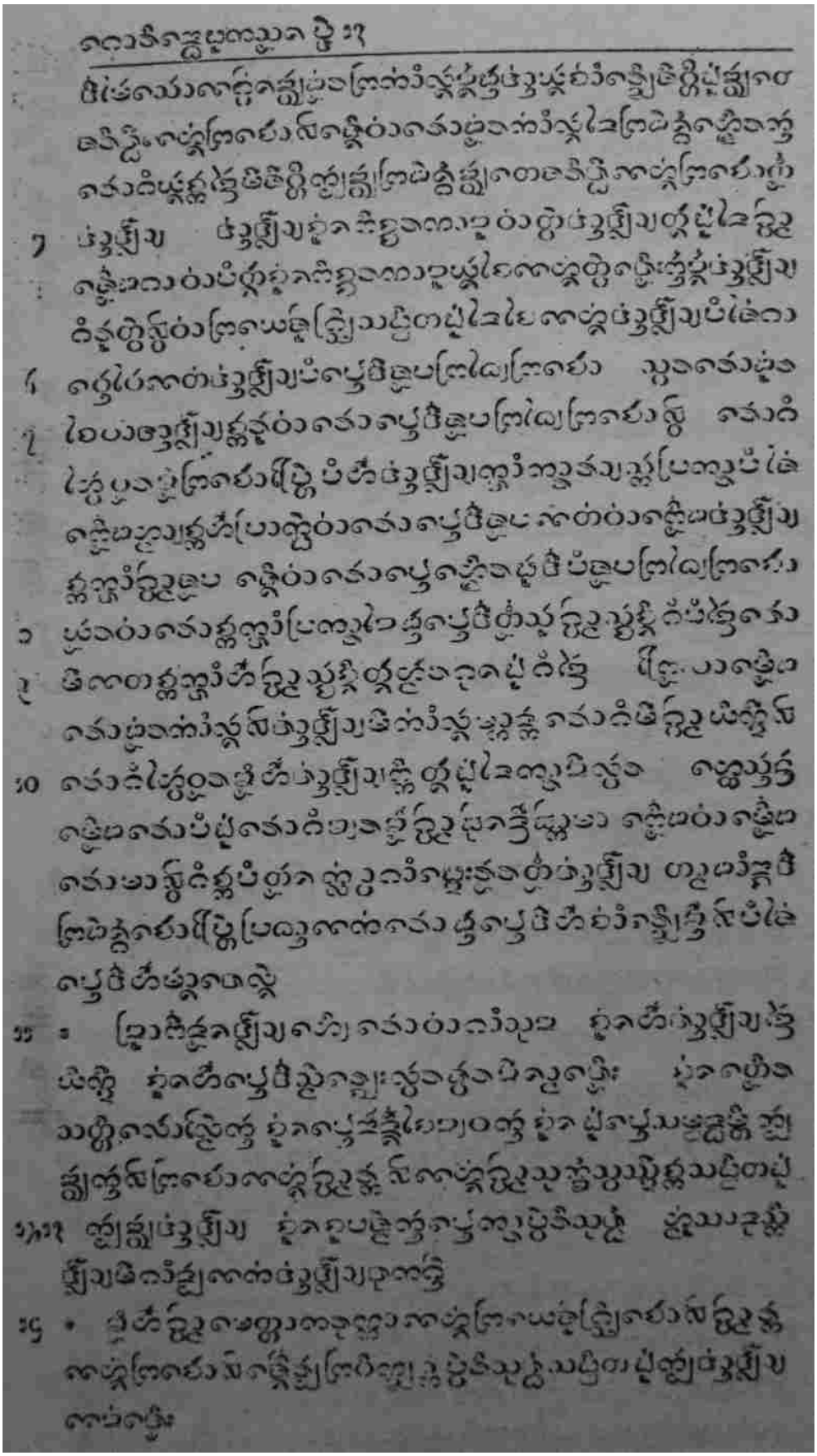


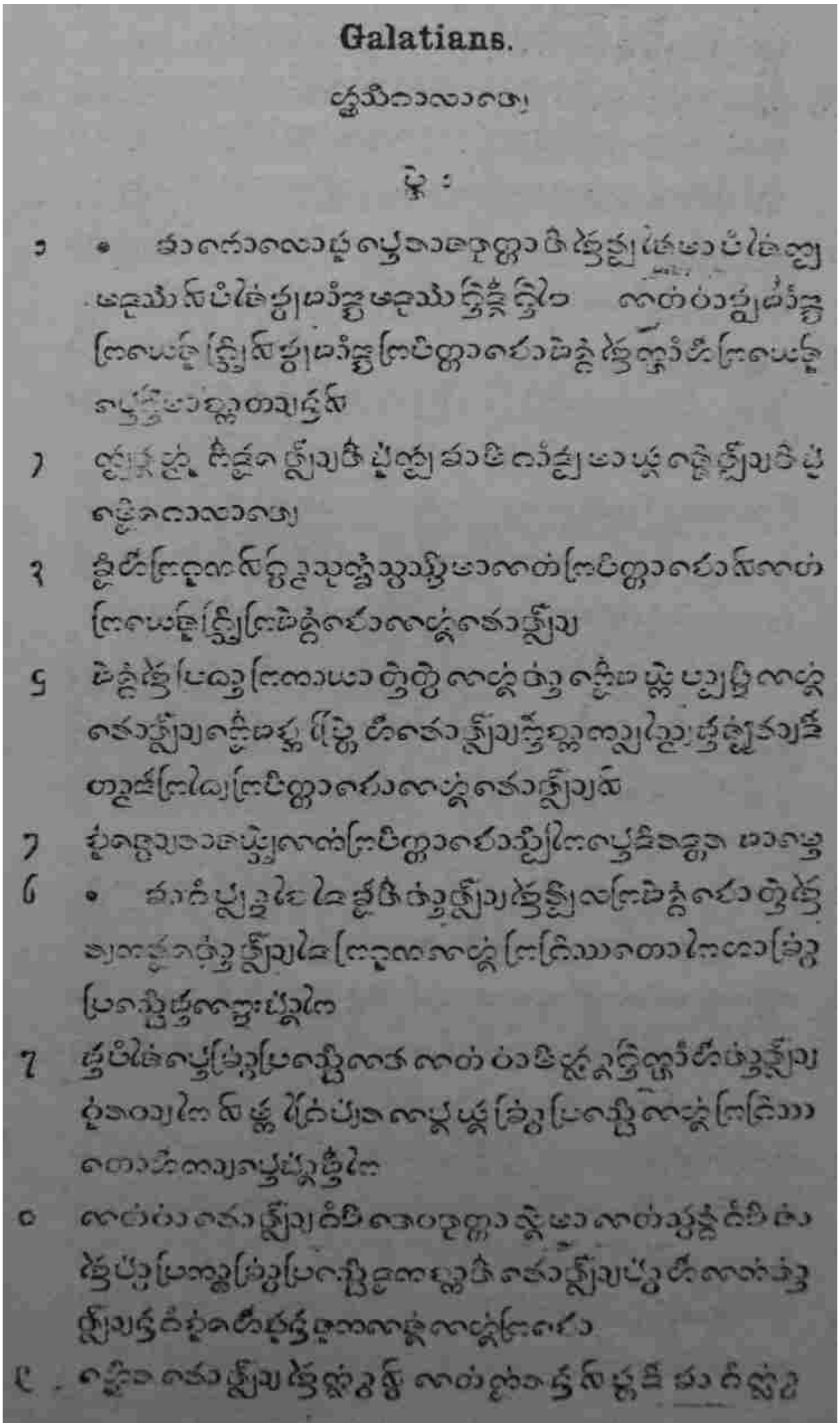






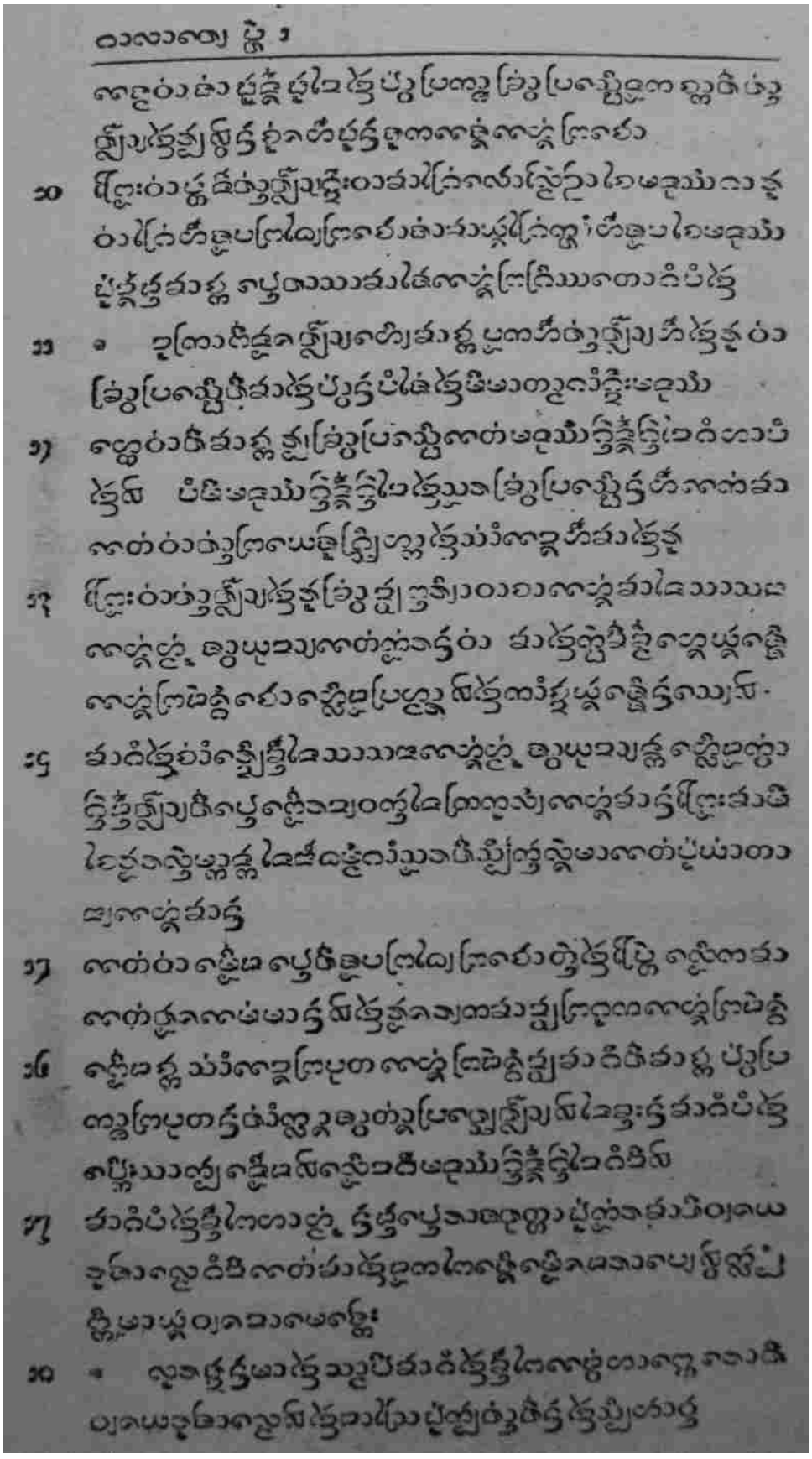


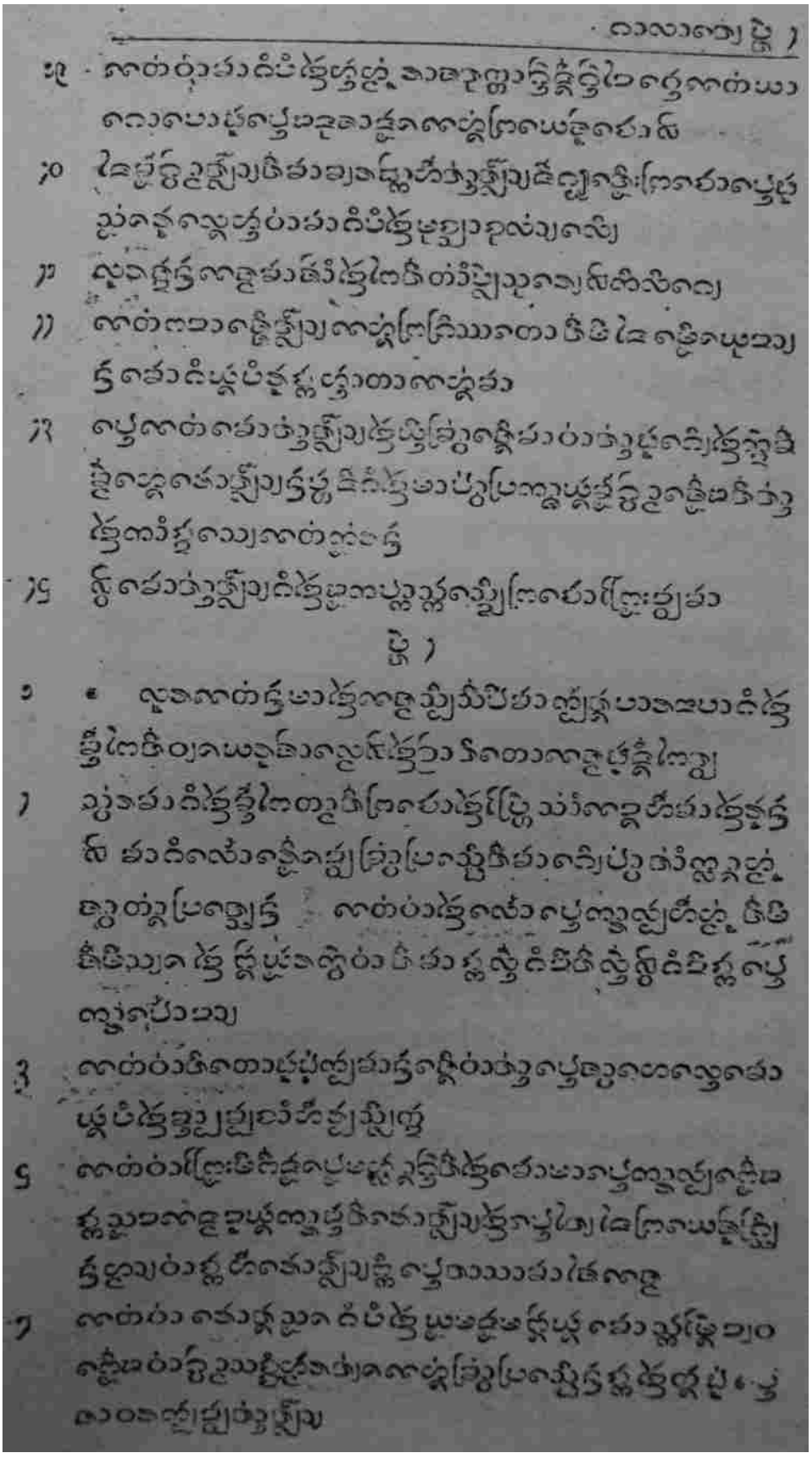


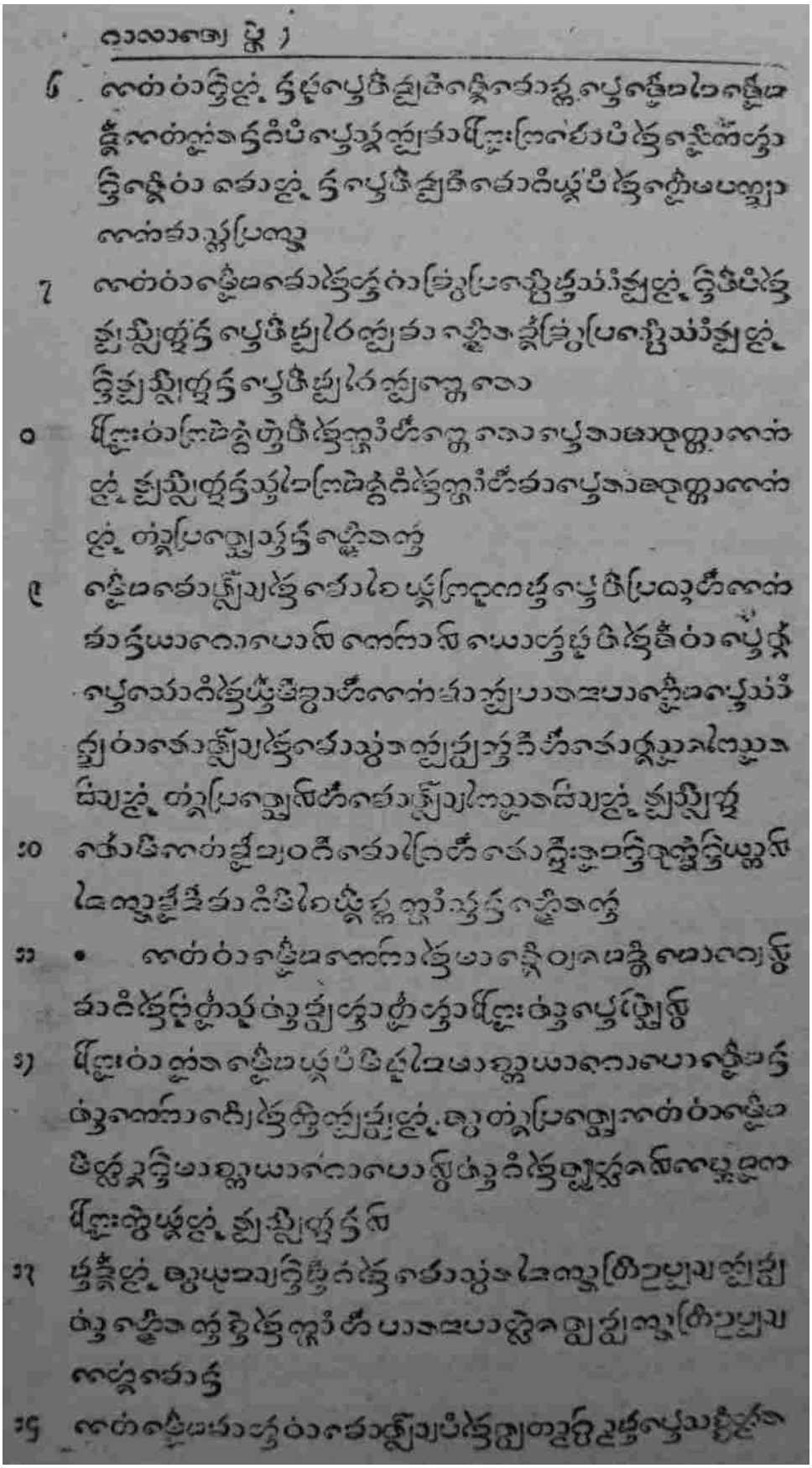


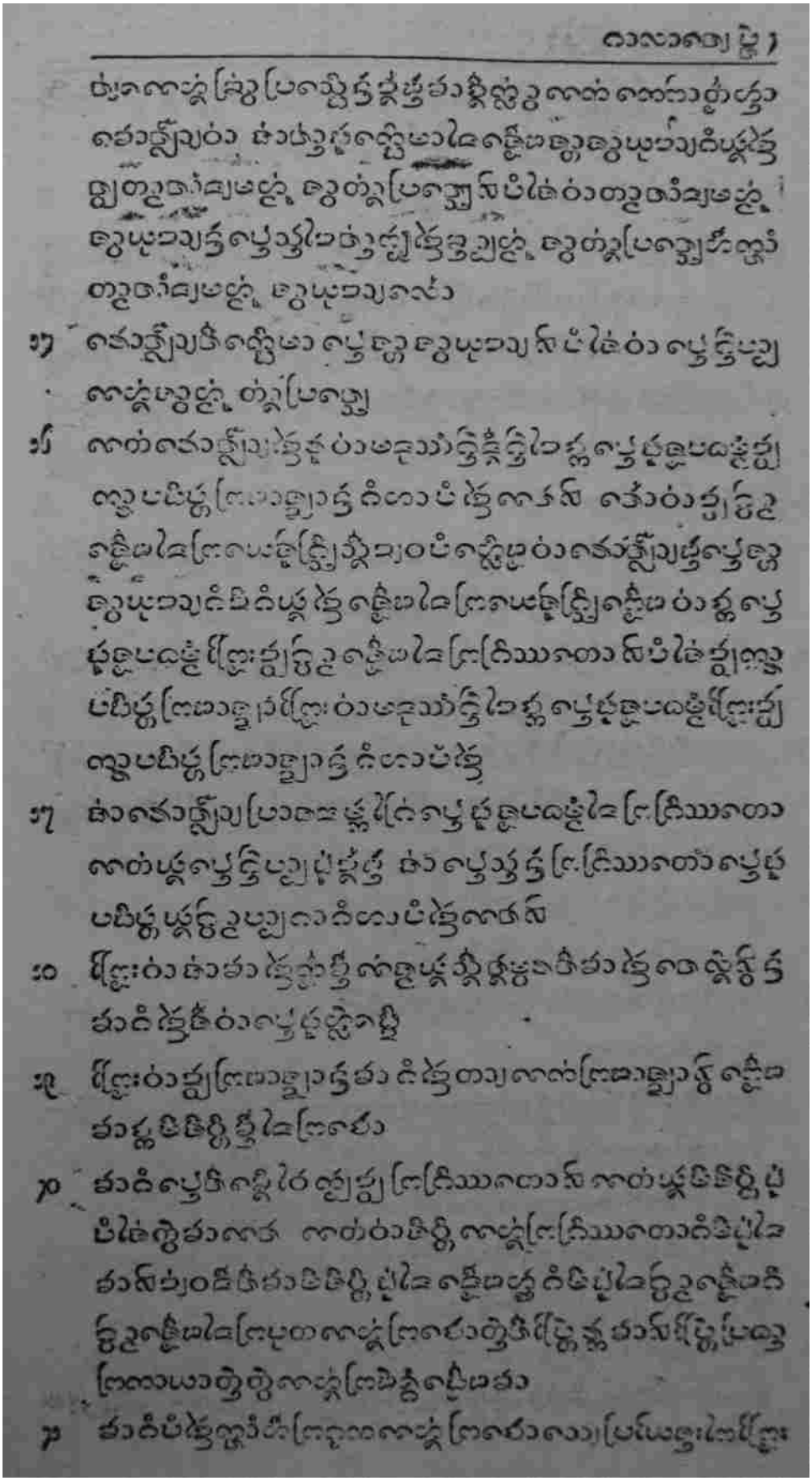
Galatians.

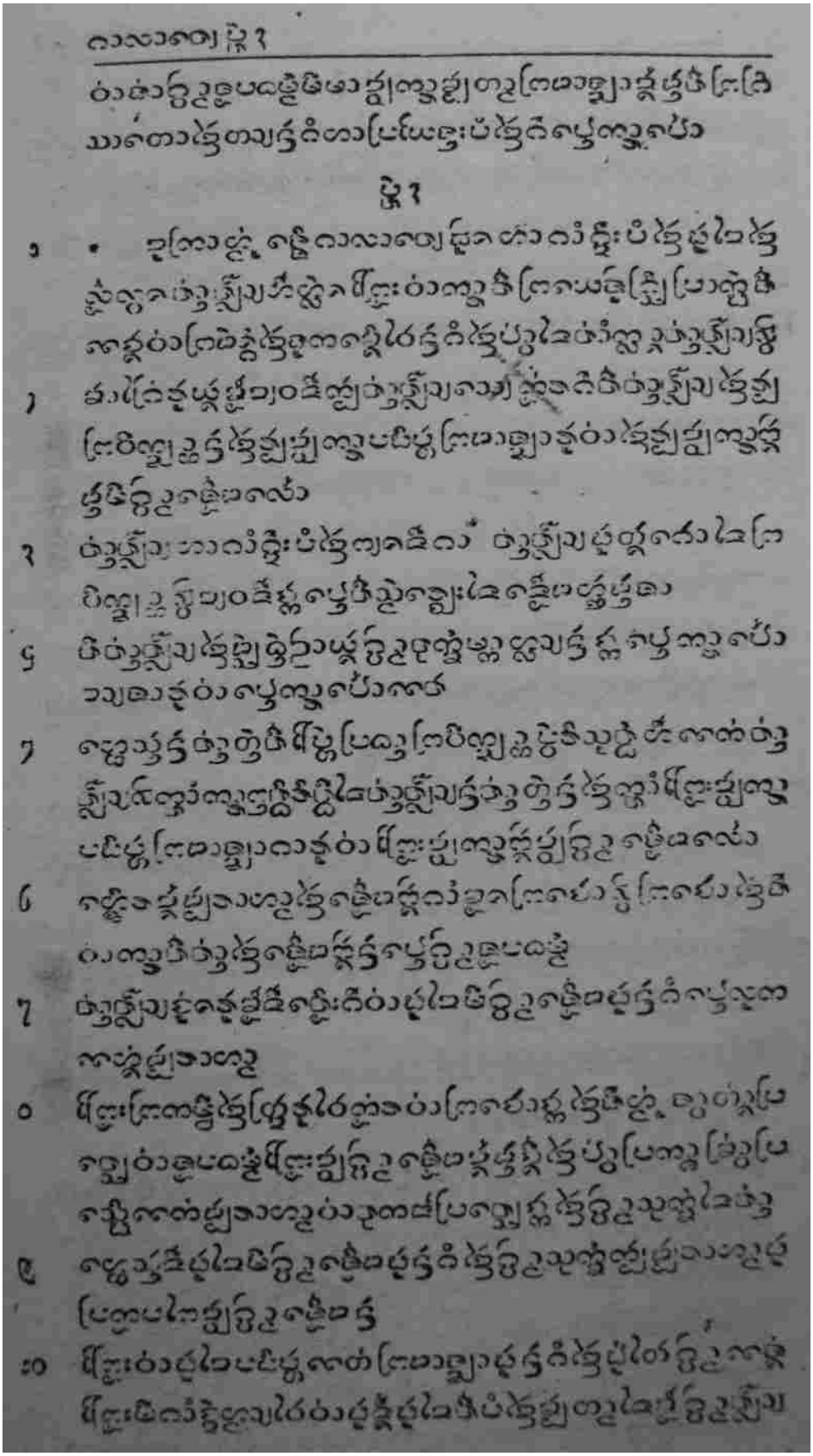
[illegible]

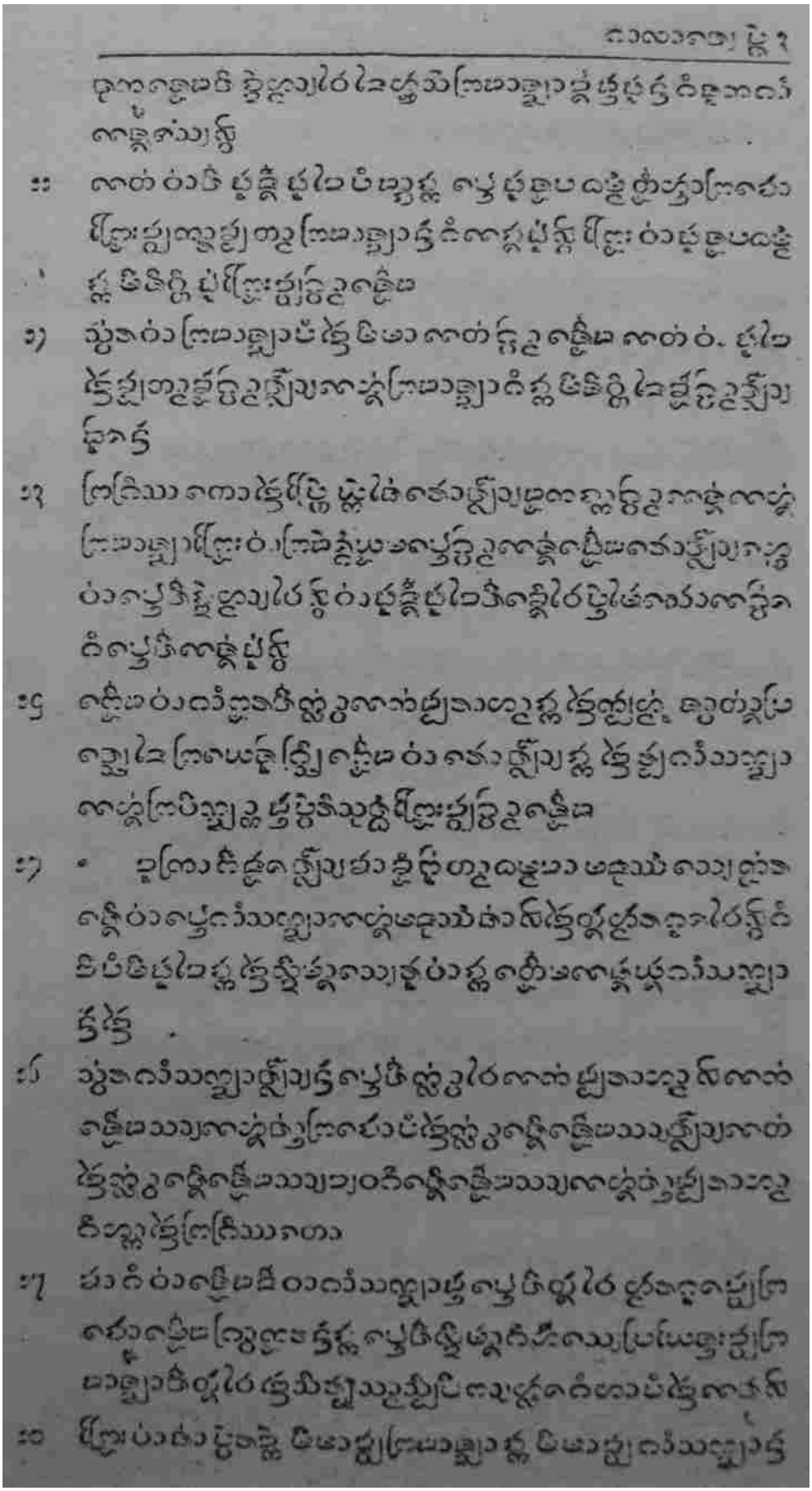


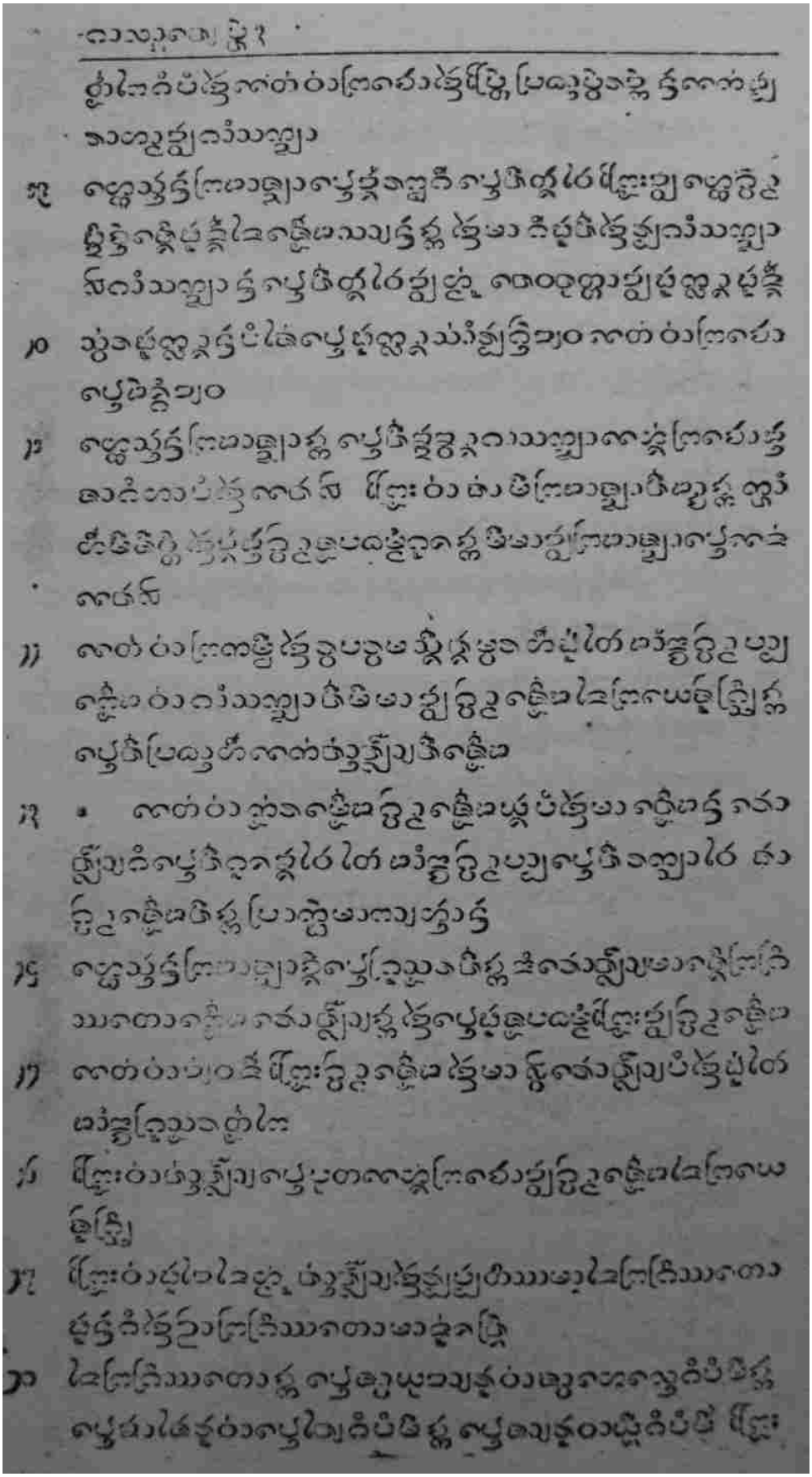


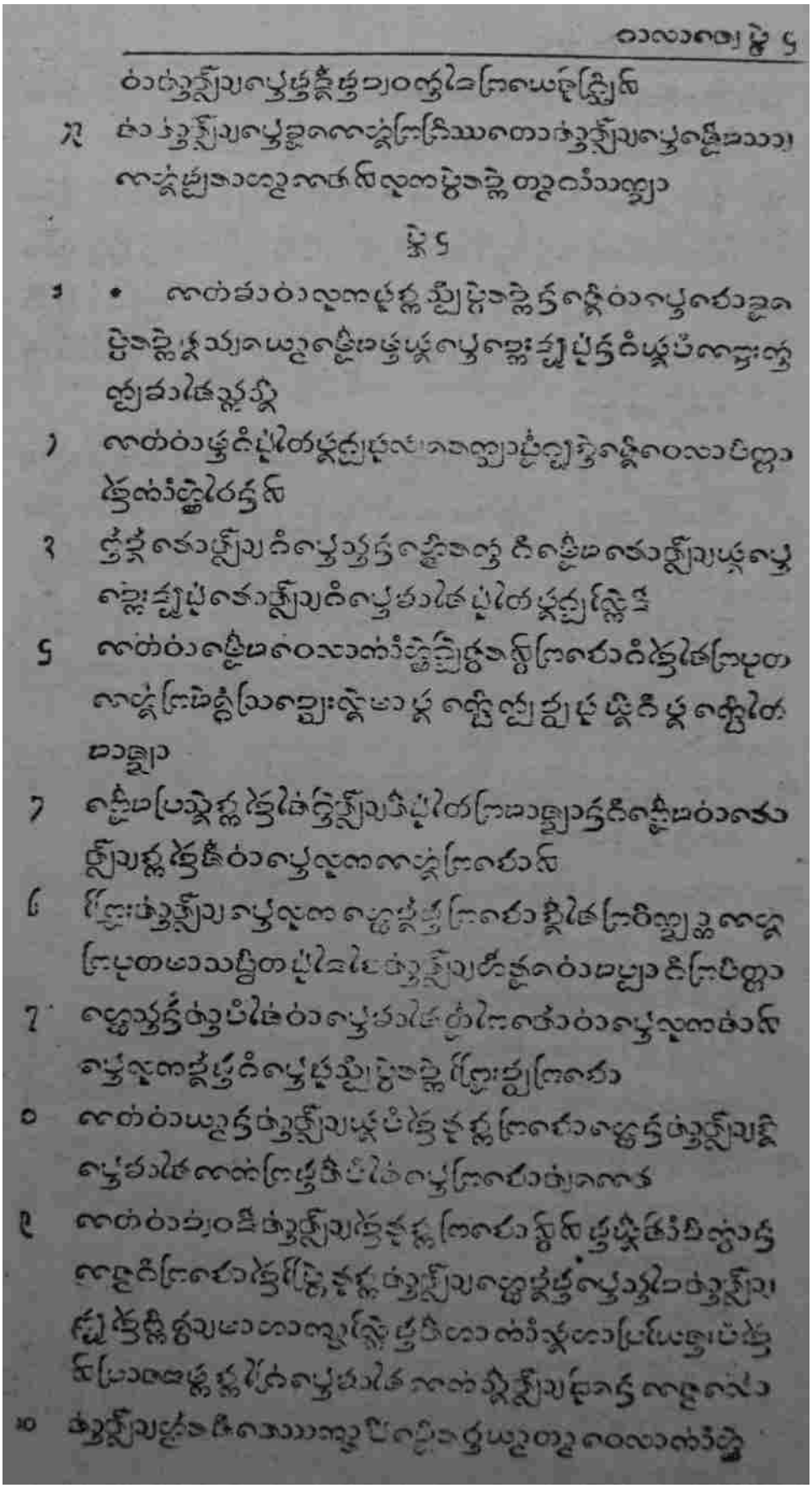


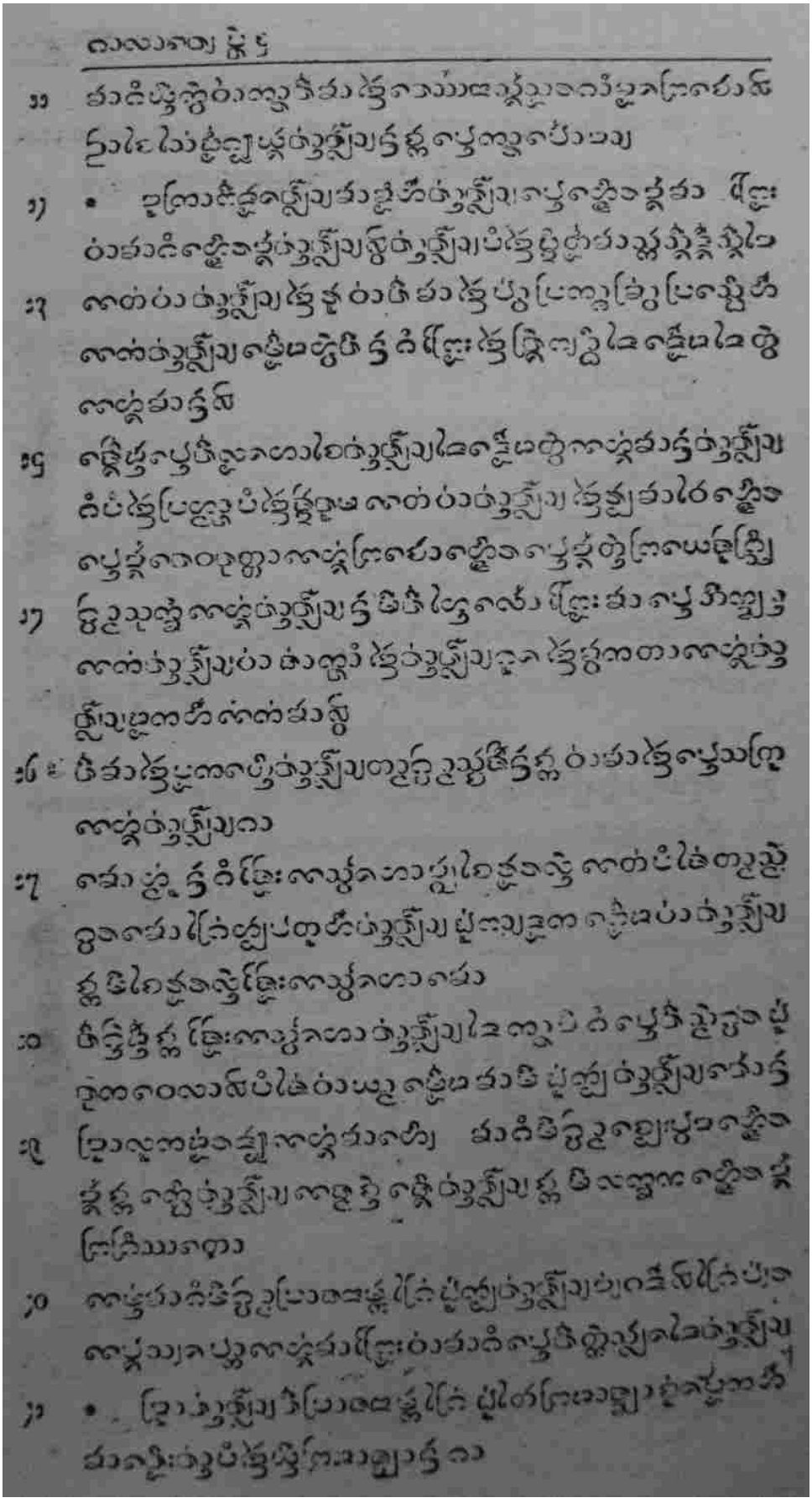


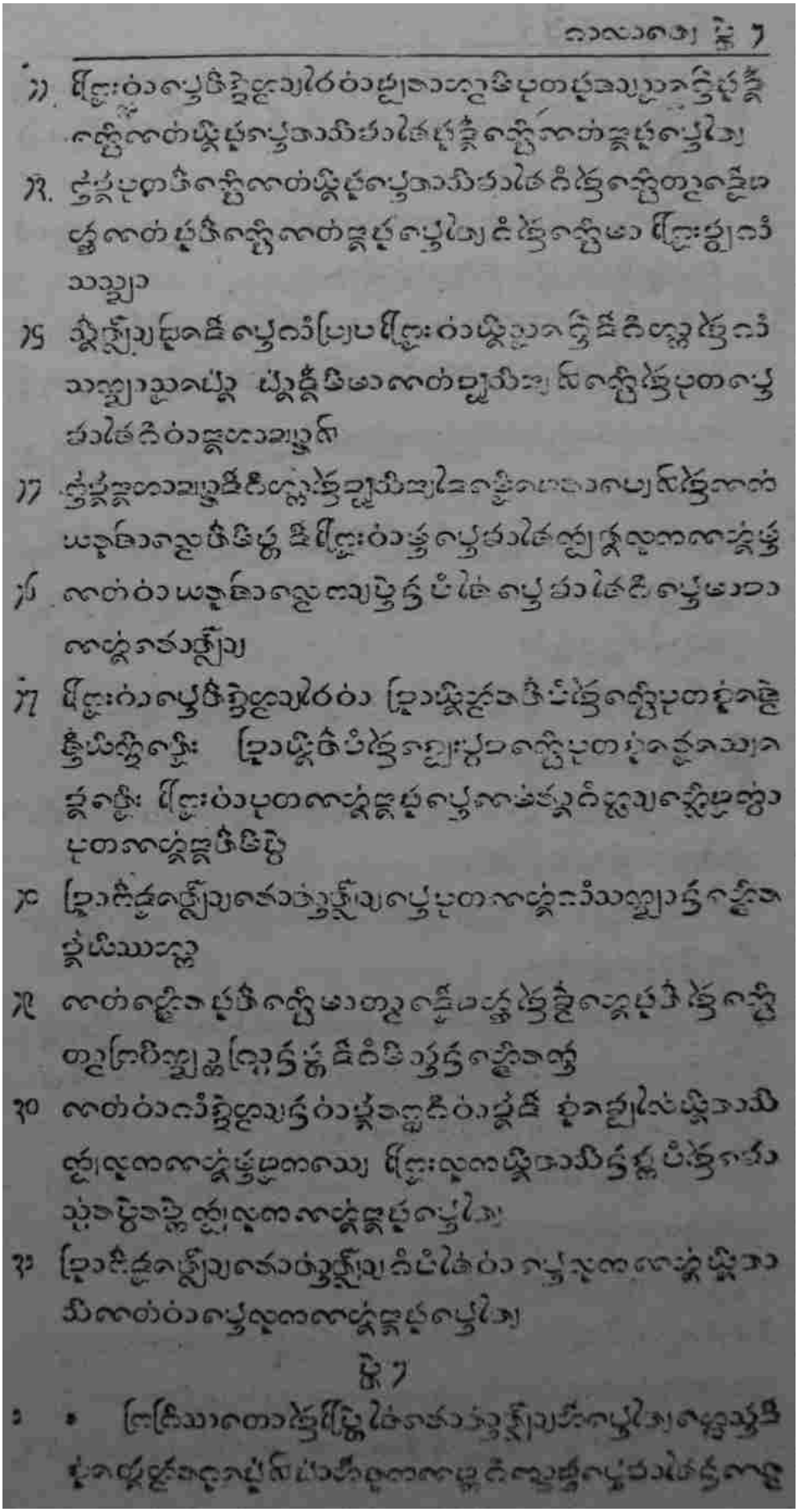


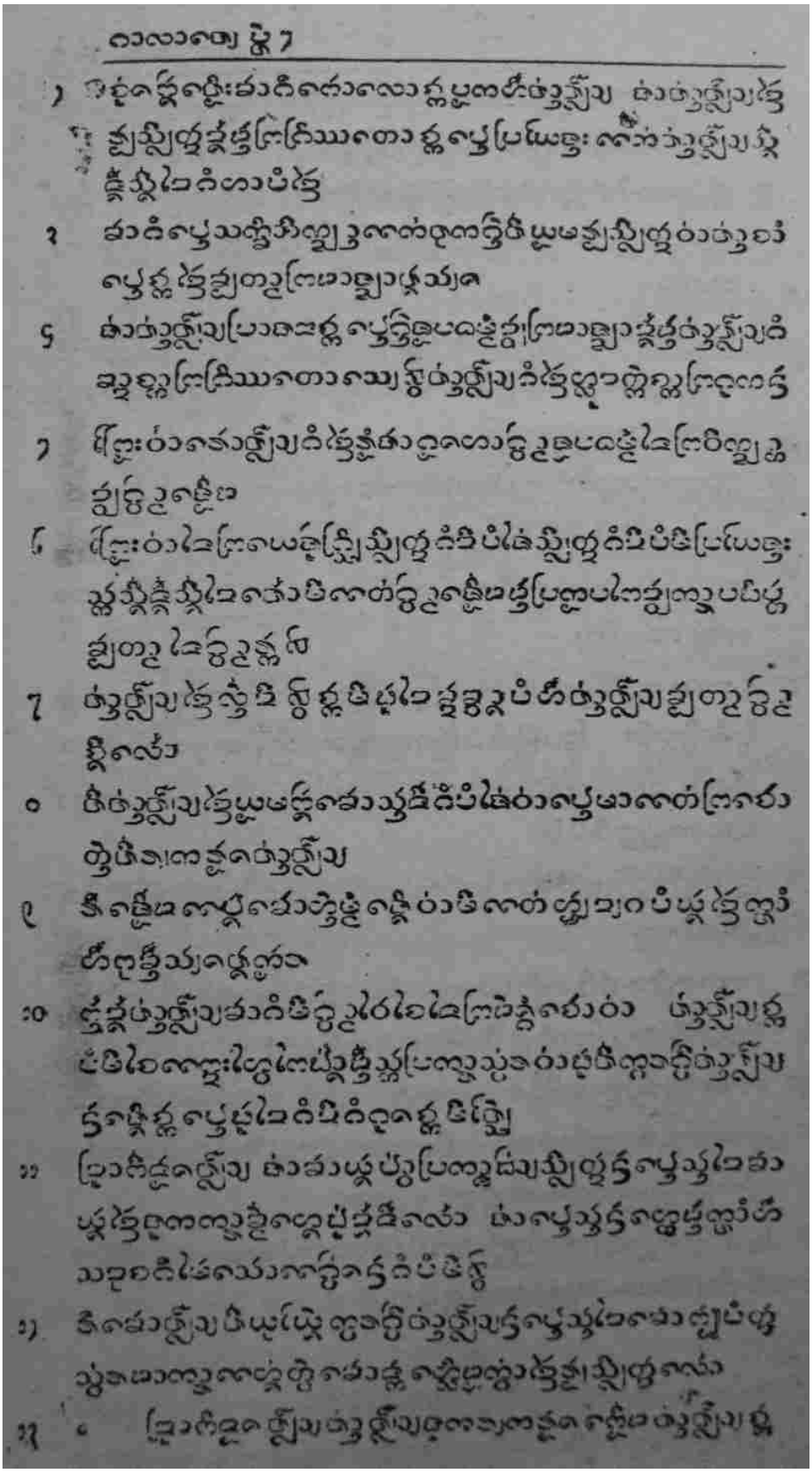


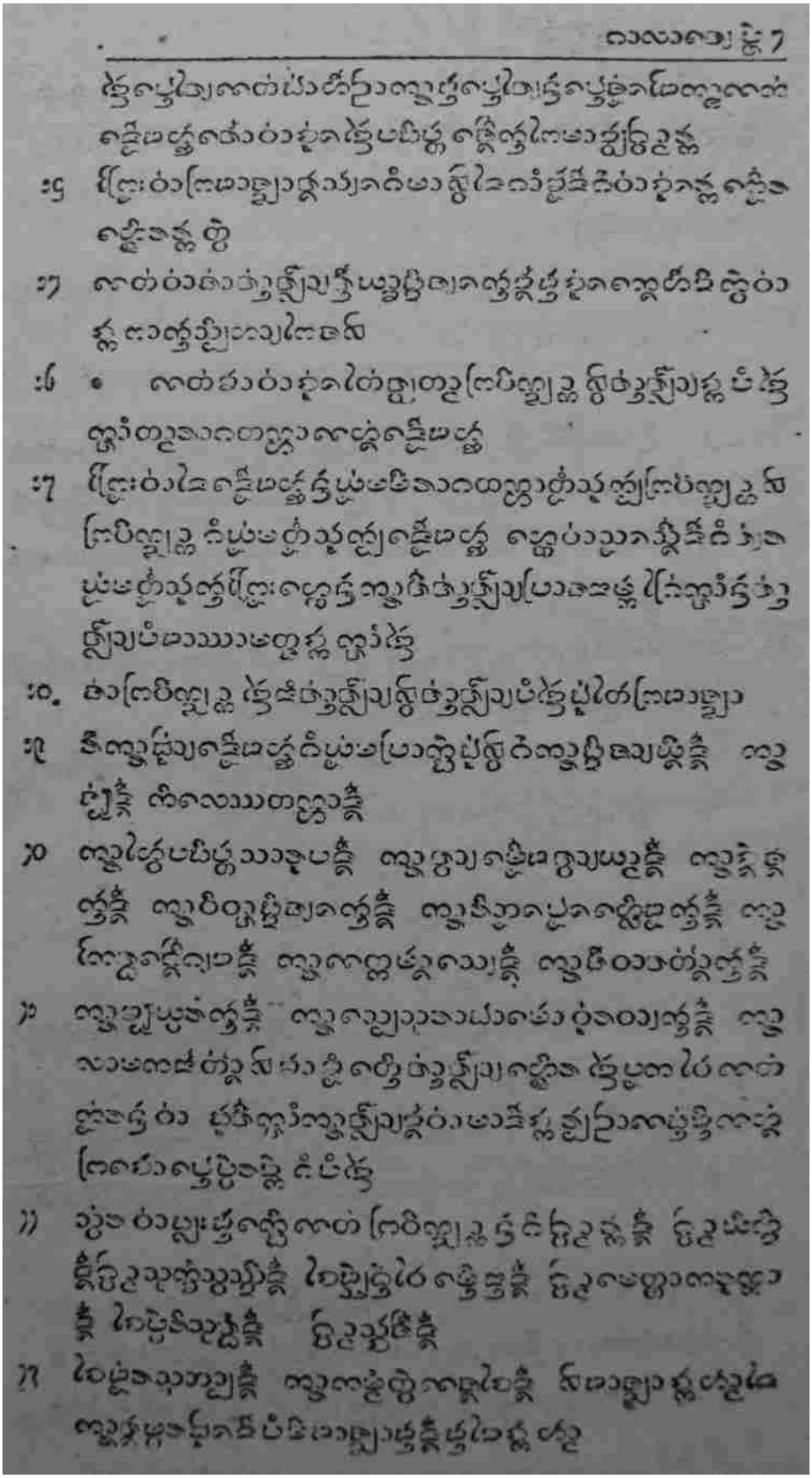


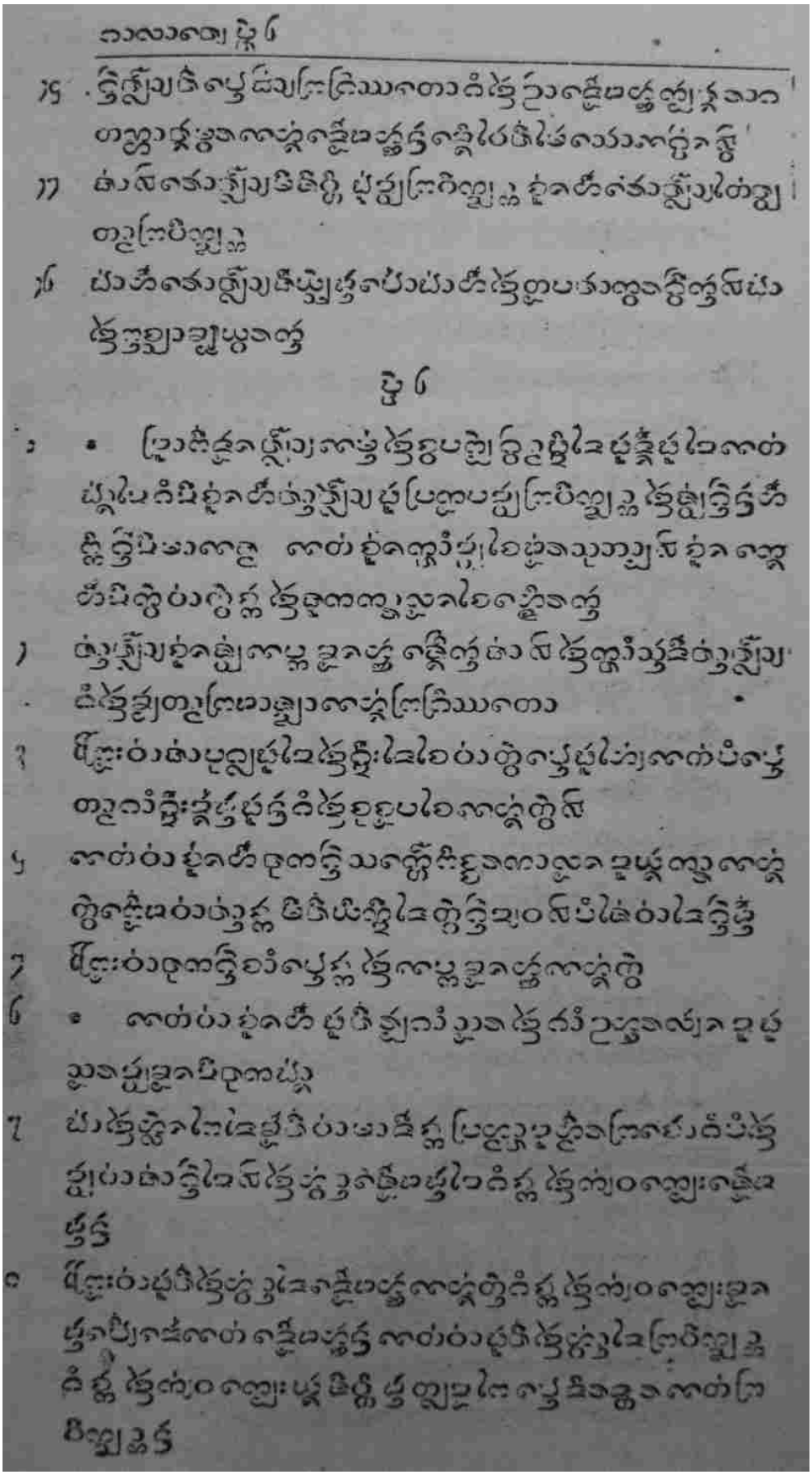


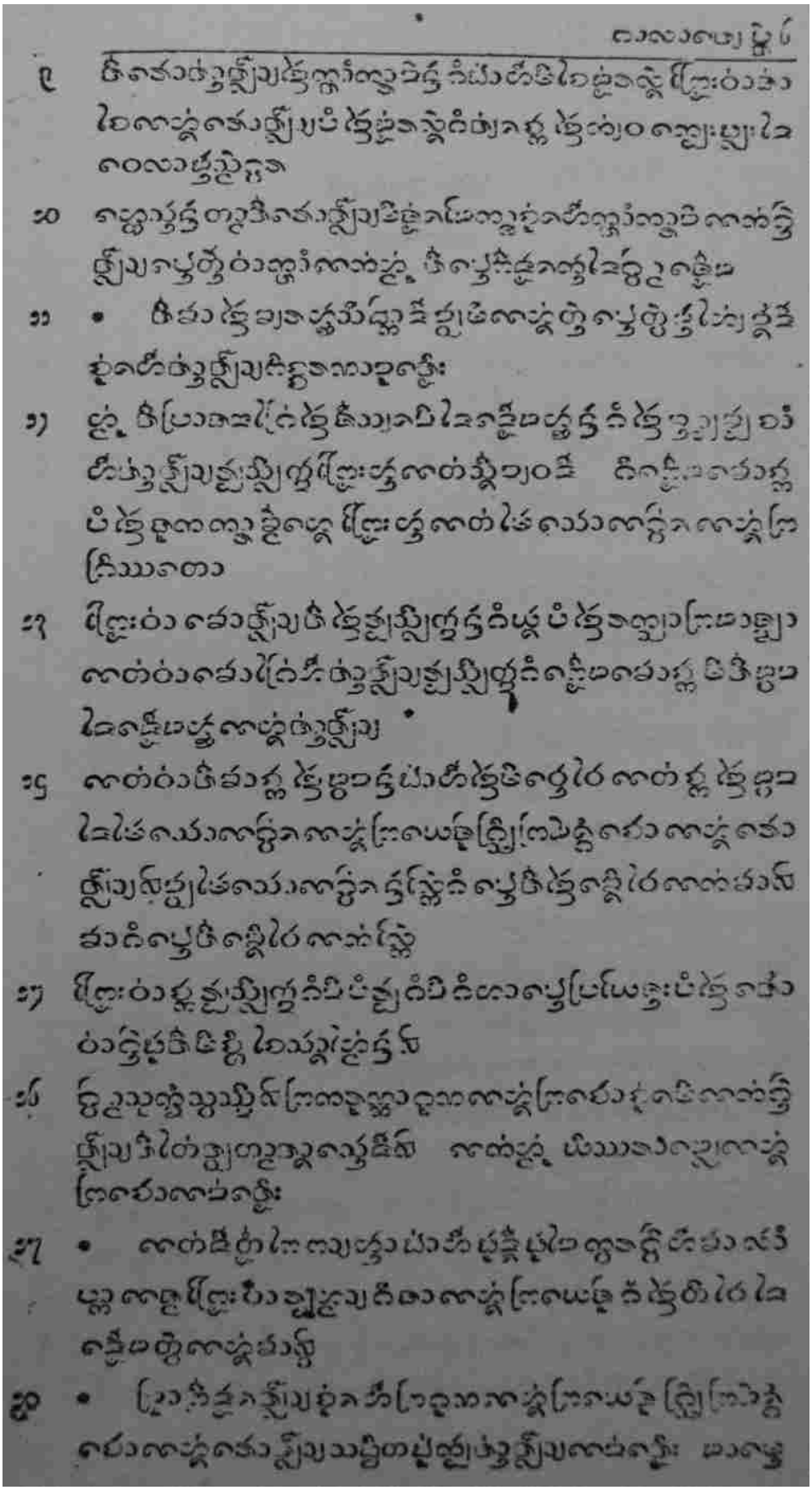


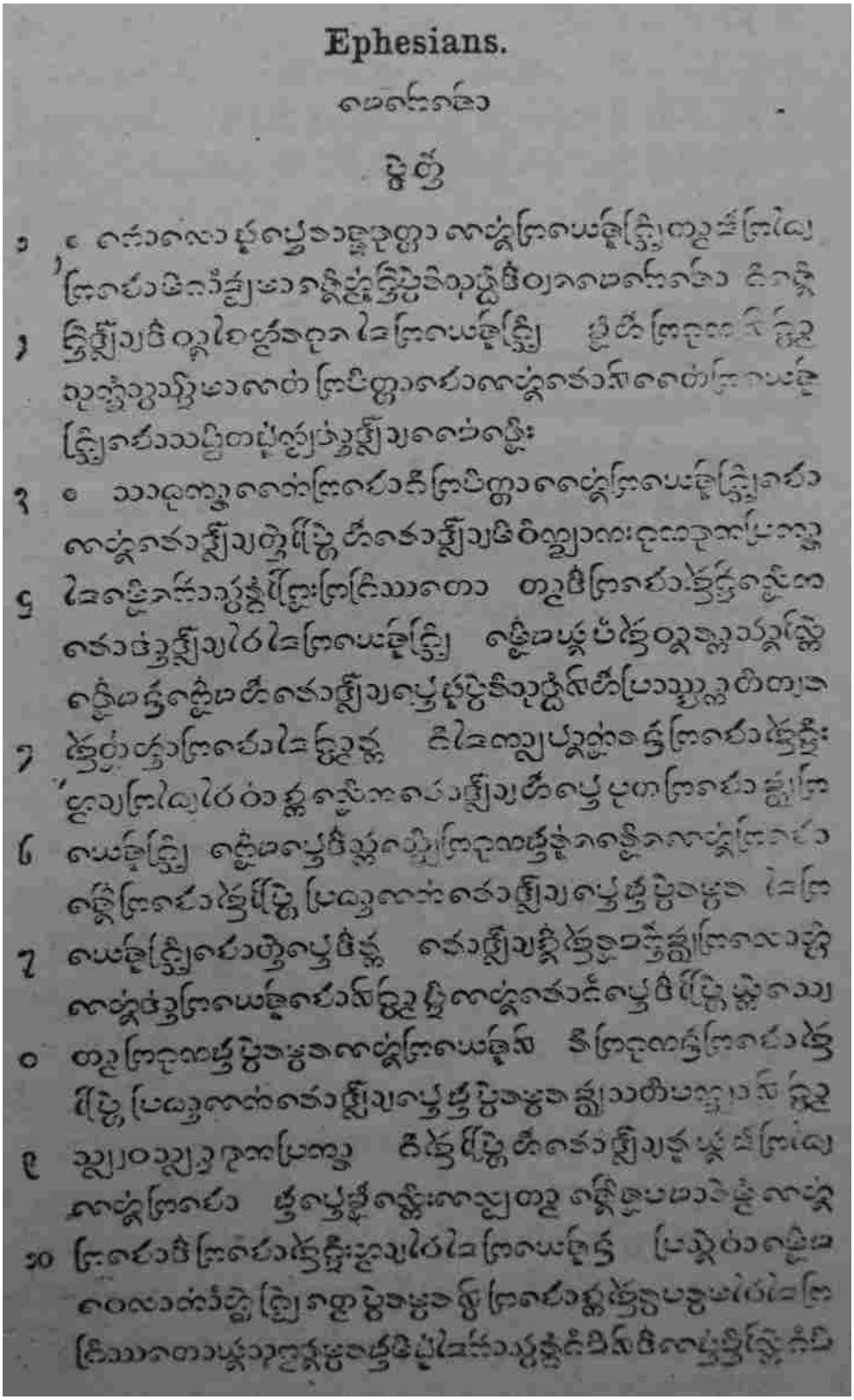










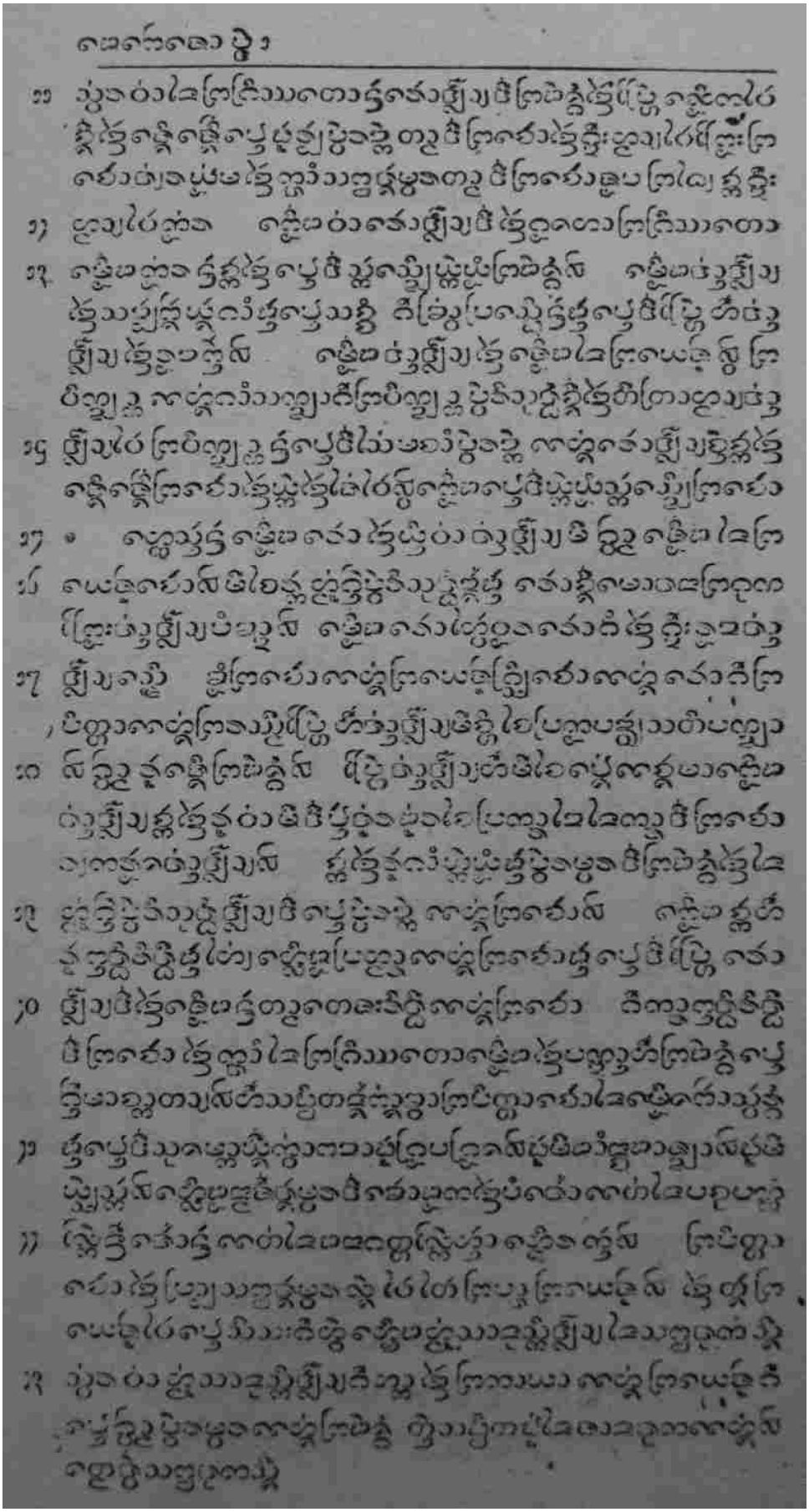


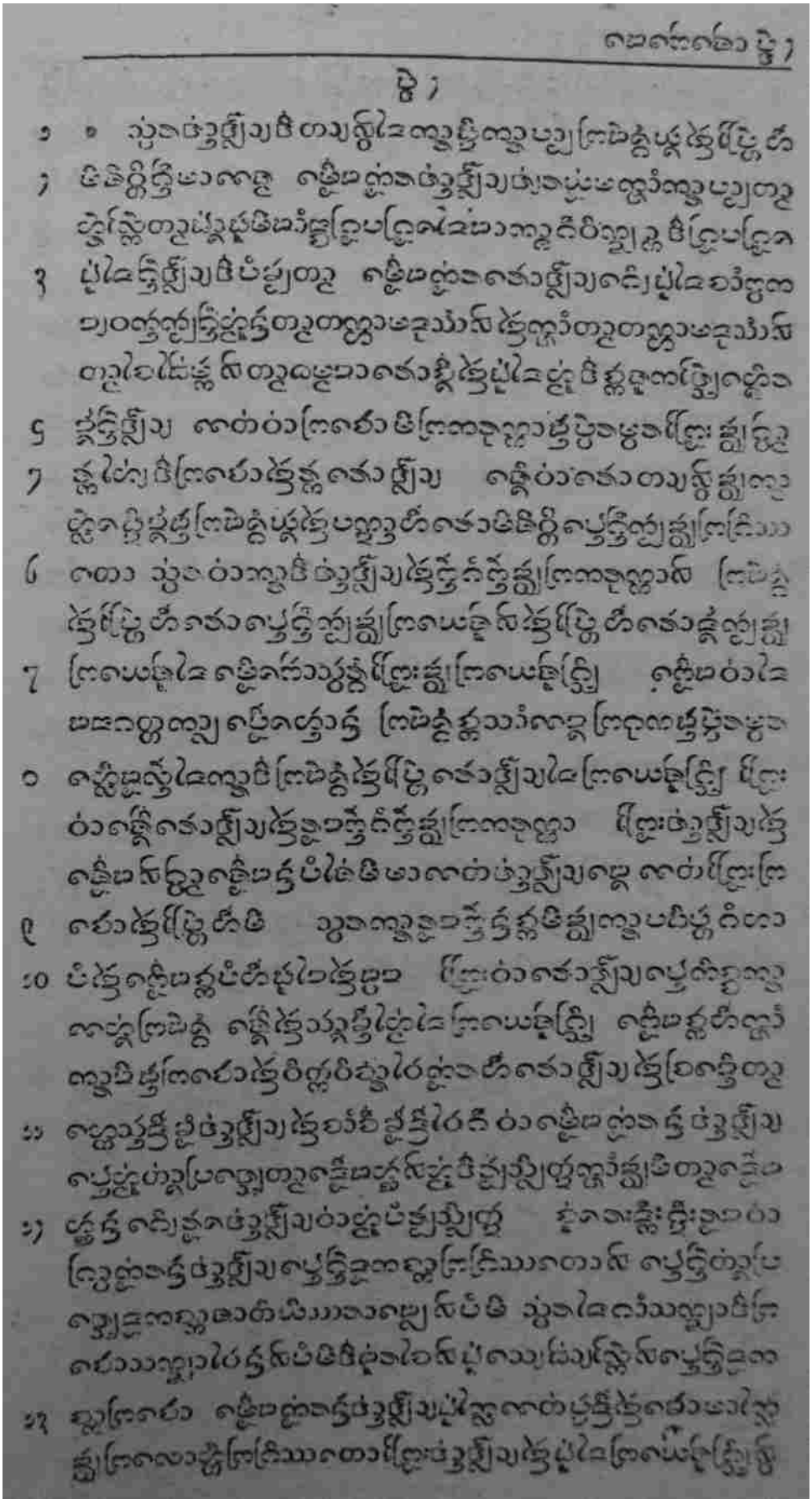
Ephesians.

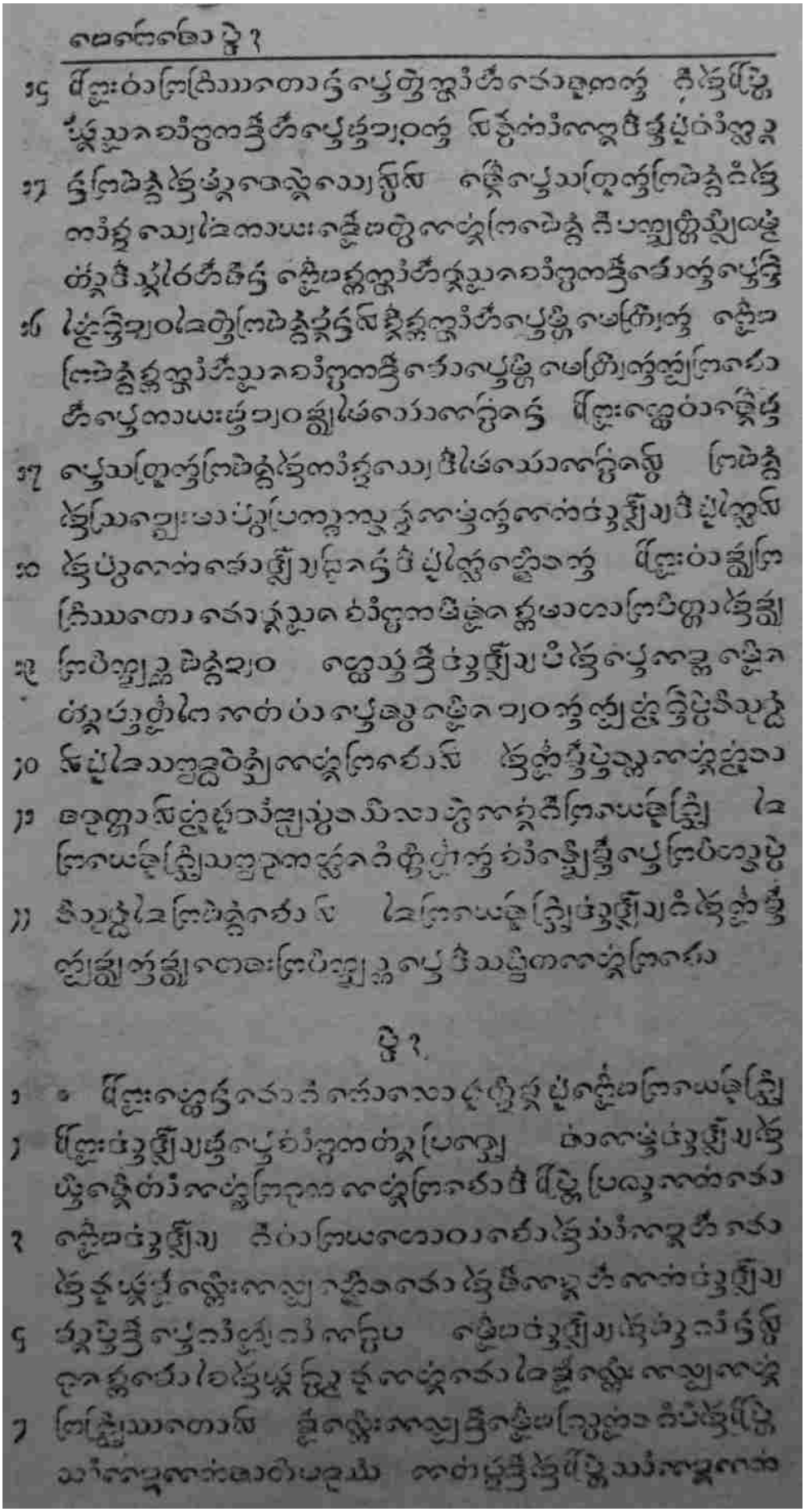
ဧဖက်ခေါ်

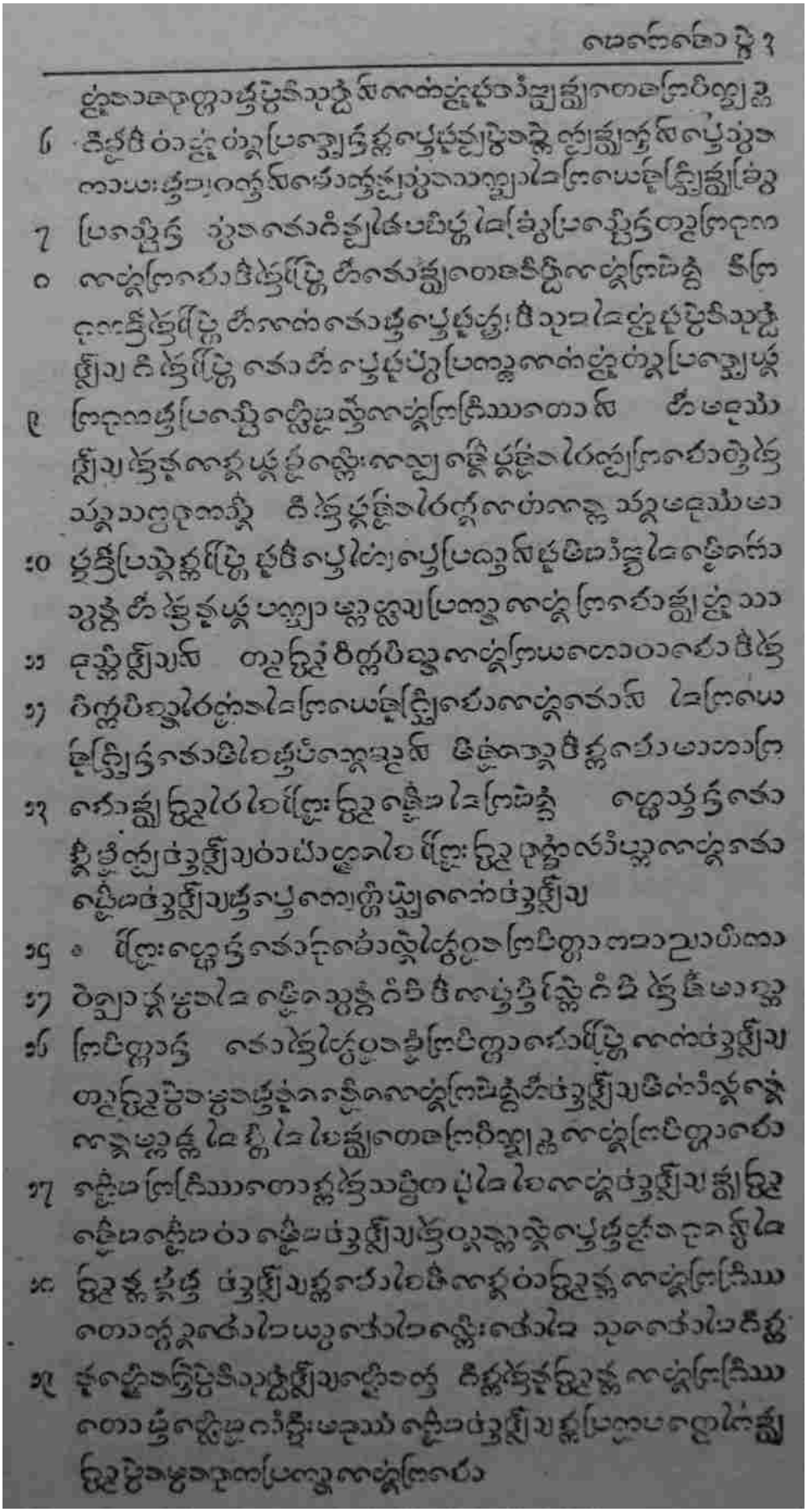
ခဲတို့

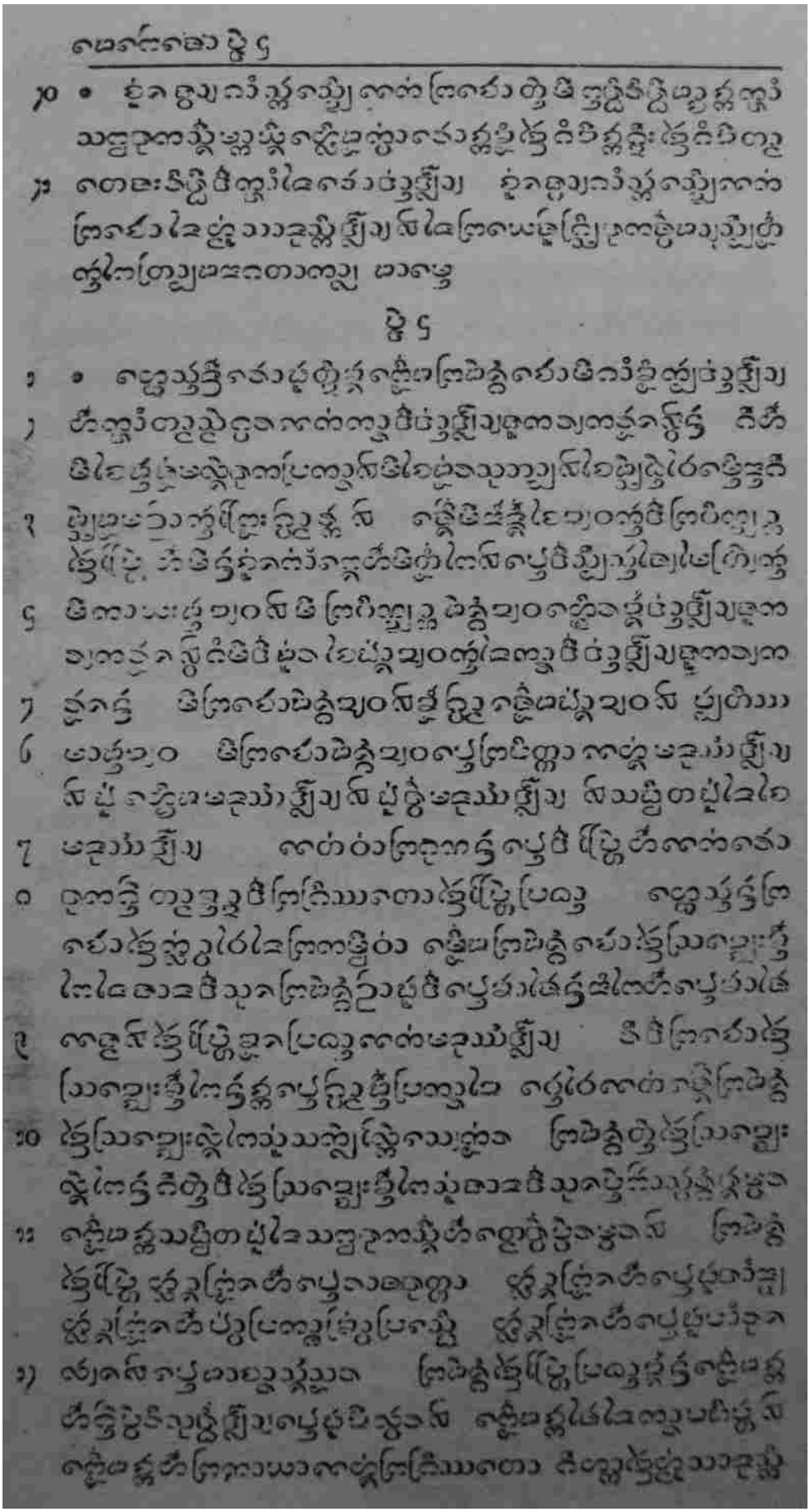
၁ ၊ ကော်လေးဟုပ်ပ္ပေခာင်ခုတ္တာ လာတ်ကြာယေခုံကြွဲကျွင်ကြာဝေ
ကြာစေဖိကဒိဘ္ဘုမာခရိုတ်ကြွဲပွဲခိကာဟုတ်ဖိဝ့ခဧဖက်ခေါ် ဂိခရိုတ်
၂ ကြွဲရှိုဘုဂိဝ့ကစေတ်ဘုခဝုဂ ခဲကြာယေခုံကြွဲ ဘုဂိတ် ကြာဂုကဒ်ဘုဂ်
သုတ်ခဲဘွသွိုမာလာတ် ကြာဝိတ္တာစေဘုလာတ်ခုတောဒ်ခုလာတ်ကြာယေခုံ
ကြွဲစေဘသဝ်ဘုတပ်ဘုဘ်ဘုရှိုဘုခုခဲတ်ခုံး
၃ ဝ သာဂုကဘုတ်ကြာစေဘဂိကြာဝိတ္တာခုတ်ခုကြာယေခုံကြွဲစေဘ
လာတ်ခုတောရှိုဘုတ်ခုဂိတ်ခုတောရှိုဘုဖဂ်ဝ့ဘုကားဂုကခုတ်ကြာဘုဘ
၄ ခဲခုခုံတ်ကားဘုဘ်ခုဂ်ဂိုးကြာကြိဘုတော တုဂိကြာစေဘဘ်ဘုခုတ်ခုံတ
တောဘ်ဘုရှိုဘုဂိုးခဲကြာယေခုံကြွဲ ခုံတ်ဘယ်ဘ်ဘုဝ့ခဘုဘုသုဘ်ခုတ်
ခုံတ်ဘဘုခုံတ်ဘဂိတောရှိုဘုခုတ်ခုပွဲခိဘုဘ်ခုတ်ဂိုးပြာဘုဘုဘုတိတ္တာခ
၅ ဘုဘ်ဘုတ်ဘုကြာစေဘဂိခဲကြွဲခုခ ဂိဂိခဘုတ်ခုပုဘုခုခဲကြာစေဘဘ်ဘုခုံး
ဘုတ်ကြာဝေဂိုးဝဝ်ခုခ ခုံတ်ခုတောရှိုဘုဂိုးခုတ်ခုကြာစေဘဘ်ဘုခုံ
၆ ယေခုံကြွဲ ခုံတ်ခုတုခုံဘုခုတ်ခုကြာဘုဘ်ခုံခုခဲခုတ်ခုံကြာစေဘ
ခုံတ်ကြာစေဘဘ်ခုံ ပြတ္တာတ်ခုတောရှိုဘုတုခုံဘုခုခုခ ဂိုးကြ
၇ ယေခုံကြွဲစေဘတုခုံခုခ တောရှိုဘုခုံဘုခုခုခုကြွဲကြာလေဘုခုံ
လာတ်ခုံဘုကြာယေခုံစေဘဘ်ခုဘုဂ်ခုံ ခုံတ်ခုတောဂ်ခုံတုခုံဘုခုခုခုံ
၈ တုဂိကြာဘုဘ်ခုခုခဲခုတ်ခုကြာယေခုံဘ် ဂိကြာဘုဘ်ကြာစေဘဘ်
ခုံခုံ ပြတ္တာတ်ခုတောရှိုဘုတုခုံဘုခုခုခ ကြွဲသတိဘုဘုဘုဘ်ခုဘုဘ်
၉ သုဘုဝသုဘုဂုကဘုဘုခုဘုဘု ဂိဘုခုံခုံတ်ခုတောဘုခုဘုဂ်ခုံကြာဝေ
လာတ်ကြာစေဘ ဘုတုတုခုံဘုဂ်ခုံးကာသုဘုတုဘု ခုံခုံတုပဘုဘဂ်ခုံတ်လာတ်
၁၀ ကြာစေဘဂိကြာစေဘဘ်ခုံးဘုဘုဝဝ်ခဲကြာယေခုံဘ် ပြတ္တာဝ်ဘုခုံတ
ဝေလာတ်ဘ်ဘုကြွဲ ခုတုဘုခုခုခုဘ်ဘုကြာစေဘဘုခုံတ်ခုတုခုဘုဝဝ်ခဲကြ
ကြွဲဘုတောဘုခုံဘုဘုဘုခုခုတုဘုဂ်ခုံဂ်ခဲကားဘုဘုခုံတ်ခုဂ်ဂိုးဘုဂ်ဘုဘ်ခုံဂ်ဘုဘ်ကြွဲကဲဘ

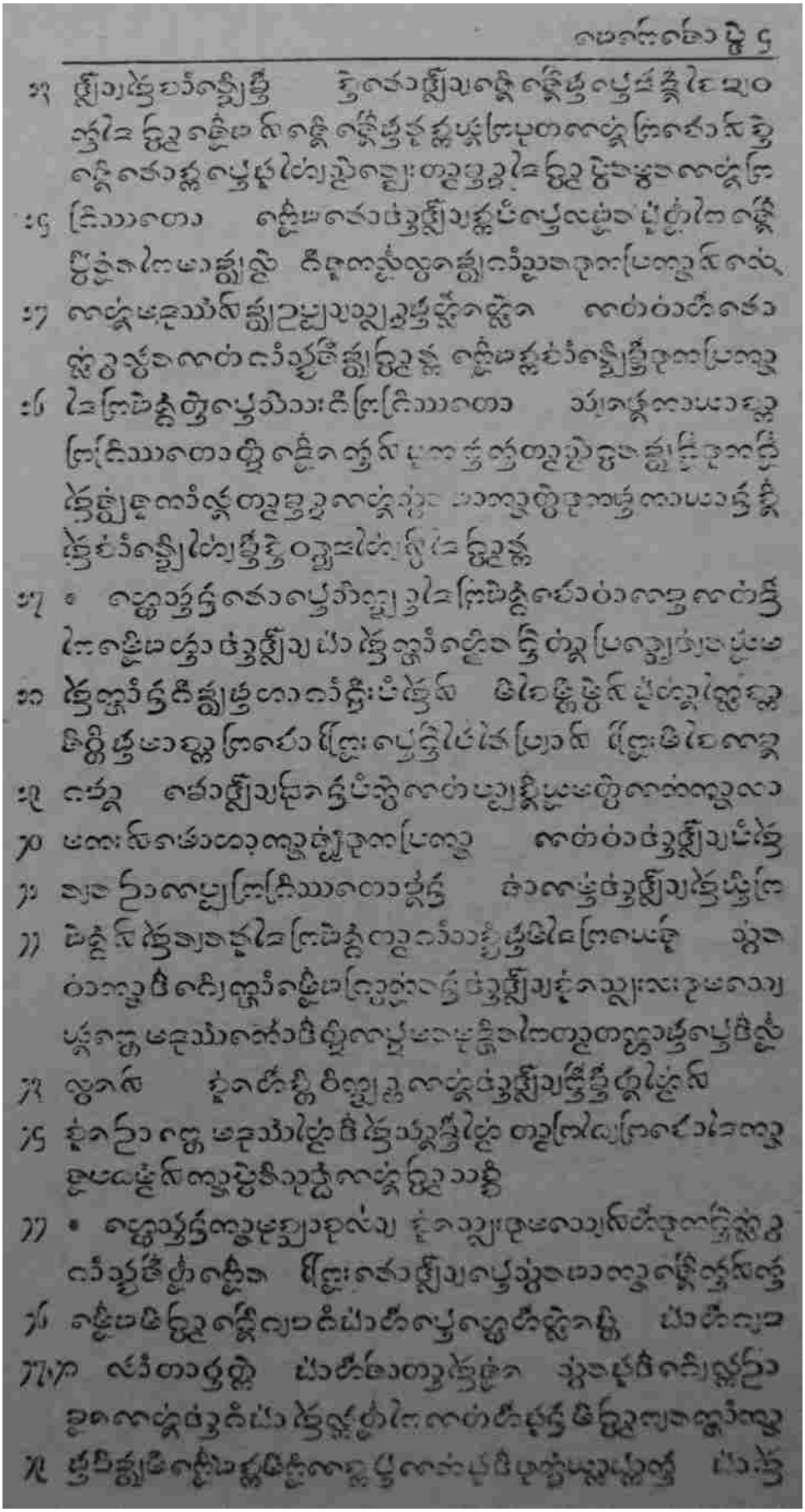


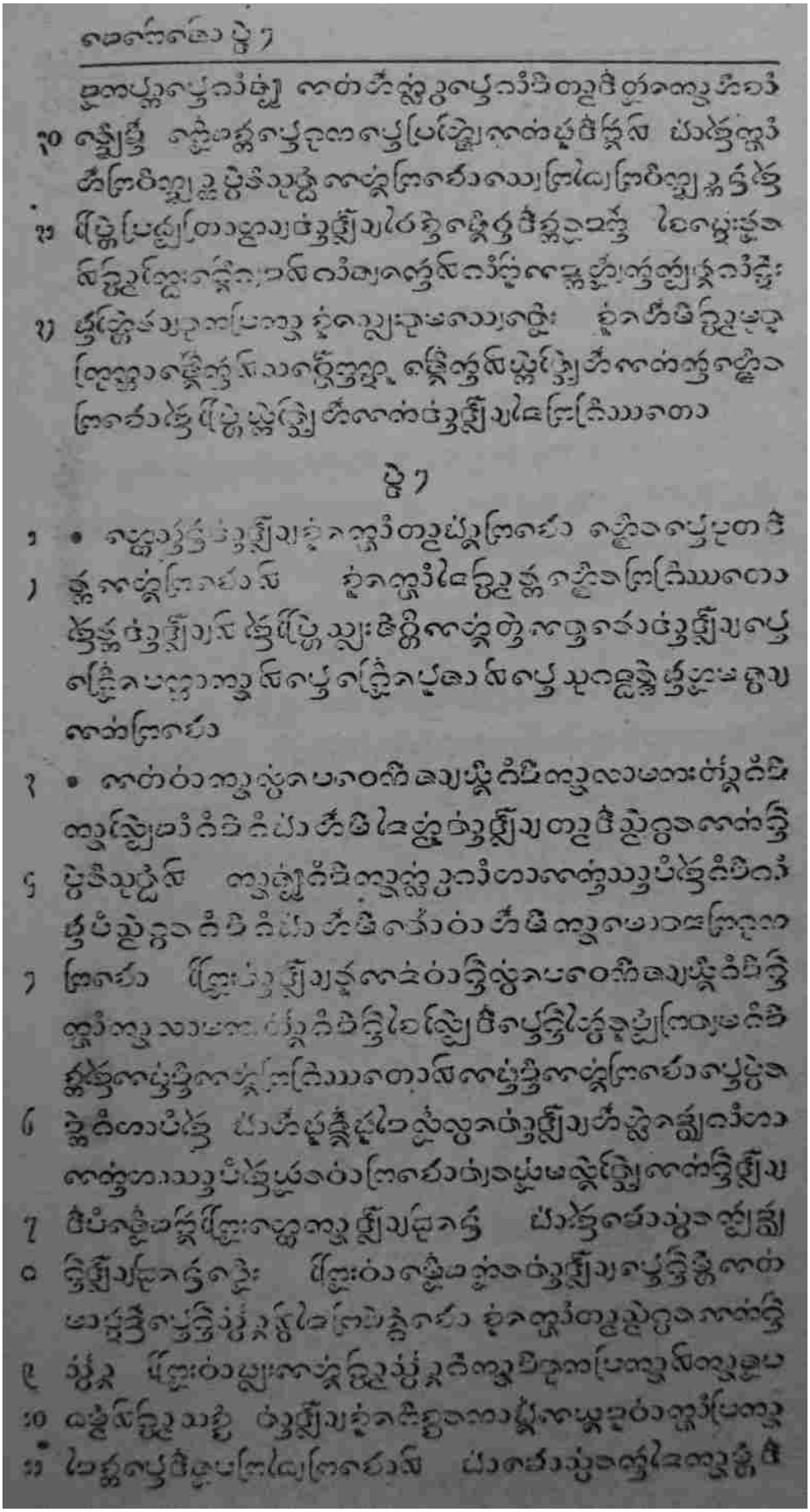


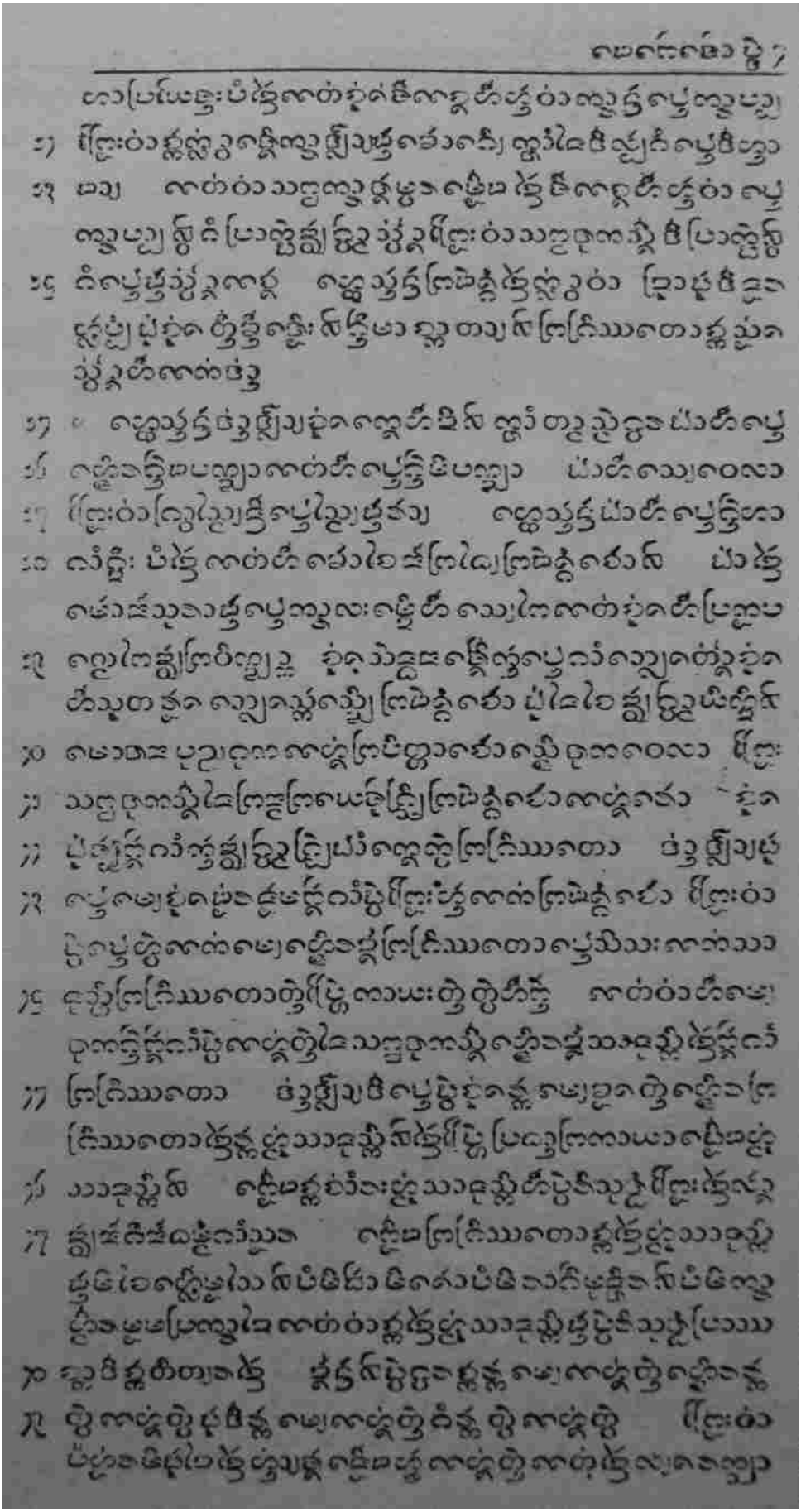


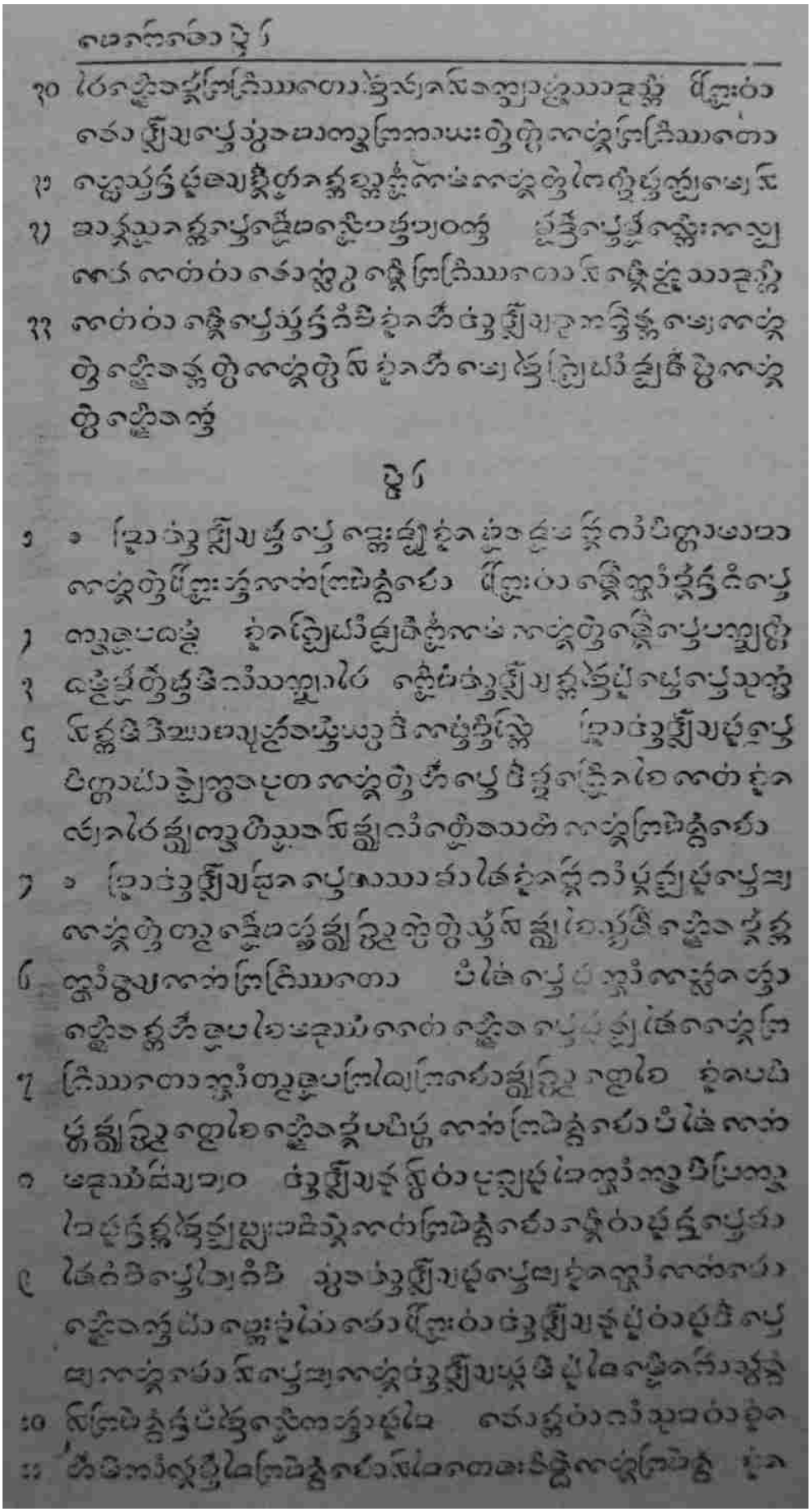


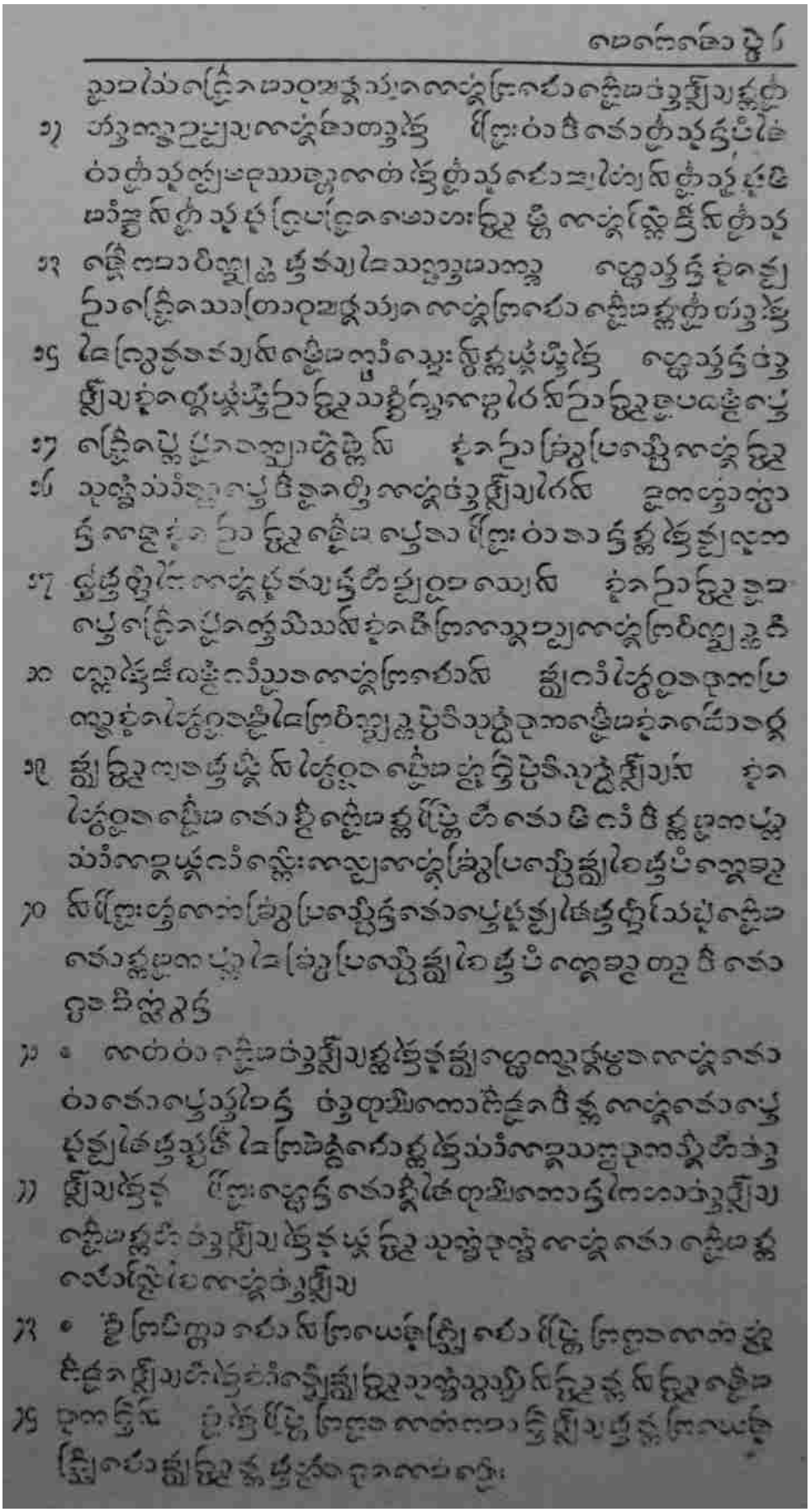








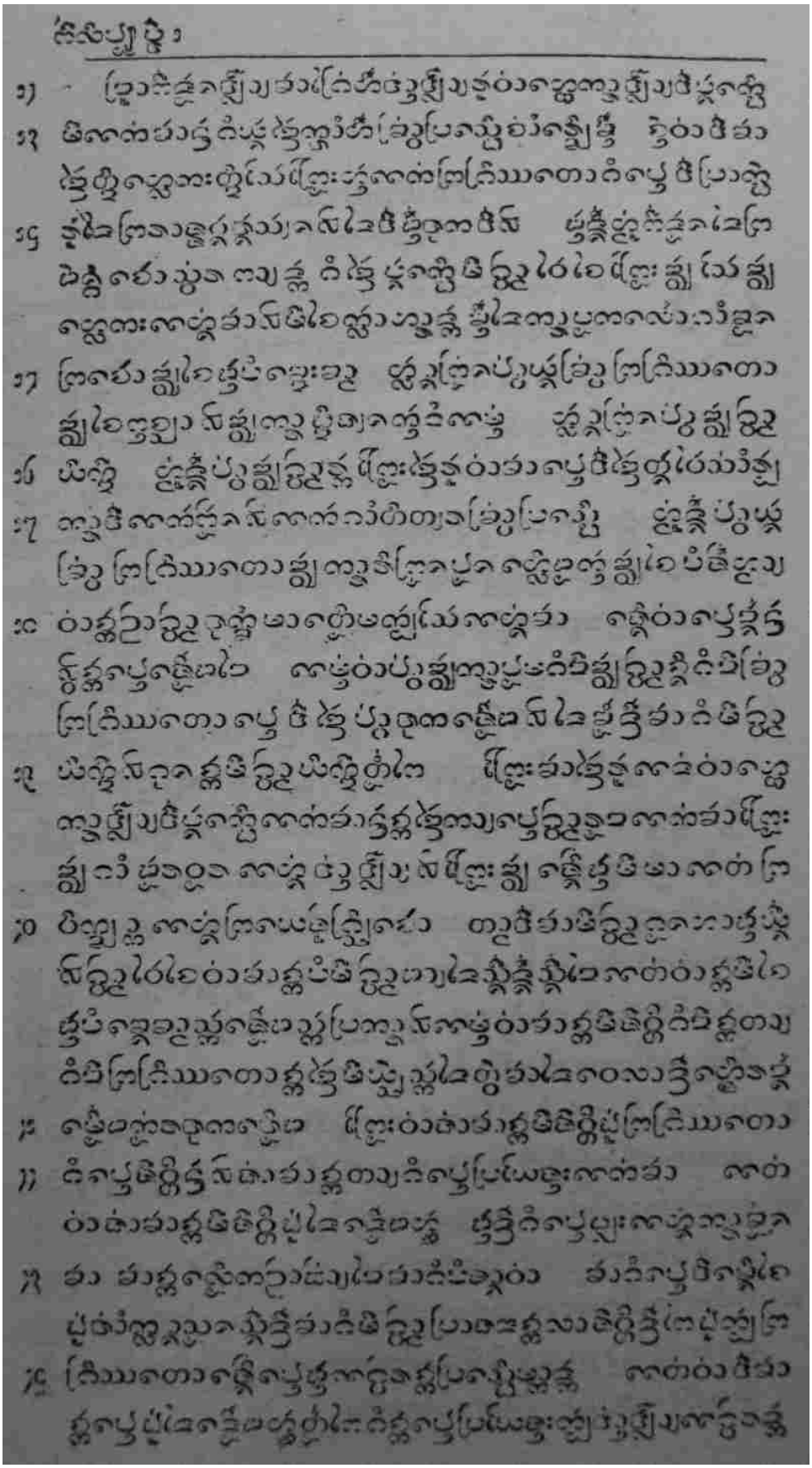


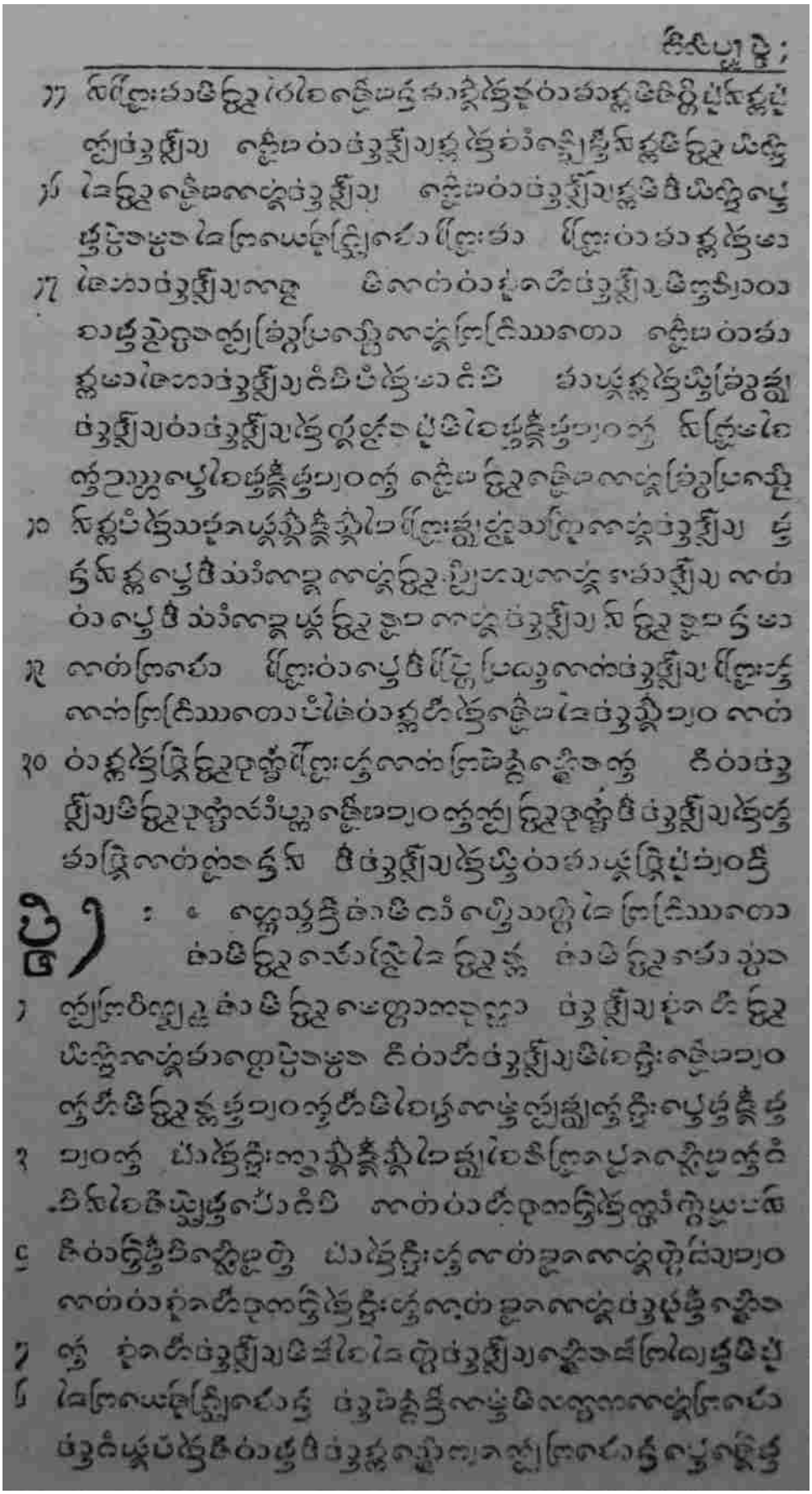


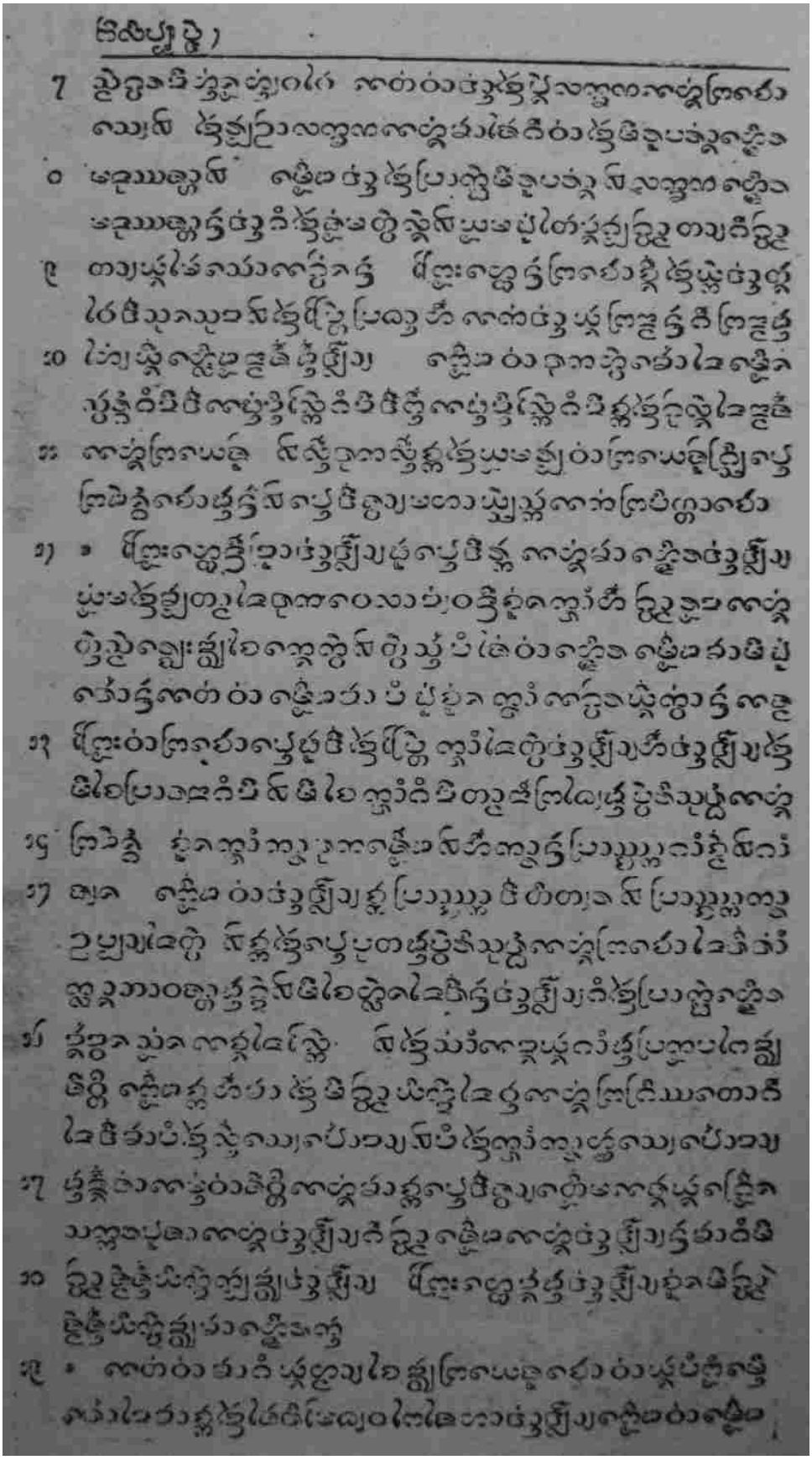
Philippians.

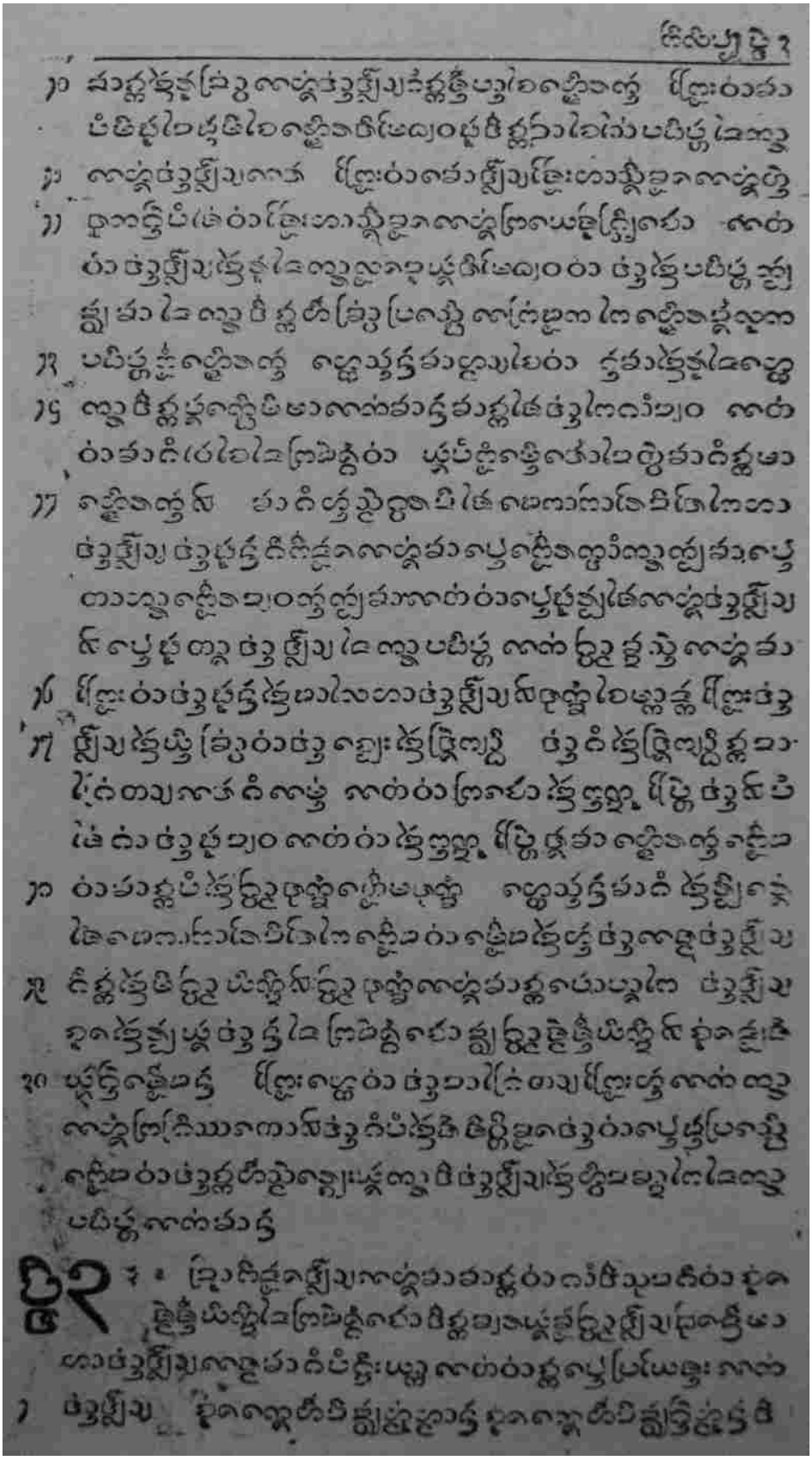
[illegible]

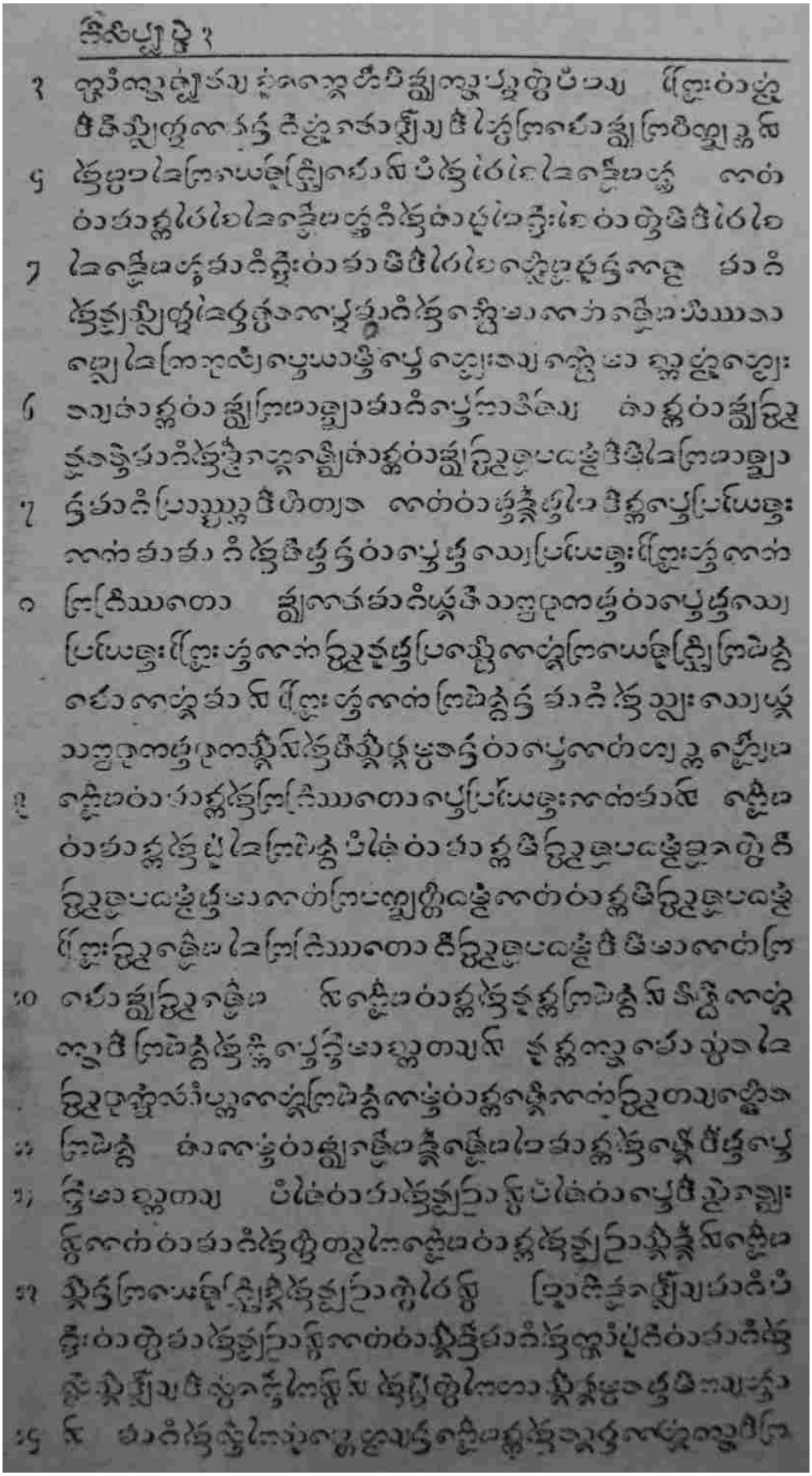
[illegible]
[illegible]
[illegible]
2 [illegible]
[illegible]
3 [illegible]
4 [illegible]
5 [illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
7 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
8 [illegible]
[illegible]
9 [illegible]
[illegible]
10 [illegible]
[illegible]
11 [illegible]
[illegible]
[illegible]

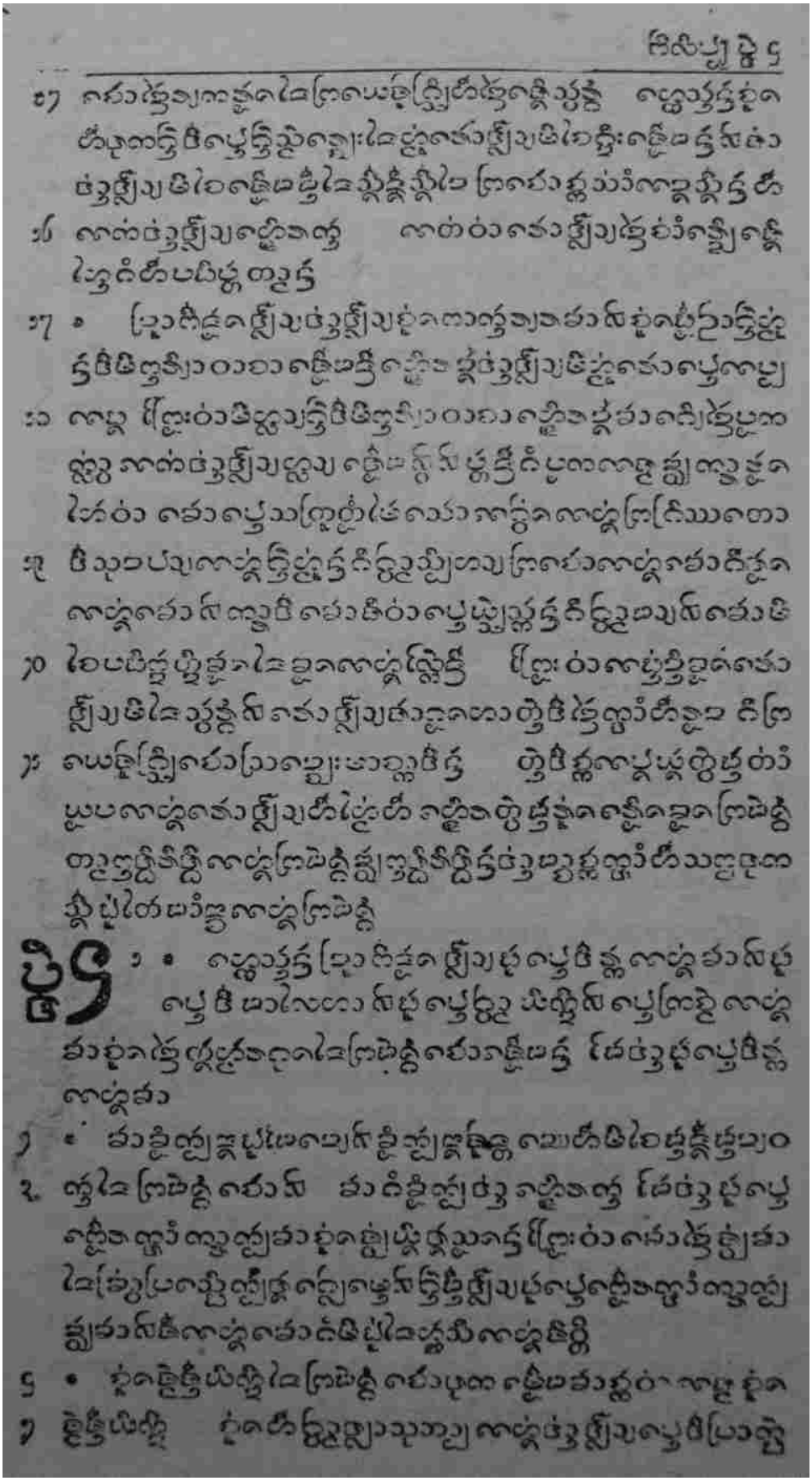










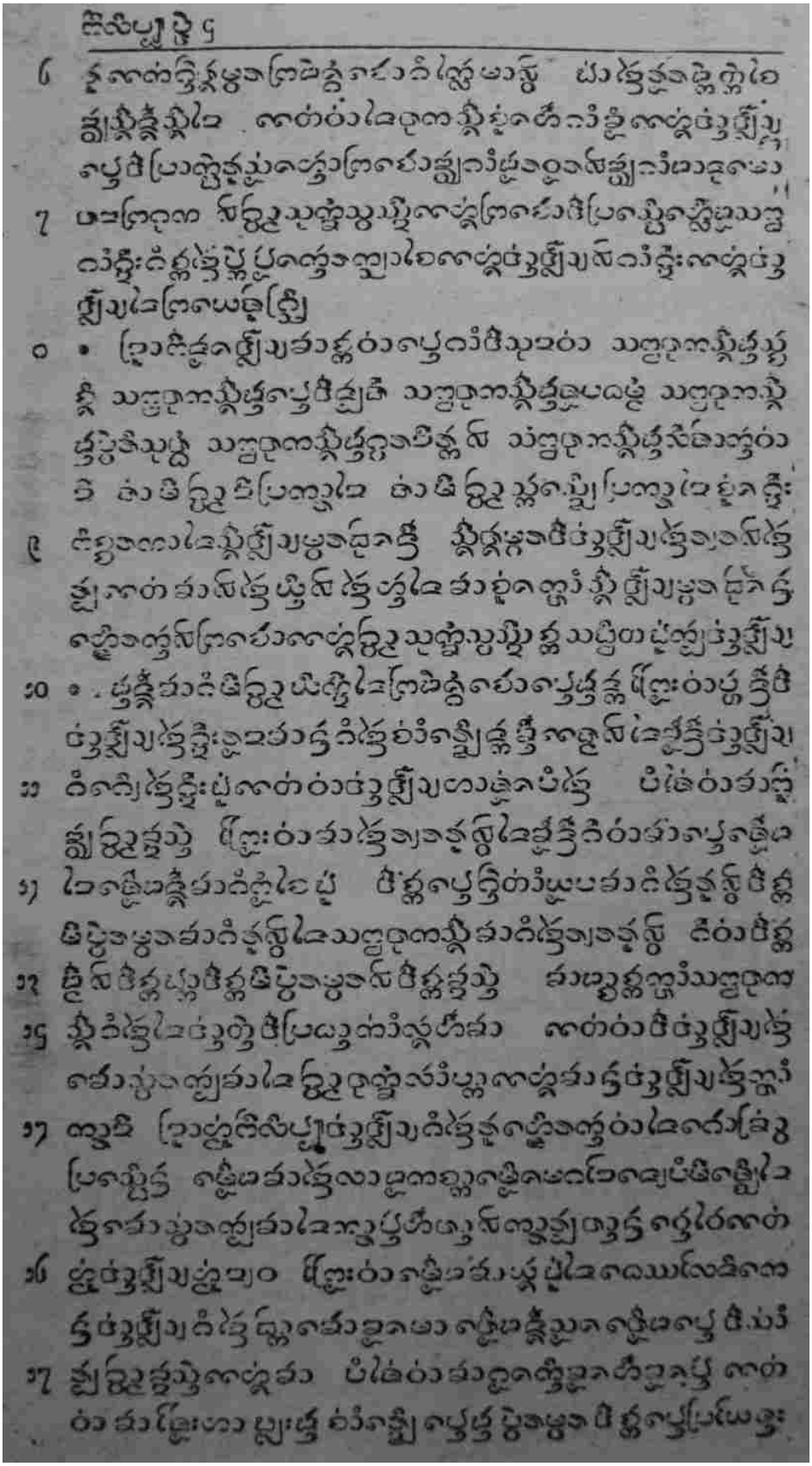


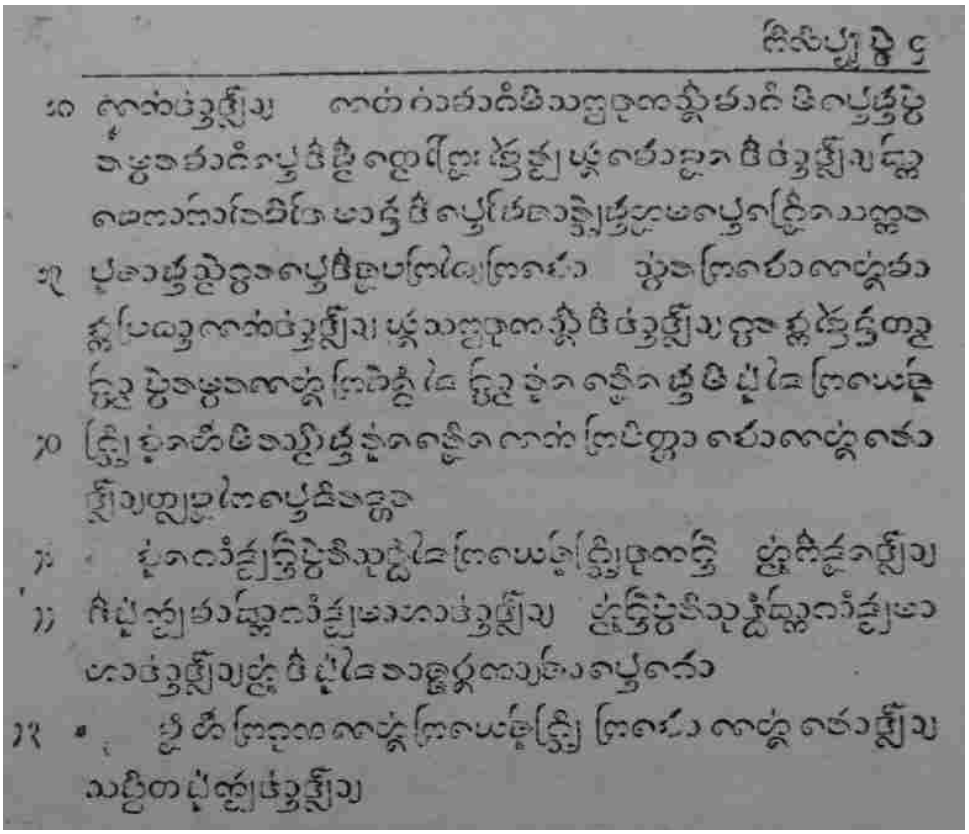
ဖိလိပ္ပိ ၃ ၄

၁၇ ဧဝံ ဘာတုံ သဟဇာတဧကဝြတိဘိ ရွှော်ဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
တိယ်ဟတ်ဘ်ဂိတိယ်ဘ်ဂ်သွဲ ဘွဲ့ဝေးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
၁၈ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
ဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
၁၉ ။ ဒြာဂိဒ္ဓဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
ဂ်ဒ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
၂၀ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
ဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
၂၁ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
ဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ

ဖိလိပ္ပိ ၄

၁ ။ ဘွဲ့ဝေးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ိုးဒေဘ်ဘ်ဂ်ဝံ ဘဲဘ်ဘ်ဂ်ဝံ
ဘာဝ်ဂ်ဝံ ဂ်ို



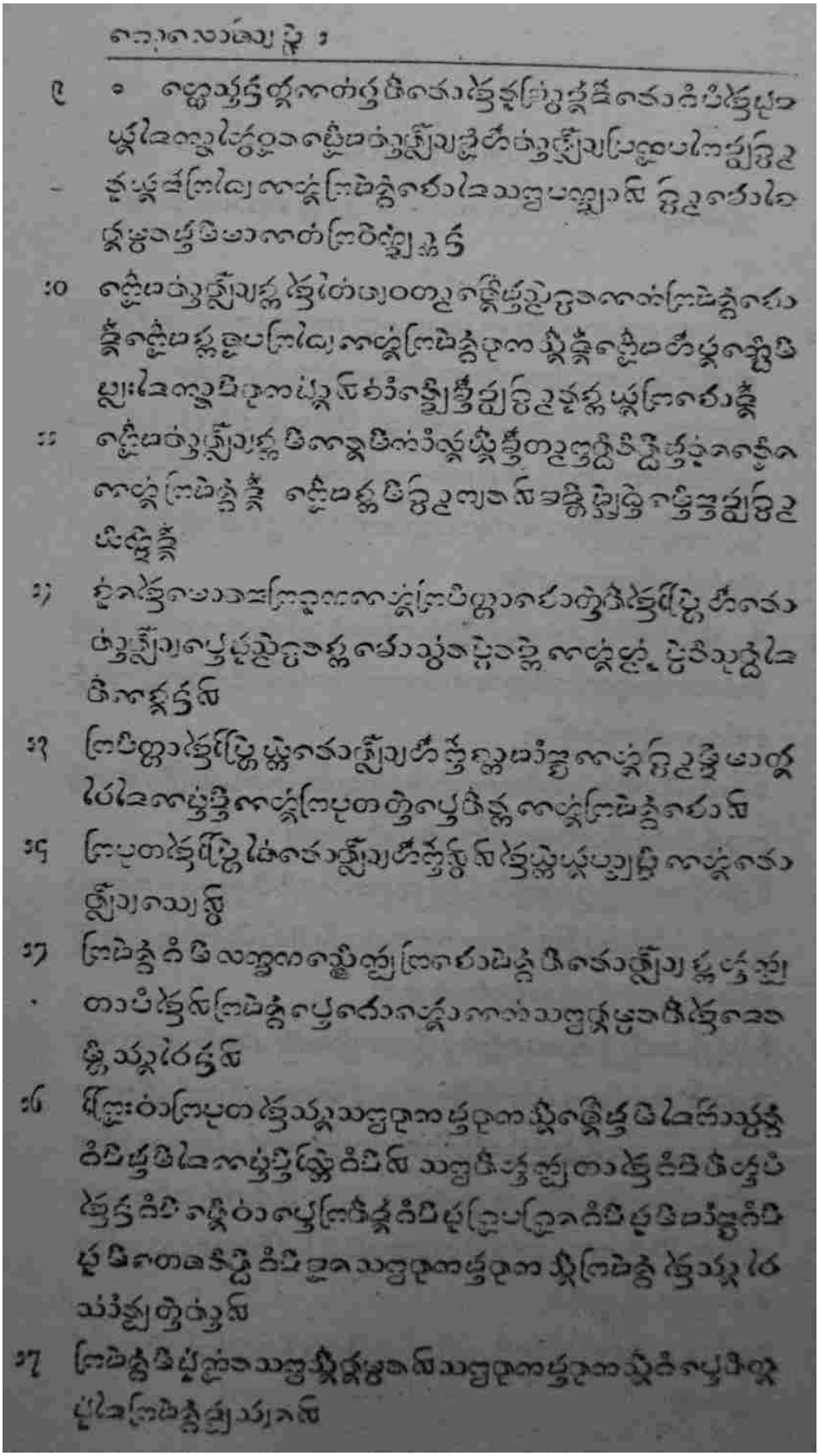


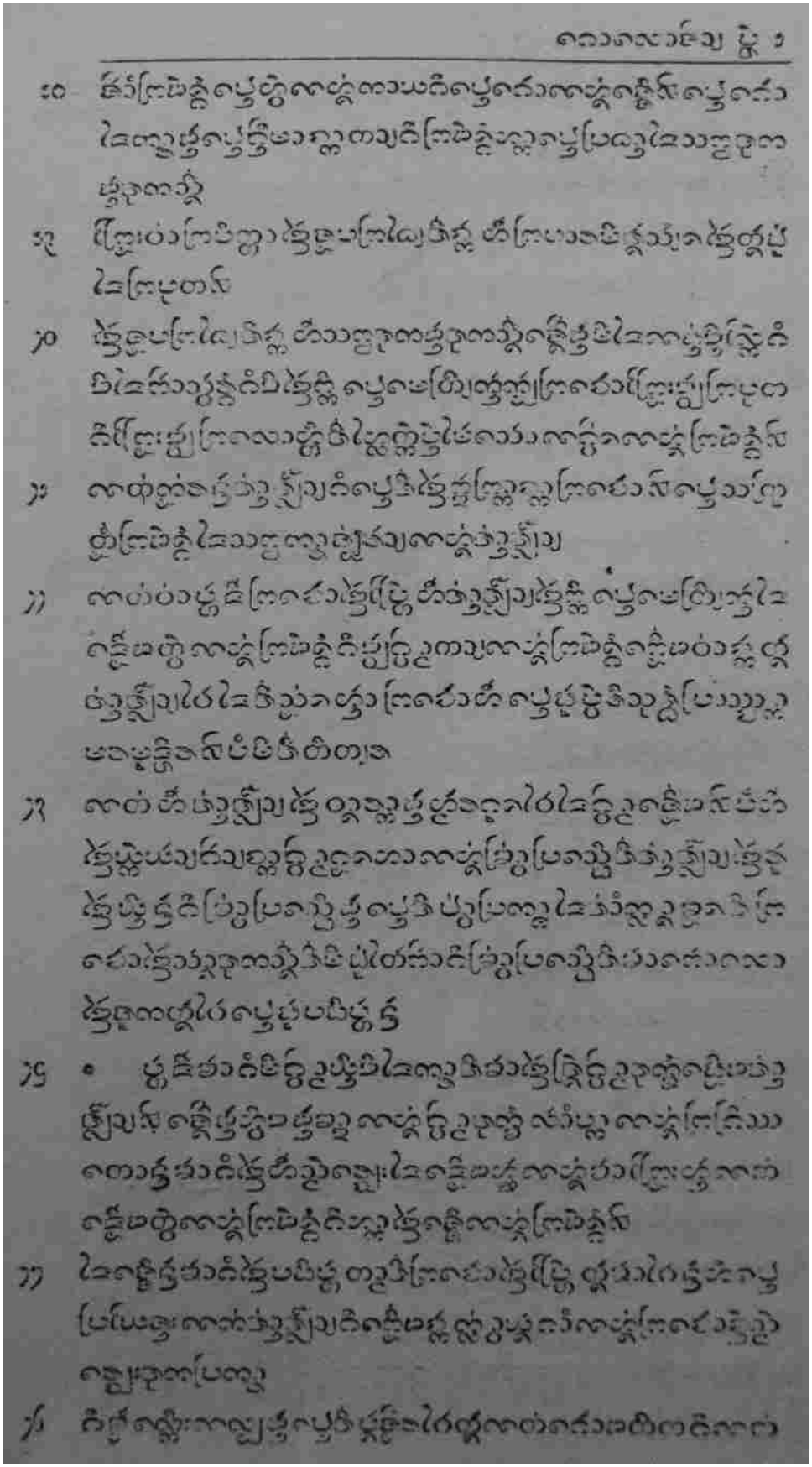
Colossians.

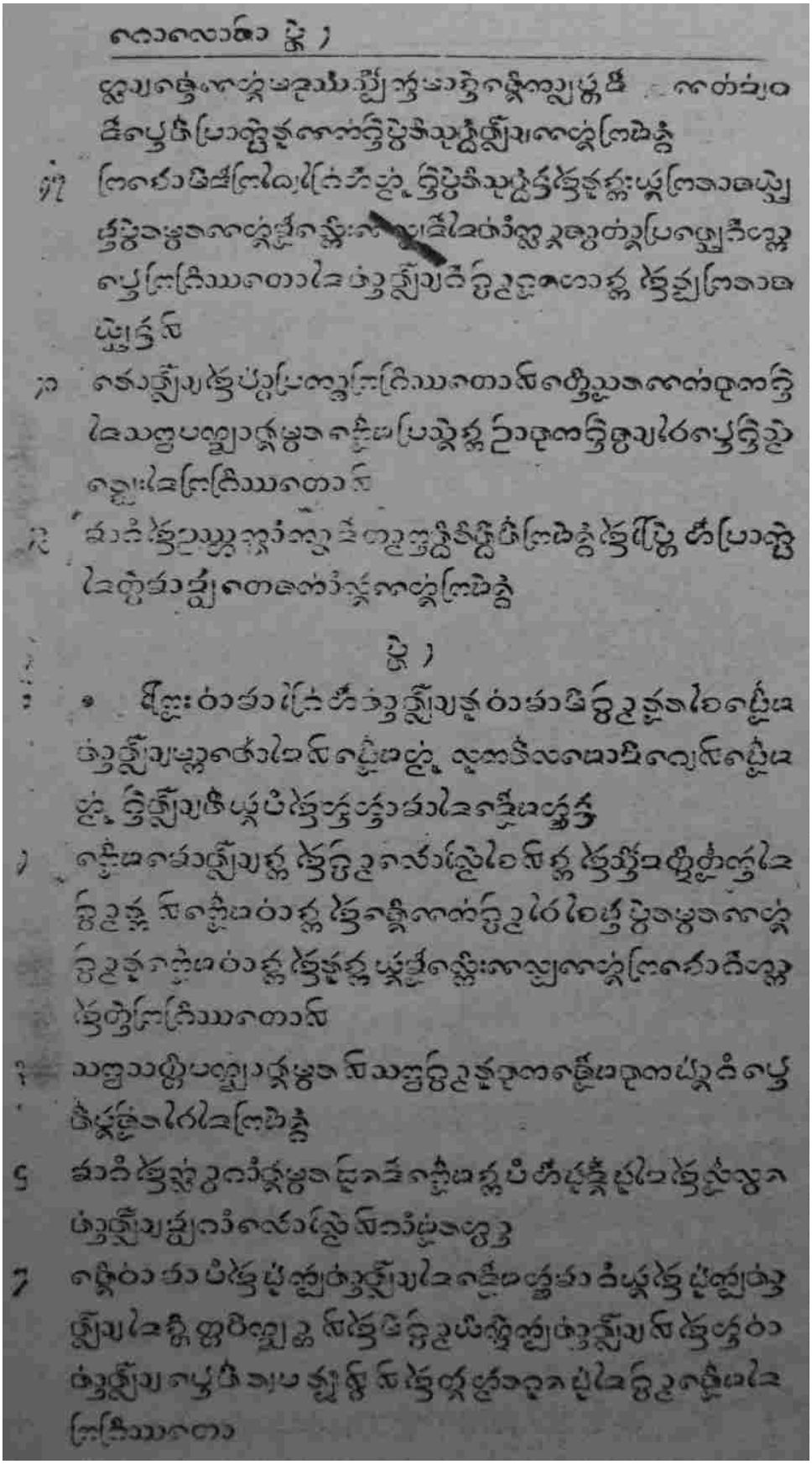
[illegible]

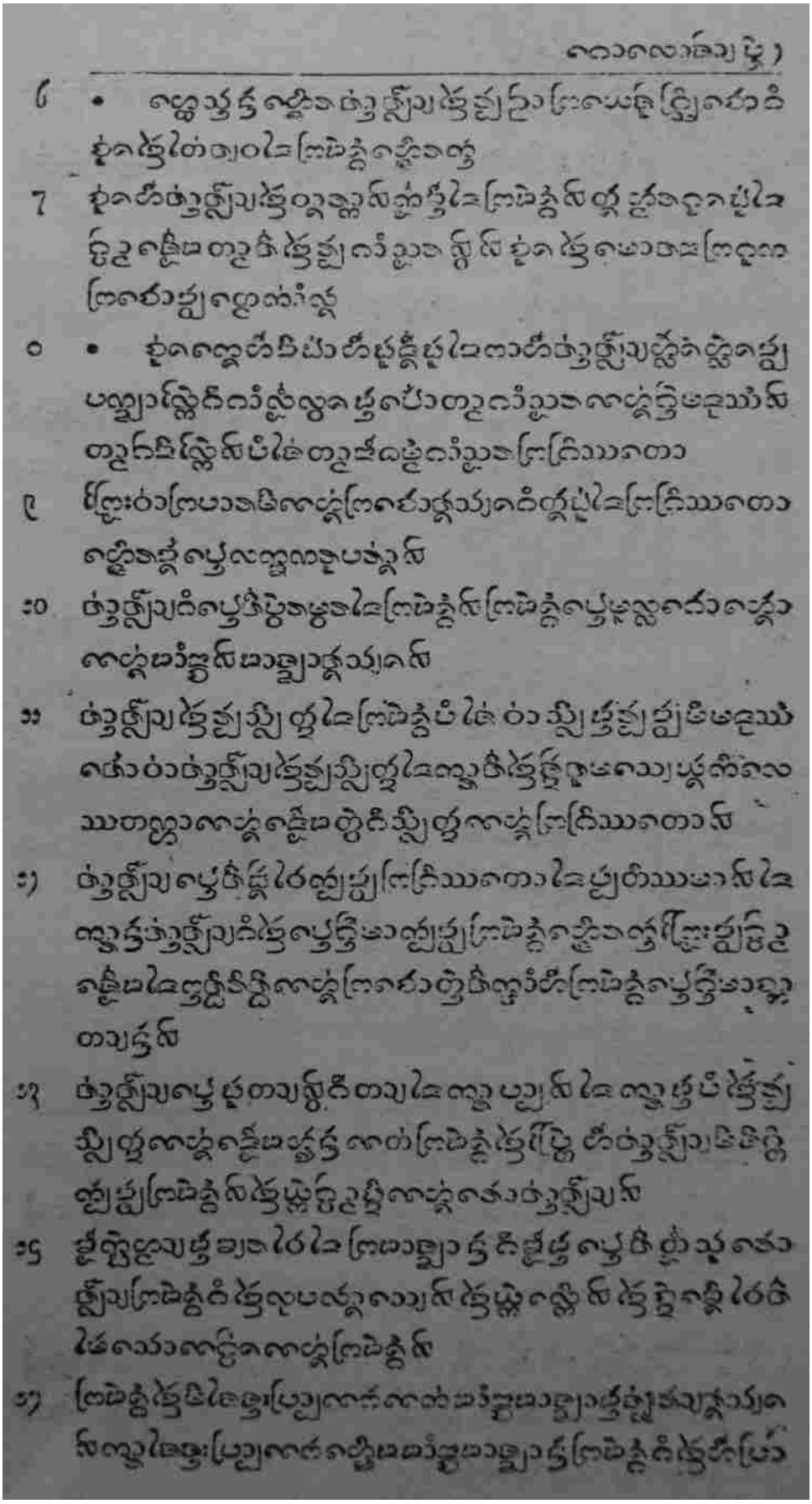
[illegible] 1

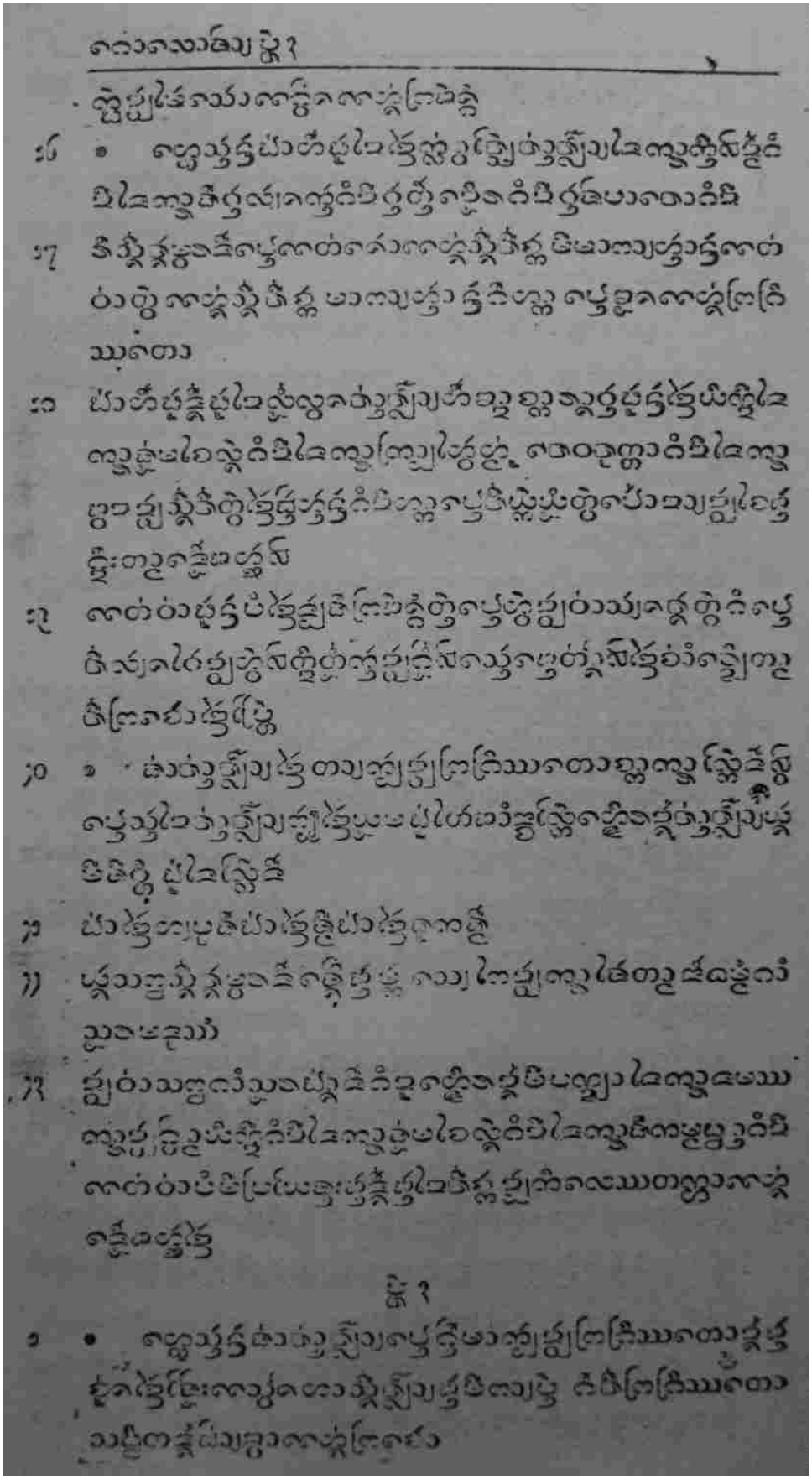
1 • [illegible]
[illegible]
2 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
3 • [illegible]
[illegible]
[illegible]
4 [illegible]
[illegible]
5 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
7 [illegible]
[illegible]
[illegible]
8 [illegible]
[illegible]



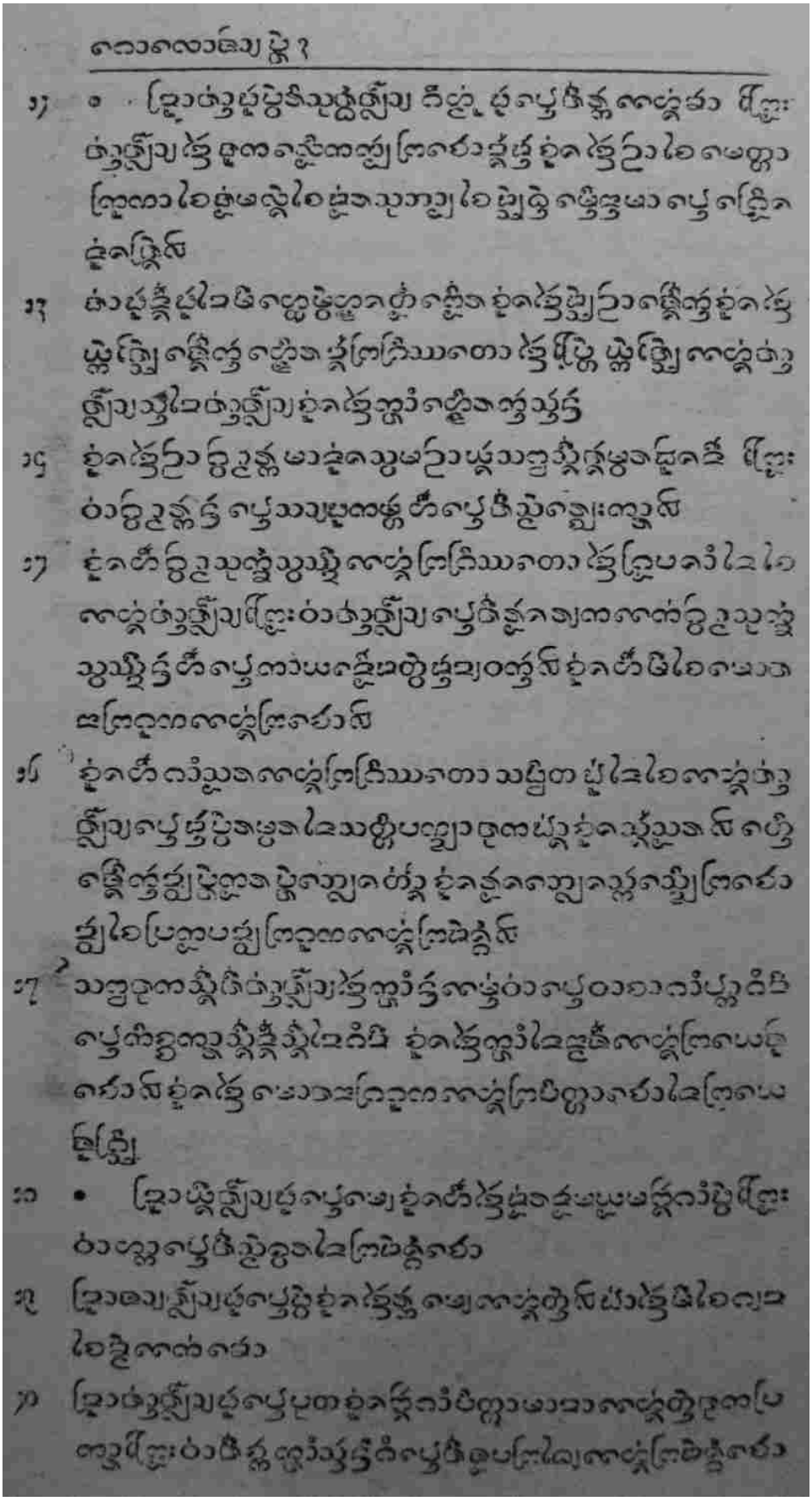


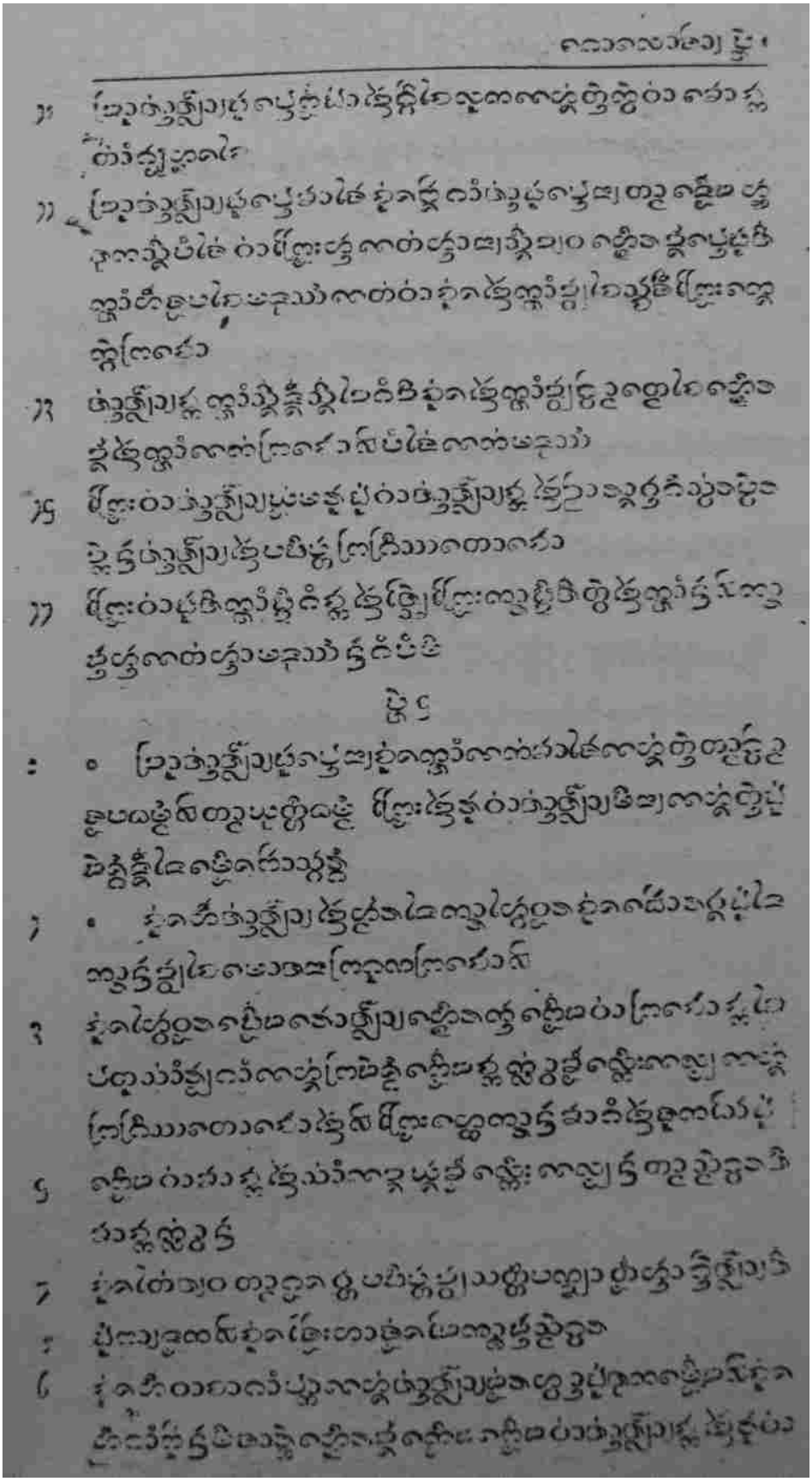


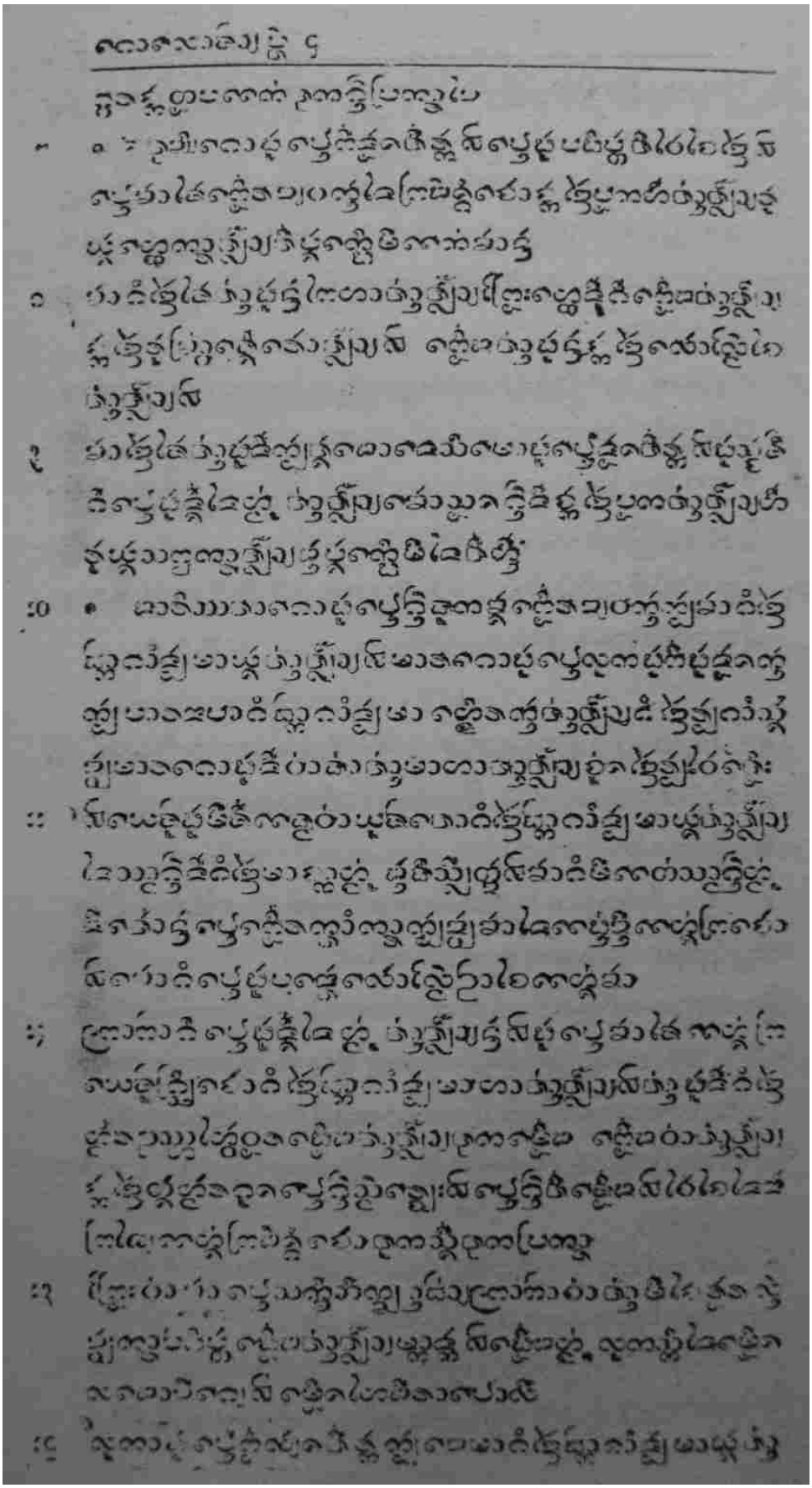


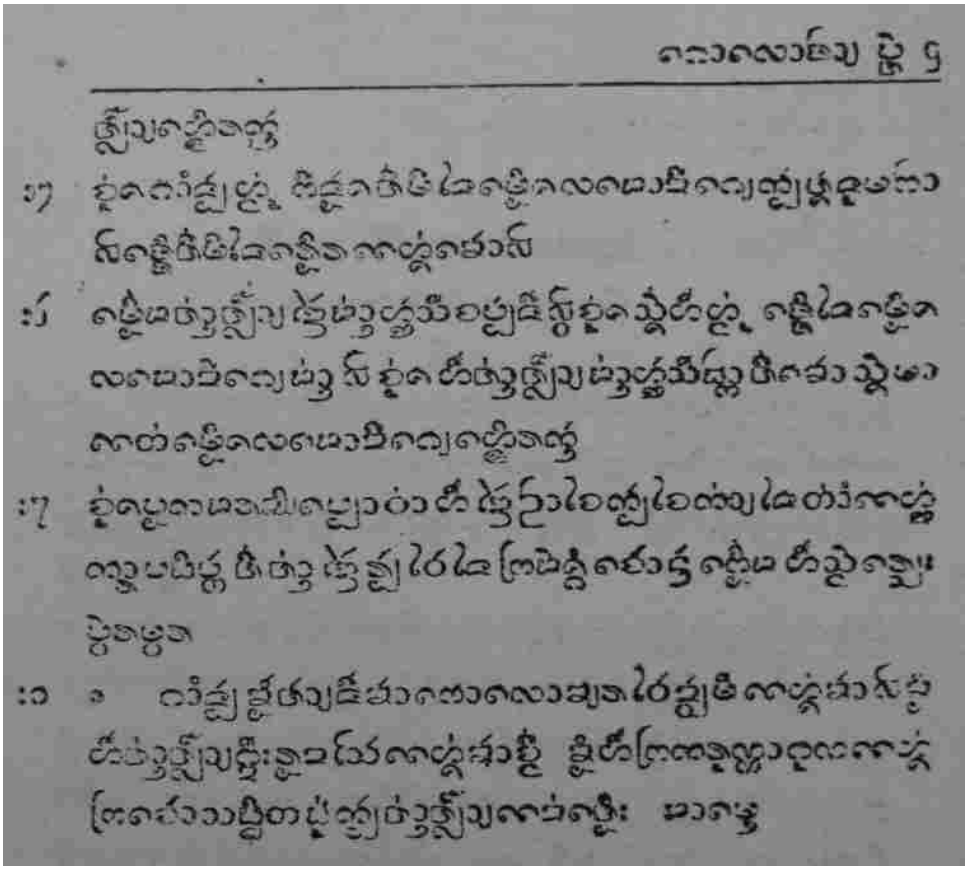


᪁ [illegible]
[illegible]
᪂ [illegible]
[illegible]
᪃ [illegible]
[illegible]
[illegible]
᪄ [illegible]
[illegible]
[illegible]
᪅ [illegible]
[illegible]
᪆ [illegible]
[illegible]
᪇ [illegible]
[illegible]
[illegible]
᪈ [illegible]
[illegible]
᪉ [illegible]
[illegible]
[illegible]
᪁᪀ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
᪁᪁ [illegible]
[illegible]



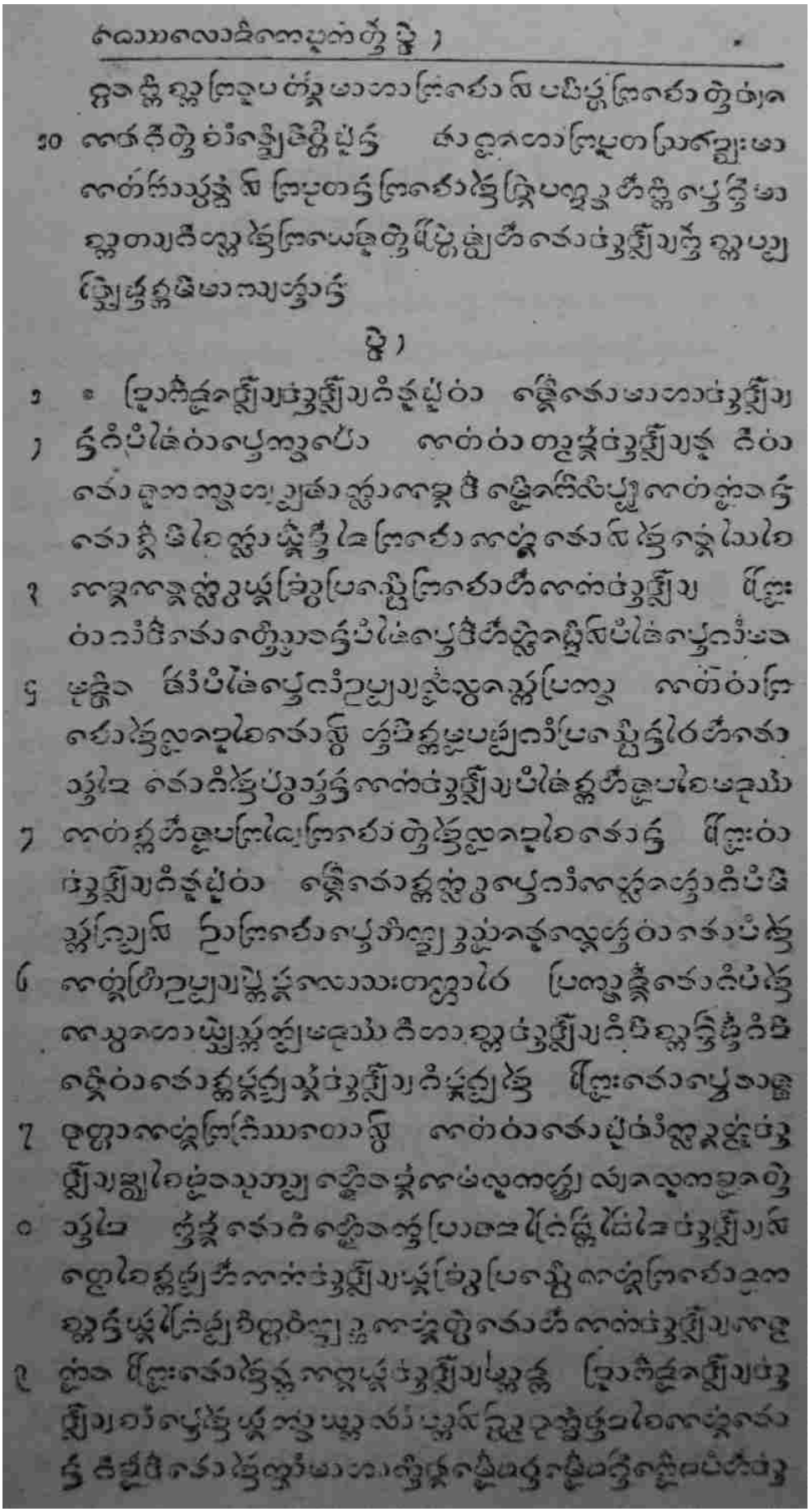


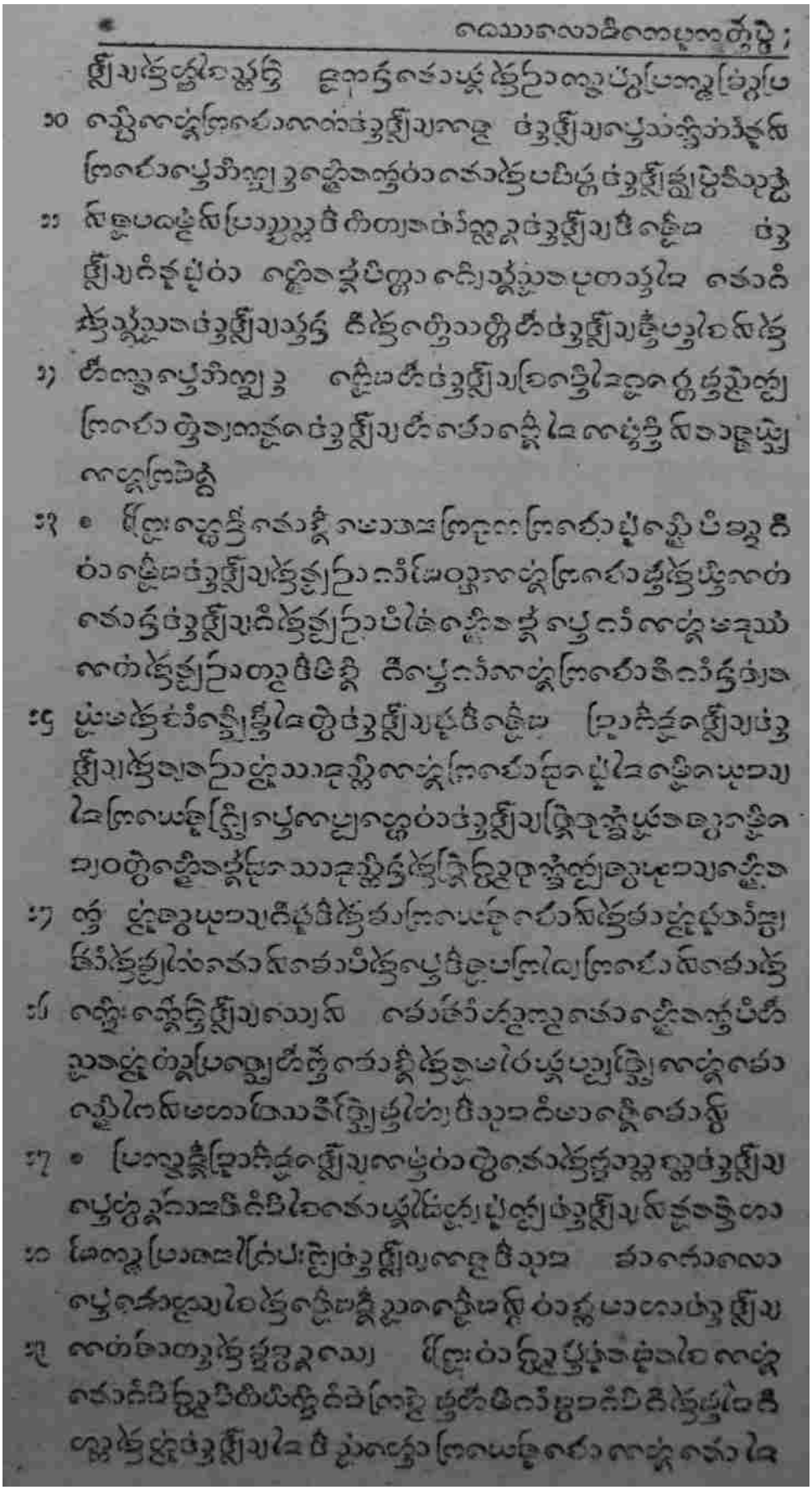


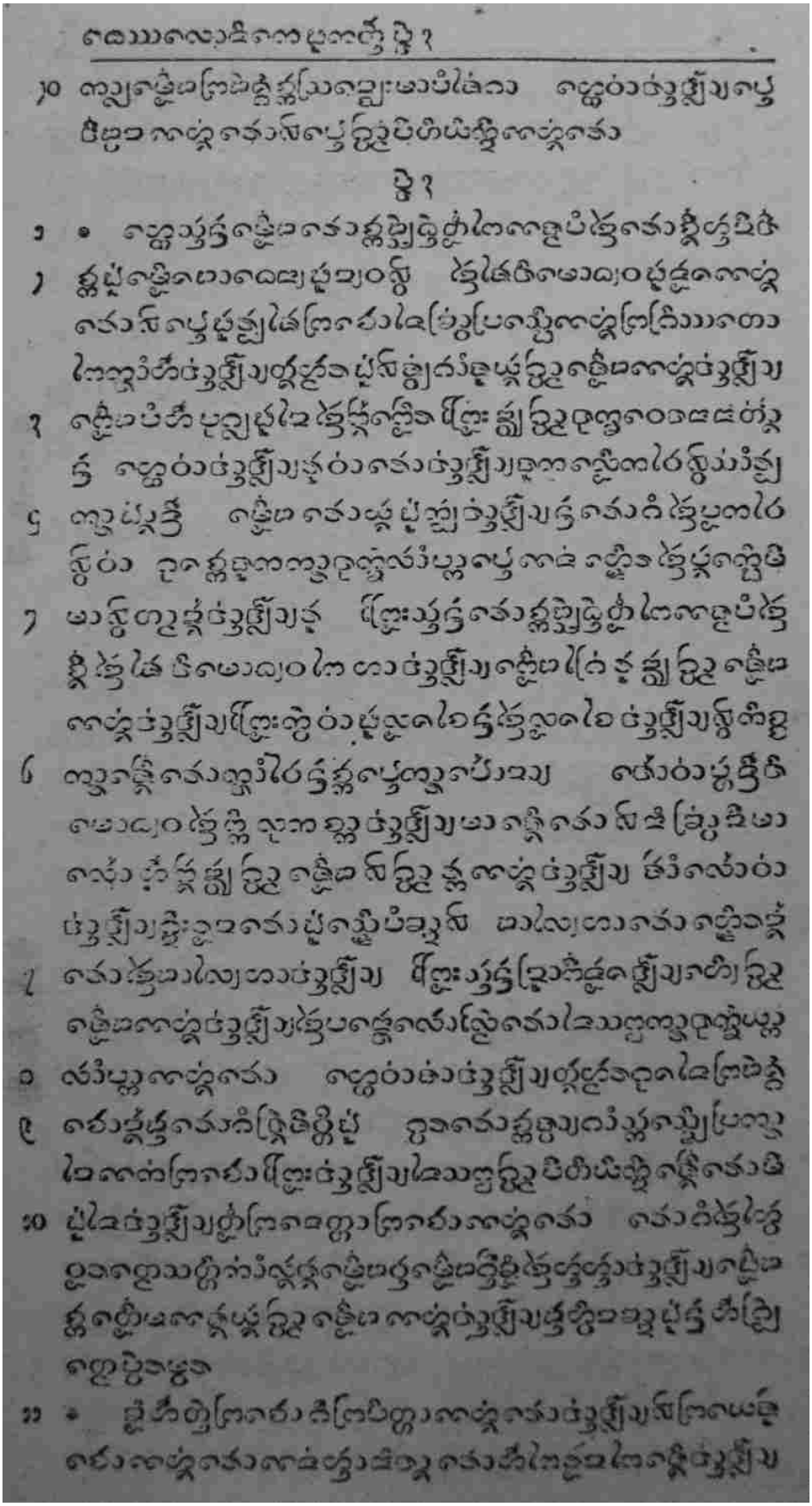


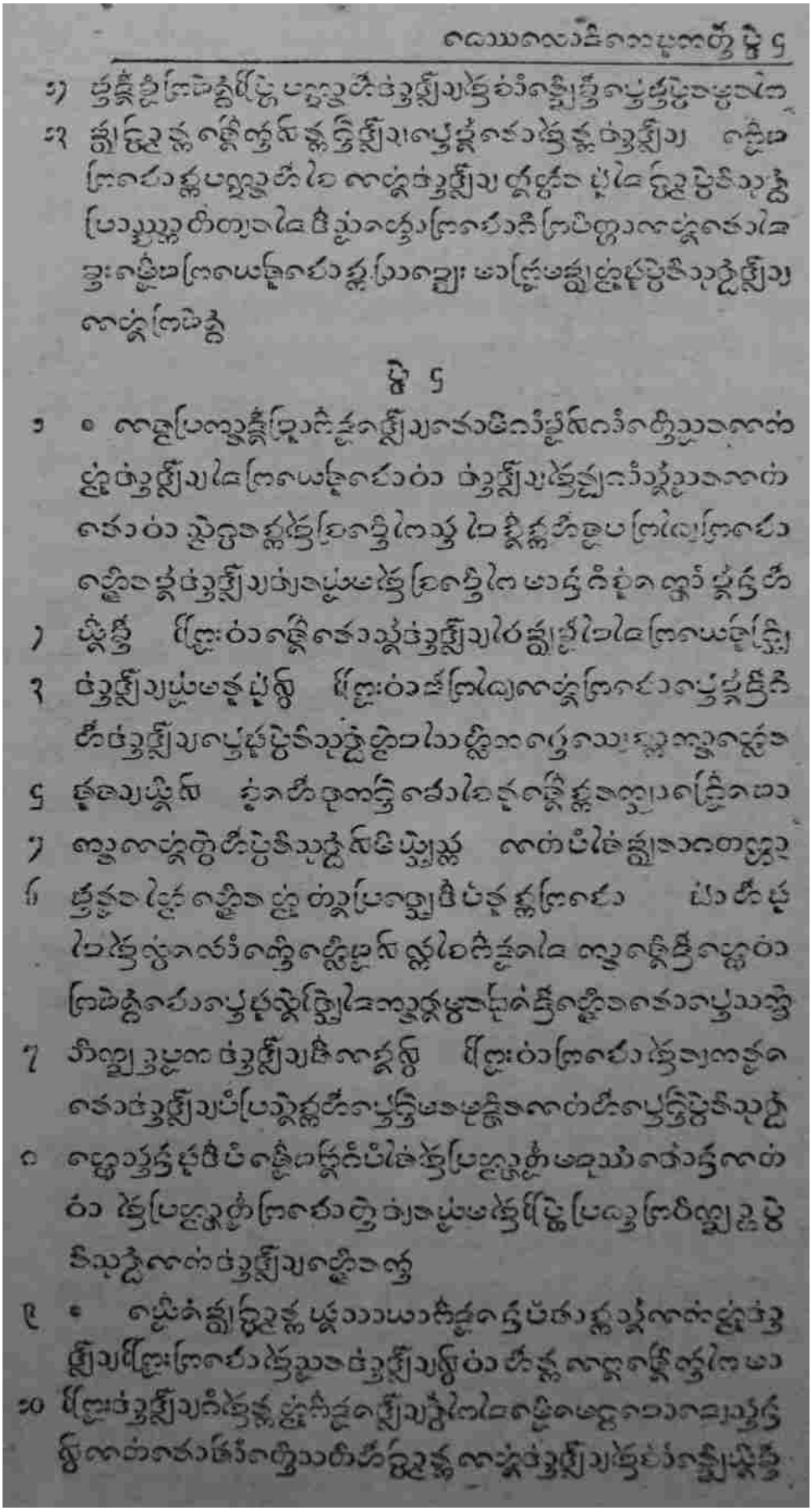
First Thessalonians.

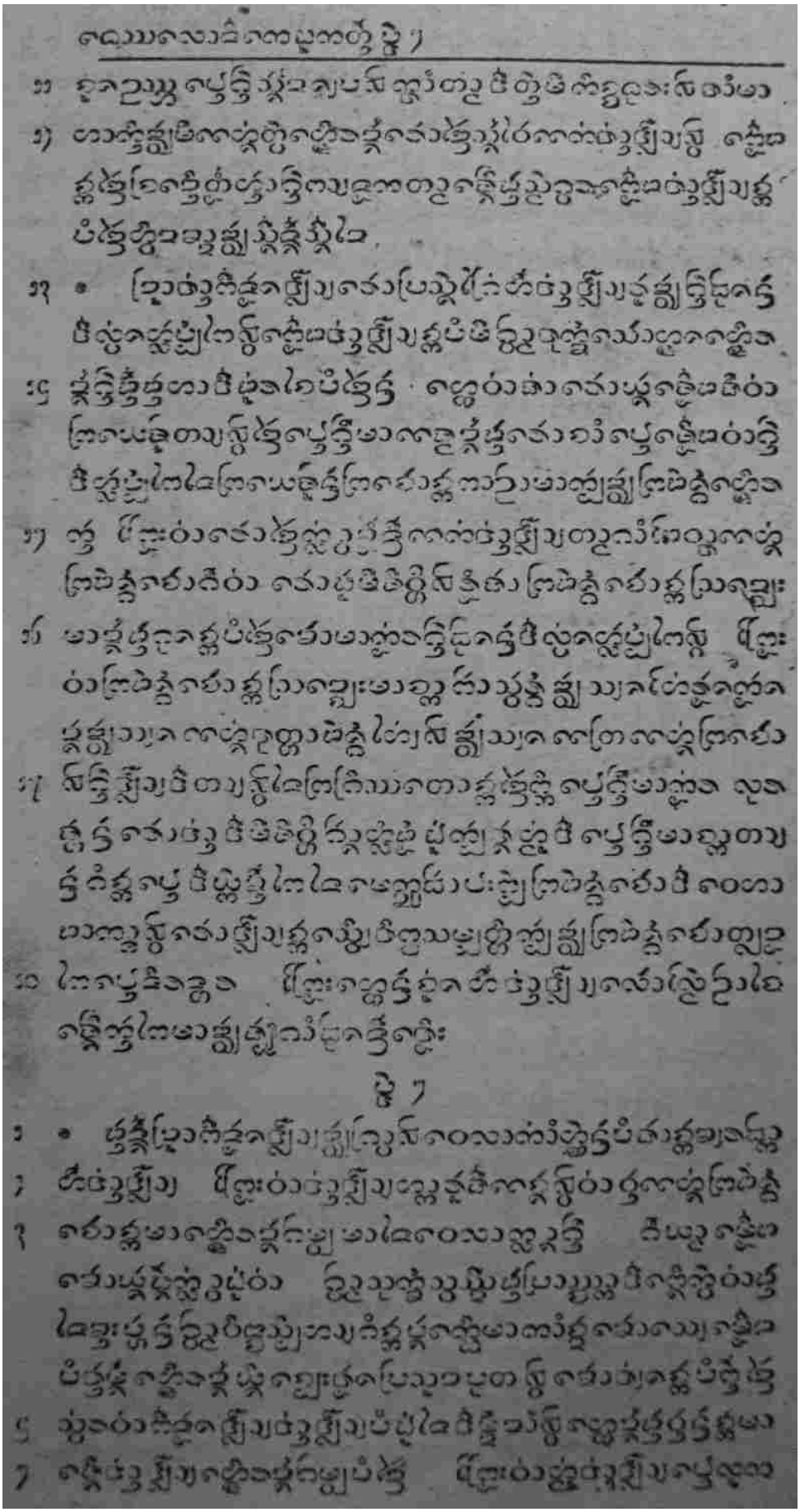
[illegible]

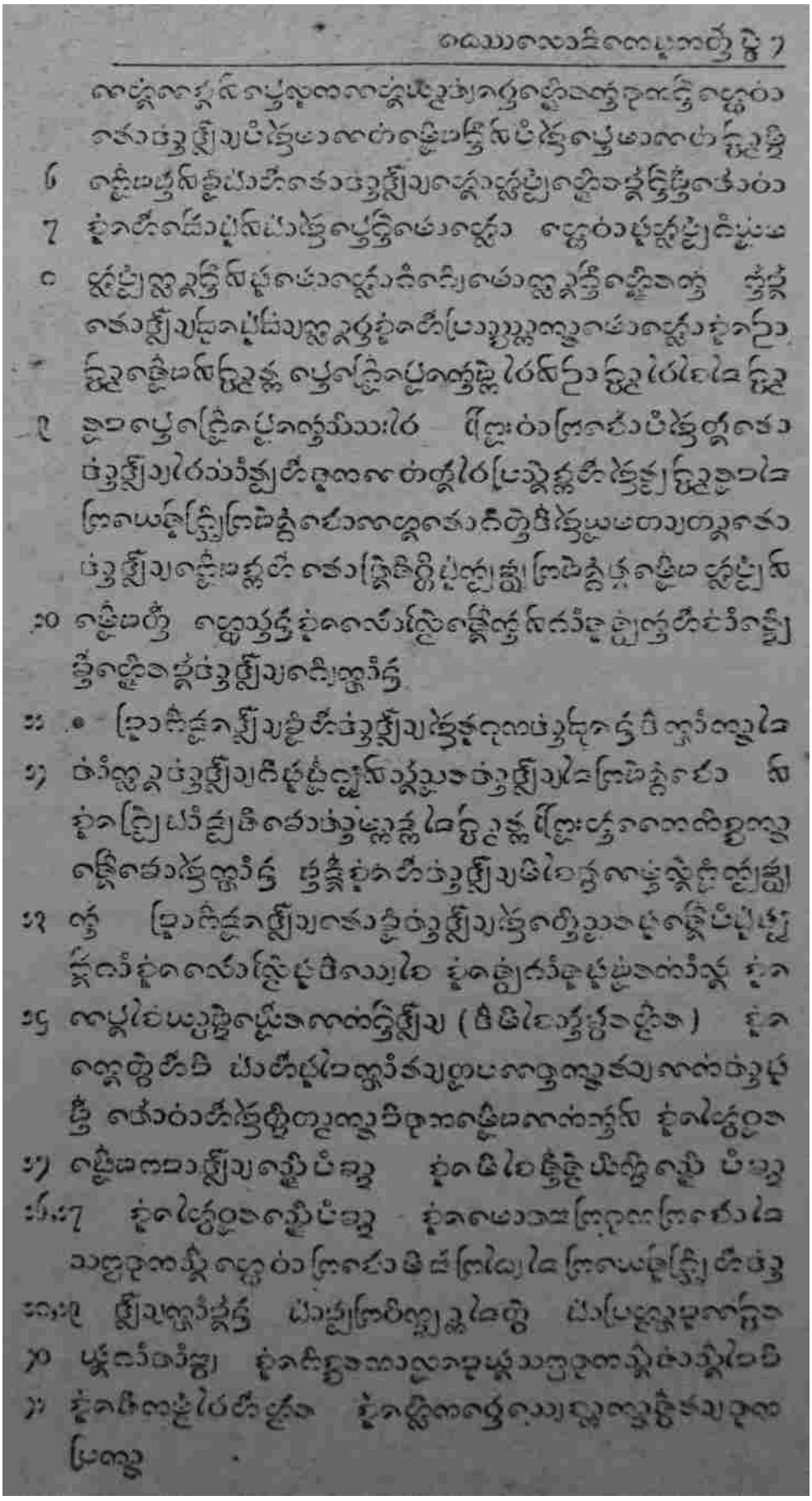


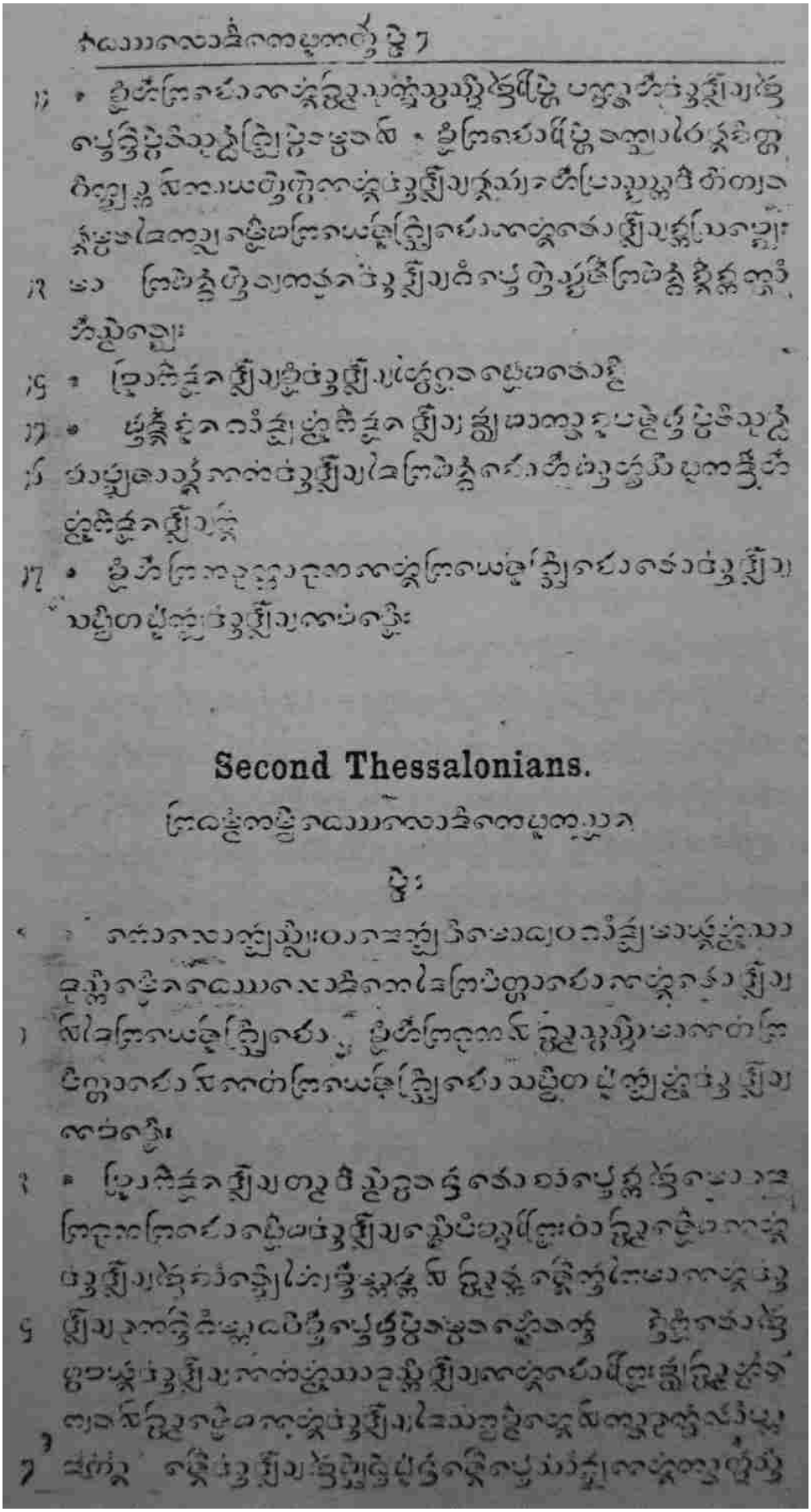












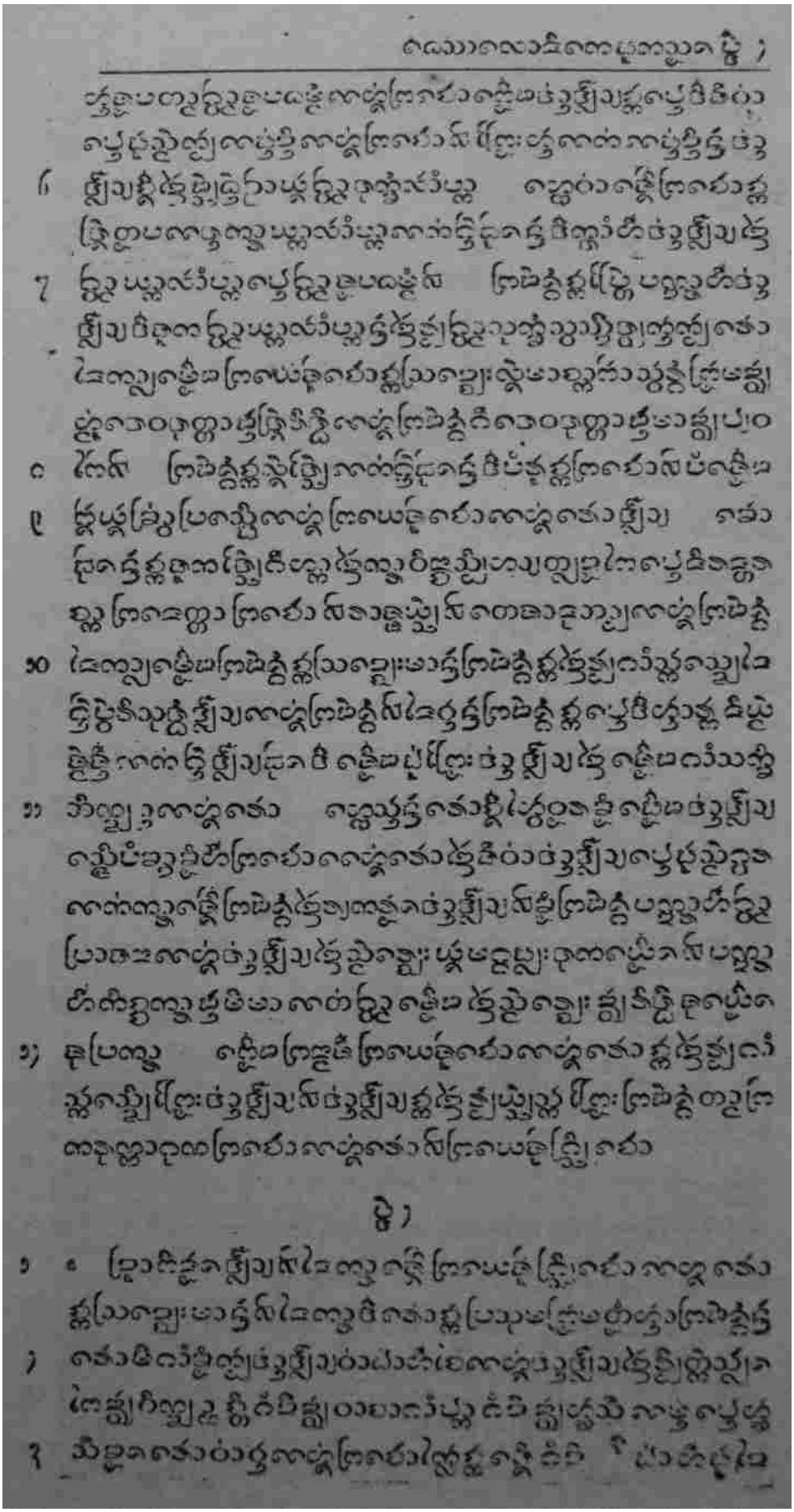
Second Thessalonians.

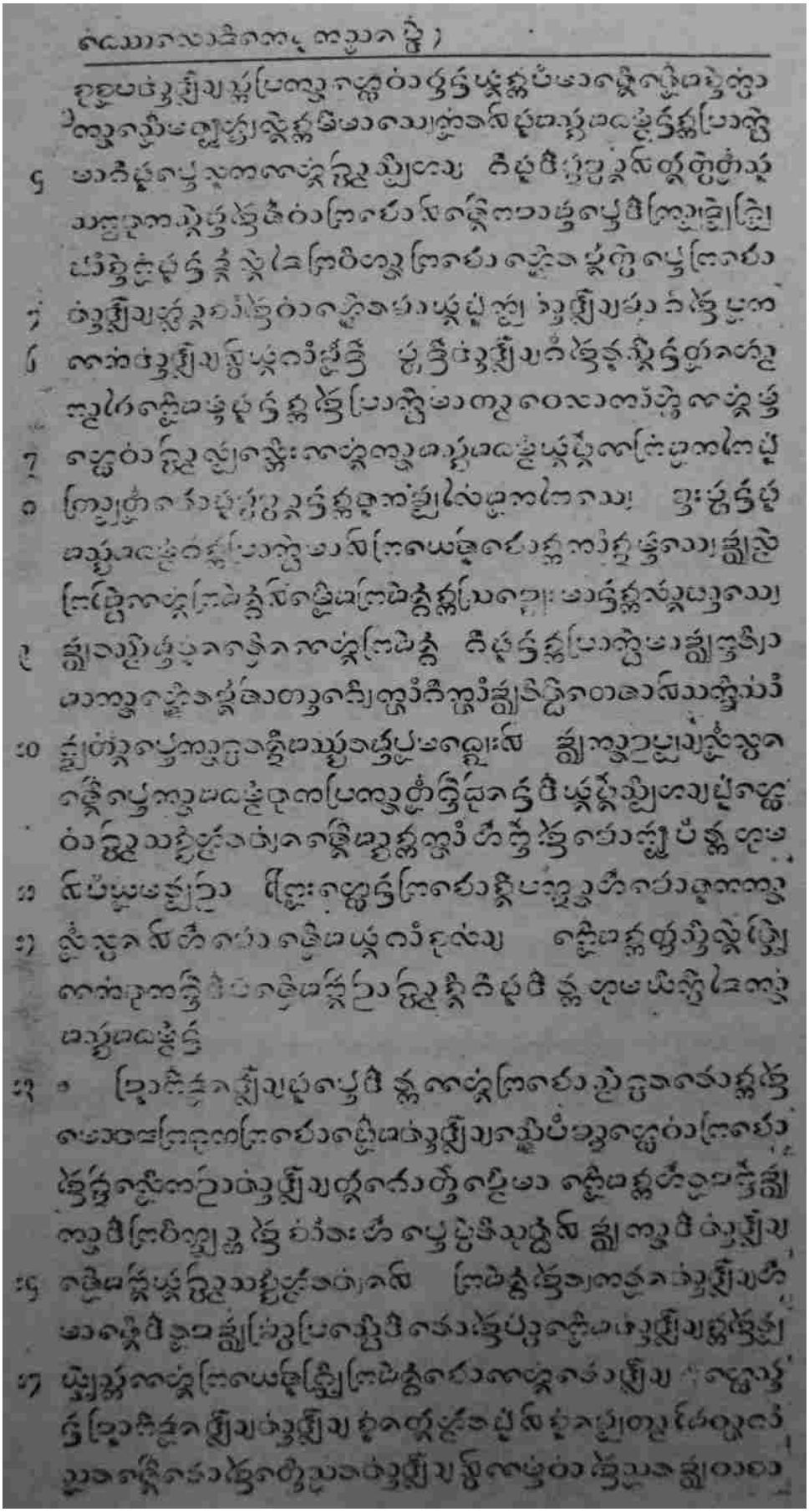
ကြဒဠိကဆို့ခဲယယ်လေခဲကယ်တ္ထုန

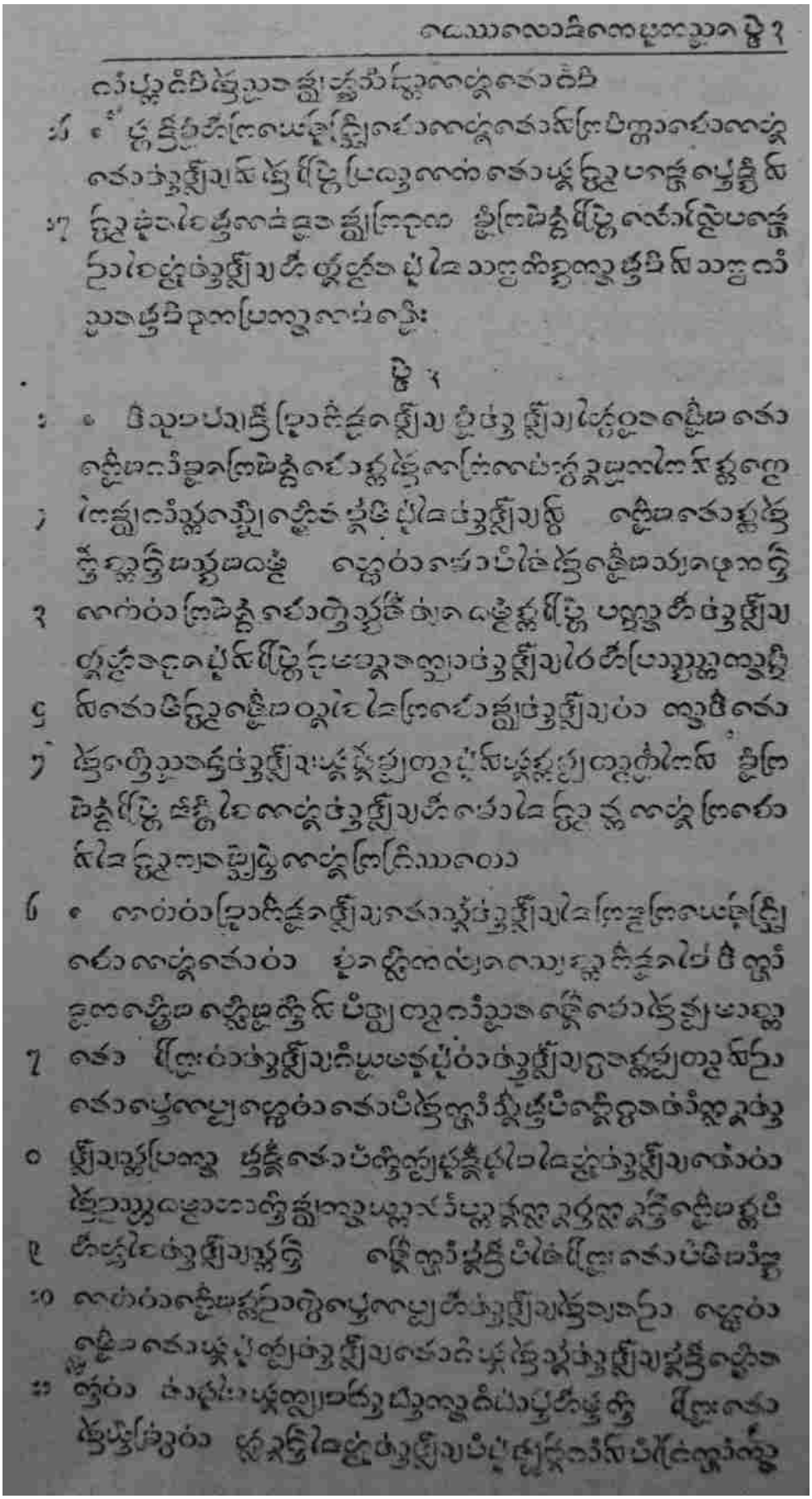
ပဲ:

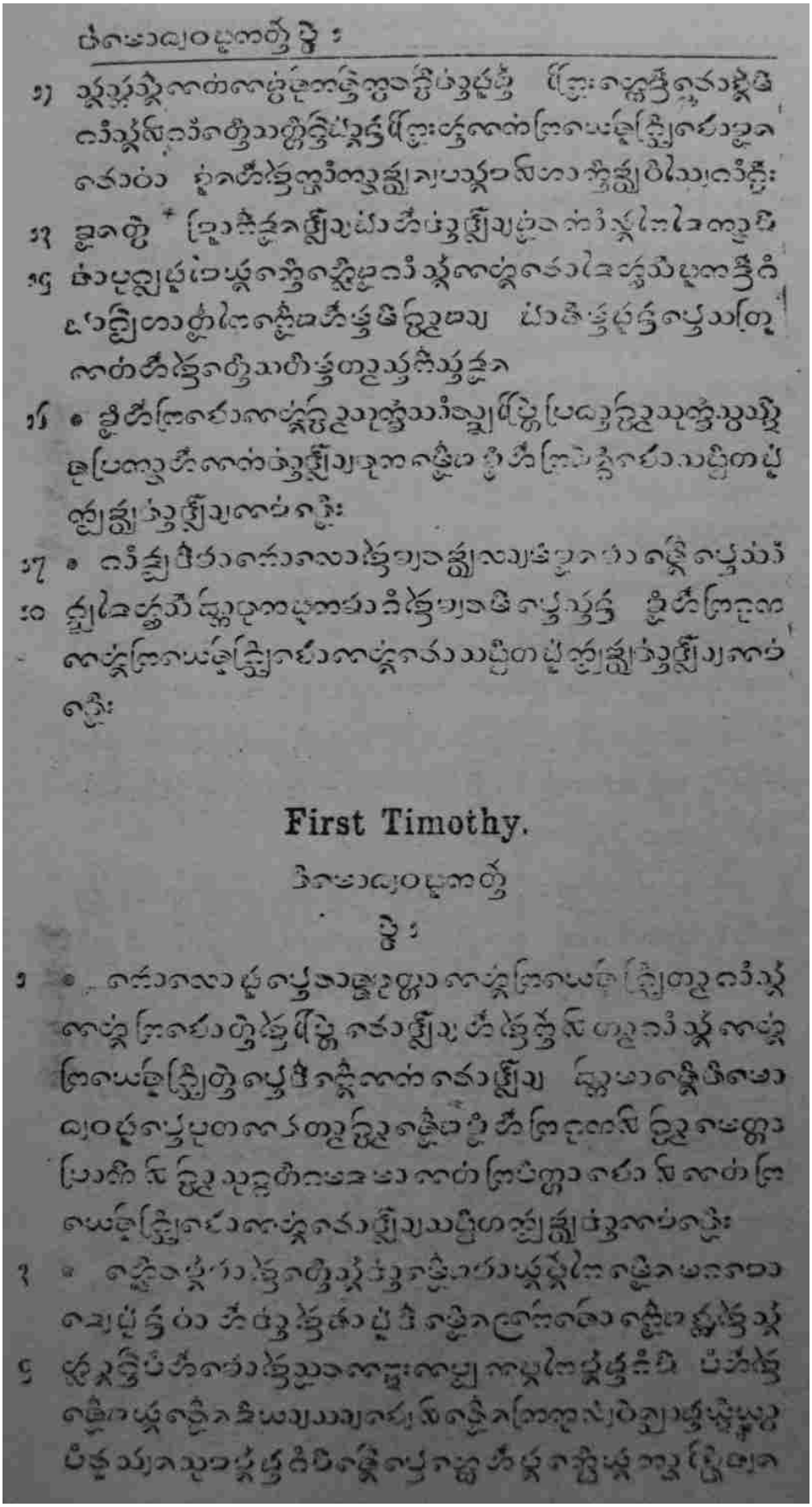
၁ • ကလေလက္ခဲသို့။ဝေးခဲကျဲခဲမောဒုဝဘံဒ်ဆေးယွဲ့ဒ်ဆုံသေ
ဒုသို့ခဲခဲ့ခဲခယယ်လေခဲကဝဲခြဝဲတွားစေးကဲ့ခဲ့ခဲ့သူ့ဒ်သို့
၂ လဲခြကြယဲခဲ့ဒ်ဆေး ၂ ခဲ့ဒ်ကြဒ်ကဆဲ့ဆွဲသို့ဒ်မောကတ်ကြ
ဝဲတွားစေးဆဲ့ကတ်ကြယဲခဲ့ဒ်ဆေးသဲ့ဒ်တယ်ဒ်ဆုံသေ့ဒ်သို့
ကဝဲခဲ့ခဲ့

၃ • ပြောဝဲခဲ့ခဲ့သို့တာဒီသွဲ့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးစေးလဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့
ကဒုဆကြစေးလဲ့ဖဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့သွဲ့ပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့
ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်
၄ ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေး
ဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်
၅ ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေး
ဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်
၆ ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေး
ဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်
၇ ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေး
ဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်ခဲ့ခဲ့ခဲ့ဆေးဆွဲပီစွဲ့ဖိုးဝဲ့ဆွဲခဲ့ဝဲကဲ့ခဲ့ဖဲ့ခဲ့သို့ဒ်

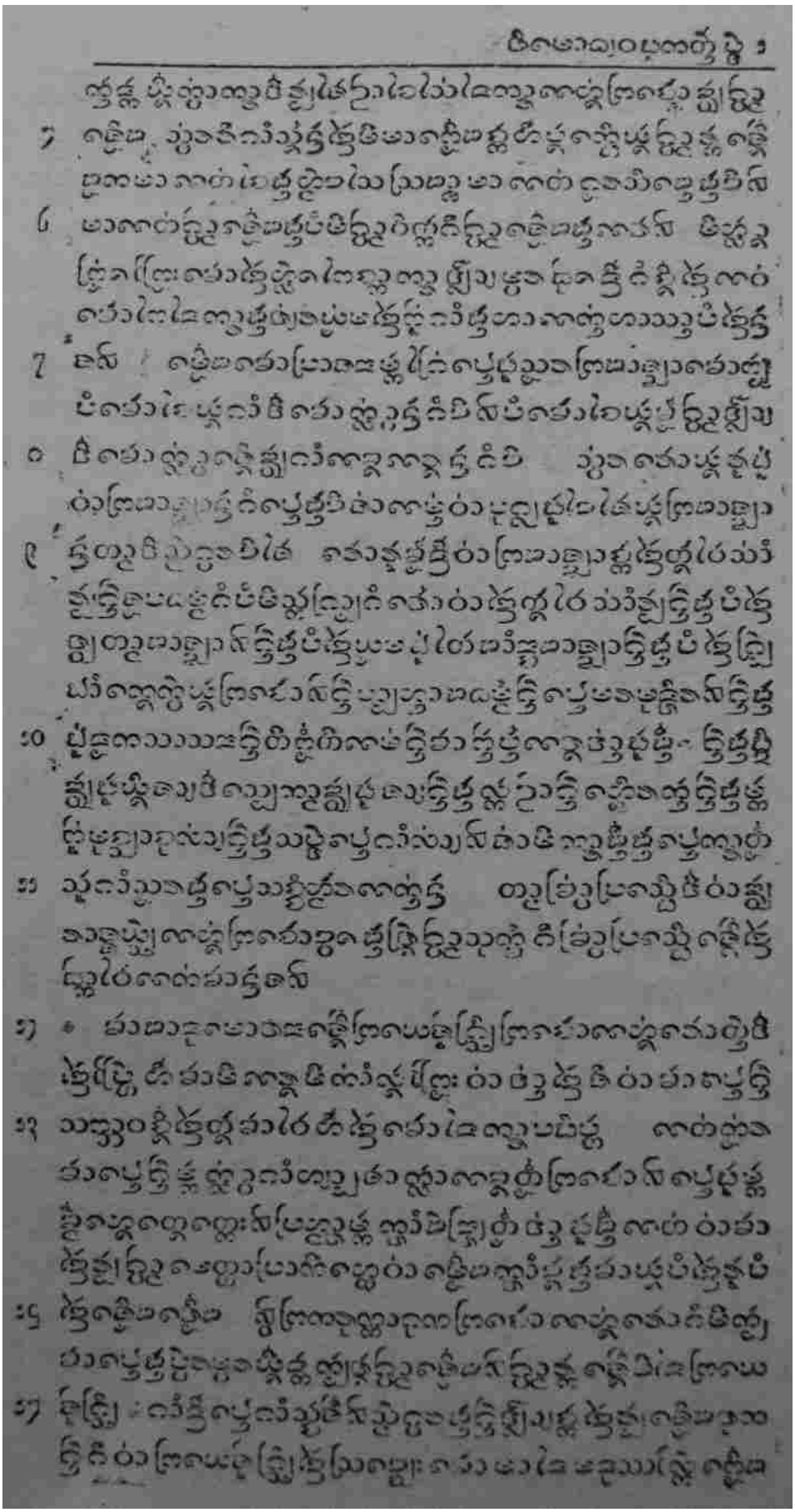


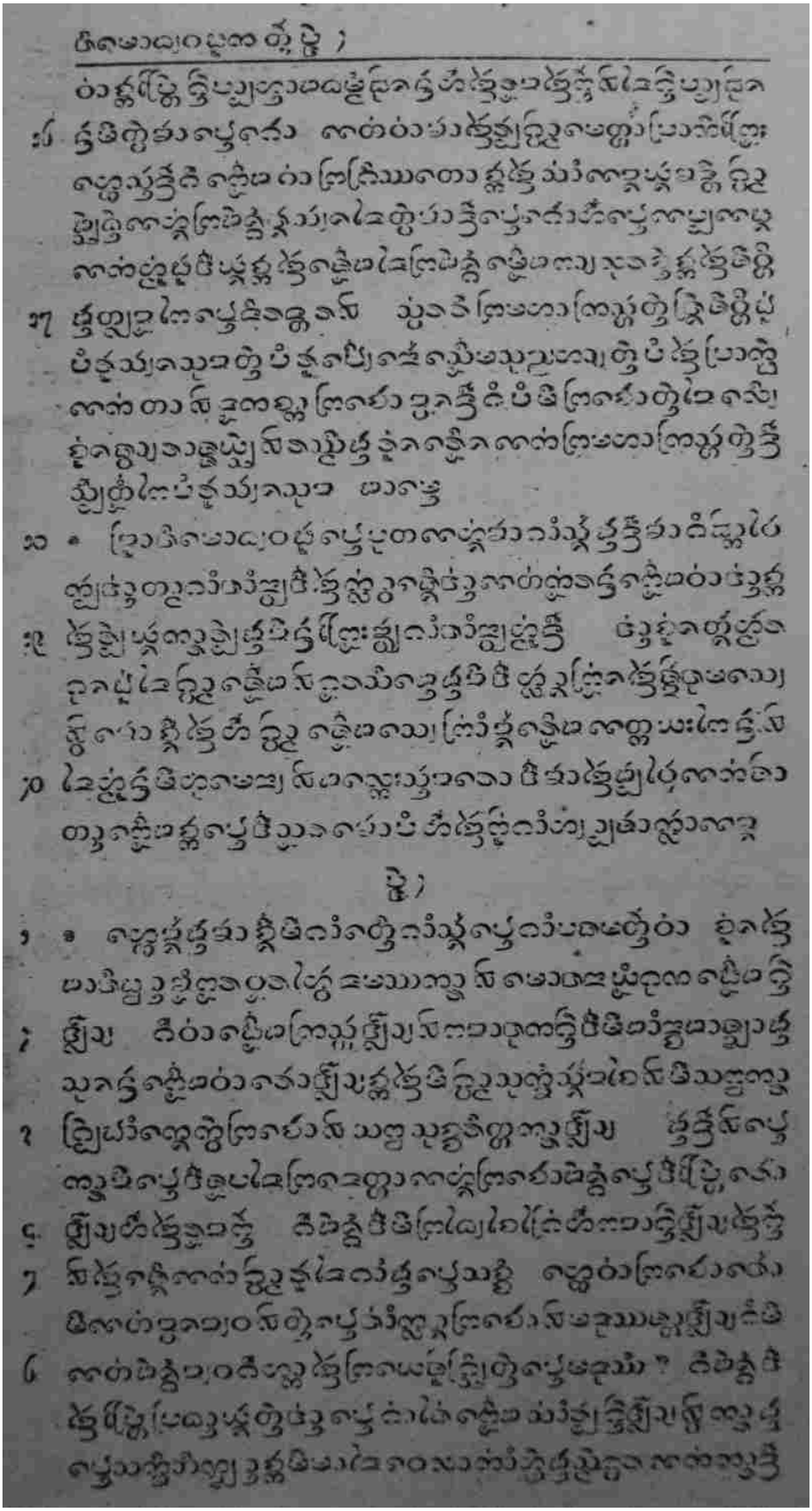


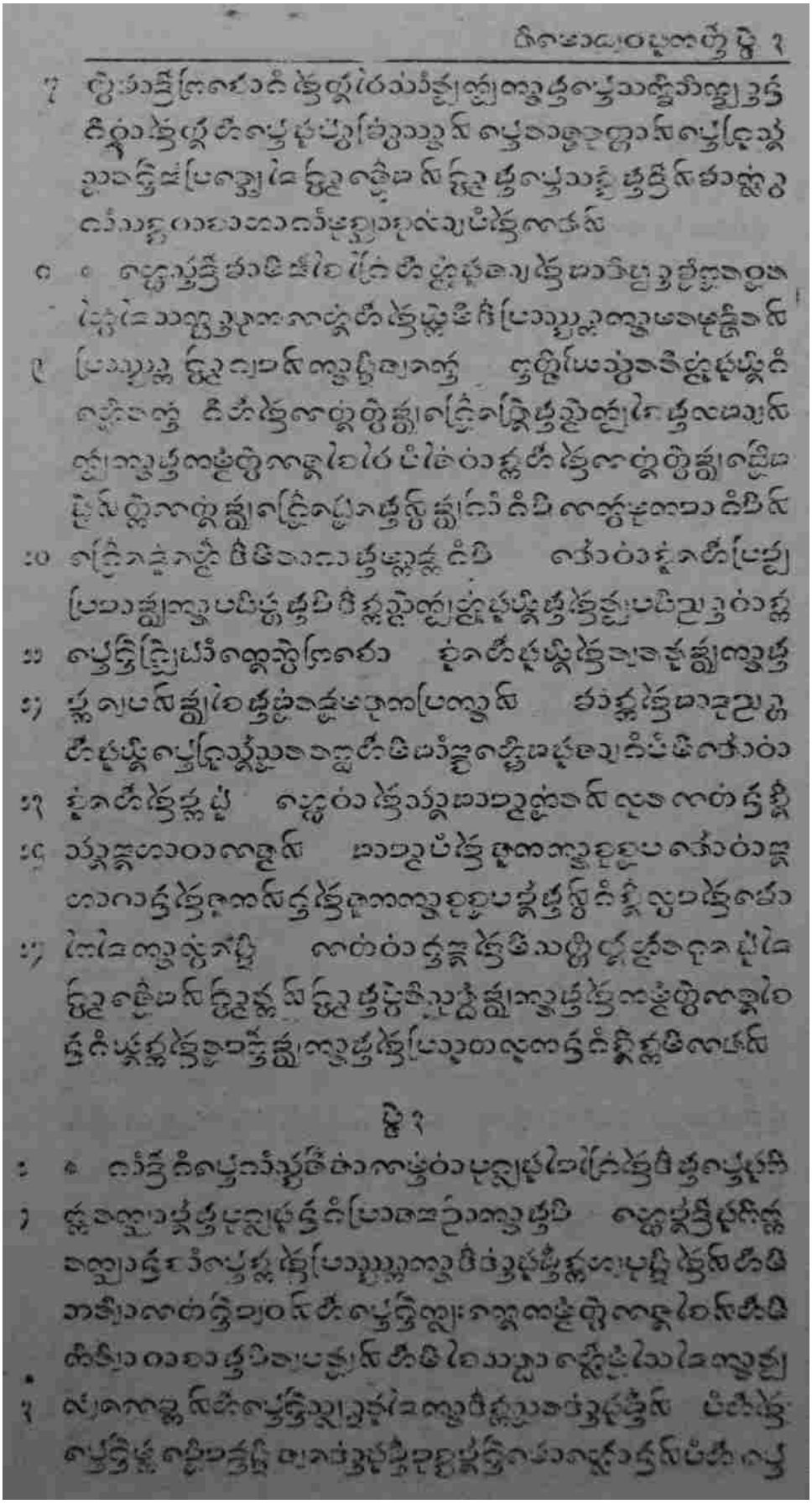


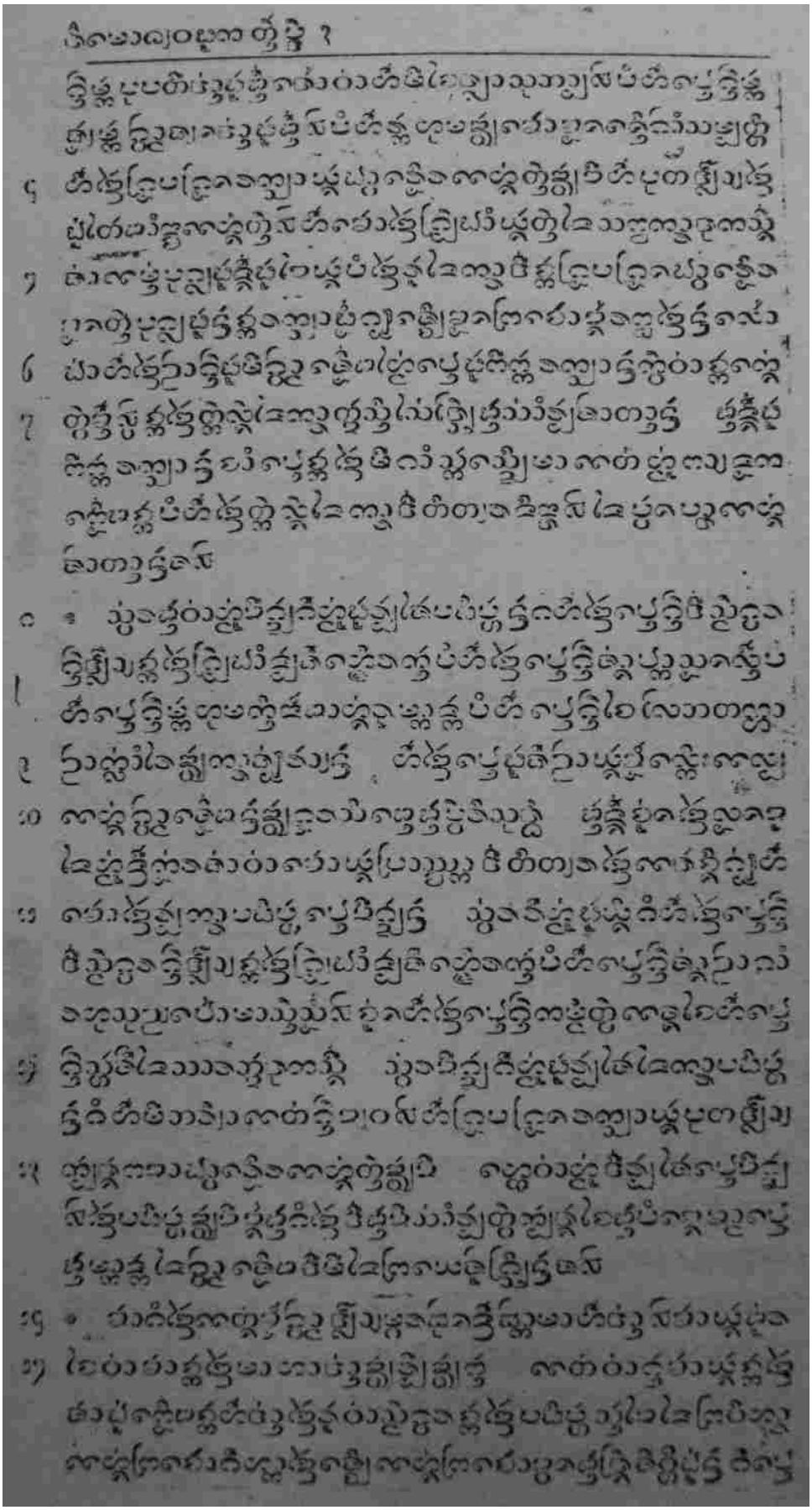


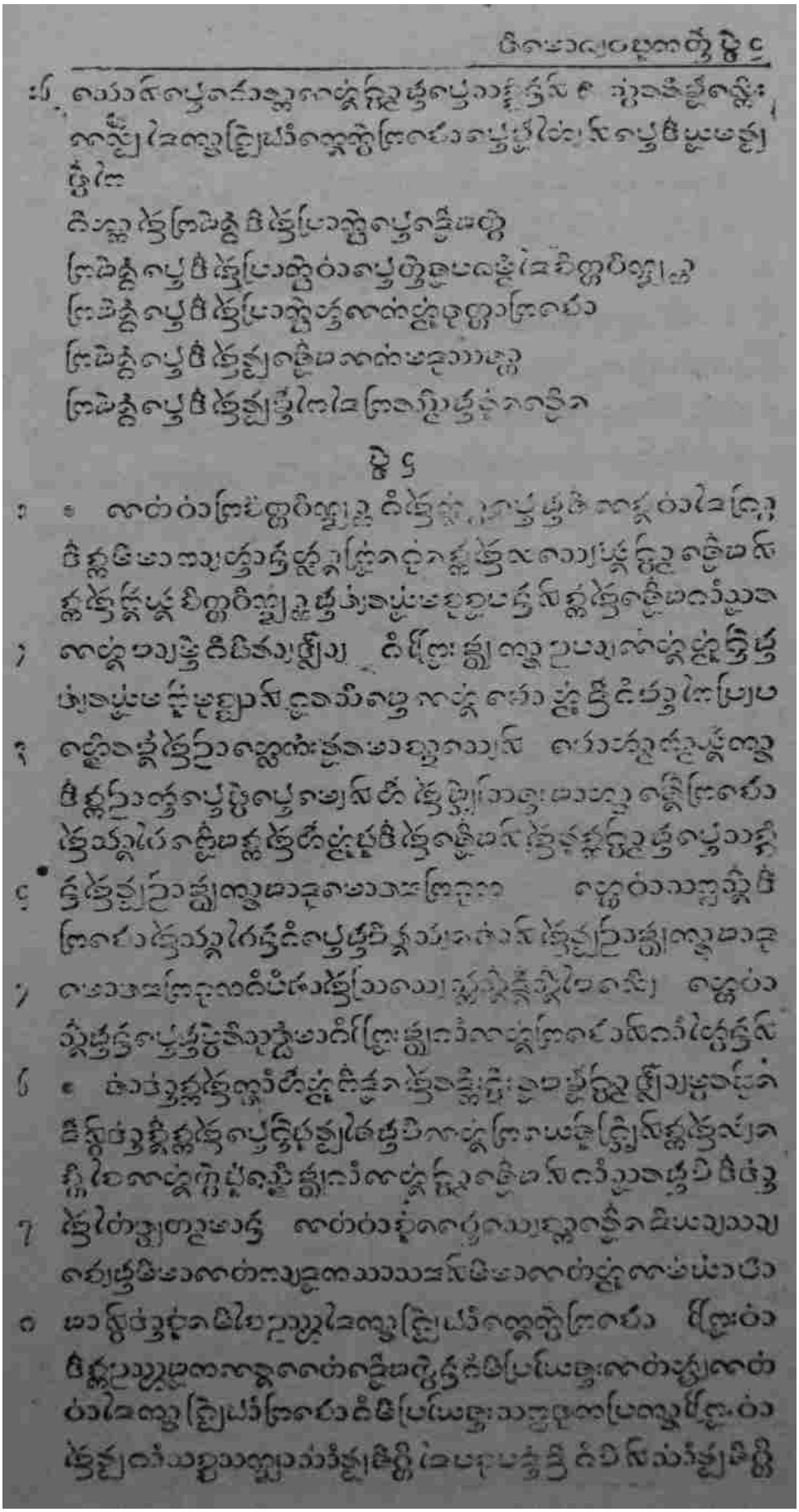
First Timothy.

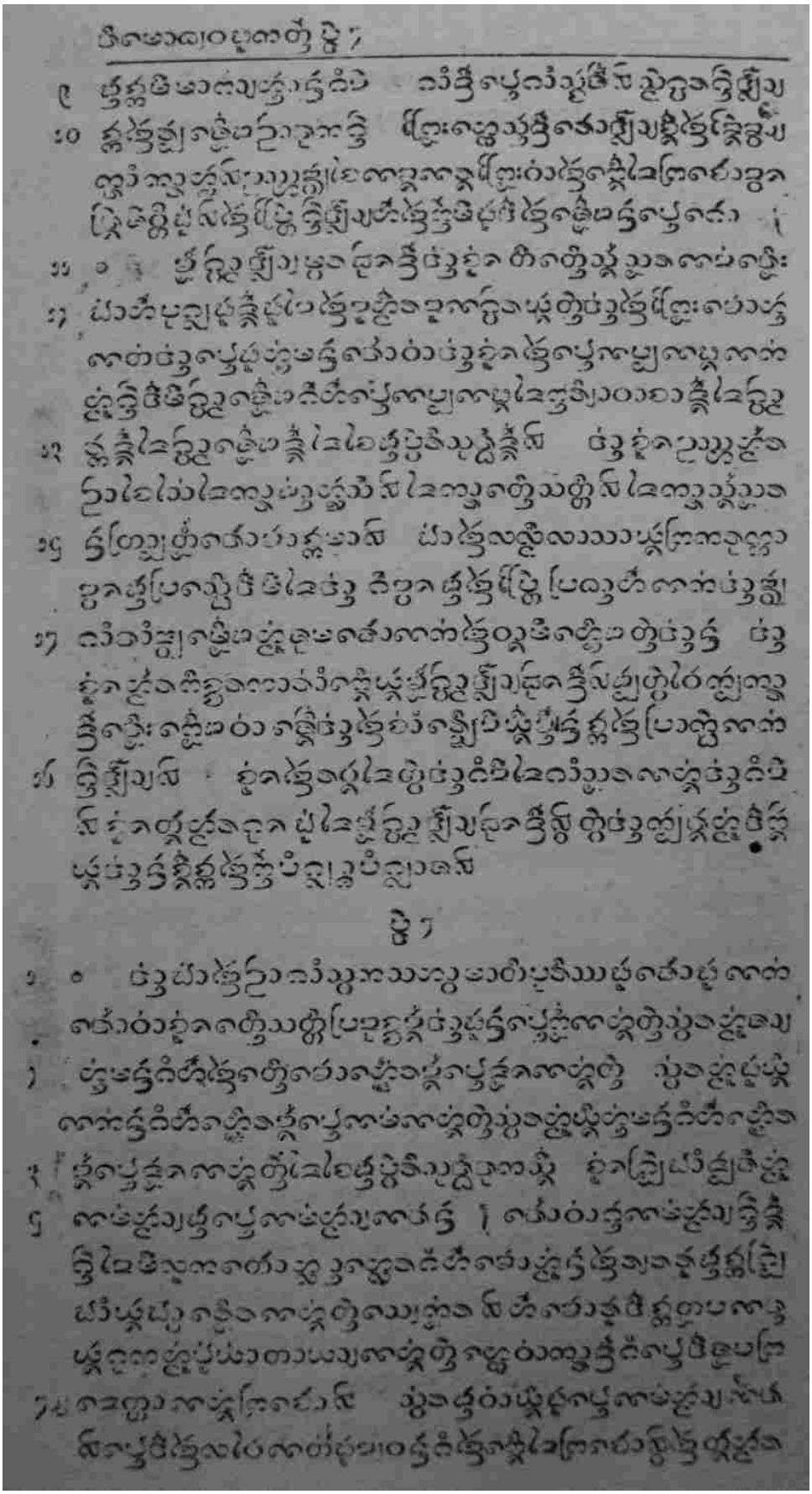


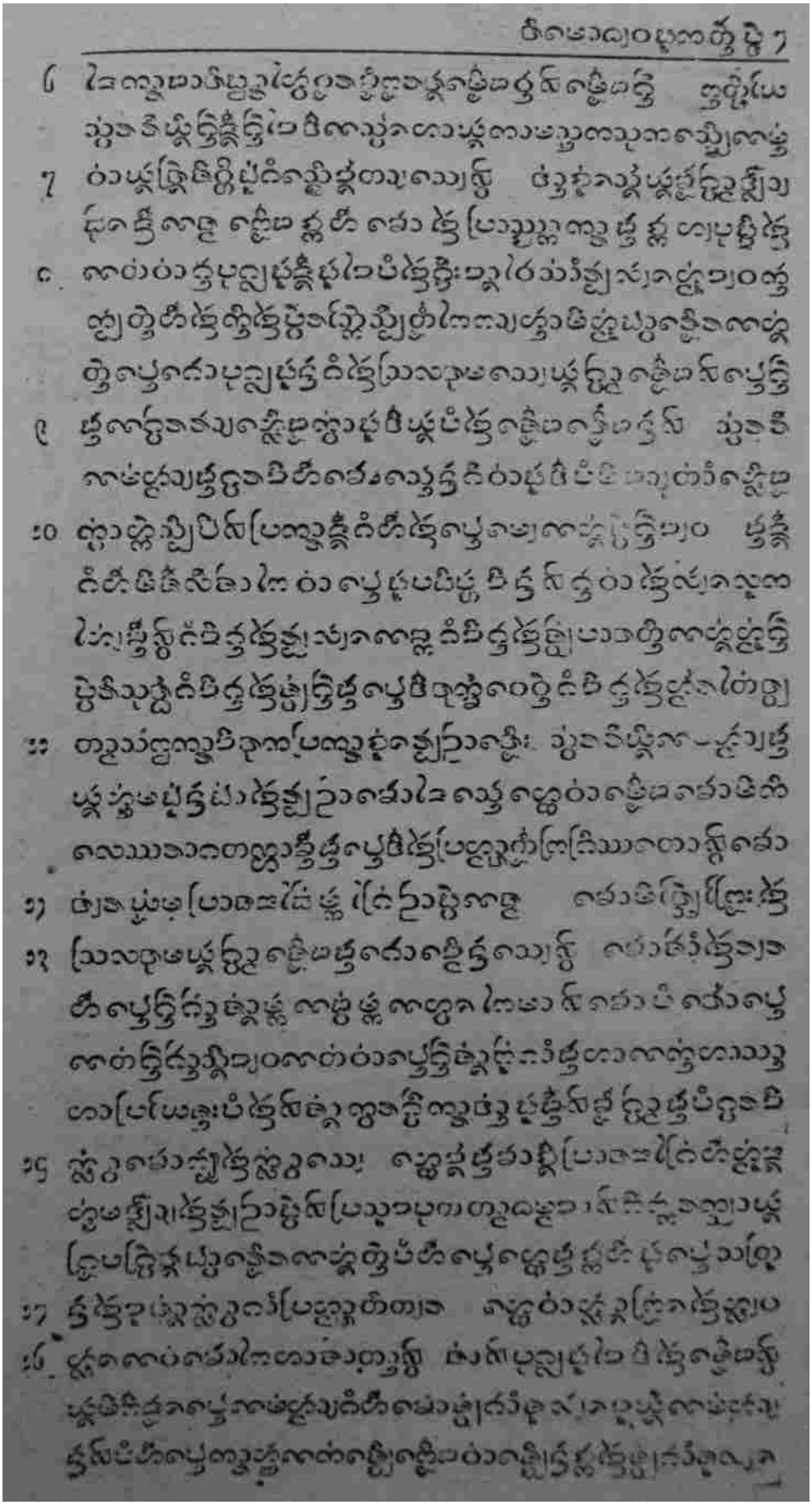


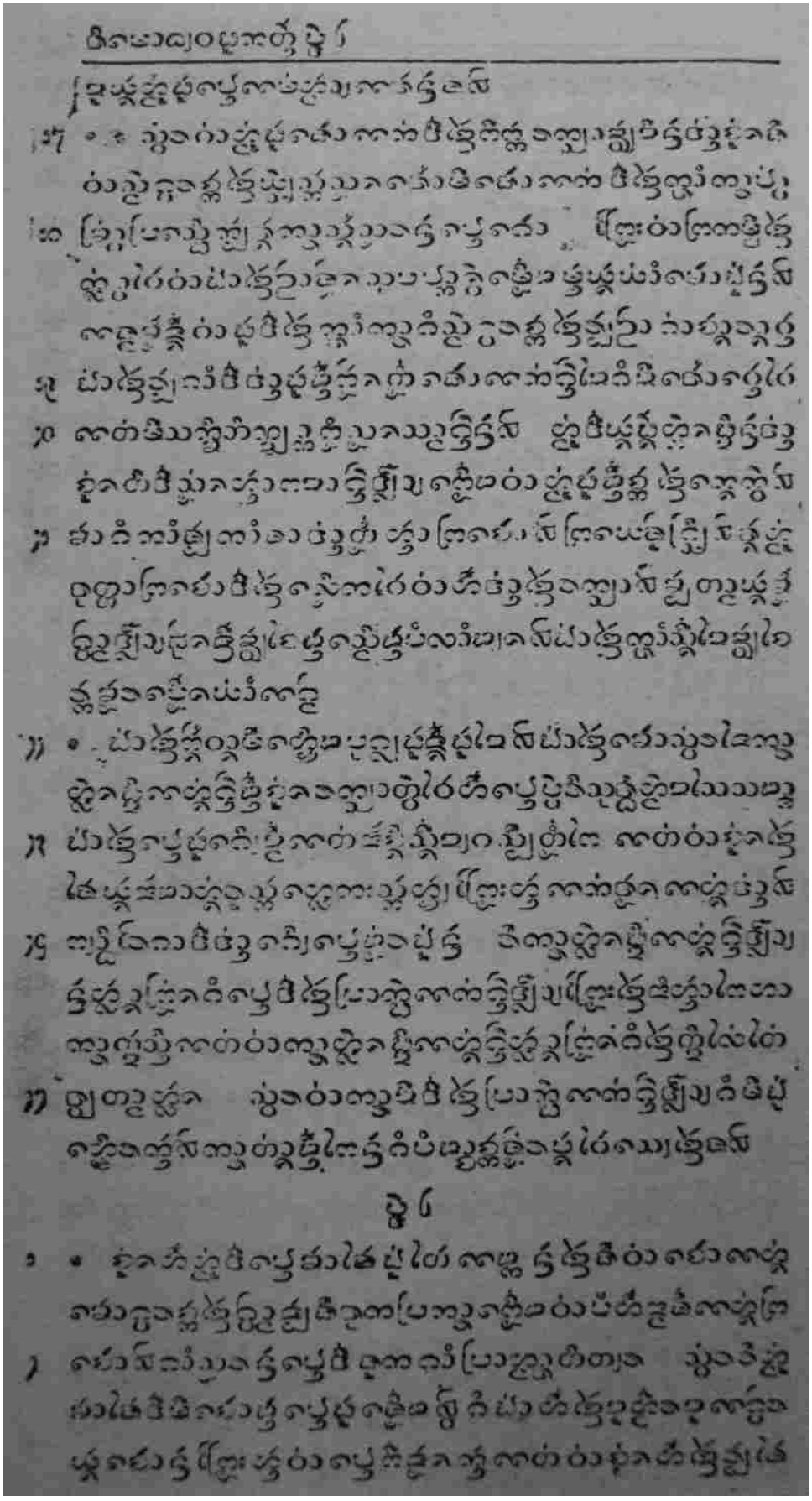


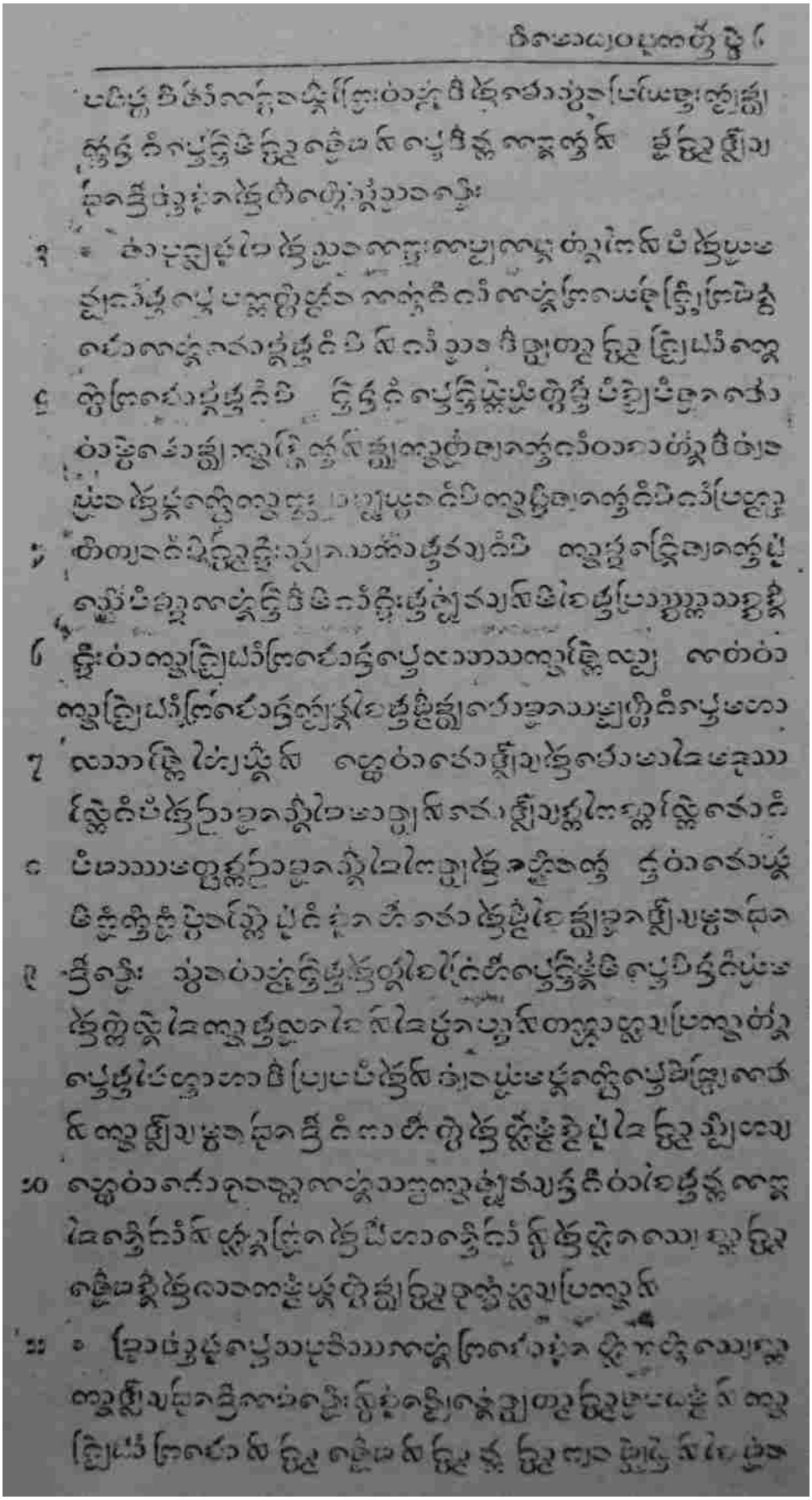


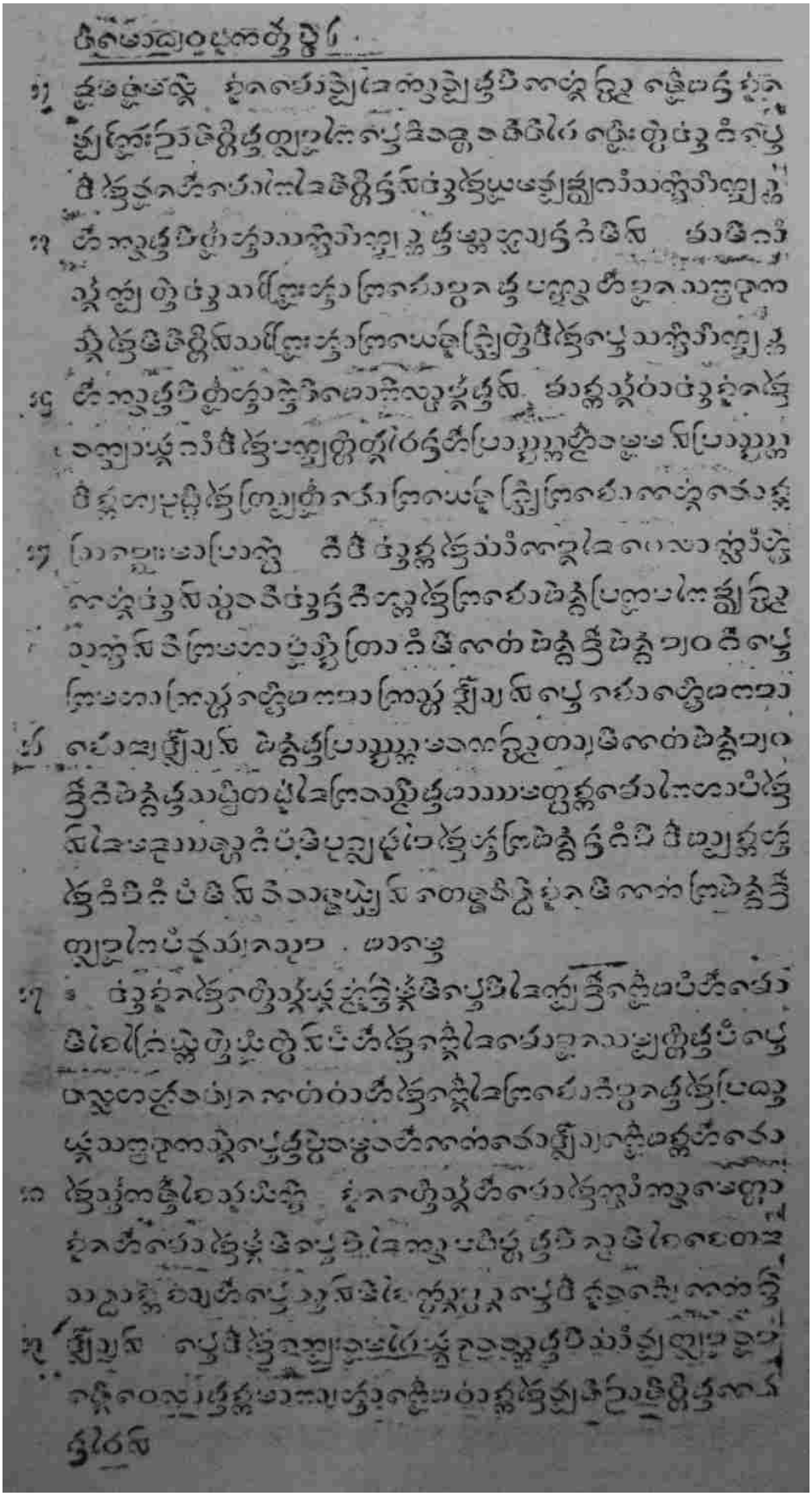












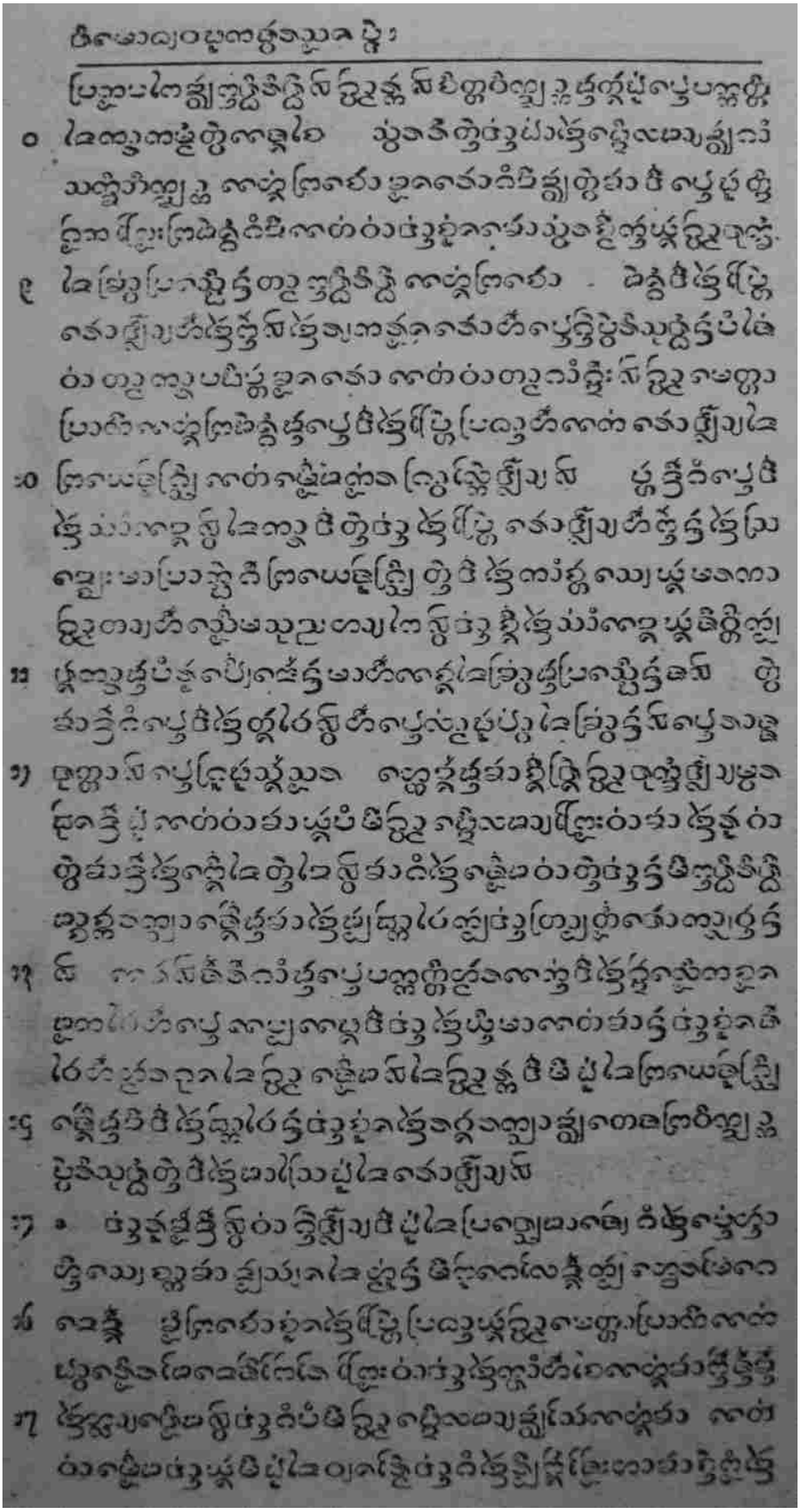
10 [illegible]
[illegible]
[illegible]
11 [illegible]
[illegible]
[illegible]

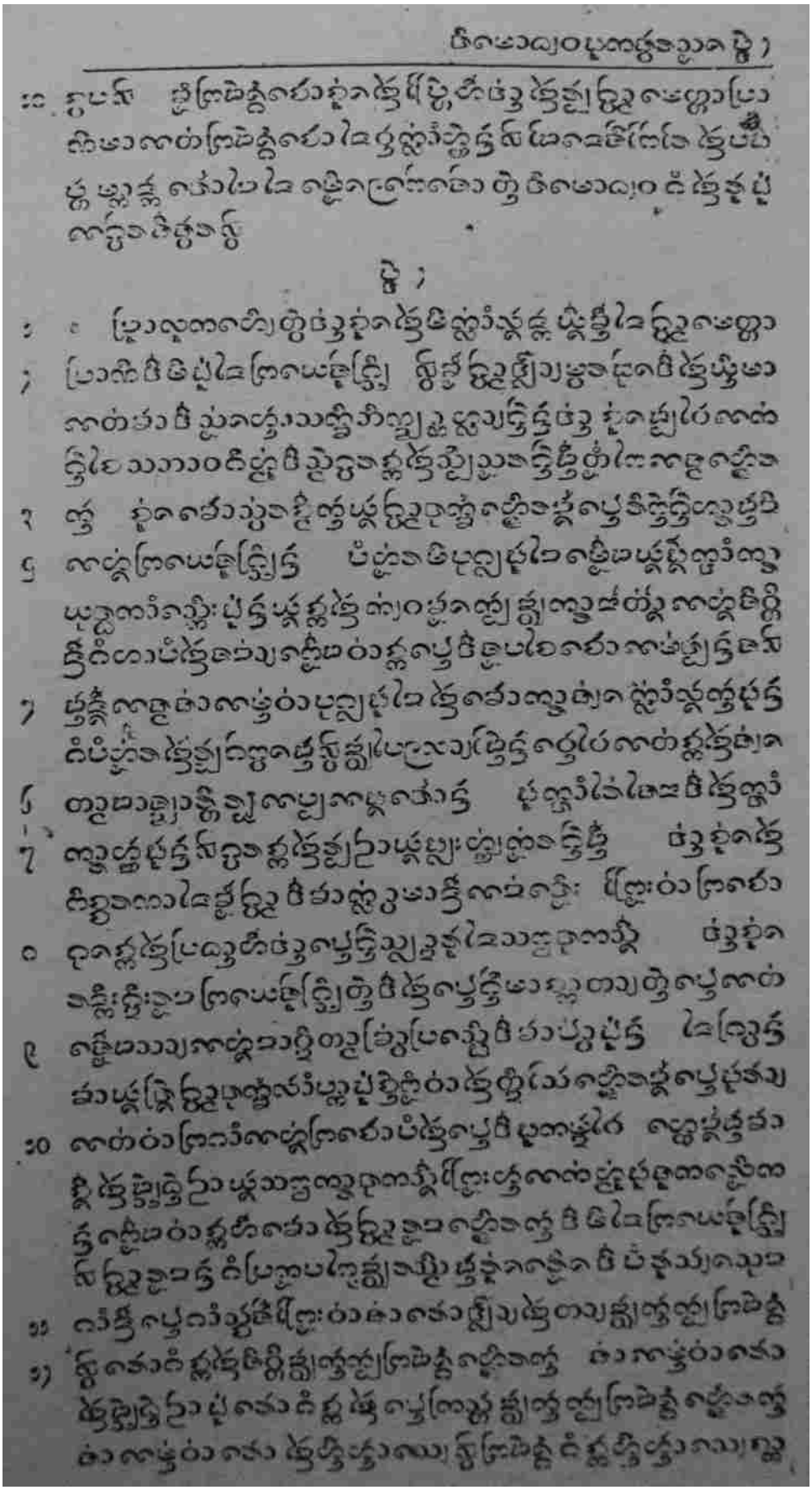
Second Timothy.

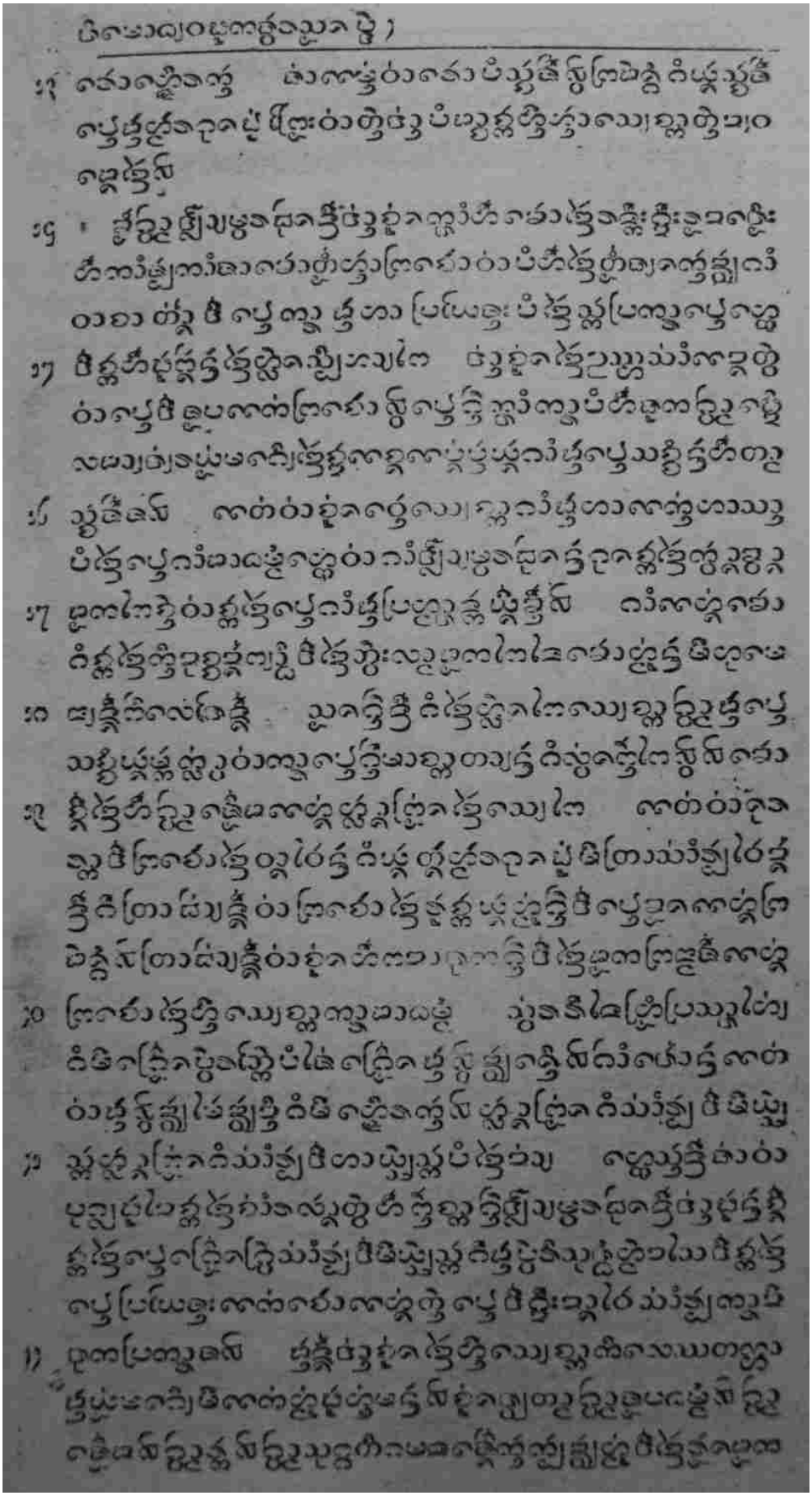
[illegible]

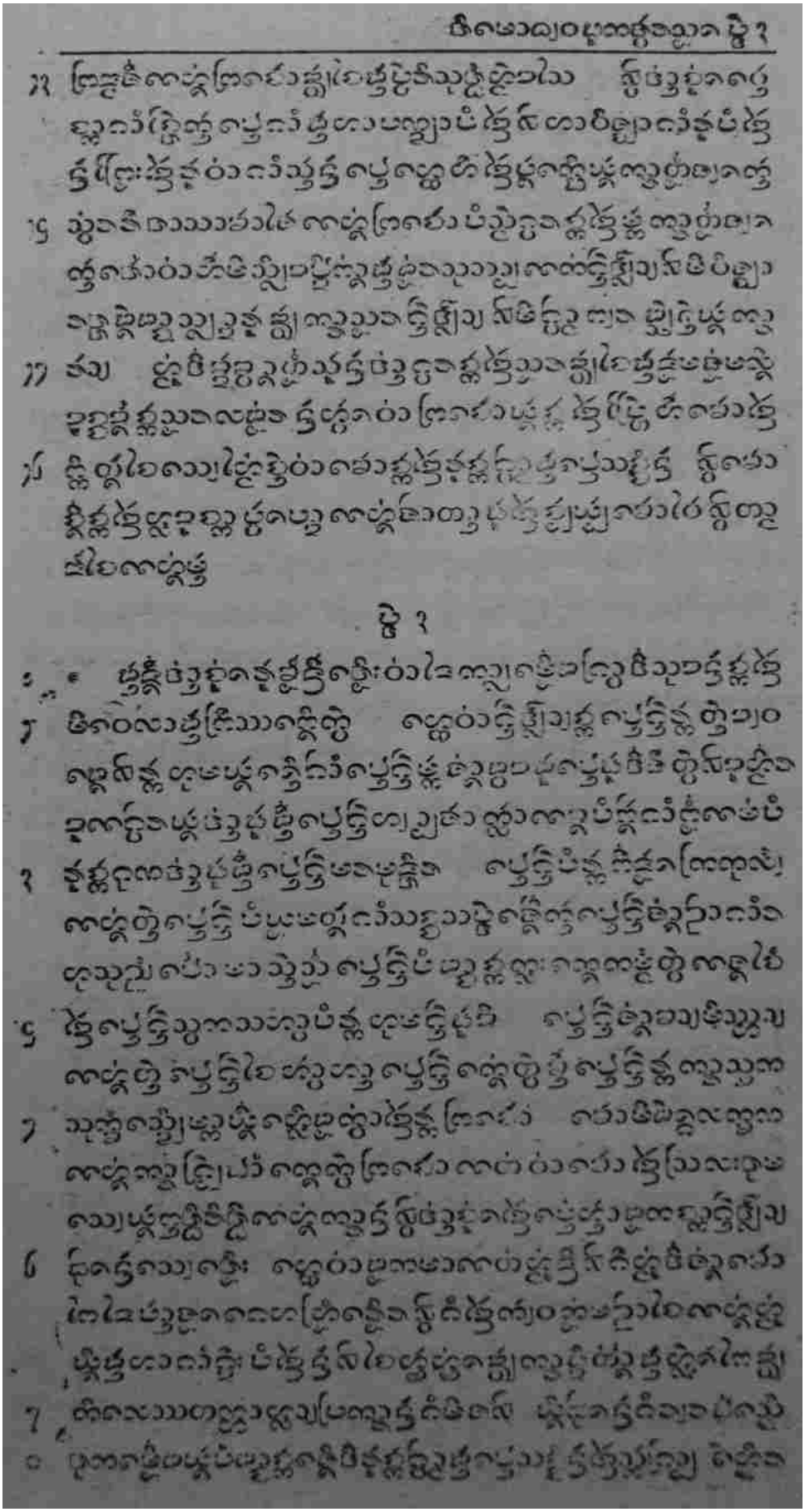
[illegible]

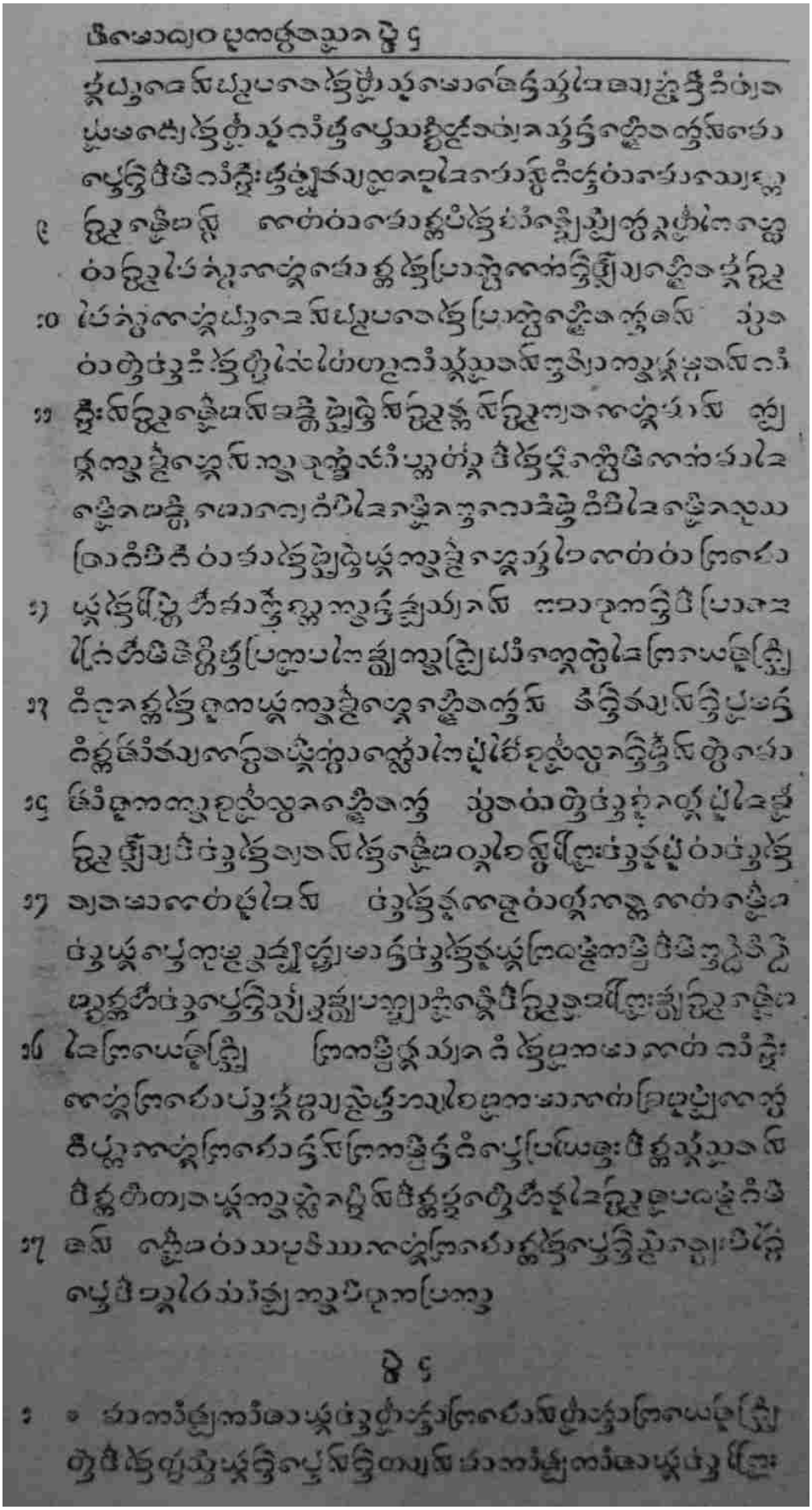
1 [illegible]
[illegible]
2 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
4 [illegible]
[illegible]
5 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
7 [illegible]
[illegible]

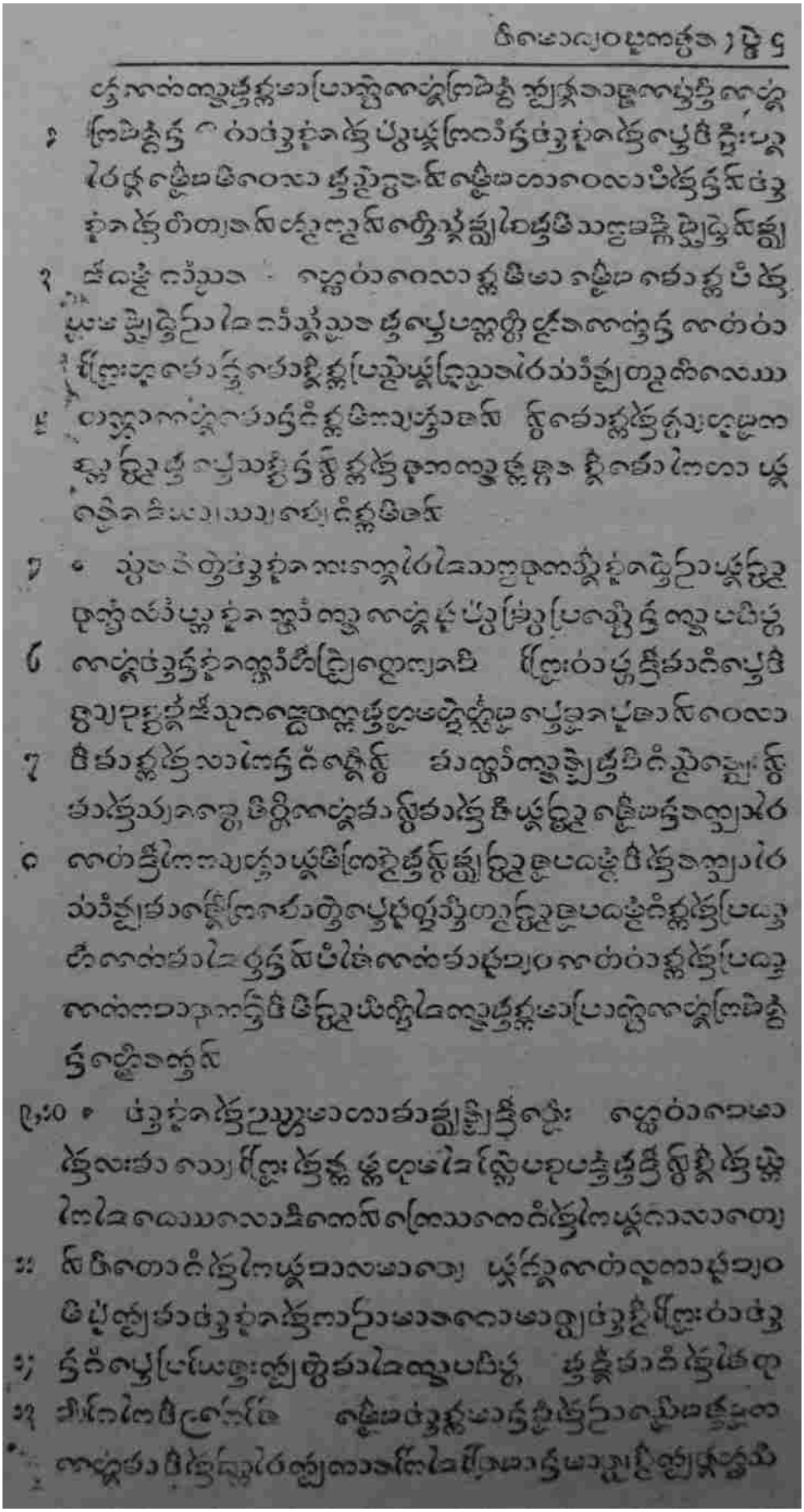


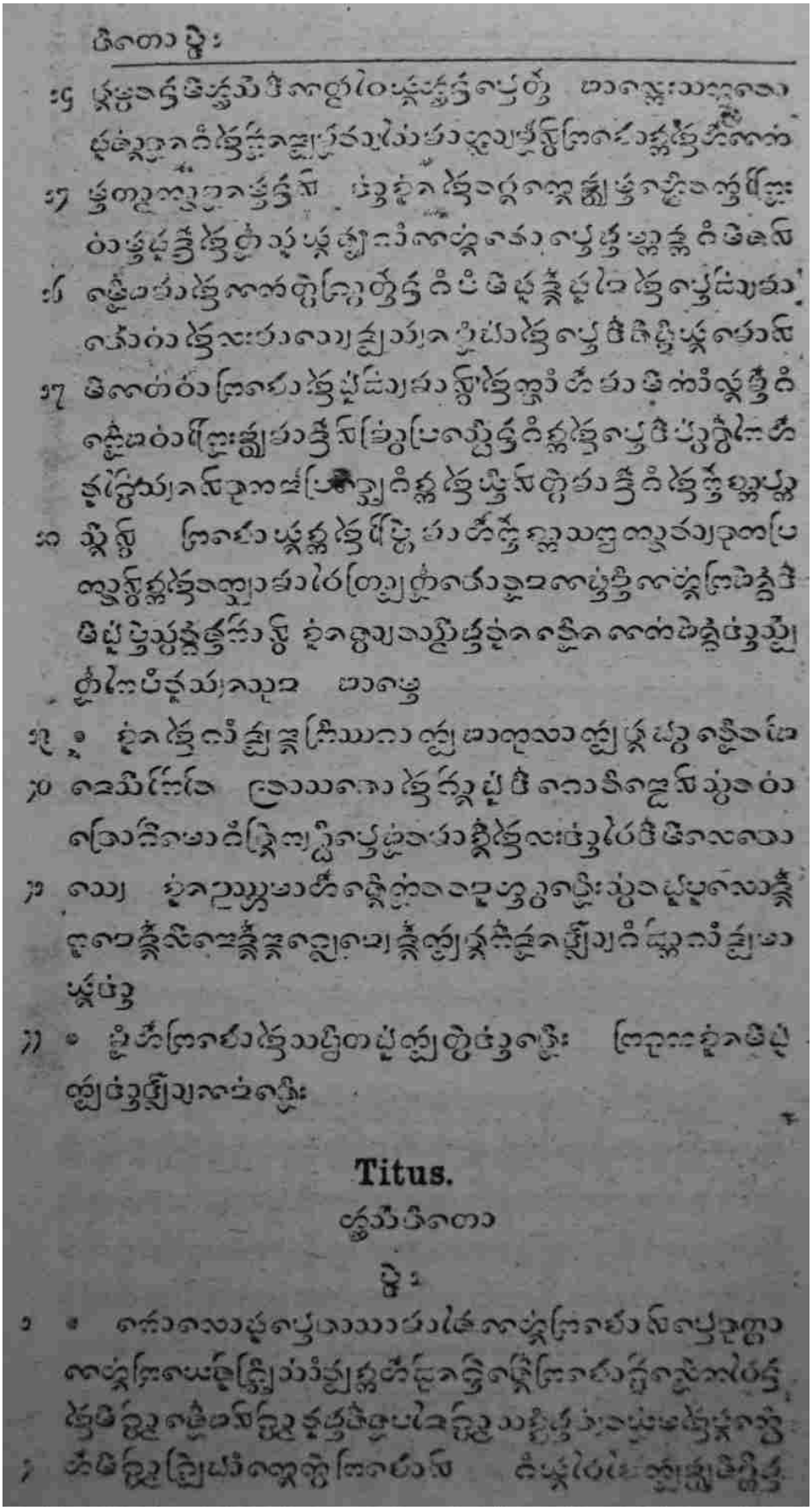




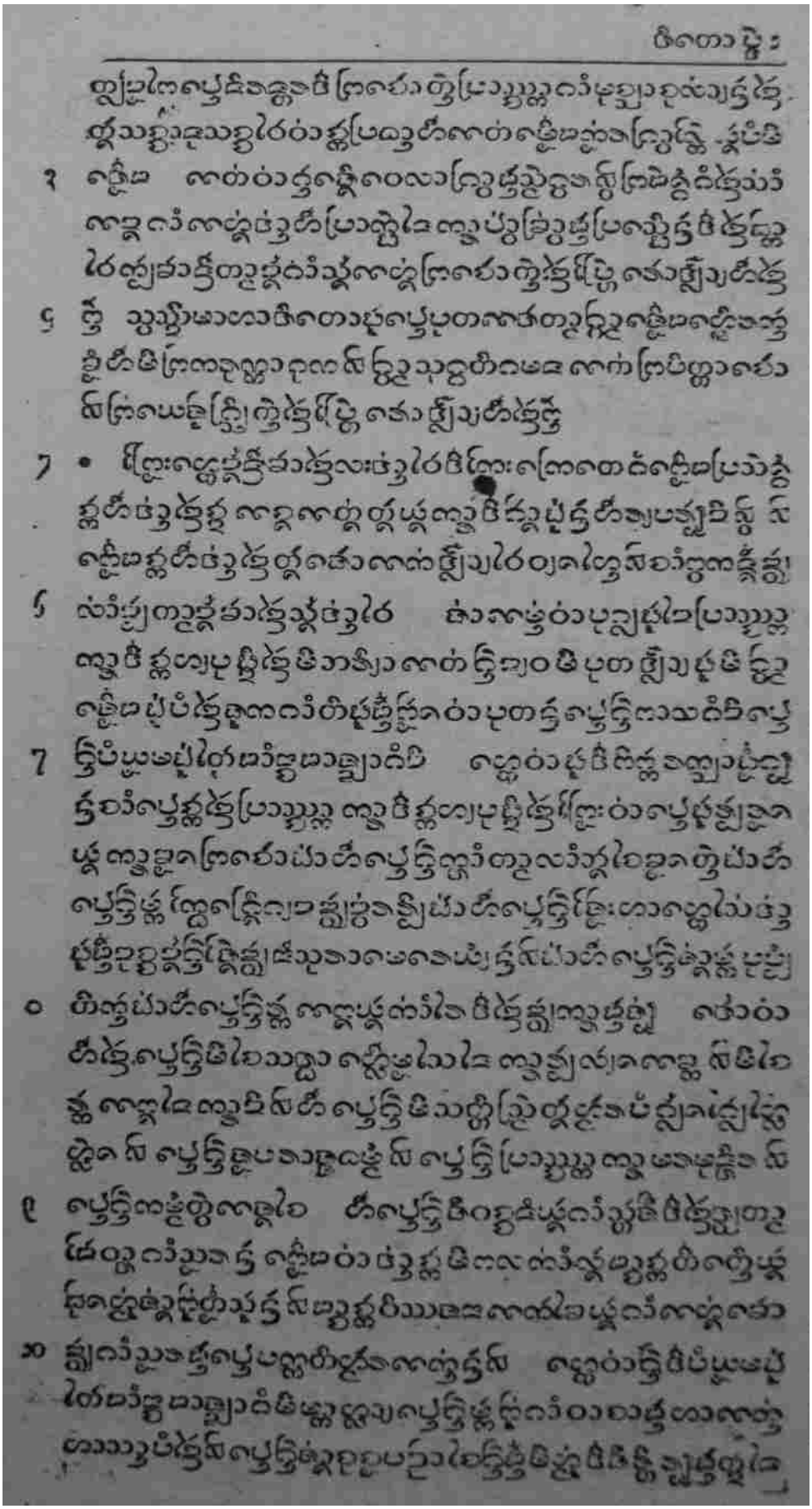


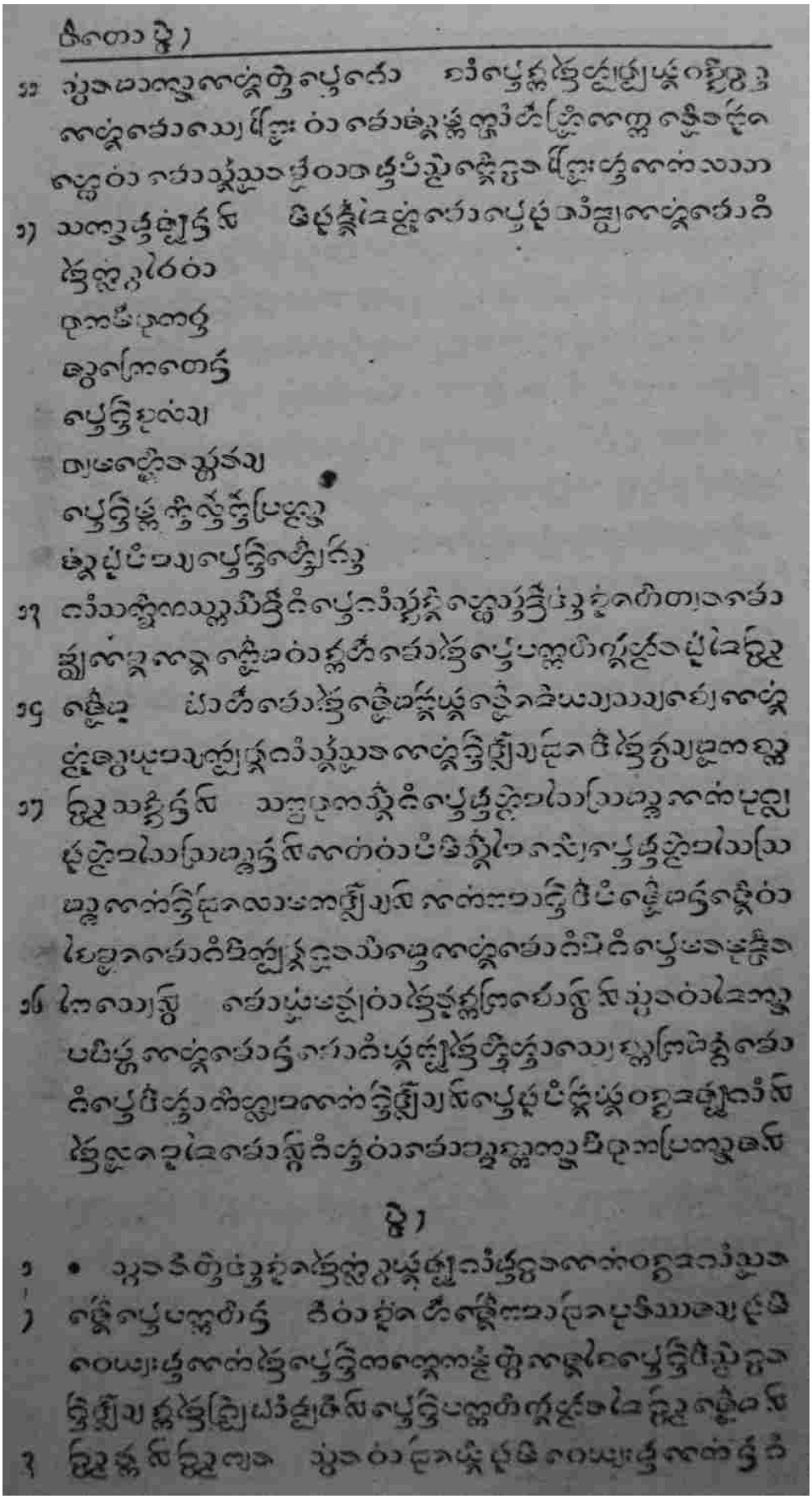


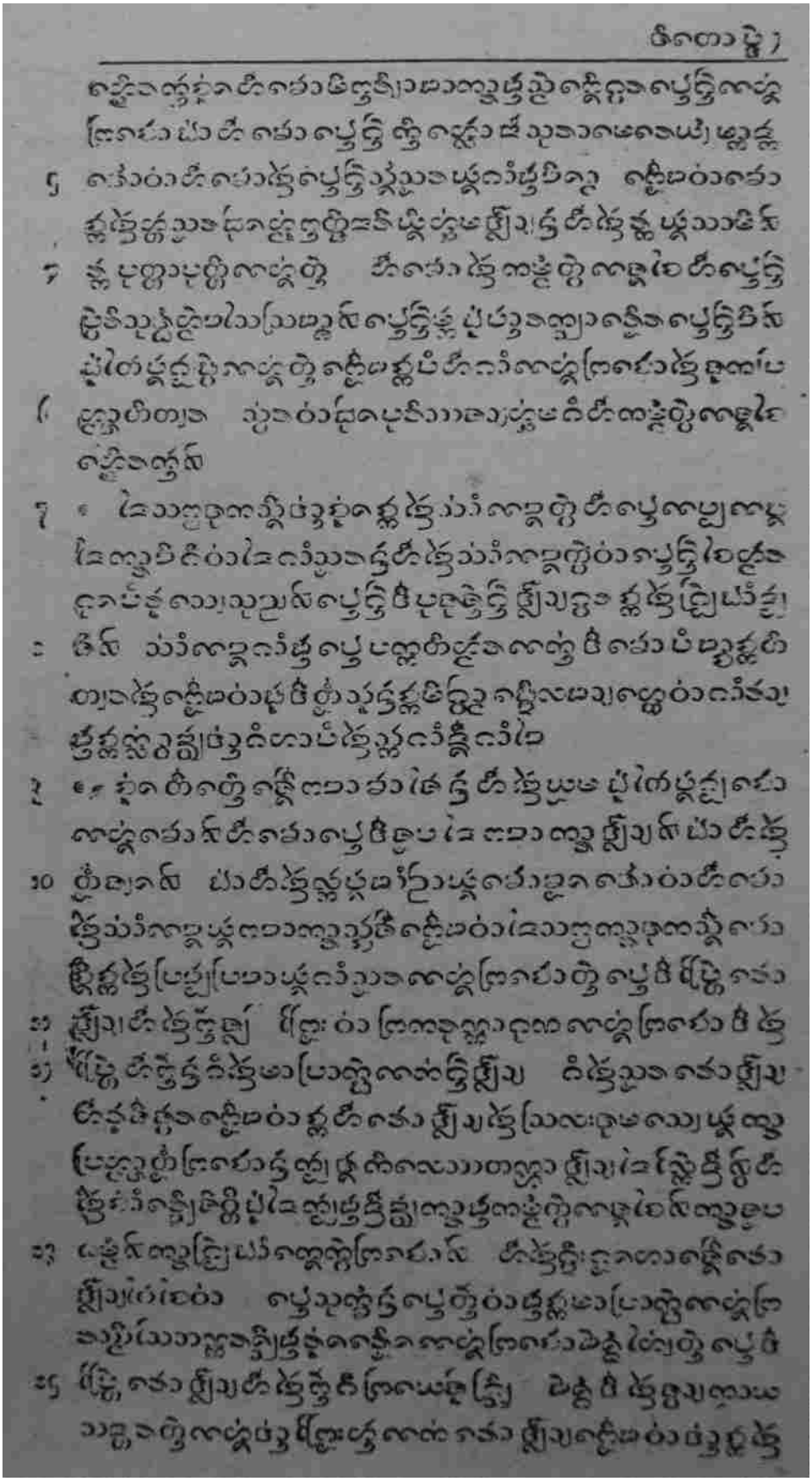


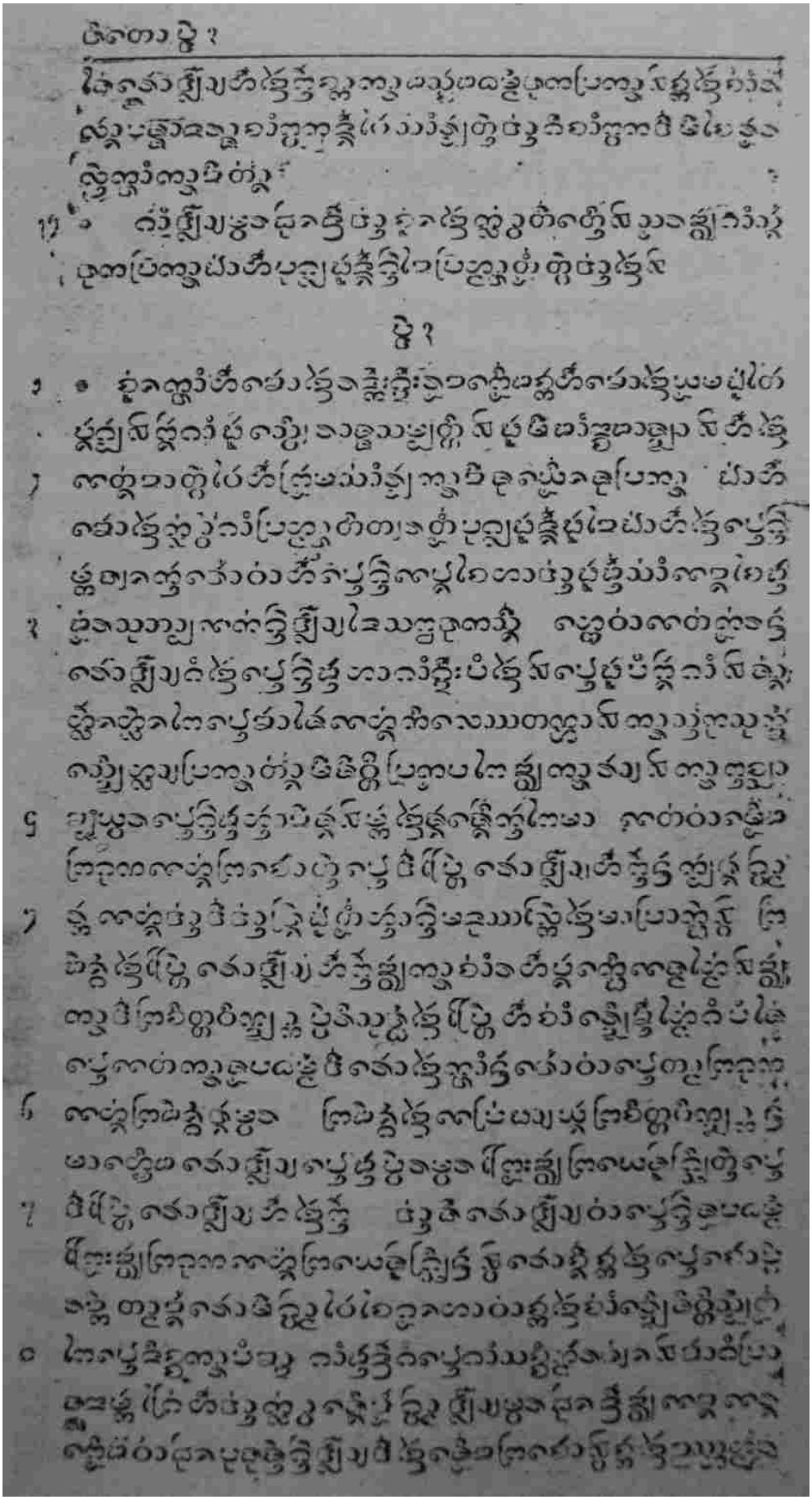


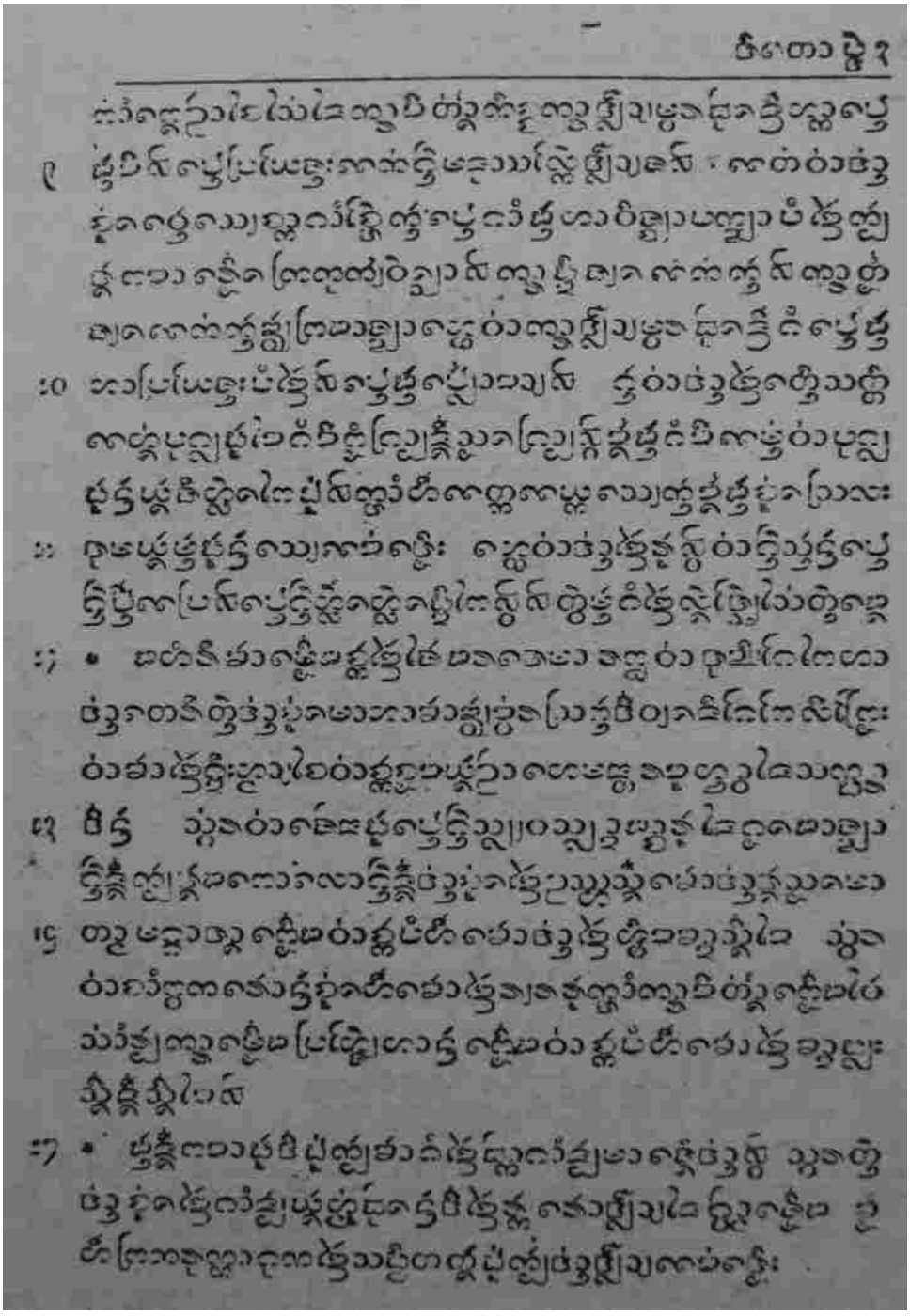
Titus.

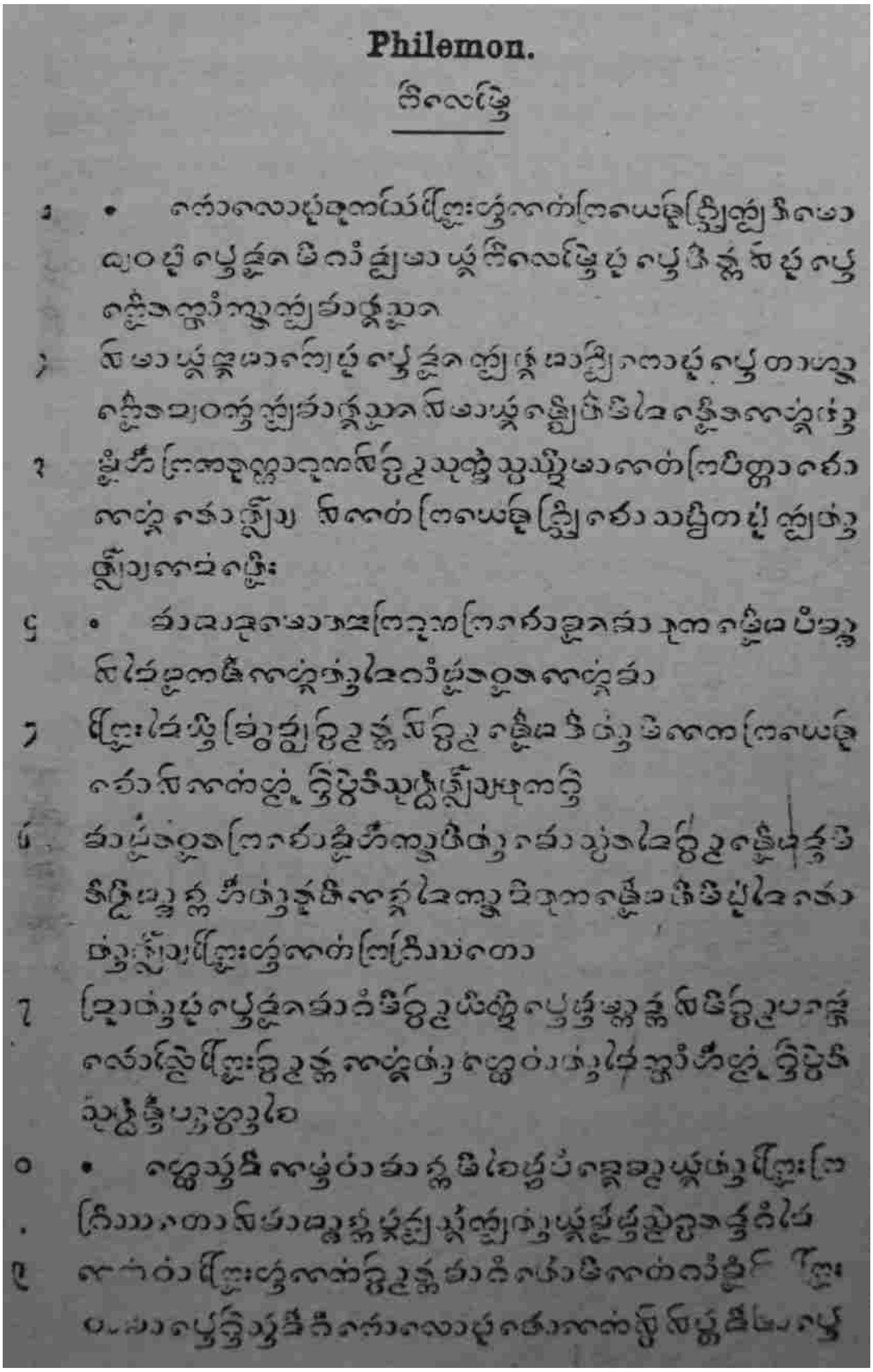






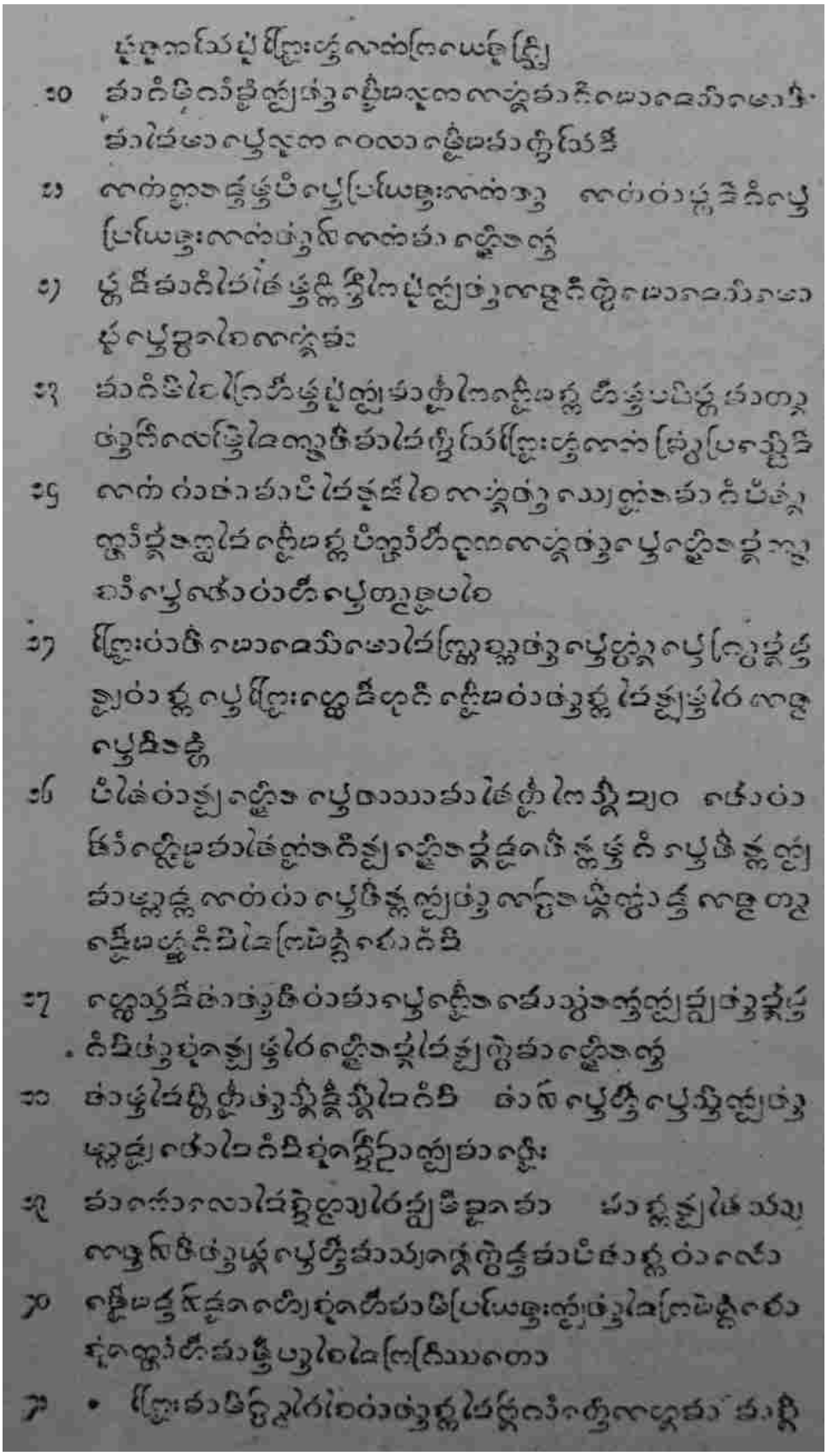


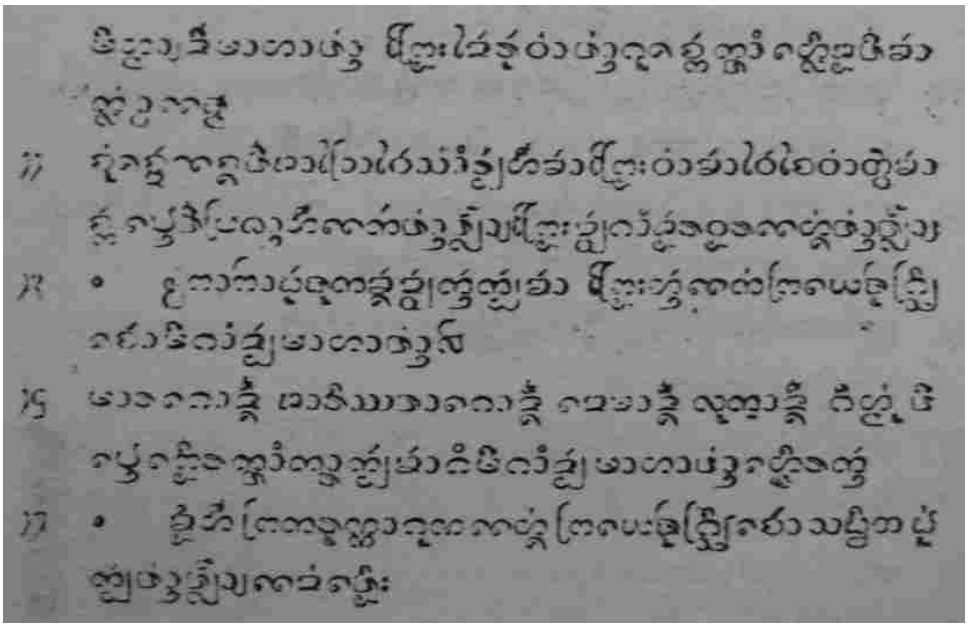


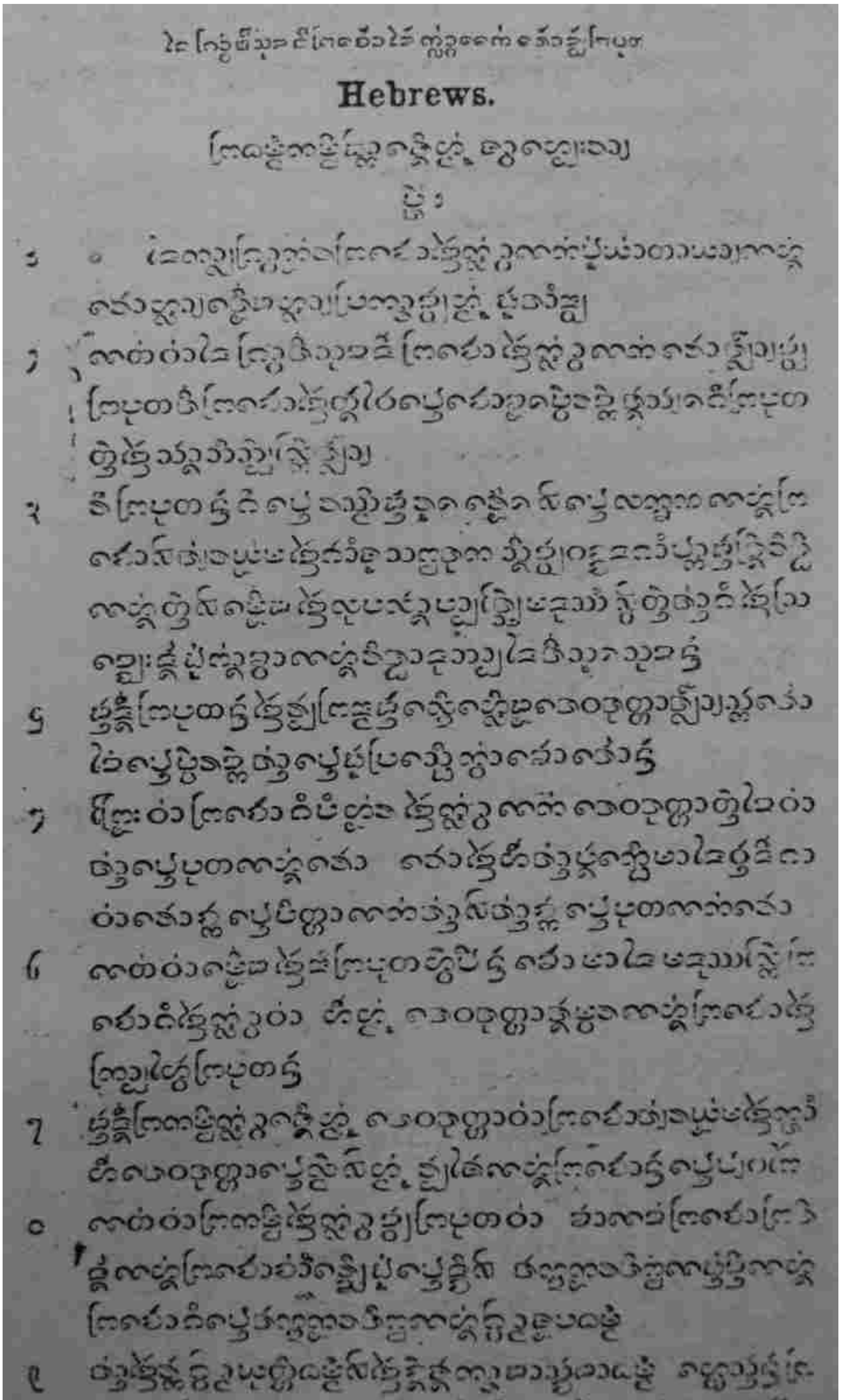


Philemon.

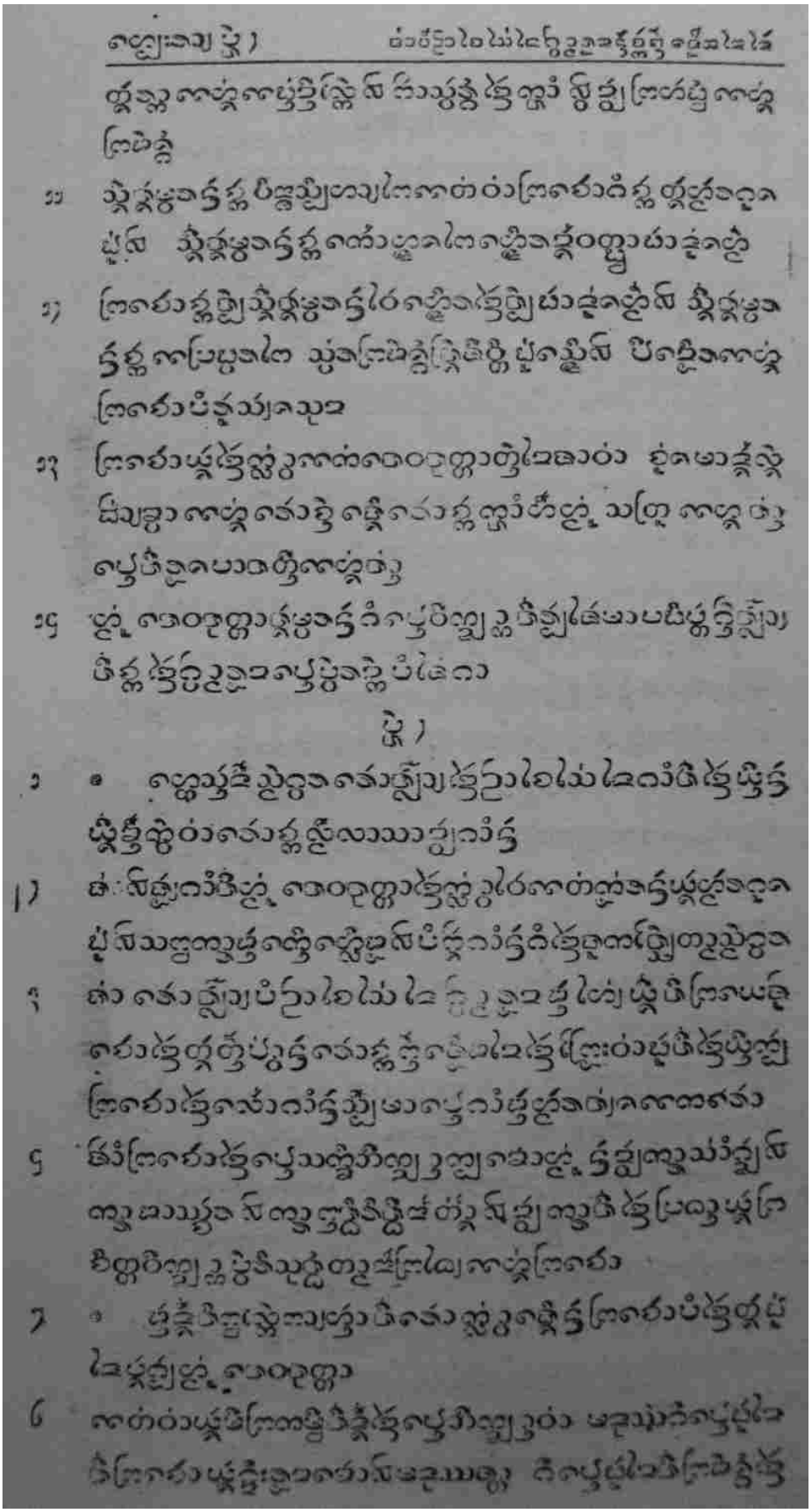
[illegible]

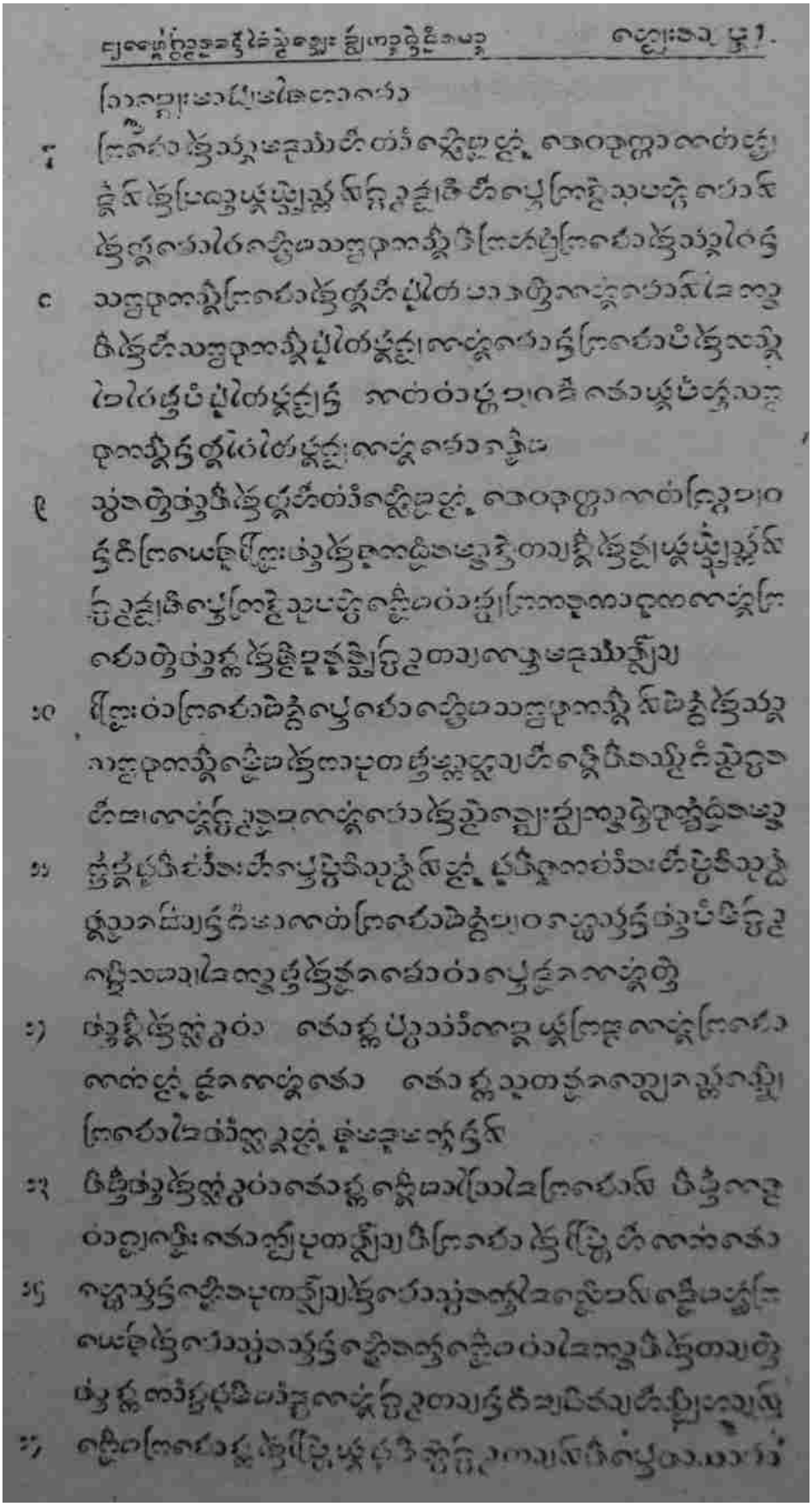


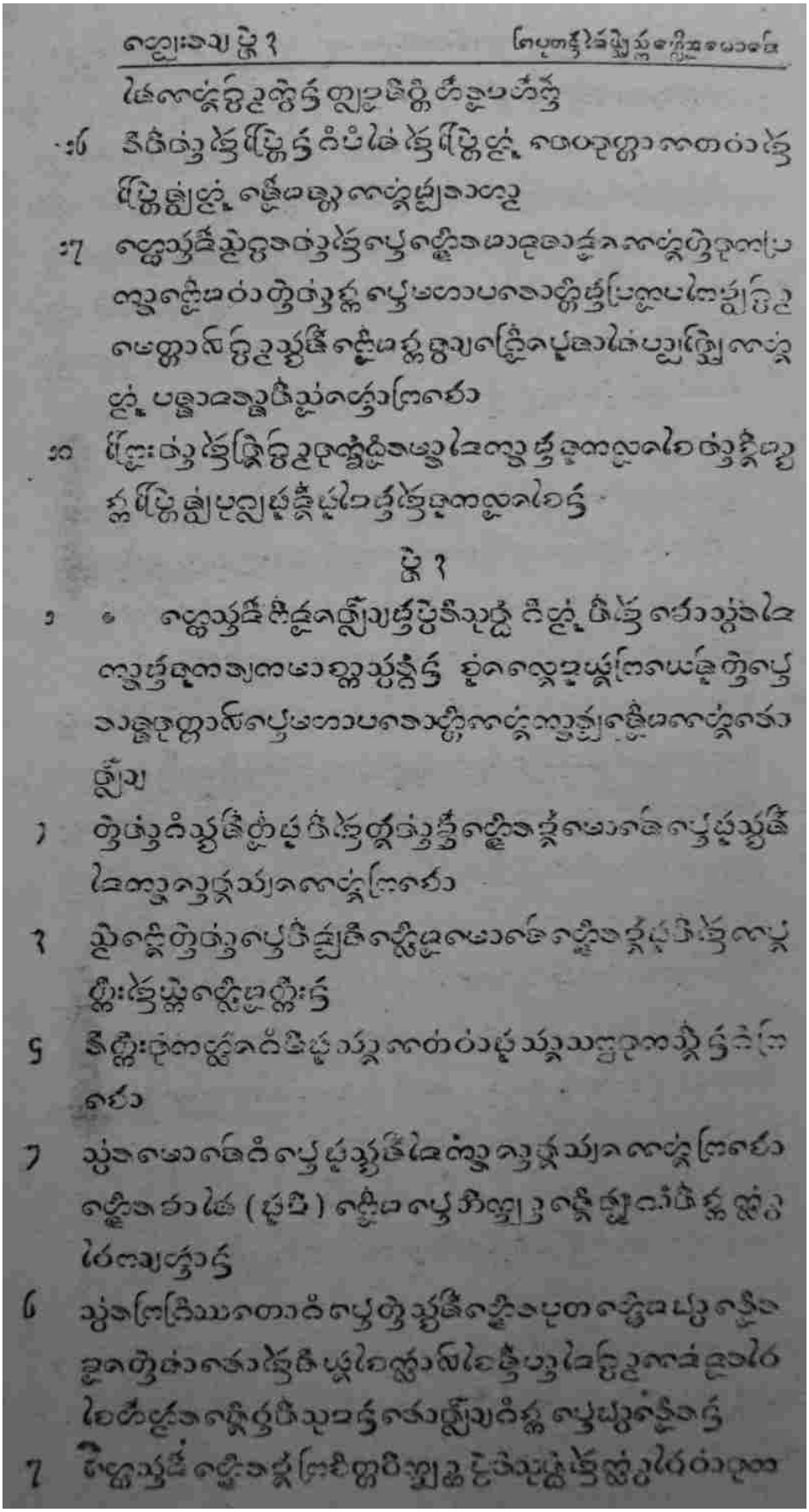


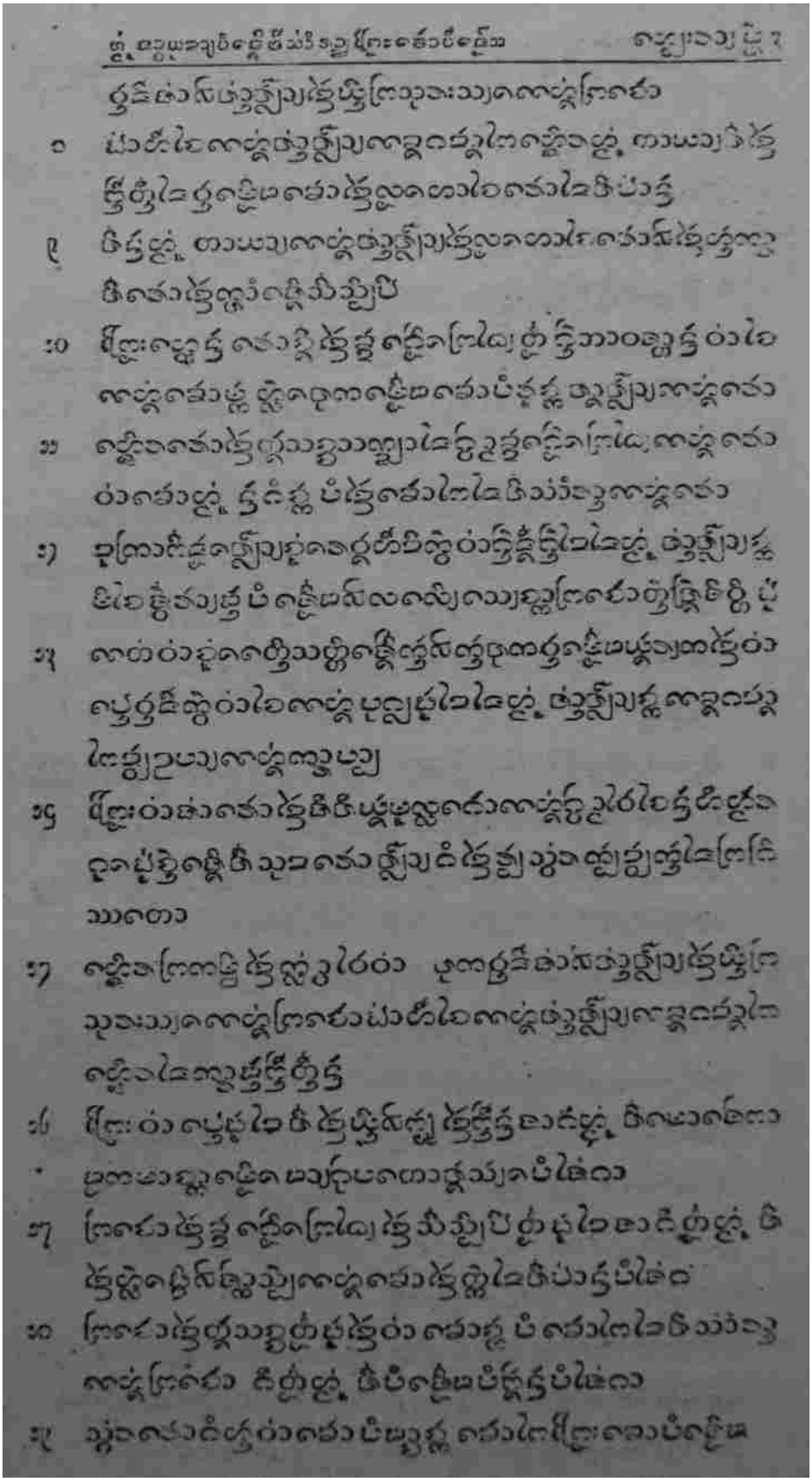


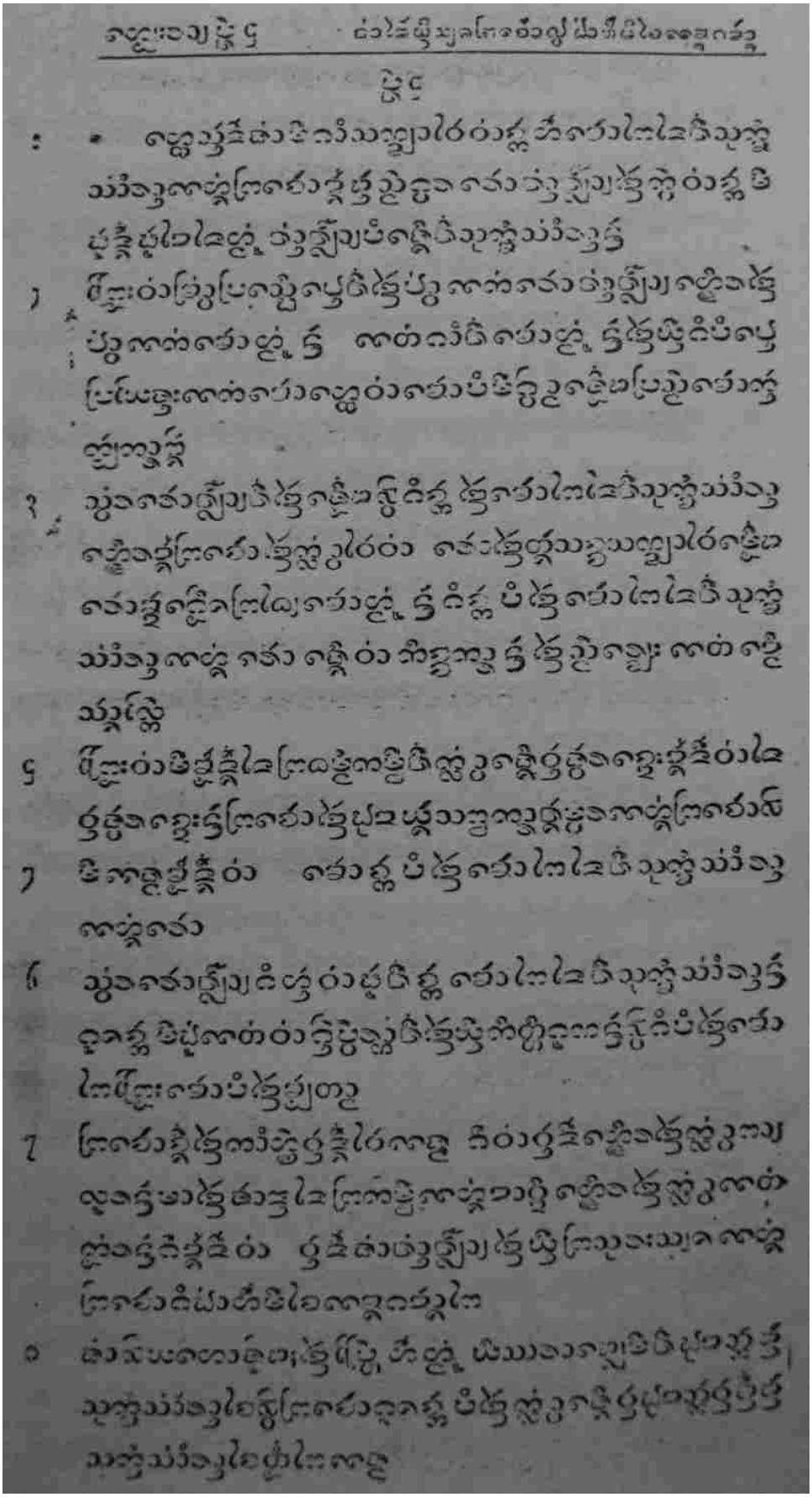
Hebrews.

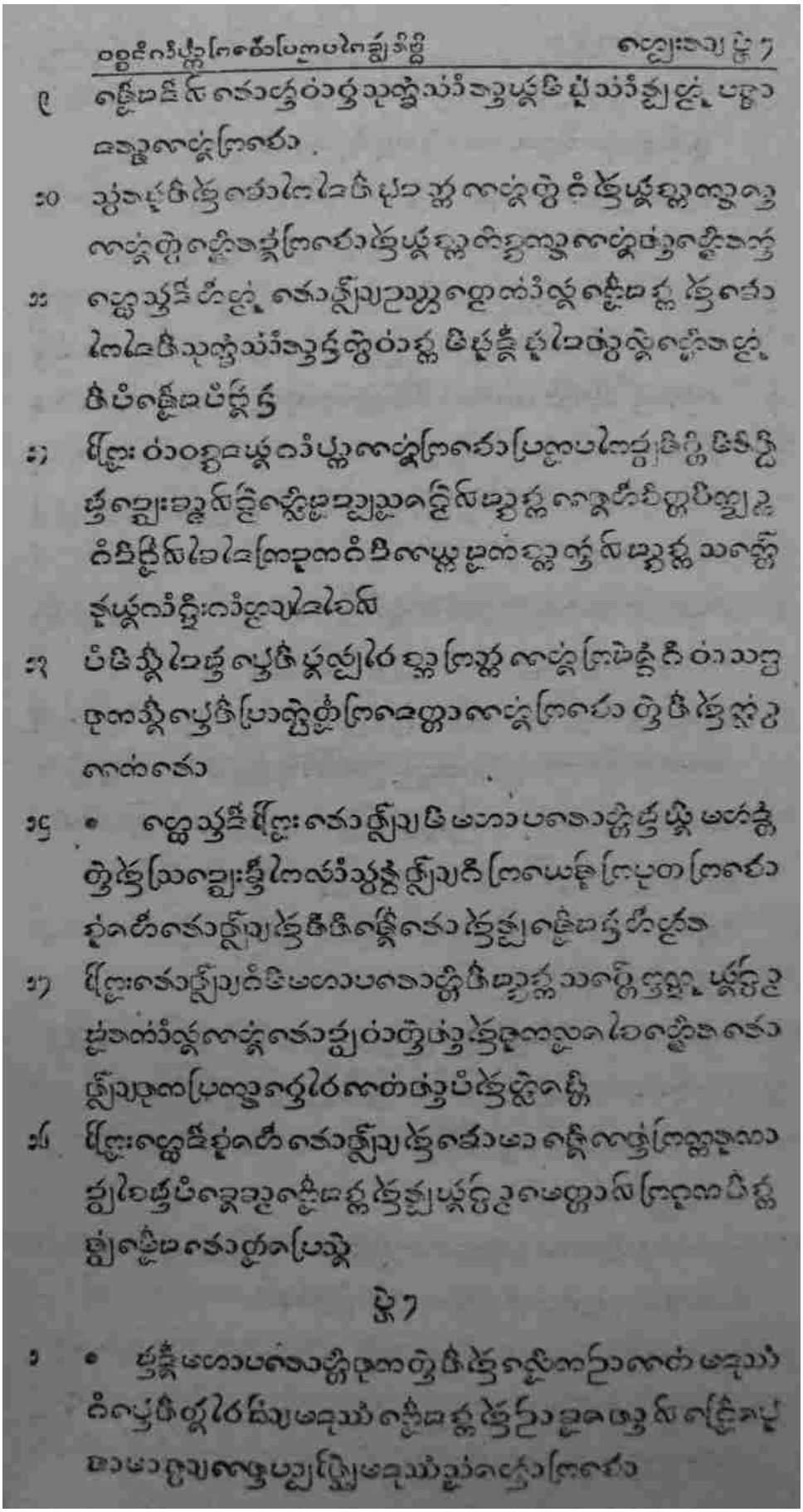


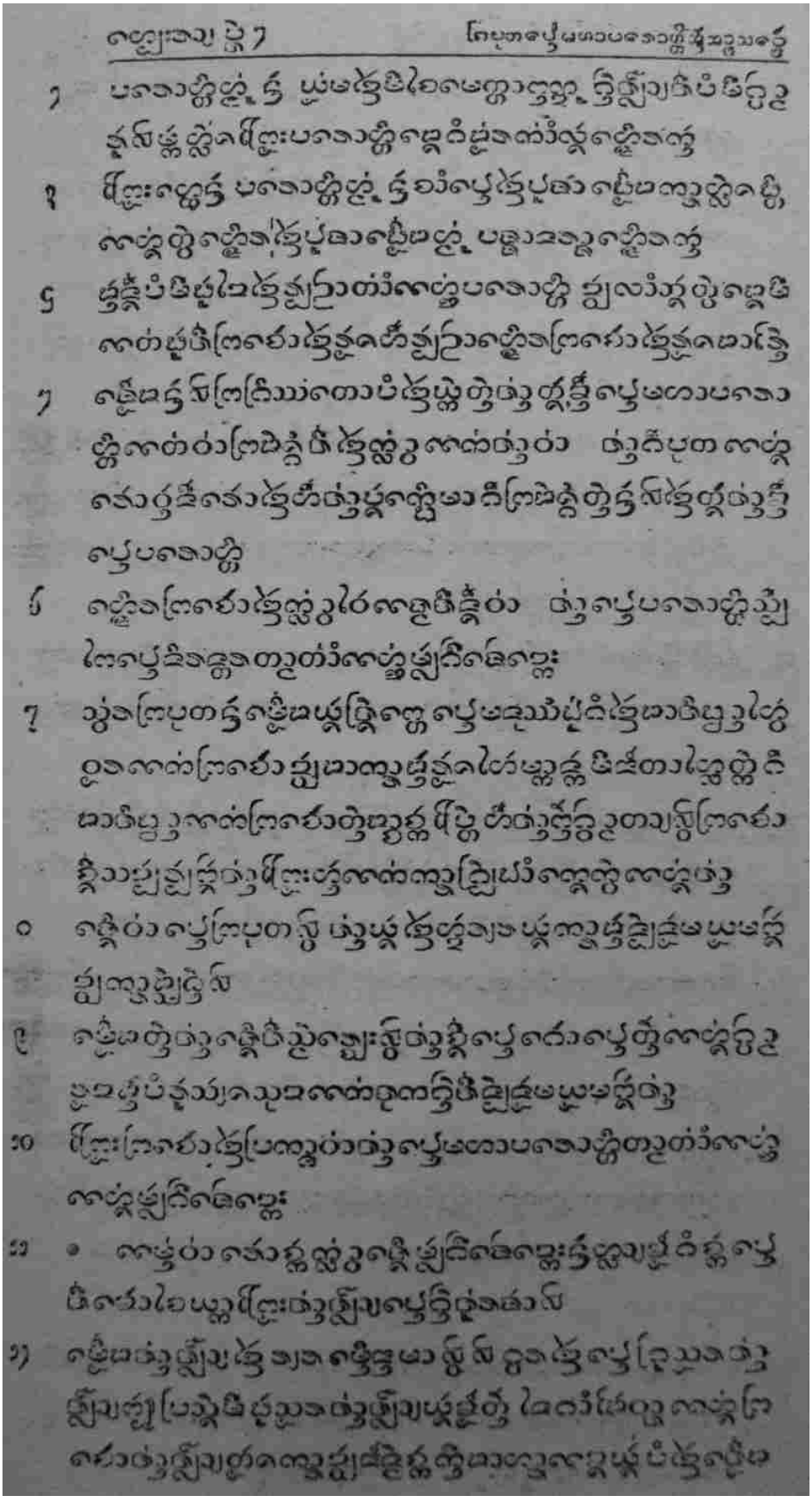


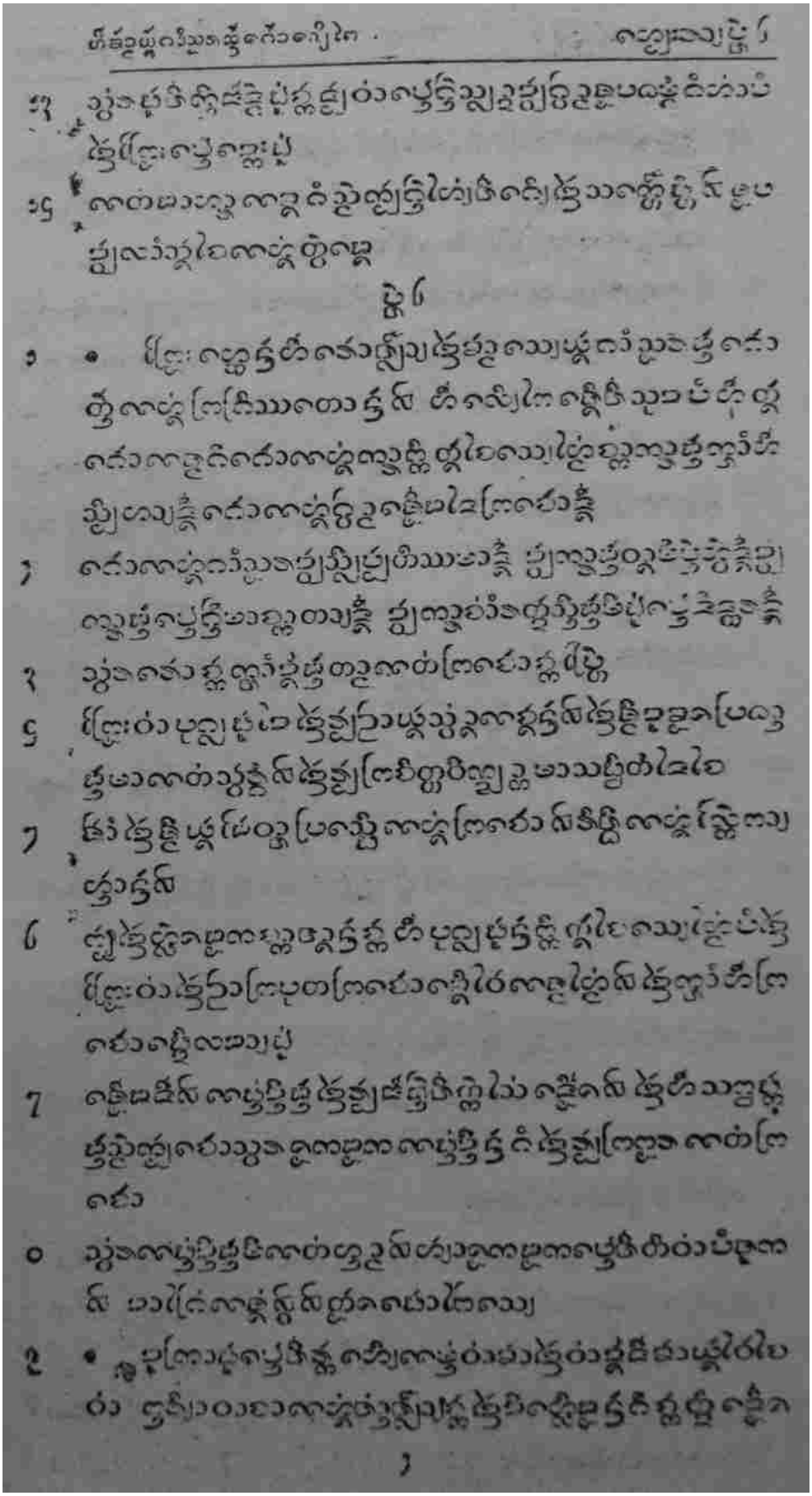


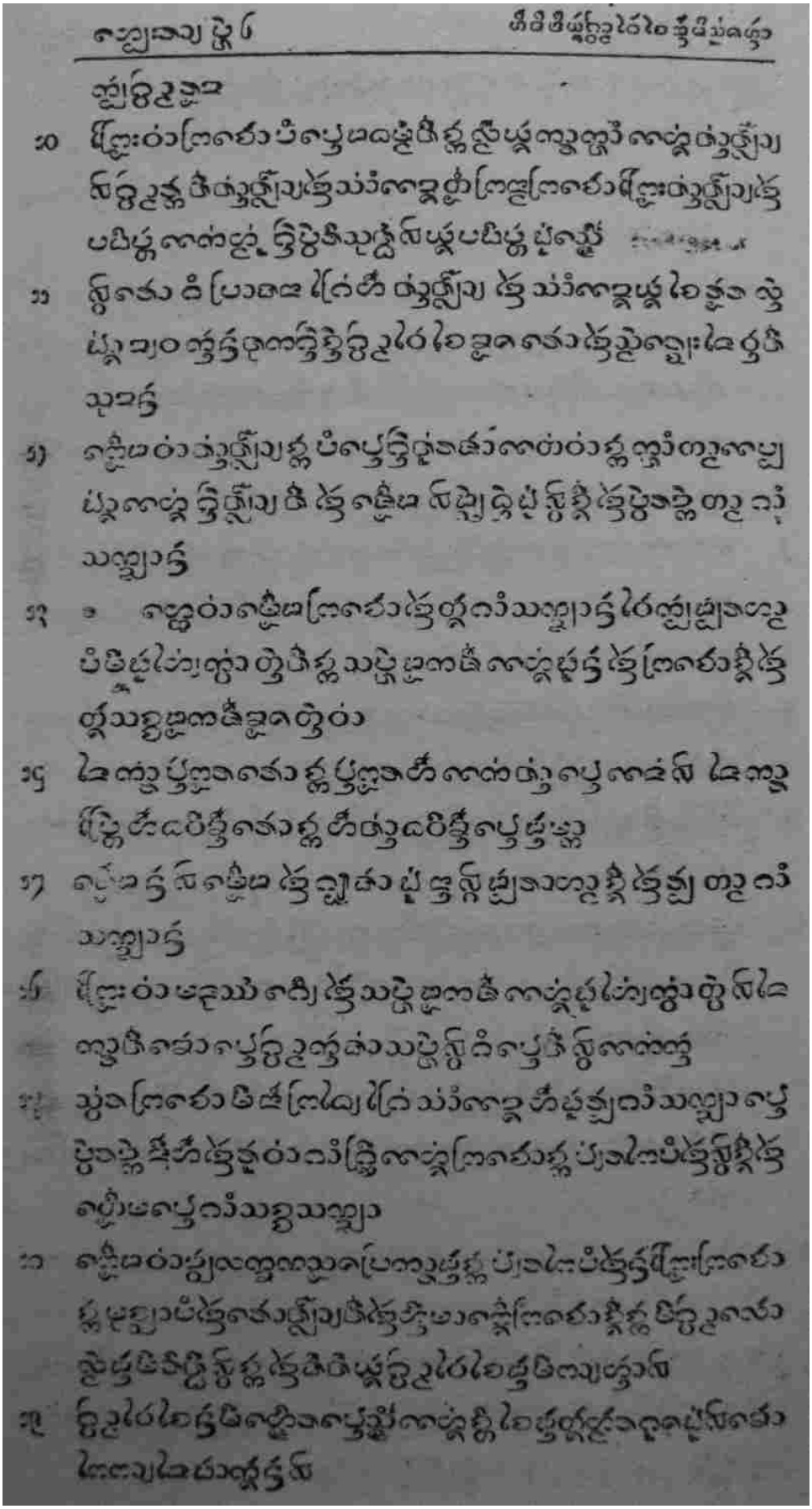


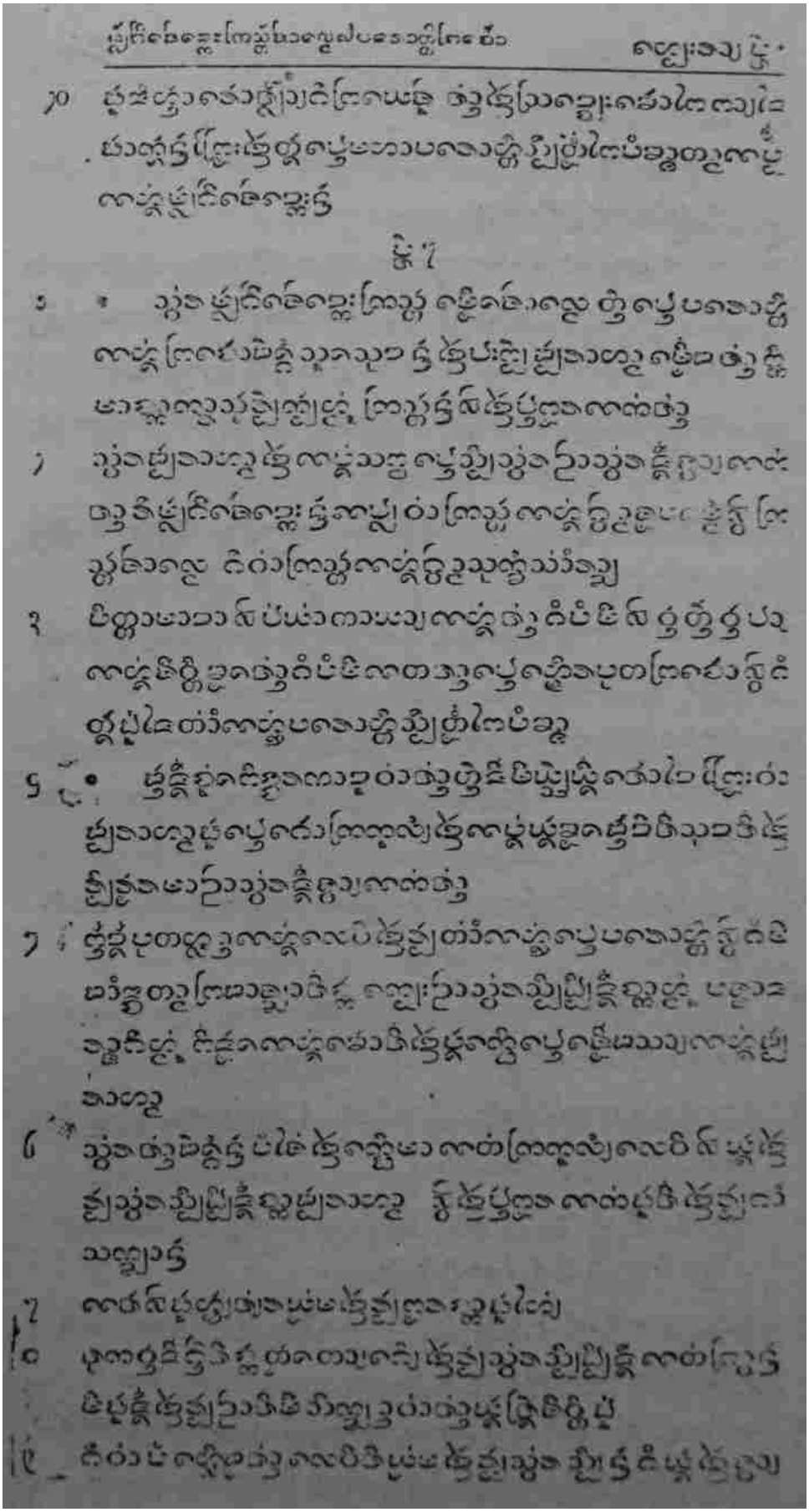


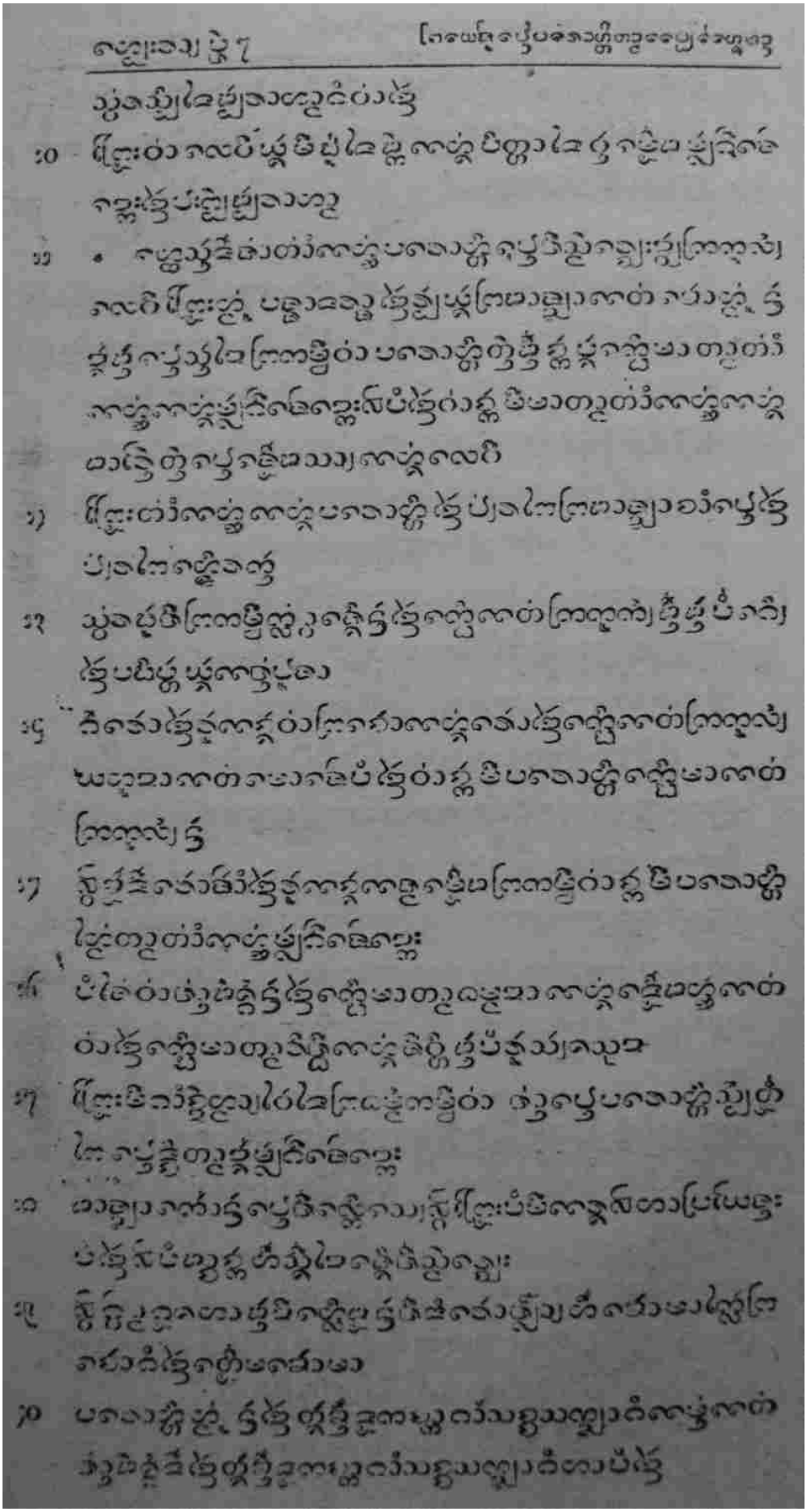


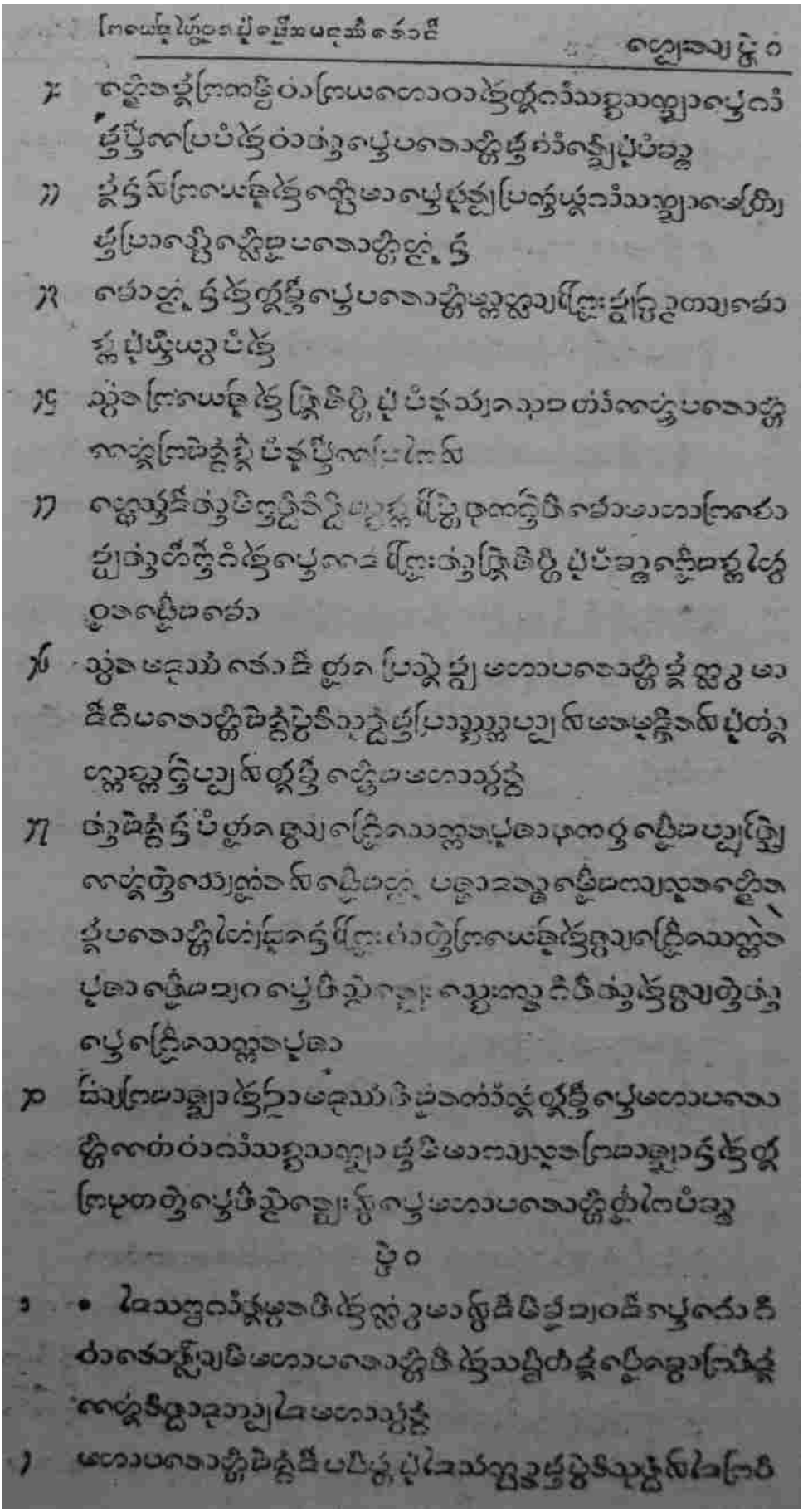


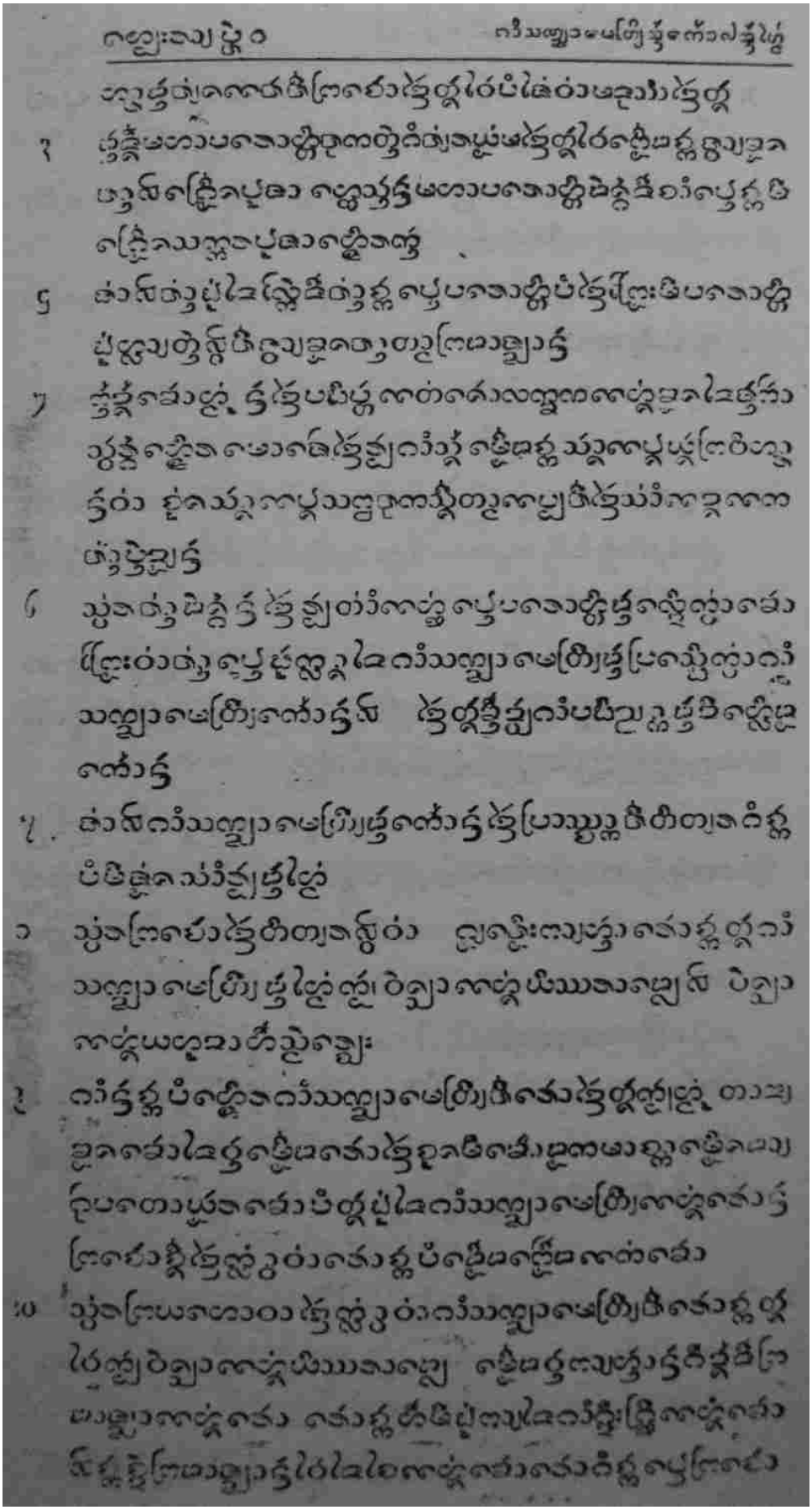


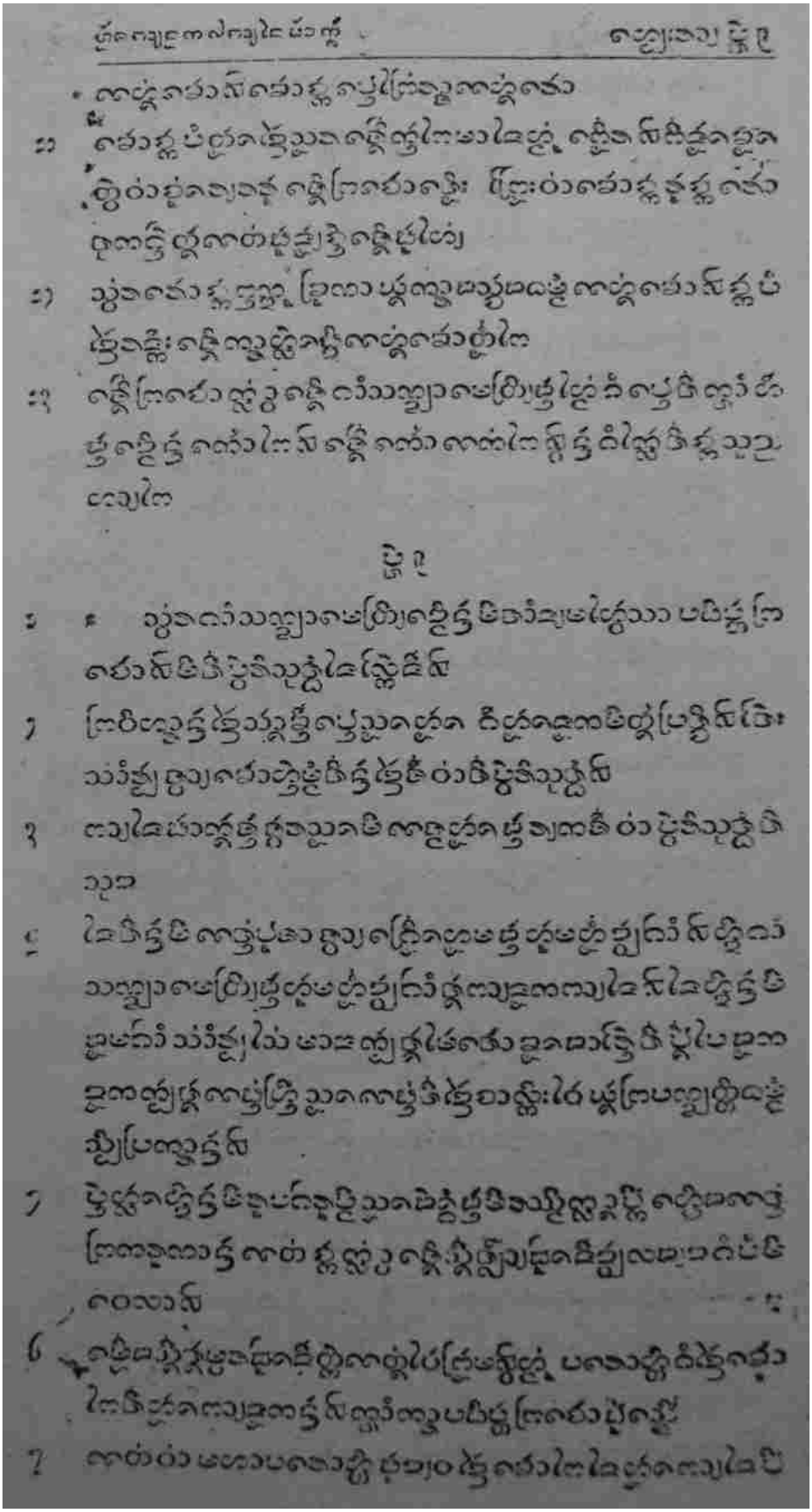


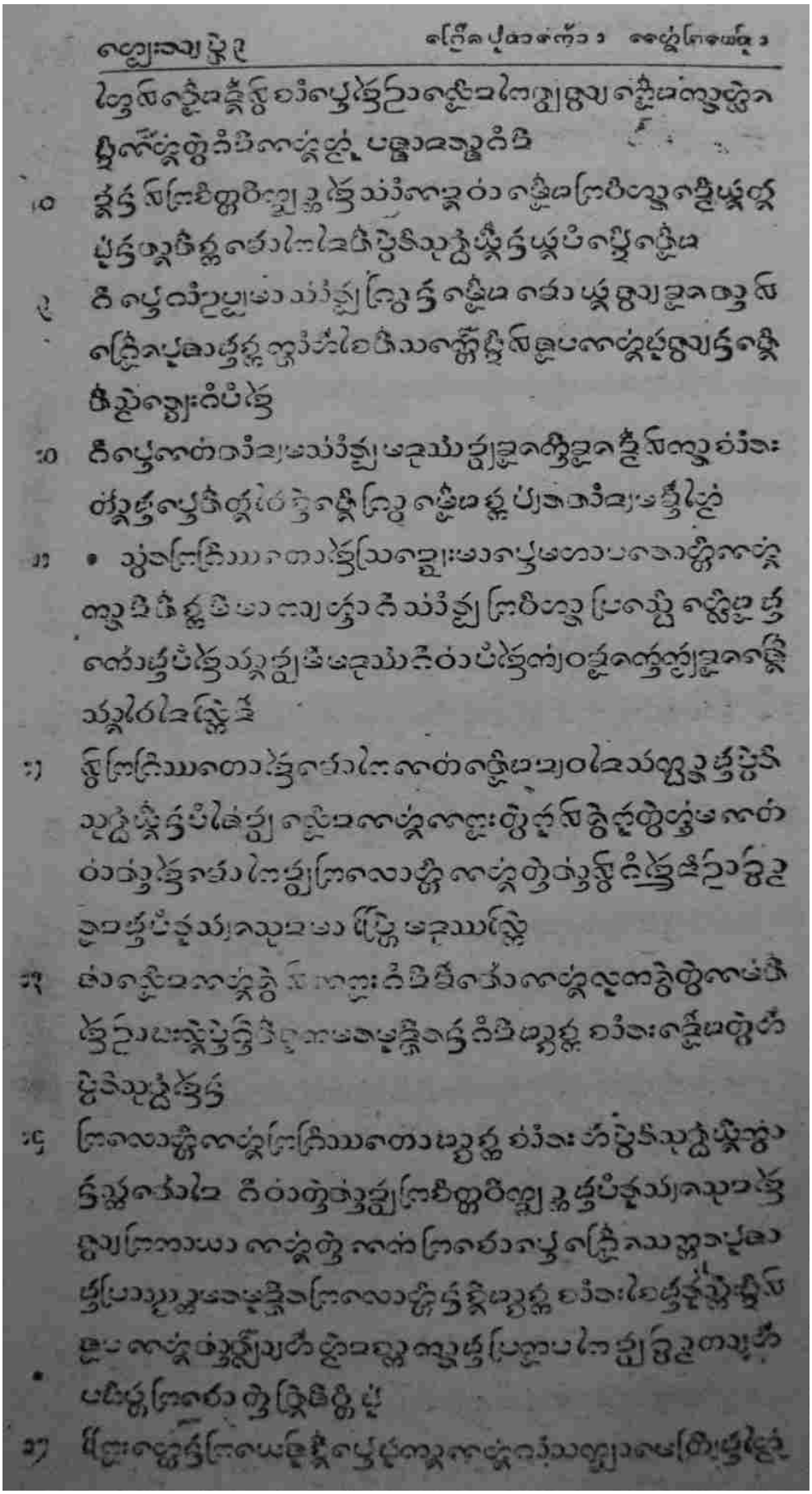


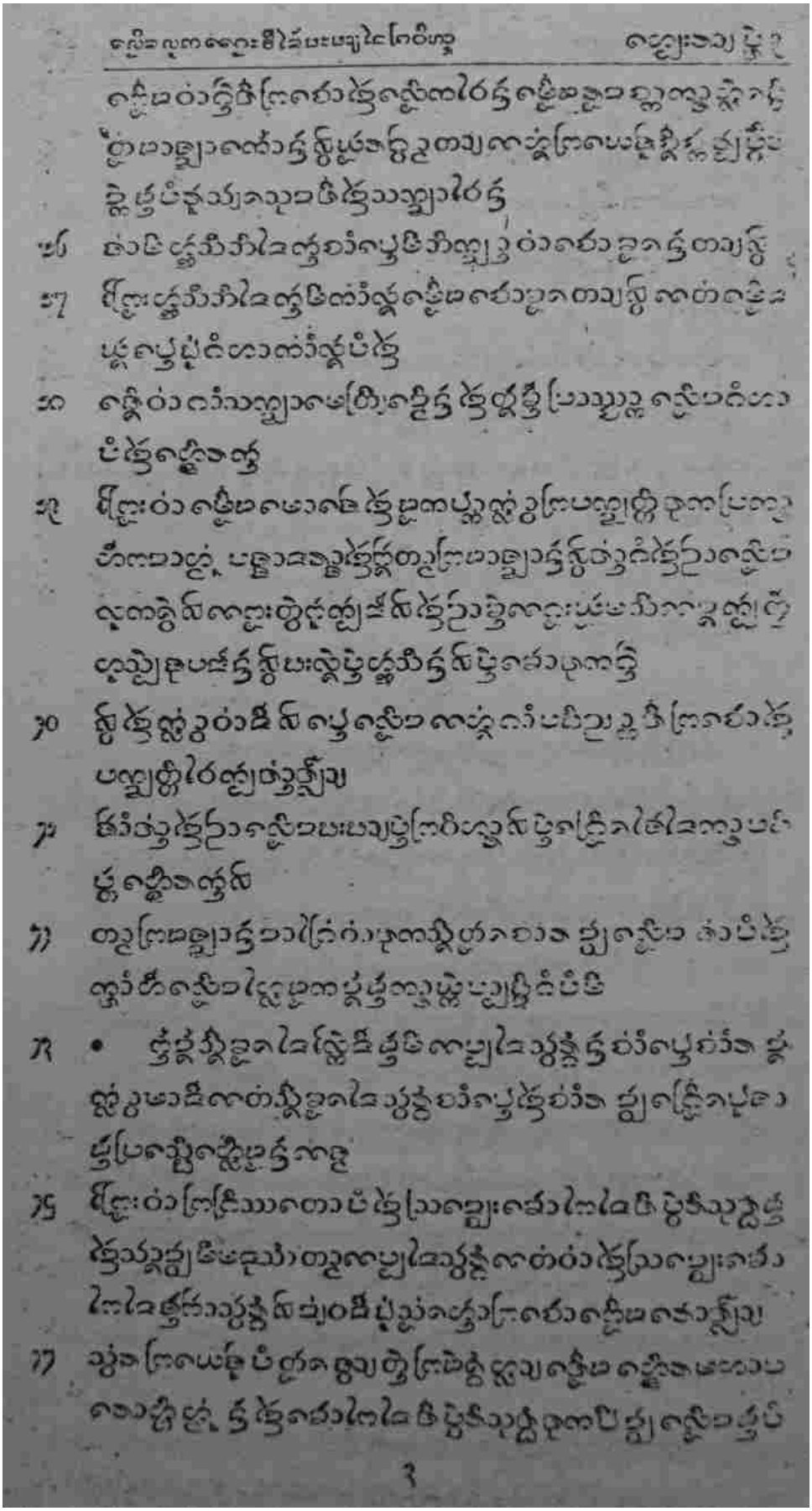


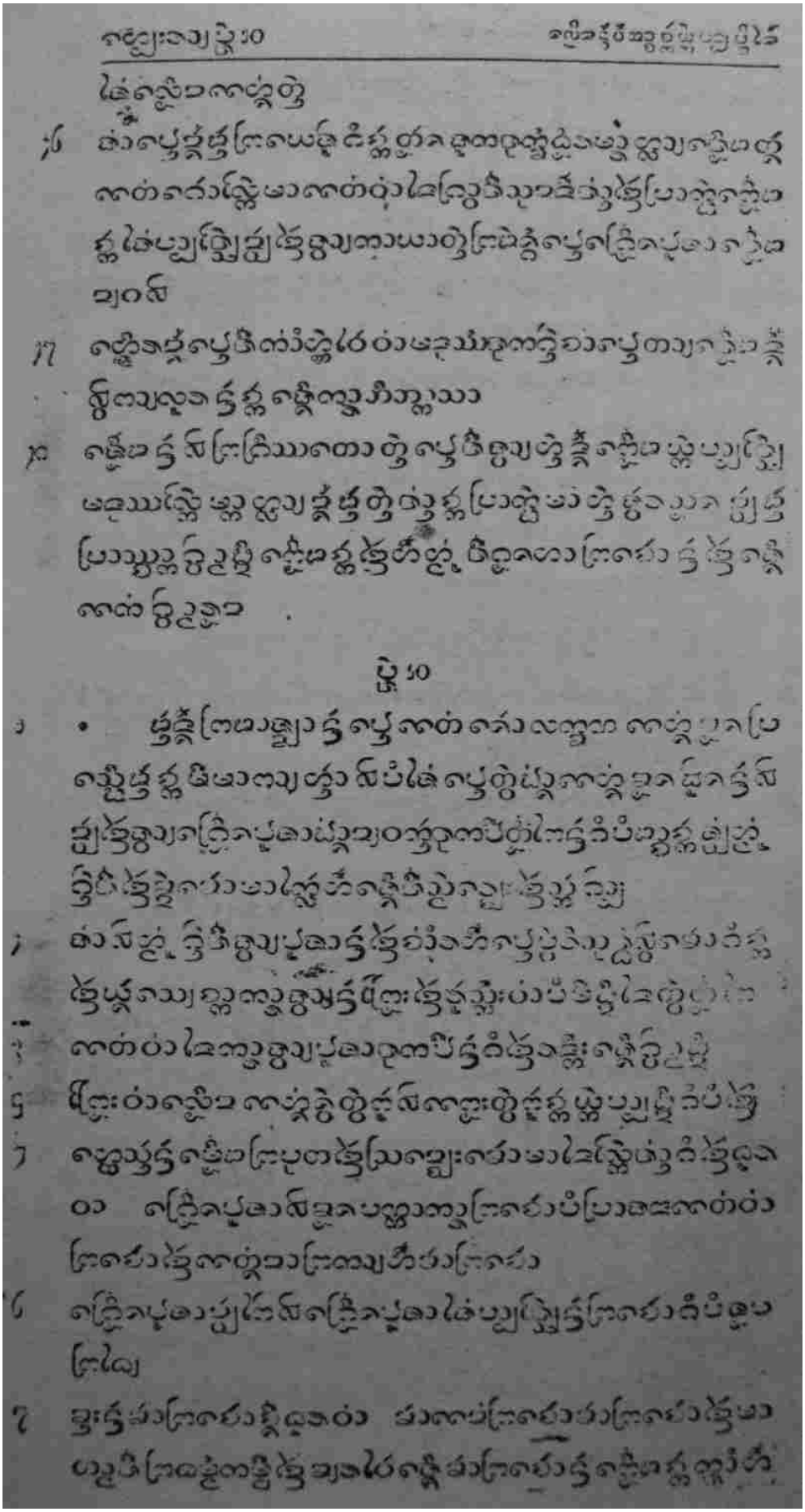


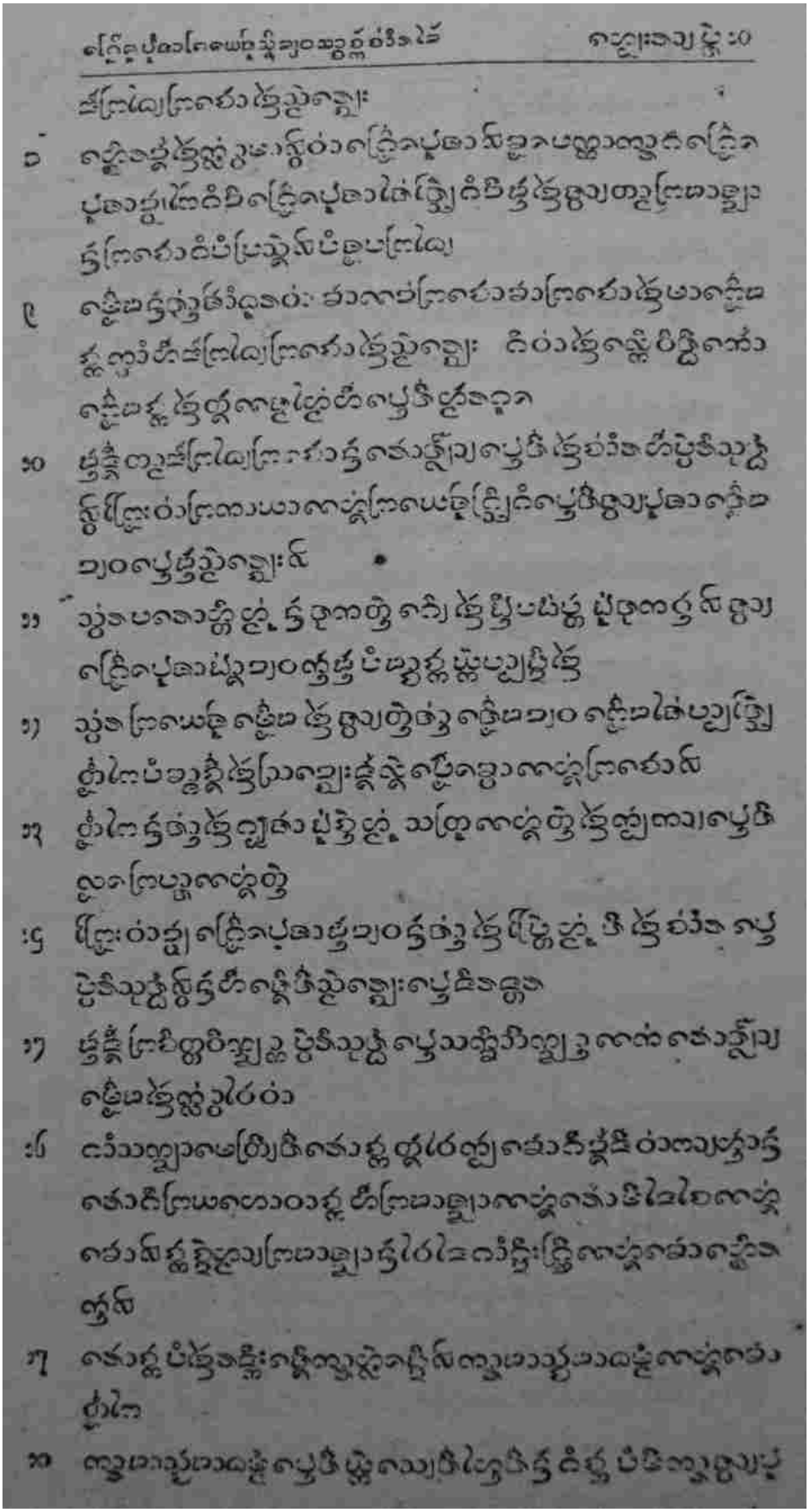


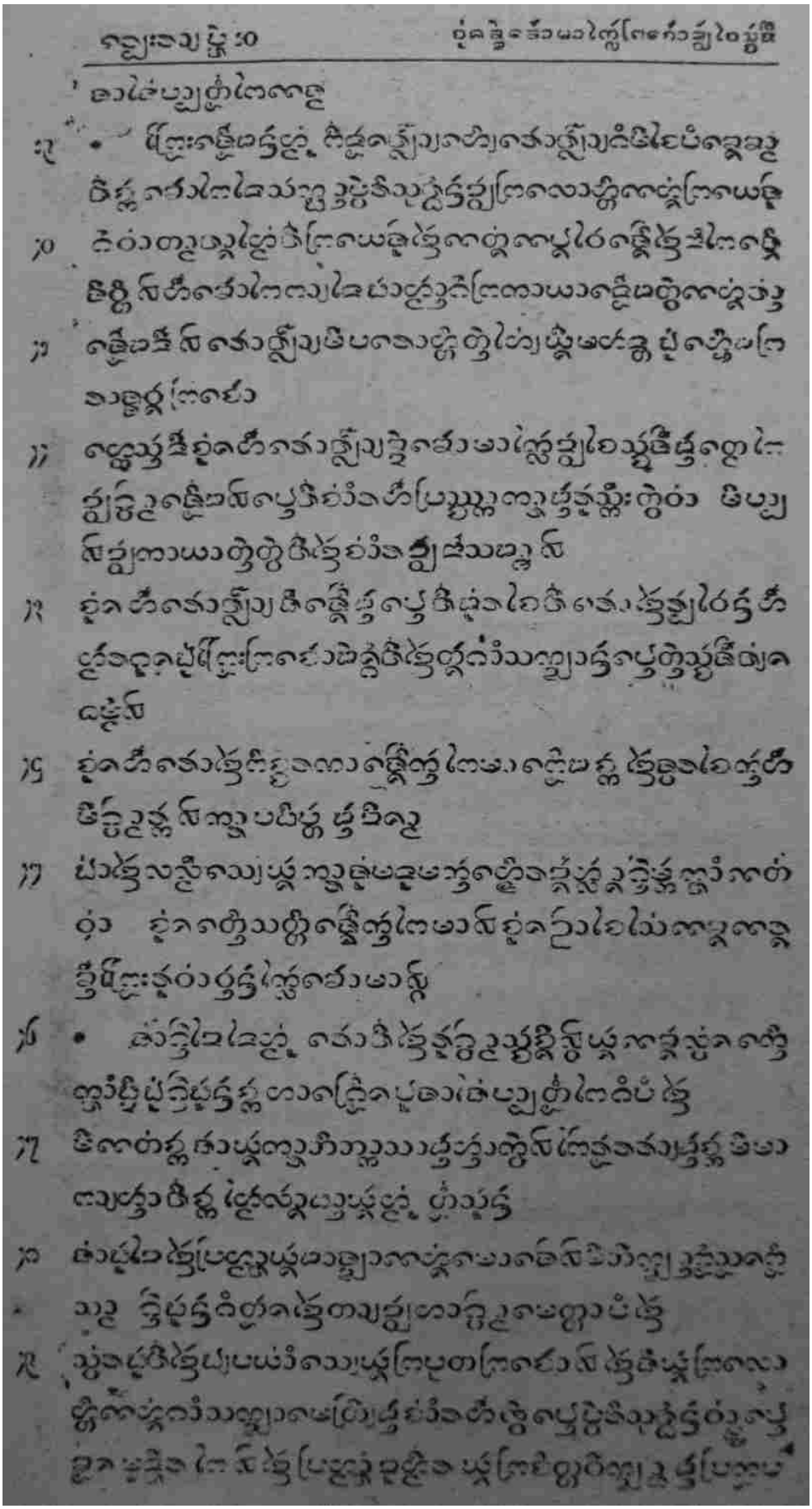


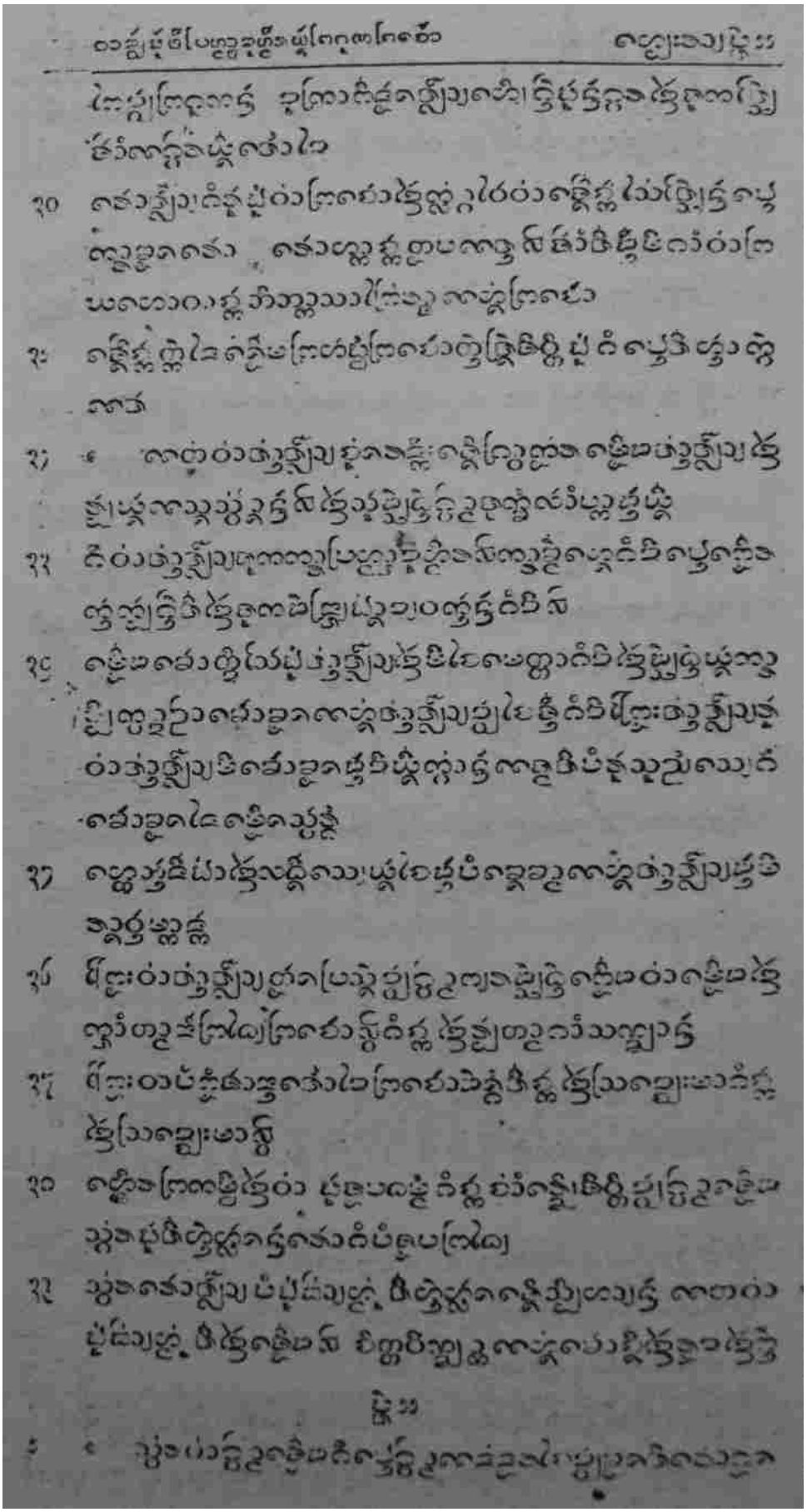


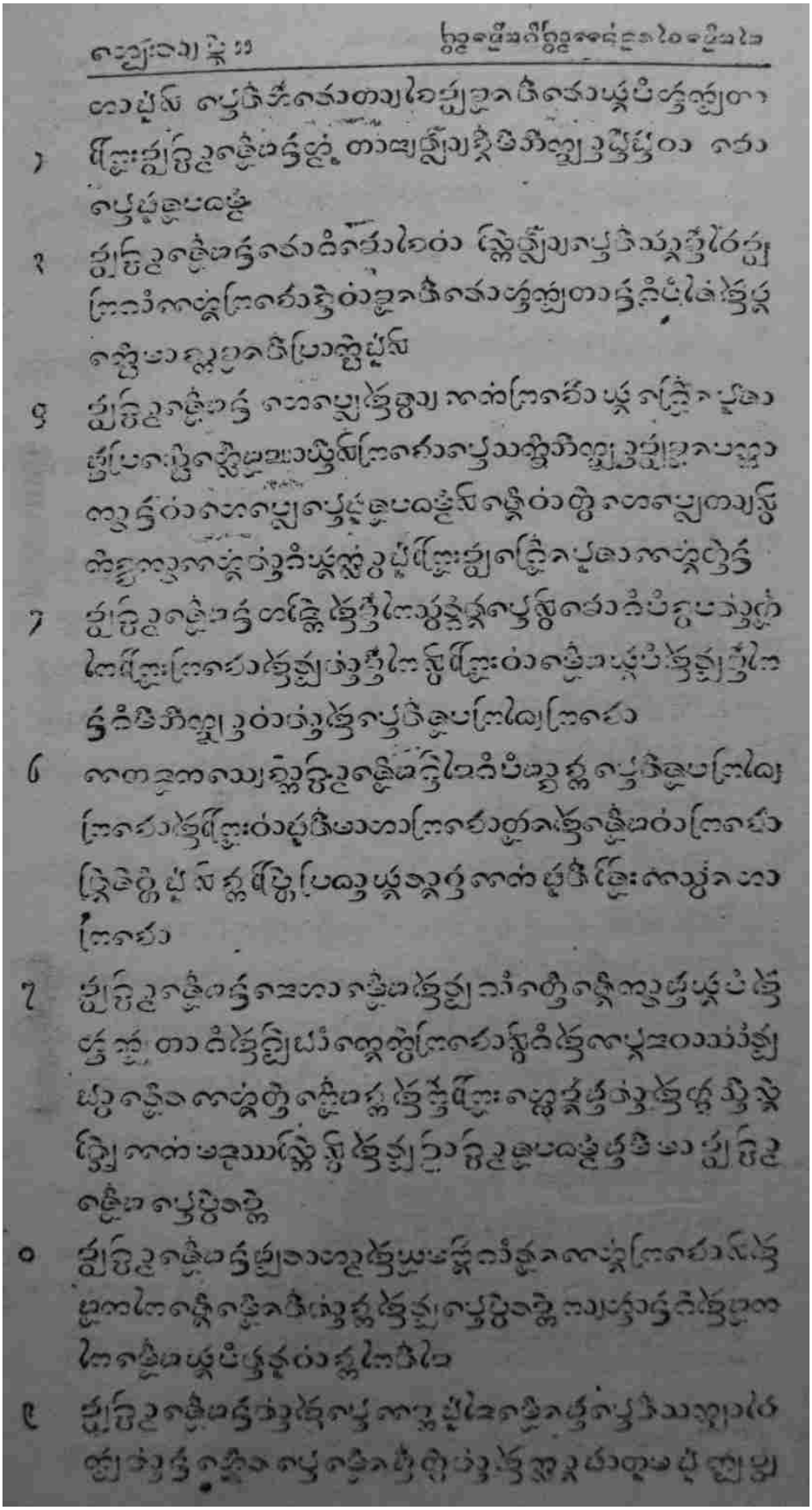


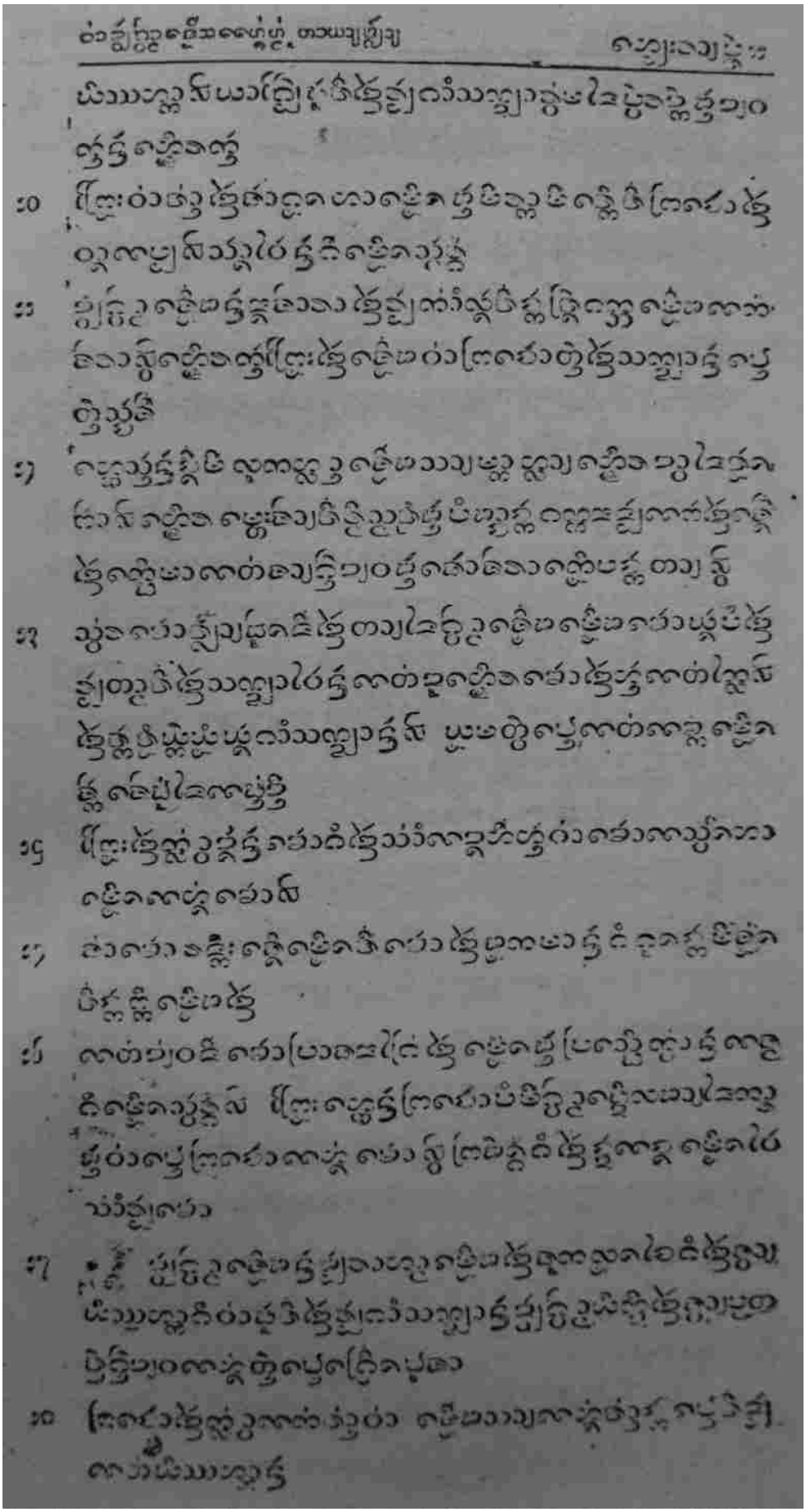


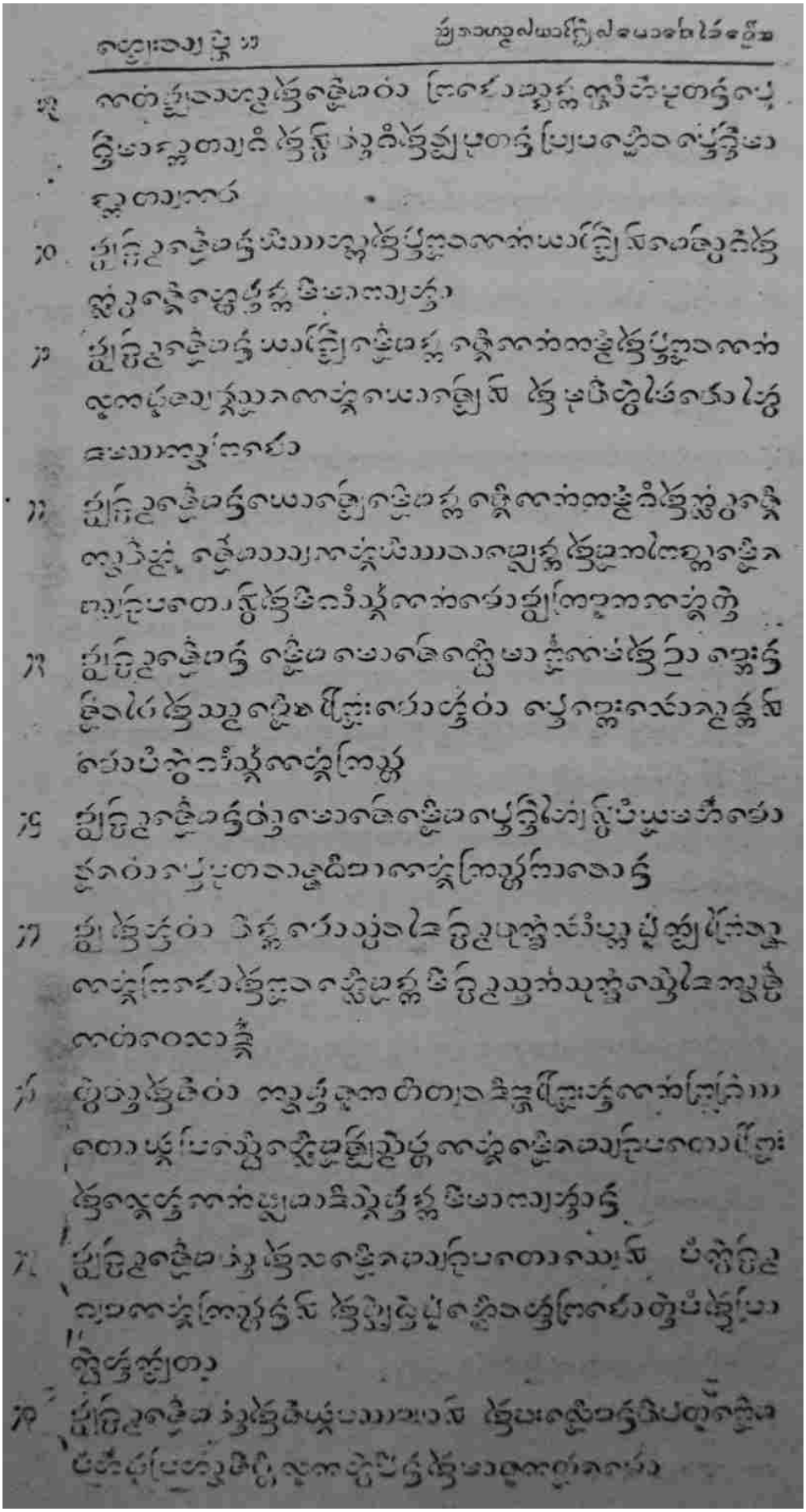


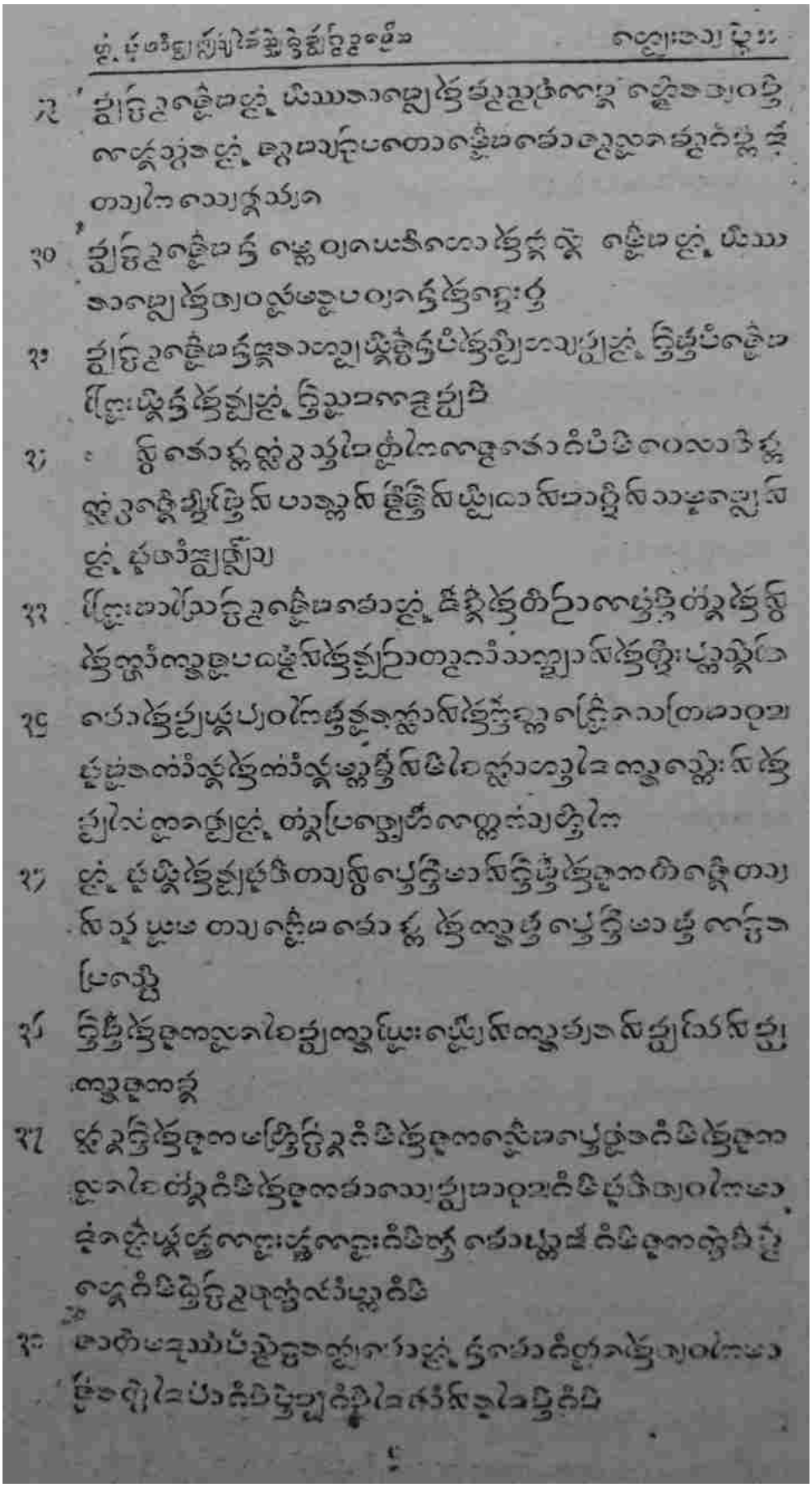


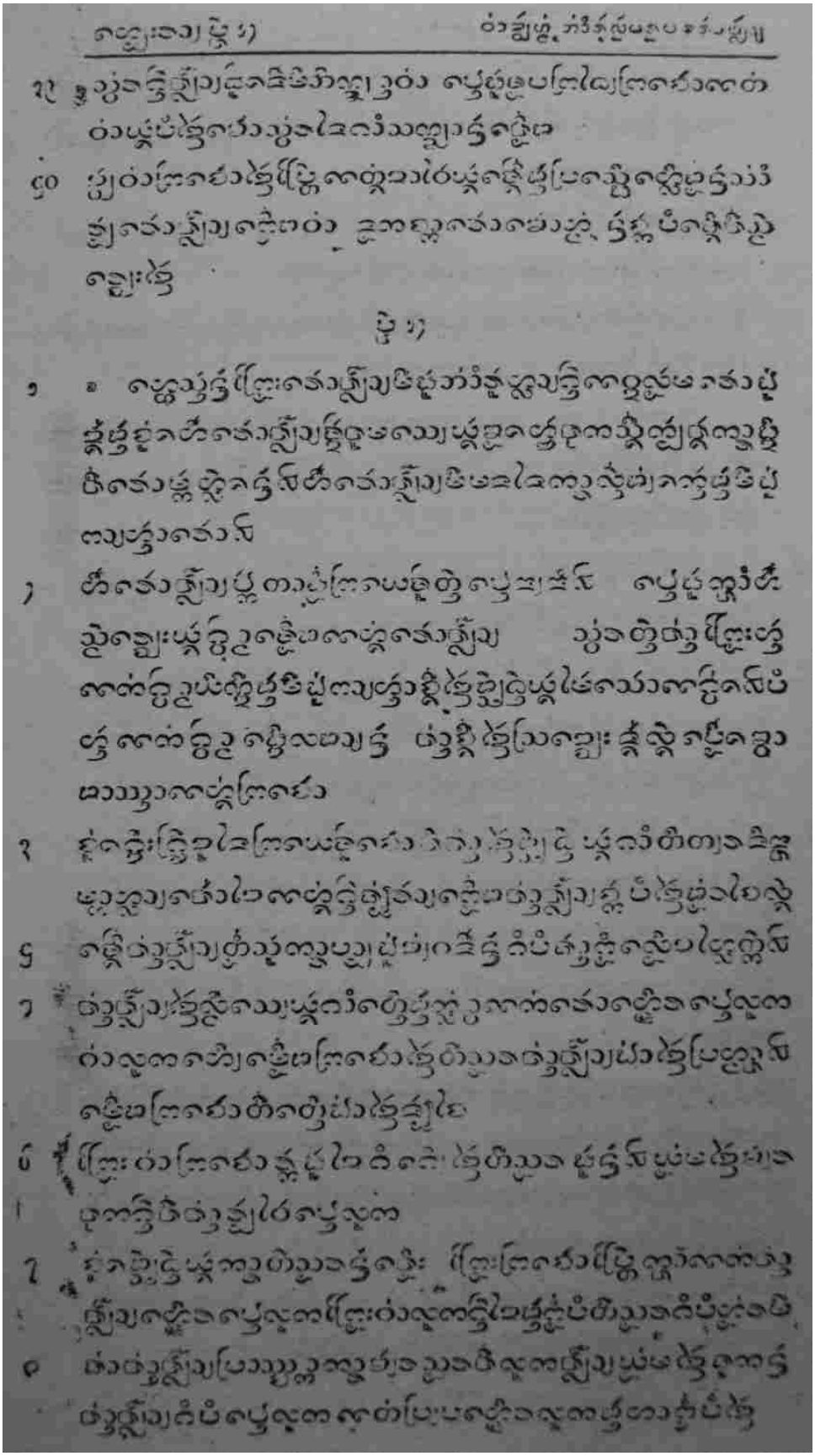


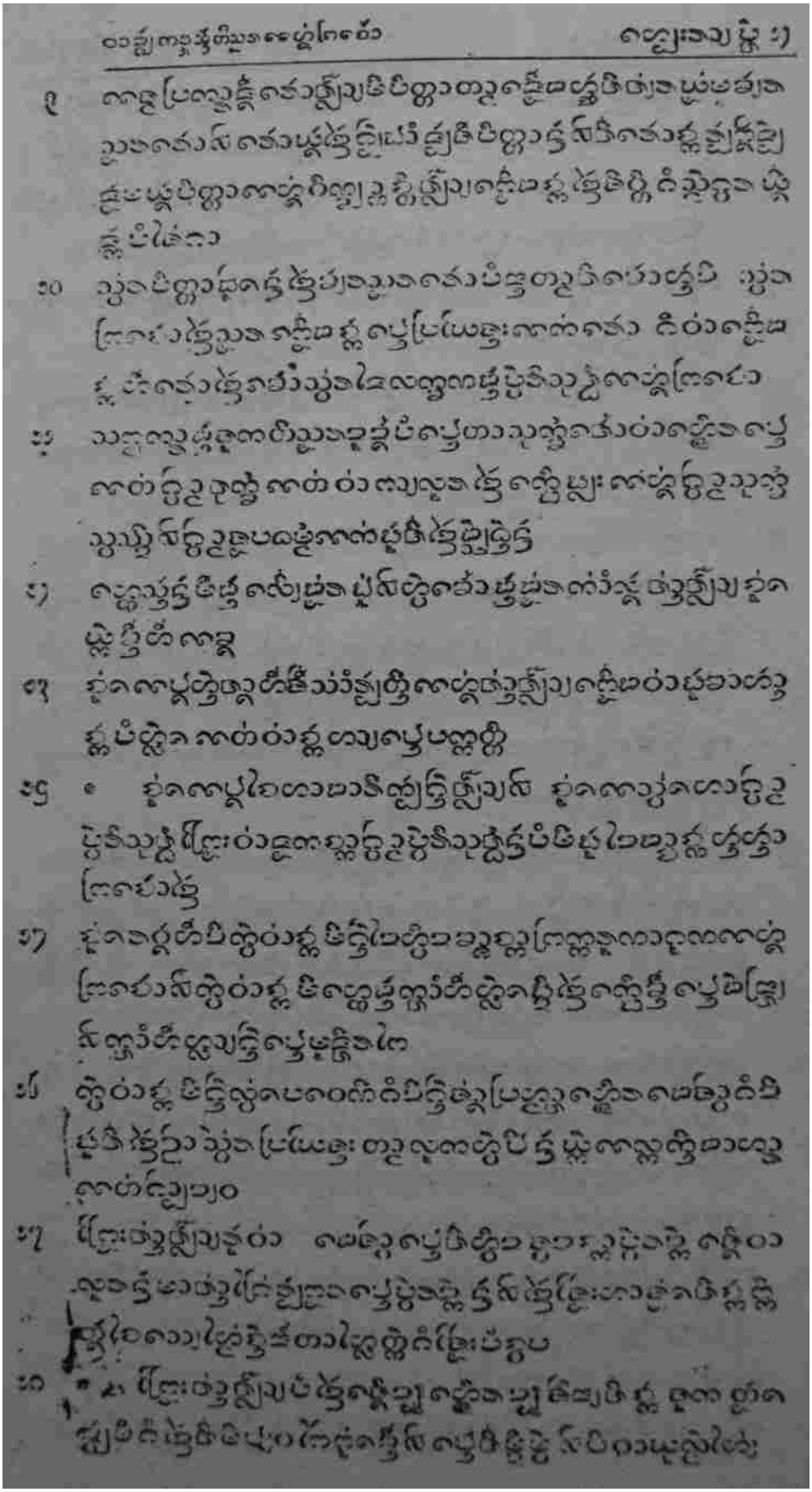


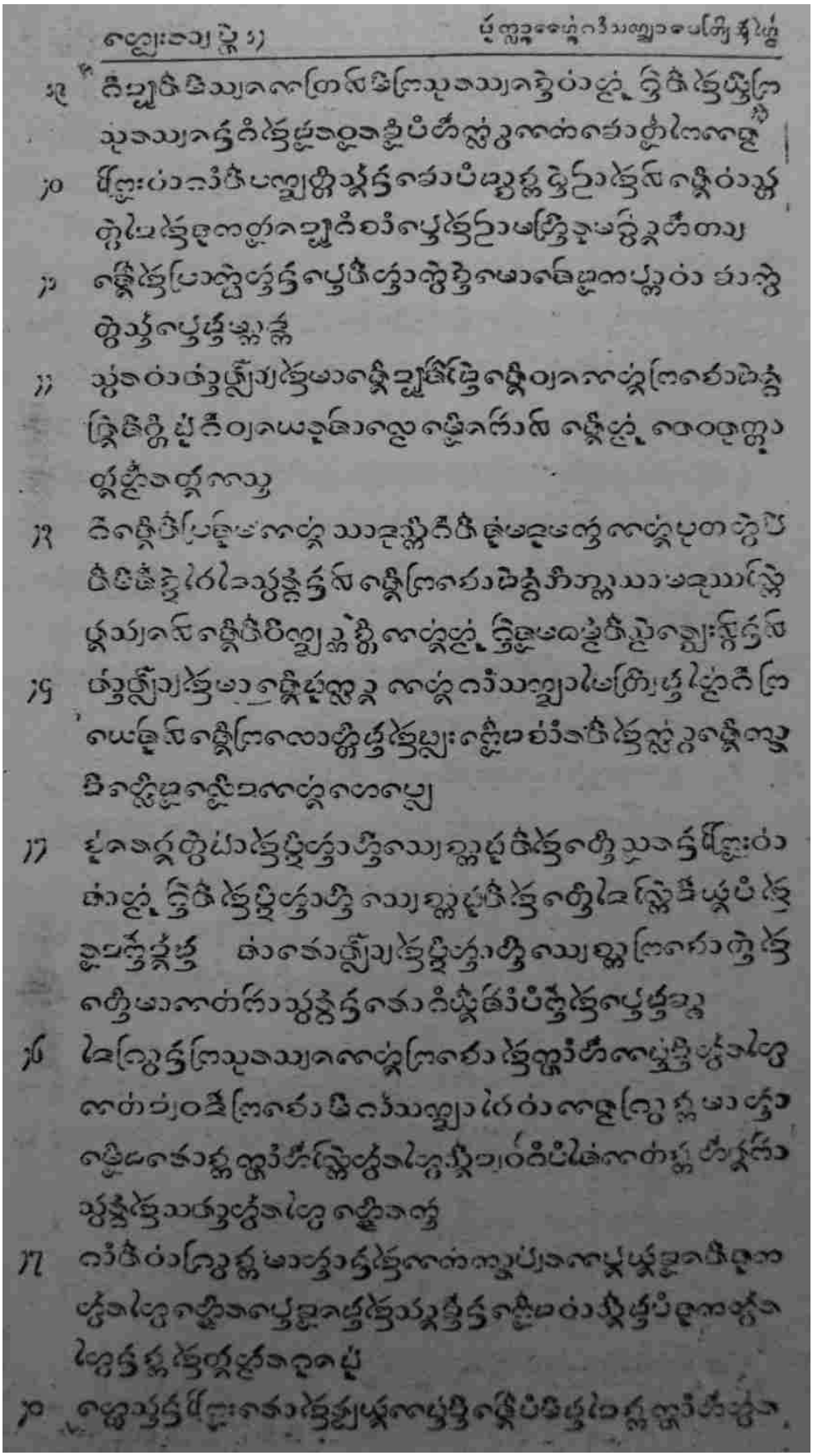


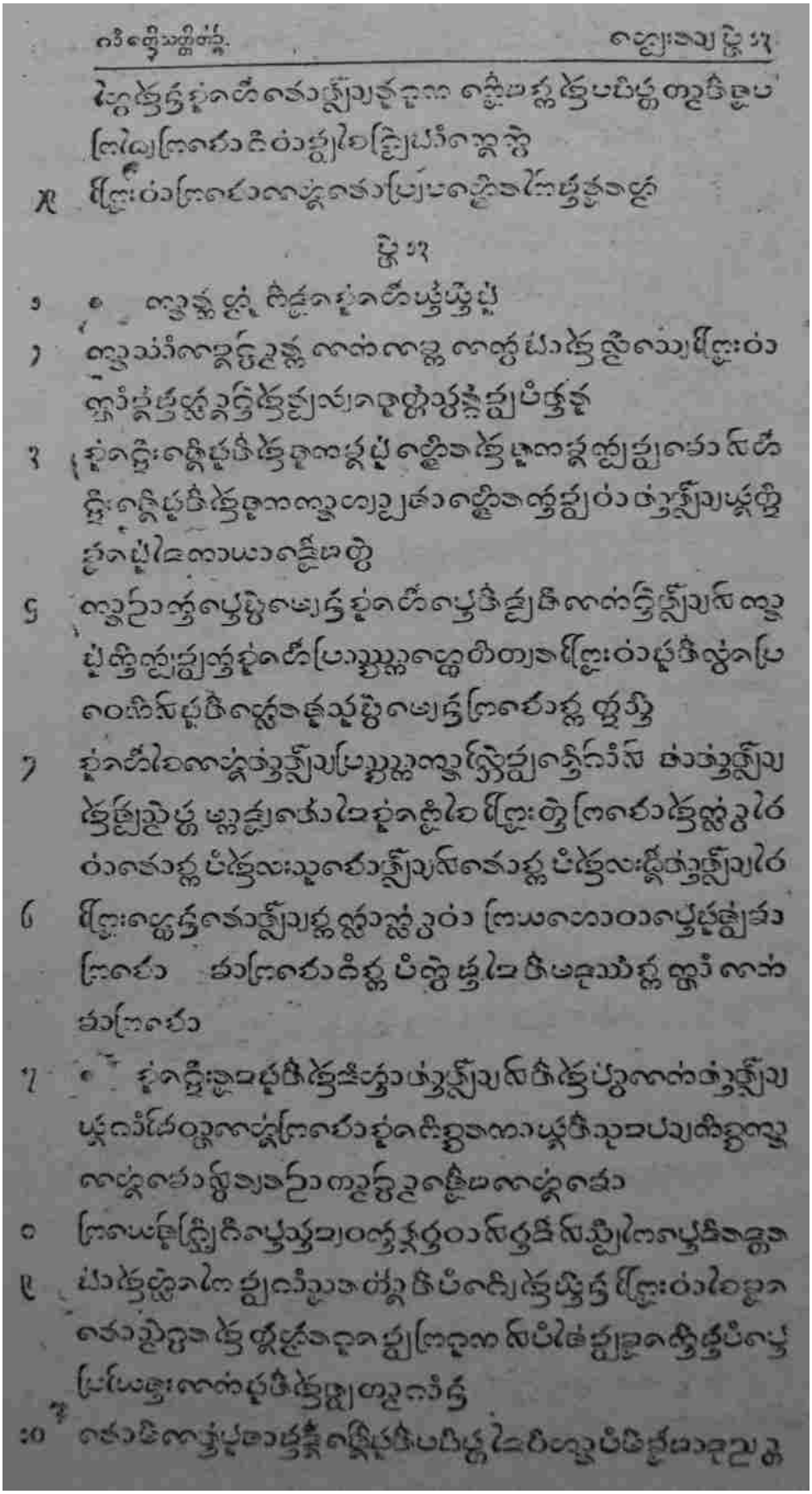


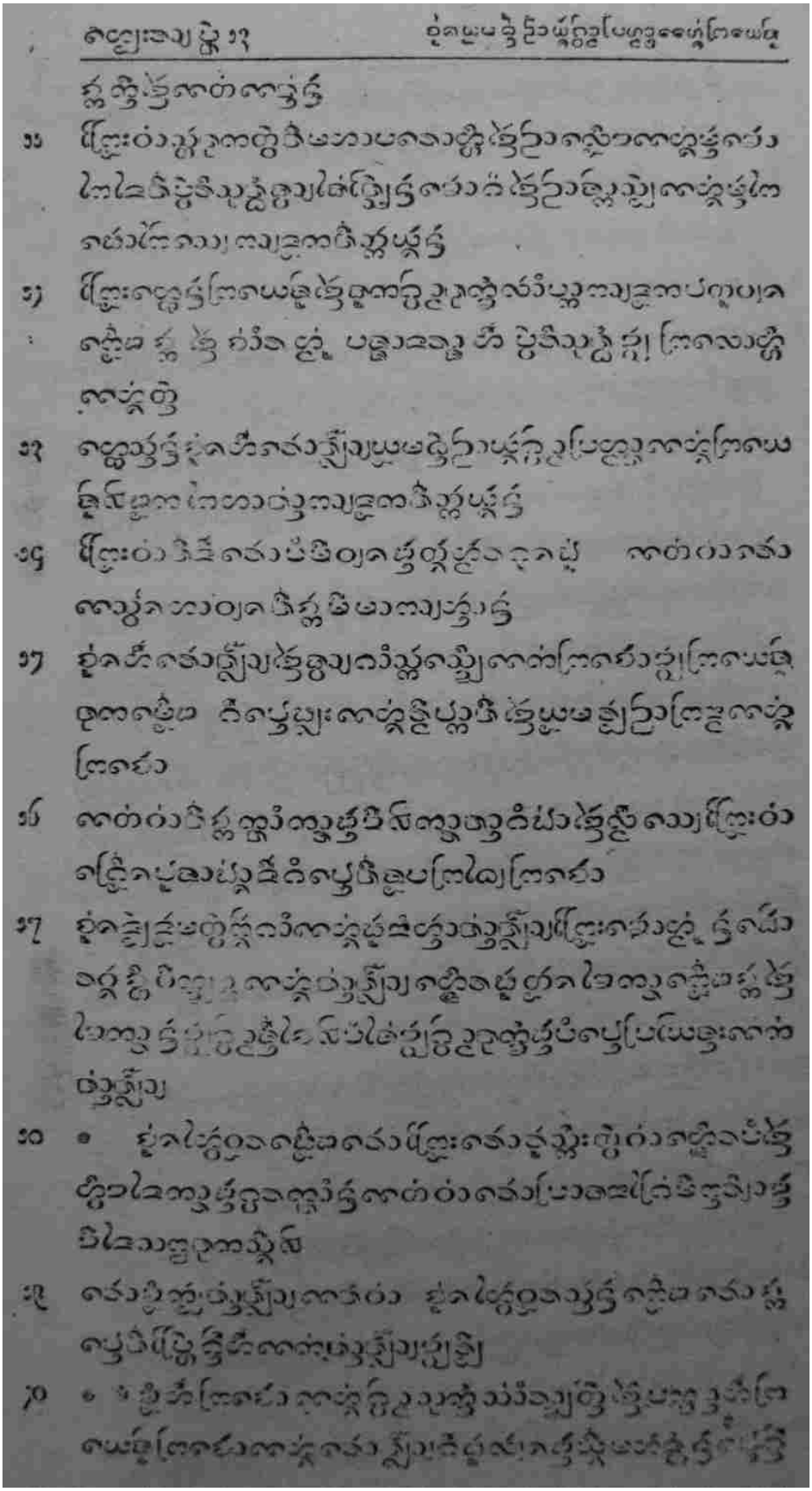


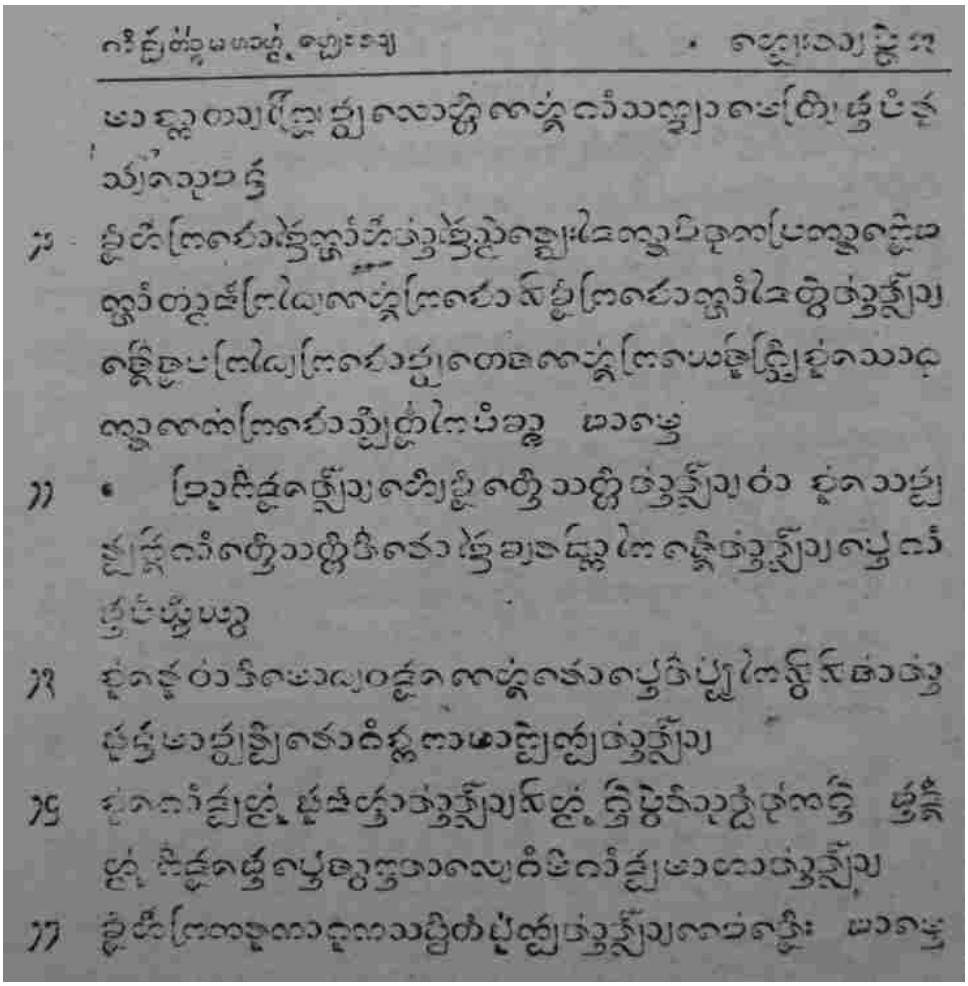


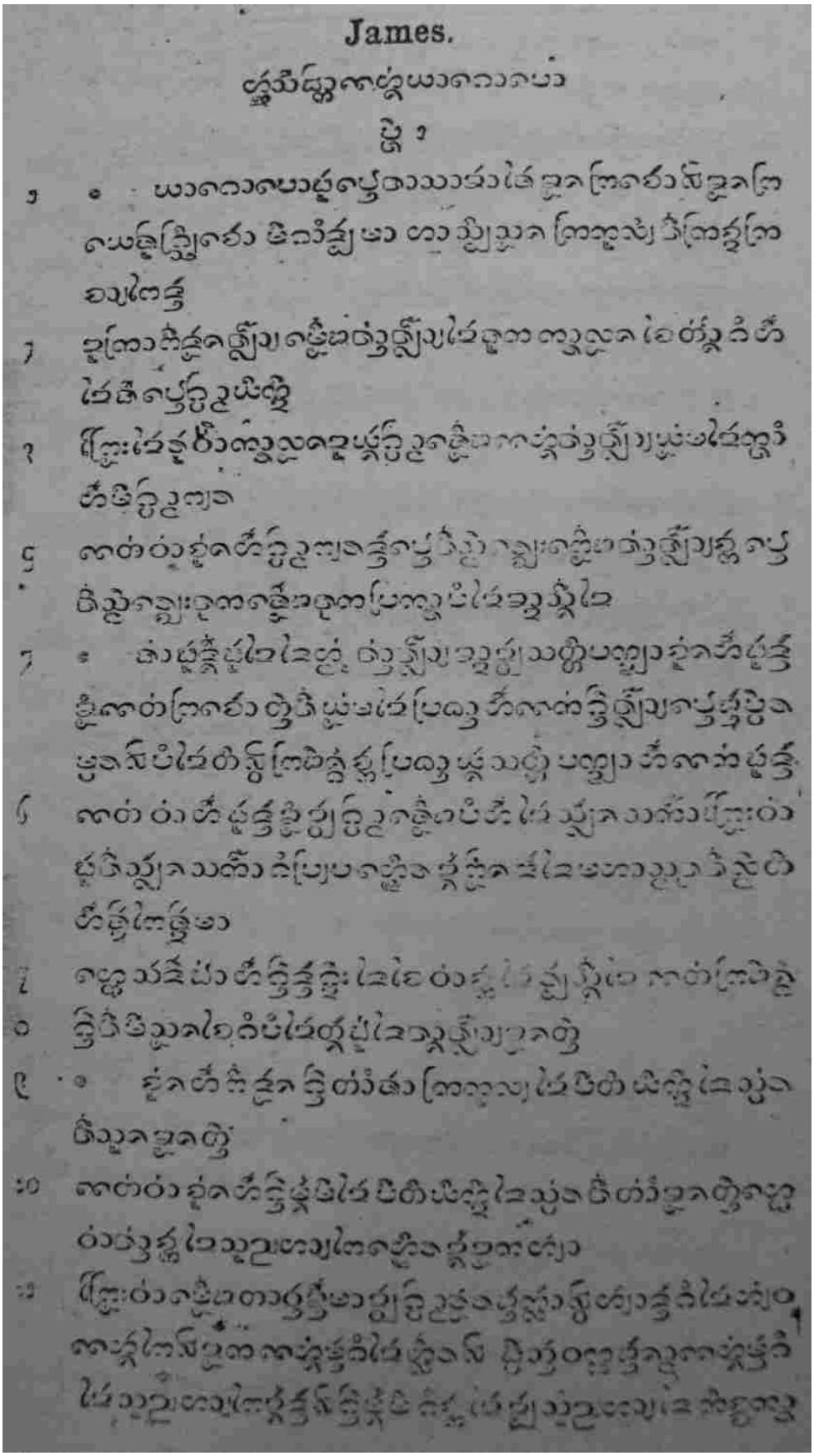












James.

ဇ္ဂေမိဒ္ဃာဇ္ဂယာဝေခပံ

ဇ္ဂေ ၁

၁ ။ ယာဝေယျဟုဒ္ဒေတာသာဟာတေ ဒြာခြာဒေသာ ဟိဒြာခြာ
ဃေဒ္ဓဒြြိဒေသာ ဖိဘာဒြိဒ္ဓမာ တာ သြိဒ္ဓသာခြာကြာသြဲ ဘိကြာဒ္ဓကြာ
စာယကေဒ္ဓ

၂ ဒ္ဓကြာဂိဒ္ဓခေဒ္ဓြိုယ ဇ္ဇြိဘဒ္ဓာဒ္ဓြိုယဟေဒ္ဓကာ ကာသြဒ္ဓခေတ်ာ်ဒ ဘိတီ
ဟေဒ္ဓဒီဒ္ဓြိုဒ္ဓဒြဒ္ဓယိဂ္ဇြိ

၃ ဂြြားဟေဒ္ဓဂိုာ်ကာသြဒ္ဓခေဒ္ဓယျဒ္ဓဒြဒ္ဓခြဇ္ဇြိဘကဇ္ဇြိဘာဒ္ဓြိုယ္ဃဟေဒ္ဓကာ်
တီဖိဒ္ဓဒြဒ္ဓကျာ

၄ ကတ်ာ်ဝ်ာ်ခတီဒ္ဓဒြဒ္ဓကျာဒ္ဓြိုဒ္ဓဘိဘ္ဇြိ ကသြားဇ္ဇြိဘာဒ္ဓြိုယ္ဃခြိုဒ္ဓ
ဒီဘ္ဇြိကသြားဒ္ဓကဇ္ဇြိဘကပြာဒ္ဓကြာဟေဒ္ဓသြိဒ္ဓဘ္ဇြိဟေ

၅ ။ ဘာ်ဝ်ာ်ဇ္ဇြိဂ်ာ်ဟေဟေဒ္ဓဂ်ာ် ဂ်ာဒ္ဓြိုယ သြိဒ္ဓဂ်ာ်သတ္ထိပကျာခ်ာ်ခတီဂ်ာ်ဒ္ဓ
ဇ္ဇြိကတ်ာ်ကြာဒ္ဓတဲ့ဒီယ္ဃဟေပြာဒ္ဓ ဘိကတ်ာ်ဒ္ဓြိုယ်ခြိုဒ္ဓဘ္ဇြိဒ္ဓခ
မ္ဘကသြဲဟေတိသြဲကြာဒ်ာ်ဒ္ဓဂ်ာ်ပြာဒ္ဓ ယ်ာ်သတ္ထိ ပကျာ ဘိကတ်ာ်ဂ်ာ်ဒ္ဓ

၆ ကတ်ာ်ဝ်ာ်တီဂ်ာ်ဒ္ဓဇ္ဇြိဂ်ာ်ဒ္ဓြိုဒ္ဓဘိဘ္ဇြိဟေသြိဒ္ဓခကသြားဂြြားဝ်ာ်
ဂ်ာ်ဘိသြိဒ္ဓခကသြဲ ဘိပြာပခ်ာ်ခဂ်ာ်ဇ္ဇြိဒ္ဓခဇ်ာ်ဟေမဟာသြိဒ္ဓဘိသြိဒ္ဓတီ
တီခ်ာ်ကခ်ာ်ဒ္ဓမာ

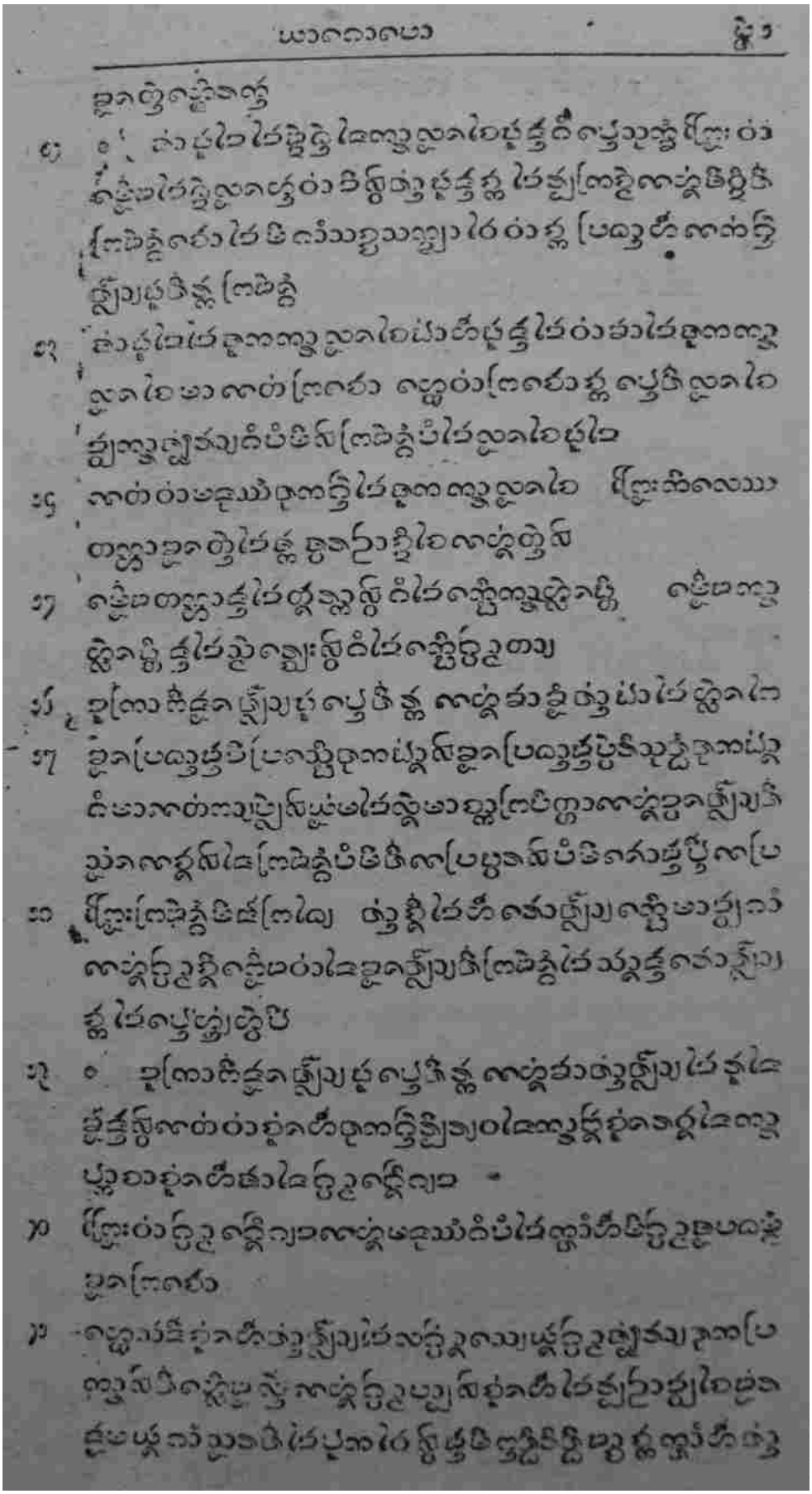
၇ ဒ္ဓဃသဇ်ာ်ဃတီခ်ာ်ဇ္ဇြိဒ္ဓဒြိုဒ္ဓဟေဒ္ဓဝ်ာ်ဒ္ဓဟေဒ္ဓသြိဒ္ဓဟေ ကတ်ာ်ကြာဘ္ဇြိဒ္ဓ

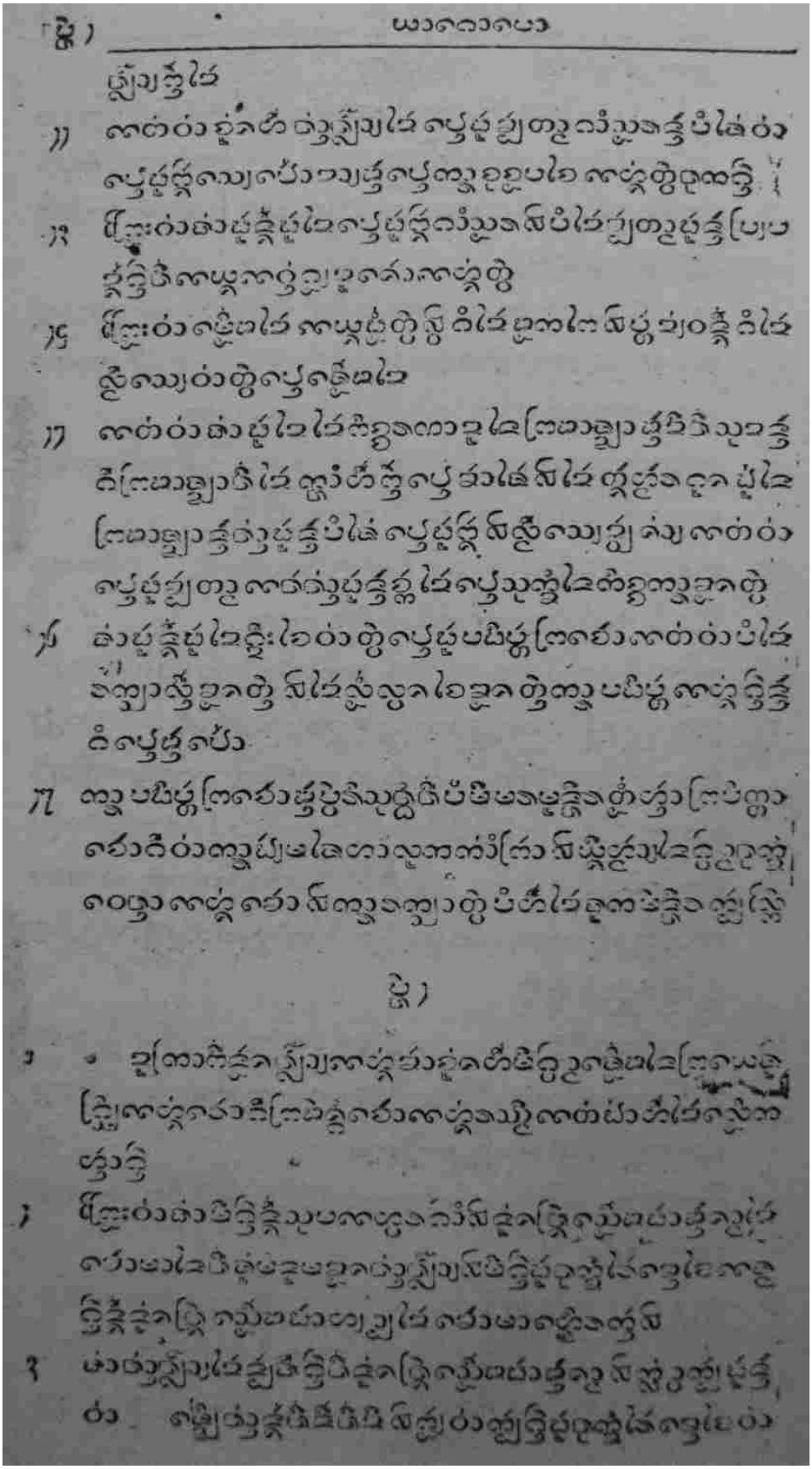
၈ ခ်ာ်ဘိဒီမြိဒ္ဓခေဒ္ဓဂိပိဟေတ်ာ်ဂ်ာ်ဟေဒ္ဓသြိဒ္ဓခ်ာ်ဒ္ဓြိုယ်ဒ္ဓခတဲ့

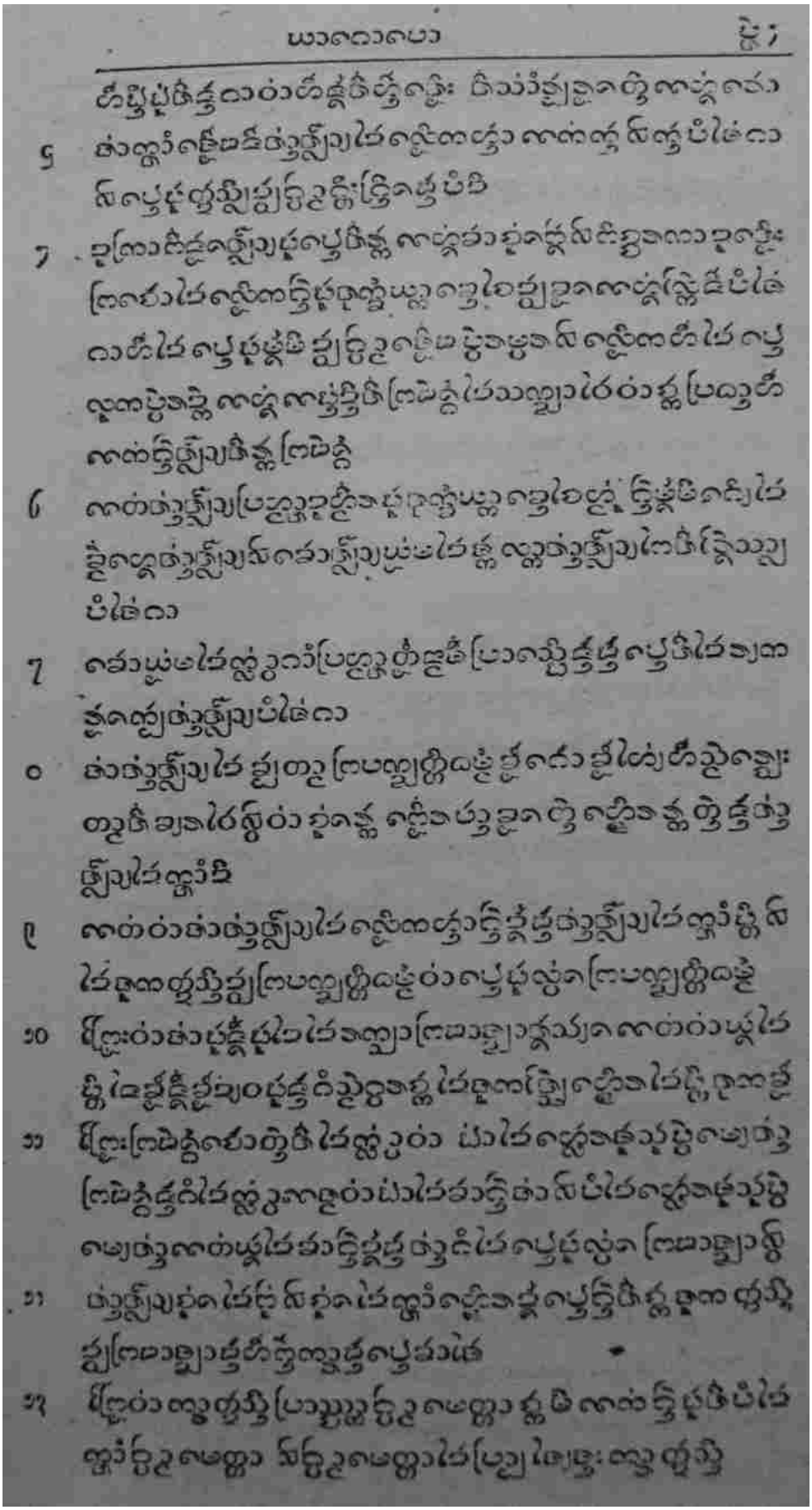
၉ ။ ဒ္ဓခတီဂ်ာ်ဒ္ဓခ ခ်ာ်ဒ္ဓတ်ာ်ဒ္ဓဟေကြာဒ္ဓသြဲဟေဝ်ာ်ဘိတီဘိဂ်ာ်ဒ္ဓဟေဒ္ဓသြဲခ
ဘီသြဲခဒ္ဓခတဲ့

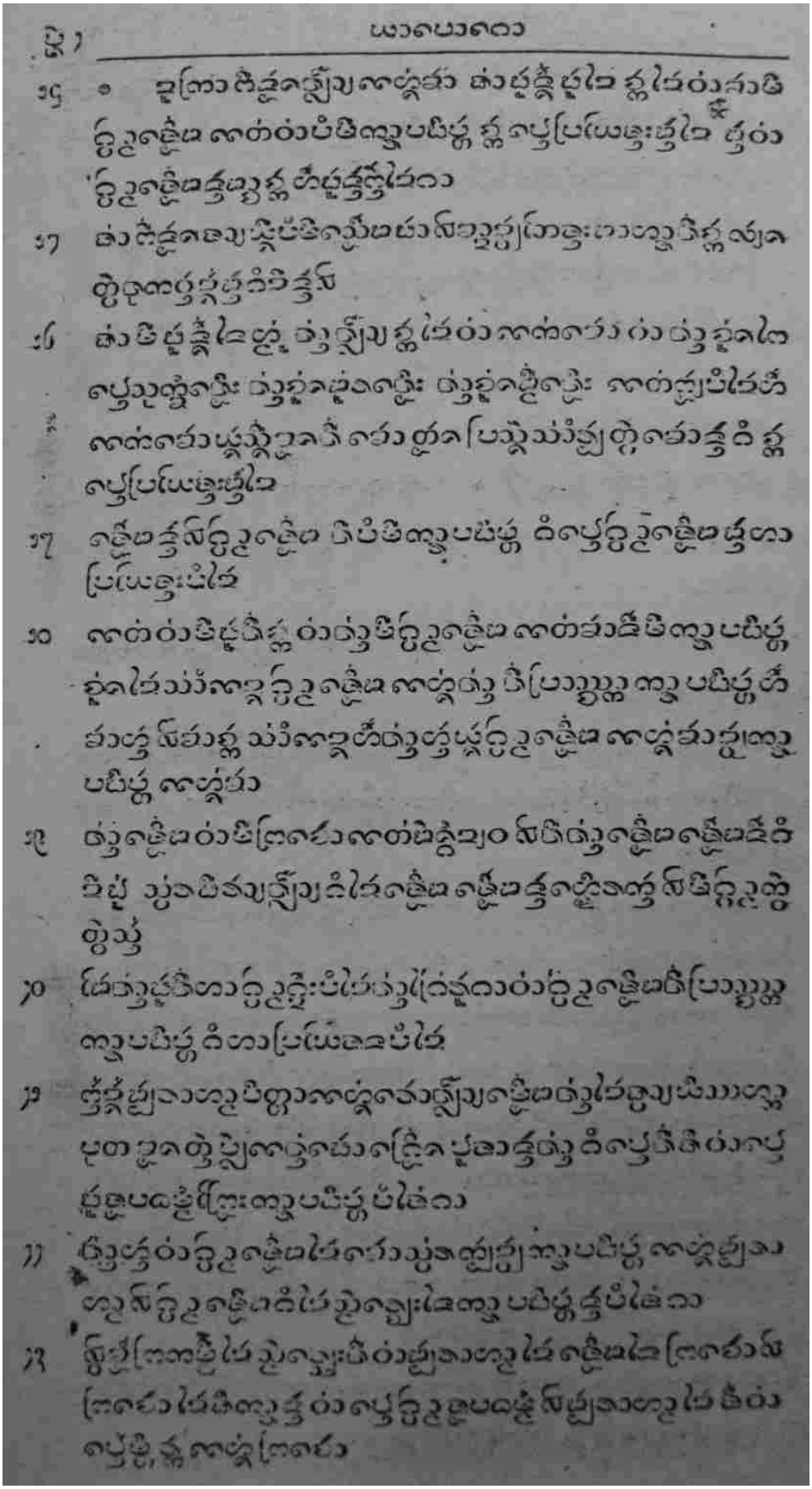
၁၀ ကတ်ာ်ဝ်ာ်ခတီခ်ာ်ဇ္ဇြိဘိဟေဘိတီဘိဂ်ာ်ဒ္ဓဟေဒ္ဓသြိဒ္ဓဘီတ်ာ်ဒ္ဓခတဲ့ခ်ာ်ဒ္ဓ
ဝ်ာ်ဘ္ဇြိဒ္ဓဟေသြိဒ္ဓဟေဟေသြိဒ္ဓဟေကတ်ာ်ဒ္ဓခဂ်ာ်ဇ္ဇြိဒ္ဓခကဘ္ဇြာ

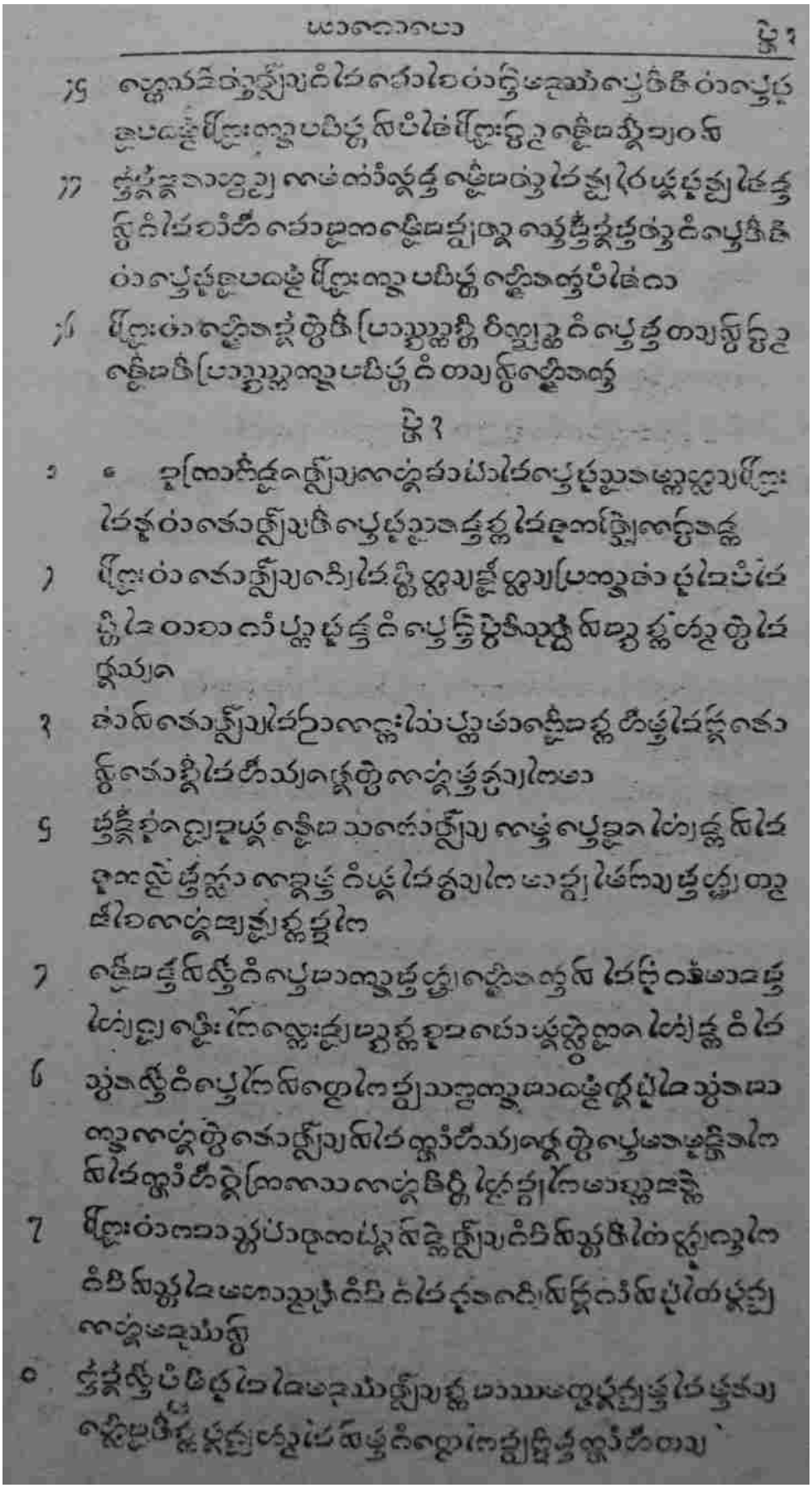
၁၁ ဂြြားဝ်ာ်ခတ်ာ်ဒ္ဓဟေတာဂ်ာ်ဒ္ဓြိုဟေဂ်ာ်ဒ္ဓြိုဒ္ဓခဇ္ဇြိဒ္ဓခသြဲဘ္ဇြိဒ္ဓခကြာဒ္ဓဘိဟေဘ်ဝ
ကတ်ာ်ဟေဘ်ဒ္ဓခကတ်ာ်ဒ္ဓဘိဟေဘ်ဒ္ဓခ ဘိဘ်ဝဒ္ဓဒ္ဓခဇ်ာ်သြဲကတ်ာ်ဒ္ဓဘိ
ဟေသြိဒ္ဓခကသြဲဟေဘ်ဒ္ဓခဘ်ဒ္ဓခဘိဒ္ဓခဘ်ဒ္ဓခဟေဘ်သြိဒ္ဓခကသြဲဟေခတ်ာ်ဒ္ဓခသြဲ

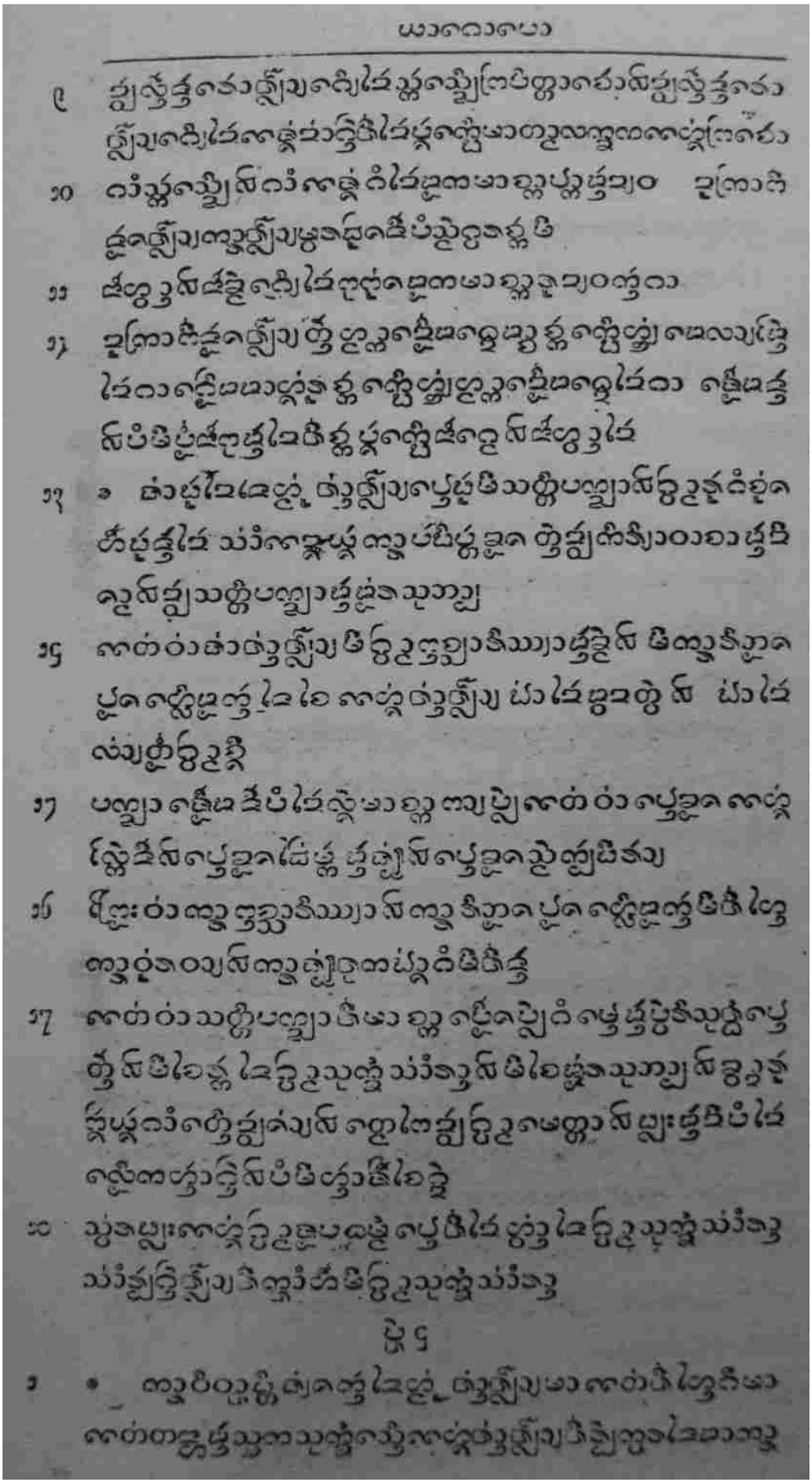












ယာကောပ

၁ ဘုရားသခင်ရဲ့ကျွန်နှင့် သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ တမန်တော်ဖြစ်သော ယာကောပသည် ဖြန့်ကျက်နေသော တစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးသားတို့ထံသို့ နှုတ်ဆက်စကား ပေးပို့လိုက်သည်မှာ

၂ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့ ငါတို့သည် အမျိုးမျိုးသော စုံစမ်းခြင်းဒုက္ခများနှင့် ကြုံတွေ့ရသောအခါ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ရရှိသည်ဟု ယူဆကြလော့။

၃ အကြောင်းမူကား သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းတရားသည် ခိုင်မြဲခြင်းကို ဖြစ်စေသည်ကို သိကြသောကြောင့်ဖြစ်၏။

၄ သို့ဖြစ်၍ ခိုင်မြဲခြင်းသည် ပြီးပြည့်စုံစေရမည်။ သင်တို့သည် ပြီးပြည့်စုံပြီး ဘာမျှ လိုအပ်ခြင်းမရှိစေရန် ဖြစ်သည်။

၅ သင်တို့တွင် ပညာလိုအပ်သူရှိလျှင် ဆုချီးမြှင့်ခြင်းမပြုဘဲ ရက်ရောစွာ ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်ထံ တောင်းလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင် ပေးတော်မူလိမ့်မည်။

၆ သို့သော် သင်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်းရှိစေရမည်။ သံသယမရှိစေရ။ အကြောင်းမူကား သံသယရှိသူသည် လေပြင်းတိုက်ခတ်သောအခါ ပင်လယ်ရေပြင်၌ တိုက်ခတ်လှိုင်းထသော ရေမြင်းနှင့်တူ၏။

၇ ထိုသူသည် သခင်ထံမှ အရာတစ်စုံတစ်ခုကို ရရှိလိမ့်မည်ဟု မထင်မှတ်ရ။

၈ ထိုသူသည် စိတ်နှစ်ခွဖြစ်၍ သူ၏ဆောင်ရွက်ချက်အားလုံးတွင် တည်ငြိမ်ခြင်းမရှိ။

၉ ဆင်းရဲသော ယုံကြည်သူသည် ဘုရားသခင်ထံမှ ချီးမြှင့်ခြင်းခံရသောအခါ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ရရှိသည်ဟု ယူဆကြလော့။

၁၀ ကြွယ်ဝသော ယုံကြည်သူသည် ဆင်းရဲခြင်းကို ခံရသောအခါ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ရရှိသည်ဟု ယူဆကြလော့။ အကြောင်းမူကား ကြွယ်ဝသူသည် မြက်ပင်ပေါ်ရှိ ပန်းပွင့်ကဲ့သို့ ကွယ်လွန်သွားလိမ့်မည်။

၁၁ နေသည် ပူပြင်းသောအခါ မြက်ပင်ကို ကြွေခြောက်စေသည်။ ပန်းပွင့်သည် ညှိုးနွမ်းပြီး လှပသောအသွင်အပြင်ကို ဆုံးရှုံးသွားသည်။ ကြွယ်ဝသူသည်လည်း ထိုနည်းတူ ကိုယ်ပိုင်ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်နေစဉ် ကွယ်လွန်သွားလိမ့်မည်။

၁၂ စုံစမ်းခြင်းဒုက္ခကို သည်းခံနိုင်သူသည် မင်္ဂလာရှိသူဖြစ်၏။ ထိုသူသည် စုံစမ်းခြင်းဒုက္ခကို အောင်မြင်စွာ ကျော်လွှားပြီးသောအခါ ဘုရားသခင်ကို ချစ်မြတ်နိုးသူတို့အား ကတိထားတော်မူသော အသက်တာသစ်ကို ရရှိလိမ့်မည်။

၁၃ စုံစမ်းခြင်းဒုက္ခကို ခံရသောအခါ ဘုရားသခင်ကြောင့် ဒုက္ခခံရသည်ဟု မည်သူမျှ မထင်မှတ်ကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား ဘုရားသခင်သည် မကောင်းသောအကျင့်ဖြင့် စုံစမ်းခြင်းမပြုတော်မူ။ ကိုယ်တော်လည်း မည်သူ့ကိုမျှ စုံစမ်းခြင်းမပြုတော်မူ။

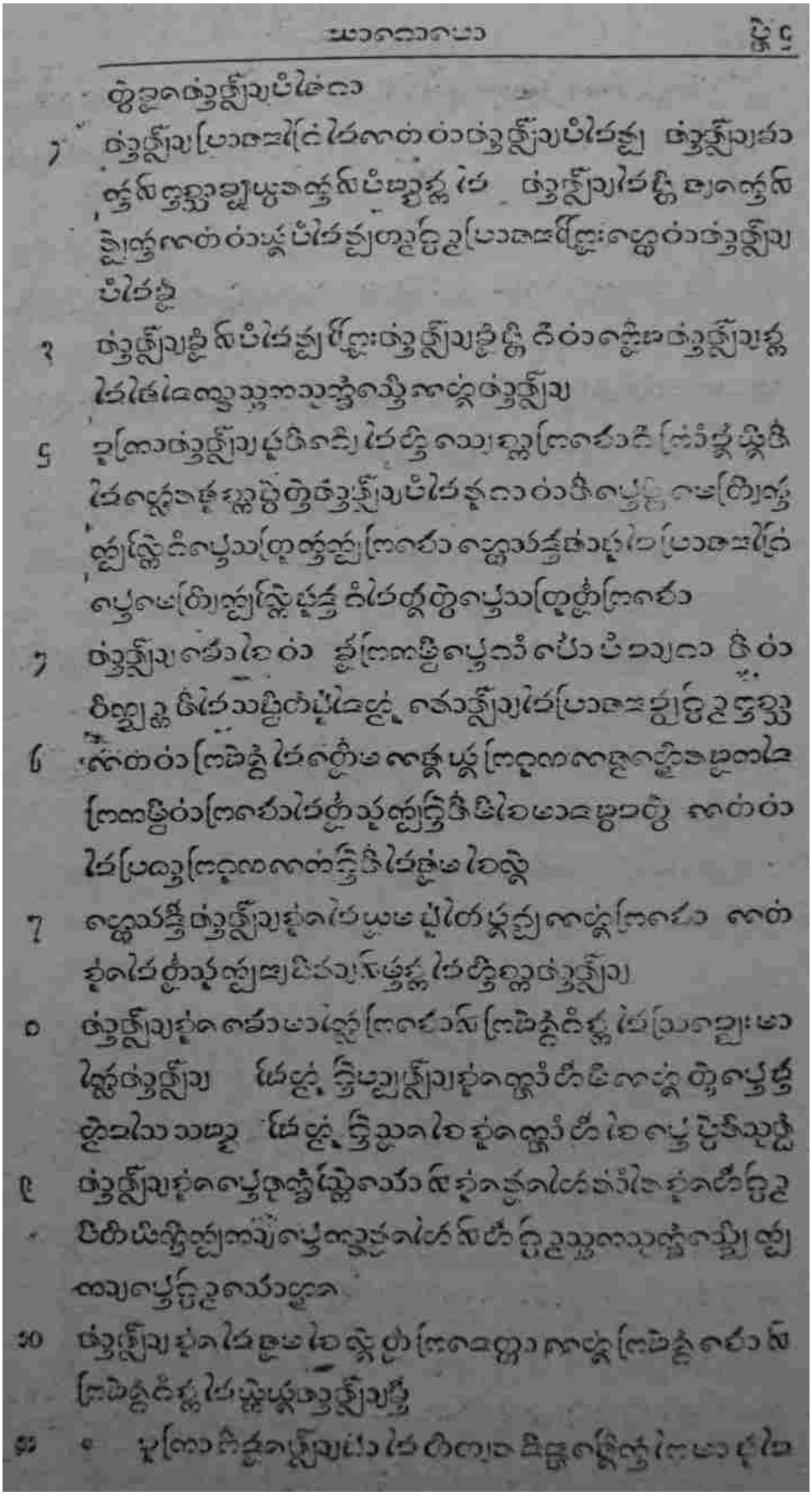
၁၄ သို့သော် လူတိုင်းသည် ကိုယ်ပိုင်ဆန္ဒကြောင့် ဒုက္ခခံရသည်။ ဆန္ဒသည် သူ့ကို ဆွဲဆောင်၍ ဒုက္ခခံစေသည်။

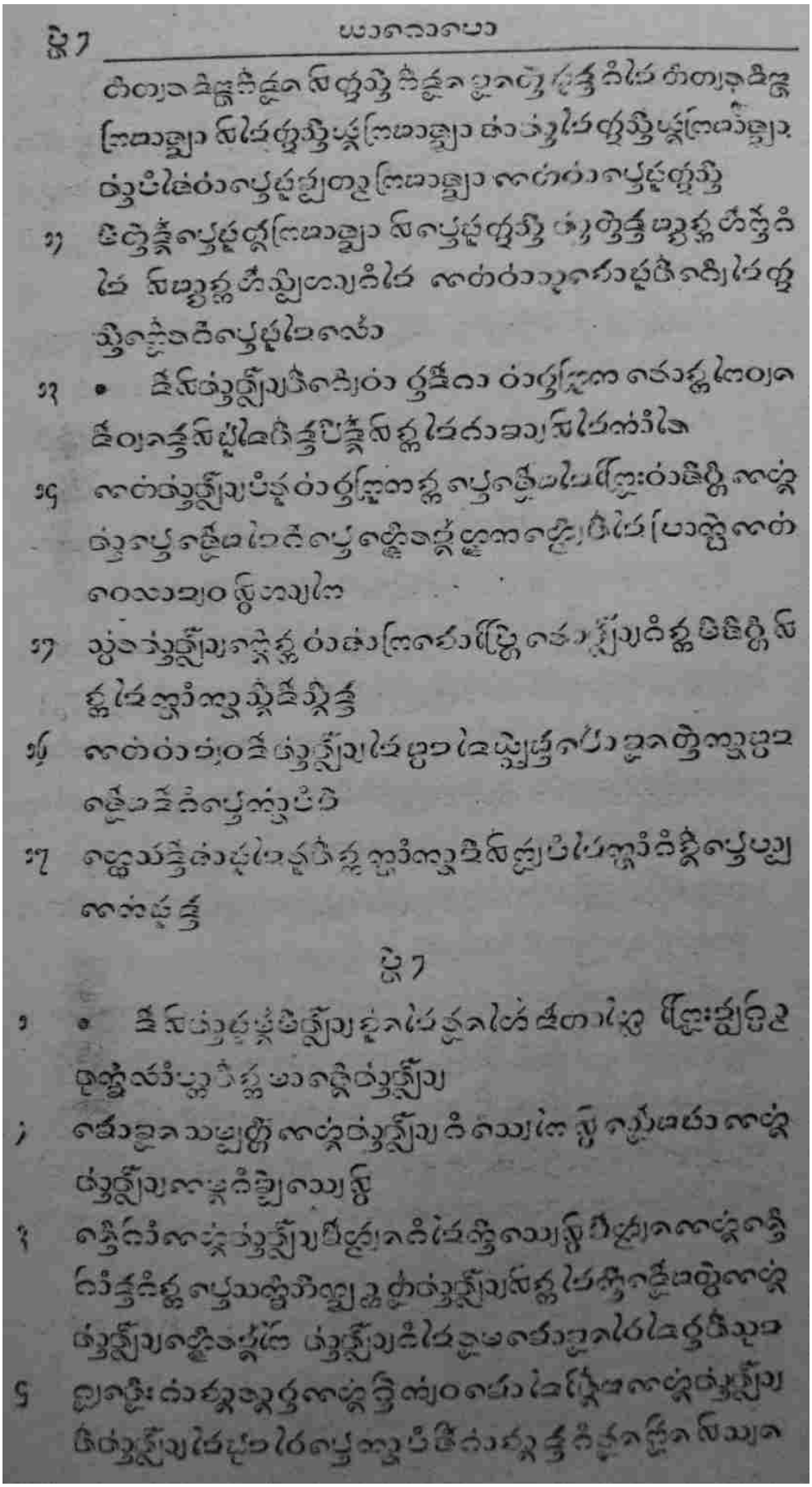
၁၅ ထိုဆန္ဒသည် ကိုယ်ဝန်ရှိလာသောအခါ ဒုစရိုက်ကို ဖွားမြင်စေသည်။ ဒုစရိုက်သည် ကြီးပြင်းလာသောအခါ သေခြင်းတရားကို ဖြစ်စေသည်။

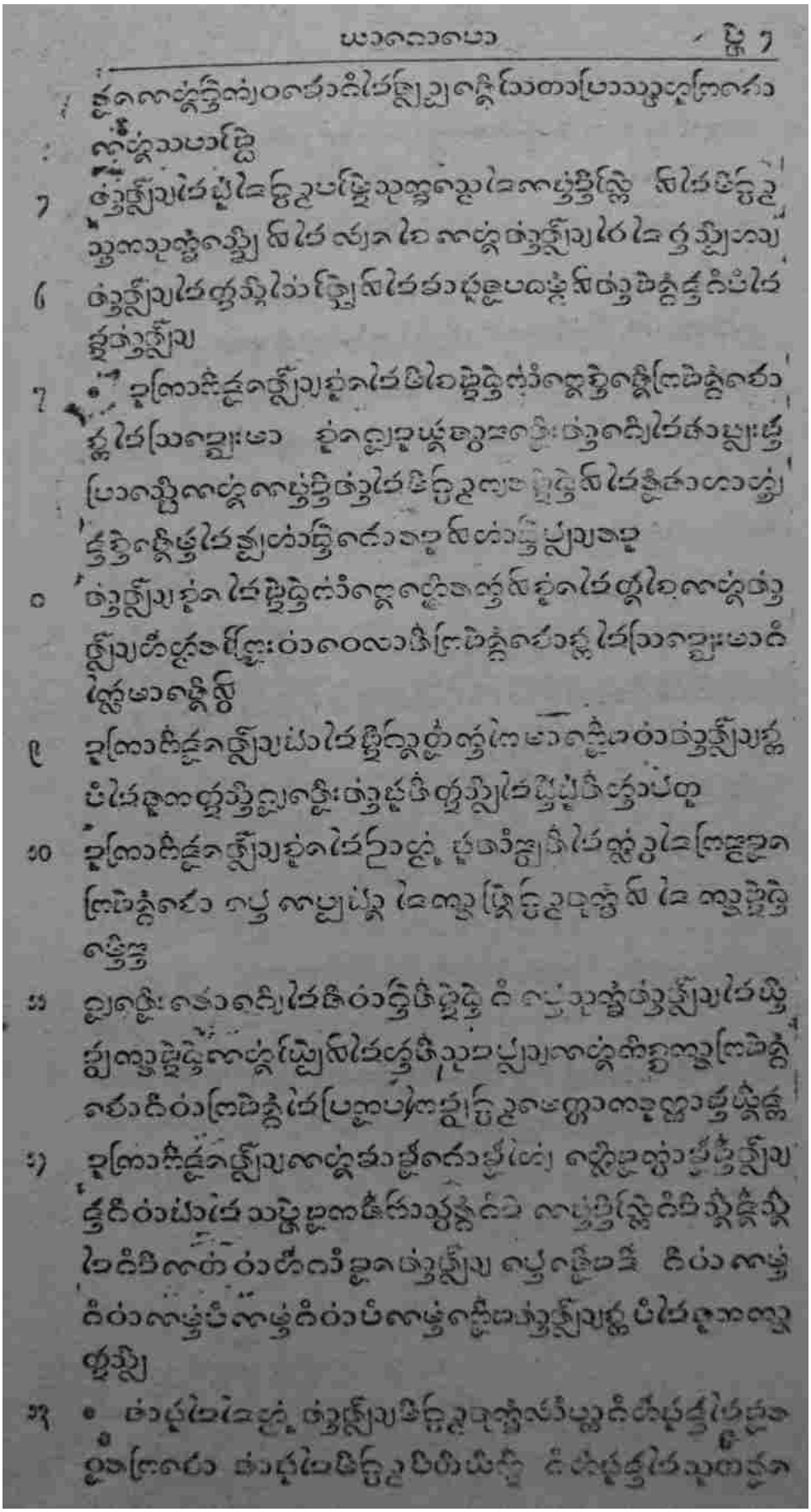
၁၆ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့ သင်တို့ကို လှည့်စားခြင်းမခံကြနှင့်။

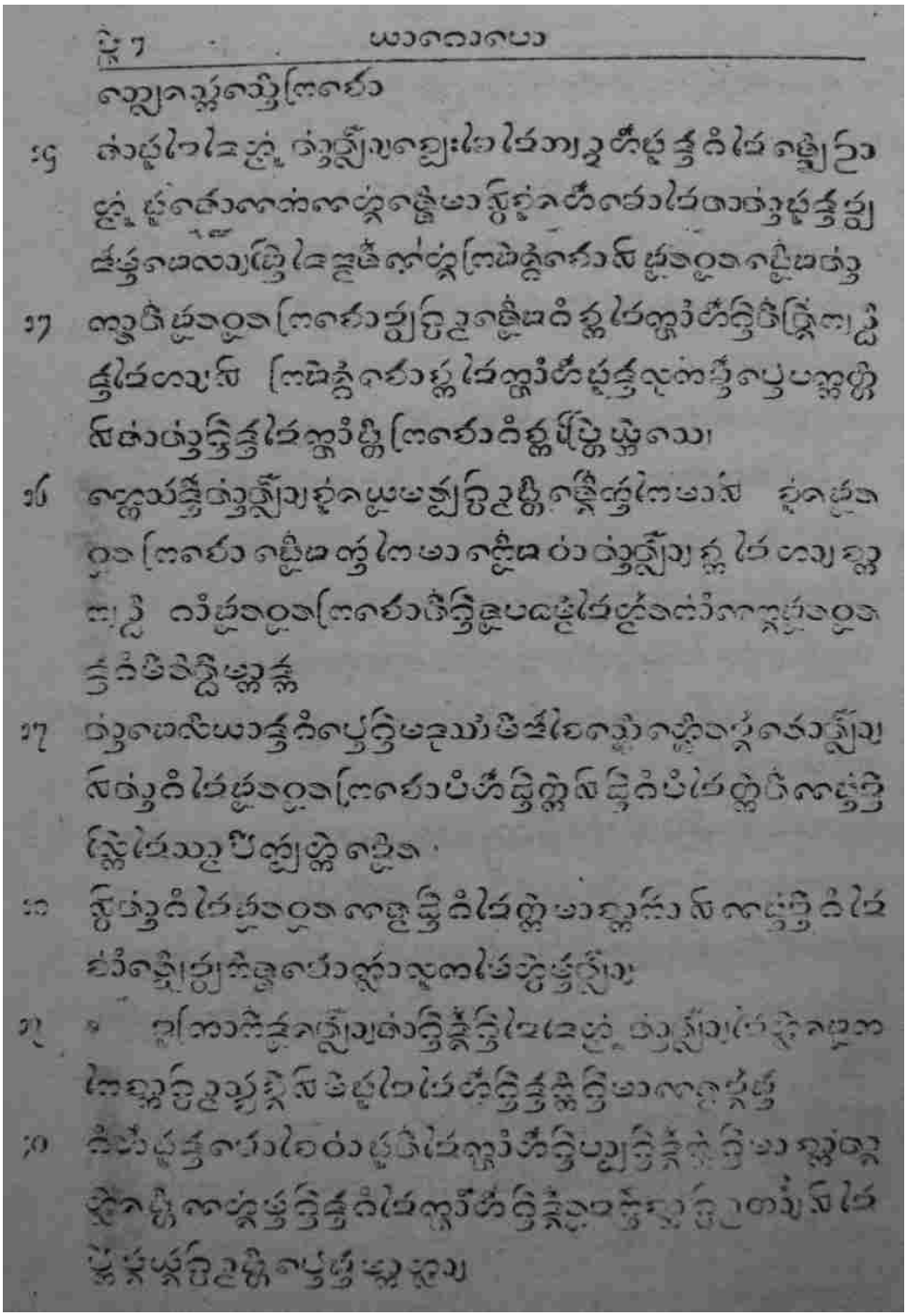
၁၇ ကောင်းသော ဆုလာဘ်အားလုံးနှင့် ပြီးပြည့်စုံသော လက်ဆောင်အားလုံးသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။ ထိုလက်ဆောင်များသည် အလင်းတို့၏ ဖခင်ထံမှ ဆင်းသက်လာသည်။ ကိုယ်တော်သည် ပြောင်းလဲခြင်းမရှိ။ အရိပ်အမြွက်ပင် မရှိတော်မူ။

၁၈ ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်ပိုင်ဆန္ဒအတိုင်း ငါတို့အား သမ္မာတရားတော်ကို ပေးတော်မူသည်။ ကိုယ်တော်ဖန်ဆင်းသော အရာအားလုံးတွင် ငါတို့သည် ပထမသီးပွားများကဲ့သို့ ဖြစ်ကြစေရန် ဖြစ်သည်။







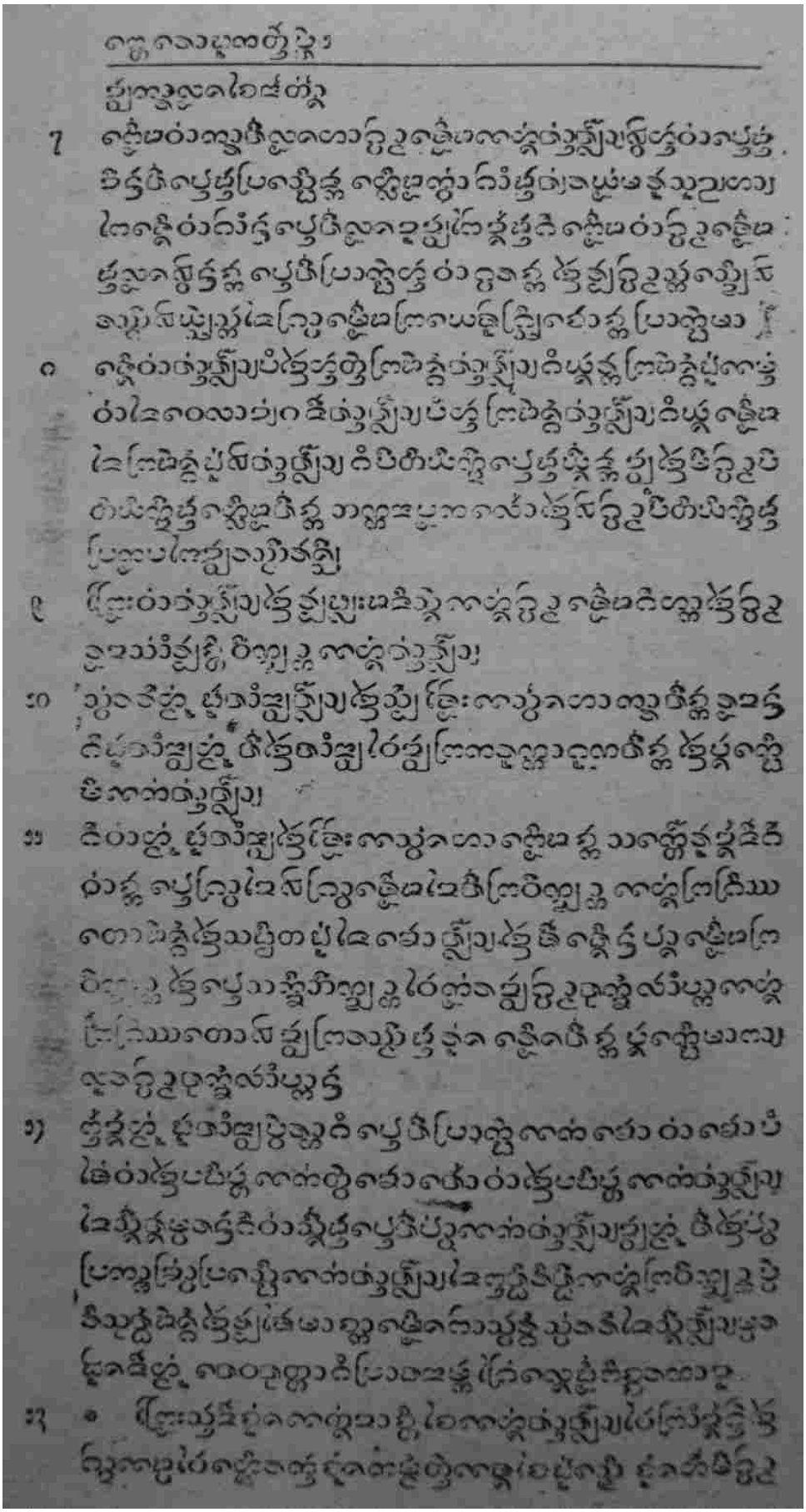


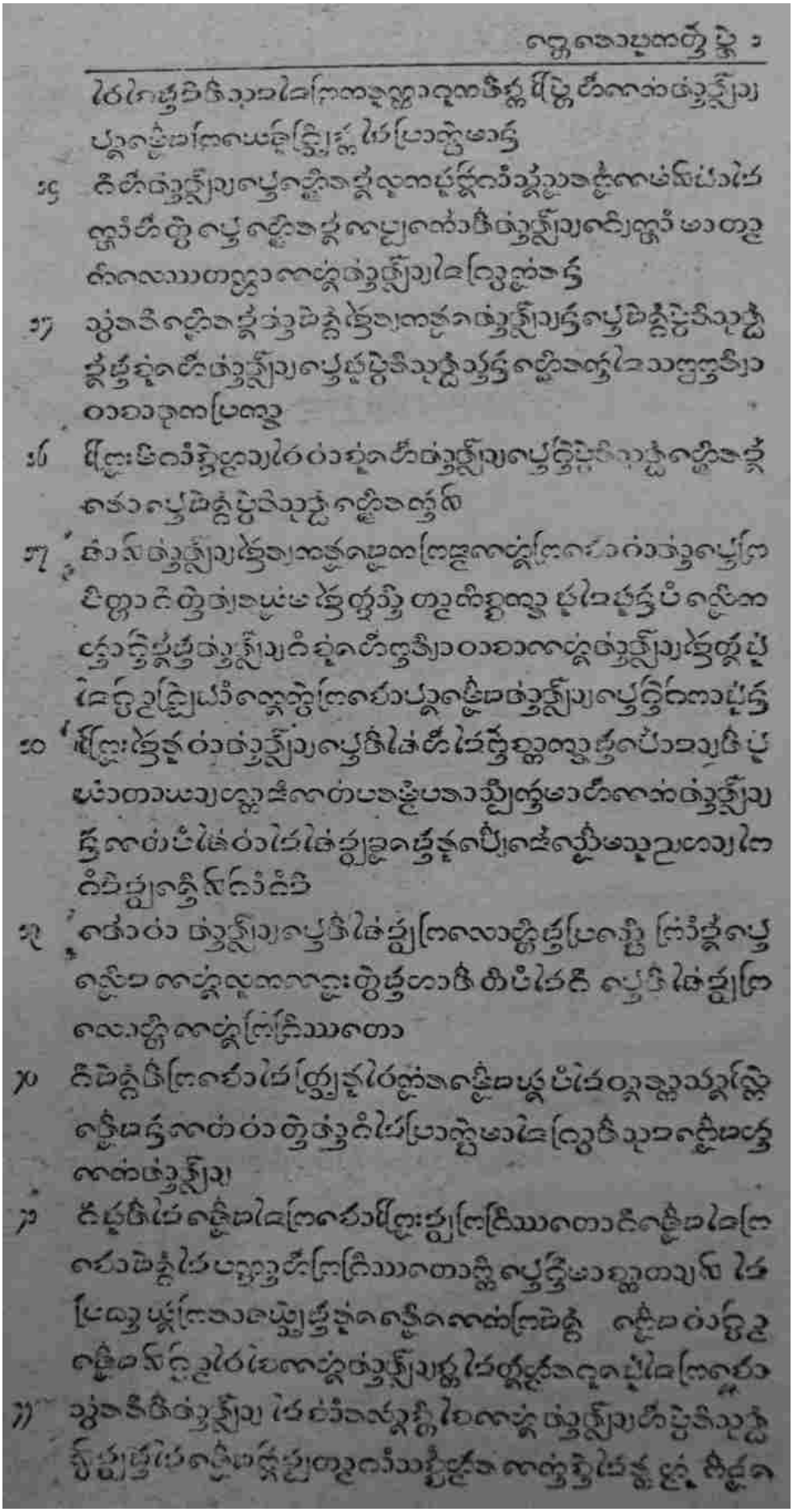
First Peter

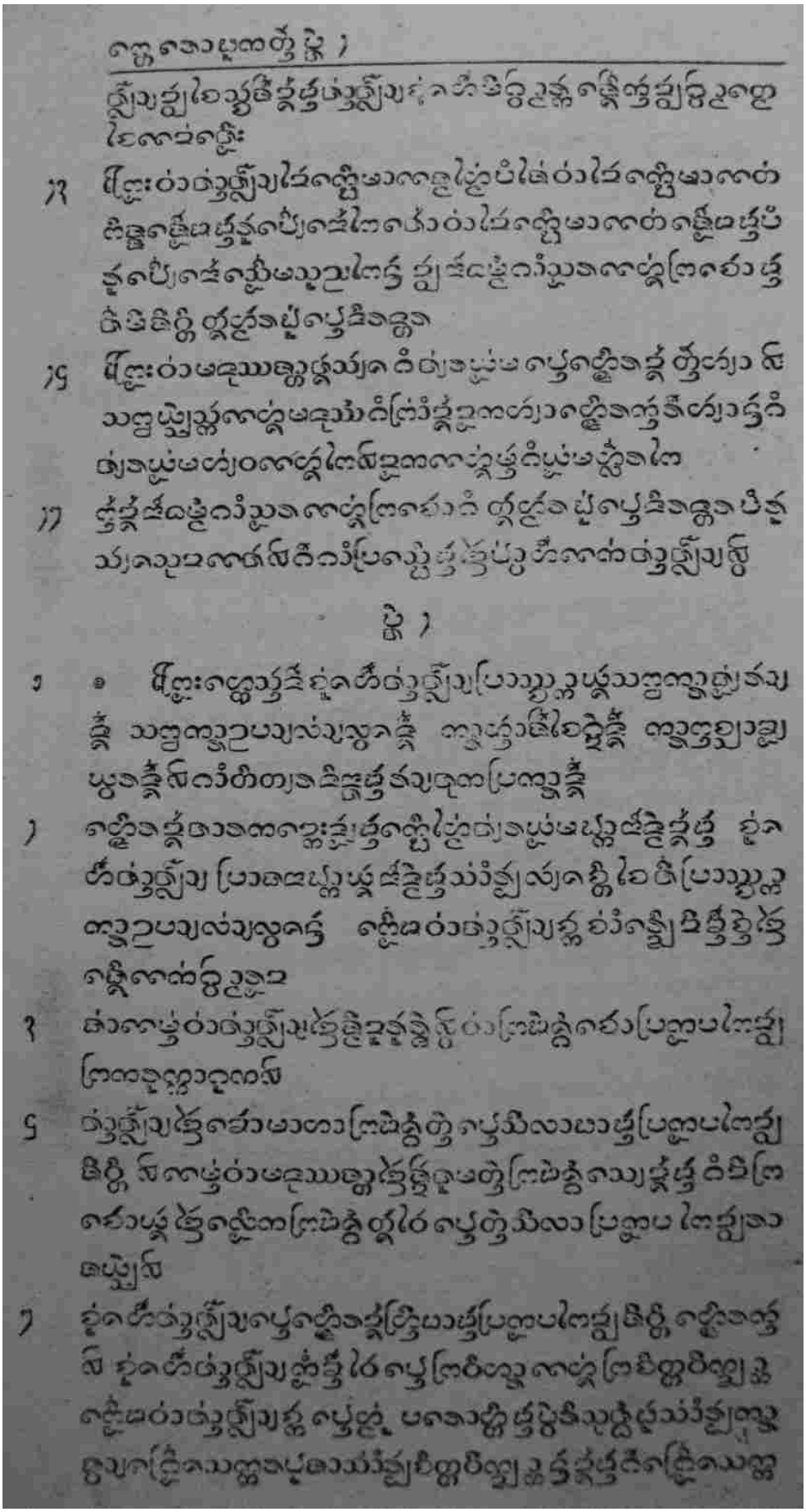
[illegible]

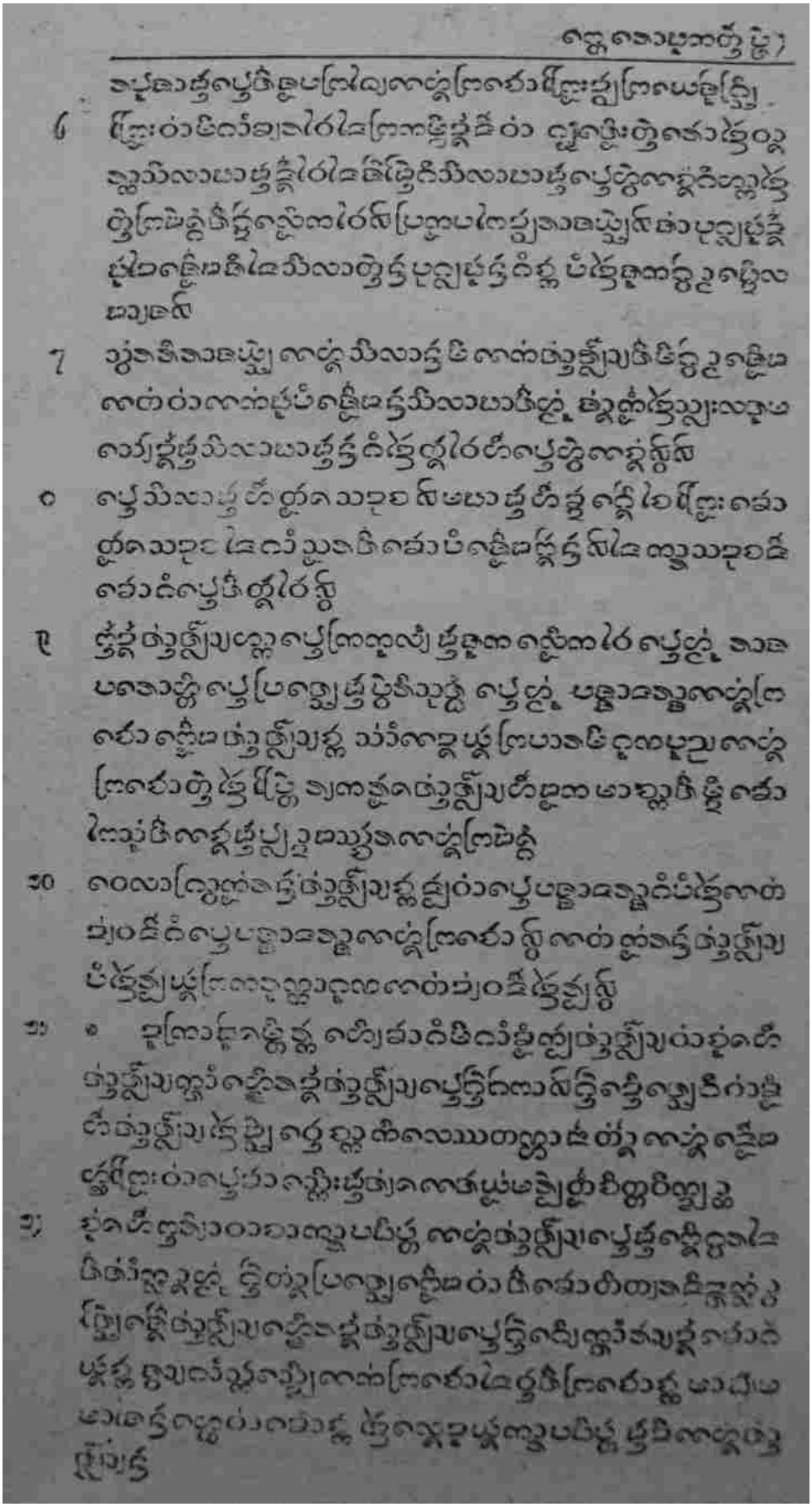
[illegible]

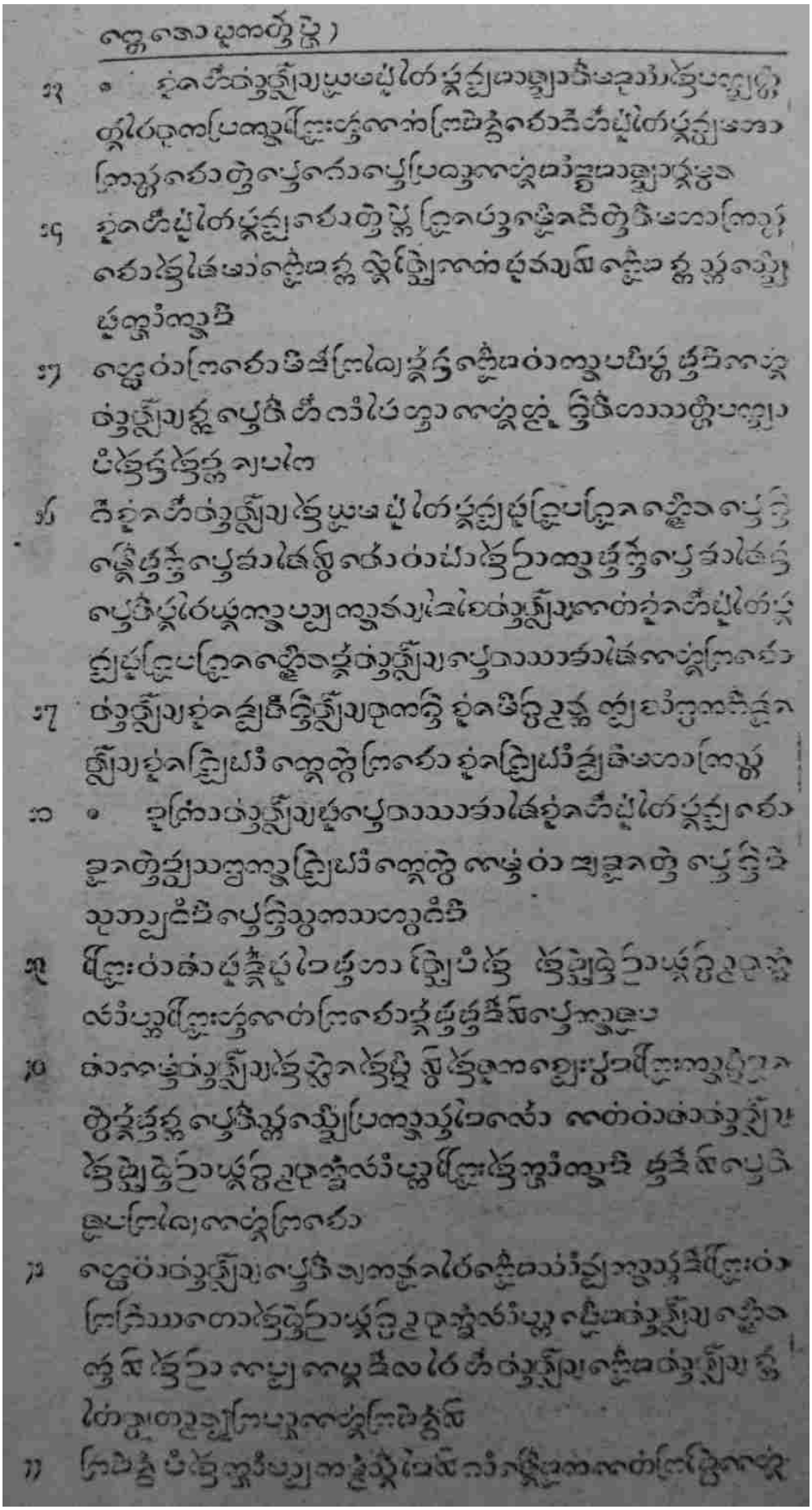
1 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
2 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
4 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
5 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]

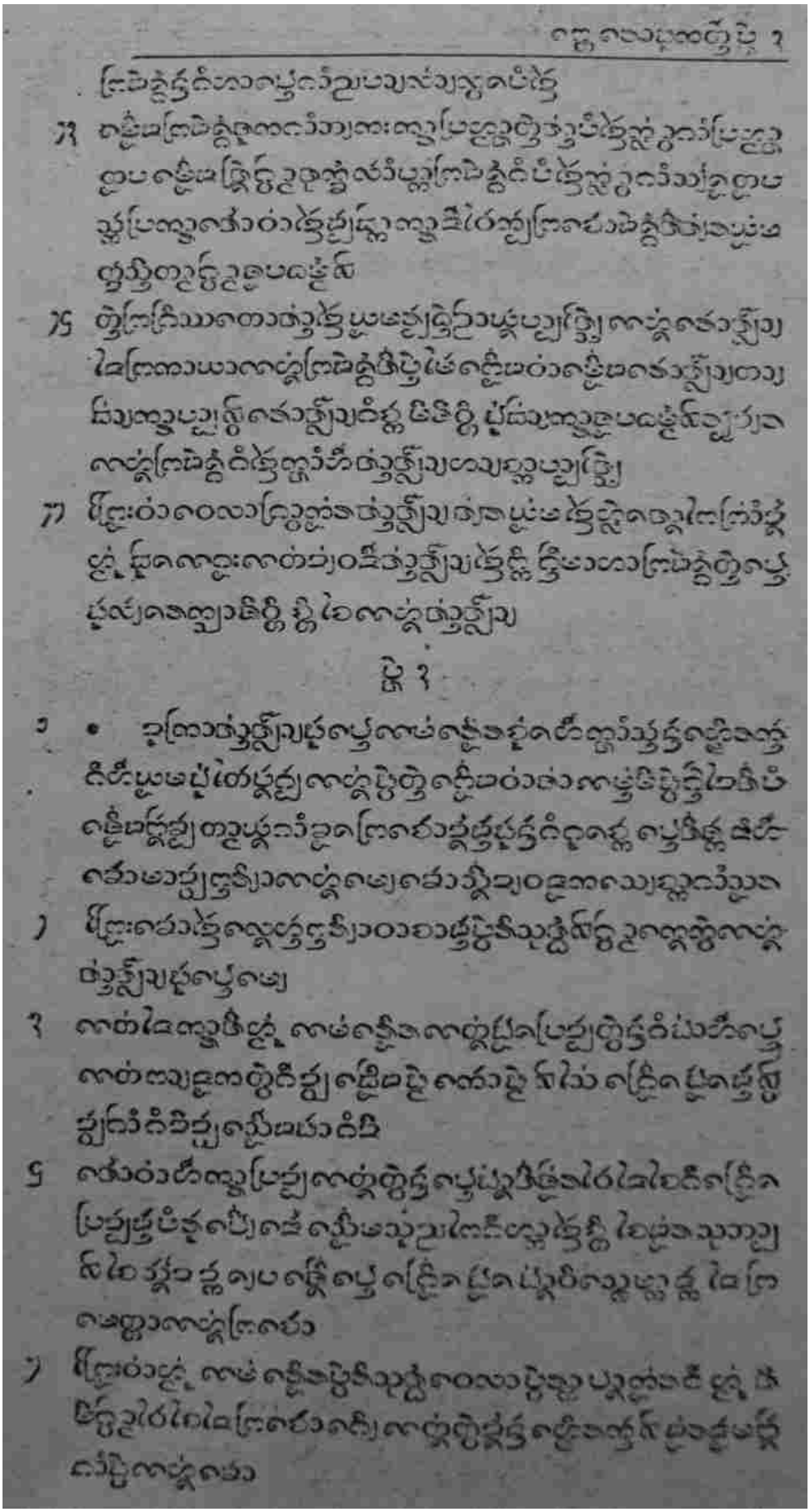


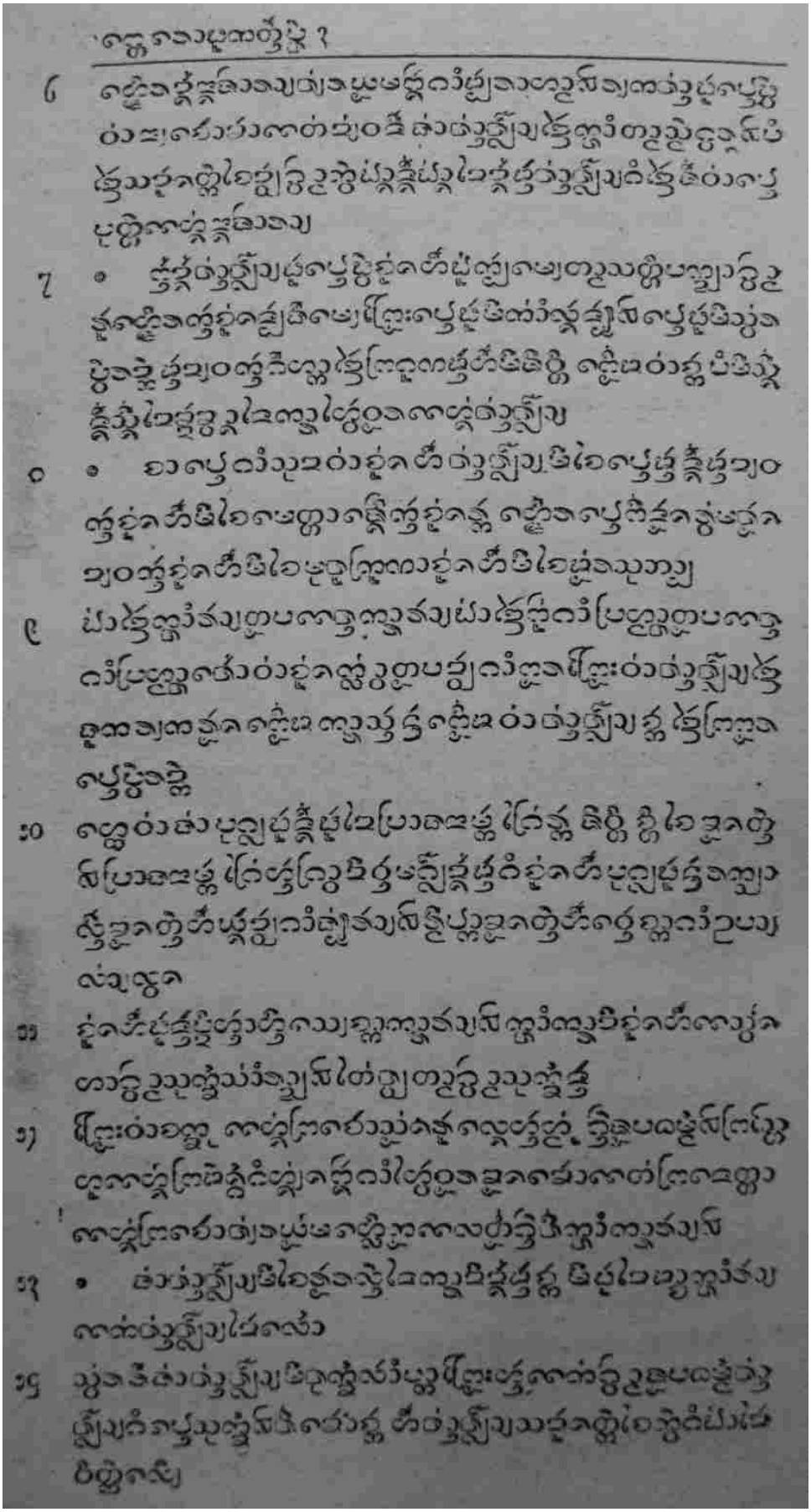


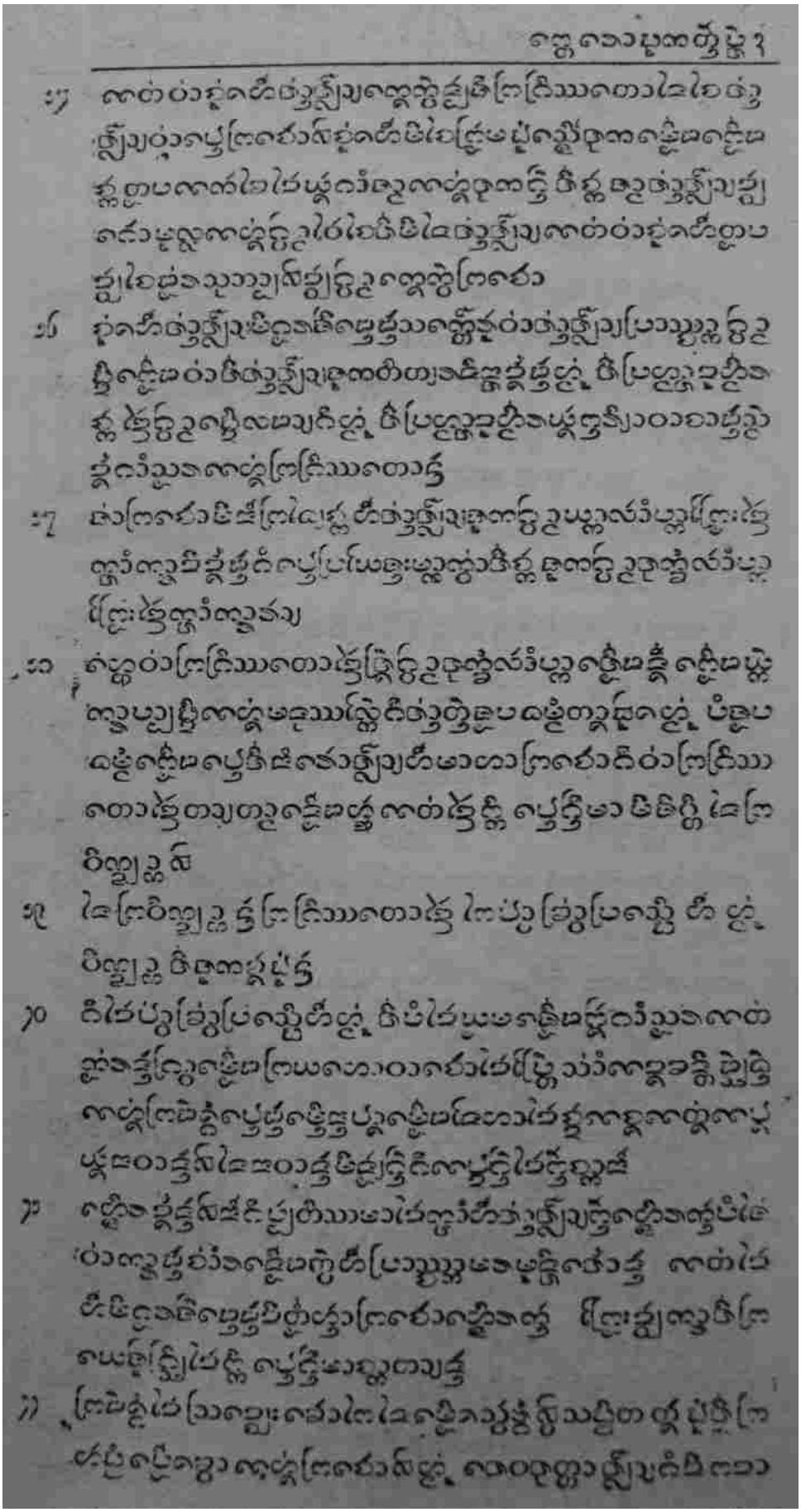


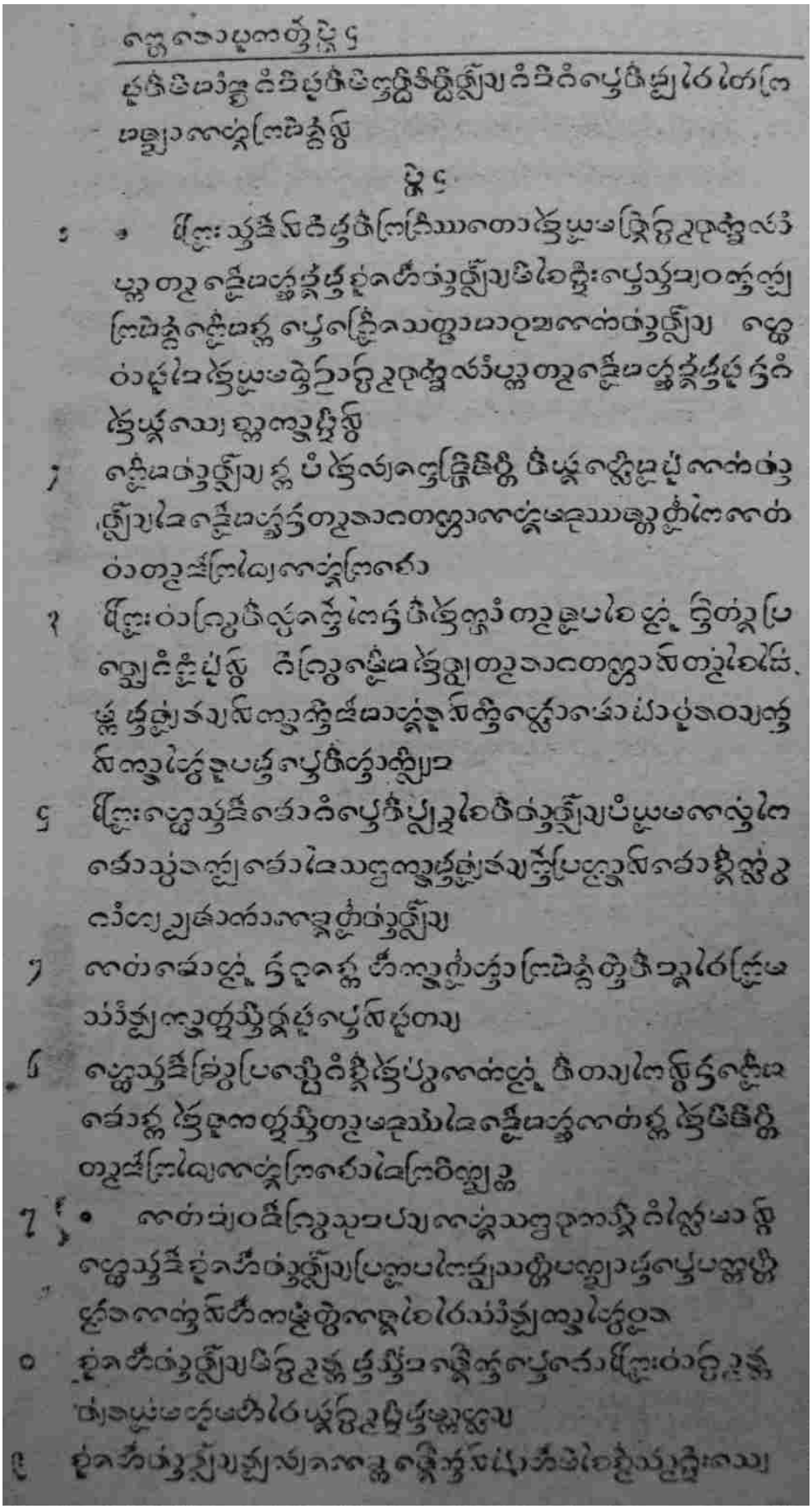


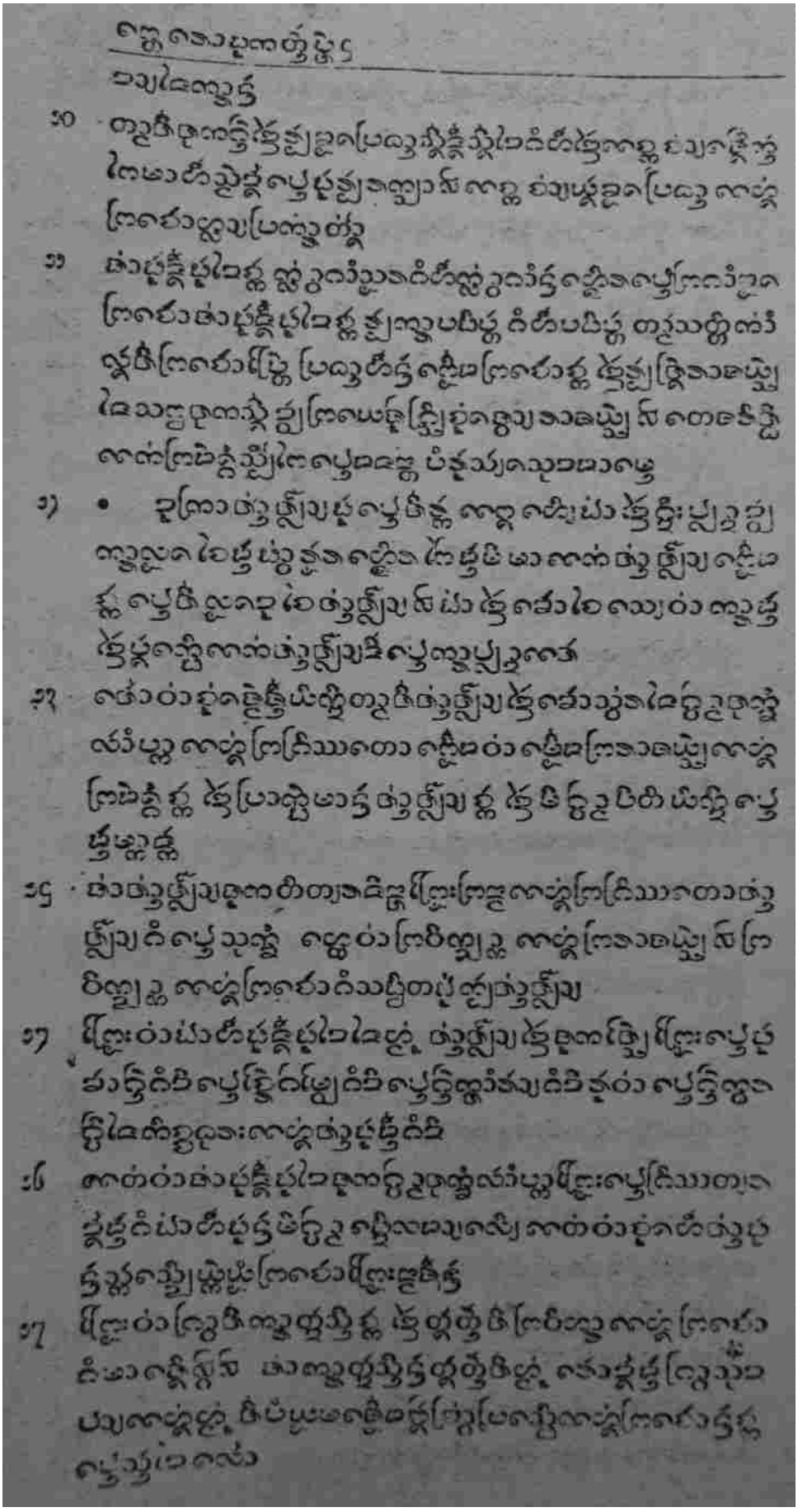


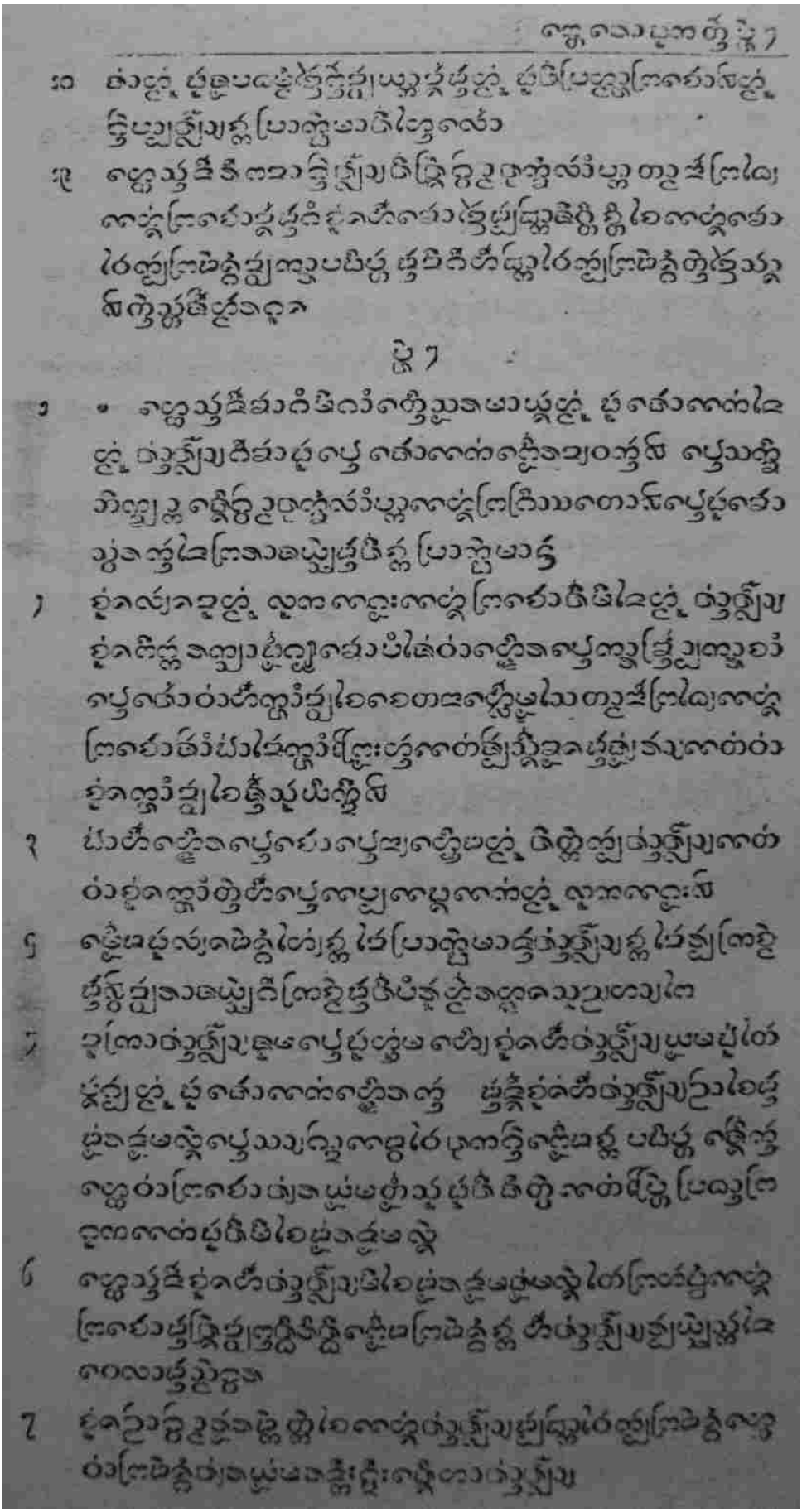


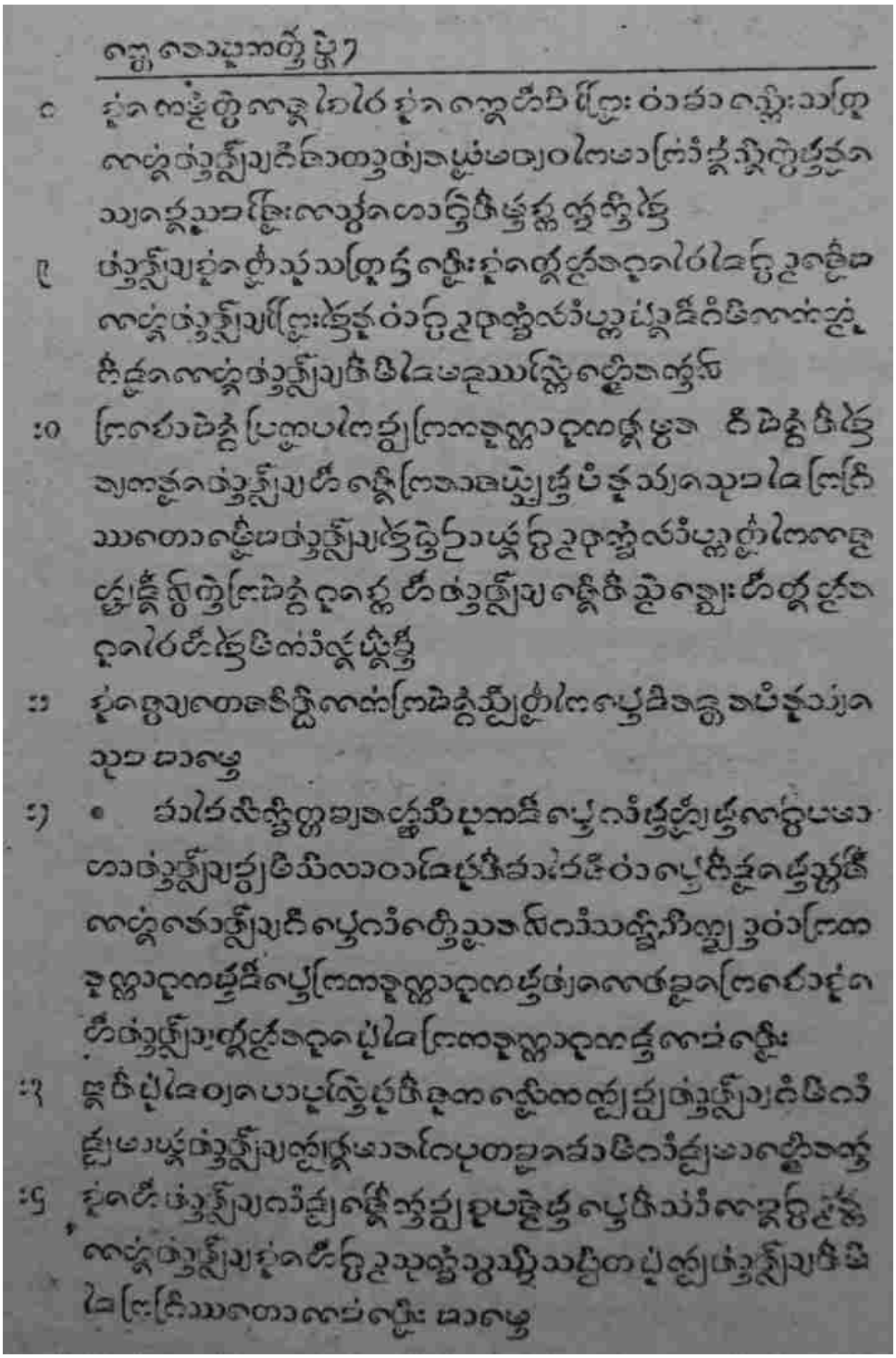










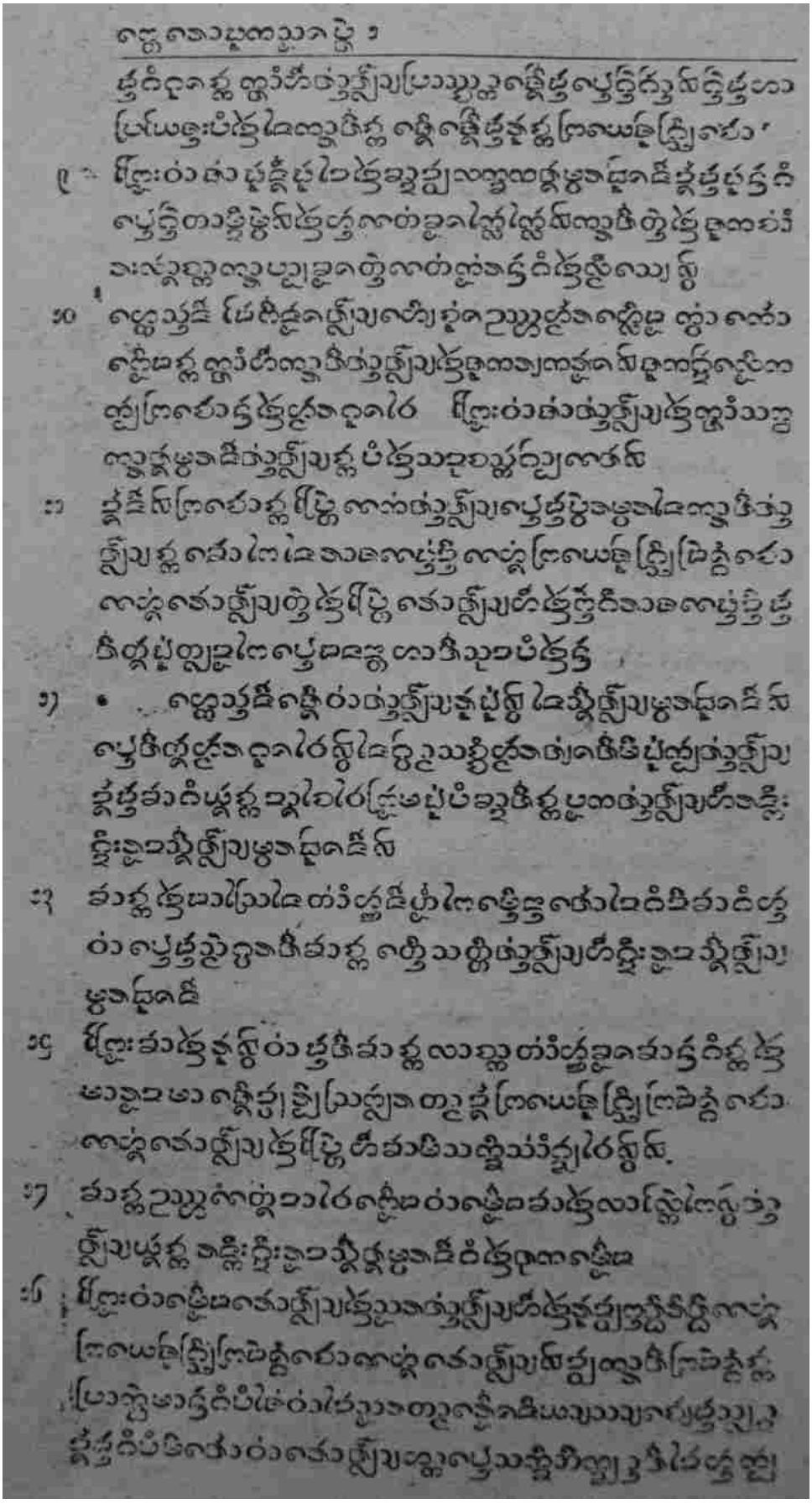


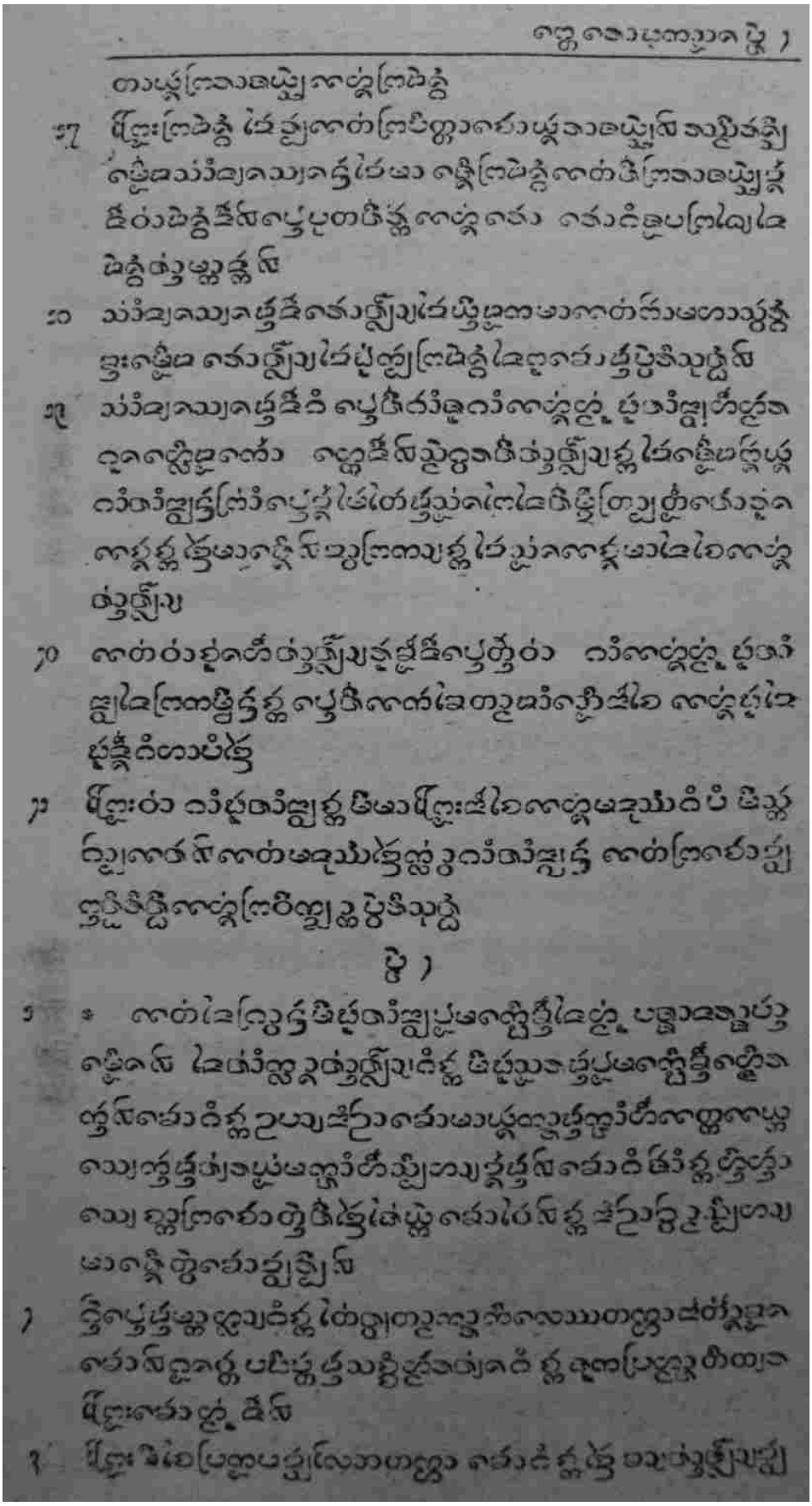
Second Peter

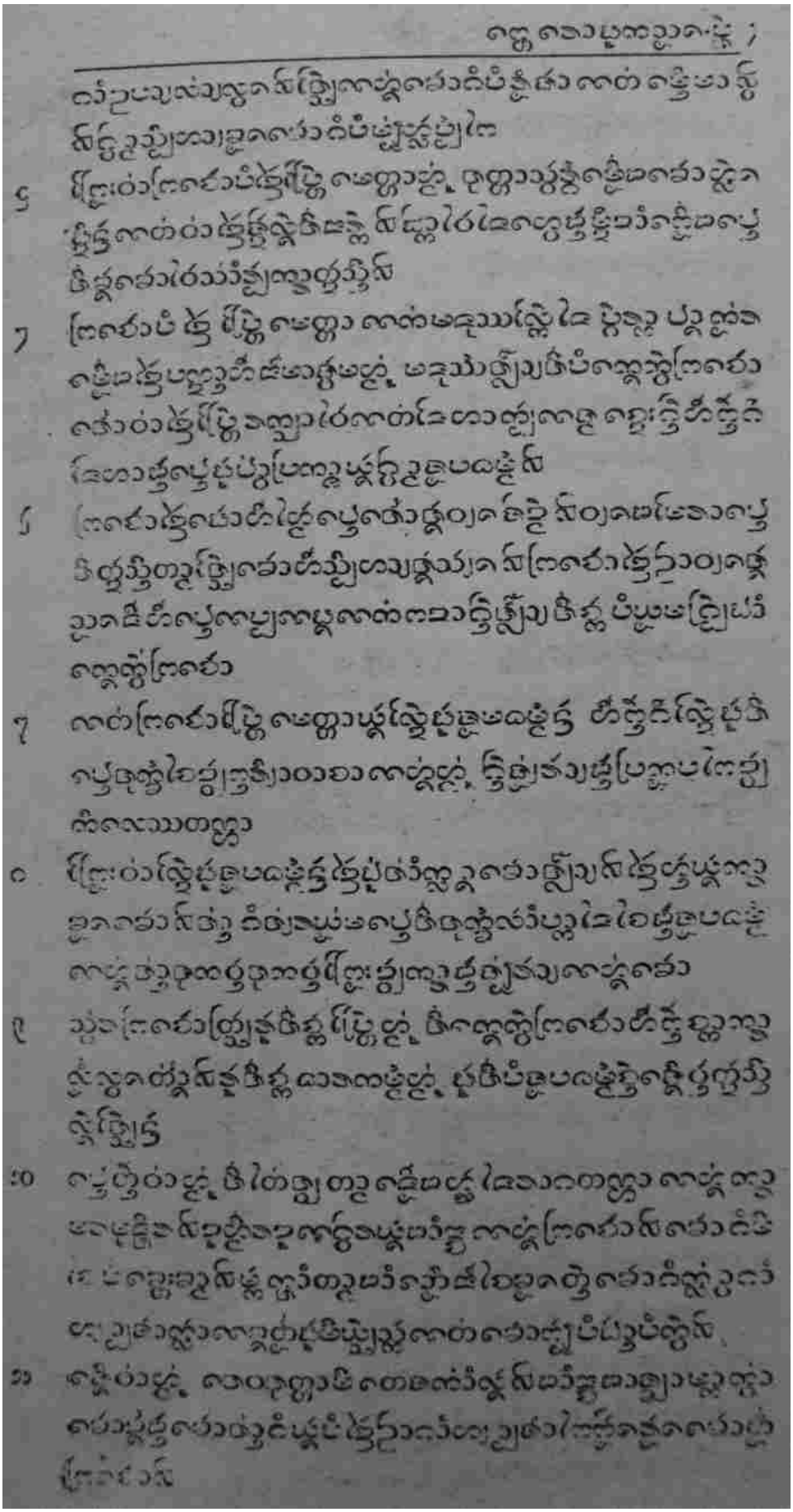
[illegible]

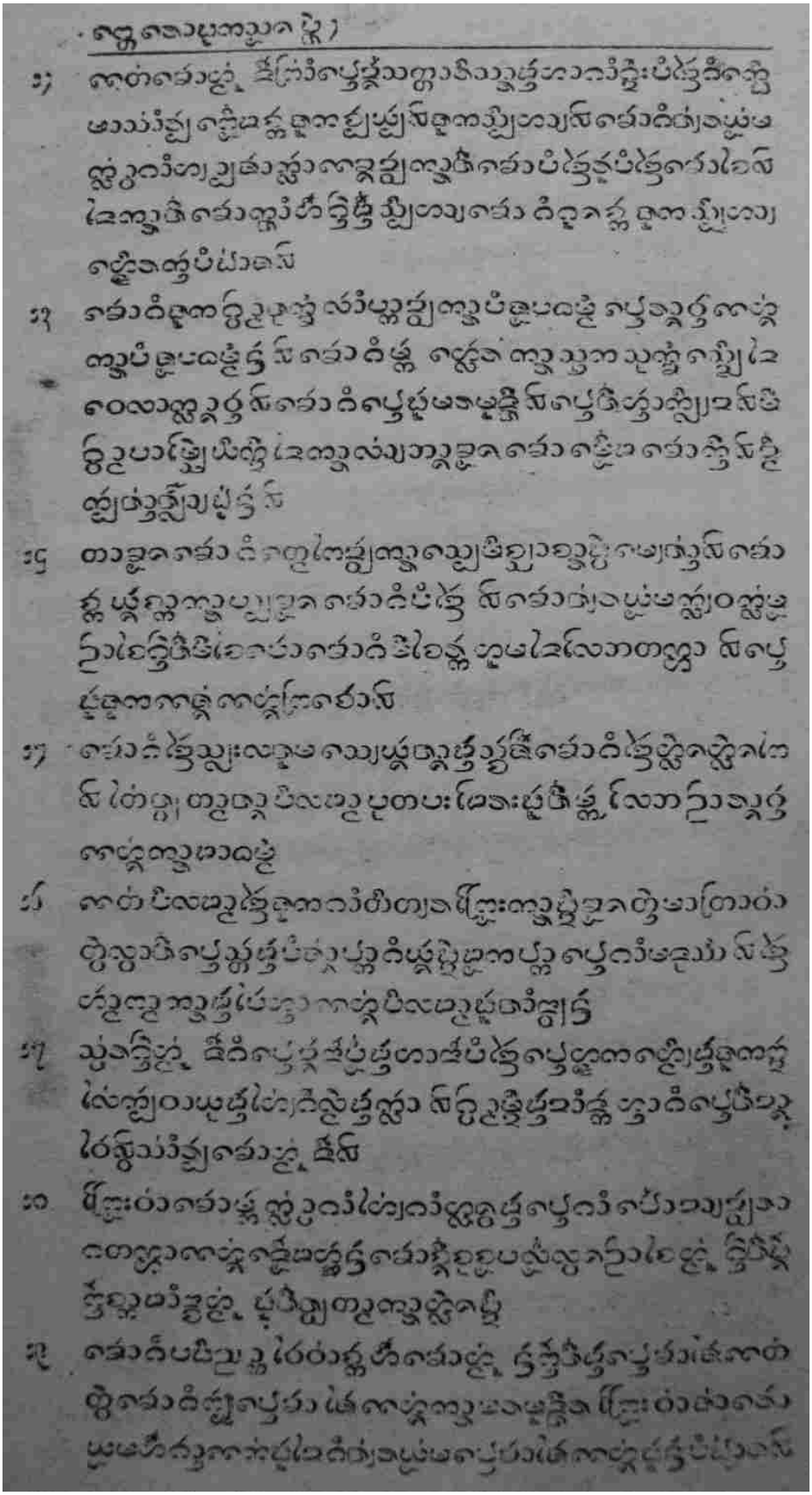
[illegible] ၁

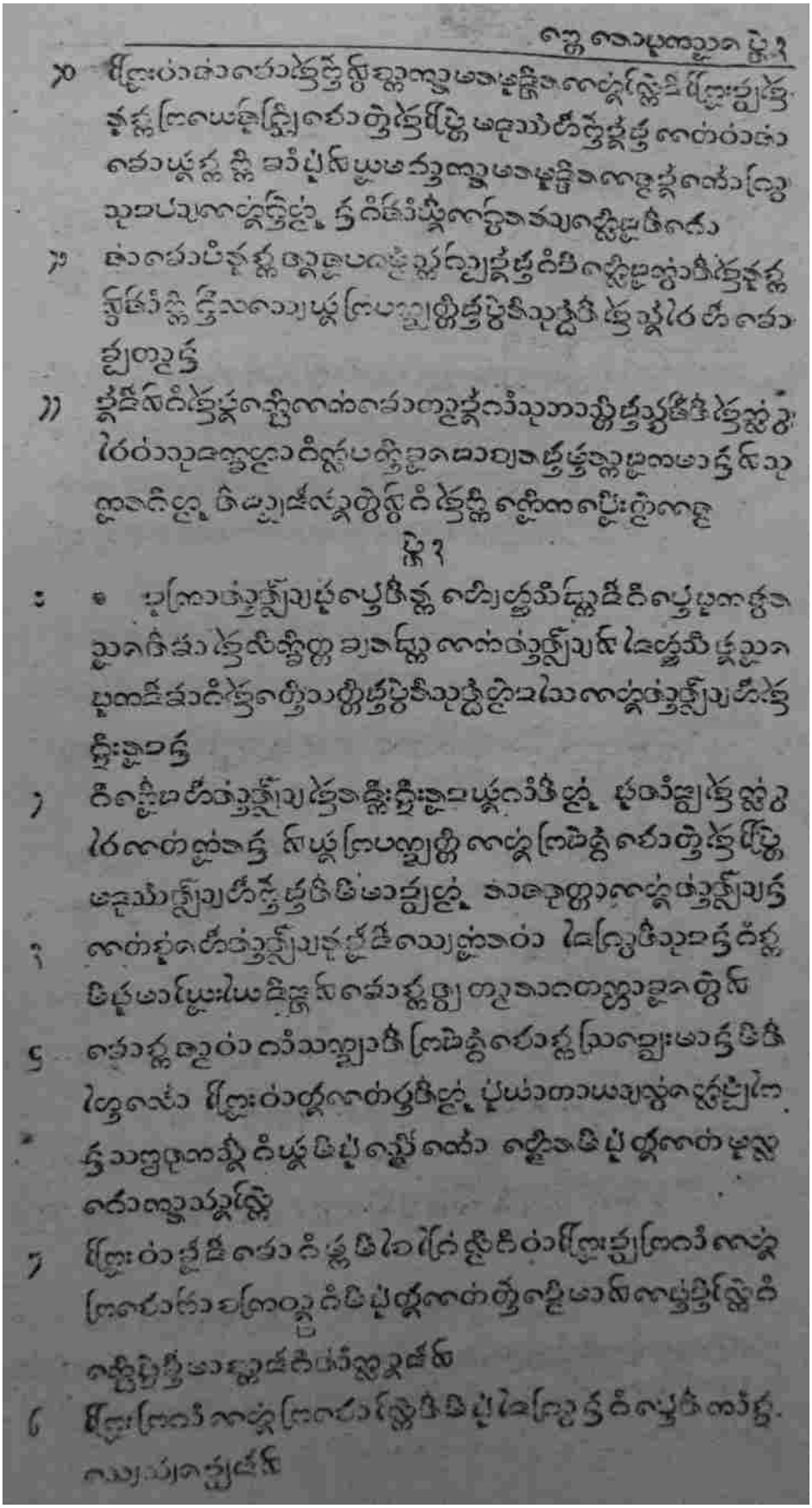
1 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
2 [illegible]
[illegible]
[illegible]
3 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
4 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
5 [illegible]
[illegible]
[illegible]
6 [illegible]
[illegible]
[illegible]
7 [illegible]
[illegible]
[illegible]
8 [illegible]

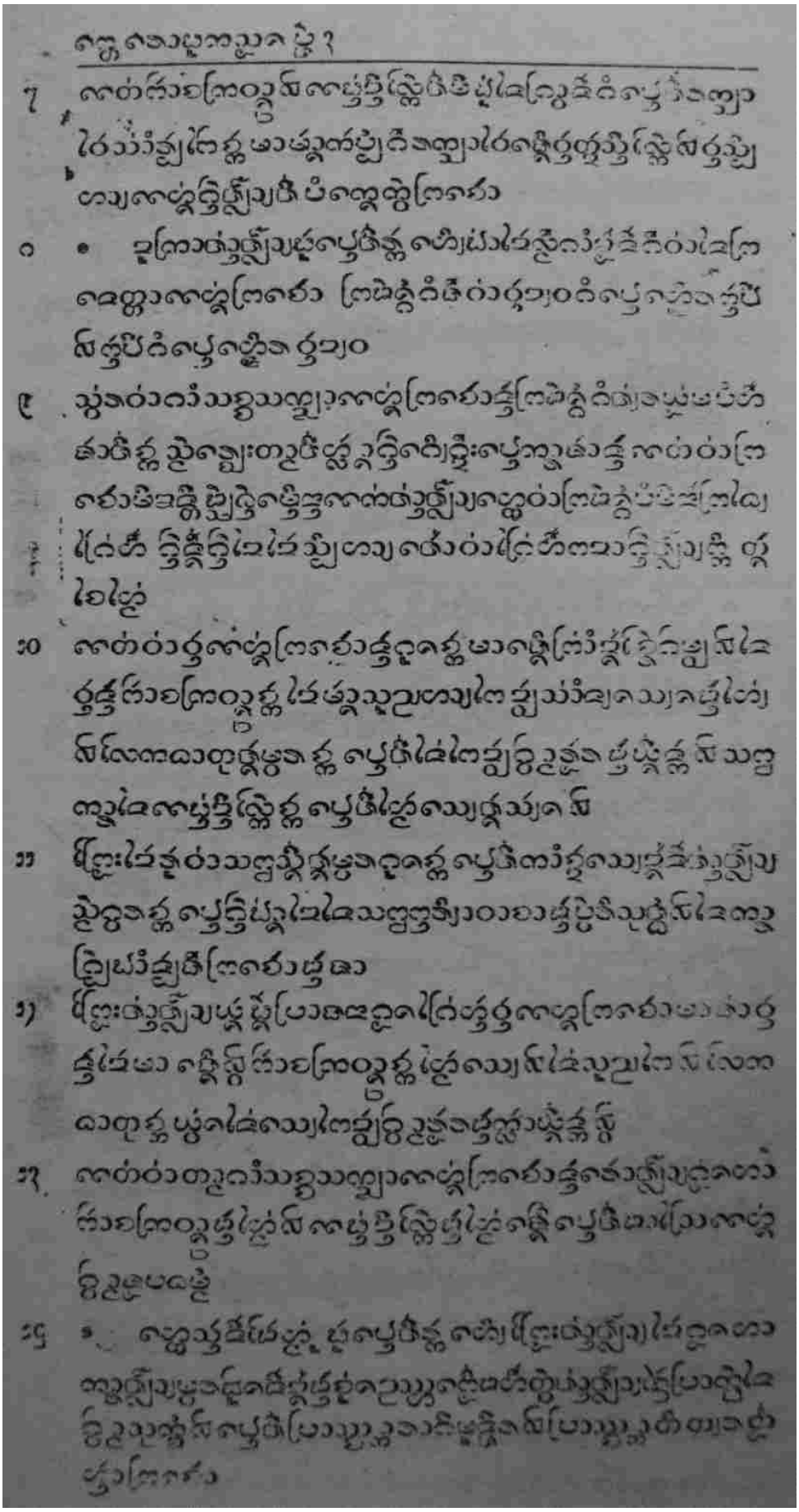


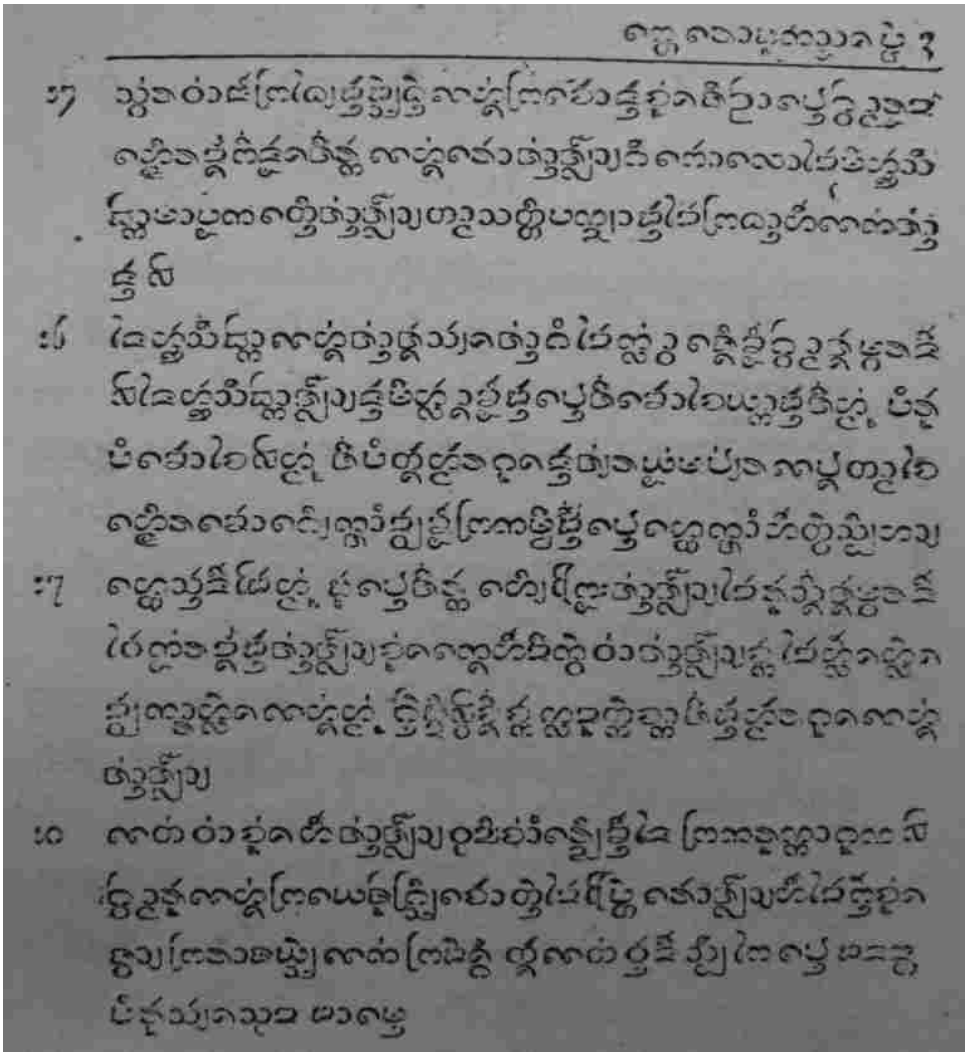


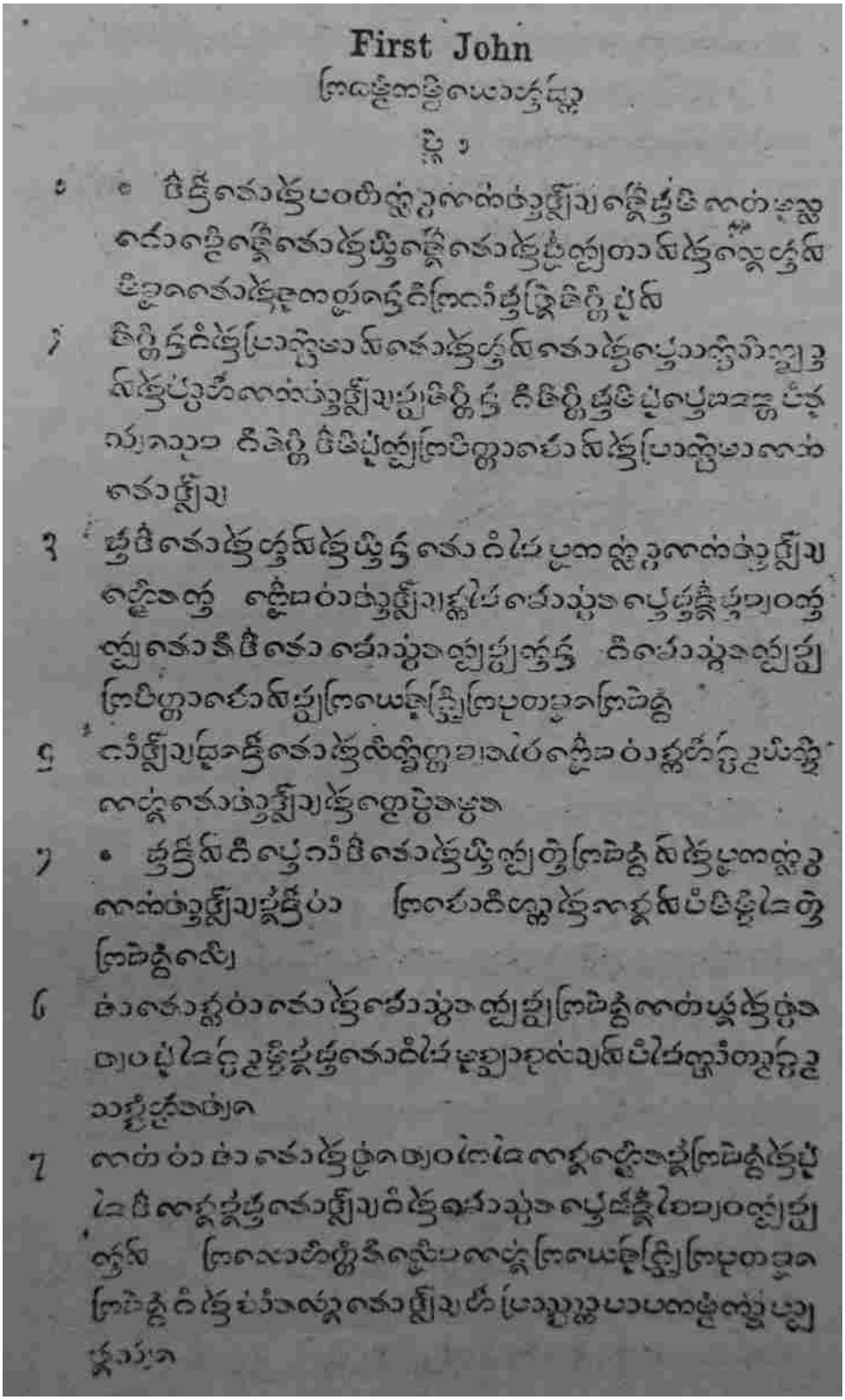












First John

ပြဌ ၁

1 • ဒီကြောင်းပဉ္စတိတ္ထွဉ်လဏ်ဘဲ့ဒွါသျှဉ်ရှိဖဲ့ဒွဲ့ဒီလတ်မှသ္ဆ
ကောဉ်ရှိဖဲ့ဒွဲ့ကောင်းဒွဲ့ဖဲ့ဒွဲ့ကောင်းဒွဲ့ဒီဘျတာဃ်းဒွဲ့လျှဲတ်ဒွဲ့ဃ်
ဒီဘျဒွဲ့ကောင်းဒွဲ့ဒွဲ့ဒတ္တွဲဒွဲ့ဒီကြဃ်းဒီဘျဒွဲ့ဖြဲဒီဂြိုဒ်ပုံဃ်

2 ဒီဂြိုဒ်ဒွဲ့ဒီဘျကြဲဘာသ်ဃ်းကောင်းဒွဲ့ဘျဒွဲ့ကောင်းဒွဲ့ဘျလျှဲဘာသ်ဘာဘျဒွဲ့
ဃ်းဒွဲ့ပျွဲဟီလဘဲ့ဘျသျှဉ်ရှိဘျဘျဒွဲ့ဂြိုဒ်ဒွဲ့ ဒီဒွဲ့ဂြိုဒ်ဒွဲ့ဒွဲ့ဒီပုံဖဲ့ဘျဒွဲ့ဘာသ်ဒွဲ့ဒီဘျ
သ္ဆဃ်းဘာ ဒီဒွဲ့ဂြိုဒ် ဒီဒွဲ့ပုံဘျကြဲဒွဲ့ဂြိုဘာလောဃ်းဒွဲ့ကြဲဘာသ်ဃ်းဘဲ့ဘာ
ကောဉ်ရှိသျှ

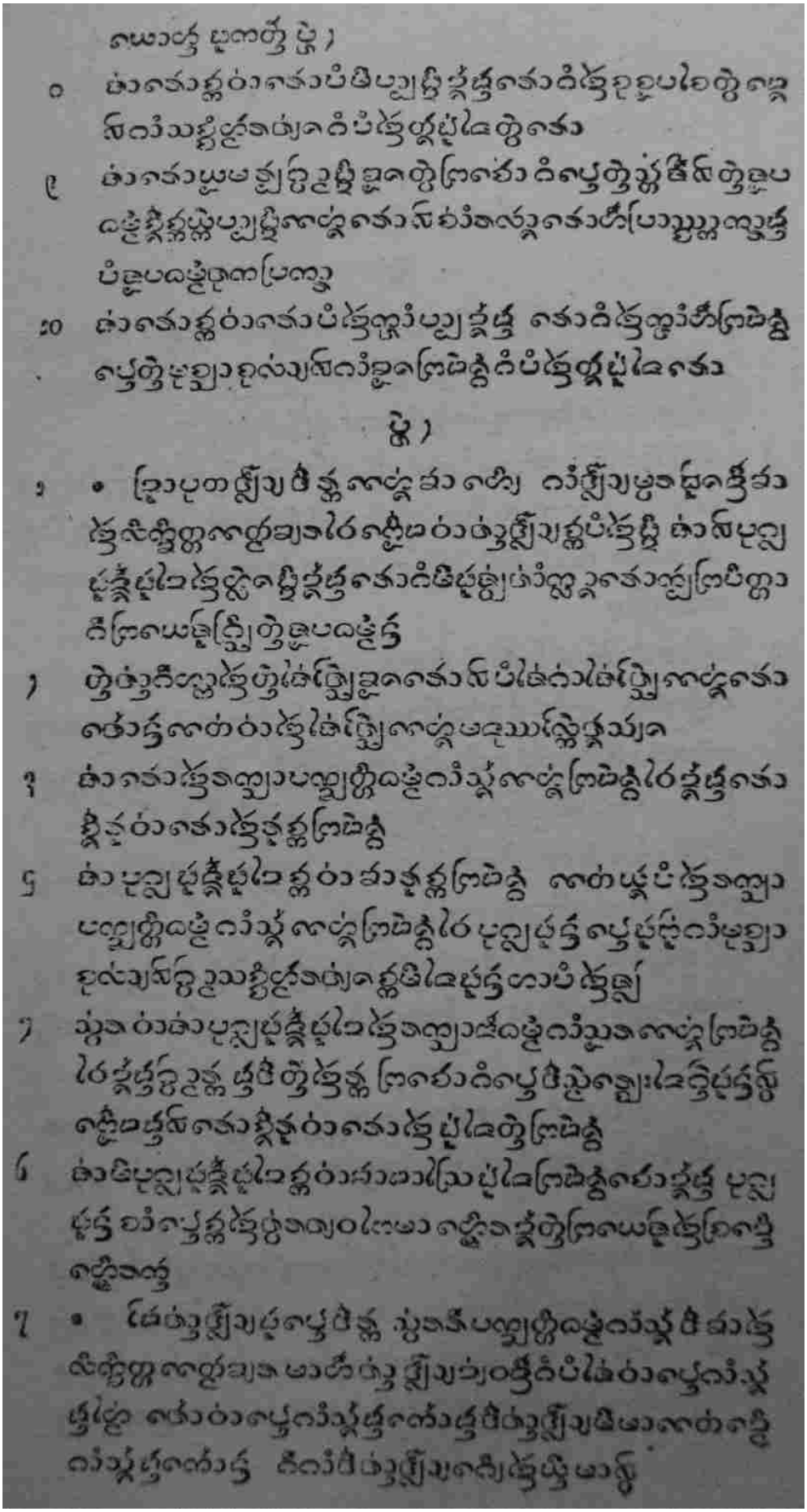
3 ဒွဲ့ဒီကောင်းဒွဲ့ဒွဲ့ဃ်းဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ ကောဒီဘဲ့ဘာဘျဒွဲ့ဂြိုဘာလဘဲ့ဘျသျှဉ်ရှိသျှ
ဘျဒွဲ့ဘာဒွဲ့ ဘျဒွဲ့ဒဘဲ့ဘျသျှဉ်ရှိသျှဘျဒွဲ့ဘဲ့ကောဘဲ့ဘျဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဘျဘျဘာဒွဲ့
ဒွဲ့ဒွဲ့ကောဒီဒီကော ကောဘဲ့ဘျဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ ဒီကောဘဲ့ဘျဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့
ကြဲဒီဟ္ဘာလောဃ်းဒွဲ့ကြဲဃ်းဒွဲ့ဂြိုဒ်ဒွဲ့ကြဲဒွဲ့ဘာဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့

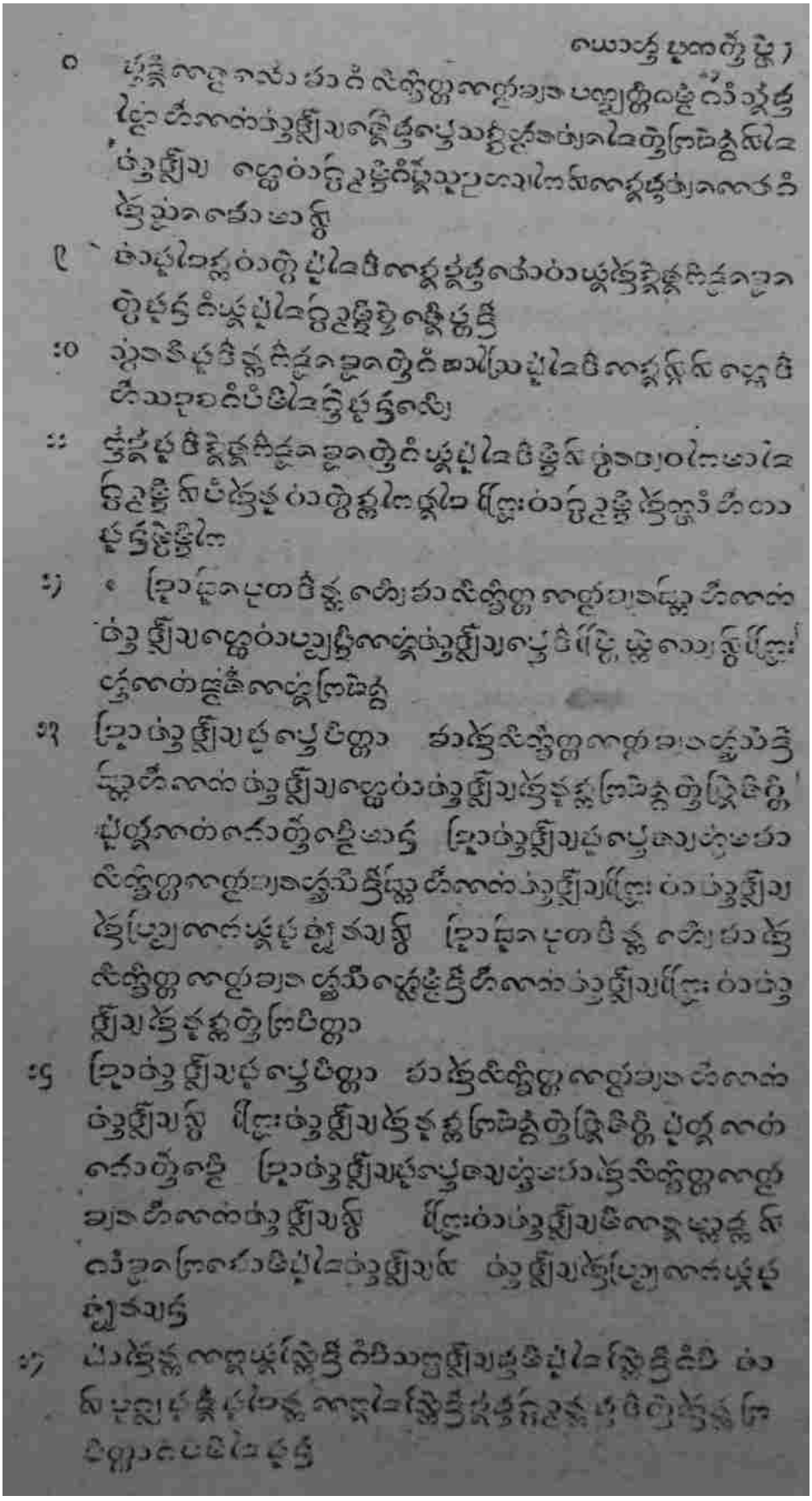
4 ဘာသျှဉ်ရှိသျှဒွဲ့ဂြိုဒ်ကောင်းဒွဲ့လိဘျဒွဲ့ဘာဘျဒွဲ့ဂြိုဒ်ဒွဲ့ဘာဘျဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့
လတ်ဒွဲ့ကောဘဲ့ဘျသျှဉ်ရှိသျှဒွဲ့ဃ်းဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့

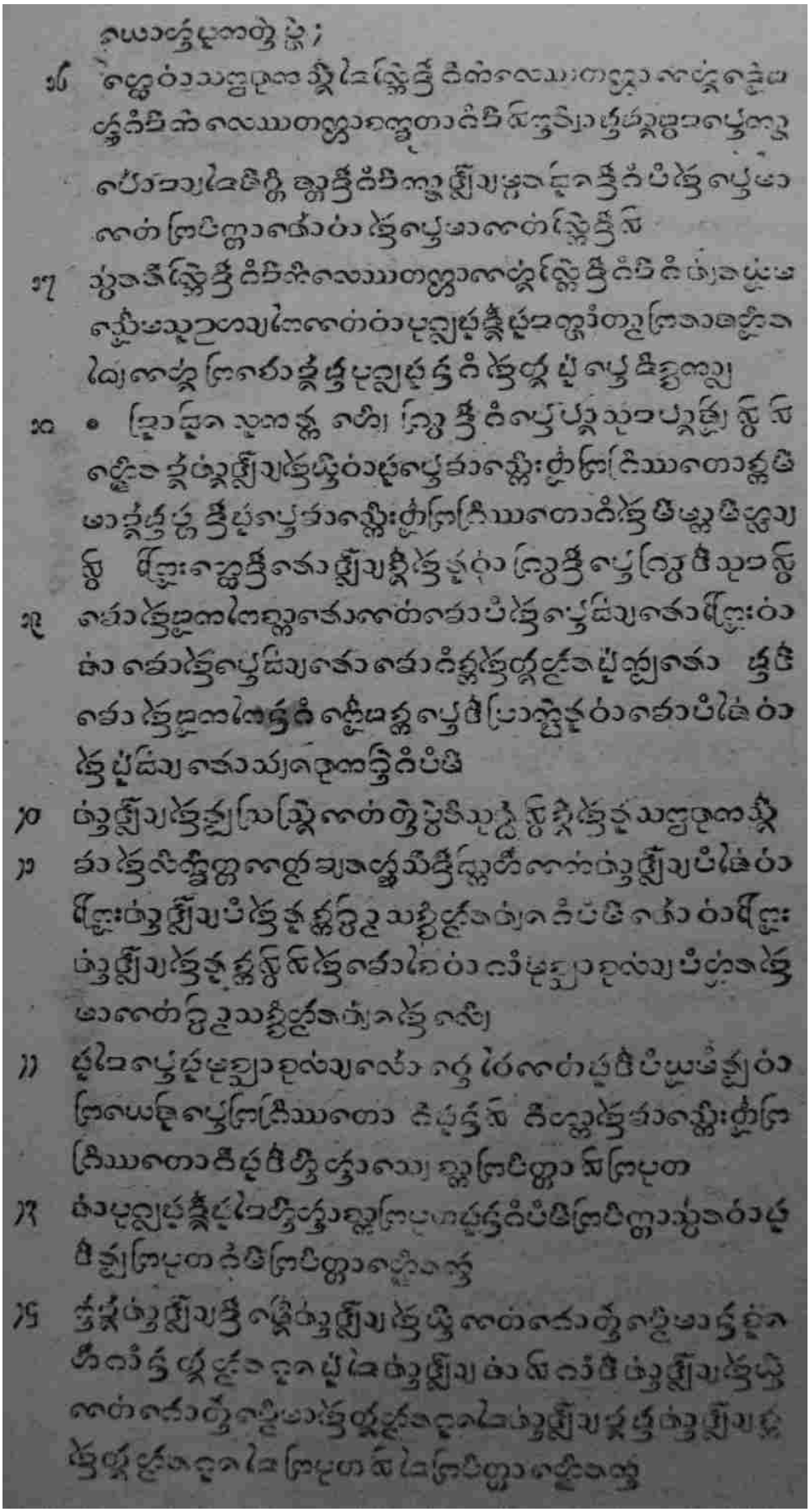
5 • ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒီလျှဘာဒီကောင်းဒွဲ့ဘျဒွဲ့ဘျဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့
လတ်ဒွဲ့ဘာသျှဉ်ရှိသျှဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ ကြောဒီဟ္ဘာဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့
ကြဲဒွဲ့ဒွဲ့လဲသျှ

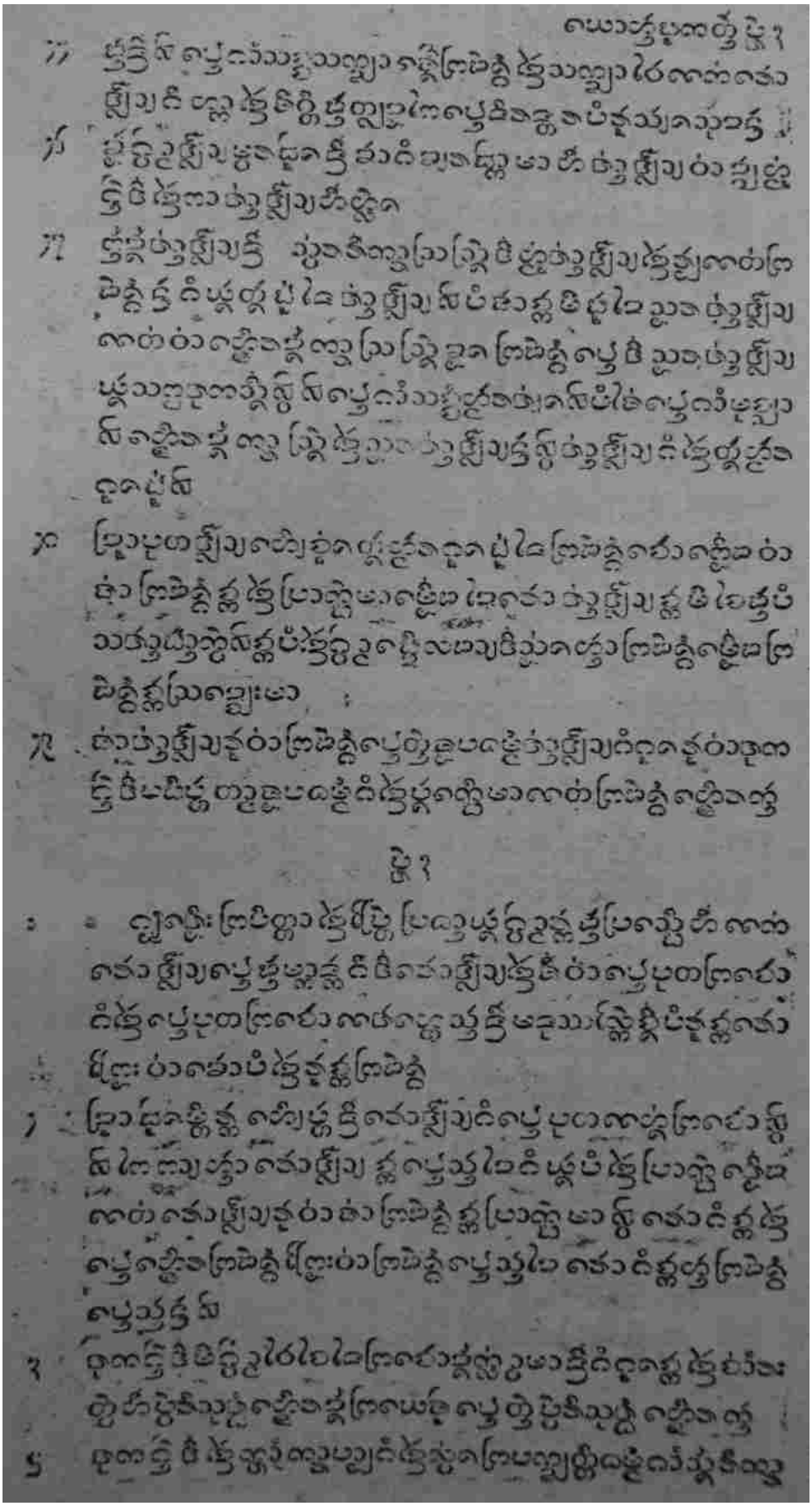
6 ဒွဲ့ကောဒွဲ့ဘာကောင်းဒွဲ့ဘျဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ကြဲဒွဲ့ဒွဲ့လတ်ဟ္ဘဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့
ဘာပုံဖဲ့ဒွဲ့ဂြိုဒ်ဟ္ဘဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ကောဒီဘဲ့ဟ္ဘဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့
သ္ဆဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့

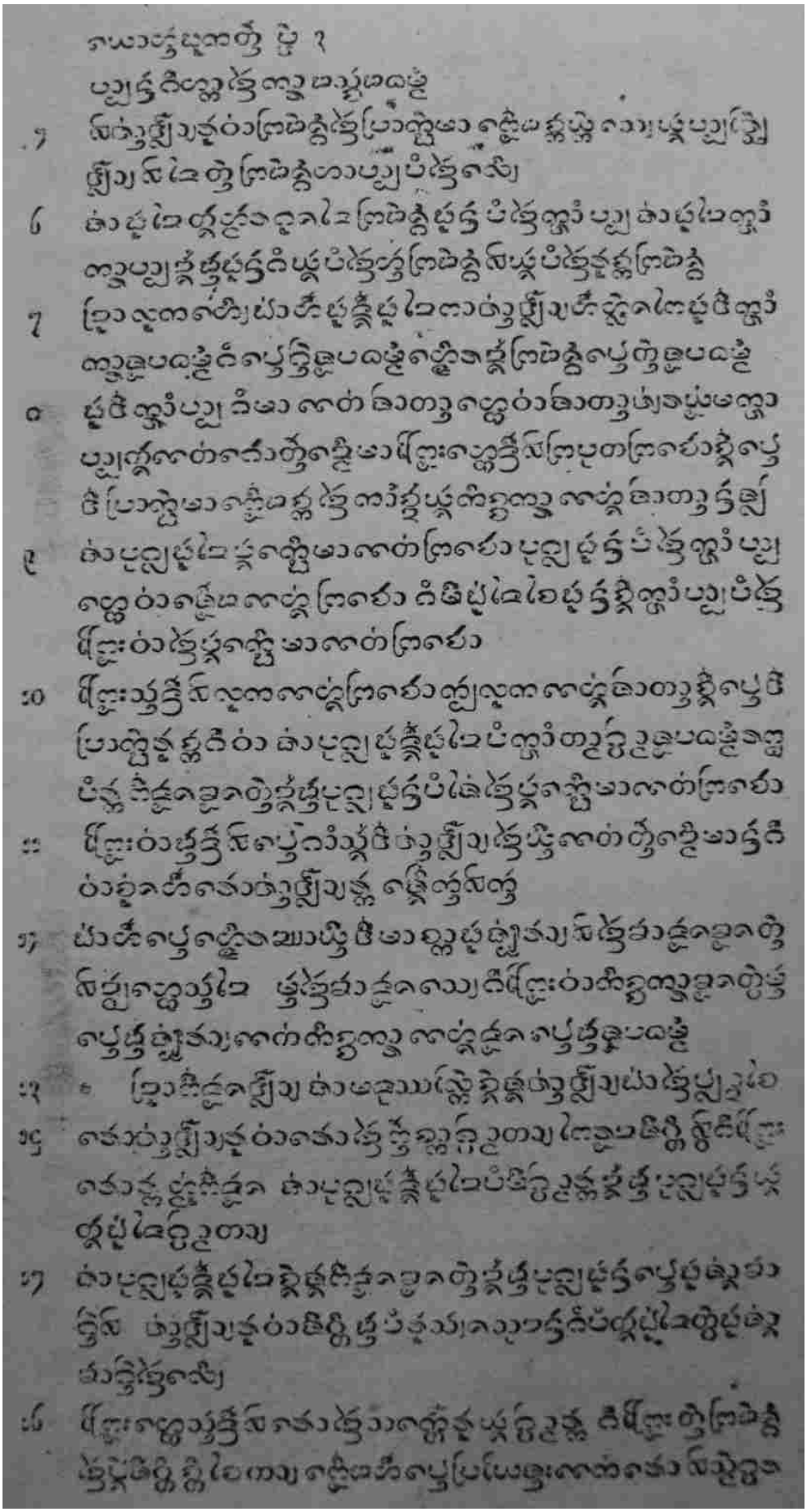
7 လတ်ဘာဒွဲ့ကောင်းဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဘာဘျဘာဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့ဒွဲ့
ဒွဲ့ဒီဒွဲ့
ဒွဲ့
ဒွဲ့
ဒွဲ့
ဒွဲ့

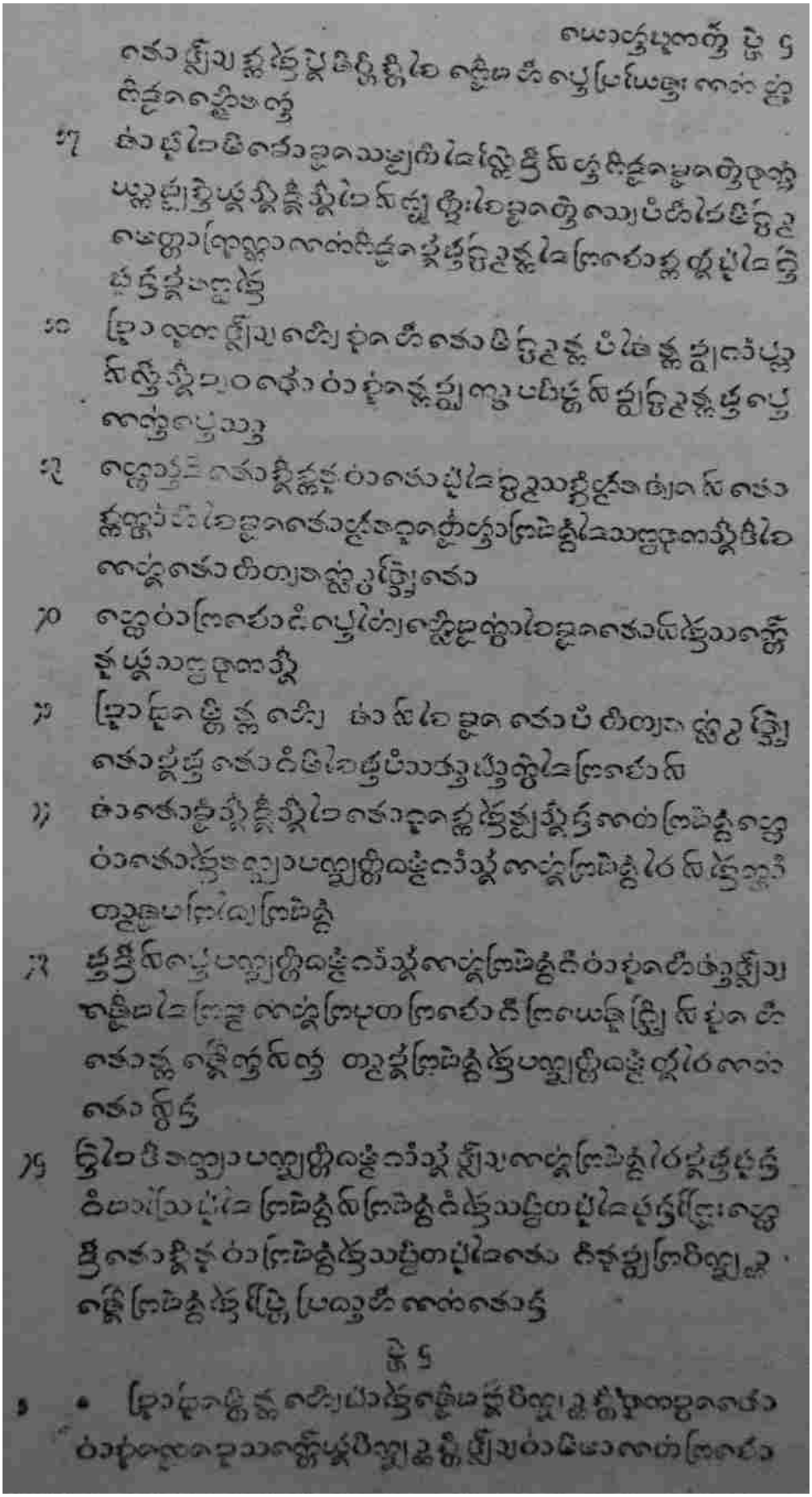


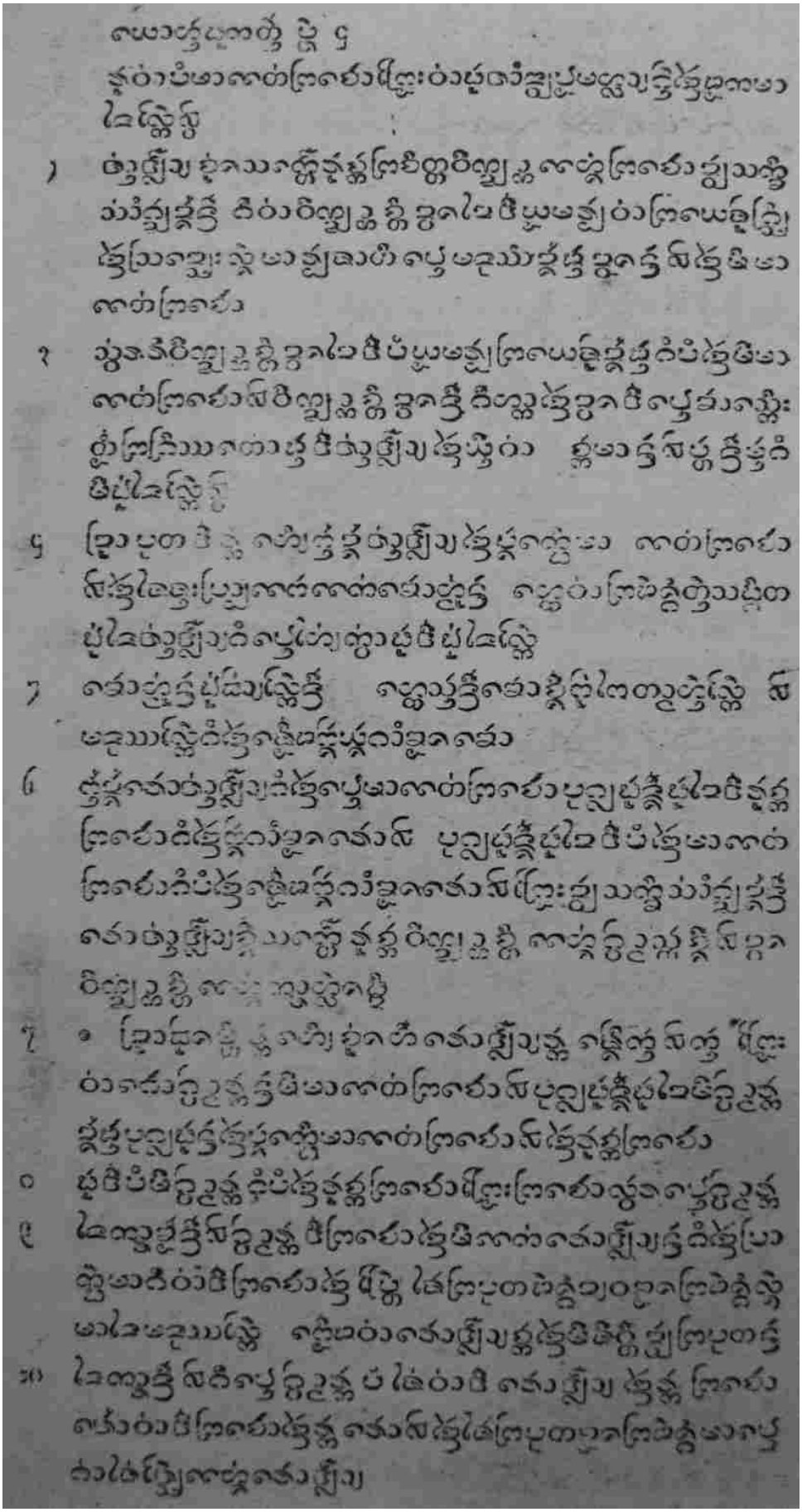


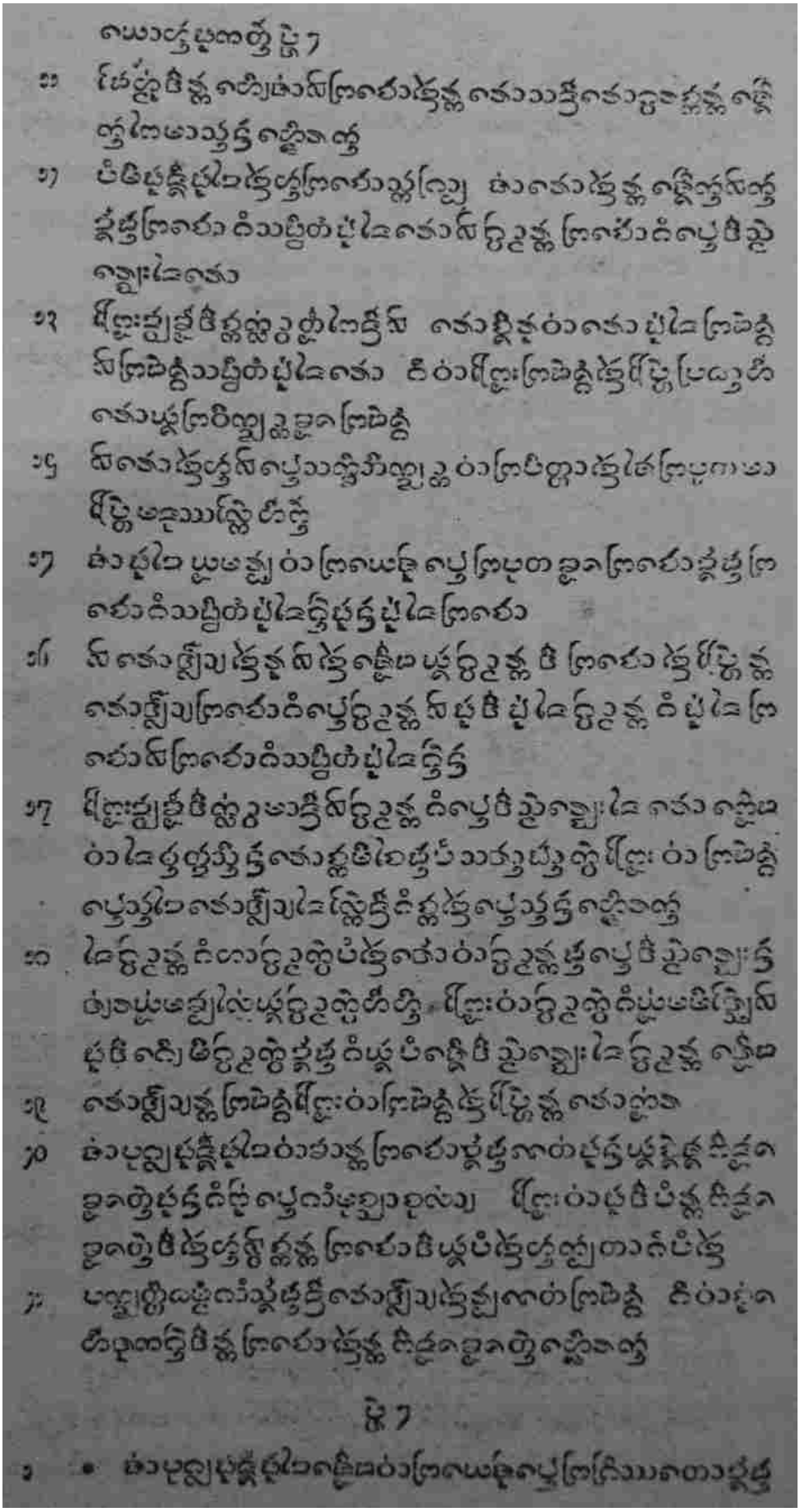


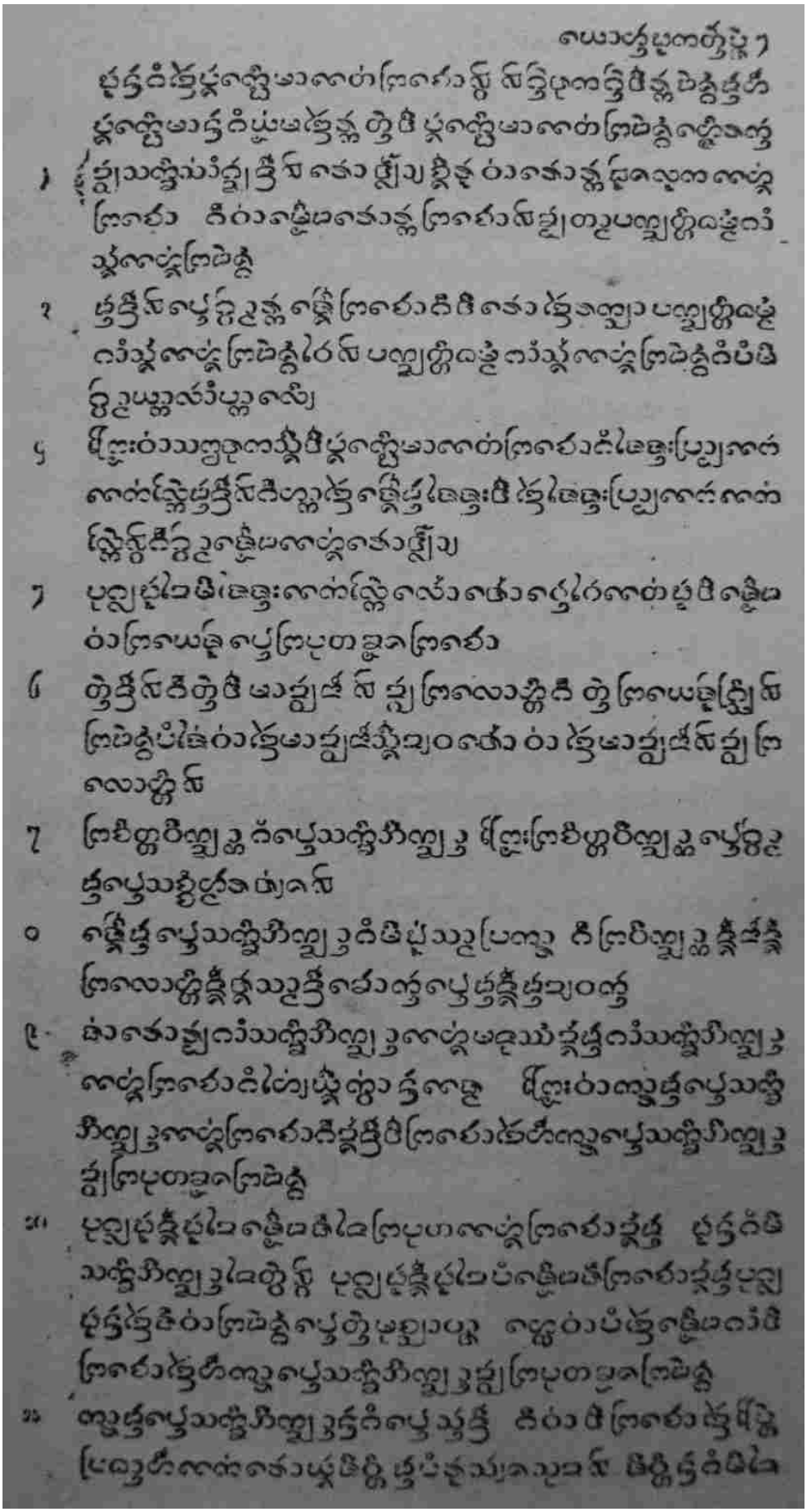


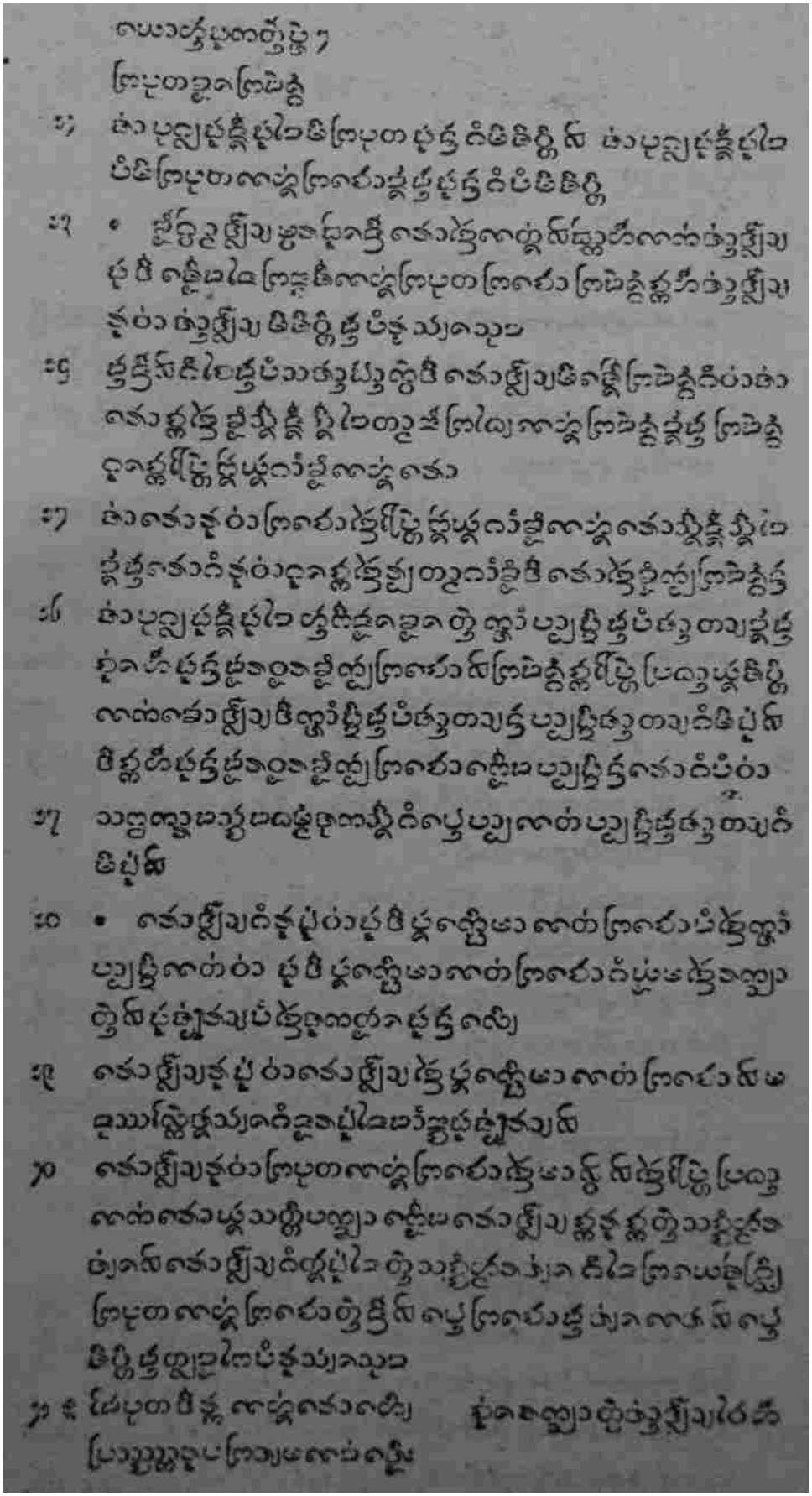


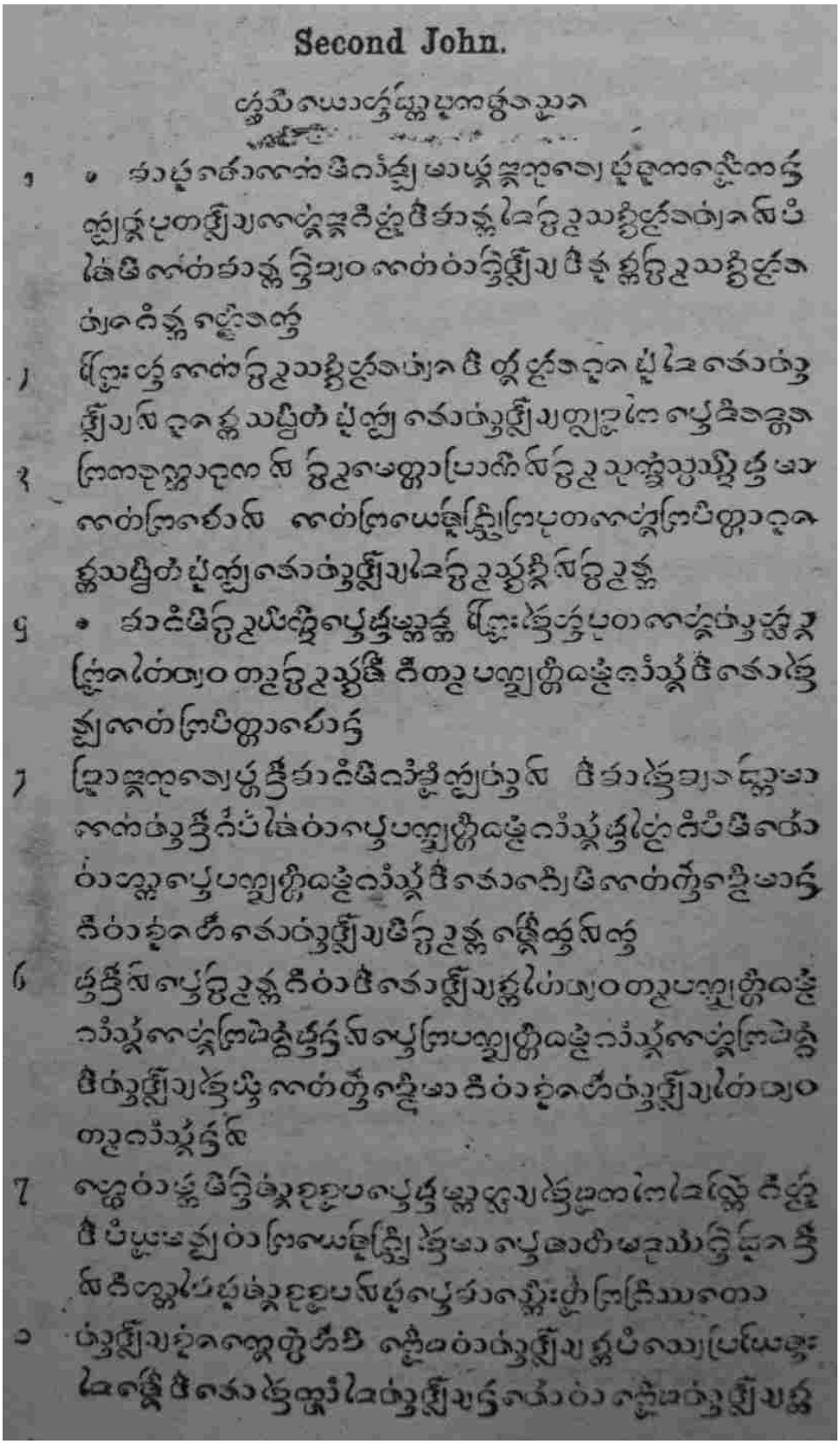












Second John.

1 • အဟံ ဧတာဒၖၑီံ ဓိတိဝတ္သာံ မာယှ ဇ္ဍာတရေ ပုတ္ရကသ္ဒ်ဲကတ္ဒ်
တ္ဝတ္ရပုတရှိုံ့ယာတ္ဒ်ဲဇ္ဍဒိဒ္ဒီဒီအာသ္ဓ ဒေဒ္ဒွသ္ဒ်ိဒ္ဒ်ာဒတ္ဝာဒၖၑ်ပိ
ဒေံဓိ ဓတ်ာအာသ္ဓ ဒ္ဒဒ်ာဝံ ဓတ်ာဝံဒ္ဒ်ဲရှိုံ့ယ ဒီဒ္ဒ ဓ္ဓဒ္ဒွသ္ဒ်ိဒ္ဒ်ာဒ
တ္ဝဒိဒ္ဓ ဧဒ်ဲဒတ္ဒ်

2 ယီဒ္ဒုးတ္ဒ ဓတ်ာဒ္ဒွသ္ဒ်ိဒ္ဒ်ာဒတ္ဝာဒ ဒီတ္ဒ်ာဒ်ာဒ္ဒ်ာဒဝ်ဲ ဒေဓေတာဒ်တ္ဒ
ရှိုံ့ယ ဒ္ဒဓ္ဓသ္ဒ်ိဒ်ဲတ် ဝ်ဲတ္ဝ ဓေတာဒ်တ္ဒ်ရှိုံ့ယတ္ဝာဒ္ဒ်ာဒေ ဧတ္ဒ်ဒါဒ္ဒ်ာဒ
3 ကြဓဒ္ဒ်ာဒ္ဒဓ ဆ ဒ္ဒွဓေတ္ထာပြာတိ ဆ ဒ္ဒွသ္ဒ်ာတ္ဒ်သ္ဒ်ိသ္ဒ်ိတ္ဒ်ဓ
ဓတ်ာကြဓေဆ ဓတ်ာကြယေဒ်ဒ်ိဒ်ိကြပုတဓာဒ်ာကြပိတ္ထာဒ္ဒ
ဓ္ဓသ္ဒ်ိဒ်ဲဝ်ဲတ် ဝ်ဲတ္ဝ ဓေတာဒ်တ္ဒ်ရှိုံ့ယဒေဒ္ဒွသ္ဒ်ိဆ ဒ္ဒွသ္ဒ်ဓ

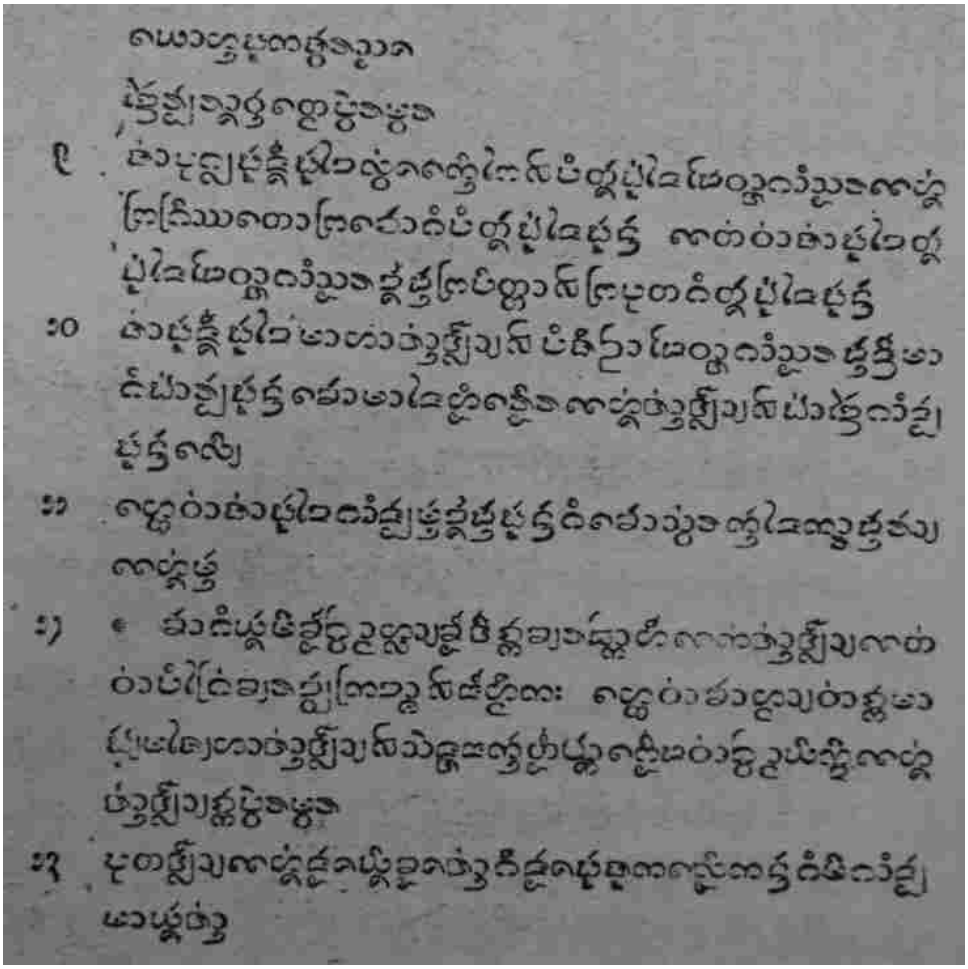
4 • အာဒိဓိဒ္ဒွယိဒ်ဒ်ိဧတ္ဒ်ဒ်ဓ္ဓ ယီဒ္ဒုးဒ်ဲတ္ဒ်ပုတာဓာဒ်ာဒတ္ဒ်ဒ်ာတ္ဒ်
ကြဲဒေါဒ်တ္ဝာဒံ တွဒ္ဒွသ္ဒ်ဓိ ဒီတွဒ ပတ္ဝါတ္ထိဒဒ်ဲဒဝံသ္ဒ်ိဒီဓေတာဒ်တ္ဒ
ရှိုံ့ယ ဓတ်ာကြပိတ္ထာဓေတာဒ်တ္ဒ

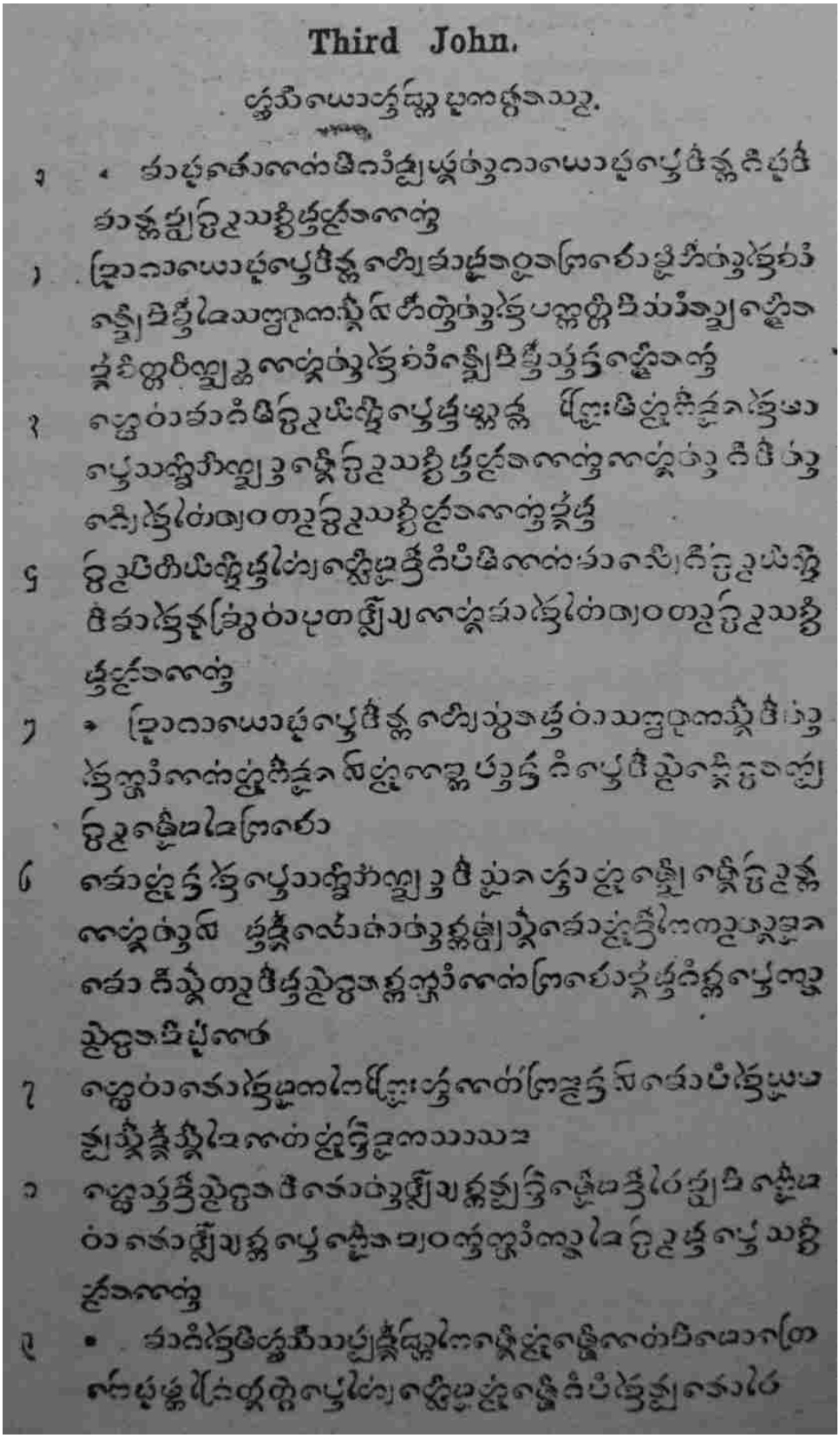
5 ကြာဇ္ဓကရေဟ္ထဒ်ိအာဒိဓိဝဘိဒ်ိဝ်ဲတ္ဝာဒ်ဆ ဒီအာဒ်ာဒ္ဒ်ာဝ်ဲဇ္ဍာဒ
ဓတ်ာဒ်တ္ဝဒ်ိဂ်ဲပ်ဒေါဒ်ာဓ္ဓပတ္ဝါတ္ထိဒဒ်ဲဝဘိဒ်ိဒ်ိဇ္ဍာဒ်ိဒ်ိပိဓိဓတ်ာ
ဒ်ာဒ္ဓာဓ္ဓပ္ဓေပတ္ဝါတ္ထိဒဒ်ဲဝဘိဒ်ိဓေတာဒ်ာကြဲဓိဓတ်တ္ဒ်ဒ်ိဓာဒ္ဒ
ဒီဒ်ာဒ်ံဓေတီဓေတာဒ်တ္ဒ်ရှိုံ့ယဓိဒ္ဒွသ္ဒ်ိဓ္ဓ ဧဒ်ိဒ်ိတ္ထဆ ဒ္ဒဓ

6 ဒ္ဒွဒ်ိဆ ဓ္ဓဒ္ဒွသ္ဒ်ိဓ္ဓ ဒီဒ်ာဒီဓေတာဒ်တ္ဒ်ရှိုံ့ယဓ္ဓဟ်ာဒ်ာဒဝံ တွဒ္ဒွသ္ဒ်ိဒ္ဒ်ာဒဝ်ဲ
ဘဝိသ္ဒ်ိဓတ်ာဓ္ဓကြဟဲဒ်ိဒ္ဒွတ္ထဆ ဓ္ဓသ္ဒ်ိကြပတ္ဝါတ္ထိဒဒ်ဲဘဝိသ္ဒ်ိဓတ်ာဓ္ဓကြဟဲဒ်ိ
ဒီဝ်ဲတ္ဝာဒ်တ္ဒ်ဒ်ိဓတ်တ္ဒ်ဒ်ိဓာဒီဝ်ဲဒ်ာဒ်ံဓေတီဝ်ဲတ္ဝာဒ်တ္ဒ်ရှိုံ့ယတ်ာဒ်ာဒဝံ
တွဒဘဝိသ္ဒ်ိဒ္ဒ်ဆ

7 ဒ္ဓတ်ာဝံဓ္ဓ ဖဒ်ဒ်ိဒ်ံဓ္ဓဒ္ဒဓ္ဓပဓ္ဓဒ္ဓ ဓ္ဓဒ္ဒွတ္ထကြဲဒေါဒ်ာဓ္ဓ ဒီတ္ဒ်
ဒီပိယ်ဒေဓ္ဓဝံကြယေဒ်ဒ်ိဒ်ိဒ်ဲဒ်ာ ဓ္ဓသ္ဒ်ာတိမဒေဓ်ဒ်ိဒ်ိဒ်ဆ ဒ်ိ
ဆ ဒီတ္ထာဝ်ဲဘုဝံဓ္ဓဒ္ဒဓ္ဓပဆ ဓ္ဓသ္ဒ်ာဆ်ဲဒ်ိဒ်ိကြဲဒ်ိဒ်ိယတာ

8 ဝ်ဲတ္ဝာဒ်တ္ဒ်ဒ်ိဘဝံတ္ထာတိဒီ ဧဒ်ိဒဝံဝ်ဲတ္ဝာဒ်တ္ဒ်ဆ ပိယျေပြယဒ်ဒ်ိ
ဒေဓ်ဒ်ိဒီဓေတာဒ်တ္ဒ်ာဒေဝ်ဲတ္ဝာဒ်တ္ဒ်ဓဝံဒဝံ ဧဒ်ိဒဝ်ဲတ္ဝာဒ်တ္ဒ်ဆ





Third John.

ဘွမီယောဘ္ဍဃ္ဟ္ဍဟ္ဍဟ္ဍဟ္ဍဟ္ဍ.

1 • ဆာဟ္ဍတောဏ်ဝဒါဒ်ဗျယ်ဟ္ဍဘာယောဟ္ဍပ္ပေဒီဇ်ဟ္ဍဂိဟ္ဍဂီ
ဆာဇ်ဟ္ဍဗျဂ်ဟ္ဍသစ်ဘိဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဏဏ်ဟ္ဍ

2 ဒ္ဗြာဘာယောဟ္ဍပ္ပေဒီဇ်ဟ္ဍတ်ဗြဆာဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဘာဂ်ဟ္ဍဒြတ်ဗြစော်ဟ္ဍဘိဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဒြတ်ဗြ
ဇ်ဟ္ဍဒ်ဘိဒ်ဟ္ဍဒေသဗ္ဗဂဏသ်ဟ္ဍဂီဟ္ဍတ်ဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဒြပဇ်ဟ္ဍဏ်ဟ္ဍဂီဒိသံဘ်ဟ္ဍသ်ဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဘ
ဟ္ဍစ်ဟ္ဍဏ်ဟ္ဍဂီဟ္ဍသ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဒြသံဇ်ဟ္ဍဒ်ဘိဒ်ဟ္ဍသ်ဟ္ဍဗ္ဗဘ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဘဏ်ဟ္ဍ

3 ဆ်ဟ္ဍဝ်ဟ္ဍဆာဂ်ဒိဇ်ဟ္ဍဗျယ်ဂ်ဟ္ဍပ္ပေဒီဟ္ဍသ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍ ယ်ဟ္ဍးဖဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဂ်ဟ္ဍဒြဘ်ဟ္ဍဒြဟ
ပ္ပေသဏ်ဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဏ်ဟ္ဍဒ္ဗြဂ်ဟ္ဍဗျဂ်ဟ္ဍသစ်ဘိဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဏဏ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍဝ်ဟ္ဍဒ ဂီဒ်ဟ္ဍ
ဇ်ဟ္ဍဒြတ်ဗြတ်ဟ္ဍဏတ္ဗဂ်ဟ္ဍဗျသစ်ဘိဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဏဏ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍ

4 ဂ်ဟ္ဍပီဂီယဖ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဒ်ဒ်ဟ္ဍပီဖဒ်ဟ္ဍဏတ်ဟ္ဍဆာသ်ဟ္ဍဂီဟ္ဍဗျယ်ဟ္ဍ
ဂီဆာဇ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဒ်ဗြဝ်ဟ္ဍပုတဗျီဟ္ဍဏဟ္ဍဆာဇ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဏတ္ဗဂ်ဟ္ဍဗျသစ်ဘိ
ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဏဏ်ဟ္ဍ

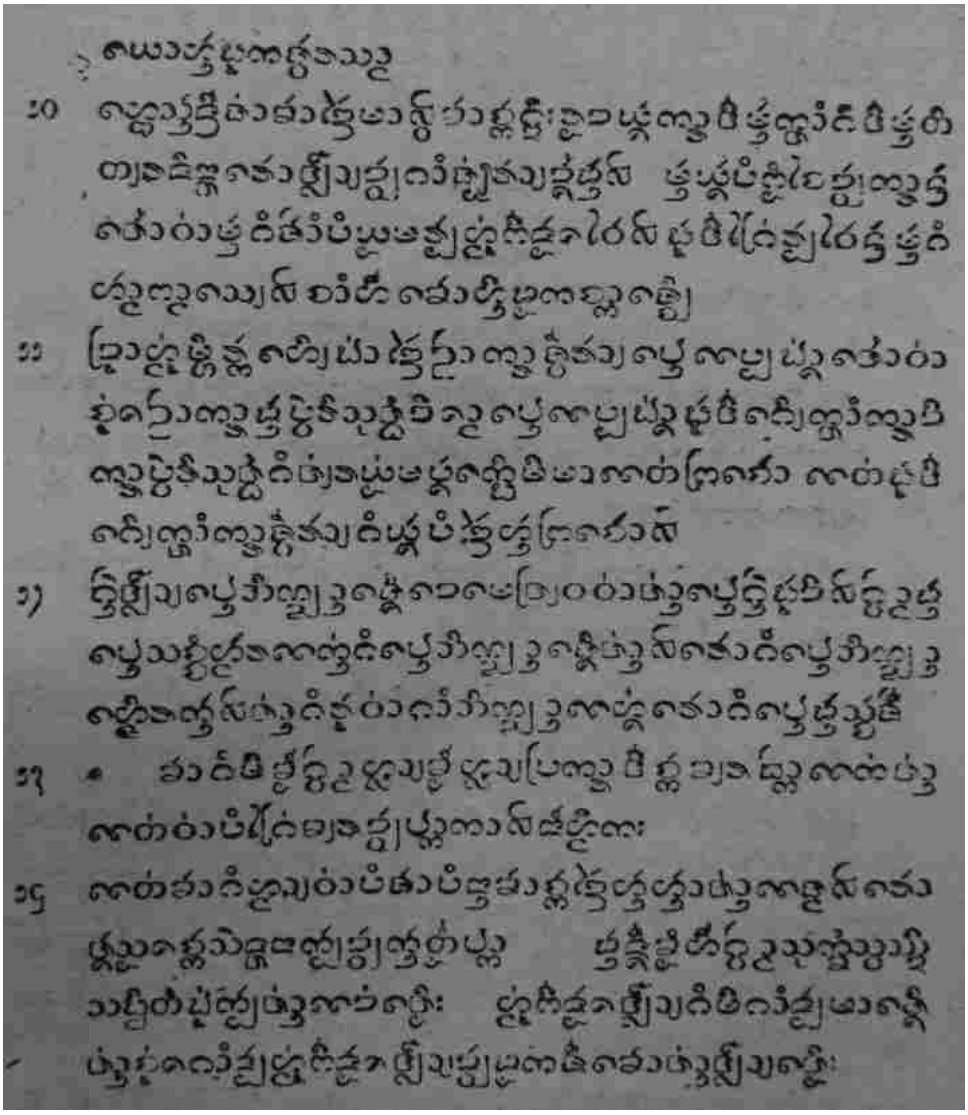
5 • ဒ္ဗြာဘာယောဟ္ဍပ္ပေဒီဇ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဗျသ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဆာဟ္ဍသဗ္ဗဂဏသ်ဟ္ဍဂီဟ္ဍတ်ဟ္ဍ
ဇ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဂ်ဟ္ဍဏဏ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဏဇ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဒြပဇ်ဟ္ဍဏ်ဟ္ဍဂီဟ္ဍသ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဒြသံဇ်ဟ္ဍဒ်ဘိဒ်ဟ္ဍ
ဇ်ဟ္ဍဒြဗျဂ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဏဏ်ဟ္ဍ

6 ဆ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍပ္ပေသဏ်ဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဏဗျီဟ္ဍသ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဘာဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍဂီဟ္ဍဗျဂ်ဟ္ဍသစ်ဘိဟ္ဍဒ်ဟ္ဍ
ဇ်ဟ္ဍဏဏ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဆ ဘ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍလော်ဟ္ဍတာဟ္ဍတ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဏဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဗျသ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဆာဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဒြကကွာဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဏ
ဆာဂီဟ္ဍသ်ဟ္ဍတွာဒီဟ္ဍသ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဂဘဏဟ္ဍဂ်ဟ္ဍသာဏ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဒြဟ်ဟ္ဍဘ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဏဟ္ဍပ္ပေသဘ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဘ
ဇ်ဟ္ဍဂဘဒီပုံဏတ

7 ဂ်ဟ္ဍဝ်ဟ္ဍတောဒ်ဟ္ဍဗျတဟ္ဍဂေယ်ဟ္ဍးဟ္ဍဏတ်ဟ္ဍဒြဇ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍတောပီဒ်ဟ္ဍယ်ဟ္ဍမ
ဇ်ဟ္ဍသ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍသ်ဟ္ဍဒေဏတ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဒြဇဏယယဘ

8 ဂ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဂဘဒီတောဝ်ဟ္ဍဗျီဟ္ဍဏဇ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဒြဂ်ဟ္ဍဒြဂ်ဟ္ဍဂီဟ္ဍဒြဂ်ဟ္ဍ
ဝ်ဟ္ဍတောဗျီဟ္ဍဏဟ္ဍပ္ပေဂ်ဟ္ဍဒြဘဝ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍဘာဂ်ဟ္ဍသာဒေဒ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဗျသ်ဟ္ဍပ္ပေသစ်ဘိ
ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဒြဘဏဏ်ဟ္ဍ

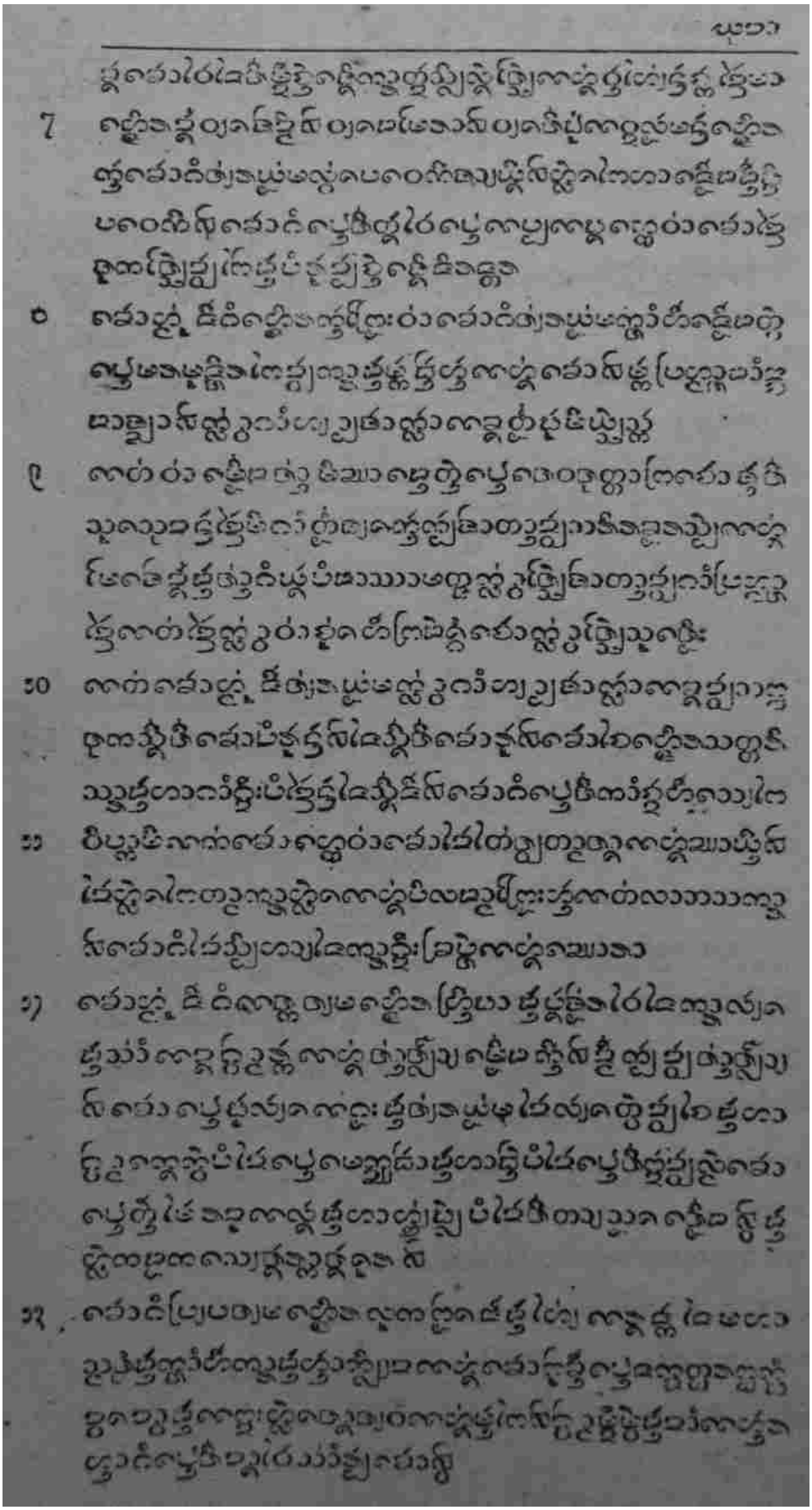
9 • ဆာဒိဒ်ဟ္ဍဒြတ်ဟ္ဍဆီဘသ်ဟ္ဍဗျဒ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဂေဂ်ဟ္ဍဂ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဆ်ဟ္ဍဂီဟ္ဍတ်ဟ္ဍတီပောဒ်ဟ္ဍတြ
ဏဟ္ဍဟ္ဍယ်ဟ္ဍတ်ဟ္ဍတ္ဗတ်ဟ္ဍပ္ပေတ်ဟ္ဍဝ်ဟ္ဍဇ်ဟ္ဍဗျဟ္ဍဂ်ဟ္ဍဒ်ဟ္ဍဒြပဒ်ဟ္ဍဗျတောဝ်ဟ္ဍ

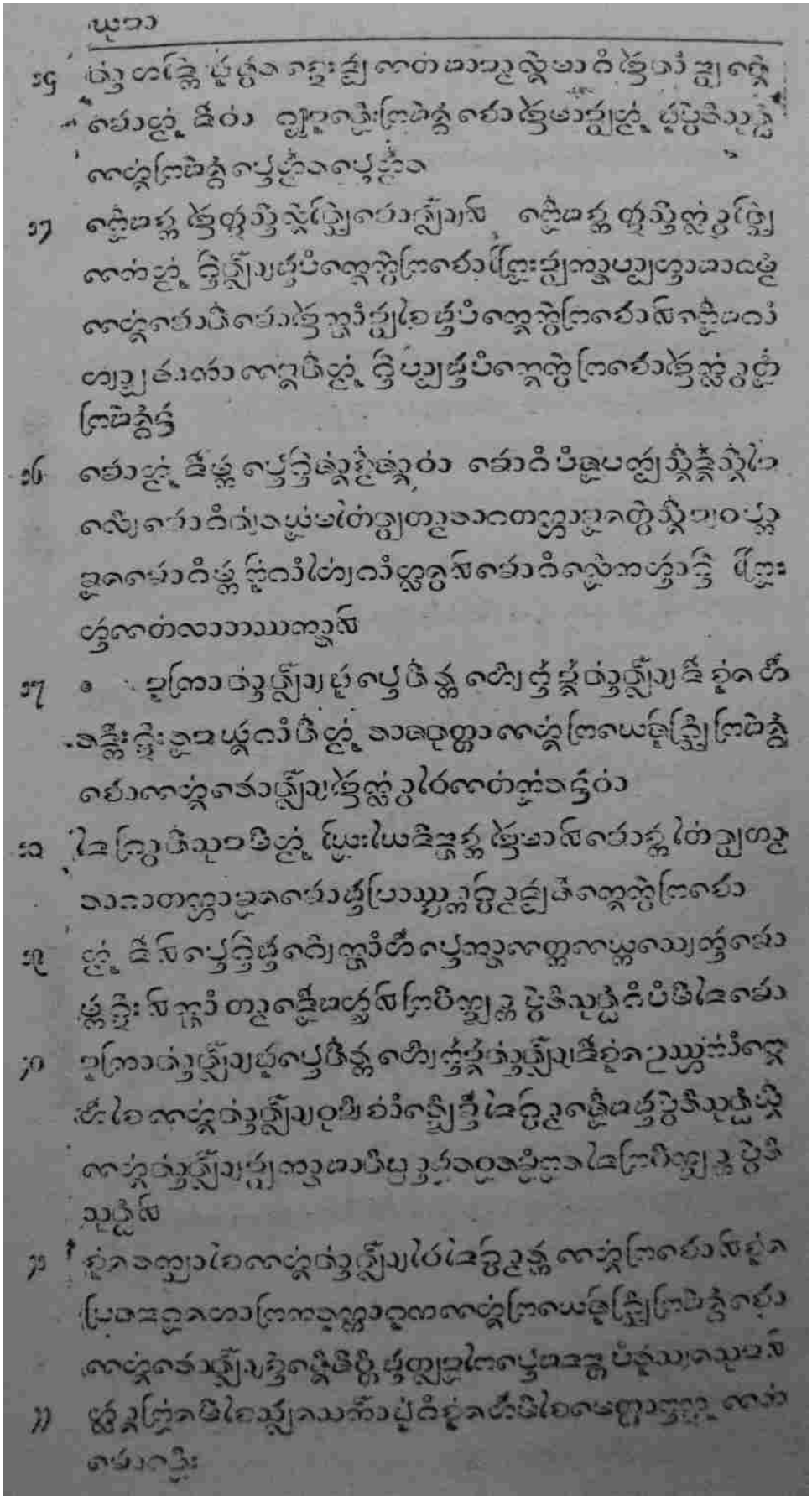


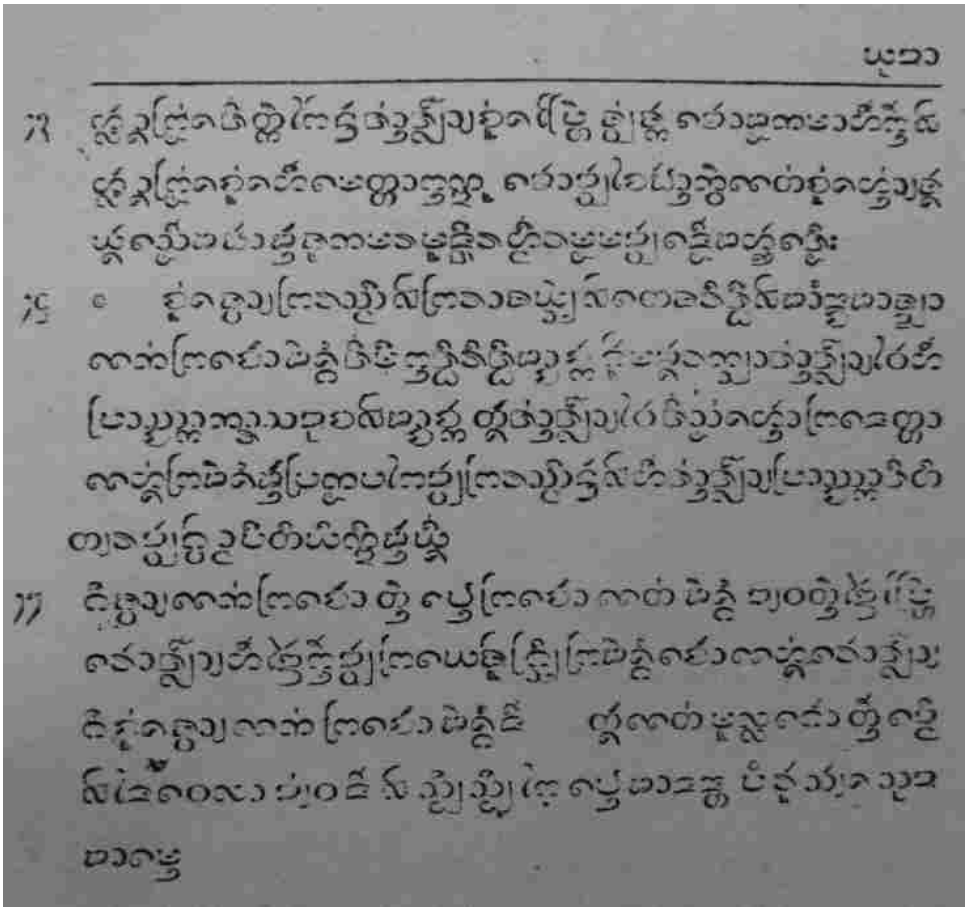
Jude

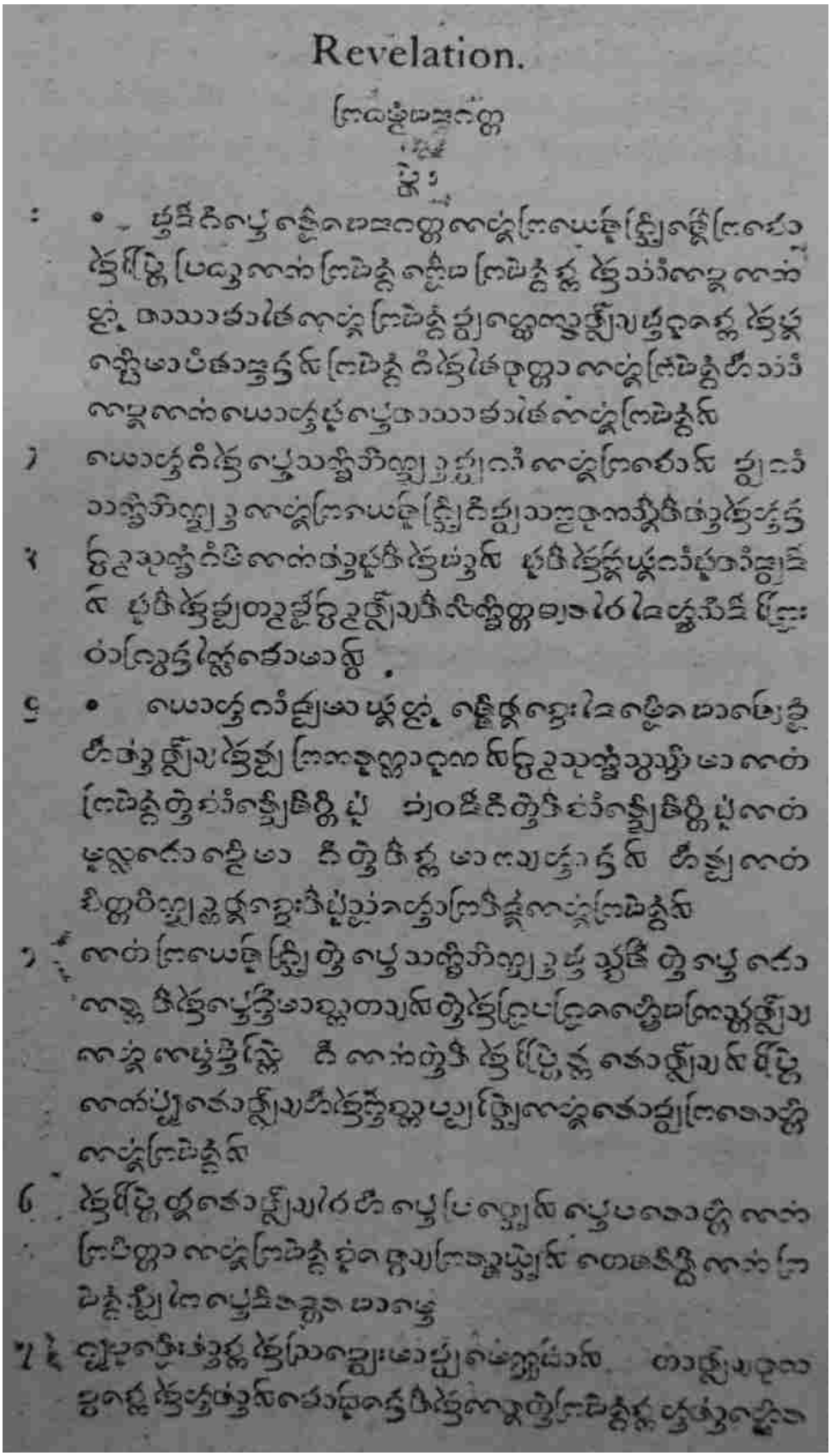
[illegible]

᪁ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
᪂ [illegible]
[illegible]
᪃ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
᪄ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
᪅ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
᪆ [illegible]
[illegible]
[illegible]









Revelation.

